

唐酒卿

裝面
長陽

訳
本多由枝

將進酒



Ballad of Sword and Wine

C181-282 [WN]

Sinopsis:

Las seis prefecturas de Zhongbo fueron ofrecidas a enemigos extranjeros en bandeja de plata, y Shen Zechuan fue detenido en la capital, reducido a un perro ahogado* odiado y condenado por todos. Xiao Chiye siguió el olor del furor y se acercó. Pero en lugar de poner a otros sobre él, pateó a Shen Zechuan con su propia pierna, dejando a este último inválido. ¿Quién iba a esperar que este inválido se diera la vuelta y lo mordiera en un contraataque hasta dejarlo todo empapado en sangre? Ese fue el comienzo de una pelea épica entre ambos hombres que se desgarraban cada vez que se encontraban cara a cara.

«El destino quiere atarme aquí de por vida, pero este no es el camino que elijo. El polvo amarillo sumergió a mis hermanos profundamente. No deseo inclinarme en sumisión a un destino ilusorio. El edicto imperial no puede salvar a mis tropas, y la corte imperial no puede llenar los estómagos de mis monturas. Ya no estoy dispuesto a dar mi vida por este propósito. Quiero superar esa montaña. Voy a luchar por mí mismo».

Nota: un perro que se ahoga es alguien que está decaído, habiendo perdido el favor o el poder.

Datos

Autor: Tang Jiuqing

Géneros:

Acción, Adulto, Artes marciales, Danmei, Drama, Histórico, Maduro, Misterio, Romance, Smut, Yaoi

Traducción: WangJi

<https://www.facebook.com/WanNingbaobei94/>

PDF: Next Novels

<https://nextnovels.com/>

Capítulo 181- Ce'an

Shen Wei y Bai Cha fueron esposo y esposa durante varios años. Eran compañeros de cama extraños que compartían la misma cama pero cuidaban sueños diferentes y trabajaban para fines diferentes. Al mismo tiempo, estaban adivinando quién era realmente la otra persona. En esos años, Shen Wei se advirtió a sí mismo que no sintiera compasión. Tuvieron un hijo, y Bai Cha se decidió por "Zechuan" entre las exquisitas gemas de nombres. Hacían lo que dictaban las costumbres y celebraron un banquete, donde no se podía encontrar el más mínimo rastro de intención asesina en sus ojos cuando se miraban. Era como si estuvieran realmente enamorados.

Shen Wei era un niño de nacimiento común nacido de una concubina. Soportó mucho en el pasado, pero finalmente salió de allí para convertirse en la espada de los clanes nobles. Pensó que era lo suficientemente listo y, para demostrar su lealtad, incluso se atrevió a matar al príncipe heredero. Pero pronto descubrió su inutilidad, porque estaba destinado a ser dejado de lado una vez más. Los oficiales de los clanes nobles que estaban en el poder lo despreciaron. No era más que un don nadie luchando al otro lado del abismo natural entre ellos.

Shen Wei a veces se sentaba en el patio y miraba a Bai Cha jugar con su hijo bajo el alero, y erróneamente pensaba en sí mismos como una pareja perfecta hecha por el cielo viviendo en la dicha conyugal. Hubo un breve período en el que Shen Wei se perdió en ese pensamiento, porque la expresión en los ojos de Bai Cha era demasiado sincera. Tan sincera que pensó que era el hombre que Bai Cha admiraba y adoraba más cuando ella fijaba esa mirada en él.

Pero todas eran sombras del pasado, fugaces y efímeras.

Shen Wei siempre reconocería el hecho de que era una escoria. Shen Wei no quería ser un perro por el resto de su vida, y Bai Cha era una de las cadenas. Cuando Shen Wei se enfrentó una vez más con las opciones que se le presentaron mientras se encontraba frente a la bifurcación en el camino frente a él, dudó solo un momento antes de terminar con ella.

Él era un cuchillo.

Quien finalmente se apuñaló hasta dejar una masa de carne ensangrentada.

Shen Zechuan se parecía tanto a Bai Cha que Shen Wei sólo quería matarlo. No eran padre e hijo; eran un testimonio de una relación insignificante. El manejo incriminatorio contra Shen Wei estaba en los ojos de Shen Zechuan, y esto hizo que la mirada de Shen Zechuan sobre él fuera demasiado para Shen Wei. Pero Shen Wei no mató a Shen Zechuan, a pesar de que la idea de arrojar a Shen Zechuan a la manada de lobos había pasado por su mente innumerables veces.

Shen Zechuan era el hijo de Shen Wei y Bai Cha. Tenía dos cepas de sangre fría y indiferente que corrían por sus venas. Por esto, Shen Wei bebió hasta saciarse su corazón. Se quedó con este hijo, y luego lo echó. No le enseñó nada a Shen Zechuan. Esta fue su venganza.

Venganza contra Bai Cha y contra el propio Shen Wei.

“Pero...” Chen Yang rompió el silencio y preguntó con cuidado: “Si Shen Wei se convirtió en un escorpión antes de la derrota militar, ¿por qué se prendió fuego? Ya había cumplido su misión cuando la Caballería Biansha puso un pie en Dunzhou. Su única posibilidad de sobrevivir era seguir con Amu'er hacia el este”.

Shen Zechuan no pudo entender por qué. Esta fue también la razón por la que no creyó a Ji Lei al principio. No tenía ni la más mínima

idea, ya que no entendía a Shen Wei. Sólo podía decir: "No puedo entenderlo. Si la mansión del príncipe de Jianxing sigue en pie, quizás podríamos encontrar algunas pistas".

"¿Cuántas personas tienes?" Xiao Chiye le preguntó a Hairigu.

"No puedo decir..." Al ver la expresión en los ojos de Xiao Chiye, Hairigu se desánimo y dijo: "Ochocientos. Solo ochocientos. En los primeros años, había mil personas, pero era difícil esconderse y se fueron uno tras otro".

"Tú secuestraste los suministros y equipos militares de Lei Jingzhe antes". Shen Zechuan dijo: "Pero los enviaste de regreso".

Al recibir la mirada de los guardias, Hai Rigu levantó lentamente la mano y dijo inocentemente: "No tengo tierras y vivo en un pequeño callejón en Dunzhou. Estas bolsas son demasiado pesadas para que las pueda esconder. Solo tenemos 800 personas".

Pero esto no fue lo que pensaron los ochocientos de ustedes cuando secuestraron los suministros militares, pensó Gu Jin.

"Mi madre dijo antes", dijo Hairigu con toda seriedad, "que las cosas siempre deben devolverse a su legítimo dueño. Para empezar, estos equipos militares no me pertenecían".

Sin mostrar piedad, Xiao Chiye expuso casualmente a Hairigu. "Podrías también decir que las cosas que tú no tienes idea de cómo utilizar deben ser devueltos a su legítimo propietario".

Hairigu puso una expresión de "Así es".

"¿Qué te dio Yan Heru para que hicieras todo lo posible por él de esta manera?" Tan pronto como Shen Zechuan inclinó la cabeza, Xiao Chiye supo que iba a comenzar las negociaciones.

Hairigu dijo con toda sinceridad: "Es guapo".

Shen Zechuan descubrió que este escorpión Biansha era bastante bueno poniéndose una máscara. Parecía bastante crédulo y fácil de engañar, pero en verdad, era astuto.

Shen Zechuan preguntó: "¿Qué quieres al poner tu suerte conmigo?"

"Algunas promesas". Dijo Hairigu. "Habiendo recibido la bondad de Bai Cha, estoy dispuesto a confiar en ti. Por esta razón..."

"Te daré una oportunidad más". Shen Zechuan levantó su dedo índice y habló de una manera que podría decirse que era gentil.

Después de un momento de silencio, Hairigu respondió honestamente: "Quiero tierra, un pedazo de tierra que la gente como yo pueda llamar nuestro".

"¿Qué me vas a dar a cambio?" Shen Zechuan arrastró las palabras. "No me faltan estas ochocientas personas tuyas".

"Somos todas las personas que tu madre dejó atrás". Hairigu dijo: "Puedes considerarnos soldados de élite".

"Bai Cha es Bai Cha". Shen Zechuan dijo: "Nunca les he mostrado a ti ni a tu gente ninguna amabilidad".

"Los sentimientos siempre se pueden fomentar". Habiendo dicho eso, Hairigu volvió a levantar las manos y le dijo solemnemente a Xiao Chiye. "Me refiero a sentimientos de gratitud. Eres el hijo de Bai Cha. Solo por eso, estoy dispuesto a ponerme a tu disposición".

"Si yo fuera Yan Heru", dijo Shen Zechuan con sarcasmo mordaz, "lo creería".

Hairigu tuvo que lidiar con Lei Jingzhe en Dunzhou con el apoyo de Yan Heru. La razón por la que podía seguir con vida era porque era lo suficientemente inteligente, y la gente inteligente rara vez ponía viejos lazos en la ecuación; tenían todas sus prioridades claramente

resueltas. Si Dunzhou no hubiera caído en manos de Shen Zechuan esta vez, Hairigu nunca habría recordado a Bai Cha; la persona que había querido salvar en el pico Fuxian era Yan Heru.

Xiao Chiye dijo con sincera sinceridad: "Mi esposa es muy inteligente".

Hairigu solo podía cambiar de táctica. "Mataste a Lei Jingzhe y frustraste el despliegue de Amu'er en Zhongbo. No se rendirá fácilmente con Zhongbo. Pronto, la caballería convergerá fuera de la ciudad de Duanzhou. Tienes que construir rápidamente las murallas de la ciudad aquí. Pero Dunzhou no tiene tropas de guarnición, por lo que solo puede desplegar una parte de las tropas de guarnición de Cizhou aquí. Sin embargo, Cizhou también está amenazado por Qudu. Por lo tanto, te falta gente, te faltan tropas".

"Me faltan tropas, pero no me falta dinero". Shen Zechuan dijo: "Mis hombres estarán estacionados en Dunzhou. Ellos establecerán un nuevo orden aquí y reorganizarán rápidamente las tropas de la guarnición".

"¿Pueden las tropas regulares resistir a las fuerzas de élite de Biansha?" Hairigu preguntó: "Quizás tu ... esposo tenga una mejor comprensión".

Una luz oscura de repente brilló en los ojos de Xiao Chiye, pero él naturalmente continuó la conversación, "Hasen está liderando las fuerzas de élite de Biansha en el campo de batalla en el norte, y las fuerzas en el sur tienen que enfrentarse a Qi Zhuyin. Amu'er no tiene fuerzas de élite restantes para desplegar en Zhongbo".

"Esa es simplemente una táctica de distracción". Hairigu respondió con certeza. "No es una pelea fácil en el frente sur. La torre de vigilancia de Tianfei y el Paso Suotian tienen a Qidong rodeado de forma segura. Qi Zhuyin puede desplegar 120.000 soldados de la

Comandancia Bianjun para luchar contra la Caballería Biansha. Mientras la propia Qi Zhuyin no ponga un pie fuera de Bianjun, no hay forma de que la caballería pueda romper sus defensas. El alargamiento de Amu'er de la línea de batalla hasta aquí es simplemente una estratagema para confundir a la Caballería de Libei. Su objetivo es Zhongbo”.

Así es; esta fue la suposición de Xiao Chiye también.

Amu'er estableció una unidad de escorpiones, pero los escondió aquí sin ponerlos inmediatamente en uso en el campo de batalla del norte; este era su plan para coger a sus enemigos desprevenidos. La infiltración de Lei Jingzhe en Dunzhou fue una estratagema para ocupar el área sin ningún ruido, así como para permitir a la caballería Biansha emboscar rápidamente a los campamentos de Libei en el sur.

Hasen sería intercambiado.

Xiao Chiye adivinó.

La salida de Hasen de los campos de batalla en Libei implicaría que la unidad escorpión se había apoderado de su posición. La Caballería de Libei debe pensar en una forma de resistir los martillos de hierro antes de que esto suceda. Simultáneamente, Shen Zechuan tiene que establecer las defensas de Zhongbo antes de esa fecha, o todos serían víctimas de la embestida de los ataques de Biansha.

"Antes de irme de Dunzhou, quiero conocer a tus ochocientos hombres". Shen Zechuan terminó la discusión de la noche. "Entonces discutiremos los otros asuntos".



Shen Zechuan apoyó la cabeza contra el pecho de Xiao Chiye en medio de la fresca brisa nocturna. La venda de su mano derecha

había sido cambiada. Xiao Chiye lo había vendado con mucho cuidado, y antes de retirarse a la cama, había tomado la muñeca de Shen Zechuan entre sus manos.

Ninguno de los dos habló; era como si ambos se hubieran quedado dormidos.

Xiao Chiye acarició la parte posterior de la cabeza de Shen Zechuan, mirando al techo mientras reflexionaba sobre los asuntos.

Shen Zechuan abrió los ojos. “Las ganancias que Yan Heru obtuvo de los granos en Zhongbo son dinero hecho de la miseria de otros. Podemos hacer que lo compense con la ropa de invierno que le falta a Libei esta vez”.

"¿Estás planeando exprimirlo hasta secarlo?" Xiao Chiye soltó su mano para tomar las mejillas de Shen Zechuan. Susurró: "Lanzhou".

"Los bienes de los comerciantes pueden enviarse al mercado mutuo en el invierno para comerciar con la tribu Huiyan". Shen Zechuan miró a Xiao Chiye, que estaba cerca de su alcance. "Una vez que llegue el invierno, la ruta comercial se abrirá por completo".

"Entonces parece que tendré que esperar hasta el próximo año para casarme contigo". Xiao Chiye se rió.

"Eso es demasiado", respondió Shen Zechuan en voz baja. “Le pediré al príncipe de Libei tu mano en matrimonio durante el festival de primavera(1) este año”.

Compartieron un beso en silencio. Shen Zechuan se hundió en el hueco de los brazos de Xiao Chiye, y Xiao Chiye se dio la vuelta y bajó la cabeza para presionar contra él. Envuelto por esa mirada suya, Shen Zechuan extendió sus dedos para acariciar la mejilla de Xiao Chiye.

Con el caso de la derrota de las tropas de Zhongbo desenredado, el problema principal al que se enfrentó Shen Zechuan no solo era la amenaza de la caballería del este, sino también cómo debería progresar naturalmente para mantenerse de pie bajo la mancha del nombre de Shen Wei. Mientras volará bajo el estandarte de Shen Zechuan, la derrota de las tropas de Zhongbo seguiría siendo un grillete.

"Durante mi estadía en Duanzhou, pensé que si llegaba un día en que fuera mayor, cambiaría el apellido de mi familia y tomaría el apellido de shifu para convertirme en un Ji. Entonces sería comandante de escuadrón en Duanzhou, al igual que mi hermano mayor". Shen Zechuan deslizó sus dedos suavemente; era como la luz de la luna encarcelada mientras yacía aquí en los brazos de Xiao Chiye. "Pero luego, mientras estaba en el templo de Zhao Zui, me di cuenta de que seguiría siendo el hijo de Shen Wei incluso si cambiara el apellido de mi familia".

Con un rostro que se parecía mucho a Bai Cha, todo rastro de Shen Wei parecía haber sido borrado por su madre. Pero esos rastros yacían ocultos en lo profundo de él, manifestándose en un tipo diferente de locura. Si Shen Zechuan no hubiera conocido a Qi Huilian después de salir del Sumidero Chashi, tal vez estaría aún más trastornado. Lo que su maestro le había impartido no eran solo los clásicos confucianos; también le había otorgado "Lanzhou". Lanzhou había salido de la sombra de Shen Wei; esta era una parte de él que realmente le pertenecía solo a Shen Zechuan. Esta parte le permitió conservar la cordura, evitando que fuera destruido e incinerado en todas sus batallas con las pesadillas del Sumidero Chashi. Fue precisamente por esto que Xiao Chiye pudo tener éxito en mantener a Shen Zechuan bajo llave y convertirse en la vaina de Shen Zechuan.

"Todo lo que quería hacer cuando era niño era volar". Xiao Chiye movió un dedo en la frente de Shen Zechuan. "Me preguntaba por qué Xiao Fangxu era mi padre. No dejaba de levantarnos y arrojarnos al aire durante todo el día, y además era tan alto y tan fuerte".

Shen Zechuan se echó a reír.

"Todos dicen que me parezco a mi padre". Xiao Chiye miró a Shen Zechuan, "Cuando me enviaron a Qudu, pensé que era un castigo, porque una vez había sido complaciente con eso. Allí, en Qudu, quería despojarme de la parte de mí que pertenecía a Libei. No le dije a nadie esto, pero odié el nombre de cortesía 'Ce'an' en ese entonces, porque se vinculaba con 'Chiye' para encadenar mis garras y colmillos. Bebí los mejores vinos con Li Jianheng, pero no pude dormir por la noche. Incluso con los ojos abiertos, los pensamientos sobre las montañas Hongyan todavía me perseguirían".

Esa fue una especie de tortura incansable. Xiao Chiye ni siquiera sabía a quién debería odiar durante ese período de tiempo. Sabía que su padre y su hermano no tenían la culpa, solo podía odiarse a sí mismo. Cuando Shen Zechuan miró a Xiao Chiye, vio a este último como un reflejo intocable mucho más allá de su alcance. Sin embargo, cuando Xiao Chiye miró a Shen Zechuan, sintió que era un espejismo obtenible de la luna en el agua que estaba justo en la punta de sus dedos. Solo Shen Zechuan entendió su dolor. Esos ojos suyos aliviaron la frustración que se burlaba de él día tras día. Él ya había querido poseer a Shen Zechuan en ese entonces.

"Puedes ser el hijo de Shen Wei", susurró Xiao Chiye, "pero eres mío".



Notas

1- 过年 celebración del año nuevo lunar

Capítulo 182- Codorniz

Los comerciantes fueron encerrados en el patio durante dos días. Una cosa es no tener comida ni agua, pero lo más intolerable es la falta de letrinas y orinales. No pudieron aguantar más y pensaron en escalar la pared para salir. Resultó que Fei Sheng estaba preparado para esto e hizo que sus hombres hicieran guardia en la parte superior de la pared para rociarlos en la cara con varios cubos de agua fría, causando posteriormente un alboroto en el patio.

“¿Qué diablos es esto?! ¿Qué sucede contigo?! ¡Casi me haces orinar mis pantalones!”

Fei Sheng había estado sentado hasta que le dolían las nalgas. Se levantó y dio varios pasos antes de decir: "Orinar, eh. Ustedes son los que están apestando, de todos modos. No es mi problema".

Todos los comerciantes levantaron sus pantalones, sus piernas temblaban por la urgencia de sus necesidades. El hombre que tomó la delantera antes se aferró a la rendija de la puerta y dejó a un lado su orgullo para suplicar: “¡Mi buen señor, todos los hombres seguramente tienen que responder al llamado de la naturaleza! ¿No estás extorsionando una confesión haciendo esto?!”

Fei Sheng exclamó con asombro y se acercó al costado de la puerta, “¿Qué tonterías estás diciendo? ¡Ni siquiera he tocado un solo dedo tuyo!”

Este hombre apretó las piernas y se inclinó. "Si si si. ¡Pero todavía tienes que dejarnos usar la letrina de alguna manera!”

Fei Sheng dijo con una sonrisa hipócrita: “Ya les he dejado claro a ustedes. Quieren salir, claro, pero primero escriban los nombres de los funcionarios que les suministraron la mercadería”.

Los comerciantes no eran nativos de Zhongbo y aún tenían que regresar a sus lugares de origen después de realizar sus negocios, entonces, ¿cómo estarían dispuestos a ofender a los funcionarios locales? Cuando se negaron a escribir, Fei Sheng siguió manteniendo la puerta cerrada. Sin opciones, sólo podían aguantar la vergüenza y bajarse los pantalones para hacer sus necesidades. Todavía estaba bien al principio, pero se volvió insoportable más tarde cuando el hedor a orina impregnó el patio. Fue tan abrumador que todos se taparon la nariz y, después de dos días, finalmente cedieron y lo confesaron todo.

Orgulloso de su éxito, Fei Sheng entregó la lista de nombres a Shen Zechuan, pidió esta lista para averiguar si había escorpiones blancos entre los funcionarios locales. Con el transporte de un lote tan grande de mercancías hacia el este, inevitablemente habrían dejado un rastro.



Yan Heru, habiendo sido sacrificado por la obediencia, ahora estaba sentado con las piernas cruzadas luciendo bien portado mientras se enfrentaba al juicio. Esperó, pero al ver que Shen Zechuan seguía manteniendo su silencio, preguntó: "Su señoría, ¿no me va a interrogar?"

Shen Zechuan puso la lista ante Yan Heru y dijo: "Todos los nombres aquí son tus conocidos, ¿verdad?"

"Soy un hombre de negocios, y los hombres de negocios como yo no tenemos nada que ver con los yamen". Yan Heru inclinó la cabeza y terminó de revisar la lista de nombres. "Son sólo algunos compañeros de bebida".

"Hezhou es el más conveniente para hacer negocios si así lo deseas, pero creaste un pequeño mercado de comercio mutuo en Dunzhou y

trajiste a los comerciantes de todo el mundo aquí juntos" Después de haber dormido bien anoche, Shen Zechuan se sentía tan refrescado esta mañana que ni siquiera perdió la paciencia dando vueltas con Yan Heru. "Eso es por algo que estás tramando"

Yan Heru parpadeó y dijo: "Incluso si estoy tramando algo, todos son pequeños trucos empleados en el mundo de los negocios. Su señoría es verdaderamente perspicaz y previsor. Ni siquiera mencionemos a Huaizhou, Cizhou y Chazhou, porque me pone los ojos verdes de envidia solo con mencionarlos. Ahora que Dunzhou está bajo tu control, me ganaré la vida bajo sus órdenes. Estoy dispuesto y feliz de ser tu hermano menor".

"¿Por qué no lo dejas claro antes de hablar de convertirnos en hermanos jurados?" Dijo Shen Zechuan. "Estos funcionarios locales malversaron bienes oficiales y los entregaron a los comerciantes para que los transportaran aquí, donde luego vendieron los bienes a las diversas tribus Biansha a través de ti y utilizaron esto como una oportunidad para convertir los bienes en dinero. Realmente eres una persona justa para guiar a un grupo de personas a hacer su fortuna con la riqueza del estado".

"Eres muy inteligente." Yan Heru en realidad comenzó a dar cuenta de sus acciones con las manos detrás de la espalda. "Eso es correcto; ese es exactamente el caso. Es a través del comercio del té que mi clan Yan hizo su fortuna. Tuvimos que gastar montañas de plata sobornando a los funcionarios locales para encontrar un medio de subsistencia bajo el clan Xi, pero nunca pudimos tener lo suficiente para llenar este pozo sin fondo. Estas ratas a cargo de las minas locales de cobre y hierro tenían trabajos lucrativos en los que podían llenarse los bolsillos hasta el borde. Solo tenían que extender las manos y podrían pescar decenas de miles de monedas de plata.

Cualquiera se sentiría tentado por esto, así que decidí que bien podría unirme a ellos en este esfuerzo".

Yan Heru no mostró ningún signo de miedo mientras hablaba de este punto. Todos los negocios en los que había participado sucesivamente eran delitos castigados con la pena de muerte y había sido denunciado a las autoridades, pero todavía había seguido adelante con ellos, e incluso se había convertido en algo experimentado en ello.

"Pero no soy yo quien le está proporcionando a Amu'er cobre y hierro", Yan Heru mostró su diente canino y sonrió a Shen Zechuan. "El interrogatorio que Su Señoría me ha hecho hoy se debe a que ha descubierto que estos son solo pequeños lotes de bienes que son completamente incapaces de cumplir con los requisitos para el escuadrón de escorpiones, ¿verdad?"

Shen Zechuan no respondió.

"Todas las transacciones que pasan por mis manos están registradas en blanco y negro. Su Señoría, después de haber realizado su investigación hasta la fecha, ya debería haber sabido que estoy diciendo la verdad". Cansado de sentarse con las piernas cruzadas, Yan Heru se movió un par de veces. "Les haré saber que la persona que fue a Zhongbo al principio para comerciar con granos fue Xi Hongxuan".

Después de la muerte de Xi Hongxuan, todas las tiendas del clan Xi cayeron en manos de Shen Zechuan. La razón por la que ordenó a Ge Qingqing que se quedara quieto en Juexi fue mantener una estrecha vigilancia sobre Xi Dan. Entendía las cuentas corrientes del clan Xi como la palma de su mano, y era consciente de que Xi Hongxuan era el que traficaba con granos en Zhongbo después del cuarto año de Xiande, aunque fue revendido directamente al clan Yan

en el quinto año de Xiande. Pero a pesar de entregar las cuentas del clan Xi, Shen Zechuan no pudo encontrar ningún rastro de comercio de cobre y hierro entre Xi Hongxuan y las diversas tribus Biansha.

"Ya sea antes o después de la derrota de las tropas, Zhongbo es el único lugar donde se puede transportar mercancías a Amu'er" Yan Heru dijo, "A pesar de que Zhongbo perdió la capacidad de defenderse después del cuarto año de Xiande, Amu'er nunca hizo otro movimiento para invadir de nuevo. A estas alturas, Su Señoría ya debería haber caído en la cuenta de por qué este es el caso, ¿verdad?"

Para transportar mercancías.

Después del cuarto año de Xiande, ni uno solo de los comisionados de la administración provincial desplegados en Zhongbo desde Qudu duró mucho. Los reemplazos eran frecuentes. Inicialmente, Shen Zechuan había pensado que se debía a la gravedad del bandidaje, pero al llegar a Zhongbo, rápidamente se enteró de que ese no era el caso. Por lo menos, Lei Jingzhe no había sido tan influyente al comienzo del cuarto año de Xiande. Después, pensó en lo minucioso que había sido Hai Liangyi al transferir a Jiang Qingshan a Qudu después de convertirse en Gran Secretario. Hizo que Jiang Qingshan residiera temporalmente en Qudu mientras esperaba la confirmación de su nombramiento, y lo había hecho todo para poder enviar a Jiang Qingshan a Zhongbo para cambiar la situación allí.

"Realmente quiero fraternizar con Su Señoría". Yan Heru dijo: "Vamos, hagamos esto juntos".

"Hezhou todavía estaba transportando granos a Qudu el año pasado." Shen Zechuan no tenía prisa en responder. Miró a Yan Heru. "Tienes dinero y grano. ¿Por qué no estás lanzando tu suerte con Xue Xiuzhuo? Está trabajando en colaboración con un aliado

igualmente poderoso en Juexi-Jiang Qingshan. No hay razón para que te deje hacer lo que quieras".

Yan Heru frenó su sonrisa y dijo: "Yo también quiero, pero este hombre solo quiere mi cabeza".

Shen Zechuan preguntó: "¿Xue Xiuzhuo está revisando tus cuentas?"

"No solo el mío, también está investigando las cuentas del clan Xi".

Yan Heru dijo. "Este hombre es temible. No puede tolerar la corrupción y, en particular, no le importan en absoluto los lazos sentimentales".

Yan Heru era reacio a tratar con personas como Xue Xiuzhou por una razón muy simple: le tenía miedo a Xue Xiuzhuo. En el reinado de Xiande, cuando Xue Xiuzhuo todavía se desempeñaba como Secretario Jefe de Supervisión en el Ministerio de Ingresos, Yan Heru había intentado sobornar a Xue Xiuzhuo. Sin embargo, resultó inútil. No solo no funcionó, sino que Xue Xiuzhou casi lo rastreó hasta las tiendas de Yan Heru en ese momento.

El método de Yan Heru para formar alianzas es muy simple, todos hacemos cosas malas juntos y nos controlamos mutuamente.

Shen Zechuan no continuó el hilo de conversación de Yan Heru.

Al ver esto, Yan Heru estiró el cuello apresuradamente y dijo: "¿Tenemos un trato? Redactemos las reglas y regulaciones, ¿de acuerdo? Nuestras respectivas acciones en los negocios del mercado de comercio mutuo en Huaizhou, Cizhou, Chazhou y Libei en el futuro, junto con los detalles más finos de las operaciones comerciales, están todos abiertos a negociaciones. También puedo entregar cereales a Libei".

"El aspecto empresarial es fácil de resolver. Siempre que puedas compensar la ropa de invierno restante para la Caballería Blindada

de Libei antes del décimo mes” Shen Zechuan puso la tapa sobre la taza de té. "Hezhou tiene que asumir la responsabilidad de suministrar los graneros en Chazhou y Dunzhou a principios de la primavera del próximo año".

“¿Puedes establecerte como rey a principios de la primavera del próximo año? No puedes. En ese caso, mis granos en Hezhou todavía están sujetos a requisas por parte de Qudu, y tendré que transportarlos a Qidong como provisiones militares". El ábaco interno en la mente de Yan Heru hacía clic a gran velocidad mientras hacía sus cálculos. “Qi Zhuyin es la comandante en jefe de las Cinco Comandancias de Qidong, y está justo al otro lado de las orillas de Hezhou. No tengo tropas para obstruirla. Cuando llegue el momento y no reciba las provisiones según lo programado, vendrá por mí en primer lugar. No importa si soy solo yo, pero si implica a Su Señoría, entonces Cizhou se verá afectado por una crisis"

Shen Zechuan era muy consciente de que Yan Heru tenía sus propios planes en mente, por lo que preguntó: "Entonces, ¿tu punto es?"

Los ojos de Yan Heru se iluminaron. "¿Qué tal esto? Cuando llegue la primavera del próximo año, el suministro de los graneros de Chazhou y Dunzhou correrá a cargo de Hezhou y Cizhou. Me quedo con la parte del león. ¿No es eso lo suficientemente honorable de mi parte? En cuanto a la parte de las provisiones que se le deben a Qidong, personalmente me dirigiré a Baimazhou a través de las rutas fluviales del lado oeste para comprarlas. Tengo viejos conocidos allí. Pero el consumo de dinero para sobornar en mi camino a través de los puestos de control es demasiado alto. Tengo que encontrar una manera de compensarlo durante el invierno. ¿Qué tal si Su Señoría renuncia a las tarifas para los comerciantes que se han registrado en la casa de empeño del clan Yan y les permite intercambiar lo que han acumulado a mano en el mercado mutuo en Libei? La tribu Huiyan

tiene té, con el que puedo hacer una fortuna si lo compro y lo revendo en el puerto de Yongyi".

Después de beber su ración de té, Shen Zechuan se puso de pie y se dispuso a marcharse sin decir ni una palabra más.

"Aya" Yan Heru hizo lo mismo y dijo: "¿Esto tampoco funcionará? ¡Señoría, eres un poco tacaño! Incluso si quieres esquilar mi lana, todavía tienes que dejar que me llene la barriga primero".

Shen Zechuan salió por la puerta. Dio la casualidad de que Xiao Chiye estaba entrando por la puerta de luna.(1)

Yan Heru simplemente cayó al suelo y creó una escena descaradamente. Él gritó, "No te vayas, Shen-gege! ¡Eres mi querido hermano! ¡Siempre podemos volver a discutirlo, hombre!"

Shen Zechuan volvió la cabeza hacia atrás para mirarlo de reojo. "Es todo gracias a ti que los bandidos corren desenfrenados en Chazhou, Dunzhou, Fanzhou y Dengzhou. Desde el quinto año de Xiande, el Clan Yan ha ganado bastante fortuna en Zhongbo. Ya te estoy dando el debido respeto al no cerrar las tiendas del clan Yan para siempre. Si alguien en las dos prefecturas de Chazhou y Dunzhou muere de hambre a principios de la primavera del próximo año, le daré tu cabeza".

Sintiéndose tímido y aprensivo, Yan Heru se encogió y encogió el cuello hacia atrás como una pequeña codorniz. Mientras yacía en el suelo, vio las botas de Xiao Chiye a través de la cortina que Fei Sheng había levantado. De repente tuvo una idea y gritó: "¡Todavía tengo un tesoro!"

Xiao Chiye golpeó el escalón con su paraguas y dijo: "¿Qué tesoro? Muéstrale esta revelación a tu Segundo Joven Maestro también".

Yan Heru rápidamente puso una cara sonriente y dijo con agrado: "¿Qué Segundo Joven Maestro? ¡Es el segundo maestro! Al Segundo Maestro le gustaban las perlas y los jades en Qudu, ¿verdad? Por casualidad adquiriré algunas cosas buenas a principios de otoño. Como dice el refrán, un héroe debe regalar una espada preciosa;(2) en la misma línea, las gemas preciosas son dignas del Segundo Maestro. ¡Hace tiempo que quería rendir un tributo de respeto al Segundo Maestro!"

Xiao Chiye había querido hacerle a Shen Zechuan algunos aretes más, por lo que su interés se despertó al escucharlo. Hizo que Fei Sheng continuará levantando la cortina mientras preguntaba: "¿Qué tipo de productos?"

Yan Heru sabía que la relación entre Xiao Chiye y Shen Zechuan era íntima. Shen Zechuan había dicho "mi esposo" en el pico Fuxian. No pudo convencer a Shen Zechuan, pero sí pudo persuadir a Xiao Chiye y hacerlo feliz, así que dijo: "Cuando salga, haré que mis hombres los entreguen a tu residencia para tu diversión".

Xiao Chiye estaba de muy buen humor. "Eres sensato".

Yan Heru asintió con la cabeza como si estuviera machacando ajo. "El Segundo Maestro vino con el Señor de la Prefectura por asuntos oficiales y se ha estado quedando en mi propiedad por varios días, y todavía tengo que interpretar al buen anfitrión y entretenerlos. Eso me hace sentir tan avergonzado".

Xiao Chiye estaba de pie en las escaleras, y Yan Heru chasqueó los labios en secreto mientras se maravillaba de lo alto que era este Xiao'Er. Esos hombros eran tan anchos que uno podía simplemente rodar sobre ellos.

"¿Cómo llamaste al señor de la prefectura antes?" Preguntó Xiao Chiye.

Yan Heru respondió: "Shen-gege".

"Tíralo," el tono de Xiao Chiye se enfrió abruptamente. Deja que aclare su mente en el estanque. Pensar que incluso olvidó quiénes son sus padres y hermanos".

Fei Sheng se inclinó para recoger a Yan Heru y salió.

¿Cómo iba a saber Yan Heru que Xiao Chiye estaba disgustado de nuevo? Pateó sus piernas y dijo presa del pánico: "¡Lo recuerdo, lo recuerdo! Segundo Maestro, ¡no me echas!" El viento era extremadamente frío allá afuera. Yan Heru continuó, "Hay algo que todavía tengo que decirle al Segundo Maestro. Tú-"

Fei Sheng ya lo había sumergido en el agua.



Cinco días después, Shen Zechuan partió hacia Cizhou, mientras que Tantai Hu permaneció en Dunzhou. Su carta fue entregada en ese momento a la Comandancia Bianjun, donde fue enviada al campamento.

Qi Zhuyin salió de la tienda. Al ver a Qi Wei desmontar su caballo, preguntó: "¿De dónde vino esa carta?"

Qi Wei presentó la carta y respondió: "De Zhongbo. Está pegado con su sello privado".

"Parece que a Shen Zechuan le va bastante bien en Zhongbo". Qi Zhuyin abrió la carta. "Pensar que aún podría permanecer vivo el tiempo suficiente para enviarme una carta".

Aunque Qi Wei no había mirado la carta sin permiso, sabía lo que implicaba su contenido. Mientras Qi Zhuyin lo estaba leyendo, dijo: "No ha pasado ni medio año desde el establecimiento de las tropas de la guarnición de Cizhou y, sin embargo, pudieron derrotar a la

Caballería Biansha en Dunzhou. Su capacidad no puede subestimarse".

"Tenemos que agradecerle a Xiao'Er por esto". Qi Zhuyin le devolvió la carta a Qi Wei y miró el cielo nublado. "Cuanto más tiempo el Príncipe de Libei lo mantenga bajo control y lo frene, más celoso será cuando entre en el frente en el futuro".

Qi Wei dijo: "Después del año nuevo, Qudu te instará a que te dirijas al norte para reprimir al rey Yi de Fanzhou".

Qi Zhuyin no respondió. Silbó hacia los soldados que estaban en la parte de atrás y agarró su abrigo. Mientras se lo ponía, cambió de tema. "¿Está bien mi padre?"

Qi Wei siguió a Qi Zhuyin y respondió. "Según sus instrucciones, se ha encargado a cinco hombres que se turnen para atenderlo. Sus concubinas(3) en la residencia no pueden acercarse. No están contentas con esto y han estado haciendo un escándalo en la residencia de la señora día tras día".

Qi Zhuyin inicialmente había estado a punto de subirse a su caballo, pero se detuvo al escuchar lo que dijo. "¿La tercera Hua no les dio un latigazo?"

Qi Wei se rascó la cabeza. "Ella fue criada como una princesa y no es como el resto de nosotros. Ella habla con suavidad cuando habla con esas concubinas. Ella es verdaderamente gentil".

"Entonces tiene buen temperamento". Solo pensar en esas mujeres en el patio de la parte trasera le dio a Qi Zhuyin un dolor de cabeza. Ella continuó: "El anciano sufrió un derrame cerebral y lo tratan como si estuviera a punto de dar el último suspiro. Siguieron clamando todo el día sobre la división de las propiedades familiares, incluso insistiendo en ese orinal dorado suyo".

Qi Wei dijo: "Te tienen miedo".

Qi Zhuyin estaba furiosa. "¿No les doy de comer?"

Qi Wei respondió con torpeza: "Bueno, has estado vigilando sus cuentas y deduciendo su asignación de colorete".

Qi Zhuyin no tenía nada que decir a eso. Esta era una deuda podrida. Durante los últimos años, Qi Zhuyin había vaciado sus fondos personales para compensar el déficit en los sueldos militares y las provisiones de las tropas de guarnición de Qidong. Los cuatro campos restantes podían depender de sus tropas de guarnición para cultivar las tierras(4) para mitigar esta carga, y los graneros estaban en abundancia en todos los años que no había guerra. Pero la Comandancia Bianjun no pudo hacer lo mismo. Lu Guangbai había vaciado sus bienes familiares para las tropas en Bianjun, al igual que Qi Zhuyin con su dote. Cuando se descubrió que las provisiones militares para la Comandancia Bianjun estaban podridas hace medio año, Qi Zhuyin había pedido dinero prestado a los comerciantes para compensar la diferencia. Inicialmente había ahorrado lo suficiente para pagar la deuda, pero luego, la boda entre Hua y Qi tuvo lugar poco después, y para casar a Hua Xiangyi en la familia, las finanzas del clan Qi se habían agotado por completo.

La cantidad de dinero que estas concubinas gastaban cada mes era alarmante. Sólo la cantidad gastada en coloretes y polvos ascendió a un par de decenas de miles de taels. Al tomar la decisión de deducir esta cantidad, Qi Zhuyin bien podría haber revuelto el nido de avispas. Ella había irritado a las concubinas de su padre en un lío sollozante en el patio trasero entonces, todos aullando para quejarse a Qi Shiyu.

Qi Wei sabía de los problemas de Qi Zhuyin y habló. "¿Y si lo discutimos con la señora? Su dote ... "

Qi Zhuyin lanzó una rápida mirada, y Qi Wei, consciente de que había hablado fuera de turno, inmediatamente se puso de rodillas.

Sin volver a mirar a Qi Wei, Qi Zhuyin se subió al caballo. “Despliega a Hongying de nuevo, digamos que está en mi orden. Si alguien se atreve a ponerse rudo con la tercera Hua, dígale a Hongying que no se pare en la ceremonia con ellos y que los aten y los envíen directamente a mí. No se casó lejos con Qidong para ayudarme a compensar el déficit o para convertirse en el saco de boxeo de las concubinas de mi padre. Ella tiene el nombre de Qi Shiyu pegado por todas partes, y ella es la legítima señora de Qidong por la que atravesé ochocientos li para dar la bienvenida. Intimidarla es similar a intimidar a mi padre, e intimidar a mi padre equivale a intimidarme a mí. Entonces, en esa nota, ¿no te atrevas a decirle algo a la pequeña doncella, me escuchas?”

Notas:

1- 洞门 Una abertura en un muro que separa diferentes patios dentro de una residencia o palacio. También se conoce como puerta de luna (月亮门)



2- Un juego de 宝剑赠英雄, 红粉赠(送)佳人 dar una espada preciosa a un héroe, regalo colorete en polvo para el sexo más justo; es decir, dar un regalo de acuerdo con el destinatario

3- 姨娘 yiniang, que significa tía materna, es también un término de dirección para las concubinas del padre.

4- 军屯 tropas militares (principalmente en las regiones fronterizas) que realizan tareas de guarnición y cosechas para abastecer de cereales a las guarniciones fronterizas.

Capítulo 183- Inseparables (como peces y agua)

Ji Gang se sentía solo en casa con Shen Zechuan lejos en su viaje y Ding Tao y Li Xiong ausentes. Todo lo que podía hacer todos los días era hacer un poco de té y dar un paseo con su pájaro. Sus habilidades culinarias eran ejemplaresl por lo que se hizo cargo de Yao Wenyu por Shen Zechuan. No era más que meticuloso, y en medio mes, el color comenzó a volver a la tez de Yao Wenyu.

Cuando hacía buen tiempo, Qiao Tianya acompañaba a Yao Wenyu a tomar el sol. Había reunido una gran cantidad de libros antiguos, que Yao Wenyu leyó en el patio.

Como la movilidad de Yao Wenyu era limitada, Qiao Tianya lo ayudaba a lavarse antes de acostarse todas las noches. Pero hubo una ocasión en la que Qiao Tianya notó las puntas enrojecidas de las orejas de Yao Wenyu mientras lo limpiaba y se dio cuenta de que este último nunca lo había mirado a los ojos en la casa de baños. Fue solo durante ese tiempo que Qiao Tianya pudo encontrar a ese Jade sin pulir Yuanzhuo del cuarto mes de primavera.

En realidad, no conversaron mucho.

Además de expresar sus pensamientos durante las discusiones, Yao Wenyu pasó su tiempo habitual sentado sin hacer nada. Velaba junto al tablero de ajedrez, contemplando sus movimientos todos los días. No era raro que él se aferrara a un libro durante todo un día, con la página en la que estaba por la mañana siendo la misma página cuando cerraba el libro por la noche. El sueño no le resultó fácil. Ambas piernas no estaban del todo entumecidas; en cambio, dolían en cada momento. Solo cuando Qiao Tianya tocaba la cítara se sentía un poco mejor.

Dormir con los murmullos de la cítara le pareció a Yao Wenyu como si estuviera sentado bajo una llovizna con los ojos cerrados.

Qiao Tianya redujo mucho su consumo de alcohol hoy en día, y se había afeitado la barba. Pasaba aún más tiempo tendido en su silla con los brazos detrás de la cabeza, mirando por la ventana aturdido. A partir de sus observaciones ocasionales de él, Yao Wenyu descubrió que la forma en que Qiao Tianya estaba contra las montañas nevadas y la densa niebla más allá de la ventana lo hacía parecer muy tranquilo. Era como si todas las tempestuosas vicisitudes de la fraternidad marcial hubieran sido desterradas de su memoria, convirtiéndolo de un vagabundo en el pino bajo la luna.

Yao Wenyu nunca se había dirigido a él con el nombre de Qiao Tianya; "Qiao Tianya" era alguien que necesitaba un refugio donde poder quitarse de encima su espíritu viajero. Cuando estaba borracho, se reía y maldecía y usaba su espada con alegría y cuando recobró la sobriedad, era una sombra solitaria de la que emanaba un aura de escarcha. Parecían ser como dos pedazos rotos de jade que se habían encontrado para compensar mutuamente lo que le faltaba al otro, y, al hacerlo, reconstruyeron esos días pasados de libre espíritu.



"Fanzhou ha estado mucho más tranquilo últimamente". Gao Zhongxiong se sentó junto al fuego y se calentó las manos. "El rey Yi ya debería haber recibido las noticias sobre Dunzhou. Ahora debe estar terriblemente nervioso".

"El ejército tiene que pasar por el norte de Fanzhou en su viaje de regreso. Es natural que el rey Yi tenga miedo dado lo cerca que está el ejército". Dijo Zhou Gui mientras tomaba un sorbo de té caliente.

"No puedo entender". Dijo Gao Zhongxiong. "Fanzhou está rodeada de enemigos por todos lados. La prisa del rey Yi por rebelarse y

establecerse bajo su propia bandera parece más como si estuviera apurado por cortejar a la muerte".

"El Rey Yi afirmó ser el 'Gran Progenie' de Fanzhou. No sólo renovó el yamen original de Fanzhou, sino que también descaradamente buscó bellezas en Fanzhou en nombre de la elección de sus consortes." Zhou Gui se lamentó. "En lugar de decir que quiere unirse a la lucha por el trono imperial, también podría decirse que solo quiere divertirse mientras puede".

Cuando el rey Yi se estableció por primera vez, no esperaba que Shen Zechuan se moviera tan rápido. Huaizhou, Cizhou y Chazhou cortaron todas las posibilidades de que él expandiera su territorio hacia el noroeste. No era tan duro como Shen Zechuan, y no tenía tantos talentos bajo su mando como Shen Zechuan. Inicialmente se rebeló porque ya no podía aguantar más a los bandidos. Las personas a las que había dirigido eran todos sus vecinos. En la actualidad, el comandante militar que había designado en Fanzhou era un carnicero y sus funcionarios civiles eran todos caballeros de edad avanzada. Todo lo que solicitaron durante las sesiones diarias de la corte fueron asuntos como quién arrebató el burro de quién y quién cometió adulterio con el marido quién.

"Siguiendo lo que dijo el señor de la prefectura ", dijo Gao Zhongxiong. "El rey Yi no puede caer por el momento. Tenemos que mantenerlo con vida hasta el año que viene. El rey Yi sabe que es demasiado impotente para resistir; por eso intentó buscar la ayuda de Lei Jingzhe. Pero ahora que Lei Jingzhe ya está muerto, ahora está aislado e indefenso, debería estar muerto de miedo ".

"El rey Yi no es un escudo de hierro después de todo". Dijo Zhou Gui. "Tenemos que pensar en otra forma de lidiar con Qi Zhuyin. Yuanzhuo, ¿qué opinas de esto?"

Yao Wenyu volvió a sus sentidos. Con el té caliente todavía en la mano, dijo: "Creo que la demora de Qi Zhuyin en el despliegue de tropas para aplastar a los rebeldes en Zhongbo no se debe simplemente a la deserción de Lu Guangbai".

Zhou Gui soltó un sonido de sorpresa y preguntó: "¿Quieres decir que hay otra razón para ello?"

"Durante la boda entre Hua y Qi, la Consorte del Príncipe Heredero hizo personalmente un viaje a Qidong para entregar regalos con el propósito de llevarse a su padre de vuelta. La voluntad de Qi Zhuyin de arriesgar la ira de Qudu para proteger a Lu Pingyan no fue sólo por razones personales, sino también para mostrar a Libei su postura" El calor volvió a los dedos de Yao Wenyu. "Si Qi Zhuyin obedece la orden de Qudu y se dirige al norte para sofocar a los rebeldes en Zhongbo, entonces tendrá que enfrentar dos frentes de batalla sola pasando por los territorios actuales. Si Qudu le ordena por la fuerza que ataque a Libei una vez que recupere Zhongbo, entonces el campo de batalla en el norte se precipitará en crisis. En el momento en que la Caballería Blindada de Libei se desmorone, se convertirá en la última línea de defensa en el este. Todas sus tropas a mano tendrán que ser desplegadas en la batalla, y su ventaja geográfica en Qidong desaparecerá. Cuando llegue el momento, todo lo que puede hacer es apretar los dientes y seguir adelante".

La comprensión golpeó a Gao Zhongxiong entonces, y dijo: "Si se trata de eso, incluso si Qi Zhuyin es capaz de derrotar a Amu'er al final, ella no tendría la fuerza y los recursos para actuar como un contrapeso para Qudu".

Yao Wenyu asintió. "Las tropas de guarnición de Qidong es con lo que cuenta Qi Zhuyin. Sin estas tropas, Qudu podrá reemplazarla fácilmente".

Durante mucho tiempo, Zhou Gui no pudo salir de su conmoción. Al final, solo pudo decir: "El comandante en jefe es de hecho visionario. Yuanzhuo, ¿cómo llegaste a esa conjetura? Antes del octavo mes, cuando el señor de la prefectura todavía estaba aquí, todos pensamos que vendría Qi Zhuyin".

"Fue solo después de la boda entre Hua y Qi que hice esa deducción". Dijo Yao Wenyu. "Antes de la boda, el comandante en jefe no se dirigió inmediatamente hacia el norte con el pretexto de que no había nadie para vigilar la Comandancia Bianjun, lo que a su vez permitió que el marqués regresara a Libei. El envío de la emperatriz viuda de Han Cheng para escoltar a la novia a la residencia del novio también tenía como objetivo, en parte, presionar a Qi Zhuyin para que entrara en acción. Pero después de la boda, el comandante en jefe permaneció estacionado en Bianjun sin hacer ni un movimiento".

La emperatriz viuda quería convencer a Qi Zhuyin de que desplegara sus tropas, pero no tenía suficientes fichas de negociación en sus manos. La última carta en su mano era Hua Xiangyi, que ya había sido jugada, pero Qi Shiyu sufrió un derrame y esta carta fue invalidada. Todos bajo el mando de la emperatriz viuda estaban rechinando los dientes en secreto con resentimiento por el hecho de que Qi Zhuyin no era un hombre.

Todavía estaban charlando alrededor del fuego cuando Qiao Tianya de repente levantó la cortina y anunció: "El señor de la prefectura ha vuelto".

Zhou Gui y Gao Zhongxiong se pusieron de pie rápidamente. Gao Zhongxiong quería empujar la silla de ruedas para Yao Wenyu, pero fue un paso demasiado lento. Qiao Tianya se le adelantó y se hizo cargo de la silla de ruedas con natural facilidad para empujar a Yao Wenyu a través de la cortina que se había levantado para ellos.



Fei Sheng tuvo mucho cuidado en el camino, pero el noveno mes estaba a la vuelta de la esquina, y Shen Zechuan no pudo evitar la emboscada del frío incluso cuando estaba acurrucado contra Xiao Chiye. Cayó enfermo de nuevo, esta vez con una fiebre tan alta que parecía quemar la compostura que había tenido en Dunzhou.

El reclutamiento de las tropas de la guarnición de Dunzhou era de suma importancia, y todos los asesores habían estado esperando en el estudio durante un día. Incluso mientras estaba acostado en la cama, Shen Zechuan seguía reflexionando sobre el asunto.

“Entrega las cuentas de Dunzhou a Yuanzhuo”, dijo Shen Zechuan en la penumbra con las mejillas ligeramente enrojecidas y la palma sobre los ojos. “Que Chengfeng ayude. Haz una estimación de los gastos militares de Dunzhou esta noche y envíala a Tantai Hu en dos días a más tardar”.

Deteniéndolo, Xiao Chiye pasó sus dedos a través del cabello ligeramente húmedo de Shen Zechuan para dejarlo a un lado. Dijo en voz baja: “De acuerdo”.

Shen Zechuan no deseaba que Xiao Chiye se fuera, pero el asunto en cuestión era urgente, y la Caballería Biansha seguiría siendo una amenaza para ellos con la situación en Dunzhou aún poco clara. Era imperativo que no hubiera retrasos en el establecimiento de las defensas de Dunzhou. Miró a Xiao Chiye con los ojos entrecerrados y dijo. “Cuéntale a Qiao Tianya sobre el protector de brazo; él sabrá qué hacer”.

Xiao Chiye murmuró un reconocimiento en respuesta y vio como Shen Zechuan cerraba los ojos. Esperó un momento a que la respiración de este último se estabilizara antes de levantarse para cambiarse de ropa e irse. Cuando bajó las escaleras, le dijo a Fei

Sheng: "Despierta al Señor de la Prefectura cuando la medicina esté lista. Asegúrate de que lo termine".

Incluso después de regresar a su residencia, la medicina de Shen Zechuan todavía estaba en decocción bajo los atentos ojos de Fei Sheng. Fei Sheng dio unos pasos con Xiao Chiye y asintió con la cabeza en reconocimiento.

"Si el señor de la prefectura está despierto cuando llegue Shifu, invítalo a entrar. Si no, pídele que regrese primero". Chen Yang se acercó para cubrir con la capa a Xiao Chiye. Mientras Xiao Chiye se lo ponía, dijo: "Si Shifu pregunta sobre lo que sucedió en Dunzhou, omite la parte sobre el pico Fuxian. Yo mismo se lo contaré a Shifu después".

Xiao Chiye se quedó quieto y miró al cielo.

"Volveré antes de la hora Hai ". Seguía hablando incluso mientras se alejaba. "Recuerde preparar caramelos cuando la medicina esté lista. También está bien cambiarlo por agua con miel ... "

Ya se había marchado incluso antes de que las palabras hubieran salido por completo de su boca.

Xiao Chiye llegó al estudio y todos se pusieron de pie para rendir reverencias, pero él ya había tomado asiento, saltándose todas las formalidades. Mientras Yao Wenyu revisaba los libros de cuentas del clan Yan y Dunzhou, Kong Ling lo actualizó con un relato detallado de la situación.

Ni uno solo de los consejeros se atrevió a fumar pipa hoy mientras estaban sentados, todo remilgados y correctos. El aura opresiva del marqués los abrumaba, impidiéndoles levantar la cabeza, y sus informes eran todos concisos y completos. Ni siquiera se atrevieron a exagerar los halagos.

La situación en Dunzhou era complicada; la cuestión clave radicaba en su distancia de Cizhou, junto con el hecho de que Fanzhou estaba entre ellos. Como resultado, muchos asuntos tuvieron que ser discutidos en detalle. Zhou Gui inicialmente asumió que Xiao Chiye no estaría tan familiarizado con la topografía de Zhongbo como lo estaba Shen Zechuan y alguien le presentó un mapa. Inesperadamente, Xiao Chiye tenía el mapa de Zhongbo claramente grabado en su mente de todas esas veces que había estado haciendo rondas transportando suministros militares en Libei, y no cometió un solo error durante la conversación que cualquiera pudiera encontrar fallas.

Encendieron lámparas en el estudio para discutir asuntos oficiales, mientras Shen Zechuan alternaba entre la conciencia y el sueño dentro de la habitación.

Shen Zechuan se despertó cuando escuchó a Fei Sheng traer la medicina. Esta vez bebió la medicina sin siquiera comer un caramelo y se volvió a dormir. Fei Sheng cerró la puerta e hizo que las personas que servían en el patio se cambiaran los zapatos. Las sirvientas, que también se habían quitado los pendientes y las horquillas, no hacían ningún ruido mientras caminaban.

Quizás fue por el silencio; Shen Zechuan durmió sorprendentemente durante mucho tiempo. Cuando se despertó de nuevo, escuchó un movimiento fuera de la puerta y pensó que Xiao Chiye había regresado. Pero Xiao Chiye nunca entró y Shen Zechuan volvió a quedarse dormido. En medio de la noche, fue despertado por el calor abrasador, solo para encontrar a Xiao Chiye durmiendo profundamente sobre él. Incapaz de moverse, Shen Zechuan permaneció inmovilizado debajo de él hasta que estuvo todo empapado en sudor. Fue sólo cerca del amanecer cuando se sintió un poco más rejuvenecido.

Shen Zechuan puso débilmente su mano sobre la espalda de Xiao Chiye, solo para entrar en contacto con una sección de gasa. Todo rastro de sueño lo abandonó rápidamente. Bien despierto ahora, quería levantarse para echar un vistazo, pero Xiao Chiye lo presionó para que volviera a su lugar.

"¿Hm?" Xiao Chiye enterró su rostro y dijo con voz pesada: "¿Vas a beber agua?"

Shen Zechuan palpó el vendaje durante un rato, su alarma se intensificaba cuanto más lo tocaba.

Xiao Chiye tomó la mano de Shen Zechuan para evitar que tanteara a ciegas, "Mira dónde estás presionando. Duele."

Ambos hombres se miraron el uno al otro por un momento, y Xiao Chiye de repente abrazó a Shen Zechuan, evitando que este último se moviera.

Shen Zechuan miró a Xiao Chiye y dijo arrastrando las palabras: "¿No dije que no pidieras latigazos?"

Su enfermedad lo había dejado todo delgado y cetrino, y su voz era ronca. Parecía como si sus ojos se fueran a enrojecer al siguiente instante mientras miraba a Xiao Chiye de esta manera.

Después del incidente en Chazhou la última vez, Xiao Chiye le había dicho a Ji Gang que lo azotara una vez por cada vez que Shen Zechuan resultara herido. Shen Zechuan lo había convencido de que regresara a Dunzhou, y lo habían "castigado" severamente por ello. Pensó que Xiao Chiye lo olvidaría. Pero, ¿quién hubiera sabido que Xiao Chiye actuaría tan rápido al regresar? En el poco tiempo que Shen Zechuan había tomado una siesta, Xiao Chiye ya había recibido sus azotes.

Xiao Chiye golpeó su frente contra la de Shen Zechuan y se quedó cerca de él. Sintiendo que su fiebre había retrocedido, pronunció perezosamente un "hm". Permaneció así con el hombro y el brazo desnudos, con la espalda vendada con varias capas de gasa. Xiao Chiye se había lesionado el brazo derecho cuando se enfrentó a Hasen en el Estandarte Tudalong, y las heridas habían dejado cicatrices, y ahora, nuevas cicatrices se entrecruzaban con las viejas, haciéndolas cosquillear con entumecimiento y dolor.

Los latigazos le dolían a Shen Zechuan. Solo con tocar esa gasa solo le dolía tanto que sus dedos se curvaron. Xiao Chiye permaneció cerca de él, dejándolo sin aliento para respirar. Odiaba a Xiao Chiye a muerte. Pero mientras estaban acostados aquí, solo quería repetir esto una y otra vez.

Ahora lo lamentaba.



Ding Tao se sentó de mal humor bajo los aleros jugando a la cuna del gato(1) con Li Xiong. Al ver que Ji Gang había estado parado debajo del alero durante una hora, tiró de la esquina de la ropa de Ji Gang y preguntó: "Abuelo, ¿por qué no te sientas?"

La mente de Ji Gang todavía estaba divagando. Le preguntó a Ding Tao: "¿Lo golpeé demasiado fuerte?"

Ding Tao lo consoló. "El Maestro fue quien hizo la solicitud y te obligó a hacerlo. Tampoco pudiste hacer nada al respecto".

Ji Gang se sintió incómodo mientras se sentaba. Después de un rato, se puso de pie y dijo: "Será mejor que vaya a buscar ungüento".

Fei Sheng originalmente estaba esperando en la terraza. Al ver el acercamiento de Ji Gang, se apresuró a saludarlo.

Ji Gang miró la sala principal, luciendo como si quisiera decir algo solo para tragarse sus palabras. Le entregó el ungüento a Fei Sheng y, después de pensarlo un momento, preguntó: "¿El marqués también se estaba quedando junto con Lanzhou cuando estaban en asuntos oficiales en Dunzhou?".

Recordando las instrucciones de Xiao Chiye, Fei Sheng mantuvo su compostura y dijo, "Sí. El Marqués y el Maestro son ejemplos vivos de lo que las historias describen como confidentes. Son como peces y agua, inseparables entre sí".

Al ver lo franco e imperturbable que era Fei Sheng, Ji Gang sintió que era él quien había leído demasiado. Como decían, era difícil encontrar amigos íntimos. Además, Lanzhou y Xiao'er había pasado juntos por la vida y la muerte. Para que estuvieran mucho más cerca de lo que la norma era sólo... no podía seguir pensando más. De alguna manera, todavía sentía que algo no estaba del todo bien. Pero Ji Gang se mostró reacio a desviar sus pensamientos en otra dirección, ya que no estaba dispuesto a hacer conjeturas sobre Shen Zechuan a partir de estas señales. Habían ido a proponerle matrimonio a Ji Mu cuando Ji Mu todavía estaba presente, y en ese entonces, Shen Zechuan había dicho que también quería casarse con una esposa en el futuro. En consecuencia, Hua Pingting fue a buscar un buen número de doncellas. Todos eran familias pobres y humildes del barrio que se quedaban cerca. A Shen Zechuan solo le tenía que gustar una de ellas, y habrían ido a visitar a la familia.

"¿Shifu?" Fei Sheng dijo tentativamente.

Ji Gang puso sus manos detrás de su espalda y dijo: "Continúa vigilando. Vendré de nuevo más tarde".

Ji Gang quería volver a hablar con Xiao Chiye, pero Xiao Chiye estaba demasiado ocupada. Este último parecía tener una prisa

interminable mientras iba y venía entre la residencia y la residencia Zhou. El polvo en Dunzhou acababa de asentarse cuando llegó la carta de Libei. Una vez que Shen Zechuan se recuperara de su enfermedad, Xiao Chiye tendría que partir hacia el campamento Bianbo.

"Los abrigo de invierno llegarán a Libei en el noveno mes. Puedes enviar a alguien para que te ayude en el Campamento Bianbo". Shen Zechuan aseguró el protector de brazo para Xiao Chiye y preguntó: "¿Está nevando mucho en Libei?"

"De forma intermitente, supongo". Respondió Xiao Chiye. "Ahora a menudo hay aguanieve. El mantenimiento de los caminos de caballos es de suma importancia. Tenemos que asegurarnos de que los caminos estén sin obstáculos para cuando caiga la nieve intensa en el undécimo mes".

"Dile al Príncipe que ya hemos asegurado las provisiones militares para principios de la primavera del próximo año". La mano de Shen Zechuan se deslizó desde el protector de brazo hasta la palma de Xiao Chiye. Miró a este último y dijo: "La construcción del camino de caballos desde Dunzhou hasta el campamento Bianbo también comenzará el próximo año".

Querían conectar a Zhongbo y Libei juntos para que el campamento Bianbo tuviera acceso directo a Cizhou y Dunzhou. La información procedente de Dunzhou tenía que ser rápida y estar actualizada.

Es posible que Xiao Chiye no pueda regresar estos dos meses. Tenía que vigilar el territorio de Libei en todo momento. Además, también tenía que ser preciso en sus cálculos de las reservas de suministros en el campo de batalla, no fuera a que las fuertes nevadas colapsaran inesperadamente los caminos y cortaran el acceso, y la falta de

suministros terminará haciendo que los que estaban en el campo de batalla quedaran atrapados en una ardua batalla.

"Si Ding Tao se vuelve demasiado travieso, envíalo de regreso a Dajing. La cuñada mayor puede ocuparse de él".

Mientras Xiao Chiye hablaba, bajó la cabeza y llevó a Shen Zechuan con ambas manos a pisar sus propios pies. Luego lo agarró por la nuca y se paró con él para intercambiar un beso.

La tela de sus ropas se rozó entre sí. Shen Zechuan se apoyó contra los brazos de Xiao Chiye y se derritió en su olor.

A Xiao Chiye le gustó la forma en que Shen Zechuan inclinó la cabeza de esta manera. Este era él buscándolo, y todo lo que impregnaba el aire cuando se tocaban era el deseo nacido del amor. Llevó todo el peso de Shen Zechuan; fue capaz de recoger a Shen Zechuan con facilidad. Fue sólo un beso para empezar, pero él no se soltó mientras se entrelazaban íntimamente en medio del enredo de sus respiraciones.

"Ya le he pedido a la cuñada mayor que haga los preparativos". Xiao Chiye dijo: "Chen Yang será enviado antes del año nuevo para llevarte y shifu a Dajing".

La respiración de Shen Zechuan se había vuelto irregular por el beso. "Prepararé un regalo ..."

Lanzhou tonto.

Xiao Chiye apoyó a Shen Zechuan y el beso se volvió más feroz.

Xiao Chiye llegó apurado y se fue apresuradamente también. En este día nublado envuelto en niebla en Cizhou, desafió la lluvia y se dirigió hacia el norte incluso mientras soportaba las heridas que había recibido de los latigazos. Todo estaba tranquilo y en paz por el

momento en las tres prefecturas de Zhongbo. Xiao Chiye dejó a Tantai Hu en Dunzhou, dejando este último como un muro para Shen Zechuan.

Cizhou entró en un breve período de respiro, y Shen Zechuan parecía haber controlado su brillantez y entrar en un estado de hibernación. Pero muy rápidamente, Xue Xiuzhuo, que estaba lejos en Qudu, llegó a aprender lo formidable que era esta ronda de hibernación.

Durante el Festival Hanyi(2) en el décimo mes, Chazhou organizó un banquete con fondos del clan Yan e invitó a todos los talentos del mundo, independientemente de si la persona era un hombre distinguido del campo o un hombre de estado solitario en una ciudad bulliciosa. Mientras tuvieran logros académicos, todos recibirían la invitación a participar en el discurso intelectual(3) entre los literatos.

Si hubiera sido un don nadie, naturalmente no habría provocado una tormenta. Pero esta vez, tomó menos de tres días para que las carretas de bueyes y los botes partieran con toda su fuerza mientras todos los talentos virtuosos y sabios acudían en masa a su destino.

Porque el que había enviado la invitación era un hombre llamado Yao Wenyu.



Notas:

1-Cuna de gato, un juego que consiste en hacer figuras de cuerda con las manos



2- 寒衣节 El festival Hanyi, o literalmente festival de ropa de invierno, que también se llama el festival de adoración a los antepasados, cae el primer día del décimo mes lunar, donde la ropa de invierno hecha de papel o tela se quema en memoria de los antepasados fallecidos. También marca la llegada del severo invierno frío.

3- 清谈 Qingtan es un movimiento filosófico chino y una práctica social entre las élites políticas e intelectuales donde los literatos participan en discusiones intelectuales y filosóficas altamente sofisticadas sobre asuntos elevados y no nobles.

Capítulo 184- Discurso

Chazhou fue golpeado por un periodo ininterrumpido de lluvia en el décimo mes, el sonido de la lluvia que golpeaba rítmicamente contra las hojas de plátano fuera de las ventanas era audible incluso con las cortinas abajo. Luo Mu no estaba en su atuendo oficial sino en su túnica común(1) mientras se sentaba en el asiento a la derecha del invitado de honor. Inspeccionó su entorno y descubrió que el interior de esta casa de té ya estaba lleno de gente. Los invitados venían de todos los rincones de la tierra, y un número considerable de ellos llevaban sandalias y capas para lluvia hechos de paja.

El incienso junto a la ventana se quemó poco después del mediodía. Luo Mu escuchó movimientos y se enderezó para mirar la puerta, donde vio que el paraguas de papel de aceite se balanceaba ligeramente hacia un lado para revelar una figura en azul oscuro (2) vistiendo con atuendo de erudito(3). Las grandes mangas serpenteantes de este último descansaban sobre sus rodillas, con un gato descansando entre ellas. Los delicados huesos de las muñecas asomaban bajo esas mangas, acentuando sus dedos y haciéndolos aparecer aún más largos, delgados y fuertes.

Yao Wenyu se inclinó en su silla de ruedas y dijo con sinceridad: "Mis disculpas por haber hecho esperar a los diversos ancianos".

Las pequeñas ruedas rodaron sobre las tablas del piso de madera cuando Qiao Tianya empujó a Yao Wenyu. Los murmullos se elevaron rápidamente en la habitación. Aquellos que antes no se habían quitado los sombreros tejidos, se los quitaron ahora uno tras otro. Innumerables miradas cayeron sobre Yao Wenyu, mirándolo atentamente.

Yao Wenyu se detuvo ante la ventana redonda.

"Todos nos hemos reunido aquí hoy para asistir al discurso al que nuestro joven amigo Yuanzhuo nos ha invitado." El anciano Mei de Qinzhou, que estaba fumando su pipa, la tocó y miró a Yao Wenyu. "Ha pasado un año desde que nos conocimos, y el aplomo de mi joven amigo ha superado con creces el de antes".

Ya se había servido el té y ese incienso en particular se encendió una vez más.

Un supuesto discurso era simplemente una conversación oral. El anfitrión y los invitados se sentaron uno frente al otro, y absolutamente no tocaron asuntos políticos o asuntos civiles, solo temas profundos y esotéricos. Por eso Luo Mu no llevaba su atuendo oficial hoy. Tuvieron que ir y venir unos con otros mientras participaban en discusiones verbales mientras estaban sentados en el lugar, y esto requería que los participantes no solo fueran eruditos y perspicaces, sino también poéticamente elocuentes.

Yao Wenyu, habiendo recorrido todo el mundo en su búsqueda de conocimiento, era un experto en el arte del mismo, por lo que por su única invitación podrían obtener cientos de respuestas, lo que le permitía organizar un diálogo en Chazhou. Era un conversador elocuente en el pasado, y sus ideas eran originales y distintivas. Como no ingresó en el servicio civil a pesar de haber nacido en un clan noble, era mucho más popular que Hai Liangyi entre los ascetas que eran reacios a la política.

El anciano Mei ya había estado esperando durante una hora, por lo que fue al grano después del intercambio de saludos habituales. "Veo que mi joven amigo ha cambiado".

Yao Wenyu respondió, "Este cuerpo no es mío; este cambio no refleja el mío".

El anciano Mei dejó de fumar su pipa. "Puedo verlo con mis propios ojos. Si no ha cambiado, ¿por qué no se pone de pie?"

Yao Wenyu dejó el batidor de cola de caballo que acababa de agarrar. "¿Estaba parado hace un año cuando hablé contigo en Qinzhou?"

"Por supuesto que sí", dijo el anciano Mei.

Yao Wenyu respondió así. "Entonces, todavía estoy de pie en este momento".

Luo Mu había participado una vez en un discurso de este tipo cuando estaba realizando sus estudios en Dengzhou, pero eso había sido simplemente una discusión informal entre compañeros de estudios de la academia. Kong Ling también tenía talento para la sofistería, pero por alguna razón, no se había presentado hoy. La conversación continuó, al igual que la llovizna del exterior. Todos los presentes escuchaban con gran expectación y absorta atención.

Con la espalda apoyada contra la puerta, Qiao Tianya observó las gotas de lluvia salpicando a los lados de los aleros y arrojando un velo brumoso sobre las montañas en la distancia. La voz de Yao Wenyu era clara como el cristal, y sus respuestas tranquilas y claras parecían caer como piezas de ajedrez que dejó caer en el patio, una a la vez, repiqueteando bajo esta lluvia.



Li Jianting se sentó en su asiento y le preguntó a Xue Xiuzhuo: "Dado que un discurso puede reunir a los sabios y virtuosos, ¿por qué el colegio imperial no está organizando uno?"

Xue Xiuzhuo cerró el libro y le respondió con una pregunta: "¿Qué tipo de personas pueden participar en él?"

“Todos los eruditos del mundo”, respondió Li Jianting.

"Eso no está bien." Xue Xiuzhuo miró a Li Jianting a los ojos. "Son los que no tienen nada de qué preocuparse en el mundo".

Xue Xiuzhuo participó en tales discursos antes, aunque no tantas veces. Para los funcionarios de la corte como él, Jiang Qingshan y los demás, estas llamadas conversaciones intelectuales y filosóficas eran mera retórica, ya que los participantes no discutían ni asuntos estatales ni asuntos civiles y agrícolas. Estas discusiones causaron furor en las trece ciudades de Juexi, seguidas de las ocho ciudades de Qudu.. Pan Lin y los otros jóvenes maestros de los clanes nobles tenían a Yao Wenyu en tan alta estima porque Yao Wenyu rara vez tocaba asuntos políticos, lo cual era poco convencional. Pero esa falta de convencionalismo tenía que basarse en la premisa de que no tenía que preocuparse por las necesidades básicas como la comida y la ropa. Tales conversaciones se extinguieron en Zhongbo después del reinado de Xiande. ¿Fue por la falta de eruditos en Zhongbo? No, la verdadera razón era que ya no había una persona que no se muriera de hambre en Zhongbo.

Li Jianting lo reflexionó por un momento. "En ese caso, ¿de qué sirve que Yao Wenyu invite a todas estas personas sin preocupaciones en el mundo?"

Después de un momento de silencio, Xue Xiuzhuo volvió la mirada para mirar las hojas de plátano que se balanceaban frente a la ventana. La lluvia caía con urgencia, como si fuera el mismo día que había jugado al ajedrez con Yao Wenyu.



El cielo ya se había oscurecido fuera de la casa de té, pero el diálogo aún no había terminado. El anciano Mei, de edad avanzada, estaba cansado de tanto estar sentado. Estaba debatiendo con Yao Wenyu

sobre la naturaleza de "lo cambiado y lo inalterado", y ya había bebido varias tazas de té para humedecer su garganta.

El anciano Mei se aclaró la garganta. "El cambio al que me refiero son los cambios físicos ante nuestros ojos, y no es solo eso. Has cambiado, y también los tiempos y el mundo. Ya no eres el mismo 'tú' de antes, más aún el 'tú' de hace un año".

Todos los ojos se posaron en Yao Wenyu, esperando su respuesta. Pero Yao Wenyu se bajó lentamente las mangas y se inclinó ante el anciano Mei desde su silla de ruedas. "Tienes toda la razón".

Sus palabras provocaron un alboroto en el momento en que salieron de su boca. Este debate claramente no había terminado. Vinieron hasta aquí desde lejos solo para escucharlos luchar hasta que surgió un claro vencedor. ¿Quién hubiera esperado que Yao Wenyu simplemente concediera la derrota por su propia voluntad?

"Se ha ido la gloria del reinado de Yongyi. Dazhou ya está en decadencia. Con la invasión de nuestros enemigos extranjeros en el noreste y la colusión de funcionarios y comerciantes en el suroeste, ¿cuántos lugares nos quedan en este mundo para conversar libremente sobre los misterios del universo?"

Una conmoción estalló en la habitación ante estas palabras. Un anciano Mei enfurecido apartó su pipa y cubrió su nariz y boca con su manga. "¡Maloliente! ¡maloliente! ¡MALOLIENTE! ¡Qué hedor insoportable! ¡Qué intolerablemente vulgar! ¿Por qué Yao Wenyu se ha convertido en Hai Renshi?!"

Las mesas de té traquetearon ruidosamente cuando varias personas se pusieron de pie. Luo Mu se levantó apresuradamente también e intentó disuadir a los demás, pero luego escuchó a Yao Wenyu, que estaba frente a la ventana, reír. Cuanto más se reía, más fuerte era su risa. "Mire cuán severas son las apropiaciones indebidas de los

campos de los plebeyos en las ocho ciudades. La visión de los muertos hambrientos que salpican las calles en todas partes ya no es solo una charla vacía: yo he cambiado y el mundo también. Estás justo en el medio. ¿Cuánto tiempo puedes permanecer sin cambios?"

El Anciano Mei originalmente quería irse, pero al escuchar a Yao Wenyu, no podía abstenerse de refutar, "Sin lo que los mantiene vivos, todos los seres vivos perecerán(4). Cambiar o no cambiar es el orden natural del mundo. Ustedes se desviaron del Camino(5) y cayeron en las trampas de este mundo secular. ¿Estás tratando de emular a Qi Huilian y Hai Liangyi siendo un caballero virtuoso?!"(6)

Yao Wenyu dijo: "El que me impuso este cambio hoy no eres otro que tú y esta misma sociedad".

El anciano Mei apenas podía recuperar el aliento mientras se sostenía de la mesa y decía: "¡Dejar que la naturaleza siga su curso es el orden natural de las cosas!(7) ¿Qué ha cambiado Qi Huilian? ¿Y qué ha cambiado Hai Liangyi? Estás siguiendo sus pasos. ¡Yuanzhuo, oh, Yuanzhuo! ¡Esto no es más que un intento inútil!"

La expresión de Yao Wenyu fue un poco moderada y dijo: "Ya que hablas del orden natural de las cosas, entonces este imperio cambiará como debe, y este mundo descenderá a la anarquía como debe. Es muy posible que sigas sin hacer nada si así lo deseas. Ya he abandonado mi Camino; voy a entrar en este mundo turbulento".

El anciano Mei pisoteó con ansiedad y gritó como un niño: "¡No, vuelve! ¡Vuelve!"

Xue Xiuzhuo se adhirió a la filosofía de que "hay que vivir o morir con sus principios".(8) Este era el credo en el que creía el Gran Mentor Qi, al igual que el Anciano Hai de la Secretaría. Yao Wenyu fue el único entre ellos que no lo hizo. Pero la decisión de Yao Wenyu de hoy fue una clara ruptura con su creencia pasada de dejar que la

naturaleza siguiera su curso. Esta fue una declaración a todos de que había abandonado su yo original para convertirse en un hombre del mundo secular.

Gotas de lluvia cayeron ante los ojos de Qiao Tianya en los charcos de agua, donde estallaron en pequeñas gotas de agua y agitaron las ondas. Un pequeño pez con escamas finas saltó de una onda, y Kong Ling, que estaba cerca del estanque, lo atrapó y lo lanzó de vuelta.

Fei Sheng sostenía el paraguas mientras Kong Ling y Shen Zechuan, ambos con sombreros de bambú, pescaban junto al estanque.

Kong Ling volvió a lanzar el anzuelo y dijo: "A partir de hoy, las personas con ideales elevados deberían acudir en masa a Cizhou".

Shen Zechuan dijo mientras sostenía la caña de pescar: "Si los hombres con aspiraciones elevadas fueran tan fáciles de conseguir, ¿cómo habría seguido extrañando al señor cada vez?"

Kong Ling se rió. Evitó responder y se limitó a lamentar, "Este movimiento de Yuanzhuo es tanto un 'cambio de camino' como un 'emprendimiento de camino'. Lo hizo para decirle al mundo que el legado del Anciano Hai de la Secretaría aún vive en Cizhou. Él ya no es el mismo hombre que era antes"

"El pincel y la tinta de Shen Wei ya están en su lugar". Dijo Shen Zechuan. "Que Yuanzhuo pueda redimir su reputación en los corazones de los eruditos del mundo depende de esta expresión lírica suya".

Yao Wenyu fue atacado por los estudiantes durante la crisis inicial del colegio imperial debido a sus orígenes de nacimiento, pero ahora, había tomado un camino diferente del anciano Mei y los demás. Con la ayuda de la caligrafía altamente efectiva y emotiva de Gao Zhongxiong, esas dos piernas suyas podrían convertirse en una

declaración definitiva de voluntad y ambición. Además, las preguntas que iban a seguir incluirían sin duda la razón por la que vino a Cizhou. Si era culpable de un crimen, ¿por qué la corte imperial no envió a nadie a arrestarlo? Al pensar en la línea de esta pregunta, uno podría ver un Zhongbo que ya había sido fracturado.

“Debido al fallecimiento del emperador Tianchen, los exámenes imperiales que se llevaban a cabo en primavera fueron eliminados. Inmediatamente después, el Anciano Hai de la Secretaría protestó con su muerte, y los estudiantes del colegio imperial atacaron a los funcionarios de origen humilde por todos lados. Muchas personas entregaron sus renuncias durante este período, y Qudu todavía tiene que mantener la estabilidad de los tres partidos este invierno”. Shen Zechuan balanceó su caña de pescar. “Xue Xiuzhuo ya tiene medio pie en la Gran Secretaría en virtud del heredero aparente al trono. Por esta razón, la emperatriz viuda debe suprimir la facción de practicantes dirigida por él; no puede permitir que se convierta en un ministro con auténticos poderes regentes en sus manos. En ese caso, ¿cuándo podrá cumplir su promesa al colegio imperial? Él y Yuanzhuo son viejos conocidos y compañeros de estudios del mismo maestro; así que debe haber más de lo que parece ahora que Yuanzhuo se ha mudado a mi campamento. Además, las transgresiones del clan Li ya son un hecho conocido por todos desde hace mucho tiempo, y los imitadores están apareciendo uno tras otro al ver que el rey Yi de Fanzhou aún no ha sido derribado. Incluso si Xue Xiuzhuo quiere tomar represalias y luchar ahora, tiene las manos atadas. No importa cómo se mire, todo lo que puede hacer este invierno es ser derrotado”.

"El lío creado por los clanes nobles es demasiado grande". Kong Ling negó con la cabeza mientras agarraba su caña de pescar. “La emperatriz viuda se niega a liberar su control del poder, y todos en la

Gran Secretaría se han desanimado. Mientras tanto, Xue Xiuzhuo todavía se encuentra en la etapa incipiente de su autoridad. Mientras los tres partidos sigan estancados, la apropiación indebida de los campos de los plebeyos por las ocho ciudades seguirá sin resolverse. Cuanto más se prolongue esto, más ventajoso será para el señor de la prefectura".

Tal como lo habían discutido aquí, los ensayos de Gao Zhongxiong entraron en circulación unos días después. El viento de cola que Hai Liangyi dejó atrás no se había esfumado en absoluto. Mientras su mensaje fuera sincero, podría evocar un suspiro colectivo y emocional. El contenido del discurso de Yao Wenyu en Chazhou había dejado de ser importante; lo que era crucial era que incluso los estudiantes ignorantes que no podían distinguir un grano de otro tenían que enfrentarse al hecho ahora.

Y eso fue, en solo seis meses, Qudu había perdido por completo la capacidad de mantener la estabilidad en su imperio. El hombre con el que Yao Wenyu se había alineado se llamaba Shen Zechuan, un sujeto criminal que se rebeló y huyó de Qudu hace medio año con Xiao Chiye. Sin embargo, no solo habían escapado de la ejecución, sino que ahora estaban en ascenso.

La emperatriz viuda no pudo ordenar a las tropas de la guarnición de Qidong que se movieran, por lo que Han Cheng salió de la oscuridad una vez más para pedir a las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento que enviaran tropas para exterminar a Shen Zechuan, que estaba lejos en Cizhou. Pero el Ministerio de Guerra declinó sobre la base de que Qudu no tenía generales. La conferencia fue muy desagradable, y con el fin de año acercándose a ellos, la relación entre las tres partes se volvió cada vez más tensa.

Una vez que empezó a nevar, el número de refugiados que buscaron asilo en Cizhou y Chazhou se disparó. Al mismo tiempo que Tantai Hu estaba reclutando soldados para las tropas de la guarnición en Dunzhou, los guardaespaldas imperiales también estaban reclutando nuevos miembros. Shen Zechuan planeaba poner a Hairigu junto con los guardaespaldas imperiales . Para cuando Shen Zechuan se dio cuenta, había llegado el duodécimo mes, y justo cuando estaba preparando sus regalos de año nuevo, una lluvia de nieve sin precedentes llegó a Libei.



Notas:

1- 道袍 Daopao; no debe confundirse con una túnica de sacerdote taoísta. Esta era una túnica común que usaban los hombres de la dinastía Ming.



2-



3- 襦衫 Lanshan , un hanfu tradicional chino hecho especialmente para eruditos.



4- 万物不(无)以生将恐灭 de Daodejing (道德经) por Laozi (Lao-tzu, 老子), también conocido como el fundador del taoísmo filosófico.

5- 道 “el camino”, o la ruta, es un término conceptual utilizado por la escuela de pensamientos, aunque tiene diferentes connotaciones para el confucianismo, el daoísmo y el budismo. El taoísmo abraza la naturaleza. El Camino, o Dao, según Laozi y los Daoístas, es el orden natural del universo, y el Daoísmo enfatiza hacer lo que es natural y "ir con el flujo" de acuerdo con el Camino, con el objetivo de convertirse en uno, o en armonía, con la naturaleza.

6-El concepto de “caballero” u “hombre de honor” (junzi, 君子) en el confucianismo (una postura filosófica diferente al taoísmo), es un

hombre virtuoso que es de carácter noble y un ejemplo por sus conductas, morales, principios, etc.

7- 无为而治， 道法自然 Específicamente, "no gobiernes interfiriendo en todo lo que va en contra de la naturaleza, porque el Camino se modela a sí mismo en lo que es natural". Es decir, el hombre debe observar la ley de la naturaleza y seguir la corriente. De Daodejing (道德经) por Laozi (老子).

8- Línea completa 天下有道， 以 道殉身; 天下无道, 以身殉道。(未闻以道殉乎人者也.) Específicamente, “cuando el Camino prevalece en el imperio, va adonde va la persona; cuando el Camino se eclipsa, la persona va adonde ha ido el Camino. (No he oído que el Camino de uno sea dependiente de su manifestación en otros hombres)". Es decir, uno debe vivir o morir con sus principios, actuando por sí mismo, no con respecto a otros hombres. El Camino aquí se refiere a los principios de uno. Al contrario de Laozi, Mencius (o Mengzi, 孟子) se suscribió a la escuela de pensamientos de Confucio, que considera el Camino, o dao, como la forma en que los seres humanos deben comportarse con principios y propiedad en la sociedad y el gobierno. (Para decirlo simplemente :v)

Capítulo 185- Hongyang

El cielo y la tierra eran una vasta extensión de blanco donde el viento gélido pasaba y hacía crujir la nieve como sal. Debido al severo colapso de los caminos de caballos, era prácticamente imposible que las carretas de granos ingresaran a la zona de guerra. Xiao Chiye dejó a Lang Tao Xue Jin en el campamento Bianbo y llevó a sus hombres a cavar la nieve durante dos días.

Wu Ziyu se apretó el cuello por el viento frío y se tapó la boca y la nariz. Se frotó las manos congeladas, su voz ahogada mientras hablaba. "Maldita sea, acabo de tomar una siesta, y el camino se bloqueó de nuevo con nieve. ¿Cuándo terminará esto?"

Chen Yang nunca tocaba el vino cuando estaba de servicio, pero incluso él no podía soportarlo más y siguió bebiendo a caballo hasta que le ardió el estómago. "Cuanto más nos acercamos al noreste, más frío se vuelve. Afortunadamente, el señor de la prefectura envió los abrigo de invierno antes del décimo mes; de lo contrario, ¿quién sabe cuántos hermanos hubieran sucumbido al frío?"

"Es un día tan frío", Gu Jin se puso en cuclillas en el suelo y negó con la cabeza, "y la armadura pesa una tonelada. Los corceles de batalla no podrán soportarlo".

Los caballos de batalla de Libei no eran tan tolerantes al frío como los ponis de Biansha. Era una tarea cuesta arriba preparar forraje para los establos cada vez que llegaba el invierno. Los caballos lo tenían más difícil que los humanos.

"Sigue cavando." Xiao Chiye dijo: "Tenemos que llegar al campo de batalla esta noche".

Era simplemente imposible ver la bocanada de aire blanco que exhalaba Xiao Chiye. El viento era tan fuerte que hizo que su capa se

agitará ruidosamente. No había un final a la vista por delante, y el camino de caballos bloqueado al norte del Campamento Shasan era un callejón sin salida, por lo que solo podía guiar a su escuadrón de escolta para tomar un largo desvío de las Tres Grandes Divisiones de Entrenamiento de Liuyang. Los suministros en el campamento Sha'er se habían agotado y solo podían confiar en el campamento Shayi para reponer las existencias. Como estos dos campos emprendieron conjuntamente las misiones operativas de combate en los campos de batalla, su equipo se gastó con bastante rapidez. Habían reunido un grupo de artesanos militares después del undécimo mes, y con más de 50.000 hombres en total, se necesitaba una cantidad asombrosamente grande de materiales. Xiao Chiye tuvo que mantenerse al día con el flujo ininterrumpido de suministro a ambos frentes.

Pero el que se encontraba en la posición más desafiante era Zhao Hui, que estaba al oeste del Estandarte Tudalong. La fuerte nevada había persistido durante varios días, y un camino que se había derrumbado una vez antes ya no se podía utilizar. El camino que Xiao Chiye había reparado con tablas de madera no podía soportar la carga de una nevada tan fuerte. Junto con el gran peso de las carretas de grano, Xiao Chiye no se atrevió a pasar sin una cuidadosa consideración. Solo podía dejar que Zhao Hui esperara unos días más mientras partía de los campos de batalla con las carretas de grano auestas y se desviaba alrededor del Estandarte Tudalong.

Gu Jin sopló con fuerza en sus palmas y se puso de pie para gritar: "¡Sigue cavando!"

El escuadrón de escolta no había tenido un día de descanso en los últimos tres meses, pero ninguno de los soldados se quejó, porque Xiao Chiye tampoco tuvo un descanso. Prácticamente corrían en círculos por todo el territorio de Libei. Incluso con los ojos cerrados

ahora, Xiao Chiye podía señalar qué camino era el atajo más rápido a tomar. Xiao Chiye tenía una resistencia y una energía asombrosas; incluso mientras transportaba suministros, no tardó en recuperar el uso de su brazo derecho. Apenas unos días en el Campamento Bianbo antes de partir, todavía estaba tirando del Arco Conquistador, y ese sonido penetrante de la cuerda del arco había dejado estupefactos a la Caballería Blindada de Libei.

Xiao Chiye llegó al lugar de la batalla a la hora chou, que fue también cuando Xiao Fangxu acababa de retirarse del campo de batalla. Padre e hijo cortaron figuras tristes ante la carpa tenuemente iluminada.

Xiao Fangxu se quitó el casco. Hacía un día tan frío y, sin embargo, había corrido hasta quedar empapado de sudor. Tomó un pañuelo caliente para limpiarse la cara, luego asintió con la cabeza en una señal a Xiao Chiye antes de inclinarse para entrar a la tienda militar. Los dos grandes comandantes generales, Zuo Qianqiu y Jiang Sheng, estaban presentes en la tienda, junto con los generales adjuntos y los comandantes de brigada de los dos campamentos. Todos parecían completamente agotados.

"Esto es realmente extraño". Xiao Fangxu arrojó el pañuelo sobre la mesa. "Los traseros de sus ponis casi se arrastran por el suelo. ¿Cómo pueden correr tan rápido en la nieve? "

"No importa qué, no podemos retirarnos de nuevo". Zuo Qianqiu se paró frente al mapa y señaló la esquina sureste del Estandarte Tudalong. "Si nos retiramos más, este lugar también caerá en manos del enemigo. Cuando eso suceda, la ruta restante de suministros de Zhao Hui se cortará. En solo un invierno, Hasen puede prolongar la batalla y desgastarlo hasta la muerte en el Estandarte Tudalong".

La primavera llegó tarde en Libei. Esta racha de nieve duraría hasta el tercer mes del próximo año como mínimo. Incluso si Zhao Hui hubiera almacenado alimentos en el campamento Changzhu, todo el ejército no podía permitirse el lujo de agotar sus suministros de equipo. No había lotes de artesanos militares en el campamento Changzhu.

"Según los informes militares", Jiang Sheng se quitó las botas y vertió la nieve derretida en su interior. "Hasen ha estado dejando escapar a las tropas de Zhao Hui últimamente. Vio que los suministros no se pueden reabastecer por el momento y, por lo tanto, primero quiere desgastar a Zhao Hui".

Xiao Chiye se sentó en la esquina y comió su pan plano con té con leche. A pesar de devorar su comida, no se perdió ninguna de las palabras de las que habían hablado extensamente.

Después de un momento de silencio, Xiao Fangxu dijo mientras miraba el mapa: "Esta es una señal de advertencia de un inminente ataque sorpresa por parte de Hasen".

Xiao Chiye también lo pensaba.

Hasen estaba usando a Zhao Hui para agotarlo. La Caballería Blindada de Libei consumía demasiado equipo, y sus puestos de batalla no eran rival para los ponis durante el invierno. La cantidad de ayuda que el campamento Shayi podía brindarle a Zhao Hui ahora que los caminos de caballos se habían derrumbado era demasiado mínima, y el campamento Changzhu todavía no tenía refuerzos para respaldarlos. Cuando Guo Weili estuvo estacionado aquí, las Tres Grandes Divisiones de Entrenamiento de Liuyang lideradas por Zhao Hui le sirvieron como refuerzos. Pero ahora que Zhao Hui había dado un paso al frente, todo lo que tenía para respaldarlo eran las tropas restantes que custodiaban el Sendero de Brida de Provisiones del

Noreste. Además, esas tropas no tenían acceso directo a él debido a las fuertes nevadas.

"Los suministros ya llegaron aquí", Xiao Fangxu miró a Xiao Chiye. "La emboscada de Hasen seguramente tendrá lugar estos dos días".

Si seguían esperando, Xiao Chiye tendría que trasladarse hacia el norte y Hasen habría perdido su oportunidad.

"Mañana por la mañana temprano, llevaré al Escuadrón Tres a esperar aquí". Xiao Fangxu movió los dedos. "Qianqiu custodiará el campamento y el Viejo Jiang se dirigirá desde atrás. Formaremos una red aquí. Como mínimo, tenemos que sacar a Hasen de su impulso. Este muchacho no solo es bueno en las operaciones de campo, sino también en la ofensiva y la defensiva; no podemos dejar que encuentre un lugar que pueda proporcionarle cobertura. Todo lo que podemos hacer es bloquearlo con la nieve".

La Caballería Blindada era un muro en movimiento. Si lo flanqueaban por ambos lados, Hasen no tendría más remedio que chocar contra una pared. Restringir el paso del avance de la caballería Biansha equivalía a cortarles las piernas. Incluso después de que cayeran al suelo, la Caballería Blindada de Libei seguiría siendo un muro que resultaría difícil de romper para las cimitarras Biansha y las dagas puntiagudas.

Xiao Chiye no se fue después de que terminó la reunión.

Zuo Qianqiu se acercó y palmeó a Xiao Chiye en su brazo derecho. "¿Han sanado tus heridas?"

Xiao Chiye levantó su brazo y lo movió. "No hay problema en sostener una espada o tirar de un arco".

"Tenemos que agradecer a Lanzhou durante el festival de primavera". Zuo Qianqiu dijo con una sonrisa. "Los abrigo de invierno esta vez

son todos de algodón real. Durante los últimos años, la ropa entregada por Qudu estaba acolchada con trozos de papel. Tu cuñada mayor le escribió para decirle que ella personalmente prepararía una comida para agradecer a Lanzhou cuando venga".

Xiao Chiye miró a Xiao Fangxu y luego respondió humildemente. "Eso es lo que se debía hacer; no es nada que merezca el agradecimiento de la cuñada mayor. Hace un par de días, incluso envió una carta para anunciar que se habían preparado los obsequios de año nuevo; todo lo que queda es que llegue el año nuevo".

Xiao Fangxu roció sal fina en su propio cuenco, como si no hubiera escuchado su conversación.

Entonces Zuo Qianqiu dijo: "Tu padre lo ha elogiado durante varios días. Durante el Año Nuevo, vamos a ..."

Xiao Fangxu dijo con certeza. "No, nunca lo he elogiado antes".

"Cierto." Zuo Qianqiu le guiñó un ojo a Xiao Chiye, "¡Yo fui el que lo colmó de elogios!"

"¿Por qué no te vas a tu tienda a dormir?" Xiao Fangxu le preguntó a Xiao Chiye.

Xiao Chiye lo vio beber su té con leche antes de responder. "¿Te pondrás una armadura pesada cuando salgas a tender una emboscada mañana?"

"¿Cómo se supone que voy a interceptar a Hasen sin usarlo?" Xiao Fangxu dejó su cuenco a un lado. "Es incluso mejor peleando que Amu'er".

"Entonces quítate el casco", dijo Xiao Chiye, "podría haber escorpiones escondidos entre las tropas de Hasen".

“Sin nuestros cascos, ¿cómo se nos puede considerar un muro de hierro? Si queremos obstruirlos en los campos de nieve, esta es nuestra única opción”. Xiao Fangxu calentó sus dedos juntos y contempló por un tiempo. “Según su informe, hay muy pocos escorpiones, y sería demasiado difícil para ellos defenderse de la actual Caballería Blindada de Libei. Incluso si hay escorpiones entre las tropas de Hasen, solo podrían ser soldados sueltos y desorganizados”.

"La Caballería Blindada es demasiado pesada". Xiao Chiye miró a Xiao Fangxu. “Es necesario que la Caballería Blindada haga cambios después del comienzo de la primavera del próximo año. Si queremos forzar a la Caballería Biansha a retroceder hacia el este, tenemos que estar preparados para todas las posibilidades”.

"Quieres adelgazar la armadura de la Caballería Blindada para aligerar su peso", Xiao Fangxu finalmente volvió la cabeza, "Sin embargo, todavía no puedes igualar su velocidad”.

Xiao Chiye no pronunció una palabra mientras miraba a Xiao Fangxu.

“Las tropas que entrenaste en Qudu eran todos soldados de infantería, y tu experiencia con las batallas a caballo proviene de Lu Guangbai. Pero Libei no tiene la ventaja geográfica natural que tiene la Comandancia Bianjun. Si queremos poseer un muro, solo podemos confiar en una armadura pesada ”. Xiao Fangxu arrojó algunos trozos de carbón al brasero. "Tu hermano mayor se despojó del peso de la Caballería Blindada de Libei, pero todavía no podemos atravesar esa línea en el este”.

Xiao Fangxu miró el brasero.

“Las transformaciones de Amu'er son simplemente demasiado rápidas. Ha conseguido un manejo claro de la Caballería Blindada de Libei en las últimas décadas. No hay forma de que simples sumas y

restas puedan hacer frente a tal Caballería Biansha. La Caballería Blindada debe hacer cambios como nunca antes".

Este era el predicamento de la Caballería Blindada de Libei. Amu'er tuvo éxito en su entrenamiento de la unidad escorpión, y mirando el resultado de su último enfrentamiento, los martillos de este escuadrón eran el enemigo de la Caballería Blindada de Libei. Pero, ¿simplemente quitarse el casco sería una contramedida suficiente? Esto significaría que las grietas ya habían comenzado a mostrarse en la armadura pesada de la Caballería Blindada de Libei, y esto puso a Xiao Fangxu sin saber qué hacer. Aún así, no tuvo más remedio que seguir corriendo el riesgo, porque esta era la única ventaja que le quedaba a la Caballería Blindada de Libei. Si descartaban esta ventaja, no podrían defenderse ni siquiera contra la Caballería Biansha ordinaria.

Amu'er era verdaderamente un genio, y Hasen también era bastante notable. Biansha ahora mostraba ciertos signos de rejuvenecimiento. Incluso a Xiao Fangxu se le ocurrió que Amu'er podría fusionar completamente las Doce Tribus para el invierno del próximo año a más tardar. Cuando llegue el momento, toda la línea del frente en el lado este de Dazhou se convertiría en una zona de guerra.

Esta fue la razón clave por la que Qi Zhuyin se negó a dirigirse hacia el norte y chocar con Libei. También había visto a esta monstruosa bestia desde donde estaba en Qidong. Por eso no podía intimidar a Libei debido a la lucha en Qudu, ya que inevitablemente estarían en el mismo campo de batalla en el futuro; el enemigo ya se había vuelto poderoso hasta el punto de que era aterrador.

¿Qué deberían hacer?

Xiao Chiye apoyó la cabeza en sus brazos mientras yacía en la cama y contempló esta pregunta una y otra vez en la oscuridad de la noche.

Poseían los mejores artesanos militares del mundo, y tenían un número asombroso de ellos, pero no tenían ningún recurso contra Amu'er. Esto estuvo a punto de ser una especie de humillación.

No había forma de que Amu'er fuera invulnerable.

La caballería de Biansha también tenía sus debilidades, excepto que estas debilidades estaban oscurecidas por su increíble velocidad. Tuvieron que eliminarlos de la ecuación y encontrar un nuevo avance. Pero fue en este momento que Xiao Chiye se dio cuenta de su propia falta de familiaridad. Había cruzado espadas con la Caballería Biansha muy pocas veces, y todas sus contramedidas contra la Caballería Biansha eran meras estrategias de sillón. No podía seguir ideando tácticas al ver a sus enemigos a través de una neblina brumosa.

Xiao Chiye no pudo conciliar el sueño. Se dio la vuelta y se levantó para ponerse el abrigo. Salió de su tienda, donde vio a Xiao Fangxu conversando con los soldados en el campamento. Cuando Xiao Fangxu notó su presencia, palmeó el espacio junto a él y le entregó un tazón de té con leche después de sentarse.

"Es tabú no dormir cuando tienes que ir a la guerra mañana por la mañana". Xiao Chiye tomó un sorbo del té con leche tibia.

"Cuando tenía la misma edad que tú, todavía estaba lleno de energía incluso después de estar despierto durante tres días". El abrigo de Xiao Fangxu era viejo y gastado, y sus bordes estaban extremadamente deshilachados. Lu Yizhi lo había reparado una y otra vez, pero aun así, se negó a cambiar a uno nuevo, porque esto había sido cosido por su esposa.

Xiao Chiye tragó el té, frunciendo el ceño mientras respondía. "Eso fue hace años".

Mientras el fuego crepitaba, padre e hijo se sentaron hombro con hombro durante un largo rato.

Xiao Fangxu dijo: "¿Eres consciente de la dificultad?"

Xiao Chiye no respondió.

Xiao Fangxu miró a su hijo menor. Después de un momento, habló: "Solías querer volar, así que luchaste para tener éxito con Meng, y todavía estás haciendo lo mismo ahora que quieres ganar".

Xiao Chiye exhaló un suspiro. "¿Y de quién es este mal hábito?"

Xiao Fangxu soltó una carcajada. "No es mio. Es de tu madre".

Xiao Chiye frotó sus dedos a lo largo del borde del cuenco y se detuvo por un momento. "Perdiste ante Amu'er a los veintitrés; Perdí contra Hasen a los veintitrés".

"Me tomó siete años cobrar mis cuotas por esta deuda". La luz del fuego que envolvía los rasgos faciales de Xiao Fangxu los acentuaba, haciéndolo parecer más guapo, más digno e inspirador que Xiao Chiye. "Entiendes cómo se siente eso. Cuando perdí contra él, no pude encontrar el camino a seguir. Incluso pensé por un tiempo que no tenía el talento para ser comandante en jefe. He visto a muchos comandantes generales destacados en el paso Luoxia ,muchos de los cuales son verdaderos genios. Supongo que no tienes idea de esto, pero..." La esquina de la boca de Xiao Fangxu se curvó en una sonrisa. "Qi Shiyu era el que estaba en el centro de atención en ese momento. Convirtió a Qidong en una fuerza para contemplar. El comandante en jefe de las cinco comandancias era realmente demasiado fuerte. Lo miré a él y a ellos, y pensé que no tenía talento. No había manera de que pudiera estar en los mismos campos de batalla que ellos"

La luz del fuego parpadeó y una escena de guerra de lanzas relucientes y caballos blindados se manifestó en las sombras. El estandarte militar ondeaba con tanta fuerza que parecía que se iba a romper, pero había mucha paz aquí, como si este fuera el rincón más estable y tranquilo de este mundo.

Xiao Fangxu extendió su mano derecha y dijo con los ojos bajos: "Perdí mi primer corcel de batalla en esa batalla. Sin embargo, la caballería Biansha me dejó muy poco tiempo, me hicieron salir de esa depresión rápidamente. Ya no podía esperar más por los demás, ni sentir lástima por mí mismo. Cuando me paré en el frente, me di cuenta de que no quería perder en absoluto. Yo sólo quería ganar".

Ganar.

Una ambición tan salvaje sostuvo a Xiao Fangxu y lo mantuvo en marcha. Le trajo una motivación infinita y la máxima gloria. En esos siete años, nunca se atrevió a detenerse ni un momento. Todos los días, miraba a lo lejos las montañas Hongyan. Había visto a través de sí mismo. Esa había sido una transformación rápida y decidida. Superó todas las dificultades, incluso a costa de ofender a su ex comandante general para construir un establo en el paso Luoxia. Solo esto le llevó tres años completos. Para cuando realmente lo logró, ya tenía veintiocho años.

Xiao Fangxu vio las líneas en su palma y dijo: "Regresaste a Libei y enfocaste tu atención tanto en la 'Caballería Blindada' como en el 'Ejército Imperial', pero nunca pensaste en mirar a los comandantes generales. Guo Weili hirió a Gu Jin y, por lo tanto, se formó una pelea entre ustedes, pero los meritorios servicios de Guo Weili son legítimos. Es la vanguardia de tu hermano mayor en el campamento Changzhu, y su defensa del Estandarte Tudalong es inexpugnable. Jiang Sheng es un veterano. Apenas ha estado en el centro de

atención, pero el campamento Sha'er, en el que se encuentra, es el eje que mantiene unidas las líneas entre los límites. Él es la base que nos sostiene a todos, ya sea en el norte o en el sur. A-Ye, lo que posees no son solo esos pocos soldados, sino también la experiencia que innumerables soldados y oficiales han acumulado. Fuiste a Zhongbo en ese entonces y conociste a Lu Guangbai, pero ahora que estás de regreso en Libei, no estás dispuesto a aprender nada nuevo. Los hombres que están más familiarizados con los campos de batalla de Libei ya están frente a ti. Has perdido demasiado tiempo".

Xiao Chiye apretó su agarre en la taza de té.

"Quieres este puesto". Xiao Fangxu apretó lentamente su puño. Era como si le preguntara a Xiao Chiye y a él mismo al mismo tiempo. "¿Pero estás realmente lo suficientemente calificado?"

Antes de que Xiao Chiye regresará a Libei, ya había sido rechazado por sus comandantes generales. Le resultaba difícil describir ese sentimiento; de hecho se había sentido herido. Ya no tuvo más disputas con estas personas después, pero también fue a partir de entonces que tomaron caminos separados. Xiao Chiye había regresado hace tanto tiempo, y el Ejército Imperial seguía siendo el Ejército Imperial. Cuando se paró dentro de la tienda militar, era tan notoriamente diferente del resto de los generales al mando. No necesitaba que estas personas le aplicaran ungüento cuando se lesionó. Emitían la apariencia de unidad, pero estaban divididos en el corazón; no podían convertirse en uno.

El té en el fuego empezó a hervir y a burbujear. Xiao Chiye sintió que era como el lobo descarriado al borde de la manada. Parecía haber regresado, pero la verdad es que seguía de pie en el mismo lugar. Vio a esta gente luchar con todas sus fuerzas, pero no había lugar para él entre ellos.

"No necesitas siete años para derrotar a Hasen". Xiao Fangxu miró a Xiao Chiye y dijo: "Pero debes aprender a ser tolerante".

Xiao Fangxu abandonó el campamento a la hora chen. La nieve cayó aún más fuerte hoy, lo que hizo que fuera más fácil quedar ciego sin que el casco actuará como un escudo. Antes de ponerse el casco, le silbó a Xiao Chiye. Xiao Chiye se acercó a pararse junto al caballo y él despeinó el cabello de Xiao Chiye.

"Es demasiado peligroso hacer avanzar a tus tropas en noches nevadas. Espera mañana a la hora mao antes de partir hacia el norte". Mientras Xiao Fangxu hablaba, se puso el casco. Su voz sonaba apagada por dentro. "Discutiremos la ruta detallada cuando regrese".

"La hora chou a más tardar". Dijo Xiao Chiye. "La nieve es demasiado pesada. Si tardas más perderás tu camino".

"Eso dependerá de la situación". Xiao Fangxu tiró de las riendas. "Me voy"

Xiao Chiye vio como Xiao Fangxu sacaba a sus tropas del campamento. Esos cascos blindados que se dirigían al norte se parecían a un dragón errante que fue tragado por la nieve y la niebla en un abrir y cerrar de ojos. Se quedó de pie un rato más, luego se volvió y entró en la tienda para recuperar el sueño.

Xiao Chiye cayó en un sueño profundo esta vez y se despertó con el sonido de los cascos de un caballo. No estaba de buen humor, y tardó unos momentos en darse cuenta de que ya estaba oscuro. Se sentó y se vistió. Cuando salió, vio soldados por todo el campamento. Chen Yang y Gu Jin, que estaban destinados a estar de servicio en la entrada, estaban desaparecidos.

Xiao Chiye se dio la vuelta y agarró a alguien para preguntarle. "¿Qué pasa?"

"¡El campamento Sha'er sufrió una emboscada!" El joven soldado se puso su armadura rápidamente y se inclinó apresuradamente ante Xiao Chiye. "¡Vamos a movilizar tropas al sur ahora para proporcionar refuerzos!"

Xiao Chiye rápidamente se dirigió al frente de la tienda militar. Cuando levantó la solapa, se encontró con la vista de un Zuo Qianqiu completamente vestido. Este último estaba a punto de salir. Xiao Chiye preguntó: "¿Jiang Sheng aún no ha regresado?"

Zuo Qianqiu dio grandes pasos adelante con una expresión grave. "No, es probable que este estancado. Este era un plan para alejarnos de la base. Desafortunadamente, la presencia de Hasen en el Estandarte Tudalong no era más que una farsa; su verdadero objetivo es emboscar al campamento de Sha'er".

Los caminos de caballos que conectan el Campamento Sha'er y Shasan habían sido bloqueados. Jiang Sheng se había desviado para tender una emboscada junto con Xiao Fangxu, lo que resultó en una fuerte disminución en el número de tropas que quedaban para defender el campamento. El campamento Shayi era todo lo que podían contar para compensar esta escasez.

"A-Ye", dijo Zuo Qianqiu antes de montar su caballo. "Tienes que mantener el fuerte aquí; todavía hay provisiones en el campamento".

Xiao Chiye dijo: "No tengo la autoridad para movilizar tropas".

"No se puede dirigir al Escuadrón de escolta hacia el norte". Zuo Qianqiu condujo el caballo. "¡Quédate aquí y espera a que vuelva tu padre!"

Su caballo ya se había alejado al galope ante la última gota de sus palabras.

Xiao Chiye dio un par de pasos hacia atrás para dejar paso a la caballería detrás de él. Escaneó los alrededores y vio a Chen Yang en medio del caos que tenía ante él.

"Gu Jin ha ido al norte para informar al Príncipe de la situación", Chen Yang se apresuró a ponerse al lado de Xiao Chiye. "La nieve es demasiado pesada; incluso Meng no puede volar con este clima. Gu Jin es el único que puede encontrar su camino a través de la nieve por la noche".

Preguntó Xiao Chiye. "¿A qué hora se fue?"

"Hace una hora", Chen Yang calculó el tiempo. "Solo regresará a la hora mao".

Xiao Chiye se congeló por un segundo, luego continuó preguntando: "¿La hora chou ya pasó?"

"Actualmente son las tres cuartas partes de la hora chou(la 1:45...si estoy mal perdónenme) ", Chen Yang miró preocupado a Xiao Chiye, "... cualquier rastro de sus huellas ha sido cubierto por la nieve. El escuadrón tres probablemente todavía esté en los campos de nieve, pero Jiang Sheng también está allí. Maestro, la fuerza militar del Príncipe supera con creces la de Hasen; definitivamente podrá regresar a la hora mao".

La ansiedad comenzó a devorar a Xiao Chiye; esta era una emoción que resultó difícil de desahogar. No tenía la autoridad para movilizar tropas y la mano de obra que quedaba en el campamento Shayi no era suficiente para sostener un viaje hacia el norte. Todo lo que pudo hacer fue esperar.

Este era un plan para alejarlos de su base, pero ¿qué pretendía Hasen al lanzar un ataque furtivo contra el Campamento Sha'er?

Xiao Chiye miró el mapa y levantó el dedo para trazar la línea que Xiao Fangxu había dibujado. Esa sensación de inquietud comenzó a invadir todo su ser, carcomiéndolo. Parecía estar todavía de pie en el Estandarte Tudalong esa noche lluviosa, enfrentándose a Hasen a través de la cortina de lluvia.

Los suministros de alimentos del campamento Sha'er todavía estaban en el campamento Shayi. Como Xiao Chiye había llegado anoche, Jiang Sheng no logró transferir las provisiones a tiempo. La ruta del Campamento Sha'er hacia el sur había sido obstruida por las fuertes nevadas, por lo que asaltar el Campamento Sha'er no les proporcionaría alimentos ni representaría una amenaza para el campamento Shasan.

¿Entonces por qué?

Se preguntó Xiao Chiye ante estas intrincadas y complicadas rutas.

La hora yin(3 a 5am) pasó con demasiada lentitud. Xiao Chiye seguía preguntando por el tiempo en la tienda militar. Caminó de un lado a otro en el mismo lugar y borró esas líneas dibujadas al azar. Poco a poco dejó de seguir el camino de Xiao Fangxu y se puso en la posición de Hasen.

Hasen era un cazador consumado que estaba familiarizado con los caminos de caballos de Libei; esto ya era evidente en ese entonces en el Estandarte Tudalong. Desgastó a Zhao Hui y la tormenta de nieve se convirtió en su cubierta, lo que le permitió entrar y salir de los campos de nieve con facilidad.

Xiao Chiye se detuvo en seco y repitió esas palabras de antes. Un escalofrío recorrió su espalda, tan cortante que sus dedos se pusieron rígidos.

Los cazadores excepcionales no revelarían fácilmente sus objetivos. Fueron pacientes, y cualquier debilidad que expusieran era todo un pretexto para atraer a los enemigos. Hasen podía moverse libremente por los campos nevados, lo que significaba que debía conocer las rutas del norte como la palma de su mano. Sabía qué sección de la carretera era adecuada para una emboscada. Durante los seis meses que Hasen había estado en el campo de batalla en el norte, había pasado todos los días lidiando con la Caballería Blindada de Libei. Estuvo practicando todo este tiempo; ya tenía un control claro sobre el ritmo de Xiao Fangxu.

Esta era una trampa. Hasen atrapó a Xiao Fangxu de la misma manera que atrapó a Xiao Chiye. Nunca pensó en lanzar un ataque furtivo al Campamento Changzhu en la tormenta de nieve, y no le interesaba el Campamento Sha'er. Dio la vuelta en un círculo tan grande, y todo esto fue por el bien de un objetivo llamado Xiao Fangxu.

Xiao Chiye abrió abruptamente la tela de la tienda y chocó contra la cabeza de Chen Yang.

Chen Yang se tambaleó hacia atrás y soltó a toda prisa antes de tener la oportunidad de rendir reverencias: "¡Gu Jin ha vuelto!"

Xiao Chiye miró hacia afuera. No solo Gu Jin había regresado, sino que incluso Jiang Sheng también había regresado. Xiao Chiye se acercó a ellos rápidamente y apartó a la Caballería Blindada, que se interponía en su camino. Siguió buscando, pero no, Xiao Fangxu no estaba entre ellos.

Jiang Sheng, que resultó gravemente herido, fue trasladado en camilla. El color desapareció del rostro de Xiao Chiye cuando vio el casco roto y siseó: "¡Mierda!"

"Son los escorpiones". Gu Jin se secó la cara vigorosamente con la esquina de su ropa y dijo con voz ronca: "Maestro, se escondieron detrás de las armaduras. Tenían nuestras fichas en ellos. Se disfrazaron de Caballería Blindada de Libei en la antigua estación de relevo en el Estandarte Tudalong, ¡y nos engañaron a todos!"

"¿Dónde está mi padre?" Xiao Chiye agarró la parte delantera de la ropa de Gu Jin y enunció cada palabra de su pregunta.

"... Emboscado". La mitad de la cara de Jian Sheng estaba cubierta de sangre. El zumbido en sus oídos era bastante malo. Con los dedos doblados, agarró el borde de la camilla y murmuró algo incoherente: "Ocurrió justo debajo de nuestras narices. Son demasiado rápidos ..."

Gu Jin se mordió los labios con tanta fuerza que palidecieron. Fue con dificultad que dijo bajo la mirada de Xiao Chiye: "No lo encontré, Maestro ..."

Xiao Chiye empujó a Gu Jin a un lado. Silbó antes de recordar que no había traído a Lang Tao Xue Jin. Dio unos pasos hacia el establo y sacó un caballo antes de montarlo.

Wu Ziyu intentó detener al caballo de Xiao Chiye. "Virrey, no tiene autoridad para movilizar tropas. ¡Serás despedido e investigado por dirigirte arbitrariamente al norte sin permiso! Primero tenemos que enviar un mensaje al Campamento Sha'er e informar ... "

Sin mirar a Wu Ziyu, Xiao Chiye azotó el látigo y salió disparado como una flecha afilada.

"¡Maldita sea!" Wu Ziyu arrojó su casco donde estaba y gritó a su izquierda y derecha: "¡Rápido, infórmalo al Campamento Sha'er!"

Xiao Chiye galopó entre la extensión ilimitada de nieve pesada. El viento rasgó sus mangas mientras cargaba a lo largo de las huellas hacia el noroeste. El frío fue penetrante, y muy rápidamente, sus manos heladas que agarraban las riendas se tornaron de un rojo violáceo. El caballo no podía seguir galopando a tal velocidad, por lo que solo podía caminar penosamente a través de la nieve pesada a pie. Con su agudo sentido del olfato, siguió su camino hacia las profundidades de la tormenta de nieve a través del devastado campo de batalla, donde encontró a Xiao Fangxu en la oscuridad.

Xiao Chiye se cubrió los ojos con sus dedos congelados y se los secó apresuradamente, pero un sonido que no pudo contener escapó de su garganta. El viento de las montañas Hongyan despeinó el cabello de Xiao Chiye. Fue aquí donde se quedó impotente, hasta que finalmente estalló en sollozos desgarradores.

"Devuélvemelo ..." Xiao Chiye se puso de rodillas, destrozado por el dolor y la angustia mientras se ahogaba con sollozos en el campo de batalla desierto, "¡Devuélvemelo!"

Hasen le había quitado la cabeza a su padre.



Capítulo 186- ventisca

El límite entre el cielo y la tierra se desdibujó cuando una tormenta de nieve asaltó los campos de batalla y envolvió por completo la cordillera este de las montañas Hongyan. No importa dónde vagaran los ojos, era una extensión ilimitada de nieve blanca.

Hasen se había ido inicialmente, pero la tormenta de nieve de esta noche era demasiado fuerte. Preocupado por perder el rumbo en los campos de nieve, sólo pudo regresar a la estación de relevo abandonada. Los escorpiones que Hasen dirigía esta vez todos poseían rostros que tenían un parecido sorprendente con los nativos de Dazhou. Ya se habían quitado la capa de armadura que habían usado como disfraz y actualmente estaban sentados juntos bebiendo té.

"Zhou ..." Uno de los escorpiones limpió la ficha y luchó por discernir el texto bajo el resplandor del fuego. "Este se llama Zhou, eh".

"El mío se llama Fu", otra persona levantó una ficha. "Es un hombre de Dajing".

"Todos los lobos provienen de Dajing". Un hombre barbudo con una cicatriz miró a su alrededor a estas generaciones más jóvenes bromeando antes de que su mirada finalmente aterrizara en Hasen, quien había estado en silencio durante todo el tiempo. "Mataste al Rey de los Lobos esta noche. Hasen, a partir de ahora, eres el rey supremo en los campos de batalla del norte".

Los campos de batalla del norte siempre habían pertenecido al Rey de los Lobos. Habiendo ocupado el pico más alto de las Montañas Hongyan con su valentía y destreza, Xiao Fangxu, durante los últimos veinte años, infundió miedo en los corazones de las Doce Tribus Biansha con la mera mención de su nombre. Todos los presentes estaban muy familiarizados con las leyendas que lo rodeaban. Esta

noche, habían regresado victoriosos, y la persona que habían matado no era un mortal común, sino el dios de Libei.

Hasen, que estaba bebiendo su té, sonrió tímidamente a Wulihan después de escuchar lo que había dicho este último.

Hasen siempre había poseído una inteligencia discreta, pero después de esta noche, nadie se atrevería a menospreciarlo. Wulihan ya podía predecir cuán rápido Biansha arrasaría a través de Libei en los próximos años. Entendieron el presente Libei demasiado bien. Xiao Jiming aún tenía que recuperarse de sus graves heridas, y Xiao Chiye todavía era un novato inmaduro. Además, había una grave escasez de comandantes generales, y Libei se enfrentaba a un invierno insuperable. Hasen había estado esperando este momento durante mucho tiempo.

"Pero no te ves muy feliz", dijo Wulihan.

"No es exactamente lo que esperaba". Hasen levantó el cuenco con ambas manos y recordó su trofeo de guerra. "Crecí escuchando leyendas sobre él. Era invencible en la boca de mi padre".

"El héroe estará orgulloso de ti". Wulihan pensó por un momento. "Al que has decapitado esta noche es también el jefe de la Caballería Blindada de Libei".(1)

Hasen bebió su té y no respondió.

Pero Wulihan tenía razón. También era la cabeza de la Caballería Blindada de Libei la que Hasen había cortado esta noche. Todo el tiempo, este muro de hierro que se erige en el norte había parecido tan indestructible. Pero cuando Hasen estaba realmente parado aquí, encontró una vulnerabilidad fatal en la grieta de la armadura de la Caballería Blindada de Libei.

Esta tropa estaba demasiado centralizada. Aunque su fe nació de la tierra en la que estaban, dependían demasiado de su comandante en jefe. La cantidad de tiempo desde su establecimiento había sido demasiado corta y, como resultado, cada soldado tenía sus ojos fijos en Xiao Fangxu. Era como si mientras Xiao Fangxu estuviera allí, la Caballería Blindada de Libei sería invencible y triunfante en cada batalla.

Amu'er entendió este principio, al igual que Hasen. El reinado de Tianchen fue el punto de inflexión en el que la Caballería Blindada de Libei ya no estaba en condiciones de mantener la iniciativa. La retirada de Xiao Jiming simbolizó el comienzo de su colapso, y el regreso de Xiao Fangxu hizo que Hasen estuviera seguro de que aquí estaba el punto crucial de la caballería blindada de Libei. El traslado de Hasen al campo de batalla en el norte fue para que se familiarizara con Xiao Fangxu. Había estado siguiendo a Amu'er en sus batallas por toda la tierra desde que tenía ocho años, y el nombre que había escuchado más en la tienda de mando había sido el de Xiao Fangxu. En un momento en que Xiao Fangxu aún no sabía nada de él, ya sabía de los hábitos militares de Xiao Fangxu.

Hasen no quería ganar una sola batalla. Quería que todos los frentes de Libei se derrumbaran. En cuanto a quién se sentiría afligido por esto, no era algo que debería considerar, al igual que Libei nunca había sido considerado con el sufrimiento de Biansha. Hasen quería aplastar a su oponente con todo lo que tenía. Quería atravesar el corazón de su oponente, para que su oponente nunca pudiera recuperarse del revés. El momento para que Biansha diera vuelta a la situación era ahora.. Lucharon y pelearon, afilando sus respectivos colmillos en esa deuda de sangre acumulada. Para ambas partes, la compasión excesiva equivalía al suicidio.

Los escorpiones se dispersaron cuando el fuego estaba a punto de apagarse y buscaron un rincón en el que descansar. Con Wulihan a cargo de la guardia nocturna, Hasen se apoyó contra el viejo armario y cerró los ojos.

El viento gélido de afuera aullaba contra los aleros, haciendo que las campanillas de viento que colgaban en la entrada de la estación de relevo tintinearan violentamente. Todo lo que quedaba en el mundo era blanco y negro mientras la noche y la nieve se desgarraban. Los copos de nieve que se asemejaban a fajos de algodón hechos jirones se amontonaron para formar dunas de nieve, y las huellas dejadas en la nieve pronto se escondieron.

El escorpión que estaba parado fuera de la estación de relevo orinando aún tenía que desatarse los pantalones cuando fue agarrado por la garganta. Un "crujido" imperceptible siguió justo después, y el cuerpo del escorpión fue bajado lentamente al suelo.

Wulihan, que tenía un agudo sentido del oído, casi de inmediato levantó la mano para alcanzar su martillo de hierro. Miró amenazadoramente el panel de la puerta y susurró: "Aquí viene el lobo".

El escorpión más cercano a la puerta se movió silenciosamente para inclinarse sobre la rendija entre la puerta con la intención de espiar, pero en el mismo momento en que se inclinó, una hoja larga se hundió repentinamente a través del espacio y le atravesó la cabeza.

Nadie dentro de la casa habló. Hasen observó con calma cómo la hoja se retraía, pintando la puerta con un toque carmesí. El olor a sangre comenzó a invadir el aire. Inmediatamente después de que se abriera la puerta, una ráfaga de viento apagó el fuego y sumió la casa en la oscuridad. Una figura que tenía un parecido sorprendente con

Xiao Fangxu estaba en la puerta, casi provocando que Wulihan comenzará a sudar frío.

En ese largo e interminable silencio, los escorpiones dentro de la casa entraron en acción. Habían perdido casi la mitad de sus propios hombres cuando rodearon a Xiao Fangxu para matarlo, y los escorpiones restantes ya estaban más que exhaustos. El miedo de ser apuñalado por el Rey Lobo se reafirmó de nuevo. Los escorpiones rezaron para que el cachorro de lobo no tuviera la misma fuerza en el brazo que su padre, pero cuando entraron en contacto con él, todos fueron clavados al suelo.

Esa poca luz que se asomaba desde la entrada también estaba bloqueada. Sangre espesa y viscosa salpicó sus caras. Wulihan no lo limpió. Giró su martillo hacia Xiao Chiye justo en la cara, de la misma manera que lo estrelló contra Xiao Fangxu.

Pero Xiao Chiye detuvo el antebrazo de Wulihan en su camino. Cercado por todos lados con poco espacio a la izquierda, no dio la vuelta a la hoja que acababa de sacar del cadáver, sino que aplastó la cabeza del demonio(2) de la empuñadura en la cara de Wulihan. Wulihan se tambaleó, queriendo retroceder, pero Xiao Chiye no soltó su agarre, y el escorpión detrás de él se aferró a su espada, así que inmediatamente soltó a Langli Blade y golpeó a Wulihan con su puño desnudo.

El musculoso cuerpo de Wulihan se estrelló contra la pila de leña ardiendo, derribándola. Su rostro estaba empapado en sangre y podía sentir que el puente de su nariz estaba roto. Sacudió la cabeza. El impacto de ese fuerte golpe lo dejó temporalmente sordo en ambos oídos, y por un tiempo, ni siquiera pudo ver claramente frente a él. Escupió el diente que se le había caído y dijo algo ininteligible: "¡Mátalo!"

Hasen sintió un par de ojos clavados en él. Desde el momento en que se abrió la puerta, esta fue una línea de visión que no le permitiría ignorarla. Hasen sabía a qué había venido Xiao Chiye, pero no se lo devolvería, porque esa era la medalla a la que estaba decidido a aferrarse.

Hasen agarró su daga con picos, pero Xiao Chiye no le dio la oportunidad a Hasen. Levantó un escorpión y lo sostuvo frente a la daga, haciendo uso de ese robusto cuerpo humano para golpear a Hasen contra el gabinete. El puño de Xiao Chiye falló su objetivo y la puerta del gabinete se rompió rápidamente. El gabinete detrás de Hasen se derrumbó con un fuerte estruendo, lo que le dio a Hasen un margen de maniobra para recuperar el aliento. El repentino asalto de su daga con picos fue rápido y feroz, pero esta vez, Xiao Chiye no lo esquivó. En cambio, lo agarró y lo tiró hacia sí mismo.

Hasen había experimentado por sí mismo la fuerza de Xiao Chiye en el Estandarte Tudalong. No pudo recuperar su daga, y en el momento exacto en que la soltó, se agachó por la cintura para esquivar el golpe de Xiao Chiye.

Xiao Chiye no tiró la daga. Ahora estaba inmovilizado por Wulihan, que se había abalanzado sobre él por un lado. Ese cuerpo parecido a una colina golpeó a Xiao Chiye contra la pared, y Wulihan le devolvió un fuerte golpe. El puño lo golpeó como una losa de ladrillo, haciéndole sangrar por la boca. Al mismo tiempo que recibió el golpe, Xiao Chiye agarró el cuello de Wulihan, desvió su cabeza hacia un lado para evitar el golpe, y le dio un golpe en la cabeza al puente lesionado de la nariz de Wulihan.

Wulihan se cubrió apresuradamente la nariz y la boca, y Xiao Chiye giró la daga con los dedos. Agarrando esa punta afilada y saliente,

clavó la daga entre el espacio de sus dedos y le dio un puñetazo en la cara a Wulihan, que no pudo apartarse a tiempo.

Wulihan soltó un aullido de furia. La daga estaba incrustada en todo su ojo derecho, y el dolor hizo que todo su cuerpo se convulsionara con temblores. La sangre brotó profusamente mientras se inclinaba y maldecía en la lengua Biansha.

Xiao Chiye no dejó escapar a Wulihan. Tiró de Wulihan por el cabello y dio unos pasos rápidos para golpear la cabeza de Wulihan con fuerza contra la pared. Los escalofriantes sonidos del impacto persistieron unas cuantas veces más hasta que la pared se inundó de sangre. El escorpión detrás de Xiao Chiye saltó y se aferró a la espalda de Xiao Chiye mientras se preparaba para darle la vuelta, pero Xiao Chiye no se movió. Palpó con el revés la cimitarra en la cintura del escorpión y soltó a Wulihan.

Wulihan gritó de dolor y se tambaleó hacia atrás. Solo había dado dos pasos cuando sintió una sensación de frío en el cuello. Antes de que pudiera reaccionar, su sangre brotó como una fuente y su cabeza dio vueltas.

Xiao Chiye levantó la mano para limpiarse el hedor metálico de la sangre, revelando en la oscuridad un par de ojos extremadamente brillantes, ojos que rebosaban de locura y odio frenéticos. Esto le dio la apariencia de un lobo hambriento, uno cuyo sentido de la razón había sido completamente devorado por este episodio de nieve pesada. Miró a Hasen y dijo, una palabra a la vez: "Devuélveme a mi padre".

Hasen se echó hacia atrás el cabello rojo que colgaba sobre sus ojos y miró a Xiao Chiye mientras decía con voz fría y distante: "Entonces, ¿cuándo me devolverá tu padre a mi hermano?"

Xiao Chiye ya se había acercado. No tenía ningún deseo de oír hablar a Hasen. Mientras ambos hombres luchaban entre sí, se estrellaron contra la ventana y se metieron en la tormenta de nieve.

Hasen contraatacó con todas sus fuerzas y tiró a Xiao Chiye a la nieve, luego se enderezó ágilmente y retrocedió mientras jadeaba. En una voz fría, dijo, "Las pezuñas blindadas de tu padre aplastaron su cabeza hasta convertirla en pulpa. Justo en medio de una tormenta de nieve. Dejó su cadáver en el desierto".

Xiao Chiye se incorporó en una posición de pie y escupió la espuma de sangre en su boca.

Hasen hizo girar una nueva daga con picos entre sus dedos. Deslizó esos dedos a lo largo del frío brillo de la hoja y dijo inexpresivamente: "Simplemente estoy devolviendo el favor ojo por ojo".

Ambos hombres chocaron juntos de nuevo una vez más. La nieve soplaba con tanta fuerza en medio del viento rugiente que les picaba los ojos, y los jadeos de su aliento sonaban muy guturales. Incluso el cielo y la tierra aullaban. Xiao Chiye apretó la garganta de Hasen con un agarre similar a una pinza y levantó a Hasen para aplastar la espalda de Hasen contra la pared dañada de la estación de relevo. La fuerza del impacto hizo que los copos de nieve se despegaran de la pared. Hasen agarró el brazo derecho de Xiao Chiye y lo retorció con todas sus fuerzas, casi rompiéndolo.

La mano derecha de Xiao Chiye se entumeció, y su antigua herida hizo que perdiera el control, lo que permitió a Hasen liberarse una vez más. Al siguiente instante, los escorpiones restantes envolvieron sus brazos alrededor de las piernas de Xiao Chiye, haciendo que toda su persona cayera a la nieve. Hasen aprovechó la oportunidad y lanzó la daga puntiaguda hacia la nuca de Xiao Chiye desde la espalda.

Xiao Chiye apoyó el codo contra el suelo y apuñaló la parte posterior de su hombro izquierdo, evitando sus puntos vitales.

Hasen trató de sacar la daga, pero Xiao Chiye cubrió la parte posterior de la cabeza de Hasen con su mano y golpeó la cabeza de Hasen hacia el suelo con una fuerza aterradora, donde luego la mantuvo firmemente en su lugar en la nieve. La sangre manchó rápidamente su hombro. La daga que aún tenía que ser sacada se levantó y cayó junto con cada uno de sus jadeos para respirar.

Hasen presionó ambas palmas contra el suelo nevado y un sonido ronco escapó de su garganta, pero no pudo levantar la cabeza. No había forma de que pudiera hacer que la palma de Xiao Chiye se moviera en absoluto.

Xiao Chiye tiró con fuerza del cabello rojo de Hasen, sus ojos rojos mientras gritaba con voz ronca: “¡DE.VU.ÉL.VE.ME.LO!”



Notas:

1- 斩首 la palabra aquí usada es decapitado, también implica el asesinato de Xiao Fangxu en este contexto, dejando a la Caballería Blindada de Libei sin cabeza o sin líder.

2- 鬼头 tipo de talla en la empuñadura de la hoja.



Capítulo 187- Enfoque

Hasen estaba jadeando pesadamente. Su mejilla le dolía por ser raspado por el hielo en el campo de nieve, y su cuello se había vuelto rojo por el esfuerzo. El aullido del viento detrás de la espalda de Xiao Chiye se intensificó, y el repentino golpe de un martillo de hierro lo derribó. Aprovechando su oportunidad, Hasen se puso en pie y escupió el hielo en su boca.

Los escorpiones habían sufrido grandes pérdidas esta vez. De los diez hombres restantes que se habían cruzado con Xiao Chiye, sólo quedaban unos pocos vivos. Un escorpión en patrulla nocturna en la lejanía tocó el cuerno. Hasen retrocedió, sabiendo por el viento que la manada de lobos estaba en camino.

Hasen saltó sobre su caballo, aunque de mala gana. Su mano cayó a la empuñadura de su cimitarra, pero antes de que pudiera hacer nada, el halcón gerifalte en el cielo descendió en picado y su grito estalló en sus oídos. Inmediatamente después, una larga flecha atravesó la tormenta de nieve bajo la ondulante oscuridad de la noche y se precipitó directamente hacia su cabeza.

Xiao Chiye se apoyó contra el suelo. Su espalda estaba empapada, pero no supo si era sangre o sudor. Con dedos pegajosos, agarró un puñado de nieve y se lo metió en la boca, tragando la sangre entre los dientes. Al mismo tiempo que se puso de pie, se abalanzó sobre Hasen.

Hasen casi fue arrastrado por esta fuerza. Le devolvió el golpe con el codo, pero Xiao Chiye levantó la palma de la mano para agarrarla. Entonces, el mundo de Hasen se puso patas arriba cuando Xiao Chiye lo arrojó. Antes de que Hasen pudiera devolver un golpe, un puñetazo de Xiao Chiye le hizo ahogar la bilis. Hasen siseó al sentir

el dolor en la boca. Pateó a Xiao Chiye con fuerza en el pecho e inmediatamente se levantó rápidamente con la ayuda de sus codos.

¡Pero Xiao Chiye era demasiado duro como para lidiar con él! No había forma de que pudiera escapar sin detener a Xiao Chiye.

Hasen comprendió este sentimiento, corrió tras el caballo y levantó los brazos antes del siguiente ataque de Xiao Chiye. Hizo sonar el silbato, arrancó la bolsa de tela que colgaba del costado del caballo y se la mostró a Xiao Chiye. Hasen apretó la bolsa de tela con fuerza con los dedos, no estaba muy dispuesto. Pero al momento siguiente tiró la bolsa de tela abruptamente, y mientras giraba la cabeza de su caballo, su voz pasó por el viento y la nieve, y dijo con disgusto: "Después de esta noche, mi nombre eclipsará a la Caballería Blindada de Libei. Haré que ustedes paguen el doble de lo que me deben desde las batallas en las cadenas montañosas del este". Su cabello rojo flameó ostentosamente, como la manifestación de su odio. "¡Toma a tu padre y lárgate!"

Xiao Chiye entendió instantáneamente qué era ese saco. El viento amargo rugió. Se tambaleó sobre la nieve y corrió con todo lo que tenía. Al caer y darse la vuelta, agarró el saco con firmeza.

Hasen azotó instantáneamente su látigo y se alejó al galope hacia la vasta extensión de nieve espesa.

Xiao Chiye yacía en el suelo, abrazando ese saco mientras miraba la cúpula del cielo. Apretó los dientes incluso mientras su pecho se agitaba pesadamente, sin querer derramar otra lágrima. Pero no pudo controlar los sollozos.

No pudo.

No podía mirar a Xiao Fangxu en sus brazos.

La Caballería Blindada se acercó y Zuo Qianqiu tomó la delantera al bajar su caballo. Innumerables cascos se quitaron en el silencio que siguió.

Fuertes nevadas enterraron a Xiao Chiye. Escuchó los lamentos de las montañas Hongyan. Ya no tenía fuerzas para ponerse de pie, porque sus miembros ya estaban entumecidos. Miró fijamente al cielo, sintiéndose como si hubiera muerto.

La Caballería Blindada de Libei sufrió su primer golpe fatal en veinte años, después de haber sido apuñalada hasta la médula. Hasen tenía razón. Después de esta noche, la Caballería Blindada de Libei viviría a su sombra. Había utilizado decenas de escorpiones para cortar la dignidad de la Caballería Blindada de Libei.

Esta fue una noche demasiado interminable.

El muro de hierro de Libei se derrumbó con estrépito, dejando a innumerables hombres expuestos en el exterior. La armadura ya no era su ventaja. Eran como almas errantes que habían sido expulsadas aquí, incapaces de encontrar refugio.

Xiao Jiming esperó para recibir a su padre en Dajing. Toda la ciudad se quedó en silencio cuando llegó el carruaje. Sonidos reprimidos de llanto se elevaron y cayeron.

Xiao Jiming no lloró. Estaba pulcramente vestido y apropiadamente coronado mientras bajaba las escaleras, un paso a la vez, para pararse frente al carruaje. Siguió un silencio interminable. Su cuerpo, destrozado por las graves heridas, parecía haberse encogido un poco. En esa fuerte nevada, su rostro estaba pálido.

Un velo de tinieblas se echó sobre el firmamento. La noticia se difundió por todo Dazhou unos días después. Qudu eliminó los estandartes de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento. Pero

como Xiao Chiye todavía tenía la acusación de regicidio sobre su cabeza, Qudu no elogió a Libei; en cambio, simplemente quitaron los faroles de colores de las calles y colgaron flores blancas.

Qi Zhuyin, sin armadura ni horquilla, condujo apresuradamente a una unidad de guardias a través de la nieve hacia Libei.

Xiao Fangxu era una leyenda. Un joven soldado del paso Luoxia que conquistó las cadenas montañosas del este de las montañas Hongyan, fue la última persona de los Cuatro Generales de esa generación en hacerse un nombre. Sin embargo, fue la única persona de las cuatro a la que se le otorgó el título de príncipe. En la actualidad, Lu Pingyan se encontraba mal de salud, Qi Shiyu estaba retirado y Feng Yisheng y Xiao Fangxu habían fallecido sucesivamente en la guerra. Los cuatro generales de los primeros días del reinado de Yongyi habían caído en la oscuridad. Treinta años habían pasado apresurados, y aquellos jóvenes de gran espíritu con un entusiasmo ilimitado habían regresado a las tierras a las que pertenecían.



Xiao Chiye era una imagen de calma después del entierro de Xiao Fangxu. Sus aullidos y gritos parecían haber sido enterrados en esa ráfaga de nieve pesada, desaparecieron sin dejar rastro después de que se apoderó de su padre. Comió y se cambió de ropa como de costumbre, pero por la noche, Shen Zechuan no podía escuchar la respiración de Xiao Chiye.

Parecía haber caído en una especie de sueño profundo, sin ánimo mientras saludaba cada nuevo día.

"Ahora te daré un relato de la emboscada esa noche nevada". Jiang Sheng estaba vendado en el pasillo y les dijo a los comandantes generales. "El día ocho del duodécimo mes, mientras el Príncipe

estaba en el Campamento Shayi, decidió tender una emboscada. Luego dirigió personalmente al Escuadrón Tres del Campamento Shayi hacia el norte. Tenía que dar la vuelta desde atrás para brindar apoyo. El objetivo era interceptar a Hasen en el este del Estandarte Tudalong. La tormenta de nieve fue especialmente intensa ese día. Esperamos hasta la hora You antes de encontrarnos con las fuerzas de élite de Hasen. Ambas tropas participaron en una batalla y lanzamos un asalto frontal a la fuerza de élite de Hasen, hiriendo a casi la mitad de ellos en el proceso ".

“Mientras hacíamos un inventario de los restos de los soldados Biansha, descubrimos que Hasen no estaba entre ellos. En ese momento, ya era la hora hai. Elaboramos un plan en el campo de nieve para diversificarnos y buscar hacia el oeste. Como tal, el Príncipe y yo nos dividimos. Luego me encontré con la Caballería Biansha al este del Estandarte Tudalong y me quedé sin tropas restantes. Para entonces, ya había sentido que algo andaba mal. En lugar de continuar hacia el oeste, tomé la decisión en mis propias manos y me volví para unirme al Príncipe”.

“La fuerza militar del Príncipe se había desgastado de manera similar, ya que la caballería Biansha seguía participando en tácticas de guerrilla en pequeños grupos. Dejamos de ir más adentro y decidimos regresar al campamento. A mitad de camino, llegamos a la estación de relevo abandonada del Campamento Changzhu, donde nos encontramos con los escorpiones disfrazados de la Caballería Blindada de Libei”.

“Cada uno de ellos tenía el símbolo de la Caballería Blindada al lado de la cintura. No solo hablaban el idioma Dazhou, sino también con acento Libei. Fueron capaces de responder con facilidad y fluidez. Estas personas afirmaron ser subordinados de las Tres Grandes Divisiones de Entrenamiento de Liuyang de Zhao Hui, y habiendo

sufrido graves pérdidas por el acoso de Hasen y perdidos en la tormenta de nieve, se vieron obligados a detenerse en la estación de relevo".

"¿Cuántos de ellos?" Con las manos en las rodillas, Zhao Hui preguntó con una expresión solemne.

"Sesenta." Jiang Sheng dejó el libro en sus manos sobre la mesa y miró hacia Xiao Chiye, quien estaba sentado al final. Después de unos momentos de silencio, habló. "Compilamos un registro de nombres basado en las fichas que el Segundo Joven Maestro trajo. Puedes revisarlo".

Zhao Hui leyó rápidamente el registro. "Estos son todos hermanos que han muerto en batalla".

Guo Weili, cuya voz se había vuelto ronca por haber llorado demasiadas veces estos pocos días, dijo: "Que se jodan sus antepasados. ¡Incluso se llevaron la armadura y las fichas! Tenemos que informar a todos los campos principales lo antes posible para limpiar personalmente los campos de batalla de ahora en adelante".

"Es inútil".

Guo Weili respondió de inmediato. "¿Cómo puede ser inu ..." Su voz se detuvo cuando vio a Xiao Chiye.

Xiao Chiye había traído de vuelta a Xiao Fangxu, lo que hizo imposible que Guo Weili abriera su boca como lo hizo anteriormente. Su expresión sufrió varios cambios, pero aún así, no pudo reprimirse, "... Tenemos que lidiar con eso, eventualmente. No podemos darles más oportunidades".

"Si Biansha incluso puede equiparse con martillos de hierro ahora, naturalmente también pueden falsificar fichas". Zuo Qianqiu entendió

lo que quería decir Xiao Chiye. "La parte más difícil radica en cómo podemos diferenciar los escorpiones del resto".

Con su capa envuelta alrededor de él, Xiao Jiming lo contempló por un momento. "Recuerda las fichas. Ya no las usaremos. Continúa con lo que estabas diciendo".

Continuó Jiang Sheng. "Engañados por los escorpiones, dejamos nuestras espadas, y fue entonces cuando todo sucedió". En este punto, expuso la mitad de su rostro. "Ese tipo de martillo de hierro fue hecho a medida para enfrentarse a la Caballería Blindada. Un golpe repentino en el casco causará visión borrosa, zumbido en los oídos y desmayo si tiene suerte, o morirá en el lugar sangrando por la nariz y la boca. Mis tropas no pudieron reaccionar a tiempo y caí inconsciente al suelo. No sé qué pasó después".

Esta vez, nadie hizo ruido. Se habían enterado de los escorpiones a través de la carta privada enviada desde Zhongbo, pero nadie podría haber imaginado la gravedad de la amenaza que representaban los escorpiones.

Gu Jin se inclinó para saludar a todos y reemplazó a Jiang Sheng. "Después de un examen del campo de batalla, mi conjetura es la siguiente: Hasen no pudo sitiar al Príncipe, por lo que cambió sus tácticas para flanquearlo desde ambos lados en el campo nevado con sus esquivas tropas de élite y tuvo al Príncipe atrapado en la nieve pesada . En consecuencia, esto llevó a la aniquilación total del Escuadrón Tres".

"Maldita seas. No lo creo. El Príncipe es invencible en los campos". Guo Weili se puso de pie e irritadamente se paseaba de un lado a otro. Finalmente, dijo con los ojos enrojecidos: "¿Qué es Hasen?! Todavía estaba toamndo leche cuando el Príncipe ya era el rey implícito de los campos de batalla del norte. Hemos estado luchando

en el campo con Biansha durante casi veinte años; ¡No hay forma de que la Caballería Blindada dirigida por él Príncipe pueda perder!"

Guo Weili fue promovido por el propio Xiao Jiming, pero se había alistado en el ejército junto a Xiao Fangxu. No podía aceptar esto. Las tácticas que utilizó para luchar contra Huhelu en el campo de batalla cuando estaba destinado en el campamento Changzhu se habían aprendido de Xiao Jiming, y aunque que Xiao Fangxu nunca le había enseñado antes, el estilo de combate de Guo Weili fue obviamente tomado a escondidas a través de sus observaciones de Xiao Fangxu.

El sonido de la discusión en el salón aumentó, y el ruido creció gradualmente hasta llegar a una discusión.

Actualmente eran como un nodo al borde del colapso. Los nervios de todas las personas estaban tensos por la tensión mientras luchaban por preservar la estabilidad actual de la Caballería Blindada de Libei, pero la sensación de que estaban avanzando lentamente hacia un colapso total aún impregnaba la atmósfera.

El Príncipe de Libei está muerto.

Esta frase fue como una pesadilla que pesaba en la mente de todos, aplastándolos. Estaban indefensos contra Hasen. Fue como si fuera solo en este momento cuando se dieron cuenta de que la Caballería Blindada de Libei ya se había quedado muy atrás de Amu'er.

Xiao Chiye lo encontró ruidoso, pero no pronunció una palabra más que ese comentario de "es inútil" suyo. Estaba allí sentado, con un terrible dolor de cabeza. Las heridas en su hombro y brazo asaltaron simultáneamente su conciencia en ambos lados. Escuchó Hasen, Hasen, este nombre se gritaba en todas partes.

Esta palabra era una sombra que lo perseguía sin descanso.

Por la noche, Shen Zechuan no podía dormir bien. Tenía que despertarse de vez en cuando para asegurarse de que Xiao Chiye todavía estuviera allí, pero cuando se despertó esta noche, Xiao Chiye no estaba dentro. Shen Zechuan se levantó y corrió hacia la puerta, donde encontró a Xiao Chiye de pie en el patio, vestido solo con una sola capa de ropa.

Estaba nevando de nuevo.

Los hombros de Xiao Chiye estaban cubiertos con una fina capa de nieve. Al escuchar movimientos, miró hacia atrás y sonrió levemente a Shen Zechuan con una expresión destinada a tranquilizar.

Shen Zechuan lo miró fijamente.

Los ojos de Xiao Chiye se enrojecieron gradualmente bajo esa mirada suya. Shen Zechuan observó las lágrimas de Xiao Chiye deslizarse lentamente hacia abajo. Entendió todo; hasta el día de hoy, Xiao Chiye todavía estaba perdido en su memoria de esa tormenta de nieve. El cachorro de lobo que había corrido solo durante decenas de li no había regresado en absoluto.

Shen Zechuan abrió la puerta sin siquiera ponerse los zapatos.

Xiao Chiye ya había comenzado a ahogarse en sollozos. Fue como si finalmente encontrara la liberación de todo lo que había reprimido dentro de él mientras veía a Shen Zechuan acercarse. Las lágrimas corrían por sus mejillas cuando dijo: "Lanzhou ..."

Shen Zechuan abrazó con fuerza a Xiao Chiye y se puso de puntillas para cubrir la parte posterior de la cabeza de Xiao Chiye, como si fuera una barrera, tomando al agredido física y emocionalmente Xiao Chiye por completo en el refugio protector de sus brazos.

Capítulo 188- Ofensa y Defensa

Libei todavía estaba sumido en el dolor cuando Biansha atacó de nuevo.

Después de esta batalla, Hasen se había convertido en el indiscutible e irremplazable "esuheri" - o Héroe - de la tribu Hanshe. Su reputación era casi comparable a la de Amu'er, pero no tuvo tiempo de dar la vuelta y escuchar cumplidos. Tuvo que aprovechar la oportunidad de atacar a Libei donde le dolía y desplazar el campo de batalla al oeste del Estandarte Tudalong, para que la caballería Biansha pudiera hacerse cargo de los fértiles pastos a lo largo de la cordillera este de las montañas Hongyan antes del comienzo de la primavera.

Los campamentos Shayi y Sha'er sufrieron el ataque más brutal del año. Con Jiang Sheng gravemente herido e incapaz de participar, Xiao Jiming desplegó a Zhao Hui y Guo Weili para mantener el fuerte, pero la aparición de los escorpiones hizo que ambos sufrieran grandes bajas uno tras otro.

La Caballería Blindada de Libei estaba atrapada en un aprieto. Despojados de su pesada armadura, tendrían que enfrentarse a una rápida y furiosa masacre con las fuerzas de élite de Biansha, y la incapacidad de los corceles de batalla de Libei para alcanzar a la caballería Biansha al mismo tiempo también significaba que serían incapaces de escapar en el momento en que fueran atrapados en una trampa. Pero volverse a poner su pesada armadura, significaría que esa unidad élite de escorpiones los perseguiría sin descanso.

Guo Weili perdió las tres batallas que libró, cada vez apenas sobreviviendo.

En el mes siguiente, todas las líneas del frente de Libei fueron atacadas. Era como si Hasen empuñara una cimitarra en la mano izquierda y un martillo de hierro en la derecha, con cada golpe que

lanzaba capaz de asestar un golpe justo en el punto más vital de Libei. Y esa no era solo la parte más aterradora de él; Hasen también era muy claro sobre quién era su oponente cada vez que cruzaban espadas en el campo de batalla. Estaba extraordinariamente familiarizado con el campo de batalla y había memorizado a todos los comandantes generales de Libei, por lo que podía adaptarse proactivamente y lidiar con cualquiera que se cruzara en su camino.

Amu'er le había enseñado todos sus "cambios" a Hasen sin reservas, y Hasen los ejecutó con gran habilidad y diversión en los campos de batalla del norte.



Zhao Hui prácticamente rodó de la parte trasera de su caballo. El general adjunto le quitó el casco. Negándose a permitir que alguien lo apoyara, Zhao Hui se apoyó en el suelo y vomitó todo lo de su estómago. Ambas manos todavía estaban temblando incluso ahora. Se dio la vuelta y se tumbó de espaldas en la nieve, jadeando con fuerza.

"El comandante general del campamento Shayi, Zhao Hui, presenta su informe militar", dijo desde esta posición. "Nos encontramos con los escorpiones en el norte. Su número superó con creces los cinco mil. El Escuadrón Siete, que actúa como el flanco izquierdo, fue aniquilado por completo. El centro se vio obligado a retirarse. Perdimos, de nuevo".

Esto fue rápidamente registrado por el personal a cargo. Las correspondencias urgentes debían ser enviadas inmediatamente fuera del campamento con gran prisa y entregadas a Dajing antes de mañana por la noche. Xiao Jiming no podía subirse a su caballo y empuñar su espada, por lo que todos los asuntos militares sólo podían tratarse de manera remota de esta manera. Para protegerse

contra ataques sorpresa, otorgó a los comandantes generales de los distintos campos de batalla la autoridad y el poder para auto movilizar tropas frente al peligro. Pero esto también significaba que los generales al mando como Guo Weili habrían perdido la cadena que los mantenía bajo control. Si caían en una trampa, probablemente nunca más volverían.

Guo Weili salió de la tienda, se inclinó y extendió la mano. Zhao Hui hizo un gesto con la mano para indicar que no podía levantarse ahora. Esa sensación de náuseas causada por ser aplastado hasta el sin sentido no cesaba, y tumbarse en la nieve se sentía un poco más cómodo.

"Wu Ziyu ahora está custodiando el Campamento Shasan, y el Segundo Joven Maestro aún no se ha recuperado de sus heridas, entonces, ¿quién está manejando la tarea de transportar suministros militares ahora?" Guo Weili sacó tabaco de su pecho y se lo metió en la boca para masticarlo. Se puso en cuclillas junto a Zhao Hui y preguntó.

"Chen Yang". Zhao Hui extendió los brazos y respondió débilmente. Parecía saber lo que le preocupaba a Guo Weili; por lo tanto, continuó, "Chen Yang ha estado al lado del Segundo Joven Maestro desde hace seis años ocupándose de la logística, desde el Ejército Imperial en mayor escala, hasta el patio trasero de la residencia en menor escala. No hay nada que pueda escapar a sus cálculos y planificación. Chen Yang se encuentra actualmente en el campamento Bianbo haciendo un estudio de todo el territorio para poder anticipar todos los suministros mayores y menores de antemano. Mientras los caminos de caballos no estén obstruidos, él podrá asegurarse de que los distintos campamentos no carezcan de suministros".

Al mirar los fragmentos de copos de nieve en el cielo, Guo Weili dijo: "Estamos escasos de caballos de batalla".

Ya habían comenzado a carecer de caballos de batalla a principios de otoño. El agotamiento de los caballos en ese entonces no era tan grave, y los establos de Dajing aún podían hacer frente a la demanda. Pero ahora, los corceles de batalla con armadura ya no podían soportar los pesados martillos, y sus heridas eran a menudo mucho más graves que las de los soldados. Luego estaba el clima y el medio ambiente muy fríos; sus caballos no podían soportar el frío tan bien como los ponis.

El cielo se oscureció gradualmente. Zhao Hui recuperó algo de su energía y se sentó. Extendió la mano para limpiar un puñado de sangre y luego le dijo a Guo Weili: "Ese golpe del martillo me hizo sangrar la nariz. No pude limpiarlo a tiempo y me lo tragué todo".

"Bruto" Guo Weili, con su cabeza llena de cabello desordenado, tampoco quería ponerse de pie, habiéndose puesto en cuclillas hasta que sus piernas se adormecieron. Hizo una pausa por un momento y luego dijo en voz baja y ronca: "En el pasado, consideraba a Huhelu como uno de los élites de Biansha. Pero ahora que me he encontrado con Hasen, me doy cuenta de que Huhelu no sirve para nada".

Zhao Hui se sacudió los fragmentos de nieve de las rodillas y dijo: "Hasen es audaz en su despliegue de personas y tiene infinitos trucos bajo la manga. Él nos conoce de adentro hacia afuera". Dejó escapar un suspiro. "Y aquí es donde radica la dificultad".

Pero todos sabían tácitamente que lo más formidable de Hasen ni siquiera se había exhibido todavía. Hasen había librado batallas ofensivas y defensivas con la Comandancia Bianjun, la más difícil de atacar de todas, en el sur durante varios años. En comparación con las batallas de campo, era aún mejor atacando ciudades. Ahora que

Libei había pasado por completo de la ofensiva a la defensiva, los campos de batalla se habían convertido en ciudades rudimentarias. No pasaría mucho tiempo antes de que tuvieran una idea personal del aluvión de ataques de Hasen cayendo sobre ellos como una lluvia torrencial.

Guo Weili odiaba a Hasen con cada fibra de su ser, pero incluso él tenía que reconocer que Hasen era absolutamente un genio nacido para los campos de batalla. Hasta la fecha, Guo Weili nunca había conocido a un general que pudiera sostener y controlar la iniciativa con tanta firmeza como ahora. Era tan impredecible como un vendaval; no le dio a Libei otra oportunidad de defenderse en absoluto.

"Quien toma la iniciativa controla el ritmo". Guo Weili escupió el tabaco masticado. "Tenemos que interrumpir su ritmo incluso si perdemos. De lo contrario, no tendremos que esperar hasta principios de primavera. En menos de medio mes, las zonas de batalla caerán en sus manos".

La luz de la llama en la distancia parpadeó. Ambos hombres lo miraron desde lejos en silencio antes de ponerse de pie de repente.

"¡Mierda!" Haciendo frente al viento, Guo Weili señaló la torre de vigilancia y gritó: "¿Estás jodidamente ciego? ¡¿Quién está en el sureste?!"

La Caballería Blindada en la torre de vigilancia levantó una palma para protegerse del viento y escuchó el sonido de los cascos de los caballos a favor del viento. Pero un camino de caballos que conectaba con el Campamento Sha'er se encontraba en el sureste, y no pudo determinar de inmediato en tan poco tiempo quién vendría exactamente.

"La caballería..." Zhao Hui dio varios pasos hacia atrás para recoger su casco del suelo, luego gritó con todas sus fuerzas: "¡Es la Caballería Biansha!"

"El campamento Sha'er ha caído". Guo Weili siseó con los dientes apretados. "¡Hasen, ese hijo de puta!"

En el caos que siguió, vieron como esa llama venía cargando directamente hacia ellos. El escuadrón de patrulla nocturna no hizo sonar la alarma, por lo que era muy posible que el sureste ya estuviera aislado. Aparte del sonido de los cascos, claramente también había otros sonidos mezclados.

"Las catapultas de piedra ..." El casco en la palma de Zhao Hui se deslizó al suelo. Dijo aturdido: "Estamos acabados".

"¡Mierda!" Guo Weili levantó a Zhao Hui y gritó a su alrededor mientras caminaba rápidamente: "¡Apaga las llamas de la torre de vigilancia!"

Guo Weili de repente empujó a Zhao Hui y siguió con un puñetazo que hizo que la nariz de Zhao Hui volviera a sangrar.

"¿Qué eres, un perro?" Zhao Hui se tapó la nariz y escupió la espuma de sangre.

"Somos lobos". Guo Weili se volvió y miró con saña hacia el sureste. "El muro de hierro más difícil de luchar en este mundo no es la Comandancia Bianjun, sino la Caballería Blindada de Libei". Se golpeó el pecho con el puño cerrado y gritó a su alrededor: "¡El campo de batalla en el norte pertenece a Xiao Fangxu, y la Caballería Blindada de Libei gobierna esta extensión del campo de batalla! ¡Quien diablos sea un perro, puede comer mierda! ¡Nunca me retiraré! ¡Somos lobos!" Sus ojos estaban rojos cuando gritó con voz ronca: "¡Muerdan a estos hijos de puta hasta la muerte!"

Zhao Hui se secó la hemorragia nasal y pateó a Guo Weili por detrás.

Guo Weili, con barba incipiente en la cara, miró fijamente a Zhao Hui y preguntó: "¿No es Hasen el más experto en atacar ciudades?"

Zhao Hui volvió a tomar su casco y sollozó. "No será experto en eso pronto".

Hubo un "clic" mientras el mecanismo disparaba a la acción, y las barricada sellaron rápidamente las grietas en los cuatro lados de las paredes del campamento, convirtiendo instantáneamente el campamento Shayi en un fuerte difícil de pasar en forma de tambor de hierro. La caballería Biansha se detuvo a poca distancia. En la noche oscura, Hasen vio la pesada ballesta que sobresalía de la muralla de la ciudad.

Hace unos años, Xiao Jiming transformó todos los campamentos Shayi, Sha'er y Shasan en murallas de alta resistencia. Al igual que Xiao Chiye había sentido cuando se enfrentó en el Campamento Shasan, Hasen rápidamente comprendió que esta era la verdadera defensa impenetrable, una que no dejaba una sola oportunidad para que sus enemigos se aprovecharán.

Las antorchas de la torre de vigilancia se apagaron, lo que hizo totalmente imposible que alguien que estaba afuera pudiera vislumbrar lo que estaba sucediendo dentro de las paredes o incluso tratar de averiguar el diseño interior.

También había dos ballestas montadas forjadas por Qidong escondidas en el campamento Shayi. Xiao Jiming había hecho todo lo posible en ese entonces para mantenerlos alejados de las miradas indiscretas de Qudu. La Caballería Blindada de Libei empujó las ballestas montadas, y mientras las flechas pesadas estaban en proceso de ser cargadas, las catapultas de piedra de Biansha ya habían entrado en acción. Rocas tan pesadas de cien jin se

precipitaron por el aire y se estrellaron contra las paredes del campamento.

Las almenas(1) en los muros del campamento Shayi estaban reservados como estaciones para arqueros; para sellarlos en circunstancias especiales, optaron por añadir la barricada más móvil. Pero los muros estaban hechos de madera y no podían soportar la fuerza del bombardeo.

Hasen claramente tenía sus ojos puestos en esta debilidad.

"¡Suelta las flechas, suelta las flechas!" Guo Weili dio grandes pasos, golpeando las espaldas de la caballería al pasar junto a ellos.

Se disparó una tormenta de flechas cortas. Zhao Hui vio a través de una abertura(2) de la almena que la caballería se había retirado hace mucho tiempo, y la infantería los había reemplazado en el frente. Erigieron una densa serie de escudos de hierro frente a la lluvia de flechas. Las flechas llovieron sobre la superficie de los escudos, pero no pudieron infligir ningún daño a nadie.

"Ese es el escudo de hierro de las tropas de la guarnición de Qidong". Dijo Zhao Hui. "Se tragó las ventajas de los campos de batalla en el norte y el sur en su totalidad".

"¿Es un chacal o qué?" Guo Weili dijo a todo pulmón mientras se apoyaba contra la pared y escuchaba el sonido cada vez más intenso de las rocas rompiendo. "¡Eso ya no es una caballería!"

Él estaba en lo correcto.

Habiendo expandido su infantería con escudos de hierro, ya no eran puramente una caballería. Los comandantes generales no se equivocaron al predecir que Biansha, en los últimos seis años, había adquirido recursos que ni siquiera podían empezar a imaginar. Esta era la fuente de los cambios que Hasen pudo hacer.

La carga de las ballestas montadas requirió mucho tiempo. Docenas de hombres ejercieron simultáneamente su fuerza, pero por alguna razón, esta ballesta simplemente no se movía justo antes de ser disparada.

"¿Está estropeado?" Guo Weili levantó al hombre, pisoteó la ballesta, y le golpeó enojado unas cuantas veces. "Maldita sea, esta cosa de Qidong-"

Antes de que Guo Weili pudiera terminar sus palabras, el gatillo de la ballesta "hizo clic" en acción, y las flechas pesadas salieron disparadas. El atuendo de Guo Weili quedó atrapado en una flecha, y en el instante en que se fue volando la flecha, lo arrastró causando que se cayera de cabeza.

El sonido discordante de esas pesadas flechas de hierro que cortaban el viento siguió de cerca el rastro de las flechas mientras se lanzaban por el aire. Los escudos de hierro de Biansha fueron erigidos una vez más, pero fue un intento inútil ya que la fuerza del impacto hundió los escudos. Y como los soldados estaban demasiado juntos, la onda de choque resultante hizo que las dos filas de personas en la retaguardia se derrumbaran al suelo al unísono.

Zhao Hui quería informar las buenas noticias, pero antes de que pudiera abrir la boca, el muro al lado de su cabeza explotó. Reaccionando rápidamente, se agachó con las manos cubriendo su cabeza y casi fue apuñalado en el ojo por una astilla de madera voladora.

¡La barricada fue destruida!

"Maldita sea." Zhao Hui murmuró para sí mismo con la cabeza y el rostro cubiertos de polvo. "Tendré que decirle al Príncipe Heredero que los cambie por uno de hierro".

El silbato del exterior sonó de repente, y los halcones sacre descendieron en picado a través de las espesas nubes.

Guo Weili hizo lo mismo y sopló el silbato. La jaula de halcones junto al establo se abrió con un silbido. Cada uno de los halcones que habían estado conservando su fuerza estos pocos días rebotaba energía. Meng agitó sus alas mientras las cuerdas de sus garras traqueteaban.

Los soldados que cuidaban a los halcones desataron las cuerdas. Meng, que no escuchaba las órdenes silbadas de los demás en absoluto, se elevó hacia el cielo, dando vueltas entre la nieve danzante para atravesar las capas de nubes. Al instante siguiente, comenzó a sumergirse. Garras de hierro se aferraron a la carne y las plumas de un halcón sacre, haciéndolo pedazos en el aire.

En esta coyuntura crítica, Guo Weili escuchó el sonido de las puertas traseras abriéndose. Inmediatamente volvió la cabeza hacia atrás, pero no pudo gritar, porque una columna de caballería ligera estaba entrando rápidamente. La capa de la persona que iba a la cabeza se agitó con el viento cuando se bajó de su caballo ante Guo Weili.

"Hey" Qi Zhuyin saludó a Guo Weili en su tono habitual. "¿Ocupado peleando?"

Zhao Hui se dio la vuelta para saltar e intercambiar miradas con Guo Weili entre respiraciones. Sin saber la intención de Qi Zhuyin de venir, dijo: "Comandante en jefe ..."

"No me llames así". Qi Zhuyin se quitó la capa y sacó la hoja del verdugo(3) al lado de su cintura. Ella lo clavó en el suelo por sus pies con un "ruido sordo" y dijo con una carcajada: "Tendré que incomodarlos a ustedes para que se conecten conmigo esta noche".

Guo Weili se cubrió rápidamente el pecho y miró a Qi Zhuyin mientras inspeccionaba los alrededores.

"Veamos", dijo con calma, "quién es más duro: su Caballería Blindada de Libei o nuestras tropas de guarnición de Qidong".



Nota de Lianyin: Algunas partes de este

Capítulo (principalmente la descripción de las fortificaciones de la pared) se han cruzado con la copia física china simplificada. Voy a hacer una revisión final/ editar de nuevo basado en la censura, copia física tradicional china una vez que se libere. Mientras tanto, gracias por tener paciencia con nosotros!

Notas:

1- 垛口 duokou, o grietas, espacio vacío entre dos almenas



2- Específicamente 悬眼 Xuanyan, un espacio abierto en la base de una barricada entre dos grietas.



3- 鬼头刀 literalmente hoja con cabeza de fantasma. Es una especie de hoja utilizada para decapitar a personas condenadas a muerte en los viejos tiempos.

Capítulo 189- Soldado de nieve

Zhao Hui originalmente pensó que Qi Zhuyin había traído refuerzos de Qidong, pero sólo vio unas pocas docenas de guardias personales detrás de Qi Zhuyin y no pudo evitar preguntar desconcertado: "Comandante en jefe, esto ..."

"No estoy aquí para pelear la batalla por ti—" Qi Zhuyin comenzó a envolver una tira de tela alrededor de su mano derecha para que la empuñadura de su espada no se deslizara fácilmente cuando estuviera empapada de sangre, "—sino para usar a tu gente para pelear. A partir de ahora, tú y tu amigo serán degradados. Me haré cargo del puesto de Comandante General del Campamento Shayi por el momento".

Zhao Hui no solo se sorprendió en el momento en que se hizo esta declaración, sino que incluso Guo Weili también se congeló por un momento antes de refutar: "¡Eso no funcionará!"

Qidong y Libei siempre habían mantenido relaciones amistosas, y habían unido fuerzas durante el cuarto año de Xiande para interceptar el avance de la Caballería Biansha y recuperar las Seis Prefecturas de Zhongbo, pero aun así, eran tan diferentes como la tiza y el queso. Nunca antes se habían excedido en su autoridad en la jurisdicción del otro. Podían dirigirse a Qi Zhuyin como comandante en jefe, pero eso no significaba que estuvieran dispuestos a obedecer las órdenes de despliegue de Qi Zhuyin.

Al escuchar eso, Qi Wei sacó una ficha de autoridad de la bolsa de tela al costado de su cintura y se la arrojó a Guo Weili. Guo Weili lo atrapó y le dio la vuelta para echarle un vistazo: era la ficha de autoridad de Xiao Jiming.

Las rocas aplastantes ya habían destruido todos los muros que daban al sureste. Los cañones de una rama(1) ocuparon el lugar en las

grietas. Aunque se les llamaba "cañones", en realidad eran catapultas, con un nido de cuero para cargar rocas colocado en un poste largo para ser lanzado con mano de obra. Eran menos poderosos en comparación con las catapultas que había traído Hasen. La infantería que Hasen había colocado al frente levantó sus escudos de hierro. Para avanzar a riesgo de ser aplastados por las rocas que caían, no tuvieron más remedio que reducir la velocidad.

Al ver que Qi Zhuyin ya había sacado su hoja de verdugo, Zhao Hui la siguió rápidamente y dijo: "Al campamento Shayi solo le quedan 8.000 hombres, mientras que el alcance estimado de la fuerza de Hasen lo sitúa en 10.000 jinetes. ¿Nos va a llevar el comandante en jefe a defendernos hasta que lleguen los refuerzos? Sin embargo, con la caída del Campamento Sha'er, tendremos que esperar hasta pasado mañana a más tardar antes de que haya refuerzos. Durante este período..."

"¿Qué te preocupa? Las paredes de este campamento son tan gruesas como cuatro zhang(2) Incluso si todas las barricadas cayeran, no podrían abrir una brecha y derribar el campamento. Tienes suficiente queroseno, e incluso dos ... "Qi Zhuyin vio la ballesta montada y dijo con deleite:" ... ballestas montadas forjadas por nuestro Qidong".

"No tenemos suficientes flechas pesadas". Al ver que Qi Zhuyin tenía la intención de subirse a su caballo y salir de la ciudad, Zhao Hui se apresuró a decir: "No podemos recuperar las flechas que ya hemos disparado, y las reservas en el campamento no durarán hasta mañana. Comandante en jefe, ¿por qué levanta a Zhujiu? Sube la muralla de la ciudad y danos tus instrucciones. Podemos luchar".

La espada de Qi Zhuyin se llamaba Zhujiu. Con Zhao Hui bloqueando su camino, ella dijo: "El ejército de 10.000 hombres de Hasen tiene

que cargar con la carga de armas militares que nunca antes habían tenido. Para mantener la velocidad de su avance, sería necesario para él reducir las raciones que llevan consigo. Por lo tanto, no puede librar una guerra prolongada en este momento. Mientras puedas mantener tu paciencia en la ciudad, puedes esperar hasta que se retire".

Qi Zhuyin dio unos pasos atrás mientras hablaba y alzaba la voz, "Pero si pierdes la oportunidad esta noche, ya no encontrarás otra oportunidad como esta otra vez. Hasen los considera un trampolín para temprar a sus nuevos reclutas pisoteando el prestigio militar del muro de hierro de Libei. Dejen de ser tontos, caballeros. La llamada pared de hierro es simplemente una hoja de parra. No pueden llamarse la Caballería Blindada si levantan sus traseros así para recibir una paliza".

Guo Weili apretó la ficha con fuerza y Zhao Hui sintió la tensión premonitoria en la atmósfera.

Qi Zhuyin levantó la mano para señalar la puerta del campamento sureste y se volvió para mirar a Guo Weili con los ojos llenos de locura desenfrenada. "¿No quieres salir y divertirme conmigo?"



El oponente al que Hasen se enfrentó en el campo de batalla del sur fue Lu Guangbai. Las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun eran como una piedra obstinada atascada en esa abertura que no se movía en lo más mínimo sin importar cómo la Caballería Biansha les lanzara un torrente de ataques. Pero Hasen entendió mejor el nombre "Qi Zhuyin", porque durante mucho tiempo había intercambiado golpes con Qi Zhuyin durante esa batalla de ataque sorpresa "Viento guiando las llanuras abrasadoras".

Hasen pensaba que Qi Zhuyin era dos personas.

Los estilos de Qi Zhuyin cuando asumió el mando personal en la tienda del comandante y cuando montó a horcajadas sobre su caballo con su espada en la mano eran completamente diferentes. Podía cambiar con facilidad entre "comandante en jefe" y "comandante general". Se diferenciaba del tranquilo y estable Lu Guangbai; podía actuar de acuerdo con las circunstancias cambiantes, así como derribar a sus oponentes con los factores externos a su disposición. De lo contrario, no habría logrado la hazaña de incendiar los trece campamentos de Biansha.

Ella era del tipo "adaptable".

La puerta de la ciudad estaba firmemente cerrada, y a medida que la cantidad de rocas que se lanzaban se reducía, los escudos de hierro de Biansha presionaban a menos de 500 pasos. Sus escudos de hierro no sólo podían proteger el cuerpo humano, sino también protegían el ariete. Este tipo de carreta estaba equipada con enormes piezas de madera, y una vez que llegaban al frente, los soldados podían unir fuerzas para derribar la puerta del campamento; era un arma poderosa para atacar ciudades.

La caballería de Hasen estaba lista y con muchas ganas de partir. Se dividieron en la unidad de escorpiones con los martillos de hierro y el escuadrón de élite con las cimitarras. Cuando surgiera la necesidad, los escorpiones podrían incluso cambiar a cimitarras. Hasen fue muy paciente. No le daría más tiempo al Campamento Shayi para demorarse. Quería abrir la puerta del campamento y luego masacrar a los soldados restantes que Libei había dejado allí con estas caballerías suyas.

Los escudos de hierro funcionaron bien, y la infantería Biansha aceleró gradualmente su paso con los escudos en alto, manteniendo intacto el ariete bajo su refugio. Cuando llegaron a la puerta del

campamento, decenas de ellos se esforzaron al unísono para golpear la enorme madera contra la puerta, haciendo llover polvo sobre ellos.

Hasen levantó la mano, listo para atacar.

La puerta del campamento hizo un ruido ahogado cuando aparecieron grietas en el área que soportaron la fuerza del impacto del ariete. Para permitir que los soldados en el centro ejercieran mejor su fuerza, los soldados de infantería de ambos lados bajaron sus escudos de hierro. Gritaron mientras retrocedían, luego chocaron contra la puerta nuevamente al unísono. La puerta del campamento finalmente se abrió de golpe con un "BANG", luciendo visiblemente al borde del colapso.

Zhao Hui pisó la almena en ruinas y asomó la cabeza contra el viento para mirar hacia abajo. Gritó: "¡Suelten!"

De repente, las vasijas de barro cayeron estrepitosamente desde la parte superior de la pared. En medio de los estruendos, el queroseno se derramó a lo largo de las paredes y se derramó por toda la infantería Biansha de la cabeza a los pies. Las llamas se encendieron con un "zumbido" y saltaron sobre los cuerpos de los hombres de caballería de Biansha como un nido de serpientes venenosas. Sus escudos de hierro no pudieron protegerles del fuego, y en poco tiempo, gritos espeluznantes se elevaron por todos lados, y el olor a carne quemada impregnaba el aire.

La puerta del campamento se movió repentinamente cuando fue izada con un ruido sordo y pesado para revelar los corceles de batalla que esperaban detrás, junto con la Caballería Blindada de Libei vestida con sus armaduras. Qi Zhuyin, que se dirigía a la batalla con una armadura ligera, tenía a Zhujiu en la mano mientras cargaba como un meteoro junto con las calientes bocanadas de aire de su corcel de batalla.

Al momento siguiente, los atronadores cascos de la Caballería Blindada reverberaron a través de la nieve. Siguieron a Qi Zhuyin y pasaron por encima de los escudos de hierro ante las puertas. Era como si hubieran resucitado de las cenizas mientras atacaban a la Caballería Biansha, que se había detenido detrás de la infantería.

Las élites que empuñaban cimitarras se retiraron rápidamente, mientras que los escorpiones se sentaron firmemente en sus corceles de batalla y movieron sus hombros al sonido del silbato de Hasen para enfrentarlos cara a cara con los martillos de hierro. Habían utilizado estos martillos para enseñar a la Caballería Blindada de Libei su lección más dura hasta el momento, y aún podían hacer trizas los cascos de la Caballería Blindada esta noche.

Zhao Hui estaba de pie en la parte superior de la pared que daba al campo de batalla con el pecho agitado rápidamente. Incluso su respiración se había vuelto irregular.

Un escorpión levantó su martillo y lo lanzó contra la cabeza de un soldado de la Caballería Blindada en el viento, pero luego, la punta de una hoja se clavó directamente desde el costado, interceptándola. Con ambas manos en la empuñadura, Qi Zhuyin aprovechó el impulso de su corcel de batalla para levantar el martillo con su espada y derribar al escorpión de su caballo.

Al mismo tiempo que este escorpión cayó del lomo de su caballo, la caballería fuertemente blindada frenó sus caballos y se retiró al unísono. Ambos fueron hábiles y metódicos en su retirada. Hasen escuchó el sonido de los cascos de los caballos detrás de esas pesadas armaduras antes de ver los huecos entre la caballería que se dispersaba y que se llenaba con una caballería ligera blandiendo espadas; no, no con caballería ligera; eran la Caballería Blindada de Libei, sin armaduras pesadas.

Guo Weili nunca antes había sido tan ligero. Concentró todas sus frustraciones reprimidas estos días en ambas manos y soltó un bramido por ese camino desierto hasta que quedó ronco. Su espada larga(3) cortó la cabeza del escorpión. La sangre salpicó, ya se había precipitado al frente, el calor familiar volvió a su palma y las manos de Guo Weili temblaban de emoción.

"Maldita sea ..." Guo Weili jadeó pesadamente. Estaba casi al borde de las lágrimas cuando gritó con todas sus fuerzas: "Comandante en jefe, ¡esto es estimulante!"

Incluso Zhao Hui estaba a punto de derramar lágrimas ante este grito.

Qi Zhuyin estalló en carcajadas. Al mismo tiempo que su corcel de batalla levantó sus cascos, levantó a Zhujiu en alto y lo clavó en el cuerpo del escorpión mientras el corcel de batalla aterrizaba de nuevo en el suelo.

¿La Caballería Blindada de Libei ya no era la Caballería Blindada de Libei cuando se quitaban las armaduras? Quizás. Pero esa era la Caballería Blindada de Libei del clan Xiao, no la Caballería Blindada de Libei de Qi Zhuyin. La Caballería Blindada de Libei siguió retrocediendo una y otra vez en derrota en las llanuras nevadas del norte, y una de las razones fue que no pudieron alcanzar a los ponis. Pero ahora, la caballería de Hasen tendría que chocar con las espadas de la Caballería Blindada de Libei si querían atacar el fuerte de Libei.

Guo Weili atravesó al escorpión; ya no le tenía miedo a los martillos de hierro. Habiéndose quitado su pesada armadura, el balanceo de los martillos de los escorpiones aquí parecía particularmente lento. Es más, los escorpiones también tenían una debilidad, y era que no se habían puesto armaduras para mantener su velocidad. Mientras

perdieran la ventaja de los martillos de hierro, su sangre aún salpicaría el campo de batalla frente a las espadas largas.

Qi Zhuyin dejó escapar una bocanada de aire cálido mientras miraba a Hasen. Incluso a una distancia tan lejana de él a través del campo de batalla salpicado de sangre, la mirada que había fijado en Hasen era particularmente malévola.

Como los escorpiones eran activos valiosos, era imperativo que Hasen reaccionara. Quería que los escorpiones se retiraran, pero mientras diera la orden, Qi Zhuyin seguiría su ejemplo y haría que Guo Weili se retirara y se pusiera la armadura pesada. Aunque parecía ser pasiva y reactiva, era, de hecho, la jugadora activa y proactiva que tenía la ventaja firmemente a su alcance esta noche. No había necesidad de que ella persiguiera; solo necesitaba pararse en una cierta línea fronteriza en este campo de batalla y esperar. Si Hasen quería continuar, tendría que poner sus cabezas en bandejas de plata. Ante Qi Zhuyin, todo lo invencible de ellos no equivalía a nada.

Adelante

Así de provocativa era la expresión en los ojos de Qi Zhuyin; incluso lanzó una sonrisa burlona en su dirección, y mientras lo hacía, sacudió casualmente las gotas de sangre en la superficie de su espada.

"Retirada" Hasen rápidamente decidió no persistir en la lucha.

Pero Hasen había traído armas militares con él, y todas estas eran cosas que había hecho todo lo posible por adquirir y transportar fuera de Zhongbo. Sería una pérdida para él dejarlos aquí cuando se retirara. Si delegaba parte de sus tropas para transportar las armas, una parte de la caballería se vería obligada a reducir la velocidad, estorbada por los suministros.

Qi Zhuyin niveló su espada y dio unas palmaditas a su caballo hacia adelante, lo que llevó a Guo Weili a perseguirlo en medio de la nieve que volaba. Ella sabía que las tropas de élite de Hasen seguramente serían las primeras en retirarse; este gesto fue más como persuadir a un niño mientras dirigía la Caballería Blindada de Libei que había sido derrocada todo el día por la Caballería Biansha para dar persecución de cerca tras los traseros de la Caballería Biansha para expulsarlos. De vez en cuando, incluso intimidaban a la otra parte.

Guo Weili finalmente tuvo la oportunidad de desahogar su frustración. Con su adrenalina bombeando, quería seguir persiguiéndolos, pero Qi Zhuyin lo agarró por el cuello.

"Vete a casa" Qi Zhuyin miró ese campo de nieve y frenó su sonrisa. "Sal del campamento y volverás a caer en la misma situación que antes. Hasen no es alguien que se escape con el rabo entre las piernas. No le des la oportunidad de reunir sus fuerzas".

Guo Weili, habiendo sido conquistado, naturalmente siguió el consejo de Qi Zhuyin. Al mismo tiempo que dio la vuelta a su caballo, dijo emocionado: "Comandante en jefe, luchemos así también en los campos de nieve en el futuro. ¡Hasen es una mierda!"

"Hasen no tiene necesidad de atacar ciudades durante las batallas en el campo, por lo que no cargará hacia adelante, sino que los rodeará a ustedes". Qi Zhuyin lo reflexionó. "... Pero por la forma en que se desarrolló esta noche, parece que los cambios que ha hecho también deben ser refinados".

Hasen estaba aumentando la cantidad de ventaja que tenía la caballería Biansha, pero era demasiado codicioso, como lo demostró con los escudos de hierro esta noche. Este lote de infantería no le dio a la caballería Biansha una ventaja. Por el contrario, podrían ser considerados una responsabilidad. No podían correr más rápido que

los caballos de batalla en los campos de nieve. En el momento en que se quedarán atrás, todo lo que les esperaba era la muerte. Sólo podían usarse para atacar ciudades.

Guo Weili todavía tenía algo que decir, pero luego Qi Wei de repente hizo sonar el silbato y espoleó a su caballo desde los exploradores hasta el lado de Qi Zhuyin. "¡Comandante en jefe, todavía hay soldados acercándose!"

La nieve se intensificó con el viento, rozando los cuellos de piel mientras la infantería caminaba de manera irregular a través de la ventisca. Su cabello se había vuelto completamente blanco por la nieve, cortesía del viento, y habían estado caminando con la cabeza gacha durante un tiempo indeterminado. Parecían agotados, pero estaban muy cohesivos y podían postrarse rápidamente tan pronto como escuchaban el sonido de los cascos de los caballos. Eran los soldados de infantería más hábiles en el arte de las emboscadas en este mundo. Antes de atravesar el desierto, se les había llamado las Tropas de Guarnición de Bianjun.

Qi Zhuyin desmontó y se paró frente al hombre a la cabeza del grupo a través de la nieve. Estaba tan familiarizada con este ejército que podía reconocer quién era solo por el informe detallado de Qi Wei.

El hombre de la barba incipiente se quitó la tira de tela que le cubría la cara y se quedó allí sin aliento. Se había ido durante tanto tiempo que se sentía como una vida diferente. Sonrió un poco y dijo con cansancio: "... Comandante en jefe, yo soy el refuerzo".

Era el desertor, Lu Guangbai.



Notas:

1- 单梢炮 Catapultas de un solo componente o cañones de una rama



2- 丈 zhang; una medida de longitud, 1 zhang = diez pies chinos (3.3m)

3- Específicamente un changdao, o una espada china de dos manos y un solo filo.

Capítulo 190- Charla Nocturna

Las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun se detuvieron a descansar en el Campamento Shayi. Se reunieron alrededor de la hoguera, se quitaron la tela que habían usado como protección contra la tormenta de nieve y comenzaron a devorar su comida. Mientras Qi Zhuyin limpiaba a Zhujiu, notó que sus lanzas no eran las mismas que antes. Tomó asiento antes de pasar el té caliente a Lu Guangbai.

Durante mucho tiempo, Lu Guangbai guardó silencio mientras se aferraba al té caliente. "El Príncipe..."

Tomando el té, Qi Zhuyin tarareó en afirmación.

Lu Guangbai preguntó: "¿Cómo están Jiming y Ce'an?"

"No muy bien" Qi Zhuyin cortó hábilmente la carne asada con una daga y se la metió en la boca. "Jiming ya no puede montar a caballo desde que se cayó de su caballo. Todo lo que puede hacer ahora es quedarse quieto en Dajing y supervisar las operaciones de batalla en el terreno, lo cual es una gran desventaja cuando se enfrenta a Hasen. Ce'an recibió un fuerte golpe cuando lo persiguió para recuperar al Príncipe, y sus heridas son bastante graves. El frente de batalla en el norte ahora está desesperadamente corto de un comandante en jefe. Libei está al borde de una crisis inminente".

"Quiero regresar a Dajing con el Comandante en Jefe", Lu Guangbai miró a Qi Zhuyin. "Descubrí la debilidad de la Caballería Biansha mientras atravesaba el desierto. Hay varias cosas que solo se pueden discutir en las presencias del Comandante en Jefe y Jiming".

"¿Quién sabe si eres un espía?" Qi Zhuyin se secó los dedos. "Esto es Libei, no Qidong".

"Entregaré las tropas a Zhao Hui y haré que permanezcan en el campamento Shayi como parte de las tropas de la guarnición". Lu

Guangbai colocó suavemente su propia lanza a sus pies. "Puedo deshacerme de mis tropas y armaduras y dejar que el Comandante en Jefe me escolte de regreso a Dajing".

Qi Zhuyin volvió a colocar la daga en su lugar. Mientras miraba esa llama ardiente, dijo: "Regresaré mañana. Puedes venir".

Cuando amaneció al día siguiente, Qi Zhuyin llevó a Lu Guangbai en su viaje de regreso. Para cuando regresaron a Dajing, dos días después ya estaba en la oscuridad de la noche. Sin alertar a nadie más, Xiao Jiming se paró frente a los escalones para recibirlos.

Caía una ligera nevada cuando Lu Guangbai desmontó su caballo. Miró a Xiao Jiming con una mirada familiar pero extraña. Qi Zhuyin le arrojó las riendas a Qi Wei y le dio una palmada en el hombro cuando ella subió las escaleras como una señal para que él la siguiera. Se pararon delante de él, instándolo en silencio.

Caballería blindada del río de hielo,, Xiao Jiming. Viento guiando las llanuras abrasadoras, Qi Zhuyin. Baliza de fuego en medio de arena que sopla, Lu Guangbai.

Se persiguieron unos a otros en esos años de su juventud, demasiado tímidos para sacar a relucir sus ambiciones. Era como si sin importar cuánto tiempo pasará, ellos siempre permanecerían envueltos bajo el resplandor de sus padres. Pero las agitadas olas cayeron sobre esas paredes que previamente los habían mantenido protegidos de los elementos, y ahora, finalmente se reunieron de nuevo en medio de la pesada nieve.

Lu Guangbai se encontró con sus miradas y dio un paso hacia su viaje a casa.



Lu Guangbai primero presentó sus respetos a Xiao Fangxu, y luego los siguió hasta el patio. La habitación separada, era calida, estaba ubicada en un área remota que estaba conectada a un sistema de calefacción del suelo(1), que aumentaba la temperatura hasta hacer calor en el interior. Qi Zhuyin se quitó el abrigo cuando entró y cruzó las piernas para sentarse. La puerta lateral abierta daba a un pequeño estanque, y las rocas dispersas en medio estaban todas cubiertas con una capa de nieve fresca. Unas ramas de ciruela verde bordeadas a lo largo del papel blanco como la nieve de la puerta en un ángulo oblicuo a través del cielo nocturno, el único adorno en esta quietud aislada.

Después de un momento de silencio, Lu Guangbai habló: "Hace medio año, dejé la Comandancia Bianjun y me dirigí hacia el este, hacia el desierto. Quería acabar con la Tribu Qingshu y apoderarme de sus pastos para que la Comandancia Bianjun y yo pudiéramos cuidarnos mutuamente. Pero fallé, por lo que me vi obligado a seguir adentrándome más en el desierto. En el quinto mes, llegué al lado este de Gedale, donde vi los graneros de Amu'er".

"Como era de esperar, las líneas de suministro de Amu'er están realmente en Zhongbo". Con los palillos en la mano, Qi Zhuyin tomó distraídamente algunos bocados. "Tener los graneros colocados en el medio es lo más adecuado si la intención es abastecer los campos de batalla del norte y del sur".

"Los campos de Amu'er también están allí". Lu Guangbai sostuvo la taza de té con los dedos y los miró a ambos. "Él recuperó las tierras baldías allí, e hizo que la Tribu Liaoying cultivará la tierra como lo hacemos nosotros al mismo tiempo que envían a los halcones a cazar. La tribu Qingshu en el sur es simplemente una estratagema para engañar a Qidong. Amu'er ha dividido la tierra al este de Gedale en una región tranquila. Llevó a cabo un nuevo experimento allí,

imitando nuestro sistema de recuperación de guarniciones.(2)
Actualmente está trabajando para establecer una nueva ciudad".

Xiao Jiming y Qi Zhuyin se sorprendieron.

"Debemos unificar las líneas de batalla en el norte y el sur". Lu Guangbai dijo lentamente. "Incluso tenemos que decirle a Qudu que cese las luchas internas. Amu'er ya se ha convertido en un gigante. Quiere convertirse en el gran gobernante a ambos lados del río Chashi".

"Hay tres objetivos para mi viaje al norte esta vez". Qi Zhuyin dejó sus palillos y se detuvo un momento antes de continuar. "La primera es ver qué quieren exactamente los escorpiones, la segunda es evaluar si la Caballería Blindada de Libei todavía puede ser rescatada, y la tercera es persuadir a Jiming para que haga una tregua y haga las paces con Qudu".

"Eso es imposible", replicó Xiao Jiming en un tono suave. "Libei tiene ahora su propia línea de suministro. Teniendo en cuenta que hemos formado una alianza con Zhongbo en el sur, hacer las paces con Qudu significaría entregar las ventajas que tenemos ahora".

"Si Libei se niega a dejar de ser antagonista de Qudu, entonces Qudu no prestará ninguna ayuda a Libei", dijo Qi Zhuyin. "Como sabes, la emperatriz viuda es una vieja mula testaruda".

"Nunca ..." Xiao Jiming miró fijamente a Qi Zhuyin y dijo, con decisión y resolución, "jamás volveré a entregarles a mi hermano menor, así como a mi esposa y a mi hijo. Nadie podrá volver a quitármelos nunca. Libei no necesita la ayuda de Qudu. La emperatriz viuda debería obtener primero las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento para garantizar su propia seguridad".

Xiao Jiming rara vez era tan directo. Su apariencia demasiado erudita y refinada a menudo hizo que la gente olvidara que él fue quien estableció los campos de Libei. Medio año antes, también era el comandante en jefe de los campos de batalla del norte.

Lu Guangbai estaba preocupado de que pudieran entrar en una discusión, por lo que dijo en un intento de apaciguar: "Podemos ..."

"No tiene sentido volver a discutirlo", Qi Zhuyin se levantó un poco para mirar a Xiao Jiming, "Sé que Xiao Jiming no estará de acuerdo".

Lu Guangbai suspiró y gritó con resignación: "Comandante en jefe".

"Sólo quiero recordarles que, antes de la unificación de las líneas de batalla, ya no estamos en el mismo campo. Si ambos ejércitos forman una alianza, entonces, ¿a qué órdenes prestamos atención?" Qi Zhuyin movió su dedo entre ella y Xiao Jiming. "Libei todavía tiene que desconfiar de los saludos que Qudu envíe. Si, y quiero decir si," dijo cruelmente Qi Zhuyin, "la Caballería Blindada Libei pierde a su comandante en jefe de nuevo, entonces ¿quién va a asumir la responsabilidad de los campos de batalla en el norte?"

Qi Zhuyin había advertido durante mucho tiempo a Libei de lo peligroso que era depositar la fe de todo el ejército en una persona. Libei era un muro de hierro rígido con una defensa impenetrable que cerraba con candado a sus comandantes generales en sus campamentos. Zhao Hui tuvo que llevar consigo sus Tres Grandes Divisiones de Entrenamiento de Liuyang cuando se dirigió hacia el norte, y Guo Weili tuvo que llevarse su Campamento Changzhu cuando se dirigió hacia el sur. El intercambio de líneas de batalla requería mucho tiempo y trabajo. Si el comandante general moría en la batalla, entonces la probabilidad de lanzar un contraataque era similar a cero.

De hecho, todos los campamentos militares tuvieron este problema en los primeros días cuando Dazhou instaló defensas en la frontera. Debido a las limitaciones geográficas y las diferentes estipulaciones de reclutamiento en las diversas áreas, las características específicas de los campamentos militares resultaron todas de manera diferente. El comandante general era el corazón de los soldados, y los soldados eran los miembros del comandante general. Si ambas partes querían tener un entendimiento tácito impecable entre sí, entonces necesitaban años o incluso décadas de aprender a llevarse bien. Por esta razón, era un gran tabú cambiar de general justo antes de la batalla.

Qidong fue el primero en darse cuenta de este problema. No eran como Libei, que tenía que enfrentarse a las praderas abiertas y los complicados pantanos. Tenían la torre de vigilancia de Tianfei y el Paso Suotian en ambos lados para protegerlos. Mientras pudieran mantenerse al día con las defensas de su única apertura que era Bianjun, podrían descansar tranquilos. Por lo tanto, durante el reinado de Yongyi, Qi Shiyu estableció el estándar de reclutamiento para todo el territorio de Qidong. Sus soldados no necesitaban un comandante general específico; todos estaban familiarizados con el mismo campo de batalla. Cuando Qi Zhuyin asumió el cargo, estableció el Cuartel de Generales en la Comandancia de Cangjun. Más de diez de los comandantes generales bajo su mando iban cada vez que se desplegaban, lo que hacía que fuera bastante fácil el intercambio a través de las líneas de batalla. Incluso si alguien fuera lo suficientemente desafortunado como para convertirse en una víctima, no afectaría a la situación general de guerra.

Pero con la ganancia viene la pérdida. Qidong no tenía generales con personalidades tan distintivas como las de Libei. Sus monótonos

criterios de selección ya determinaron que los generales con estilos tan individuales seguirían siendo una rareza en los años venideros.

Xiao Jiming dijo: "Todavía hay un Zhongbo entre los campos de batalla del norte y del sur. No es posible que nos unamos como uno solo, y no hay necesidad de que nadie decida a quién obedecer. Qudu ahora es interceptado por Huaizhou, Cizhou y Chazhou al noreste. Antes de que puedan enviar sus saludos a Libei, primero tendrían que hablar con Shen Zechuan. En cuanto a ser el comandante en jefe, Zhuyin, hace tiempo que perdí mi calificación para ser el comandante en jefe de Libei".

Xiao Jiming levantó la tetera con sus dedos largos y delgados mientras preparaba té con hábiles movimientos. No había signos de autocompasión o autorreproche en su expresión bajo ese vapor espeso.

"Cuando Hasen le quitó la cabeza a mi padre, le dijo a A-Ye que le estaba devolviendo el favor ojo por ojo". La mano de Xiao Jiming se detuvo. Su expresión era indiferente mientras miraba a Qi Zhuyin. "Sé que piensas que la forma en que controlamos la Caballería Blindada de Libei está demasiado centralizada, pero en este momento, tengo que ceñirme al antiguo camino. Seguiremos utilizando el método más directo para contraatacar, es decir, ojo por ojo. Nuestra fe no está en mi padre. Si eso es lo que Hasen realmente piensa, entonces está muy equivocado, porque nuestra fe está bajo nuestros pies. Hasen derrotó a mi padre, pero nunca podrá derrotar a Libei. Hace treinta años, mi padre obtuvo la fuerza de la tierra bajo sus pies para marchar con valentía, y fue con esta fuerza que Libei ha llegado tan lejos hoy. Nunca admitiremos la derrota en este momento. El nuevo lobo alfa es joven, fuerte y competitivo con el deseo de ganar. Puede pararse al frente y ocupar el lugar de mi padre. Cuando comencemos a contraatacar, él puede unir rápidamente los corazones y las mentes

de aquellos que han perdido la moral. No soy ese hombre, pero he asumido la gran responsabilidad de moderarlo. Quiero que brille en toda su gloria y esplendor cuando salga de su vaina".

Qi Zhuyin continuó diciendo: "Pero hasta donde yo sé, él no se ha comprometido realmente con los diversos campos principales. Tu comandante en jefe de Libei no es el obediente cachorro de Qidong. No se ha ganado a Libei en absoluto".

"Pero él está familiarizado con todo el territorio de Libei", dijo Xiao Jiming, "Ha atravesado todos estos caminos en estos seis meses; conoce los caminos más rápidos para entregar suministros, las rutas más directas para movilizar refuerzos y el estado de consumo de los distintos campamentos en los sitios de las batallas. Todos estos son regalos que le dio mi padre. Zhuyin, todo lo que le falta es un poco de tiempo".

"Y aquí es donde ... entro yo". Lu Guangbai retomó el hilo de la conversación en un momento oportuno. "Cómo unificar las líneas de batalla es cosa de ambos, pero cómo lidiar con Hasen y ganar tiempo para Libei es el otro asunto del que quiero hablar".

"Modificaste las lanzas de las tropas de la guarnición de Bianjun". Qi Zhuyin recordó esas lanzas.

"Eso es correcto. Después de mi derrota ante la Tribu Qingshu, me encontré con las otras tribus una tras otra". Con las manos en las rodillas, Lu Guangbai hizo una pausa por un momento antes de continuar con una expresión pesada, "Perdí todas las batallas".

"Oh", Qi Zhuyin se devanó el cerebro para consolarlo, "Eso seguro que no es fácil".

"Es más, estaba peleando con el estómago vacío. Solo podía escabullirme entre ellos por el bien de nuestras comidas diarias.

Seguimos intercambiando golpes, y fue a partir de estos intercambios de golpes que descubrí la debilidad de la caballería". Mientras hablaba Lu Guangbai, se dio la vuelta y se arrodilló con la lanza que tenía en la espalda. Deshizo la tira de tela para revelar el cuerpo de la lanza dentro.

"Has aumentado la longitud de la punta de lanza". Xiao Jiming midió con su dedo. "... pero esto no es demasiado largo".

"Incluso agregaste púas". Qi Zhuyin lo examinó. "¿Cómo los aseguraste?"

Lu Guangbai golpeó sus manos y acarició con cariño la lanza como una posesión preciada. "Soy un soldado de infantería. De vuelta en la Comandancia Bianjun, cuando libramos batallas con la Caballería Biansha, confiamos en el terreno para nuestras emboscadas. Pero en el desierto solo hay dunas de arena. Con todas las ventajas anteriores que teníamos desaparecidas, me vi obligado a enfrentarme a la caballería. Al principio, quería crear cierta distancia entre nosotros y la caballería para darnos tiempo para escapar, así que alargué la lanza. Pero resultó que las lanzas eran demasiado largas, lo que hizo que fuera difícil mantener nuestra dirección al blandirlas, y no poder dar la vuelta a tiempo para enfrentar el ataque de la caballería significaría ser derribado al suelo".

Lu Guangbai se dio cuenta durante este proceso de que la caballería los rodeaba, y que no tenían forma de atacar desde el frente, ya que tenían que evitar las puntas de lanza.

"Así que cambié el asta de la lanza hacia atrás, pero aumenté la longitud de la punta de la lanza". Lu Guangbai los miró a ambos y sonrió: "Siempre que la formación de batalla esté fija de modo que la punta de la lanza mire hacia afuera en los cuatro lados, es un 'ariete' móvil. Si cargan a gran velocidad, mis soldados los apuñalarán en

sus caballos. La punta excesivamente larga de la lanza también les hizo imposible arrancarla del otro extremo. Una vez que los golpean, será difícil para ellos sobrevivir".

Xiao Jiming y Qi Zhuyin se hundieron profundamente en sus pensamientos.

Lu Guangbai continuó: "Pero la caballería reaccionó rápidamente. Ya no lanzaron asaltos lineales, sino que me rodearon para atraparme. Esto se siente como pescar, así que procedí a asegurar las dagas recogidas que les había agarrado al costado de las puntas de lanza con una cuerda de cáñamo. Incluso si no pudiéramos apuñalarlos cuando ambos lados se enfrentaron, aún podríamos usar la púa para arrastrar a la caballería de sus caballos. Sin embargo, las cuerdas de cáñamo se desgastan fácilmente, y es por eso que tendré que pedirles dinero prestado a ustedes para agregar púas a este lote de lanzas".

"No tengo dinero". Sacar a relucir este asunto fue todo lo que se necesitó para enojar a Qi Zhuyin. "Soy un comandante en jefe, pero tengo un montón de deudas. Incluso tiré los gastos de colorete de las concubinas de mi padre para pagarlos. Pierdo la cabeza con quien me hable de dinero ahora".

Lu Guangbai miró a Xiao Jiming.

Xiao Jiming dijo: "Nuestro Libei... Shen Zechuan también está en casa. ¿Qué tal si lo discutes con él?"

Lu Guangbai envolvió la lanza. Hizo como si fuera a hablar, pero luego vaciló. Al final, solo preguntó: "¿Por qué está aquí? ¿No solía pisar un camino diferente al nuestro en el pasado?"

"El mundo está en un estado de caos," dijo Qi Zhuyin. "Shen Zechuan es ahora el Tigre(3) de Zhongbo que tiene una relación estrecha y

mutuamente dependiente con Libei en el norte y que dirige el clan Yan la nave de Hezhou hacia el sur. Ha erigido un muro alrededor de sí mismo al noreste de Qudu. Básicamente, se puede resumir en una palabra".

Lu Guangbai dijo: "¿Cuál es?"

Xiao Jiming respondió con recato: "Rico".

"Zhongbo se encuentra entre el norte y el sur, y los temas que tenemos que discutir ahora vuelven a Shen Zechuan, no podemos eludirlos". Qi Zhuyin dijo: "Además, la llamada unificación del norte y el sur también requiere un esfuerzo por parte de Zhongbo. Ahora es un buen momento para cortar esa línea de suministro de Amu'er".

"Traeré a su asesor", Xiao Jiming tomó un sorbo de té, "durante la discusión en profundidad de esta noche".

"Solo tengo una pregunta." Qi Zhuyin levantó su taza de té con ambas manos. "¿Qué exactamente usaste de Libei para convencerlo?"

Esta pregunta dejó perplejo a Xiao Jiming. Después de un momento de silencio, el Príncipe Heredero respondió: "... la mirada, supongo".

El silencio descendió momentáneamente sobre ellos.

"Volviendo al tema. Esta lanza puede enfrentarse a la caballería, pero no es adecuada para la Caballería Blindada de Libei". Qi Zhuyin devolvió el tema al asunto en cuestión. "Durante mi tiempo en el campamento Shayi esta vez, descubrí que los escorpiones no eran tan fuertes como esperaba. Los martillos de hierro solo son efectivos contra tu Caballería Blindada de Libei. Ponlos en los campos de batalla en el sur y se convertirán en un lastre. No representan una amenaza para nuestras tropas de guarnición de Qidong, por lo que, en mi opinión, Amu'er no eliminará estos escorpiones del campo de batalla del norte. Pero si permanecen aquí, la Caballería Blindada

solo puede volver a refugiarse en los campamentos y luchar en batallas defensivas. No podrán seguir librando batallas en el campo”.

"Antes de que encontremos una manera de lidiar con los martillos de hierro", dijo Xiao Jiming, "las batallas defensivas pueden ganarnos tiempo".

"Hasen es consciente de lo que planeas hacer". Qi Zhuyin recordó los detalles de la batalla defensiva en el campamento Shayi. “Añadió escudos de hierro a la caballería y los equipó con armas militares destinadas a los asedios de Dazhou. Quizás todavía se esté adaptando a ellos, pero pronto encontrará su propia dirección a partir de experiencias de batalla reales. En medio año como máximo, Hasen podrá utilizarlos con soltura. Para entonces, ni siquiera las batallas defensivas serán suficientes para proteger a Libei”.

"Por eso necesitamos la ayuda de las tropas de la guarnición de Qidong". Xiao Jiming tocó la tetera. “Supongo que los campos de cultivo de Amu'er en el lado este de Gedale no han llegado al punto en que sea suficiente para abastecer a las cuatro tribus. Sigue dependiendo de los cereales de Dazhou. Shen Zechuan ahogará por completo las líneas de suministro de Amu'er en Zhongbo. Las tropas de la guarnición de Qidong solo necesitan salir de la Comandancia Bianjun y pasar a la ofensiva contra la Tribu Qingshu. Aumentar la presión sobre Amu'er en el sur será suficiente”.

La cabeza de Qi Zhuyin comenzó a doler. Tenía que obtener la aprobación del Ministerio de Guerra en Qudu para desplegar tropas hacia el este. Esta no era la misma situación que no entregar a Lu Pingyan; si Qudu interrumpía su suministro de provisiones militares como resultado de esto, tendría que lidiar con las secuelas por su cuenta. Pero ella no mencionó esto y simplemente asintió con la cabeza como una indicación de que había escuchado lo que dijo.



Al día siguiente, Xiao Chiye recibió a Meng en el patio.

Después de permanecer en el sitio de la batalla durante varios días, Meng estaba completamente cubierto de nieve y sus garras estaban sucias más allá del reconocimiento. Xiao Chiye dejó que se posara sobre él y limpió sus plumas y garras. Gu Jin entró al patio e informó en voz baja algunas palabras. Xiao Chiye miró hacia atrás y vio a Lu Guangbai de pie en la nieve ligera.

Lu Guangbai acababa de inclinarse ante Lu Pingyan. En lugar de entrar al edificio después de entrar, se sentó debajo del alero y observó cómo Xiao Chiye se acercaba. No pudo evitar suspirar de emoción, "Mocoso ... ¿Creciste más de nuevo en los últimos seis meses?"

"A esta edad", Xiao Chiye soltó a Meng y se sentó al lado de Lu Guangbai para quitarse el protector de su brazo. "No creceré más".

Lu Guangbai, que estaba empapado de nieve, lo miró. "Te volverás más fuerte aún".

Xiao Chiye acarició el protector del brazo y no dijo nada.

"Ce'an, déjame decirte algunas cosas, ¿de acuerdo?" Lu Guangbai se dirigió a Xiao Chiye por su nombre de cortesía. Ya no lo llamaba A-Ye, lo que implicaba que Xiao Chiye ya no era un cachorro de lobo; podía sentarse como iguales en la misma mesa con Lu Guangbai, no solo como su hermano pequeño.

Lu Guangbai miró hacia el patio. "Conoces el pasado de tu hermano, pero definitivamente no la Comandante en Jefe. Durante los primeros años, cuando estábamos en Qidong, el clan Qi no tenía un heredero de nacimiento legal. Qi Shiyu decidió encontrar una persona capaz entre sus hijos de nacimiento común, pero fue en vano. Fue en ese

momento que la Comandante en Jefe dijo que quería ser general. Qi Shiyu se lo tomó como una broma, al igual que yo. Pensé que no había forma de que una mujer pudiera convertirse en general; era bastante bueno que pudiera sostener una aguja de bordar. Pero ella insistió tanto que Qi Shiyu la puso bajo las tropas de guarnición de la comandancia de Cangjun, justo debajo de sus narices".

Qi Zhuyin se lanzó con gran entusiasmo, pero rápidamente se dio cuenta de que no tenía sentido. Ella no encajaba; no había nadie aquí que estuviera dispuesto a aceptarla, y mucho menos a escuchar sus órdenes. Fueron educados con ella, pero eso fue solo a causa de Qi Shiyu.

"Entonces insistió en ser transferida a la Comandancia Bianjun." Lu Guangbai continuó, "Qi Shiyu la confió a mi padre, pero ella era muy desobediente. En ese momento, mis hermanos todavía estaban en casa, y yo no tenía ningún deseo de convertirse en un general en absoluto. Después de que ella viniera, asumí que finalmente ya no estaría más en último lugar, pero quién hubiera sabido que ella era tan dura que nos dejó a todos detrás de ella en el polvo".

Qi Zhuyin se trató a sí misma con la paciencia que usó en el bordado. Se acostumbró a escuchar el ridículo e incluso sabía lo que decían sobre ella a sus espaldas, pero nunca pareció enojarse y continuó permaneciendo en la Comandancia Bianjun.

Lu Guangbai se sacudió los copos de nieve de sus rodillas. "Qi Shiyu pareció dejarla en paz, así que la dejaron en la Comandancia Bianjun. Mucha gente quería aprovecharse de ella cuando estábamos en el desierto. Esas personas la agarraron por los tobillos y le dijeron que volviera a casa, pero todo lo que ella dijo fue 'no'. Salió arrastrándose de las arenas amarillas con las manos y los pies, e incluso con los dientes, cayendo hasta quedar muy magullada y golpeada por todas

partes. Entonces realmente parecía que estaba a punto de comerse a esas personas".

Pero cuando Qi Zhuyin se paró en las dunas de arena, rompió a llorar. Ella estaba al borde de un colapso cuando gritó, " ¡Pedazos de mierda!" Ella agarró a Lu Guangbai por el cuello y lo interrogó una y otra vez con angustia," ¡¿Qué parte de mí no es lo suficientemente buena?!"

La inquietud del pasado aún persistía mientras Lu Guangbai continuaba. "Entonces casi me muero de miedo".

Xiao Chiye preguntó: "¿Qué pasó después de eso? ¿Qi Shiyu fue por ella?"

"Luego se limpió los mocos y las lágrimas y arrastró su espada de regreso al campamento". Habiendo hablado sobre este punto, Lu Guangbai se rió junto con Xiao Chiye, pero siguió de cerca con un suspiro. "Posteriormente, hizo un pequeño servicio meritorio. Según las reglas, debería haber sido ascendida a comandante de escuadrón. Mi padre estuvo de acuerdo, pero nadie estaba dispuesto a someterse a sus órdenes. Se sentó allí desde el amanecer hasta el anochecer. Finalmente, le preguntó a uno de los soldados por qué no estaba dispuesto a seguirla. Este último respondió que era 'porque ni siquiera puedes levantar la hoja del verdugo' ".

Las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun no utilizaban hojas de verdugo. Tales espadas eran pesadas y voluminosas, y no había mucha gente que realmente pudiera llevarlas a los campos de batalla. Sin embargo, Qi Zhuyin parecía creerlo. A partir de entonces, abandonó la delgada hoja(4) que había estado usando anteriormente y cambió a la hoja del verdugo.

"Fue demasiado ridículo. En ese entonces, pensé que era estúpida. Era como si nunca pudiera entender que la razón por la que todos la

rechazaban no era que no fuera lo suficientemente capaz, sino porque era mujer”.

Las palabras que este mundo había pronunciado la mayor cantidad de veces a Qi Zhuyin fueron "una lástima que seas una niña", pero ella misma nunca había poseído tal sentimiento. Ella pensó que no había nada malo en ser la hija de Qi Shiyu, de la misma manera que pensó que no había nada sorprendente en cómo algunas personas disfrutaban del bordado y otras, estar en el campo de batalla.

Lu Guangbai volvió a mirar a Xiao Chiye y dijo: “Qi Shiyu finalmente se la llevó. Ella no se dio por vencida cuando regresó a la Comandancia Cangjun y se unió a los comandantes generales de Qi Shiyu para aprender. Su espectacular talento ya había sido puesto en exhibición hace mucho tiempo, pero no había nadie dispuesto a apreciarlo hasta esa batalla de ese año, cuando sus hermanos habían abandonado a Qi Shiyu, y no había nadie en la Comandancia Cangjun dispuesto a dar un paso adelante y enfrentarse al enemigo de frente”.

“Esa noche, Qi Zhuyin se acercó a innumerables casas a caballo, solo para que le cerraran demasiadas puertas en la cara. Contra todo pronóstico, dejó la Comandancia Cangjun e intentó persuadir a las diversas tropas de la guarnición principal hasta que su voz se volvió ronca, y lo hizo sin importar si alguien la escuchará. Finalmente, se llevó a su padre a casa tal como lo hiciste. Ese fue el comienzo de su ascenso a la prominencia. A partir de ese momento, la impulsó hacia el centro de atención. Qudu no estaba dispuesto a conferirle un rango o título noble, y muchas personas asumieron que ella se sentiría intimidada por esto. Pero, Ce'an, nunca más la vi llorar de angustia como lo hizo una vez en el desierto. Maduró rápidamente después de pasar por todas estas pruebas y tribulaciones. Qi Zhuyin podría asumir el puesto de Comandante en Jefe de las fuerzas militares de

las Cinco Comandancias de Qidong no porque se viera obligada a hacerlo, sino porque puede hacerlo . Ahí es donde debería estar parada".

Ella nació para estar en el campo de batalla.

“Lo mismo ocurre contigo también”, dijo Lu Guangbai.



Notas:

1- 地 dilong, un antiguo método de calentamiento con un sistema de calefacción de suelo interior, construido mediante la concreción de chimenea circular subterránea donde el calor fluiría desde un pozo de fuego exterior a través de los canales a toda la habitación y elevar la temperatura en el interior.

2- 军屯 tropas militares (principalmente en las regiones fronterizas) que realizan tareas de guarnición y cosechas para abastecer de cereales a las guarniciones fronterizas

3 - Tigre, también se refiere a un hombre o héroe extraordinario. Tigre es un símbolo de ferocidad, agilidad y coraje.

4- 细刀, literalmente hoja delgada, aunque también puede referirse al miaodao (苗刀, imagen de abajo)



Capítulo 191: Nochevieja Lunar

A la hora Xu de la tarde, el norte y el sur se reunieron.

Xiao Chiye levantó la cortina y Shen Zechuan llevó a Xiao Xun de la mano mientras se inclinaba para entrar. La discusión en el salón se detuvo temporalmente. Xiao Xun se quitó el cuello de piel y las mangas, luego se las entregó a Gu Jin antes de dirigirse directamente al lado de su padre, donde se sentó sobre sus talones.

En este intervalo, Qi Zhuyin se volvió a un lado para susurrarle a Lu Yizhi: "No podrías haberle entregado a tu hijo, ¿verdad?"

Antes de que Lu Yizhi, que sostenía la taza de té con ambas manos, pudiera responder, vio a su hijo girar la cabeza para mirar a Qi Zhuyin como si hubiera escuchado lo que ella había dicho. Ella le respondió en un susurro: "Oh, no. Xun-er te escuchó".

Xiao Xun se inclinó para saludar a Qi Zhuyin, quien bebió su té tímidamente.

Xiao Xun se parecía a Xiao Jiming, pero no era tan refinado y tolerante como su padre. No le gustaba sonreír, y cuando mantenía su carita seria, parecía particularmente solemne.

Lu Yizhi dijo con pesar: "¿Qué pasa exactamente?"

Por otro lado, Shen Zechuan ya había tomado su asiento, con Xiao Chiye y Yao Wenyu a su izquierda y derecha respectivamente. A la izquierda de Xiao Chiye estaban los del campo Libei, ya la derecha de Yao Wenyu estaban los del campo Qidong. Aquellos que eran de Zhongbo tenían el menor número de personas, pero también eran los que tenían un sentido de presencia que resultó más difícil de pasar por alto.

"Zhongbo todavía tiene tres prefecturas más que tiene que reclamar", dijo Qi Zhuyin a Shen Zechuan, "Esperamos que el Señor de la Prefectura pueda completar la reunificación de Zhongbo antes del invierno del próximo año".

"Si la Comandante en Jefe está dispuesta a ser suave con Fanzhou y Dengzhou," dijo Shen Zechuan, "Naturalmente estaría feliz de complacerla."

"Eso es difícil de decir". Qi Zhuyin sonrió. "No puedo hacer nada al respecto si Qudu me ordena a la fuerza que aplaste al rey Yi".

Yao Wenyu sabía lo que quería decir Qi Zhuyin. No era que no pudiera hacer nada al respecto; quería usar al rey Yi a cambio de las provisiones militares del próximo año de Shen Zechuan, para que pudiera hacer los preparativos suficientes para ir a la ofensiva contra la tribu Qingshu.

"El hecho de que la Comandante en Jefe esté ahora sentada en Libei," dijo plácidamente Yao Wenyu, "significa que abandonar la expedición punitiva contra el Rey Yi es simplemente una cuestión de palabras."

Las líneas de batalla en el norte y el sur iban a integrarse en una, y Qi Zhuyin había hecho la vista gorda sucesivamente a las órdenes de despliegue de Qudu una tras otra. Si realmente tuviera miedo, no habría venido a Libei en absoluto. Pero Qi Zhuyin simplemente tiene que intentar desplumar a Shen Zechuan; ya era tan pobre hasta ese punto.

"Vine a Libei sin que nadie se diera cuenta. Esto no es lo mismo que ir en contra de las órdenes del gobernante. Tu Cizhou es una colmena de actividad este año. Si me demoro más en derribar al Rey Yi, su campo de entrenamiento militar va a ser establecido justo a la entrada de la ciudad de Dancheng," dijo Qi Zhuyin. "También vale la pena

meditar sobre el discurso del 'Señor de la Prefectura'. Como yo lo veo, no es diferente de las palabras del 'Rey Yi' ".

"Eso es un gran malentendido". Shen Zechuan sonrió. "De Chazhou a Dunzhou, nuestro Cizhou ha estado siguiendo el libro y siguiendo las reglas. ¿Qué título tan notable es el de 'Señor de la Prefectura'? En ninguna parte de las normas y leyes estipuladas actualmente se dice que sea inapropiado. Soy simplemente un invitado del prefecto de la prefectura de Cizhou".

Esto era aprovechar la laguna de no establecer su propia bandera para levantarse en rebelión. En verdad, Cizhou se había separado de la jurisdicción de Qudu. Fue sólo que Qudu no se había atrevido a emitir el aviso oficial todo este tiempo. Una de las razones era que temían que Cizhou realmente se aliara con Libei en un momento de desesperación y luchar en su camino a la ciudad de Dancheng. La segunda era que temían que las otras áreas siguieran su ejemplo. Sin embargo, debido a su lucha interna, no mostraron ninguna intención de entregar una oferta de amnistía a Shen Zechuan si él les prometía lealtad. Como resultado, Qi Zhuyin sólo podía contar con el Rey Yi para amenazar a Shen Zechuan.

Si esta amenaza se hubiera hecho hace un mes, Shen Zechuan habría tenido que pensar en una forma de lidiar con ella. Pero ahora, él era la clave de todos los presentes aquí para decidir si el establecimiento de la línea de batalla norte-sur podría llegar a suceder. El dinero y los cereales se convirtieron en sus mejores cartas de juego. Quería intercambiar lo que tenía entre manos por los máximos beneficios. Al igual que Qi Zhuyin quería desplumarlo, también quería desplumar a Qi Zhuyin.

"Han Jin está en tus manos", dijo Qi Zhuyin. "Cizhou es culpable de un crimen solo por esto".

"Han Jin". Shen Zechuan pronunció estas dos palabras sin rastros de miedo en sus ojos. "¿Quién sabe si está en mis manos o no?"

Por eso, Qi Zhuyin solía ser reacia a ir a Qudu. Era demasiado agotador tratar con este tipo de conspiradores experimentados como Shen Zechuan. Hablarían en círculos sin hacer ningún progreso y pasarían la pelota hasta que todos estuvieran al final de sus cuerdas. Esto simplemente le recordó la sensación cuando antes tuvo que exigir dinero al Ministerio de Hacienda.

"Incluso si dejo a Fanzhou y Dengzhou y dejo que te los comas, ¿qué pasa con Duanzhou?" Qi Zhuyin luego cambió de dirección. "Tienes menos de 40.000 soldados disponibles, de los cuales 20.000 son nuevos reclutas. ¿No crees que te estás apresurando un poco al intentar recuperar Duanzhou de manos de la gente Biansha?"

Con esto, quería decir que Shen Zechuan suplicara a Qidong que enviara tropas y los ayudará.

Pero Xiao Chiye dijo: "Me dirigiré a Duanzhou a más tardar el segundo mes".

"Aunque Zhongbo no necesita la ayuda de Qidong por el momento, la capacidad de las tropas de guarnición de Qidong para asestar un golpe a la tribu Qingshu se refiere a la situación en los campos de batalla en el norte", continuó Yao Wenyu. "Entonces Cizhou está dispuesto a ayudar a compartir la carga de la Comandante en Jefe. Antes de venir a Libei, el señor de la Prefectura ha considerado la cuestión de las disposiciones militares en nombre de la Comandante en Jefe. Mientras Qudu realmente se atreva a cortar el suministro de provisiones militares a la Comandante en Jefe, la mitad de las provisiones militares de Qidong el próximo año puede ser sufragada por Hezhou".

Yao Wenyu simplemente estaba adornando sus palabras. Cuando Shen Zechuan estaba desplumando a Yan Heru la oveja en Dunzhou, Yan Heru dijo que también cargaría con la carga de las provisiones militares de Qidong. Shen Zechuan sacó una parte y le ordenó a Yan Heru que pensara él mismo en una forma de suministrar a Qi Zhuyin. Entonces, lo que dijeron en este momento también podría considerarse la verdad. Lo único fue que omitieron ligeramente algunos detalles clave y borraron a Yan Heru de la imagen.

Actuando de acuerdo con el objetivo de Shen Zechuan de aprovechar todas las oportunidades disponibles para maximizar sus propios beneficios, Yao Wenyu continuó después de una pausa momentánea: "La Comandante en Jefe tiene razón. Zhongbo solo tiene 36.000 hombres ahora que pueden considerarse "soldados", lo que es insignificante en comparación con las dos partes presentes. Pero Duanzhou es la puerta de Zhongbo que mira hacia el este. Si no está bien cerrado, entonces no hay forma de que podamos cortar la línea de suministro Biansha, sin mencionar la posibilidad de que Biansha use la oportunidad de erosionar a Zhongbo desde adentro y cortar la conexión entre los campos de batalla en el norte y el sur para atrapar a Libei en una trampa de cerco".

Qi Zhuyin pensó interiormente, Así que-

Efectivamente, Yao Wenyu continuó: "Entonces, esperamos establecer un camino de caballos con acceso directo a Libei y Qidong el próximo año y obtener algunos consejos sobre la reglamentación de los campamentos militares".

La reglamentación de los campos militares era una forma reservada y sutil de expresarlo. Qi Zhuyin sintió que lo que realmente quería decir era que a Shen Zechuan le gustaría obtener la ayuda de los comandantes generales de Qidong para entrenar una tropa de

guarnición capaz de dirigirse a la batalla en nombre de Zhongbo el próximo año. Libei era todo caballería, y las tropas de guarnición de Zhongbo eran infantería; solo podía pedirle ayuda a Qidong con este asunto.

Esto reveló mucha ambición de su parte, o al menos, eso era lo que todos los presentes podían sentir intuitivamente. Dejó en claro que Shen Zechuan no quería depender de la Caballería Blindada de Libei ni simplemente tomar prestados soldados de Qidong; trató de restaurar la línea de defensa de Zhongbo y establecer sus propias fuerzas armadas.

El dinero realmente hace el mundo se mueva.

Todos los asistentes suspiraron unánimemente con emoción. La conversión de provisiones militares en plata, junto con los gastos del camino de caballos, equipo, reconstrucción de la ciudad, etc., sumarían hasta varios millones de tael por año. En el pasado, Qudu inventaba todo tipo de excusas para engañarlos porque no tenían dinero, pero aquí estaba Shen Zechuan, poniéndose manos a la obra de inmediato.

"Además, sobre la caballería que el Señor de la Prefectura y El Príncipe discutieron en detalle anteriormente", cuestionó Yao Wenyu, "¿Libei aún podrá suministrar los caballos de batalla a principios de la primavera del próximo año?"

Actualmente existía un severo déficit de caballos de batalla en el campo de batalla. Si Libei no podía soportar la carga de suministrar los caballos de batalla cuando los pastos volvieron a la vida al comienzo de la primavera, entonces podría posponerlo según el deseo de Shen Zechuan.

Xiao Jiming respondió sin pausa: "Sí, pero Zhongbo tiene que dejarnos usar el Monte Luo como caballeriza".

Esto era lo que estaba planeando Xiao Jiming. El único general en manos de Xiao Chiye era Tantai Hu, y estacionarlo en Dunzhou era equivalente a entregárselo a Shen Zechuan. Cuando Xiao Chiye se dirija a Duanzhou en el segundo mes del próximo año, sería inconveniente para él cambiar de caballo de batalla confiando en el camino de caballos del actual Bianbo. Pero si Libei estableciera una nueva caballería en el monte Luo, no sólo aliviaría la presión sobre el campamento Bianbo para transportar suministros, sino que también permitiría a Libei construir una línea de defensa menor en Zhongbo. Incluso si Duanzhou cayera, o si Shen Zechuan se volviera contra Xiao Chiye, Libei no caería inmediatamente en la posición de un jugador pasivo e indefenso.

"¿Duanzhou planea establecer una caballería?" Preguntó Lu Guangbai.

Shen Zechuan aún no tenía tanta opinión sobre esta caballería, por lo que simplemente respondió: "Dando una oportunidad a la caballería ligera. Solo puedo tomar una decisión después de obtener los caballos de batalla el próximo año. ¿El general Lu planea permanecer en los campos de batalla?"

Lu Guangbai asintió. "Ahora mismo, Libei necesita tiempo. Mis tropas pueden contener las cimitarras de la fuerza de élite de Hasen en los campos de batalla de la Caballería Blindada de Libei. También estoy bastante intrigado por los escorpiones".

"En ese caso, yo también tengo una petición," dijo Qi Zhuyin. "Puesto que Lu Guangbai se quedará en el campo de batalla, entonces como intercambio, Xiao Chiye tendrá que dirigirse a los campos de batalla del sur durante el sexto mes del próximo año y mantener el fuerte en la Comandancia Bianjun en mi nombre".

Xiao Chiye estaba atónito.

Qi Zhuyin golpeó el escritorio y no dijo nada más. Pero Xiao Jiming y Lu Guangbai entendieron el significado de sus palabras- Qi Zhuyin le estaba dando una oportunidad a Xiao Chiye.



A orillas del río Chashi, el cielo bendijo a la tribu Liaoying con un hombre llamado Amu'er. Luego otorgó a Amu'er un hijo con talentos extraordinarios. Llevaron a la Caballería Biansha a la prominencia a lo largo de las orillas del río, confiando en sus estrategias y cimitarras para derribar Dazhou. Quizás, a los ojos de Amu'er en este momento, el escenario estaba listo para marcar el comienzo de una era del reinado de Biansha. Vio las grandes cortinas abrirse ante él. Biansha se despediría del dolor y el sufrimiento de caminar descalzo por la tormenta de nieve. Después de pasar por tantas pruebas tumultuosas, finalmente estaban a punto de dejar esta tierra árida para establecer su propia dinastía en ese suelo fértil.

Los territorios de Dazhou en el este y el oeste se habían dividido completamente este invierno. La barrera de Shen Zechuan impedía el acceso a las fronteras este y norte. Usó medio año para completar este muro y unir los frentes de batalla del norte y del sur en el desastre hecho jirones que era Zhongbo. Incluso si todavía tenía que dirigir explícitamente su arma hacia Qudu, la forma en que la balanza se había inclinado ya había expuesto un indicio de sus ambiciones.

Este año, Libei no encendió linternas ni encendió petardos, pero no faltó del todo. Aquí, Shen Zechuan pudo disfrutar de una cena de fin de año. Mientras intentaba permanecer despierto(1), se quedó dormido. Xiao Chiye colocó un nuevo abanico y algunas monedas de cobre junto a su almohada. Cuando Shen Zechuan se despertó, todavía medio dormido, Xiao Chiye le acarició la cabeza y lo arrulló para que volviera a dormirse.

Por la noche, Xiao Chiye se quitó la camisa. Toda su espalda estaba ocupada por un lobo que se extendía desde el hombro izquierdo hasta la cintura. Toda la rabia, los aullidos y la angustia que lo desgarraron fueron grabados aquí en tinta. Este lobo no era una imagen de perfección; la colocación de su ojo izquierdo estaba reservada para la lesión en la parte posterior de su hombro izquierdo. Parecía como si hubiera sido arrancado, haciendo que pareciera inusualmente feroz.

Xiao Chiye recordó la humillación en esa fuerte nieve.

Hasen tenía razón.

Todo el mundo debería devolver el favor, ojo por ojo.

Fin del volumen 2



Notas:

1- 守夜 shouye, o 守岁 shousui, la tradición de permanecer despierto hasta la medianoche de la víspera del año nuevo chino. Se dice que si los niños se quedaban despiertos hasta tarde, sus padres vivirían una vida más larga a cambio.

Volumen 3 -

Capítulo 192- Lo que llama la nieve

Tan pronto como terminó el año nuevo, Zhongbo fue golpeado por una tormenta de nieve. La nieve repentina llegó con tanta fuerza y rapidez que hubo incidentes de casas que se derrumbaron en las distintas prefecturas. Afortunadamente, la reparación de los caminos de caballos se había acelerado antes del nuevo año, por lo que no se cortaron las comunicaciones de Chazhou y Dunzhou a Cizhou. Luo Mu y Tantai Hu informaron las bajas a tiempo y comenzaron a lidiar con ellas antes del amanecer, manteniendo los daños causados por el desastre bajo un control manejable.

Los asesores del estudio se quedaron despiertos toda la noche. Asimismo, Shen Zechuan tampoco descansó.

"Las fuertes nevadas del año anterior fueron un desastre en nuestro Cizhou, por lo que antes de que cayera la nieve, el yamen ha confirmado repetidamente el inventario de las reservas de graneros". Zhou Gui hojeó el libro sobre la mesa. "Mientras tanto, el refuerzo de las viviendas residenciales es un problema. No podemos esperar a encontrar una solución hasta que las casas se derrumben todos los años".

"Pero..." Kong Ling se sentó frente a él, "¿de dónde vendrá este gasto adicional? No queda dinero de sobra debido a la guerra de este año".

Shen Zechuan había estado pellizcando el centro de sus cejas hasta que quedó un poco rojo. Su cabeza daba vueltas mientras se sentaba en el asiento principal. Los chasquidos de las cuentas de ábaco que se agitaban en el área dividida no se habían detenido ni una vez; las personas que estaban allí eran todos asistentes que habían sido trasladados especialmente desde las tiendas de Hezhou y Juexi para ayudar con las cuentas. Se habían instalado braseros de carbón dentro del estudio porque hacía frío en los últimos días, pero después

de varias horas con tanta gente apiñada en la habitación, el estudio se volvió insoportablemente sofocante.

"La guerra es de crucial importancia", dijo Shen Zechuan, "así que no reduzcamos los gastos militares de las distintas prefecturas. Que se asigne de los impuestos y tasas de los comerciantes del año pasado"

"El período anterior a la primavera es un obstáculo que tenemos que superar. Mientras podamos sobrevivir estos tres meses, las cosas naturalmente mejorarán una vez que la nieve se derrita". Yao Wenyu hizo un leve intento de tranquilizarlo. "El té que los comerciantes obtuvieron del mercado mutuo también se ha vendido bien en el puerto de Yongyi, por lo que podemos aumentar el impuesto comercial en una cantidad adecuada este año".

"Si vamos a mantener las minas de cobre en Juexi, tenemos que tratar con la Comisión de Administración Provincial de Juexi". Shen Zechuan giró su abanico plegable y apartó el té frío junto a su mano. "Si las cosas pueden seguir funcionando sin problemas después de la primavera de este año, dependerá de cómo Qudu decida jugar su mano".

Jiang Qingshan asumió personalmente el mando de Juexi, por lo que estaba más familiarizado con los negocios que iban y venían en el territorio. Si Qudu le ordenaba que bloqueara esta ruta comercial de té que atraviesa el noroeste, sería un duro golpe para Cizhou.

"En el lado positivo", Kong Ling se frotó las rodillas, "la nieve oportuna augura una buena cosecha".

"Ese es de hecho el caso de nuestras tres prefecturas, pero los plebeyos de Fanzhou y Dengzhou sufrirán". Shen Zechuan había estado pensando en Fanzhou estos días. "El rey Yi se apoderó de los graneros de las dos prefecturas antes del cambio de año, y muchas personas han muerto de hambre incluso antes de que cayera la

nieve. He tenido noches de insomnio dando vueltas sobre este asunto".

"Vamos a enfrentar a nuestras tropas contra Duanzhou en el segundo mes", dijo Zhou Gui. "Así que sería mejor resolver el problema con Fanzhou y Dengzhou ahora".

Las tropas de la guarnición de Cizhou tenían sólo 20.000 soldados. Incluyendo Dunzhou, tenían 30.000. Tienen que enfrentarse a la caballería Biansha de Duanzhou en el segundo mes, así como dividir su energía y atención para tratar con el rey Yi. Como tal, habría un vacío en las defensas de Cizhou. Si las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento hicieran sus caminos a tientas desde Dancheng durante ese período de tiempo, estarían realmente agobiados.

"También es un momento oportuno ahora para acabar con Fanzhou". Yao Wenyu apartó la espuma del té. "El rey Yi es tan insaciablemente codicioso que los plebeyos de Fanzhou llevan mucho tiempo expresando su descontento. No puede durar mucho. ¿Por qué no damos el primer paso y emitimos una denuncia-proclamación oficial de guerra?"

"Es diferente de la situación de 'supresión de bandidos' hace un año, ahora que Cizhou ha llegado a un acuerdo con los campos de batalla del norte y del sur. Suponiendo que hagamos el primer movimiento para emitir una proclamación oficial y el rey Yi se niegue a rendirse e insista en luchar, le dará a Qudu una razón para desplegar sus tropas". Kong Ling, que siempre había dado prioridad a la "estabilidad", no estaba a favor de la idea.

"El señor Chengfeng tiene razón, pero el señor de la prefectura ya ha sido nombrado antes del año nuevo, por lo que no hay ningún beneficio en mantener una muestra exterior de paz con Qudu". Yao Wenyu no tomó un sorbo de su té. Miró a Shen Zechuan. "En mi

opinión, Qudu no se atreverá a enviar sus tropas ahora, incluso si tienen una razón para hacerlo".

Kong Ling todavía opinaba que era inapropiado. "Si el crimen de rebelarse contra el estado se verifica en este momento, el negocio en Juexi este año seguramente se verá afectado. Dejando de lado las cosas, si Jiang Qingshan hiciera uso de esta oportunidad de sellar la mina de cobre del clan Xi, ¿nuestras pérdidas no serían mucho mayores que las ganancias? Su Señoría, en mi humilde opinión, la mejor táctica sería enviar tropas a Fanzhou en silencio".

"La ocupación de Zhongbo por parte de su señoría ya es una conclusión inevitable. Incluso sin esta proclamación, Jiang Qingshan todavía pensará en una forma de sellar las minas de cobre del clan Xi". Dijo Yao Wenyu.

Ambos hombres diferían en sus puntos de vista y se aferraron a sus propios argumentos.

Shen Zechuan golpeó su abanico plegable contra la punta de sus dedos y dijo un momento después: "Shenwei, redacta la proclamación".

Discutieron toda la noche en el estudio. Al ver que los arreglos se habían hecho más o menos, Fei Sheng llamó a los asistentes para que sirvieran el desayuno. Todos se sirvieron las comidas y se apresuraron a regresar a descansar, considerando que iban a continuar con la discusión en profundidad de los planes para el despliegue de tropas en la noche.

Cuando Kong Ling se puso de pie y vio a Yao Wenyu a punto de salir, se volvió a un lado para levantar la cortina por él. Yao Wenyu se inclinó ante él y Qiao Tianya entró para empujarlo. Después de que todos se fueron, Zhou Gui trotó por el pasillo, jadeando mientras alcanzaba a Kong Ling.

"¡Oh mi!" Zhou Gui se frotó el pecho con una mano y extendió la otra mientras gritaba: "¡Chengfeng, Chengfeng!"

Kong Ling se detuvo en seco para esperarlo. "Deberías haberme llamado antes si tienes algo que decir. Este pasillo es extremadamente resbaladizo. Si cayeras en un momento de descuido, ¡te llevaría mucho tiempo recuperarte!"(1)

Recuperando el aliento, Zhou Gui se lamentó con un gesto de la mano: "Todavía podría correr varios li por los campos el año hace unos años, pero realmente no puedo hacerlo más este año. Es realmente cierto que el tiempo vuela y la vejez ahora nos llama".

"Mira la prisa que llevas". Kong Ling apretó su cuello de piel alrededor de él para evitar el viento gélido. "¿Estás aquí por lo que pasó antes?"

"Ha pasado mucho tiempo desde la última vez que disfruté de la nieve contigo". Zhou Gui trató de encubrirlo solo para que su intención fuera aún más notoria. "Mi esposa me ha estado vigilando de cerca estos días y yo he estado cuidando a mi nieto todo el día en la residencia. Hoy es simplemente perfecto".

Kong Ling suspiró y dijo con pesar: "Será mejor que no aprendas a ser tan furtivo como los demás". Retiró las manos y se refugió del viento antes de continuar: "No hay necesidad de persuadirme. No cambiaré mi opinión".

Zhou Gui solo pudo decir: "Aún así, no guardes rencor contra Yuanzhuo por esto".

"¿Me tomas por un niño?" Kong Ling caminó junto a él. "El hecho de que Yuanzhuo pueda hablar con franqueza y sin reservas demuestra que tiene la conciencia tranquila. Una diferencia en las opiniones políticas es inevitable; es un juego sin sentido que es tabú. Lo entiendo, y también Yuanzhuo, y esa es la postura del Señor de la

Prefectura sobre todo el asunto dado que no nos buscó para una discusión privada".

Zhou Gui se había estado castigando a sí mismo por el incidente de Gao Zhongxiong. Ya no tomó la toma de decisiones en sus propias manos y siempre tenía que preguntarle a Shen Zechuan antes de actuar. Durante las recientes discusiones sobre asuntos oficiales, también les dijo a los asesores en su nómina que no fueran complacientes, por temor a que se enfrentarán nuevamente con Yao Wenyu.

Zhou Gui vio una rama de los sauces marchitos en el patio romperse, y el viento la envió cayendo sobre la nieve y hacia la esquina de la pared. Habiendo recuperado el aliento, dijo abatido: "Me temo que esto hará que estemos aún más distanciados el uno del otro..."

"El agua que está demasiado limpia no tiene peces".(2) Kong Ling levantó la mano para quitarse la nieve de las sienes blancas. Estudió su expresión y dijo con toda seriedad: "¿Qué yamen en el mundo es verdaderamente sin mancha? Has sido el prefecto de la prefectura durante tantos años en Cizhou, y sabes que es igualmente complicado tanto en los escalones superiores como en los inferiores. Vicios como la corrupción y el soborno no tienen fin, y nunca podrán erradicarse por completo. Has hecho un buen trabajo administrándolo los años anteriores, y el Señor de la Prefectura también lo comprende. De principio a fin, nunca te ha culpado ni se ha desquitado contigo. Matar a esos dos asesores fue simplemente un recordatorio para ti, no una advertencia. Tu cautela últimamente solo servirá para recordarle este asunto".

Era difícil para el gobierno mantener a sus subordinados, así como también el respeto a sus superiores.

Zhou Gui dio algunos pasos y dijo con desánimo: "... Mi suegro se mostró reacio a recomendarme para un puesto oficial en la capital también porque consideró que no estaba hecho para ello. No tengo sentido del decoro cuando se trata de ciertos asuntos, y tengo que confiar en buscar a tientas mi camino a través de pruebas y errores para determinar si reforzar mi control o relajar mi enfoque. Esto es demasiado difícil para mí".

"Ya que no has hecho nada en contra de tu conciencia, ¿por qué tienes que estar tan aterrorizado?" Kong Ling negó con la cabeza ligeramente. "Ya no hagas un esfuerzo consciente para dar paso a Yuanzhuo. Él es inteligente y rápido de ingenio, así que, ¿cómo puede este pequeño pensamiento tuyo escapar de sus ojos? Solo terminarás creando una brecha genuina con el tiempo".



Hacía mucho viento cuando Shen Zechuan regresaba a su residencia. Fei Sheng extendió el brazo para sostener un paraguas para proteger a Shen Zechuan del viento, pero el viento era tan fuerte que hizo que el abrigo de Shen Zechuan se agitara por todas partes.

De espaldas al viento, Fei Sheng dijo: "Maestro, cambiemos a un sedán".

Shen Zechuan apenas podía abrir los ojos por el intenso viento, y estaba tan helado que las puntas de sus orejas se habían puesto rojas. "Son solo unos pocos pasos; ¿Por qué necesitaríamos un sedán para eso?"

¡Pero hace mucho frío!

A Fei Sheng le preocupaba que Shen Zechuan cogiera otro resfriado con solo estos pocos pasos. Había sido extremadamente cuidadoso estos últimos días tanto dentro como fuera de la residencia. Incluso

los pasillos en el patio tenían cortinas gruesas y pesadas colgadas, la parte inferior de las cuales los asistentes revisaban cada vez que entraban y salían para mantener el frío fuera. Por prudencia, el sistema de calefacción interior también se mantuvo en funcionamiento en todo momento.

Después de muchas dificultades, lograron atravesar la entrada principal. Ding Tao, que había estado esperando en la sala lateral que flanqueaba la sala principal, saltó de inmediato. Junto con Li Xiong, se paró frente a Shen Zechuan como una pared.

Mientras avanzaban lentamente, Shen Zechuan dijo con dolor de cabeza, "Puedes dejar de protegerme del viento. Salgamos rápido. Todo lo que estamos consiguiendo aquí es una corriente de aire. No pasará mucho tiempo antes de que uno de nosotros colapse".

Ding Tao había crecido de nuevo durante este período de tiempo. "La instrucción del Maestro era protegerte para que ningún viento pueda pasar, o me va a azotar" Golpeó a Li Xiong y gritó contra el viento, "¡Daxiong, muévete más rápido!"

Para cuando Shen Zechuan finalmente pudo llegar a un lugar para cubrirse, su capa ya estaba empapada de nieve. Se sentía incómodo con la capa cubriendo su cuello empapado, así que levantó las manos para quitárselo. Fei Sheng lo tomó con nerviosismo y pidió a la sirvienta que lo secara. También estaba a punto de cubrir con una nueva capa a Shen Zechuan, pero este último simplemente siguió adelante sin siquiera mirar atrás.

Fei Sheng había estado en tal estado de euforia después de haber conseguido la asignación de reclutar nuevos miembros en Dunzhou que incluso encontró Qiao Tianya agradable a los ojos cuando vio a este último a su regreso. Durante el período de tiempo que Shen Zechuan estuvo en Libei, permaneció en casa con Ji Gang,

reflexionando sobre el estilo de boxeo del Clan Ji mientras escuchaba a este último. Ahora que Shen Zechuan había regresado, era como una gallina madre que hacía todo lo posible por cuidar meticulosamente de Shen Zechuan en todas las formas posibles.

¡El marqués tiene que correr por los campos de batalla ahora!

Fei Sheng pensó mientras seguía a Shen Zechuan.

Mientras el Señor de la Prefectura no se enfermara, el Marqués estaría feliz y no enviaría miradas sucias más tarde. Todo el mundo iba a ser una familia en el futuro. No siempre podía seguir siendo una espina en la carne de Xiao Chiye.

Shen Zechuan entró en el salón principal y sopló en sus manos mientras tomaba asiento. Fei Sheng preguntó: "Maestro, ¿Vas a beber la decocción medicinal hirviendo sobre la estufa ahora?"

Shen Zechuan no quería beberlo. No había estado enfermo en los últimos días, y le preocupaba que le sangrara la nariz por sobrenutrición si continuaba tomando todos estos tónicos y medicinas. Además, no había nadie en casa aparte de Ding Tao que tuviera caramelos. Así que fingió no escuchar y continuó hojeando los documentos en su mesa.

Al notar que la expresión de Shen Zechuan se mantuvo sin cambios, Fei Sheng esperó a un lado. Después de un momento, habló de nuevo como un reloj. "Maestro, la medicina ..."

Shen Zechuan levantó pacientemente la cabeza y lo miró.

Fei Sheng fingió no comprender la expresión en los ojos de Shen Zechuan. No solo Xiao Chiye, sino también Ji Gang lo respaldaban en este tema, y ambos eran personas a las que Shen Zechuan no podía permitirse ofender.

Shen Zechuan solo pudo ceder con resignación. "Ve y tráelo".

Fei Sheng se fue rápidamente para buscar la medicina, pero un momento después, fue Qiao Tianya quien levantó las cortinas para entrar.

"Yan Heru está aquí". Qiao Tianya no volvió a bajar las cortinas y se dio la vuelta para mirar de nuevo. "Este mocoso parloteador corrió hacia Yuanzhuo para armar un escándalo. Lo he traído".

Shen Zechuan mojó el pincel en tinta y dijo: "Él está aquí para entregar la plata. Trátelo con un poco más de cortesía".

Antes de que pudieran terminar la conversación, apareció una persona de debajo de las cortinas. Yan Heru estaba vestido de pies a cabeza con una nueva túnica de brocado rojo vivo con hilos dorados con bordados de... como era de esperar, lingotes dorados. Había una cuerda alrededor de su cuello, con un ábaco nuevo colgando de ella. Estaba tan apretado que se le había formado una marca roja en la nuca, pero aun así, no podía soportar quitárselo.

Los ojos en el rostro blanco de este muchacho se curvaron en medias lunas cuando exclamó jovialmente: "¡Aquí he venido para extender mis saludos de año nuevo a Su Señoría! ¡Feliz festival de Primavera! Quería venir y presentar mis respetos a Su Señoría hace un tiempo, pero, ¡ay, resulta que estaba en Libei! Mira, en el momento en que regresaste, me apresuré. No solo he preparado gemas preciosas y jades para el marqués, sino que también he elegido para su señoría varios hermosos--".

Fei Sheng, que llevaba el cuenco de medicina detrás, miró a los ojos a Qiao Tianya. Con un levantamiento de su brazo, Qiao Tianya sujetó a Yan Heru.

Libei estaba de luto, y Cizhou tampoco había decorado alegremente sus calles para las festividades de este año. Shen Zechuan y Xiao Chiye estaban vestidos con ropas sencillas de luto, y Shen Zechuan incluso se había quitado el pendiente de jade durante este período de tiempo. ¿Quién hubiera sabido que Yan Heru sería tan insoportable en el momento en que abriera la boca? Simplemente estaba pidiendo una paliza.

Shen Zechuan escribió "RECHAZADO" en el papel y ni siquiera le dio a Yan Heru una sola mirada.



Notas:

1- 伤筋动骨一百天 literalmente, toma cien días para que los huesos se unan y para que los tendones sanen.

2-水(至)清 则无 鱼 literalmente, el agua que está demasiado limpia no tiene, o tiene pocos peces, es decir, no se debe exigir pureza absoluta, no se puede esperar que todos estén absolutamente limpios.

Capítulo 193- Desconfianza

Yan Heru se corrigió a sí mismo en el último minuto y terminó sus palabras, "¡-Hermosos cetros ruyi!"(1)

"Qué educado de tu parte haber preparado un regalo" Fue entonces cuando Shen Zechuan dejó su pincel. "Muestrenle al joven Maestro Yan donde sentarse"

Qiao Tianya soltó su agarre y Fei Sheng empujó a Yan Heru mientras decía: "Rápido, rápido, rápido. ¡Sirve té al joven maestro Yan!"

Yan Heru sufrió una pérdida enorme esta vez. Había seleccionado cuidadosamente a muchas personas de Cuiqing, todas ellas muchachos y muchachas muy guapos. Originalmente quería agradable a Yao Wenyu y dejar que Yao Wenyu eligiera primero para que fuera mucho más fácil cuando tratara con Shen Zechuan más tarde, pero ni siquiera pudo ver a Yao Wenyu en absoluto. Al entrar en este patio, pensó en dárselos a Shen Zechuan. Después de todo, ¿qué hombre no amaba las bellezas? No era como si Xiao'Er fuera una belleza deslumbrante que pudiera avergonzar a las flores.

Yan Heru se acarició la parte posterior de la cabeza y marcó a Qiao Tianya en su libro de rencores, luego levantó los dobladillos de su túnica para tomar asiento. Todavía tenía una expresión amable, pero su sonrisa era contenida cuando dijo con cierta melancolía: "El Príncipe de Libei fue un héroe de todos los tiempos. ¿Quién no conoce sus ejemplares logros militares? Simplemente me preocupaba que el señor de la Prefectura y el Marqués se sintieran abrumados por el dolor. Si su salud sufriera, estaría haciendo un mal servicio ya que el difunto príncipe siempre fue un hombre compasivo. Mira, es por eso que me apresuré a hacerme el idiota, ¡todo solo para sacar una sonrisa al Señor de la Prefectura! Mi más sentido pésame, señorita".

Yan Heru hablaba originalmente con un toque de acento de Hezhou. No podía cambiar su costumbre de añadir palabras como "ves", "¿sí?" o "¿no?" , y cosas así, que lo hacían sonar como un niño mimado usándolas. Sin embargo, fue realmente impresionante verlo decir palabras de consuelo de una manera tan educada ahora.

Shen Zechuan le agradeció su amabilidad. Después de todo, los gastos en todo el territorio este año fueron enormes, y Yan Heru estuvo inextricablemente involucrado en cada cuenta. Mientras Yan Heru hablaba, Shen Zechuan tomó la medicina de Fei Sheng y bebió algunos tragos. Con una expresión amable, dijo: "Cuando estaba en Libei, escuché que suministraste al Campamento Bianbo decenas de miles de taels para las reparaciones de los caminos de caballos".

"Esos fueron solo cambios tontos", dijo Yan Heru. "Nada de importancia que el señor de la prefectura deba tener en cuenta. Además, las líneas de batalla ahora están unificadas, ¿no? Libei y Qidong luchan contra los calvos de Biansha. No soy más que un simple comerciante que no puede ayudar de ninguna otra manera. Este es solo un pequeño gesto de mi buena voluntad".

Fei Sheng se burló de sí mismo en secreto, maravillándose de cómo este chico no era mucho peor que él cuando pretendía ser un ser humano decente. Viéndolo cómo estaba ahora con la unificación de las líneas de batalla, pero no mostró la más mínima punzada de culpa antes en Dunzhou cuando llevó a los comerciantes a hacer negocios con Biansha.

Después de beber la medicina, Shen Zechuan hizo una pausa por un momento antes de hablar, "Vienes a verme hoy, ¿Sucede algo?"

"Es exactamente eso, para ver a Su Señoría." Una vez más, Yan Heru mostró una sonrisa. "Su Señoría es ahora como mi propio hermano mayor. Te extrañaré como loco si no te veo por un día" Actuando sin

pensar, se enderezó en su asiento y dijo, "¿Por qué no me tomas como tu hermano menor? Me inclinaré dos veces ante ti".

Yan Heru fue de hecho desvergonzado. Se dirigió a Cai Yu como "pa", a Lei Changming como "hermano mayor", e incluso a Lei Jingzhe como "sobrino mayor" la última vez que lo encontró. Ahora que las mareas habían cambiado a favor de Shen Zechuan, poniéndolo en control de toda la situación, quería hacerse pasar por el hermano menor de Shen Zechuan. ¿Era un gran problema permanecer en una posición humilde y subordinada? No era nada comparado con el dinero: este muchacho lo veía con más claridad que nadie.

"Claro", al ver que Yan Heru estaba encantado, Shen Zechuan continuó: "Primero has dos reverencias ante Shen Wei, y se puede considerar que somos del mismo clan".

Yan Heru casi escupió en voz alta con desdén. No era tonto. Estar asociado con Shen Wei de alguna manera arruinaría su reputación, y todos lo maldecirían tanto en el este como en el oeste. Se batió en retirada y dijo con menguante interés: "Entonces olvídale. Tenemos reglas en casa, por lo que inclinarse ante Shen Wei es definitivamente un no-no". Le dijo a Shen Zechuan: "Su Señoría. Su Señoría~"

"¿Hm?" Dijo Shen Zechuan.

Yan Heru se animó y dijo: "Bueno... tengo algo más que discutir contigo. ¿No ha llegado Qidong a un acuerdo con nuestro Cizhou? Definitivamente no habrá ningún problema con las provisiones militares del Comandante en Jefe este año. Lo compensaré. Todo".

Sin prisa por responder, Shen Zechuan bebió el té para enjuagarse la boca.

Efectivamente, Yan Heru continuó, "Qudu te tiene miedo ahora. Tienes poderosas fuerzas militares a tu alrededor. Si realmente llegaras a los golpes con Qudu , ¿cómo podrían las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento defenderse de ti? Pero bajar la cabeza de esta manera tampoco es el camino a seguir, así que estoy pensando, Qudu cortará nuestro negocio a Juexi a partir de este año. Al menos, no dejarán en tus manos las minas de cobre y la flota de barcos del clan Xi".

La flota de barcos en el puerto de Yongyi se refería al negocio del mercado de comercio mutuo de Libei. El té sin refinar no valía nada en Juexi, y sólo a través de la exportación con esta flota de barcos se podían obtener ganancias. Yan Heru no se sintió mal por la incautación de las propiedades del clan Xi. En cualquier caso, esas no eran sus tiendas. El clan Yan ya no podía comerciar granos en Zhongbo ahora, y Yan Heru tuvo que encontrar un sustituto para llenar este vacío. Estaba mirando el puerto.

"¿Qué tienes en mente?" Shen Zechuan dejó la tapa de la taza de té. "Dímelo directamente".

"Creo que deberíamos", Yan Heru se dejó caer sobre la mesa, "renunciar al puerto de Yongyi".

Mientras golpeaba la tapa del té, Shen Zechuan levantó los ojos para mirar a Yan Heru y vio la ambición en los ojos de este último. Shen Zechuan no respondió de inmediato. Permaneció en su asiento pacientemente, y en poco tiempo, descubrió el plan de Yan Heru.

Yan Heru parpadeó. "Podemos ... construir uno nuevo".

El clan Yan de Hezhou ocupó las vías fluviales del sur de Dazhou. Esta fue la razón clave por la que sus negocios podrían extenderse de este a oeste. Pero después de que sus mercancías llegaron a Juexi, tuvieron que ser entregadas a la flota de barcos del clan Xi en

el puerto de Yongyi para su comercio. Es por eso que la mayor parte de las ganancias de esta ruta no fue al bolsillo de Yan Heru, sino al de Xi Hongxuan, que ahora también era el bolsillo de Shen Zechuan. Yan Heru había estado fingiendo cortesía con Shen Zechuan todo esto mientras realizaba todo tipo de descarados intentos de cooperar con Shen Zechuan porque vio que la ruta comercial en todo el territorio se encogía. Tenía que seguir el ritmo de la velocidad de Shen Zechuan. Para Yan Heru, la intención de Juexi de apoderarse y sellar las minas de cobre y el puerto de Yongyi este año era una oportunidad para capitalizar la actualidad de todo y dar un paso adelante.

Hace unos años, fue difícil para Yan Heru aventurarse hacia el norte. Libei no quiso colaborar con él, por lo que simplemente estableció un pequeño mercado comercial en Dunzhou y utilizó la casa de empeños para lavar dinero para funcionarios de todo el mundo. Ahora era lo mismo; seguía siendo igual de valiente. Renunciar al puerto de Yongyi significó que el clan Xi ya no podría contener al clan Yan en el oeste. Yan Heru quería dominar las vías fluviales internas y externas y ponerse en pie de igualdad con Shen Zechuan en este momento turbulento.

Shen Zechuan acarició el borde de la tapa del té con las yemas de los dedos. "¿Cómo vas a moverte con Jiang Qingshan ahí?"

"Tienes algo para manejar a Juexi en tus manos." Yan Heru sonrió, revelando su diente canino. "En los últimos años, los comerciantes han ido a Dunzhou para lavar dinero en nombre de los funcionarios locales, y hay muchos funcionarios de Juexi en esa lista de nombres. Si los libros de cuentas de la casa de empeño cayeran en manos de Jiang Qingshan, tendrían un infierno que pagar incluso si no mueren. He perdido incontables cantidades de dinero de soborno en Juexi

para tener acceso al mercado allí, y ahora es el momento de que paguen la deuda".

Había cientos de oficiales y funcionarios menores en una sola región. Incluso si el propio prefecto de la prefectura fuera recto e imparcial, no había forma de que pudiera asegurarse de que todos sus subordinados bajo su mando no estuvieran corruptos. La administración de una prefectura y una ciudad eran extremadamente complejas, y sólo había un número de Censores de Investigación de carreteras en las diversas áreas. Simplemente había demasiados puntos ciegos invisibles de arriba a abajo cayendo a través de las grietas, y todos estos eran aperturas que Yan Heru explotó. Yan Heru era capaz de hacer negocios a una escala tan grande junto al clan Xi en Juexi porque estas personas eran sus súbditos que habían prestado un servicio meritorio protegiéndolo, y ahora las mismas personas eran todas piedras que allanarían el camino por delante para él.

Shen Zechuan iba a tener que reevaluar a Yan Heru de nuevo ahora.

Yan Heru siempre había parecido bastante desvergonzado desde que estuvo en Dunzhou. Incluso cuando le habían dado la espalda, podía continuar con una amplia sonrisa, haciendo que otros olvidaran que él era el timonel del clan Yan de Hezhou que se había beneficiado de la desgracia de otros en Zhongbo hace solo unos años. También había sido bastante decisivo cuando abandonó a Lei Jingzhe, e incluso estaba dispuesto a rodear y matar a Lei Jingzhe en Dunzhou para ganarse a Shen Zechuan.

No importa cuán dulcemente Yan Heru se dirigiera a dicha persona, no vacilaría en lo más mínimo cuando se trataba de quitarles la vida. Realmente era un avaro. Al igual que nunca saldría sin un carruaje

dorado, ni siquiera mostraría su rostro si la persona sentada frente a él no tuviera suficientes piezas de interés para negociar.

“Liuzhou, que se encuentra a lo largo de la costa, es una tierra con un fengshui auspicioso(2). Su ubicación es remota y se encuentra bastante lejos del puerto de Yongyi. Además, es una bahía en forma de media luna, por lo que la flota de barcos no quedará expuesta en el exterior. Mientras sellemos la boca del prefecto de la prefectura de Liuzhou, You Tan, podremos seguir haciendo negocios”. Yan Heru golpeó ese ábaco dorado suyo. “Haga buen uso de esa lista de nombres, y los comerciantes que se dirigen hacia Juexi ya no tendrán que pagar impuestos y derechos a Jiang Qingshan. Usted tendrá la última palabra sobre las tarifas y el impuesto comercial interior... En el futuro, cuando vengas a reinar y tomes las trece ciudades de Juexi bajo tu mando, estos funcionarios corruptos serán el primer regalo que te presente. Matelos cuando llegue el momento y lava la tierra con sangre, ¡y veremos quién todavía se atreve a aceptar sobornos bajo tu vigilancia!”

¡Explota todos los recursos al máximo y deshazte de ellos una vez que pierdan su utilidad!

Yan Heru ni siquiera había alcanzado la mayoría de edad(3) este año, sin embargo, ya estaba familiarizado con las palabras "cruel y despiadado". Movié ruidosamente su pequeño ábaco con esa cara suya inofensiva e inocente, calculando con ella no solo el dinero, sino también las vidas.

Shen Zechuan no tenía ninguna razón para rechazar a Yan Heru; de hecho, necesitaba un nuevo puerto para evitar a Jiang Qingshan. Ni siquiera estaba dispuesto a ceder sobre las minas de cobre. Los diversos gastos aumentaron este año debido a la guerra. Para

cuando recuperara las tres prefecturas restantes, los costos sin duda volverían a dispararse.

“Eres muy previsor”, suspiró Shen Zechuan con emoción. “No puedo compararme contigo cuando se trata de hacer negocios”.

Después de que Yan Heru se despidió, Qiao Tianya puso su mano en la silla y miró cómo la cortina subía y bajaba. “Este muchacho debería ser asesinado”.

“Es versátil y sabe hacer lo que les gusta a los demás”, Shen Zechuan también miró esa cortina que se balanceaba suavemente. “Con el tiempo, se convertirá en un problema”.



Yan Heru salió de la residencia y pisó la espalda de alguien para subir al carruaje tirado por caballos. Cuando el carruaje comenzó a balancearse, se quitó el ábaco dorado que tenía alrededor del cuello y lo arrojó sobre un cojín de satén. Frotando la parte de atrás de su cuello, preguntó: “¿Has encontrado a Hairigu?”

Yan Miao levantó la cortina del carruaje y entró para arrodillarse a un lado, “Todos en la residencia Shen mantienen la boca cerrada, y los guardaespaldas imperiales están en todas partes; No puedo encontrarlo en absoluto”.

Yan Heru estaba un poco disgustado. Marcó las cuentas de su ábaco y lanzó una rabieta. “¿Qué guardaespaldas imperiales? ¡Son solo un grupo de mendigos que colgaron sus sombreros para convertirse en lacayos en Cizhou después de dejar Qudu! Debido al asunto del puerto de Liuzhou hoy, he hecho que Shen Zechuan tenga dudas sobre mí. ¿Quién sabe? Probablemente esté planeando mi muerte en este momento”.

Yan Miao resultó ser el mensajero de la casa de empeños en Dunzhou; de hecho, también era el comerciante que manejaba las cuentas entrantes y salientes de la casa de empeño en Dunzhou. Podría haber sido el hijo de un sirviente(4) sirviendo en el clan Yan, pero el hecho de que Yan Heru lo tuviera estacionado en Dunzhou hace unos años era evidencia de la confianza de Yan Heru en él.

Yan Miao levantó ligeramente la cabeza para hablar a la luz tenue. "Por lo que puedo ver de las acciones de Shen Zechuan en Cizhou, no parece ser tan vengativo como dicen los rumores. La guerra es de máxima urgencia ahora, y tanto los frentes de batalla del norte como del sur están tomando prestado de su fuerza. Pequeño Joven Maestro, no debes perder la cabeza y arruinar tu relación con él".

"Me hizo asumir la responsabilidad de proporcionar los graneros de las dos prefecturas a principios de la primavera". Yan Heru deslizó la cuenta del ábaco de un lado a otro. "Eso esencialmente sirve como una advertencia, ¿no? ¿Crees que no es de los que buscan venganza por un asunto menor? Creo que es todo lo contrario".

"Kong Chengfeng lo rechazó tres veces, pero no se enfureció y continuó tratando a Kong Ling con respeto". Yan Miao dijo: "Hemos suministrado los cereales para las dos prefecturas, junto con las provisiones militares para Qidong este año. También proporcionaremos los fondos y la mano de obra para la construcción del nuevo puerto en el oeste. Debería haberse dado cuenta de la sinceridad del pequeño joven maestro".

Yan Heru de repente barrió el ábaco de sus rodillas. Lo soportó por un momento antes de abrir la boca. Finalmente, dijo: "A-Miao, no lo entiendes. Shen Zechuan trata bien a Kong Ling porque Kong Ling todavía está dispuesto a hacer todo lo posible por Cizhou a pesar de no estar dispuesto a trabajar con Shen Zechuan en una capacidad

oficial. Kong Ling fue quien negoció el negocio en Huaizhou antes del otoño, y también fue Kong Ling quien interpretó al pacificador cuando hubo animosidad entre los asesores de Shen Zechuan y Zhou Gui antes del año nuevo. ¿De qué otra manera crees que un tonto como Zhou Gui puede llegar a ser funcionario en Cizhou? Shen Zechuan está aprovechando al máximo sus recursos; él sabe juntar a estos dos hombres como un equipo. No solo no se volverán en su contra, sino que también presentarán una defensa inexpugnable de Cizhou en su nombre".

Yan Heru estaba a punto de decir algo más cuando Yan Miao de repente se enderezó y advirtió en voz baja. "¡Pequeño joven maestro!"

Yan Heru se detuvo rápidamente. Después de un momentáneo silencio, escuchó los sonidos de los cascos de los caballos fuera de su carruaje. Cogió el ábaco y se arrastró de rodillas hasta el costado de las cortinas del carruaje. En un suave susurro, preguntó: "¿Quiénes son?"

Yan Miao respondió: "La Caballería Blindada de Libei".

Yan Heru sintió una repentina punzada de miedo. Agarró su ábaco con fuerza, queriendo echar un vistazo mientras el carruaje se balanceaba, pero entonces, el carruaje se detuvo abruptamente.

Lang Tao Xue Jin redujo la velocidad y se detuvo al lado del carruaje tirado por caballos. Contra todo el cielo de nieve cayendo sobre él desde arriba, Xiao Chiye azotó su látigo en el aire, y Chen Yang y la Caballería Blindada de Libei detrás de él siguieron su ejemplo y también se detuvieron.

Yan Heru se dio unas palmaditas en las mejillas con ambas manos y abrió las cortinas del carruaje. "¡Realmente es el Segundo Maestro! He estado pensando en ti en el camino".

Xiao Chiye giró levemente la cabeza para echar un vistazo a Yan Miao, que estaba arrodillado adentro, antes de mirar a Yan Heru, "¿Has ido a ver al Señor de la Prefectura?"

Yan Heru tragó saliva. Había escuchado que Xiao Chiye había corrido en la nieve durante media noche para recuperar al Príncipe de Libei, y que no solo había escapado de la muerte congelada, sino que incluso había roto el cuello de más de una docena de hombres. Yan Heru no sabía si era por los rumores, pero sintió que la sensación de presencia de Xiao'Er aumentaba de repente. Esa aura imponente e intimidante que lo asaltaba era tan abrumadora que involuntariamente rompió a sudar por todas partes.

"Lo hice, sí". Yan Heru parecía como si se sintiera muy caliente mientras se limpiaba el sudor de la frente. "Te traje algunas gemas y jade. Si los encuentra aceptables cuando los vea a su regreso, hágamelo saber. Hay muchos de ellos en Hezhou".

Xiao Chiye acababa de llegar del Campamento Bianbo, y no tenía ningún deseo de participar en una charla ociosa con Yan Heru, por lo que simplemente asintió al escucharlo y se fue con sus hombres. La Caballería Blindada de Libei pasó junto a ellos como el viento, y fue solo entonces cuando Yan Heru se atrevió a frotar sus brazos y estremecerse un par de veces.

Como si recordara algo, Yan Miao le dijo a Yan Heru: "Este Segundo Maestro ha estado buscando al Venerable Yideng".

"¿Es así?" Yan Heru inclinó la cabeza para mirar la fina lluvia de nieve levantada por la Caballería Blindada de Libei. Su mirada se agudizó gradualmente y dijo con una sonrisa: "... Pero tener a Shen Zechuan enfermo es mucho más tranquilizador para mí que dejar que se recupere".



Notas:

1- 如意 cetro ruyi, un antiguo símbolo auspicioso que servía como cetro ceremonial o símbolo de poder, a menudo entregado como obsequio debido a los buenos deseos que implicaba.



2- Fengshui, o el arte de la geomancia, es la práctica tradicional china de seleccionar sitios propicios para edificios y tumbas, que se cree que tiene una influencia vital en la fortuna de una familia.

3- 及冠 el cumpleaños número 20 de un hombre, es decir, la mayoría de edad a los 20 años para un hombre.

4- 家生子 Hijos de sirvientes domésticos o esclavos. Estos niños también nacieron en el hogar y también sirvieron como sirvientes y esclavos en el mismo hogar.

Capítulo 194- Sueño profundo

Qiao Tianya estaba a punto de salir cuando Shen Zechuan dijo: "Cuando regreses más tarde, informa a Yuanzhuo sobre el puerto de Liuzhou. Lo discutiremos en detalle más adelante. El clima ha sido frío recientemente. Mantenga la calefacción del suelo en funcionamiento. No dejes que vuelva a enfermarse".

Qiao Tianya, que estaba más a gusto ante Shen Zechuan que Fei Sheng, respondió: "Estoy pendiente".

Shen Zechuan pensó por un momento. "Hay un buen número de personas este año enviando sus tarjetas de visita(1) con solicitudes para una reunión con la esperanza de buscar una futura carrera aquí. Aléjalos estos pocos días hasta que Yuanzhuo se recupere de su enfermedad. Lo hiciste bien hoy. Yan Heru tiene motivos ocultos. No lo dejes entrar la próxima vez".

Qiao Tianya sacó un papel doblado de su manga y lo empujó ante Shen Zechuan. "Estoy aquí por este asunto, en realidad. Hay un gran número de eruditos con reputación literaria entre los que enviaron sus tarjetas de visita. Yuanzhuo los ha examinado de cerca y ha preparado dos listas de nombres para ti".

"¿Dos?" Con cálidas yemas de los dedos, Shen Zechuan abrió el papel para echar un vistazo.

"Esta es una lista de los que puede conservar pero no puede utilizar". Qiao Tianya señaló a la izquierda. "Y esta es una lista de los que puede conservar y utilizar".

Shen Zechuan revisó la lista de los que podrían conservarse pero no utilizarse; todos eran eruditos bastante reputados. De estas personas, pocas eran utilizables, porque lo que Zhongbo necesitaba urgentemente en este momento eran personas prácticas que

realmente hicieran las cosas. Pero esta gente vino desde lejos para echar suertes con Shen Zechuan. Por el bien de la reputación, Shen Zechuan tampoco podía despreciarlos. Tenía que mantenerlos en su residencia como criados literarios. Por el contrario, los de uso en la otra lista eran básicamente todos desconocidos.

"Necesitamos un grupo de personas después de principios de la primavera", dijo Shen Zechuan. "Cuando llegue el momento, incluye también los talentos seleccionados por Zhou Gui y elabora una lista de nombres para las diversas prefecturas para hacer los arreglos necesarios para asentarlos".

Shen Zechuan tenía la intención de recuperar las tres prefecturas restantes antes de la primavera. De esa manera, podría llegar a tiempo para el arado de primavera. De lo contrario, tendría que volver a hacer hincapié en las disposiciones a finales de año.

Qiao Tianya reconoció su orden. Al escuchar el sonido de pasos bajo el alero, se puso de pie y anunció con una sonrisa: "El Segundo Maestro ha vuelto".

Después de la desaparición de Xiao Fangxu, Xiao Jiming se convirtió en el Príncipe de Libei, y llamar a Xiao Chiye "Segundo Joven Maestro" ya no era apropiado, por lo que simplemente cambiaron su forma de llamarlo a "Segundo Maestro". (2)

Xiao Chiye se quedó quieto bajo el alero mientras Chen Yang y Gu Jin se paraban a su izquierda y derecha y lo ayudaban a quitarse el abrigo. La sirvienta que esperaba a un lado le presentó un pañuelo caliente, que tomó para limpiarse las manos. Ding Tao levantó apresuradamente la cortina para que Xiao Chiye entrara.

Siempre los más discretos, Qiao Tianya y Fei Sheng rápidamente se retiraron, pero Xiao Chiye preguntó: "¿Dónde está Hairigu?"

Fei Sheng miró de reojo a Shen Zechuan y respondió solo cuando vio a Shen Zechuan dar su consentimiento tácito. "Para responder al Segundo Maestro, él está en nuestro campo de entrenamiento militar Beiyuan". Siguiendo su señal, se inclinó para tomar el pañuelo de las manos de Xiao Chiye. Al mismo tiempo, dijo, "El Maestro ha hecho arreglos para que los Guardaespaldas Imperiales hagan un recuento diario para evitar que corran por todo el lugar".

"Gu Jin", Xiao Chiye miró hacia atrás y dijo: "Has un viaje al campo de entrenamiento militar Beiyuan más tarde y busque a Hairigu".

Shen Zechuan estaba sentado justo detrás, así que naturalmente, Fei Sheng no hablaría fuera de lugar y preguntaría por qué. Se inclinó de nuevo ante Xiao Chiye y se retiró con Qiao Tianya. Como guardias, no podían pararse muy bien debajo de los aleros y conversar entre sí con su amo todavía dentro, por lo que los pocos de ellos se dirigieron simultáneamente al pie de la terraza lateral para discutir los asuntos.

Hacía calor dentro de la habitación. Cuando Xiao Chiye se quitó la espada y se desvistió, Shen Zechuan le miró desde donde estaba sentado. Xiao Chiye, habiendo montado su caballo sin parar desde el campo de batalla hasta el campamento Bianbo, y desde el campamento Bianbo hasta Zhongbo, encontró que valía la pena ver la expresión en los ojos de Shen Zechuan. Se inclinó, bloqueó completamente la silla con su cuerpo y dijo "Estamos perdiendo peso ahora, ¿verdad?"

Shen Zechuan todavía sostenía el pincel. Acarició el eje liso del pincel con la yema de sus dedos y susurró suavemente como si no pudiera entender sus palabras, "Besos , ¿dónde?"

Xiao Chiye levantó una mano para pellizcar la barbilla de Shen Zechuan para evitar que se alejara tímidamente, luego acercó la cabeza y lo presionó en la silla para un beso. Cuando Shen Zechuan

inclinaba la cabeza así, revelaba la nuez de Adán mientras absorbía toda la frialdad de Xiao Chiye y la disolvía en la nada. Sin querer más el pincel, deslizó sus manos por los brazos de Xiao Chiye. Al mismo tiempo, Xiao Chiye lo recogió y los envolvió alrededor del cuello de Xiao Chiye.

No había consuelo en el beso de un amante, ese era un sentimiento que también podía ser otorgado por otros. Solo el deseo insaciable que se puso al descubierto durante los momentos en los que se buscaron era el verdadero negocio. Esta fue una lamida como ninguna otra entre amantes. Xiao Chiye necesitaba una dependencia tan secreta como extrema. Ahí era donde él pertenecía; también era su territorio.

Shen Zechuan estaba ardiendo por el beso. Xiao Chiye lo puso sobre la mesa y se apoyó contra la mesa con los brazos para mirarlo con toda la seriedad que pudo reunir. No pasó mucho tiempo para que el rubor de las puntas de las orejas de Shen Zechuan se extendiera rápidamente a las esquinas de sus ojos. Parecía como si no pudiera resistirse más a Xiao Chiye; ni siquiera pudo soportar una mirada tan invasiva. Para él, eso era un tipo diferente de ... seducción devastadora.

Evidentemente, ambos estaban íntimamente familiarizados el uno con el otro. Incluso con los ojos cerrados, podían encontrar los puntos más sensibles de los demás. Pero en el presente, Shen Zechuan todavía podía sentir la fibra sensible de su corazón moviéndose por la tentadora mirada de Xiao Chiye. La aceleración de su respiración le provocó pequeñas gotas de sudor que le corrieron por la espalda lisa y satinada.

Xiao Chiye se veía muy peligroso, como si fuera a devastar a Shen Zechuan como una tempestad una vez que fuera liberado de los

grilletes que lo retenían. Necesitaba demasiado a Shen Zechuan, pero estaba notablemente contenido. El deseo era como lava corriendo bajo el delgado hielo, y Shen Zechuan sintió el doloroso y apasionante amor a través de sus ojos.

Este fue el cambio provocado por la supresión del deseo.

Muy lentamente, Xiao Chiye besó a Shen Zechuan y extendió su brazo para arrojar su bata exterior a la silla. "Voy a la casa de baños".

Shen Zechuan limpió el sudor fino de Xiao Chiye con la yema del dedo, luego se apartó y parpadeó para indicarle que siguiera adelante.



Para cuando Xiao Chiye volvió a salir, ya se había puesto un atuendo limpio. Se estaba limpiando el pelo en la cámara interior cuando vio una pequeña caja en la mesa. Lo abrió, contenía jades que Yan Heru había enviado.

Afuera, Chen Yang estaba hablando con Shen Zechuan. "Tengo que regresar al Campamento Bianbo tres días después, pero el Maestro se quedará".

Shen Zechuan parecía estar mirando los documentos y tardó en responder. "El segundo mes está a la vuelta de la esquina. ¿Ya se decidió la ubicación para construir los establos en el Monte Luo?"

Xiao Chiye tomó un trozo de jade rojo y lo acarició.

Chen Yang respondió: "Sí. Una vez que recuperemos Duanzhou, podremos comenzar la construcción".

Shen Zechuan dijo: "Las nuevas lanzas que quiere el general Lu estarán más o menos listas al final del segundo mes. Cuando llegue

el momento, transpórtelo por el nuevo camino de caballos para evitar tomar otro desvío".

El resto se trataba de deberes triviales y tediosos. Mientras escuchaba Xiao Chiye, pensó en la batalla defensiva hace unos días.

Xiao Chiye ahora estaba liderando al Ejército Imperial para proteger el Campamento Sha'er en el lugar de Jiang Sheng. Guo Weili y Zhao Hui fueron trasladados de regreso a sus campamentos originales, mientras que Zuo Qianqiu y Lu Guangbai se encargaron conjuntamente de proteger el campamento Shayi. La intención de Xiao Jiming con este arreglo era obvia: la Caballería Blindada de Libei había renunciado a avanzar y ahora confiaba en los dos hombres que eran los mejores defensores para enfrentar los ataques de Hasen. Libei había pasado completamente de pasar a la ofensiva a estar a la defensiva.

No solo eso, sino que Xiao Jiming también se había adaptado a los campos de batalla. En el pasado, un cambio de general equivalía a un cambio de línea de batalla en el que la Caballería Blindada en el mismo campamento también tenía que ser intercambiada. Ahora era diferente. Aparte de Zuo Qianqiu, que permanecería en el lugar, los otros tres comandantes generales de los tres campamentos rotarían irregularmente. Esto le dio a Guo Weili un dolor de cabeza. Los soldados a los que estaba acostumbrado a liderar ya no lo seguirían, e incluso Zuo Qianqiu lo vigilaba cuando luchaba en batallas defensivas. Era como si su cadena se hubiera acortado hasta el punto de estrangularlo por la garganta; lo hizo sentir incómodo por todas partes. Xiao Chiye tuvo que separarse del Ejército Imperial y aprender a adaptarse y llevarse bien con la Caballería Blindada de los dos campamentos restantes. Esto era aún más para Lu Guangbai. Tuvo que familiarizarse con la caballería y revertir la forma en que pensaba como infantería en el suelo ... Todos parecían haber sido atados por

las extremidades mientras chocaban entre sí, desacostumbrados como estaban a pelear batallas de esta manera.

Pero el efecto fue evidente.

Dado que las rotaciones no estaban en orden, Hasen no podía estar seguro de quién era exactamente su oponente cada vez que lanzaba un ataque. Sin Xiao Fangxu, la moral de la Caballería Blindada de Libei era realmente baja, pero aun así, la Caballería Biansha no logró su deseo. Hasen no solo se enfrentó a Zuo Qianqiu, que solía proteger la torre de vigilancia de Tianfei, sino que también tuvo que protegerse de las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun, que podían ocultarse en la nieve.

Hasen no tenía idea de lo que le sucedió a Libei detrás de ese muro, excepto que la victoria no llegó como esperaba y, en cambio, ambas partes habían caído en una especie de punto muerto inquietante. Fue aquí donde Hasen finalmente pudo probar lo formidable que era Xiao Jiming. El nuevo Príncipe de Libei era totalmente diferente a Xiao Fangxu. Podría haberse encogido de miedo y escondido, pero en realidad, había delimitado una línea de batalla en el este, lo que hacía imposible que Hasen siguiera adelante ni siquiera en lo más mínimo.

Xiao Chiye dejó a un lado sus pensamientos que lo distraían y cerró la caja.

Chen Yang ya se había despedido y Shen Zechuan todavía estaba escribiendo algo. El susurro de la tinta y el pincel se mezcló con el sonido de la nieve. Xiao Chiye no salió a molestarlo. Sabía que Shen Zechuan tenía prisa por acabar con el rey Yi antes del segundo mes. Es más, Shen Zechuan aún tenía que ir al estudio más tarde para discutir más a fondo el despliegue de tropas. Xiao Chiye dejó el pañuelo a un lado y se dejó caer sobre la ropa de cama.

No sabía si fue intencional o no.

Pero Shen Zechuan no permitió que las sirvientas limpiaran la cama cuando se levantó anoche, y Xiao Chiye todavía podía percibir el olor de Shen Zechuan mientras descansaba la cabeza sobre ella. Lo relajó lo suficiente como para disipar el estado de ánimo pesado y deprimente que lo había acompañado desde los campos de batalla.

Xiao Chiye cerró los ojos y se durmió antes de que su cabello se hubiera secado.

A la hora You , Fei Sheng vino a llamar a Shen Zechuan, quien se retiró de su trabajo y le dijo: "abre las ventanas. Es bastante sofocante ". Cuando se puso de pie, recordó algo más y agregó: "No importa, espérame en la puerta".

Fei Sheng se retiró de la habitación con la cabeza gacha.

A Shen Zechuan le dolía la nuca por haberse inclinado sobre el escritorio durante demasiado tiempo. Levantó la pantalla colgante de la cámara interior y escuchó la respiración constante de Xiao Chiye cuando entró.

Xiao Chiye yacía de costado, con la mitad de la cara hundida en la ropa de cama. Estaba en un sueño tan profundo que era evidente que había estado exhausto durante mucho tiempo. La herida en la parte posterior de su hombro aún no se había curado por completo, y parecía no sentir nada a pesar de que la estaba presionando mientras dormía. Shen Zechuan se inclinó y apartó suavemente la parte posterior del cuello de Xiao Chiye para echar un vistazo. Temiendo que Xiao Chiye pudiera agravar la lesión presionando su peso sobre ella de esta manera, Shen Zechuan lo empujó para que se tumbara boca abajo.

Xiao Chiye, asfixiado como estaba en la ropa de cama, todavía no estaba completamente despierto, y fue de esta manera que

permaneció tendido en la ropa de cama y murmuró: "informe de inteligencia militar ..."

Shen Zechuan se inclinó más cerca de la oreja de Xiao Chiye. "No hay inteligencia militar. Vuelve a dormir".

Sin abrir los ojos, Xiao Chiye giró la cara hacia un lado para respirar. Shen Zechuan bajó los dedos para secarle el sudor con mucho cuidado, con movimientos extremadamente suaves. Xiao Chiye tomó esa mano suya y la tomó en su palma, negándose a soltarla.

Shen Zechuan murmuró, "Volveré muy pronto, ¿de acuerdo?"

Siempre que hablaba en este tono en Qudu, lo más probable es que estuviera molesto con Xiao Chiye. Pero ahora, la forma en que dijo que era tan ligero y tan suave, como la caricia de una pluma suave. Ni siquiera cientos de Yan Heru podrían compararse con él.

Pero Xiao Chiye no lo soltó.

Fei Sheng esperó durante bastante tiempo en la puerta. Al ver que estaba oscureciendo, temió que Shen Zechuan se resfriara si la tormenta de nieve se intensificaba por la noche si se demoraban más, así que se apresuró a entrar y dijo en voz baja a través del biombo colgante en la puerta: "Maestro, es casi la hora"

Después de un momento de pausa, Shen Zechuan respondió: "Ve y evita que Yuanzhuo se dirija a la residencia Zhou y dile que venga directamente aquí. Luego envía a alguien para convocar a Zhou Gui y Chengfeng".

Fei Sheng pudo decir por sus palabras que tenía la intención de discutir asuntos oficiales en casa esta noche. Preguntó: "Entonces, ¿debo invitar a los distintos caballeros al pasillo lateral?"

Sentado en el borde de la cama sin encender ninguna lámpara, Shen Zechuan dijo: "Celebremos la discusión fuera de aquí. Simplemente bajaremos la voz".

Fei Sheng asintió y se despidió, consciente de que la frase operativa aquí era "mantener la voz baja". Por lo tanto, antes de que los caballeros se acercaran, pidió a sus subordinados que instalaran en silencio una pantalla en el pasillo, moviendo el lugar de la discusión a la esquina lateral.

Zhou Gui y Kong Ling no vieron a Shen Zechuan cuando entraron. Mientras se miraban, Fei Sheng los guió apresuradamente detrás de la pantalla. Manteniendo la voz baja, dijo: "El maestro está en la cámara interior".

Kong Ling bajó la voz, "¿El Segundo Maestro también?"

Fei Sheng asintió levemente. Como si aún no se tranquilizara, agregó: "Está durmiendo".

Estaban en medio de la preparación del té cuando Qiao Tianya empujó a Yao Wenyu hacia adentro. Fei Sheng había colocado una alfombra adentro antes para que la silla de ruedas no hiciera ningún ruido cuando entrara. Mientras Kong Ling miraba, no pudo evitar reír, pensando que Fei Sheng era realmente un genio.

Yao Wenyu no preguntó sobre el paradero de Shen Zechuan después de instalarse. Manejando la taza de té con cuidado, dijo: "La proclamación de Shenwei se publicó hoy. Debería haber actividad de Fanzhou más adelante; Tendré que molestar a Su Excelencia para que vigile de cerca el asunto".

Los tres no tenían voces fuertes, por lo que todos estaban bastante a gusto reunidos aquí. Zhou Gui asintió con la cabeza en respuesta. "Fanzhou ahora ha sido rodeada. El rey Yi y el monte Luo no se han

puesto de acuerdo, y las tropas bajo el mando del primero son demasiado débiles para resistir. Supongo que no se resistirá a muerte, pero definitivamente aprovechará la oportunidad para negociar con nosotros".

"Sería mejor no tener que desplegar tropas". Como alguien que había sufrido los estragos de la guerra, Kong Ling preferiría recurrir a la razón. "El rey Yi hizo una serie de alardes ante los ciudadanos de Fanzhou durante su ascenso a la prominencia, sin embargo, no ha logrado ni uno solo de ellos hasta el día de hoy. También debe ser consciente de lo impotente que es resistirse".

"La única preocupación es que los hombres bajo el rey Yi no cederán incluso si el mismo rey Yi está dispuesto a hacerlo." Yao Wenyu pensó en ello y dijo: "Fanzhou y Dengzhou, donde está sentado el rey Yi, ambos tienen un gran problema de bandidaje, uno que es aún peor de lo que es en Chazhou. Luego, también hay interferencia de los burdeles donde Cuiqing y otros venden mujeres de familias decentes; todas estas personas saben que rendirse es como una sentencia de muerte".

Shen Zechuan levantó las manos para cubrir los oídos de Xiao Chiye mientras escuchaba su discusión en la oscuridad.

Yao Wenyu tenía razón; ya fuera por razones oficiales o privadas, no había forma de que Shen Zechuan dejará escapar a estos bandidos y burdeles. Estas personas fueron la causa principal de la decadencia en Fanzhou y Dengzhou, y mantenerlos con vida significaría retener un flagelo de calamidad que obstaculizaría el progreso de las dos prefecturas, por lo que Shen Zechuan nunca se ablandaría con ellos cuando comenzara a matarlos.

"¿Qué pasa si pretendemos perdonarlos cuando nuestras tropas están en sus puertas?" Zhou Gui dijo: "Y Entonces hacer los arrestos después de que se abran las puertas de la ciudad".

Kong Ling negó con la cabeza y dijo mientras servía el té. "¿Alguna vez ha considerado que si aprovechan la oportunidad para incitar a la gente común de ambas prefecturas, equivaldrá a empañar la reputación del Señor de la Prefectura?"

Shen Zechuan estaba pisando con precaución todo lo que hacía. Era imperativo que tuvieran en cuenta la reputación de Shen Zechuan mientras se esforzaban por dominar el mundo. Para sobrescribir la notoriedad de Shen Wei, cada movimiento que hicieron desde Chazhou en adelante había sido notablemente uno de benevolencia y magnanimidad. Por eso tenían que tener una razón justificable para su despliegue de tropas en la batalla; no debe haber participación de ningún tipo con los bandidos. De lo contrario, incluso si ocuparan Zhongbo en el futuro, Shen Zechuan no podría establecer una reputación virtuosa para sí mismo.

Shen Zechuan estaba escuchando su conversación cuando se escuchó el sonido de pasos debajo del alero. Fei Sheng había ido a la cocina para llamar a alguien para que preparara el brebaje, entonces, ¿cómo se suponía que Gao Zhongxiong iba a saber lo que estaba sucediendo adentro? Se quitó la nieve con palmaditas y gritó cuando entró. "Mis saludos a Su Señoría, esa proclamación-"

Las tres personas que estaban a un lado volvieron la cabeza hacia él al unísono y lo hicieron callar.

Gao Zhongxiong estaba tan helado que sus mejillas se habían puesto rojas. De inmediato dejó de hablar y encogió el cuello hacia atrás. Todavía sentía temor cuando vio que Zhou Gui lo llamaba, pero al ver que ninguno de los caballeros dijo una palabra, se acercó

cautelosamente a ellos y se inclinó para decir en voz muy baja: "Estoy aquí para enviar mi informe a Su Señoría".

Sin saber cómo explicarlo, Kong Ling solo pudo decir: "Más tarde. ¿Por qué no te sientas primero y tomas un poco de té?"



Notas:

1- 名帖 (también 拜帖), una tarjeta de visita (o tarjeta de identificación) escrita en papel o madera utilizada por funcionarios, nobles o personas distinguidas para notificar a la otra parte de su visita. Por lo general, indicaría su nombre, cargo, etc. Es como una tarjeta de presentación en el mundo moderno.

2- En este contexto, el "joven maestro" sería Xiao Xun, ya que su padre es ahora el "maestro" de la casa, por lo que tiene sentido llamar a Xiao Chiye el segundo maestro (después de Xiao Jiming) llamar a Xiao Chiye joven maestro haría que parezca que es hijo de Xiao Jiming.

Capítulo 195- Mastines

Gao Zhongxiong no se atrevió a preguntar más y se sentó a un lado, todo recto y apropiado. El frío le había afectado bastante en su camino hacia aquí. Gradualmente estaba mejorando ahora, con algo de sensación restaurada en esos oídos que habían estado congelados y entumecidos.

Al ver que la túnica de Gao Zhongxiong aún era vieja, Zhou Gui dijo: "Hace un frío terrible en Cizhou. Estás vestido demasiado ligero".

Gao Zhongxiong parecía un poco avergonzado cuando apretó el dobladillo de su ropa y respondió con una voz pequeña, como de mosquito, "Sí ... sí".

Kong Ling pudo ver que algo estaba pasando. "Como alguien en un yamen con fondos limitados,(1) estás en una posición mucho peor que los otros con puestos lucrativos. El dinero que pasa por tus manos son pedazos de plata. Además, acabas de llegar a Cizhou, y no es fácil para ti instalarte en un lugar completamente nuevo. Si necesitas algo, no dudes en mencionarlo".

La muestra de preocupación tranquilizó a Gao Zhongxiong. Se le nublaron los ojos y se puso de pie apresuradamente. "Todos ustedes me han mostrado el mayor cuidado y Su Señoría también me ha tratado con tanta amabilidad ..."

Zhou Gui inmediatamente agitó su mano. "Toma asiento. No hay nadie más aquí esta noche; no hay necesidad de ser tan formal".

Gao Zhongxiong no tenía esposa, hijos ni parientes en Cizhou. Nadie se atrevió a no pagarle su salario durante las funciones sociales habituales de los yamen tampoco. Por lógica, su salario mensual debería haber sido suficiente. Sin embargo, no se atrevió a decirle a nadie que su dinero se había ido para financiar a Han Jin.

El otoño pasado, Shen Zechuan liberó a Han Jin de la prisión y lo puso en el patio lateral. Han Jin lo pasó mal en prisión, y con la comida adecuada prácticamente garantizada en su liberación, comió y bebió hasta el contenido de su corazón durante un período de tiempo bastante prolongado. Había gente en el patio atendiendo sus necesidades, y cuando volvió a la salud, un joven sirviente incluso se acercó a jugar con él. El muchacho lo llevó a tirar los dados y celebrar peleas de cricket, manteniéndolo tan entretenido que se abandonó al placer. En menos de dos meses, se olvidó de regresar a Qudu. Luego se volvió adicto al juego. Incapaz de permanecer en el patio, comenzó a aventurarse al aire libre con el muchacho, pasando su tiempo bebiendo y divirtiéndose sin ningún cuidado en el mundo.

Pero solo había una cantidad limitada de presupuesto mensual que Shen Zechuan asignó a Han Jin. Como no podía dejar de apostar, tuvo que pensar en una forma por su cuenta. Y así, volvió a poner su mirada en Gao Zhongxiong. Corría a la casa de Gao Zhongxiong casi todos los días, gritando "esclavo desleal, traidor". (2) tan alto y claro como pudo y se interpuso en el camino de Gao Zhongxiong, exigiendo dinero.

Gao Zhongxiong no podía hacer nada por él, y estaba vergonzosamente bajo de fondos, entonces, ¿cómo iba a tener el dinero para comprar ropa de invierno?

Dentro de la cámara interior, las yemas de los dedos de Shen Zechuan ya se habían entumecido por haber sido agarradas por Xiao Chye, aunque estaba tan perspicaz como siempre mientras escuchaba su conversación.

El viento se había levantado de nuevo por la noche, haciendo que la nieve parecida al algodón bailara por todo el cielo y las campanillas de viento bajo los aleros tintinearan sin cesar. Temiendo que el

estruendo interrumpiera la discusión interna, Gu Jin, que acababa de regresar de los campos de ejercicios militares Beiyuan, pidió que alguien los quitará. Mientras se quitaba la nieve del cabello, vio a Fei Sheng caminar hacia él por el pasillo.

"¿Buscando al Segundo Maestro?" Con la medicina en la mano, Fei Sheng señaló la habitación con la barbilla. "Está descansando. El Maestro no nos permite llamarlo. El viaje ha sido duro para todos ustedes".

"Está nevando con tanta fuerza que solo espolear al caballo es suficiente para ser mi muerte". Gu Jin acababa de bajarse de su caballo y sus oídos se habían entumecido tanto por el viento frío que no podía sentir nada en ellos. "El Segundo Maestro no ha tenido una buena noche de sueño durante medio mes consecutivo".

Fei Sheng suspiró.

Gu Jin le abrió paso. "Entonces entra, no demores, el señor de la prefectura debe tomar su medicina".

Antes de que Fei Sheng entrara en la habitación, dijo en voz baja: "Creo que todos estarán ocupados durante bastante tiempo, y no hay necesidad de que nadie vigile este lugar también. Cuando Chen Yang y Qiao Tianya vengán más tarde, ve a la sala de servicio con ellos para tomar un descanso. Conseguiré que alguien sirva bocadillos y té caliente. Sólo tienen que conformarse con estos primero para llenar sus estómagos".

Era difícil decir cuándo se despertaría Xiao Chiye, y cuando lo hiciera, sin duda querría hablar de asuntos oficiales. Habían estado en movimiento durante varios días seguidos, y no serían capaces de resistir pararse como un poste aquí debajo del alero con el viento soplando. De hecho, esto fue muy considerado de Fei Sheng. La sala

de servicio estaba a un grito de demora, podrían venir de inmediato si los llamaban.

Aceptando su amabilidad, Gu Jin ahuecó los puños para agradecer y levantó la cortina para él.

Shen Zechuan no les permitió encender las lámparas, por lo que Fei Sheng, naturalmente, no llevaba una. Entró con la bandeja en las manos y sirvió la medicina en un cuenco de porcelana. Seguían hablando en voz baja en la habitación exterior a un volumen que Shen Zechuan podía oír. Shen Zechuan tomó la cuchara con la mano que podía mover y la bebió lentamente.

Fei Sheng hizo todo lo posible por no hacer ningún sonido, pero Xiao Chiye aún se despertó.

Con el ceño fruncido, Xiao Chiye se tomó un momento para orientarse antes de sentarse en un movimiento rápido. Su sombra negra envolvió abruptamente a Shen Zechuan, dando un susto a Fei Sheng. Xiao Chiye todavía estaba somnoliento por su sueño. Después de un momento de silencio, miró a Shen Zechuan y preguntó con voz ronca: "¿Qué hora es ahora?"

Shen Zechuan dejó su cuchara y miró a Fei Sheng.

"Segundo Maestro, debería ser la hora hai ahora" respondió Fei Sheng.

Para sorpresa de Xiao Chiye, había dormido durante casi seis horas y todavía sostenía la mano de Shen Zechuan. Mientras bajaba la cabeza, se frotó la nuca con la otra mano y preguntó: "¿Gu Jin ha vuelto?"

Fei Sheng tomó el cuenco de la medicina de Shen Zechuan y respondió: "Acaba de hacerlo. Todos se encuentran actualmente en

la sala de servicio. Si el Segundo Maestro quiere llamarlos, conseguiré que alguien los convoque".

"Hazlo" Dijo Xiao Chiye de inmediato. "Diles que vayan al pasillo lateral. Estaré allí en un momento".

Al escuchar el sonido de una conversación en la cámara interior, los que estaban afuera dejaron de conversar. Fei Sheng salió con el cuenco vacío, hizo una señal a los distintos caballeros con los ojos y se dirigió hacia la cortina para que alguien llamara a Chen Yang y al resto.

Shen Zechuan movió sus dedos entumecidos que se habían enrojecido por el agarre de Xiao Chiye. Al mismo tiempo que Xiao Chiye se puso su bata exterior, preguntó: "¿Has estado sentado aquí todo este tiempo?"

Todo lo que Shen Zechuan podía sentir en su boca era la amargura de la medicina. Todavía estaba pensando en los asuntos de Fanzhou, por lo que respondió a medias, "he estado sentado hasta que me dolió la espalda".

Xiao Chiye se sirvió una taza de té frío y se lo llevó a la boca mientras se vestía rápidamente. Cuando vio a Shen Zechuan ponerse de pie, se interpuso en el camino de Shen Zechuan, negándose a dejarlo ir. Mientras Shen Zechuan lo miraba inquisitivamente con las cejas levantadas, Xiao Chiye pellizcó la barbilla de este último y le dio el té, boca a boca, quitando esa amargura persistente.

Shen Zechuan no era lo suficientemente alto para alcanzar a Xiao Chiye para empezar, y Xiao Chiye no bajó la cabeza cuando sostuvo la barbilla de Shen Zechuan, por lo que Shen Zechuan sólo podía ponerse de puntillas. Xiao Chiye llevó a Shen Zechuan a sus brazos, y Shen Zechuan agarró las mangas de Xiao Chiye mientras Xiao Chiye creaba tal caos en su boca que Shen Zechuan se sentía débil

por todas partes. Incapaz de retener el té y sintiendo que estaba a punto de derramarse, Shen Zechuan no tuvo otra opción que tragarlo precipitadamente, sólo para ahogarse y estallar en ataques de tos.

Los que estaban en la habitación exterior ya habían bebido bastante té. Al escuchar la tos, Zhou Gui estaba preocupado de que Shen Zechuan hubiera cogido otro resfriado. Estaba a punto de expresar su preocupación después de un momento cuando Kong Ling lo interrumpió.

"El sistema de calefacción del suelo está calentando demasiado esta habitación. Empujaré a Yuanzhuo hacia la puerta para que tome un poco de aire".

Yao Wenyu se envolvió en su abrigo y dijo: "Entonces tendré que molestar al señor Chengfeng".

Sacaron a Zhou Gui afuera y se quedaron debajo del alero por menos de un tiempo de incienso.(3) cuando vieron a Xiao Chiye levantar la cortina y salir. El grupo se inclinó en reverencias y saludó: "Segundo Maestro".

Xiao Chiye tenía la barbilla roja por haber sido golpeado. Viendo que Chen Yang y el resto habían llegado, él devolvió el saludo y dijo: "He estado ocupado en el camino estos pocos días y sin querer terminé reteniendo a todos ustedes de sus discusiones. Lo siento mucho".

"El Segundo Maestro ha estado trabajando día y noche incansablemente en los campos de batalla. Es hora de que descanses".

Se inclinaron una vez más ante Xiao Chiye. Sin más preámbulos, Xiao Chiye se apartó y llevó a sus hombres al pasillo lateral.

Zhou Gui sintió frío de pie en el mismo lugar. Echó un vistazo al resto y preguntó con desconcierto: "¿Entramos?"

Yao Wenyu suspiró suavemente hacia Zhou Gui, pero no pudo evitar sonreír cuando levantó la mano en un gesto y respondió: "Vamos a entrar. Su Excelencia, usted primero".



Mientras Cizhou estaba discutiendo durante la noche, Fanzhou ya había recibido la proclamación.

Esta no era la primera vez que el rey Yi había recibido una denuncia y una declaración de guerra de Cizhou, pero las pocas veces que sucedió el año pasado habían sido solo conversaciones y ninguna acción. Shen Zechuan no tenía la intención de movilizar a sus tropas para luchar contra él, por lo que tomó la proclamación esta vez como una amenaza vacía también y no le dio mucha importancia.

El yamen de Fanzhou se había ampliado y renovado de nuevo; El rey Yi albergaba todo el oro, la plata y los tesoros que saqueó de las dos prefecturas aquí y lo llamó tesoro estatal. Afirmó que los estaba guardando para comprar granos y tierras después de la primavera, pero en realidad, se los había apropiado para sí mismo y los estaba usando para financiar su libertinaje.

Con la nieve tan fuerte de este año, la cantidad de gente común de las dos prefecturas que murieron de hambre o se congelaron fue inconmensurable. Hace unos días, las viviendas en varios lugares también se derrumbaron y aplastaron a más personas hasta la muerte. Los rangos inferiores informaron esto al rey Yi, pero él les hizo oídos sordos a todos y continuó complaciéndose en la compañía de mujeres.(4)

Un grupo de los que habían estado al lado del rey Yi desde el comienzo de su revuelta habían sido masacrados en la lucha por los campos de cultivo, y la mayoría de las personas que aún quedaban eran bandidos de las dos prefecturas. Cuando el rey Yi estaba

estableciendo su posición, una vez había prometido a los eruditos de ambas prefecturas que cambiaría la situación actual de las prefecturas y restablecería los medios de vida de su gente. Pero blandió su espada en el momento en que tomó el control de los yamen y mató a los eruditos que protestaron contra él.

Muchos de los plebeyos de las dos prefecturas, al encontrarse en una situación peligrosa, intentaron huir al abrigo de la nieve, pero fueron ejecutados en el acto por los soldados bajo el mando del rey Yi. Incluso si alguien regresaba vivo, lo marcarían con una marca en el pecho y lo dejarían a un lado en la prisión de Fanzhou como "animales" para las cacerías de invierno del rey Yi.

Era después de la tercera vigilia nocturna a medianoche, y el rey Yi, con su barriga, yacía sobre cojines de satén bebiendo borracho bajo la música de flautas de caña. Levantó su copa de oro en alto y dijo: "¡Llénala!"

Dos mujeres escasamente vestidas a ambos lados de él le sirvieron el vino. El rey Yi levantó el brazo y murmuró: "¡Sigue vertiendo! ¡Sigue vertiendo!"

El vino tinto parecido a una granada se derramó sobre el borde de la copa, y la mujer se hizo a un lado para cubrirse la cara aparentemente con timidez mientras el rey Yi soltaba una carcajada desenfadada. El rey Yi había perdido durante mucho tiempo su sentido de la propiedad y ahora se estaba exponiendo con una exhibición pública de su yo degenerado y glotón. Debido a su obesidad, tenía dificultades para moverse, e incluso tuvo que abrir los brazos lo más que pudo para abrazar a las mujeres a sus costados.

Cuiqing estaba sentado en el asiento en la parte inferior izquierda del rey Yi. Tenía una nueva cara con una mirada elegante sosteniendo su propia pipa. Mientras fumaba, sus ojos bajaron por debajo de su

cintura. "Escapé de la muerte por poco y huí de Dunzhou. ¿Con qué me recompensará Su Alteza? Creo que este servirá. Va a ser increíble después de un período de entrenamiento de mi parte".

Este hombre era guapo, de rostro sin polvo, hombros anchos y cintura estrecha. Arrodillándose ante Cuiqing, levantó la cabeza para mirarla al escucharla. La expresión de sus ojos era sensual y franca, y era tan excitante que envió un hormigueo electrizante a través del cuerpo de Cuiqing y le hizo picar el corazón.

El rey Yi, al ser demasiado obeso, necesitaba que la mujer que lo atendiera lo ayudara a girar la cabeza. Lanzó una mirada a ese hombre y se burló. "Tienes buen ojo. ¿Sabes quien es?"

Cuiqing levantó un pie para pisar el pecho del hombre, sintiendo la solidez debajo. "Nunca había visto un personaje así ... Cariño, ¿te gustaría irte conmigo?"

El rey Yi soltó una carcajada y siseó maliciosamente: "Su apellido es Huo. Es Huo Lingyun, el hijo mayor y legítimo de Huo Qing, el comandante de las tropas de la guarnición de Dengzhou que fue mordido por perros. En ese entonces, cuando quería tomar el control de Dengzhou como su maestro, Huo Qing prefería morir antes que ceder y mató a mi segundo hermano menor durante la batalla. Después de su captura, lo hice torturar durante siete días y siete noches antes de arrojarlo a los terrenos de caza para que los perros lo despedazaran".

Cuiqing pronunció un "oh, mi" con sorpresa y se acercó para escudriñar a Huo Lingyun. Con una carcajada, dijo: "Entonces Su Alteza es verdaderamente magnánima por haberlo mantenido a su lado y haberlo criado hasta estar tan bien formado".

"Inicialmente quería matarlo", dijo el rey Yi con desdén. "Parece un caballero, pero es tan tímido como un ratón. Cuando vio a su viejo

ser devorado por los perros, inmediatamente se arrodilló para abrazar mis muslos y me rogó que le perdonara la vida. Por eso, incluso estaba dispuesto a esclavizarse como un buey o un caballo, así que lo mantuve a mi lado como un perro".

Cuiqing comenzó a tocar a Huo Lingyun, y Huo Lingyun le mostró una sonrisa congradadora. Ella le dio un empujón con ternura y le dijo: "Buen perro, muéstrame exactamente lo obediente que eres".

El rey Yi tiró a un lado su copa de oro y dijo: "No hay nada que no pueda hacer, y es bastante resistente. Lo envié con el Jefe Fang por siete u ocho días para divertirse, y aún estaba vivo cuando regresó."

La expresión en el rostro de Cuiqing se congeló, "¡El Viejo Feng ya tiene una edad tan avanzada y, sin embargo, sigue siendo tan despreciable! Ya ni siquiera puede controlar sus intestinos, ¡pero todavía quiere competir conmigo por un hombre! Bebé, mírame. Soy mucho mejor de ver que el viejo Fang. Debe haber sido difícil para ti servir a un viejo macaco como él".

El pecho de Huo Lingyun se agitó. Estaba en un estado parcial de desnudez, con la ropa sujeta a la cintura. Todo dócil y obediente cuando Cuiqing se acercó a él. El interior de esta sala ya era una escena lasciva, aún más obscena por el gemido quejumbroso que Cuiqing soltó al ser acariciada por Huo Lingyun. Ella se dejó caer sobre el cojín y le indicó que continuará.

El rey Yi, que se había entregado en exceso a los placeres carnales, en la actualidad solo se molestaba en beber su vino. Amaba el vino como amaba su vida, y bebía hinchado en este alboroto mientras descansaba sobre los tiernos y fragantes cuerpos de las mujeres que lo servían mientras le masajeaban los hombros y le amasaban las piernas. Sus ronquidos retumbaron como un trueno.

La nieve fuera del salón cayó durante la mitad de la noche, y la gente del interior estaba completamente dormida cuando casi amaneció.

El rey Yi, con los brazos extendidos, exhaló aire viciado que apestaba a vino. Huo Lingyun se secó el cuerpo y se limpió el sudor. Miró al Rey Yi a una corta distancia de él en medio de los ronquidos ondulantes, luego pasó silenciosamente sobre los demás para hacer su camino y ponerse en cuclillas junto a la almohada del Rey Yi.

Al rey Yi no le gustaba llevar a sus guardias cuando se estaba divirtiendo. Temía la muerte, por lo que los guardias, armados con sus espadas, tuvieron que pararse fuera de las puertas. Huo Lingyun había servido como juguete bajo el mando del rey Yi durante seis meses completos, sufriendo todo tipo de humillaciones imaginables antes de que lograra tener esa oportunidad.

Miró al Rey Yi como si estuviera mirando a esos perros que habían mordido a su padre hasta la muerte.

Tres golpes suaves sonaron, justo afuera de la puerta.

Y fue entonces cuando Huo Lingyun supo que el asunto estaba resuelto. Sin embargo, no se puso de pie; en cambio, le dio unas palmaditas en la mejilla al rey Yi al mismo tiempo que levantaba el cojín.

Los ronquidos del rey Yi se cortaron en su garganta. Extendió una mano para quitar la copa de oro vacía, y cuando la copa cayó ruidosamente al suelo, abrió los ojos. Al ver a Huo Lingyun, comenzó a sudar frío y reprendió con voz severa: "Aléjate ..."

Huo Lingyun ya había entrado en acción. Sin piedad, sujetó el cojín sobre la cabeza del rey Yi. El rey Yi luchó violentamente, y el agitar de sus gruesas extremidades despertó a los demás en el salón. Huo

Lingyun sujetó esa carne pastosa con rollitos de grasa; debajo del cojín, el rey Yi todavía estaba jadeando por respirar.

Cuiqing se despertó, pero no se dio cuenta de lo que sucedía a su alrededor.

El aterrorizado rey Yi gritó con voz ahogada entre jadeos: "¡Hombres, hombres, sálvame ...!"

Huo Lingyun comenzó a reír incluso cuando el rey Yi estaba luchando. De repente soltó su agarre, abandonando su intento de sofocar a este último. El rey Yi trató de levantarse presa del pánico por debajo de sus manos, pero estaba demasiado gordo y se hundió en el cojín, gritando ronco: "¡Hombres! ¡Vengan rápido!"

Huo Lingyun tomó algo de la ropa amontonada alrededor de su cintura. Siguió al rey Yi.

El rey Yi se arrastró por el suelo desnudo como un gusano, y gradualmente se dio cuenta en medio de sus gritos. Era como si los guardias fuera de la puerta estuvieran muertos, de hecho estaban muertos.

El rey Yi comenzó a llorar. Movié su cuerpo obeso con montones de rollos de grasa y se postró a los pies de Huo Lingyun. "¡Ling, Lingyun!" Extendió la mano para detener a una mujer y la empujó hacia Huo Lingyun. No me mates y te daré Fanzhou. ¡Te daré todo lo que es mío! ¡Incluso te daré el título de Rey Yi también!"

Con el pecho agitado, Huo Lingyun inclinó la cabeza hacia abajo y tiró del pelo al rey Yi para arrastrarlo hacia sí mismo. El rey Yi no entendió cómo la situación pudo haber cambiado tan abruptamente. Todos, de arriba abajo en Fanzhou, todavía estaban a sus órdenes antes de que se durmiera. Pateó sus piernas y chilló fuerte como un cerdo al ser sacrificado.

Finalmente, Cuiqing se dio cuenta de lo que estaba sucediendo. Buscó a tientas su ropa con nerviosismo. Al ver a Huo Lingyun arrastrando al Rey Yi hacia ella, rápidamente negó con la cabeza. "¡No tiene nada que ver conmigo! Nada que ver-"

Una explosión sonó en este instante, y el sonido atronador de algo que explota en el impacto rugió en los oídos de Cuiqing e hizo que sus oídos zumbaran. Ella gritó involuntariamente, sus ojos se abrieron de par en par mientras se paralizaba en su lugar, estupefacta y con el rostro salpicado de suciedad roja y blanca.

El área entre el pulgar y el índice de Huo Lingyun dolía intensamente por el retroceso de la pistola de bronce.(5) La sensación de ardor lo emocionó. La cabeza del rey Yi era como una sandía pisoteada hasta convertirla en pulpa.

Un silencio mortal se apoderó de la sala y, de repente, Cuiqing gritó en voz alta y se arrastró a cuatro patas como una loca. Agarrándose la ropa, corrió descalza por el pasillo y se abalanzó sobre las puertas. Las puertas se abrieron, pero Cuiqing dio un paso atrás y cayó de nalgas, con los ojos en la entrada donde había armas de fuego por todas partes.

"Secuestraste mujeres para él". Huo Lingyun se paró en la oscura oscuridad y envió la sangre salpicada del rey Yi a su boca. Rápidamente lo escupió. Mientras miraba a Cuiqing, dijo con voz helada: "Incluso criaste mastines que mantuviste cautivos para él".

Cuiqing negó con la cabeza y se cubrió el cuerpo mientras se deslizaba por el suelo. Escuchó el sonido de ladridos y vio a esos mastines abriéndose paso entre los huecos de las piernas de los humanos.

Huo Lingyun pisó el cadáver del rey Yi y dijo como si estuviera midiendo la carne en la tabla de cortar: "Todos ustedes deberían probarlo".

Los ojos de Cuiqing se agrandaron. Quería correr, pero se le habían debilitado las rodillas. Solo podía mirar impotente cómo esos mastines se liberaban de sus cadenas y se abalanzaban sobre ella al mismo tiempo que ella gritaba incontrolablemente.

Bajo el sonido de los mastines desgarrando y devorando, Huo Lingyun se echó su túnica de mangas anchas sobre sus hombros. Recogió la proclamación que el rey Yi había arrojado y rápidamente procedió a estrujarla.



Notas:

1- 清水衙门 oficina gubernamental con bajos ingresos o gastos y, por lo tanto, pocas o ninguna posibilidad de corrupción.

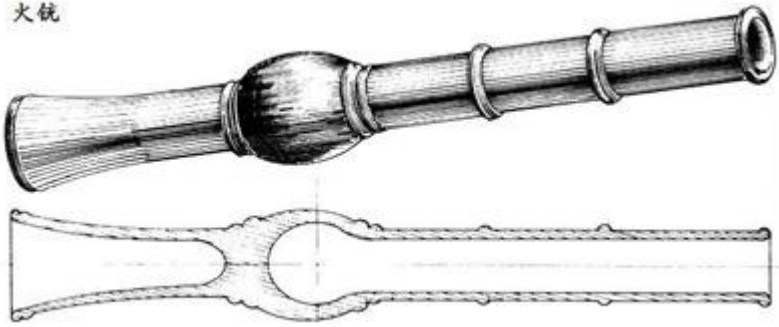
2- 三姓家奴 literalmente, un esclavo con tres apellidos. El término se origina en el Romance de los Tres Reinos 《三国演义》 y se refiere específicamente a Lu Bu. Se usa burlonamente para referirse a personas caprichosas, desleales e injustas que sirven a los traidores.

3- 一炷香 el tiempo que tarda una varilla de incienso en arder. Algunas fuentes sugieren que un palito toma 30 minutos o una hora, pero realmente depende de una variedad de factores (el medio ambiente, el viento, la longitud del palo, etc.).

4- 温柔乡 tierra de calidez y ternura, o un lugar donde un hombre puede encontrar consuelo en encantos femeninos, como un burdel, etc.

5- 铜火铳 Huochong, o trabuco (según baidu), o a veces conocido como cañón de mano, es un arma de fuego de proyección en forma de tubo que se usa como pistola. La pistola Huochong fue un invento importante ya que la dinastía Ming estaba creando armas para defenderse de los atacantes.

火铳



Capítulo 196- Viejo

Después del desayuno del día siguiente, Xiao Chiye se puso su pesada armadura con la intención de dirigirse a los terrenos de caza Beiyuan. Shen Zechuan durmió poco estos pocos días, y fue solo hasta anoche que durmió bien, tanto que todavía estaba un poco aletargado cuando se paró debajo del alero para despedir a Xiao Chiye.

Hoy había dejado de nevar y el sol brillaba con tanta fuerza que el patio prácticamente relucía. Xiao Chiye dejó que Meng se posara sobre él y se volvió para hablar con Shen Zechuan, solo para ver a Shen Zechuan de pie, adormilado, frente a la puerta con una expresión infeliz.

"¿Cuándo vas a estar de vuelta?" Preguntó Shen Zechuan.

Xiao Chiye desató la cadena de las garras de Meng, y Meng rápidamente se abalanzó sobre Shen Zechuan. Xiao Chiye lo mantuvo presionado y respondió: "Haré todo lo posible para regresar antes. Si te pasa algo, envía a alguien para que me llame".

Estar bañado por la luz del sol también hizo brillar a Shen Zechuan. Evitando los rayos, entrecerró sus expresivos ojos y dijo: "A —Ye".

Xiao Chiye intentó besar a este pequeño malvado, sorprendiendo a Shen Zechuan. Aprovechando su ventaja de altura, Xiao Chiye levantó el brazo contra el marco de la puerta y, cuando Shen Zechuan dio un paso atrás, lo llevó hacia atrás con una mano. La cortina cubría la parte posterior de su cabeza, aunque Xiao Chiye no se molestó en apartarla del camino.

Shen Zechuan fue besado.

Chen Yang reflexionaba sobre los asuntos del transporte al Campamento Bianbo al que estaba a punto de regresar, no estaba

prestando atención al movimiento en el otro extremo. Gu Jin vio que la cortina se balanceaba, y luego ambos hombres desaparecieron. Se quitó los guantes y dijo: "El señor de la Prefectura y el Maestro..."

Incapaz de encontrar las palabras correctas, Gu Jin solo pudo mirar a Chen Yang e insinuó a este último con los ojos.

Chen Yang sabía que Gu Jin se había alarmado por las discusiones de Shen Zechuan en el pasillo anoche, por lo que cerró el libro y miró también. Después de observar por un momento, dijo: "El Maestro lo ha pasado muy mal librando batallas en los campos de batalla después de lo que sucedió con el ex Príncipe de Libei. Puede que ahora parezca estar bien, pero me temo que su corazón todavía se está curando como la herida en su espalda ... es bueno que se peguen entre sí como pegamento".

Después de esa noche específica, muchas personas querían tener a Xiao Chiye como bebé. Se mantuvieron alejados de la nieve pesada tanto como pudieron y observaron a Xiao Chiye con cautela, como si Xiao Chiye ya hubiera perdido su fuerza y ahora no fuera más que un frágil jarrón. Shen Zechuan era todo lo contrario. No le dijo ni una sola palabra de consuelo a Xiao Chiye, pero la expresión de sus ojos decía mucho de su dependencia de Xiao Chiye. Era como si le molestara el clima por ser frío y culpara a la medicina por ser amarga si se alejaba de Xiao Chiye incluso por medio paso. De hecho, Shen Zechuan estaba revelando otra capa de significado detrás de su extrema dependencia de Xiao Chiye, y eso era, Xiao Chiye era fuerte.

Xiao Chiye no necesitaba ser tratado como porcelana. Él era de hierro. Él era de acero.

También era las montañas Hongyan de Shen Zechuan.

Y así fue como Xiao Chiye también le respondió.



Antes de la discusión de los asuntos oficiales, Shen Zechuan hizo que Fei Sheng convocará a Gao Zhongxiong, quien estaba de pie frente al estudio esperando a Shen Zechuan. Cuando llegó Shen Zechuan, le hizo prescindir de las formalidades. "Hice que alguien tomara tus medidas anoche. La ropa de invierno le llegará a su domicilio en unos días. Hace frío ahora. ¿Todavía tienes carbón en tu casa?"

Gao Zhongxiong fue anteriormente asesor de Han Jin. Cuando llegó por primera vez a Cizhou, sabía que Shen Zechuan no lo contrataría, y por eso había dado un paso tan imprudente. Fue solo porque fue altamente recomendado por Yao Wenyu que pudo conseguir un trabajo en el yamen . Pero Shen Zechuan rara vez le hablaba, y esto, a su vez, hizo que Gao Zhongxiong se aterrorizara de hablar con él ahora.

Siempre que Gao Zhongxiong estaba nervioso, sudaba y tartamudeaba, un desafortunado efecto condicionado de ser ridiculizado demasiado cuando estaba en Dancheng. Se secó las gotas de sudor, con la barbilla tan baja que estuvo a punto de clavarse en su pecho mientras murmuraba: "Es como lo ha dispuesto Su Señoría. Su Señor... Señoría ... "

Los asesores de la sala ya estaban en su lugar. Kong Ling estaba de pie debajo del alero esperando que entrara Shen Zechuan. Gao Zhongxiong sabía que era torpe con las palabras, por lo que estaba aún más preocupado por la ansiedad mientras sudaba y trataba de terminar su oración.

Shen Zechuan recordó lo audaz y enérgico que había sido Gao Zhongxiong cuando se arrodilló bajo la fuerte lluvia hace un año para denunciar a la facción de los eunuco, por lo que escuchó con toda

seriedad que terminara de decir su parte antes de agregar: "No está casado. Si el salario mensual del yamen es insuficiente, avísele al gobierno local".

Gao Zhongxiong inicialmente pensó que Shen Zechuan lo detestaba y que fue solo por Yao Wenyu que Shen Zechuan no lo expresó. No esperaba que Shen Zechuan fuera tan amigable hoy. Por un momento, sus emociones se apoderaron de él, y se ahogó un sollozo, "Es todo gracias a la gracia y la bondad del Señor de la Prefectura que pude tener un trabajo en el yamen. Además, el salario se emite a tiempo cada mes. ¿Cómo p-puedo tomar más?"

Con aún más gentileza, Shen Zechuan dijo: "Tú también eres un hombre de letras a mi servicio; sería desaconsejable que sigas menospreciándote a ti mismo".

Una multitud de emociones brotó en el corazón de Gao Zhongxiong mientras se limpiaba las lágrimas. Shen Zechuan estaba dispuesto a usarlo e incluso lo respetaba. Como decía el refrán, un caballero moriría por quien lo entendiera y lo apreciara por sus propios méritos. Estaba realmente dispuesto a servir bajo Shen Zechuan. Estaba a punto de pronunciar algunas palabras de gratitud, pero Shen Zechuan levantó la mano para detenerlo y le hizo un gesto para que le siguiera el ritmo mientras se dirigían al estudio.



Cizhou inicialmente planeó pedir prestado a un general para la movilización de tropas a Fanzhou esta vez, pero dado que el rey Yi tenía un resentimiento público de larga data contra él y que Fanzhou estaba internamente vacío, Shen Zechuan no pidió prestado uno a la Caballería Blindada de Libei. En cambio, nombró al comandante de las tropas de la guarnición de Cizhou, Yin Chang.

Este Yin Chang era un oficial militar de alto rango de las tropas de la guarnición de Cizhou antes de la derrota de las tropas de Zhongbo. Después de que su comandante murió en la batalla, Zhou Gui lo ascendió al puesto. Antes de que Shen Zechuan llegará a Cizhou, Yin Chang era un comandante del ejército de un solo hombre.

Este hombre tenía aproximadamente la misma edad que Ji Gang. Era un ávido bebedor con una barba llena, y lo que odiaba más era bañarse. Por esta razón, parecía particularmente descuidado. Podría considerarse un alma gemela de Qiao Tianya. Antes de que Qiao Tianya dejara de beber, a menudo bebían juntos.

Kong Ling, dubitativo, dijo: "Yin Chang tiene una edad avanzada y no ha entrado en el campo de batalla durante varios años. Me temo que no está a la altura de la tarea si lo envían a la batalla".

Sorprendentemente, Zhou Gui no estuvo de acuerdo esta vez. "Un general veterano tiene las ventajas de un general veterano. Si el Señor de la Prefectura está dispuesto a asignarlo para desplegar tropas, definitivamente hará todo lo posible".

"Aparte de Yin Chang", dijo inesperadamente Shen Zechuan, "Fei Sheng también acompañará durante el despliegue de tropas en Fanzhou esta vez".

Las anchas mangas de Yao Wenyu se agitaron, con un gato acostado debajo, lo cubrió con las manos y dijo "Ahora que los caminos de caballos son accesibles, las provisiones militares pueden ser suministradas tanto por Cizhou como por Chazhou. Solo se necesita un día para llegar a Fanzhou".

"Eso es correcto." Shen Zechuan puso su abanico en su regazo. Miró a los demás. "El tiempo es esencial ahora. Es imperativo que obtengamos Fanzhou y Dengzhou. Tendremos que librar una batalla rápida por este".

Un coro de reconocimiento afirmativo se levantó, y con eso, todos comenzaron a discutir en voz baja sobre los arreglos que se debían hacer para llenar las vacantes en Fanzhou y el yamen de Dengzhou cuando llegara el momento.



Yin Chang desplegó sus tropas como se le ordenó, mientras que Fei Sheng lo acompañó con cuarenta guardaespaldas imperiales como parte del séquito.

Fei Sheng solo había conocido a Yin Chang justo antes de partir. El cabello de este comandante era incluso más blanco que el de Ji Gang. No era nada alto y tenía la nariz de un borracho de un tono rojo brillante. Fei Sheng le rindió reverencias a Yin Chang ante el caballo, aunque éste parecía no haber recuperado la sobriedad de su embriaguez mientras murmuraba: "Levántate".

Fei Sheng tomó especialmente una hoja del libro de Qiao Tianya y trajo un buen vino para mostrar su respeto por Yin Chang. Yin Chang lo abrió para olfatear y gritó "impresionante" con una voz tan fuerte que Fei Sheng casi perdió el control de las riendas por la fuerza.

Al ver que Yin Chang estaba a punto de beber el vino ahora, Fei Sheng se apresuró a levantar las manos para detenerlo. Con una sonrisa de disculpa, dijo: "Anciano Yin, por favor espere. Este vino es fuerte y sería difícil viajar si estás borracho. ¡Esperemos a que regresemos triunfantes, y haré de anfitrión y beberé contigo hasta el olvido!"

Yin Chang movió la nariz. Mientras Fei Sheng hablaba, ya había tomado varios tragos consecutivos de vino como si se estuviera muriendo de hambre. El vino lo relajó por completo, enrojeciendo aún más su nariz. Exhaló varias bocanadas de aire caliente y palmeó fuertemente a Fei Sheng en el hombro. En voz alta, dijo: "Muchacho,

no hay necesidad de que te preocupes. He atravesado Zhongbo durante más de diez años, ¡y puedo orientarme incluso con los ojos cerrados! Este vino me hace más sobrio cuanto más lo bebo; ¡una gran ventaja para el viaje!"

Fei Sheng estimó la edad de Yin Chang. Estaba bastante tentado a irse ahora mismo si esta batalla no hubiera sido derribar a Fanzhou ¡¿Qué parte de este viejo senil parece que puede pelear una batalla?! Aunque esto era lo que estaba pensando en el fondo, todavía dijo con una sonrisa, "Claro, estoy a tus órdenes en este viaje". Condujo el caballo hacia Yin Chang y le preguntó: "¿Te ayudo a subir el caballo?"

Yin Chang ató la bolsa de vino(1) a su cintura, le dio unas palmaditas y le sonrió con picardía a Fei Sheng. "Je je, solo mira. Me subiré yo mismo ... "

"Whoa". Al ver el pie de Yin Chang resbalar de la silla, Fei Sheng, de mirada aguda, apoyó hábilmente al anciano y se apresuró a decir: "¡Tranquilo, hombre!"

Fei Sheng, sosteniendo a Yin Chang, se dio cuenta de que este anciano tenía un par de piernas gruesas y robustas que pesaban una tonelada. Ayudó a Yin Chang a subir a su caballo, y encontró que este anciano era todo un personaje; quién sabe, tal vez él era realmente capaz. Pero no mucho después, Yin Chang sintió sueño en su caballo y casi se desliza del lomo del caballo en numerosas ocasiones. Todo fue gracias a Fei Sheng por tener a alguien que lo vigilara que no se cayó.

Cizhou no estaba tan lejos de Fanzhou. Fue solo un viaje de dos días más o menos, sin embargo, Fei Sheng estuvo en ascuas todo el camino, temiendo que el comandante general cayera antes de que hubieran llegado a Fanzhou. Su viaje fue desalentador pero sin incidentes, y finalmente llegaron a su destino. Después de instalar el

campamento, Fei Sheng esperó a que Yin Chang hiciera planes militares para el asedio. Pero nunca, en su imaginación más salvaje, esperaba que este anciano se acostara y se durmiera en el momento en que entraba en la tienda. En poco tiempo, sus ronquidos resonaron por toda la tienda como truenos, y ninguna cantidad de ruido que hacían en sus intentos de despertarlo podía hacer que abriera los ojos.

Fei Sheng estaba fuera de la tienda y miró a su alrededor. Todos los soldados de las tropas de guarnición de Cizhou eran nuevos reclutas; Yin Chang ni siquiera había organizado un escuadrón de patrulla nocturna, y como tal, todos estaban tropezando como tontos sin un aire tan digno para ellos.

¿Qué diablos van a pelear esta maldita batalla?

Fei Sheng escupió, profundamente tentado de escribir una carta a Shen Zechuan allí mismo. Al final, los guardaespaldas imperiales solo pudieron reemplazarlos y realizar la patrulla nocturna ellos mismos. Fei Sheng se quedó vigilando el campamento hasta que amaneció. Ambos ojos estaban inyectados en sangre mientras observaba a Yin Chang salir de su tienda con renovado vigor. Forzó una sonrisa en su rostro rígido y helado.

"Anciano Yin, seguro que dormiste bien, ¿eh?" Fei Sheng se frotó las manos y los pies. "Entonces, ¿cuándo crees que deberíamos sitiar la ciudad?"

Yin Chang se sentó y sirvió vino de la bolsa de vino, aunque sólo bebió dos tazas pequeñas. "Sin prisa. Sin prisa".

Pero la orden que había recibido Fei Sheng era librar una batalla rápida, por lo que dijo: "No ha habido viento ni nieve en los últimos días. Si perdemos la oportunidad, la batalla será mucho más difícil de pelear".

Yin Chang bebió un sorbo de vino y miró en dirección a Fanzhou. Su barba temblaba mientras chasqueaba los labios para saborear el vino. “¿Por qué tienes tanta prisa? No creo que sea el momento todavía”.

Fei Sheng supuso que este anciano tenía miedo de pelear batallas. El hombre llamado Yin Chang no existía en los registros de la Guardia Imperial, y cuando Fei Sheng había estado reuniendo inteligencia y tomando registros, había hojeado los archivos de Cizhou; Yin Chang no tuvo ningún logro meritorio antes del caso de la derrota de las tropas. La razón por la que pudo ser ascendido al puesto de comandante fue porque los comandantes de las tropas de la guarnición de Cizhou estaban todos muertos. Eso, y el hecho de que tuvo la fortuna de conocer a un buen tipo como Zhou Gui, quien lo ascendió en base a su antigüedad.

Yin Chang no tuvo sentido de presencia incluso después de que fue ascendido a comandante. Estaba bebiendo cuando Zhou Gui y Kong Ling reclamaron las tierras baldías, y todavía estaba bebiendo cuando los bandidos del Monte Luo liderados por Lei Jingzhe acosaron a Cizhou una y otra vez. Incluso cuando las tropas de la guarnición de Cizhou se habían restablecido, todavía parecía un adorno simplemente para mostrar; nunca había desempeñado un papel en absoluto.

La decisión de Shen Zechuan de enviar a Yin Chang a la guerra esta vez se debió a que Cizhou realmente carecía de generales, junto con el hecho de que Fanzhou era fácil de derrotar; no había nada de difícil con lo que lidiar. Las tropas de la guarnición de Cizhou necesitaban una oportunidad para valerse por sí mismos, y esta era una buena oportunidad, ya que no requería un general al mando demasiado poderoso para liderar. Todo lo que tenía que hacer era seguir la

corriente y capturar a Fanzhou cuando surgiera la oportunidad correcta, y eso habría sido suficiente.

Mientras Fei Sheng pensaba las cosas, vio a Yin Chang sentarse frente a él, quitarse las botas y comenzar a rascarse un pie. Fei Sheng quería hablar, pero estaba demasiado abrumado por el hedor de los pies del anciano para decir una palabra. Se puso de pie apresuradamente y apretó los puños hacia Yin Chang antes de correr hacia un lado en busca de aire fresco.

Yin Chang movió los dedos de los pies y limpió las grietas. Había estado sin bañarse durante casi dos meses, e incluso él mismo ya no podía soportar su propio hedor mientras sostenía su pie y murmuraba para sí mismo.



Hairigu se encontraba actualmente en el campo de entrenamiento militar Beiyuan; Shen Zechuan había dejado a todos los Escorpiones aquí. Inicialmente, los Escorpiones no se llevaban bien con las tropas de la guarnición de Cizhou y estaban constantemente sujetos a ataques verbales. Fue solo después de que los guardaespaldas imperiales mediaron que ambos lados no llegaron a los golpes.

Hairigu acababa de terminar de limpiarse después de ducharse desnudo a pesar de que era un día tan frío hoy. Al regresar del pozo, vio abrirse las puertas del campamento.

Oscuros y lúgubres trajes de armadura pesada entraron, pisando fuerte sobre el barro oculto bajo la fina nieve y enviándolos por todos lados salpicando a Hairigu cuando pasaron junto a él. Maldijo en voz baja y se secó la cara, solo para ver que el caballo a la cabeza ya se había dado la vuelta y lo estaba mirando fijamente.

Hairigu reconoció a Lang Tao Xue Jin . Levantó la palangana de madera en su mano, siguiendo la línea mientras saludaba, "hola, segundo maestro".

Xiao Chiye estaba tan fuertemente blindado que ni siquiera sus ojos fueron revelados. Cortó una figura abrumadoramente intimidante con su estatura alta y fornida a caballo. Lang Tao Xue Jin siguió acercándose a Hairigu, dejando a este último sin más remedio que levantar la cabeza para mirar a Xiao Chiye.

"El señor de la prefectura dijo que me retendría". Hairigu todavía llevaba sus zapatos de tela como zapatillas. Escaneó la Caballería Blindada de Libei circundante, que lo miraba amenazadoramente, y volvió a mirar a Xiao Chiye. "... Creo que sé la razón".

"Te daré los caballos hoy", la voz de Xiao Chiye era baja y profunda. "Trae a sus soldados a los campos de entrenamiento militar".

Hairigu entendió lo que quería hacer Xiao Chiye. En los últimos días, había estado entrenando aquí con la Caballería Blindada de Libei. Dejó la palangana de madera y se calzó los zapatos como era debido. "También puedo traer mis martillos de hierro ... si probaran nuestra nueva formación militar".

Lang Tao Xue Jin resopló calientes bocanadas de aire. El caballo fuertemente blindado se acercó una vez más, lo que obligó a Hairigu a retroceder.

"¿Nueva formación militar?" Preguntó Xiao Chiye.

Hairigu dio un paso atrás e inmediatamente se explicó. "Lo aprendí de un anciano". Levantó un dedo para señalar su nariz. "Un anciano con la nariz roja".



Notas:

1- 酒囊 bolsa o bolsa de vino, una bolsa de agua portátil que generalmente se hace con piel de animales.



Capítulo 197- (In)Esperado

Fei Sheng no podía entender qué estaba haciendo Yin Chang. Las tropas de la guarnición de Cizhou habían llegado a Fanzhou hace dos días, pero no se había tomado ninguna medida. Las pocas veces que Yin Chang salía habían sido todas para dar un paseo sin rumbo después de las comidas. Fei Sheng estaba ardiendo de ansiedad, pero solo era un oficial asistente que lo acompañaba y ni siquiera podía considerarse un censor inspector del ejército.

Fei Sheng quería escribirle a Shen Zechuan, pero le preocupaba que Yin Chang pudiera llegar a ser realmente capaz. Si sucedía que las tropas de la guarnición volvieran triunfantes, entonces, ante de Shen Zechuan, él se convertiría en el verdadero villano que hizo acusaciones falsas a escondidas para sus propios propósitos egoístas. Incluso si inicialmente hubiera sido justificado al hacerlo, aún se convertiría en el irrazonable.

En este día, Fei Sheng se acostó a descansar. Durmió hasta aproximadamente la hora Xu cuando su subordinado lo despertó repentinamente.

"Malas noticias," dijo el Guardaespaldas Imperial. "¡Ese viejo ladrón se ha ido!"

Fei Sheng se sentó rápidamente y recogió sus botas. Mientras saltaba y golpeaba con sus pies en ellos, preguntó incrédulo: "¿Se han ido? ¿El corrió?"

Fei Sheng abrió la solapa de la tienda y salió para echar un vistazo. Todo el campamento todavía estaba iluminado, pero solo quedaban unos mil hombres. Su corazón empezó a latir con fuerza. Se acabó, pensó. Si perdían la batalla de Fanzhou, entonces su futuro también estaría terminado. Pero entonces, pensó, ¡eso no puede ser correcto!

No importa cómo lo mirara, no perderían la batalla de Fanzhou. Ganar esta batalla y acabar con Fanzhou, y serían recompensados. Yin Chang incluso podría cimentar su posición como comandante con esta única batalla; no había razón para que él huyera. Además, la mitad de Zhongbo ya estaba rodeada por Shen Zechuan. Incluso si Yin Chang corría, no tenía a dónde ir. No, a menos que cambiara de campamento y se uniera a su suerte con el rey Yi.

Fei Sheng miró de repente en dirección a Fanzhou. "Es mejor que ese viejo ladrón no cambie de lealtad justo antes de la batalla ..."

Los guardaespaldas imperiales de patrulla nocturna regresaron con sus látigos en las manos y tocaron el silbato antes de desmontar. "¡Hay rastros de tropas en movimiento tres li al sureste!"

Fei Sheng avanzó unos pasos y preguntó: "¿Las tropas de guarnición o los traidores de Fanzhou?"

"Se dirigen hacia nosotros". Los guardaespaldas imperiales colgaron sus látigos y enderezaron sus espadas. "Con toda probabilidad, es un ataque nocturno".

El corazón de Fei Sheng se hundió. De Qudu a Zhongbo, nunca había servido como general y no era un experto en movilizar tropas para la guerra. Se dio la vuelta para inspeccionar el campamento. "Así que el comandante huyó. ¿Qué pasa con el siguiente al mando, el comandante de pelotón? ¡Llámallo para que pelee!"

El guardaespaldas imperial que lo seguía respondió: "¡Él también huyó!"

Fei Sheng realmente se estaba arrepintiendo ahora. Si hubiera sabido que Yin Chang sería tan poco confiable, habría arrastrado a Gu Jin. Por lo menos, Gu Jin podría reemplazar al comandante

desaparecido. Se calmó y le preguntó a su subordinado: "¿Cuántos hombres nos quedan?"

"Mil" El guardaespaldas imperial presionó contra la empuñadura de su espada. "El anciano incluso lo redondeó para dejarnos un número redondo".

Fei Sheng siseó con los dientes apretados, "Bueno, ¡agradezco a toda su familia por eso!"

Sin opción, Fei Sheng solo pudo prepararse y asumir el papel. Gritó a los soldados que apagaran todas las antorchas y se prepararan para evacuar. Como mínimo, no podían permanecer en los campamentos como objetivos vivos de las fuerzas enemigas. Además, aún podían sortear a los enemigos una vez que llegaran al campo de nieve. Pero solo habían apagado la mitad del fuego cuando escuchó el sonido de los pasos de los enemigos corriendo en el viento.

"Retírense ahora". Fei Sheng sabía solo por el sonido que no podría ganar esta pelea. "¡Retirada!"

Los soldados restantes se abrocharon el cinturón y arrastraron sus espadas para seguir a los guardaespaldas imperiales. Corrieron con todas sus fuerzas, cortando una vista particularmente lamentable mientras tiraban todo mientras tomaban vuelo. Fei Sheng tenía un caballo, pero no se atrevió a dejar atrás a estos 1.000 hombres y huir solo a Cizhou. La batalla ni siquiera se había librado y ya habían perdido a los soldados. Fei Sheng ya podía imaginarse la ira de Shen Zechuan.

Antes de que Fei Sheng corriera a unas pocas millas de distancia, escuchó el sonido de las tropas que los rodeaban en la oscuridad de la noche. Habían acampado aquí durante varios días seguidos, y los soldados de Fanzhou, después de haber dominado claramente las

rutas durante mucho tiempo, habían rodeado la parte delantera y trasera del campamento en preparación para rodearlos a todos de un solo golpe esta noche.

Fei Sheng quedó atrapado en un dilema, sin espacio para avanzar o retirarse. Esta situación difería completamente de la situación de hace unos meses en Dunzhou. Fue expuesto en este desierto sin nada que lo cubriera. Tal vez los 1.000 soldados que tenía a la mano podrían ser capaces de alejar a pequeños grupos de ataques sorpresa, pero sin duda eran demasiado impotentes para resistir una embestida de ataque de una fuerza que supera con creces su propio número.

Los soldados de Fanzhou se reunieron mientras se acercaban. Estas personas eran aún más un grupo variado que las tropas de la guarnición de Cizhou; no tenían armaduras ni siquiera armas estandarizadas. El círculo de soldados se encogió al cerrarse sobre ellos como una colonia de hormigas que arremolinaba hacia ellos. El caballo de Fei Sheng y las tropas de la guarnición se enfrentaron. Las tropas enemigas que eran más del doble de su número estaban en todas partes a su alrededor. La ola de fuerzas enemigas empujó contra el muro de los hombres, hacinando a las tropas de la guarnición tanto que fue difícil para ellos incluso agacharse

La única forma de tener una mínima posibilidad de sobrevivir en tal situación era morir o morir.

Jadeando, Fei Sheng dudó por sólo una fracción de segundo. Mató a su caballo con una cuchillada, y cuando la sangre caliente salpicó, levantó su espada y gritó: "Soy una bestia atrapada, al igual que todos ustedes. Si no podemos luchar hasta la muerte y salir de este cerco, entonces esto sólo puede ser nuestro cementerio!"

Los soldados ya estaban aterrorizados cuando fueron rodeados, y cuando vieron a Fei Sheng montado en su caballo, temieron que abandonara a las tropas y huyera. En consecuencia, eso los desmotivó aún más para luchar. Todo lo que querían hacer era arrodillarse y suplicar piedad. Pero ahora que Fei Sheng había matado a su caballo y había expresado su determinación de avanzar y retirarse con ellos, su moral se elevó instantáneamente. Fei Sheng conocía muy bien el efecto de tomar la delantera en la batalla, y en medio de su discurso, ya había cargado para cortar de frente a las tropas enemigas mientras conducía a sus hombres hacia el noroeste en una lucha desesperada por romper a través del cerco.

Justo en este momento, un bramido estalló repentinamente desde el sureste, y una fila de soldados cargó contra las filas de soldados de Fanzhou como una hoja afilada apuñalando sus cuerpos, destrozándolos con terror y enviando salpicaduras de sangre por todas partes. En poco tiempo, ocho columnas de tropas ya habían penetrado su camino.

El rostro de Yin Chang estaba tan enrojecido por la bebida que era difícil saber si estaba borracho o tenía frío. Se sonó la nariz, tan feliz que saltó de alegría y tronó en voz alta y clara a Fei Sheng a través de cientos de hombres. "¡Oh, todavía no has muerto!"

Fei Sheng pateó el pecho del enemigo sin sacar su espada. Todas las palabras que quería decir se condensaron en una: "¡Mierda!"

¡Había sido usado como cebo por Yin Chang!

Dado que se movilizó un total de 8.000 hombres de las tropas de la guarnición de Cizhou, originalmente no había necesidad de diseñar tal táctica para derrotar a Fanzhou. Pero Yin Chang sintió que algo andaba mal después de su llegada a Fanzhou. Durante mucho tiempo había oído que el rey Yi no permitía que los plebeyos de

Fanzhou huyeran del territorio y había instalado tropas en las fronteras para detener a estas personas. Pero no encontraron ningún obstáculo cuando cruzaron la frontera; de hecho, ni siquiera se habían cruzado con un solo soldado de Fanzhou.

El rey Yi ya había recibido la declaración de guerra. Si tenía la intención de rendirse, debería haber abierto las puertas hace mucho tiempo para darles la bienvenida. Pero no sólo no abrió las puertas, sino que se llevó a las tropas de la frontera. Estaba claramente concentrando sus fuerzas en la preparación para una lucha a muerte con las tropas de la guarnición de Cizhou.

Yin Chang supuso que Fanzhou se aliaría con los soldados de Dengzhou para salir victorioso. Solo cuando tuvieran los números para aplastar a las tropas de la guarnición de Cizhou se atreverían a enfrentar el ataque de Cizhou de esa manera. El anciano era astuto. Sabiendo que no había traído suficientes hombres, arrojó a Fei Sheng como cebo para que los soldados de Fanzhou lo mordieran. Esperó a que los soldados de Fanzhou se reunieran en un grupo, luego usó la formación de "daga"(1) para atacar por la espalda con cuchillos afilados y dividirlos en dos antes de destruirlos uno por uno.

Mientras Fei Sheng limpiaba la sangre, vio esos escuadrones de dagas(2) cortando a las fuerzas enemigas como cuchillos calientes cortando mantequilla, tanto que los soldados de Fanzhou no pudieron converger juntos de nuevo.

Las espadas de estos equipos miran hacia afuera, y se puede ver claramente que han tomado prestado de la formación de Lu Guangbai contra la caballería, pero Yin Chang hizo cambios. Organizó estos equipos muy estrechamente alineando estos escuadrones en columnas muy estrechas, convirtiéndolos del "carro de guerra" de forma cuadrada de Lu Guangbai en un "daga" de forma larga.

Tales escuadrones de dagas fueron despiadados y rápidos al lanzar un ataque sorpresa por la espalda. En el momento en que entraban en el campamento enemigo, podrían destrozar a la otra parte desde adentro. Los soldados de Fanzhou, que ni siquiera tenían armaduras, no tuvieron tiempo para cubrirse el trasero. En un abrir y cerrar de ojos, todos fueron cortados en pulpas de carne ensangrentadas.

¡Este viejo realmente es algo asombroso!

La confianza de Fei Sheng se disparó al ver la victoria a su alcance. Pero antes de que pudiera abrir la boca, recibió un golpe de la pierna de Yin Chang.(3) Yin Chang podría haber tenido una edad avanzada, pero sus movimientos de artes marciales con sus extremidades inferiores eran el verdadero negocio, y causó que Fei Sheng cayera de cabeza. Fei Sheng acababa de aterrizar en el suelo cuando una espada sobre su cabeza cortó el aire con un "swoosh".

Los soldados de Fanzhou ahora se batían en retirada. Arrastrando su espada, Yin Chang los persiguió y gritó: "¡A dónde corren, muchachos!"

Dado que Fanzhou había reunido a sus tropas, los que habían aparecido esta noche eran la fuerza principal en el territorio. Mientras pudieran derrotar a estas personas, no habría más posibilidad de que el Rey Yi se resistiera. La moral de las tropas de Fanzhou ya estaba aplastada, mientras que la moral de las tropas de la guarnición de Cizhou estaba en su punto más alto. Este era el momento de luchar y ganar una batalla rápida. Yin Chang nunca los dejaría regresar a la ciudad.

Fei Sheng se puso de pie y lo persiguió. Pero, ¿quién podría haber adivinado que este anciano tendría un juego de pies tan asombroso? Era asombrosamente rápido mientras corría y se abría paso en la noche. Fei Sheng apenas podía seguir el ritmo. Persiguieron unas

pocas millas cuando Fei Sheng se dio cuenta de que la dirección era equivocada. Estaba a punto de llamar a Yin Chang cuando de repente escuchó el sonido de los cascos de los caballos.

"¡Refuerzos!" Las piernas de Fei Sheng se enderezaron cuando se detuvo e intentó arrastrar a Yin Chang hacia atrás. "¡Viejo Yin, son los refuerzos de Fanzhou!"

Fei Sheng era igual que Gu Jin: tenía un agudo sentido del oído. Como tenía pocas oportunidades de ser el oficial asistente acompañando al ejército, no tenía la capacidad de Gu Jin para identificar el tipo de soldados solo por el sonido. Sin embargo, tenía extraordinarias habilidades de observación y podía decir que el sonido de los cascos de estos caballos era un poco pesado; no parecían ser una caballería ordinaria.

La noche no tenía estrellas, con continuas extensiones de dunas de nieve en el desierto. Fragmentos de nieve se deslizaron a lo largo de los montículos, susurrando con el viento cuando el viento los llevó a los pies de las tropas de la guarnición de Cizhou. Yin Chang, siempre el obstinado que cargaba al frente, ya podía ver el pequeño número de caballería. Con su sentido del olfato destrozado por inhalar los vapores de demasiados vinos, no pudo captar el olor en el aire incluso con el viento que soplaba en su dirección.

Finos y delicados trozos de nieve se abalanzaron sobre el rostro de Fei Sheng. En ese instante la nieve se derritió, percibió el olor a pólvora en el aire. Su cabello se puso rápidamente de punta. Frenó hasta detenerse repentinamente, abrió los brazos y dijo bruscamente a los guardaespaldas imperiales que estaban a su lado: "¡Armas de fuego ...!"

Antes de que la voz de Fei Sheng saliera completamente de su boca, las llamas salieron de la oscuridad como una lluvia de meteoritos. Sin

siquiera pensarlo, Fei Sheng saltó al aire como un tigre y se lanzó sobre la espalda de Yin Chang por detrás, llevándose al viejo con él mientras caía en la nieve. Ese resonante "BANG" se estrelló en sus oídos como un instrumento contundente golpeando su cráneo, el sonido fue tan explosivo que Fei Sheng casi perdió su sentido del oído.

¡Qué error de cálculo!

La espalda de Fei Sheng, que había sido alcanzada por la metralla, ardía de dolor abrasador. Se apoyó con un brazo y agitó la cabeza con fuerza. Como no podía oír claramente su propia voz, sólo podía gritar con todas sus fuerzas a Yin Chang, "¡Esta cosa arde! ¡Retirada, AHORA!"

Fei Sheng había visto armas de fuego en la armería de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento antes. Este instrumento sólo podía ser equipado por el Batallón Chunquan de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento; fue restringido por la corte imperial, con el plan para forjarlo dejado bajo el mando del Ministerio de Guerra. Xiao Chiye y Shen Zechuan tenían diseños de armas de fuego antes, pero ninguno de ellos había conseguido poner sus manos en el plano.

No es de extrañar que esta caballería se hubiera quedado inmóvil antes: estaban cargando las armas de fuego. ¿Quién sabía cuánto tiempo los había estado observando el enemigo durante la noche? No estaban aquí por las tropas de la guarnición de Cizhou, sino por Yin Chang. Como dice el refrán, golpea en el punto más vulnerable, como golpear a una serpiente siete pulgadas por debajo de su cabeza, y Yin Chang era el talón de Aquiles de las tropas de la guarnición de Cizhou.

Yin Chang había sido sorprendido por esta bala. El anciano luchó en la nieve, tapándose los oídos mientras le gritaba alarmado a Fei Sheng: "¿Por qué diablos hay truenos?!"

¿Dónde tendría Fei Sheng el tiempo para explicarle las cosas a un campesino que nunca había visto el mundo? Se puso de pie y arrastró a Yin Chang mientras corría de vuelta. Yin Chang movió la palma y giró la cabeza para echar un vistazo. Otra explosión resonó desde la caballería detrás de ellos, y el aluvión de proyectiles disparados rozó las nalgas de Yin Chang, hiriendo a Yin Chang que gritó a todo pulmón.

Fei Sheng pensó que Yin Chang había sido golpeado. En un momento de ansiedad, dijo: "¡No te mueras ahora!"

No importa lo que haya pasado esta noche, Fei Sheng tenía que mantener vivo a este viejo. Sabía muy bien que Shen Zechuan carecía actualmente de generales, y Yin Chang sin duda sería de gran utilidad en el futuro. El punto era que si Yin Chang iba a morir aquí, entonces Fei Sheng, un extraño a la guerra, volvería en desgracia, y cuando llegue ese momento, quedaba por ver si todavía podía mantener su puesto original, por no hablar de tener un futuro para hablar. Shen Zechuan aún tenía a Qiao Tianya a su disposición; Fei Sheng no era su única opción.

¡Por lo tanto, Yin Chang no debe morir!

Asustado, Yin Chang echó a correr cubriéndose la cabeza con las manos. Ni siquiera necesitaba que Fei Sheng lo arrastrara mientras dejaba a Fei Sheng detrás de él después de unos pocos pasos, murmurando repetidamente para sí mismo: "Golpea a cualquiera menos a mí. Este anciano nunca ha hecho nada inconcebible. Golpea a cualquiera menos ... "

¡Mierda!

Siguiendo de cerca los talones de Yin Chang, Fei Sheng se sintió enojado. Con un repentino estallido de fuerza, maldijo a Yin Chang mientras lo perseguía, "¡Viejo ladrón, eres demasiado desalmado! ¿No fuiste tú quien me tiró al campamento como cebo?"

Yin Chang giró el cuello para refutar: "¡La guerra se trata de engañar, engañar!"(4)

Corrieron frenéticamente por el desierto sin detenerse. Afortunadamente, el enemigo no tenía la intención de perseguirlos, y se retiraron después de ahuyentar a las tropas de la guarnición de Cizhou durante medio li. Después de correr durante media noche y luchar con las tropas de Fanzhou durante la otra mitad, las tropas de la guarnición de Cizhou estaban ahora completamente agotadas y exhaustas. Era un día tan frío y, sin embargo, todos estaban empapados en sudor y jadeando como un buey mientras se apoyaban.

Cuando Fei Sheng se secó el sudor y contuvo el aliento, la comprensión lo golpeó. Dio la vuelta. Al mirar el primer rayo del amanecer en el horizonte, escupió con fuerza y dijo: "Nos han engañado".



Para cuando los informes militares regresaron a Cizhou, ya era de noche. Shen Zechuan se puso una túnica holgada cuando terminó de revisar el informe de Fei Sheng en el pasillo. Todo el salón estaba completamente en silencio; nadie se atrevió a echar un vistazo a la expresión del rostro del señor de la prefectura .

Todos habían creído que Fanzhou estaba en la bolsa y no esperaban encontrarse con una pelea dura. Las tropas de la guarnición de Cizhou se habían preparado durante medio año, y Shen Zechuan había invitado previamente a Libei y al Ejército Imperial a entrenarlos,

pero su primera batalla fue un fracaso desesperado. Cualquiera se enfurecería.

Estaba tan silencioso en el estudio que se podía oír caer un alfiler. Yao Wenyu se tapó la boca y tosió durante mucho tiempo. Mientras apretó el puño, dijo, "Su Señoría, por favor esté apaciguada por el momento. Las armas de fuego siempre han estado prohibidas por la corte, por lo que su aparición en Fanzhou es realmente inesperada. Aunque el rey Yi está en posesión de armas tan poderosas, su derrota ya está grabada en piedra, no podrá cambiar el resultado".

Yu Xiaozai, que acababa de regresar de Dunzhou, ni siquiera había calentado su silla todavía. Temiendo que Shen Zechuan castigará severamente a las tropas de la guarnición por esto, desafió la atmósfera solemne y habló. "Tranquilo, su señoría ..."

¡Oh, no, se olvidó de cambiar al lenguaje burocrático!

Yu Xiaozai se golpeó las rodillas con disgusto, y los consejeros a su alrededor inclinaron la cabeza aún más.

Con esta interrupción de Yu Xiaozai, la furia de Shen Zechuan se enfrió. Cubrió la carta y su expresión se calentó de nuevo. Solo entonces el resto se atrevió a respirar.

"Yuanzhuo tiene razón", continuó Kong Ling en voz baja. "Incluso con armas de fuego en su poder, el rey Yi no puede provocar olas. Fanzhou tiene escasez de cereales. Incluso si cierra las puertas y permanece adentro, no hay forma de que pueda salir con vida".

Cuando Yao Wenyu bajó las mangas, dijo, "Pero es bastante extraño... Si el rey Yi ya tenía armas de fuego en la mano, ¿cómo podría haber sido obligado a una esquina hasta tal punto? Sólo revendiéndolos a los bandidos del Monte Luo, habría podido ganar lo suficiente para cubrir los sueldos militares por reclutar nuevos

soldados. Además, la confrontación esta vez no parece el estilo habitual del Rey Yi."

Zhou Gui recordó las palabras que dijo Yao Wenyu hace unos días, y el color desapareció rápidamente de su rostro. "¿Podría ser que el rey Yi ya haya sido asesinado por los bandidos en Fanzhou como había anticipado Yuanzhuo? Esta batalla me parece bastante extraña cuando miro también".

Zhou Gui conocía bien a Yin Chang. Su promoción de Yin Chang no fue lo que Fei Sheng pensó que era. Más bien, fue porque sintió que Yin Chang tenía la capacidad de pelear guerras. Si el rey Yi también tenía esa habilidad, entonces Fanzhou debería haber lanzado un ataque contra Cizhou hace mucho tiempo.

Kong Ling también sospechaba. "Como dijo Fei Sheng en su carta, de hecho no se parece a lo que haría el rey Yi".

El silencio regresó gradualmente al estudio mientras todos esperaban a que Shen Zechuan hablara. Shen Zechuan levantó los ojos para mirar al grupo con una expresión helada en sus ojos y dijo: "Responde y dile a Yin Chang que o las tropas de la guarnición regresan triunfantes siete días después, o él vendrá a verme con su propia cabeza en la mano".

Shen Zechuan les dio abundantes provisiones a las tropas de la guarnición e incluso las equipó con equipo superior. Si las tropas de la guarnición ni siquiera podían derrotar a Fanzhou, entonces no había necesidad de seguir considerando sus grandes y ambiciosos planes para reinar.

Una montaña no puede acomodar a dos tigres.

Después de esta primavera, Zhongbo solo podría tener un maestro. Independientemente de si el rey Yi era real o falso, Shen Zechuan estaba decidido a tomar Fanzhou.



Nota del autor:

El arma de fuego de bronce se parece más a una pistola o una escopeta. Tiene ventaja solo frente al enemigo. No funcionará a distancia. Para obtener más información, consulte el Capítulo 37.

Gracias por leer.

Notas:

1- 尖刀阵型, formación de daga, punta o punta de lanza que concentra la mano de obra y la potencia de fuego para perforar las líneas enemigas y crear una apertura para sus fuerzas de ataque.

2-尖刀队 escuadrón de daga, punta o punta de lanza, un escuadrón al frente de una batalla que primero invade el territorio enemigo o atraviesa las líneas enemigas en una batalla.

3- 扫堂腿 un barrido de piernas, un movimiento de arte marcial en el que normalmente uno barre una pierna en un círculo.

4-兵者, 诡道也, toda la guerra se basa en el engaño , de El arte de la guerra de Sun Tzu.

Capítulo 198- Yin Chang

Fei Sheng ya no se atrevía a menospreciar a Yin Chang. El poder de la 'daga' de la noche anterior había sido espantosamente aterrador; Fei Sheng nunca antes había oído hablar de ese tipo de formación. Si no fuera por la repentina aparición de las armas de fuego, ya habrían estado en la ciudad de Fanzhou esta mañana.

Habiendo sido sacado de su estupor borracho por las armas de fuego, Yin Chang sostuvo el cuenco en sus manos y estiró el cuello para preguntar: "¿Qué diablos son esas cosas?"

Fei Sheng estaba apostando su victoria por completo en el anciano esta vez. Al ver el cuenco vacío de Yin Chang, se apresuró a llenarlo de nuevo. "Armas de fuego. ¿Nunca has oído hablar de ellos antes?"

Yin Chang negó con la cabeza como un tambor de cascabel.⁽¹⁾ Había pasado la mitad de su vida en Cizhou, y el funcionario de más alto rango que había conocido era Zhou Gui. Ni siquiera pudo enumerar las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento, y mucho menos saber del Batallón Chunquan. Era realmente un viejo campesino, un hombre apenas alfabetizado que nunca había leído un solo libro sobre la guerra y dependía por completo de tantear su camino a través de las batallas.

"¿Qué es eso? Explotó con un 'estallido', como un rayo". Yin Chang aplastó las raciones secas. "Nos golpearán incluso antes de llegar al frente. ¿Cómo se supone que vamos a luchar en esta guerra?"

"Solo puede engañar a sus portadores tontos". Fei Sheng se acercó a Yin Chang. Ambos estaban igualmente sucios y cubiertos de sangre de la cabeza a los pies. Con sus dedos, Fei Sheng hizo un círculo del tamaño de la boca de un arma y se lo mostró a Yin Chang. "La razón por la que la caballería no se movió ayer fue porque estaban cargando sus armas de fuego. Se necesita un esfuerzo para hacer

que dispare desde esta abertura, y solo funciona si están muy cerca. Esta vez nos tomaron por sorpresa. Maldita sea. Ahora que lo pienso, es posible que esas sean todas las armas de fuego que tienen, y las usaron solo con el propósito específico de asustarnos".

Yin Chang finalmente lo entendió. "¡Oh! ¡¿No son esos petardos entonces?!"

"¡Estás absolutamente en lo correcto! Piensa en ellos como petardos; no puede golpearte si corres lo suficientemente lejos". Temiendo que Yin Chang se sintiera intimidado por las armas de fuego y no se atreviera a lanzar más ataques, Fei Sheng se esforzó mucho en explicárselo. "Piénsalo. Si este material era realmente tan bueno de usar, ¿por qué el Batallón Chunquan solo lo usó para actuar para el emperador? No funciona tan bien en las batallas".

Fei Sheng no mintió. ¿Por qué el Batallón Chunquan dejó las armas de fuego en un segundo plano? Precisamente porque era difícil de usar. Cargarlos toma tiempo. Si se usan en peleas callejeras, las armas de fuego probablemente todavía estarían en medio del calentamiento incluso cuando las cuchillas de los enemigos ya les hubieran degollado. Lejos del enemigo la letalidad de las armas de fuego se desplomaría. Además, el retroceso también haría difícil apuntar con precisión.

"Incluso quema traseros". Yin Chang todavía guardaba rencor por la ronda disparada anoche. Pensó por un momento mientras miraba la fogata. "¿Son estas cosas caras?"

"Muy caro" Fei Sheng empapó las raciones secas en el cuenco y se las tragó enteras. "Incluso los guardaespaldas imperiales no tienen el plano. Son fabricados por el Ministerio de Obras bajo la supervisión del Ministerio de Guerra. La cantidad es limitada cada vez, e incluso vienen con números grabados".

Yin Chang enseguida le mostró sus dientes amarillos y manchados a Fei Sheng en una sonrisa. "A la mierda. Sólo temo que esos petardos son baratos. Fanzhou es tan pobre ahora, ¿cómo soportarían usar cosas caras a su gusto? Es genial si su alcance es limitado. No creo que puedan encogerse como tortugas ahí dentro durante toda su vida



Los paneles de las puertas se balanceaban y golpeaban bajo el intenso aullido del viento del norte. Las calles de Fanzhou estaban llenas de cadáveres por todas partes. El estandarte andrajoso del rey Yi revoloteó en el viento mientras los mendigos luchaban por él para mantenerse calientes. La entrada del refugio de viento del yamen estaba repleta de cientos de personas, la mayoría de las cuales eran ancianos, débiles, mujeres y niños. Todos los hombres jóvenes y sanos de sus familias habían sido secuestrados por los bandidos o engañados por el rey Yi para unirse a su ejército. Esta gente, tan hambrienta que eran todos piel y huesos, estaban aquí para pedir comida.

Este viento invernal era tan helado que la gente moría de frío cada noche.

"El hermano Huo desea abrir los graneros y distribuir los granos a la gente". Yang Qiu, un bandido de Fanzhou sentado en la silla taishi(2) con la pierna apoyada, dijo con una sonrisa alegre. "Es algo bueno. Todos estamos a favor. Pero las tropas de la guarnición de Cizhou están justo a las puertas de nuestra ciudad ahora, y los soldados en el frente no pueden pasar hambre. Mientras los soldados no mueran de hambre, puedes distribuir los granos a quien quieras".

Ambos lados del pasillo estaban llenos de gente de pie o sentada; todos eran bandidos de Fanzhou y Dengzhou. Yin Chang acertó en su suposición. Para protegerse contra las tropas de la guarnición de

Cizhou, el rey Yi había reunido a las tropas de ambas prefecturas con la esperanza de negociar con Shen Zechuan en el momento crítico. ¿Pero quién lo sabría? Invitó a un lobo a su propia casa y, en cambio, se trajo el desastre a sí mismo. Al final, fue asesinado por Huo Lingyun y estas personas con las que este último estaba en connivencia.

Sentado en el asiento del rey Yi, Huo Lingyun dijo: "La ciudad se ha quedado sin comida, así que tendré que pedir prestados granos a mis varios hermanos aquí".

"Shen Zechuan ha cerrado las rutas hacia el oeste, y los comerciantes ambulantes ya no se atreven a venir por este camino. Después del décimo mes, todo lo que he estado comiendo son jodidamente granos rancios". Yang Qiu se sintió resentido solo por mencionar el asunto. "Incluso estaba pensando en pedirles granos prestados a todos ustedes. Viejo Fang Décimo, estabas trabajando mano a mano con el Rey Yi, y debiste haber tenido una buena parte lamiendo sus bolas, así que no te atrevas a sentarte aquí con nosotros y fingir ser pobre".

El Viejo Fang Décimo, que tenía predilección por los hombres, se sintió tan cohibido al escuchar esto que su rostro palideció de ira. Apretó las nueces y se burló. "Qué montón de tonterías. Deja ese acto de matón tuyo. Mis granos se han utilizado durante mucho tiempo para compensar los granos militares, alimentando a ingratos como tú".

"Por qué carajos estamos peleando una batalla cuando no tenemos granos". Yang Qiu dijo con malas intenciones. "Será mejor que corramos mientras podamos".

"¿Correr?" El Viejo Fang Décimo escupió. "Todo el territorio al noroeste ha sido tomado por Shen Zechuan. O vas a la torre de

vigilancia de Tianfei y te entregas al Comandante en Jefe Qi, o vas al río Chashi y trabajas en connivencia con la gente de Biansha. ¿No va a atacar Shen Zechuan Duanzhou en el segundo mes? Digamos que arruinamos el juego por él y dejamos una vacante en Zhongbo, ¿todavía se atrevería a arrojar su peso por aquí?"

Esta gente eran bandidos. Al principio, escucharon que Shen Zechuan y Xiao Chiye habían matado a Lei Changming en Cizhou, y luego se enteraron de que Shen Zechuan había matado a Cai Yu en Chazhou, seguido por Lei Jingzhe en Dunzhou. Todos los grandes líderes bandidos de Zhongbo habían encontrado sus malditos finales en manos de Shen Zechuan. Incluso si pensaban con sus pies, sabían que Shen Zechuan nunca los dejaría ir.

Yang Qiu inicialmente pensó que Huo Lingyun no estaba lo suficientemente calificado para contener la situación. Había venido aquí a pescar en aguas turbulentas; su plan era llevarse la bóveda de dinero del rey Yi antes de que la ciudad fuera invadida, pero cuando llegó, se encontró con el viejo Fang y todas estas otras personas que también tenían planes con la bóveda de dinero. En ese momento, todos estaban sentados aquí conspirando mutuamente, cada uno de ellos demasiado ansioso por que los demás se dieran prisa y murieran.

Aunque Huo Lingyun estaba sentado a la cabeza, estaba dispuesto a jugar un papel secundario. Sin mostrar expresión alguna, dijo: "Al contrario, no hay necesidad de estar demasiado ansioso. Shen Zechuan envió a un anciano esta vez, uno sin prestigio ni capacidad. Es más, es tímido. No llegará a ninguna parte".

Era cierto que Yin Chang no tenía reputación de la que hablar, pero Yin Chang se había deshecho de casi la mitad de sus soldados con una sola aparición. El propio Huo Lingyun fue el que salió a pelear la

batalla de anoche, cuyos detalles guardó en secreto. Todo lo que Yang Qiu y el viejo Fang Décimo sabían era que habían sufrido graves bajas.

Yang Qiu pensaba en Huo Lingyun como solo una cara bonita que era todo apariencia y sin sustancia, prácticamente bueno para nada. Aun así, todavía tenía una sonrisa en su rostro cuando dijo: "Eso es correcto. El hermano Huo proviene de una familia distinguida. ¿Qué diablos se cree que un viejo campesino como él? Solo me preocupa la comida, nada más. Si nos mantenemos al día con esta tasa de consumo, no duraremos hasta la primavera, incluso si repelemos a las tropas de la guarnición de Cizhou".

"Entonces, ¿qué tienes en mente?" El Viejo Fang Décimo dijo con sarcasmo: "Escuchemos tus brillantes ideas".

Yang Qiu puso los ojos en blanco y miró a Huo Lingyun. "Yan Heru todavía tiene tiendas en Dunzhou. Cambiemos los bienes de la familia del rey Yi por cereales con él. No reconoce nada más que dinero, por lo que definitivamente nos hará este favor. Mientras podamos sobrevivir este invierno, el trono del rey Yi será tan bueno como el del hermano Huo. Entonces no será demasiado tarde para reclutar soldados y comprar caballos".

El Viejo Fang Décimo escuchó los alardes sin sentido de Yang Qiu pero no habló para advertir a Huo Lingyun. Huo Lingyun era exactamente su tipo, pero había visto el cadáver mutilado del rey Yi en el yamen, que los perros habían roído hasta que todo quedó irreconocible. No pudo evitar tener la sensación de que no estaba más allá de compartir el mismo destino también.

Habiendo permanecido cerca del rey Yi durante los últimos seis meses, Huo Lingyun no estaba al tanto de la situación exterior. Como si creyera en las palabras de Yang Qiu, dijo: "pero con las tropas de

la guarnición asediando la ciudad ahora, ¿cómo vamos a llevar a cabo este negocio con la tienda de Yan Heru?"

"Mi gente está más familiarizada con las áreas de Dunzhou. También puedo usar los ojos de Liu'er ". Yang Qiu tenía un negocio de monos con Cuiqing, y lo había acompañado para algunos paseos cuando Cuiqing fue a Dunzhou por negocios en el pasado. "Si el hermano Huo está dispuesto a confiar en mí, haré un viaje por ti".

El Viejo Fang Décimo se volvió instantáneamente hostil. "Así que lo tienes todo planeado, ¿eh!"

Se criticaron el uno al otro y se incriminaron, ninguno de los dos estaba dispuesto a ceder. El dinero del rey Yi era un seguro de vida futuro para ellos, y nadie estaba dispuesto a compartirlo con los demás. Como tal, permanecieron encerrados en un punto muerto aquí, haciendo que la atmósfera sea bastante tensa y pesada.

Yang Qiu no tenía forma de refutar las palabras del viejo Fang Décimo. Se puso cada vez más inquieto por la ansiedad mientras estaba sentado aquí, preocupado de que Huo Lingyun no pudiera resistir a las tropas de la guarnición de Cizhou, por lo que se armó de valor, decidiendo matarlos a todos y agarrar el dinero esta noche.



Un soldado de Fanzhou estacionado en la muralla de la ciudad estaba haciendo sus necesidades en una esquina cuando de repente escuchó varios silbidos provenientes de abajo. Se abrochó los pantalones. Sin atreverse a asomar la cabeza directamente, miró hacia abajo desde el medio de la almena. Una hoguera ardía en el desierto, y las tropas de la guarnición de Cizhou se habían formado frente a las murallas de la ciudad con los escudos en alto, pero no habían hecho sonar el cuerno de guerra.

Yin Chang se paró al frente y tomó unos tragos de vino antes de gritar: "¿Está el rey Yi aquí? Llámalo a la muralla de la ciudad. ¡Tengamos una pequeña charla!"

El sabor de ser atravesado por las afiladas hojas de los escuadrones de daga la noche anterior todavía estaba vivo en las mentes de las tropas de Fanzhou. Yin Chang se veía exactamente como un viejo maníaco cuando los perseguía, y el impacto de ese encuentro aún perduraba. El comandante de pelotón de Fanzhou, un bandido bajo el mando de Yang Qiu, había sido asignado especialmente aquí por Huo Lingyun. Se inclinó sobre la almena y escupió a Yin Chang. "Charla, mi culo. Ni siquiera pienses en engañarnos para salir de la ciudad".

Para no ser superado, Yin Chang maldijo de nuevo. "Todos ustedes en Fanzhou son débiles de mierda. ¡Cobardes encogidos como tú ni siquiera son aptos para besar mi culo! ¡Bah, mocosos! ¿Tienes las pelotas para pelear batallas? Trae tu culo aquí y lleva los zapatos de nuestro Señor de la Prefectura".

Yin Chang, después de haber estado en las calles en su juventud, soltó espontáneamente todas las obscenidades que le vinieron a la mente. Con vino para agregar a su diversión, podría quedarse aquí y maldecir durante tres días y tres noches sin siquiera repetirse. Sus palabras fueron crudas y vulgares mientras juró con gran deleite y llevó a las tropas de la guarnición a burlarse de él, pasando un momento tan alegre que era como si estuviera celebrando la fiesta de la primavera.

El comandante de pelotón, después de haber servido a las órdenes de Yang Qiu, se había acostumbrado a arrojar su peso en Dengzhou. Incluso el propio rey Yi lo trató con cortesía cuando llegó a Fanzhou. Hirviendo de resentimiento ahora, especialmente después de ser

perseguido por todos lados por Yin Chang e incluso apuñalado en las nalgas anoche, se apoyó contra la almena y soltó un torrente de insultos verbales.

En el momento en que el Comandante de Pelotón respondió, Yin Chang agitó la mano para instigar a las tropas de la guarnición de Cizhou detrás de él a gritar con una letanía de maldiciones. El comandante de pelotón no pudo vencerlos con fuerza y su voz se ahogó. Furioso, golpeó la pared con fuerza y ordenó a los que estaban a sus lados. "¡Disparale!"

Las tropas de Fanzhou levantaron rápidamente sus arcos, y las tropas de la guarnición de Cizhou debajo de ellas rápidamente se pusieron en marcha. Maldijeron mientras corrían, mientras las flechas caían ruidosamente sobre los escudos con los que estaban equipados. Una vez que estaban fuera del alcance de las tropas de Fanzhou, se pararon en el perímetro y comenzaron a abuchear al unísono en la parte superior de las murallas de la ciudad.

Yin Chang saltó más allá del campo de tiro y levantó ambas manos para indicarles que hicieran sonar el cuerno de guerra en la parte posterior. El rostro sonrojado del anciano brillaba cuando gritó: "Fanzhou-"

Las tropas de la guarnición de Cizhou respondieron a coro: "¡-Son todos gallinas!"

Yin Chang volvió a gritar: "Y el rey Yi-"

Las tropas de la guarnición de Cizhou continuaron: "¡Es sólo un maldito perro!"

Las flechas de Fanzhou no pudieron alcanzarlos. Soldados de todos los rangos se inclinaron sobre las almenas, tratando de pronunciar una palabrota mientras respondían maldeciendo. Lástima que su

efecto fuera mínimo. Yin Chang incluso compuso una canción para las tropas de la guarnición de Cizhou, que gritaron a un volumen ensordecedor desde donde estaban.

La mitad del cuerpo del Comandante de Pelotón ya sobresalía mientras maldecía hasta que su rostro se puso lívido de rabia. Gritó por el aire: "¡Te reto a que repitas eso, viejo bufón! ¡Cortaré sus lenguas podridas!"

"Adelante" Yin Chang parecía estar borracho cuando pisó la nieve y dio la vuelta en círculos. Mientras aplaudía, dijo: "¡Si no vienes, el anciano te reconocerá como una niña, niña! Se pellizcó los dedos y se giró para mirar al Comandante de Pelotón en la parte superior de la muralla de la ciudad, imitando a este último cuando dijo con voz estridente: "¡Cortaré sus lenguas podridas y les arrancaré la cara!"

Yin Chang ya tenía muchos años y tenía tantas arrugas en la cara que incluso podía hacer un patrón de flores con ellas. Sin embargo, su imitación de una mujer fue absolutamente acertada, habiendo conseguido ese encanto femenino más o menos, pisoteó con el pie y envió trozos de hielo debajo de él saltando por todas partes.

El rostro del Comandante de Pelotón palideció.

La composición de las tropas de Fanzhou era bastante complicada; los hombres no podían considerarse soldados en absoluto. Los enemigos jurados y los adversarios incluso fueron reunidos en un escuadrón, así que, ¿quién sabe? Quizás ahora todos se estaban riendo a espaldas del Comandante de Pelotón al verlo humillado.

El Comandante de Pelotón nunca antes había experimentado tal humillación. Empujó al soldado a un lado y ordenó: "¡Prepara el caballo!"

El soldado lo persiguió apresuradamente y dijo: "Huo ..."

“Al diablo con Huo,” el Comandante de Pelotón tiró abruptamente a un soldado y le ladró. “Soy el capataz del jefe Yang. Huo Lingyun todavía era un niño pequeño mojándose los pantalones cuando estuve allá en Dengzhou matando a las tropas de la guarnición. ¿Es él siquiera apto para comandarme? ¡Saca las armas!”

La visión de Yin Chang escabulléndose como una rata asustada de las armas de fuego anoche todavía estaba fresca en la mente del Comandante de Pelotón. Habían perdido a la mitad de sus hombres en la pelea con Yin Chang entonces, cuando Yin Chang los había separado con su formación. Pero con la ciudad de Fanzhou justo detrás de ellos esta noche, tenían incluso más confianza que anoche. A lo sumo, se retirarían si tuvieran que hacerlo. ¿De qué había que temer?! De cualquier manera, tenían caballos. Si Yin Chang todavía se atrevía a perseguirlos después de que se retiraran a la ciudad con los arcos preparados, estaría cortejando a la muerte.

Yin Chang se subió los pantalones. El anciano buscó la empuñadura de su espada. Dejó caer la alegría, sus ojos nublados tan tranquilos como esta extensión del cielo nocturno mientras ajustaba su respiración, una estrategia que había pensado por su cuenta. Mientras calmara su respiración antes de una batalla, podría mantenerse firme sobre sus pies.

Había generales increíblemente dotados en este mundo; eran jóvenes y no sólo ambiciosos, sino también deslumbrantemente brillantes. Pero también hubo otro tipo de general que nunca tuvo la oportunidad de hacerse un nombre. Siempre estaban de espaldas al firmamento del cielo, con los ojos fijos únicamente en el pequeño pedazo de tierra bajo sus pies.

Yin Chang había dejado atrás su mejor momento.

En el instante en que se abrieron las puertas de la ciudad, Yin Chang volvió a sentir una oleada de espíritu de lucha recorriendo su cuerpo. Ese era el deseo que había estado ardiendo dentro de él hasta el día de hoy. No podía ver el embate de la vejez asaltándolo; todavía era tan joven como lo había sido antes. El fervor que ardió de nuevo en él le permitió desenvainar su espada sin la menor disminución en su velocidad.

¡Gana una batalla!

Aunque no fuera un general famoso.



Notas

1-拨浪鼓 Bolang Gu , también un tambor chino sonajero o un tambor de perdigones, es un juguete infantil típico en China. Se agita o gira de izquierda a derecha rápidamente para producir un sonido de tamborileo o sonajero.



2- 太师椅 La silla Taishi o la silla del gran tutor, es un estilo clásico de un sillón de madera en la antigua China.



Capítulo 199- Regreso Triunfante

Cuando Yang Qiu dejó el yamen y se paró bajo el alero, vio a los plebeyos que estaban buscando refugio en el refugio de viento. Al encontrar su suerte para llegar a través de ellos, escupió en la tierra y pisoteó. "¿Son ustedes muertos?" Dijo a los hombres presentes. "Huo Lingyun puede ser ignorante, ¿pero todos ustedes también? Los pobres son como enfermedades venéreas. ¡Será demasiado tarde para llorar cuando infecten a los yamen!"

Los hombres que estaban detrás de él respondieron con temor e inquietud y se apresuraron a regañar y ahuyentar a los plebeyos.

Yang Qiu se subió al carruaje y cerró los ojos para descansar, echando humo al recordar la conversación en el yamen . A mitad de su viaje, su subordinado repentinamente dijo a través de la cortina: "¡Jefe, hay un mensaje!"

Yang Qiu abrió los ojos. "Dime".

"El Viejo Fang Décimo no ha regresado a su residencia en absoluto", dijo el subordinado. "¡Recurrió a trucos para deshacerse del informante que lo seguía, luego cambió el carruaje y se dirigió directamente a la bóveda del dinero!"

Yang Qiu rápidamente abrió la cortina del carruaje y miró por un momento. Temiendo que ya había perdido la oportunidad de saltar sobre los demás, dijo: "¡Rápido, reúne a nuestros hombres!"

En menos de una hora, el subordinado informó que las tropas de la guarnición de Cizhou habían atacado la ciudad. El Comandante de Pelotón había cargado con armas de fuego en la mano, pero ni siquiera había llegado a las tropas de la guarnición cuando los guardaespaldas imperiales , que habían estado al acecho durante mucho tiempo, le rompieron la cabeza con un giro limpio y eficiente.

Como el giro de los acontecimientos había sido tan inesperado y repentino, las puertas de la ciudad no se cerraron a tiempo, y ahora las banderas en la parte superior de la muralla de la ciudad habían sido incendiadas.

El rostro de Yang Qiu se puso mortalmente pálido cuando se enteró de la muerte del Comandante de Pelotón. Aferrándose a la puerta del carruaje, miró hacia las murallas de la ciudad, donde vio que de hecho había un fuego furioso contra un telón de fondo de nubes violáceas.

Los 4.000 hombres que había traído Yang Qiu habían ocupado la mitad de los lugares en la parte superior de las murallas de la ciudad. Al principio, para controlar a Huo Lingyun, había dispuesto colocar a los hombres ferozmente fuertes bajo su mando allí también. ¿Quién podría haber sabido que las tropas de la guarnición los matarían tan fácilmente?

Yang Qiu se enfureció repentinamente. "¿Están locos?! ¿Por qué diablos están defendiendo la ciudad? ¡Ni siquiera es mi maldita ciudad! Traigan sus espadas y diríjanse directamente a la bóveda del dinero. Si se encuentran con ese viejo perro Fang, ¡córtalo en pedazos! Una vez que hayas terminado de cargar el dinero y los objetos de valor en el cofre, ¡vete inmediatamente!"

Una ráfaga de pasos resonó por toda la ciudad mientras las botas de los bandidos pisoteaban el lodo de la nieve, enviando el lodo salpicado a las perneras de sus pantalones, haciendo que la suciedad cubriera las esquinas de sus tunicas. Los silbidos estaban mezclados. Nadie podía decir quién era quién cuando las distintas bandas chocaron entre sí. Sin decir una palabra, todos sacaron primero sus espadas para cortar a los demás hasta el suelo. Charcos de sangre

se congelaron en la nieve. Los bandidos, al anhelar las bóvedas del dinero, estaban todos frenéticos de ansiedad.

Cuando Yang Qiu irrumpió en la bóveda del dinero, vio pilas sobre pilas de cofres del tesoro. Abrió el cofre más cercano, que estaba lleno hasta el borde con un oro deslumbrante. De repente, Yang Qiu se congeló en su lugar, incapaz de mover los pies ni una pulgada. Los recogió en su seno varias veces y lloró de alegría. "¡El rey Yi es realmente rico!"

Shen Zechuan había cerrado el noroeste de Zhongbo, y Yang Qiu se sentía bastante sofocado por estar encerrado. Pero ahora que tenía oro, podría sobornar para salir del cerco de Shen Zechuan, incluso si eso significaba que tenía que dejar una tonelada de dinero para hacerlo.

"Muévelos, rápido". Yang Qiu miró fijamente el oro en sus brazos. "¡Muévalos a todos en los carruajes!"

Los carruajes de caballos de Yang Qiu estaban estacionados en el patio de la bóveda del dinero, pero había demasiados cofres y todos eran excesivamente pesados. Solo habían movido la mitad de los cofres cuando las flotas de Yang Qiu ya no podían tomar más. Sin embargo, no estaba dispuesto a dejar atrás el resto de los cofres, por lo que hizo que sus subordinados fueran a arrebatarse más carruajes.

Recién llegado, el Viejo Fang Décimo se puso muy ansioso en el momento en que se bajó de su carruaje tirado por caballos. Agitando su pañuelo, gritó: "¡Bloqueenlos! ¡No dejen que se vaya!"

La puerta de la caja fuerte del dinero era estrecha. Una gran cantidad de bandidos, codiciosos como estaban por el dinero, habían escondido el oro sobre ellos cuando estaban adentro moviendo los cofres, solo para ser asesinados por Yang Qiu cuando los descubrió. Ya había perdido la cabeza y no podía tolerar que nadie peleara con

él por el dinero. Justo cuando estaban moviendo los cofres, la flota de carruajes de caballos del Viejo Fang Décimo entró por la parte trasera y se mezcló con los carruajes de la otra parte, formando un desorden que bloqueó completamente el acceso a la puerta del patio.

Liderando a sus hombres, el Viejo Fang Décimo saltó a través de los carruajes hacia el patio y atacó a los hombres de Yang Qiu cada vez que se encontraban con uno. Los subordinados de Yang Qiu estaban apiñados en los espacios entre los carruajes, y con las manos ocupadas con los cofres, ni siquiera tuvieron la oportunidad de contraatacar. Un corte de la hoja, y todos cayeron al suelo, muertos.

El Viejo Fang Décimo maldijo, "¡Furtivo hijo de puta! ¡Devuelve el dinero!"

Limpiando la sangre de su rostro, Yang Qiu abrió la puerta de la bóveda de dinero de una patada y cargó con una espada en la mano para atacar a los hombres. Se mataron unos a otros en este espacio estrecho. La sangre coloreaba los cofres con un profundo tono rojo. Los carruajes en la parte de atrás todavía se empujaban entre sí, derribando los cofres que aún no se habían asegurado en su lugar. Las rocas cayeron por todo el suelo.

"Rocas", gritó alguien. "¿Por qué diablos hay rocas?!"

Yang Qiu y el viejo Fang Décimo se detuvieron al mismo tiempo y vieron las rocas rodando por el suelo. Yang Qiu entró en pánico. Sin molestarse más en matar, se volvió y se abalanzó sobre un carruaje tirado por caballos y abrió un cofre, solo para ver que también había rocas adentro. Sólo unos pocos cofres de esta docena de carruajes contenían oro; el resto eran todas rocas. Bajo el sonido de los cofres que se abrían, las piernas de Yang Qiu se debilitaron. Se apoyó contra el carruaje, sus ojos estaban tan inyectados en sangre que estaban a punto de gotear sangre.

El viejo Fang Décimo, miró a su alrededor con nerviosismo. "¡Nos han engañado!"

Un carruaje en la entrada del patio se movió repentinamente cuando alguien lo pisoteó a través de la puerta. Inmediatamente después, la puerta del patio se cerró de golpe. El líquido se derramó desde la parte superior de las paredes. Un bandido que estaba cerca inhaló y el color desapareció rápidamente de su rostro cuando exclamó presa del pánico: "¡queroseno!"

"Derriba la puerta". El Viejo Fang Décimo se aferró a los carruajes de caballos y se abrió paso a empujones hacia la entrada del patio, donde gritó: "¡Rápido, derriba la puerta!"

Huo Lingyun pisó la nieve en la parte superior de la pared. La noche estaba tan helada que sus manos se habían puesto azules.

Yang Qiu escuchó el sonido del pedernal golpeado y gritó: "¡Huo Lingyun, hijo de puta!"

Huo Lingyun agarró un montón de papeles amarillentos, todos estos eran avisos que el rey Yi publicó fuera del yamen. Prendió fuego a esas tonterías sin sentido y, bajo el resplandor de las llamas, dijo con repulsión a Yang Qiu: "Vete al infierno".

De repente, estelas de fuego ardieron y barrieron el patio de la bóveda del dinero como olas tempestuosas. No sólo había rocas en los cofres, sino también malezas inflamables. Las olas de llamas envolvieron a todos, y Yang Qiu y el viejo Fang Décimo lucharon en el fuego. Rodaron por el suelo, maldiciendo a Huo Lingyun venenosamente en medio de gritos espeluznantes.

Huo Lingyun observó el fuego furioso. Como fuegos artificiales, el sonido de carne agrietada y crepitante lo exaltó. Rugió de risa bajo el

hedor de la carne carbonizada, sus ojos igualmente ensangrentados por haberse quedado despierto toda la noche.

¡ARDE!

Quema estas escorias hasta la muerte.

El poder y la influencia eran un montón de tonterías. ¡Todo lo que siempre deseó fue que estas personas pagaran con sus vidas! Desde el rey Yi hasta Cuiqing, y desde Yang Qiu hasta el viejo Fang Décimo.

¡Ni uno de ellos saldrá impune!

Dejados sin medios de escape, los bandidos golpearon la pared con sus brazos y aullaron en el fuego furioso. El queroseno se apoderó de ellos mientras rodaban, y el infierno arrancó sus cabellos y los quemó hasta dejarlos irreconocibles. Las llamas salieron del recinto, ardiendo a lo largo de los aleros de las casas y prendiendo fuego a todo Fanzhou.

"¿Quién está incendiando la ciudad?" Yin Chang, que llevaba la cabeza del comandante de pelotón en la mano, estaba en tal estado de ansiedad que pisoteó con el pie. "¡El señor de la prefectura todavía tiene que pagar de su bolsillo los daños después de que termine de quemarse!"

Fei Sheng limpió las manchas de sangre y miró en la dirección donde las llamas iluminaban el cielo. "Lucha interna, eh ..."

Las puertas de la ciudad estaban varadas y nadie acudió en su ayuda. Distráidos y fatigados por disparar todas esas flechas, los soldados de Fanzhou que defendían la ciudad ni siquiera hicieron un intento decente de resistencia en el momento en que vieron muerto al Comandante de Pelotón.

Fei Sheng volvió a sus sentidos e hizo una señal con los ojos a los guardaespaldas imperiales detrás de él para que registraran toda la ciudad y se apoderaran de todas las armas de fuego.

En el lapso de tiempo en el que Yin Chang no estaba maldiciendo a los demás, tenía ansias de vino e insistió en beber dos tazas después de que la batalla se libró y ganó. Se rascó las mejillas con la mano vacía y le entregó la cabeza todavía caliente a Fei Sheng como si le estuviera dando un regalo. "Llévatelo. Cuidalo bien".

Fei Sheng se apartó del camino para evitar la sangre. "¿Por qué diablos lo llevas contigo?!"

Mirando como si asesorará esa cosa, Yin Chang dijo con una risa descarada, "je,je, entrégaselo al Señor de la Prefectura al regresar como evidencia por el servicio meritorio prestado."

Fei Sheng sintió un escalofrío recorrer su espalda en el momento en que pensó en esa escena. Shen Zechuan vestía todo de blanco cuando se sentaba en el vestíbulo. Si le empujaba esta maldita cosa, él tendría que morir si una gota de sangre salpicará el abanico plegable de Shen Zechuan. Se apresuró a tomar la cabeza y, mientras Yin Chang estaba preocupado bebiendo su vino, se la empujó a un soldado menor y lo envió a enterrarla.



Efectivamente, las tropas de la guarnición de Cizhou regresaron triunfantes. Zhou Gui organizó una recepción de bienvenida junto a las puertas de la ciudad para recibirlos; Como estímulo para estos nuevos soldados, hizo que la cocina preparará una variedad de carne asada y pescado a la parrilla para que comieran hasta saciarse. Mientras los soldados se detenían en las puertas, el comandante general tuvo que entrar para encontrarse con el señor de la prefectura

Yin Chang ni siquiera se atrevió a tomar un sorbo de su vino hoy. Siguió a Fei Sheng a la residencia. La puerta del estudio estaba abierta y Kong Ling y el resto esperaban junto a los escalones. Al verlos entrar, Kong Ling inmediatamente se adelantó para darles la bienvenida.

"Anciano Yin", Kong Ling le sonrió a Yin Chang. "La espada preciada de un guerrero realmente nunca envejece. ¡Parece que todavía lo tienes en ti!"

Yin Chang estaba familiarizado con él. Estiró la cabeza para mirar hacia adentro y preguntó en voz baja: "¿El señor de la prefectura está adentro?"

"Esperando por ti" Kong Ling los guió por los escalones. Consciente de que Yin Chang siempre se ponía de rodillas cada vez que se reunía con funcionarios, Kong Ling hizo un esfuerzo especial para decirle: "El Señor de la Prefectura fue quien te asignó personalmente a esta batalla, así que no hay necesidad de que te diga lo que significa ese sentimiento. Contesta las preguntas que Su Señoría te haga más tarde. No te preocupes y relájate".

Fei Sheng respondió desde un lado. "Respaldaré al anciano Yin, no dejaré que se equivoque ante su señoría".

Hubiera estado bien si no lo hubieran mencionado; en el momento en que lo hicieron, las piernas de Yin Chang se convirtieron en gelatina. Puso sus manos en los escalones para apoyarse en pánico, se puso de pie con un "oh, Dios mío", y preguntó por Kong Ling, "¿Qué va a preguntar Su Señoría? ¡¿Qué pasa si no puedo responder?!"

Kong Ling se volvió y estaba a punto de responder cuando el olor corporal de Yin Chang, resultado de no bañarse durante dos meses, lo golpeó de lleno y lo mareó tanto que no pudo continuar la conversación. Anteriormente, había estado parado en algún lugar con

viento para recibirlos y, por lo tanto, no notó el olor, pero ahora que ya estaban parados justo frente a la pantalla colgante, era demasiado tarde para retirarse.

Kong Ling le lanzó una mirada a Fei Sheng.

¿Por qué no le recordó al anciano Yin que se bañara?

Fei Sheng se sintió sofocado por el agravamiento acumulándose en su pecho. Quería responder, le dije que lo hiciera, pero no lo hizo, así que, ¿qué se suponía que debía hacer? Este anciano astuto incluso tenía un montón de excusas a su disposición. ¿Qué era eso de que el invierno era demasiado frío y era más práctico estar sucio, ya que tenían que marchar a las tropas a la guerra y la acumulación de suciedad podía mantenerlos calientes y evitar que sus pies se congelaran mientras dormían y todas esas tonterías?

La pantalla colgante ya se había levantado, por lo que Kong Ling sólo podía entrar. Por costumbre, Yin Chang levantó la pierna para cruzar el umbral, solo para darse cuenta de que esta puerta no tenía umbral. Con Yao Wenyu en silla de ruedas, Shen Zechuan había conseguido que alguien derribara los umbrales dentro y fuera de la residencia. Yin Chang bajó suavemente el pie y entró arrastrando los pies.

Shen Zechuan había visto a Yin Chang antes, pero había sido desde la distancia. Anteriormente, cuando las tropas de la guarnición aún no habían sido reconstruidas, el Ejército Imperial era el que luchaba contra los bandidos del Monte Luo. Más tarde, durante el período de reclutamiento de las tropas de la guarnición, Shen Zechuan realizó varios viajes consecutivos al aire libre, para que ambos hombres pudieran reconocer más o menos al otro.

Shen Zechuan llevaba una túnica de mangas anchas sobre su ropa habitual hoy en un tono tan blanco que parecía etéreamente puro e

inmaculado. Se sentó en el asiento del maestro y observó cómo entraba Yin Chang.

Kong Ling dijo: "Su Señoría, este es ..."

Kong Ling ni siquiera había terminado sus palabras cuando Yin Chang cayó de rodillas al suelo. Una serie de "ruido sordo" sonó cuando el anciano se inclinó repetidamente en dirección a Shen Zechuan. Todo esto se ha ido a los perros, Fei Sheng pensó mientras se arrodillaba para inclinarse también. Una vez que terminó, se apresuró a ayudar a Yin Chang. Pero, ¿cómo sabían los asesores que estaban detrás de ellos lo que estaba pasando? Acababan de entrar cuando vieron a los que estaban frente a ellos arrodillados, y pensando que el Señor de la Prefectura estaba furioso, siguieron su ejemplo y se arrodillaron también.

El ambiente en el pasillo se volvió raro. El Señor de la Prefectura - sospechoso de estar enfurecido - agarró su abanico plegable, las palabras que estaba a punto de decir fueron interrumpidas por sus reverencias. Se tambaleó, porque no le conviene permanecer sentado, y tampoco le conviene ponerse de pie.

Yao Wenyu reaccionó rápidamente. Se inclinó de su silla de ruedas y le habló gentilmente a Yin Chang delante de él, "El anciano Yin se dirigió a la batalla y escapó por poco de la muerte, por lo que no es inusual que se sienta alterado al ver a Su Señoría. Pero tu regreso triunfal hoy es una ocasión alegre, así que no estemos tan sombríos".

Desde un lado, las palabras de Yao Wenyu parecían estar alabando la juiciosa selección de Shen Zechuan de un general, lo que inspiró tal gratitud en el viejo general que se conmovió hasta el punto de las lágrimas. Al mismo tiempo, también les estaba diciendo a los asesores en la parte de atrás que este par de amo y sirviente estaban en buenos términos entre ellos y que todo estaba bien entre ellos.

Fue entonces cuando Shen Zechuan descubrió qué decir. "Ha sido difícil hacer avanzar al ejército. Fei Sheng, ayuda al anciano Yin a levantarse. Caballeros, por favor levántense también y siéntense como siempre".

Fei Sheng ayudó a Yin Chang a levantarse, pero ¿cómo se atrevería Yin Chang a mirar a Shen Zechuan? Ejerció la precaución que aplicó en la batalla y ni siquiera se atrevió a respirar demasiado.

Kong Ling estaba entre risas y lágrimas. Lo que inicialmente había sido una atmósfera bastante relajada fue destruida por esta reverencia de Yin Chang, y ahora a todos les parecía mal ser todo sonrisas.

Afortunadamente, Shen Zechuan dominaba la atmósfera del pasillo. Bajó la voz y fue mucho más amable de lo habitual. No tenía prisa cuando le preguntó a Yin Chang sobre la comida y la ropa mientras estaban en movimiento y el clima en su viaje de regreso. Después de una serie de preguntas y respuestas, las respuestas de Yin Chang fluyeron con mucha más fluidez.

Fue entonces cuando Shen Zechuan fue al grano.

Fei Sheng inicialmente había planeado encubrirlo, pero el olor corporal de Yin Chang era demasiado fuerte. No era gran cosa para el anciano saltarse el baño durante dos meses, pero al regresar del campo de batalla, estaban apestando de pies a cabeza con el hedor a sangre, un hedor que ahora estaba siendo amplificado por el calor dentro del pasillo.

Sentado hacia abajo de Kong Ling, Yu Xiaozai estaba escuchando el intercambio cuando de repente captó un cierto olor. Distraído, intentó descifrar el olor, pensando que era similar a una mezcla de arroz rancio y pies apestosos, y sin embargo también se parecía a pescado salado empapado en basura. Era un olor que nunca había olido

antes, un olor único como nada más. Lo que es más, este olor - agudo e intenso - era una fuerza para contemplar. En poco tiempo, se extendió por toda la sala y se mantuvo a tal intensidad que Fei Sheng, que tenía un agudo sentido del olfato, estaba a punto de desmayarse.

La expresión de Shen Zechuan se mantuvo sin cambios en todo momento.

Cualquiera más podría taparse la nariz con las mangas, pero no Shen Zechuan. Yin Chang había peleado la batalla por él, por lo que si revelara algún indicio de desdén aquí, estaría hiriendo los sentimientos del anciano. Además, en consideración a la derrota anterior, las recompensas otorgadas a Yin Chang no fueron tan generosas, al menos en la superficie. Si Shen Zechuan se cubriera la nariz, eso les daría a los que estaban debajo de él las agallas para menospreciar a Yin Chang.

Sin darse cuenta de lo que pasaba a su alrededor debido a su olor, Yin Chang gesticuló salvajemente mientras le contaba a Shen Zechuan sobre las armas de fuego en Fanzhou, su emoción aumentaba a medida que divagaba.

Xiao Chiye, que se había estado quedando en el campo de ejercicios militares de Beiyuan durante los últimos días, llegó tarde. Se había apresurado con el propósito específico de encontrarse con este anciano cuando se enteró del regreso de este último. Tras abrirse paso por debajo del alero, acabó con la sesión informativa.

Gu Jin estaba ayudando a Xiao Chiye a quitarse el abrigo cuando inhaló repentinamente y reveló una expresión horrorizada. Al ver el cambio en la expresión de Gu Jin, Xiao Chiye preguntó con perplejidad: "¿Qué pasa?"

Antes de que Gu Jin pudiera responder, escuchó un "CRASH" en el pasillo, seguido de la voz de pánico de Yu Xiaozai. "¿Por qué se desmayó?!"

Fei Sheng, habiendo oído hablar de la llegada de Xiao Chiye, estaba preocupado de que Xiao Chiye también percibiera el olor cuando entrara. Después de todo, la persona sentada aquí era Shen Zechuan; no podía permitirse asumir la responsabilidad en caso de que algo le sucediera a Shen Zechuan debido al hedor. Yin Chang había peleado una batalla ganadora, por lo que todos no culparían al anciano con seguridad. Eso significaba que solo podían ajustar cuentas con él, el viejo Fei el Décimo. No lo pudo evitar. ¿Quién le pidió que fuera el asistente oficial?! Todos a su alrededor estaban a punto de sentirse abrumados por el hedor. Esto fue realmente una injusticia demasiado grave para Fei Sheng. Y así, simplemente se volvió loco e hizo el primer movimiento para colapsar y hacerse el muerto ante Shen Zechuan.

Shen Zechuan inmediatamente levantó su abanico plegable y adoptó el aire impresionante de un comandante al mando de su magnífico ejército. Con calma y compostura, dijo: "Date prisa, ayúdalo a llegar al pasillo lateral y llama al médico para que lo vea. El anciano Yin debe estar cansado después del viaje. Chengfeng, envía a alguien a preparar agua tibia para el anciano Yin. Una vez que el anciano Yin se haya bañado y descansado, podemos comenzar el banquete".

En el momento en que Yin Chang escuchó la mención de un baño, saltó alarmado. "Su Señoría, yo no ..."

Xiao Chiye gritó desde afuera, "Qiao Tianya".

"Entiendo" Qiao Tianya se inclinó para entrar y simplemente cargó a Yin Chang sobre su hombro. Mientras el anciano luchaba, se rió: "Anciano Yin, feliz año nuevo. ¡Es hora de bañarse ahora!"

Los caballeros en el pasillo se sintieron tan aliviados que ni siquiera necesitaron que Shen Zechuan dijera la palabra antes de levantarse apresuradamente para abrir las ventanas. La ráfaga de brisa fresca en sus rostros se sintió tan refrescante que todos inhalaron profundamente al mismo tiempo.

Capítulo 200- Banquete

Nadie podría haber esperado que Yin Chang tardará casi cuatro horas en bañarse. Todos los caballeros del estudio esperaron hasta que pasaron hambre. Yu Xiaozai miró los bocadillos en la mesa, su estómago gruñía incesantemente.

"Youjing". Shen Zechuan dejó de lado los asuntos de Cizhou y dijo: "Dunzhou servirá como campo de suministros cuando movilizemos tropas a Duanzhou en el segundo mes. Tantai Hu no tiene ni idea del funcionamiento de los yamen, por lo que aún tendrás que ir y vigilar las cosas. Le daré la autoridad para realizar visitas de inspección. Si surge algo, puede reportarlo directamente a mi escritorio sin necesidad de pasar por las estaciones de relevo".

Yu Xiaozai fue un censor Jefe del Departamento de vigilancia que podría considerarse un estudiante de Cen Yu. En sus primeros años, se había desempeñado como censor itinerante(1) y a menudo realizaba trabajos de campo en áreas locales. Como tal, estaba muy familiarizado con los entresijos del yamen. Ahora estaban estableciendo Dunzhou de nuevo, y los funcionarios clave asignados eran recién llegados seleccionados por Cizhou; usarlos no se sentía tan tranquilizador. Shen Zechuan no retuvo a Yu Xiaozai en Dunzhou como el censor de investigación de carreteras; en cambio, le dio la autoridad para llevar a cabo visitas de inspección e informar directamente a él. Aunque Yu Xiaozai todavía no tenía un puesto oficial definido, tenía mucho peso. Esto equivalía al actual Comisionado de Vigilancia de Zhongbo, que dominaba las evaluaciones de la administración local de las distintas prefecturas y circuitos.

Yu Xiaozai rápidamente apartó la mirada de los bocadillos y se levantó para inclinarse ante Shen Zechuan.

"No ha pasado mucho tiempo desde que Dunzhou se estableció recientemente", dijo Xiao Chiye a Yu Xiaozai mientras se sentaba al lado de Shen Zechuan. "Como alguien en un puesto militar, Tantai Hu no debería estar interfiriendo con los asuntos de los yamen, pero falta mano de obra en las diferentes prefecturas, por lo que estamos eliminando los tabúes por ahora. Es un poco obtuso en esta área, así que necesitará que le aconseje tanto como pueda cuando se trata de los temas principales".

Tantai Hu era un subordinado de confianza de Xiao Chiye. Delegarlo en un puesto más bajo en Dunzhou fue porque lo necesitaban para cubrir el puesto vacante de general en Zhongbo. Hacer que proteja a Dunzhou en realidad podría considerarse una injusticia, pero con esta capa de conexión, nadie en el yamen de Dunzhou se atrevió a desafiar a Tantai Hu. Al decir estas palabras, Xiao Chiye en realidad estaba respaldando a Yu Xiaozai. Ahora que Yu Xiaozai tenía una asignación con Shen Zechuan para realizar recorridos de inspección y hacer informes directos además de las palabras de Xiao Chiye, ya no tenía a nadie a quien temer cuando hacía sus rondas en Dunzhou. También ayudaría a su causa cuando se dirigiera a las otras prefecturas en el futuro.

Yu Xiaozai prácticamente irradiaba deleite, pero no le vendría bien estar parado aquí y llevar su corazón demasiado en la manga, así que contuvo su alegría y se inclinó de nuevo ante ambos. "Este humilde sujeto definitivamente hará todo lo posible para estar a la altura del Señor de la Prefectura y la bondad del Segundo Maestro".

La respuesta de Yu Xiaozai fue fuerte y clara, pero también lo fue la respuesta de su estómago. Su dúo fue tan rotundo que el estudio quedó en silencio.

"Es el banquete de celebración de las tropas de la guarnición esta noche". Shen Zechuan vio que ya estaba oscureciendo. "Así que no los retendré, caballeros. Empecemos la fiesta".

La fiesta se organizó en el salón lateral. Inicialmente, se suponía que Shen Zechuan estaba en el asiento de anfitrión, pero Xiao Chiye estaba de regreso ahora, y Yin Chang aún no había aparecido, por lo que simplemente se sentó un rato como un gesto de agradecimiento antes de irse. La mayoría de los presentes eran los consejeros, y no se atrevieron a beber y dejarse llevar en presencia de Shen Zechuan. Con el señor de la Prefectura ausente por la noche, estaban un poco más a gusto.

Qiao Tianya no estaba cerca, y sin nadie que lo vigilara, Yao Wenyu, incapaz de rechazar las cálidas invitaciones de los diversos consejeros para beber, también tomó algunas tazas.

Al verlo en un raro momento de relajación, Qiao Tianya no cruzó la puerta a grandes zancadas, sino que bajó la pantalla que colgaba de la puerta y lo acompañó bajo los aleros.

Habiendo encontrado a Qiao Tianya, Fei Sheng lo llamó desde lejos y dijo a través de la fina nieve: "Vamos. ¿Por qué estás parado aquí como un poste? También hay una mesa en la sala de servicio. Todos te están esperando".

Qiao Tianya no se movió. Parecía un poco sin ánimo mientras se inclinaba contra el poste de la puerta, "¿Se ha arreglado todo en el extremo del Maestro?"

"Por supuesto, tienen que estarlo". Fei Sheng se acercó a Qiao Tianya y miró a través del espacio en la cortina colgante. "Los varios caballeros tienden a terminar tarde, así que aún puedes llegar a tiempo cuando vuelvas más tarde. Además, hay guardias tanto en el interior como en el exterior. No pasará nada malo".

Qiao Tianya pensó por un momento y levantó la cortina. Yao Wenyu miró desde el otro lado, como si supiera que alguien estaba aquí esperando. Después de una breve pausa, Qiao Tianya bajó la cortina y dijo: "Todavía tengo algunos frascos de buen vino en mi habitación. Puedes enviar a alguien a buscarlos. Considérelo una muestra de mis disculpas para todos".

Fei Sheng se quedó quieto a un lado por un momento antes de que simplemente dijera: "¿A quién le importan esos pocos frascos tuyos? Qué aburrido. El maestro ya nos ha liberado del deber hoy y, sin embargo, todavía te mantienes aquí". Habiendo bebido un poco, era mucho más hablador de lo que solía ser. "El maestro me dio la tarea de reclutar recién llegados hace unos días. ¿Sabes sobre eso?"

Qiao Tianya se cruzó de brazos y midió a Fei Sheng con los ojos. "Sí"

Fei Sheng levantó un dedo para señalarse a sí mismo antes de señalar a Qiao Tianya. Aguantando un eructo, dijo: "Déjame decir una palabra con toda honestidad. Construiremos una caballería en Duanzhou en el futuro. El maestro es el que más te favorece, ya que eres muy bueno peleando después de todo. Pero mírate ahora; ¿cómo llegaste a esto? Sigues a Yao Wenyu como si hubieras olvidado dónde están tus raíces. Si sigues así, arruinarás tu propio futuro, tarde o temprano".

La nieve cayó sobre la empuñadura de la espada de Qiao Tianya. Miró hacia el patio y dijo distraídamente: "Aquí es donde está mi futuro. Te estás preocupando demasiado".

"El Gran Mentor te entregó al Maestro". Fei Sheng bajó la voz, decepcionado con él por no estar a la altura de las expectativas. "El día que el Maestro te acogió, también recibió a Yang Shan Xue".

Qiao Tianya una vez juró ser la espada de Shen Zechuan. Coraje, perspicacia, temperamento, habilidades: no le faltaban todos. Si

hubiera estado dispuesto, podría haber sido el tipo de guardia en Zhongbo como lo fueron Zhao Hui y Chen Yang. Su futuro sería brillante, con perspectivas ilimitadas, y restaurar su clan a su antigua gloria no sería solo un sueño. Pero desde que fue asignado al lado de Yao Wenyu, había perdido ese deseo. Las tareas que Shen Zechuan le había entregado a Fei Sheng para reclutar nuevos soldados y acompañar a las tropas de Yin Chang a Fanzhou como Oficial Asistente eran todas asignaciones que Qiao Tianya no quería.

Qiao Tianya sopló los copos de nieve que se dirigían hacia él y vio cómo el viento los arrastraba instantáneamente a la noche oscura, donde desaparecían. No quitó la nieve de su espada, ni respondió a Fei Sheng.



Xiao Chiye se quitó la armadura y usó solo una pieza de prenda sin forro mientras leía el informe de Fei Sheng, que incluía los detalles del despliegue de tropas en Fanzhou. "Pensar que el Rey Yi incluso podría tener en sus manos armas de fuego. Su capacidad es asombrosa".

"Ciento treinta y cinco piezas". Shen Zechuan se quitó la túnica de mangas anchas. "Todos provienen del Batallón Chunquan, y hay números pares del Ministerio de Guerra grabados en ellos".

"Es un simple bandido de la montaña sin un ejército adecuado". Xiao Chiye apoyó los brazos en el reposabrazos de la silla y vio como Shen Zechuan se desnudaba. "¿Quién le suministró cosas tan valiosas?"

La túnica de Shen Zechuan se deslizó por los pliegues de sus brazos y cayó sobre la alfombra de lana. Su ropa habitual tenía cierres de perlas, que hacían sutiles sonidos de "pop" cuando los abría. Esa hermosa y suave nuca suya se materializó rápidamente. Shen Zechuan lo cubrió parcialmente con sus dedos, luciendo como si

estuviera considerando algo. Estaba tan desprotegido en este momento de inactividad que era como si no se resistiría incluso si lo inmovilizaran sobre la alfombra, y con su mente preocupada por otros asuntos, parecía aún más seductor.

"No beneficia a Qudu de ninguna manera que las armas de fuego anden sueltas por ahí. Deben haber sido robadas".

La nuez de Shen Zechuan se balanceaba cuando hablaba. Xiao Chiye lo miró sin tanto cambio de expresión; estaba sumamente familiarizado con él. Cada vez que Shen Zechuan goteaba sudor, tenía la costumbre de inclinar la cabeza hacia arriba y exponer su cuello. Esto se debió a que Xiao Chiye era demasiado alto. Incluso si Shen Zechuan estaba acostado en la cama, aún tenía que recibir los besos de Xiao Chiye de esa manera.

Xiao Chiye evocó muchas escenas en su mente, pero su expresión era tan serena y calmada que no traicionó nada de lo que estaba pensando. Su pulgar estaba acariciando inconscientemente el anillo del pulgar, girándolo suavemente. "¿Yin Chang trajo un cautivo?" preguntó.

"El amante masculino del rey Yi con el apellido Huo. Chengfeng dijo que es hijo de Huo Qing, el ex comandante en jefe de Dengzhou". Habiendo hablado sobre este punto, Shen Zechuan miró a Xiao Chiye. "Podemos echarle un vistazo mañana por la mañana".

"Esta persona usó armas de fuego para asustar a Yin Chang y hacer que se retirara", dijo Xiao Chiye. "Parece que sabe cómo usarlo".

"Alguien debe haberle enseñado". Shen Zechuan desabrochó el último broche de perlas y, cuando soltó la mano, su ropa habitual se deslizó hasta el suelo.

La belleza, finalmente cómoda ahora, se quitó los zuecos de madera de sus pies al pasar. Con la espalda a la luz tenue y la cintura estrecha revelada, era como la personificación de la hermosura que no podía ser contenida por su ropa. Xiao Chiye probó un placer secreto. Esto era como un juego previo entre los dos sin estar al tanto de los demás. Su deseo por Lanzhou se deslizó gradualmente hasta su pecho, llenándolo.

"Envía algunas armas de fuego a Libei mañana por la mañana. Los artesanos militares pueden elaborar un plano. Hairigu se enteró de la formación de Yin Chang a escondidas en el campo de entrenamiento militar Beiyuan, y no pude contrarrestar sus movimientos. Cuando movilizemos tropas a Duanzhou esta vez, quiero que Yin Chang lo siga". Xiao Chiye arrojó el informe de Fei Sheng sobre el escritorio.

Shen Zechuan, que estaba sosteniendo el té para tomar un sorbo, miró a Xiao Chiye al escucharlo y le preguntó de manera significativa: "¿No me llevarás contigo?"

"Seguro", dijo Xiao Chiye frívolamente mientras miraba a Shen Zechuan. "Hay un tigre feroz(2) en casa, que por lo general me vigila de cerca, así que solo puedo hablar contigo mientras las tropas están en marcha".

La maldad brillaba en las esquinas de los ojos de Shen Zechuan. "Tu esposa es tan feroz. Tengo miedo".

Xiao Chiye imitó el tono de Shen Zechuan la última vez, "Yo también soy feroz".

"No tengo miedo de que seas feroz". Shen Zechuan levantó y presionó el abanico plegable entre sus labios. Como un zorro, dijo: "Pero sólo vienes una vez en una luna azul".

Xiao Chiye inclinó ligeramente la cabeza. "¿Qué puedo hacer? No soy más que un marido domesticado que teme a mi esposa".

"Reemplázalo conmigo", Shen Zechuan quitó el abanico plegable, lo presionó contra los labios de Xiao Chiye y susurró suavemente, "Me quedaría en casa todo el día deseándote, haciéndote el amor bajo las sábanas, provocando una tormenta contigo..."

Xiao Chiye besó a Shen Zechuan, rompiendo esas desvergonzadas palabras suyas. Tanteó su camino hacia abajo, pero no encontró la cola de Shen Zechuan. La luz de la habitación se atenuó un poco y las cortinas que colgaban de la cama habían sido bajadas hace mucho tiempo. Claramente no había nadie más alrededor, sin embargo, ambos parecían tener una aventura clandestina. Ambos hombres se frotaron el uno contra el otro, reprimiendo sus jadeos para respirar.

"Los quiero a todos ustedes", susurró Xiao Chiye.

Shen Zechuan fue mordido hasta el punto de las lágrimas. Un lado de su cara rozó contra la ropa de cama. Bajo la mirada de Xiao Chiye, se esforzó para mirar a Xiao Chiye con ojos húmedos y brillantes y dijo en un ataque de resentimiento: "¡Tú ... codicioso ... canalla!"

Xiao Chiye había pasado casi dos meses en los campos de batalla, y cuando regresó a Cizhou, se quedó en el campo de entrenamiento militar Beiyuan. Mientras pellizcaba la barbilla de Shen Zechuan ahora, lo miró y susurró con una sonrisa: "Tienes razón"

Shen Zechuan fue tomado, poseído por Xiao Chiye.

Después de tanto tiempo, esta vez se sintió completamente diferente. El cambio en Xiao Chiye se exhibió en pantalla completa aquí. Ya no dejó ir a Shen Zechuan. La sensación de ser invadido y poseído de

abajo hacia arriba le dio a Shen Zechuan la sensación de que se había caído por completo; ahora era el cautivo de Xiao Chiye.

Sus latidos. Su voz. Sus respiraciones.

Xiao Chiye quería todo de Shen Zechuan, incluso cuando lo dominaba.

Shen Zechuan no pudo soportarlo, el sudor y las lágrimas se entrelazaron, estaba casi sin aliento, Xiao Chiye incluso se llevó las lágrimas que aún no había derramado.

Xiao Chiye una vez quiso el cielo, las praderas y también las montañas Hongyan. Domesticaba águilas y domesticaba caballos, y galopaba entre las vastas tierras en los sueños. Pero al final, ya no los quería a todos.

Quería a Shen Zechuan.

Shen Zechuan comenzó a llorar. Levantó la cabeza, sus expresivos ojos brillaban con oleadas de emociones. En la cima de su euforia, arrastraba las palabras, "A ... Ye ..."

Xiao Chiye pensó que tenía miedo.

Pero Shen Zechuan levantó ligeramente la barbilla, su rostro enrojeció mientras se humedecía los labios. "Te amo tanto".

Estas palabras fueron tanto su locura como su consuelo, cualquiera de los cuales podría vencer fácilmente a Xiao Chiye. La tentación que brillaba en este par de ojos era muy parecida a ese día en Dunzhou, cuando saltó del Pico Fuxian a los brazos de Xiao Chiye. Las expresiones en esos ojos eran igualmente locas. Incluso sin el viento abrasador y el fuego furioso, era malo hasta los huesos.

Por esto, Xiao Chiye había fingido enojo. Al mismo tiempo, estaba extraordinariamente encantado. Tenía en su seno al único Shen Lanzhou del mundo.

Xiao Chiye se inclinó para besar a Shen Zechuan, como si lo estuviera encadenando. No quería que Shen Zechuan lo dejara ni siquiera media pulgada en medio de las sacudidas, ni quería que Shen Zechuan se liberara de su agarre en medio de los jadeos por respirar. Cada empuje era más profundo y más fuerte, nunca más ligero, humedeciendo la ropa de cama y haciendo temblar a Shen Zechuan.

Se volvieron locos con abandono en la penumbra, sus sudores se fundieron en una extensión de humedad. No quedaba nada más que el uno al otro.

La noche húmeda se agitó entre las sombras moteadas de los árboles y las persianas de bambú se detuvieron en silencio. No había nadie esperando fuera, por lo que la confianza susurrada en la habitación permaneció oculta entre las cortinas colgantes. Los tubos de bambú del patio se inclinaron, descargando agua fría entre los copos de nieve y restregando el musgo helado. Meng dobló las alas y se apoyó en la viga del pasillo. Inclinó la cabeza para escuchar por un momento, luego inclinó la cabeza hacia atrás y cerró los ojos para dormir. De vez en cuando, sonaban los graznidos de una grajilla, pero ni siquiera eso podía perturbar a la pareja de amantes sumida en la agonía de su pasión.



Yao Wenyu apoyó la cabeza en la espalda de Qiao Tianya. Con cierta dificultad, abrió los ojos y miró el cielo nublado. "Las estrellas están al alcance de la mano..."(3)

"Descansa", dijo Qiao Tianya. "No hay estrellas esta noche".

La ligera nieve de la noche acarició su cara. Yao Wenyu extendió la mano y agarró el aire vacío. La mezcla del olor del vino en él y el aroma de la medicina sopló en el costado de la oreja de Qiao Tianya cuando de repente habló. "¿Por qué estás rojo?"

Qiao Tianya no respondió.

"¿Por qué estás tan caliente?"

Qiao Tianya todavía no respondió.

Yao Wenyu inclinó la cabeza hacia abajo y enterró su rostro en la parte posterior del hombro de Qiao Tianya. Murmuró: "¿De qué me sirve el talento? No llegaré a ninguna parte con estas piernas mías, tan poco claro como el camino por delante ...(4) Sin elevadas aspiraciones de las que hablar ... no soy un hombre bendecido ... "

Qiao Tianya cruzó la fina nieve con las suelas de sus botas haciendo suaves chirridos.

Yao Wenyu juntó la palma de la mano junto con el sonido de la nieve y murmuró: "Desde tiempos inmemoriales, muertos están los sabios y los hombres de virtudes; sólo perdura la reputación de los bebedores ... "(5)

Qiao Tianya sintió que su propia nuca se mojaba. Sabía que no era el derretimiento de la nieve, pero aun así, dijo, "La nieve está entrando. Bloqueala por mí, ¿quieres?"



Notas

1- 巡察御史 Censor itinerante, una tarea asignada para Investigar Censores dos veces al año para recorrer e inspeccionar las operaciones gubernamentales en las diversas regiones y

proporcionar datos para su consideración en la promoción y degradación de los funcionarios locales.

2- 母老虎 (Xiao Chiye usó 悍虎 aquí) en casa generalmente se refiere a la esposa de un hombre que es una tigresa o una musaraña

3-手可摘星辰 una línea de un poema "Alojamiento para una noche en un templo de montaña" (夜宿山寺) de Li Bai.

4- Puesto que esta línea entera nos parecía que tiene múltiples capas de significado, sólo vamos a anotarlas aquí :V

天生我究竟何用: una modificación de 天生我才必有用, o "cada uno tiene su propio talento dotado del cielo", así que en esta, la línea se puede leer como "¿qué bueno es el talento para mí?" Aunque otra manera de leer esta línea (aunque más literalmente) es "¿por qué he nacido?" "¿cuál es el significado de mi existencia?".

5- Una modificación de la línea 古来圣贤皆寂寞, 唯有饮者留其名 del poema, Qiang Jin Jiu (将进酒) de Li Bai.

Capítulo 201- Deseo intenso

Shen Zechuan no podía levantarse; el interior de sus muslos estaba cubierto de marcas de dientes. Durmió con Xiao Chiye encima de él, inmovilizándolo, hasta el tercer cuarto de la hora Si(1) . Cuando Fei Sheng vino a llamarlo, Shen Zechuan aún no se había despertado. Xiao Chiye bajó la cabeza para besarle por detrás, sus besos eran tan intensos que Shen Zechuan casi estaba al borde de la muerte.

"Por favor, perdóname ..." Shen Zechuan se esforzó en luchar antes de que finalmente se desplomara sobre la ropa de cama. Entrecerró los ojos y le dijo a Xiao Chiye con voz ronca: "Yo ... tengo la mente en un desorden ... no puedo pensar en absoluto ..."

Shen Zechuan estaba rojo en todas partes. Estaban las marcas de mordiscos, y luego estaban las marcas de pellizcos. Su nuca era la más lastimosa de todas, habiendo soportado la peor parte. El pecho de Xiao Chiye se presionó contra él, dejándolo tan caliente que estaba sudando.

Lo más intenso anoche fue estar sentado en un abrazo en los brazos de Xiao Chiye, estaba retenido por sus piernas, y sólo podía apoyarse en el pecho de Xiao Chiye.

En medio de las sacudidas y embestidas, Shen Zechuan se olvidó de la parte de que era un asunto clandestino mientras gritaba "A-Ye" y "Ce'an" repetidamente hasta que se corrió, incluso mojando la ropa de cama debajo de él más tarde mientras yacía inclinado sobre la almohada. No podía recordar cuántas rondas habían pasado, sólo que sus lágrimas se habían agotado. Hacia el final, estaba todo aturdido y mareado, pero Xiao Chiye aún no había terminado; continuó empujando a Shen Zechuan, haciéndole gemir suavemente como si estuviera pidiendo misericordia. La forma en que sus gemidos se desvanecieron atormentó a Xiao Chiye directamente en

el corazón, causando una picazón tan insaciable que Xiao Chiye se sintió incitado a morderlo una vez más.

"Pobre cosita" Xiao Chiye se aferró a él y le susurró: "Te sostendré".



Yin Chang se levantó temprano hoy y esperó al pie de la veranda para buscar una audiencia con el Señor de la Prefectura . Fei Sheng vio al anciano luciendo completamente incómodo mientras miraba de izquierda a derecha. Temiendo que pudiera hacer el ridículo más tarde, dijo: "Ya lo conociste ayer. ¿Por qué sigues nervioso?"

Los carámbanos en los aleros habían sido derribados para revelar cuán distinguido era el hombre en la habitación. Los pies de Yin Chang estaban un poco entumecidos. Se tiró de las mangas y dijo: "Me siento incómodo en todas partes. ¡Ayer me frotaron tan fuerte con barras de jabón tan grandes cuando me bañaron que mi piel estaba a punto de arrugarse!"

Al escuchar esto, Fei Sheng quiso reír. Ayer se enviaron siete u ocho jóvenes sirvientes para atender a Yin Chang. Lo bañaron durante cuatro horas completas e incluso cambiaron varias tinas grandes de agua caliente. Fue sólo en medio de la noche cuando todos dejaron el banquete que el viejo hombre hizo su escape, sosteniendo las piernas de sus pantalones mientras corría evadiendo a los sirvientes.

"El baño es bueno", dijo Fei Sheng. "Pareces animado. Creo que hoy te pareces a mi hermano mayor".

"No me mientas, carajo" Yin Chang no tuvo una buena noche de sueño. Murmuró a Fei Sheng, "Muchacho, tienes una lengua simplista" Habiendo dicho eso, miró a su alrededor furtivamente de nuevo, "¿Está el Segundo Maestro en la habitación también?"

"Ajá", respondió Fei Sheng. "Se apresuró a regresar solo para conocerte".

"Entonces, ¿puedo ir a Libei?" Yin Chang preguntó apresuradamente. "Me gustaría conocer al general Lu".

Fei Sheng estaba en una situación difícil. No supo cómo responderle. El deseo de Yin Chang de ver a Lu Guangbai era de esperar. Esa formación suya fue adaptada de las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun, pero Libei estaba librando una guerra en este momento, y las áreas a lo largo del río Chashi eran inestables, entonces, ¿cómo podía Yin Chang correr como quisiera?

Mientras pensaba en ello, hubo movimientos en el otro lado.

"Veamos primero a Su Señoría", dijo Fei Sheng. "Hablaemos de eso nuevamente después de verlo"



Se abrió una ventana desde el interior para ventilar la habitación. El clima no se consideraba frío hoy, pero Shen Zechuan era especialmente sensible al frío, por lo que se puso un abrigo. Durante el viaje de regreso, Fei Sheng había verificado los antecedentes de Huo Lingyun y lo informó todo en su totalidad a Shen Zechuan, independientemente de su importancia. Shen Zechuan no tuvo tiempo de leerlo antes de dormir la noche anterior, así que lo miró detenidamente ahora.

"Las armas de fuego incautadas por Fei Sheng fueron entregadas por el propio Huo Lingyun". Shen Zechuan giró el abanico plegable entre sus dedos y lo apoyó en el costado de su mano. "Esta persona es interesante; Tengo que conocerlo".

Todo lo que separaba a Xiao Chiye de Shen Zechuan era una mesa pequeña. Con su brazo levantado, Xiao Chiye se veía un poco

juguetón, pero la expresión en sus ojos era malvada. Solo un vistazo era una invasión. Sus ojos se movían de un lado a otro entre las palabras 'amante masculino', 'mordido hasta la muerte' e 'incendio premeditado'. Él dijo, "Es un hueso duro de roer".

Si Huo Lingyun no hubiera obstaculizado sus planes con las armas de fuego, Yin Chang habría podido derrotar a Fanzhou durante su primera batalla; no le habría dado a Shen Zechuan la oportunidad de siquiera decirle que trajera su propia cabeza en una bandeja para encontrarse con él. Después, Yin Chang empleó el uso de provocación verbal para lanzar un ataque a la ciudad, entrando así en el campo de batalla de verdad esta vez. Pero los actos de incendio de Huo Lingyun disminuyeron la batalla en Fanzhou. Con méritos y deméritos compensando al otro, la recompensa de Yin Chang se redujo una vez más a la mitad.

Quizás Huo Lingyun realmente quería unirse a Shen Zechuan, pero no utilizó la estrategia más óptima. En cambio, libró una batalla con armas de fuego con la intención de hacerle saber a Shen Zechuan que era útil e incluso más valioso que el actual comandante general de Cizhou. Las personas que treparon hasta la cima pisoteando a los demás eran nueces difíciles de romper.

Yao Wenyu fue el primero en entrar mientras estaban en medio de su conversación. Kong Ling lo siguió, empujando su silla de ruedas, y finalmente, Yu Xiaozai entró. Los diversos caballeros se inclinaron ante Shen Zechuan, quien los instó a tomar asiento.

"Hace tanto frío", le dijo Shen Zechuan a Yao Wenyu, "Deberías haberle pedido a Qiao Tianya que viniera y me dejará una nota, y yo habría cambiado el lugar de la reunión a tu patio para que no tuvieras que hacer el viaje".

Yao Wenyu no durmió bien la noche anterior y sus ojos estaban ligeramente inyectados en sangre. Incluso había traído a su gato hoy. "Está a solo unos pasos de distancia,; No hay necesidad de llegar al extremo de que Su Señoría ponga a todos en problemas. Vi al anciano Yin y Fei Sheng esperando al pie de la veranda. ¿Los dejará entrar para una audiencia ahora?"

"Déjalos entrar", dijo Shen Zechuan. "He hecho esperar al anciano Yin durante casi una hora".

Fei Sheng llevó a Yin Chang a rendir reverencias a Shen Zechuan y Xiao Chiye. No importa cuán preocupado estaba por Yin Chang, no se atrevió a mirarlo en este momento, no fuera que el maestro se diera cuenta.

Xiao Chiye miró a Yin Chang y preguntó: "¿El anciano Yin durmió bien anoche?"

Esta fue la primera vez que Yin Chang se reunía con Xiao Chiye. No lo había visto bien ayer, pero ahora que lo veía más de cerca... Santa Madre, pensó para sí mismo, ¿no es este Segundo Maestro demasiado alto? ¡Sus piernas mientras estaba sentado en el sofá eran casi tan largas como dos de él!

Yin Chang se tensó de nuevo. Estrujando el dobladillo de su ropa, respondió vagamente, "no, no estuvo mal ..."

"Anciano Yin, tome asiento también". Shen Zechuan era consciente de que Xiao Chiye era una presencia imponente, y no parecía fácil de llevarse bien con él; por lo tanto, le habló a Yin Chang con suavidad: "Hoy vamos a discutir algunos asuntos militares con varios caballeros. Con las tropas que pronto se desplegarán en Duanzhou, Fanzhou no puede quedar desatendida".

"Según el informe, Huo Lingyun está indisolublemente ligado a esta batalla en Fanzhou". Kong Ling estaba familiarizado con Dengzhou. "Se podría considerar que proviene de una familia militar. Su padre era Huo Qing, el comandante en jefe de Dengzhou que repelió a los bandidos en el territorio durante el sexto año de Xiande. La enemistad con Yang Qiu y el resto de los bandidos de Dengzhou probablemente se formó durante ese tiempo".

"Se algunas cosas de Huo Qing". Yu Xiaozai retomó el hilo de la conversación después de tomar asiento. "Durante la represión de los bandidos en el sexto año del reinado de Xiande, presentó un memorial que podría considerarse un informe de victoria al Ministerio de Guerra. Sin embargo, en los años siguientes, el prefecto de la prefectura de Dengzhou lo acusó de ser un comandante testarudo y vanidoso que recurrió a las armas sin la debida consideración, lo que a su vez provocó que los bandidos en el territorio buscaran venganza contra los plebeyos, y posteriormente hundió a Dengzhou en miseria extrema. El Ministerio de Guerra deliberó una y otra vez antes de que finalmente eliminaran la idea de promoverlo".

Shen Zechuan hizo que Fei Sheng se pusiera de pie mientras se dirigía a los caballeros. "Los gobiernos locales son una mezcla. Desde el momento en que las dos facciones de Pan y Hua tomaron el control del poder estatal, los juicios políticos que vinieron de los niveles inferiores fueron un desastre, y la mayoría de ellas surgieron de rencores personales. Los procedimientos en los que los casos fueron manejados durante el reinado de Xiande no pueden ser contados como válidos, por lo que este Huo Qing no necesariamente podría ser una persona testaruda y engreída"

Shen Zechuan tenía razón. Aparte del motivo de su disgusto por el emperador Xiande, era cierto que ambas facciones eran tan irreconciliables como el hielo y el fuego cuando estaban en el poder.

En ese momento, Qudu dependía de tomar partido para distinguir entre enemigo y aliado, y la línea divisoria en los gobiernos locales era incluso rígida. Por lo tanto, no se puede llegar a una conclusión sobre si el juicio político de Huo Qing fue legítimo basándose solo en esos pocos memoriales.

"Huo Qing es Huo Qing. Huo Lingyun es Huo Lingyun". Xiao Chiye ahora había establecido una clara distinción entre padre e hijo. "Ustedes fueron los que lo detuvieron y lo acompañaron de regreso. ¿Qué pensaron de él durante el viaje?"

Yin Chang era un hombre honesto con una sola mente. Fei Sheng no dejaba hablar al viejo, pero podía decir por las palabras de Xiao Chiye que al Segundo Maestro no le gustaba este Huo Lingyun. Tampoco le gustaba Huo Lingyun.

Fei Sheng sirvió a Shen Zechuan, y tenía muchas oportunidades para prestar un servicio meritorio en el futuro cuando establecieran una caballería ligera, pero Yin Chang podría no tener necesariamente la oportunidad. El cabello y la barba del anciano estaban completamente blancos ahora, y solo pudo luchar esta vez después de esperar varios años. Pero entonces, un consorte masculino apareció de la nada y se llevó la mayor parte del crédito del anciano con esos trucos sucios y solapados suyos.

Fei Sheng estaba disgustado en el fondo, pero su expresión era natural, ya que dijo: "Por el bien de la venganza, esta persona podría soportar grandes dificultades y armarse de valor para lograr sus objetivos. Seguro que es algo, y lo respeto como hombre. Pero cuando llegué al yamen de Fanzhou, vi que las pieles de los mastines que el rey Yi crió estaban brillantes. Solo cuando pregunté por ahí descubrí que Huo Lingyun había alimentado con el rey Yi y Cuiqing a

los perros. Dado que tiene una disputa con el rey Yi, ¿por qué no se comunicó con nosotros antes?"

Al mencionar la alimentación que Huo Lingyun le dio a los perros en este momento, le estaba diciendo con tacto a Shen Zechuan de una manera indirecta que era difícil para esta persona ser de gran utilidad.

Contrariamente a las expectativas de Fei Sheng, Shen Zechuan no estuvo de acuerdo. En cambio, dijo después de una pausa momentánea: "Ya que todos están aquí ahora, llámalo".

Huo Lingyun había estado en la celda durante dos días, y los guardianes que le entregaban sus comidas nunca le hablaron. Fei Sheng lo cuidó especialmente y manipuló sus grilletes y cadenas para que fueran mucho más pesados que los habituales que usaban los demás. Pero apenas se movía y simplemente permanecía en el mismo lugar, como si tuviera innumerables pensamientos interminables en su mente.

Huo Lingyun entró al patio y Gu Jin sintió que algo andaba mal por el sonido. Con Ding Tao y Li Xiong a cuestas, miró desde debajo de los aleros mientras Huo Lingyun pasaba.

"Muy pesado" Li Xiong señaló a los pies de Huo Lingyun y le dijo a Ding Tao: "¡Es el conjunto de cadenas que usé!"

"Me parece que puede moverse libremente". Ding Tao le contó sobre Huo Lingyun a Gu Jin. "¡Jin-ge, está entrenado en artes marciales!"

Estaba lejos de estar simplemente "entrenado".

Gu Jin levantó un dedo e hizo un gesto a los guardias escondidos en el patio para que estuvieran alerta. Dio unas palmaditas en la espalda a Ding Tao y Li Xiong y empujó a los dos niños a un lado, mientras él mismo se paraba junto a la cortina colgante e hizo una señal a Qiao Tianya, que estaba en el otro extremo, con los ojos.

Qiao Tianya giró la cabeza a un lado para mirar la espalda de Huo Lingyun. Con voz profunda, dijo: "Es bastante formidable".

Shen Zechuan no evaluó a Huo Lingyun. Sin embargo, Huo Lingyun no rehuyó evaluar primero a Shen Zechuan.

El señor de la prefectura tendría veintidós años este año. Era hermoso, con la forma del rabillo de los ojos perfectos; un poco más alto y tendrían que levantar su cabeza para verlo. Aun así, parecía que estaban nadando en emociones de un vistazo rápido. Sin embargo, era extraordinariamente frío y distante. Su mirada, cuando lo miró, fue escalofriante. Era un pozo insondable y sin fondo que parecía tanto más peligroso cuanto más lo miraba. Huo Lingyun no sabía si era porque Shen Zechuan había estado en una posición de perro superior durante mucho tiempo, pero Shen Zechuan tenía un aire abrumador cuando no hablaba. No del tipo que venía atacando de frente en la cara, sino del tipo que gradualmente se volvía helado mientras se deslizaba a lo largo de sus extremidades hasta su corazón.

Este era Shen Zechuan.

Como Shen Zechuan no abrió la boca, los caballeros presentes no se atrevieron a hablar. El silencio reinó momentáneamente en la habitación, haciendo que Huo Lingyun pareciera sereno.

Xiao Chiye movió su anillo del pulgar. Su postura no cambió, pero por su aura imponente parecía quererle dar una patada en la cara de Huo Lingyun. Miró con recelo a Huo Lingyun con un aire tan opresivo que el otro hombre casi no podía levantar la cabeza.

Shen Zechuan era el precioso jade que Xiao Chiye sostenía entre sus colmillos. Cualquier tipo que lo mirará indiscretamente debe morir antes de llegar a unos pocos pasos de Shen Zechuan. Esto fue una

afrenta para Xiao Chiye, y ahora estaba ofendido, incluso si la otra parte quizás solo estaba mirando por curiosidad.

Los caballeros en la habitación no pudieron escuchar nada extraño, pero pudieron sentir que el Segundo Maestro no estaba muy feliz ahora. Muy sutilmente, la atmósfera comenzó a volverse pesada, tanto que aplastó sus pechos sin ton ni son, sofocándolos hasta que no pudieron respirar profundamente.

"Tus declaraciones de confesión omiten detalles". Fue solo en este momento que Shen Zechuan miró a Huo Lingyun. "Denunciaste las armas de fuego, pero no explicaste sus orígenes. No tiene sentido decir las cosas a medias".

Como alguien que había atravesado las rutas de tierra y agua,(2) Huo Lingyun pudo descubrir algo por la expresión en los ojos de Xiao Chiye. Retiró la mirada y los grilletes de sus manos resonaron. "Naturalmente, hay muchos asuntos que solo se pueden discutir cuando me haya reunido con el Señor de la Prefectura", dijo con una expresión tranquila.

"Si lo que dices me hace infeliz", dijo Shen Zechuan con fría indiferencia, "solo puede haber un resultado, ya sea que me veas o no".

"Habrá Escorpiones además de la Caballería Biansha en Duanzhou durante el uso de las fuerzas militares de Cizhou en el segundo mes" Huo Lingyun miró hacia Xiao Chiye sin tanto rastro de miedo. "Sin Xiao Fangxu, ¿puede la Caballería Blindada de Libei hacerlo?"

La rotura del anillo del pulgar se detuvo entre las yemas de los dedos. Xiao Chiye finalmente se movió. Muy lentamente, se inclinó y su sombra envolvió a Huo Lingyun de arriba a abajo, formando un rastro de un lobo fantasma con un ojo herido en el suelo.

Fei Sheng, que estaba de pie a un lado, se dejó caer rápidamente sobre una rodilla en el suelo y bajó la cabeza sin emitir ningún sonido. A su lado, Yin Chang sintió los pinchazos del miedo recorriendo su espalda. Con el corazón latiendo con fuerza, el anciano casi se deslizó al suelo cuando se arrodilló detrás de Fei Sheng.

Un silencio de muerte descendió, por dentro y por fuera.

Xiao Chiye estaba enojado.



Notas:

1- Hora Sí 巳时- 9 am a 11 am

2- El texto escribió específicamente 走过旱水两路, o literalmente, ha atravesado las rutas terrestres y vías fluviales/ ruta de agua. Esto es, sin embargo, un eufemismo para tener experiencias sexuales con hombres y mujeres. Dejamos el original para la "imaginación". (๐๓๐)

Capítulo 202- Conectando los puntos

Huo Lingyun había visto lobos antes. En el desierto de Dengzhou, esos lobos que eran todo piel y huesos tenían la cola entre las piernas mientras corrían por los terrenos de caza del Rey Yi, sus ojos brillaban con un hambre voraz. Pero en este momento, el lobo que estaba viendo era uno que provenía de Libei; este lobo no solo poseía un físico fuerte, sino que también tenía un aura tan opresiva e intimidante cuando apretaba sus cadenas con fuerza. Incluso los músculos de su espalda se habían tensado por la tensión.

Huo Lingyun no podía respirar, porque si volvía a abrir la boca, Xiao Chiye lo estrangularía y le rompería la garganta. Xiao Chiye dominó por completo la atmósfera a su alrededor mientras permanecía arrodillado en su lugar. Evocó la ilusión de estar siendo retenido por la parte posterior de su cabeza.

Xiao Chiye le pidió a Huo Lingyun que se arrodillara y bajará la cabeza.

Huo Lingyun rompió a sudar mientras hervía a fuego lento en ese silencio interminable. No quería comprometerse, pero para cuando volvió a sus sentidos, ya había desviado la mirada e inclinado la cabeza.

Desde ese episodio de fuertes nevadas, la Caballería Blindada de Libei nunca había vuelto a ganar. Las batallas que estaban librando en los campos de batalla en la actualidad resultaron ser agravantes. Atrás quedaron los días en que la Caballería Blindada reinaba sobre el campo de batalla. Huo Lingyun inicialmente planeó aplastar el espíritu de Xiao Chiye y nivelar el campo de juego para ambas partes durante las negociaciones. Sin embargo, se había estrellado contra una placa de hierro y ahora Xiao Chiye lo sostenía contra el suelo.

La sombra de Xiao Chiye no se movió. Su mirada baja se fijó en la parte posterior de la cabeza de Huo Lingyun mientras repetía con fría indiferencia: "¿Puede?"

Huo Lingyun apretó los dientes con frustración, sin querer tragar saliva.

¡Pensar que se había asustado!

Xiao Chiye era completamente diferente a Shen Zechuan. No fingía cortesía en determinados momentos; en cambio, dominaría y dictaminaría. Agacharía la cabeza de todos los que lo provocaban y les ofrecería una sola salida. El Ejército Imperial en sus primeros días sabía esto muy bien por experiencia.

Shen Zechuan cubrió la taza de té con la tapa y la golpeó con los dedos de forma intermitente. Poseía la capacidad de calentar la atmósfera después de un hechizo de frío, y a través de esta sutil acción, curiosamente desenredó la tensión en el pasillo, permitiendo que Fei Sheng, que todavía estaba arrodillado, reanudara la respiración.

Fuera de la puerta, Gu Jin exhaló ligeramente y soltó la empuñadura de su espada.

Fue solo hasta que toda la espalda de Huo Lingyun estuvo empapada en sudor que la sombra que lo envolvía se retiró. Xiao Chiye no apartó la mirada; simplemente se reclinó en su zona de confort, como si hubiera perdido interés en el Huo Lingyun que tenía la cabeza gacha.

Fue en este momento que Shen Zechuan abrió la tapa y dijo entre sorbos de té."Conoces muy bien la situación en Duanzhou".

Estos dos hombres se sucedieron el uno al otro sin problemas, pero ambos exudaban un aura peligrosa. Las palmas de Huo Lingyun

estaban sudorosas; se retractó de su desprecio, estaba más seguro de que había acertado en su decisión de venir.

“Los Escorpiones vinieron a buscar al rey Yi antes”, decidió Huo Lingyun mostrar su sinceridad. “Durante el duodécimo mes del año pasado, instigaron al rey Yi a emboscar a Chazhou y cortar su contacto con Qidong. Con ese fin, le regaló al rey Yi un lote de armas de fuego”.

En un instante, tanto Shen Zechuan como Xiao Chiye pensaron en los Escorpiones Blancos. Estos espías Biansha se escondieron en las profundidades de Dazhou, colaborando con Amu'er desde adentro y desde afuera para perforar el corazón de Dazhou.

El duodécimo mes del año pasado fue el punto de inflexión cuando la Caballería Blindada de Libei pasó de la ofensiva a la defensiva. Si el rey Yi hubiera sido lo suficientemente valiente como para lanzar un ataque sorpresa contra Chazhou por instigación de los Escorpiones, Shen Zechuan, sin duda, se mantendría bajo control por esta desviación y reduciría su ayuda a Libei. Además, solo tenían que cortar la ruta a Chazhou, y Qi Zhuyin tendría que desviarse del lado este de la torre de vigilancia de Tianfei para dirigirse hacia el norte, donde estaba destinada a pasar por el territorio de Fanzhou. Con los Escorpiones tendidos en emboscada en camino, la vida del Comandante en Jefe estaría en peligro.

"Están vigilando de cerca al Comandante en Jefe Qi". Shen Zechuan miró a Xiao Chiye, la expresión de sus ojos transmitía todas las palabras que dejó sin pronunciar.

El cerco de Hasen de Xiao Fangxu para matarlo no solo fue para asestar un golpe a Libei, sino también para aprovechar la oportunidad de atraer a Qi Zhuyin. Como era de esperar, Amu'er conocía a Dazhou como la palma de su mano.

“Pero el rey Yi no hizo su movimiento. Estaba más que dispuesto a permanecer en Fanzhou como un cobarde escondido, y luego le volaron la cabeza con una pistola”. Las palabras de Xiao Chiye fueron mordaces. “Entonces, ¿los Escorpiones vinieron a buscarte?”

Huo Lingyun se miró ambas rodillas. “No”.

“Estás mintiendo” Shen Zechuan rozó la espuma del té y levantó los ojos para decir con certeza a través de esa esbelta espiral de vapor: “Has tenido contacto con los Escorpiones antes”.

Cuando Shen Zechuan estuvo en los Guardaespaldas Imperiales, sirvió sucesivamente como Juez del Sur y del Norte, y el tiempo que había pasado en la prisión imperial no fue exactamente corto. Naturalmente, tenía sus propios medios para interrogar a la gente, al igual que una vez había engañado a Ji Lei y Xi Hongxuan a través de sus conversaciones con ellos. Era experto en usar ambientes para manipular la atmósfera.

A veces, uno tenía que mantener sus palabras breves sin revelar más de lo necesario, y la otra persona, naturalmente, pensará de más.

Huo Lingyun tuvo que permanecer lúcido. Si volvía a dar una respuesta incorrecta mientras se arrodillaba aquí, podría terminar literalmente perdiendo la cabeza. Se resistió a la presión de ambos hombres y exhaló profundamente, como si se exhortara a mantener la calma. Ya estaba en un callejón sin salida, y lo peor que podía pasar estaba sucediendo ahora. Por lo tanto, cuando levantó la cabeza una vez más, recuperó algo de su compostura.

“Eso es correcto”, dijo Huo Lingyun. “Tuve contacto con los Escorpiones mucho antes que el rey Yi. Mi padre luchó en una batalla ganadora durante el sexto año de Xiande, y él envió a alguien para persuadir a mi padre de que renunciara a Fanzhou. También le prometió a mi padre un título noble, pero mi padre lo rechazó”.

Shen Zechuan inclinó levemente la cabeza, ocultando el enrojecimiento persistente en las comisuras de los ojos bajo las sombras inclinadas a contraluz. "Dijiste 'él'".

No 'ellos'.

Huo Lingyun recordó la noche de hace unos años, cuando el carruaje tirado por caballos de Qudu traía consigo una valiosa carta. Huo Qing se paró junto a la luz de las velas y la abrió, donde tocó la pesada promesa que había dentro.

Si la Comandancia Bianjun era la estación más miserable para las tropas en Qidong, entonces Dengzhou era la prefectura más pobre de Zhongbo. Estos dos lugares eran igualmente pobres. La única ventaja de Dengzhou era que no tenía que enfrentar el ataque de la caballería Biansha todo el tiempo como la Comandancia Bianjun tenía que hacerlo. Después de la derrota de las tropas de Zhongbo, el bandidaje desenfrenado puso a Huo Qing en un terrible aprieto, y permaneció varado en esta esquina, incapaz de obtener ayuda de la corte imperial.

Esa carta fue la última oportunidad que tuvo Huo Qing de salir de su apuro, pero no la tomó y terminó como cena en el estómago de los perros.

"Sí, 'él'". Huo Lingyun pronunció la palabra con los dientes apretados. "Este hombre se esconde en Qudu, y de ninguna manera es una persona común si puede hacer tal promesa. Después de que mi padre rechazó el soborno, ese perro Peng lo acusó. En consecuencia, el Ministerio de Guerra se negó a promover a mi padre. Creían que maldecían las mentiras unilaterales de Peng y dejaron de darle a Dengzhou los fondos militares que les correspondía. Fue entonces cuando resurgieron los bandidos de Dengzhou. Yang Qiu fue a Fanzhou y se unió a Cuiqing para

establecer un comercio de burdeles y volvió al negocio de vender mujeres. También aprovechó la oportunidad para ponerse en contacto con Lei Changming del Monte Luo”.

¡Todos los puntos se estaban conectando ahora!

Shen Zechuan recordó su desconcierto cuando estaba revisando las cuentas del Clan Yan en Dunzhou. ¿Cómo es que Biansha no dejó ningún rastro cuando robaron un lote tan grande de recursos de Dazhou? La razón era que no estaban en la ruta de Dunzhou, Monte Luo y Duanzhou en absoluto. De principio a fin, Lei Changming y Lei Jinzhe habían sido simplemente una cortina de humo de Amu'er instalada en el noreste de Zhongbo.

No es de extrañar que Yan Heru estuviera tan seguro de esto; de hecho, nunca antes había tocado estos productos. Sin embargo, debe haber estado al tanto, porque todos los comerciantes en sus manos tenían tratos con Cuiqing. Junto con lo que Yu Xiaozai había dicho sobre la acusación de Peng Fangmiao de Huo Qing durante el sexto año de Xiande, Shen Zechuan estaba aún más seguro de su suposición.

"Las mercancías se transportaron desde Fanzhou". Shen Zechuan sostuvo la taza de té en sus manos. "Enviaron los productos directamente a las orillas del río Chashi sin ni siquiera pasar por Dunzhou".

“Él” inicialmente quería usar un título noble para sobornar a Huo Qing para que fuera un Escorpión Blanco y convertir a las Tropas de Guarnición de Dengzhou en manos de Huo Qing en escoltas de entrega de las mercancías. Después de que Huo Qing lo rechazó, “él” buscó al prefecto de la prefectura de Dengzhou, Peng Fangmiao, quien aceptó el soborno y posteriormente comenzó a acusar a Huo Qing con vehemencia.

"Youjing". Shen Zechuan le preguntó de repente a Yu Xiaozai. "¿En qué año fue trasladado Peng Fangmiao a Dengzhou? Antes de eso, ¿de quién era alumno?"

Yu Xiaozai se devanó la cabeza, pero todo lo que tenía que decir era, "... no puedo recordar. Zhongbo fue negligente en su administración después del cuarto año de Xiande, y los prefectos de las prefecturas de Duanzhou, Dunzhou, Fanzhou y Dengzhou cambiaron con frecuencia. Todo lo que puedo recordar es el memorial de acusación ... "

La burocracia era tan vasta como el mar, con innumerables posiciones clave de diversa importancia sólo en Qudu; los puestos triviales en los gobiernos locales eran aún más complejos. Incluso sin Qudu en la mezcla, era imposible para Yu Xiaozai recordar a todos los varios vice magistrados bajo las Trece Ciudades de Juexi, por no mencionar detalles diminutos como el año en que la otra parte fue transferida o la persona de la que habían recibido asesoramiento.

Había que saber que en Qudu, cuando alguien enviaba una tarjeta de visita para entrar en una casa poderosa en Qudu, lo único que hacía falta era que el jefe del clan estuviera dispuesto a ver a dicha persona e intercambiar algunas palabras, y la persona podía proclamarse a sí misma como el "alumno" de la otra persona en el momento en que salía por la puerta; también podía dirigirse al otro como "maestro" cada vez que se encontraban. Además de eso, las facciones Hua y Pan tenían innumerables lacayos después del reinado de Xiande, cuando ambas facciones hundieron a la corte imperial en la confusión.

"Ding Tao", después de un momento de silencio, Xiao Chiye gritó. "Entra"

Ding Tao asomó ansiosamente la cabeza. Asustado por la expresión de Xiao Chiye, entró moviendo en sincronía los brazos y los pies. Todos en el pasillo miraron hacia Ding Tao. Abrió mucho los ojos, queriendo mirar a Shen Zechuan, pero sin atreverse a hacerlo.

Xiao Chiye no tenía prisa. Movié ligeramente el brazo y luego le preguntó a Ding Tao: "¿Todavía recuerdas el nombre 'Peng Fangmiao'?"

Ding Tao negó con la cabeza sin comprender.

Afuera, Qiao Tianya tuvo una repentina idea y dijo: "Tao-zi, esta persona debería estar en la lista de referencias del Ministerio de Personal después del cuarto año de Xiande. Piensa otra vez. Hua Siqian, Wei Huaigu o incluso Pan Rugui".

Durante el cuarto año de Xiande, cuando la Caballería Biansha masacró la ciudad, las personas que quedaron en Dengzhou fueron Tantai Hu y los demás, todos los cuales fueron llevados al Ejército Imperial por Xiao Chiye. El prefecto de la prefectura original de Dengzhou también había muerto durante esa masacre, por lo que Peng Fangmiao sólo podía ser un funcionario de la corte asignado después del cuarto año de Xiande.

Aparte de su ejemplar habilidad para escribir, la memoria de Ding Tao también era bastante asombrosa. El cuaderno de su familia se inspiró en la toma de registros de los guardaespaldas imperiales, y Ding Tao se había familiarizado con el procedimiento durante las veces que acompañaba a su padre. De vuelta en Qudu, Qiao Tianya había visitado una vez la residencia del Príncipe de Libei por la noche, pero Ding Tao y Gu Jin le rechazaron. Ding Tao podía decir el origen del arma oculta que había arrojado con solo un vistazo, una hazaña que Qiao Tianya todavía recordaba hasta el día de hoy.

Ding Tao sacó su pequeño cuaderno, permaneciendo en silencio en medio del susurro de las páginas que se pasaban.

Al ver esto, Yu Xiaozai también comenzó a recordar. Sin darse cuenta, habló, "Nuestra oficina principal ..."

Los ojos de Ding Tao se iluminaron abruptamente. Marcó una página. "¡Oficina principal de vigilancia! ¡Así es, la oficina principal de vigilancia! Joven Maestro", Ding Tao miró a Shen Zechuan como si buscara elogios. "¡El caso de asesinato en Qudu! Los guardaespaldas imperiales y el Jefe del Departamento de vigilancia querían investigar al Maestro en ese momento. Había alguien de apellido Fu. ¡Ese es el!"

Fu Linye.

Por supuesto, Shen Zechuan recordó el caso del asesinato. Había sentido que algo andaba mal con la seda Quancheng mientras investigaba ese caso. En ese momento, la persona que había eludido la responsabilidad de buscar en la residencia del Príncipe de Libei y se la había transmitido era el Censor Jefe, Fu Linye.

Yu Xiaozai de repente se golpeó el muslo e incluso se puso de pie. Estaba tan molesto consigo mismo que tuvo que reírse de lo ridículo que era. Riéndose como un tonto con Ding Tao, dijo: "Yo también lo recuerdo ahora. Su Señoría, antes del caso de asesinato, ¡todos pensaban que Fu Linye era un funcionario de origen humilde! Fue precisamente por Fu Linye que el Segundo Maestro sufrió tanto en ese entonces. ¡Así que ese hijo de puta había estado en connivencia durante mucho tiempo con Wei Huaigu!"

La pelea entre los clanes nobles y los de origen humilde ocurrió después del cuarto año de Xiande. En ese entonces, Hua Siqian dirigió la Gran Secretaría, y también contó con la ayuda de la Emperatriz Viuda y Pan Rugui. Por lo tanto, Hai Liangyi no tuvo más

remedio que confiar en las evaluaciones de la oficinas principales de vigilancia de los diversos funcionarios para la promoción y delegación para impedir que los esbirros de los clanes Hua y Pan se volvieran locos en los gobiernos de las regiones locales. Fu Linye, que en ese momento pretendía ser un caballero valioso, tenía una influencia considerable sobre la consideración de Hai Liangyi y otros funcionarios de origen humilde de aquellos en la lista de referencias del Ministerio de Personal.

"Si Fu Linye fue quien asignó a Peng Fangmiao a Dengzhou", Shen Zechuan hizo una pausa por un momento, "entonces Wei Huaigu e incluso Xi Hongxuan podrían ser este 'él'".



Capítulo 203- Songyu

Huo Lingyun obviamente no sabía quién era exactamente "él", o habría podido pronunciar el nombre en el momento en que abrió la boca. Sin embargo, independientemente de si era Wei Huaigu o Xi Hongxuan, ya estaban muertos.

"Durante el sexto año de Xiande, solo las facciones Hua y Pan tenían la capacidad de hacer promesas de títulos nobles a Huo Qing". Yao Wenyu acarició la parte posterior del cuello del gato con dos dedos. "En ese momento, Xi Hongxuan aún no se había unido a la corte imperial, y Wei Huaigu estaba lejos de tener la capacidad para hacerlo. ¿Por qué Su Señoría pensó en estas dos personas?"

"Título noble". Xiao Chiye enfatizó con fuerza estas dos palabras. "Rastrea esta promesa hasta la jerarquía, y ni siquiera necesitas adivinar para poder enumerar a los pocos que podrían hacerlo. Es como no esconderlo".

"Basado en la especulación de la carrera oficial de Peng Fangmiao posterior, la promesa de un título noble es muy probablemente una especie de disfraz. El verdadero soborno utilizado fue otra cosa". Hablar de los Escorpiones había hecho que la mitad del cuerpo de Kong Ling estallara en un sudor frío. "Aunque Qian Jin fue el Ministro de Ingresos antes del octavo año de Xiande, todavía era Wei Huaigu quien tenía un control genuino sobre el Ministerio de Ingresos a partir del primer año de Xiande".

Qian Jin fue destituido de su cargo junto con Hua Siqian durante la rebelión en el coto de caza de Nanlin. Sin embargo, la clave del dinero de Dazhou aún no cayó en manos de Hai Liangyi. Wei Huaigu dio un paso adelante inmediatamente después y se hizo cargo de la oficina del Ministro de Ingresos, donde continuó dando vueltas en círculos con Hai Liangyi. No fue hasta que Wei Huaigu fue encarcelado

durante el caso de provisiones militares de Libei que la malversación del tesoro estatal por parte de los clanes nobles durante el reinado de Xiande, que resultó en un déficit que finalmente condujo a la derrota de las tropas de Zhongbo, finalmente salió a la luz.

Esta era una red intrincada y complicada que involucraba no solo a los funcionarios de Qudu sino incluso a los funcionarios de los diversos gobiernos locales de Dazhou. Pensando acerca de eso. Si "él" había usado el mismo método para plantar peones encubiertos y piezas de ajedrez en Juexi y Qidong, ¿cuántos de ellos ahora eran Escorpiones?

"Hace que la sangre de uno se enfríe", Kong Ling no pudo evitar soltar. "Esto es simplemente ..."

¡Corroer a Dazhou desde dentro!

"No entren en pánico". Shen Zechuan miró a los distintos caballeros a su alrededor. El tono tranquilo que usó alejó la ansiedad que comenzaba a impregnar el aire. "Es muy fácil delatarse a sí mismos cuando hay demasiados hilos de pistas. Incluso el plan más astuto está sujeto a las limitaciones del cuerpo mortal. Manipular un juego de este tipo requiere mucho tiempo y trabajo, y tener demasiadas personas involucradas sólo resultará contraproducente. Después de todo, con demasiadas personas el resultado final no será bueno".

Juexi y Qidong no eran lo mismo que Zhongbo. Zhongbo era el resultado de una administración laxa, mientras que Juexi tuvo a Jiang Qingshan quien, durante su investigación del déficit con Xue Xiuzhuo, hizo todo lo posible para frustrar a los clanes nobles y los Escorpiones. Mientras tanto, Qidong tenía a Qi Zhuyin, el comandante en jefe que estaba a cargo de todos los territorios de Qidong. Tenía su propio equipo central bajo su mando, así como Qi Shiyu para ayudarla en los asuntos gubernamentales. Ella nunca se

confabularía con los Escorpiones. Pero Shen Zechuan estaba seguro en este momento de que la persona que había manipulado los granos del Comandante Bianjun era un Escorpión Blanco escondido en Qudu, y este Escorpión no había estado tratando de forzar a Lu Guangbai a rebelarse, sino de llevarlo a la muerte.

Xiao Chiye, sin embargo, volvió a fijar sus ojos en Huo Lingyun. "Dado que los Escorpiones fueron los que le dieron las armas de fuego al rey Yi, entonces, ¿quién te enseñó a usarlas?"

Las armas de fuego no eran cuchillos ni espadas. Como nativo de Dengzhou, Huo Lingyun no habría tenido la oportunidad de entrar en contacto con ellos antes de esto, por lo que tenía que ser entrenado si quería usarlas con soltura. Xiao Chiye los había disparado y tocado antes en Qudu, y por eso los conocía como la palma de su mano. Dejando de lado la cuestión de si el propio rey Yi sabía cómo usarlo, si hubiera sabido que Huo Lingyun sabía cómo usarlo, no habría mantenido a Huo Lingyun a su lado sin siquiera una precaución contra este último.

Huo Lingyun frunció los labios, su expresión solemne en el silencio. Después de un momento, respondió: "El Viejo Fang Décimo".

Esta fue una de las razones por las que el Viejo Fang Décimo había estado dispuesto a unirse a Huo Lingyun para eliminar al rey Yi de la ecuación. Aprendió rápido cuando se trataba de usar armas de fuego, y podía moverse al lado del rey Yi. Además, podría sondearlo para obtener información sobre la bóveda de dinero, así como vigilar los movimientos del rey Yi.

"Después de que Dunzhou fue recuperada, Yang Qiu y el Viejo Fang Décimo comenzaron a sentirse incómodos", continuó Huo Lingyun. "Para cuando Cizhou llegó a un acuerdo con Libei y Qidong, Fanzhou y Dengzhou ya estaban enfrentando la situación de tener fuerzas

armadas enviadas para sofocarlos. Temían que el rey Yi no pudiera resistir bajo amenaza y terminaron abriendo las puertas para rendirse, por lo que pensaron en dar el primer paso para acabar con él y vaciar la bóveda del dinero”.

Huo Lingyun usó la bóveda de dinero como cebo y quemó a Yang Qiu y al Viejo Fang Décimo. Esta suma de dinero estaba ahora en sus manos, y él era el único que sabía dónde estaba. Esto también fue lo que le dio la confianza para atreverse a negociar con Shen Zechuan y Xiao Chiye.

La mirada de Huo Lingyun alternó entre Shen Zechuan y Xiao Chiye. "Puedo usar armas de fuego y puedo enseñar a la Caballería Blindada de Libei y a las Tropas de la Guarnición de Cizhou". Miró a Xiao Chiye. "Quieres atacar Duanzhou en el segundo mes. Puedes cambiarme al escuadrón de vanguardia. Puedo liderar las tropas de guarnición restantes de Dengzhou".

Arrodillándose a un lado durante mucho tiempo, el semblante de Fei Sheng cambió rápidamente. Fue solo después de que se recompuso por un momento que dijo: "No estoy en posición de interrumpir ante el Maestro, pero este asunto concierne a la seguridad de Duanzhou y del Segundo Maestro, así que no me queda más remedio que decir algunas palabras. Este hombre es dudoso, y es inapropiado ponerlo al lado del Segundo Maestro y del lado del Maestro. El Segundo Maestro tampoco carece de generales. Además, esta vez también está el anciano Yin".

Fei Sheng realmente estaba ejerciendo la debida diligencia ahora. Sus celos hacia Huo Lingyun no fueron sin razón. ¡Yin Chang fue claramente el que conquistó Fanzhou! Si no fuera por los trucos encubiertos de este Huo Lingyun, Yin Chang no habría conseguido una reprimenda. Esto es simplemente genial ahora. Yin Chang

derribó a Fanzhou, pero Huo Lingyun terminó recibiendo la mayor parte del crédito, haciendo que pareciera que fue sólo por el acto de incendio provocado de Huo Lingyun que lograron derribar a Fanzhou.

Y eso no era todo. Fei Sheng descubrió que Huo Lingyun era un hombre que era alguien capaz de contenerse y atreverse a ser cruel. Cuando hizo su movimiento, golpeó con eficacia y decisión. Su venganza estaba casi a la par con Shen Zechuan. Un hombre así tenía capacidad y mente propia. Dejar que Huo Lingyun permaneciera al lado de Shen Zechuan era una amenaza a Fei Sheng, y Fei Sheng no deseaba darle a Huo Lingyun la oportunidad de destacarse y robarse el espectáculo.

Fei Sheng era muy claro sobre cómo funcionaban las cosas, y también sabía dónde estaban sus propias oportunidades. Se atrevió a hablar para interrumpir ahora porque podía decir con certeza que a Xiao Chiye no le gustaba Huo Lingyun.

Efectivamente, Xiao Chiye ni siquiera quería responder a las palabras de Huo Lingyun. Necesitaba las armas de fuego, pero no a Huo Lingyun. Duanzhou solo podría ser su patio de recreo, Xiao Ce'an. Se había detenido en Cizhou durante tanto tiempo, pasando todos los días en los campos de entrenamiento militar de Beiyuan y vistiendo una armadura pesada para entrenar con los Escorpiones de Hairigu, todo solo para encontrar un avance que pudiera cambiar la situación actual en Libei y cambiar el rumbo. a su favor. Si cambiara la vanguardia a Huo Lingyun, sin duda sería un gran golpe para las entrañas de la Caballería Blindada de Libei, cuya moral ya estaba baja para empezar.

La cintura y la espalda de Shen Zechuan comenzaron a doler después de estar sentado durante mucho tiempo. Las marcas de dientes en el interior de sus muslos aún no habían desaparecido. Lo

que le había dicho a Xiao Chiye en la mañana acerca de que su mente estaba en un torbellino no era una mentira. Y ahora, su mente estaba en una niebla por todas partes, no gracias a los Escorpiones Blancos. Todavía tenían que comenzar a enviar provisiones a Dunzhou por la tarde, y las raciones necesarias para la batalla en Duanzhou tenían que ir primero ... Luego, también estaba la delicada cuestión de si Huo Lingyun podía utilizarse o no.

"Ya que el joven maestro Huo tiene su mente puesta en eso ..." le dijo Yao Wenyu a Shen Zechuan. "Su Señoría, los guardaespaldas imperiales han estado reclutando nuevos reclutas recientemente, ¿no es así?"

Eso es.

Shen Zechuan comprendió de inmediato la intención de Yao Wenyu.

Poniendo a Huo Lingyun en los guardaespaldas imperiales, Huo Lingyun no podría actuar como quisiera dados los recelos de Fei Sheng hacia él, y con Qiao Tianya al lado vigilándolos, Fei Sheng tampoco podría ir demasiado lejos pisoteando a Huo Lingyun. No solo podrían ponerlo a una distancia de Shen Zechuan al hacer esto, sino que también podrían ponerlo en uso en lugar de dejar que se desperdiciara. Además, dejar a Qiao Tianya y Huo Lingyun como doble restricción para mantener a Fei Sheng bajo control también podría servir como una advertencia para Fei Sheng, quien gradualmente se estaba volviendo cada vez más "distante", recordándole que no permitiera que el éxito se le subiera a la cabeza.

"Fei Sheng", dijo Shen Zechuan, "Elige entre las tropas de guarnición de Dengzhou restantes. Tomaremos a todos los que cumplan con sus estándares de reclutamiento, incluido este joven maestro Huo".

Fei Sheng solo tuvo que pensar en ello para comprender la intención de esta orden. Su corazón se hundió, pero tuvo que fingir que lo

aceptaba con gusto. "Seguiré respetuosamente los arreglos del maestro. Pero estas tropas de guarnición de Dengzhou son todos viejos conocidos de Huo Lingyun. Puede que no estén necesariamente dispuestos a servir en los guardaespaldas imperiales".

"Eso será porque no les estás recompensando lo suficiente". Xiao Chiye levantó su mano izquierda y giró el anillo de su pulgar derecho a su posición original. No había sonrisa en sus ojos. "Una vez que se unen a los Guardaespaldas Imperiales, ya no son nativos de Dengzhou. Sus nombres en el anterior registro militar de Dengzhou pueden ser borrados".

Xiao Chiye dijo lo suficiente para hacer su punto.

El Ejército Imperial que el Segundo Maestro acogió durante sus primeros años era incluso más difícil de tratar que las Tropas de Guarnición de Dengzhou, y su forma de manejar a sus subordinados no había sido otra que la de ser justo al repartir recompensas y castigos. Xiao Chiye le estaba recordando a Fei Sheng que estos soldados restantes de Dengzhou podrían separarse de su lugar de origen registrado una vez que se unieran a los guardaespaldas imperiales e incluso estar exentos de impuestos de campo en Cizhou. Mientras pudiera hacer un buen trabajo llevando a cabo la tarea que Shen Zechuan le había instruido, ¿qué no podría lograr?

Fei Sheng entendió lo que quería decir y rápidamente reconoció sus órdenes.



Ya era tarde cuando terminó la reunión. Qiao Tianya empujó a Yao Wenyu de regreso a su patio.

Los senderos de losas de piedra en el patio habían sido despejados, sin ni siquiera una mota de nieve en ellos. También se habían desviado del camino para espolvorear sal, por temor a que la silla de ruedas patinara al subir. Las flores de ciruelo recién plantadas se habían marchitado, el rojo muerto caía en el abrazo de sus ramas; envueltos en hielo y nieve, presentaban una escena que parecía particularmente sombría y desolada. El camino de hoy estaba húmedo, por lo que Qiao Tianya caminó lentamente, manteniendo la silla de ruedas estable y firme mientras la empujaba.

El gato de Yao Wenyu se llamaba "Hunu".(1) Si no se está estirando y lamiendo sus patas debajo de los aleros, estaría acurrucado sobre las rodillas de Yao Wenyu, durmiendo profundamente con su vientre expuesto. En la actualidad, era un pequeño manojito de energía mientras amasaba sus patas en las mangas de Yao Wenyu y se acariciaba con fuerza contra la palma de Yao Wenyu.

Yao Wenyu bajó los dedos para rascar a Hunu. Las linternas a los lados brillaban en su rostro. Últimamente se había vuelto un poco carnoso y se veía mucho mejor en comparación con el momento en que había llegado. Este era el Yao Yuanzhuo de comportamiento distinguido y apariencia etérea.

Qiao Tianya no habló. Su mirada se posó en el cuello de Yao Wenyu antes de desviarlo hacia el puño de las mangas de Yao Wenyu.

Hoy no habían intercambiado una sola palabra.

La silla de ruedas entró por la puerta y el asistente que estaba debajo del alero entró para llevar agua caliente. Yao Wenyu se sentó en la cámara interior y leyó sus libros, mientras Qiao Tianya se quitó la espada y se quedó afuera para mirar su propia cítara.

Transcurrió mucho tiempo, y todos los sirvientes se retiraron de la habitación y cerraron la puerta con suavidad. Por lo general, Qiao

Tianya era quien bañaba personalmente a Yao Wenyu sin la ayuda de los demás. A Yuanzhuo le gustaba estar limpio y no dormía si no se bañaba. Cada vez que Qiao Tianya le secaba el cabello, se sentaba en silencio.

Parecía haber aceptado la lamentable figura que estaba cortando actualmente, pero solo en la medida en que nadie más que Qiao Tianya podía mirar. Este era el límite de lo que podía soportar.

Qiao Tianya se quedó de pie durante casi una hora antes de que finalmente escuchara a Yao Wenyu llamar en voz baja desde adentro. "... Qiao Songyue".

Los dedos de Qiao Tianya en las cuerdas se detuvieron, pero no hubo respuesta, como si no hubiera escuchado.

Después de un momento de silencio, Yao Wenyu continuó. "... hora de dormir".

Las campanillas de viento debajo de los aleros se agitaron, atrayendo también la soledad en el viento. Yao Wenyu vio a través de las cortinas colgantes que la sombra de Qiao Tianya proyectaba sobre él. Parecía haber estado allí durante bastante tiempo. Al escuchar a Yao Wenyu, se detuvo un momento antes de levantar las cortinas para entrar.

La luz de las velas era muy tenue. El Yao Wenyu de esta hora no anhelaba la luz, porque este era el comienzo de su fragilidad e impotencia todos los días. Hunu se escondió en la ropa de cama y golpeó juguetonamente la esquina de la manta, completamente inconsciente de la incomodidad en la habitación.

Yao Wenyu aún no había asimilado la expresión de sus ojos cuando Qiao Tianya se inclinó hacia adelante con calma y compostura para levantarlo de la silla de ruedas. Sus ropas se tocaron, y Qiao Tianya

colocó el brazo de Yao Wenyu en la parte posterior de su hombro. Al mismo tiempo que Yao Wenyu hizo contacto con la espalda de Qiao Tianya, sus dedos se curvaron ligeramente.

Yuanzhuo era un hombre muy reservado; ése era el efecto de su educación como un caballero virtuoso.

Qiao Tianya desató el cabello de Yao Wenyu. Fue en este momento que la expresión de sus ojos estaba enfocada ... tan enfocada que Yao Wenyu no pudo encontrarse con ellos. Todo lo que pudo hacer fue bajar sus propios ojos para evitar la mirada de Qiao Tianya. Cuando fue despojado de su ropa interior, Yao Wenyu murmuró en voz baja, "no".

Qiao Tianya se detuvo por un momento sin soltar el cinturón del que había estado tirando.

Yao Wenyu apretó repentinamente su cuello con una expresión similar a la indignación. Él repitió: "¡No lo hagas!"

"¿No qué?" Qiao Tianya, que había estado en silencio todo este tiempo, lo miró, su rostro era una imagen de calma.

El "no me toques" de Yao Wenyu quedó atrapado en su garganta. Miró a Qiao Tianya con ojos inyectados en sangre, como si Qiao Tianya fuera una gran plaga. Sus palmas temblaban levemente, pero la palabra que salió de su boca todavía era, "... no".

Yao Wenyu frunció los labios con fuerza y comenzó a luchar. Empujó contra el pecho de Qiao Tianya, rechazando el toque de este último.

La silla de ratán crujió. Destellos de verde y blanco se sacudieron en el espejo borroso mientras la túnica de manga ancha y el cabello negro luchaban en los brazos de Qiao Tianya, como hojas de primavera que estaban muy ansiosos por escapar con el viento. Qiao Tianya le permitió hacer una escena a su gusto. Justo cuando Yao

Wenyu estaba a punto de deslizarse al suelo, Qiao Tianya de repente volcó la silla de ratán, agarró las muñecas de Yao Wenyu, y lo inmovilizó con fuerza en la alfombra de lana.

"¿Qué quieres?" Qiao Tianya sujetó las muñecas de Yao Wenyu con una mano y agarró la cara de Yao Wenyu con la otra para corregir su dirección. "¿Quieres que te arroje así o te arroje aquí?"

Yao Wenyu se vio obligado a inclinar la cabeza hacia arriba. Su respiración se aceleró cuando cerró los ojos, mordiéndose el labio hasta que se puso pálido. Qiao Tianya soltó la mano que estaba agarrando su barbilla y la presionó entre sus labios para evitar que los mordiera. Metió los dedos, solo para que Yao Wenyu los atrapara como si estuviera desahogando su ira.

"¿De que estás asustado?" Qiao Tianya lo dejó morder, su expresión un poco fría. "Eso no fue culpa tuya".

El intoxicado Yuanzhuo de anoche fue muy diferente. Olvidó rápidamente el dolor de sus piernas y tuvo una reacción al ser tocado en la bañera. El joven y noble maestro era todavía humano; lo que había perdido eran sus piernas, no todo lo que lo hacía un hombre. Todavía era tan joven, y tenía los mismos deseos tácitos que mantenía en secreto. Pero ni siquiera tuvo la oportunidad de darse placer a sí mismo, y sin embargo fue expuesto a los ojos de Qiao Tianya cada noche, incluso así, nunca aceptó ser tan impotente.

"¿Qué ocurre?" Preguntó Qiao Tianya con voz áspera. "¿Te sientes agraviado porque no soy una mujer? Mi toque no puede ser tan malo, ¿verdad?"

"Basta", el rostro de Yao Wenyu traicionó su agonía. Todo lo que pudo hacer fue gritar desanimado mientras yacía aquí, "¡No digas una palabra más!"

La silla de ratán que había rodado hacia un lado chocó contra un pequeño perchero, que se inclinó y se estrelló contra la espalda de Qiao Tianya. Qiao Tianya ni siquiera parpadeó. Bajo la luz parpadeante de las velas, Qiao Tianya tampoco sabía qué parte de él estaba furiosa.

"¿Cómo te ves a ti mismo?" Preguntó Qiao Tianya. "¿Te consideras un inmortal desterrado?(2) ¿Está mal tener deseos? Tú..."

"¡Yo no!" Los ojos de Yao Wenyu se habían puesto completamente rojos. Su voz temblaba mientras luchaba por decir: "No tengo ese tipo de ... ¡No los necesito!"

No podría hundirse a tales niveles y ver destruida su última pizca de dignidad. ¿Qué le quedaría entonces? Solo le quedaba una pizca de dignidad, y fue esta pizca de dignidad lo que lo sostuvo para poder sentarse frente a los demás en este estado débil y frágil y aceptar toda su compasión.

Mientras Yao Wenyu temblaba, las lágrimas caían de sus ojos. Lo hicieron en contra de su voluntad, pero sus lágrimas estaban más allá de su control, al igual que sus piernas lisiadas. Le daba vergüenza enfrentarse a este lado de sí mismo, así como no se atrevía a enfrentar lo que quedaba de sus deseos.

El pecho de Qiao Tianya se agitó. Abruptamente volteó a Yao Wenyu.

Con una sensación de aprensión, los ojos de Yao Wenyu se abrieron en pánico cuando Qiao Tianya lo tomó en sus brazos por detrás y le desabrochó la ropa interior. Yao Wenyu luchó violentamente, empujando los brazos de Qiao Tianya mientras se resistía. "¡No quiero! Qiao Songyue, libérame, deja-"

Qiao Tianya buscó a tientas la mano de Yao Wenyu, la metió en su palma, y la llevó hacia abajo para sostener el objeto de vergüenza de

Yao Wenyu con su mano sobre la de este último. Fue de esta manera que abrazó a Yao Wenyu y escuchó a Yao Wenyu llorando cuando estaba cuello a cuello con él.

La tenue luz de las velas se apagó mientras se aferraban uno al otro en este espacio. La cara de Yao Wenyu estaba en la alfombra de lana, sus mejillas mojadas con lágrimas de la insoportable vergüenza e indignación. Un grito reprimido escapó de su garganta, un grito por la dignidad que perdió en las manos de Qiao Tianya, y por el yo del que había conseguido una mirada clara. Suspiraba por respirar entre sus sollozos, su mano libre apretando fuertemente la manga de Qiao Tianya mientras el placer de ser profanado y roto en pedazos en la palma deslizante de Qiao Tianya lo bañaba.

"Mátame ..." Un estrangulamiento escapó de Yao Wenyu mientras soltaba, "Qiao Songyue ... te odio mucho ..."

Mientras la palma de Qiao Tianya se deslizaba hacia arriba y hacia abajo en esa oscuridad, estaba presionado contra el costado de la cara de Yuanzhuo, escuchando los sollozos y divagaciones de Yao Wenyu, y así como también el jadeo y el ruido nasal de Yao Wenyu.

"De acuerdo". Yao Wenyu se estremeció, Qiao Tianya le susurró al oído a Yao Wenyu, su voz ronca cuando dijo con toda seriedad: "Odíame todo lo que quieras".



Notas

1- 虎奴, literalmente tigre esclavo

2- 谪仙 literalmente, un inmortal que ha sido desterrado del cielo para vivir en la tierra; un epíteto para individuos excepcionales como el

poeta Tang Li Bai (quien también escribió el poema, Qiang Jin Jiu).
Es decir, un genio descarriado.

Capítulo 204- Emperatriz Viuda

Xiao Chiye desplegó tropas en Duanzhou en el segundo mes, y Shen Zechuan hizo mover las carretas de granos primero. Tantai Hu, que estaba en Dunzhou, estaba preparado y listo. Hacia el norte, Xiao Jiming envió a Wu Ziyu para que dirigiera a 5.000 soldados de caballería blindadas de Libei a la espera en el lado norte del monte Luo. Una vez que hubiera un cambio en la situación, podrían combinar fuerzas con el Campamento Shasan para atacar conjuntamente Duanzhou.

La nieve fina bailaba impulsada por la brisa en este día. Las afueras de la ciudad se extendían en la distancia, donde una vista panorámica del horizonte vacío e ilimitado proporcionaba un placer para los ojos. Xiao Chiye estaba vestido de pies a cabeza con su pesada armadura, que se hundía en la fina nieve. Parecía un muro frente a Shen Zechuan.

"Todavía quedan bandidos en el monte Luo". Shen Zechuan, envuelto de forma segura en su abrigo, lo miró. "Hay que tener cuidado al pasar por el territorio".

Meng aterrizó en el hombro de Xiao Chiye. "Lo recordaré. Esta tiene que ser una batalla rápida. Estaré de vuelta en el tercer mes a más tardar. Si los soldados que envíes a Dengzhou no son suficientes, díselo al Comandante en Jefe. Ella puede transferir soldados de la torre de vigilancia de Tianfei. No hay ningún problema".

La nieve pasó junto al cabello de las sienes de Shen Zechuan y aterrizó en su cuello. Xiao Chiye levantó la mano para colocar la palma en la parte superior de la cabeza de Shen Zechuan. Una cita le vino a la mente inexplicablemente.

Porque mi esposa está aún en la primavera de la vida; Y las palabras tiernas son para consolar a mi amado.

Lanzhou solo tenía veintidós años este año y estaría a su lado durante las próximas décadas. Xiao Chiye, sin embargo, libraría batallas en todos los frentes en los próximos días, independientemente de la vida o la muerte. Pensar demasiado en ello sólo servía para volverlo tímido.

Shen Zechuan fue la razón por la que Xiao Chiye se volvió fuerte. También fue la razón por la que Xiao Chiye se suavizó. Xiao Chiye quería proteger a este hombre hasta el final de su vida y, como tal, estaba dispuesto a dar lo mejor de sí en cada batalla. Pero incluso los fuertes, como Xiao Fangxu, también llegarían a un final impredecible. Xiao Chiye pensó mucho después de ese incidente. Amaba a este hombre, pero también se preocupaba por este hombre.

Quizás otras personas en este mundo no necesitaban tanto a un Xiao Ce'an. Pero Shen Zechuan sí.

"Esperare por ti aquí." Shen Zechuan levantó la palma de su mano para acariciar la mejilla de Xiao Chiye. En voz baja, dijo: "No juegues con los demás en el camino. Ni siquiera una mirada".

De repente, Xiao Chiye abrazó a Shen Zechuan. En esta nieve, mientras soplaba aire caliente, sentía que le debía demasiado a Lanzhou; este último claramente ni siquiera podía dormir sin él.

"Ponte cómodo en el trono del Salón de la Distinción",⁽¹⁾ Xiao Chiye acarició la sien de Shen Zechuan y susurró: "y no dejes que la tormenta de nieve venga hacia ti".

Sin esperar a que Shen Zechuan respondiera, Xiao Chiye lo soltó. Se puso el casco, se montó sobre Lang Tao Xue Jin y dio la vuelta a su caballo para llevar a la Caballería Blindada de Libei al galope hacia el este.

Al ver que Shen Zechuan no se movía, Fei Sheng levantó el paraguas para proteger al Señor de la Prefectura de la nieve que caía. Shen Zechuan se quedó de pie en la nieve, agarrando su pañuelo azul hasta que todo quedó en silencio.



Qudu experimentó días consecutivos de cielos despejados, y ocasionalmente se podía vislumbrar a los pájaros volando en formaciones diagonales entre los techos de dos aleros del palacio imperial. El heredero aparente aprendía rápido. Aunque todavía no poseía la autoridad para tomar decisiones, se le permitió escuchar las discusiones sobre asuntos estatales en el salón Mingli. Rara vez hablaba, sin embargo, en ese par de ojos, Cen Yu vio su dedicación a los asuntos gubernamentales.

Aparte de leer y practicar caligrafía en los últimos seis meses, Li Jianting no tenía otros pasatiempos. Se levantaba temprano todos los días y ni siquiera holgazaneaba los días en que se enfermaba. El departamento de vigilancia, que solía sermonear a Li Jianheng en el pasado, gradualmente no pudo encontrar ninguna deficiencia en Li Jianting por la que pudieran amonestarla. A los ojos de estos fastidiosos censores, este heredero aparente era uno de los más parecidos a un príncipe heredero desde el príncipe heredero del reinado de Yongyi. Incluso Kong Qiu, que inicialmente la criticaba bastante, ya no se tomó la molestia de hablar de ella a la ligera.

Nadie sabía cómo lo había hecho Xue Xiuzhuo, pero había destruido por completo a "Ling Ting", y ahora, solo Li Jianting existía en este mundo.

Últimamente, la emperatriz viuda había estado plagada de dolores de cabeza. Inicialmente, se había encendido incienso en el pasillo, pero hizo que la señora Liuxiang lo apagara porque el olor la hizo sentir

mal. La cantidad de cabello gris a lo largo de sus sienes había aumentado; la vejez estaba erosionando a esta persona de poder que participó en las tormentas y la agitación de Qudu durante treinta años. Frente a la apariencia juvenil de Li Jianting, se sintió mucho más dispuesta en espíritu pero carente de fuerza.

“Ayer, Han Cheng presentó un memorial al trono. Todavía está solicitando que se desplieguen tropas en Cizhou”. El marqués de Helian se sentó abajo y se quejó con la emperatriz viuda. “Los conflictos ahora abundan entre personas de nuestro propio lado. ¿Por qué sigue pensando en Zhongbo?”

La emperatriz viuda dejó que la señora Liuxiang le masajeara los hombros mientras se recostaba en el sofá. Miró el memorial de Han Cheng y luego dijo: “Shen Zechuan ha derribado a Fanzhou, y ahora incluso tiene la intención de utilizar las fuerzas militares en Duanzhou. Después de la primavera, se convertirá en el tigre de Zhongbo. Alberga un odio profundamente arraigado hacia Han Cheng por el asesinato de su maestro. Es natural que Han Cheng tenga miedo”.

El marqués de Helian no quería molestarse en absoluto con la disputa personal de Han Cheng. Lo que le preocupaba actualmente era de otra naturaleza. Después del noveno mes del año pasado, la facción de practicantes liderada por Xue Xiuzhuo colaboró con el departamento de vigilancia para investigar los campos de cultivo de las ocho ciudades en preparación para la re-inspección de los campos de cultivo. Este siempre había sido el caso durante los últimos años, pero se habían hecho simplemente para mostrar. Los funcionarios que realizaban recorridos de inspección simplemente cumplieron con las mociones y visitaron las ocho ciudades como una mera formalidad para terminar las cosas y luego enviaron una cifra que todos habían acordado de antemano al Gran Secretariado para entorpecer el proceso.

Pero parecía que Xue Xiuzhuo hablaba en serio esta vez.

“Les dije a todos en el pasado que les dijeran a las mansiones rurales que tienen a su nombre que se refrenaran. ¿Pero alguien escuchó? ¿Cuántas personas murieron congeladas en invierno el año pasado? Aparte de las tres ciudades de Dicheng, Jincheng y Quancheng que brindan socorro en casos de desastre para salvar a la gente, todos los demás preferirían ser cobardes”. La emperatriz viuda arrojó el memorial sobre la mesa pequeña. Las perlas orientales junto a sus orejas se balancearon junto con su voz. “¿Por qué Pan Lin tuvo que enemistarse con Xue Xiuzhuo? Ahora Xue Xiuzhuo trabajará con Cen Yu y el resto para investigar las cuentas. ¿No fue esta una oportunidad que el propio Pan Lin le ofreció?”.

El marqués de Helian casó a la princesa de la comandancia Zhaoyue con el hermano menor de Pan Lin, por lo que su clan Fei y su clan Pan estaban ahora en el mismo barco y se hundirían o nadarían juntos. Inicialmente había pensado que el matrimonio sería un seguro contra problemas futuros dado que tres miembros del clan Pan, Pan Xiangjie, Pan Lin y Pan Yi, eran todos funcionarios importantes de la corte imperial, pero quién hubiera esperado que este Pan Lin sería un dolor en el trasero?

El marqués de Helian no se atrevió a asumir la culpa de Pan Lin, pero tampoco podía dejar que Pan Lin continuará con sus caminos. Pan Lin estaba actualmente atrapado en la apertura que era el Ministro de Ingresos. El trabajo que hizo fue importante y crucial, pero no recibió un ascenso de nombre. Todos estaban angustiados, temiendo que Pan Lin siguiera siendo derrotado en esta pelea entre ambos lados y terminará entregando el Ministerio de Ingresos en bandeja de plata a los funcionarios de origen humilde.

“Chengzhi es impaciente por naturaleza. No tengo idea de cómo ofendió a Xue Xiuzhuo”. El marqués ardía inquieto de tanta ansiedad que era como una hormiga en una sartén caliente mientras suplicaba. “Pero Pang Xiangjie y Pan Yi son leales a Su Majestad. También has visto a nuestra Zhaoyue convertirse en una dama. Ella y la Tercera señorita son ...”

“¡Qué descaró!” La emperatriz viuda lo interrumpió e incluso se enderezó para reprenderlo. “¿Cómo te atreves a empujar las disputas políticas de la corte sobre mi pequeña bebé?! En ese entonces, cuando quería que Zhaoyue se casara con un muchacho del clan Han, te negaste e insististe en codiciar esa pequeña ventaja que el clan Pan podía ofrecerte. Ahora que las cosas se han ido al infierno, ¿tienes que asumir la responsabilidad tú mismo!”

La emperatriz viuda rara vez se enfurecía así. Las sirvientas y los eunucos del palacio, tanto dentro como fuera del salón, cayeron apresuradamente de rodillas y se inclinaron sobre el suelo, conteniendo la respiración. ¿Cómo se atrevería el marqués a quedarse sentado? Cayó de rodillas en un nerviosismo, avanzó arrastrando los pies sobre sus rodillas y se abofeteó varias veces mientras suplicaba: “¡Su Majestad, por favor esté calmada!”

“La Tercera señorita ya se casó con Qidong,” declaró solemnemente la Emperatriz Viuda. “Ella es la primera dama de Qi Shiyu. Con un rango adecuado ahora, cada palabra que dice y cada acción que realiza son objeto de un minucioso escrutinio. La usurpación de los campos de los plebeyos por parte de las mansiones rurales bajo su mando no tiene nada que ver con ella, así que no vuelva a hablar de esto. Ya estás en una edad tan avanzada. ¿Todavía necesitas que te enseñe a cuidar tus palabras?”

"Usted... usted tiene razón ... "Para empezar, el marqués de Helian no era un hombre con agallas. Los únicos descendientes legítimos del clan Fei en esta generación fueron el joven Marqués Fei Shi y la Princesa de la Comandancia Zhaoyue. Fei Shi pasó sus días jugando, e incluso ahora, todavía no ocupaba un puesto oficial adecuado. Debido a esto, el Marqués de Helian dudó durante mucho tiempo sobre el matrimonio de la Princesa de la Comandancia Zhaoyue por cada pequeña cosa. ¿Quién hubiera sabido que los problemas seguirían llamando a su puerta?

La emperatriz viuda se puso de pie. Con la señora Liuxiang apoyándola, se dirigió al lado del marqués de Helian. El marqués era un hombre y seguía siendo un noble; era una vergüenza para él seguir arrodillado así. La emperatriz viuda se calmó un poco y dijo: "Levántate. Esto es tan impropio de alguien de tu rango".

El marqués de Helian se puso de pie y se quedó indefenso al lado de la emperatriz viuda, sin atreverse a acercarse demasiado.

La emperatriz viuda levantó la cabeza ligeramente hacia atrás para mirar a lo largo de los aleros del palacio hacia el cielo claro y brillante. Después de pensar por un momento, dijo: "Fei Shi también ha alcanzado la mayoría de edad. Si sus inclinaciones no se basan en estudios académicos, entonces puede unirse al ejército. Hay tantas vacantes en las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento; que aprenda de ellos. No necesita forjarse una carrera distinguida, siempre que pueda templarse y establecerse. Una vez que haya invertido las horas y tenga el historial de servicio que lo demuestre, naturalmente será ascendido al Ministerio de Guerra".

La emperatriz viuda le había señalado el punto doloroso al marqués. Solo tenía a Fei Shi, este único hijo, y lo había mantenido protegido en casa desde que este último era joven. Después de que Fei Shi

ingresó a la sociedad, era experto en todo lo relacionado con beber vino y solicitar cortesanas, excepto en el aprendizaje. Es más, era un obstinado amigo íntimo de Pan Lin. Hasta la fecha, ni siquiera estaba dispuesto a mostrar el debido respeto a Xue Xiuzhuo. Pasó sus días revolcándose en el vicio en la calle Donglong, por lo general escuchando sólo lo que las cortesanas tenían que decir.

Los ojos del marqués de Helian se humedecieron momentáneamente. Se levantó la manga para secarse las lágrimas. "Su Majestad es la madre compasiva de todo el mundo; tu bondad no conoce límites. Este humilde sujeto originalmente quería que él también se uniera a las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento, pero con ese temperamento suyo ... ¡ay! "

La emperatriz viuda estaba harta del marqués de Helian. Ella sabía lo que quería decir. Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento ya no eran un puesto glamoroso y lucrativo que administraba las patrullas de Qudu. Dada su proximidad a Zhongbo, incluso podrían desplegarse para pelear guerras en el futuro. El marqués de Helian se mostró reacio a enviar a su hijo a dar la vida en sacrificio por la causa por temor a que Fei Shi pudiera sufrir un percance en el campo de batalla, por lo que esperaba que la emperatriz viuda pudiera llevar a Fei Shi a los Seis Ministerios.

Pero Qudu ya no era el patio de recreo de los clanes nobles. Las luchas internas y la invasión extranjera eran inminentes. Shen Zechuan no fue eliminado de la ecuación, y en tan solo seis meses, se había convertido en el señor supremo de Zhongbo, trabajando en connivencia con Libei. Si no fuera por la apremiante amenaza de la Caballería Biansha, ya se habría abierto camino hasta Qudu. Qi Zhuyin, por su parte, también le había escrito una carta a Qudu diciendo que iba a usar la fuerza militar contra la tribu Qingshu en el cuarto mes. Mientras tanto, Xue Xiuzhuo los presionó en cada paso

del camino. Aunque profesó que se trataba de una disputa privada con Pan Lin, sus memoriales de acusación eran todos legítimos. De hecho, las ocho ciudades invadieron los campos de la gente, y sería una batalla dura una vez que las investigaciones comenzaran después de la primavera.

La situación ya estaba en tal etapa, y el marqués de Helian y algunos otros seguían pensando en sí mismos y en esas pequeñas extensiones de campo que tienen sus fincas rurales por temor a ser confiscadas.

La emperatriz viuda recordó los tiempos durante el reinado de Xiande. De Hua Siqian a Wei Huaigu, ¿cuál de ellos no era un ministro o general capaz? Y ahora, el Marqués de Helian era un patán torpe que no servía para nada, Pan Xiangjie era un vigilante que se balanceaba donde soplaba el viento, y Han Cheng era un rapaz con ambiciones salvajes. Tratar con el Gran Secretariado agotó a la Emperatriz Viuda, tanto física como mentalmente.

"La investigación de Xue Xiuzhuo de los campos de las ocho ciudades está destinada a allanar el camino para que el heredero aparente ascienda al trono". La expresión en los ojos de la emperatriz viuda era profunda. "Todavía no es el momento de que el heredero aparente pase a ser el centro de atención. Regrese y déjele claro a Pan Xiangjie que debe abrir los graneros en Dancheng y Chuancheng para distribuir los granos como ayuda mientras la nieve aún no se ha derretido. Limpia también las cuentas en sus manos y devuelve todos esos campos innecesarios a la gente. Xue Xiuzhuo aún no tiene el poder de abusar. Si quiere investigar, déjelo investigar".

Alarmado, el marqués de Helian exclamó: "¡Si esas cuentas cayeran en estas manos, sería difícil exculparnos!"

La emperatriz viuda miró al marqués de Helian y dijo: "Pan Lin ha servido en el Ministerio de Ingresos durante tanto tiempo, y las valoraciones de él han sido buenas. También tiene hombres capaces trabajando bajo sus órdenes. Xue Xiuzhuo quiere ayudar al jefe del Departamento de vigilancia, pero aún así, no puede eludir al Ministerio de Ingresos. Los registros de campo del año anterior están todos en el Ministerio de Ingresos, que también gestiona la auditoría de los libros de contabilidad. Pan Lin puede evitar despertar sospechas; solo haz que designe a alguien en quien pueda confiar. Supera esto, y Xue Xiuzhuo no tendrá forma de forzar el problema".

El marqués de Helian lo reflexionó durante un breve período. "Pan Lin tiene a un hombre llamado Liang Cuishan debajo de él. Fue promovido originalmente por el emperador Tianchen durante el incidente de las acequias públicas, y también ha sido guiado por Pan Lin antes. La valoración de esta persona el año pasado fue sobresaliente, y también tiene una buena reputación con los funcionarios de orígenes humildes. Su casa está en Qudu, y no tiene mucha historia, lo que hace que sea más conveniente para nosotros tenerlo a nuestro alcance".

"Mientras el clan Pan pueda sobrevivir a esto," dijo la Emperatriz Viuda, "podrán salir de esto para mejor".

Ya que había problemas con los campos en las ocho ciudades, ¿qué tan limpio podría ser el Quancheng del clan Xue? La audacia de Xue Xiuzhuo al tocar la cuenta de los campos de las ocho ciudades fue equivalente a poner una mano en un trozo del pastel de los nobles clanes. Este asunto se refería a los intereses futuros de los clanes nobles, y sin duda las cabezas tendrían que rodar si se investigaran los impuestos sobre el terreno. La emperatriz viuda quería que Pan Lin usara a Liang Cuishan para bloquear la apertura en Dancheng. Mientras la investigación no pudiera avanzar y la contabilidad

estuviera desordenada, podrían hacer las cosas difíciles para Xue Xiuzhuo en la corte imperial y cambiar las tornas para investigar primero el Quancheng de su clan Xue.

Bajo el resplandor del atardecer del sol poniente, la emperatriz viuda se quitó las cuentas de oración en sus muñecas y las arrojó sobre el sofá. El humo del incienso de la sala de oración detrás de ella se elevó en espirales, acentuando la apariencia digna y serena de la Emperatriz Viuda que casi desmentía su vejez si no hubiera sido por sus canas.



Notas

1- 明堂 o mingtang, un salón ceremonial en un palacio donde el emperador emitía instrucciones gubernamentales, declaraba castigos y recompensas y realizaba grandes ceremonias. Otros nombres utilizados incluyen salón de la luz / luminoso/ resplandeciente

Capítulo 205- Duanzhou

No fue hasta el segundo mes que Qi Zhuyin recibió una respuesta al memorial que envió a Qudu. Lo leyó mientras estaba en la residencia de la Comandancia de Cangjun, luego le dijo a Qi Shiyu, que estaba acostado en la cama: "Le dije que lucharía contra la Tribu Qingshu, pero el Ministerio de Guerra descartó la idea. La emperatriz viuda me dijo que esperara porque está preocupada por los gastos militares, pero Zhongbo ya está en guerra ahora. Perderé la oportunidad de oro si espero más".

Qi Shiyu estaba mejorando mucho estos días, aunque tartamudeó un poco mientras estaba acostado en la cama, y tuvo que agarrar un pañuelo en sus manos cuando hablaba. "M-muy ansiosa".

Qi Zhuyin distorsionó su significado y dejó la carta. "Así es. Estoy apresurada. ¿Cómo no iba a estarlo? Cuando todo se reduce a eso, la derrota de las tropas de Libei no beneficiará a Qidong de ninguna manera".

Solo entonces Qi Shiyun completó sus palabras anteriores, "¿Cuál es la prisa?!"

Mientras se recostaba en su silla, Qi Zhuyin escuchó a la concubina de su padre en el patio llorar y hacer una conmoción. Había cabalgado durante la mitad de la noche en su caballo la noche anterior antes de llegar, y aquí estaba ahora, sentada y confiando en un té fuerte para mantener el ánimo. Además, todavía tenía que regresar más tarde. Molesta al escuchar los gritos, le dijo a Qi Shiyu: "¿Puedes decirle que se calle?"

La concubina en el patio le había dado a Qi Shiyu un hijo antes, y ahora era la imagen de una belleza manchada de lágrimas mientras se apoyaba en su sirvienta y sollozaba en voz alta en dirección a la

habitación, "Viejo Maestro ... ¿Incluso no me dejas ver al Viejo Maestro? ¡Comandante en jefe, ¡qué desalmado de su parte!"

Qi Wei se quedó quieto bajo el alero mientras observaba a esa concubina en particular llorar hasta que sus ojos estaban todos rojos e hinchados y casi se deslizaba al suelo. Chasqueó la lengua ligeramente y movió los pies para mirar hacia la pared. Escucharla le estaba dando dolor de cabeza.

Qi Shiyu podía decir qué concubina era esta. Antes de sufrir un derrame cerebral, era tierno con el sexo más justo. Apretó el pañuelo con fuerza, su pecho palpitaba violentamente mientras gritaba con todas las fuerzas que podía reunir: "¡Te-te estoy diciendo que te calles!" Luego hizo una pausa para recuperar el aliento por un momento y se cubrió la comisura de la boca con el pañuelo mientras se dirigía a Qi Zhuyin, "Li-Libei, no tiene ..."

"Eso fue hace tantos años". Qi Zhuyin se hizo cargo de la conversación por él. "¿Ya tienes esa edad y todavía sigues enojado con el antiguo Príncipe? Los comandantes generales de los campos de batalla de Libei son un grupo bastante interesante. Ya no son los mismos que hace una década".

"Luego, luego Xiao Jiming, y, Xiao Chiye ..." Fue una tensión para Qi Shiyu hablar, e incluso él tuvo que fruncir el ceño al oírse a sí mismo. Hizo todo lo posible por hablar de forma más coherente. "¿Pueden vencer a A-Amu'er? Al desplegar tropas ahora para limpiar su desorden, la emperatriz viuda te verá con sospecha. Una vez que la batalla ha terminado, ¡mira cómo Qudu te hace r-responsable!"

Hace varias décadas, Qi Shiyu era el príncipe azul de muchas mujeres de Dazhou. Venía de un entorno distinguido y era guapo. De los Cuatro Grandes Generales durante el reinado de Yongyi, fue el primero en hacerse un nombre en Qidong. Incluso Feng Yisheng era

un oficial militar de alto rango bajo su mando. Al principio, tenía la esperanza de que le concedieran el título de príncipe, pero ¿quién esperaba que Xiao Fangxu se destacaría en el paso Luoxia de repente? La Caballería Blindada de Libei arrasó con la gloria militar de las tropas de la guarnición de Qidong, pisoteando a Qi Shiyu de por vida.

No había enemistad entre ellos, aunque les encantaba enfrentarse entre sí e incluso habían luchado antes en Qudu. A Qi Shiyu nunca le gustó el origen humilde de Xiao Fangxu, y Xiao Fangxu una vez llamó a Qi Shiyu solo una cara bonita que era todo apariencia y nada de sustancia. Feng Yisheng era el mayor de ellos cuando todavía estaba cerca, y todo fue porque hizo un gran esfuerzo, - con Lu Pingyan siguiendo su ejemplo - que Qidong y Libei pudieron seguir siendo hermanos durante tantos años.

Qi Shiyu aceptó el desafío de demostrar su valía, pero nunca podría haber esperado estar sin un hijo y heredero de nacimiento legal. Al principio, tuvo la idea de que Qi Zhuyin se casará con Xiao Jiming, pero en el fondo se sintió bastante incómodo y finalmente no abordó el tema.

"¿Tomar que responsabilidad?" Qi Zhuyin se quitó la espada. "Si Libei se ha ido, también lo estará Zhongbo, y si Zhongbo se ha ido, Dancheng también se habrá ido. ¿A quién va a cuestionar la emperatriz viuda? ¿Sí misma? A pesar de todas sus deficiencias, Xiao Jiming y Xiao Chiye son los dos hijos del antiguo Príncipe. Con ese poco de capacidad que tiene Han Cheng, ¿tiene la capacidad de detener a la Caballería Biansha cuando se acerque el momento? Todos podrían dejar que el estado perezca".

Qi Shiyu quedó tan mudo por ella que jadeó para respirar.

Qi Zhuyin le sirvió una taza de té mientras estaba en ello y continuó: "Debería descansar un rato".

"¡No!" La obstinada naturaleza de Qi Shiyu tomó el centro del escenario mientras, de manera infantil, tiraba el pañuelo a Qi Zhuyin. "¡Mujer tonta! N-negocia con la Emperatriz Viuda. ¡Al menos ten un título noble a tu nombre antes de ir a la guerra!"

Qi Zhuyin se quedó en silencio por un momento. Sabía que a Qi Shiyu le dolía el corazón. Había servido como comandante en jefe de las fuerzas militares de las Cinco Comandancias de Qidong durante varios años, pero todavía no tenía un rango noble. Si se lesionara o quedará discapacitada en el futuro, todo lo que Qudu necesitaba era una orden de transferencia en papel, y podrían sacarla.

"Por lo menos, tendrías una reputación en la vida, y ..." La voz de Qi Shiyu comenzó a temblar, "¡en la muerte!"

De lo contrario, cien años después, ella, Qi Zhuyin, sería simplemente "una mujer del clan Qi". No importa cuán ilustres hayan sido sus logros militares, nunca podría dejar atrás su legítimo nombre y título.

Qi Zhuyin sostuvo la taza de té con sus dedos y estudió los patrones en ella. "Un soldado sólo sabe morir en el campo de batalla por su país; ¿qué necesidad hay de preocuparse por el regreso de su cuerpo a casa después?(1) Si realmente muriera en batalla, grabaría mi nombre en una tablilla conmemorativa(2) en casa- es todo lo mismo" Levantó la cabeza y sonrió a Qi Shiyu. "Nuestro Qidong está bajo el control de otros, y tenemos que discutir cada asunto con Qudu. Mientras la Emperatriz Viuda esté dispuesta a darnos provisiones militares, no quiero un título. Eso es todo"

Ya sea por su vejez o no, nadie lo sabía, pero Qi Shiyu de repente comenzó a derramar lágrimas. Ni siquiera permitió que Qi Zhuyin se

lo limpiara mientras bajaba la cabeza y se ahogaba en sollozos. "Si tan solo fueras un niño ..."

Qi Zhuyin dobló el pañuelo y lo dejó junto a la cama. Cuando Qi Shiyu estaba un poco mejor, continuó: "Los hermanos que han muerto antes en las batallas son abundantes, pero ¿Puede cada uno de ellos dejar su nombre atrás en la historia? Al general Feng tampoco se le confirió un título, ¿verdad? Le digo esto para que sepa cómo están las cosas. Realmente vamos a la guerra este año, escuché que Chen Zhen estaba mal de salud. También es debido a su impotencia que el Ministerio de Guerra no estuvo de acuerdo con mi despliegue de tropas esta vez. Una vez que se retire, no tendremos a nadie más en Qudu. Me preocupa que sea aún más difícil pedir sueldos y provisiones militares. Debemos ahorrar en los diversos gastos en las residencias tanto como podamos. Debe dejar de llevarse por todas esas conversaciones de almohada. Esas concubinas tuyas tienen las mansiones que quieren y las tiendas que piden. Incluso si yo muero, ellos y esos hijos tuyos no morirán de hambre".

Qi Shiyu dijo, molesto: "Todas, todas las mansiones que te di ..."

"Estamos acostumbrados a compensar el déficit". Qi Zhuyin pensó por un momento antes de consolarlo. "Sin embargo, queda una pequeña parcela de tierra. Mi madre solía plantar flores y hierbas allí, y no podía soportar venderlo. Todavía puedo ganarme la vida con eso en el futuro".

La concubina de afuera se quedó en silencio. Era una tarde nublada, con espesas nubes cubriendo el cielo, y el interior de la habitación estaba aún más oscuro con las cortinas abajo. Qi Shiyu miró a su hija desde el sofá, sus delgados hombros contra la débil luz de la ventana y la horquilla de su difunta esposa en su cabello.

Qi Zhuyin se parecía a su madre, y se veía encantadora cuando sonreía, especialmente cuando su imponente aura no dominaba sus rasgos faciales; el Comandante en Jefe no estaba tan lleno de espíritu heroico como los rumores la hacían parecer.

Qi Zhuyin esperó hasta que Qi Shiyu se durmió antes de irse. Se cambió los zapatos debajo del alero y luego se metió en la nieve con sus botas de piel de venado para preguntarle a Qi Wei: "¿Dónde está?".

"La señora la invitó a irse". Qi Wei respondió mientras la seguía.

Qi Zhuyin aún no había visto a Hua Xiangyi a su regreso, y dudó por un momento. Al pasar por el patio de Hua Xiangyi, escuchó voces dulces y delicadas como los agradables trinos de oropéndolas y gorriones desde el interior. Desde donde estaba al otro lado de la puerta de la luna, vio a Hua Xiangyi entre esa rama de flor de ciruelo.

Hua Xiangyi estaba envuelta en una bata de piel de zorro hoy. A juzgar por la calidad del material, lo más probable es que lo hubiera traído de Qudu. Era de un blanco puro y sin adulterar. La piel esponjosa que recubre los lados de sus mejillas acentuaba sus ojos claros como las aguas otoñales, resaltando la viveza en ellos y haciéndolos parecer aún más distintos. Parecía la hija mimada de alguien. Las yemas de los dedos en la rama de la flor del ciruelo eran hermosas y delicadas, nunca antes en esta vida se habían empañado con una sola mota de polvo.

Qi Zhuyin inclinó inexplicablemente la cabeza y miró durante mucho tiempo.

"El contador interno ha preparado los libros de contabilidad y está esperando en la oficina. Los gastos de nuestra residencia el año pasado..." Después de decir un montón, Qi Wei miró hacia arriba para ver que Qi Zhuyin no se había movido, así que siguió su mirada.

Qi Zhuyin levantó a Zhujiu y bloqueó la vista de Qi Wei con su funda.

En el otro extremo, Hua Xiangyi recogió la rama de flor de ciruelo con sus dedos. Un adorno de flor en forma de pétalo yacía entre sus cejas.(3) Ella se rió mientras su sirvienta le susurraba al oído, luego se volvió hacia un lado donde estaba oculta a la vista.

Sin volver la cabeza, Qi Zhuyin le dijo a Qi Wei: "Vamos".

Qi Wei, sin haber visto nada, repitió: "¿Vamos?"

Qi Zhuyin levantó el pie y se fue. Qi Wei, sin darse cuenta de lo que estaba sucediendo y sin atreverse a preguntar tampoco, la siguió. Qi Zhuyin se dirigió directamente a la oficina para verificar los libros de cuentas con el contador. No tuvo tiempo para sentarse y acomodarse, así que simplemente se puso de pie y ojeó un par de páginas.

"¿Ha habido un cambio de mayordomo?" Qi Zhuyin preguntó de repente.

El contador se encorvó y respondió en voz baja: "Para responder al comandante en jefe, no".

"Eso es extraño." Qi Zhuyin pasó algunas páginas más. "El balance de cuentas siempre ha sido un lío en los años anteriores, con registros que no pueden ser más vagos que el anterior. Entonces, ¿por qué las cuentas del año pasado son tan claras?"

Estas cuentas eran más que claras. Incluso los anticipos de este año se habían puesto en un libro separado, con los gastos de las diversas ramas de la familia enumerados claramente. El gasto cosmético de las concubinas de su padre también se había reducido a la mitad a pedido de Qi Zhuyin, mientras que las mansiones que Qi Shiyu no podía explicar también estaban incluidas en él. Esto simplemente se hizo de manera más hermosa que las cuentas del Ministerio de Ingresos.

"Las cuentas en nuestra residencia eran originalmente diversas y complicadas, y con las diversas concubinas incapaces de dar una descripción detallada de sus gastos, los distintos caballeros no sabían por dónde empezar". El contador tomó la taza de té y se la tendió con ambas manos a Qi Zhuyin. "El comandante en jefe quería que la residencia fuera más frugal, pero no pudimos obtener un recuento claro de las mansiones rurales a nuestro nombre, y los tributos mensuales eran un desastre cuando se combinaban con los gastos logísticos".

Qi Zhuyin levantó los ojos para mirar al contador.

"Esta vez, fue Madam quien hizo las cuentas". Temeroso de incurrir en el disgusto de Qi Zhuyin, el contador agregó apresuradamente: "La señora maneja los asuntos domésticos, por lo que tiene que revisar todas las cuentas de las distintas concubinas. Ella envió a alguien específicamente para decirnos que estas cuentas estaban demasiado desordenadas y que teníamos que rehacerlas por el bien de sus próximos salarios militares y gastos de provisiones. Nos apresuramos a rehacerlos un par de veces, pero no pudimos hacer frente a la conmoción que provocaron las diversas concubinas. Muchas de ellas tenían mansiones ocultas y se negaban a decir la verdad.."

Eso era cierto.

Todas las concubinas de su padre temían que Qi Shiyu muriera, por lo que mantuvieron un fuerte control sobre las mansiones y las tiendas en sus manos. Incluso siguieron pescando más desde la residencia, y ninguno de ellos dijo la verdad cuando llegó el momento de ajustar las cuentas. Qi Zhuyin no vivía en casa en el patio trasero, y sus subordinados de confianza como Qi Wei eran todos hombres que no pertenecían a la familia inmediata, por lo que era inapropiado

que intervinieran. Por eso estas cuentas siempre habían sido un desastre. Le dolía la cabeza cada vez que pensaba en ello.

Entonces parece que la tercera señorita Hua es bastante capaz.

Qi Zhuyin tomó el libro de cuentas y dijo: "¿Y las concubinas la escucharon así?"

"Al principio, pusieron cara larga y la hicieron pasar mal". Dijo el contador. "Todas son madres de los jóvenes maestros, y contaron con el cariño del Viejo Maestro para negarse a entregar las cuentas. Incluso querían ir al patio del Viejo Maestro para armar un alboroto. ¿No puso el Comandante en Jefe a la señorita Hongying a disposición de la señora? Así que hizo que la señorita Hongying enviara a las concubinas que lloraron hasta que se desmayaron de vuelta a su patio y llamaron a un médico para que les echara un vistazo. El médico no podía decir qué estaba mal, así que los enterró a todos en el patio".

Qi Zhuyin no reaccionó de inmediato. Después de quedar estupefacta por un momento, repitió como un loro, "¿enterradas en el patio?"

"¡Enterradas en el patio!" Dijo el contador. "Esto fue simplemente genial. Las concubinas lloraron un río y dijeron que iban a quejarse con el Comandante en Jefe".

"Eh", dijo Qi Zhuyin, "¿Quéjarse conmigo?"

"Entonces ella les dio caballos y abrió las puertas para dejarlas ir".

Por lo general, estas concubinas tenían que ser atendidas incluso cuando se estaban vistiendo, así que, ¿quién sabría montar a caballo? ¡A Qi Shiyu no le gustaban las mujeres de ese tipo! Para empezar, era un día tan frío y, sin embargo, Hua Xiangyi enterraría a cualquiera que se atreviera a ir a llorar al patio de Qi Shiyu como si

estuviera plantando rábanos. En poco tiempo, las concubinas se desmayaron por el frío helado.

Las señoras al lado de Hua Xiangyi eran todas veteranas que la emperatriz viuda había seleccionado cuidadosamente. Si las concubinas se atrevieran a hacer una escena, entonces se atreverían a cambiar de táctica para enseñarles a esas concubinas una dura lección. Las concubinas se arrodillaron en el pasillo y esperaron con asistencia, pero ni siquiera pudieron vislumbrar el rostro de Hua Xiangyi. Cuando las concubinas regresaron llorando a sus propios patios, sus hijos se hicieron cargo.

"Oh, son los jóvenes maestros", Hua Xiangyi se sentó detrás del biombo y dijo en un tono suave. "Escuché que aún tienen que pagar la deuda de varios cientos de taels de plata que le deben a alguien de afuera hace varios días, y ya han venido a acosarnos a la residencia. ¿Cómo pueden hacer eso? Como dueña de la casa, siento lástima por ustedes, hermanos, así que les pedí a las señoras que hicieran el pago primero. No tengan miedo. Los papeles de la deuda con huellas de manos y firmas están conmigo para guardarlos en caso de que los acreedores afirmen no haber recibido el pago y luego vayan a buscar al Viejo Maestro ... Jóvenes maestros, ¿ya se van?"

"Y así fue". El contador terminó de imitar a Hua Xiangyi para beneficio de Qi Zhuyin. La señora tiene las deudas de los jóvenes maestros en sus manos. Ella solo tiene que informarnos, y las tiendas de los jóvenes maestros serán todas transferidas a su nombre como garantía. ¿Quién se atrevería todavía a hacer un escándalo ahora? "

Qi Zhuyin cerró el libro de cuentas y se quedó un momento antes de volver a abrirlo. "Tiene bastante mal genio".

De hecho, esta cuenta se había arreglado maravillosamente. Qi Zhuyin no pudo evitar preguntarse si todavía tendría que temer a esos viejos zorros astutos del Ministerio de Ingresos si las cuentas militares podrían estar tan bien hechas. Pero Hua Xiangyi era, después de todo, la niña de los ojos de la emperatriz viuda. Entonces, después de pensarlo, abandonó la idea.



La nieve disminuyó gradualmente en el segundo mes y la cantidad de días soleados en Cizhou experimentó un aumento. Una vez que Shen Zechuan tuvo tiempo libre, llevó a Yao Wenyu a las afueras de la ciudad para dar un paseo.

Hoy estaba despejado en millas a la redonda, con el cielo claro y brillante en un tono azul celeste. La nieve en el bosque ya había comenzado a derretirse, y el agua del arroyo descongelado tintineó mientras corría. Ya se veían señales de vida salvaje. Ding Tao tuvo que dejar que Feng Ta Shuang Yi saliera a pastar, por lo que llevó a Li Xiong a jugar en el borde del bosque.

"No te ves muy bien estos días". Shen Zechuan se secó las manos con nieve y miró a Yao Wenyu. "¿No duermes bien por la noche?"

El pálido perfil lateral de Yao Wenyu se reflejó en las hojas heladas. Le sonrió a Shen Zechuan. "Hace frío y me duelen las piernas, eso es todo..." Hizo una pausa. "Ha pasado medio mes desde que el Segundo Maestro llegó a Dunzhou. ¿Su señoría ha recibido ya alguna noticia?"

"Tantai Hu descubrió que todavía quedaban bandidos vagando por el monte Luo, por lo que Ce'an se retrasó unos días allí. Se informó la noche anterior que los bandidos del Monte Luo ya habían sido eliminados y la Caballería Blindada de Libei había ocupado el Monte Luo". Shen Zechuan se había cambiado a una túnica de mangas

estrechas de color jade con una prenda exterior larga de terciopelo hoy que lo hacía parecer aún más joven. Llevaba el protector de piel de perro en el brazo derecho y, al levantar el brazo, silbó. Meng descendió en espiral desde el bosque y aterrizó sobre su brazo derecho.

Meng era demasiado pesado, por lo que Shen Zechuan solo pudo dejarlo posarse por un tiempo. Le dio de comer a este mensajero que había estado viajando de un lado a otro en ambos extremos con un poco de carne blanca antes de dejar que se fuera a jugar.

"No hay necesidad de preocuparse por el Monte Luo". Yao Wenyu vio como Meng se alejaba volando. "La dificultad está en Duanzhou".

Toda la línea de batalla de Duanzhou estaba directamente frente al río Chashi, y la Caballería Biansha la había infiltrado por completo estos pocos años. Nadie sabía exactamente cuántos Escorpiones acechaban dentro. Xiao Chiye solo llevo a 5,000 soldados del Ejército Imperial. El resto eran todos de la Caballería Blindada de Libei. No estaba dispuesto a renunciar por completo a la Caballería Blindada de Libei, por lo que sin duda tendría que encontrar una manera de lidiar con los Escorpiones en la batalla de Duanzhou.

El corazón de Shen Zechuan estaba colgando en ascuas sobre Duanzhou.

"Ahora que la conexión entre las estaciones de relevo están funcionando sin problemas nuevamente, podremos enviar refuerzos de inmediato, incluso si hay un cambio en la situación". Al ver la expresión grave de Shen Zechuan, Yao Wenyu dijo con dulzura: "Además, el Segundo Maestro es un hombre bendecido por el Cielo".

"Lu Guangbai dijo que Amu'er está plantando granos en la orilla opuesta del río Chashi" Shen Zechuan apartó la rama seca de su oreja. "Mi preocupación es que durante mucho tiempo ha sido

cauteloso con Zhongbo, y su colocación de los campos de cultivo cerca de Gedale pretende situarlos en una mejor posición para luchar una guerra prolongada con Duanzhou".

Libei no podía permitirse retrasos ahora. Si no pudieran acabar con Duanzhou, el Campamento Shasan estaría en una situación bastante peligrosa. Además, Zhongbo no pudo cerrar completamente sus puertas. Amu'er había puesto su mirada tan lejos que Shen Zechuan incluso sintió que nada del sur al norte podía pasar por alto a sus ojos.

Pensando en las batallas del año pasado. Amu'er usó por primera vez a Huhelu para sujetar a Guo Weili y darle tiempo a Hasen para que se dirigiera hacia el norte. La infiltración de los Escorpiones en Zhongbo para contrabandear suministros en ese entonces fue para prepararse para el momento en que asaltaron y tomaron los campos de batalla de Libei. Ahora que había usado a Hasen para eliminar a Xiao Fangxu y reducir la presión en los campos de batalla del norte, tendría más confianza para enfrentarse a Qi Zhuyin. Confió en los Escorpiones para mantener a Libei bajo control, y luego dependió de la caballería para enfrentarse a Qi Zhuyin en un punto muerto. Zhongbo era el vientre débil y vulnerable. Mientras pudiera liberar otra pierna, podría pisotear la línea de batalla que acababa de estabilizarse.

La batalla en Duanzhou sería dura.

Yao Wenyu estaba a punto de decir una palabra cuando Fei Sheng espoleó a su caballo. Desmontó para rendir reverencias a Shen Zechuan. "Maestro, Yan Heru está aquí".

Shen Zechuan sabía que Qudu acababa de investigar el transporte de granos por agua de Hezhou a la capital, por lo que presumiblemente, Yan Heru estaba aquí para quejarse. Además,

todavía tenían que llegar a un acuerdo con respecto al nuevo puerto de Liuzhou en Juexi. Por lo tanto, se dio la vuelta y dijo: "Regresemos".



De hecho, Yan Heru estaba aquí para quejarse. Llegó demasiado tarde, y Zhou Gui y el resto se sentaron con él y discutieron brevemente algunos asuntos de Liuzhou con él. Solo se puso manos a la obra cuando Shen Zechuan regresó y le contó todo sobre el problema de los envíos de granos por agua en Hezhou.

"El funcionario del Ministerio de Ingresos que inicialmente estuvo a cargo del transporte de cargamentos de granos en Hezhou se llama Liang Cuishan. También lideró la recaudación de impuestos a la sal en Juexi. El año pasado, puso en orden las trece ciudades con Jiang Qingshan. La razón por la que nuestro negocio ha sido difícil es gracias a estas dos personas". A Yan Heru no le gustó lo dura que era la silla y se movió en su asiento antes de decir, todo brillante y alegre: "¡Oh hombre, su señoría, le digo que realmente me preocupé allí! Esta persona no es fácil de tratar y tampoco acepta sobornos. ¿Pero adivinen qué pasó? Antes de que pudiera pensar en un plan, lo trasladaron. Dijeron que era para investigar los campos de cultivo de Dancheng con el Tribunal de Revisión Judicial. La corte imperial realmente me ha hecho un gran favor~"

Shen Zechuan encontró este nombre familiar. Repitió: "¿Liang Cuishan?"

"Liang Cuishan, nombre de cortesía Chongshen". Yan Heru se tiró boca abajo sobre la mesa y le guiñó un ojo a Shen Zechuan. "¿Lo conoces? ¡Deberías haberlo dicho antes! Entonces ya no tendré que preocuparme por él".

Naturalmente, Shen Zechuan lo conocía. Después de todo, Shen Zechuan fue quien hizo que Xiao Chiye recomendara a Liang Cuishan para el cargo. Inmediatamente preguntó: "¿Lo transfirieron a Dancheng para investigar los campos?"

"Así es. Pan Lin actualmente está peleando con Xue Xiuzhuo. Xue Xiuzhuo es verdaderamente un hombre real que está revolviendo el nido de avispas". Yan Heru dijo enigmáticamente. "Su Señoría, ¿adivine de cuántos campos se ha apoderado las ocho ciudades a lo largo de los años? Si Xue Xiuzhuo realmente llegara al fondo de las cuentas, incluso la Emperatriz Viuda sería criticada por ello, y mucho más el clan Pan. En la actualidad, todos los clanes nobles lo quieren muerto".

La apropiación por parte de los clanes nobles de los campos de los plebeyos había provocado un aumento del número de refugiados desplazados. Los que habían acudido en masa a Zhongbo el año pasado eran todos plebeyos que se habían visto obligados a marcharse. Qi Huilian confió en la implementación de los registros del censo(4) para frenar el problema, pero resultó ser ineficaz en las ocho ciudades, y ahora, Xue Xiuzhuo estaba usando el asunto de Yao Wenyu como una oportunidad para asestar el primer golpe al clan Pan de Dancheng.

Incluso Yao Wenyu tuvo que reconocer que Xue Xiuzhuo tenía agallas.

"Liang Cuishan fue promovido por Pan Lin". Shen Zechuan lo entendió en un instante. "Los clanes nobles quieren confiar en el uso de Liang Cuishan de su autoridad del Ministerio de Ingresos para impedir que Xue Xiuzhuo investigue las tierras y alargue las cosas hasta el comienzo de la primavera".

“Qué gran demostración de batalla entre los que están en el poder. Que maten su saciedad en un baño de sangre”. Yan Heru aplaudió ligeramente y le dijo a Shen Zechuan con una sonrisa. “¡Es mejor si luchan hasta que Zhongbo esté estable, y Su Señoría podrá liberar una mano para darles una lección!”

"Entonces me temo que te decepcionará". Con su abanico plegable, Shen Zechuan apartó los dedos de Yan Heru que se habían abierto camino ante él. "Este Liang Cuishan ..."

De repente estalló una conmoción debajo del alero. Shen Zechuan dejó de hablar y todos los caballeros de la habitación miraron hacia arriba. Zhou Gui se levantó levemente y preguntó: “¿De qué se trata todo este alboroto? ¡Hay una discusión en curso en el pasillo!”

Fei Sheng levantó la cortina con una mano. Su mirada se movió más allá de los demás para aterrizar en Shen Zechuan, su rostro pálido cuando gritó, "Maestro ..."

El viento escapó de la oscura bóveda del cielo, soplando sobre la esquina de la cortina con tal fuerza que los varios caballeros se levantaron las mangas para protegerse la cara. Shen Zechuan se puso de pie. La expresión en los ojos de Fei Sheng le dio una sensación de aprensión. Incluso dio unos pasos hacia adelante mientras miraba a Fei Sheng bajo la luz parpadeante de las velas.

"Mensaje entrante de máxima urgencia", dijo Fei Sheng con voz solemne, "el Segundo Maestro-"



Notas:

1- 只解沙场为国死，何须马革裹尸还 una línea del poema 《出塞》 de Xu Xilin (徐锡麟). La devolución del cuerpo aquí se refiere

específicamente a envolver el cadáver en piel de caballo para enviarlo de regreso a los campamentos o la ciudad natal para el entierro (una práctica típica de los caídos en las batallas).

2- Un memorial o tablilla ancestral, con el nombre, fecha de nacimiento, etc., de los muertos inscrito y colocado en santuarios en casa o en templos, etc.



3- 花钿 conocido como huadian, estos son adornos florales colocados o pintados en la frente con fines cosméticos. Las flores son patrones comunes, aunque puede haber otros.



4- 黃冊 Huangce o registros amarillos / libro amarillo sirvieron durante la dinastía Ming para proporcionar datos básicos para impuestos y reclutamiento basados en la clasificación del hogar según su ocupación. Se dividió principalmente en tres categorías: civil, militar y artesano.

Capítulo 206- Río de hielo

Las comunicaciones de Xiao Chiye con Duanzhou se cortaron por completo tres días después de que dejó Zhongbo. Desaparecieron en la nieve después del regreso y victoria rotunda de A-Chi. Los exploradores de Tantai Hu ya no pudieron encontrar ningún rastro de él. Este escuadrón de vanguardia parecía haber desaparecido en el aire.

La Caballería Biansha había establecido un perímetro al oeste del río Chashi, y este escuadrón de vanguardia había entrado en la trampa de cerco, donde estaban rodeados por A-Chi en el río Chashi. Tantai Hu no tenía forma de buscar en los campos de batalla, pero incluso mientras esperaba ansiosamente, tuvo que entregar la noticia con sinceridad a Dajing y Cizhou.

Si algo malo le hubiera pasado a Xiao Chiye, entonces Wu Ziyu tendría que notificar inmediatamente a Guo Weili del campamento Shasan. Tenían que dirigirse hacia el sur para bloquear el acceso desde la abertura que era el monte Luo. De lo contrario, las consecuencias serían inimaginables.

Shen Zechuan no tomó el carruaje tirado por caballos, sino que montó en Feng Ta Shuang Yi . Cuando llegó al monte Luo, ya era de noche. Wu Ziyu trotó para recibirlo y no vio ninguna expresión en el rostro azul helado del Señor de la Prefectura .

"Su señoría" Sin atreverse a entablar conversaciones ociosas, Wu Ziyu fue al grano y siguió a Shen Zechuan hasta el campamento. "El cerco está ubicado en el sureste de Duanzhou. Es principalmente para evitar que Tantai Hu, que todavía está en el oeste, avance más y para privarnos de la oportunidad de husmear. Por esta razón, el Segundo Maestro aún debe estar en el sureste".

Shen Zechuan estaba a la entrada del campamento, con los hombros cubiertos de nieve. "¿A quiénes acompañan los oficiales auxiliares?"

"Gu Jin, Yin Chang y Hairigu", respondió Wu Ziyu. "El Segundo Maestro solo hizo que Tantai Hu se quedara".

"Maestro", habló Fei Sheng detrás de él. "¿Por qué no dejar que los guardaespaldas imperiales se apresuren al campamento de Tantai Hu? Podemos servir como exploradores. Mañana por la noche ... "

Shen Zechuan ya se había dado la vuelta. Se subió a su caballo una vez más y le dijo a Wu Ziyu: "Escribe una carta a Yu Xiaozai y Kong Ling. Diles que cierren todos los caminos de caballos de Zhongbo que se dirigen hacia el oeste en este momento y que todos los comerciantes que viajan al mercado de comercio mutuo se desvíen de Cizhou".

Yan Heru acababa de bajar del carruaje. Su trasero ni siquiera se había puesto cómodo cuando escuchó las palabras de Shen Zechuan. ¡Todavía quería hacer negocios con Fanzhou y Dengzhou, especialmente ahora que estos dos lugares sufrían de escasez de granos y ropa! Por lo tanto, corrió apresuradamente unos pasos detrás del caballo y levantó la cabeza para decir: "Su Señoría, vamos, hablemos de esto. ¿Se puede seguir permitiendo el acceso a los cereales de Hezhou a las dos prefecturas? Si es así, por qué no ... "

"Seguro" Los ojos de Shen Zechuan estaban delgados y helados. Se inclinó y palmeó la mejilla de Yan Heru con el látigo. "Pero solo granos. Si su compañía de comerciantes se atreve a pasar de contrabando cualquier otra cosa que no sean granos al este de Zhongbo antes de que yo dé mi aprobación, colgaré tu cabeza en la torre de la puerta de la ciudad de Hezhou".

Los bandidos restantes en las dos prefecturas de Fanzhou y Dengzhou aún no habían sido completamente erradicados.

Entonces, ¿quién sabe si Yan Heru volvería a jugar una mala pasada? Shen Zechuan estaba demasiado preocupado ahora para ver a Yan Heru, pero tenía formas de hacer que Yan Heru se portara bien y se quedara quieto.

Yan Heru no se atrevió a moverse. Tragó mansamente su saliva, sin siquiera atreverse a parpadear. Fue solo después de que Shen Zechuan giró su caballo que Yan Heru se dio cuenta de que le temblaban las piernas.



El halcón sacre se elevó a través de la nieve danzante y deambuló por las orillas del río Chashi. El cielo a la hora You estaba oscuro y lúgubre, y la nieve se parecía más a granos de arroz triturados cuanto más se acercaban al suelo. Se sentía incómodo tenerlos pegados a las sienes. El desierto de Gobi se extendía interminablemente en el horizonte. Bayin, desde donde se sentaba a caballo con un libro bajo el brazo, miró a la distancia delante de él.

"Habrá una tormenta de nieve esta noche". Bayin murmuró en la lengua Biansha.

El mundo era actualmente una imagen de paisaje helado. Bayin no pudo soportar el frío incluso cuando estaba envuelto en pieles. Sin embargo, A-Chi estaba en cuclillas en el río Chashi lavándose la cara con agua del agujero cortado en el hielo. Se frotó los dedos para limpiarlos, manchando el agua de rojo sangre.

"Te enviaré al otro lado del río esta noche". El brazo derecho de A-Chi tenía un escorpión tatuado. Su rostro, que era tan oscuro como el de Bayin, parecía un poco afable.

Bayin era el cerebro al lado de Hasen. Inicialmente trabajó bajo las órdenes de Huhelu, pero ahora fue transferido al lado de A-Chi para observar la batalla de Duanzhou. Eran los ojos que Hasen puso aquí.

Hace siete días, Xiao Chiye llegó a Duanzhou. Su asedio a la ciudad no tuvo éxito. La Caballería Biansha ya había aprendido a usar las armas desde la propia ciudad de Duanzhou. Con la ventaja que tenían de su ocupación de la ciudad, dejaron a Xiao Chiye en el frío afuera de las puertas de la ciudad para agotarlo. Hace tres días, Xiao Chiye lanzó un ataque sorpresa y A-Chi abandonó la ciudad para perseguirlo. Los persiguió cerca del río Chashi, donde aniquiló al escuadrón del flanco izquierdo de la Caballería Blindada de Libei.

Bayin volvió la cabeza hacia atrás y le dijo a A-Chi: "Quizás debería quedarme unos días más".

"Hasen te necesita". A-Chi se puso de pie y levantó la cabeza de un soldado de Libei mientras les decía a los Escorpiones en la orilla del río, "La Caballería Blindada de Libei ya está al límite de sus ataduras. Esta manada de lobos está indefensa contra nosotros. Anoche fue la prueba. No pueden soportar un solo golpe como no podían soportar antes del año nuevo".

A-Chi tiró la cabeza en su mano.

"La Caballería Blindada ya no es nuestra medalla de honor, no son dignas".

Los Escorpiones, que se mezclaban entre la caballería, siguieron el ejemplo de A-Chi y abuchearon mientras tiraban las cabezas a los lados de sus caballos. Estaban recogiendo los cascos de la Caballería Blindada de Libei, usándolos como orinales nocturnos en el desierto.

A-Chi se volvió hacia Bayin. "Somos élites de los Escorpiones. No es una buena idea que el héroe nos ponga en Zhongbo. Si mato a Xiao Chiye, tienes que decirle a Hasen que me transfiera de regreso a los campos de batalla del norte. Ahí es donde debería estar".

Esta unidad eran las élites que Amu'er dejó en Duanzhou. A-Chi era el líder de los Escorpiones Negros, habiendo tomado el lugar de Hairigu. Después de la muerte de Jida, se convirtió en el indiscutible déspota de Duanzhou. Quería obtener tierras, por lo que tuvo que pensar en formas de prestar un servicio militar meritorio. Por esta razón, ya estaba disgustado con el acuerdo de Amu'er de dejarlo en Duanzhou.

"Todos ustedes son el enemigo natural de la manada de lobos". Bayin aplacó a A-Chi. "El héroe, naturalmente, tiene sus propias consideraciones para sus arreglos".

"Su arreglo es dejarme despejar el puesto para Hasen". La expresión en los ojos de A-Chi era sombría. "Hasen le roba el crédito a los Escorpiones".

Bayin no tenía los números y la fuerza para respaldarlo, por lo que no pudo comenzar una disputa con A-Chi aquí. Se tragó su frustración y vio como A-Chi subía a su caballo y caminaba sobre la superficie helada del río Chashi con los Escorpiones.

El río Chashi se congelaría en invierno y la capa de hielo era lo suficientemente fuerte y sólida como para soportar el peso de la caballería Biansha. En el pasado, les gustaba atravesar el territorio durante el invierno, ya que esto les permitiría cruzar el río Chashi sin tener que tomar un desvío largo. La "cintura delgada" del río Chashi estaba cerca de Gedale. Si se movían rápido, podrían llegar en una noche.

La nieve comenzó a intensificarse. Preocupado de que su libro se mojara, Bayin lo guardó en su bolso de cuero. Llevaba un sombrero de cuero y un cuello de piel que le cubría la nariz y la boca con fuerza, pero aún así, hacía tanto frío que sus orejas expuestas se pusieron rojas.

Será mejor que la primavera llegue pronto. El caballo de A-Chi trotaba junto a Bayin. "Mucha gente en Gedale ha muerto de hambre este invierno. Dieron todos los granos que cultivaron a los campos de batalla del norte".

"Esta batalla es imprescindible para la transformación de Biansha en un león.⁽¹⁾ Tenemos muy pocos campos". Bayin dijo con voz apagada. "No hay tierra adicional en el desierto para cultivar alimentos. Solo atacando nuestro camino hacia el oeste podemos sobrevivir. Zhongbo es un buen lugar ... en realidad no tienes que odiarlo tanto".

"Si mi unidad deja sus martillos de hierro, una vez más se verán reducidos a ser esclavos de las diversas tribus". El martillo de hierro al costado del caballo de A-Chi estaba manchado de sangre por todas partes. Sacudió la cabeza. "No cultivaremos la tierra".

Como líder de los Escorpiones, A-Chi había negociado una vez con Amu'er. Los Escorpiones querían tierras y nombres. Sería mejor si pudieran fusionarse con las Doce Tribus y no servir como esclavos. Pero Amu'er lo rechazó. Él requirió que los Escorpiones aplastaran por completo a la Caballería Blindada de Libei en esta batalla, y solo cuando Libei sea derrotada será considerada la sugerencia de A-Chi.

Bayin era simplemente parte del séquito de Hasen y no podía cuestionar al héroe, Amu'er, pero entendía la intención de Amu'er. Amu'er no estaba dispuesto a dar nombres a los Escorpiones porque

quería tenerlos cautivos en sus manos. Solo entonces estos bastardos sin hogar se esforzarían al máximo.

Las tropas caminaron sobre el hielo durante cuatro horas y la tormenta de nieve oscureció las direcciones en la noche. A-Chi llegó junto a los marcadores de ruta que dejó la caballería de Biansha y no se detuvo de inmediato. Quería escoltar a Bayin a la orilla opuesta lo antes posible, luego regresar a aniquilar al resto de la Caballería Blindada de Libei y limpiar el campo de batalla de Duanzhou.

Xiao Chiye no era nadie, pero era un cachorro de lobo de principio a fin. Biansha lamentó que Hasen no recuperara la cabeza de Xiao Fangxu. A-Chi tenía sus ojos fijos en Xiao Chiye. Quería usar la cabeza de Xiao Chiye para negociar con Amu'er nuevamente. Atacaron a Libei sin descanso y sin reservas, porque ya estaban hartos del estancamiento en los campos de batalla del norte.

Bayin se levantó el cuello de piel y bebió un par de tragos de agua. El viento y la nieve soplaban con tanta fuerza que no podía abrir los ojos. Mientras intentaba cubrirse, le gritó a A-Chi. "Detengámonos por ahora y descansemos aquí. ¡La nieve es demasiado pesada!"

El halcón sacre no pudo seguir volando y ya había aterrizado sobre el hombro de su amo. El viento soplabla la nieve sobre el hielo en pendientes, que emitían crujidos con cada paso que daban. A-Chi desmontó para explorar el camino por delante. Barrió el hielo que se había formado en los marcadores de ruta, solo para descubrir huellas delante de él.

Dada la intensidad de la nieve, sólo podría haber dos razones por las que todavía podrían quedar huellas. La primera era que eran demasiado pesados y habían compactado el hielo debajo; el segundo era que la otra parte se había ido no hace mucho y muy

probablemente estaba de pie junto a ellos a través de la cortina de nieve.

"El lobo está aquí", A-Chi calculó la profundidad de la huella con sus dedos, luego levantó la cabeza para gritar, "¡la caballería blindada ha estado aquí!"

Bayin vadeó a través de la espesa nieve, resoplando mientras se arrodillaba y yacía frente a las huellas. "Pero se dirigían hacia el oeste. Ese es el camino de regreso a Zhongbo".

Todas estas huellas estaban orientadas hacia la dirección de donde habían venido.

"Hace tres días, eliminaste el flanco izquierdo de la Caballería Blindada de Libei". Bayin miró hacia A-Chi. "Pero sus vanguardias aún no están muertas. Es muy probable que Xiao Chiye los guiará a escapar hacia el río helado Chashi. Están buscando el camino de regreso".

"También podría ser un encubrimiento". A-Chi empujó la nieve. "Podrían haber caminado hacia atrás para poder esconderse delante de mí y preparar una emboscada".

Bayin negó con la cabeza ligeramente, frunciendo el ceño mientras miraba la nieve. "No les beneficia dirigirse al este. Ahí es donde se encuentra nuestro territorio".

A-Chi rápidamente apartó la nieve a lo largo de las huellas y vio que todas estas huellas se dirigían hacia el oeste. Sabía cómo Xiao Chiye había sacado a Huhelu del mapa. En su corazón, esta persona era experta en engaños y emboscadas; cuanto más obvias eran las huellas, más seguro estaba de que Xiao Chiye estaba justo frente a ellas.

"Tomaremos un desvío". A-Chi se puso de pie. "Incluso si Xiao Chiye se queda en el hielo, no puede pasar sin agua para beber. Definitivamente dejarán rastros atrás. Iremos tras ellos siguiendo sus huellas".

Bayin pensó que no era el momento oportuno esta noche para cruzar espadas con la Caballería Blindada de Libei. Persiguió a A-Chi. "Si no podemos detenernos aquí para descansar, todavía debemos continuar hacia el este. A-Chi, Dazhou tiene un dicho, 'no persigas demasiado a un enemigo derrotado'. (2) No te dejes llevar por ellos. Volvamos a Gedale primero antes de hacer nuestros planes".

descansar, deberíamos seguir dirigiéndonos hacia el este. A-Chi, Dazhou tiene un dicho: "no persigas demasiado a un enemigo derrotado".(2) No te dejes engañar por ellos. Regresemos a Gedale primero antes de hacer nuestros planes ".

A-Chi empujó a Bayin a un lado, dejando al descubierto el escorpión en su brazo derecho. Sus ojos estaban llenos de intenciones asesinas cuando dijo, "los lobos están aquí mismo en esta fuerte nieve. Si los dejamos ir, no será un buen augurio para nosotros. No tienes ni idea de cómo pelear una guerra. ¡Al permitir que Xiao Chiye permanezca en el río Chashi, nuestra unidad podría terminar siendo emboscada por él mañana por la mañana!"

Mientras Bayin observaba a A-Chi montar su caballo, llegó al final de su tolerancia y no pudo evitar gritar: "Una vez le aconsejé a Huhelu, pero él no me escuchó. ¡Al final, ni siquiera quedo un cadáver!"

"¿Fue así como le avisaste a Hasen?" A-Chi dio la vuelta a su caballo y escupió con desprecio, "Así que por eso perdió la cabeza del Rey de Lobo; todo fue para preservar su propia vida".

Habiendo dicho eso, A-Chi hizo crujir su látigo y se dirigió al sureste.

"¡A-Chi!" Bayin lo persiguió unos pasos, luego escupió con fuerza y maldijo en voz baja. "¡Bastardo, no podrás decir las direcciones una vez que te desvíes de los marcadores de ruta!"

A-Chi galopó entre la nieve sin volverse. Si no podía encontrar su camino, Xiao Chiye tampoco podría hacerlo. Pero estaba más familiarizado con el río Chashi que Xiao Chiye.

El lobo estaba cerca.

Y A-Chi iba a atraparlo.



Notas:

1- 雄狮 literalmente león, también una metáfora de una tribu / nación / figura fuerte o poderosa, etc.

2 - 莫追 Uno no debería presionar tan fuerte a un enemigo derrotado (para que no se dé la vuelta y haga un último contraataque desesperado). Es decir, no obligues a la gente a arrinconarse, ya que pueden contraatacar desesperadamente como ratas acorraladas.

Capítulo 207- Burlado por los tontos

Gu Jin yació postrado en el hielo durante una hora. El granizo que vino con la tormenta de nieve llovió sobre su armadura, haciendo ruidos sordos. Permaneció inmóvil. Si no fuera por sus ojos de águila que aún parpadean, Yin Chang habría pensado que se había congelado hasta morir.

Yin Chang se acurrucó en la nieve y tomó pequeños sorbos de vino. No pasó mucho tiempo antes de que se acabara el vino de la bolsa. Sacudió la bolsa vacía y se llevó las últimas gotas a la boca. Copos de nieve como flores voladoras golpearon sus mejillas, la barba y el cabello del anciano estaban completamente blancos, solo su nariz estaba roja.

El viento aullaba y silbaba en la noche, haciendo un estruendo tan terrible que las puntas de los oídos del Ejército Imperial se entumecieron. Las raciones en sus estómagos casi se habían acabado, y aunque las extremidades se endurecían naturalmente después de tanto tiempo de estar tumbados, muy pocos de ellos se movían.

Yin Chang volvió la cabeza hacia atrás para echar un vistazo al Ejército Imperial y se maravilló para sí mismo.

El Ejército Imperial ni siquiera parpadeó cuando se enfrentaron a los Escorpiones hace unos días. Sin la orden de Xiao Chiye, nunca actuarían arbitrariamente por su cuenta. ¿Quién podría asociar todavía a estos hombres con los soldados rufianes que hacían trabajos manuales en Qudu? Si las tropas de la guarnición de Cizhou pudieran condensarse hasta el punto del Ejército Imperial, entonces Yin Chang incluso se atrevería a luchar contra Gedale, y mucho más contra Duanzhou.

Lástima que no fueran sus soldados.

Yin Chang hizo un puchero con pesar y volvió a poner la bolsa de vino en su cintura.

La nieve se había acumulado en la espalda de Gu Jin. No llevaba casco y la nieve le caía sobre la nuca, donde se derretía y le escurría por el cuello. Fue en medio del violento vendaval que detectó esos leves movimientos. Fragmentos de hielo se arremolinaban y crujían sobre la nieve. La mano de Gu Jin, que había estado presionando la nieve, de repente se apretó en un puño. Sus ojos perforaron la nieve voladora como la arena antes de fijarse en un cierto lugar en la oscuridad.

"¡Aquí vienen!"

Yin Chang postró su cuerpo y alivió su respiración cuando se acercaron los sonidos de los cascos de los caballos. Al anciano le sudaban las palmas de las manos mientras contaba en silencio, temiendo que pudiera empezar a sacudir las piernas por sobreexcitación.

El levantamiento de la nieve convirtió la neblina nevada del cielo en espesas nubes; los cascos de los ponis estaban a punto de pisotear sus caras. Yin Chang soltó un bramido. En un abrir y cerrar de ojos, ya se había levantado.

¡Pero los ponis de la otra parte se detuvieron!

Yin Chang ni siquiera había desenvainado su espada cuando el martillo de un Escorpión se balanceó a centímetros de su cara. Yin Chang no tenía la misma fuerza en el brazo que poseía Li Xiong, por lo que, naturalmente, no se atrevió a bloquear el golpe. Todo lo que pudo hacer fue rodar por la nieve y hacer una figura lamentable mientras la esquivaba.

"¡Hijo de puta, tienes una buena fuerza en el brazo!" Yin Chang maldijo mientras se estabilizaba.

Los guardaespaldas imperiales detrás de él saltaron del campo de nieve. Al principio, habían querido imitar a Yin Chang y saltar con un movimiento suave, pero al ver al anciano superado, todos abandonaron la idea y optaron por desenvainar sus espadas sin toda la fanfarria.

Una vez que los martillos de los Escorpiones chocaron contra el Ejército Imperial, supieron que habían caído en la trampa. ¡Esto no era la Caballería Blindada de Libei en absoluto, sino un grupo de impostores con cascos!

"¡Fuera los cascos!" Gu Jin trepó al pony que pasaba a toda velocidad por delante de él y se aferró a la silla mientras lo subía. Con ambas piernas raspando la nieve, golpeó con fuerza la empuñadura de su espada en el costado del Escorpión y se dio la vuelta para agarrar por la fuerza al pony. Una vez más, ordenó con severidad: "¡Quítense los cascos!"

Los cascos resonaron ruidosamente en la nieve y el Ejército Imperial saltó a la unidad de caballería. Eran como ratones a los que no les importaba cómo corrían estos hombres de la caballería Biansha siempre que pudieran asustar a los ponis. La nieve debajo de los cascos cayó cuando un aro de red de cuerda se levantó de su escondite, derribando a varios soldados de caballería en el proceso.

La nieve y la arena llegaron asaltándolos en la cara. Los soldados de A-Chi tomaron varios bocados de hielo y nieve en la boca mientras caían.

Las espadas del Ejército Imperial eran cortas. Una vez que estuvieran cerca de los Escorpiones, resultaría difícil luchar con los martillos de hierro. Independientemente de si los Escorpiones lo extendieran o lo

retrajeran, las hojas cortas del Ejército Imperial los superarían en velocidad, sin darles tiempo para detener los golpes.

Gu Jin observó rápidamente el campo de batalla, pero no vio a A-Chi. Su corazón se hundió rápidamente. Pero antes de que pudiera emitir una advertencia, una rama de soldados de caballería salió corriendo desde su izquierda a una velocidad tan rápida que Gu Jin ni siquiera pudo esquivar.

El Ejército Imperial parecía haber sido mordido por una feroz bestia que se había materializado desde el otro lado del cielo, rompiéndolos por delante y por detrás. Esta unidad de soldados de caballería no usó martillos de hierro, pero derribaron directamente a Gu Jin del pony con su rápido y repentino avance. Al mismo tiempo, Gu Jin aterrizó en el suelo, el caballo relinchó y una ráfaga caliente de sangre fresca se esparció por toda la cabeza de Gu Jin.

"¡Astuto!" A-Chi reprendió a Gu Jin en la lengua de Dazhou. Blandió su propia cimitarra, arrojando las gotas de sangre restantes sobre Gu Jin. "Pero eso es todo".

Las cimitarras que usaban los escorpiones de élite de A-Chi eran más grandes que las que usaban los soldados de caballería Biansha comunes. Cuando se sostenían en la mano, parecían gruesos ganchos plateados. Si uno quedará atrapado en ellos, encontraría su fin, ya fueran humanos o bestias.

A-Chi ya había notado el engaño durante el rastreo, y había demasiadas pistas para él en el camino, era como decirle a él que estaban aquí. Muy rápidamente, la cabeza de A-Chi refrescada por el viento se calmó. Usó su unidad de guardias avanzados para sondear el camino a seguir, y efectivamente, ¡había sacado al Ejército Imperial de su escondite!

Gu Jin inclinó la cabeza para limpiarse la sangre de la cara y escupió ligeramente: "¿En serio?"

Yin Chang, que estaba del otro lado, dejó de resistirse. Rodeado por la caballería, abrió los brazos, su cuerpo medio agachado parecía como si fuera a levantar algo cuando dijo en voz alta: "¡Es hora de levantarse ...!".

La capa de hielo debajo de los cascos de los caballos de la caballería se sacudió violentamente, ellos pensaron que el ejército imperial había hecho un agujero aquí, e inmediatamente se retiraron asustados. Sin embargo, tan pronto como se retiraron, vieron a Yin Chang inclinarse junto con el Ejército Imperial. Saltaron de un salto entre los cascos, luego levantaron las espadas y echaron a correr.

¡Nos han engañado!

La furia de A-Chi ardió, y maldijo con una mezcla de improperios de Dazhou y Biansha. Pero no los persiguió de inmediato; en este punto todavía se mantenía alerta, pensando que debía haber una trampa en alguna parte. Fue solo cuando Yin Chang y el Ejército Imperial huyeron cada vez más lejos que finalmente golpeó a A-Chi.

¡Realmente están huyendo de verdad!

"Divídanse y persigan". A-Chi hizo crujir su látigo. "¡Cortenles la cabeza!"

La caballería se dividió en dos flancos, con A-Chi en el centro, presentando una forma de garra que dominaba al escuadrón, una que parecía agarrar al Ejército Imperial en su interior. Los dos flancos avanzaron primero y dieron la vuelta a la izquierda y a la derecha para enfrentarse al Ejército Imperial. Mientras pudieran unirse al otro, podrían formar un cerco de anillo. Cuando llegue el momento, A-Chi conduciría a la unidad central para golpear al Ejército Imperial por

detrás, y luego sería un matadero con las cimitarras sueltas en su interior.

Hace siete años, Amu'er usó este tipo de formación de batalla para embestir a las tropas de la guarnición de Duanzhou en el sumidero Chashi. A-Chi, así inspirado, estaba extremadamente encariñado con esta formación. También fue con esta formación que hizo pedazos el flanco izquierdo de la Caballería Blindada de Libei cerca de Duanzhou hace unos días.

Ambos flancos, moviéndose con fuerza y rapidez, ya habían alcanzado al Ejército Imperial para dar un rodeo hacia el frente. Hicieron girar sus caballos y sus unidades dieron vueltas como una larga serpiente hacia el centro, con la intención de bloquear la salida del Ejército Imperial y rodearlos.

Pero una figura familiar estaba parada en el centro.

Los corceles de batalla no relincharon en la oscuridad de la noche, aunque aire caliente brotaban de sus bocas de hierro, y sus armaduras parecían particularmente feroces en el entorno negro como la boca del lobo. La Caballería Blindada, que se elevaba inmóvil a caballo, se alzaba grande en medio de la furiosa nieve y el viento, cortando los sonidos de la matanza con su silencio.

Las vanguardias en ambos flancos, habiendo cruzado espadas con la Caballería Blindada antes, no tenían miedo, por lo que nadie gritó la orden de detenerse. Los ponis levantaron una neblina nevada cuando vinieron atacando desde ambos lados en un ataque de pinza, mientras que los Escorpiones que servían como vanguardia de ambos flancos cambiaron simultáneamente a sus cimitarras.

Querían arrojar a la Caballería Blindada de sus caballos con un golpe de su martillo en el mismo momento del impacto, confiando en los cascos de sus caballos y la fuerza del brazo para aplastar los cascos

de la Caballería Blindada como lo habían hecho en innumerables ocasiones antes.

Xiao Chiye se sentó en la espalda de Lang Tao Xue Jin , que actualmente estaba cavando en el suelo con sus cascos. Xiao Chiye estaba vestido con una armadura pesada, y con el acero oscureciendo su rostro, nadie sabía la expresión que tenía actualmente. Era como una fuerza estabilizadora en medio del coro de gritos por todas partes, estabilizando la moral de los soldados delante y detrás de él.

Gu Jin exhaló profundamente en el mismo instante en que vio a Xiao Chiye. Frenó hasta detenerse casi al mismo tiempo que Yin Chang, luego se dio la vuelta junto con este último en medio de las olas de nieve para asumir una postura de combate mientras se enfrentaba a los soldados que lo perseguían.

El viento levantado por la caballería Biansha barrió todo el campo. Sus cimitarras y martillos habían estado ahuyentando a los hombres de Dazhou. Desde Libei hasta Zhongbo, nadie pudo sobrevivir al asalto de sus cascos.

Xiao Chiye exhaló un soplo de aire caliente entre sus delgados labios.

Los Escorpiones de ambos flancos levantaron sus martillos. En el momento de la colisión, el olor a pólvora asaltó sus narices. Los destellos explotaron en la tormenta de nieve, y los Escorpiones, que fueron tomados totalmente desprevenidos, fueron arrojados de sus caballos por las armas de fuego, mientras que sus caballos chocaron entre sí en pánico al escuchar la explosión atronadora.

Los cañones de las armas empezaron a humear. Xiao Chiye solo había traído treinta armas de fuego. Eran de poca utilidad cuando se enfrentaran de frente a las fuerzas principales de Biansha, pero era la clave para volar las cabezas de los dos flancos de caballería en

este momento. Ese poder opresivo rápidamente sorprendió a los jinetes de ambos flancos hasta el punto de que los Escorpiones en la retaguardia ni siquiera pudieron captar lo que estaba sucediendo.

Xiao Chiye hizo el primer movimiento, y la Caballería Blindada de Libei detrás de él siguió su ejemplo para mostrar sus nuevos colmillos. Estas pesadas armaduras eran como lobos feroces que habían sido sacados de sus jaulas, tan hambrientos que sus ojos brillaban con un hambre insaciable. Mientras se dividían en sus respectivas columnas, nivelaron sus largas espadas al unísono.

Aunque la unidad central de A-Chi fue obstruida por el Ejército Imperial, ya había visto las espadas del Ejército Imperial. Ya era demasiado tarde para que los dos flancos de los escorpiones volvieran a levantar sus martillos. Los corceles de batalla levantaron sus cascos y pisotearon los cuerpos que caían, salpicando chorros de sangre sobre sus armaduras.

Los escorpiones en la parte posterior de estos dos flancos surgieron para rodear. Xiao Chiye redujo la Caballería Blindada de Libei en una formación de batalla de "carro de guerra" que rápida y agresivamente se estrelló contra ellos. Su estructura de hojas ensartadas en los cuatro lados evitaba que los martillos se acercaran más. Cuando la Caballería Blindada comenzó a arremeter, se asemejaba a un "ariete" que cargaba contra el campo de batalla. Xiao Chiye estaba en el extremo puntiagudo de esta formación. Eran una fuerza imparable cuando se unieron como un todo cohesionado.

Deteniendo el caballo de batalla debajo de él, A-Chi gruñó furiosamente desde la distancia, "¡Balanceen sus martillos!"

Mientras tuvieran martillos, la Caballería Blindada de Libei sería tofu de todos modos.

El martillo de un Escorpión se balanceó desde un lado hacia la cabeza de un soldado de la Caballería Blindada en el borde de la formación. Era demasiado tarde para evitar el ataque, pero sonó un fuerte y resonante "ruido sordo" cuando Hairigu usó un martillo de hierro para desviar el martillo sobre el caballo de la Caballería Blindada de Libei en el que estaba.

"Traidor traidor," A-Chi rechinó los dientes con rabia. "¡Hairigu, te has convertido en un esclavo de Libei!"

Con movimientos rápidos y diestros, Hairigu levantó el martillo para derribar a la otra parte y aterrizó en el suelo al mismo tiempo que lo hacía el otro hombre. Mientras la otra persona seguía maldiciendo, Hairigu levantó su martillo y lo golpeó con precisión en el cráneo sin siquiera una segunda mirada.

La unidad central de A-Chi se vio atrapada en un dilema al avanzar. Los flancos izquierdo y derecho que había enviado por delante habían tenido, respectivamente, sus "cabezas" cortadas y ahora no eran más que pollos sin cabeza. Y con los comandos militares obstaculizados y obstruidos por el Ejército Imperial, ya no podía movilizar libremente los dos flancos para que regresaran.

Bayin acababa de llegar corriendo a los alrededores. Era consciente de la importancia de A-Chi para Duanzhou. Todos los escorpiones restantes en Zhongbo obedecía las órdenes de despliegue de A-Chi, y por esta razón, no podía abandonar a A-Chi para escapar por su cuenta.

Bayin jadeaba en la nieve mientras escudriñaba el campo de batalla y perseguía a A-Chi a caballo. "¡A-Chi! Da la vuelta a los caballos y regresa. ¡La Caballería Blindada de Libei no podrá alcanzarnos!"

Mientras siguieran los marcadores de ruta y se retiraran hacia el oeste, a más tardar al amanecer, podrían regresar al sureste de

Duanzhou, donde habían estacionado una gran cantidad de tropas. Para entonces, el único camino que le esperaba a Xiao Chiye seguiría siendo la muerte.

A-Chi tiró con fuerza de las riendas de su caballo y chasqueó el látigo fuerte y claro. No refutó a Bayin y sacó a los escorpiones restantes del enredo con el Ejército Imperial .

Tenía claras sus prioridades. Si perdía ante Xiao Chiye aquí, entonces Amu'er le impondría el castigo más severo y lo desollaría por el despliegue precipitado de tropas. Su derrota fue un asunto menor, pero si este descuido se convertía en la pérdida de Duanzhou, incluso si pudiera vivir para escapar de regreso a Gedale, Amu'er no le perdonaría la vida.

Esta batalla no contó.

A-Chi azotó con fuerza a su caballo para espolearlo.

¡Esto era simplemente que se estaban burlando de él!

Capítulo 208- El regreso de una pesadilla

A-Chi huyó apresuradamente hacia su camino original. En el camino, los Escorpiones soltaron sus propios halcones sacre. Lang Tao Xue Jin avanzó e hizo todo lo que pudo para ponerse al día en medio de los ruidos de las pesadas armaduras. El sonido colectivo de los cascos de la Caballería Blindada de Libei en persecución era tan intenso que desconcertó a los Escorpiones, que temían que el hielo debajo de sus pies se agrietara. ¡El sonido parecía estar justo detrás de sus caballos!

A-Chi apretó los dientes y miró hacia atrás en el viento con humillación. Todo lo que podía ver era esa pesada armadura.

¡Xiao Chiye!

De repente, Bayin tiró de las riendas de la cabeza de su caballo cuando chocó contra A-Chi desde un costado y ladró con severidad: "¡Retírate, retírate, retírate! ¡A-Chi, deja de mirarlo!"

La tormenta de nieve que se asemejaba a amentos de sauce volador transformó el Cielo y la Tierra en un reino sagrado y puro. La caballería Biansha arrasó con el viento, corriendo durante un poco más de media hora antes de deshacerse de la Caballería Blindada de Libei. Aun así, no se atrevieron a detenerse. Al regresar a su camino original, Bayin repentinamente dijo: "Saca los marcadores de ruta. ¡No los dejes atrás para Xiao Chiye!"

Cargaron con todo lo que pudieron a lo largo de su camino original, siguiendo las instrucciones de Bayin de no dejar señales a la Caballería Blindada de Libei.

"Despliega tropas para contraatacar mañana por la mañana". Bayin estaba bien cubierto por el cuello de piel y el viento le había teñido las pestañas de blanco. Apenas podía abrirlos. "Xiao Chiye no podrá

escapar del río Chashi una vez que pierda el sentido de la orientación".

A-Chi estaba lívido. Su rabia ardió con tanta intensidad que su pecho se sintió incómodo. Xiao Chiye lo había tomado por un tonto incluso antes de que se encontraran cara a cara. No importa qué, no podía dejar pasar esto.

"Escucha, A-Chi." Bayin persiguió al veloz A-Chi y se bajó el cuello de piel para gritar: "No te dejes engañar por sus incitaciones, ¿me oyes? Él lo hizo a propósito"

"¡Acabó con mis dos flancos!" Incapaz de contenerse más, A-Chi le gritó a Bayin. "Me está haciendo alarde de su poderío militar. ¡Ese hijo de puta!"

Hace tres días, A-Chi derribó a las tropas del flanco izquierdo de Xiao Chiye, y hoy, Xiao Chiye se paró allí y voló los flancos izquierdo y derecho de A-Chi. Las vanguardias de ambos flancos eran todas élites. El corazón de A-Chi goteaba sangre. Sintió que esto era una advertencia de Xiao Chiye, y la amenaza ahora se la estaba frotando en la cara.

"¡Voy a matarlo!" A-Chi perdió el control y gruñó. "Yo mataré-"

Con un puño, Bayin derribó a A-Chi de su caballo. Habiendo perdido a su amo, el caballo redujo la velocidad y se detuvo delante. A-Chi rodó por la nieve, su pecho palpitaba violentamente.

"El héroe lo sabe todo. Si aún quieres fusionar a los Escorpiones en las Doce Tribus, entonces acaba con Xiao Chiye mañana por la mañana". Bayin dijo con voz profunda. "Perder la cabeza te reducirá a ser un chacal, y un chacal no puede morder a un lobo hasta matarlo. ¡Será mejor que aclares tu cabeza!"

A-Chi se tendió en el campo de nieve y agarró un puñado de nieve para limpiarse la cara. Se puso de pie y alcanzó a su caballo sin decir una palabra más.

La atmósfera que rodeaba a la caballería era sombría y pesada. Con A-Chi y Bayin en silencio, los de atrás tampoco se atrevieron a abrir la boca. Corrieron en la tormenta de nieve durante otras dos horas, y sus caballos de batalla estaban exhaustos hasta el punto de jadear. Afortunadamente, los marcadores de ruta indicaron que habían llegado al final.

"El halcón sacre notificará a los refuerzos que se apresuren por este camino". A-Chi redujo la velocidad de su caballo y subió a la orilla. "Podemos esperar aquí".

Bayin se sentía incómodo en el fondo. Debido a su introversión, prestó especial atención a sus entornos. La extensión ilimitada de nieve obstruía la vista del mundo y le impedía ver claramente la situación a unos pasos de distancia, pero podía sentir que esta no era la parte sureste de Duanzhou de donde venían.

"Fuimos por el camino equivocado". Bayin murmuró y entrecerró los ojos para evitar el vendaval. En medio de la neblina de nieve que estaba siendo arrastrada, vislumbró indistintamente lo que le esperaba. "Este lugar es..."

Un caballo en la parte trasera que aún no había pisado la orilla de repente perdió el equilibrio y sus cascos traseros se deslizaron por un agujero en el hielo. El Escorpión a caballo tiró de las riendas en la cegadora tormenta de nieve, con la intención de hacer retroceder al caballo sobre el hielo, pero en su pánico, se rompió las rodillas traseras contra el borde del hielo y relinchó cuando todo su cuerpo se volcó en el agua.

La unidad fue rápidamente desorganizada. Todos los caballos comenzaron a entrar en pánico, y los Escorpiones los reprendieron en vano. Temiendo que ellos también se deslizaran, solo podían atacar con sus látigos con fuerza. A-Chi escuchó el sonido de pesadas armaduras entre el ruido. Inicialmente pensó que era una percepción errónea, pero no mucho después, la Caballería Blindada de tono negro se materializó de verdad en la nieve.

No importa cuán tonto fuera A-Chi, también podía darse cuenta de lo que estaba sucediendo ahora. Se retiró y gritó: "¡Suban a sus caballos y muévase rápido!"

Este marcador de ruta en particular era lo suficientemente genuino, pero Xiao Chiye lo había alejado de su ubicación original hace mucho tiempo. Las huellas eran de hecho un encubrimiento de diversión; la verdadera intención de Xiao Chiye había sido conducirlos hacia este lugar.

Al ver a Bayin todavía en su lugar original, A-Chi chocó con él con fuerza y maldijo, "¡Súbete a tu caballo! ¡Sal de tu maldito aturdimiento!"

Bayin volvió los ojos para mirar a A-Chi. Como si lo sintiera también, A-Chi miró hacia adelante y el color desapareció de su rostro con horror.

La oscuridad total por delante no era otra que el Sumidero Chashi.

A-Chi se secó el sudor de la sien y miró lo más lejos que pudo, solo para ver que ambos flancos de la Caballería Blindada de Libei ya los habían rodeado por ambos lados y ahora estaban delante de ellos. Volvió la cabeza hacia atrás y vio a Xiao Chiye.

Hace siete años, la Caballería Biansha enterró vivos aquí a 40.000 tropas de la guarnición de Duanzhou. Siete años después, en la

misma noche de tormenta de nieve, Xiao Chiye usó la misma formación de batalla para empujarlos ante el Sumidero Chashi. A-Chi no conocía a Xiao Chiye, pero en este instante, extrañamente entendió la intención de Xiao Chiye.

La nuez de Bayin se balanceó. Apretó su libro encuadernado en piel de vaca y murmuró las palabras de Hasen: "... devolviéndole el favor, ojo por ojo".

Xiao Chiye era el lobo más difícil de tratar. Bayin sabía que Xiao Chiye incluso mordería a Hasen hasta la muerte para recuperar a Xiao Fangxu. Una vez que un oponente como este recordaba sus cicatrices, tomaría represalias y arrancaría a sus enemigos con sus colmillos en sus propios términos.

"Los refuerzos estarán aquí en un tiempo". A-Chi se calmó inesperadamente en esta coyuntura. Miró a Xiao Chiye. "Aguanta hasta entonces, y este lugar seguirá siendo nuestro matadero".

A-Chi nunca antes había visto la apariencia real de Xiao Chiye, pero a través de ese casco, parecía sentir la burla de Xiao Chiye. A-Chi no creía en los dioses Biansha; creía en su propio tatuaje. Como un Escorpión sobreviviendo en circunstancias difíciles entre los huecos, no concedería la derrota hasta el mismo momento en que su cabeza abandonase su cuerpo.

Sin embargo, Xiao Chiye también creía en su tatuaje. Ese era su padre, y también su Libei. La cicatriz que dejó Hasen ardía todo el tiempo. Lo había reprimido durante demasiado tiempo, tanto tiempo que incluso podía oír a Langli Blade aullar en su vaina.

El violento vendaval bajo la cúpula nevada pasó pisoteando los copos de nieve, rompiéndolos en pedazos de amentos de sauce que volaban con el viento. En el momento en que el enjambre de blancos cegó sus ojos, A-Chi vio la carga de la Caballería Blindada. Sus

armaduras eran como espadas polvorientas, cargando de frente hacia la caballería de Biansha con el ímpetu de una tempestuosa tormenta que les quitó todo el polvo para revelar espadas afiladas que brillaban fríamente en todo su esplendor.

En el momento en que el martillo de hierro se balanceó, Xiao Chiye lo paró con Langli Blade. Su caballo no se detuvo mientras conducía a la Caballería Blindada a chocar de frente contra la Caballería Biansha en medio del sonido chirriante de la fricción cuando la espada raspaba contra la espada. Mientras tanto, el blindado Lang Tao Xue Jin, vestido con una pesada armadura, lanzó su cabeza hacia atrás y golpeó contra un poni que estaba bloqueando el camino.

La Caballería Biansha era como una cantimplora aplastada hasta reventar. Resistieron la avalancha de fuertes golpes de Xiao Chiye por solo unos pocos parpadeos antes de que la formación de batalla del "carro de guerra" los empujara repetidamente hacia atrás en una retirada. El sumidero se extendía a través de ellos a poca distancia; si se retiraban de nuevo, sin duda se sumergirían en él.

A-Chi levantó el martillo de hierro que pesaba cien jin.(1) En este corto período en el que cruzaron espadas, había llegado a reconocer a Xiao Chiye como la parte más vital de la Caballería Blindada de Libei. Derribó a un soldado de caballería blindado que tenía delante con un golpe de su martillo y oyó que la cabeza del otro hombre se estrellaba contra la nieve con un "ruido sordo". Pezuñas pisaron el cuerpo, y en una fracción de segundo, ya estaba balanceando su martillo justo en la cara de Xiao Chiye.

¡Pero golpeó el aire vacío!

A-Chi pensó que Xiao Chiye conseguiría su victoria con un ataque, pero Xiao Chiye no lo hizo. Se retiró frente a la Caballería Blindada

de Libei, y este "carro de guerra" sufrió una transformación instantánea.

Bayin abrazó su libro y se quedó en la parte de atrás, pudo ver claramente cómo la Caballería Blindada de Libei se transformaba.

¿Era esa la Caballería Blindada de Libei?

¡Ese era un carro de guerra de servicio pesado!

Xiao Chiye no estaba dispuesto a renunciar a las pesadas armaduras de Xiao Fangxu; no quería demostrarle a su padre que estaba equivocado. Fue a través de Lu Guangbai, Qi Zhuyin y Yin Chang que adquirió una caballería blindada de Libei completamente nueva.

Xiao Chiye arrojó las antiguas espadas largas de la Caballería Blindada de Libei sobre la base de que eran "pesadas" y equipó a la Caballería Blindada de Libei bajo su mando con nuevas espadas. Estas eran hojas realmente largas, con una longitud tan larga que no había forma de que los martillos de hierro se acercaran. Había observado a los soldados de infantería de Lu Guangbai en los campos de batalla. La formación de batalla del "carro de guerra" pudo ocultar su debilidad de no ser lo suficientemente rápido. Xiao Chiye cortó directamente su necesidad de perseguirlos; quería que la Caballería Biansha se lanzara contra ellos.

Esa batalla ofensiva y defensiva que libró Qi Zhuyin en la zona de guerra fue hábil en su intercambio entre caballería ligera y pesada. Xiao Chiye consolidó el Ejército Imperial y la Caballería Blindada de Libei juntos. Mientras aparecieran en el mismo campo de batalla, tendrían formas de luchar erráticas e impredecibles. Hasen no reinó supremo en lo que respecta a la guerra de campo.

El último también fue el punto más crucial: el escuadrón "daga" de Yin Chang.

Yin Chang modificó la formación de batalla del "carro de guerra" de Lu Guangbai y dividió a los soldados en "dagas" para avanzar. Hairigu aprendió en secreto este movimiento, lo que le permitió a Xiao Chiye encontrar una nueva oportunidad en los terrenos de caza Beiyuan para cambiar las cosas. Xiao Chiye luego incorporó la "daga" en su propia formación de "carro de guerra", dando así lugar a la actual Caballería Blindada de Libei de tremendo poder y fortaleza.

Muy rápidamente, A-Chi comprendió que los martillos de hierro ahora eran inútiles, ya que no podían evitar las largas hojas para acercarse a la Caballería Blindada de Libei. Pero cuando cambiaba los martillos de hierro, la Caballería Blindada de Libei atacaba en columnas. Fue como si varias bayonetas salieran repentinamente de una caja para apuñalar a los Escorpiones hasta que ni siquiera pudieron valerse por sí mismos.

Esos bordes relucientes y brillantes de las hojas se extendían y retraían a voluntad.

Esto era equivalente a un carro de guerra de servicio pesado, uno que descartaba la estructura de madera de las armas de asedio comunes, estaba completamente forjado con hierro y acero y venía con una movilidad mejorada. Mientras Xiao Chiye estuviera dispuesto a dar el visto bueno, la Caballería Blindada de Libei podría incluso desmantelarse en el lugar y cambiar a escuadrones de campo para tender emboscadas.

A pesar de que todavía estaba en su infancia e incluso estaba un poco crudo en su borde, sin duda era una Caballería Blindada de Libei que pertenecía por completo a Xiao Chiye.

A-Chi vio la derrota ante sus ojos, pero luego escuchó los gritos de un halcón entre la nieve. Su halcón sacre replegó las alas y descendió

en círculos por los cielos, trayendo consigo las tropas de refuerzo que había estado esperando durante mucho tiempo.

"¿Por qué hay tantos soldados?" Yin Chang estaba a punto de sentarse en el suelo para derramar la sangre en sus botas cuando vio a la caballería surgiendo desde el suroeste como hormigas. Rápidamente se puso de pie y se puso las botas con fuerza. "Hemos terminado. ¡Esto es casi tres veces nuestra fuerza militar!"

La moral de los Escorpiones se elevó instantáneamente. Los sonidos de la matanza se estrellaron sobre ellos como las olas rugientes mientras ambas partes se involucraban en una batalla de vida o muerte ante el Sumidero Chashi. La sangre reluciente se esparció por la nieve. La Caballería Blindada de Libei y el Ejército Imperial hicieron todo lo posible. La única oportunidad que tenían para escapar del cerco era ahora. Si perdían la oportunidad esta noche, ¡estaban casi muertos!

Gu Jin levantó a Hairigu por el cuello y lo pateó contra la multitud. Al ver que Yin Chang cojeaba un poco, apuntó con su espada para alejar a la Caballería Biansha y le gritó al anciano. "Anciano Yin, ¿estás herido?"

Yin Chang arrugó la nariz roja, giró el tobillo un par de veces tímidamente y respondió: "Vaya, me pica el pie de tanto mojarlo".

Hairigu esquivó ágilmente las cimitarras de donde estaba entre la multitud. De vez en cuando, incluso tenía que mostrar su pequeña ficha dorada al Ejército Imperial, que se había vuelto loco por la matanza. "¡Estamos del mismo lado!"

En el otro extremo, A-Chi, que era mucho más experto en blandir la cimitarra que el martillo, ya estaba luchando con Xiao Chiye. Los pisotones y pisadas en la pelea entre las tropas de ambas partes hicieron que el suelo temblara. Nadie sabía de quién era el caballo

que se volcó primero, pero después de eso, los bordes del sumidero se derrumbaron por completo, haciendo que todos cayeran en un lío desordenado.

El Ejército Imperial ingirió varios bocados de barro y asomó la cabeza de entre la densa masa de enemigos para gritarse unos a otros. "¡Mierda! ¿El Segundo Maestro también fue empujado allí?! "

Cuando Lang Tao Xue Jin rodó y se hundió en el fondo del pozo, A-Chi saltó de una roca. Incapaz de ponerse de pie a tiempo, Xiao Chiye levantó el pie para patear a A-Chi en el pecho, lo que hizo que A-Chi se tambaleara unos pasos hacia atrás por el impacto. Mientras tanto, Xiao Chiye ya se había enderezado. El martillo se balanceó casi en su cara, y cuando Xiao Chiye esquivó el golpe, usó la protección de su brazo para bloquear el ataque.

¡RUIDO SORDO!

Feng Ta Shuang Yi derribó la valla de madera vieja y en ruinas mientras Shen Zechuan galopaba a través de la tormenta de nieve con su abrigo ondeando al viento. Nieve helada volaba entre sus rasgos faciales, su perfil lateral reflejaba una dureza sombría e imponente.

Fei Sheng, sin atreverse a ser complaciente y descuidado en el campo de batalla, siguió de cerca al caballo de Shen Zechuan con los guardaespaldas imperiales .

Tantai Hu, sin atreverse a dejar que Shen Zechuan tomara la delantera tampoco, llevó a sus tropas a perseguir al Señor de la Prefectura con tanta prisa que casi estaba parado sobre su silla. Le gritó a Shen Zechuan a través del vendaval: "¡Señoría! Está justo en el noreste, ¡el sumidero Chashi! "

Chorros de nieve volaban bajo los cascos de su caballo. Shen Zechuan había agarrado las riendas hasta empaparlas. No había hecho una sola parada en el viaje hasta aquí, y Feng Ta Shuang Yi ya estaba agotado.

¡Sumidero Chashi!

Todo lo que Shen Zechuan pasó en su camino fue una extensión blanca e ilimitada de desierto. Pero en el momento en que entró en las cercanías del sumidero Chashi, esa pesadilla salió a la superficie como un maremoto, y el familiar hedor de sangre le ahogó la nariz y la garganta. Shen Zechuan jadeó por aire, incapaz de ver a Xiao Chiye en el derramamiento de sangre.

Shen Zechuan gritó con voz sombría. "¡Xiao Ce'an—!"

Fei Sheng inspeccionó los alrededores y vio a Yin Chang, quien a su vez vio al Señor de la Prefectura vestido de blanco desde lejos, una vista bastante conspicua aquí. Saltó arriba y abajo, agitando su espada mientras gritaba. "¡El sumidero, en el sumidero, el segundo maestro está en el sumidero!"

En ese instante, el rostro de Shen Zechuan se volvió de un blanco espantoso. Con las extremidades heladas, se bajó del caballo; incluso sus manos que sostenían a Yang Shan Xue estaban temblando. La sangre se filtró a través de su túnica blanca, mojándola mientras pasaba por encima de los cadáveres. Todo lo que podía ver era el sumidero que aparecía en sus pesadillas millones de veces.

Shen Zechuan no podía molestarse con nadie más. Tropezó con el sumidero y se deslizó hacia abajo. Fuertes nevadas cubrieron todo el cielo. Tembló mientras gritaba: "Xiao Ce'an ..."

Pesadilla y realidad se superpusieron. Shen Zechuan había visto su propio cuerpo esparcido entre los cadáveres aquí antes, pero nunca se había imaginado que Xiao Chiye estaría entre los que yacían aquí.

Fei Sheng nunca había visto al Señor de la Prefectura en tal estado. Se apresuró a ayudarlo a levantarse, pero Shen Zechuan se negó. Desenterró el cuerpo ante Lang Tao Xue Jin entre la montaña de cadáveres ensangrentados, rastrillando con tanta fuerza con las manos que ambos se empaparon de sangre. El 'cadáver' de repente levantó una mano y agarró la muñeca de Shen Zechuan con velocidad y precisión.

"Lanzhou", Xiao Chiye se sintió asfixiado bajo el casco. "Lan ..."

Shen Zechuan ya le había quitado el casco antiguo Xiao Chiye. En ese remolino de nieve, pudo ver claramente el rostro de Xiao Chiye y, sin importarle las manchas de sangre, abrazó con fuerza la cabeza de Xiao Chiye en su abrazo.

Xiao Chiye acarició con el revés la espalda de Shen Zechuan. Quería decir algo, pero con el susurro del viento, escuchó a Shen Zechuan decir una y otra vez en voz baja.

"Xiao Chiye ..."

El corazón de Xiao Chiye dolía con tal ferocidad que se rompió en pedazos.



Notas:

1-斤 jin o catty, 1 jin igual a 0,5 kg

Capítulo 209- Abrazo

El sumidero Chashi fue la hora más oscura de Shen Zechuan.

Cuando entró por primera vez en el templo de Zhao Zui, el interior del templo era viejo y estaba en ruinas, con ventanas rotas que no podían proteger del viento frío. Ji Gang le dejó el único lugar que estaba protegido del viento para dormir, y descansaba su cabeza sobre sus brazos, sin atreverse a decirle a su shifu que no podía conciliar el sueño.

En ese entonces, Shen Zechuan aún podía recordar la cara de Ji Mu. Había sombras de Hua Pingting en su hermano mayor, un hombre guapo con rasgos delicados. El número de casamenteros que venía a jugar de intermediario mientras estaba todavía en casa fue suficiente para romper el umbral de todos los que iban y venían.

"He estado pensando en mi ascenso," Ji Mu estaba en cuclillas en el patio, recogiendo albóndigas para comer. "Vamos al lado este una vez que me asciendan."

Shen Zechuan lo imitó y se llenó de albóndigas hasta que sus mejillas se hincharon. Asintió y balbuceó las palabras con la boca llena: "Vigilaré a mi cuñada por ti".

Ji Mu tenía una compañera de juegos de la infancia, una doncella que originalmente vivía al lado de ellos y luego se mudó al este. El padre de esta doncella jugó con los que estaban en el poder y siempre estaba pensando en casar a su hija con alguien en el yamen. Para probarse a sí mismo, Ji Mu se alistó en el ejército y trabajó duro todo el día atendiendo los deberes oficiales, con la esperanza de casarse con la doncella antes de que la casaran.

Ji Gang no ganó mucho. Su familia no era acomodada. Con dos hijos que criar, Hua Pingting incluso ahorró su propia dote como fondos

para las futuras bodas de sus hijos. Al ver que Ji Mu ya era mayor de edad, ella y Ji Gang contemplaron contratar a un casamentero.

El invierno en Duanzhou fue un escenario de desolación. El río Chashi estaba al este. Cuando eran un poco más pequeños, en invierno se metían en el hielo para tirar de trineos. Shen Zechuan era inteligente, y siempre engatusaba a los pequeños bribones que lo acompañaban para que fueran los caballos mientras él mismo interpretaba al viejo maestro sentado en el trineo mientras los dirigía a correr por todo el lugar.

Ji Mu le dijo a Ji Gang en ese momento: “Mi hermano menor definitivamente llegará lejos en el futuro”.

Hua Pingting trató a Shen Zechuan como a su propio hijo, por lo que Ji Mu trató a Shen Zechuan como a su propio hermano menor. Cuando Xiao Chiye y Xiao Jiming estaban en Libei montando a caballo y practicando arquería, Ji Mu todavía llevaba a Shen Zechuan corriendo por las montañas y las llanuras. Shen Zechuan fue muy descuidado en su entrenamiento del estilo de boxeo del Clan Ji antes de cumplir los quince años, pero Ji Mu siempre lo cubrió y no permitió que Hua Pingting lo regañara.

En el tercer año del reinado de Xiande, Ji Mu fue ascendido a comandante de escuadrón. Toda la familia estaba encantada y Hua Pingting comenzó a hacer arreglos contando los ahorros de la familia una y otra vez mientras ella y Ji Gang se preparaban para contratar a una casamentera para proponer matrimonio a la doncella del este.

En ese momento, Ji Mu tenía que estar de servicio. Shen Zechuan tomó la comida que Hua Pingting empacó para él y fue al campamento de las tropas de la guarnición para entregarle la comida a su hermano mayor. Esa noche fue la última vez que Shen Zechuan vio a Hua Pingting. Su shiniang estaba a la entrada del patio, donde

ella le abrochó la chaqueta forrada y le puso el cuello de piel. Ella lo cubrió de forma segura y le dio las instrucciones de "salir y regresar temprano".

Ji Mu secretamente le dio a beber vino a Shen Zechuan, y Shen Zechuan lo bebió sumergiendo sus palillos en él, pareciendo mucho a un rábano verde envuelto en una chaqueta forrada sentado entre una fila de soldados duros y musculosos. Cuando caía la nieve, estos hombres toscos decían que la nieve oportuna era un presagio auspicioso para una buena cosecha; Duanzhou iba a tener una excelente cosecha el próximo año.

Ji Mu golpeó con sus palillos el cuenco de porcelana y cantó la melodía " Una canción para tiempos pacíficos y tranquilos" .(1) En ese momento, solo tenía veinte años y estaba a punto de casarse y traer a casa una hermosa esposa. Ambos hermanos se llevaban armoniosamente, y sus padres en casa estaban libres de enfermedades y preocupaciones. Estaba en lo mejor de su vida.

Cada vez que Shen Zechuan pensaba en esa noche, las lágrimas corrían por sus mejillas. Perdió el valor de recordar y caminar por el carril de la memoria cuando estaba en el templo de Zhao Zui; ya no soñaba con esos tiempos de nuevo. En el transcurso de siete años en los que estuvo plagado de pesadillas, Ji Mu se convirtió en un esqueleto grotesco. Shen Zechuan olvidó cómo era su hermano mayor; ni siquiera podía recordar su última conversación.

¿Por qué no levantó a Ji Mu?

Shen Zechuan salió arrastrándose, y luego volvió a caer. En los primeros años, aún permanecía acostado y lloraba inconsolablemente. Y así, "Shen Zechuan" se quedó aquí. Se levantó y vio que la nieve lo enterraba.

Botas militares pisaron la nieve, haciendo leves ruidos.

Shen Zechuan apáticamente giró su cabeza hacia atrás y vio a un Ji Mu desgastado por el viaje en la nieve. Ji Mu estaba limpio esta noche, sin rastro de lesión en él. Se aferró a la empuñadura de su espada y se acercó a Shen Zechuan.

Ji Mu no había cambiado en absoluto, incluso después de siete años. Sus mejillas estaban ligeramente rojas por el frío helado, y resoplaba bocanadas de aire caliente mientras caminaba. Toda esa hostilidad durante la lucha en el mar de sangre se desvaneció sin dejar rastro. Shen Zechuan lo miró y recordó la "Canción para tiempos pacíficos y tranquilos" que cantó antes de partir.

Shen Zechuan, que ya era tan alto como Ji Mu, gritó con cansancio: "Ge".

Ji Mu se quedó inmóvil ante Shen Zechuan. Mientras la tormenta de nieve alborotaba el cabello desordenado de sus sienes, preguntó: "¿Por qué no te vas a casa?"

"La nieve es demasiado pesada. Olvidé el camino", respondió Shen Zechuan.

Ji Mu se rió mientras miraba a Shen Zechuan. "Muchacho tonto. Madre te está buscando".

Shen Zechuan miró hacia atrás y vio a Hua Pingting en el otro extremo. Su Shiniang llevaba una linterna en la nieve pesada, el dobladillo de su falda se balanceaba con el viento. Mientras la observaba, las lágrimas comenzaron a brotar de sus ojos.

Recordaba todo. Por eso quería olvidarlo todo.

Ji Mu sostuvo su espada con firmeza y pasó a través de Shen Zechuan para caminar hacia Hua Pingting.

Shen Zechuan de repente no pudo contenerse y gritó: "¡Ge!"

Con una voz llorosa, Shen Zechuan trató de agarrar a Ji Mu. Pero Ji Mu no se dio la vuelta. Shen Zechuan lo persiguió. Cada paso que daba, la sangre bajo sus pies se elevaba una pulgada. Rápidamente comenzó a correr, pero no podía liberarse de sus grilletes. Eventualmente, cayó en el charco de sangre, donde estaba atascado por los cadáveres. Gritó ronco detrás de Ji Mu, "¡Vuelve!"

Ji Mu ya estaba a punto de desaparecer en la nieve.

Shen Zechuan no pudo agarrar nada cuando la sangre lo tragó en el sumidero inundado. El terror de ahogarse se apoderó de él. No podía respirar. Todo lo que podía hacer era luchar y mirar impotente mientras esa tenue luz se extinguía.

"¡Shen Lanzhou-!"

Xiao Chiye recogió a Shen Zechuan. Esos robustos hombros suyos podrían resistir el asalto de la tormenta. Trajo consigo la luz del sol abrasador, y usó el fuerte viento para barrer este mundo oscuro y lúgubre, disipando la tormenta de nieve. Tenía un calor abrasador, tan hirviendo que no había espacio para nada más alrededor de Shen Zechuan.

Shen Zechuan volvió abruptamente a sus sentidos. Estaba empapado de pies a cabeza. Xiao Chiye tomó sus mejillas, tocó la punta de su nariz con la suya en la oscuridad y lo besó con dulzura. Todavía sin aliento, Shen Zechuan envolvió sus brazos alrededor del cuello de Xiao Chiye, sus ojos se humedecieron mientras se aferraban el uno al otro en un abrazo.

Xiao Chiye se inclinó más cerca para persuadirlo, "Lanzhou, vuelve. Regresa a mí".

Con el corazón aún palpitante, Shen Zechuan asintió. Golpeó su frente contra la de Xiao Chiye y miró a Xiao Chiye con ojos de pánico.

Xiao Chiye le limpió el rabillo del ojo con los pulgares y le acarició las mejillas.

"Todo está bien ahora". Xiao Chiye le daba un beso cada vez que hablaba. "Dame un abrazo".

La carpa militar estaba recién montada. El fuego en el brasero de carbón no ardió lo suficientemente fuerte y se apagó en medio de la noche. Ambos dormían en una sencilla cama de tablones, acolchada con un delgado colchón debajo y con un abrigo que los cubría. Temiendo que Lanzhou se enfermara, Xiao Chiye agarró sus manos heladas, las metió en su ropa y las apretó contra su propio pecho.

La respiración de Shen Zechuan se calmó mientras agarraba la ropa de Xiao Chiye hasta que se arrugó. Ni una sola vez los brazos de Xiao Chiye lo soltaron, y fue en esta posición que los cubrió con el abrigo y le susurró debajo.

"¿Tienes frío?" preguntó Xiao Chiye.

Shen Zechuan enterró su rostro en el hueco del cuello de Xiao Chiye y respondió en voz baja, "frío".

Xiao Chiye abrazó a Shen Zechuan con fuerza y presionó el centro de la parte superior de su cabeza con la barbilla. Con los ojos medio cerrados, dijo: "Acércate un poco más y ya no tendrás frío".

Ambos se aferraron el uno al otro en busca de calor, como un par de cachorros mutuamente dependientes que confían el uno en el otro para sobrevivir. Shen Zechuan extendió la mano para sentir su camino hacia la espalda de Xiao Chiye, su toque era tan frío que Xiao Chiye jadeó profundamente. Tocar a ese lobo tranquilizó a Shen Zechuan. Su toque fue cuidadoso y delicado, como si estuviera acariciando la piel de un lobo.

La caricia de los músculos prominentes en la espalda de Xiao Chiye le hizo cosquillas, pero no había dónde esconderse, por lo que solo podía inclinar la cabeza ligeramente hacia atrás y soportar las oleadas de hormigueo que recorrían la parte baja de su espalda. Eventualmente, no pudo soportarlo más y levantó una mano para agarrar la muñeca de Shen Zechuan antes de girarse para sujetar a Lanzhou debajo de él. Su respiración era ligeramente pesada mientras se presionaba contra él sin moverse.

Shen Zechuan se enfurruñó. "¿No querías darme un abrazo?"

"¿Eso es lo que llamas un abrazo?" Xiao Chiye se inclinó más cerca para presionarlo, luego repitió su pregunta en un susurro. "¿Eso es lo que llamas un abrazo?"

Shen Zechuan sintió que un sonido escapó de su garganta. Miró a Xiao Chiye, pareciendo estar ahogado por una silenciosa indignación.

Xiao Chiye soltó la muñeca de Shen Zechuan y deslizó su mano hacia abajo a lo largo de la cintura de este último, su toque tiñó el rostro de Shen Zechuan de un tono rojo. Muy tentador. Inicialmente, podía soportarlo, pero Xiao Chiye presionó contra él con su pecho, agitándolo tanto que sus expresivos ojos gradualmente se volvieron a nublar por el agua. Entre respiraciones cortas y urgentes, inclinó la cabeza hacia arriba y sonrió.

Xiao Chiye amaba la sonrisa de Lanzhou a la luna y cuando esos ojos medio cerrados se ondulaban con oleadas de emociones, con la silueta de Xiao Ce'an ahogándose en ellos.

Shen Zechuan sonrió hasta que se le humedeció el cuello y la ropa se le quedó pegada a la espalda empapada de sudor. Se sintió cansado mientras calmaba su respiración para recibir el beso de Xiao Chiye. Hacía calor debajo del abrigo, tan sofocante que Shen Zechuan se olvidó por completo de la tormenta de nieve.

Xiao Chiye sabía que Lanzhou no dormía bien, pero esta noche, estaba aquí.

Y estaba ardiendo con la ambición de asegurarse de que él sería todo lo que Lanzhou soñara a partir de ahora.



Notas

1- 清平调 Qing Ping Diao, o Una canción/melodía para tiempos pacíficos y tranquilos del famoso poeta Li Bai.

Capítulo 210- Tribu Qingshu

La tormenta de nieve seguía rugiendo al día siguiente a la hora maoy, y los braseros de carbón de las tiendas militares se habían enfriado. Varios generales se reunieron alrededor de un mapa en la mesa de la tienda y esperaron a que Xiao Chiye hablara.

La batalla en el Sumidero Chashi no se consideró una pelea dura, pero fue bastante peligrosa. Xiao Chiye aprovechó la tormenta de nieve y condujo a A-Chi por el hielo desde el sureste hasta el Sumidero Chashi, donde el despliegue de las tropas Biansha era relativamente débil. Las tropas de refuerzo de A-Chi llegaron tan rápido porque todavía había una estación de relevo en Duanzhou, pero como había cambiado su enfoque hacia el sureste y estaba indefenso contra la Caballería Blindada de Libei de Xiao Chiye, le dio a Tantai Hu, quien siempre tenía sus ojos en los movimientos en Duanzhou, la oportunidad de brindar apoyo diagonal.

Xiao Chiye ya se había quitado la armadura anoche. Después de que el médico militar se retiró de la tienda, movió un poco los hombros y los brazos y miró a su alrededor. "No estamos aquí esta vez para pelear una batalla de enfrentamiento con ellos, sino para arrebatárselos Duanzhou. Ahora que A-chi está muerto y una gran cantidad de sus tropas todavía están estacionadas en el noreste, la cantidad de tropas en Duanzhou es menos de 10,000. Es una excelente oportunidad".

Fei Sheng le llevó la medicina a Shen Zechuan y le echó unas cuantas miradas, notando que el Señor de la Prefectura estaba de ánimo aceptable.

"Un buen número de soldados de caballería escaparon ayer". Yin Chang presionó un dedo hacia el sureste de Duanzhou. "Las tropas aquí sospecharán que vamos a atacar Duanzhou una vez que reciban la noticia. Definitivamente se moverán para interceptarnos primero".

El anciano no temía a nadie durante las discusiones militares. Incluso casualmente ató su barba desordenada. Era solo que no se atrevía a beber en presencia de Shen Zechuan y Xiao Chiye y solo podía confiar en un té fuerte para satisfacer sus antojos.

Xiao Chiye no respondió de inmediato; en cambio, le dejó la oportunidad a Tantai Hu.

En estos dos años, Tantai Hu había ido adquiriendo gradualmente algunas percepciones y opiniones propias. Reflexionó sobre el significado del Segundo Maestro y levantó una mano para señalar la ubicación de Duanzhou. "Ahora estamos en el Sumidero Chashi, que está a cierta distancia de Duanzhou. Si las tropas en el sureste vienen aquí para interceptarnos, entonces la fuerza militar en la ciudad de Duanzhou permanecerá sin cambios". Miró a Xiao Chiye con cierta aprensión y continuó cuando vio la expresión neutral de Xiao Chiye. "Haga que Wu Ziyu, que está estacionado en el Monte Luo, se desvíe hacia la puerta oeste de Duanzhou cuando eso suceda, y podremos lanzar un ataque sorpresa directamente".

Xiao Chiye asintió como indicación de que Tantai Hu tenía razón.

Con una expresión un poco pesada, Gu Jin miró al río Chashi y dijo: "Podemos atraer a todas las tropas al sumidero Chashi siendo un cebo, pero Maestro, el río Chashi se encuentra justo detrás de nosotros. En el momento en que Amu'er aproveche la oportunidad de movilizar tropas para un ataque furtivo, o si Hasen se despliega desde el sur, terminaremos siendo atacados por delante y por detrás. Para entonces, Wu Ziyu ya habría dado la vuelta al oeste de Duanzhou. Nos quedaremos sin refuerzos".

"Al decir eso, estás rompiendo los corazones de aquellos en la zona de guerra". Xiao Chiye vio a Shen Zechuan beber su medicina

mientras hablaba. Cuando terminó, continuó: "¿El campamento Shasan no es un refuerzo?"

Gu Jin hizo una pausa por un momento y luego negó con la cabeza. "No puedo confiar en Guo Weili".

Xiao Chiye no continuó el hilo de la conversación. Levantó la mano y acarició ligeramente a Gu Jin en su espalda. "Mi hermano mayor tiene una visión clara de la situación desde donde está en Dajing. Debemos obtener Duanzhou a toda costa. Todavía quedan Lu Guangbai y shifu en los campos de batalla. Los Tres Grandes Campos harán todo lo posible para detener a Hasen. En cuanto a Amu'er..." Xiao Chiye sonrió burlonamente. "La tribu que puede desplegar en tan urgente aviso es la tribu Qingshu".

Qi Zhuyin quería enviar tropas para atacar a la tribu Qingshu. La emperatriz viuda y el Ministerio de Guerra no dieron su consentimiento, pero ¿eso significaba que no había absolutamente nada que ella pudiera hacer al respecto?

"Las provisiones militares de Qidong están siendo suministradas por el clan Yan, y los carruajes ya se dirigen a la Comandancia Cejun desde hace tres días". Todo lo que Shen Zechuan pudo saborear en su boca fue amargura. "El comandante en jefe Qi ya debería haber comido hasta saciarse".

Mientras pudieran dejar que Qi Zhuyin comiera hasta saciarse, se atrevería a jugarle una mala pasada a Qudu. No se aventuró en la capital en los últimos años para enfrentarse a esos viejos zorros astutos porque no quería buscar problemas. Pero ahora que las cimitarras estaban casi frente a sus ojos, todas esas preocupaciones salieron volando por la ventana.

"La velocidad del avance de la caballería en la nieve no es tan rápida como suele ser. Todavía tenemos tiempo aquí para prepararnos", dijo

Xiao Chiye. "El campamento actual es bastante rudimentario. Haz que las tropas de la Guarnición de Dunzhou caven trincheras horizontales en la vasta extensión de terreno abierto. Túrnense para llevar a cabo el deber de patrulla nocturna y envíen también a los halcones para que realicen un reconocimiento. El Ejército Imperial y la Caballería Blindada de Libei han estado luchando duro durante varios días, así que descansen siempre que sea posible. Tenemos que conservar nuestra fuerza y detener a los enemigos el tiempo suficiente para Wu Ziyu".

Con la fuerte nevada obstruyendo los caminos, sería demasiado tarde para llevar el mensaje a caballo al Monte Luo. Lo bueno fue que la Caballería Blindada de Libei trajo consigo sus propios halcones, que podían entregar el mensaje volando hacia el noroeste durante unas horas.

Todos respondieron afirmativamente. Cuando comenzaron a discutir entre ellos, Xiao Chiye metió la mano debajo de la ropa en su pecho y buscó a tientas por un momento. Shen Zechuan dejó el tazón de medicina y agarró el abanico plegable en sus mangas, cuando algo repentinamente saltó sobre él entre sus mangas. Fijó sus ojos en él, era un dulce envuelto en papel de aceite.

Xiao Chiye miró el mapa con cara seria, como si no fuera él quien lo había hecho.



Wu Ziyu durmió en el monte Luo hasta que el general adjunto lo despertó a la medianoche. Abrió la carta que le entregó el halcón, la leyó a la luz de las velas en la tienda y se despertó al instante. Ni siquiera atreviéndose a dormir más, se levantó para ponerse su armadura. "¿Dónde está ese Yan Heru?"

Acababa de decir eso cuando Yan Heru asomó la cabeza por el costado de la pantalla colgante y respondió: "¡Aquí!"

Wu Ziyu agarró la carta y dijo bruscamente: "¿Están todos muertos? ¿Cómo pueden dejarlo entrar cuando él quiere?"

"Oh, vamos, no te enojés". Yan Heru entró con las manos alrededor de su pequeño ábaco dorado. "Su Señoría me dijo que esperara aquí, así que lo hice. ¿Qué puedo hacer, hombre? Maestro Wu, ¿no está siendo demasiado cauteloso?"

"Marchar tropas a la guerra es diferente a los comerciantes que transportan mercancías. Si algo sale mal, literalmente perderemos la cabeza". Wu Ziyu había lidiado con los bandidos del Monte Luo antes cuando estaba preparando provisiones militares para la Caballería Blindada de Libei el año pasado, por lo que no estaba nervioso al encontrarse con personas como Yan Heru. Primero guardó la carta antes de decir: "Voy a movilizar tropas pronto. Los bandidos del Monte Luo acaban de ser erradicados, así que no me tranquiliza dejarte aquí. Me temo que no estarás cómodo aquí. Ve y empaca rápidamente. Te irás conmigo".

Yan Heru había realizado tratos con la gente de Biansha antes. No habría nadie para vigilarlo si lo dejaran en el Monte Luo, y Wu Ziyu lo encontró inapropiado. Tenía que estar pendiente de él.

Yan Heru estaba tan asustado que su rostro se puso un poco más blanco. Abrazando su ábaco contra su pecho, siguió a Wu Ziyu y dijo: "Las cuchillas y las espadas no tienen ojos, Maestro Wu. ¿Por qué me llevas contigo? Todos los negocios de mi familia dependen de mí, así que no puedo permitir que me pase nada. ¿Conoces las provisiones militares de Qidong? Yo soy el que los entrega ahora. Me quedaré atrás. ¿por qué no envías a alguien para que me lleve de regreso a Cizhou? ¡Dunzhou también está bien!"

"Con tantos soldados, ¿todavía no podemos protegerte?" Wu Ziyu mostró sus dientes terriblemente blancos a Yan Heru. "Te enviaré de regreso después de la batalla. No habrá problemas en enviarte con el Señor de la Prefectura . Te aseguro que no se retrasaran tus asuntos".

Luego, sin esperar la respuesta de Yan Heru, le gritó al guardia que estaba afuera que metiera a Yan Heru en el carruaje tirado por caballos y lo aseguró para llevárselo con las tropas.

Wu Ziyu exhaló profundamente en la entrada de la tienda. Estaba oscuro. Sacó la carta arrugada antes para leerla de nuevo. La luz de las velas de la tienda cayó sobre su espalda. Miró fijamente la palabra "ataque sorpresa" durante mucho tiempo.

La incursión en Duanzhou está relacionada con la seguridad de Xiao Chiye, esta batalla no solo debe librarse rápidamente, sino también de manera estable. Dos hombres que estaban inextricablemente vinculados a la situación de guerra estaban ahora en el Sumidero Chashi, y Wu Ziyu no podía permitirse el lujo de asumir la responsabilidad por la pérdida de ninguno de ellos; tenía que llevar la carga de este peso.

Pero solo soy un escolta en el escuadrón de escolta.

Se formaron profundos pliegues entre las cejas de Wu Ziyu mientras fruncía el ceño. Observó la larga noche y recordó la primera vez que conoció a Xiao Chiye.

"¿No eres de la Caballería Blindada de Libei?"

Bajo el sol abrasador, Xiao Chiye miró parcialmente hacia atrás con ojos profundos y silenciosos.

Hasta el día de hoy, Wu Ziyu todavía no se atrevía a responder a Xiao Chiye. Parecía haber aceptado tácitamente que todo lo que podía

hacer era escoltar las carretas de suministros, pero al mismo tiempo, se resistía a aceptarlo. En sus primeros años, Xiao Jiming lo había enviado al campamento Bianbo como castigo por beber en el trabajo. Observó cómo Zhao Hui se convirtió en el Comandante General de las Tres Grandes Divisiones de Entrenamiento de Liuyang, y ahora estaba observando cómo a Chen Yang y Gu Jin se les confiaban sucesivamente grandes responsabilidades. Mientras tanto, Xiao Chiye lo retuvo en el Campamento Bianbo y nunca lo puso al frente.

Wu Ziyu escupió y volvió a guardar la carta en su pecho. Dio dos pasos en la nieve antes de saltar repentinamente y balancear sus puños cerrados en el aire varias veces.

Ya que Xiao Chiye se atrevió a darle la oportunidad, ¡entonces se atrevería a arriesgar su vida y todo lo que apreciaba para luchar una batalla por el Segundo Maestro!



La nieve aclaró gradualmente a la hora You al día siguiente.

Xiao Chiye se puso su pesada armadura en la tienda militar. Su armadura había sufrido algunos daños por los ataques de los martillos de hierro el día anterior. Los brazos izquierdo y derecho fueron los más severamente golpeados, especialmente el brazo izquierdo que había recibido repetidamente la peor parte de los martillos de hierro de A-Chi; incluso estaba algo abollado.

“Wu Ziyu ya llegó al lado occidental de Duanzhou. Si sobrevive esta noche podremos realizar un ataque simultáneo desde el frente y desde atrás con él mañana por la mañana”. Xiao Chiye parecía visiblemente más alto cuando estaba en armadura, tanto que casi bloqueaba toda la luz ante Shen Zechuan.

Shen Zechuan se sentó en la cama de tablas. A los ojos de los demás, su presencia aquí tenía un propósito mucho más profundo. La audacia actual de Xiao Jiming de hacer todo lo posible y permitir que los Tres Grandes Campamentos en la zona de guerra ayudarán a Zhongbo en la batalla de Duanzhou no se debió solo a que Xiao Chiye estaba aquí, sino también a que Shen Zechuan estaba aquí; esta era la sinceridad que vio Libei.

"Fei Sheng, al liderar a los guardaespaldas imperiales para que sigan a Hairigu, puede compensar la falta temporal de exploradores". Shen Zechuan miró mientras Xiao Chiye se ponía el protector del brazo. "Si no regresas mañana, las tropas restantes se pondrán al frente de la batalla".

Las tropas que Xiao Chiye dejó atrás estaban destinadas a servir como barrera protectora para Shen Zechuan. Si sucediera algo inesperado, estas personas escoltarían a Shen Zechuan hacia el norte. Cuando llegara el momento, el Campamento Shasan naturalmente vendría a recibirlo.

La mano de Xiao Chiye que había estado asegurando el protector del brazo se detuvo un poco. Miró a Shen Zechuan, entendiendo lo que Shen Zechuan quiso decir. Shen Zechuan le indicó a Xiao Chiye que se agachara. Era un inconveniente para Xiao Chiye ponerse en cuclillas con su armadura, por lo que simplemente se arrodilló sobre una rodilla en un lugar cerca de Lanzhou.

Fuera de la tienda, la nieve caía como ligeros amentos de sauce. Los sonidos intermitentes de Fei Sheng sermoneando a Yin Chang sobre su forma de beber flotaban en el aire. Mientras tanto, la Caballería Blindada de Libei con su armadura pesada se adentró en la nieve y se movió al unísono. Todo era ruidoso. Dentro de la tienda, el té que

se había puesto sobre el brasero de carbón con leña ardiendo en él comenzó a hervir.

La expresión en los ojos de Xiao Chiye fue penetrante. Últimamente, el deslumbrante brillo de su talento se estaba volviendo cada vez más difícil de ocultar. "Esperame aquí".

"De hecho, me gustaría ir." El abrigo de Shen Zechuan se resbaló de sus hombros. Imitando la acción pasada de Xiao Chiye, pellizcó la barbilla de Xiao Chiye y ladeó ligeramente su cabeza. "Pero no tengo esa capacidad. Todo lo que puedo hacer es quedarme aquí como la esposa que comparte dificultades con su esposo".

Xiao Chiye, que había estado dejando que Shen Zechuan pellizcara como quisiera, se echó a reír al escucharlo.

Shen Zechuan escuchó mientras Gu Jin se detenía fuera de la tienda. Tomó el casco y se lo puso a Xiao Chiye. En ese breve intercambio de miradas, él y Xiao Chiye intercambiaron un beso sobre el acero.

"Después de esta noche", los dedos de hierro helados de Xiao Chiye acariciaron las mejillas de Shen Zechuan, su voz baja y profunda dijo: "Mi Lanzhou será el señor supremo de Zhongbo".



Xiao Chiye probó su nueva espada en A-Chi, pero estuvo lejos de ser suficiente. Estaba tan hambriento que podía devorar los campos de batalla del norte y del sur. Cada batalla era una prueba; quería afilar su espada aún más rápido aquí.

Las tropas masivas de Biansha en el sureste sumaban 25.000, de los cuales 5.000 eran Escorpiones. Los soldados de caballería restantes carecían de caballos, por lo que muchos de ellos solo podían presentarse temporalmente como soldados de infantería. Perdieron a su comandante general y no pudieron obtener actualizaciones de

la orilla opuesta del río Chashi. Obstruir a Xiao Chiye fue una medida que se vieron obligados a tomar para garantizar la seguridad de Duanzhou.

Lo que Xiao Chiye quería era que se vieran obligados a hacerlo. Una vez que estos 25.000 hombres se movieran, el lado occidental de Duanzhou quedaría completamente vacío y Wu Ziyu podría comenzar inmediatamente su ataque a la ciudad. La ventaja de que Shen Zechuan sellara Zhongbo sería entonces evidente: Duanzhou no recibiría ningún tipo de ayuda y, dado que sus granos ya habían sido suministrados a los 20 000 soldados de A-Chi, los 8000 soldados que quedaban para hacer guardia en Duanzhou tendrían que hacer frente al ataque del enemigo con los estómagos vacíos.

Cuando comenzó la batalla en Zhongbo, fue en la oscuridad de la noche en la Comandancia Bianjun.

La noticia de la derrota de A-Chi aún no había llegado a la tribu Qingshu, cuyo escuadrón de patrulla nocturna estaba actualmente deambulando por la Comandancia Bianjun. El comandante general de la tribu Qingshu se llamaba Sumeng, que solía ser el general adjunto de Hasen y también podía participar en la discusión de asuntos oficiales cuando estaba bajo el mando de Amu'er. Pero debido a que su tribu no era lo suficientemente poderosa, perdió la oportunidad de seguir a Hasen hacia el norte. También había cruzado espadas con Lu Guangbai aquí antes.

La Comandancia Bianjun estaba desprovista de nieve esta noche. Desde lejos, el paso Suotian parecía una bella durmiente dormida sobre la ciudad. Había pedazos de nieve flotante en el aire, mientras que no se podía ver rastro de la luna cuando uno levantaba la cabeza.

Sumeng sintió que la Comandancia Bianjun estaba demasiado silenciosa esta noche. Le hizo sentirse incómodo, por lo que aumentó

el número de personas en la patrulla nocturna, manteniendo todos los ojos en el frente oriental de la Comandancia Bianjun en caso de un ataque sorpresa de las tropas de la guarnición.

Durante la última mitad de la noche, el escuadrón de patrulla nocturna encendió una fogata en el desierto, donde llenaron sus estómagos con nieve derretida mientras asaban la carne seca que llevaban consigo.

"Los Escorpiones en el norte han estado ganando batallas". Un soldado de caballería de la tribu Qingshu dijo en la lengua Biansha mientras rompía la cecina de carne seca. "Están a punto de fusionarse con las Doce tribus y convertirse en una tribu cerca del norte. Para entonces, ¿seguiremos siendo capaces de conseguir provisiones?"

Sumeng bebió la nieve derretida, sacudiendo la cabeza y dijo: "El Héroe nunca permitirá que los Escorpiones se conviertan en una tribu propia. Son los esclavos de la tribu Liaoying".

Las madres de los Escorpiones eran todas nativas de Dazhou, y con la aparición de traidores como Hairigu, sería difícil convencer a las masas incluso si salían victoriosas de las batallas. Además, la persona a la que respondían todas las tribus del desierto era Hasen.

"Si pueden darnos a Gedale", el soldado de caballería le sonrió a Sumeng, "entonces ya no tendremos que preocuparnos por morir de hambre en el futuro".

Sumeng tragó la nieve derretida y no respondió de inmediato. Había sondeado a Amu'er antes, pero no recibió respuesta. La tribu Qingshu no era una tribu poderosa, y la tribu Liaoying de hoy ya no era la tribu menor que había sido en el pasado. Además, la tribu Huiyan se había unido a Libei, dejando atrás a su tribu Qingshu para ahogarse en la arena con las Tropas de Guarnición de Bianjun. Pero, ¿quién habría

esperado que las propias Tropas de Guarnición de la Comandancia de Bianjun despegaran al final? Después de estar estacionado aquí día tras día, Sumeng no podía ver un futuro. Puso todas sus esperanzas en su hijo, pero dio la casualidad de que su hijo murió prematuramente a principios de la primavera de este año.

“Hay un propósito en esperar”. Estas fueron las únicas palabras de consuelo que Sumeng pudo ofrecer. “Al menos no enfrentaremos represalias de Libei si nos quedamos aquí”.

Los jinetes se echaron a reír.

A mitad de la hoguera, un soldado de caballería vio varios perros callejeros detrás de él. Blandió una rama marchita hacia ellos y la tiró para ahuyentarlos. Pero estos perros callejeros estaban tan hambrientos que babeaban y jadeaban mientras rodeaban a la caballería.

“Ahuyéntalos” ordenó Sumeng.

Así que el soldado de caballería se puso de pie, agarró su cimitarra y comenzó a pisotear también. Los perros callejeros retrocedieron por un momento, y el soldado de caballería, con su barriga abultada, se volvió para sugerirle a Sumeng. “Podemos cazarlos. Las pieles de perro pueden...”

Antes de que el soldado de caballería pudiera terminar sus palabras, los perros callejeros se abalanzaron. Era como si se hubieran vuelto locos cuando desgarraron al soldado de caballería con sus colmillos y lo arrastraron con tanta fuerza que cayó al suelo. Los perros se agarraron a su brazo que había estado sujetando la cimitarra. El cuero no pudo resistir los afilados colmillos de los perros callejeros, y el dolor fue tan profundo que lo hizo gritar.

Sumeng se puso de pie rápidamente, y los soldados de caballería de la patrulla nocturna alcanzaron al soldado de caballería en apuros y patearon a los perros callejeros mientras lo arrastraban hacia atrás. Sumeng notó que los ojos de estos perros estaban extrañamente rojos de ira, por lo que para estar seguro, les dijo a los soldados de caballería: “Dispárenlos hasta la muerte con los arcos. Algo anda mal con estos perros”.

Unos débiles gritos de un francolín chino resonaron en la noche. Como si sintieran peligro, los perros callejeros dieron media vuelta y huyeron mientras los soldados de caballería se subían a sus caballos y tensaban sus arcos. Los perros corrieron hacia el oeste presas del pánico, y los soldados de caballería los siguieron en persecución.

Un perro callejero recibió una flecha en la pierna y cojeó mientras seguía huyendo. El soldado de caballería detrás de él desenvainó su cimitarra y se inclinó con la intención de acabar con el perro callejero de un tajo entre las carreras de su caballo. Galoparon salvajemente, salpicando espumas de nieve en el aire. Se escuchó un "zumbido" explosivo y una larga flecha salió disparada desde el oeste. El soldado de caballería se cayó instantáneamente de su caballo. Sin embargo, sus piernas aún colgaban de la silla y terminó siendo arrastrado por el caballo a través de la línea de demarcación.

¡Oh, mierda!

Sumeng maldijo, sintiendo una sensación de aprensión. Amu'er les había dado instrucciones durante mucho tiempo de que no se enfrentaran a Qidong en la batalla en este momento. Mientras no atacaran, Qi Zhuyin no podía pasar al frente. Inmediatamente tiró de las riendas de su caballo y gritó: “¡Atrás!”.

Pero las antorchas adelante se encendieron de repente, iluminando los alrededores brillantemente.

“¡Qi Zhuyin!” Desde donde estaba a caballo, Sumeng denunció en la lengua de Dazhou: "Las mujeres son astutas..."

Qi Zhuyin estaba de pie frente a las tropas de la guarnición listas para el combate en pleno arsenal de batalla. Mientras aplastaba la nieve bajo su pie, dijo tranquilamente, "Enciende la torre del faro. Informa a Qudu que la tribu Qingshu ha violado la línea fronteriza e invadido nuestro territorio".

Las Tropas de la Guarnición de Qidong alinearon abruptamente sus escudos, y el frío acero de sus espadas brilló y destello.



Capítulo 211- Escarcha Pesada

Advertencia maltrato animal

Una extensión ilimitada de espesas nubes surgió y se tragó la luz del sol. Los halcones de Libei surcaban el vasto horizonte. Meng fue el primero en descender en picado. Bajo los gritos de los halcones, extendió sus alas, dispersando la fina niebla mientras contemplaba la extensión de nieve blanca y pura. Los halcones sacre llegaron desde el sur como una andanada de flechas afiladas disparadas directamente hacia los halcones. Dejando escapar un largo y fuerte grito, Meng giró y pasó rozando el estandarte militar debajo. El sonido de los tambores de guerra reverberó instantáneamente a través del sumidero.

Los soldados de caballería se lanzaron hacia ellos con el ímpetu de un maremoto procedente del sur.

La Caballería Blindada permaneció inmóvil. Una vez que las cimitarras de la Caballería Biansha pudieron ser claramente vistas, Yin Chang desenvainó su vieja espada con un fuerte ruido y rugió en el cielo, "¡Revelen las trincheras-!"

El Ejército Imperial, que había estado postrado en el campo de nieve, soltó rápidamente las cuerdas en ambos extremos, dejando al descubierto las trincheras recién excavadas. Mientras tanto, la Caballería Biansha, famosa por su velocidad, cargaba a larga distancia hacia ellos cuando cruzaron las trincheras. Incapaces de detenerse a tiempo, los caballos cayeron en las trincheras y al instante se escucharon crujidos cuando sus rodillas delanteras se rompieron por el impacto.

La primera línea de la Caballería Biansha cayó en las trincheras, haciendo un desorden. El Ejército Imperial desenvainó instantáneamente sus espadas y se abalanzó como lobos para

enfrentarse a este grupo de vanguardias en las trincheras. Sin perder velocidad, la Caballería Biansha en la parte trasera espoleó a sus caballos para que saltaran sobre las trincheras para continuar con su carga hacia adelante.

Incluso mientras Yin Chang mataba a la caballería Biansha, todavía tenía que esquivar las pezuñas saltando sobre su cabeza, o simplemente podría recibir una patada en la cabeza hasta convertirla en una pulpa sangrienta en un momento de falta de atención. Se inclinó y gritó hacia el otro extremo: “Laohu, ¿qué te pasa? ¡Cavaste aquí demasiado estrecho”!

Las palmas de Tantai Hu estaban resbaladizas por el sudor. Escuchó los gritos de Yin Chang mientras fijaba sus ojos en la caballería Biansha que se acercaba al galope, pero no se atrevió a desviar su atención para responder. Agarrando sus propias espadas gemelas, recitó en silencio el nombre de Tantai Long para sí mismo.

La cimitarra de un soldado de caballería Biansha ya estaba girando hacia él cuando los ponis estaban a punto de alcanzarlo. Tantai Hu rodó hacia adelante, y Xiao Chiye, que estaba detrás de él, sacó Langli Blade en un instante, aprovechando el impulso del soldado de caballería para atravesarlo. La sangre salpicó. Liderando las tropas de la guarnición, Tantai Hu se agachó y cortó su espada para cortar las piernas de los ponis.

Los ponis chillaron y echaron la cabeza hacia atrás mientras caían al suelo, como gansos salvajes que habían perdido las alas. Los soldados de caballería se cayeron de los ponis y rodaron. Tantai Hu se limpió la sangre de la cara, levantó ambas espadas y rugió: “¡Venganza!”

Después de ser frustrados una y otra vez, la caballería Biansha disminuyó el impulso de su carga, ya que ya no estaba dispuesta a

avanzar precipitadamente. Pero la distancia entre ellos ya se había reducido. Querían retirarse, pero Xiao Chiye ahora avanzaba.

Xiao Chiye golpeó suavemente el abdomen de su caballo con la parte posterior de su espada, y Lang Tao Xue Jin atacó hacia adelante. El sonido de los cascos de la Caballería Blindada de Libei era tan resonante como un trueno apagado mientras avanzaban con urgencia con la tormenta de nieve moviéndose juntos. Chocaron contra la caballería Biansha, haciendo añicos el arsenal de batalla de este último. La formación del "carro de guerra" dejó a la caballería Biansha sin tiempo para respirar. Mientras fueran derribados al suelo por las pesadas armaduras, las herraduras de hierro de la Caballería Blindada de Libei pisotearían carne y sangre mientras aplastaban los cuerpos de la caballería Biansha.

Un halcón sacre pasó volando por encima, con el viento a su paso mientras intentaba huir hacia el este. Meng se abalanzó sobre la nieve y agarró al halcón sacre con sus garras. Al pasar junto al estandarte del lobo de Libei, arrancó una de las alas del halcón sacre antes de arrojar al halcón sacre.

La caballería Biansha se retiró como la marea que retrocede, y uno de sus jóvenes generales galopaba a caballo y gritaba una serie de rápidas órdenes. Retiró la caballería regular, luego reprendió a los Escorpiones en la lengua Biansha para que avanzaran. Las cimitarras se retiraron instantáneamente cuando los soldados de caballería se retiraron con los ojos puestos en la Caballería Blindada de Libei.

Xiao Chiye lentamente regresó a la formación de batalla, y las columnas sobresalientes en todos los lados siguieron su ejemplo y se fusionaron de nuevo rápidamente. Los Escorpiones tomaron el lugar de las vanguardias. Los martillos de hierro ya no se enfrentaban a una Caballería Blindada, sino a un grupo de Caballerías Blindadas.

Xiao Chiye lideró la carga. Mientras aceleraba, de repente mantuvo alejado a Langli Blade. Siguiendo su acción, la Caballería Blindada detrás de él desató esas nuevas espadas de longitud aterradora. Xiao Chiye se inclinó ligeramente mientras apuñalaban con fuerza las filas de los Escorpiones como un destello de frío en la noche.

Xiao Chiye giró la empuñadura más larga con ambas manos y le quitó la cabeza a un Escorpión cuando pasó su caballo. Para reducir su peso, el acero afilado de la hoja larga se adelgazó, y solo tomó un abrir y cerrar de ojos para cortar las gargantas. Un chorro de sangre instantáneamente salpicó hacia su pesada armadura a lo largo de su brazo de hierro antes de derramarse por el suelo.

Los martillos de hierro no podían seguir el ritmo de las largas hojas, y tampoco eran lo suficientemente largos como para balancearse y golpear a los propios soldados de caballería blindados. Todo lo que podían hacer era mirar impotentes cómo la Caballería Blindada de Libei se abría paso hasta su formación y cortaba sus propias filas en dos mitades.

Lang Tao Xue Jin rompió el cerco de la Caballería Biansha y resopló cuando se dio la vuelta sobre sus cascos. Xiao Chiye sostuvo su hoja larga en un ángulo inclinado y sacudió la sangre viscosa de su hoja.

Los Escorpiones de ambos lados jadearon por aire mientras veían a toda su unidad central caer de sus caballos. Por todas partes que pasaba Xiao Chiye, se formaban corrientes de sangre que fluía. Su larga hoja prácticamente cortó las cabezas de todos los que se interpusieron en su camino.

Un Escorpión tiró de sus riendas mientras murmuraba en la lengua Biansha, " Chidaqi... "

La Caballería Blindada de Libei espoleó a sus caballos una vez más, y los Escorpiones, que ya no estaban dispuestos a seguir luchando,

dieron la vuelta a sus caballos ante el sonido de ese trueno sordo. Cuando el joven general de la Caballería Biansha en la parte de atrás vio que los Escorpiones se retiraban, rápidamente blandió su espada para reprenderlos, pero fue en vano. El miedo ya se había sembrado en los corazones de los Escorpiones. Tras la pérdida de su líder, habían sido reducidos a meros sacrificios en este campo de batalla.

Lang Tao Xue Jin salió al galope de la manada, mientras que la Caballería Blindada de Libei lo seguía de cerca.

La caballería Biansha en el lado sur del sumidero era demasiado impotente para resistir, ya que sus cimitarras no podían perforar las pesadas armaduras. Aquellos que perdieron sus ponis corrieron por sí mismos como locos en la nieve, sus apremiantes bocanadas de aire blanco se asemejaban a una ola de inundación rompiendo a su presa. Las superficies de nieve temblaron cuando la Caballería Blindada de Libei hizo su paso. Un soldado de caballería Biansha que se estaba quedando atrás del resto cayó al suelo y su cimitarra salió volando de su mano. Antes de que pudiera estirar una mano para sacar su daga, fue tragado por completo bajo los cascos de la Caballería Blindada.

Xiao Chiye salió a la carga desde el borde de la formación de batalla y persiguió a la Caballería Biansha como lo había hecho Xiao Fangxu hace treinta años, sin mostrar piedad bajo los cascos de hierro de su caballo. La Caballería Blindada de Libei se enfureció mientras asaltaban y masacraban en su camino hacia adelante. Armaduras pesadas atravesaron gravemente el campo de batalla, convirtiéndose en espadas pesadas en medio de emerger de sus vainas ante los ojos de Tantai Hu.

Mientras el Escorpión galopaba en su caballo, gritó agudamente, “ ¡Chidaqi! ”

¡Lobo feroz!

Hace siete años, Xiao Jiming condujo a las tropas hacia el sur, ganándose el nombre de "Caballería blindada del río de hielo", y esta noche, Xiao Chiye persiguió a la Caballería Biansha por veinte li, los ecos resonaron a través de las tierras que pisó.

"Maldita sea..." La nuez de Adán de Yin Chang se balanceó mientras se limpiaba la sangre de la cara y recitaba en silencio para sí mismo,

El paso de las fuertes heladas por las tierras

no deja ni una brizna de hierba a su paso.



Shen Zechuan estaba hirviendo té en su tienda. El señor de la prefectura, inepto como era en el arte del té, simplemente relleno las hojas de té en la tetera, lo llenó de agua, y lo puso en el fuego para hervir. Su ventilador plegable descansaba sobre su rodilla, y había una pila de documentos apilados en el escritorio a su lado, sin embargo, sus ojos estaban fijos en ese té mientras lo miraba empezar a hervir gradualmente y burbujear.

Hai Rigu se puso en cuclillas en la entrada de la tienda, se asomó por el hueco y le preguntó a Fei Sheng: "No es potable si lo hierves así, ¿o sí?"

Fei Sheng no tenía una impresión favorable de este Escorpión, por lo que miró hacia adelante con los brazos cruzados y escuchó los latidos urgentes de los tambores de guerra. "No es como si fueras a beberlo, entonces, ¿de qué te preocupas?"

Shen Zechuan miró fijamente durante mucho tiempo, y cuando volvió en sí, el té casi se había evaporado. Levantó la tetera, añadió más agua y siguió hirviendo. El sonido del agua hirviendo podría encubrir

parte del ruido de los tambores de guerra, que lo estaban poniendo en un trance aturdido. Tampoco había hecho ningún trabajo hoy.

Al ver que era tarde, Fei Sheng levantó la solapa para entrar. Le dijo suavemente a Shen Zechuan: "Maestro, ¿qué tal si tomas una siesta rápida? Tan pronto como haya noticias del frente de batalla, te llamaré".

Shen Zechuan bajó los ojos y no le respondió.

Fei Sheng comprendió que el señor de la prefectura se mostraba reacio a hacerlo, por lo que no se atrevió a persuadirlo más y se retiró a la entrada de la tienda para esperar a que lo atendieran. El té en la tienda militar hirvió durante toda la noche. Cuando casi amanecía, Shen Zechuan escuchó que los tambores de guerra se detenían.

Shen Zechuan se levantó y apartó la tela. Fei Sheng rápidamente lo cubrió con una capa y acompañó a Shen Zechuan fuera de la tienda. Salieron al exterior, donde Shen Zechuan esperó de nuevo un momento en la neblina bañada por la primera luz del amanecer. Hacía mucho frío por la mañana, tanto que la punta de la nariz se enrojecía por el frío helado si uno permanecía allí demasiado tiempo. El viento del norte se abalanzó sobre sus rostros como cuchillos afilados. Después de poco menos de una hora, Shen Zechuan de repente escuchó el sonido creciente de cascos, seguido de filas tras filas de siluetas emergentes superpuestas entre sí. Meng fue el primero en regresar al campamento.

Fei Sheng dejó escapar un suspiro de alivio como si lo hubieran liberado de una carga pesada. Inmediatamente felicitó a Shen Zechuan, "¡Maestro, fue un éxito!"

Meng dio vueltas en el aire, queriendo aterrizar en el brazo de Shen Zechuan. Shen Zechuan no estaba usando su protector de brazo hoy. Justo cuando levantó el brazo, sonó un silbato desde el otro extremo.

Xiao Chiye atravesó la extensión ilimitada de niebla espesa y espoleó a su caballo sin detenerse. En el momento en que se apresuró a entrar en los campamentos, agarró a Shen Zechuan. Lang Tao Xue Jin redujo la velocidad y giró sus cascos para galopar hacia la niebla nuevamente con ambos hombres sobre su espalda. Meng, que se había abalanzado sobre el aire vacío, aterrizó en el estandarte militar y limpió sus garras mientras los observaba correr más lejos en la distancia con una mirada de soslayo.

Yin Chang, con los brazos acunando su trofeo de guerra, quería decir algo, pero Fei Sheng lo detuvo y no le dio la oportunidad de abrir la boca. El resto de ellos usaba una amplia gama de expresiones. Tantai Hu se escupió en las palmas de las manos y las frotó para calentarlas un poco. "... Entremos primero a la tienda. Los asuntos militares se pueden informar un poco más tarde. No hay prisa por hacerlo ahora mismo".

Con eso, lo repitió una vez más, sólo para hacer más visible lo que había estado tratando de encubrir.

"No hay prisa por hacerlo ahora".

"¿Qué quieres decir? ¿No hay prisa?" Yin Chang movió el cuello para mirar a su alrededor y dijo desconcertado, "Tenemos que volver a la ciudad a la hora Mao. ¡Su Señoría tiene mucha prisa!"



Capítulo 212- Desenterrar (el pasado)

Lang Tao Xue Jin se alejó al galope de los campamentos, pero no fue muy lejos. Se detuvo en una pendiente nevada en el extremo norte del Sumidero Chashi. La niebla húmeda y la nieve hacían que Shen Zechuan pareciera estar situado en medio de la vasta extensión de ondulantes olas brumosas en la superficie del lago. Todo lo que sus ojos podían ver era blanco.

Xiao Chiye se bajó de su caballo y se quitó el casco. Había sudor a lo largo de sus sienes mientras jadeaba ligeramente, pero sus ojos estaban llenos de espíritu. "¿Puedes ver Duanzhou?"

Cuando Shen Zechuan se aferró a las riendas de Lang Tao Xue Jin, le entregó el pañuelo azul de su manga a Xiao Chiye. Solo podía echar un vistazo a la torre de vigilancia de la estación de relevos abandonada en la lejana distancia entre las nubes visibles de su aliento, pero entendía el júbilo de Xiao Chiye. "Mirar Duanzhou ahora es como mirar lo que ya está en mi bolso".

Xiao Chiye levantó levemente la barbilla y gotas de sudor cayeron. Él sonrió. Shen Zechuan lo miró fijamente y se dio cuenta de que aún conservaba la actitud inflexible e indomable que poseía durante su tiempo en Qudu; este era el espíritu que Shen Zechuan deseaba tener en su poder.

Shen Zechuan se inclinó, respirando sobre las mejillas de Xiao Chiye. La punta de su nariz presionó contra Xiao Chiye y subió a lo largo de la sien de este último mientras lamia el sudor de Xiao Chiye como deseaba. Esas gotas de sudor amargas y saladas se disolvieron en la boca de Shen Zechuan. Mientras su manzana de Adán se balanceaba ligeramente, dijo: "Esta será la pista de equitación de Xiao Ce'an a partir de ahora".

Xiao Chiye levantó una mano y la puso sobre la nuca de Shen Zechuan, cubriéndola, los dedos de hierro de la armadura que aún no se había quitado eran helados y duros mientras descansaban sobre el cuello suave y blanco, dejando un toque que se asemejaba al frío acero de una espada.

“No quiero una pista de equitación”. El puente recto de la nariz de Xiao Chiye acariciaba el lugar de Shen Zechuan que se había estado moviendo antes. Observó fijamente mientras Shen Zechuan entrecerraba sus expresivos ojos. Sus palabras tenían un borde de peligro cuando dijo: "Quiero a Shen Lanzhou".

Shen Zechuan exhaló una bocanada de aire caliente hacia Xiao Chiye. Xiao Chiye pensó que Shen Zechuan quería besarlo. No esperaba que Lanzhou aprovechara la oportunidad de retirar el pañuelo azul que tenía en la mano. Shen Zechuan luego se enderezó y se envolvió con fuerza en el abrigo. El Señor de la Prefectura, que era sensible al frío, reveló solo sus ojos y las puntas enrojecidas de sus orejas cuando dijo con voz apagada: "Shen Lanzhou se está muriendo de frío".

Xiao Chiye, con los brazos vacíos, aún no se había dado cuenta de lo que acababa de suceder.

Shen Zechuan observó cómo la expresión de Xiao Chiye sufría varios cambios. Xiao Chiye parecía que iba a agarrarlo, por lo que Shen Zechuan inmediatamente sacudió las riendas para instar a Lang Tao Xue Jin a regresar al campamento. Xiao Chiye acunó su casco en sus brazos. Todavía había un calor persistente de donde había sido lamido en su sien. Lo tocó, irritándose poco a poco como si fuera una doncella de una familia decente a la que un mujeriego frívolo le hubiera faltado al respeto.

“Shen Lanzhou...” Xiao Chiye observó cómo Shen Zechuan huía. Con una zancada de sus largas piernas, se deslizó por la pendiente nevada y gritó: “¡Canalla sin corazón!”



A-Chi, que confiaba en el éxito, había sido derrotado en el sumidero Chashi, y la gente de Biansha, que había estado ganando batallas en el norte durante medio año, nunca esperó que A-Chi perdiera ante Xiao Chiye. Los soldados restantes en Duanzhou no fueron rival para el ataque sorpresa de Wu Ziyu. En consecuencia, las seis prefecturas de Zhongbo cayeron bajo el mando de Shen Zechuan. Qudu recibió noticias al respecto solo siete días después. Al mismo tiempo, el informe militar de la movilización de tropas de Qi Zhuyin en la batalla contra la tribu Qingshu también llegó al palacio.

La emperatriz viuda se sentó en el salón Mingli detrás de la cortina colgante y arrojó el memorial en el asiento sobre las perlas luminosas. Las perlas orientales se balancearon junto a sus oídos mientras contenía su ira y les gritaba a los ministros en el salón: “¿El Ministerio de Guerra rechazó la solicitud de Qidong de desplegar sus tropas o no? ¡¿Chen Zhen, te encargas de los asuntos militares y ni siquiera puedes ser claro?!”

El Ministro de Guerra, Chen Zhen, inmediatamente se arrodilló en el suelo, sabiendo que la emperatriz viuda estaba desahogando su ira. Qi Zhuyin ahora tenía un ejército fuerte y bien entrenado, y Qudu no estaba dispuesto a actuar precipitadamente y ofenderlos, por lo que solo podían desquitarse con los fáciles de atacar como él. Escuchó sin expresión hasta que ella terminó de hablar antes de decir: “En el primer mes del año, el comandante en jefe Qi presentó un memorial a la corte imperial, con la esperanza de desplegar tropas para luchar contra la tribu Qingshu. Rechazamos su pedido porque carecíamos

de provisiones militares. La Gran Secretaría guardó una copia de las correspondencias para archivos. El Gran Secretario Superior y los demás ministros lo saben”.

La emperatriz viuda entendió que esto no estaba autorizado de ninguna manera por el Ministerio de Guerra, pero todavía estaba furiosa. Después de una pausa momentánea, continuó: "Entonces, ¿por qué siguió adelante esta vez?"

"Hace siete días, la patrulla nocturna de la Comandancia Bianjun se encontró con un ataque sorpresa de la tribu Qingshu". Chen Zhen levantó la cabeza ligeramente en este punto. "El comandante en jefe Qi se vio obligado a movilizar tropas”.

"Amu'er está en guerra con Libei en el norte. ¿Por qué la tribu Qingshu provocaría a Qidong sin motivo?" Han Cheng había estado en el extremo receptor de la insolencia de Qi Zhuyin cuando acompañó a Hua Xiangyi a su nuevo hogar. Sentado en el pasillo ahora, de repente mostró una sonrisa y dijo: "De nuevo, es realmente una coincidencia que el Comandante en Jefe Qi estaba en la Comandancia Bianjun justo cuando la tribu Qingshu lanzó su ataque sorpresa. Esta batalla fue tan rápida y abrupta que el informe de la victoria y la petición se presentaron juntos. Incluso si ella tenía la culpa, ella ya había tenido éxito”.

Kong Qiu, que se había enfermado después del año nuevo, se sentó en el pasillo con la tez cenicienta mientras se tapaba la boca y tosía. "No podemos escuchar solo un lado de la historia. Si la tribu Qingshu realmente había cruzado la línea, entonces la movilización de tropas del comandante en jefe Qi fue un acto de emergencia. Durante los últimos años, la situación en las fronteras ha sido inestable. Cuando Lu Guangbai todavía estaba estacionado en la Comandancia Bianjun, la tribu Qingshu a menudo también invadía. Los detalles del

asunto aún deben ser presentados por el comandante en jefe Qi. Lo que es de suma urgencia ahora es cuánto tiempo continuará esta guerra. Estamos a punto de entrar en la temporada de arado en primavera, y las trece ciudades de Juexi todavía están esperando que se hagan los arreglos. El suministro de provisiones militares es motivo de gran preocupación”.

Pan Xiangjie tímidamente cruzó los brazos bajo las mangas. Xue Xiuzhuo quería investigar su clan Pan de Dancheng, y este asunto se había estancado durante mucho tiempo. Dado que los campos aún estaban en disputa, no se atrevió a entrometerse ahora por temor a que el Gran Secretariado les repartiera el déficit de provisiones militares.

La emperatriz viuda no consintió en enviar sus tropas a la guerra porque el despliegue de tropas de Qidong en este momento era similar a apoyar a Libei, y también porque Xue Xiuzhuo había sido demasiado impaciente al seguir las cuentas. Los ocho grandes clanes estaban actualmente en una situación en la que un pequeño movimiento podría tener consecuencias importantes para todos ellos. Los campos eran sus raíces, y los jóvenes maestros de las ocho ciudades dependían de estos campos para sobrevivir. Si se iniciara una investigación, los clanes nobles sufrirían efectos debilitantes solo por tener que devolver los campos a la gente común y compensar los impuestos atrasados. Sin mencionar que también existía el riesgo de despido y enjuiciamiento, así como de encarcelamiento. La batalla de Qi Zhuyin con la tribu Qingshu significó que los gastos de los salarios y provisiones militares de las Cinco Comandancias de Qidong tendrían que pasar por las cuentas del Ministerio de Ingresos. Una vez que la tesorería del estado se quedara sin dinero, todos los eventos pasados durante el reinado de Yongyi serían sacados a la luz nuevamente. La Emperatriz Viuda estaba actuando en lugar del

príncipe heredero, y todavía estaba el Heredero Aparente junto a ella mirando al trono, por lo que no se atrevió a actuar precipitadamente sin una cuidadosa consideración.

Si Amu'er era un agresor rapaz o no, los nobles clanes no lo sabían, pero sabían que era desaconsejable seguir retrasándose dada la situación actual. Zhongbo ya había crecido hasta convertirse en una espina en sus costados, y quedarse atrapados en un punto muerto con el Heredero Aparente y el Gran Secretariado no les haría ningún bien a los nobles clanes.

“Dado que fue la tribu Qingshu la que invadió, Qi Zhuyin puede simplemente repelerlos; no hay necesidad de movilizar tropas nuevamente para penetrar más profundamente en el territorio enemigo”. La furia de la emperatriz viuda había disminuido. Ella deliberó y dijo: “Sé que hace mucho frío y es muy pobre en las fronteras. Sin duda, la batalla con el pueblo Biansha debe librarse, pero no ahora. Tal como ha dicho el Gran Secretario, la temporada de arado de primavera está a la vuelta de la esquina. Debemos colocar a los plebeyos como nuestra prioridad. No todos los territorios de Juexi tuvieron cosechas abundantes el año pasado, y los graneros en Que aún no se han llenado hasta el borde, entonces, ¿dónde tendría la corte imperial los granos de repuesto para dar a Qidong para luchar en las guerras? Este asunto debe transmitirse adecuadamente a Qi Zhuyin. Como alguien que asiste en los asuntos gubernamentales de las Cinco Comandancias, debería haberlo sabido por mucho tiempo.”

El silencio descendió sobre el salón Mingli por un momento. Las cortinas en la entrada estaban bien aseguradas para proteger del viento. Debido a la movilización de tropas de Qi Zhuyin, la atmósfera en la sala era grave y pesada.

En verdad, Kong Qiu y Cen Yu aprobaron el deseo de Qi Zhuyin de librar una batalla contra la tribu Qingshu. Pero en ese momento estaban peleando con los nobles clanes. Pan Lin era el que tenía el Ministerio de Ingresos en sus manos, pero en la actualidad tenía las manos demasiado llenas con Xue Xiuzhuo incriminarlo para discutir conjuntamente el asunto de los salarios y provisiones militares de Qidong. Además, precisamente porque el clan Pan fue el primero en sufrir la peor parte, Pan Xiangjie no se atrevió a dejar que su hijo se involucrara demasiado con el Gran Secretariado en esta coyuntura.

Pan Xiangjie estaba acostumbrado a ir entre los dos bandos. Todo gracias a esta habilidad de balancearse donde sopla el viento que pudo sobrevivir hasta ahora. No quería ofender a Xue Xiuzhuo, y tampoco quería ofender a la emperatriz viuda. Mientras no hubiera un vencedor en la lucha por el poder en Qudu, no estaba dispuesto a dejar que el clan Pan siguiera fácilmente el ejemplo de otro. En el pasado, se unió a Hua Siqian y Wei Huaigu, pero estos dos hombres lo usaron como chivo expiatorio. Ahora cauteloso y vigilante, no confiaba en ninguna de estas tres partes.

Cen Yu suspiró levemente. Ahora rara vez hablaba en el salón Mingli. Yu Xiaozai Yu Xiaozai dejó la capital con la carta que escribió a Shen Zechuan, pero Shen Zechuan nunca respondió, y entendió lo que Shen Zechuan quiso decir con eso. Todos bebieron en su casa hace un año, y todavía recordaba las figuras distinguidas que Shen Zechuan y Xiao Chiye habían cortado en ese momento. Le pareció una pena la forma en que las cosas habían resultado.

Cen Yu desvió su mirada hacia Li Jianting, que estaba sentada erguida a un lado mirando el té que tenía delante, como si no hubiera escuchado la discusión en el salón. Después de que se dio por terminada la sesión de la corte, Cen Yu y Kong Qiu caminaron por el largo camino que había sido limpiado de nieve.

Los aleros del palacio a ambos lados colgaban bajos, volviendo los caminos opresivamente oscuros. El eunuco que estaba delante sostenía una linterna. Mientras Cen Yu caminaba, sus mangas ondeaban al viento. El viento le agitó la barba corta y recién crecida, y levantó una mano para acariciarla.

"¿Por qué no dijiste una palabra hoy con algo tan grande sucediendo?" Preguntó Kong Qiu.

Cen Yu levantó los ojos. "Su Majestad ha tomado una decisión. El resultado será el mismo, ya sea que hable o no".

Ya estaba oscuro cuando ambos hombres salieron por la puerta del palacio. Cen Yu no subió al carruaje tirado por caballos. En cambio, él mismo llevó la linterna y pisó la nieve mientras caminaba por el camino nivelado con Kong Qiu.

"Xunyi, parece que hoy tienes muchas cosas en mente". Kong Qiu lo escudriñó. "¿Qué estás pensando?"

"Pensando en el año pasado", respondió Cen Yu, "cuando el vicecomandante Shen y el marqués Xiao todavía estaban en Qudu ..."

Si el emperador Tianchen no hubiera sido asesinado, tal vez Shen Zechuan y Xiao Chiye todavía estarían en Qudu hoy. Cen Yu siempre había sido alguien que apreciaba los talentos. Una vez pensó en hacer que Shen Zechuan se uniera a la corte imperial como funcionario, pero, por desgracia, las cosas no salieron como él deseaba: el peso del crimen de Shen Wei era demasiado pesado.

Kong Qiu dejó escapar un largo suspiro y volvió a pensar en Hai Liangyi.

"Si el emperador Tianchen poseyera incluso una fracción de la disposición de un príncipe heredero, ¿Tú y yo seríamos reducidos a

tal estado? Me he estado sintiendo más y más impotente últimamente. Simplemente hay demasiadas situaciones que están más allá de mi capacidad de salvar. No dan su consentimiento a la guerra actual que el comandante en jefe Qi está librando con la tribu Qingshu por temor a que las provisiones militares arrastren los campos de las ocho ciudades. Pero puedo decir que la guerra en Libei se encuentra en un momento crítico y tenso. Incluso el Príncipe de Libei, Xiao Fangxu, encontró su fin en la batalla. La fuerza y las capacidades de Biansha ya no pueden subestimarse". Cen Yu podía verlo todo claramente, pero no tenía sentido. No puede resolver el conflicto en Qudu solo con su elocuencia. Era simplemente una tarea difícil conseguir que los nobles clanes renunciaran a sus intereses existentes.

Ambos no habían ido muy lejos cuando vieron a un hombre parado debajo de una sombrilla de bambú delante de ellos, esperando. Cen Yu y Kong Qiu intercambiaron miradas y miraron a Xue Xiuzhuo.

La túnica oficial de Xue Xiuzhuo era nueva y no llevaba una chaqueta forrada. Permaneció en ese lugar solo, como una hoja flotante entre las corrientes torrenciales, incluso cuando el viento agitaba sus mangas. Mantuvo alejado su paraguas e hizo una reverencia para saludar a Cen Yu y Kong Qiu.

"¿Por qué estás parado aquí? ¿Pasa algo?" Preguntó Kong Qiu.

Xue Xiuzhuo se enderezó mientras la nieve flotante bailaba esporádicamente. "Este humilde funcionario ha estado esperando aquí a que ambos caballeros discutan en detalle el tema de los campos e impuestos de Dancheng".

Cen Yu frunció el ceño levemente y dijo: "Los asuntos de la corte imperial deben resolverse en la propia corte imperial. No hay razón para discutirlos en privado. Este caso, en particular, debe evitar que

se le arrojen calumnias. Si otros vieran esto, los rumores y las calumnias inevitablemente comenzarían a circular. Deberías volver primero. Lo discutiremos en la oficina del Gran Secretariado mañana por la mañana después de la sesión matutina del tribunal”.

"Si no fuera por la urgencia del asunto, este humilde funcionario, naturalmente, no se atrevería a molestarlos a los dos". La expresión de Xue Xiuzhuo permaneció sin cambios. “A principios de mes, Su Majestad redactó un decreto para que un funcionario clave del Ministerio de Ingresos lo acompañara a investigar el caso, y Pan Lin nombró a Liang Cuishan, que está a cargo de los impuestos sobre la sal en Hezhou y Juexi”.

Kong Qiu y Cen Yu sabían quién era Liang Cuishan. Xiao Chiye había respondido por él y lo había recomendado para un puesto oficial durante el colapso de las acequias públicas. Era un funcionario del Ministerio de Ingresos que había sido designado personalmente por el emperador Tianchen para investigar a Wei Huaigu en el caso de las provisiones militares. Tenía mucho talento en la administración de asuntos financieros e impuestos. El año pasado, arregló las cuentas antiguas de las trece ciudades con Jiang Qingshan en Juexi y, durante un tiempo, incluso gestionó el transporte de granos por agua desde Hezhou a la capital.

Yan Heru le dijo a Shen Zechuan que era difícil hacer negocios a través de las vías fluviales. Todos los bienes del clan Yan que se dirigían a Juexi estaban sujetos a controles rigurosos, y Liang Cuishan era la razón de esto. Este hombre era suave y diplomático en su trabajo, pero no era un personaje escurridizo. En su posición, la cantidad de dinero de los impuestos que pasaba por su mano todos los días ascendía a decenas de miles de plata. Yan Heru quería mover los hilos y hacer tratos por la puerta trasera con él, pero todos sus intentos fueron rechazados.

"Liang Cuishan ya ha regresado a la capital y entrará al palacio mañana por la mañana para buscar una audiencia". Xue Xiuzhou sostenía su paraguas en sus brazos. "Se salvó por poco de la muerte en este viaje y debe encontrarse con ambos caballeros esta noche".



Capítulo 213- Giro de los acontecimientos

Liang Cuishan no vestía su túnica oficial; en cambio, tenía puesta una chaqueta forrada de piel de oveja sobre su prenda superior con cuellos superpuestos y un par de zapatos de tela verde. Él era la antítesis total de "Su Excelencia Chongshen", como decían los rumores de la ciudad, con barba corta, cara cuadrada y tez bronceada por estar fuera todo el día. Sus manos tampoco parecían ser de las que sostenían pinceles, sino azadas. Cen Yu casi lo tomó por un mensajero cuando se paró debajo de la linterna de la estación de relevos para encontrarse con Kong Qiu y Cen Yu.

"¿Por qué Chongshen se ve así?" Cen Yu preguntó con asombro.

Liang Cuishan los condujo escaleras arriba y esperó a que tomaran asiento antes de responder. "Es una larga historia. Este humilde subordinado está verdaderamente en deuda con Sus Excelencias por su voluntad de venir. ¡Puedo morir cien veces sin remordimientos ahora!" Con eso, le dio a Xue Xiuzhuo una larga reverencia. "Su Excelencia me salvó de la calamidad hoy. ¡Este humilde subordinado nunca olvidará esta amabilidad mientras viva!"

Xue Xiuzhuo se limpió las manos con el pañuelo caliente en la habitación y se sentó a un lado. Simplemente dijo: "Es un asunto de urgencia. Primero debe discutirlo en detalle con ambas Excelencias".

"¿Qué es?" Kong Qiu evaluó a Liang Cuishan. "Según las fechas, deberías llegar a Qudu pasado mañana".

"Los superiores me están apurando, por lo que este humilde subordinado no se atreve a retrasarse en el camino. A decir verdad, Su Excelencia, también es para engañar a los demás que me vestí así". Mientras Liang Cuishan hablaba, sacó un libro de cuentas de debajo de la ropa de su pecho y lo dejó suavemente junto a la mano de Cen Yu. "Su Excelencia supervisa las auditorías de cuentas del

Ministerio de Ingresos durante todo el año, y habrá visto este tipo de libro de cuentas antes. Por favor echa un vistazo".

Cen Yu abrió el libro de cuentas y lo miró durante mucho tiempo antes de preguntar vacilante: "¿No es este el libro de cuentas que la ciudad de Chuancheng envió al Ministerio de Ingresos a principios de año?"

"Así es. Es el libro de cuentas del marqués Helian de la ciudad de Chuancheng. Junto con las cuentas del resto de las siete ciudades, se entregó al Ministerio de Ingresos a principios de la primavera para su revisión. El objetivo era aclarar los detalles de sus impuestos y gastos con la asistencia del departamento de vigilancia. No había problema con eso en ese momento". Liang Cuishan sacó otro libro de cuentas de su pecho. "Este libro de cuentas, por otro lado, ha sido ordenado por este humilde subordinado estos pocos días".

El semblante de Cen Yu cambió en el instante en que leyó el comienzo del libro. "¿Cómo resolviste esta cuenta?" le preguntó a Liang Cuishan.

Con una expresión solemne, Liang Cuishan organizó sus pensamientos y dijo: "Su Majestad redactó un edicto imperial el mes pasado y el viceministro Pan quería que este humilde subordinado ayudará al Tribunal de Revisión Judicial a investigar las cuentas de la ciudad de Dancheng. Pero este humilde subordinado estaba en la ciudad de Yongcheng en Juexi en ese momento revisando los impuestos sobre las ventas de las trece ciudades con Su Excelencia Jiang".

A los pocos días, Liang Cuishan recibió una tarjeta de visita del Intendente del Circuito Tributario de Juexi en la estación de relevo. Liang Cuishan nunca recibió visitas cuando estaba atendiendo funciones oficiales, pero este Intendente del Circuito Tributario

aprovechó la oportunidad para dejarle a Liang Cuishan un “pequeño regalo”. Liang Cuishan lo abrió para encontrar oro dentro.

“Juexi está conectado con la ciudad de Dicheng y la prefectura de Hezhou a través de vías fluviales, y el Intendente del Circuito Tributario está a cargo de la administración de todos los asuntos relacionados con los granos y el transporte de granos por agua en el medio. Es un trabajo lucrativo, pero este humilde subordinado estaba basado en la Comisión de Administración Provincial de Juexi, que tiene al Comisionado de Administración Provincial, Jiang Qingshan, supervisando los asuntos, por lo que no me atrevo a actuar precipitadamente y alertar inadvertidamente al perpetrador”.

La posición del Intendente del Circuito Tributario compartía algunas similitudes con la posición de Liang Cuishan, excepto que no tenía tanta autoridad de oficina como la que tenía Liang Cuishan de mantener simultáneamente la posición en dos lugares. Aun así, el Intendente del Circuito Tributario ejerció una influencia considerable cuando llegó a un lugar como Juexi. Liang Cuishan no se atrevió a actuar sin la debida consideración y terminó avisando al perpetrador, ya que sospechaba en ese momento que esta persona había venido a ofrecer sobornos a petición de Jiang Qingshan.

Liang Cuishan era un hombre muy cauteloso. No había sido fácil para él finalmente ver días mejores después de todos los momentos difíciles que tuvo que pasar, por lo que fue extremadamente cuidadoso al navegar en los círculos oficiales. Quería ser un ministro capaz, pero al mismo tiempo, también quería mantenerse con vida. Juexi era el territorio de Jiang Qingshan. Si hubiera presentado inmediatamente un memorial para acusar a este intendente del Circuito Tributario, es posible que su memorial ni siquiera hubiera salido de Juexi antes de ser detenido. Además, la apertura de los graneros por parte de Jiang Qingshan para distribuir granos de

socorro en el cuarto año de Xiande y su toma de plena responsabilidad por el asunto había conmocionado a la corte imperial y a la gente común. Era muy querido y tenido en alta estima en las trece ciudades de Juexi. Liang Cuishan no tenía ninguna posibilidad de ganar contra él solo por este punto. Además, cualquiera con un ojo perspicaz sabía que Jiang Qingshan era el arma de Xue Xiuzhuo.

“Este humilde subordinado pasó noches sin dormir en la estación de relevo. Naturalmente, el oro no puede ser aceptado, pero también existía la preocupación de sembrar la semilla del desastre si se devolvía apresuradamente”. En este punto, Liang Cuishan miró a Xue Xiuzhuo. “Además, Su Excelencia Jiang tiene una reputación intachable, y este humilde subordinado, después de haber trabajado con él durante bastante tiempo, más o menos tiene cierta comprensión de su carácter. Por eso, este humilde subordinado se adelantó y convocó a ese Intendente de Circuito Tributario”.

Este fue un movimiento peligroso y arriesgado. Liang Cuishan, que no se atrevió a hacer un movimiento precipitado, tuvo que encontrar otros rastros desde este punto de avance. Como mínimo, tenía que averiguar si Jiang Qingshan era el cerebro detrás del Intendente del Circuito Tributario.

“El Intendente de Circuito Tributario atiende los asuntos relativos a los impuestos de la transportación de granos por vía fluvial de las trece ciudades. Conseguir dinero no es un asunto difícil para él”. Dijo Kong Qiu. “Pero el departamento de Vigilancia también tiene sus ojos en las cuentas, y los orígenes de esos barcos están claros. ¿Cómo podría haber sido capaz de salirse con la suya con el engaño? ”

“Aquí es donde este humilde subordinado tiene dudas”, dijo Liang Cuishan. “Este humilde subordinado fingió no atreverse a aceptarlo y le pidió al Intendente del Circuito Tributario que le devolviera el oro.

Luego me dijo que ese oro estaba limpio y no eran partidas registradas en las cuentas de Juexi”.

“Él está a cargo del transporte de granos por agua. Como no es una entrada en las cuentas de Juexi”, Cen Yu cerró el libro de cuentas, “entonces debe ser de...”

La Ciudad de Dicheng o la Prefectura de Hezhou.

“Yan Heru de Hezhou es un comerciante ladrón y sin escrúpulos. Intentó sobornarme cuando fui a verificar el transporte de granos por agua en Hezhou el año pasado. Pero este hombre es inmensamente rico, y no hay necesidad de que se arriesgue y desfalque dinero de los libros de cuentas internos de la corte imperial”. Liang Cuishan fue aún más cuidadoso cuando llegó a la parte sobre la Ciudad de Dicheng. “El prefecto de la prefectura de Dicheng es el hijo de una concubina del clan Fei que se casó dentro del clan Hua. Está muy en el favor de la emperatriz viuda, y su historial de logros políticos en la evaluación anual de estos pocos años también ha sido sobresaliente. Este humilde sujeto no se atreve a incriminarlo sin ninguna prueba y solo podía tratar con ese Intendente del Circuito Tributario con la esperanza de obtener más detalles”.

Un soborno significaba que había algo que hacer a cambio, especialmente para alguien en la posición de Liang Cuishan. Inicialmente pensó que el Intendente del Circuito Tributario era hombre de Jiang Qingshan, y que había venido a ofrecer un soborno debido al impuesto a la sal de Juexi que estaban auditando en ese momento, pero muy rápidamente descubrió que este no era el caso. Dado que este oro no estaba registrado en las cuentas de Juexi, significaba que había alguien más detrás del Intendente del Circuito Tributario, y esta persona solo podía ser un funcionario de alto rango de un clan noble cercano a Dicheng.

Liang Cuishan nunca mencionaría el clan Hua de Dicheng, porque este era el clan y el hogar natal de la emperatriz viuda. Cuando Hua Siqian cayó del poder, la única propiedad que la corte imperial confiscó al clan Hua fue la mansión de Hua Siqian. En menos de un año, la emperatriz viuda había regresado y actualmente estaba a cargo de la administración de los asuntos gubernamentales. Incluso si Liang Cuishan fuera cada centímetro intrépido y valiente, no se atrevería a incriminar a la emperatriz viuda.

Pero Liang Cuishan solo tuvo que pensar en este asunto desde la perspectiva de Qudu, y pudo entender lo que se suponía que debían comprar este oro. ¿Quién estaría más nervioso durante el tiempo en que la emperatriz viuda redactó un edicto para que Liang Cuishan revisará los campos en Dancheng con el Tribunal de Revisión Judicial? El clan Pan de Dancheng.

En este punto, Cen Yu ya lo había descubierto. Después de dar vueltas en un gran círculo, resultó ser el Marqués Helian quien sobornó a Liang Cuishan a través del Intendente del Circuito Tributario para preservar el clan Pan. La hija del marqués Helian, la princesa de la Comandancia Zhaoyue, se había casado con un muchacho del clan Pan, y su hijo común, nacido de una concubina, estaba comprometido con una doncella del clan Hua. Él era el único que coincidía con el perfil, excepto que este movimiento suyo fue realmente imprudente.

Liang Cuishan le debía a Pan Lin una deuda de gratitud por la amabilidad que éste le había mostrado al promoverlo. Pan Lin había concedido inicialmente ese favor a instancias de Xiao Chiye, pero Liang Cuishan más tarde demostró que era capaz, y por eso Pan Lin estaba dispuesto a dejarlo pasar al centro de atención. Mientras Liang Cuishan tuviera una pizca de interés egoísta, por el bien de esta amabilidad, lo pensaría dos veces antes de actuar cuando se tratara

del asunto de Dancheng. Esto era algo que no podía rechazar. Pero esto era genial ahora. El marqués Helian envió a alguien para sobornarlo. Mientras Liang Cuishan no informara el incidente, incluso si le devolviera la amabilidad a Pan Lin, no tendría la carga de verificar las cuentas de Dancheng.

Y eso no fue todo. Liang Cuishan incluso volvió a examinar en secreto las cuentas de las ocho ciudades que seguían el rastro de este soborno y revisó repetidamente las cuentas del clan Fei de Chuancheng del Marqués Helian. El supuesto dinero que no se podía encontrar en los libros de cuentas procedía en realidad de los puestos de control invisibles que los clanes nobles establecían dentro de sus propias ciudades cuando los barcos o las caravanas de mercaderes ambulantes pasaban por los puestos de control. Para transitar, los comerciantes solo podían pagar impuestos privados a los clanes nobles al doble del precio. Más tarde, hombres como Yan Heru se unieron a la refriega. Quería recuperar todo el dinero que había desembolsado, por lo que tomó el lugar del clan Xi y comenzó a revender el cobre, el hierro y la sal dentro de los territorios en nombre de los nobles clanes y los funcionarios locales de varios rangos, evitando así las tarifas. El pequeño mercado comercial de Dunzhou se estableció así.

Cen Yu reabrió el libro mayor que Liang Luoshan había ordenado y se quedó atónito cuando vio la cantidad de plata. Se habían visto atrapados en una pelea con los clanes nobles durante todos estos años en Qudu, y muchos funcionarios capaces habían encontrado sucesivamente sus fines en su búsqueda para llegar al fondo de las cuentas. ¡Los dos libros de cuentas de Hua Siqian y Pan Rugui que Hai Liangyi recuperó durante el reinado de Xiande habían sido simplemente la punta del iceberg!

Aunque el resurgimiento en el reinado de Yongyi había sido de corta duración, el sistema fiscal que había dejado atrás en las distintas regiones compuso la mayor parte de los ingresos anuales del tesoro estatal. El rápido declive de Dazhou en poco más de una década estuvo indisolublemente ligado a las deudas incobrables; había sido excavado internamente limpio, con esta gran cantidad de dinero fluyendo hacia los bolsillos de los clanes nobles.

Cen Yu apenas podía mantenerse firme en su asiento. Incluso sus manos que sostenían el libro de cuentas temblaban.

Además del dinero de los impuestos, también estaban los campos de cultivo. Cen Yu ni siquiera tuvo que hacer los cálculos, y ya podía imaginar cuán colosal era la salida de dinero.

“Cuando Libei recurrió a las armas durante el reinado de Xiande, no recibió salarios ni provisiones militares. Xiao Jiming solo podía depender de cualquier trozo de grano cultivado por la guarnición militar de Libei, que también realizaba tareas agrícolas(1), para dirigirse hacia el sur y luchar contra la caballería de Biansha”. La respiración de Cen Yu se aceleró cuando su mano temblorosa pasó las páginas. “En ese momento, Qidong tampoco recibió salarios ni provisiones militares. Lu Guangbai complementó los refuerzos en el norte utilizando la dote de Qi Zhuyin y, durante los últimos años, Qi Shiyu ha gastado todo el dinero de su patrimonio en las tropas de la guarnición. Luego, también hubo un tiempo durante el primer año del reinado de Tianchen, cuando la tribu Qingshu luchó para llegar a la entrada de la Comandancia Bianjun. ¡El ejército de Lu Guangbai estaba tan hambriento que tuvo que comer arena!”

Cada vez. Cada una de las veces.

La razón por la que los comandantes generales del norte y del sur entraron a la capital fue para pedir dinero. Qi Zhuyin incluso se vio

obligada a fraternizar con los rufianes y usureros en Qudu. Mientras tanto, Lu Guangbai ni siquiera logró obtener una sola audiencia con el emperador durante el reinado de Xiande. ¿Cuántas personas murieron cuando Juexi sufría sequía? Jiang Qingshan apretó los dientes y abrió los graneros para distribuir granos de ayuda a la gente, y su octogenaria madre incluso tuvo que tejer telas para pagar la deuda. Las seis prefecturas de Zhongbo estaban indefensas frente a las arcas vacías, lo que obligó a Zhou Gui, Luo Mu, Huo Qing y al resto a someterse y arrastrarse ante los bandidos.

Estos eran los “pobres” de los que se lamentaba el Ministerio de Ingresos.

Apretando los dientes con odio, Cen Yu arrojó el libro de cuentas sobre la mesa. “Ni siquiera se han incluido los campos de cultivo privados apropiados por las ocho ciudades. Todo esto es dinero ensangrentado...” En este punto, comenzó a ahogarse. “El Anciano del Secretariado siguió con el asunto hasta tal punto... El país ya se dirigía a la ruina durante el reinado de Xiande... ¿Todavía es salvable? ¡No, no lo es!”

La habitación quedó en silencio. Liang Cuishan agachó la cabeza en silencio. Estaba arrastrando lentes de agua sin raíces ni conexiones. Si quería seguir profundizando en este asunto, necesitaba un respaldo poderoso. Primero se comunicó con Jiang Qingshan, a través del cual se le concedió una reunión con Xue Xiuzhuo. Fue solo entonces que finalmente logró ver a Kong Qiu y Cen Yu. No aceptó el oro del marqués Helian, pero era inútil tenerlo sellado a mano. Alguien tenía que responder por ello. De lo contrario, tendría que morir mientras no falsificara las cuentas como deseaba el marqués Helian una vez que llegara a Dancheng. Ni siquiera Pan Lin podría protegerlo.

El pañuelo que Xue Xiuzhuo había dejado en el sitio se había enfriado. "Debería evitar hacer cualquier cosa que pueda generar sospechas sobre mí cuando se trata de esto, pero se trata de la seguridad de Chongshen y también involucra las investigaciones de los campos en Dancheng, por lo que solo puedo discutirlo aquí con ambos caballeros". Mientras hablaba, sirvió té para Cen Yu y Kong Qiu. "Escuché noticias hoy sobre el uso de fuerzas militares por parte de Qidong, y supongo que el Ministerio de Ingresos va a eludir su responsabilidad nuevamente. Con todas las deudas incobrables de las diversas áreas reunidas en un gran lío, temo que el arado de primavera y las provisiones militares de Qidong se retrasen".

Kong Qiu tenía dudas sobre Xue Xiuzhuo. El movimiento de Xue Xiuzhuo con el heredero aparente había sido demasiado atrevido y peligroso. Además, usó la tormenta que provocó el Colegio Imperial para reprimir y eliminar a los funcionarios de orígenes humildes, lo que dejó un mal sabor de boca a Kong Qiu ahora que la facción de los hacedores prácticos estaba en pleno apogeo. Su intuición de todos sus años de servicio en el Ministerio de Justicia le dijo en términos inequívocos que Xue Xiuzhuo no estaría aquí solo por eso, así que dijo, "seguramente no nos llamaste aquí sólo para mirar los libros de cuentas."

"Un asunto discutido, un asunto concluido". Xue Xiuzhuo cambió su forma de dirigirse a Kong Qiu.. "El Gran Secretario Principal no cuestionó el uso de fuerzas militares por parte del Comandante en Jefe Qi en la tribu Qingshu durante la discusión en el salón Mingli. Supongo que usted lo aprueba, pero el Ministerio de Ingresos está muy presionado para sufragar los gastos de los sueldos y provisiones militares debido al empobrecido tesoro estatal. Por eso no lo discutí en detalle con Su Majestad".

"Así es" Kong Qiu estaba aún más compuesto ahora en comparación con el momento en que Hai Liangyi todavía estaba presente. "El uso de la fuerza militar por parte del comandante en jefe Qi en la tribu Qingshu en este momento puede parecer que está eliminando la agresión extranjera para Libei, pero de hecho, es para limpiar Dazhou de invasores. Amu'er tiene ambiciones salvajes. Ningún huevo queda intacto cuando se vuelca el nido; del mismo modo, nadie puede escapar ileso si Dazhou es invadida. Ayudar a Libei ahora es ayudar a Dazhou".

Xue Xiuzhuo sacó un folleto de su manga y lo empujó junto a la mano de Kong Qiu. "Esta es una estimación aproximada de los gastos de Qidong en salarios y provisiones militares. Desplegar tropas a larga distancia no es tan barato como estacionar tropas de guarnición en la Comandancia Bianjun en el pasado. Solo el consumo de vagones de grano es suficiente para comerse la plata fiscal de todo el territorio de Baimazhou el año pasado".

Kong Qiu miró ese folleto(2) y dijo: "una parte de las monedas de plata se utilizó el año pasado para brindar ayuda en las áreas afectadas por el desastre. Además, ahora se acerca el comienzo de la primavera. Si el arado de primavera en las ocho ciudades se puede llevar a cabo sin problemas es un tema importante que también debemos considerar. Si los clanes nobles no están dispuestos a devolver los campos de los plebeyos y compensar los atrasos en los impuestos territoriales, el Gran Secretariado no tiene forma de darle al comandante en jefe Qi una respuesta oficial por escrito con respecto a su solicitud de desplegar tropas. No importa cuán claras sean sus estimaciones, no tiene sentido".

"Tengo una idea". Xue Xiuzhuo miró a Kong Qiu. "El clan Xue puede hacerse cargo de los gastos de Qidong esta vez".

No solo Kong Qiu y Cen Yu quedaron atónitos cuando las palabras salieron de su boca, sino que incluso Liang Cuishan también lo estaba.

Era de conocimiento común que el clan Xue de Quancheng ya mostraba signos de disminución desde la última generación. El hijo legítimo de la esposa principal, Xue Xiuyi, era un hipócrita que pretendía ser virtuoso y noble. Seguía siendo engañado por un grupo de charlatanes de la fraternidad marcial para que acumulara deudas en todas partes. Hasta la fecha, su hogar solo tenía un Xue Xiuzhuo que era lo suficientemente capaz como para estar en la corte imperial. Entonces, ¿dónde diablos tendría dinero el clan Xue?

De repente, Liang Cuishan se dio cuenta y recordó a Shen Zechuan antes de que Xi Hongxuan viniera a su mente.

Kong Qiu miró a Xue Xiuzhuo con asombro e incertidumbre. "Es una suma tan grande. Es posible que no podamos pagarlo incluso si emito un memorial de deuda en mi calidad de Gran Secretario Principal del Gran Secretariado".

"No hay necesidad de que el Gran Secretario Principal me emita un memorial de deuda". Xue Xiuzhuo sirvió una taza de té para Kong Qiu y dijo con semblante severo: "Todo lo que pido es que el Gran Secretario Principal se una a mí para auditar los impuestos de campo de las ocho ciudades".

Las linternas fuera de la estación de relevo comenzaron a balancearse cuando el viento barrió los avisos hechos jirones en el camino. La indistinta música de flautas de caña de la calle Donglong de Qudu flotaba a través del largo camino de la estación de relevo hasta que fue obstruida por las paredes del palacio, donde luego desapareció entre los techos de doble alero. Li Jianting, que estaba dentro de los muros de ese palacio, se sentó al borde del sofá y

recordó su pasado bajo el tintineo de las campanas de viento de metal.

Fengquan estaba bajando las cortinas para Li Jianting cuando de repente escuchó al heredero aparente preguntar: "¿Usas pendientes?"

Con su cabello negro cayendo sobre sus hombros, Li Jianting miró a la profunda y tranquila habitación y continuó como si respondiera por Fengquan y por sí misma.

"Aborrezco los pendientes" Sus ojos que se parecían tanto al Emperador Guangcheng se volvieron hacia Fengquan, gradualmente curvándose en una sonrisa bajo la oscuridad. "Usarlo hace que uno parezca un ganado, del tipo que está a merced de otros."



Notas:

1- 军屯 tropas militares estacionadas en las regiones fronterizas que llevan a cabo tareas de guarnición, así como cultivos agrícolas para abastecer a las guarniciones fronterizas y a sí mismos con granos.

2- 折子 zhezi, es un folleto en forma de acordeón con un estuche, utilizado para llevar cuentas, etc.



Capítulo 214- Comandante en Jefe

En este día, cuando el sol brillaba alto en el cielo despejado, la entrada de las puertas de la ciudad de Duanzhou era un tumulto de ruido. La nieve húmeda del suelo salpicó por todas partes bajo los cascos de los caballos. Las ruedas de los carretas que transportaban provisiones patinaron entre las losas de piedra, arrastrando a los caballos hasta que torcieron sus cuerpos y relincharon, obstruyendo el camino en el proceso. La Caballería Blindada de Libei detrás de ellos no pudo entrar, por lo que no tuvieron más remedio que desmontar sus caballos para echar una mano.

“Este maldito clima...” Yin Chang necesitaba con urgencia responder a la llamada de la naturaleza, y su rostro estaba todo rojo por contenerlo mientras se retorció el cinturón de los pantalones. “... sigue cambiando en un abrir y cerrar de ojos. Hacía tanto frío hace unos días que alguien murió, pero hoy hace un calor tan abrasador que me quema las nalgas”.

Los caballos corrían por el camino, salpicando nieve húmeda sobre la gente hasta que se ensuciaron por completo. Fei Sheng se abrochó la túnica y se la metió en el cinturón. Levantó una mano para pellizcar su nariz y se quejó, “¿Por qué estos ponis Biansha apestan tanto?”

“Deambulan por el desierto de Gobi, donde hacen caca cuando les da la gana”. Justo cuando Tantai Hu estaba hablando, el pony Biansha frente a él levantó la cola para hacer sus necesidades. Ese estiércol caliente y humeante cayó sobre la nieve húmeda. Tantai Hu raspó sus botas, queriendo alejar más a este caballo. Antes de que pudiera moverse, algunas personas a caballo pasaron a toda velocidad por detrás, salpicando estiércol caliente por todas partes.

La cara de Fei Sheng ya estaba verde por contener la respiración. Estaba tan apestoso que lo hizo saltar. En el momento en que vio el

estiércol fresco arremetiendo contra ellos, se lanzó detrás de Yin Chang, usando al anciano como escudo y dejándolo soportar todo el peso del golpe.

"¡Tienen bolas para correr!" Yin Chang le gritó a los soldados de Caballería Blindada de Libei que habían pasado a toda velocidad y se limpió la cara antes de volver a Fei Sheng: "¡Tienes bolas para esquivar!"

Wu Ziyu tiró de las riendas, con la intención de dar la vuelta y regresar aquí cuando Tantai Hui no perdió el tiempo en blandir las manos y maldecir: "¡Hijo de puta, bájate de tu caballo!"

Wu Ziyu acababa de cambiarse por un nuevo par de botas, y las figuras sucias y fangosas que todos tenían fueron suficientes para negarse a bajar de su caballo. Disminuyó la velocidad de su caballo y trotó hacia ellos para preguntar: "¿Por qué son solo unos pocos de ustedes? ¿Dónde están el Segundo Maestro y el Señor de la Prefectura?"

"Ellos entraron primero". La respiración de Fei Sheng era irregular cuando dijo en un tono nasal: "¿Por qué no se limpió esta nieve antes? Ahora todo el camino está obstruido. Mira lo sucio que está. ¡La túnica blanca de mi maestro se arruinaría si tocara el suelo!"

Wu Ziyu había peleado una batalla victoriosa y se sentía complacido con su éxito. Sólo estaba pensando en invitarlos a tomar algo uno de estos días. A pesar de ser insultado, no estaba para nada enojado. Con aire de suficiencia, dijo, "Estoy ocupado, ¿de acuerdo?"

Antes de que terminara de reír, una bola de nieve del otro lado voló y lo golpeó en la cara.

La nariz de Gu Jin no pudo soportar el hedor por más tiempo. Su expresión estaba lívida cuando estalló en una serie de maldiciones

después de lanzar una bola a Wu Ziyu: "¡Tienes bolas para reír! Si persiste este clima cálido, la nieve en la ciudad se derretirá. Solo espera a que las aguas residuales en estas acequias públicas podridas comiencen a desbordarse. Entonces, toda la ciudad por dentro y por fuera apestará hasta los cielos".

Gu Jin solía ser un hombre de pocas palabras que rara vez maldecía, ya que también tenía la gran responsabilidad de criar a Ding Tao. Ni siquiera perdió los estribos cuando Guo Weili lo humilló en el estandarte Tudalong el año pasado, pero el hedor era tan abrumador que casi lo noqueó desde donde estaba parado a poca distancia.

Wu Ziyu solía ser bastante atento y minucioso en su trabajo, pero su victoria en la batalla esta vez se le había subido a la cabeza, llevándolo a exponer sus defectos y dejar cabos sueltos en asuntos triviales. Si Chen Yang estuviera aquí, sin duda se lo recordaría. Pero para Gu Jin, regañarlo fue más sencillo.

Los tres hombres que aún estaban parados en la parte de atrás se quedaron mudos. Yin Chang contuvo su orina y se paró en fila con Tantai Hu, todos esperando que Gu Jin diera la orden de desmontar y ponerse a trabajar de inmediato.

Fei Sheng murmuró: "Oh, qué familiar suena esta maldición".

Tantai Hu insinuó vagamente: "Bolas, dijo".

"Bah", Yin Chang se inclinó y negó, "¡No fui yo quien le enseñó eso!"

Wu Ziyu ya se había bajado obedientemente de su caballo.



Duanzhou nunca había sufrido un gran incendio como el de Dunzhou, y todas sus calles aún se veían igual que hace siete años. Las tiendas y los restaurantes habían cerrado hacía mucho tiempo. A-chi solo

había mantenido algunas tiendas de carne alrededor; a los Escorpiones les encantaba la carne estofada aquí. Las tropas de Biansha habían residido aquí durante un período de tiempo y habían masacrado a todos en las áreas residenciales del este y el oeste. Sin embargo, conservaron el mercado nocturno al norte.

"Fue aquí donde Lei Jingzhe llevó a cabo sus tratos con los Escorpiones". Shen Zechuan pisó la pila de chatarra obsoleta y saltó sobre la pared del patio derrumbada. Podía ver el mercado nocturno en el norte de pie aquí en la parte superior. "A Shifu le encantaba venir a este lugar en el pasado, ya que podía comprar cosas que no se podían encontrar en el mercado".

"¿Qué hay al sur?" Xiao Chiye se acercó y miró hacia el sur "... Los establos de equitación de Biansha".

Shen Zechuan exhaló. "Entonces, esta es una ciudad vacía".

Shen Zechuan alguna vez se preocupó por la abrumadora cantidad de refugiados que llegaban a Cizhou y Chazhou desde Dancheng, pero ahora parecía que Zhongbo, con su población disminuida era un buen lugar para acoger a los refugiados de las ocho ciudades.

"Es hora de reorganizar los Registros Amarillos". (1) Xiao Chiye vio a Meng elevarse en el horizonte. El calor del sol lo estaba volviendo perezoso. No estaba usando su armadura hoy, sólo su protector de brazo. "Fue administrado principalmente por las tres prefecturas el año pasado. Las tropas de guarnición de Chazhou y Dunzhou carecían de números, por lo que los funcionarios menores se encargaron de todos los registros conjuntamente. Pero ahora que las seis prefecturas están bajo nuestro mando, es hora de separar los registros civiles y militares".

El registro civil estaba bajo la jurisdicción del Ministerio de Ingresos; en realidad no podía integrarse y gestionarse conjuntamente con el

registro militar. Xiao Chiye ocupaba el puesto de virrey del Ejército Imperial en Qudu, y el complejo de oficinas del Ejército Imperial tenía un lugar específicamente dedicado a la gestión general del registro militar del Ejército Imperial. Esta fue una de las razones por las que el Ejército Imperial y las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento eran irreconciliablemente antipáticas entre sí. No fue un trabajo tan fácil ser el señor supremo de Zhongbo. Ya no había suficientes asesores de Cizhou para dar la vuelta; las seis prefecturas todas necesitaban yamens para la administración del gobierno, las oficinas del Alcaide para asuntos militares, así como los correspondientes censores de investigación de los respectivos circuitos.

“Todo esto no supondrá un gran problema. Yu Xiaozai tiene la autoridad para realizar un recorrido de inspección en las seis prefecturas, lo que es similar a ser un censor de investigación. De hecho, tenía la intención de convertirlo en el Comisionado de Vigilancia de Zhongbo. Sus valoraciones en Qudu son todas excelentes. Además, su trabajo en Qudu abarca el trabajo de campo en varias áreas, por lo que está bien familiarizado con los trucos y maniobras del yamen. Y aunque Chengfeng no está dispuesto a servir bajo mi mando, está dispuesto a ayudar en los asuntos gubernamentales de las cinco prefecturas restantes, que más o menos resuelven mis necesidades más apremiantes”. Shen Zechuan vio a Meng volar de regreso mientras continuaba: “No nos faltan funcionarios menores. Siempre que los diversos yamens de las prefecturas estén dispuestos a abrir oportunidades, la gente vendrá naturalmente”.

No solo eso, Shen Zechuan también carecía de generales.

En la actualidad, los asuntos militares en Chazhou fueron manejados temporalmente por Luo Mu. No era gran cosa si solo era por un corto tiempo, pero Shen Zechuan nunca lo dejaría continuar con eso por

mucho tiempo. Esto se debió a que Luo Mu tenía tres poderes (legislativo, ejecutivo y judicial) en sus manos ahora. Los guardaespaldas imperiales actuaban temporalmente como censores, pero no tenían la autoridad oficial para interferir con la administración del gobierno de Chazhou. Si Luo Mu albergaba motivos ocultos, entonces le era posible ocultarlo de los ojos de Shen Zechuan siempre que lo hiciera de manera lo suficientemente encubierta. Para evitar que este tipo de incidente vuelva a ocurrir, Shen Zechuan tiene que confirmar a los candidatos para las distintas prefecturas lo antes posible.

Meng aterrizó en el brazo de Xiao Chiye. "También nos falta un tesorero".

Shen Zechuan pensó en Liang Cuishan cuando Xiao Chiye mencionó este asunto. Miró a Xiao Chiye y dijo: "Qué lástima lo de Liang Cuishan".

"Liang Cuishan tiene trabajo que hacer bajo el mando de Pan Lin, por lo que no es realmente un desperdicio de su talento". Xiao Chiye acarició las plumas de Meng. "¿Escuché de los informes hace unos días que Xue Xiuzhuo va a revisar los campos de Dancheng? Si esto se puede llevar a cabo con éxito, ninguna de las ocho ciudades podrá escapar ilesa, y eso será un duro golpe para los clanes nobles".

"Todavía no hay noticias definitivas", dijo Shen Zechuan mientras saltaba de la pared. "Tendremos que esperar a que vengan antes de que podamos conocer los detalles".

Regresaron por el sendero. Cuando llegaron ante la casa en la que estaban alojados, solo Fei Sheng estaba esperando. No había señales de Gu Jin o de los demás.

“Todos fueron a limpiar la nieve”. Las palabras de Fei Sheng dieron un giro en su boca. Añadió: “Es el turno de Gu Jin y Wu Ziyu de hacerse cargo esta vez”.

Lo que quiso decir es que no estaba holgazaneando en el trabajo, simplemente estaba tomando un descanso.

Shen Zechuan conocía el temperamento de Fei Sheng y tampoco tenía planes de seguir adelante, por lo que simplemente le dijo a Xiao Chiye: “Las acequias públicas en Duanzhou deben volver a inspeccionarse. No sabemos en qué estado se encuentran, por lo que tenemos que hacer planes lo antes posible”.

Xiao Chiye miró a Fei Sheng pero no dijo nada. Fei Sheng había hecho un trabajo bastante decente jugando a lo seguro en su manejo del asunto de Huo Lingyun. Había controlado su temperamento y no atacó al otro hombre, e incluso si no podía soportar ver a Huo Lingyun, no andaba creando problemas para él. Como resultado, Xiao Chiye finalmente estaba dispuesto a recordarlo y reconocerlo.

Fei Sheng no se atrevió a dejar que ambos permanecieran de pie en la entrada, por lo que abrió el camino hacia adentro e hizo que el Señor de la Prefectura tomara asiento primero. Este lugar era la residencia del antiguo comandante del clan Zhu de Duanzhou, el mismo clan Zhu en el que nació Lei Jingzhe. Había caído en desuso aquí, y Wu Ziyu lo había arreglado para recibirlos a ambos de su viaje lejano para que pudieran descansar.

La limpieza de la nieve en las puertas de la ciudad continuó hasta la hora Xu. Todos estos eran hombres que habían liderado tropas para pelear guerras, por lo que Shen Zechuan no los llamó para una discusión en toda la noche. La cocina había preparado los platos durante mucho tiempo, y todos tomaron algunos bocados antes de continuar con su descanso. Fei Sheng, que compartía una vivienda

con Yin Chang y Tantai Hu, se desmayó allí mismo tan pronto como estos dos hombres se quitaron las botas.

Shen Zechuan y Xiao Chiye acababan de terminar sus comidas cuando entró Gu Jin, que había estado esperando afuera.

Al ver que algo andaba mal con la expresión de Gu Jin, Xiao Chiye dejó de leer y preguntó: "¿Qué pasa?"

Gu Jin sacó la carta de su pecho y se la presentó a Xiao Chiye. "Hay una carta de Libei para el Maestro".

Xiao Chiye notó que había dos cartas: una era un asunto oficial que escribió Xiao Jiming y la otra era una carta privada que Chen Yang había enviado. Primero miró la carta de Xiao Jiming. Su hermano mayor mencionó que los caballos podrían llegar al Monte Luo al final del segundo mes, que también era cuando Xiao Chiye estaba programado para regresar a la zona de batalla. Xiao Chiye sabía esto desde hace mucho tiempo, pero había una mención de interés que valía la pena reflexionar.

Cuando Gu Jin salió de la habitación, Shen Zechuan asomó la cabeza por detrás y apoyó la barbilla en la parte superior de la cabeza de Xiao Chiye. Bajó los ojos para leer la carta, luego dijo en un tono tranquilo: "Entonces, una sorpresa de tu hermano mayor".

Xiao Chiye leyó esa parte varias veces. "Transfirió a Guo Weili a mi campamento Sha'er, un movimiento que pretende liberar el campamento Shasan para mi shifu. Guo Weili no está acostumbrado a pelear al ritmo de Hasen. Es demasiado molesto para él permanecer en el Campamento Shasan".

Para ser justos, Guo Weili sí poseía el talento para liderar tropas. El hecho de que pudiera defender el Estandarte Tudalong durante tanto tiempo era prueba suficiente de su capacidad. Sin embargo, este

hombre tenía un fusible corto y mal genio, y era extremadamente impulsivo. No era un hombre fácil de tratar, especialmente cuando no estaba convencido o no estaba dispuesto a admitir la derrota y se mostraba beligerante y combativo cuando abría la boca. El año pasado, hirió a Gu Jin e incluso lo despojó de su rango militar. Por esa razón, su relación con Xiao Chiye era bastante delicada, y sus soldados se enfrentaron repetidamente con el Ejército Imperial en el Campamento Shasan después de que Xiao Chiye derribara dicho campamento.

Los comandantes generales de los Tres Grandes Campos en la zona de batalla estaban en rotación este año. Tanto Xiao Chiye como Guo Weili no estaban acostumbrados a las tropas del otro. Desde su llegada al campamento de Sha'er, Guo Weili apenas había tocado y movilizado al Ejército Imperial. Encontró que el Ejército Imperial era un grupo escurridizo que jugaba sucio. Confiaban en sus orígenes de Qudu para ejercer su influencia y no tenían respeto por sus superiores. Debido al incidente de Xiao Fangxu, ya no actuó con dureza ni creó una escena, incluso si no podía soportar ver a Xiao Chiye, pero el problema con Gu Jin seguía sin resolverse, como una espina que se interponía entre ellos.

Esta persona era difícil de usar.

También había un significado más profundo en el arreglo de Xiao Jiming. Los otros dos campos podían comunicarse y trabajar con Guo Weili; ya sea Zuo Qianqiu, Lu Guangbai o Zhao Hui, ninguno de ellos entraría en una disputa con Guo Weili. Sin embargo, Xiao Jiming tuvo que trasladarlo al campamento Sha'er de Xiao Chiye.

Después de un momento de silencio, Xiao Chiye dijo: "Como se esperaba de mi hermano mayor".

Este arreglo era realmente un golpe que daba justo en el meollo del asunto donde más dolía.

Después de esta batalla en Duanzhou, las palabras de Xiao Chiye tendrían mucho peso una vez que regresara a la zona de batalla. No se llevaba bien con la Caballería Blindada de Libei, pero ambos podrían acostumbrarse lentamente el uno al otro. Al igual que en esta ocasión, ningún ejército rechazaría a un comandante general que pudiera llevarlos a la victoria. Además, Xiao Chiye no solo fue justo al otorgar recompensas y castigos, sino que también fue un hombre de palabra. Sin embargo, si quería aprovechar al máximo la caballería blindada de Libei, tendría que superar el obstáculo que era Guo Weili. De lo contrario, la falta de unidad entre los generales que no estaban de acuerdo seguramente conduciría al desastre.

Shen Zechuan sintió sueño en la habitación. Con los ojos medio cerrados, murmuró suavemente. "Ce'an, la inmensidad del océano viene de su aceptación de cientos de ríos(2). Esta es una oportunidad que tu hermano mayor te está dando."

Bajo la tenue luz, Xiao Chiye recordó la fogata en la tormenta de nieve. Xiao Fangxu había cerrado el puño frente a sus ojos, y en medio de la luz parpadeante del fuego, su padre le preguntó:

"Quieres este puesto, pero ¿estás realmente calificado?"



Notas:

1- 黃冊 Huangce o los registros amarillos/libro amarillo sirvieron durante la dinastía Ming para proporcionar datos básicos para los impuestos y el reclutamiento basados en la clasificación de la familia según su ocupación. Se dividió principalmente en tres categorías: civil, militar y artesano.

2-海纳百川，有容乃大(；壁立千仞，无欲则刚。)Una copla escrita por Lin Zexu (林则徐). Es decir, la grandeza de un hombre radica en su tolerancia hacia los demás, así como el vasto mar puede albergar cien ríos.

Capítulo 215- Dedos de hierro

Hasen estaba en el vasto desierto y vio a la chica saltar del caballo a poca distancia. Sin siquiera quitarse la cimitarra, abrió los brazos para atrapar a esa hermosa figura roja que se abalanza hacia él con un agarre firme.

Duo'erlan jadeó suavemente, su falda roja revoloteando mientras la giraban, su risa, clara y melodiosa. “¡Que los dioses bendigan a mi heroica águila!”

Hasen abrazó a su esposa recién casada con un ligero rubor en su rostro. Quitó la nieve de Duo'erlan y respondió: "Y que los dioses bendigan a mi Duo'erlan".

Hasen acababa de casarse a principios de año, un matrimonio que le otorgó Amu'er. Su amada Duo'erlan era una chica de la tribu Hulu en lo profundo del desierto. Llevaba una falda plisada de color rojo jujube y era tan hermosa como el rocío de la mañana en las orillas del lago Chiti. Era la potra más intensa de las Doce Tribus. Hasen estaba perdidamente enamorado de ella.

Duo'erlan escudriñó a Hasen. “Bayin rompió la promesa que me hizo. Has perdido peso”.

Hasen se rió “Él no puede estar siempre a mi lado”.

"Entonces no debería haberlo prometido". Duo'erlan aterrizó en el suelo y tomó las manos de Hasen. “Traje leche fresca de cabra”.

"Está muy lejos." Cuando Duo'erlan se llevó a Hasen, él la miró fijamente. "Deja que Chagan haga todo este trabajo la próxima vez".

Hasen descansó solo dos días después de su matrimonio antes de regresar a la zona de batalla. Fue difícil para Duo'erlan verlo, y ella solo podía depender de las oportunidades para entregar suministros

para encontrarse con él aquí. Felizmente le mostró a Hasen la comida que había traído, y Hasen engulló el pan plano que ella hizo con sus propias manos.

"Quiero venir aquí y verte". Duo'erlan se sentó en el saco y vio comer a Hasen. "Te extraño tanto, como el rocío de la mañana extraña al sol. ¿Regresarás cuando la nieve se derrita?"

Hasen tomó un sorbo de la leche helada y miró a Duo'erlan a los ojos. El color de sus pupilas era de un ligero tono verde. Cada vez que Hasen los miraba, era como mirar las aguas claras y resplandecientes del lago Chiti. Pensará en todas las cosas buenas, lo que lo hace incapaz de decir "no" a Duo'erlan. Acarició con amor las mejillas de Duo'erlan y respondió: "Si la guerra termina".

"Has vengado a Gegenhasi. Padre te lo agradece. No solo eres el Héroe de la Tribu Hanshe, sino también el Héroe de la Tribu Hulu". Duo'erlan tomó su rostro entre las manos. "El águila heroica volará a través de las montañas Hongyan. Siempre te estaré esperando en el lago Chiti".

El "águila heroica" del que hablaba Duo'erlan era más como un término de cariño. En todo el desierto, solo ella y la madre de Hasen podían llamarlo así, porque Hasen sería tímido. Gegenhasi era el hermano mayor(gege) de Duo'erlan. También era el hermano(Xiong Di) de Hasen que Xiao Fangxu mató.

El viento en el desierto era demasiado frío. Después de que Hasen terminó su leche, llevó a Duo'erlan de regreso al campamento. Un fuego ardía en la tienda militar, y fue aquí donde Duo'erlan preparó té con leche para Hasen. A ambos les gustaba el té sin refinar.

"Si la Tribu Huiyan todavía existiera", Duo'erlan tomó un sorbo de su té con leche, "tendríamos un suministro interminable de té para beber en invierno".

Hasen acababa de terminar de rebanar la carne asada para ella y estaba limpiando su daga. Con una expresión seria, respondió: "Volverán".

Duo'erlan partiría con el escuadrón escoltando los suministros mañana, así que Hasen no se quedó con los soldados esta noche. Como recién casados separados brevemente que acababan de reunirse para separarse pronto, se retiraron a descansar muy temprano. La nieve cayó de repente en medio de la noche. Hasen dormía profundamente cuando de repente escuchó la llamada fuera de la tienda. Se levantó con cuidado, se puso la túnica y salió.

La nieve se abalanzó de lleno sobre Hasen tan pronto como levantó la puerta de la tienda. Con el cabello suelto alrededor de los hombros, se palmeó la túnica mientras le preguntaba al soldado que tenía delante: "¿Qué pasa?".

"¡Bayin ha vuelto!"

Hasen giró la cabeza y vio la caballería restante.

Bayin, que había estado galopando en la carretera durante días, se bajó de su caballo y aterrizó en el suelo cubierto de nieve con las piernas débiles. Rechazando el apoyo, primero agarró la cantimplora de agua que estaba a un lado e inclinó la cabeza hacia atrás para tragar el agua. Fue solo después de que la parte delantera de su túnica estuvo empapada que pareció haber recuperado el aliento.

"¿Qué pasó?" Hasen recogió la cimitarra de Bayin, luego miró a Bayin nuevamente con una expresión ligeramente pesada y dijo con certeza: "A-chi ha sido derrotado".

Bayin se frotó las mejillas congeladas y exhaló profundamente. Tenía una figura extremadamente lamentable, con ambas piernas cubiertas de barro. Arrojó la cantimplora a los brazos de alguien a su lado,

luciendo particularmente demacrado mientras estaba de pie frente a Hasen. "Xiao Chiye nos atrajo por el río helado hasta el sumidero Chashi. Fue allí donde mató a A-Chi".

Mientras hablaba, extendió la mano para tirar con fuerza del lado izquierdo de la silla del caballo. La cabeza de A-chi se desplomó en respuesta y chocó contra el pie de Hasen boca abajo.

"Xiao Chiye me dejó ir" La voz de Bayin tembló cuando dijo con labios azules con frío. "Me pidió que trajera esto".

Hasen gradualmente frunció los labios en una línea sombría, una señal de advertencia de su furia inminente. Miró la cabeza de A-chi y el fuego volvió a arder en sus ojos. Hubo un silencio mortal a su alrededor, y solo el vendaval continuó con su alboroto. El frío que Hasen inhaló rápidamente recorrió sus miembros. Apartó la mirada y miró a lo lejos, donde bailaban los copos de nieve.

"Duanzhou ha sido tomado por la manada de lobos; están haciendo trato y conspirando con un zorro de Zhongbo. Hairigu también está allí. Se ha convertido en el esclavo de Xiao Chiye". La manzana de Adán de Bayin se meneó mientras recordaba el terror de ser perseguido por la Caballería Blindada de Libei ese día. Continuó con una voz ronca, "Xiao Chiye ha conseguido una nueva espada, y los escorpiones se han convertido en malezas en el desierto de Gobi frente a su Caballería Blindada de Libei. Hasen, los martillos no pueden detenerlo. Esa ya no es la caballería blindada de Xiao Fangxu".

"Hace mucho que dejó de ser la caballería blindada de Xiao Fangxu". Hasen volvió bruscamente la mirada hacia atrás y dio un paso más hacia Bayin. "La manada de lobos necesita un nuevo lobo alfa, un nuevo Rey de los Lobos. Xiao Jiming lo desplegará de regreso al norte y yo estaré aquí esperándolo a él y a su nueva espada".

De repente, un sonido resonó detrás de él. Duo'erlan estaba de pie en la entrada de la tienda, mirándolos con preocupación. Hasen reprimió su furia y se giró para mirar a Duo'erlan, pero no sonrió.

Debería haber matado a Xiao Chiye.

Hasen pensó una vez más.

Durante esa cacería de lluvia otoñal, debería haber matado a Xiao Chiye.



El patio estaba en silencio en medio de la noche.

Xiao Chiye acababa de terminar de lavarse y estaba hurgando en la pequeña caja a la luz de las velas, recogiendo perlas y jade. El abanico plegable de Shen Zechuan descansaba en el borde de la mesa; su dueño todavía estaba sumergido en el baño.

"Los caballos llegarán al Monte Luo en unos días", Xiao Chiye tomó el ágata que había colocado adentro ayer y le dijo a Shen Zechuan, que estaba detrás de la pantalla. "¿Vas a ir conmigo a echar un vistazo?"

Shen Zechuan estaba agotado estos pocos días. Aunque no volvió a enfermarse, tampoco volvió a tocar a Yang Shan Xue. Empapándose en el agua, dijo: "Ir al Monte Luo es imprescindible. También es más conveniente para ti regresar a Libei desde allí".

Los días pasaban demasiado rápido; Shen Zechuan simplemente tuvo algunas rondas de discusiones y ya era el final del segundo mes. Inclinando la cabeza hacia atrás, cerró los ojos en contemplación. La curva de su cuello era hermosa, su brillo suave y luminoso bañado bajo la tenue luz que se filtraba a través de la pantalla.

"¿Se ha elegido al candidato a Secretario de Duanzhou?" Xiao Chiye giró el orbe de ágata entre sus dedos mientras preguntaba casualmente.

"Sí", dijo Shen Zechuan, "un talento".

Xiao Chiye miró y preguntó: "¿Kong Chengfeng?"

Shen Zechuan levantó su brazo mojado para apoyar su cabeza contra él. Miró de soslayo la sombra de Xiao Chiye y respondió: "No, adivina de nuevo".

"Yuanzhou tiene movilidad limitada y no es adecuado". Xiao Chiye realmente no podía pensar en nadie más. "¿Quién más podría haber?"

Shen Zechuan se puso de pie y se secó con una toalla a un lado. Xiao Chiye no miró en esta dirección; Shen Zechuan se llevó el pañuelo azul lavado a la punta de la nariz y lo olió ligeramente. Él respondió: "Shen Lanzhou, por supuesto".

El muro más grueso de todo Zhongbo se iba a construir en Duanzhou, y Shen Zechuan no se sentía tan seguro de entregar el trabajo a nadie más dada la conexión entre el Monte Luo y Libei. Tenía que quedarse aquí y construir este muro con sus propias manos. Además, al dirigirse hacia el sur desde Duanzhou, también podría pasar directamente por alto la torre de vigilancia de Tianfei para llegar a la Comandancia de Bianjun. Shen Zechuan encontró este lugar excelente; al establecer un depósito de reserva aquí que era comparable a Cizhou, podría proporcionar refuerzos a los campos de batalla del norte y del sur en el futuro.

"¿Todavía recuerdas la 'aguja de acero'?"(1) Shen Zechuan volvió a colocar el pañuelo en su lugar, reacios a separarse de él, sosteniéndolo con las puntas de sus dedos. Continuó: "Qiao Tianya

es el candidato más adecuado para liderar esto, pero actualmente tiene que cuidar a Yuanzhuo y no puede abandonar Cizhou. Pero si tuviera que usar a Fei Sheng, este lugar está tan lejos del alcance de la administración central que no me siento cómodo dejándolo aquí sin nadie que lo controle".

La 'aguja de acero' se refería a la caballería ligera, que se desplegaría en las orillas del río Chashi como los ojos y los oídos de Shen Zechuan. También se hospedarían en un Duanzhou que podría convertirse en el eje central de ambos lugares. Quienquiera que pudiera ser el comandante en jefe de este lugar sería un funcionario clave al mismo tiempo a cargo de los asuntos militares y gubernamentales. También tendría dinero yendo y viniendo bajo su mano cuando el negocio del clan Yan se expandiera después de la primavera, y Yan Heru no era un hombre honesto.

Shen Zechuan realmente no tenía mucho que criticar a Fei Sheng, pero tenía que evaluar en su corazón cuánto tiempo duraría la lealtad de Fei Sheng. No podía apostar todo a las palabras "compartir las alegrías y las penas, en las buenas y en las malas". No importa si fue solo por un año o dos. Pero una vez que Fei Sheng estuviera estacionado aquí durante mucho tiempo, probaría los beneficios que se obtuvieran con la convergencia del norte y el sur. Con esta "aguja de acero" en su mano y con Yan Heru al margen haciendo todo lo posible para complacerlo, ¿cuánto quedaría del vínculo amo-sirviente actual a través de sus tribulaciones compartidas de vida y muerte? Para entonces, Shen Zechuan ya no sería el único partido al que Fei Sheng podría recurrir. Mientras Fei Sheng tuviera una onza de inclinación, era peligroso.

En este mundo, la autoridad no era algo que pudiera ser otorgado por sí mismo. Qi Huilian había advertido por mucho tiempo a Shen Zechuan antes, la piedra angular del "arte" de la gobernanza y la

gobernación eran los controles y equilibrios(2). Liderar a un grupo de hombres sobresalientes era como pasar por alto un partido. Uno nunca debe ser parcial por razones privadas y egoístas.

¿Por qué Huo Lingyun tuvo que ser colocado en los guardaespaldas imperiales? Fue precisamente para llenar el puesto dejado por Qiao Tianya. Él representaba una amenaza para Fei Sheng y podía hacer que este último entrara en razón y dibujara una línea en la arena. Del mismo modo, ¿por qué Yao Wenyu ofreció esta sugerencia? Estaba destinado a empujar a Qiao Tianya de regreso al juego y recordarle a Shen Zechuan, que carecía de subordinados, que Qiao Tianya era indispensable. Si Fei Sheng quería avanzar un paso más, Shen Zechuan tenía que deliberar sus movimientos con cuidado. En otras palabras, mientras Fei Sheng subiera de nivel, Qiao Tianya también sería discretamente promovido de la misma manera. Él era la cadena que mantenía a raya a Fei Sheng; Shen Zechuan nunca permitiría que Fei Sheng superara a Qiao Tianya y tuviera la autoridad "única" en su mano.

Fei Sheng le había dicho a Qiao Tianya que, a los ojos de Shen Zechuan, este último era el candidato más adecuado para ser desplegado para comandar la caballería ligera en Duanzhou. Esto fue porque todos se entendían mutuamente; Qiao Tianya era un hombre sentimental que le daba importancia a las relaciones. Esta era tanto la fuerza de Qiao Tianya como su debilidad.

Shen Zechuan se puso la túnica y salió de detrás de la pantalla.

Xiao Chiye estaba sentado en el borde del escritorio con sus largas piernas estiradas. Al escuchar pasos, apretó el puño y escondió esa gema de ágata, luego miró a Shen Zechuan y dijo: "Entonces, resulta que tengo algo que decirte".

El cinturón de Shen Zechuan estaba atado bastante flojo. Cuando pasó por encima de la alfombra, sintió un poco de cosquillas en las plantas de los pies. Con su clavícula expuesta, tomó un sorbo de su té y asintió con la cabeza a Xiao Chiye para indicarle que continuara.

Xiao Chiye luego dijo: "Los ponis Biansha que hemos incautado esta vez también serán colocados en el Monte Luo. Quieres una caballería ligera, así que prueba estos ponis. Son más rápidos que los corceles de batalla de Libei, y tienen una gran resistencia y vigor en el desierto de Gobi".

Shen Zechuan sostuvo la taza de té con ambas manos y lo pensó por un momento.

"Libei no puede usar estos ponis de todos modos. Nuestros corceles de batalla nacen y se crían específicamente en las montañas Hongyan para la caballería blindada; se necesitaron varias generaciones para producir los caballos excepcionales de hoy que son capaces de soportar el peso de una armadura pesada". Xiao Chiye separó las piernas para que Shen Zechuan pudiera pararse frente a él. Levantó un brazo y observó a Shen Zechuan contemplarlo.

"Deja que Fei Sheng eche un vistazo a los ponis Biansha aquí primero", dijo Shen Zechuan. "Usa las caballerizas que Achi dejó aquí".

"Esa es mi pista de equitación". Xiao Chiye pellizcó la barbilla de Shen Zechuan y la acercó. "¿Cuándo me darás a Shen Lanzhou?"

Bajo la fuerza del agarre que lo pellizcaba, Shen Zechuan recordó los dedos de hierro de Xiao Chiye de ese día, así como el sentido duro y sólido del tacto de esos dedos de hierro acariciando su nuca. Su respiración se aceleró ligeramente; quería desviar la mirada, pero Xiao Chiye lo sostenía en su lugar. Hacía calor dentro de la

habitación, y diminutas gotas de sudor comenzaron a materializarse en las sienes del Señor de la Prefectura que acababa de sumergirse en un baño.

Mirando a Shen Zechuan, Xiao Chiye se inclinó más cerca y dijo: "Te emocionaste mucho cuando te toqué ese día, ¿no es así, Su Señoría?"



Notas

- 1- consulte el Capítulo 163 para obtener un resumen
- 2- El arte de gobernar/gobernanza al soberano: La técnica de los frenos y contrapesos era una de las herramientas políticas más comunes utilizadas por los emperadores en la antigua China para gobernar a sus funcionarios.

Capítulo 216- Noche húmeda

El título de "Su Señoría" para el Señor de la Prefectura era utilizable por todos, y por esta razón, estas dos palabras se volvieron aún más clandestinas viniendo de Xiao Chiye. Era como si estuvieran escondiendo códigos secretos en sus palabras a la vista de la multitud, insinuando cierto tipo de placer e intimidad innombrables. El deseo era la oleada creciente de maremotos, extendiéndose y fluyendo a las partes donde se tocaban, exudando una fina capa de sudor.

Durante el día, el señor de la prefectura se sentaba muy por encima del resto y miraba al grupo de hombres destacados. Su abanico plegable bloqueaba el resto de sus emociones, dando lugar a una fría indiferencia en sus ojos, una agudeza que podía, con una sola mirada, hacer sonar las campanas de alarma advirtiendo del peligro. Pero en este momento, su boca estaba ligeramente entreabierta mientras mordía el dedo de Xiao Chiye. Esa lengua suave, esa saliva desbordante y esa expresión de vergüenza que estaba soportando en silencio. Todos llevaban consigo un trasfondo de "ven aquí".

Xiao Chiye lo deseaba.

No sólo deseaba su hermoso cuello, sino también su lengua húmeda y resbaladiza.

Su dedo calloso se frotó contra las encías de Shen Zechuan, y dado que Shen Zechuan acababa de beber té caliente, el revestimiento interior de su boca estaba sensible. Sus ojos ahora estaban húmedos por las lágrimas, y su habla se había vuelto tan incoherente por la tormenta que Xiao Chiye estaba haciendo en su boca que no podía responder a Xiao Chiye.

El fluido secretado se derramó cuando la punta de la lengua de Shen Zechuan probó la yema de los dedos de Xiao Chiye.

Se enfrentaron a la pared, con Shen Zechuan inclinado hacia adelante mientras estaba sujeto por el pecho de Xiao Chiye en su espalda. Esta posición hizo que Shen Zechuan sintiera como si cada empuje fuera profundo hasta la empuñadura. Se apoyó contra la pared, apoyando su frente contra ella mientras sus lágrimas caían en torrentes interminables. Y cuando bajó la cabeza, expuso su nuca que Xiao Chiye mordió una vez más. La túnica debajo se arrugó en una bola.

Shen Zechuan no podía responder a Xiao Chiye casi de rodillas. La iniciativa de tomar las decisiones estaba en manos de Xiao Chiye.

La punta de la nariz de Xiao Chiye rozó imperceptiblemente la nuca de Shen Zechuan, pareciendo tanto una demanda como una coerción. Su mirada peligrosa se detuvo en el perfil lateral de Shen Zechuan, donde vio la tentación seductora escondida en las esquinas hacia arriba de los ojos de Shen Zechuan.

Shen Zechuan no sabía qué problemas le estaban provocando las esquinas de sus ojos. Era tan inocente, tanto que incluso sus gruñidos al ser mordido eran extremadamente suaves. Pero Xiao Chiye fue tan salvaje que convirtió a toda la persona de Shen Zechuan en un pequeño bote a la deriva en medio de las grandes olas. Las olas turbulentas se estrellaron sobre él, sin permitirle siquiera luchar bajo el sonido intrincadamente tejido del agua que impregnaba la habitación.

Al ver las gotas intermitentes de las lágrimas de Shen Zechuan, Xiao Chiye giró la cabeza para dejar un beso en el rabillo del ojo.

Shen Zechuan sollozó en ese beso y accidentalmente manchó su túnica. Volvió su mirada hacia Xiao Chiye, su voz temblaba, "Es todo, todo, hgh, tu culpa..."

Xiao Chiye mordió la punta de la oreja de Shen Zechuan y susurró: "Oh, entonces me estás culpando ahora, eh".

Este empuje fue tan inimaginablemente profundo que dejó a Shen Zechuan demasiado sin aliento como para gruñir en voz alta.

Shen Zechuan estaba todo empapado en sudor después de tomar a Xiao Chiye varias veces, y su túnica permaneció empapada incluso después de retorcerla. Xiao Chiye lo sujetó contra la alfombra e hizo ademán de besarlo. Demasiado exhausto para levantar la cabeza, Shen Zechuan sacó la lengua perezosamente.

Xiao Chiye se la metió en la boca y permaneció así, presionando contra Shen Zechuan.

La alfombra de esta habitación era diferente a la de casa; no era tan suave. En cambio, se parecía a un pequeño pincel con cerdas finas. Xiao Chiye arrancó la túnica de Shen Zechuan que había estado empapada durante mucho tiempo, y la fricción de todo el frente desnudo del cuerpo de Shen Zechuan contra la alfombra resultó demasiado para él.

"No", Shen Zechuan se esforzó por suplicar misericordia entre sollozos, "Xiao'Er, no puedo".

Sujetándolo, Xiao Chiye volvió a llevar esa lengua suave a su boca para que todo lo que Shen Zechuan pudiera hacer fuera llorar.

¿Cómo podría Shen Zechuan resistir un ataque como este? Ese roce en su frente estaba debilitando su cintura y piernas, y también era tan brutal allí atrás. Estaba completamente consumido por Xiao Chiye entre su respiración irregular y agitada, tanto que era incoherente. Su rostro se sonrojó y cortó una triste vista mientras murmuraba vagamente, "¡Voltea, da la vuelta Ce'an!"

"Cállate." Xiao Chiye estiró los brazos para sujetar los brazos deslizantes de Shen Zechuan. Todo su pecho lo inmovilizó, haciendo que todo él se hundiera en la fina piel de la alfombra. "Mi esposa está a punto de regresar".

¿Por qué sigue insistiendo en esto?!

Con la mejilla parcialmente enterrada, Shen Zechuan dijo en voz baja: "T-tú, mn".

Xiao Chiye presionó la punta de su nariz contra la sien empapada de Shen Zechuan, su respiración persistente en su oído. La luz de las velas en la habitación se habían apagado hacía mucho tiempo. La luz que se reflejaba en la nieve penetraba a través del papel de la ventana, brillando más que de costumbre. Este resplandor extremadamente puro no hablaba de dulzura, ya que incitó a la bestia dentro de la habitación, lo que le permitió a Xiao Chiye ver aún más claramente cómo Shen Zechuan era jade que no se podía ocultar. Una rama fuera de la ventana presionada por la nieve colgaba horizontalmente de un lado. De vez en cuando, los pájaros venían molestando, haciendo que la rama se balanceara y la nieve susurrara. Pero no importa cuánto lo intentaron, no recibieron atención de los hombres en la habitación. Posteriormente, la rama quedó sin nada, pareciendo aún más solitaria. Shen Zechuan se frotó contra la alfombra hasta que quedó toda empapada.

Xiao Chiye estaba casi al borde del orgasmo cuando agarró la mano de Shen Zechuan y lo mordió. Palabras encubiertas, luz tenue, humedad y la intensidad de hacer el amor... Xiao Chiye siempre tenía una forma de hacer llorar a Shen Zechuan.

"Yo..." Con lágrimas en los ojos, Shen Zechuan dijo vengativamente: "¡Voy a decírselo a tu esposa! T-tú..."

"Seguro" Xiao Chiye soltó una risa ahogada. "Dile que te emocionas mucho al verme".

Shen Zechuan no podía aguantar más. Xiao Chiye lo golpeaba tan fuerte que le hacía temblar. Shen Zechuan apretó la alfombra con la punta de los dedos, ya acercándose a su clímax. El arco de su cuello parecía ser una concesión de derrota, excepto que incluso su postura de rendición fue tan enloquecedoramente excitante que volvió loco a Xiao Chiye.

Xiao Chiye obtuvo una victoria total esta noche, como siempre lo hacía, pero nunca fue complaciente, solo contento. Esta era una escena que nunca se cansaría de ver.

La nieve en la rama fuera de la ventana crujió de nuevo. Shen Zechuan podía escuchar indistintamente algunos gritos de un cuervo nocturno. El cuervo se fue volando y Shen Zechuan se convirtió en nieve. El calor de la habitación lo convirtió en agua, dejándolo tan preocupado que ni siquiera podía respirar. Había tanto que recordaba en su mente, pero cada vez que llegaba a este momento, todo lo que quedaba allí era Xiao Chiye.

Xiao Chiye, A-Ye. A-

Xiao Chiye agarró a Shen Zechuan por las mejillas y lo besó, y Shen Zechuan eyaculó hasta que se agotó por completo.

Y se olvidó por completo de terminar sus palabras de antes.



Los siguientes días fueron todos días soleados. La primavera flotaba en el aire en Zhongbo a medida que se acercaba el tercer mes. La nieve no solo se había derretido en Cizhou sino también un poco en Duanzhou. Gu Jin y Wu Ziyu despejaron las carreteras e informaron

sobre las acequias públicas que deberían repararse en la primera oportunidad.

Como Shen Zechuan no podía regresar a Cizhou por el momento, Yao Wenyu solo podía venir a Duanzhou. Su movilidad era limitada y su salud, mala, por lo que el carruaje tirado por caballos avanzaba lentamente. Kong Ling y Yu Xiaozai lo esperaron en Dunzhou, después de lo cual los tres llegaron juntos a Duanzhou.

Fei Sheng los recibió afuera. Envío a los caballeros primero, luego siguió a Qiao Tianya para hacer un inventario de los suministros que trajeron. Cuando llegó al frente, vio a Huo Lingyun, por lo que le susurró a Qiao Tianya: "¿Por qué lo trajiste también?"

El clima no era ni frío ni caliente hoy, por lo que los caminos se despejaron rápidamente y no había barro que pisar cuando salían al aire libre. Fei Sheng inicialmente estaba de buen humor, pero todo lo que quedó fue impaciencia cuando vio a Huo Lingyun. Había mucha gente descargando los cargamentos a su alrededor, y con tantos ojos alrededor, Fei Sheng no deseaba pelear con Qiao Tianya por Huo Lingyun. Si esto llegaba a los oídos de su Maestro, entonces su pérdida superaría con creces sus ganancias. Por lo tanto, lo soportó y siguió a Qiao Tianya, con la esperanza de buscar una aclaración sobre el asunto.

"Una vez que se cuelga su ficha de autoridad, es un guardaespaldas imperial legítimamente reclutado". Qiao Tianya saltó al carruaje de caballos en unos pocos pasos. "¿No debería haberlo traído aquí?"

La luz del sol brillaba sobre ellos. Fei Sheng se frotó las manos ligeramente heladas, sintiéndose irritable. Su mirada sobre Huo Lingyun era demasiado directa y sin disimular. Qiao Tianya también miró. Por otro lado, Huo Lingyun sintió su mirada y giró la cabeza para mirarlos a los ojos, en particular los de Fei Sheng.

“Este hombre es un peligro si se lo coloca cerca”. Fei Sheng apartó la mirada sin una sonrisa en su rostro. No tenía ningún deseo de prestar atención a Huo Lingyun. "Duanzhou no es como Cizhou. ¿Quién va a asumir la responsabilidad si algo sale mal?"

"Lo haré" Qiao Tianya se puso en cuclillas y sacó su pipa. Mientras encendía el fuego, echó un vistazo a Fei Sheng y dijo con buenas intenciones, "No seas demasiado inteligente para tu propio bien y quieras jugar juegos mentales con el Maestro".

Qiao Tianya ya lo estaba dejando muy claro con sus palabras.

A Fei Sheng no le gustó oírlo. "Desde que se unió a nosotros, nunca le he causado problemas. Así que, ¿por qué ponerse tan agresivo?"

"¿Por qué estás enojado?" Qiao Tianya dio una calada a su pipa y no prestó atención al tono de Fei Sheng. Entendió a Fei Sheng. "Simplemente lo estoy diciendo tal como es. Al dejarlo inactivo al margen, ¿estás esperando que el Maestro lo use su lugar? Cuando llegue el momento, ya no estará a tu cargo".

Shen Zechuan retuvo a Huo Lingyun y no lo mató porque quería usarlo. Si Fei Sheng mantuviera a Huo Lingyun inactivo así ahora que este último se había puesto delante de él, entonces, como dijo Qiao Tianya, una vez que Shen Zechuan se impacientara, Huo Lingyun ya no estaría bajo el cargo de Fei Sheng. Cuando eso sucediera, sería humillante para Fei Sheng.

Fei Sheng lanzó otra mirada a Huo Lingyun y dejó que las palabras de Qiao Tianya se asimilaran. Pero esas palabras estaban agregando combustible a las llamas en su corazón, haciéndolo aún más disgustado. Contuvo su resentimiento, no teniendo salida para desahogar. Todavía quería su dignidad ante Qiao Tianya, y no estaba dispuesto a rebajarse y degradarse demasiado. Él y Qiao Tianya

sirvieron en los Guardaespaldas Imperiales, y entendió todo lo que Qiao Tianya había dicho; simplemente no podía soportarlo más.

"Tus orígenes se remontan formalmente a Qudu". Qiao Tianya sopesó su pipa en la mano. Sintiendo que tenía que decirlo, continuó persuadiéndolo. "Él no está entrenado para esto en absoluto. Su vínculo con el Maestro no es el mismo, y tampoco lo es su vínculo con los guardaespaldas imperiales. Entonces, ¿de qué diablos tienes miedo? Puedes superarlo solo con esta boca tuya".

"Me estás menospreciando con esto". Fei Sheng retractó su mirada y pensó por un momento antes de decir la verdad. "Esta persona es intrigante y capaz. Mientras esté aquí, es solo cuestión de tiempo antes de que llegue a la cima".

Shen Zechuan ahora quería permanecer en Duanzhou para establecer una caballería ligera. Ese no era un trabajo que pudiera asegurarse con solo una boca simplista. Fei Sheng inicialmente pensó que él definitivamente estaría a cargo de este extremo, pero nunca esperó que Shen Zechuan transfiriera directamente a Yao Wenyu, junto con Qiao Tianya auestas. Fei Sheng no se atrevió a profundizar demasiado en eso. Sabía lo que le convenía. Este era su punto fuerte.

"Tú también eres capaz", dijo Qiao Tianya. "Pero sigue insistiendo en este asunto, y solo te estarás reteniendo a ti mismo. ¿Hay algo que pueda escapar a los ojos del Maestro? Lo que está destinado a ser tuyo eventualmente será tuyo".

Fei Sheng no quería hablar sobre este asunto en detalle con Qiao Tianya. No eran pájaros de pluma iguales que vuelan juntos, y tampoco contaba con Qiao Tianya para estar a su lado contra un adversario común. Frunció el ceño mientras miraba la pipa en la

mano de Qiao Tianya. Ahuyentando el humo que flotaba ante él, preguntó perplejo: "¿Por qué has vuelto a fumar?".

"No hay nada que se pueda hacer" Qiao Tianya lo apagó, pero no continuó con sus palabras.

Parecía estar algo taciturno, a diferencia de antes, y después de ponerse de pie, no entabló más conversación sobre el tema y simplemente observó cuidadosamente mientras los demás descargaban las mercancías.



Shen Zechuan sostuvo su abanico plegable boca abajo y lo golpeó suavemente sobre la mesa. Acababa de ponerse un pendiente nuevo, un pendiente de ágata que acentuaba la blancura de su tez. Era tan llamativo que los demás no se atrevían a seguir mirándolo.

"He transcrito una copia del libro de cuentas de Luo Mu". Yu Xiaozai le presentó el libro a Shen Zechuan. "Su señoría, por favor revíselo".

Había una rama de árbol marchita en un jarrón sobre la mesa. Ding Tao fue quien lo recogió y lo trajo para ponerlo en el jarrón. Yu Xiaozai no sabía eso y originalmente pensó en decir algunas palabras de elogio, pero tenía miedo de ladrar al árbol equivocado y encontrarse en una situación de la que no pudiera salir. Shen Zechuan asintió para que Yu Xiaozai se sentará, por lo que Yu Xiaozai volvió a sentarse y se concentró con calma sin mirar otra vez esa rama marchita.

Sin darse cuenta de esto, Shen Zechuan revisó la cuenta y dijo: "El arado de primavera está a la vuelta de la esquina. Elige a alguien para que vaya y ayude a Luo Mu en sus deberes oficiales. Después de todo, es solo un hombre, y es difícil para él estar corriendo en ambos extremos".

Lo que quiso decir es que ya no podían permitir que Luo Mu tuviera el monopolio del poder en Chazhou este año. Tenían que enviar a alguien para mantenerlo bajo control. Y Kong Ling era quien mejor conocía el tipo de hombre que era Luo Mu.

"Tengo un candidato en mente", dijo Kong Ling desde un costado. "Bajé a Dengzhou por orden de Su Señoría esta vez y me encontré con un viejo conocido del Segundo Maestro allí".

"¿Un viejo conocido de Ce'an?" Shen Zechuan cerró el libro y pensó por un momento, pero no se le ocurrió a nadie.

¿Qué viejo conocido tendría Xiao Chiye en Dengzhou? Rara vez estaba en Zhongbo.

Al ver que Shen Zechuan no recordaba, Kong Ling se lo recordó. "Wang Xian. ¿Su Señoría todavía recuerda a esta persona? Originalmente fue el Secretario del Ministerio de Ingresos en Qudu, quien gestionó los gastos del Ejército Imperial durante el octavo año del reinado de Xiande. Tuvo varios encuentros con el Segundo Maestro".

Fue solo entonces que Shen Zechuan recordó.

Ahora que recordó, este Wang Xian inicialmente estaba en malos términos con Xiao Chiye, y también había manejado el asunto de la seda de Quancheng. Durante el caso de asesinato, Xiang Yun lo incriminó por sobornar a Xiao Chiye y, como resultado, fue degradado y relegado. Antes de dejar la capital, Xiao Chiye fue al Ministerio de Ingresos para mover algunos hilos para que Wang Xian no perdiera por completo su puesto oficial y simplemente fuera enviado a Zhongbo para manejar los asuntos.

Incluso el propio Xiao Chiye se había olvidado por completo de este asunto, y mucho más Shen Zechuan.

Cuando Wang Xian llegó a Dengzhou, fue atacado por bandidos poco después, y él huyó del yamen fingiendo locura, solo para quedar varado en Dengzhou junto con los refugiados. No fue hasta que Kong Ling fue a inspeccionar el yamen después de la muerte de Yang Qiu que Wang Xian pudo pasar a primer plano y comenzar de nuevo.

“Según la intención del Segundo Maestro, originalmente se suponía que esta persona vendría a nuestro Cizhou, pero poco después, surgió algo”, dijo Kong Ling con tacto, “por lo que el Ministerio de Ingresos cambió su destino y lo envió a Dengzhou. Sufrió mucho en Dengzhou, y la amabilidad que Su Señoría y el Segundo Maestro le mostraron todavía estaba en su mente cuando me vio”.

Shen Zechuan lo pensó detenidamente por un momento. “Ya que está dispuesto, asígnalo a Chazhou. Su puesto original era el de funcionario del Ministerio de Ingresos, por lo que no será ajeno a ayudar en asuntos fiscales en Chazhou”.

Shen Zechuan no podía confiar en Luo Mu, así que esto fue perfecto. Al poner a Wang Xian que dominaba los impuestos en Chazhou, podría poner los libros de cuentas de Luo Mu bajo un control estricto. Lo que realmente importaba más en Chazhou en ese momento era el dinero. Mientras tuviera el dinero a su alcance, Luo Mu no podría rebelarse.

Todavía era temprano, así que después de resolver este asunto, Shen Zechuan dejó de lado los asuntos diversos de las tres prefecturas y le preguntó a Yao Wenyu: “¿Cómo le va a Yuanzhuo estos días?”

Yao Wenyu, cuyas rodillas estaban cubiertas con una manta de lana, respondió al escucharlo: “Gracias por la preocupación de Su Señoría; No es nada serio”.

“Aunque hay un camino de caballos desde Cizhou a Duanzhou, todavía está a una gran distancia. Me preocupaba que te resfriaras en el camino, pero ya que estás bien, ahora puedo tranquilizarme”.

Yao Wenyu esperó a que Shen Zechuan terminara con las cortesías antes de decir: "Traigo un mensaje de Cizhou para Su Señoría". Después de una pausa momentánea, continuó: “Hace unos días, hay un rumor en Dancheng que dice que Pan Lin y Pan Yi han sido despedidos de sus puestos en espera del enjuiciamiento y han sido entregados al Tribunal de Revisión Judicial y al Ministerio de Justicia para esperar juicio”.

Los ojos de Shen Zechuan giraron hacia Yao Wenyu. "¿Tan pronto?"

Tres miembros del clan Pan de Dancheng, Pan Xiangjie, Pan Lin y Pan Yi, fueron ministros importantes de la corte imperial. Además, estaban conectados con el clan Fei de Chuancheng a través de una alianza matrimonial. Tenían mucho peso entre los clanes nobles restantes en la actualidad. Si la emperatriz viuda todavía quería monopolizar el poder estatal, entonces no podía prescindir de la valiosa ayuda del clan Pan. Por esta razón, el despido de Pan Lin fue la pérdida de la emperatriz viuda.

“Tan pronto como Liang Cuishan y Xue Xiuzhuo llegaron a Dancheng, inmediatamente comenzaron a auditar las cuentas de los campos”, dijo Yao Wenyu. “No le pidieron a Pan Yi que presentara las cuentas originales, sino que asignaron a alguien directamente para medir las tierras personalmente”.

Pan Yi inicialmente pensó que con Pan Xiangjie y el Marqués de Helian como garantes, y con la ayuda de Liang Cuishan a quien Pan Lin había asignado para actuar como intermediario, podrían engañar a su manera a través de las auditorías de las cuentas esta vez, o al menos, aguantar hasta que la primavera terminara, pero ¿quién

podía esperar que Liang Cuishan viniera aquí con el propósito deliberado de verificar las cuentas?

"Mientras tanto, hubo un memorial acusando a Xue Xiuzhuo con la demanda de verificar las cuentas de Quancheng, pero Kong Qiu lo anuló". Dijo KongLing.

El abanico plegable de Shen Zechuan se detuvo sobre la mesa. Sus cejas se fruncieron lentamente en un ceño fruncido. "Ni siquiera ha pasado un año desde la tormenta que provocó el Colegio Imperial. Kong Qiu y Cen Yu fueron denunciados sucesivamente por escrito en ese momento, y estaban con espadas desenvainadas con Xue Xiuzhou, entonces, ¿por qué lo hicieron tan rápido...?"

"El intendente del circuito Tributario de Juexi también ha sido encarcelado, con las cuentas de Chuancheng también implicadas. Se habla de que algo anda mal con las tarifas. Ahora está acusado por el departamento Vigilancia. Incluso la ciudad de Dicheng está sintiendo las repercusiones". Yao Wenyu, habiendo nacido en un clan noble, fue mucho más perceptivo que otros sobre el "hilo de la pista". Continuó: "El Intendente del Circuito Tributario de Juexi, según todos los razonamientos, no tiene nada que ver con Chuancheng, pero el Departamento de Vigilancia los acusó juntos".

"El marqués de Helian de Chuancheng está cerca del Clan Hua", dijo Shen Zechuan. "Pero aparentemente no se preocupa por las cuentas de Chuancheng. La acusación de Cen Yu contra él ahora significa que tiene un control contra el marqués de Helian en sus manos".

Acarició el borde del abanico con la yema de sus dedos y lo pensó.

"Hay algo sospechoso en este asunto... ¿Dónde está Yan Heru? Llámalo".

Debe haber una razón por la que Kong Qiu estaba dispuesto a enterrar el hacha con Xue Xiuzhuo. Los ojos de Shen Zechuan estaban bloqueados en la ciudad de Qudu, pero tenía que ser consciente de lo que Qudu estaba haciendo en todo momento. Si Pan Lin realmente fue derribado debido a esto, entonces no solo significaría que los clanes nobles habían sufrido un revés, sino también que la emperatriz viuda ahora estaba sola en la lucha por el poder en Qudu.

Tan pronto como el trasero de Yan Heru tocó el banco, divagó: “¡Oh hombre, estos días me he estado asfixiando! Su señoría, si no me hubiera llamado, ese Wu Ziyu no me habría dejado salir. Las provisiones militares de Qidong aún no se han entregado por completo. Estaba tan ansioso que estoy muy enojado. Este Duanzhou está tan deteriorado... ¿Puedo tener un cojín o no? Este asiento me está matando el culo...”

La voz de Yan Heru se apagó gradualmente bajo la mirada de Shen Zechuan. Movi6 su cuerpo.

"... Soborno, por supuesto", dijo Yan Heru en voz baja. “¿Qué otro manejo tendría el marqués de Helian en esto? Es un marqués ocioso que no tiene prácticamente obligaciones. Por el bien del futuro de su hijo, corre por todas partes y, por lo general, le gusta regalar algo a los demás. Ese Liang Cuishan se va a Dancheng, ¿no? Al marqués de Helian se le debe haber golpeado la cabeza con una puerta para pedirle al intendente del circuito Tributario de Juexi que le entregara una bolsa de oro a Liang Cuishan. ¿No es eso simplemente hacer el juego a los demás? Le dije que no es fácil meterse con Liang Cuishan. Está cortado por el mismo patrón que Jiang Qingshan. ¿Ve lo que pasa ahora? Esta bolsa de oro del Marqués de Helian jodió a un montón de gente...”

"¿Soborno?" Yao Wenyu de repente intervino y miró a Shen Zechuan. "La voluntad de Pan Lin de asignar a Liang Cuishan significa que ve a Liang Cuishan como su ayudante de confianza. ¿Por qué el marqués de Helian haría el movimiento redundante de enviarle oro?"

"Es tonto, supongo". Al tocar la tapa de la taza de té, Yan Heru recordó cómo Fei Sheng le había presionado la cabeza. Todavía guardando rencor, dijo: "El clan Fei son tontos. No son tan brillantes. Ese Marqués junior Fei Shi ya es mayor de edad(1), pero todavía es un holgazán. ¿Su familia es capaz de estar a la altura de cualquier tarea?"

"Por lo que vale, el marqués de Helian está del lado de la emperatriz viuda, y ni siquiera murió cuando Hua Siqian cayó del poder". La luz en los ojos de Shen Zechuan se atenuó ligeramente. "Incluso si quiere tener a Liang Cuishan a su alcance, no debería haberle enviado oro. Incluso se lo entregó al Intendente del Circuito Tributario de Juexi. Simplemente se está entregando con una cinta a Liang Cuishan. ¿Qué está tratando de lograr?"

"Quién sabe..." Yan Heru de repente tuvo un pensamiento y se enderezó en su asiento, luego se inclinó sobre la mesa, mostrando a Shen Zechuan una expresión de asombro. "Si esto no fue hecho por el mismo marqués de Helian, ¡entonces es realmente demasiado trágico! ¡Esto simplemente le permite a Xue Xiuzhuo dar una puñalada directa a su clan y arrastrar a todo el clan Pan al agua caliente al mismo tiempo!"

En un instante, Shen Zechuan conectó los puntos. El abanico plegable golpeó la mesa con un "golpe sordo", sorprendiendo tanto a Yan Heru que un escalofrío recorrió su cuerpo.

Yao Wenyu de repente estalló en un ataque de tos. Se cubrió la boca, agarrando el pañuelo. Con su espalda ligeramente arqueada, se

recuperó y continuó, "¡Qué plan tan brillante... Xue Yanqing, bien jugado!"



Nota:

Esta es una combinación de la versión sin censura y la versión revisada (censurada) en JJWXC. Nos tomamos la libertad de reorganizar las oraciones y/o los párrafos para brindarle lo mejor de ambos mundos. (Hay fragmentos enteros de párrafos en la copia censurada pero eliminados en la revisada, y párrafos recién agregados en la copia revisada pero no en el original). Como de costumbre, la versión final se basará en la copia física del chino tradicional sin censura cuando sea lanzado en 2075. Mientras tanto, tengan paciencia con nosotros. ¡Gracias! <3

Notas:

1- 及冠 o 弱冠, el vigésimo cumpleaños de un hombre, es decir, la mayoría de edad a los 20 años para un hombre.

Capítulo 217- Hewei

Hoy llovía mucho en Qudu, con un frío que cortaba profundamente. El Marqués de Helian había estado arrodillado en el pasillo hasta que sus piernas se habían entumecido y sus mangas estaban empapadas con sus lágrimas.

"Ese Xue Yanqing es tan desvergonzado y sin escrúpulos que no se detendría ante nada para incriminarme. ¿Cómo es posible que el Intendente del Circuito Tributario del acto de soborno de Juexi implique a nuestro Chuancheng? Ese es el territorio de Jiang Qingshan, así que si uno cavara hasta el fondo, ¿es Jiang Qingshan quien es el instigador!" El sombrero oficial que el marqués de Helian se había quitado estaba descansando sobre las rodillas. Gritó: "Y luego está ese Cen Xunyi que me incrimina implacablemente. Está claramente confabulado con Xue Yanqing para tender una trampa y deshacerse de aquellos que se le oponen. Se involucran desvergonzadamente en negocios turbios para ganancias personales, pero Kong Boran todavía quiere tolerarlos e incitarlos. ¡Están arruinando el espíritu de la corte imperial!"

"¡Deja de tratar de engañarme con esas palabras!" La emperatriz viuda estaba furiosa. "Si te hubieras comportado, ¿Xue Xiuzhuo habría podido rastrear el problema con las cuentas? El intendente del circuito Tributario de Juexi ha estado involucrado en su parte justa de corrupción en la ciudad de Chuancheng. Si no lo hubieras respaldado en esto, ¿tendría la capacidad de hacerlo?"

Estaba brillantemente iluminado dentro del pasillo. Todas las doncellas del palacio y los eunucos se habían retirado fuera de las puertas, dejando solo a la señora Liuxiang arrodillada a un lado. El marqués de Helian, que había venido a disculparse, estaba vestido

con poca ropa, y ahora temblaba de miedo y temor bajo la ira de la emperatriz viuda.

Después de la muerte del emperador Tianchen, la emperatriz viuda ha estado encubriendo las fallas de los clanes nobles desde esta posición suya, y ya estaba cansada de haberlo hecho todo este tiempo hasta tal punto. Ella suspiró decepcionada a través de la cortina de cuentas hacia el marqués de Helian.

Sintiendo que no era un buen augurio al escucharla suspirar, el marqués de Helian rápidamente se arrodilló y dijo: "Su Majestad, por favor, cálmese. La sabia estrategia ahora sería sacrificar el peón para salvar la torre. No importa qué, primero tenemos que preservar a Pan Lin".

Pan Lin era el hijo legítimo de Pan Xiangjie y un funcionario clave del Ministerio de Ingresos. Perdieron a Wei Huaigu el año pasado, y ahora solo tenían a Pan Lin, que aún podía establecerse en el Ministerio de Ingresos. Si perdieran a Pan Lin en este punto, entonces el clan noble se quedaría sin un guardián del dinero.

La emperatriz viuda dijo: "Incluso si podemos salvar el cuello de Pan Lin, no podemos salvar a Pan Yi".

Pan Yi era el esposo de la Princesa de la Comandancia Zhaoyue. Sin Pan Yi, Zhaoyue enviudaría. Afligido momentáneamente, el marqués de Helian se inclinó sobre el suelo y se ahogó en sollozos. Limpiándose las lágrimas, dijo: "Como padre, ¿cómo dejaría de lado a un yerno tan bueno si no me hubiera visto obligado a una situación tan desesperada? No tengo otra elección. Preferiría que enviudara antes que implicarla en esto".

El rostro de la emperatriz viuda detrás de la cortina de cuentas estaba demacrado. Eventualmente, simplemente dijo: "Regresa y haz que Zhaoyue y Pan Yi acuerden mutuamente el divorcio".

La lluvia y la nieve afuera golpeaban los aleros del palacio, cubriendo la parte superior de las paredes bermellón con nieve blanca, mientras los lamentos lúgubres de la antigua campana de la torre de vigilancia se abrían paso en la sala de audiencias conjunta. Pan Lin era un funcionario de rango, por lo que no tuvo que arrodillarse y ofrecer sus reverencias a los diversos jueces que presidían la sala.

"Después del reinado de Yongyi, la ciudad de Dancheng ya no recibió recompensas de campos, pero la topografía de tierras llevada a cabo por el Ministerio de Ingresos arrojó una cantidad total de tierra totalmente diferente a la reportada por la ciudad de Dancheng" Xue Xiuzhuo se sentó y miró a Pan Lin. "Como el Prefecto de la Prefectura de la Ciudad de Dancheng, Pan Yi ocultó los campos adicionales del Ministerio de Ingresos en lugar de informarlo. Mientras tanto, usted tiene el importante deber de presidir los asuntos fiscales en el Ministerio de Ingresos, y nunca ha expresado ninguna duda sobre las discrepancias de impuestos sobre el terreno en las auditorías de todos estos años. Déjeme preguntarle, ¿sabía que la ciudad de Dancheng estaba falsificando cuentas para sus impuestos?"

Pan Lin había estado encerrado durante unos días y su túnica oficial estaba arrugada cuando se sentó a la mesa y miró a Xue Xiuzhuo sin responder.

Xue Xiuzhuo se enfrentó a Pan Lin en una confrontación.

Pan Lin no era un hombre fácil de llevar a juicio. Este tipo de funcionarios de alto rango de la corte imperial estaban familiarizados con el proceso de investigación. Los inteligentes mantendrán su silencio cuando sean interrogados y contrainterrogados por el Tribunal de Revisión Judicial y el Ministerio de Justicia. Esto se debía a que todos los funcionarios que presidían eran competentes en el arte de sondear, y era demasiado fácil tropezar y darles un control

contra uno mismo cuando se enfrentaban con ellos. Pan Lin era obviamente un hombre inteligente, ya que mantuvo su silencio en respuesta a todas las preguntas de Xue Xiuzhuo.

Si el caso se estancara en un callejón sin salida aquí sin ningún avance, entonces las siete ciudades restantes tendrían tiempo suficiente para limpiar sus cuentas y deshacerse de la evidencia de sus actos sórdidos antes de que Xue Xiuzhuo enfocará la investigación en ellos. Xue Xiuzhuo había estado al acecho durante muchos años antes de lograr esta oportunidad. No podía dejar que Pan Lin se saliera con la suya en este momento.

"La posición original de Pan Xiangjie permanece intacta". Xue Xiuzhuo entrelazó los dedos. "Su Majestad lo elogió por ser un ministro de importancia que ayuda en el gobierno del estado. Se espera que sea transferido fuera del Ministerio de Obras después del examen imperial celebrado en primavera. Esto es un indicio de que será promovido al Gran Secretariado. Si seguimos en un punto muerto conmigo aquí, su evaluación después de la primavera seguramente se verá afectada".

Pan Lin se inclinó y escupió con desprecio. "Tu manipulaste al Intendente del Circuito Tributario para que llevara a cabo sobornos y aprovechaste la oportunidad para construir un puente hacia Kong Qiu del Gran Secretariado. Quieres acabar con nuestro Clan Pan sólo porque dejé ir a Yao Yuanzhuo. No eres más que un retorcido hijo común nacido de una concubina, así que ¿qué pasa con este pilar capaz del acto estatal?"

La expresión de Xue Xiuzhuo se mantuvo sin cambios cuando dijo: "Antes de que Pan Xiangjie asumiera el cargo de Ministro de Obras, su clan Pan ya se estaba apropiando de los campos de la gente común en la ciudad de Dancheng. Durante el reinado de Yongyi, Cao

Chong, un plebeyo de Dancheng, entró en la capital para presentar una denuncia de injusticia, pero murió pisoteado por el caballo de Hua Shisan en la calle Shenwu, y su octogenario padre se suicidó golpeándose la cabeza en la entrada del yamen de Dancheng, tiene razón. De hecho, estoy acabando con su clan Pan por Yao Wenyu, pero Yao Wenyu fue simplemente una oportunidad que me dio. Incluso sin Yao Wenyu, el clan Pan todavía tiene que pagar sus cuotas".

Las extremidades de Pan Lin estaban heladas. Se reclinó en su silla y evitó la mirada de Xue Xiuzhuo.

"Durante el reinado de Xiande, el anciano Hai del Secretariado recibió órdenes del emperador de auditar los impuestos de campo de la ciudad de Dancheng. El funcionario asignado fue un hombre llamado Jiang Jun, un colega mío en mi puesto como Secretario Supervisor Jefe del Ministerio de Ingresos. Ya había señales de problemas con los impuestos de campo de Dancheng en ese momento, pero Jiang Jun se cayó de su caballo y murió en su camino de regreso a la capital para presentar su informe, y el libro de cuentas que tenía con él desapareció sin dejar rastro". Xue Xiuzhuo dijo con calma. "En el segundo año del reinado de Xiande, cuando el Anciano del Secretariado continuó investigando las cuentas, Hua Siqian pensó que teníamos pruebas en nuestras manos, por lo que ordenó a los clanes nobles que compensaran el déficit en impuestos. Ustedes no estaban dispuestos a soltar el dinero de sus propias arcas privadas, así que intensificaron los esfuerzos para invadir aún más tierras en las ocho ciudades para compensar la suma. En ese año, siete hogares en la ciudad de Dancheng consumieron veneno sucesivamente para suicidarse. ¿Sabes por qué, verdad?"

Por supuesto, Pan Lin sabía por qué.

Ese año, Hua Siqian fue empujado a un rincón tal que incluso Pan Xiangjie también se puso ansioso. Por lo tanto, al mismo tiempo que se apropió aún más de los campos de los plebeyos, hizo que los impuestos originales de los campos se dividieran entre los plebeyos de la ciudad. Esta gente común había perdido sus campos que podían alimentarlos, y todavía tenían que pagar una gran cantidad de impuestos. Incapaces de reparar esta grave injusticia, solo podían buscar la muerte.

Esto no fue exclusivo de la ciudad de Dancheng. Era una escena común en las ocho ciudades después del reinado de Xiande.

Ya no quedaba nadie más en el pasillo cuando Xue Xiuzhuo habló hasta este punto. Continuó, “más tarde, Juexi fue golpeado con un desastre, y Jiang Qingshan... ¿Sabes por qué Jiang Qingshan se negó a revolcarse en el fango con Hua Siqian en ese momento? Porque Jiang Jun era su hermano del mismo clan. Hay retribución kármica en este mundo”.

A Pan Lin se le hizo un nudo en la garganta y forzó una risa. "Entonces, ¿no tienes miedo de represalias al incriminar a los inocentes ahora?"

"¿Inocente? ¿Es inocente el intendente del Circuito Tributario de Juexi? Pudo ocupar el cargo de Intendente del Circuito Tributario porque ustedes lo avalaron. Luego, el Ministerio de Ingresos le dio una evaluación favorable y lo colocó en Juexi como contrapeso a Jiang Qingshan. Usando esta posición, tuvo tratos con el clan Yan de Hezhou, revendiendo cobre y acero en el territorio en nombre de las dos ciudades de Chuancheng y Dicheng. Las tarifas que obtuvo de la malversación y la corrupción son suficientes para reconstruir este complejo de oficinas". Xue Xiuzhuo se puso de pie. Su túnica oficial se veía sombría en el pasillo. Continuó: "Si el Intendente del Circuito

Tributario no tuviera ninguna conexión con el Marqués de Helian, ¿cómo habría prestado atención a la indirecta y se habría apresurado a hacer un fuerte soborno? Ustedes llamaron a esto un montaje, pero esto es simplemente una 'táctica' que todos ustedes usaron habitualmente en el pasado. Solo estoy siguiendo su ejemplo".

Pan Lin tragó saliva. La ansiedad comenzó a arder en él. "Haces todo lo posible y te esfuerzas en un intento de ayudar al heredero aparente a ascender al trono, pero me temo que al final todo será en vano, como tratar de sacar agua con una canasta de bambú".

"Mi heredero aparente del trono(1) se llama Li Jianting, no Li Jianheng". Xue Xiuzhuo se apoyó contra el borde de la mesa y miró a Pan Lin. De repente, preguntó: "¿Sabes acerca de los Escorpiones?"

La expresión en los ojos de Pan Lin estaba en blanco. Mantuvo su silencio para negarse a caer nuevamente en la trampa de Xue Xiuzhuo.

"Las tropas de Zhongbo sufrieron una derrota militar en el cuarto año de Xiande, lo que le dio a Hua Siqian la oportunidad de recuperar el aliento. Ya sea por la evasión de la batalla de Shen Wei o por la invasión de Biansha, el Cielo parece estar ayudando al clan noble a escapar de una calamidad", dijo Xue Xiuzhuo. "¿Pero sabes que? No creo eso".

Pan Lin no tenía idea de qué estaba hablando Xue Xiuzhuo, pero olió el peligro. Podía permanecer callado y evadir el tema de la apropiación de los campos de los plebeyos, pero no podía pasar por alto el tema cuando se trataba de colusión con los enemigos extranjeros. ¡Este tipo de asunto sería una catástrofe que los llevaría a la ruina una vez que asomara su fea cabeza!

"¿Estás tratando de incriminarme de nuevo?" espetó Pan Lin. "¡Te congratulas con el heredero aparente por el poder y la posición, pero te deshaces de aquellos que te desafían en la corte imperial y modificas la ley para que se adapte a tus propios propósitos! Si realmente tienes el interés del estado en el corazón, entonces ¿por qué tienes que obligar a Lu Guangbai a volverse contra el estado?"

"¿Quién fue exactamente el que manipuló los granos militares de la Comandancia Bianjun?" Xue Xiuzhuo arrojó abruptamente la declaración de confesión en su mano. "¿Y quién fue el que se apropió indebidamente y malversó casi la mitad de los salarios y provisiones militares de Qidong? Ustedes reprimieron repetidamente a Qi Zhuyin y permitieron que el poder militar de un solo clan en Libei creciera tan sin control que sus 120,000 soldados de Caballería Blindada invadieron el noreste. Sin Xiao Chiye, ¿quién habría podido atar a Xiao Fangxu y Xiao Jiming y mantenerlos bajo control? ¡¿Por qué no se pregunta cómo el Anciano del Secretariado había estado remediando todas tus transgresiones durante todos estos años?! ¡La Emperatriz Viuda domina la corte imperial y la gente común, y aún así, aún ahora, no está dispuesta a renunciar a los nobles clanes para compensar el déficit en los fondos militares de Qidong!"

El pecho de Xue Xiuzhuo se agitó. Giró la cabeza para calmarse un poco.

"De hecho, me estoy deshaciendo de todos los que se oponen a mí". Xue Xiuzhuo miró a Pan Lin una vez más. "Quiero eliminar la escoria de la sociedad como ustedes desde las raíces, junto con ese 'Escorpión'".



Yao Wenyu, después de haber sufrido un resfriado por viajar una larga distancia, colapsó la primera noche que llegó a Duanzhou. Al

ver que Yuanzhuo se enfermó rápidamente pero tardó en sanar, Shen Zechuan hizo que el médico permaneciera a la espera en el patio.

Xiao Chiye estaba comiendo cuando vio que Shen Zechuan estaba a punto de ir, así que dijo: "Vamos juntos. Iré a hacerle una visita también".

Después de sus comidas, ambos hombres se pusieron sus abrigos. Fei Sheng los siguió muy lejos, mientras que Xiao Chiye levantó el paraguas y caminó con Shen Zechuan hacia el patio de Yao Wenyu.

Shen Zechuan vio que estaba vacío debajo del alero, así que le preguntó a la sirvienta que vino a recibirlos: "¿Por qué no están todos ustedes adentro esperando órdenes?"

La sirvienta hizo una reverencia a modo de saludo y respondió en voz baja: "El señor no quiere que nadie lo atienda en la noche".

Xiao Chiye tomó la mano de Shen Zechuan y le indicó a la sirvienta que se fuera. Sacudió el paraguas y dijo: "Yuanzhuo es un hombre orgulloso".

"No veo a Qiao Tianya por aquí". Shen Zechuan miró a su alrededor antes de que sus ojos se detuvieran en la sala principal. "Vamos a llamar".

Ambos hombres estaban en medio de una conversación cuando se abrió la puerta. Qiao Tianya estaba vestido con su ropa habitual. Hizo una ligera reverencia a modo de saludo para ambos y les abrió paso. "Yuanzhuo... El señor aún no se ha ido a la cama. Está esperando dentro de la habitación a Su Señoría y al Segundo Maestro".

Yao Wenyu ya se había levantado. Su cara lavada estaba apoyada en el respaldo de la silla. Hunu rasguñó el libro en su rodilla hasta que cayó al suelo. Xiao Chiye se inclinó para recogerlo y lo miró de

pasada. "Oh, un atlas. Hay un conjunto en el estudio de tu residencia Flor de ciruelo".

"El segundo maestro ha gastado una suma de dinero tan grande que es una pena dejar esa residencia en Qudu". La voz de Yao Wenyu era como el tintineo de jade. Ya había aprendido a alejar su fatiga. Dando la vuelta a su silla de ruedas, le indicó a Xiao Chiye que tomara asiento.

Shen Zechuan se quitó el abrigo y observó la tez de Yao Wenyu. "Has estado en movimiento durante una distancia tan larga. No debería haberte convocado al salón hoy".

"Con el derretimiento de la nieve últimamente, enfermarse es inevitable y solo es cuestión de tiempo". No había nadie más alrededor, y se podría considerar que Yao Wenyu era amigo de Xiao Chiye desde hace mucho tiempo, por lo que, naturalmente, estaba mucho más relajado de lo habitual. Sirvió té para Shen Zechuan, sin mostrar signos de sufrir una dolencia crónica en sus movimientos. "Su Señoría debe estar todavía pensando en Qudu en este momento".

"El arado de primavera está a la vuelta de la esquina". Shen Zechuan presionó su dedo índice contra la taza de té. La gema de ágata en su oreja se balanceó bajo la tenue luz. "Si el caso de Dancheng continúa siendo investigado, las siete ciudades restantes también se verán afectadas. Este asunto tiene relación con los graneros en Dazhou".

"Sacrificar un peón para salvar la torre es una práctica habitual de los clanes nobles. Si Xue Xiuzhuo realmente los ha arrinconado, entonces tirar a Pan Lin", Xiao Chiye reorganizó las piezas de ajedrez restantes en la pequeña mesa a un lado, "... no es del todo imposible".

“Xue Xiuzhuo mató tres pájaros de un tiro esta vez. Usó oro para llevar a Liang Cuishan a su campamento, incluir los impuestos de campo de Dancheng en la agenda y sentar las bases para una futura investigación sobre las tarifas de Chuancheng”, dijo Yao Wenyu. “Lo que es tan brillante aquí es que tal cosa realmente sucedió entre el Intendente del Circuito Tributario y el Marqués de Helian. La emperatriz viuda estaría en apuros para expresar sus problemas. Sin embargo, esta no debe ser la única razón por la que Kong Qiu estaba dispuesto a ayudarlo”.

Al ver a Hunu corriendo hacia el costado de su pie, Shen Zechuan se hizo un poco a un lado en silencio y miró al gato mientras decía: “... La movilización de tropas de Qi Zhuyin contra la tribu Qingshu era de urgencia apremiante. La emperatriz viuda detuvo al Ministerio de Guerra en su negativa a dar permiso porque temía otra investigación sobre las cuentas del Ministerio de Ingresos. Si Xue Xiuzhuo hubiera estado dispuesto a darle al Gran Secretariado varios millones de tael de plata en este momento, Kong Qiu, naturalmente, no lo rechazaría”.

Hunu estiró la cintura, puso las patas en las botas de Shen Zechuan y se estiró con las nalgas. Gritó "miau miau" varias veces, se frotó de un lado a otro contra la pantorrilla de Shen Zechuan y estaba a punto de tocar la túnica de Shen Zechuan, cuando Xiao Chiye lo levantó por la nuca.

Xiao Chiye lo miró con recelo y dijo: “Oh, claro, casi lo olvido. Xue Yanqing todavía tiene una suma de plata en sus manos”.

Hunu se dio la vuelta en el aire. Al ver a Xiao Chiye, encogió las orejas hacia atrás, levantó las patas delanteras y no se atrevió a moverse de nuevo. Xiao Chiye lo arrojó hacia atrás y aterrizó hábilmente en el suelo. Con la cola levantada, se movió hacia el lado de la silla de

ruedas y volvió a subirse al regazo de Yao Wenyu para que lo acariciara.

Yao Wenyu acarició a Hunu y dijo: "El comandante en jefe Qi está muy agradecido con Xue Xiuzhuo por compensar el déficit de salarios y provisiones militares esta vez. Si la emperatriz viuda sigue con su actitud de esperar y ver, perderá la oportunidad de hacer un ataque preventivo".

"Este asunto también es fácil de resolver". Shen Zechuan levantó los ojos para mirarlos a ambos. "La emperatriz viuda solo necesita arreglar un matrimonio para el comandante en jefe Qi, y los poderes militares de Qidong se pueden dividir en dos".

"Casarse con el comandante en jefe Qi...", dijo Xiao Chiye, "aún así, debe tener un título noble, y los pocos ancianos con rangos nobles en Qudu en la actualidad no son adecuados, ni pueden controlarla".

"Dado que el Marqués de Helian ya está implicado en la historia de la Ciudad de Chuancheng, también podrían echarlo". Shen Zechuan tomó la pieza de ajedrez en la mano de Xiao Chiye y la colocó sobre el tablero. "El Marqués Junior, Fei Shi, todavía no tiene un puesto oficial, ¿verdad? Que se case con el comandante en jefe Qi y vaya a Qidong para desempeñar el papel de un bonito 'jarrón'. El poder militar que se le ha repartido puede entonces ser entregado a cargo de la emperatriz viuda. Es más, Fei Shi y Pan Lin son amigos íntimos. Con esta capa de relación, Pan Lin tendrá la oportunidad de volver mientras no muera".

El clan Hua había estado casando a sus niñas durante casi cien años, y ahora, finalmente era el turno de la emperatriz viuda de "casar" a los niños. Tal como había dicho Xiao Chiye, abandonar un peón para proteger la torre era una táctica que la emperatriz viuda solía usar, solo que el peón que iba a dejar de lado no era solo Pan Yi sino

también el marqués de Helian. Xue Xiuzhuo ya tenía un control contra la Ciudad de Chuancheng en sus manos, y Liang Cuishan tenía las cuentas de la Ciudad de Chuancheng en sus manos. Dado que eran las cuentas de Chuancheng, entonces deje que Chuancheng se responsabilice por ello.

La emperatriz viuda estuvo a merced de los demás en la primera mitad de su vida. Ser pasiva no era necesariamente una situación desesperada para ella. Más bien, ya estaba acostumbrada a repartir golpes pasivos. Solo había un gobernante supremo en el mundo. Dado que el heredero aparente, Li Jianting, podría ser uno, ¿por qué no ella, Hua Hewei?

"Hasta la fecha, el clan Li, a través de las manos de la emperatriz viuda, perdió al emperador Guangcheng, al emperador Xiande, al emperador Tianchen y al príncipe heredero del Palacio Oriental durante el reinado de Yongyi". Xiao Chiye miró la pieza blanca en su palma. "Si vuelve a perder esta vez, Dazhou realmente cambiará de manos a un maestro diferente".



Con su capa envuelta alrededor, Li Jianting se paró en la nieve y miró a la emperatriz viuda desde lejos a través de la cortina de nieve.

La emperatriz viuda miró a la joven heredera aparente y vio sombras del emperador Guangcheng en los rasgos faciales de Li Jianting. Ese era el marido que la había retenido durante la mitad de su vida, y también el grillete que la tenía atrapada en el harén. Ahora que estaba en el pináculo del poder supremo, ya no temía a estos ojos.

La emperatriz viuda sonrió con benevolencia a Li Jianting y pensó en silencio:

Vil engendro del incesto.



Notas:

1- para aclarar, el término utilizado aquí se refiere específicamente al “Príncipe heredero” o, en el caso de Li Jianting, a una “princesa heredera” o heredera aparente/sucesora del trono. Usamos este último ya que suena más “neutral” :v

Capítulo 218: Preparativos (para un día lluvioso)

En un abrir y cerrar de ojos, ya era el final del segundo mes. El caso de Dancheng se convirtió en un caso importante conocido por todos en Qudu. No se avanzó ni siquiera con Pan Lin encerrado durante medio mes en la sala de audiencia conjunta. Las discusiones eran abundantes entre los estudiantes en las calles. Pusieron sus esperanzas en Xue Xiuzhuo, y los memoriales que acusaban a Pan Xiangjie en la corte imperial aumentaban día a día.

Cuando dejó de nevar, una fila de comerciantes de Juexi también llegó a Qudu.

El Xiaowu(1) estaba envuelto como una bola de masa hervida, pero era extremadamente ágil mientras saltaba del carruaje y se paraba en el punto de control para charlar alegremente con el funcionario menor a cargo de la recaudación de impuestos. Las cortinas del carruaje detrás de él se levantaron, y Ge Qingqing, que tenía una barba corta, se bajó.

Ge Qingqing lanzó una moneda de cobre con el pulgar y la atrapó con mano firme. Sonrió al funcionario menor. “Con estos productos nuestros yendo y viniendo todo el tiempo, hemos llegado a estar en términos familiares durante mucho tiempo. Espero que mi señor nos honre con su presencia en la calle Donglong esta noche. Tengo que agradecerle apropiadamente por cuidar a mi hermano menor el año pasado”.

El funcionario menor con el libro de impuestos bajo el brazo sabía que esta persona era un comerciante de Juexi. Cuando el Xiaowu había escoltado las mercancías de un lado a otro el año pasado, había desembolsado una suma considerable de dinero. Ahora que el funcionario menor finalmente había conocido a Ge Qingqing, era muy

amigo de él a pesar de que era la primera vez que se encontraba con este último.

El funcionario menor saltó del vagón con una exclamación de sorpresa y ahuecó las manos hacia Ge Qingqing mientras decía con una risa alegre: "Solo soy un empleado humilde que hace un trabajo de baja categoría. ¿Cómo me presumiría digno de ser llamado 'señor' por el Maestro Ge? ¡Tú eres el maestro, nuestro maestro!" (2)

Ge Qingqing, después de haber regresado a Qudu nuevamente después de un año, notó los muchos controles que se llevaban a cabo en la entrada de las puertas de la ciudad en los que examinaban cuidadosamente los permisos de viaje y los registros de las compañías de comerciantes que iban y venían. Sin pestañear, le dijo al funcionario menor: "Es un día tan frío. ¿Cuánto tiempo tienes que estar aquí? La fila de comerciantes en la parte de atrás todavía me parecía bastante larga".

De pie a un lado, el funcionario menor aceptó el tabaco que Ge Qingqing le pasó. Había recibido una cantidad sustancial de sobornos de "respeto al hielo"(3) de Ge Qingqing, por lo que, naturalmente, estaba más que dispuesto a socializar con él. Rápidamente comenzó a quejarse medio en broma. "¡Tengo que quedarme aquí hasta que se cierren las puertas de la ciudad! Si no fuera por la falta de otras capacidades, ¿quién estaría dispuesto a pararse como un poste por aquí? Puede que no sepa esto, pero alrededor de un centenar de comerciantes pasan por los puestos de control en un solo día, y un gran número de ellos recurre a diversos medios de engaño para evadir impuestos".

"Son realmente escorias". Ge Qingqing aprovechó la oportunidad para continuar la conversación. "¿No es esto un intento deliberado de impedir que todos ustedes cumplan con sus deberes?"

"¡Exactamente!" El funcionario menor allanó el camino para Ge Qingqing cuando lo miró a los ojos. "He estado recaudando impuestos aquí durante mucho tiempo. De todas las personas que he conocido, usted, Maestro Ge, es el más justo".

Ge Qingqing le dio unas palmaditas en el hombro al funcionario menor y le ofreció algunas palabras de consuelo.

El funcionario menor preguntó: "¿El Maestro Ge hizo este viaje en persona esta vez debido a un gran problema?"

Ge Qingqing estaba fumando pipa. Nunca lo hizo durante su tiempo en los Guardaespaldas Imperiales, pero estas eran herramientas indispensables para la socialización en Juexi. Respondió afirmativamente, luego giró la cabeza hacia un lado para exhalar el humo. "No es fácil hacer negocios ahora. Las diversas regiones son estrictas con sus controles, por lo que tenemos que pasar por la ciudad de Dicheng o si no por la ciudad de Chuancheng. Los impuestos por transportar grandes cargamentos de mercancías a través de los territorios son demasiado exorbitantes. Hace tiempo que perdí la esperanza de hacer una fortuna". Después de que terminó, se lamentó nuevamente: "Todos ustedes están en una posición mucho mejor. No te equivocarás si trabajas para la corte imperial, y te ves muy imponente haciéndolo también".

"El Maestro Ge no viene aquí muy a menudo". Dijo el funcionario menor mientras fumaba su pipa, "hay unos arrogantes hijos de puta que ni siquiera nos ven como seres humanos porque tienen dinero. Hacen todo lo posible y nos dan órdenes cuando pasan por el puesto de control. Ha habido muchos incidentes en los que nos pisotearon".

Las palabras pronunciadas por el funcionario menor estaban mezcladas con medias verdades y medias mentiras. La recaudación de impuestos era un trabajo lucrativo; las personas con las que

trataba día tras día eran todos comerciantes que provenían de varias tierras. Es más, había pocos alborotadores dado que era la honorable ciudad capital del Hijo del Cielo, y los comerciantes un poco más perspicaces tomarían la iniciativa para engrasar las palmas de las manos de los funcionarios. Es por eso que los funcionarios menores que podrían estar estacionados en este puesto de control generalmente tenían a alguien en las autoridades superiores para cuidarlos. Pero también era cierto que no podían permitirse el lujo de ofender a personas como el clan Xi cuando ocasionalmente se encontraban con ellos.

“Ha sido duro para todos ustedes, hermanos”. Ge Qingqing agitó su mano hacia el Xiaowu para indicarle que trajera los bienes. “Entonces hagamos esto. Organizaré un banquete en la taberna Yanyu en la calle Donglong y te esperaré allí. Una vez que usted y los otros hermanos estén fuera de servicio, diríjase directamente. Entonces beberemos hasta satisfacer nuestros corazones”.

El funcionario menor respondió: “El Maestro Ge es demasiado amable. ¡Entonces no me pararé en ceremonia y aceptaré la invitación!”

Ge Qingqing sonrió y siguió a la caravana hacia la ciudad. El Xiaowu llevó al caballo y preguntó: “Qing-ge, ¿por qué les das un regalo? ¡Son todas ratas, y además extremadamente codiciosas y corruptas!”

“El maestro dijo que fuéramos a pescar”. Ge Qingqing arrojó la moneda de cobre entre sus dedos al Xiaowu. “¿Cómo vamos a enganchar un pez sin cebo?”

Las tarifas en los puestos de control de la puerta de la ciudad eran administradas por la Oficina de Impuestos Comerciales de Qudu, que estaba directamente bajo la jurisdicción del Ministerio de Ingresos. Los funcionarios menores eran mediocres y no calificados, confiando

únicamente en sus patrocinadores de las autoridades superiores para responder por ellos. Incluso si malversaron plata aquí, tenían que considerar la gravedad de la misma. Por ejemplo, el gran envío de bienes que Ge Qingqing había transportado el año pasado fue fácilmente de varios miles en impuestos privados. ¿Cómo iban a tener las agallas los funcionarios menores de tragárselo todo? Solo se atrevieron a desfalcar una pequeña fracción, ya que la mayor parte del impuesto aún debía entregarse a los "superiores".

Fue por orden de Shen Zechuan que Ge Qingqing regresó a la capital esta vez para pescar a estos "superiores".

"Vamos", Ge Qingqing le dio unas palmaditas en la espalda al Xiaowu mientras miraba la nieve fresca en las baldosas vidriadas, "Vamos a recuperar nuestra 'antigua residencia' primero".



La enfermedad de Yao Wenyu no mejoró, y tomar varios tazones de medicina no ayudó en nada. Solo hoy, cuando los guardaespaldas imperiales estaban probando los nuevos caballos, tuvo la oportunidad de aventurarse al aire libre para disfrutar de la brisa. Fei Sheng, siendo meticuloso, ya había preparado una pantalla antes de que Shen Zechuan diera sus órdenes. También había colocado un brasero de carbón debajo de la choza para evitar que Yao Wenyu se congelara.

Shen Zechuan vio a Xiao Chiye de pie al frente, diciéndole algo a Hairigu. Sin apartar la mirada, simplemente inclinó la cabeza ligeramente para decirle a Yao Wenyu: "Es inevitable que Ge Qingqing sienta nostalgia después de haber estado en Juexi durante mucho tiempo. Como nativo de Qudu, todavía tiene parientes en casa".

El ágata en el lóbulo de la oreja brillante y claro del Señor de la Prefectura se balanceó cuando él se movió y rozó su cuello de piel, pareciendo aún más cautivador. El rojo le sentaba bien. Todas esas túnicas de piel blanca que tenía disminuían la deslumbrante hermosura de sus rasgos faciales, dándole una apariencia demasiado amistosa cuando era necesario. Solo el rojo podía sacar su borde afilado y penetrante. Este fue un proceso de "pulir la hoja". Cuanto más alto se sentaba, más conspicuos se volvían esos bordes afilados escondidos en las profundidades.

“Todos los funcionarios en puestos clave en la Oficina de Impuestos Comerciales de Qudu son de los clanes nobles”. Yao Wenyu no estaba dispuesto a revelar ni siquiera un indicio de fragilidad en presencia de extraños, por lo que tenía una manta sobre él y parecía lo suficientemente enérgico. "Dado que Su Señoría tiene la intención de que Ge Qingqing comience a moverse aquí, puede utilizar a los viejos conocidos de Xi Hongxuan".

"Eso no servirá". Shen Zechuan observó cómo Hairigu se subía al caballo. Los guardaespaldas imperiales del otro lado también se subieron a sus caballos. Fei Sheng se inclinó para hablar con Qiao Tianya. Continuó: “La mayoría de los viejos conocidos de Xi Hongxuan están involucrados con Xue Xiuzhuo. Xi Hongxuan pudo ingresar a la capital durante el reinado de Xiande porque Xue Xiuzhuo hizo un gran esfuerzo. Estas personas son un grupo variado, por lo que tenemos que examinarlas y seleccionarlas cuidadosamente antes de usarlas”.

“Con Pan Lin despedido de su cargo”, Yao Wenyu dijo, "Liang Cuishan es ahora el peón con el futuro más prometedor. Solo temo que Ge Qingqing no pueda llegar a tiempo para el caso Dancheng si quiere explorar un nuevo camino de pistas bajo su vigilancia".

"No podemos intervenir en el caso de Dancheng". Al sentir que algo se movía en su cintura, Shen Zechuan bajó los ojos y vio que Hunu extendía la pata hacia la borla de su abanico plegable. "No es de ningún beneficio para mí, independientemente de quién gane o pierda en este juego, ese es el caso de Dancheng. Hice que Ge Qingqing regresará a Qudu no para que provocara una tormenta en el caso de Dancheng, sino para esperar a que surgiera un ganador".

Yao Wenyu no notó a Hunu; sus ojos estaban en Qiao Tianya en las pistas de equitación.

Los criterios de reclutamiento de los guardaespaldas imperiales de Zhongbo se establecieron de acuerdo con Qiao Tianya. Vestido con un traje que le ajustaba el cuerpo(4), se inclinó y bajó el brazo para recoger a un bullicioso Ding Tao que corría por todas partes y lanzó este último a Gu Jin, que estaba detrás de él. Luego enganchó el cuello de Li Xiong con su látigo y tiró a Li Xiong a Gu Jin también.

"... El quinto mes es cuando termina la ajetreada temporada agrícola", dijo Yao Wenyu. "Libei todavía está librando una guerra. Su Señoría está planeando con anticipación la preparación para un día lluvioso".

El final de la ajetreada temporada agrícola significaba que el trabajo agrícola, como arar y similares, terminaría, y la presión sobre el Gran Secretariado disminuiría posteriormente, dejándolos con suficiente energía para comenzar a confrontar a Zhongbo y Libei. Shen Zechuan tenía que asegurarse de que su línea de suministro no se rompiera. Tiene que asumir el suministro de provisiones militares para tres partidos este año, pero había perdido la mina de cobre del Clan Xi en Juexi, y el puerto de Liuzhou que estaba planeando con Yan Heru estaba solo en su etapa inicial este año. Si fueran más

contenidos por Qudu, entonces la zona de batalla se volvería aún más peligrosa.

"Si Xue Yanqing gana", Yao Wenyu miró a Shen Zechuan, "¿dónde buscará Su Señoría su debilidad?"

"No puedo encontrar uno" Shen Zechuan balanceó la borla. "No pude encontrar la debilidad de Xue Yanqing ni siquiera en Qudu. No hay nada que esta persona no pueda abandonar. Me aisló de las bóvedas de dinero de Xi Hongxuan y aún así está dispuesto a usar viejas túnicas oficiales y dirigirse a las áreas locales para llevar a cabo el trabajo de campo. Él tiene mi admiración".

Lang Tao Xue Jin pasó a toda velocidad por el campo y estallaron los vítores. Xiao Chiye tiró de las riendas y le sonrió a Shen Zechuan desde lejos.

La frialdad en los ojos de Shen Zechuan desapareció. Dio la vuelta al abanico plegable.

"Hizo un trabajo limpio con el caso de la seda de Quancheng también. No puedo atraparlo... pero ningún hombre es una isla, incluido él mismo".



Xue Xiuyi presionó el pañuelo hacia abajo para sonarse la nariz. Se enorgullecía de ser un hombre de letras virtuoso y elevado, pero sus acciones eran bastante toscas. Su túnica oficial estaba desgastada, con las esquinas negras y arrugadas. Xue Xiuzhuo estaba ahora en el apogeo de su carrera y en la cúspide de su poder, pero Xue Xiuyi solo se había abierto camino para un trabajo poco remunerado. Después de haber desperdiciado la fortuna familiar en sus primeros años, ahora incluso tuvo que pensar dos veces solo para comer un plato de fideos que vale una moneda de cobre.

El compañero oficial al lado estaba harto de Xue Xiuyi, pero no se atrevió a mostrarlo abiertamente y simplemente dijo: "Todavía estás enfermo, así que está bien incluso si descansas en casa durante dos días. ¿Por qué esforzarte tanto? Llamaré a un médico para que te examine más tarde".

Xue Xiuyi sintió como si hubiera perdido la cara cuando escuchó eso. Era el hijo legítimo de un clan noble y, sin embargo, por la forma en que lo expresó su compañero oficial, parecía que ni siquiera podía pagar los honorarios de un médico, por lo que dobló su pañuelo y dijo en voz alta. , "¡Tengo un médico interno esperando en casa! ¿Cuándo nos ha faltado un médico en casa? He estado tan ocupado con mis deberes oficiales que lo olvidé. Lo llamaré para que eche un vistazo cuando regrese más tarde".

Todos sus compañeros funcionarios sabían que solo estaba fingiendo llevar una vida extravagante cuando, de hecho, era tan pobre que peleaba con su esposa por eso todo el día en casa. Además, todas sus sirvientas y demás ya habían sido vendidas. Así que simplemente murmuraron unas pocas palabras vagas en un intento superficial de evitar la conversación y ya no se molestaron más con él.

Estaba oscureciendo en este momento, y la gente abandonaba el complejo de oficinas uno tras otro. Xue Xiuyi se sentó en el banco frío frente a la estufa con la intención de secarse las botas mojadas, pero resultó que la vela se apagó. Estaba acostumbrado a una vida de lujo cuando era joven, y siempre estaban las sirvientas, jóvenes y mayores, para acompañarlo incluso cuando dormía. Temía la oscuridad, así que al ver que la vela se había ido, se levantó rápidamente y salió corriendo.

Varios compañeros funcionarios estaban parados en el patio fumando sus pipas mientras hacían planes para ir a beber más tarde. Xue Xiuyi caminó hacia la puerta con gran prisa y los escuchó decir:

“¿No es lo suficientemente obvio? Durante mucho tiempo escuché que el clan Xue trató a sus hijos nacidos de concubinas con extrema dureza, especialmente a este Xue el Mayor”. El compañero oficial dijo en voz baja. “En ese entonces, durante el reinado de Yongyi, el Viejo Maestro del clan Xue estaba dispuesto a dejar que Su Excelencia Yanqing estudiara con él precisamente porque este Xue el Mayor realmente no estaba hecho para eso. ¡El señor Changzong incluso lo llamó un caso perdido más allá de la enseñanza!”

El corazón de Xue Xiuyi se heló. Era exigente con su reputación, por lo que rápidamente se encogió detrás de la puerta y soportó la vergüenza mientras los escuchaba continuar la conversación.

“Es por eso que Xue Yanqing es reacio a ascenderlo ahora”, dijo alguien, “y acaba de colocarlo en una posición de yamen prácticamente sin obligaciones. Su salario mensual ni siquiera se puede comparar con los mendigos de afuera. Hubiera estado bien si los herederos de su clan tuvieran un título nobiliario para heredar como el Clan Fei, pero desafortunadamente, ese no es el caso”.

“Todos los hombres que Xue Yanqing recomendó para el cargo me parecieron ser académicos no afiliados⁽⁵⁾ de la Academia Hanlin. La mayoría de estas personas fueron candidatos exitosos en los exámenes imperiales realizados en la primavera de los años anteriores y han aprobado los exámenes de palacio.⁽⁶⁾ Todos son talentos virtuosos. ¿Cómo va a ser promovido este mayor Xue? Él no sabe nada de nada. Le dije que resolviera los viejos casos judiciales, e incluso de alguna manera puede transcribir mal ocho palabras en una hoja de papel”.

Juntaron sus cabezas y se rieron.

Ambas manos de Xue Xiuyi temblaron. Agarró su túnica empapada, queriendo correr e insultar a estas personas despreciables burlándose de él a sus espaldas. Pero no era la misma persona que solía ser entonces; no tenía parte del honor y la gloria del clan Xue, y confiaba en este poco de salario para ganarse la vida. No se atrevió a hablar como lo había hecho cuando humilló a Pan Lin en ese entonces.

¿Quién se cree que es Xue Yanqing?

Xue Xiuyi estiró el cuello y escupió.

¡Despreciable hijo nacido de una concubina!



Nota del autor:

Para conocer los antecedentes de Li Jianting, consulte el Capítulo 120.

Para la cacería de lluvia otoñal de la que habló Hasen, consulte el Capítulo 151.

No pelees. No pelees. No pelees.

envía una ola cósmica de amor a tu manera

Notas:

1- Para aquellos que lo olvidaron, Xiaowu era un guardaespaldas imperial que apareció en los primeros capítulos.

2-El término 爷 (señor, maestro) es una forma de tratamiento para un funcionario o una persona rica en tiempos antiguos. Ge Qingqing lo llamó señor (o viejo maestro; 老爷) como una forma de respeto por

su posición oficial, mientras que el funcionario lo llamó maestro (爷) en referencia a su estado de rico-comerciante-que paga-enormes-impuestos/soborno (es decir, inclinarse ante el dinero).

3-冰敬 Literalmente, 'Respeto al Hielo' (o rendir respeto con 'hielo' durante el verano) es una de las prácticas objetables de los 'Tres Respetos' durante la Dinastía Qing, junto con el 'Respeto al Carbón' y el 'Respeto de Salida'. 'Respeto al Hielo' se refiere al dinero de los sobornos que los funcionarios fuera de la capital utilizaron para sobornar a los funcionarios de la capital durante el verano.

4-劲装 Jinzhuang es un atuendo más ajustado al cuerpo (en comparación con las túnicas sueltas habituales) con las mangas aseguradas para que los movimientos sean más fáciles y menos restrictivos. Por lo general, lo usan los practicantes de artes marciales para facilitar el combate.



5- 清流 eruditos renombrados e inmaculados que estaban preocupados por la política pero se mantuvieron al margen de los que estaban en el poder

6- 殿试 examen de palacio, el examen imperial final y más alto, presidido por el propio emperador.

Capítulo 219- Recompensa

Lang Tao Xue Jin era invencible en las pistas de equitación. Era el rey indiscutible y sin corona de las montañas Hongyan, e incluso cuando se enfrentaba a los ponis de batalla de Biansha, los que podían rivalizar con él eran pocos y distantes entre sí. Después de divertirse durante dos vueltas, Xiao Chiye dio por terminado el día y desmontó para beber el té restante de Shen Zechuan en la mesa. Todavía persistiendo en el borde de la copa estaba el calor del Señor de la Prefectura.

“Un día como hoy es difícil de conseguir”. Xiao Chiye terminó el té y tomó un pañuelo caliente para limpiarse la mano. “Pongamos una recompensa y dejemos que se diviertan”.

"Las recompensas listas para usar son muchas". Shen Zechuan volvió la cabeza y le dijo a la sirvienta que tenía delante: "Diles que tengo una gran recompensa para ellos si ganan la carrera".

Xiao Chiye se sentó, sus largas piernas llenaron todo el espacio hasta que Shen Zechuan apenas tuvo espacio para poner las suyas. Él preguntó: "¿Cuál es la recompensa?"

Shen Zechuan sonrió sin responder.

Los pocos de ellos que estaban montando sus caballos en el campo se detuvieron en seco. Tantai Hu se entretuvo al escuchar que había una recompensa. "Esto se está aprovechando injustamente de nuestro Zhongbo".

Los diversos generales de Libei eran expertos en el arte de la equitación, pero los guardias de Zhongbo no. En lo que respecta al premio, se esperaba que Gu Jin y Wu Ziyu lo ganaran; no hubo suspenso en absoluto en esta carrera.

Fei Sheng, que estaba sentado a caballo, le dijo a Qiao Tianya: "¿Por qué no participas?"

Qiao Tianya tiró de las riendas, saludó a Gu Jin en la parte de atrás y respondió: "Tú representas al Señor de la Prefectura. ¿No te da vergüenza rendirte sin luchar? Tao-zi, sube. Haz una carrera con tu Laoshi-ge."(1)

Ding Tao agarró las riendas y le dijo a Fei Sheng: "No tengas miedo. Jin-ge nunca me ha dejado atrás en Libei. Lo bloquearé para ti más tarde. Solo concéntrate en competir con Wu Ziyu".

"No estoy asustado." Fei Sheng vio que Qiao Tianya se retiraba y rápidamente agregó: "Entonces tampoco puedes retirarte. Los hermanos tenemos que trabajar como uno solo".

Qiao Tianya señaló la espalda con su látigo. Fei Sheng echó un vistazo: Huo Lingyun también estaba allí. Qiao Tianya dijo: "La última pista es estrecha. No te comprometas demasiado con Wu Ziyu. Cierra los ojos a todo lo demás y espolea a tu caballo. No faltarán personas detrás de ti para ayudarte a bloquear a los demás".

Con esto, tenía la intención de ayudar a Fei Sheng con Huo Lingyun y darle a Fei Sheng el centro de atención. Por un tiempo, Fei Sheng no supo qué sentir. Ahuecó los puños hacia Qiao Tianya y dijo: "¡Eres realmente un verdadero hermano en mi momento de necesidad!"

Yao Wenyu no pudo escuchar su conversación, pero al ver a Qiao Tianya retroceder, entendió lo que querían hacer.

Sosteniendo la taza de té con los dedos, Xiao Chiye miró la pista y la reflexionó. "Este Qiao Tianya es demasiado modesto".

La carrera de caballos fue un asunto improvisado, destinado a que todos se divirtieran. Pero eso no significaba que los guardaespaldas imperiales pudieran perder demasiado y quedar en desgracia. La

Caballería Blindada de Libei y las Tropas de la Guarnición de Zhongbo también estaban presentes y, sin embargo, Qiao Tianya aún le dio la oportunidad a Fei Sheng.

El Segundo Maestro decía que Qiao Tianya no tenía impulso ni espíritu.

Con Hunu en sus brazos, Yao Wenyu miró a Qiao Tianya y no dijo nada.

Shen Zechuan abrió un poco su abanico plegable y lo volvió a cerrar. Parecía como si lo tuviera todo resuelto mientras mantenía su silencio y permanecía calmado.

"¡Xiao Sheng!" Yin Chang pisó la cerca y se sentó a horcajadas mientras soltaba un grito desgarrador a Fei Sheng: "¡Rápido, corre! ¡Se rápido! Gana, y este viejo te llevará a beber... "

Antes de que Yin Chang pudiera terminar sus palabras, el caballo de Gu Jin pasó corriendo como un torbellino. El anciano comió un bocado de polvo y se puso tan ansioso que casi se pone de pie.

Gu Jin y Wu Ziyu trabajaron mano a mano para obstruir el camino de Fei Sheng. Fei Sheng fue medio paso demasiado lento y no pudo adelantarlos. Detrás de él, Ding Tao espoleó a su caballo y pasó por delante de Fei Sheng para bloquear la parte trasera del caballo de Gu Jin desde el flanco exterior. Presionó tan cerca que Gu Jin no tuvo más remedio que reducir la velocidad y ceder el paso a Wu Ziyu.

"¡Jin-ge! ¿Escondiste un tael de plata en tus viejas botas? ¡Estaba empapado! Antes de partir, Liu-shen(2) vino a la entrada de nuestra residencia, incluso me preguntó cuándo pagarías el vino que tomaste a crédito. ¡Eso fue tan vergonzoso!" Ding Tao habló con creciente entusiasmo mientras continuaba: "Así que me tomé la libertad de sacar el dinero de tus botas y pagué la mitad. ¡La mitad! ¿Puedes

imaginarlo? ¿Exactamente vino tomaste a crédito? Mis cuentas son un desastre ahora...”

Impulsado más allá del límite de su paciencia, Gu Jin giró la cabeza y gritó: "¡Cállate!"

En el instante en que su atención se desvió, Fei Sheng se hizo cargo del carril interior. Gu Jin atesoraba los caballos y no estaba dispuesto a abrirse paso a la fuerza. Ambos corrieron codo con codo durante un rato y ganaron terreno a Wu Ziyu hasta que Wu Ziyu pudo sentir el frío en su trasero.

El ancho de las pistas de equitación difería. Una vez que superaron esta distancia, les esperaba una curva un poco más ancha. Gu Jin quería acercarse a Fei Sheng y empujarlo de regreso aquí, mientras que Fei Sheng quería adelantar a Gu Jin aquí. Ambos cerraron la boca con fuerza y galoparon en el polvo. Al ver que la curva estaba justo al frente, Gu Jin apretó con fuerza el vientre de su caballo. Ding Tao se había retirado hace mucho tiempo detrás de él, y ahora Huo Lingyun había ocupado su lugar.

Tan pronto como se acercó Huo Lingyun, Gu Jin se dio cuenta de que la equitación de este hombre era bastante decente; era un jinete más intimidante que Fei Sheng. La curva giró abruptamente y la cabeza del caballo de Gu Jin se desvió. Inesperadamente, Huo Lingyun, que lo estaba alcanzando desde un costado, aceleró repentinamente. El robusto cuello delantero de su poni también giró en dirección, empujando a Gu Jin hacia el carril interior.

Gu Jin tiró con urgencia de las riendas, pero el caballo no pudo frenar a tiempo. Fue acorralado tan agresivamente que se inclinó hacia un lado y estuvo a punto de chocar con Fei Sheng, que estaba en el carril más interno. Con su punto estrechándose repentinamente, Fei Sheng inconscientemente apretó su agarre derecho sobre las riendas en un

intento de evitar una colisión. Su caballo rápidamente giró la cabeza hacia un lado y raspó contra la cerca, rompiendo los rieles de madera mientras corría a lo largo de ella. Alarmado, el caballo tropezó con los rieles en su prisa e instantáneamente cayó de cabeza.

"¡Mierda!" Tantai Hu se puso en pie de un salto.

El caballo se torció las patas delanteras cuando se cayó. Fei Sheng actuó rápidamente en medio del levantamiento de polvo e inmediatamente se abrazó la cabeza para protegerla mientras rodaba por el suelo, tan sorprendido estaba que comenzó a sudar frío.

Gu Jin, que ya se había detenido, desmontó primero y puso de pie a Fei Sheng.

Fei Sheng pateó sus piernas mientras se ponía de pie. Su túnica estaba llena de barro y tierra por todas partes. Se limpió el sudor de la cara y giró la cabeza para escupir un diente, luego le aseguró a Qiao Tianya detrás de ellos: "¡Estoy bien!"

Huo Lingyun golpeó su látigo, vagamente mirando como si fuera a adelantar a Wu Ziyu en la pista que se estrechaba gradualmente.

Habiendo escuchado la conmoción, Wu Ziyu dijo mientras Huo Lingyun se acercaba a él, "¿no es eso bastante turbio, amigo?"

Huo Lingyun medio inclinó su cuerpo hacia abajo mientras salía disparado como una flecha afilada que cortaba el viento. El impulso de su carga hacia adelante fue demasiado rápido y feroz, y estaba tan empeñado en adelantar a Wu Ziyu que ignoró por completo las vallas a ambos lados de la vía y simplemente dejó que sus pantorrillas se rasparan contra las barandillas hasta que sangraron.

El estribo de Wu Ziyu raspó contra la cerca hasta que se rompieron fragmentos de madera. Maldijo bruscamente, "hijo de puta..."

Esta mitad de la cerca ya estaba al borde del colapso después del incidente de Fei Sheng. Wu Ziyu escuchó un "choque" cuando la cerca se rompió por el impacto. Sin atreverse a correr hasta la muerte con Huo Lingyun, rápidamente se dio la vuelta y sacó a su caballo de la pista.

Wu Ziyu escupió levemente y se inclinó para abrazar el cuello de su caballo, su voz ronca cuando dijo de manera reconfortante: "¡Esto es tan irritante para mi Cangwei!"

Huo Lingyun fue imparable mientras galopaba por este último tramo de la pista. Con la respiración un poco acelerada, arrojó todo el ruido al fondo de su mente mientras aceleraba en el viento. Todo lo que sus ojos podían ver era la línea de meta.

¡Tenía que luchar por su futuro!

Nadie aquí era su hermano, y tampoco nadie era su viejo conocido. Sabía lo que significaba su ubicación en los Guardaespaldas Imperiales, pero estaba lejos de ser suficiente. Sus aspiraciones estaban en los campos de batalla. Tuvo que luchar por abrirse camino en presencia de Shen Zechuan, y solo entonces se le confiarían grandes responsabilidades.

Yin Chang estaba tan ansioso que se golpeó el muslo. Estaba ardiendo con el deseo de echar a correr y perseguir a este muchacho. Gritó: "¡Sin trampas! ¿Cómo puedes hacerle eso a tu propia gente..."

Los cascos de los caballos de repente salpicaron lodo mientras seguían los talones de Huo Lingyun, como un rayo que atravesaba el polvo.

"¡Qiao Tianya!" Tantai Hu se asomó emocionado de la cerca y rugió: "¡QIAO TIANYA!"

La garganta de Yao Wenyu estaba reseca. Le pareció escuchar el sonido del hielo sólido que se abría cuando vio el cabello salvajemente revoloteando de Qiao Tianya en el vendaval del viento, así como el espíritu orgulloso y audaz en sus cejas.

Huo Lingyun frunció el ceño ligeramente cuando vio a Qiao Tianya acercándose a él por el rabillo del ojo.

Qiao Tianya contuvo el sabor a tierra en la punta de la lengua y soltó una breve carcajada a Huo Lingyun. Ambos hombres bajaron sus cuerpos simultáneamente mientras se apretujaban en una sola pista entre las vallas inestables.

Qiao Tianya rara vez parecía tener el impulso de "ganar", pero en este bullicioso estruendo de hoy, una vez más era el muchacho del clan Qiao que galopaba con su caballo por todo Qudu hace diez años.

Un estruendo desenfrenado de gritos intensos retumbó a través de la pista de equitación. La bola de seda multicolor colgaba justo delante. Las cercas cayeron una tras otra como fichas de dominó bajo el rápido golpeteo de los cascos de los caballos.

Huo Lingyun apretó los dientes. El vendaval azotó el polvo por todo el cielo, donde se arremolinaron y bailaron. Su pecho estaba casi estallando con el deseo de ganar. Justo en este momento, una barra horizontal de hierro se materializó repentinamente ante él. La fuerza del impacto de una colisión frontal directa habría sido suficiente para derribar a una persona al suelo.

Huo Lingyun tomó una decisión dividida y soltó su mano para darse la vuelta. Mientras el caballo seguía corriendo, cayó y rodó por el suelo, evitando la barra de hierro. Pero después de aterrizar, escuchó que Qiao Tianya aún continuaba con su carga. No pudo evitar soltar con asombro: "Qiao..."

El corcel de batalla color granate se precipitó sobre la barra de hierro sin nadie en la espalda.

Yao Wenyu agarró las manijas de su silla de ruedas. Su respiración se detuvo.

Un breve momento después, Qiao Tianya rápidamente volvió a su posición desde el costado de su caballo. Un alboroto de voces estalló instantáneamente en el campo.

Xiao Chiye dijo, "Hermoso".

Cuando los guardaespaldas imperiales se abalanzaron sobre él, Qiao Tianya bajó la bola de seda multicolor y se echó a reír a carcajadas. El día brillante y soleado disolvió todo lo que estaba oprimido y desilusionado de él en sudor reluciente mientras montaba a caballo, luciendo la imagen misma de un héroe valiente y apuesto.

El rostro tranquilo y sereno de Yao Wenyu no traicionó casi nada cuando soltó su agarre, solo para darse cuenta de que Qiao Tianya estaba mirando en esta dirección.

Qiao Tianya retiró la mirada y desmontó. Chocó con los hombros de Fei Sheng y bloqueó la línea de visión de Fei Sheng que se dirigía hacia Huo Lingyun. Fei Sheng no dijo una palabra. La carrera había terminado y ahora tenían que ir ante Shen Zechuan para recibir su recompensa.

Con su abanico plegable en la mano, Shen Zechuan mostró una figura alta y elegante cuando dijo: "Ya que dije que es una gran recompensa, entonces, naturalmente, no puedo usar el dinero y los bienes materiales para engañarlos a todos. La posición de comandante en jefe de la Caballería Imperial(3) de Duanzhou ha estado vacante todo este tiempo". Él se detuvo por un momento. "Hoy, este asiento será entregado a Qiao Tianya".

¡Exactamente como se esperaba!

Fei Sheng, que estaba arrodillado, bajó la cabeza, cabizbajo. Había gente por todos lados. No podía hacerle una mueca a su maestro, pero su decepción era real. Solo pudo arreglárselas con cierta dificultad para levantar el ánimo y mantener la expresión compuesta en su rostro.

"Fei Sheng es transferido para asumir el puesto de Vicecomandante de la Caballería Imperial. Lo mismo ocurre con Huo Lingyun. Por lo tanto, los guardaespaldas imperiales de Zhongbo pasan a llamarse 'Caballería imperial'. Todavía tienes la autoridad para hacer informes urgentes directamente, y no estás subordinado a las tropas de la guarnición de Duanzhou". La borla del abanico de Shen Zechuan se balanceaba con el viento. Continuó: "Me perteneces directamente a mí, Shen Lanzhou".

¡Una caballería privada!

Tantai Hu y Gu Jin intercambiaron miradas con un ligero asombro. Todos sabían sobre la preparación para el establecimiento de la Caballería Imperial, pero pensaron que esta caballería ligera se fusionaría con las Tropas de la Guarnición de Duanzhou para quedar bajo el cargo del Prefecto de la Prefectura de Duanzhou.

Una caballería privada hizo que los puestos de la Guardia Imperial permanecieran prácticamente sin cambios; todavía eran una tropa directamente bajo el mando de Shen Zechuan. No estaban sujetos a la supervisión e inspección de las Seis Prefecturas de Zhongbo; de hecho, incluso tenían la autoridad para supervisar e inspeccionar las Seis Prefecturas de Zhongbo. A diferencia de las fuerzas militares con rangos progresivos como las tropas de guarnición, solo servirían y jurarían lealtad a Shen Zechuan.

Xiao Chiye levantó la tetera y bebió otra taza de té caliente. Al ver que ya era tarde, dijo: "Primero atiende a los caballos antes de enviarlos de regreso a los establos. Cuídalos bien".

Fei Sheng se puso de pie de inmediato e instruyó a los demás para que limpiaran la pantalla y el brasero de carbón, mientras que Shen Zechuan y Xiao Chiye se despidieron primero. Yao Wenyu se inclinó para tomar a Hunu en sus brazos. Cuando volvió a enderezarse, vio a Qiao Tianya de pie frente a él.

Bloqueando a Huo Lingyun, Qiao Tianya señaló a Fei Sheng en el otro extremo y dijo: "Una vez que hayas terminado de limpiar, espera órdenes en el patio principal".

La atmósfera alrededor de Huo Lingyun no presagiaba nada bueno. Asintió indiferente con la cabeza y rodeó a Qiao Tianya.

Yao Wenyu estaba mirando al gato cuando una bola de seda de colores cayó repentinamente en sus brazos. Levantó los ojos: Qiao Tianya todavía estaba mirando a Huo Lingyun. Yao Wenyu agarró esa bola multicolor; todavía tenía el sudor de Qiao Tianya.



Notas

1- 老十哥 Viejo (Fei el) Décimo-ge

2- 六婶 sexta tía

3- 锦衣骑 se basa en 锦衣卫, o los guardaespaldas imperiales, también conocidos más literalmente como los guardias de uniforme bordado o los guardias de brocado. Entonces, en la misma línea, 锦衣骑 también podría considerarse Caballería de uniforme bordado o Caballería de brocado.

Capítulo 220- Figura

Mientras el Señor de la Prefectura y el Segundo Maestro comían, Kong Ling y los otros caballeros bebían té en el pasillo lateral esperándolos. Yu Xiaozai le dijo en voz baja a Kong Ling: "Solo espero que todos se lleven bien hoy y no empañen el ánimo de Su Señoría".

Todos ellos estaban presentes en las pistas de equitación, donde tenían una visión clara de la feroz batalla que se había desarrollado entre formidables enemigos a caballo. No se podía jugar con la reputación de Fei Sheng entre los guardaespaldas imperiales, y anteriormente también había prestado un servicio meritorio al servicio de Shen Zechuan. Huo Lingyun no podía permitirse cargar con la culpa por ofenderlo.

Kong Ling se cubrió la boca con un pañuelo y dejó a un lado sus palillos. "Dado que Su Señoría no dijo una palabra al respecto, no hay forma de que alguien pueda provocar una conmoción por este incidente. Tampoco debes menospreciar a Qiao Tianya. Naturalmente, debe tener sus puntos fuertes para que Su Señoría lo valore y lo respete hasta tal punto".

Kong Ling tenía la idea más clara de lo que estaba pensando Shen Zechuan, ya que ya lo había descubierto. Esta carrera de caballos podría haber sido una idea improvisada, pero la concesión de la recompensa por parte del señor de la prefectura no lo fue. Fei Sheng se atribuyó el mérito de haber arriesgado su vida para proteger al Señor de la Prefectura antes, y luego tuvo el resultado tangible para mostrarse como el oficial asistente en el derribo de Fanzhou. Sin duda, Shen Zechuan pondría a Fei Sheng en un lugar más adecuado, pero al mismo tiempo, Shen Zechuan tampoco permitiría que Fei Sheng obtuviera el monopolio del poder. Tuvo que movilizar

simultáneamente a Qiao Tianya y Huo Lingyun para que estas tres personas formaran un triángulo de hierro de un trío poderoso que se controlaba mutuamente bajo su mando. El resultado de la carrera de caballos de hoy fue exactamente como esperaba el Señor de la Prefectura.

Shen Zechuan estableció una clara distinción entre sus relaciones personales y sus asuntos oficiales. Desde los Guardaespaldas Imperiales hasta las Seis Prefecturas, estaba en proceso de establecer silenciosamente un equilibrio de poder imbuido de controles y equilibrios. Shen Zechuan no era tan contundente y llamativo como Xiao Chiye cuando se trataba de la gestión de sus subordinados, pero siempre permanecía sentado firmemente en la cima, sosteniendo firmemente a cada subordinado en la palma de su mano, ya que había logrado un delicado equilibrio.

Kong Ling no pudo evitar suspirar con tristeza mientras pensaba en este punto.

Qi Huilian verdaderamente fue el maestro del emperador.



Shen Zechuan tocó la pieza de ajedrez mientras jugaba contra Xiao Chiye. Habían reavivado su interés después de la última ronda en la residencia de Yuanzhuo y actualmente estaban sentados digiriendo sus comidas.

“Lo que pasó con Qiao Tianya no estaba en las cartas”, dijo Xiao Chiye. “Al ver que no intentó competir en Cizhou, incluso sospeché que ya había visto el mundo secular y estaba a punto de renunciar a la búsqueda de la fama y la fortuna”.

“Tenía los mismos sentimientos”. Con la punta de sus dedos, Shen Zechuan giró la pieza de ajedrez que estaba fría al tacto. “Pero las

oportunidades abundan en todas partes en la vida. Siempre hay luz al final del túnel”.

Xiao Chiye apoyó los brazos sobre las rodillas y le dio al Señor de la Prefectura toda su atención.

Shen Zechuan dejó la pieza de ajedrez. “Qiao Tianya era un vicecomandante de los guardaespaldas imperiales que incluso podía tomarse la libertad de movilizar a los guardaespaldas imperiales cuando te detuvo en los cotos de caza de Nanlin. Esto en sí mismo es evidente del trato preferencial de Ji Lei hacia él. Incluso cuando un oficial fue abofeteado con un crimen, podría ganarse un lugar para sí mismo en Qudu y superar a Fei Sheng. Para poder hacer eso, no puede prescindir tanto de la astucia como del impulso. Mi suposición es que se retiró en Cizhou debido a la salud debilitante de Yuanzhuo, pero a pesar de su deseo de retirarse, Yuanzhuo lo empujó de nuevo al juego”.

Shen Zechuan dudó sobre la ubicación de Huo Lingyun cuando Fanzhou obtuvo una gran victoria. En ese momento, Yao Wenyu propuso colocar a Huo Lingyun en los guardaespaldas imperiales. Mientras Shen Zechuan estuviera de acuerdo, tendría que volver a usar a Qiao Tianya, porque Huo Lingyun no podía controlar a Fei Sheng en los guardaespaldas imperiales.

"Ambos seguro que son interesantes". En este punto, Xiao Chiye recordó al Venerable Maestro Yideng de quien no había rastro durante mucho tiempo. "La dolencia crónica de Yuanzhuo es difícil de curar..."

Shen Zechuan asintió levemente. "Esta es la razón por la que Yuanzhuo empujó a Qiao Tianya de vuelta al juego".

Después de un momento de silencio, Xiao Chiye dijo: “Los caminos de los hombres talentosos nunca son fáciles”.(1)

La atmósfera era un poco pesada cuando Shen Zechuan empujó la pieza de ajedrez bajo la luz de las velas y dijo: “La medicina que Yuanzhuo está tomando no puede curar la enfermedad de una vez por todas en su raíz. Los médicos van y vienen, pero ninguno de ellos se atreve a dar una respuesta definitiva”.

“El veneno con el que fue alimentado en Dancheng estaba destinado a quitarle la vida”. Xiao Chiye arrojó la pieza de ajedrez entre sus dedos a la caja de ajedrez. “El Venerable Maestro Yideng se volvió imposible de rastrear después del décimo mes del año pasado. Le pregunté a Shifu en Dajing, y él tampoco tenía idea. El Venerable Maestro dejó en claro cuando se fue de Dajing que regresaría después del año nuevo para ver de nuevo a mi hermano mayor. Pero ya es casi el tercer mes y todavía no hay señales de él”.

La salud de Shen Zechuan era una preocupación constante para Xiao Chiye, y al ver a Yao Wenyu tan frágil y débil ahora, no pudo evitar sentir que Shen Zechuan compartiría el mismo destino. Se puso de pie y apartó el tablero de ajedrez, sin tener en cuenta las piezas de ajedrez que rebotaban por toda la mesa mientras acariciaba obstinadamente la mejilla de Shen Zechuan.

"Para el cuarto mes a más tardar", la mirada de Xiao Chiye decía mucho mientras decía con voz profunda con la palma de la mano en la mejilla de Shen Zechuan: "Encontraré al Venerable Maestro, incluso si tengo que cavar hasta el centro de la tierra."



Las linternas colgaban en lo alto del complejo de oficinas, con las losas de piedra barridas tan limpias que no había ni una sola mota de polvo en ellas. Este patio fue seleccionado recientemente. Hace varios años, era un complejo para que los funcionarios del yamen de Duanzhou descansaran mientras estaban de servicio, y ahora había

sido desocupado para que los guardaespaldas imperiales lo usaran como complejo de oficinas, con varias habitaciones excavadas para formar una sala central.

Fei Sheng se sentó dentro con un pie en un taburete bebiendo su vino. Varios de sus hermanos lo rodearon y tomaron los tazones de vino hasta dejarlos desordenados. Cada uno de ellos estaba mirando afuera.

Huo Lingyun estaba en cuclillas en los escalones de espaldas a ellos, comiendo raciones secas con agua fría. Cuando estaba a la mitad de su comida una bola de cuju(2) de repente vino volando desde un lado y se estrelló contra su cantimplora de agua, que cayó al suelo y mojó la esquina de su túnica. Tragó la ración que tenía en la boca y giró la cabeza para mirar.

El guardaespaldas imperial bajo el árbol le sonrió. "Está oscuro en el patio. No vi claramente".

Huo Lingyun extendió un brazo para recoger la pelota, luego se puso de pie y se limpió la boca.

El guardaespaldas imperial bromeó con Huo Lingyun. "A la cuenta de dos, tíralo de regre-"

Antes de que pudiera terminar sus palabras, Huo Lingyun arrojó la bola de cuju. Esa pelota de cuero voló por encima de la pared y, en poco tiempo, desapareció de la vista.

Huo Lingyun frotó un puñado de nieve y respondió: "Está oscuro en el patio. No vi claramente".

Fei Sheng recogió la comida y comió sin girar la cabeza. Mientras tanto, los guardaespaldas imperiales a su lado se habían puesto de pie. El que estaba frente a él cruzó la rama y se acercó para chocar

con Huo Lingyun, regañándolo en broma: "Hijo de puta, tirándolo tan lejos. Ve a recogerlo"

Una de las lámparas del patio se apagó de repente, arrojando un velo de oscuridad sobre este lado. Huo Lingyun sintió un golpe en el abdomen. Se subió la manga y lanzó un puño. Los escalones estaban resbaladizos, y algunos de ellos lo hicieron tropezar, causando que su puñetazo golpeará el aire vacío. Al momento siguiente, Huo Lingyun fue arrojado al suelo. Se protegió la cabeza y recibió algunos golpes más.

Qiao Tianya entró desde la entrada del patio y los pateó uno tras otro sin siquiera levantar el dobladillo de su túnica. Su voz era helada cuando los reprendió: "¡Levántense, todos ustedes!"

"¿Que está pasando aquí?" Fei Sheng movió el trasero y giró la cabeza hacia un lado para mirar hacia las escaleras con una expresión plácida. "¿Por qué estás creando una escena aquí?"

Huo Lingyun todavía estaba protegiendo su cabeza. Lo habían pateado hasta que quedó cubierto de huellas de zapatos por todas partes. Escupió una bocanada de sangre por el espacio entre sus brazos y se puso de pie de un salto.(3)

Qiao Tianya miró a Fei Sheng, quien dijo: "No escuché nada. Xiao Huo, ¿por qué no me gritaste?"

Todo eran fragmentos de hielo en la boca de Huo Lingyun. Escupió varios bocados más, sin prestar atención a Fei Sheng.

"Hace unos años, cuando recibimos nuestras fichas de autoridad..." Qiao Tianya sacó la ficha de autoridad de la cintura del guardaespaldas imperial que tenía delante y la levantó para que todos en el patio la vieran. Levantó la voz. "Maldita sea, dije que

tenemos que ser de un solo corazón y una sola mente, para ser hermanos, ¡quítense sus fichas ahora, todos ustedes!"

Sin atreverse a dudar, los guardaespaldas imperiales en el patio levantaron las manos al unísono para quitarse las fichas de autoridad.

La ficha de autoridad de los guardaespaldas imperiales era un símbolo de su identidad, uno al que tenían que aferrarse con cuidado; incluso prestarlo estaba fuera de discusión. Una vez usaron las fichas cuando disfrutaron de esos días de gloria en Qudu, y también las usaron cuando siguieron a Shen Zechuan en su ascenso al poder en Zhongbo. La ficha de autoridad en sí misma era una encarnación de su propio honor y dignidad.

"Vamos, tirenlo". Qiao Tianya arrojó la ficha de autoridad a sus pies y la pateó sin siquiera mirarla. Miró a todos alrededor. "¿O lo están guardando para pisotearla más tarde? ¡Dije, tirenlo!"

Los guardaespaldas imperiales arrojaron sus fichas de autoridad al suelo, ninguno de ellos se atrevió a mirar a Qiao Tianya directamente a los ojos. Bajaron la cabeza con abatimiento y se pararon a un lado como estatuas de madera.

La sonrisa de Fei Sheng se desvaneció. Limpiándose las comisuras de los labios, dijo: "Estás yendo demasiado lejos, ¿No puedes sentarte y hablar en lugar de tener que tirar la dignidad de todos al suelo para pisotearla?"

"¿De la dignidad de quién estás hablando?" Qiao Tianya le preguntó a Fei Sheng. "¿Todo el mundo? ¿O la tuya?"

Las llamas de la furia que Fei Sheng había estado reprimiendo a la fuerza de repente saltaron alto. Empujó la silla hacia atrás con un estrépito mientras se levantaba y decía: "¿Es mi dignidad lo que está pisoteando hoy? ¡Claramente me está pisoteando como individuo!"

¿Qué? Entonces, ¿me sirve ser un trampolín para alguien más? ¡Tú, Qiao Tianya, lo tenías todo resuelto, ¿no?!"

Qiao Tianya ordenó: "Fuera".

Los guardaespaldas imperiales en el patio se retiraron de inmediato, dejando solo a los tres atrás.

Fei Sheng arrojó los palillos en su mano a la copa de vino. Su falta de voluntad para tomarlo acostado ardió junto con su furia. Pateó la mesa con un pie y se dio la vuelta para señalar a Huo Lingyun. "¿Se siente bien pisotearme, hm? Tienes que arrebatarme el protagonismo, intentar obtener las recompensas del Maestro e incluso tomar el crédito por los logros militares del venerable anciano antes. Realmente no te importa una mierda nadie, ¿eh?" Luego señaló a Qiao Tianya y preguntó en un tono helado: "¿Ya lo tenías todo planeado con él?"

"Oh sí" Qiao Tianya se enderezó. "Todo para conspirar contra ti".

La luz de las velas en el pasillo brillaba intensamente, y fue aquí donde estaba Fei Sheng, mientras que Huo Lingyun estaba afuera en la oscuridad total. Mientras tanto, Qiao Tianya se paró en esa línea divisoria entre blanco y negro, bloqueando parcialmente a ambas partes. Un cuervo oscuro en una rama cubierta de nieve de un viejo árbol graznó varias veces. El pecho de Fei Sheng se agitó. Dio unos pasos repentinos más cerca.

"¡Puse mi vida en peligro estando en movimiento con el Maestro, y me jodiste con este recién llegado hijo de puta!" Fei Sheng se señaló a sí mismo, tan abrumado por el resentimiento que sus ojos se pusieron rojos. "¡Fui yo quien abrió las puertas de Qudu, defendió el Pico Wuxian en Dunzhou y derrotó a Fanzhou con el venerable anciano! Entonces, ¿por qué no puedo asumir esta posición? ¿Por

qué motivo tienes que ser tú, Qiao Tianya? ¡Pensar que incluso te considero mi maldito hermano!"

Qiao Tianya presionó un paso más cerca. "¿Piensas en mí como tu hermano y, sin embargo, dices que conspiró contra ti? Te lo dije hace mucho tiempo, no sigas dándole vueltas a este asunto. ¡Lo que está destinado a ser tuyo eventualmente será tuyo!"

Fei Sheng respondió de inmediato: "¿Esta posición no debería ser mía?!"

El cuervo nocturno sobresaltado en la rama cubierta de nieve despegó rápidamente. Las linternas restantes se balancearon en el patio, distorsionando las sombras en el suelo. En esta atmósfera tensa y antagónica, Fei Sheng empujó a Qiao Tianya a un lado, bajó las escaleras en unos pocos pasos e ignoró los gritos mientras se dirigía directamente a la salida.

¡No podía quedarse aquí ni un momento más!

Fei Sheng ignoró a todos los demás después de salir del patio. Habiendo consumido bastante vino, se apoyó contra la pared mientras caminaba. Se resbaló un par de veces y se golpeó la cabeza, lastimándose. De repente, se puso en cuclillas al pie de la pared y se secó los ojos con agravio mientras arremetía contra quien sea, "Mierda..."

Un poco sobrio, Fei Sheng se sonó la nariz. Alguien más adelante también se sonó la nariz. Sobresaltado, Fei Sheng se puso de pie y vio una cabeza asomándose por delante.

Yin Chang tenía las manos cruzadas bajo las mangas mientras se inclinaba hacia adelante para esperarlo. Se chasqueó los labios un par de veces y preguntó: "¿Por qué diablos lloras?"

Fei Sheng no se movió incluso después de haber discernido que era el anciano. Simplemente permaneció inmóvil en su lugar y no dijo nada.

"Vamos" Yin Chang instó mientras pisoteaba sus pies helados. "Encontraremos un lugar para beber. ¡Hace bastante frío para estar parados como postes aquí!"

Fei Sheng no quería. Podía ser bastante obstinado cuando estaba siendo terco, y todavía estaba furioso por dentro.

Yin Chang se frotó los brazos. "Es solo un diente que se cayó, hombre. ¿Por qué entrar en un berrinche con ellos por eso?"

Fei Sheng tiró el pañuelo que usaba para limpiarse las manos, su expresión era tan caprichosa como el clima. Finalmente, forzó una sonrisa y dijo: "¿Por qué debería estar enfadado con ellos?"

Yin Chang estiró el cuello para mirar la expresión de Fei Sheng. El alcance de la luz de las linternas de adelante no se extendía hasta este lugar. Fei Sheng se quedó con la cabeza baja y apartó la cabeza negándose a mostrarle al anciano.

Yin Chang tenía tanto frío que no podía soportarlo. Dando pasos pequeños y enérgicos, dijo: "Dado que ese puesto ya se le ha otorgado, entonces que así sea. Tal como yo lo veo, ¡tú también eres formidable! Gu Jin es un hombre con habilidades sobresalientes, y solo tu en nuestro Zhongbo puede compararse con él. Qiao Tianya no tiene la capacidad de hacerlo. Todavía tenemos un futuro, así que ¿por qué insistir en enojarte con él aquí? Ten cuidado de que Su Señoría no te vea, o te rechazará por ser mezquino".

La furia de Fei Sheng ardió con aún más vehemencia.

Yin Chang no le prestó atención y continuó: "Oprimes a Huo Lingyun en la medida en que es tan injustificado e inadecuado para la ocasión.

¿Cómo puedes convencer y conquistar a los demás? ¡Todavía quedan los de las Tropas de Guarnición de Dengzhou en los Guardaespaldas Imperiales! ¿No se sentirían desilusionados? ¿Qué hace un comandante en jefe? Supervisa todo un ejército. Entonces, ¿cómo se te puede dar esta posición si no puedes mostrar un poco de tolerancia?"

Fei Sheng levantó la voz. "Solo Qiao Tianya puede hacerlo. ¡Solo Qiao Tianya es capaz!"

"Cuando se trata de personas, Qiao Tianya sí tiene la capacidad". Yin Chang suspiró y dio la vuelta al otro lado de Fei Sheng. El anciano era bajo, por lo que cuando estaba cerca de Fei Sheng, era varias cabezas más bajo. "Míralo. No compitió contigo en Cizhou, pero su prestigio permanece intacto. ¿Te ha aconsejado o no que no sigas oprimiendo a Huo Lingyun? ¡Está bien, no digas una palabra! Sé que vas a decir que no oprimiste a Huo Lingyun, pero ¿alguna vez lo asignaste a alguna de las tareas de los guardaespaldas imperiales? No, ¿verdad?"

Fei Sheng dijo: "¿Soy su madre? ¡¿Incluso tengo que ocuparme de todas sus necesidades, desde comer hasta beber y orinar hasta hacer caca?!"

Yin Chang saltó para golpearlo. "Tú, ¿por qué no lo comprendes? ¡Tú mismo sabes mejor lo que hiciste!" Con eso, empujó a Fei Sheng. "¡Muévete, ahora!"

Fei Sheng se tambaleó bajo la fuerza del empujón.

Yin Chang le pateó el trasero y maldijo: "¡Te azotaría por completo si fueras mi hijo!"

Fei Sheng tiró de su túnica sucia. Estaba tan enojado que se dio la vuelta y gritó: "¡Tengo un puto padre!"

“¡Mantén tus ojos en el camino! Si tanto deseas este puesto, iré a rogarle a Su Señoría mañana y me postraré ante él hasta que lo obtengas. ¡Miremos si eso te avergüenza!” Yin Chang dio unos pasos y agregó: “¡Yo también tengo un maldito hijo!”

Esto era algo nuevo para Fei Sheng. En todo el tiempo que Yin Chang estuvo en Cizhou, rara vez habló de su pasado.

“Si mi hijo todavía viviera, tendría la misma edad que tú”.

Después de mantener la boca cerrada por un tiempo, Fei Sheng preguntó de repente: “Entonces, ¿cómo murió?”

Los pies de Yin Chang crujieron ruidosamente sobre la nieve; finalmente pudo obtener una visión clara del camino con la ayuda de la luz de las estrellas en lo alto. Encogió el cuello y respondió: “Hambre”.

Fei Sheng se aferró a la pared, sin atreverse a responderle al anciano nuevamente.

Cuando Yin Chang era joven, solía andar por el mercado. Era un muchacho de orígenes humildes, sin habilidades comerciales ni educación. Para ganarse el pan, hizo grandes esfuerzos para alistarse en el ejército. En ese momento, el registro de hogares en los registros del censo(4) que implementó Qi Huilian acababa de llegar a Cizhou, y Yin Chang llegó a tiempo para aprovechar la última escapatoria para unirse a las tropas de la guarnición donde permaneció durante treinta años. Vivía al día, un día a la vez, en las tropas de guarnición. Aunque era analfabeto, se familiarizó bien con los terrenos. Era tal como se había jactado ante Fei Sheng. Mientras estuviera en Zhongbo, no tomaría el camino equivocado incluso con los ojos cerrados. Los bandidos ordinarios no eran rival para él en absoluto.

Yin Chang no quiso traer a colación a su esposa e hijo porque murieron de hambre durante el reinado de Xiande. Ese fue el preludio de la bebida problemática de Yin Chang. Miró hacia atrás en su pasado y se sintió como el barro bajo sus pies, alguien que nunca había llegado a ser gran cosa en esta vida.

“Tienes un futuro sirviendo a Su Señoría, y eres mucho más prometedor que yo”. Yin Chang miró el camino bajo sus pies. “Xiao Sheng, uno tiene que ser realista en su viaje por la vida; no puedes simplemente mirar hacia arriba. Tú sabes mejor que yo que cuanto más sabio y poderoso es el maestro, más difícil es servirlo. No puedes engañar a Su Señoría, y no puedes ocultarle lo que estás pensando. ¿Crees que Su Señoría no conoce este temperamento tuyo? ¿No siguió adelante y te puso a su lado? Eso es porque tienes talento. Fijaste tus ojos en Qiao Tianya y Huo Lingyun, pero ninguno de los dos camina por el mismo camino que tú. Eres un muchacho inteligente, aunque tonto”.

Fei Sheng se sintió aún más agraviado en este punto. Se adelantó y se secó la cara.

El padre de Fei Sheng era el hijo de una concubina del Clan Fei. Cuando llegó el momento de Fei Sheng, se había alejado tanto del linaje legítimo que ni siquiera podía beneficiarse de una conexión con el Marqués de Helian de su mismo clan. Además, su padre era jugador. Si no hubiera muerto antes de tiempo, Fei Sheng probablemente no habría podido mantener su puesto de Comandante Asistente de los Guardaespaldas Imperiales. Fei Sheng había servido bajo muchas personas. Para hacer conexiones con el marqués de Helian en ese entonces, pasó todo el día lamiendo las botas del joven marqués, Fei Shi. Luego siguió a Han Cheng, quien siguió mandándolo como si fuera su hijo.

No era un caballero de virtud. Él no era nada. Simplemente quería salir más fuerte de sus pruebas y hacerse un nombre.

El anciano dijo: "Haces de menos a Huo Lingyun, pero escuché que también tiene orígenes decentes. Su padre era alguien que luchó contra los bandidos. No es fácil sobrevivir y mantenerse con vida. No sigas haciéndole pasar un mal rato".

Fei Sheng dijo: "¡Él robó tus créditos militares!"

"Entonces solo déjalo". Yin Chang caminó detrás de Fei Sheng y miró hacia la espalda de Fei Sheng mientras este último no se daba cuenta. Después de mucho tiempo, dijo: "¿Cuántos años más me quedan por vivir? No tiene sentido para mí aferrarme a ellos de todos modos".

Fei Sheng aún era joven, de alta estatura y un físico fuerte y saludable.

Sin darse cuenta, Yin Chang se detuvo. Parecía que esto era solo lo más lejos que podía llegar. Incluso si se negara a reconocer la derrota en la vejez, no podría alcanzar el ritmo de la generación más joven. Era otro mundo por delante de él. Durante mucho tiempo, observó cómo Fei Sheng continuaba caminando por este camino.

"Xiao Sheng, este anciano es un inútil que ni siquiera pudo mantener vivo a su hijo durante su vida. ¡Pero créeme, puedo decirle que vivirás hasta los cien años y te retiraras con méritos a tu nombre! Así que sigue caminando". Yin Chang hizo una pausa por un momento y de repente gritó: "¡Sigue adelante!"

Fei Sheng volvió a mirar a Yin Chang y descubrió que la mirada del anciano era extraña. En esta vida suya, su padre nunca lo había mirado con tanta atención, por lo que no entendió la esperanza y la

expectativa que había detrás de esta mirada. Se detuvo en seco y dijo: "Sigue caminando tú también".

Yin Chang inexplicablemente comenzó a reír. Se alisó el desordenado cabello blanco para revelar su rostro curtido y desgastado. "Ya estoy viejo".



Al final, los guardaespaldas imperiales no provocaron una conmoción. Fei Sheng incluso si estaba disgustado, conocía su lugar. Al día siguiente, mientras le entregaba la medicina a Shen Zechuan, escuchó a Shen Zechuan preguntar: "¿Bebiste?"

Fei Sheng vio que el señor de la prefectura todavía estaba aprobando los casos y no lo miraba. Este último parecía estar preguntando de pasada. Sintiéndose inquieto e incapaz de descubrir la intención de Shen Zechuan, Fei Sheng solo pudo responder con sinceridad: "... Bebí un poco anoche".

Shen Zechuan entregó los casos que había terminado de aprobar a Fei Sheng y dijo: "Dirígete al complejo de oficina para perder tu salario como sanción".

Ayer no era el turno de Fei Sheng de estar de servicio. Incapaz de entenderlo, tomó los estuches e intentó explicar con cautela: "Ayer no me tocó..."

"¿No te dije que manejaras el reclutamiento?" Shen Zechuan finalmente levantó los ojos para mirar a Fei Sheng. "Este trabajo no está completo hasta que no se haya presentado el registro de nombres".

Fei Sheng se sorprendió y luego el deleite se hizo cargo. Agarrando los casos, cayó de rodillas con un "golpe" y dijo: "El maestro es sabio. ¡Lo haré de inmediato!"

Con el puesto de comandante en jefe de la Caballería Imperial otorgado a Qiao Tianya, Fei Sheng pensó que sus asignaciones anteriores también serían entregadas a Qiao Tianya. Esta fue una tarea importante que involucró la investigación de antecedentes y el reclutamiento de soldados, que tenía mucho peso en la caballería ligera recién establecida. Nunca esperó que la tarea recayera sobre él todavía.

Shen Zechuan ejercitó un poco su cuello y miró de reojo a la ventana. Eran días soleados en Duanzhou ahora que se acercaba el tercer mes, y la nieve en el patio se había derretido más o menos. Una luz tenue se filtraba a través del papel de la ventana y brillaba sobre su oreja derecha, creando un hermoso pero diminuto resplandor que se balanceaba en su cuello.

Xiao Chiye estaba de pie en el patio en ese momento, habiendo recibido nueva información sobre Qudu de Gu Jin.



Notas

1-天妒英才, literalmente, el cielo está celoso de los talentosos (por lo que los hace sufrir grandes pérdidas en la vida y, erm, esas cosas).

2-蹴鞠 cuju, antiguo juego de pelota chino con similitudes con el fútbol.



3-Específicamente 鲤鱼打挺 carp kip-up, un movimiento de artes marciales donde uno salta de una posición supina a una posición de pie.



4-黃冊 Huangce o registros amarillos/libro amarillo sirvieron durante la dinastía Ming para proporcionar datos básicos para la tributación y el reclutamiento en función de la clasificación del hogar según su ocupación. Se dividía principalmente en tres categorías: civil, militar y artesano.

Capítulo 221- Dilema

Xiao Chiye abrió las persianas de bambú al entrar en la habitación y Fei Sheng se despidió. Trayendo consigo un rastro de brisa fresca del exterior, Xiao Chiye colocó la carta abierta sobre el escritorio de Shen Zechuan. “En el segundo juicio del caso Dancheng, el clan Pan hizo que un sirviente errante de su mansión asumiera la culpa. Tienen la intención de sacar a Pan Lin en primer lugar debido a la falta de gestión de Pan Yi”.

Shen Zechuan leyó la carta. “El clan Pan se apropió indebidamente de los campos de los plebeyos, y ahora es una escena de desolación por todas partes en Dancheng con nueve de cada diez casas vacías. Todo lo que tienen que hacer es revisar el censo de Dancheng, y sabrán que los plebeyos desplazados que quedaron indigentes y sin hogar el año pasado fueron miles. Solo entregar a un sirviente errante no es suficiente para conectar las piezas faltantes. Pan Lin gestiona los impuestos de las ocho ciudades en el Ministerio de Ingresos. Es imposible que desconozca cuánto falta”.

"Los hombres a cargo de los asuntos relacionados con los impuestos de campo del clan Pan ya han sido encarcelados". Xiao Chiye bloqueó parte de la luz. “Todas estas personas insistieron en que estaban cegados por su propia obsesión por el dinero y que no lo hicieron a instancias del clan Pan”.

Shen Zechuan frotó suavemente el papel con la punta de los dedos. "Pan Xiangjie, ese viejo zorro astuto".

Pan Xiangjie había visto de primera mano cuán formidables eran Hua Siqian y Wei Huaigu, por lo que se había preparado durante mucho tiempo para tomar precauciones contra ese día. Los hombres que dispuso para que estuvieran a cargo de los impuestos de campo de Dancheng eran todos hijos de sus sirvientes(1) que compartían un

interés común con el clan Pan. Proteger a Pan Lin en este momento era como proteger la vida de toda su familia, jóvenes y mayores. Naturalmente, estarían dispuestos a mantener la boca cerrada y asumir la culpa.

Xiao Chiye dijo: "Dado que Xue Xiuzhuo se atreve a atacar en este momento, debe tener algo que pueda sostener contra el clan Pan en su mano".

"Incluso pudo traer a bordo a Kong Qiu y Cen Yu, por lo que no está completamente fuera de discusión para él tener las cuentas reales de Dancheng a mano". Shen Zechuan pensó por un momento. "Pero él no lo mostró".

En este caso, las Tres Oficinas Judiciales realizaron un juicio conjunto. Pan Lin también había sido destituido de su cargo en espera del procesamiento. Xue Xiuzhuo solo tenía que instruir a Liang Cuishan para presentar las pruebas según el procedimiento, y habrían salido victoriosos. Incluso si solo un Pan Lin fuera derribado al final, también tendría un efecto fundamental en la actual división del poder en Qudu.

"Pensé en ello, y lo único que puede detener a Xue Xiuzhuo de hacer un movimiento es el arado de primavera." La luz del sol se filtró por detrás y se derramó sobre el lado de la cara de Lanzhou. Xiao Chiye levantó un brazo para bloquearlo, negándose a dejarlo asomar. "El arado de primavera de las Trece Ciudades de Juexi está a la vuelta de la esquina".

"Pero Juexi no sufrió un desastre el año pasado, y los graneros de las trece ciudades abundan". Como si no se diera cuenta de la posesividad de Er-lang hacia él, Shen Zechuan dijo: "No asignaron provisiones militares a las Cinco Comandancias de Qidong en invierno y simplemente repusieron los graneros de Qudu, por lo que

aún deberían tener reservas para arar en primavera. ¿A qué le teme Xue Xiuzhuo?"

"Naturalmente, no hay problema con el plan original". Xiao Chiye se sentó en el borde de la mesa y miró a Shen Zechuan. "Pero, ¿y si algo salió mal en el medio?"

Una pista era todo lo que Shen Zechuan necesitaba para hacer la conexión. Dejó el pincel. "Parece que la Emperatriz Viuda quiere usar la movilización de tropas de Qi Zhuyin para vaciar los graneros de Juexi".

La única forma de vaciar el granero de Juexi en este momento es recolectar raciones militares. Si Xue Xiuzhuo actúa arbitrariamente ahora e insiste en continuar profundizando el asunto, entonces no habría forma de que se pudiera llevar a cabo el arado de primavera en Juexi este año. Las comidas de decenas de miles de personas se cernían sobre la cabeza de Xue Xiuzhuo, poniéndolo en una situación en la que tenía que batirse en retirada incluso si no quería.

"Lo que la Emperatriz Viuda está haciendo aquí es sacar lo mejor de él al dejar que golpee primero antes de lanzar un contraataque". Dijo Xiao Chiye. "Si Xue Xiuzhuo acepta la requisición de provisiones militares, entonces los graneros de Juexi quedarán vacíos. Por el bien del arado de primavera, Juexi debe tomar prestados los granos de las Ocho Ciudades que aún tienen reservas. En ese caso, Xue Xiuzhuo no puede ofender a los clanes nobles ahora. Tiene que dejar de perseguir el asunto de los impuestos de campo y hacer las paces con la Emperatriz Viuda, que representa a los clanes nobles. Si Xue Xiuzhuo rechaza la requisición de provisiones militares, no habrá nadie para reponer las provisiones militares de las Cinco Comandancias de Qidong, y Qi Zhuyin no podrá movilizar tropas".

Juexi no solo tuvo que asumir la carga de los graneros de Qudu, sino también las provisiones militares de Qidong. Si carecieran de granos durante la temporada de arado de primavera, los distintos prefectos de prefectura de las distintas áreas tendrían que informar la cantidad exacta de escasez de granos en los territorios a la Comisión de Administración Provincial. Como Comisionado de la Administración Provincial de Juexi, Jiang Qingshan tendría que pensar en formas de compensar esta escasez. En circunstancias normales, el Ministerio de Ingresos procedería a coordinar en función de la situación de la cosecha en las diversas áreas locales el año pasado, y Jiang Qingshan emitiría memorandos de deuda a los Comisionados de la Administración Provincial de las regiones cercanas que tuvieron cosechas abundantes el año pasado para pedir prestado granos. Cuando llegue el momento, cada uno haría sus propias negociaciones sobre si intercambiar esos granos con productos agrícolas de sus propios territorios o con plata. Sin embargo, en este momento, solo las Ocho Ciudades podían prestar granos a Juexi. Para convencer a la Emperatriz Viuda de que les prestara granos después de que se vaciaran los graneros de Juexi por la requisición de provisiones militares, Xue Xiuzhuo tendría que abandonar su investigación sobre los impuestos de campo de las Ocho Ciudades, e incluso de Dancheng.

“Aunque tenga el dinero, no podrá comprar granos. Todo el asunto de los impuestos de campo ya ha alertado a los perpetradores. Si perdía su oportunidad ahora, sería aún más difícil investigarlo en el futuro. Además, este caso ha llamado la atención del Colegio Imperial. Si Xue Xiuzhuo se batiera en retirada, los estudiantes lo denunciarían por escrito”. Shen Zechuan se inclinó lentamente sobre la mesa. “Esta trampa que la Emperatriz Viuda colocó es brillante. Simplemente aprovechó la oportunidad para moverse entre las piezas de ajedrez y logró poner a Xue Xiuzhuo en un gran dilema”.

La Emperatriz Viuda también se basó en la influencia de Shen Zechuan aquí. Las provisiones militares con las que Shen Zechuan complementó a Qidong fueron todos granos "robados" que Yan Heru consolidó de los graneros de Hezhou y Juexi. Con la requisición de Qudu, Juexi no fue diferente de haber pasado por dos rondas de reposición de grano militar en solo medio año. Por supuesto, sus graneros no podrían soportar la carga.

Xiao Chiye cubrió la parte superior de la cabeza de Shen Zechuan y dijo: "Y así, Xue Yanqing, muy meticuloso y minucioso en sus estrategias, se encontró atrapado en un punto muerto".

"Todavía hay una salida". Shen Zechuan levantó los ojos y le dijo inocentemente a Xiao Chiye: "Si estuviera en su lugar, simplemente sacaría a la Emperatriz Viuda del juego".



Con la nieve en Qudu deritiéndose rápidamente en los últimos días, el agua comenzó a gotear de los aleros a lo largo de las calles. Afortunadamente, las acequias públicas habían sido reparadas recientemente el año pasado, por lo que no se repitió el incidente de obstrucción. La ubicación de la residencia Xue no era remota, pero estaba demasiado cerca de la morada contigua, y los pies de las paredes de ambas casas terminaron tan inundados que se derrumbaron.

Xue Xiuzhuo se había estado quedando en el Tribunal de Revisión Judicial últimamente. Cuando regresó a casa para cambiarse de ropa, vio que la pared del patio ya había sido reconstruida de nuevo, por lo que le preguntó al mayordomo a cargo que servía en la residencia: "¿Cuándo fue reparado?"

Xue Xiuzhuo no se molestó con las formalidades innecesarias en la gestión de su hogar. El mayordomo, que ya era mayor, seguía siendo

respetuoso y deferente mientras seguía al lado de Xue Xiuzhuo. Respondió con la verdad. "La señora mayor regresó hace unos días para visitar a Jin'ge-er(2) Al ver que la pared del patio se había derrumbado, le planteó el asunto al maestro mayor a su regreso, y él llamó a alguien para que viniera y reparara eso".

Al escuchar esas palabras, los ojos de Xue Xiuzhuo se oscurecieron ligeramente. Lo meditó por un momento, encontrando inusuales las acciones de su hermano mayor, Xue Xiuyi. Xue Xiuyi no se llevaba bien con Xue Xiuzhuo. Había derrochado la fortuna familiar que le quedaba después de dividir la propiedad familiar para vivir separados. Beneficiándose de su relación con Xue Xiuzhuo, ocupó un puesto de sin mucha retribución en el Ministerio de Ingresos, donde apenas podía llegar a fin de mes, entonces, ¿de dónde en el mundo obtuvo este dinero disponible para ayudar a Xue Xiuzhuo a reparar la pared del patio?

"Haga que el contador le reembolse en consecuencia", dijo Xue Xiuzhuo, "y asegúrese de que la señora mayor no vuelva a visitar a Jin'ge-er sin ningún motivo".

Jin'ge-er era el hijo legítimo de Xue el Mayor. Este año cumplió ocho años. Xue Xiuzhuo lo mantuvo a su lado para criarlo, e incluso cuando Xue el Mayor dividió la propiedad familiar y se fue a vivir separados, Xue Xiuzhuo no devolvió a Jin'ge-er a Xue el Mayor y su esposa. Xue el Mayor vino a pedirlo varias veces, pero como nunca veía a Xue Xiuzhuo, solo podía darse por vencido.

El mayordomo reconoció su orden con un "entendido".

El paquete(3) de Xue Xiuzhuo era ligero. Nunca vestía de seda ni de raso, y su ropa más ornamentada era su túnica oficial, por lo que le resultaba muy conveniente empacarlas. A menudo se quedaba a dormir en el recinto de la oficina, con solo un muchacho mudo

siguiéndolo a su lado para prepararle la tinta. No tenía sirvientas y por lo general comía comidas simples y sencillas. Estos eran todos los hábitos que había conservado de su trabajo práctico a nivel local como Secretario Supervisor Jefe del Ministerio de Ingresos.

Xue Xiuzhuo tuvo que regresar al complejo de oficinas una vez que terminó de empacar. El mayordomo levantó el paraguas para él y le aconsejó amablemente: "El Tercer Maestro siempre se queda en el recinto sin nadie que le sirva. Este clima se da a tales cambios repentinos que todavía tiene que ponerse ropa gruesa".

Cuando Xue Xiuzhuo llegó a la entrada, el muchacho mudo se adelantó para tomar el paraguas y le habló, haciendo sonidos de "uh, uh". Xue Xiuzhuo asintió para indicar su reconocimiento y se volvió hacia el mayordomo. "Dejaré todos los asuntos domésticos en tus manos. Mi salario mensual será enviado de vuelta a tiempo. Mira si hay algo que podamos adquirir para la residencia, puedes seguir adelante y comprarlo".

Desde que Xue Xiuzhuo fue ascendido, nunca volvió a tomar el sedán; en cambio, caminó de un lado a otro a pie. Ahora que había terminado de dar sus instrucciones, se dio la vuelta para caminar bajo la llovizna, con el muchacho mudo sosteniendo el paraguas. Cuando llegó al complejo de oficinas, vio a Liang Cuishan, que ya había estado esperando por un tiempo.

"Su Excelencia Yanqing". Liang Cuishan descendió los escalones para encontrarse y ofrecer sus reverencias a Xue Xiuzhuo.

Xue Xiuzhuo despidió al muchacho mudo y le dijo a Liang Cuishan: "Hablaemos adentro".

Liang Cuishan redujo la velocidad unos pasos y siguió a Xue Xiuzhuo al interior de la casa. Estaba encendido por dentro, pero el brasero de carbón estaba vacío. Liang Cuishan encontró la silla fría cuando

tomó asiento. Mientras esperaba antes, había echado un vistazo a esta casa. Era simple y sin pretensiones, y lo único que valía aquí eran los escritos del difunto Viejo Maestro Yao que colgaban de la pared. Aparte de eso, la mesa, las sillas y los bancos eran muebles estándar.

¿Quién hubiera esperado que Xue Xiuzhuo fuera capaz de asumir los salarios militares de Qidong?

"Chongshen, no hay necesidad de contenerse". Xue Xiuzhuo abrió una ventana y se sentó. Habló en un tono suave: "Estás aquí hoy con respecto al caso de impuestos de campo de Dancheng, ¿verdad?"

La estatura de Xue Xiuzhuo era alta y su comportamiento, sereno; estar cerca de él hacía que uno se sintiera como si estuviera de pie en medio de la brisa primaveral. Ahora era un funcionario importante en Qudu, pero Liang Cuishan se sentía muy cómodo en su presencia. No sólo carecía de la altivez de un descendiente de familia noble, sino que tampoco tenía las reservas de un funcionario de origen humilde. Además, tenía la tendencia de impresionar a los demás con una impresión favorable cuando hablaba con franqueza y en tono mesurado.

"Así es" Liang Cuishan sacó un libro de cuentas bien envuelto en sus brazos. "Este humilde subordinado está aquí precisamente por el caso de los impuestos de campo de Dancheng".

Xue Xiuzhuo esperó sus siguientes palabras.

Liang Cuishan continuó: "La Emperatriz Viuda emitió un decreto la última vez para que la Tercera Señorita Hua fuera de visita. El comandante en jefe Qi tendrá que acompañarla en lugar de su padre. En mi humilde opinión, pretende apurar a Su Excelencia".

Sin duda, la Emperatriz Viuda pidió a Qi Zhuyin que ingresara a la capital en este momento para presionar a Xue Xiuzhuo. La requisición de provisiones militares seguía estancada en el limbo, y el tiempo no esperaba a nadie.

Xue Xiuzhuo dijo: “El Gran Secretariado ya redactó la orden judicial para permitir que el comandante en jefe Qi movilice tropas contra la tribu Qingshu, pero la Emperatriz Viuda siguió postergando la aprobación. No es del todo malo que el comandante en jefe Qi ingrese a la capital en este momento”.

Liang Cuishan respondió: “Pero la solicitud de provisiones militares aún está en el aire. Si esto se prolonga, me temo que retrasará el arado de primavera de Juexi”.

El dilema aquí era la razón por la que Xue Xiuzhuo no había descansado durante días. Él y Jiang Qingshan hicieron todo lo posible para enderezar los libros de cuentas de las trece ciudades de Juexi para evitar que Juexi cayera en el problema del desplazamiento que asolaba las ocho ciudades. La Emperatriz Viuda sostenía su talón de Aquiles en sus manos; este no era un movimiento que pudiera darse el lujo de hacer precipitadamente.

Incluso si Liang Cuishan no viniera a ver a Xue Xiuzhuo hoy, Xue Xiuzhuo aún tendría que ir a encontrarse con él. Él dijo: “Chongshen, estás a cargo de todos los asuntos relacionados con los impuestos a la sal en Hezhou y Juexi. ¿Por qué no me cuentas los detalles de Hezhou?”

Esto implicaba la intención de tomar prestados granos de Hezhou.

Liang Cuishan parecía vacilante. “Este humilde subordinado será directo. Será difícil para Su Excelencia tomar prestados granos de Hezhou. Si bien es cierto que Hezhou tuvo una excelente cosecha este año, los granos públicos se están suministrando a Qudu, y los

granos restantes también deberán mantenerse en reserva para el arado de primavera. Sólo podemos pedir prestado al clan Yan. Ese Yan Heru es un hueso duro de roer, y también es arrogante debido a su riqueza. Puede que no esté necesariamente dispuesto a prestar los granos incluso si le damos dinero. Mi temor es que él aprovechará la oportunidad para exigir algo más y termine siendo el causante de arruinar todo el juego en Hezhou”.

Xue Xiuzhuo lo contempló.

Su lucha en este momento era por los granos y no por el dinero, y la razón era que no podía comprar granos incluso si tuviera el dinero. De haber sido por los salarios militares de Qidong lo que le preocupaba en ese momento, aún podría aumentar las tarifas en Hezhou y Juexi y desplumar a los comerciantes por esta suma de dinero. Pero tenían que ser los granos lo que les faltaban.

Los planes de Hai Liangyi habían sido transferir a Jiang Qingshan para restaurar Zhongbo. Al hacerlo, podrían reunir algunos granos este año y juntar más de Huaizhou cuando llegara el momento. Resolver su predicamento sobre las provisiones militares no fue difícil. Sin embargo, Zhongbo era ahora territorio de Shen Zechuan, y la ruta comercial entre Cizhou, Huaizhou y Chazhou había cortado una parte relativamente grande del suministro de cereales de Qudu.

"Cuando el comandante en jefe Qi ingrese a la capital", dijo Xue Xiuzhuo, "lo discutiré con ella".



Nota del autor:

Veo que algunos de ustedes no pueden distinguir entre Xue Xiuzhuo y Xue Xiuyi, así que usaré Xue El Mayor (pinyin: Xueda) de ahora en adelante.

Gracias por leer.

Nota de Lianyin:

Para aquellos que no pueden recordar los personajes, ¡echen un vistazo a la nueva lista de búsqueda de personajes!

<https://cangji.net/qjj-characters/>

Notas

1-家生子 Hijos de empleadas domésticas o esclavas. Estos niños también nacieron en el hogar y también sirvieron como sirvientes y esclavos en el mismo hogar.

2-哥儿 ge-er es una forma de dirigirse a un niño varón, es decir, niño, muchacho, etc. También se refiere a un niño de una familia que ha producido funcionarios públicos durante varias generaciones.

3-包袱, un bulto de tela. En los viejos tiempos, la gente viajaba con su ropa y posesiones envueltas en un trozo de tela. Luego, el bulto se usaba sobre los hombros y se transportaba.



Capítulo 222- Engañar sobre la marcha

Los cascos de caballo agitaron el lodo y se detuvieron a la entrada de las puertas de la ciudad.

Con una capa colgada sobre su brazo, Qi Zhuyin miró las imponentes murallas de la ciudad de Qudu de espaldas al cielo nublado. Aún no amanecía en ese momento, y el joven general de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento estacionadas en la parte superior de la muralla de la ciudad vio la bandera de Qidong y al instante sacó su voz en un grito: “ABRAN LA PUERTA. ¡Nuestra respetuosa bienvenida al Comandante en Jefe Qi!”

Unos pocos soldados de la ciudad gritaron al unísono mientras abrían la puerta. El mecanismo emitió un ruido sordo y la puerta moteada de la ciudad se levantó lentamente. Los soldados de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento en la ciudad se pararon solemnemente a ambos lados, sus rostros hacia Qi Zhuyin en la entrada mientras sostenían sus espadas en señal de saludo.

Qi Zhuyin levantó un brazo y los jinetes de Qidong detrás de ella retrocedieron al unísono, dejando una distancia considerable entre ellos. Sacudió las riendas y condujo el carruaje tirado por caballos de Hua Xiangyi hacia la vía pública de Qudu.

Los soldados de ambos lados se pararon con solemne respeto, sin mirar a los lados.

Qi Zhuyin vestía traje de corte hoy. Aunque no se le confirió un rango y título noble, el nombramiento personal de ella por parte de la Emperatriz Viuda le dio derecho a usar el atuendo de corte de un marqués. El atuendo de corte tenía una base escarlata, con un Bai ze(1) que representaba la trascendencia de rangos bordada en el cuadrado mandarín.(2) También había cambiado el tocado liangguan(3) que iba con el atuendo masculino por un adorno wuzhu

(4) que se balanceaba en el aire junto con los movimientos del caballo.

Los funcionarios de la corte que estaban allí para darles la bienvenida esperaban justo enfrente de la vía pública, mientras que el comandante en jefe de los guardaespaldas imperiales, Han Cheng, y el eunuco del palacio, FuMan, estaban a un lado.

Ambas partes intercambiaron cortesías antes de tener que llevar a Qi Zhuyin al palacio.

Las calles habían sido despejadas, y nadie hizo un alboroto. Qudu estaba tan silencioso que todo lo que se podía escuchar eran los cantos melódicos de un gorrión solitario. Han Cheng montó su caballo y siguió al lado de Qi Zhuyin. Con una sonrisa, dijo: "El Comandante en Jefe Qi ha realizado un valioso servicio ahora que la Comandancia Bianjun ha logrado una victoria. Esta vez habrá grandes recompensas por tu entrada a la capital".

Aunque estas palabras fueron pronunciadas con amabilidad, golpearon el punto sensible de Qi Zhuyin. Nunca se le había conferido un título a pesar de haber prestado servicios meritorios en varias ocasiones. Ahora que Libei se había rebelado, Qi Zhuyin y las tropas de guarnición de Qidong se levantaron y se convirtieron en el apoyo de la Emperatriz Viuda en el exterior. Qi Zhuyin aprovechó la oportunidad para destituir al eunuco que se desempeñaba como Censor inspector del Ejército y, posteriormente, se convirtió en la espina clavada en el sureste que podría amenazar a Qudu para que hiciera concesiones; durante mucho tiempo había incurrido en el disgusto de la Emperatriz Viuda. Luego, estaba la guerra con Biansha. El rango y título noble era la cadena de la Emperatriz Viuda para mantener bajo control a Qi Zhuyin, por lo que no había esperanza de otorgamiento en el futuro previsible.

Qi Zhuyin no se llevaba bien con Han Cheng, y todos sus encuentros anteriores habían sido desagradables. Fingiendo cordialidad con Han Cheng ahora, dijo: "Espero que sea como dice".

Ambos socializaban a caballo. Cuando llegaron a las puertas del palacio, FuMan, que los había estado siguiendo todo el camino desde atrás, se bajó rápidamente de su caballo y se acercó personalmente para tomar las riendas de Qi Zhuyin. El Depósito oriental cayó en declive después de la muerte del emperador Tianchen, y los veinticuatro yamen ya no tenían un eunuco de importancia como Pan Rugui, que tenía el mundo a sus órdenes. Por lo tanto, FuMan se comportó y mantuvo un perfil bajo.

Qi Zhuyin no tenía una buena opinión de los eunucos del palacio. Shuangxi, a quien la corte imperial les había asignado como Censor inspector del Ejército, todavía estaba encerrado en una celda en la Comandancia de Cangjun. Para no incurrir en la mala voluntad de Qi Zhuyin, FuMan se había esforzado especialmente en vestirse. Solo atreviéndose a optar por la sencillez, vestía un cuadrado mandarín con estampado de calabazas, un duozhen(5) de coral en la cabeza con una cubierta en el exterior y un par de botas negras en los pies.

FuMan se inclinó por la cintura para tomar las riendas de Qi Zhuyin y sonrió cuando dijo: "Este es el 'caballo de guerra' de nuestro Dazhou.(6) Este humilde esclavo asegura que lo alimentará bien en nombre del comandante en jefe Qi".

Qi Zhuyin asintió y miró hacia atrás al carruaje tirado por caballos. Se paró al frente y esperó a Hua Xiangyi.

Han Cheng le arrojó las riendas al eunuco que estaba a un lado y resopló cuando escuchó a FuMan. Señalando a FuMan, dijo con una sonrisa: "Viejo ladrón astuto, besando a la comandante en jefe Qi al ver cómo está a punto de ser recompensada".

Al comprender el carácter de Han Cheng, FuMan dijo de inmediato: "¡Comandante Han, está avergonzando a este humilde esclavo!" Se bajó y se acercó a Han Cheng. "Este humilde esclavo suele depender del comandante Han. Dígame, ¿cuándo será capaz de cumplir el deseo de este humilde esclavo?"

"Tienes la misma edad que yo y me llamas abuelo", dijo Han Cheng. "Incluso yo me sentiría tan avergonzado si esto saliera a la luz".

¡Vete a la mierda!

FuMan lo insulto interiormente. Este hijo de puta siguió hablando todo el día, diciendo que se sentiría avergonzado, pero ¿no sigue tratando a los demás como bastardos cuando los mandonea? Pero el cielo tiene ojos y no ha dejado que tenga hijos; hay justicia divina después de todo. ¡Qué gratificante!

FuMan tranquilizó su pecho y dijo con una risa alegre: "Cuando Lao-zuzong(7) todavía estaba alrededor, este humilde esclavo era el hijo. ¿Entonces no tendré que llamarte abuelo por antigüedad?"

Han Cheng despreciaba a estos bufones que servían como eunucos, pero estaba más que feliz de mandarlos como perros. Después del reinado de Yongyi, los eunucos eran todos zuzong. En aquel entonces, cuando Pan Rugui dirigió el Depósito Oriental para oprimir a los Guardaespaldas Imperiales, Han Cheng aún no era su comandante, y le había llenado de envidia ver a Ji Lei reconocer a Pan Rugui como su padre. Ahora que las cosas habían cambiado, estaba naturalmente satisfecho de ver a FuMan inclinándose y arrastrándose ante él.

Habiendo asistido a la Escuela de Eunucos, FuMan sabía leer y escribir. Durante la época del emperador Tianchen, unió fuerzas con Xiao Chiye para trabajar tanto desde adentro como desde afuera y logró ingresar a la Dirección Ceremonial. Más tarde, cuando el

emperador Tianchen fue asesinado por Mu Ru, instantáneamente cambió de bando. Bajo las órdenes de Han Cheng, convocó a Xiao Chiye al palacio con un edicto imperial y, en consecuencia, Han Cheng acusó a Xiao Chiye por asesinar al monarca. Con este crédito en su haber, Han Cheng estaba dispuesto a continuar dejándolo administrar los asuntos importantes del palacio interior. Fengquan había bajado del escenario ahora de todos modos. FuMan solo tenía que acumular algo de experiencia y construir su historial de servicio, y también podría ser un "lao-zuzong".

Al ver que Hua Xiangyi aún no se había bajado de su carruaje, Han Cheng le preguntó a FuMan como si fuera de pasada: "¿Cómo ha estado el heredero aparente últimamente?"

Han Cheng hizo un mal movimiento en la prisión imperial en ese entonces y no pudo matar a Li Jianting. Como resultado, su propio intento de apoyar el ascenso al trono de un descendiente del clan Han fracasó y convirtió a Xue Xiuzhuo en un enemigo. Por lo tanto, arregló específicamente que FuMan vigilara cada movimiento que hiciera el heredero aparente en el palacio.

Girando su cuerpo de lado como una cubierta, FuMan respondió en voz baja. "Todo es como siempre".

"La reciente investigación de Xue Yanqing sobre los impuestos de campo de Dancheng ha sumido a la corte imperial en el caos". Han Cheng miró a FuMan. "'La Emperatriz Viuda ha estado sufriendo por ello día y noche, y ahora está enferma. A ver si puedes darle una pista al Heredero Aparente para que Xue Yanqing se calme un poco".

FuMan se sorprendió momentáneamente antes de bajar la cabeza en reconocimiento.

El punto clave en esta oración era hacer que Xue Xiuzhuo "se calmara un poco". En cuanto a cómo, eso le correspondía a FuMan averiguarlo.

Li Jianting ya no era joven, pero la Emperatriz Viuda todavía no mostró intención de devolver el poder al Heredero Aparente. Se sentó en lugar del Hijo del Cielo, actuando en su nombre y desterrando a Li Jianting fuera de la corte imperial. El derecho de Li Jianting a participar en las deliberaciones fue todo por sugerencia de los funcionarios que participaron en el coloquio de clásicos(8). Y ahora Xue Xiuzhuo los empujaba a tal esquina en la corte exterior. La Emperatriz Viuda quería darle una lección a Xue Xiuzhuo.

El corazón de FuMan latía con fuerza, pero no se atrevió a dejar que su expresión traicionara su emoción y permaneció inclinado hasta que Han Cheng se fue.



El agua goteaba de los aleros, volviendo a humedecer los marcos de las ventanas, mientras que los viejos libros sobre la mesa comenzaban a arrugarse. Yao Wenyu se subió las amplias mangas y abrió las páginas para secarlas.

En el tercer mes, cuando el hielo y la nieve se derritieron, Duanzhou de repente se calentó y todo estaba húmedo. Shen Zechuan se paró junto a la mesa y miró casualmente esos viejos libros de Yao Wenyu.

"Xue Yanqing tiene que tener una discusión detallada con el comandante en jefe Qi con respecto a la requisición de las provisiones militares". Yao Wenyu alisó las esquinas arrugadas con la yema de sus dedos. "Solo la Comandancia Bianjun de Qidong luchó en una guerra el año pasado, y las provisiones militares en ese momento fueron suministradas por Qudu. Las tropas de guarnición de las cuatro comandancias restantes que también trabajaban en los

campos(9) tampoco sufrieron pérdidas. Xue Yanqing lleva un libro de cuentas en su mente; no caerá fácilmente en la trampa de la Emperatriz Viuda ".

“Es fácil dejarlo perplejo”. Shen Zechuan no levantó los ojos, parecía como si estuviera reflexionando sobre el contenido del libro. “Aún no se han informado los detalles de la cosecha de Qidong. Si el comandante en jefe Qi insiste en que es insuficiente para su uso, tampoco podrá forzarlo".

Cuanto más tiempo permanecía Yao Wenyu al lado de Shen Zechuan, más fácil le resultaba distinguir entre los estados de ánimo del Señor de la Prefectura. Como Shen Zechuan claramente bromeaba ahora. Este tipo de negación descarada no podía engañar a Xue Xiuzhuo, que era competente en el arte de auditar cuentas.

Yao Wenyu no tenía prisa. En cambio, preguntó: "En opinión de Su Señoría, ¿qué moneda de cambio debería usar Xue Yanqing en su discusión con el comandante en jefe Qi?"

“Naturalmente, su mayor carta de triunfo”. Shen Zechuan dijo sin dudar. “Tiene al Heredero Aparente en la mano, por lo que, en ciertas ocasiones, tiene más apoyo que la Emperatriz Viuda . Qudu es un fanático de la ética y las virtudes. Incluso si la Emperatriz Viuda es efectiva en la administración del estado, ella es simplemente un sustituto del Hijo del Cielo y no es el verdadero Hijo del Cielo”.

La Emperatriz Viuda dependía de Qidong, pero se casó con Hua Xiangyi, luego suprimió a Qi Zhuyin al negarse a promoverla. Al mismo tiempo, para congraciarse con Qi Zhuyin, trató a Qi Zhuyin con magnanimidad en la medida de lo posible. Qi Zhuyin hizo la vista gorda a la orden de despliegue de Qudu durante los incidentes de Shuangxi y Lu Pingyan el año pasado, y la Emperatriz Viuda lo toleró de todos modos sin llamarla a la tarea. Con ello se pretendía

mantener el statu quo de ambas partes. Ella mantuvo a Qidong inmovilizado bajo su propio control en todo momento, para que Qi Zhuyin permaneciera a su disposición y, al mismo tiempo, no pudiera pelearse con ella ya que se vería perjudicada por su falta de un rango noble.

Pero Li Jianting no tenía esta duda. Ella era la legítima heredera de Dazhou, con el Gran Secretariado guiándola por dentro y su prestigio como estudiante para reforzarla por fuera. También contó con el apoyo total de la facción de hacedores prácticos dirigida por Xue Xiuzhuo. Estaba perfectamente justificado que Qi Zhuyin le prometiera lealtad. Mientras Li Jianting pudiera resistir los juicios políticos de los censores, conferir un título a Qi Zhuyin era solo una cuestión de palabras. Y esto resultó ser algo que la Emperatriz Viuda no podía hacer dada la posición incómoda en la que se encontraba.

Shen Zechuan cerró la página. "El poder militar de Qidong sigue siendo inestable por cada día que no se le otorga un título al Comandante en Jefe Qi. Estar sin un rango y título noble es la raíz de la incapacidad de Qi Zhuyin para volverse 'legítima'. Imagínese si ella muriera en el campo de batalla o renunciara debido a las heridas sufridas. Sus hermanos de nacimiento común en la familia podrían aprovechar la oportunidad de apoderarse del título de Qi Shiyu. El Comandante en jefe de los ejércitos de las Cinco Comandancias suena impresionante, pero sin un rango noble, es simplemente una invitada temporal en ese puesto que no pudo heredar todo lo que Qi Shiyu tenía. La Emperatriz Viuda teme que Qidong se convierta en una segunda Libei, por lo que no se atreve a otorgarle un rango noble, y este 'no se atreve' es la mayor debilidad de la Emperatriz Viuda ".

¿Qué es lo que más le faltaba a Li Jianting ahora?

Poder militar.

Los clanes nobles perdieron a Wei Huaigu, y luego se encontraron en desventaja con la protesta de muerte de Hai Liangyi. La Emperatriz Viuda todavía podía estar en pie de igualdad con el Gran Secretariado y Xue Xiuzhuo en este juego porque tenía firmemente bajo su control a las dos potencias militares principales restantes de Dazhou. Ya fuera Kong Qiu o Xue Xiuzhuo, todos eran funcionarios civiles que solo tenían la autoridad para participar en discusiones militares pero no para desplegar tropas.

Si Xue Xiuzhuo le da a Qi Zhuyin la promesa de conferirle el rango y el título de marqués en este momento, entonces Qi Zhuyin podría dejar de dar vueltas en círculos con la Emperatriz Viuda y cambiar de campamento al Heredero Aparente. Las fuerzas militares de Qidong entonces, naturalmente, jurarían lealtad a Li Jianting, y esto sería similar a cortarle un brazo a la Emperatriz Viuda .

“El dinero hace andar a la yegua”. Yao Wenyu tomó el libro que Shen Zechuan le devolvió. “Si Xue Yanqing no tuviera las bóvedas de dinero del clan Xi, entonces no podría convencer al comandante en jefe Qi con solo una promesa verbal. Pero ahora que él corre con los gastos de los salarios militares de Qidong, el Comandante en Jefe Qi tendría que deliberar cuidadosamente”.

Las hipótesis anteriores se basaron en la premisa de que las tropas de la guarnición de Qidong que también trabajaban en los campos eran realmente capaces de ser autosuficientes y no necesitaban requisar granos por la fuerza de los graneros de Juexi. Sin embargo, las provisiones militares de Qidong este año estaban, de hecho, en manos de Shen Zechuan. Qi Zhuyin tenía que tener en cuenta a Zhongbo y tuvo que sopesarlo con cuidado. Si Shen Zechuan estuviera disgustado con su decisión de cambiar de bando con el Heredero Aparente, entonces el clan Yan podría cortar el suministro de provisiones militares de Qidong, y Qi Zhuyin aún tendría que

pedirle granos a Qudu. Xue Xiuzhuo volvería al punto de partida, donde tendría que enfrentarse a su dilema inicial de nuevo.

"Xue Xiuzhuo. Hua Hewei". Shen Zechuan sonrió mientras arrojaba el pincel gastado de Yao Wenyu al portapinceles. "¿Con quién debo jugar?"

El hueso de la muñeca de Shen Zechuan se bañó bajo la luz del sol. Sostenía en su mano un hilo invisible, uno que podía dirigir la situación en Qudu sin ni siquiera un sonido.

Yao Wenyu enderezó el pincel y dijo con certeza: "Su señoría ya tiene un plan".



El día aún no había terminado. Las sirvientas del palacio esperaban bajo los aleros del palacio, manteniéndose fuera del camino mientras llevaban en silencio linternas en las manos para iluminar el camino. Qi Zhuyin entró en el palacio para su audiencia con la Emperatriz Viuda . Tuvo que dirigirse al Salón Mingli, mientras que Hua Xiangyi tenía que esperar en la habitación de la Emperatriz Viuda , por lo que ambas sólo podían caminar juntas durante una corta distancia.

Como Hua Xiangyi no podía soportar el frío, también llevaba un sombrero de piel de wotu(10) en la frente. Tenía un comportamiento tan excelente que ni siquiera se podía escuchar el tintineo de su colgante de jade cuando caminaba, y cuando estaba junto a Qi Zhuyin, era solo un poco más baja.

Qi Zhuyin había pasado todo el día en la Comandancia Bianjun en Qidong y, hasta la fecha, apenas había hablado más que unas pocas palabras con Hua Xiangyi. Al encontrarlo un poco sofocante, estaba a punto de hablar cuando Hua Xiangyi preguntó:

"¿El comandante en jefe Qi ha echado un vistazo a las cuentas del hogar?"

Fue entonces cuando Qi Zhuyin recordó. "Lo revisé cuando regresé a casa la última vez. Gracias..." La palabra "madre" se quedó atascada durante mucho tiempo, realmente incapaz de expresarla mientras miraba el rostro de Hua Xiangyi, que era dos años menor que ella. Todo lo que pudo hacer fue omitirlo rápidamente y continuar, "... por tomarse la molestia".

Hua Xiangyi cubrió el calentador de manos y observó al cuervo revolotear por el cielo oscuro y sombrío. En un abrir y cerrar de ojos, desapareció entre los aleros del palacio. Esta era una vista familiar para ella. Ella respondió: "De nada, comandante en jefe".

Qi Zhuyin miró por el rabillo del ojo el tallo de un pequeño girasol bordado en el cuello de Hua Xiangyi. Era como una especie de amuleto delicado escondido bajo una apariencia digna, y estaba completamente fuera de lugar en el profundo y silencioso palacio interior. Por esa razón, parecía particularmente exquisito y adorable.

De repente, Hua Xiangyi volvió la cabeza y miró a Qi Zhuyin por un breve momento antes de desviar la mirada. Suavemente, dijo: "Las razones por las que mi tía convocó al comandante en jefe Qi es, en primer lugar, la movilización de tropas contra la tribu Qingshu y, en segundo lugar, la requisición de provisiones militares. Ambos asuntos pueden consolidarse en uno solo. El comandante en jefe Qi necesita tomar una decisión".

Qi Zhuyin no pudo entender la intención de Hua Xiangyi al decirle esto en este momento. Su entrada en la capital esta vez estaba siendo utilizada por la Emperatriz Viuda como arma para coaccionar a Xue Xiuzhuo y al Gran Secretariado. Qi Zhuyin había escuchado

durante mucho tiempo sobre los problemas con los impuestos de campo de Dancheng.

Pero Hua Xiangyi cambió de tema y dijo: "Qudu es un festival de tormentas durante todo el año. De pie arriba, no puedes ver la gloria frente a los escalones. Además, el clima está muy frío. Muchas de las tiendas de la calle Shenwu estaban cerradas y aquellos que se emborrachan por la noche tienen el estómago vacío".

Ligeramente aturdida, Qi Zhuyin miró a Hua Xiangyi, que ya se había detenido en seco. Está última se volvió hacia el silencioso FuMan detrás de ellas y dijo con una sonrisa: "Como gatos domésticos castrados".

La mente de FuMan también estaba en un torbellino. Vagamente escuchó la palabra "clima frío" y no estaba realmente registrando lo que se decía. Vio a Hua Xiangyi de pie delicadamente delante de él y sintió que la Tercera Señorita Hua era una belleza demasiado incomparable para ser vista de cerca, por lo que levantó la linterna y dijo con una sonrisa de disculpa. "Este humilde esclavo tenía miedo de estropear el estado de ánimo de Su Señoría y del Comandante en Jefe Qi, por lo que no se atrevió a hacer ruido".

"Como ya estamos aquí", dijo Hua Xiangyi a Qi Zhuyin en voz baja, "el comandante en jefe Qi puede continuar".



Una fina escarcha colgaba sobre las flores y plantas recién plantadas al costado de las escaleras que conducían al Salón Mingli. El frente del salón era amplio y espacioso, con el piso tan pulido que brillaba. Después de que se anunció el nombre un eunuco condujo Qi Zhuyin que estaba en la sala de espera escaleras arriba. Sintió el frío bajo sus pies subiendo esas escaleras. Esta era una sensación a la que

no podía acostumbrarse sin importar cuántas veces había pasado por ella.

Las cortinas del pasillo se abrieron a los lados y Qi Zhuyin entró.

Los varios oficiales de la corte que esperaban adentro se pusieron de pie. Qi Zhuyin no miró a nadie mientras rendía reverencias a la Emperatriz Viuda. Sin bajar las cortinas de cuentas, la Emperatriz Viuda dijo con una sonrisa: "No he visto a Zhuyin en solo dos meses y ya la extraño. Hace mucho frío en la Comandancia Bianjun. Levántate y déjame echar un vistazo más de cerca".

Qi Zhuyin levantó la cabeza. En la periferia de su visión, vio al Heredero Aparente de pie a un lado.

El Ministro de Guerra, Chen Zhen, estaba parado con las mangas remangadas, mirando a Qi Zhuyi con ojos algo preocupados. Cen Yu no se veía muy bien. Solo Kong Qiu podría decirse que estaba normal. La atmósfera en este salón era extraña, como esas flores recién plantadas afuera que parecían estar unidas por los tallos pero que, de hecho, eran simplemente un espectáculo en la superficie, ya que sus raíces habían sido dañadas por el frío gélido.

La Emperatriz Viuda confiaba en la victoria y no tenía prisa por ir al grano. Después de intercambiar cortesías con Qi Zhuyin por un tiempo, ella dijo: "Estás estacionada en la frontera todo el año, llueva o truene. Escuché que incluso rechazaste a una sirvienta. Incluso el más bueno de salud no puede soportar tal tormento sin alguien que atienda sus necesidades". Sin esperar a que Qi Zhuyin respondiera, le dijo al marqués de Helian con una mirada de reojo: "Solo mírala".

El marqués de Helian se encontró con los ojos de la Emperatriz Viuda y se lamentó: "Ver al comandante en jefe Qi le recuerda a este humilde sujeto a ese inútil hijo mío, Fei Shi. Pudo haber nacido

hombre, pero no tiene ambiciones de las que hablar. Esto realmente me preocupa”.

“Fei Shi acaba de llegar a la mayoría de edad. Tiene que haber alguien a su lado para supervisarlo y guiarlo, o incluso un niño bondadoso se descarrilará”. La Emperatriz Viuda volvió a mirar a Qi Zhuyin. “Zhuyin, ¿todavía recuerdas a tu Fei-didi?”

Qi Zhuyin respondió: “Vagamente. Es el hermano menor de Zhaoyue”.

Parecía estar acostumbrada a ser franca mientras respondía con naturalidad. Pero incluso la Princesa de la Comandancia Zhaoyue tuvo que dirigirse a ella como jiejie. Al hacer esto, estaba separando la brecha de antigüedad entre ella y Fei Shi.

Pero la Emperatriz Viuda dijo: “Fei Shi es joven y la falta de personas que le enseñen es preocupante. Eres el comandante en jefe de las fuerzas militares de Qidong y él te admira mucho. Sigue hablando de Qi-jiejie todo el día y solo se muere por correr hacia Qidong. Estás en buenos términos con Zhaoyue, y ambas familias no son desconocidas entre sí. Si tienes tiempo estos días, comparte con él anécdotas de las fronteras para satisfacer esa fascinación suya”.

Fei Shi ya era mayor de edad, entonces, ¿qué había que no podía hacer y necesitaba que ella, Qi Zhuyin, le enseñara? Además, Fei Shi era solo un marqués menor que aún no había heredado el rango y el título noble del Marqués de Helian, y tampoco tenía un puesto oficial. Estaba tan abajo en la parte inferior del peldaño en comparación con Qi Zhuyin que llamarla jiejie era simplemente perder el tiempo.

La intención de la Emperatriz Viuda era clara. Tenía la intención de nombrar a Fei Shi en matrimonio con Qi Zhuyin para sujetarla. Por el bien de los salarios militares, Qi Zhuyin tampoco podía pelear con la Emperatriz Viuda. Ella dijo: “Dado que es una instrucción de Su

Majestad, no debería declinar, pero de hecho entré a la capital esta vez por asuntos militares. Los problemas en la frontera son de suma urgencia. Es desaconsejable retrasar más".

La Emperatriz Viuda se echó un poco hacia atrás y no la puso más en un lugar. En cambio, ella dijo: "Por supuesto. El informe militar del mes pasado dio cuenta de la invasión de la tribu Qingshu. Ganaste la batalla. Te mereces una recompensa".

Qi Zhuyin tenía un manejo claro del lado sucio de Qudu. Al meter a Fei Shi en esta coyuntura, la Emperatriz Viuda quería recordarle que se comportara al mismo tiempo que asestaba un golpe a Xue Xiuzhuo. La cuestión de las provisiones militares era una cuestión complicada, es decir, si no tenía el suministro de Shen Zechuan.

Qi Zhuyin recordó abruptamente esas palabras que Hua Xiangyi había dicho antes.

Qudu es un festival de tormentas.

¿Qué le estaba insinuando Hua Xiangyi?

"Ya he echado un vistazo al memorial que enviaste al Ministerio de la Guerra. No está mal presionar el ataque y golpear mientras el hierro está caliente, pero ahora no es el momento adecuado". Incapaz de lograr que Qi Zhuyin se comprometiera, la Emperatriz Viuda continuó: "El tercer mes coincide con el arado de primavera. Si Qidong desea ir a la guerra, los campos en los que trabajan las guarniciones militares deberán dejarse inactivos, y eso significa que el suministro de granos se reducirá después del otoño. El déficit deberá obtenerse de otros graneros, pero ya no es posible compensarlo, ya que la gente común de Juexi también tiene que comer. La corte imperial tiene sus propias dificultades. El militarismo belicoso nunca es una política sabia; los que sufrirán seguirán siendo la gente común".

La Emperatriz Viuda no mencionó los graneros de las ocho ciudades, lo que significaba que le estaba dejando a Qi Zhuyin que lo mencionara por su cuenta. Qi Zhuyin solo tenía que abordar el tema, y el problema podría pasar a la corte de Xue Xiuzhuo. Todos quedarían atrapados en un punto muerto cuando llegara el momento, lo que significaba que aún tenían que prestar atención a los arreglos de la Emperatriz Viuda. Si Xue Xiuzhuo no abandonaba el caso y Qi Zhuyin no se casaba, entonces Qidong no podría desplegar sus tropas ni recibir granos.

El repentino silencio en el pasillo fue tan ensordecedor que uno podía oír caer un alfiler. Nadie en ninguno de los lados emitió un sonido, mientras Qi Zhuyin reflexionaba sobre las palabras de Hua Xiangyi desde donde estaba en el medio.

“El Ministerio de Ingresos informó sobre el estado de la cosecha en cada región a principios de año”. Li Jianting, que nunca antes había intervenido en el salón Mingli, de repente habló de la nada. “Si Juexi no puede soportar la carga, podemos consolidarnos con los graneros de las otras prefecturas para compensar el déficit”.

La Emperatriz Viuda refutó: “El heredero aparente no maneja los asuntos judiciales y, por lo tanto, no conoce los entresijos del asunto. Hezhou ya tuvo su turno el año pasado, y todavía tienen que suministrar granos a Qudu con Juexi este año. Las diversas regiones están todas en una posición difícil”.

En su intercambio, por casualidad evitaron mencionar las ocho ciudades. Qi Zhuyin tuvo un repentino destello de perspicacia.

Las ocho ciudades rodearon Qudu; ¿No eran ellos el 'esplendor ante las escaleras' de Qudu? Hua Xiangyi habló de no ver con claridad: ¿qué era lo que no se podía ver con claridad? ¡Los datos detallados de las cosechas de las ocho ciudades! Dado que los impuestos de

campo de Dancheng podían falsificarse, ¿cuántos de los impuestos de campo de las ciudades restantes eran genuinos? Los campos ni siquiera fueron inspeccionados a fondo, y había muchos que podían ocultarse dentro. Las últimas palabras de Hua Xiangyi mencionaron a aquellos con el estómago vacío. Hubo innumerables refugiados de Dancheng el año pasado, todos los cuales habían huido con el estómago vacío. Pan Yi claramente sabía que no podría ocultar este hecho, entonces, ¿por qué no instaló puestos de inmediato para repartir gachas de avena a los pobres?

El sudor ya corría por las sienes de Qi Zhuyin en solo esos breves momentos, y ella exclamó por dentro, ¡Eso estuvo cerca!



La silla de ratán se balanceó ligeramente, con pliegues de serpenteantes mangas blancas como la nieve sobre las rodillas. Shen Zechuan abrió su abanico plegable para bloquear parte de la luz del sol. Yao Wenyu todavía estaba ordenando algunos libros viejos sobre la mesa. Todo estaba en silencio en el patio.

Shen Zechuan miró las hojas moteadas de flores de ciruelo sobre su cabeza junto con el balanceo. La luz moteada cayó sobre él, y alargó su abanico plegable para atraparla y sostenerla ante sus ojos para escudriñarla.

Yao Wenyu pasó a una pila de cajas en medio de los libros viejos. Lo abrió y vio que eran los primeros registros de granos de Chazhou. Había visto esto anteriormente, pero por una curiosa coincidencia esta vez, pasó a la última página y luego giró su silla de ruedas para hablar con Shen Zechuan, que estaba junto a la puerta. “Los granos de Chazhou a precios exorbitantes durante los últimos años han sido granos de Hezhou, pero el año pasado, Hezhou incluso tuvo que soportar la carga tanto de las provisiones militares como de los

graneros de Qudu. A mi modo de ver, los bienes que se transportan y comercializan en este libro de cuentas son todos envíos grandes. Supongamos que Yan Heru todavía tiene que cargar con los granos para los bandidos del Monte Luo, incluso si Hezhou disfruta de una cosecha abundante todos los años...” Lentamente enderezó el libro de cuentas. "... debería estar casi vacío ahora".

“Inicialmente sospeché que Yan Heru robó los granos de Juexi y Hezhou para venderlos. Pero cuando se publicó la cuenta de Fanzhou, me di cuenta de que los graneros de estos dos lugares no tenían excedentes de granos para que él comerciara”.

“Liang Cuishan comenzó a hacerse cargo de todos los asuntos relacionados con los impuestos en Juexi y Hezhou el año pasado. Yan Heru dijo la última vez que no logró comunicarse con Liang Cuishan”. Aferrándose al marco de la puerta como apoyo, la expresión de Yao Wenyu cambió ligeramente. “Entonces, ¿de dónde vinieron los granos que vendió el año pasado?”

Shen Zechuan volvió la cabeza y miró fijamente a Yao Wenyu por un momento.

“Los graneros de las ocho ciudades. Los granos que Yan Heru revendió el año pasado a las distintas prefecturas de Zhongbo procedían de las ocho ciudades”. Yao Wenyu hojeó rápidamente el libro en su regazo. “Los granos a precios exorbitantes en Fanzhou y Dengzhou se vendieron a través de las manos de Cai Yu. Su Señoría mató a Cai Yu, y Yan Heru no dijo la verdad”.

El abanico plegable en la palma de Shen Zechuan se cerró repentinamente. Todavía estaba recostado, mirando la luz del sol. Iluminado en ese instante, dijo: “Eso significa que la Emperatriz Viuda no tiene suficientes reservas para asumir las provisiones militares de Qidong. Está haciendo promesas vacías”.

Este movimiento engañoso tenía completamente atrapado a Xue Xiuzhuo. Las cuentas de las ocho ciudades estaban demasiado corruptas. Incluso el mismo Pan Lin no sabría necesariamente cuáles eran genuinos y cuáles falsificados. Los campos de Dancheng que investigó Xue Xiuzhuo estaban realmente estaba mal, y los datos de cosecha que Pan Yi había entregado al Ministerio de Ingresos también eran falsos. Sin embargo, el excedente de grano que habían presentado los clanes nobles era real. Se apropiaron indebidamente de los campos de los plebeyos y, sin embargo, no tenían granos, porque los granos habían sido desviados a escondidas a Yan Heru para revenderlos con una ganancia.

Los graneros de las ocho ciudades siempre habían estado vacíos.

"Hua Hewei ..." Shen Zechuan se rió en voz alta, incapaz de evitar maravillarse con un suspiro, "¡Sobresaliente de la Emperatriz Viuda !"

Si Xue Xiuzhuo se viera obligado a abandonar su investigación en los campos de Dancheng debido a la requisición de provisiones militares y dar un paso atrás para expresar su buena voluntad a la Emperatriz Viuda , cuando terminara de hacerlo, se daría cuenta de que la Emperatriz Viuda no tenía granos en absoluto, y Qidong aún no podía movilizar a sus tropas. Cuando llegue el momento, Xue Xiuzhuo no solo perdería su ventaja actual, sino que también correría el riesgo de una revuelta del Colegio Imperial. Incluso se encontraría dudando y siendo cuestionado por la facción de los hacendados prácticos.

Hua Hewei no era un funcionario de la corte imperial.

Ella tenía su propia manera de jugar entre este grupo de hombres inteligentes y astutos.



1- 白泽 Bai ze, una criatura mítica auspiciosa de color blanco en la mitología china.

2- 补子 insignias de rango o cuadrados de mandarín, era una gran insignia bordada cosida en la sobrevesta de un oficial para indicar el rango del oficial que la usaba. Por ejemplo, el uso de cuadros que representen pájaros para funcionarios civiles y animales para funcionarios militares; había incluso cuadrados “estacionales” como la calabaza.

3-



4- 五珠 wuzhu, literalmente cinco perlas

5- 铎针 duozhen, un adorno en el sombrero oficial de la dinastía Ming.

6- 汗马 literalmente caballo sudoroso, se refiere al servicio militar distinguido.

7- 老祖宗 literalmente antiguo ancestro o antepasado; a veces, el principal eunuco de la dinastía Ming se trata en privado como tal. Esto se refiere a Pan Rugui en capítulos anteriores.

8- 经筵 coloquio de clásicos, reunión del Emperador con eminentes funcionarios civiles de las agencias administrativas generales de la capital, de la Academia Hanlin, de la Dirección de Educación, etc., para la lectura y discusión de textos clásicos e históricos.

9-军屯 Tropas militares (principalmente en las regiones fronterizas) que realizan tareas de guarnición y cultivan cultivos para abastecer de granos a las guarniciones fronterizas.

10-



Capítulo 223- Marea

Los engranajes giraron rápidamente en la mente de Qi Zhuyin en ese instante mientras sopesaba la importancia relativa de ambos lados. Tenía que encontrar el aliado más adecuado para Qidong en esta lucha por el poder. La victoria y la derrota de este juego eran igualmente importantes para Qidong; incluso determinaba cuánto tiempo Qi Zhuyin podría permanecer en el puesto de comandante en jefe en el futuro.

Qi Zhuyin tomó una decisión y dijo: "Esta humilde todavía no ha tenido una discusión en profundidad con las diversas excelencias del Ministerio de Guerra y Ministerio de Ingresos, por lo que no estoy familiarizada con la situación de las reservas en los graneros de las diversas regiones. Sin embargo, la cosecha en las cuatro comandancias de Qidong el año pasado fue decente. Así que si las tropas se movilizan, podemos arreglárnoslas con cierta dificultad para aguantar durante dos meses suponiendo que consolidemos los granos de los otros graneros".

"Eres un general; naturalmente, comprendes mejor que yo que se necesita un mes solo para avanzar las tropas si se desea continuar penetrando más en el desierto". La Emperatriz Viuda habló en voz baja. "Ya es el tercer mes ahora. Si detienes el arado de primavera de las cuatro comandancias, pero aún así no regresas después de dos meses, entonces terminarás retrasando la cosecha de otoño en el séptimo mes. Zhuyin, no es que no esté dispuesta a movilizar tropas, sino que no puedo".

Qi Zhuyin parecía estar perpleja y, una vez más, el silencio descendió sobre Salón Mingli.

La Emperatriz Viuda se puso de pie lentamente y se agarró las mangas⁽¹⁾ mientras miraba a los diversos ministros en el salón y

aconsejaba con toda seriedad. "Si los graneros de Dazhou estuvieran en plena abundancia, habría peleado esta batalla incluso si Zhuyin no me lo hubiera pedido. Pero la corte imperial está en apuros por el dinero en este momento y realmente no está en posición de pelear una guerra. Además, la comida es la necesidad número uno de la gente. Si peleamos esta guerra, los plebeyos de tres regiones tendrán que pasar hambre. ¿No es eso equivocarse en nuestras prioridades? Boran, viste el informe del Ministerio de Ingresos a principios de año y entiendes las situaciones en las diversas áreas como la palma de tu mano".

Con Qi Zhuyin en la sala, ¿cómo se atreverían los ministros de la corte a hablar con franqueza y refutarla? La Emperatriz Viuda estaba tan tranquila y serena cuando los obligó a mencionar las ocho ciudades. Kong Qiu estaba de pie a un lado, agarrando su propio memorial sin siquiera una expresión.

Después de un momento, Kong Qiu dijo: "La movilización de tropas de Qidong no es un asunto menor. Debería haber un procedimiento específico establecido. El comandante en jefe Qi acaba de ingresar a la capital. Dado que todavía tiene que discutir en detalle con el Gran Secretariado, ¿por qué no esperar a que terminemos la discusión esta noche antes de tomar una decisión?"

Por esto, Kong Qiu estaba ganando tiempo sin estar de acuerdo con la Emperatriz Viuda o tomar una decisión por Xue Xiuzhuo. Había transcrito una copia del libro de cuentas que Liang Cuishan había ordenado. Era realmente una lástima tenerlo en la mano y aún así no poder derrotar a Dancheng.

Después de que se dio por terminada la sesión de la corte, todos salieron del Salón Mingli en orden sucesivo. Fengquan se paró al frente para cubrir con el abrigo a Li Jianting, quien redujo la velocidad

unos pasos para esperar a que saliera Kong Qiu. Kong Qiu levantó un brazo para guiar el camino de Li Jianting. Condujo al heredero por las escaleras y entró en esa área abierta y espaciosa.

"Su Alteza no se anduvo con rodeos hoy", dijo Kong Qiu. "La sugerencia de consolidar los graneros de las distintas áreas es, de hecho, una opción".

Li Jianting frunció los labios un poco antes de sonreír mientras le decía a Kong Qiu: "El Gran Secretario me habló un poco de ello a principios de año. Naturalmente, no me atrevería a olvidarlo. Parece demasiado difícil reunir suficientes granos militares en la actualidad".

Ya amanecía. Los charcos de agua en el suelo reflejaban la cúpula azul del cielo, mientras que los aleros tapaban esa última luz tenue de la noche.

Li Jianting dio unos pasos y dijo: "Su Excelencia Chongshen es realmente sobresaliente. Escuché que su aritmética mental es rápida y precisa, y nunca habría un error con las cuentas que pasan por sus ojos. Dado que el caso de los impuestos de campo de Dancheng se aplazó temporalmente, ¿por qué el Gran Secretario no le pide que calcule el excedente de granos de las distintas áreas? Si las tres áreas no son suficientes, todavía quedan las ocho ciudades. Que todos trabajen como uno".

Kong Qiu dijo con una sonrisa amarga: "La requisición de granos militares ahora tiene que venir de Juexi, y el dilema en este momento es abordar el tema de pedir prestados granos de las ocho ciudades..."

Kong Qiu de repente dejó de hablar y giró la cabeza para mirar fijamente a Li Jianting.

Lo que dijo Li Jianting fue hacer que el Gran Secretariado calculará, no que el Gran Secretariado investigara y, sin embargo, había un

mundo de diferencia en el significado de esta palabra. Ya sea que la Emperatriz Viuda estuviera de acuerdo con lo primero o no, el Gran Secretariado podría hacer que Liang Cuishan hiciera un recuento de los granos excedentes de las ocho ciudades. Como las cuentas de Dancheng eran problemáticas y Pan Lin aún estaba encerrado en prisión, el Ministerio de Ingresos ahora debería hacer un recuento de los granos excedentes de las ocho ciudades; este era el deber del Ministerio de Ingresos, y no sería un error el hacerlo.

El adorno floral(2) entre las cejas de Li Jianting era de un rojo brillante y, sin embargo, no restaba valor al comportamiento enérgico del heredero aparente. Parecía haberlo mencionado de pasada, incluso parecía estar un poco perdida bajo la mirada de Kong Qiu.



Tan pronto como Qi Zhuyin salió por las puertas del palacio, vio a Xue Xiuzhuo de pie a poca distancia. Se quitó el abrigo de los hombros y se lo arrojó a Qi Wei, que había venido a recibirla. Luego señaló a Xue Xiuzhuo como una indicación para hablar mientras caminaban.

“Escuché del ministro Chen antes que usted fue quien desembolsó los salarios militares esta vez”, dijo Qi Zhuyin. “Muchas gracias”.

Naturalmente, las palabras de agradecimiento de Qi Zhuyin no fueron tan simples. Xue Xiuzhuo escuchó la intención detrás de esto y caminó por un rato con Qi Zhuyin antes de decir: “El comandante en jefe Qi está movilizando tropas para mantener a Amu'er bajo control. La guerra en el norte se encuentra en una etapa crítica. Esta guerra debe librarse”.

Evitando el hecho de que ya tenía provisiones militares, Qi Zhuyin dijo: “Antes de ingresar a la capital, escuché que las provisiones militares esta vez deben ser requisadas de Juexi. Jiang Qingshan no

estará de acuerdo, ¿verdad? Ustedes también tienen sus propias dificultades”.

Las mañanas en Qudu ya no eran tan frías y los vendedores en las calles estaban en todos lados. Como ambos vestían túnicas oficiales, nadie a su alrededor se atrevía a acercarse. La gente común mantuvo su distancia. Una vez que los dos pasaron, miraron a Qi Zhuyin nuevamente y susurraron entre ellos.

Viento guiando las abrasadoras llanuras, Qi Zhuyin, de las leyendas, era simplemente alta y delgada. Ella no tenía un físico hercúleo, ni era majestuosamente imponente, pero tenía una cierta calma y compostura que podría hacer frente a los curiosos y las especulaciones.

"Pero tienes razón. Esta batalla debe ser peleada". El adorno de wuzhu con el que Qi Zhuyin estaba adornada se balanceaba con el viento, y su cabello ligeramente desordenado en sus sienes rozaba el costado de sus mejillas. Continuó: "Puede que Libei se haya rebelado, pero la Caballería Blindada de Libei sigue siendo la fortaleza impenetrable de Qudu en el noreste. El Príncipe de Libei murió en la batalla, y la zona de batalla aún no ha recibido informes de éxito este año. La lucha es realmente dura. Ustedes están muy lejos en Qudu y tienen un conocimiento limitado de las Doce Tribus Biansha. Sólo unos pocos informes militares no son suficientes para describir completamente la escala de las ambiciones de Amu'er. No sigas pensando que realmente no pueden romper las defensas e invadir".

Qudu fue la capital del Hijo del Cielo, la culminación de los cien años de edad de oro de Dazhou. A diferencia de las fronteras desgastadas y cansadas, nunca había estado bajo ataque. Solo habían pasado siete años desde la derrota militar de Zhongbo, pero ya no había

señales del pánico que había prevalecido en ese momento en Qudu. Aquí, el miedo a la Caballería Biansha se había desvanecido hacía mucho tiempo.

“Amu'er ya tomó el mando de las seis tribus y está imitando el sistema agrícola militar de Dazhou, en el que las tropas de la guarnición estacionadas realizaban tareas agrícolas en Gedale. Si Qidong no despliega tropas este año, Qudu ya no podrá desvincularse del asunto. Seré franco. Mis soldados no pueden escapar de la Caballería Biansha. Si Libei cae y el paso Luoxia no puede resistir, incluso si la caballería Biansha se abre camino hacia Qudu, no podré ser capaz de hacer algo a tiempo”.

El viento se intensificó. Qi Zhuyin se quedó quieta y se volvió para mirar a Xue Xiuzhuo. Elevándose detrás de ella estaban las paredes bermellón con sus hileras apiladas de aleros volcados que se elevaban hacia el cielo despejado. Ni siquiera había una nube en lo alto. Fue así como Qudu quedó desnudo y expuesto a las primeras luces del día.

"Debo movilizar tropas". No había alegría en los ojos de Qi Zhuyin.

Qidong rara vez participaba en los asuntos políticos de Qudu. Qi Shiyu era inteligente. Ya sea manejando la relación de Qidong con Libei o manteniendo la amistad de Qidong con los clanes nobles, siempre podía encontrar el momento más apropiado para elegir bando. Pero no así para Qi Zhuyin. Ella no poseía el tipo de paciencia que tenía Qi Shiyu. Preferiría arriesgarse a ser despedida y procesada por Qudu por atacar a la tribu Qingshu, porque sabía que la situación de guerra era mucho más apremiante que la situación política.

La trampa que usó la Emperatriz Viuda para obligar a Xue Xiuzhuo a ceder fue brillante, pero también obligó a Qi Zhuyin a casarse con Fei

Shi, lo que significaba que no le daría a Qi Zhuyin ningún rango noble. De hecho, incluso había mostrado signos de querer dividir el poder militar en manos de Qi Zhuyin.

Quizás había personas que eran más capaces de pelear guerras que Qi Zhuyin. Sin embargo, en este momento cuando los campos de batalla en el norte y el sur estaban en juego, Qi Zhuyin nunca entregaría el poder militar de Qidong a nadie más que a ella misma. Dado que la Emperatriz Viuda ya tenía la idea de trasladarla, nunca se quedaría quieta y se resignaría a su destino.

"Mientras el memorial para movilizar tropas pueda ser aprobado y la orden de despliegue del Ministerio de Guerra pueda ser emitida antes de que me vaya," Qi Zhuyin sonrió repentinamente, "entonces las provisiones militares que te mantienen en un punto muerto no son difíciles de tratar; no voy a hacer una requisita por la fuerza para la comida de Juexi".

Xue Xiuzhuo apartó la rama de sauce que volaba hacia él y dijo: "Trato hecho".



El incienso en el salón era un poco fuerte e hizo que Hua Xiangyi se sintiera mal después de olerlo durante mucho tiempo. La señora Liuxiang rápidamente hizo que las criadas abrieran las ventanas. Ayudó a Hua Xiangyi a sentarse en el sofá cerca de la ventana y dijo con entusiasmo: "La tercera señorita se ha ido por solo medio año, y esta humilde esclava puede ver cuánto más delgada te has vuelto. Que Qidong se encuentre cerca del desierto. Debe ser duro para la Tercera Señorita".

Hua Xiangyi agarró su pañuelo y dijo: "La tía es la que ha perdido peso". Volvió los ojos para mirar la pequeña sala de oración en la cámara interior.

La señora Liuxiang dijo: "Su Majestad extraña a la Tercera Señorita, y reza al Bodhisattva todos los días para pedir bendiciones para la Tercera Señorita. La última vez, se resfrió en la noche y quería ver a la Tercera Señorita. Tomar medicamentos tampoco funcionó, así que hizo que esta humilde esclava encendiera la lámpara para leer las cartas que envió la Tercera Señorita".

Estaban en medio de una conversación cuando el eunuco afuera dio un grito para anunciar la llegada de la Emperatriz Viuda . Hua Xiangyi se acercó para saludar a la Emperatriz Viuda , pero la Emperatriz Viuda prescindió de las formalidades y tomó sus manos mientras estaba en la puerta para mirar a Hua Xiangyi con cuidado. "¿Por qué has perdido peso? ¿No estás acostumbrada a la comida en la residencia Qi? Elegí algunos cocineros de nuestro Dicheng para ti. Llévalos contigo cuando te vayas". La Emperatriz Viuda se emocionó tanto al hablar que sus ojos indistintamente brillaban con lágrimas. Acarició la sien de Hua Xiangyi. "¿Está bien mi niña?"

Hua Xiangyi sostuvo las manos de la Emperatriz Viuda y se atragantó un poco con los sollozos cuando respondió: "He estado extrañando a mi tía".

La Emperatriz Viuda la condujo adentro, su corazón rompiéndose al escucharla. No permitió que Hua Xiangyi se sentara a un lado cuando tomó asiento en el sofá, sino que insistió en que se sentara a su lado. "¿Ese Qi Shiyu te trata bien? ¿Qué pasa con Qi Zhuyin? Escuché que esas concubinas tuyas son un grupo inquieto que no conocen su lugar. Si alguien se atreve a insultarte, haz que las criadas lo aten y lo despidan. Te respaldaré".

Hua Xiangyi esbozó una sonrisa a través de sus lágrimas.

La Emperatriz Viuda la abrazó como a una niña y le dijo: “Solía pensar que todavía podrías enviar cartas cuando te casaras. Solo ahora sé lo que se siente estar tan lejos”.

La Emperatriz Viuda originalmente quería elegir al mejor esposo para Hua Xiangyi, pero nunca en sus sueños más locos hubiera esperado que Hua Xiangyi finalmente se casará con Qi Shiyu. En la mente de la Emperatriz Viuda , Qi Shiyu había sido al menos un héroe durante toda su vida y, excepto por su edad, se podía decir a regañadientes que era digno de Hua Xiangyi. Pero, ¿quién sabía que al final sufriría un derrame cerebral? La Emperatriz Viuda lamentó haber hecho este movimiento y deseaba con todo su corazón darle todo lo bueno a Hua Xiangyi mientras la enfrentaba ahora.

Hua Xiangyi se apoyó contra la Emperatriz Viuda y preguntó una vez que esta última terminó de recordar: "¿Está bien la tía?"

“El salón principal está tan desordenado que no puedo comer ni dormir bien”. La Emperatriz Viuda hizo una pausa por un momento antes de continuar burlonamente. Soy vieja, después de todo. Mi mente y mi espíritu no son como eran antes”.

Hua Xiangyi lentamente se enderezó un poco y dijo con voz suave: “¿Por qué tienes que ir tan lejos como para trabajar tan duro? Está el Gran Secretariado para ayudar en los asuntos de Estado. Escuché que el heredero aparente también es una gran aprendiz”.

La Emperatriz Viuda apoyó al emperador Xiande, por lo que ahora también podría apoyar al heredero aparente. En opinión de Hua Xiangyi, Li Jianting era mucho más confiable que los dos anteriores. Aunque estaba físicamente en Qidong, estaba muy al tanto de todos los acontecimientos importantes en Qudu.

La Emperatriz Viuda dio un largo suspiro. Recordó la forma en que se veía Li Jianting antes cuando habló en el salón Mingli antes y se

sintió aún más en guardia contra el heredero aparente. “Estás mirando demasiado superficialmente. ¿Cómo es fácil llevarse bien con ese Heredero Aparente? Ella es simplemente una chica barata y humilde de por ahí a quien algunos sinvergüenzas instigaron para desafiarme”.

Después de un momento de silencio, Hua Xiangyi dijo: “Después de haberme casado, entiendo algo de Biansha y Zhongbo. Tía, Shen Zechuan ahora está en el poder en Zhongbo, pero no es malo por naturaleza. Reclamar Duanzhou y reconstruir los campos son cosas buenas... Le pregunté a Zhaoyue el año pasado cómo estaba la situación en la ciudad de Dancheng, y ella dijo que Pan Yi tampoco podía estar seguro. Demasiadas personas han muerto de hambre. Los dos tuvieron la idea de brindar ayuda a los refugiados, pero con los graneros vacíos, tampoco pudieron hacer nada”.

La Emperatriz Viuda cerró gradualmente los ojos. Después de escuchar por un rato, dijo: “Sé que tienes un corazón bondadoso, pero este es el momento que decide si tenemos éxito o fracasamos”. La Emperatriz Viuda abrió los ojos una vez más y miró a Hua Xiangyi. “Viviste en el palacio lejos de Dicheng, y hay cosas que no sabes. Nuestras propiedades familiares fueron confiscadas durante el reinado de Xiande, y yo quedé varada y atrapada en el harén. Durante esos períodos, incluso los eunucos del yamen del patio interior se atrevieron a presentarse ante mi palacio y chantajearme por plata. Hay muchos esperando para humillarnos y pisotearnos si el marqués de Helian no los hubiera sobornado. Mira ese clan Xue. El hijo legítimo de nacimiento legal es un inútil que despilfarró todas las propiedades de su familia y ahora está yendo de un lado a otro. ¿Dónde están su dignidad y respetabilidad de noble? Luego mira de nuevo a ese Xue Yanqing. Es el más bastardo de todos los bastardos. Su deseo de auditar los impuestos de campo de Dancheng significa

que quiere usarnos como trampolín para el heredero aparente. ¿Cuántos de los de las ocho ciudades podrán escapar si él nos investigara de verdad?"

La Emperatriz Viuda también se enderezó en su asiento.

“Sin los clanes nobles, ¿qué más puedo usar para competir con ellos? Si hay un problema con los impuestos de campo, cuadraré las cuentas yo misma en el futuro. Nadie más tiene la prerrogativa de interferir. Y ese Shen Zechuan, actuando en connivencia con Xiao Chiye. Puedo decir lo que están pensando hacer. Uno cree que está mirando la tierra bajo sus pies, pero claramente está mirando el trono. Traidores de tal calaña buscan fama en todo lo que hacen. ¡La traición de Shen Wei aún pende sobre su cabeza!"

Las palabras que dijo Hua Xiangyi ya tenían tacto. Observó cómo el pecho de la Emperatriz Viuda se agitaba y supo que la mente de la Emperatriz Viuda ya estaba decidida. Ella nunca estaría dispuesta a coexistir con el heredero aparente. Hua Xiangyi hizo como si fuera a hablar, pero se detuvo cuando escuchó el sonido repentino de la lluvia comenzando afuera; para su sorpresa, aún con los rayos del sol, había empezado a llover.



Notas:

1- 敛衽 Esta pose, también se hizo una reverencia o una cortesía, en realidad era una forma de reverencia hecha por las mujeres como señal de respeto en la antigüedad.



2- 花钿 conocido como huadian, estos son adornos de flores fijados o pintados en la frente con fines cosméticos. Las flores son patrones comunes, aunque puede haber otros.



Capítulo 224- Cambio abrupto

La lluvia se detuvo tan abruptamente como llegó. Las botas de Liang Cuishan, que se movían rápidamente, estaban cubiertas de motas de barro. Se levantó el dobladillo de su túnica y atravesó la puerta, donde los funcionarios que esperaban en la oficina del Ministerio de Ingresos ya estaban preparados. Escuchó cómo el sonido de la lluvia afuera se detuvo repentinamente y sacó su pañuelo para secarse la fina capa de sudor en su rostro. Sucintamente, anunció: “Empiecen a contar”.

Los sonidos de cuentas de ábaco que se agitaban ruidosamente en la habitación comenzaron, como si la lluvia repentina de antes hubiera comenzado a caer nuevamente dentro de la oficina.

Con el escrito del Gran Secretariado en su pecho, Liang Cuishan se sentó en la silla taishi(1) y reabrió los libros de cuentas de las ocho ciudades que se habían apilado en una pila y enterró su cabeza en ellos para hacer sus nuevos cálculos. Su aritmética mental era sobresaliente y entendía cómo funcionaban los impuestos, por lo que revisaba las cuentas bastante rápido. Pero para estar seguro, todavía tenía un ábaco, pinceles y papel preparados al alcance de la mano.

La “lluvia” en la oficina del Ministerio de Ingresos cayó durante toda la noche. Solo los mensajeros entraban y salían durante este tiempo para preparar un té fuerte para que los diversos caballeros se animaran. En medio de este estrépito, sin embargo, la Emperatriz Viuda no pudo cerrar ni un ojo.

El humo del incienso quemado dentro de su palacio se elevó en espiral. La Emperatriz Viuda giró las cuentas de oración en su mano mientras se reclinaba en el sofá, mientras la señora Liuxiang golpeaba sus piernas haciendo masaje. No había nadie más dentro de este salón. La Emperatriz Viuda , que ya se había quitado las

perlas orientales, parecía bastante demacrada mientras cerraba los ojos para dormir una siesta.

"El comandante Han ya se ha comunicado con FuMan". La señora Liuxiang la tranquilizó con voz suave. "Ya debería haber movimientos en el extremo del heredero aparente".

La Emperatriz Viuda abrió ligeramente los ojos. "El heredero aparente intervino mientras discutíamos asuntos en el salón Mingli hoy. Puedo ver que Kong Boran tiene un cambio de opinión hacia ella; él realmente piensa en ella como una estudiante ahora".

"¿No es todo esto instigado por Xue Yanqing?" La señora Liuxiang masajeó con delicadeza rítmica. "Ella fue criada fuera del palacio. ¿Cómo entendería ella los asuntos políticos?"

"Ella no sabe cuándo dejar de empujar, y no tiene sentido del decoro. Incluso si quiere interferir en los asuntos del estado, debe tener la capacidad de hacerlo. La renuencia de Qi Zhuyin a acceder a mí hoy debe deberse a que cree que Xue Xiuzhuo todavía tiene una salida. Ya que están tan ansiosos por hacer un recuento de los granos excedentes de las ocho ciudades", la Emperatriz Viuda examinó su mano que tenía las cuentas de oración enrolladas alrededor de ella, "entonces, por todos los medios, siguen adelante".

Bajo las luces ligeramente atenuadas, la Emperatriz Viuda parecía tranquila y serena, sin una apariencia de pánico.



Cuanto más Liang Cuishan hacía sus cálculos, más alarmado estaba. Manióbró el ábaco varias veces bajo el ruidoso sonido de sus cuentas, pero el resultado fue el mismo que sus cálculos mentales. No hubo problema con las reservas de los graneros de Dancheng que el Ministerio de Ingresos estaba revisando nuevamente. Según los

cálculos de la cantidad de estos granos excedentes, los graneros de las Ocho Ciudades eran ahora los graneros más abundantes de Dazhou.

¿Cómo es posible?

Liang Cuishan apartó el ábaco y se puso de pie, limpiándose una vez más el sudor de la cara con su pañuelo.



Pan Lin se recostó en su silla, su rostro pálido bajo la luz de las velas. Había estado encerrado aquí durante varios días. Sin nada, las esquinas arrugadas de su túnica solo sirvieron para mostrar cuán miserable era la vista que daba un joven maestro de un clan noble. Se obligó a aguantar y miró a Xue Xiuzhuo con ojos cansados.

"Conocías la situación detallada de los graneros de las ocho ciudades cuando auditaste sus impuestos de campo a principios de año". Xue Xiuzhuo también estaba cansado. Se cubrió los ojos con un pañuelo húmedo por un momento para recuperarse. "Los graneros de las ocho ciudades han estado vacíos durante mucho tiempo, ¿verdad?"

Pan Lin respondió con silencio.

"Chengzhi". Xue Xiuzhuo cambió a llamar a Pan Lin por su nombre de cortesía. "Dejaste ir a Yao Yuanzhuo porque todavía eres amable de corazón. No eres de la misma calaña que Wei Huaigu, entonces, ¿por qué trabajar para ellos en contra de tu conciencia? Muchas personas murieron de hambre en la ciudad de Dancheng el año pasado. Si la corte imperial no puede volver a inspeccionar los campos y devolvérselos a los plebeyos, muchas personas seguirán muriendo de hambre en Dancheng el próximo año".

La nuez de Adán de Pan Lin se balanceó. Incluyó un poco la cabeza hacia atrás y se quedó mirando el techo oscuro como boca de lobo.

“Qi Zhuyin hizo repetidos viajes a la capital para pedir los salarios militares, e incluso en este momento, las tropas de la guarnición de Qidong todavía no tienen forma de enviar sus tropas. Las Doce Tribus Biansha ya se han abierto camino hasta la Comandancia Bianjun”. Los ojos inyectados en sangre de Xue Xiuzhuo por la falta de sueño revelaron su lucha, como si estuviera siendo atormentado. Continuó: “Chengzhi, necesito granos”.

Una polilla voló de la nada y se posó en la ventana. En el largo e interminable silencio, tomó vuelo una vez más y se abalanzó hacia la noche. Deambuló en la oscuridad, rozando un carruaje tirado por caballos que se detuvo frente a una residencia. Hua Xiangyi saltó del carruaje justo cuando Hongying levantó la cortina del carruaje.

"Señora..."

Hua Xiangyi levantó el dobladillo de su falda y echó a correr después de atravesar la puerta principal. Las perlas que adornaban la horquilla en su cabello se balanceaban violentamente mientras corría. Jadeando, atravesó el laberíntico patio delantero y los largos pasillos, ignorando los gritos de sorpresa que la rodeaban mientras corría hacia el patio de Qi Zhuyin.

Qi Wei estaba hablando con los asistentes cuando de repente vio a Hua Xiangyi corriendo. Sobresaltado y pensando que había un asesino, rápidamente gritó: "¡Protejan al Comandante en Jefe!"

En una fracción de segundo, los guardias en el patio sacaron sus espadas, sus destellos se destacaron mutuamente en agudo relieve con las perlas oscilantes de Hua Xiangyi, enmascarando la fría escarcha de la luna. Las perlas se derramaron sobre Qi Zhuyin en el momento en que abrió la puerta. Hua Xiangyi se apresuró a levantarse el cabello de la sien, que ya estaba cubierto por una fina capa de sudor en medio de su respiración un poco urgente.

“Los graneros de Dancheng están vacíos. No importa cuántos excedentes de granos obtenga el Ministerio de Ingresos en sus revisiones”, Hua Xiangyi todavía se agarraba la falda mientras miraba a Qi Zhuyin, “... todos son una cortina de humo”.

Qi Zhuyin le devolvió la horquilla que había atrapado a Hua Xiangyi y miró a Qi Wei.

Qi Wei inmediatamente dio un paso atrás, se dio la vuelta para salir corriendo del patio y envió a alguien para transmitir la información a Liang Cuishan.

En ese momento, se acercaba el tercer cuarto de la hora chou. En el segundo cuarto de la hora yin, los diversos funcionarios de la corte imperial debían estar listos para esperar fuera de las puertas del palacio. Luego entrarían en el palacio para la sesión matutina del tribunal a la hora mao en punto. El tiempo apremiaba y nadie se atrevía a demorarse.



Pan Lin se quedó en completo silencio después de que Xue Xiuzhuo dijo esas palabras. Era un hombre muy versado en los clásicos confucianos y no se atrevía a mirar directamente a los ojos de Xue Xiuzhuo. Miró el techo y vio los rastros gastados por años de mal estado en las vigas. Las partes que no habían sido cubiertas por la pintura nueva yacían expuestas afuera, su exterior salpicado de finos agujeros de insectos, podrido hasta la médula.

Fue aquí donde se sentó Pan Lin, pero sintió el viento mientras contaba en silencio esos pequeños agujeros, matándose con un cuchillo sin filo en el silencio. Entendió que la expresión de Xue Xiuzhuo podría ser solo un disfraz y, sin embargo, también sabía que lo que Xue Xiuzhuo había dicho era la verdad. En todos estos días

que había estado en su celda, su silencio no había sido del todo evasivo.

"Déjame preguntarte" Pan Lin tardó en reaccionar cuando giró la cabeza, finalmente dispuesto a mirar a Xue Xiuzhuo a los ojos. "¿Por qué quieres matar a Yuanzhuo?"

Xue Xiuzhuo se reclinó en su silla y también miró a Pan Lin a los ojos.

"Quieres ayudar al clan Li, y también lo hizo el Secretariado, el anciano Hai. Ambos apoyaron al Emperador Tianchen y reemplazaron a Hua Siqian". Pan Lin movió su mano encadenada sobre la mesa. "Pero entonces, mataste al Emperador Tianchen por el heredero aparente... Xue Yanqing, te escondes bajo las olas. No puedo decir si eres un sabio leal o un adulator traicionero en absoluto".

Pan Lin necesitaba una respuesta. Con esta pregunta, Xue Xiuzhuo pudo aclarar la parte impropia de él que iba en contra de los principios de los caballeros virtuosos. Solo necesitaba darle a Pan Lin una razón justificable, y esta noche habría obtenido una victoria aplastante.

Pero Xue Xiuzhuo dijo: "Quiero matar a Yao Yuanzhuo porque se merece que lo maten".

Ya no se veía tan remilgado y correcto después de haberse quedado despierto toda la noche. De hecho, incluso estaba dispuesto a aflojarse la túnica oficial fuertemente abrochada mientras se sentaba al otro lado de la mesa.

"Los clanes nobles siempre piensan que todavía dominan esta corte imperial. Sin embargo, ya habían perdido el control de este carruaje hacia el final del reinado de Yongyi. Mira a tu padre. Si los clanes nobles hubieran sido lo suficientemente duros y temibles, entonces, ¿por qué tuviste que quedar atrapado entre los dos bandos bajo el

ataque de los clanes nobles y los de origen humilde? La derrota militar de Zhongbo durante el reinado de Xiande me hizo entender una cosa". Xue Xiuzhuo levantó un dedo y señaló el suelo. "Al mismo tiempo que el clan noble se está infiltrando en Dazhou, también están siendo infiltrados por otros. Hua Siqian pensó que podía superar a Amu'er en el este, pero en realidad, solo era un chacal que Amu'er había atrapado mientras espiaba a Dazhou. Lo más ridículo fue que incluso hasta su muerte, Hua Siqian pensó que él era el que sostenía la cadena".

"El anciano Hai del Secretariado y yo vimos al Príncipe de Libei ascender al poder. La Caballería Blindada de Libei se convirtió en un valiente ejército en el noreste, pero no se puso a disposición del clan Li; sus apellidos eran Xiao. No importa cuán leales fueran Xiao Fangxu y Xiao Jiming, la Caballería Blindada de Libei ya no aceptaba comandantes generales de Qudu. Se llaman a sí mismos una manada de lobos, e incluso se llaman a sí mismos un muro de hierro. Así es, de hecho son una fortaleza impenetrable, pero al mismo tiempo que bloquean a la Caballería Biansha, también bloquean a Qudu. Si la Emperatriz Viuda no hubiera socavado y corrompido la política estatal, el emperador Guangcheng habría logrado que la caballería blindada de Libei se dispersara durante el último período del reinado de Yongyi. Fue cuando todavía se llamaban Caballería Luoxia que estaban realmente subordinados al ejército del clan Li. ¿Xiao Fangxu no entendería eso? Aun así, todavía no estaba dispuesto a entregar su poder militar. Él creía en sí mismo. Puede que no se haya equivocado, pero no pudo controlar la caballería blindada que se solidificaba gradualmente".

"Muchas personas denunciaron a Qudu por ser paranoico, pero ¿quién podría garantizar que un ejército tan grande y poderoso seguiría teniendo un comandante en jefe lúcido por toda la eternidad?

Incluso el propio Xiao Fangxu sabía que era imposible. Lo que se necesita para estar sentado aquí no son promesas verbales o confianza personal, sino un verdadero equilibrio y control del poder. Xiao Fangxu había entendido durante mucho tiempo que tendría que entregarle un hijo a Qudu, y el anciano Hai del Secretariado buscó una oportunidad adecuada para que lo hiciera en consideración a la amistad y la dignidad de Libei. Pero antes de que pudiera actuar, Hua Siqian, en un intento por compensar el déficit del tesoro estatal, entregó las Seis Prefecturas de Zhongbo en bandeja de plata a Amu'er. Como resultado, el motivo de la entrada de Xiao Chiye a la capital se convirtió en el punto doloroso de Qudu y Libei”.

"¿Entiendes ahora? Hay Escorpiones del desierto en estas aguas. Amu'er confió en ellos para agitar la situación y hacer que Dazhou se pudriera desde dentro. Sin embargo, los clanes nobles fingieron ignorarlo. El anciano Hai del Secretariado y yo pasamos por muchos problemas para ayudar a Li Jianheng a ascender al trono con la esperanza de que Li Jianheng pudiera limpiar y ordenar la corte imperial, ¡pero resultó ser un bueno para nada hasta el final!"

“La reputación de Yao Yuanzhuo se ha construido a un nivel aterrador, pero nunca la usaría para Qudu. Si no lo mato, inevitablemente será utilizado por otros. Todos ustedes mantuvieron vivo a Yuanzhuo por el bien de los llamados principios cardinales de la rectitud. Ahora puedes ver por tí mismo la oleada de eruditos con reputación literaria en el mundo que acuden en masa a Zhongbo, donde ahora están dando consejos a Shen Zechuan”.

Xue Xiuzhuo hizo una pausa durante mucho tiempo antes de continuar sin expresión: "No soy ni un sabio leal ni un adulator traidor".

¿Qué era exactamente?

Él no sabía.

Recibió la guía del señor Changzong durante los primeros años de su educación y pensó que él mismo sería capaz de convertirse en un caballero virtuoso. En los últimos años, tuvo en alta estima a Qi Huilian e incluso tuvo intercambios con él antes. Pensó que Qi Huilian podía entender sus aspiraciones, pero este último lo rechazó. Respetaba a Hai Liangyi y estaba dispuesto a ponerse a la entera disposición de este último. Hasta el día de hoy, todavía quería dirigirse a Hai Liangyi como su maestro. Sin embargo, Hai Liangyi creía firmemente que Li Jianheng podría convertirse en emperador bajo su guía, y Xue Xiuzhuo no podía esperar más. Quería instalar en el trono a un soberano que pudiera crear un mundo nuevo. Si no hubiera tal candidato, solo podría seguir adelante y hacer todo lo posible.

No necesitaba compasión ni justificación. Estaba dispuesto a pagar un precio exponencial por todo lo que había hecho. Solo tenía una vida, y la apostó en los años crepusculares de Dazhou. No importa si es el amanecer que espera después de la noche oscura, está dispuesto a trabajar duro.

Esta era la última oportunidad de Dazhou, así como la suya.

Pan Lin levantó ambas manos para cubrirse la cara ante la mesa. Después de mucho tiempo, habló. "Ya sabía que Wei Huaigu estaba falsificando cuentas cuando me desempeñé como Viceministro en el Ministerio de Ingresos. También sabía que había algo mal con los impuestos de campo de Dancheng". Reveló sus ojos que estaban llenos de finas arrugas. "Pero mi nombre es Pan Lin, y solo puedo..."

Pan Lin no continuó. Se frotó la cara con fuerza un par de veces.

Pasos apresurados resonaron desde fuera de la celda. Pan Lin y Xue Xiuzhuo se sentaron en silencio, escuchando mientras ese ruido se acercaba a ellos.

En el último momento se abrió la puerta.

"Vacío".

Pan Lin dijo con cansancio.

"Las ocho ciudades están todas vacías".

Xue Xiuzhuo se puso de pie de un salto. Antes de que el funcionario abriera la boca, Xue Xiuzhuo hizo un barrido limpio de su fatiga y se abrochó el cuello, luego asintió levemente a Pan Lin y dijo: "Gracias".

Las sombras se movían fuera de la celda. Justo cuando Xue Xiuzhuo estaba a punto de irse, Pan Lin de repente intervino: "Dominaste tus deseos egoístas hasta un punto tan intransigente que ya estás más allá de lo que la persona promedio puede tolerar. Como tú mismo lo dijiste, lo que se necesita aquí son controles y equilibrios... ¿y qué tienes que podría permitir que el heredero aparente te controle?"

Xue Xiuzhuo lo miró con recelo y no respondió.

Pan Lin parecía haber entendido algo. Observó a Xue Xiuzhuo irse. La puerta de la celda se cerró con un crujido, dejándolo solo a él sentado allí. Un delgado rayo de luz de la mañana se asomó por la pequeña ventana lateral, pero no brilló sobre Pan Lin.

Pan Lin ya había hecho todo lo posible.



Pan Xiangjie rebuscó en sus baúles y armarios en busca de los libros de cuentas. ¡Esos viejos libros de cuentas que se habían acumulado en el fondo de los cofres eran todas armas afiladas que podrían

provocar su caída! Había escuchado las noticias cuando se despertó y tuvo que quemar todas las pruebas incriminatorias antes de que Xue Xiuzhuo llegara hasta aquí.

El reinado de Yongyi. El reinado de Xiande. ¡El reinado de Tianchen!

Pan Xiangjie juntó todas estas cuentas cuidadosamente. Se arrodilló ante los cofres y desató la cuerda con las manos desnudas antes de arrojar todos los libros de contabilidad a la palangana de cobre.

Había demasiados para que él lo quemará todo por su cuenta.

El pánico de Pan Xiangjie le provocaba reflujo ácido. Nunca podría haber imaginado que el que hablara fuera su propio hijo. Ya había sido llevado a un callejón sin salida, ¿no podía dejar el asunto así!

"El reinado de Yongyi..." Pan Xiangjie trazó las entradas en las cuentas con su dedo y las leyó. "El clan Hua... El clan Han..."

Todo el mundo está aquí.

Pan Xiangjie estaba loco de alegría. Mientras todos estuvieran aquí, su clan Pan no perecería. El sonido de las botas militares corriendo repentinamente surgió del patio. Pan Xiangjie agarró con fuerza el libro de cuentas y se puso en pie usando un baúl como soporte. Vacilante, se dirigió a la puerta.

Pero el que vino fue Han Cheng.

Fingiendo compostura, Pan Xiangjie cubrió el libro con sus amplias mangas y le dijo a Han Cheng: "Las cosas aún no han llegado a un punto crítico, ¿y la Emperatriz Viuda no puede contenerse? ¡Abandonar el peón para proteger la torre no es en absoluto la estrategia más sabia! Xue Xiuzhuo y los clanes nobles están en términos antagónicos. Incluso si eliminas a mi clan Pan hoy, los demás tampoco podrán escapar ilesos".

Pan Xiangjie había pasado toda su vida pretendiendo ser un viejo tonto senil que se escondía detrás de Hua Siqian y Wei Huaigu y caía de rodillas a cada paso para suplicar clemencia en la corte imperial, sin embargo, aquí estaba hoy, hablando con lucidez y elocuencia.

Han Cheng agarró la empuñadura de su espada. "Tu ejecución ahora les da a todos algo de espacio para recuperar el aliento. ¿Quién se atrevería a ignorar tu bondad? Te garantizo que tu línea legítima de descendientes no morirá. Todavía tendrán la oportunidad de realizar un regreso algún día".

Mientras Pan Xiangjie observaba el brillo de la hoja presionando hacia él, no pudo evitar levantar la voz: "¡Mátame hoy y simplemente estarías forzando la mano de Xue Xiuzhuo! Una vez que Dancheng se haya ido, ¿cuánto más puede durar Chuancheng?"

"¡Deja de decir tonterías!" El sudor también había estallado en la frente de Han Cheng. Hizo un gesto con la mano para dar la orden. "La Emperatriz Viuda sabe desde hace mucho tiempo que dejarías una salida para ti. Estas cuentas están tan desordenadas y, sin embargo, aún puedes recordarlas con tanta claridad. ¡Quema este patio!"

Pan Xiangjie se aferró a la puerta y vio llorar a los miembros de su familia. En ese caos, gritó. "Hace tiempo que le pedí a Chengzhi que transcriba estas cuentas. ¡Adelante, quémalos! ¡Incluso si me matas ahora, estas cuentas seguirán cayendo en manos de Xue Xiuzhuo!"

"La traición de Pan Lin ya es un hecho establecido". Han Cheng sacó su espada, "¿No dejó ir en secreto a Yao Wenyu? ¡Yao Wenyu es ahora el estratega de Shen Zechuan! La evidencia que prueba la colusión de tu clan Pan con los rebeldes es concluyente. Entonces, ¿qué tan creíbles pueden ser sus palabras? ¡Él es el espía que Shen Zechuan dejó en Qudu!"

Atrapado en medio de los golpes y empujones, Pan Xiangjie cayó al suelo. Gritó: “Dejas a un lado tus peones una vez que han cumplido su propósito, y los eliminas una vez que han dejado de ser útiles... ¡Como cocinar a los perros para comer una vez que han cazado las liebres y echando a un lado los arcos una vez que los pájaros han sido derribados! Fui un lacayo dispuesto para ustedes, ¡pero así es como termino hoy! Han Cheng, incluso si muero hoy, ¿cuánto más puedes vivir?”

Estando de servicio con su ficha de autoridad de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento con él, Han Cheng no podía esperar más. Caminó hacia Pan Xiangjie mientras el fuego ardía y levantó su espada para matar. Inesperadamente, Qi Wei detrás de él fue aún más rápido. En lugar de dar la vuelta al camino, saltó sobre la cumbrera del techo y se abalanzó desde arriba para derribar a Han Cheng, haciendo que este último cayera junto con él.

Pan Xiangjie aprovechó esta oportunidad para levantar repentinamente el libro de cuentas y gritar hacia la entrada del patio. “¡Comandante en jefe Qi, sálvame!”

En medio de la pelea, Han Cheng arrojó la ficha de autoridad de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento y también gritó: “¡Las Tropas de Comando de la Capital tienen la mayor autoridad al pie donde está el Hijo del Cielo! Las tropas de Qi Zhuyin no irán más allá de las afueras de la ciudad. ¡¿Cómo te atreves a impedir que mis Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento lleven a cabo sus funciones?!”

“Le pedí al comandante en jefe Qi que arrestara al ministro criminal. Poseo tanto la orden de arresto del Ministerio de Justicia como la orden de despliegue del Ministerio de Guerra. Entonces, ¿por qué no me atrevería?” Xue Xiuzhuo apartó el dobladillo de su túnica y ladró

con voz severa: “Apaguen el fuego y arrestenlo. ¡Llévate a Han Cheng también!”

Han Cheng dijo: “Estoy aquí por decreto de la Emperatriz Viuda . ¿Te atreves a arrestarme?!”

Los soldados de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento en el patio sacaron instantáneamente sus espadas y dieron un paso amenazante hacia Xue Xiuzhuo.

Qi Zhuyin empujó las espadas a un lado con la vaina de su espada y dijo desde atrás: “Dado que las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento son las Tropas de Comando de la Capital, son el ejército del Hijo del Cielo. El heredero aparente me ha pedido que lo ayude en el caso, pero ¿usted elige obedecer a la Emperatriz Viuda en su lugar?”

Han Cheng inicialmente pensó que Pan Xiangjie lo estaba engañando. ¿Quién hubiera esperado que Qi Zhuyin realmente apareciera? La razón por la que se atrevió a matar a Pan Xiangjie antes de que apareciera Xue Xiuzhuo fue porque tenía las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento en sus manos y podía usarlas para forzar al Gran Secretariado. Pero con las tropas de Qi Zhuyin actualmente estacionadas justo afuera de la ciudad, sin duda estaría en el lado perdedor si estallara una pelea.

La arrogancia de Han Cheng se hundió, apretó los dientes y dijo: "Por supuesto, haré lo que dice el heredero aparente".

Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento regresaron sus espadas a sus vainas y vieron a los guardias de Qi Zhuyin entrar para detener a Pan Xiangjie y Han Cheng. Ese fuego no ardió por mucho tiempo antes de que fuera fácilmente extinguido. Xue Xiuzhuo agitó el humo y el polvo y recogió algunos de los libros de cuentas que no se habían quemado por completo.



La Emperatriz Viuda quedó desconcertada por los acontecimientos imprevistos. Al enterarse de que Xue Xiuzhuo se había llevado los libros de cuentas, no pudo evitar colapsar en el sofá. Un surco profundo se materializó entre sus cejas mientras se lamentaba con rencor: "¡Pan Xiangjie, ese sinvergüenza!"

¡Para salvar su propia vida, Pan Xiangjie había arrastrado a todos al agua caliente!

“¿Dónde está el heredero aparente?” La Emperatriz Viuda recuperó la compostura. "Bien entonces. Xue Xiuzhuo ciertamente es capaz. Ya que desea pelear contra mí hasta la muerte, déjalo que descubra por sí mismo si el 'Hijo Destinado del Cielo' en sus manos es lo suficientemente fuerte".

Mientras la Emperatriz Viuda hablaba, se quitó las cuentas de oración de la mano y las arrojó a la palangana de cobre en llamas, lo que provocó innumerables chisporroteos de hollín.



Después de su captura, Han Cheng cerró los ojos y se durmió con la cara contra la pared. Ignoró a todos los demás, seguro de que Xue Xiuzhuo aún no se atrevería a tocarlo. Pan Xiangjie volvió a sus formas anteriores, agarrándose las mangas mientras se sentaba sollozando al otro lado de la mesa.

“Sí, sí... lo explicaré todo...” Pan Xiangjie se secó las lágrimas, “pero déjame comer primero. Yanqing, me muero de hambre”.

Este viejo astuto pretendía ganar tiempo usando los libros de cuentas para chantajear a la Emperatriz Viuda y esperar a que ella lo rescatara.

Aunque Liang Cuishan estaba a cargo de los impuestos, también había visto tales juicios antes y sabía que estos viejos no eran fáciles de interrogar y juzgar. Después de haberse quedado despierto toda la noche, tomó dos sorbos del té fuerte y dijo después de recibir el consentimiento implícito de Xue Xiuzhuo: "También lleva tiempo preparar una comida. Su Venerable Excelencia puede tomarse su tiempo para hablar".

Pan Xiangjie miró a Liang Cuishan, quien no parecía estar enojado. "Chongshen, estás en tan buenos términos con Chengzhi, así que me conoces". Se acarició el vientre y puso cara larga. "No estoy acostumbrado a pasar hambre en casa, por lo que mi mente está actualmente en un lío".

"¿Cómo me atrevería a poner a Su Venerable Excelencia en problemas?" Liang Cuishan dejó su té a un lado. "Todo lo que tienes que hacer es responderme. Ayer revisé el excedente de granos en Dancheng y descubrí que el granero estaba lleno. Dígame, ¿compró granos de algún otro lugar para hacerlos pasar como excedentes de granos justo antes de los controles del Ministerio de Ingresos?"

"Mira, yo no manejo los granos". Pan Xiangjie inocentemente separó sus manos. Parecía estar entrando en pánico. "¡Estoy a cargo del Ministerio de Obras! Para obtener detalles sobre estos granos, tendrá que preguntarle al Intendente del Circuito Tributario de Dancheng o Pan Yi".

"Les pregunté hace mucho tiempo". Liang Cuishan abrió el libro de cuentas y se lo mostró a Pan Xiangjie. Todos han confesado. Ustedes vendieron los granos a Yan Heru. Dado que Dancheng vendió sus acciones, las otras siete ciudades también deben haberlo hecho, ¿verdad?"

"Ni siquiera estoy seguro acerca de las cuentas de Dancheng, entonces, ¿cómo sabría sobre las otras siete ciudades?" Pan Xiangjie sabía que Liang Cuishan probablemente mencionó esta información para engañarlo. "¡Como ya lo han confesado, Yanqing, sigue los libros! Informa al Gran Secretariado y has que el Gran Secretario también le eche un vistazo".

Xue Xiuzhuo dijo: "Dado que tenemos que discutirlo durante la sesión judicial de la mañana, ya se informó antes de la hora mao".

Por un momento, Pan Xiangjie no pudo decir si Xue Xiuzhuo estaba diciendo la verdad o no cuando escuchó que ya se informó.

Liang Cuishan sacó el escrito de su manga. "De lo contrario, ¿cómo podríamos haber logrado solicitar su presencia aquí? Naturalmente, seguimos los procedimientos de acuerdo con la constitución de la ley; el Ministerio de Justicia ya ha dado su autorización".

Pan Xiangjie miró el documento durante mucho tiempo.

Xue Xiuzhuo se inclinó más cerca y miró a Pan Xiangjie mientras decía: "Su Excelencia está a cargo de la administración del Ministerio de Obras. Me di cuenta de que las presas del río Kailing estaban bien reparadas cuando ocurrió el caso de las acequias públicas durante el reinado de Xiande. Esto demuestra que su Excelencia es un hombre práctico que hace un trabajo concreto y está dispuesto a compartir las cargas de la gente común. Mi objetivo esta vez no es Su Excelencia. Chengzhi está bien. No ha llegado al punto en que necesita ser ejecutado. Solo hay un pequeño problema en las cuentas del clan Pan. Todavía te quedará algo de margen después de que resolvamos esto".

Estas palabras le decían a Pan Xiangjie que si continuaba indeciso, incluso este margen de maniobra desaparecería.

Pan Xiangjie dejó escapar algunos sollozos, con la barba caída mientras le decía a Xue Xiuzhuo: "Realmente no estoy seguro".

Xue Xiuzhuo dijo: "Entonces parece que Dancheng es la 'ciudad privada' del clan Pan. Engañó a la corte imperial y se coludió con Pan Lin del Ministerio de Ingresos para apropiarse de los campos de cultivo de los plebeyos en Dancheng y declarar falsamente los impuestos de campo. También revendiste granos públicos y conspiraste con el rico comerciante Yan Heru de Hezhou, lo que provocó la muerte de innumerables ciudadanos. Tu clan Pan es el único culpable de todo esto".

Escucharlo llenó a Pan Xiangjie de miedo y temor. Al darse cuenta de que Xue Xiuzhuo hablaba en serio, se apresuró a gritar: "Yanqing..."

"Los libros de cuentas y las declaraciones de confesión se han transcrito textualmente y se han presentado al Gran Secretariado". Xue Xiuzhuo ignoró a Pan Xiangjie: "¡Hombres corruptos como tú que pervierten el curso de la justicia merecen que se les confisquen las propiedades de su familia para compensar lo que deben en impuestos y ejecutar a toda su familia!"

"¡Los libros de cuentas aún no se han ordenado!" Pan Xiangjie hizo lo mismo y se puso de pie. Ambas manos le temblaban mientras suplicaba. "¡Yanqing, Yanqing! Podemos discutir esto. ¡Todavía no he dado mi declaración!"

Xue Xiuzhuo se dio la vuelta.

Pan Xiangjie solo pudo decir: "Estas cuentas..."

La puerta de la prisión detrás de Xue Xiuzhuo se abrió de repente y el empleado, sin saber lo que había sucedido, se puso de pie en

respuesta. Xue Xiuzhuo miró hacia atrás y no pudo evitar sudar frío cuando vio que era un eunuco del palacio.

Este pequeño eunuco sin aliento no se atrevió a mirar a un ministro de la corte imperial a los ojos mientras se arrodillaba en el suelo y rápidamente dio unos pasos sobre sus rodillas, y dijo apresuradamente: "¡Su... Su Excelencia! El heredero aparente se desmayó repentinamente antes de que comenzara la sesión de la corte. El Gran Secretario ha convocado urgentemente al médico imperial. En este momento..."

Sólo faltaba un poco más.

Las extremidades de Xue Xiuzhuo estaban heladas, y la mano en la que sostenía el libro empezó a sudar frío. Pan Xiangjie instantáneamente cerró la boca y se recostó.

Golpea donde más duele.

¡La Emperatriz Viuda era realmente una nuez dura!

Xue Xiuzhuo dejó caer el libro de cuentas en sus manos y su voz salió entre dientes apretados "Partiremos hacia el palacio".



Notas:

1-太师椅 silla Taishi o silla del Gran Tutor, es un estilo clásico de sillón de madera en la antigua China.



Capítulo 225- Adversario

Fengquan se arrodilló al costado del sofá y probó personalmente la medicina que estaba a punto de administrarse a Li Jianting.

El rostro de Li Jianting estaba pálido y sus sienes estaban cubiertas de sudor frío mientras yacía temblando en el sofá. Estaba cubierta con una colcha, pero parecía que estaba siendo aplastada debajo de ella. Débiles gemidos y sollozos escapaban de su garganta junto con sus urgentes jadeos para respirar.

El médico imperial dentro del palacio no se atrevió a ser descuidado con su diagnóstico. Tomó el pulso de Li Jianting una y otra vez a través de las cortinas de la cama y se secó el sudor de vez en cuando mientras repetía la receta a las personas a su lado.

Kong Qiu se había enfrentado a este tipo de situación dos veces con Hai Liangyi, pero esta era la primera vez que sucedía desde que asumió el cargo. Sus manos escondidas debajo de las mangas estaban resbaladizas por el sudor, e incluso cuando el sudor le caía en los ojos, no se atrevía a parpadear.

Si el heredero aparente falleciera...

Kong Qiu no se atrevió a pensar en las repercusiones. Cerró los ojos con algo de esfuerzo y recordó el aguacero durante el incidente de las acequias públicas. ¿Cuánta determinación tuvo Hai Liangyi para armarse de valor para decir ese tipo de palabras?

Maestro.

Kong Qiu no pudo evitar apretar los dientes.

Si tan solo el Maestro todavía estuviera aquí.

Kong Qiu estaba tan sin palabras ahora que incluso estaba abrumado por la intensa sensación de impotencia mientras escuchaba la voz rota del heredero aparente.

La decocción medicinal se vertió en la garganta de Li Jianting. Sus globos oculares seguían girando. Era como si estuviera atada en su lugar por su pesadilla. Fengquan se arrodilló durante todo un día. Durante el intervalo de tiempo en que las sirvientas del palacio se retiraron a los lados, reunió el coraje para quitar suavemente el cabello húmedo de Li Jianting y observó cómo las expresiones de Li Jianting sufrieron una gran cantidad de cambios.

Las bajas de este juego se extendieron mucho más allá de los transeúntes inocentes atrapados en el fuego cruzado. Ya sea que el heredero sobreviviera o no, las sirvientas del palacio y los eunucos que servían al heredero en su palacio ya estaban condenados a muerte.

Fengquan tenía que encontrar una salida en esta emergencia apremiante. Todavía tenía asuntos pendientes; Li Jianting no debe morir.

"Su Alteza ..." Fengquan llamó en voz baja a Li Jianting en un susurro. Debido a la proximidad, vio el pequeño agujero en el lóbulo de la oreja de Li Jianting. Se armó de valor y dijo: "Su Alteza luchó para salir de las habitaciones de placer y está simplemente a un paso del trono imperial. Si se desanima ahora, fallará en el último obstáculo justo cuando el éxito está a su alcance... ¡Su Alteza!"

Era como si Li Jianting no pudiera escucharlo. Sus dedos se aferraron a la ropa de cama con fuerza. Podría haber estado acostada en este exquisito esplendor, pero su mente todavía estaba atrapada en el burdel más repugnante del mundo.

Un gemido de sollozo se quedó en la garganta de Li Jianting, esa fue una súplica de piedad que hizo cuando la golpeaban.

Los cielos se burlaron de ella, dándole tal identidad, pero hizo que naciera como niña. El tintineo de los pendientes se mezclaba con el estruendo de las mesas y las sillas que se derrumbaban. Cayó entre ellos innumerables veces, arrastrada por los cabellos ante aquellos hombres repulsivos.

Xiangyun era una buena proxeneta. Sabía cómo sacar lo mejor de sus hijas.



Ling Ting era una niña adoptada por Xiangyun, pero no era especial, ya que Xiangyun había adoptado a muchos niños. Xiangyun les levantaba la cabeza por la barbilla para examinarlos detenidamente y, a partir de ese momento, se decidía la trayectoria de sus futuros caminos.

Ling Ting era bonita, pero no era agradable. Cuando Xiangyun la miró, encontró estos ojos suyos sorprendentemente repugnantes.

"Te ves bastante bonita, pero también demasiado feroz". Xiangyun golpeó su pipa. "Bien podría cegar estos ojos. Solo entonces esos ojos nublados inspirarán lástima en los diversos señores".

Ling Ting era delgada y pequeña. Xiangyun le dio de comer y realmente no le cegó los ojos, y por eso, Ling Ting estaba muy agradecida con Xiangyun. Todos los días, observaba a los hombres entrar y salir de la villa Xiangyun para complacer a las cortesanas del burdel. Ella no tenía un maestro designado. En cambio, pasó todo el día corriendo descalza por los pasillos sirviendo té y agua a las cortesanas, observándolas mientras se aplicaban colorete y perfume.

Las chicas realmente huelen muy bien.

Ling Ting se arrodilló junto a la puerta con las manos sobre la alfombra mientras olfateaba a escondidas la fragancia del interior como un cachorrito. Observó aquellos cuerpos amplios y voluptuosos cubrirse con trajes de seda y raso, y observó cómo esos dedos largos y delgados se ponían brazaletes de oro y jade. También escuchó a aquellas cortesanas hablar con sus dulces y delicadas voces, como los agradables trinos de las oropéndolas. La fascinaron, haciéndola añorar el mundo de las mujeres.

Con un hermoso y colorido chal sobre los hombros, Xiangyun se detuvo junto a Ling Ting, luciendo como una rama de sauce meciéndose con el viento. Había bebido vino, y había una fina capa de brillo en su rostro mientras se reía soñadoramente y se inclinaba para acariciar el rostro de Ling Ting. "Perrito... Toma, te pondré un arete".

Una perla que colgaba de ese hilo dorado se deslizó fríamente por el contorno de la oreja de Ling Ting y cayó sobre la alfombra. Ling Ting miró a Xiangyun aturdida. Xiangyun, que ya se había enderezado, se rió mientras se alejaba.

"Madame tiene un invitado importante hoy". En el interior, una cortesana arrojó una horquilla bermellón en el joyero. Parecía que no podía contener el licor mientras continuaba: "El segundo joven maestro del Príncipe de Libei".

Un coro de risitas resonó en la habitación interior.

Ling Ting no sabía quién era el Príncipe de Libei, ni quién era el Segundo Joven Maestro. Recogió con cuidado el arete de perla y lo tomó en silencio en su mano.

Las bebidas debían ser servidas en el burdel por la noche. Ling Ting siguió a las sirvientas y vio al Príncipe Chu reclinado en el sofá. Estaba tan borracho que balbuceaba tonterías. Los jóvenes maestros

de varios clanes nobles también habían sido invitados, pero Xiangyun los ignoró a todos. Se sentó recatadamente junto a la silla de una persona, tan remilgada y correcta que parecía una dama elegante de una familia distinguida.

Xiao Chiye vestía ropa normal de color azul cuervo, aunque esta forma de vestir no podía poner un bozal a su frivolidad. Él también parecía haber bebido vino, sentado con los brazos apoyados en la silla mientras jugaba a los dados con el joven maestro de al lado.

Ling Ting estuvo presente a un lado para servir vino a los distinguidos invitados, y lo hizo durante media noche hasta que todos en la mesa estuvieron borrachos. Li Jianheng siguió tirando de Xiangyun para seguir molestándola para que bebiera, mientras que Xiao Chiye parecía haber jugado hasta satisfacer su corazón, aunque nunca había tocado a las cortesanas en la fiesta.

Apestando a vino, Li Jianheng señaló a Xiao Chiye a Xiangyun. "Este es mi... ¡amigo! El hijo del Príncipe... Príncipe de Libei... Ha estado en el campo de batalla..." Eructó y se rió descaradamente. "Ce'an es la verdadera... arma".

Xiao Chiye estalló en carcajadas. Bajó sus largos dedos para arrojar los dados en el recipiente de vino(1), y dijo con una actitud desdeñosa y relajada: "El campo de batalla apesta hasta el cielo. ¿Cómo podría ser tan cómodo como yacer en los brazos de hermosas mujeres? Este Segundo Joven Maestro va a beber aquí hasta quedar borracho".

Li Jianheng empujó a Xiangyun. La mano de Xiao Chiye se resbaló y se movió para atrapar el recipiente dorado que caía. Posteriormente, Xiangyun cayó en los brazos del otro. Bebieron hasta vomitar, y cuando finalmente se retiraron a descansar, la habitación era una escena de caos total.

Bajo los sonidos de los ronquidos, Ling Ting recordó el pendiente que todavía tenía en la palma de su mano. Vio una esquina de un espejo expuesta en la habitación interior, así que se puso de puntillas y en silencio levantó el pendiente hasta el lóbulo de la oreja en el espejo.

La perla se balanceaba entre los finos mechones de su cabello, brillando resplandeciente.

Tan bonito

Ling Ting estaba pensando en esto cuando de repente escuchó el sonido del vino volcado, lo que la sobresaltó tanto que rápidamente retiró su mano. Mientras miraba, se dio cuenta de que el Segundo Joven Maestro de Libei todavía estaba despierto.

Xiao Chiye no miró a nadie. Estaba claramente justo en medio de toda esta opulencia deslumbrante, y sin embargo, también parecía distante de todo. No se dirigió a una habitación, ni pidió a las cortesanas que lo acompañaran. Su brazo todavía colgaba sobre la silla mientras miraba por la ventana abierta en dirección a Libei con una expresión penetrante y ojos sobrios.

Ling Ting salió por la puerta y limpió el arete manchado de sudor. Lo mantuvo alejado, cerca de su cuerpo, y durmió con él escondido debajo de su ropa. No mucho después, Xiangyun recordó el arete que había tirado.

Llamó a Ling Ting. Mientras se maquillaba en el espejo, se dio la vuelta y de repente sonrió: "Veo que ya tienes doce años".

Li Jianting vomitó toda la decocción médica en su garganta. Las sirvientas del palacio trajeron agua caliente y limpia, y Fengquan enjuagó el pañuelo para limpiar a Li Jianting. El mundo ante una Li Jianting semiconsciente era borroso. Sintió el pañuelo caliente pasar por sus sienes, las gotas de agua goteando como lágrimas.

El heredero aparente no usó aretes, pero Ling Ting sí.

"Ganado..." Una voz agonizante escapó entre los dientes de Li Jianting.

¡Ganado!

Ese bonito hilo dorado del pendiente que Ling Ting llevaba fluía entre sus lágrimas. Luchó por liberarse, pero fue arrastrada hacia atrás una y otra vez. Ella lloró y gritó cuando le presionaron la cabeza hacia abajo, y los golpes le causaron moretones en la frente.

Déjenme ir.

Ling Ting sollozó, su cara levantada estaba empapada de sudor y lágrimas. Se quedó mirando la puerta cerrada, intentando encontrar un rayo de esperanza allí.

"Señora..." Gritó Ling Ting hasta quedarse ronca. "Perdóneme..."

Solo el sonido de una bofetada le respondió.

¡Ganado!

Los dedos temblorosos de Li Jianting apretaron la ropa de cama hasta que se arrugó. Su pecho se agitó violentamente. En esos lamentos interminables, se reconoció a sí misma por lo que era.

Ella era el ganado. Desde el mismo momento en que nació, fue reducida a ser nada más que un sacrificio abandonado en el lugar más sucio del mundo, donde quedó atrapada en esta habitación pequeña y estrecha al final. A través de la grieta, se dio cuenta de que todo lo que había visto en el pasado no era más que una mera ilusión. Ninguna de esas chicas había escapado a tal destino. Todos eran... ganado a merced de otros.

Ling Ting levantó la mano y cavó en la grieta con las uñas rotas.

¿Por qué nació niña?

¡Este cuerpo era tan nauseabundo!

Ling Ting rascó esa grieta como una loca y aulló afuera a través de esos hilos de sangre, "Señora ..." dijo con odio vehemente, "¡Mátame!"

Si sobrevivía a esto.

Si pudiera vivir como un ser humano.

"Yo..." Ling Ting se apretó la frente mientras lloraba y se reía del arete en el suelo.

Se dañaría, quitaría esta capa de piel y carne y descartaría todo lo que tenía que ver con ser una niña. ¡Lucharía, destrozaría a sus enemigos con sus colmillos y reclamaría lo que era legítimamente suyo!

Si tan solo le dieran una oportunidad.

"¡Su Alteza!"

Fengquan no pudo evitar levantar la voz cuando vio a Li Jianting vomitar nuevamente.

El médico imperial en la habitación exterior ya se había puesto de pie. El corazón de Kong Qiu se enfrió y se tambaleó unos pasos apresurados hacia atrás. Cen Yu lo sostuvo en apoyo.

"Si..." Kong Qiu no se atrevió a decirlo.

La cortina de la puerta se levantó con un "swoosh", La respiración de Xue Xiuzhuo todavía era irregular. Escuchó el movimiento en la habitación interior y entendió lo que Kong Qiu no había dicho. Sin embargo, no era un médico que pudiera realizar recuperaciones milagrosas; era demasiado impotente en este sentido.

El ambiente en el palacio era tan pesado y sombrío que los funcionarios de la corte ni siquiera se atrevían a respirar en voz alta. Las sirvientas del palacio entraban y salían llevando la medicina en sus manos. Fengquan siguió alimentando a Li Jianting con un tazón tras otro. Li Jianting murmuró para sí misma. Incapaz de escuchar lo que estaba diciendo, Fengquan solo pudo arrodillarse y bajar la cabeza cerca de los labios de Li Jianting.

"Fallar..." Los labios de Li Jianting temblaron. "... último obstáculo".

El agua del sudor saturó los ojos de Fengquan bajo la penumbra de la cortina baja de la cama. Se cubrió los labios y dijo suavemente: "Su Alteza es el verdadero fénix(2) de este mundo. ¡Mientras puedas aguantar y sobrevivir a esto, definitivamente podrás convertir las desgracias en bendiciones!"

La respiración urgente de Li Jianting se aceleró, como si finalmente pudiera escuchar lo que decía Fengquan. Los gemidos y sollozos en su garganta disminuyeron gradualmente. La decocción medicinal se vertió en su garganta antes de que se ahogara y tosiera por la boca y la nariz. Las sirvientas del palacio estaban en tal estado de pánico que se postraron en el suelo y lloraron. Ignorando a todos los demás, Fengquan se mantuvo vigilante junto a la cama y volvió a alimentar al heredero aparente con su medicina.



Liang Cuishan, que seguía vigilando la celda de la prisión, ardía de ansiedad. Terminó toda una taza de té y se quedó afuera esperando actualizaciones. Las estrellas brillaban por encima de él, brillantes y resplandecientes, aunque estaba demasiado preocupado para admirar la luz de la luna en el patio, ya que había oído la tormenta de pasos que venían de fuera del patio.

"¿Qué es esto?!" Liang Cuishan no pudo evitar dar dos pasos cuando vio entrar a las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento.

El hombre a la cabeza levantó su símbolo de autoridad y dijo: "La orden del Ministerio de Justicia establece claramente arrestar a Pan Xiangjie, pero ustedes se atrevieron a abusar de su posición pública por intereses privados. Nuestro virrey Han está supervisando el caso por orden de la Emperatriz Viuda , ¡así que libérenlo ahora!"

Liang Cuishan sabía que este era un momento crítico. Si liberaba a Han Cheng, no serían capaces de aferrarse a Pan Xiangjie y Pan Lin también, por lo que apretó los dientes, cuadró los hombros y levantó la cabeza. "Estoy aquí por orden del heredero aparente y del Gran Secretario para investigar a Han Cheng. ¡Sin una orden del heredero aparente y el Gran Secretario, no lo liberaré!"

El hombre se acercó unos pasos más hacia él. "¿El heredero aparente? ¡El gobernante actual del mundo es la Emperatriz Viuda!"

Liang Cuishan lo miró con horror. Al ver las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento acercándose amenazadoramente a él, dio un paso atrás. "¿Qué planean hacer ustedes..."

"Espías de Zhongbo se han infiltrado en Qudu. Hemos sellado la puerta de la ciudad". El hombre colgó su símbolo de autoridad a un lado de su cintura. "Naturalmente, tenemos que realizar una búsqueda cuidadosa. ¡Busquen en el recinto!"

Todos los miembros de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento vinieron armados con sus espadas, por lo que esta "búsqueda" obviamente no fue tan simple como literalmente sonaba. Liang Cuishan lo entendió en un instante. El caso de Dancheng estaba empujando a la Emperatriz Viuda a un rincón tal que se vio obligada a tomar medidas desesperadas de la misma manera que un

perro acorralado saltaría una pared; ya no podía tolerarlos ni acomodarlos.

"Soy... un funcionario designado de la corte imperial..." Liang Cuishan se retiró repetidamente frente a esas espadas afiladas.

Los funcionarios de los tres ministerios que también estaban a cargo de conocer este caso también retrocedieron. Todos eran funcionarios civiles, entonces, ¿cómo podrían defenderse de tal intimidación? Su experiencia pasada en el coto de caza de Nanlin durante el reinado de Xiande volvió a atormentar a los funcionarios, que ya tenían la premonición de que se avecinaba una tormenta.

"El comandante en jefe Qi todavía está en Qudu y, sin embargo, te atreves a ser tan anárquico". Liang Cuishan, que ya se había retirado a la entrada de la prisión, fanfarroneó. "¡Guardias de Qidong, muéstrense ahora!"

Los hombres de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento en la entrada desenvainaron rápidamente sus espadas y examinaron los alrededores con parte de ansiedad y parte de escepticismo. Los guardias de Qi Zhuyin estaban todos endurecidos por la batalla, y también había miles de tropas de la guarnición de Qidong haciendo guardia fuera de la ciudad. Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento simplemente querían aprovechar la oportunidad mientras el heredero aparente estaba gravemente enfermo para tomar ventaja y matar a estos funcionarios de la corte con el pretexto de que eran espías de Zhongbo. Una vez que amaneciera, las tropas de la guarnición de Qidong serían demasiado impotentes para salvar la situación, incluso si cargaran contra la ciudad.

Liang Cuishan aprovechó la oportunidad para retirarse a la prisión y aseguró la cadena alrededor de la puerta desde adentro. Extendió los

brazos y empujó a los oficiales detrás de él, y todos huyeron hacia adentro presas del pánico.

Las espadas de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento se abrieron paso en la cadena, empujando con tanta fuerza contra la puerta que resonó ruidosamente.

El hombre dijo con una sonrisa maligna a través de la puerta: "¡Maldito funcionario! ¿Cree que está a salvo simplemente cerrando la puerta? ¡Enciendan el fuego!"

Pan Xiangjie, que estaba en la parte más interna de la prisión, exclamó presa del pánico: "¡Alto! ¡No enciendan el fuego! El Comandante Han todavía está aquí. ¡No puedes quemarnos a todos!"

Liang Cuishan levantó la lámpara de aceite y continuó: "¡Esos dos funcionarios corruptos merecen morir quemados! Sin embargo, las llamas seguramente atraerán la atención de las tropas de la guarnición fuera de la ciudad, y cuando las tropas de la guarnición se abran camino, ¡serán ustedes los rebeldes a quienes matarán!"

El hombre de afuera retiró su espada de la grieta con una expresión sombría e incierta en su rostro. La Emperatriz Viuda de hecho dio la orden de no alertar a las tropas de la guarnición de Qidong fuera de la ciudad. La vida del heredero aparente pendía de un simple hilo. Estimó el tiempo y calculó que como aún no había noticias del palacio después de todo este tiempo, el heredero aparente probablemente ya estaba muerto. Así, tranquilizó su mente y su expresión se iluminó un poco.

"Su Excelencia Liang". Mientras hablaba, levantó una mano para indicar al escuadrón de atrás que diera la vuelta. "Actualmente trabaja en el Ministerio de Ingresos, donde ve dinero brillante entrando y saliendo todo el día y, sin embargo, sigue en un patio ruinoso. ¿Por qué hacerse esto a usted mismo? También podría aprovechar esta

oportunidad para cruzar a nuestro lado, donde los pastos son más verdes y su futuro es brillante”.

El corazón de Liang Cuishan latía con fuerza. Feliz de ganar tiempo, le dijo al otro hombre: “Con ese poco de salario que tengo, me conformo con vivir en un patio ruinoso”.

"Solo cuando tienes un gran árbol apoyándote puedes relajarte a la sombra". Este hombre era el ayudante de confianza de Han Cheng. Caminando sin prisas, dijo, "Hay una tormenta furiosa ahí fuera. ¿Cuántos días más de paz le quedan a Qudu? Sirva a un buen maestro tan pronto como pueda. Solo entonces podrá continuar sirviendo a la corte imperial en el futuro".

“No caminamos por los mismos caminos. El Hijo del Cielo es a quien prometemos nuestra lealtad. Es decir, Dazhou, el imperio del clan Li. Si tuviéramos que cambiar a otra persona, ¿no sería eso una subversión de la ética y las virtudes?”.(3) La lámpara de aceite en la mano de Liang Cuishan estaba a punto de apagarse. Continuó: “Te aconsejo que dejes tu espada y te arrepientas. No es demasiado tarde para ver los errores de tus acciones ahora. Cuando el heredero aparente ascienda al trono, ella todavía recordará este meritorio servicio tuyo”.

El hombre "chasqueó la lengua" a la ligera. "En ese caso, puede ir al infierno junto al heredero aparente".

Acababa de decir eso cuando Liang Cuishan escuchó que la pequeña ventana de metal en la pared se abría. Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento arrojaron un fardo de paja humeante dentro. El humo llenó instantáneamente el interior de la prisión, asfixiando a los funcionarios hasta que se cubrieron la boca con las mangas y tosieron con lágrimas en los ojos.

Pan Xiangjie estaba aún más seguro de que la Emperatriz Viuda quería matarlo. Con grilletes en las manos, se agarró a los barrotes y gritó bajo los sonidos de la tos: "¡Chongshen, Chongshen, abre, tos, abre la puerta!"

Han Cheng también se despertó sobresaltado. Tiró la tetera sobre la mesa y se mojó las mangas para cubrirse la nariz y la boca.

Liang Cuishan se ahogó hasta el punto de que apenas podía mantenerse firme sobre sus pies. Los funcionarios detrás de él derribaron la mesa y las sillas. Todos ellos entraron a trompicones a la prisión, conteniendo la respiración por un momento antes de pisar la mesa y las sillas para agarrarse a la ventana de metal en un intento por respirar. En el momento en que sus cabezas aparecieron a la vista, los soldados de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento que esperaban afuera clavaron sus espadas para apuñalarlos.

"Era un funcionario de bajo nivel del caso de las acequias públicas que luego fue ascendido", dijo el hombre. "Y Shen Zechuan era el guardaespaldas imperial que vino a trabajar junto con el Ministerio de Ingresos en ese momento, por lo que parece que eres el mayor espía que Zhongbo plantó en Qudu. El Viceministro Pan le hizo investigar el caso, y usted se confabuló con Xue Yanqing para alterar los libros de cuentas a escondidas para incriminar al Viceministro Pan y meterlo en prisión. Lo hizo para enturbiar las aguas en Qudu, ¿verdad?"

De hecho, Liang Cuishan había sido promovido por Shen Zechuan, pero no tenía ningún tipo de relación con Zhongbo. Independientemente de su posición en Juexi o Hezhou, había seguido las reglas. Nunca había tenido correspondencia por carta con Shen Zechuan. Entonces, al escuchar al otro hombre decirlo de esta manera, rápidamente rechazó: "¡Calumnias!"

Este humo realmente iba a ser la muerte de ellos. Pan Xiangjie ya había comenzado a romper la puerta, suplicando mientras tosía: "¡Chongsh-shen, abre la puerta rápido!"

No fue solo Pan Xiangjie quien no podía soportarlo; incluso los funcionarios al lado de Liang Cuishan tampoco pudieron soportarlo. Todos se vieron obligados a entrar en un callejón sin salida, atrapados entre el diablo y el mar azul profundo aquí. Si las cosas no mejoraban pronto, iban a morir asfixiados.

Varios guardias de la prisión tiraban de las cadenas. Incapaz de detenerlos a tiempo, Liang Cuishan observó cómo la puerta de la prisión se abría de par en par y los hombres a su alrededor se apresuraban a huir para salir. Chocaron contra él, haciéndolo tropezar, pero antes de que pudiera gritar, escuchó los gritos espeluznantes de los oficiales que habían salido corriendo mientras los hombres de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento los decapitaban en el lugar.

"Loco..." Liang Cuishan se apoyó contra la pared y se cubrió la cara. "¡Ustedes se han vuelto locos!"

Mientras lo decía, recibió un fuerte golpe en la espalda cuando alguien detrás de él lo tiró al suelo de una patada.

Han Cheng escupió a Liang Cuishan, se cubrió la nariz y la boca nuevamente y dijo con voz apagada: "¡Es tu banda de rebeldes la que está siendo purgada esta noche!"

Las ramas que habían comenzado a brotar en el patio susurraron cuando el viento voló las páginas dispersas de los libros de cuentas en el suelo y las envió volando por todas partes. Las botas negras de Han Cheng aplastaron la maleza que pisó. Apartó un cadáver de un puntapié y se sacudió el polvo y las cenizas de la túnica bajo el hedor a humo y sangre.

Liang Cuishan fue sacado con espadas presionando contra su cuello. Su sombrero wusha (4) se había caído hacía mucho tiempo, y su cabello estaba despeinado. Jadeando profundamente, dijo: "... Incluso si la Emperatriz Viuda mata al heredero aparente, este imperio no le pertenecerá... Montón de traicioneros funcionarios de la corte, destruyendo el legado de cien años del imperio de nuestro clan Li..."

Estaba tan abrumado por el dolor y la pena que por un momento no pudo continuar.

Liang Cuishan inicialmente pensó que seguramente se encontraría con su creador hoy, pero el viento inesperadamente y de repente trajo consigo un silbido rápido. Luego, la luz del sol atravesó el horizonte y los azulejos dorados del palacio de Qudu instantáneamente comenzaron a brillar. Qi Zhuyin espoleó a su caballo a toda velocidad y con un movimiento de sus cascos abrió las puertas del patio. Mientras frenaba al caballo, levantó su símbolo de autoridad.

"Estoy aquí por orden del heredero aparente", miró fijamente a Han Cheng mientras los cascos de su caballo aterrizaban en el suelo, "para supervisar la búsqueda en la ciudad por parte de las Tropas de Comando de la Capital".

Han Cheng no le creyó. Forzó una sonrisa y dijo: "La vida del heredero aparente está en peligro inminente. ¿Cómo habría podido darte órdenes? Sé que estás ansiosa por salvarlos, pero no debes falsificar las órdenes del heredero aparente".

Qi Zhuyin sacó la orden de despliegue de sus mangas y la arrojó a los brazos de Han Cheng. "La orden del heredero aparente. ¿La reconoces?"

Han Cheng miró la escritura torcida en tinta roja en el documento, que era claramente una orden que alguien aprobó sosteniendo la mano

del heredero aparente. Se quedó en silencio por un momento, su mente analizando la situación en Qudu. La puerta de la ciudad ya había sido sellada y las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento todavía tenían 20,000 hombres. Qi Zhuyin había viajado ligera a la capital y solo había 2000 soldados de las tropas de la guarnición que la acompañaban en el viaje.

Si hiciera un movimiento en este momento, todavía tendrían la oportunidad de salir victoriosos.

"Antes de partir", Qi Zhuyin se inclinó y su adorno wuzhu se balanceó suavemente en el aire, "le instruí específicamente a mi anciano padre en casa para que enviara a alguien a buscarme si no regresaba en medio mes".

Han Cheng apretó la orden de despliegue entre las yemas de sus dedos y miró a Qi Zhuyin a los ojos. "El comandante en jefe Qi dijo una vez lo mismo en el coto de caza de Nanlin".

"Mi cabeza no es mía". Qi Zhuyin sonrió. "Tengo que tener cuidado de alguna manera".

"En aquel entonces, la Emperatriz Viuda se mantuvo firme ante las opiniones disidentes para cumplir el deseo del comandante en jefe Qi". Han Cheng puso una sonrisa falsa mientras guardaba la orden de despliegue en su manga. "¿Cómo podría haber pensado que terminaría así? Oh, bueno".

Liang Cuishan cayó al suelo. Recogió su sombrero wusha en sus brazos y se inclinó ante Qi Zhuyin. "Tenemos que agradecer la previsión del comandante en jefe Qi. ¡De lo contrario, habría sido un baño de sangre hoy!"

Qi Zhuyin no dijo nada mientras observaba la retirada de Han Cheng. Fue solo cuando las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento

también se retiraron que ella apartó la mano que había estado presionando a Zhujiu.

¿Qué previsión podría tener ella? Simplemente estaba asustando a Han Cheng.

El corazón de Qi Zhuyin se hundió ligeramente. Unas Tropas de Comando de la Capital de 20,000 efectivos eran de hecho un tema espinoso. La Emperatriz Viuda se atrevió a actuar de esta manera hoy solo porque estaba segura de que se abstendrían de tomar medidas para que los inocentes no quedaran atrapados en el fuego cruzado; sabía que no se atreverían a apostar por la vida de Li Jianting.



La respiración de Li Jianting ya se había estabilizado. Todos los eunucos y sirvientes de su palacio habían sido detenidos y llevados a prisión. El envenenamiento del heredero aparente no era un asunto trivial. A pesar de todas las precauciones de seguridad que tenía Xue Xiuzhuo, todavía no logró protegerse contra la Emperatriz Viuda. El palacio interior era un lugar mucho más allá de su alcance.

Kong Qiu dijo fuera del palacio: “Estos eunucos son todos de mente estrecha y miopes. Se atreverían a reclamar la vida del Hijo del Cielo si hubieran sufrido ultrajes ante el maestro y hubieran sido instigados por otros. Este incidente debe ser investigado rigurosamente, y los perpetradores, severamente castigados una vez que lo hayan confesado todo”.

Kong Qiu solía administrar el Ministerio de Justicia y no se llevaba bien con Pan Rugui y el resto de los eunucos. Influenciado por Hai Liangyi, aborrecía a los eunucos hasta la médula. Terminó el té fuerte que tenía en la mano y le dijo a Xue Xiuzhuo: "Dado que los ladrones han sido atrapados con los botines en el caso de Dancheng, una vez

que se hayan vuelto a inspeccionar los campos, sigue los libros y elimina a los Seis Ministerios. ¡Mira exactamente cuántas personas están implicadas en esto!”

El ánimo de Xue Xiuzhuo se levantó. Entendió que Kong Qiu tenía la intención de ajustar cuentas con los clanes nobles, por lo que asintió con la cabeza en reconocimiento.

Cen Yu, que estaba a un lado, parecía tener algo que decir. Pero al final, no lo expresó.



El telón acababa de caer en la batalla de Qudu cuando Shen Zechuan, que estaba lejos en Duanzhou, recibió la noticia.

El sol brillaba muy alto en el cielo hoy. Ding Tao y Li Xiong estaban sentados en el balcón teniendo un partido, arrojando huesos de frutas que habían sido roídos en charcos de agua. Fei Sheng no pudo liberar sus manos mientras sostenía un tazón de medicina. Qiao Tianya los levantó directamente por la parte de atrás de sus cuellos.

Ding Tao se cubrió la cabeza con los brazos. "¡Los recogeremos de inmediato!"

"He estado sentado aquí mirando durante medio día". Qiao Tianya movió la frente. "¿No tienes ya diecisiete o dieciocho años, Tao-er? ¿Por qué me pareces como si todavía no te hubieran destetado?"

La cáscara de la fruta todavía en la boca de Ding Tao era tan astringente que frunció el ceño. Él respondió con la arrogancia de alguien que no estaba equivocado, "Ninguno de ustedes me asigna tareas, así que solo puedo sentarme aquí y comer semillas."

"Comer semillas". Li Xiong repitió como un loro.

Qiao Tianya les dio una patada a cada uno de ellos y les ordenó que se apuraran y recogieran el desorden. Se puso de pie bajo los aleros y observó. Un guardia a un lado se acercó para decir una palabra, y se volvió para ver a Shen Zechuan bebiendo su medicina y a Yao Wenyu en medio de la conversación, por lo que asintió con la cabeza al guardia para dar el visto bueno.

No mucho después, Yan Heru entró alegremente. Su atuendo diario nunca era del mismo patrón, pero todos tenían que estar bordados con lingotes y monedas de cobre que brillaban tanto que parecía un pavo real que caminaba orgulloso con la cabeza en alto cuando pasaba por el patio.

"Saludos, comandante en jefe Qiao. Felicidades por su promoción." Yan Heru envolvió sus brazos alrededor de su ábaco dorado antes de subir los escalones. Estiró la cabeza para mirar dentro y susurró: "¿Cómo ha estado Su Señoría últimamente?"

Fei Sheng salió por casualidad con el cuenco vacío en la mano. Miró a Yan Heru con frialdad y dijo: "Entra, míralo y lo sabrás, ¿no crees? Date prisa. Su Señoría está esperando".

Los hoyuelos de Yan Heru se materializaron rápidamente. Mientras subía las escaleras, dijo: "Por supuesto que tendré que reunirme con él. Lo extrañaré mucho si no lo veo por un día". Le sonrió a Fei Sheng, cuadró los hombros y pasó junto a Fei Sheng a cierta distancia antes de entrar con un "silbido".

"¡Su señoría!" Yan Heru llamó cálidamente. "He estado esperando—"

La expresión en los ojos de Shen Zechuan parecía un poco helada mientras miraba a Yan Heru desde donde estaba frente a la ventana, lo que obligó a Yan Heru a tragarse sus palabras. Yan Heru echó los

pies hacia atrás en silencio y preguntó asustado: "Saludos... ¿Su Señoría?"

Sentado al lado de la mesa, Yao Wenyu bebió su té y no lo miró incluso cuando lo escuchó.

Shen Zechuan levantó ligeramente su abanico plegable y dijo: "Siéntate".

¿Cómo se atrevería a sentarse Yan Heru? Estuvo aquí hoy para disculparse y admitir el error de sus caminos. Inmediatamente acercó una silla y le indicó con seriedad a Shen Zechuan que se sentara primero.

Era mediodía en ese momento, y un pájaro desconocido estaba entre las ramas cantando intermitentemente. Estaba un poco seco cuando subía la temperatura exterior, justo el momento de dormir. Shen Zechuan ignoró los intentos de congraciarse de Yan Heru y se paró junto a la ventana, ligeramente iluminado por la luz. La fina brisa le rozó las mejillas, haciendo que el pendiente de ágata se balanceara imperceptiblemente como las ondas de las olas bajo el resplandor de la primavera.

Yan Heru no vio nada hermoso en esta escena; todo lo que podía ver era la expresión aterradora en los ojos del Señor de la Prefectura, tan intimidante era en su silencio que Yan Heru apenas podía mantenerse firme sobre sus pies.

Ver, un hombre como Shen Zechuan.

Yan Heru hizo todo lo posible para dejar que su mente divagara y se quejó internamente.

Una vez que el miedo a él(Shen Zechuan) hubiera echado raíces, uno encontraría esta belleza como una espada. Cuanto más lo miraba, más miedo tenía... ¡Era absolutamente desconcertante!

"Escuché que Qudu está investigando actualmente los campos en Dancheng". Las yemas de los dedos de Shen Zechuan descansaban contra su abanico plegable. "¿Has oído alguna noticia al respecto?"

Yan Heru había venido preparado; sabía que el Señor de la Prefectura le estaba esperando para responder por sus acciones por su cuenta. Inmediatamente comenzó. "Claro que sí. ¿Cómo no me atrevería a saberlo? Señoría, los graneros de esas ocho ciudades son todo un farol. Me hicieron vender los granos dentro del Monte Luo y Fanzhou. A los bandidos les encanta comprarlos". En este punto, se detuvo mansamente, como si no tuviera ni idea sobre el asunto. "¿Cai Yu no te habló de esto?"

Por supuesto, Cai Yu no había dicho nada. Cai Yu hizo todo el trabajo manual en Chazhou para Yan Heru, entonces, ¿cómo iba a saber de dónde procedía el grano que manejaba todos los años? Yan Heru no le reveló una palabra de esto y simplemente lo engañó diciendo que eran granos del granero de Hezhou cada vez. Todo lo que Cai Yu quería era dinero, por lo que no lo investigaría más a fondo.

En cualquier caso, ¡no puedes equivocarte al culpar a los muertos!

Los ojos de Yan Heru se curvaron en una sonrisa.

Incluso si Shen Zechuan fuera todopoderoso, no podría resucitar a Cai Yu de entre los muertos.

"Esto también fue un descuido de mi parte. Me olvidé de notificar a Su Señoría de esto." Yan Heru hizo una actuación. "Castígueme, Su Señoría. No pensé que este asunto fuera de importancia".

Ahora que lo expresó de esa manera, de hecho parecía ser el caso. En cualquier caso, estaban haciendo negocios en el este y no volverían a vender granos en el futuro, por lo que debería haber pasado la página de asuntos pasados. Pero si uno ahondara más,

eso ya no tendría ningún sentido. Lo que Shen Zechuan había estado obligando a bajar en Zhongbo era el precio de los granos que había subido Yan Heru. Dado que los refugiados de las ocho ciudades habían huido a Zhongbo, Shen Zechuan tuvo que estimar el excedente de existencias de las ocho ciudades antes de poder competir con ellos.

Shen Zechuan parecía estar considerando algo. Volvió la cabeza hacia atrás para seguir mirando por la ventana. “Te alejaste y vaciaste los granos en los graneros de las ocho ciudades. Dado que el problema de los campos de los plebeyos no se puede resolver este año, las ocho ciudades y Qudu solo pueden requisar granos de Juexi, Hezhou y Huaizhou. Entonces resulta que has estado sosteniendo su línea de vida en tus manos todo el tiempo”.

Para los oídos de Yan Heru, sonaba como si Shen Zechuan lo estuviera felicitando, pero no se atrevió a responder precipitadamente porque Shen Zechuan era realmente astuto. Quién sabía si estaba esperando a que cayera en una trampa en alguna parte. Yan Heru respondió: “He cambiado de página después de compartir mi suerte con Su Señoría. Ya no estoy en ese negocio, y hace tiempo que se olvidaron de mí”.

“Pudiste obtener granos de Juexi en el pasado mientras lo escondías de Jiang Qingshan. A diferencia de la situación en las ocho ciudades, contaste con Xi Hongxuan”. Un insecto aterrizó en el borde de la ventana. Shen Zechuan observó cómo esquivaba aquí y allá debajo de su abanico plegable y continuó: “Solo me vino a la mente recientemente. Xi Hongxuan también estaba revendiendo granos públicos. Si ambos se encontraran en Juexi, ¿cómo habría sido capaz de tolerarte?”

Xi Hongxuan era el hijo legítimo de un clan noble. Además, tenía sus bóvedas de dinero como garantía, por lo que no era raro que fuera muy buscado en los círculos oficiales. Era demasiado difícil para Yan Heru entrometerse en el comercio público de granos en Juexi. Tenía que tener una táctica poco convencional antes de tener la oportunidad de pelear. Shen Zechuan sabía al revisar la lista de nombres de Dunzhou que los funcionarios que Yan Heru sobornó eran todos hombres corruptos que habían revendido granos públicos y minerales de cobre con Xi Hongxuan antes. Con esta influencia en la mano, Yan Heru siguió a Xi Hongxuan, hurgando en todo lo que pudo, pero no pudo llenar su estómago, por lo que sumergió sus manos en los graneros de las ocho ciudades.

“Fue una coincidencia”. Yan Heru sonrió. “Ese gordo vago de Xi el Segundo tenía un fuerte control sobre Juexi todo gracias a sus propias bóvedas de dinero, por lo que solo podía buscar una salida alternativa”.

Los Ocho Grandes Clanes querían nivelar el campo de juego entre ellos, por lo que, naturalmente, no estarían dispuestos a dejar que Xi Hongxuan se comiera esta suma de ganancias inesperadas; el clan Xi ya era lo suficientemente rico como para llenarse los bolsillos. El clan Yan de Hezhou era todo lo contrario. Yan Heru era joven y no había nadie en su clan que sirviera en la corte imperial. Era simplemente pan comido para los clanes nobles tenerlo bajo su control. Pero este muchacho era tan astuto que hizo una fortuna considerable como intermediario y arrojó la miseria de las ganancias que no le importaba a los clanes nobles. De esa manera, los clanes nobles todavía pensaban que se habían beneficiado.

El interior de la sala quedó en silencio después de que Yan Heru terminó de hablar. Yan Heru parecía no haber notado el trasfondo asesino de la intención asesina que corría bajo el silencio de Shen

Zechuan mientras continuaba con las manos detrás de la espalda. "Al final del día, Su Señoría también está feliz de ver que suceda, ¿no? Xue Xiuzhuo es tan despiadado al querer volver a inspeccionar los campos de cultivo de las ocho ciudades. Ni siquiera tengo que hacer ningún cálculo para saber que no serán capaces de compensar los atrasos en los impuestos de campo. Será una pelea entre perros una vez que sean empujados a la esquina, y cuando llegue el momento, Su Señoría será capaz de acabar con Qudu sin esfuerzo".

Shen Zechuan se giró ligeramente hacia un lado para mirar a Yan Heru nuevamente. Suavemente, dijo: "Oh, entonces se supone que debo agradecerte, eh".

El cabello de Yan Heru se puso de punta. Sus hoyuelos se desvanecieron cuando se encontró con los ojos de Shen Zechuan y respondió: "... Solo digo".

"¿Y ese es el final?" Shen Zechuan preguntó.

Yan Heru casi quería reírse a carcajadas, pero no se atrevió. Él lo sabía. Shen Zechuan quería aprovechar la oportunidad para sacarle una suma de dinero.

Maldición.

Yan Heru se enfureció por dentro.

¿Cuánta plata le había asignado Shen Zechuan sucesivamente después del séptimo mes del año pasado? Claro, la ruta comercial era valiosa, pero Yan Heru tenía los ojos puestos aún más lejos. Sabía que claramente podía ganar más. Sin mencionar el negocio de granos que fue bloqueado por Shen Zechuan... Los cereales que se transportarían a Qidong este año eran la verdadera pérdida de dinero. Luego estaba el nuevo puerto que estaban construyendo en este

momento en Juexi ... ¡Shen Zechuan realmente estaba haciendo todo lo posible para estafarlo!

Pero él también tenía una forma de retroceder.

"El año pasado oí que el Segundo Maestro estaba buscando al Venerable Maestro Yideng. Casualmente, mis hombres lo recogieron en Hezhou el mes pasado. Me apresuré sin parar esta vez precisamente para informar al Segundo Maestro de esto." Yan Heru sacudió las cuentas en su ábaco dorado. "¿Su Señoría lo quiere o no?"

Shen Zechuan levantó un poco la cabeza para mirar a Yan Heru. Muy suavemente, empezó a reírse.



Notas

1-



2- Fénix se refiere a la emperatriz, al igual que el dragón se refiere al emperador.

3- 纲常 es decir, las tres relaciones éticas cardinales del orden social (incluida la relación entre el gobernante y su súbdito) y las cinco virtudes constantes en el confucianismo.

4- El sombrero wusha 乌纱帽, o sombrero de gasa negra, es la prenda para la cabeza de los funcionarios de la dinastía Ming, que consiste en un sombrero negro con dos aletas en forma de alas de tablas delgadas de forma ovalada en cada lado.

Capítulo 226- Magnanimidad

El sol abrasador ardía tanto que los soldados de caballería blindados en los campos de ejercicios militares estaban empapados de sudor.

Un escalofrío recorrió las espinas dorsales de todos ante el sonido del Arco conquistador siendo desenvainado. Justo después, tres flechas dieron en el blanco una tras otra, sus golpes pesados y sordos resonaron a través de los campos de ejercicios militares. Xiao Chiye bajó el brazo y recargó una flecha.

"Las nuevas cuchillas que el Maestro quería han llegado". Chen Yang se paró a un lado, levantando el carcaj para Xiao Chiye. "Revisé los productos con Wu Ziyu esta mañana; todas son hojas de calidad forjadas por los artesanos militares de Dajing".

Xiao Chiye levantó el brazo y miró fijamente al objetivo. La flecha golpeó la diana con un "ruido sordo".

Chen Yang entregó una flecha y esperó a que Xiao Chiye vaciara el carcaj antes de pasarle una toalla. Con el sol colgando sobre su cabeza, Xiao Chiye se secó el sudor y preguntó: "¿Está él aquí?"

Chen Yang miró hacia la entrada del campamento. "Ya debería estar aquí".

En ese momento era mediodía. La nieve que se había derretido en el campamento Sha'er fluyó hacia las zanjas. Hacía tanto calor que ondas de calor irradiaban visiblemente del suelo. Una extensión ilimitada de pastizales marchitos y amarillos se extendía infinitamente fuera de la entrada del campamento Sha'er. Apoyándose contra la pared del campamento, Gu Jin vio ondulantes olas de arena en el horizonte.

"Abre la puerta del campamento". Un soldado estacionado arriba gritó. "¡El general Guo está entrando en los campamentos!"

Guo Weili ya había conducido a la Caballería Blindada frente al campamento mientras la puerta se izaba gradualmente. Tiró de las riendas de su caballo y se quitó el casco, luego se pasó una mano por el cabello empapado mientras esperaba que el puente cayera sobre la zanja frente al campamento.

Los halcones que Guo Weili había traído se cernían ante el campamento, vacilantes en avanzar, mientras se desataba una conmoción en la jaula de halcones dentro del campamento. Meng monopolizó la parte superior de la torre de vigilancia, donde miraba a los halcones recién llegados.

Empezó a notarse un cambio en el ambiente del campamento. El Ejército Imperial, que inicialmente estaba en cuclillas al pie de la pared para relajarse en la sombra, se puso de pie para ver cómo se abría la puerta del campamento con diferentes expresiones. Gu Jin no se movió mientras miraba a los ojos a Guo Weili, ninguno de los dos estaba dispuesto a ceder.

Era de conocimiento común que Guo Weili y Xiao Chiye no se llevaban bien. El encuadre de Gu Jin en el Estandarte Tudalong de Guo Weili fue la espina que se interpuso entre ambos. Además, se había enfrentado repetidamente con el Ejército Imperial en el Campamento Shasan. La tensión se extendía tanto entre ambas partes mutuamente antagónicas que estaba en un punto de ruptura. ¿Quién podría haber esperado que Xiao Jiming transfiriera a Guo Weili al mando de Xiao Chiye con una orden de despliegue?

Wu Ziyu salió de la tienda y se quedó lejos, sin querer quedar atrapado en el fuego cruzado.

El actual comandante general de Guo Weili era Xiao Chiye, y esto significaba que si él todavía podría pisar el campo de batalla o no, ahora quedaba totalmente a discreción de Xiao Chiye. Gu Jin era el

guardia de Xiao Chiye, por lo que era imposible simplemente pasar la página del incidente del encuadre y dejar que el pasado quedara en el pasado. Nadie sabía si Xiao Chiye le haría la vida difícil a Guo Weili o si lo sacaría del escuadrón de batalla principal. Independientemente de la decisión, ninguna de las dos presagiaba nada bueno para un campamento Sha'er que acababa de ser reconstruido.

Una vez que el puente estuvo completamente bajado en su lugar, Guo Weili dirigió su caballo y condujo a su escuadrón al campamento Sha'er. Gu Jin bajó los escalones y se paró en medio de la escalera para verlos entrar.

Xiao Chiye no se volvió. Volvió a colocar la flecha que había recuperado en la cuerda del arco y concentró su atención en el objetivo.

¡Ruido sordo!

Guo Weili escuchó el sonido del objetivo siendo golpeado. Sostuvo su casco en un brazo y vio el Arco Conquistador brillando bajo la luz del sol. Después de un momento, dio media vuelta y desmontó.

Chen Yang llevó a sus hombres a recibirlo. Guo Weili entregó su ficha y Chen Yang lo miró antes de levantar la cabeza para decirle: "El escuadrón original ya no se puede usar y debe disolverse rápido. Dirígete a registrarte en la carpa en el extremo este. Asignaremos a los miembros a las vacantes abiertas".

"Hasen vino hace unos días", dijo Guo Weili. "El muro en el lado este del campamento Shasan se ha derrumbado por completo. Encuentren una oportunidad para informarlo a Dajing. Necesitamos artesanos militares para reparar esa parte".

"¿Hasen trajo las catapultas de piedra?" Chen Yang sujetó el libro debajo de su brazo. Después de que Guo Weili asintió, volvió la cabeza hacia un soldado del Ejército Imperial del otro lado y gritó: "Ve a buscar a Meng Rui y dile que traiga a los artesanos militares". Chen Yang luego miró a Guo Weili nuevamente. "Haré arreglos para que los artesanos militares se dirijan al Campamento Shasan para reparar el muro de inmediato. Adelante, repórtese al Segundo Maestro".

Guo Weili presionó la punta de su lengua contra su diente canino al que le faltaba la mitad y se dio la vuelta para mirar a Xiao Chiye. Xiao Chiye no le prestó atención. Parecía concentrado en el Arco Conquistador, casi atravesando ese objetivo en particular con su disparo.

El clima en Libei este año fue anormal. Era solo la mitad del tercer mes y, sin embargo, la zona de batalla estaba tan caliente como en el cuarto o quinto mes en años anteriores. Guo Weili no se quitó la armadura y simplemente se quedó allí asándose bajo el sol abrasador hasta que sudó profusamente. Su prenda interior estaba tan húmeda que incluso podía escurrir el agua de ella. Se pegó a su cuerpo, trabajando mano a mano con las olas de calor para volverlo colérico.

Guo Weili se limpió la cara y de repente gritó a todo pulmón: "¡Guo Weili del Campamento Shasan está aquí para informar al Segundo Maestro!"

Xiao Chiye detuvo su mano y no disparó la última flecha.

"Hasen lanzó un asalto repentino en el campamento Shasan hace cuatro días. El flanco derecho de la Caballería Blindada fue aniquilado y el lado este del Campamento Shasan sufrió graves daños". Guo Weili dio un paso atrás. "Lo anterior son las actualizaciones militares que el general Zuo quiere que transmita".

Sin siquiera querer la respuesta de Xiao Chiye después de decir su parte, se dio la vuelta para irse.

Incluso si Xiao Chiye realmente abusara de su poder y deliberadamente hiciera las cosas difíciles para Guo Weili, Guo Weili también se resignaría a su destino, lo arriesgaría todo. No había nada que él pudiera decir. Mientras pudiera—

Antes de que Guo Weili terminara su pensamiento, una flecha pasó por su oído con un "silbido", trayendo consigo una agudeza amenazante que su oído podía sentir claramente. La flecha se clavó en un pilar a unos pasos de distancia. Si Guo Weili hubiera caminado demasiado rápido antes, está habría sido su cabeza.

¡Demonios!

Guo Weili instantáneamente miró hacia atrás con una expresión lívida. "¡Si el Segundo Maestro quiere matarme, solo dígalos directamente!"

La expresión de Xiao Chiye era mordazmente fría y grave mientras sostenía el Arco conquistador en la mano. "¿Entonces sabes que quiero matarte también? Guo Weili, el año pasado cuando Gu Jin escoltó los granos militares a los campos de batalla, se encontró con una emboscada cerca del Estandarte Tudalong. Atravesó los pantanos para regresar al campamento de Changzhu, donde capturaste al escuadrón de patrulla bajo tu mando e indiscriminadamente lo obligaste a torturarlo. Incluso lo despojaste de su rango militar y lo incriminaste por conspirar con la Caballería Biansha, así que dime, en base a todo lo anterior, ¿debería o no matarte?"

Gu Jin aceptó el protector de brazo que le entregó y descendió los escalones.

Guo Weili había incriminado a Gu Jin por el bien de Xiao Jiming. Todo el mundo era perfectamente consciente de ello. Pero Xiao Chiye le encontró una razón que podía sacarse a la luz. Con esto, quería tratar con él.

Guo Weili arrojó su casco. "Así es. Lo hice. Márame si..."

Gu Jin se le acercó por detrás y tiró de Guo Weili por la nuca. Al mismo tiempo que Guo Weili miró hacia atrás, Gu Jin lanzó un puñetazo que lo tiró al suelo.

Este golpe fue tan violento que Guo Weili sintió que la mitad restante de su diente canino comenzaba a temblar. Escupió la espuma de sangre en su boca y maldijo: "¡Joder!"

Sin esperar a que Guo Weili se pusiera de pie, Gu Jin lo pateó en el pecho. Guo Weili salió rodando, toda su cara manchada de arena amarilla. Se limpió con fuerza la arena de la cara. Gu Jin lo levantó de un tirón y lo empujó al suelo una vez más.

Guo Weili sintió como si sus mejillas fueran a partirse por los golpes, pero ni una vez se defendió mientras dejaba que Gu Jin lo golpeará hasta que el sabor metálico de la sangre saturó su boca.

"Esto es lo que me debes". Gu Jin esperó hasta que Guo Weili estuvo inclinado sobre el suelo, jadeando pesadamente antes de quitarse el protector del brazo y arrojarlo a su costado con un ruidoso sonido metálico. Recuperándose de su respiración ligeramente irregular, continuó: "Y ahora lo has pagado todo".

No solo Guo Weili quedó atónito, sino que incluso Wu Ziyu, que estaba parado a cierta distancia, también quedó mudo.

Guo Weili se apoyó con ambos brazos, escupió toda la sangre en su boca y se puso de pie tambaleándose. Chen Yang le arrojó su casco. Guo Weili todavía se sentía desconcertado.

¿Eso era todo?

Pero casi azota a Gu Jin hasta la muerte.

Gu Jin retrocedió unos pasos y dijo: “El rencor personal entre tú y yo se cancela a partir de hoy. Si tienes algo que decir, ponlo sobre la mesa. Tú eres el soldado del Segundo Maestro y yo soy el guardia del Segundo Maestro. Cuando salgamos del Campamento Sha'er de aquí en adelante, tú y yo seremos hermanos que nos apoyaremos el uno al otro. El día que nos separemos será el día en que termine esta guerra”.

La escena que todos esperaban no se materializó. La moral de Libei estaba baja este año. Como guardia de Xiao Chiye, Gu Jin no estaba dispuesto a dejar que Xiao Chiye perdiera más los corazones de los soldados del campamento Shasan debido a este asunto. Xiao Chiye le dio a Gu Jin la autoridad para manejarlo como lo considerara apropiado, y Gu Jin estaba dispuesto a usar ese método para resolver el problema porque era un hombre real que no podía ni quería jugar sucio.

Guo Weili inicialmente pensó que estaría herido si no es que muerto hoy, pero ¿quién sabía que Gu Jin sería tan magnánimo? Incluso él se sintió pequeño de pie ante Gu Jin. Se frotó un moretón de la cara y, a pesar de sentirse un poco reacio a reconocer la derrota, también estaba un poco impresionado.

El que puede tolerar su vergüenza y soportar las humillaciones es un verdadero hombre de carácter.

Guo Weili solía ser un bebedor y jugador que bebía hasta el contenido de su corazón y un luchador valiente que luchaba como si no hubiera un mañana. Se jactaba de ser un hombre entre los hombres, por lo que no hablaría fácilmente de la palabra "conceder la derrota" a otro. Gu Jin sufrió una gran humillación en el Estandarte Tudalong y sin

embargo, hoy podría usar ese método para calmar la incomodidad entre ambas partes. No solo salvó a Guo Weili del castigo, sino que también se ganó el corazón del campamento Shasan para Xiao Chiye. Gu Jin fue representante de Xiao Chiye; sus acciones se reflejaron en este último, y ya sea a nivel personal o profesional, Guo Weili realmente tendría que obedecer por haber reducido el conflicto de esta manera.

Xiao Chiye levantó un brazo para dejar que Meng se posara. En el viento, recordó las palabras que su padre había dicho antes de irse. Gu Jin hizo todo lo posible para abrir el camino a Xiao Chiye. Les estaba diciendo a todos en los campos de batalla:

El segundo maestro no es un hombre intolerante que no puede alojar a los demás.



Cuando el cielo se oscureció, Guo Weili se sentó junto a la fogata y asó sus raciones de campo. Su rostro estaba decorado con moretones por todas partes. Wu Ziyu se sentó frente a él con un tazón de arroz en la mano. Guo Weili miró a Wu Ziyu pero no dijo nada.

"Las comidas se proporcionan en el campamento". Wu Ziyu le arrebató las raciones de campo de Guo Weili. "Ve y pídelo. ¿Por qué estás en cuclillas aquí comiendo raciones de campo en su lugar?"

Guo Weili apretó encubiertamente sus manos ahora vacías y dijo con irritación: "¿Por qué eres tan entrometido? ¿Qué carajo tiene eso que ver contigo?"

"¿No me digas que estás demasiado avergonzado e incómodo para hacerlo?" Wu Ziyu se metió dos cucharadas de arroz en la boca. "Gu Jin ya dijo que todo está olvidado ahora".

Guo Weili recogió un trozo de leña y avivó la fogata.

El Ejército Imperial estaba pasando un buen rato en el lado opuesto; este grupo de rufianes del ejército seguía siendo el mismo de siempre.

Después de un momento de silencio, Guo Weili dijo: "¿El segundo maestro atacó y mató a los escorpiones de Duanzhou en el sumidero Chashi?"

"Además, los derrotó mientras los superaba en número". Wu Ziyu hizo un gesto con los dedos.

Guo Weili se burló: "Y la fuerza principal es el Ejército Imperial, ¿verdad?"

"Tonterías. ¿Cuántos soldados del Ejército Imperial fueron?" Wu Ziyu no compartía tanta camaradería con Guo Weili, y Guo Weili lo había molestado muchas veces antes, por lo que dijo: "Sé razonable, ¿quieres? ¿Qué parte de que fue el Segundo Maestro no comprendes? El Segundo Maestro fue quien recuperó el Campamento Shasan, y la persona que eliminó esa vez fue Huhelu, quien fue tu némesis durante media vida. Y ahora, ha matado al Escorpión principal de Duanzhou. El segundo maestro todavía está dispuesto a usarte después de lo que pasó con Gu Jin; esto es lo que yo llamo magnanimidad. ¡Así que basta con tu actitud desagradecida!"

Guo Weili apuñaló la fogata hasta que las chispas chisporrotearon por todas partes. Levantó el palo humeante de leña y apuntó a Wu Ziyu.

Wu Ziyu no le tenía miedo en lo más mínimo a Guo Weili. Solía estar en el escuadrón de escolta en el pasado, por lo que no había nada que pudiera hacer para evitar ser eclipsado. Además, no tuvo la oportunidad de pisar el campo de batalla, y toda esa contención lo había convertido en un inútil. Pero ahora era diferente. Él fue quien

recuperó Duanzhou. Aunque los créditos también fueron para la táctica de distracción de Xiao Chiye para alejar a los enemigos de su base, de hecho peleó la batalla para recuperar la ciudad, independientemente de la cantidad de personas que usó.

“No ha habido ninguna batalla victoriosa este año. Chocaste con Hasen antes, y nuestra Caballería Blindada no está a la par con las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun actualmente estacionadas en el Campamento Shayi”. Wu Ziyu dejó sus palillos. “¿Puedes vencer a los Escorpiones en una pelea? No, no puedes. ¿Puede Zhao Hui? Él tampoco puede hacerlo. Entonces, ¿por qué no seguir el mando del Segundo Maestro?”

"¿No estoy haciendo precisamente eso ahora?" Guo Weili era un hombre de mal genio que hablaba en un tono muy directo. “¿De qué otra manera quieres que lo siga? ¿Quieres que me pase vigilando su culo? Maldita sea, ¿cómo esquivó la Caballería Blindada los martillos de hierro?”

“Fue épico”. Wu Ziyu le dio un pulgar hacia arriba. "Puedes ir a averiguarlo tú mismo".

Guo Weili vio a Wu Ziyu alejarse. Cuando Wu Ziyu estaba casi envuelto en la oscuridad de la noche, Guo Weili de repente se puso de pie y maldijo: "¡Mis raciones!"

Wu Ziyu había huido hace mucho tiempo.



Xiao Chiye miró las hojas recién entregadas bajo la luz de las velas. Estas hojas más largas y delgadas requerían que la Caballería Blindada de Libei se adaptara a ellas. Alineó una formación en el campamento Sha'er, y repetidamente pensó en lo que había obtenido del Sumidero Chashi.

En el otro extremo, Chen Yang y Gu Jin entraron a la tienda, y Xiao Chiye captó el aroma de la leche.

"Maestro, hay una carta del Señor de la Prefectura entregada junto con las carretas de suministros". Chen Yang colocó la carta de Duanzhou en la pequeña mesa al lado de Xiao Chiye. "Los establos de equitación del Monte Luo están comenzando a tomar forma, y las reparaciones de los caminos de caballos de Zhongbo avanzan tan rápido que el acceso estará disponible a fines del cuarto mes".

Shen Zechuan estaba invirtiendo montones de dinero en eso, entonces, ¿cómo podría no ser rápido?

Ante este pensamiento, Xiao Chiye recordó a Qudu. Guardó la hoja en su vaina y abrió la carta de Shen Zechuan entre sorbos de su té con leche.

"El Venerable Maestro Yideng está en Hezhou..." Xiao Chiye vaciló por un momento antes de mirar a Gu Jin. "¿Por qué está el Venerable Maestro Yideng en Hezhou?"

Gu Jin, que tenía una túnica nueva colgada del brazo, pensó por un momento después de escuchar la pregunta, luego sacudió la cabeza y respondió: "¿Por qué el Venerable Maestro Yideng iría a Hezhou? Maestro, el Venerable Maestro dejó su hogar en Hezhou en sus primeros años para convertirse en monje. Todos estos años, solo ha estado dispuesto a vagar por nuestra Libei".

"Eso es realmente extraño". Xiao Chiye inexplicablemente se sintió disgustado. "Excavé hasta el centro de la tierra y ni siquiera pude encontrarlo. ¿Cómo pudo haber caído en manos de Yan Heru?"

Chen Yang recogió el cuenco vacío y dijo: "Ese Yan Heru es un cobarde que tiene un miedo mortal a la muerte, y Zhongbo estuvo en

tal caos el año pasado, por lo que quería buscar al Venerable Maestro como un seguro para preservar su vida..."

La voz de Chen Yang se detuvo gradualmente. El silencio reinó en la tienda durante mucho tiempo.

Xiao Chiye estaba buscando al Venerable Maestro Yideng. Ya había rumores de que esto se estaba extendiendo desde el sexto mes del año pasado. Si Yan Heru ya conocía el paradero del Venerable Maestro hace mucho tiempo, ¿por qué no dijo una palabra en lugar de mantenerlo en silencio hasta ahora?

"Estaré en el campamento Sha'er estos días". Xiao Chiye dobló la carta. "Gu Jin, espolea a tu caballo hacia el sur esta noche a Duanzhou para vigilar al Señor de la Prefectura. Regresa si el Venerable Maestro llega sin problemas. Si no..."

Los ojos de Xiao Chiye eran un abismo de oscuridad.



Yan Heru estornudó varias veces seguidas. Agarrando su pañuelo, se sonó la nariz y se la frotó hasta que la punta se puso roja. Se sentó en la silla con la cabeza estirada para ver escribir a Yao Wenyu. "Los caracteres del señor Yuanzhuo se pueden comparar con águilas voladoras y liebres veloces. No solo los trazos son fuertes y firmes..."

Yan Heru se lanzó a una serie de halagos y volvió a sonreír a Yao Wenyu cuando terminó.

"Señor, ¿quiere comer semillas de melón? Es bastante aburrido estar sentado aquí. ¿Cuándo terminará Su Señoría de manejar los casos? ¿Está tan ocupado todos los días? En ese caso, tiene que cuidar su salud. Sería malo si lastima su cuerpo. Sin embargo, el Venerable Maestro Yideng ya está en camino. Siguiendo el horario, calculo que llegará más o menos en unos días. Cuando llegue el momento, haré

que el Venerable Maestro le eche un vistazo a sus piernas. Sin duda, él podrá hacer que se ponga de pie de nuevo".

La pincelada de Yao Wenyu se desvió, aunque no mostró ningún rastro de ira en su rostro y simplemente miró el papel con pesar.

Sintiendo la expresión de Yao Wenyu, Yan Heru se inclinó sobre el borde de la mesa y dijo: "¿Odias a Xue Yanqing por someterte a tal desgracia? Es realmente malvado, hombre. ¿Por qué no se une a mí para tenderle una trampa? ¡Aprovecharemos el caos para acabar con él y colgaremos su cadáver expuesto en Qudu durante varios días para apaciguar su odio!"

Con un ligero ceño fruncido en su rostro, Yao Wenyu dejó el pincel y dijo: "Tal acto es demasiado depravado".

Yan Heru reveló una mirada de comprensión y dijo: "Eres un erudito, y los eruditos son todos rigurosos con esto, pero no tanto para los comerciantes como nosotros. Necio es el que no toma venganza. Cuanto más te esfuerzas por ajustar cuentas y hacer que él pague por ello, más gratificante es".

Yao Wenyu sintió que sus palabras estaban cargadas de significado. Al mismo tiempo que se arremangó, hizo ademán de hablar.

Pero Yan Heru levantó un dedo índice y lo hizo callar con un silencioso "shh".

El interior de la habitación quedó en silencio, haciendo que el sonido de pasos en el patio fuera particularmente claro. Shen Zechuan, que había estado en el salón principal, parecía haber salido y ahora estaba parado debajo del alero escuchando a alguien que había venido a presentar su informe.

Qiao Tianya originalmente había estado de pie a un lado, pero al escuchar el informe, su expresión cambió. Repitió: "¿Volcó?"

"¡Volcado!" El guardaespaldas imperial que entregó el mensaje dijo mientras se limpiaba el sudor. "Su Señoría, el carruaje tirado por caballos estaba atascado en las afueras de Fanzhou. ¡Luo Mu ni siquiera tuvo tiempo de enviar hombres para recibir a los invitados cuando el carruaje se volcó!"

Fei Sheng se acercó un paso más y preguntó con urgencia: "¿Dónde está el Venerable Maestro?"

Dentro de la habitación, Yan Heru se tapó la boca, puso los ojos en blanco y le dijo con pesar a Yao Wenyu: "Que el cielo sea mi testigo. Esto no tiene nada que ver conmigo en absoluto. He estado justo aquí frente a usted y Su Señoría".

Sus ojos de ciervo eran tan inofensivos, pero brillaban con malicia por dentro.

"Que el cielo nos ayude a todos ahora".



Capítulo 227- Niño prodigio

“El carruaje tirado por caballos de Hezhou ya había llegado cuando los hombres que enviamos para recibirlos llegaron a las fronteras de Chazhou. Los yamen de Hezhou los perseguían y no se atrevían a detenerse para tomar un descanso en el camino. El carruaje volcó en el antiguo camino de caballos en las afueras de la ciudad de Chazhou y se hundió en el arroyo”. El guardaespaldas imperial vaciló un poco antes de continuar: "Se hizo añicos con el impacto... No hubo sobrevivientes".

Todos los guardias del patio se quedaron tan silenciosos como las cigarras en invierno. Solo se escuchaba el sonido del agua corriendo. El tubo de bambú golpeó contra la roca, y el agua recién reemplazada del estanque inundó la superficie de la roca, volviendo negros los musgos restantes.

El corazón de Fei Sheng se hundió. Inmediatamente miró a Shen Zechuan.

Contrariamente a lo esperado, la expresión de Shen Zechuan era tranquila. Después de pararse debajo de los aleros por un momento, preguntó: "¿Por qué el yamen de Hezhou perseguía al carruaje tirado por caballos?"

“Expusieron su paradero al pasar por el puesto de control y mintieron que eran parientes del Clan Yan”, informó el guardaespaldas imperial. “Pero quién sabía que Qudu había emitido un edicto imperial en los últimos días, y todo Hezhou está a la caza de Yan Heru. En el momento en que los yamen escucharon que eran parientes del clan Yan, pensaron que se estaban fugando para huir del castigo”.

Fue tanta coincidencia que parecía que incluso el Cielo estaba impidiendo que el Venerable Maestro llegará a Zhongbo.

Fei Sheng no creyó en esta coincidencia, y tampoco Qiao Tianya. Las personas asignadas para recibir el carruaje eran todas élites. Si dijeron que el carruaje de caballos volcó, entonces realmente volcó y no fue manipulado, al menos, sin manipulación que se notara a simple vista.

Interesante.

Shen Zechuan ya había llegado a la conclusión de que el Venerable Maestro Yideng probablemente se había encontrado con un percance incluso antes de que respondiera el Guardaespaldas Imperial. De lo contrario, podrían resolverlo ellos mismos en lugar de informar a Shen Zechuan. Si Yan Heru había tratado al Venerable Maestro como su carta de triunfo, entonces había mostrado su carta con demasiada impaciencia esta vez, tanto que Shen Zechuan encontró difícil de creer desde el principio que realmente entregaría al Venerable Maestro.

Si ese fuera el caso, ¿de dónde sacó Yan Heru las agallas para hacerlo?

Shen Zechuan levantó su abanico plegable para evitar que Qiao Tianya hablara. Miró hacia el pasillo lateral y dijo: "Ya es muy tarde. Ve y prepárate".

Con una expresión solemne en su rostro, Qiao Tianya se retiró.



Cuando Shen Zechuan levantó la cortina y entró, Yao Wenyu ya había salido. Yan Heru estaba sacudiendo su pierna mientras jugueteaba con su ábaco dorado. No era experto en aritmética mental, pero sí bastante experto en hacer cálculos con el ábaco, moviendo ruidosamente las cuentas del ábaco sin siquiera confundir los números en su mente.

"¿Qué le pasó al Venerable Maestro Yideng?" Yan Heru apartó la última cuenta. Cuando Shen Zechuan se sentó, se inclinó y le dijo al otro lado de la mesa: "Escuché conmoción".

No había nadie esperando dentro de esta sala, por lo que Shen Zechuan se sirvió una taza de té caliente. En medio del vapor fino y en espiral del té perfumado, respondió sucintamente: "El carruaje volcó".

Yan Heru soltó una exclamación de sorpresa. "¿Cómo?! ¿Está bien el Venerable Maestro? Les he estado recordando que tengan cuidado, e incluso envié especialmente a mis mejores hombres para acompañarlos".

Shen Zechuan no bebió el té. En cambio, acercó el platillo de porcelana vacío que estaba sobre la mesa y sirvió el té como si estuviera enjuagando la taza. Con un suave movimiento de cabeza, dijo: "Dijeron que el carruaje se sumergió en un arroyo en su frenética huida de la persecución del yamen de Hezhou. Todos en él fueron asesinados en el acto. Qué pena. Estaba esperando que el Venerable Maestro extendiera mi vida este año".

La expresión de Yan Heru sufrió un ligero cambio. "¿El Venerable Maestro se ha ido?"

Shen Zechuan presionó la taza vacía y caliente entre las yemas de sus dedos y levantó los ojos para mirar a Yan Heru. Repitió: "El Venerable Maestro se ha ido".

Originalmente no había ninguna onda de emoción en los ojos de Yan Heru, pero con Shen Zechuan mirándolo, la incertidumbre gradualmente cubrió su expresión. Tentativamente, señaló, "... ya lo he entregado".

Shen Zechuan aflojó su agarre y la taza vacía cayó sobre la mesa, donde rodó varias veces y chocó contra el borde del ábaco dorado de Yan Heru. Las luces de la habitación estaban todas en la parte de atrás, parcialmente obstruidas por las persianas de bambú que colgaban. Shen Zechuan no habló durante mucho tiempo. Examinó a Yan Heru con interés, incapaz de encontrar el más mínimo rastro de ocultación en este rostro. Solo en este punto, Yan Heru era mejor que Xi Hongxuan.

Ante este pensamiento, Shen Zechuan sonrió. Bajó su abanico plegable y lo apoyó sobre la mesa. “Esta es una desgracia inesperada; ¿Cómo puedo culparte por eso?”

Por el contrario, Yan Heru no podía entender qué estaba pensando el Señor de la Prefectura cuando Shen Zechuan no se enfureció, pero había llegado a comprender algo de Shen Zechuan en los últimos seis meses, y sabía que este no era el momento para ponerse ansioso y apresurar el asunto. Shen Zechuan era el mejor en la guerra psicológica y en los juegos mentales. Solo tenía que bajar un poco la guardia, y el Señor de la Prefectura podría dar un giro radical y volverse hostil.

“Su Señoría es magnánimo. Como se esperaba de alguien digno de ser un señor supremo”, dijo Yan Heru. “He visto supuestos héroes en otros lugares, pero ninguno de ellos se acerca a ser tan astuto como Su Señoría. ¿Qué debemos hacer ahora que el Venerable Maestro ya no existe? Puedo ver que la enfermedad del señor Yuanzhuo empeora cada día. Tenemos que tratarlo”.

“Un médico es fácil de encontrar, pero no uno altamente calificado que pueda hacer milagros”. Shen Zechuan parecía tener curiosidad. “¿Cómo contrasta al Venerable Maestro?”

"Hezhou, por supuesto". La expresión de Yan Heru se relajó. "Puede que Su Señoría no lo sepa, pero Hezhou fue el hogar del Venerable Maestro como laico antes de convertirse en monje. Desde que descubrí que el Segundo Maestro estaba buscando al Venerable Maestro, envié hombres para vigilar su antigua casa. Por suerte, el Venerable Maestro realmente regresó. Qué pena que no llegué a tiempo. Si hubiera venido unos días antes, el Venerable Maestro ya habría estado en Duanzhou".

"No estaba destinado a ser", dijo Shen Zechuan. "Eso no se puede evitar".

"Pero sé de algunos médicos imperiales mayores en Juexi. Todos son maestros en su oficio y solían tratar al emperador Guangcheng en el pasado". Yan Heru recogió la taza vacía. "Sus reputaciones están a la par con la del Venerable Maestro, y también se han hecho un nombre en las trece ciudades. Muchos funcionarios de alto rango y nobles buscan recibir tratamientos médicos de ellos. Si Su Señoría desea reunirse con ellos, ¿puedo traerlos la próxima vez?"

Inesperadamente, Shen Zechuan tomó la tetera y le sirvió té a Yan Heru. "Los honorarios médicos cuestan una fortuna, ¿no?"

"No es un problema en absoluto si unos diez mil de plata pueden hacer feliz a Su Señoría". Al ver que el té estaba a punto de desbordarse, Yan Heru levantó una mano para detenerlo. "Me hace feliz gastar dinero como señal de respeto a Su Señoría".

Una ráfaga de brisa nocturna se filtró desde algún lugar, enviando ondas a través de la superficie del té, moviéndolo.

Manteniendo esta posición, Yan Heru bajó la voz. "Escuché que Xi el Segundo tendió una trampa en Qudu con la intención de rodear y matar a Su Señoría, pero terminó suicidándose justo ante los ojos de

Su Señoría. Tsk, tsk. Su sangre se derramó por todo el suelo. Qué trágico”.

Shen Zechuan no dejó la tetera. Con una sonrisa, dijo, "El que es injusto está condenado a provocar su propia caída. No puedo detenerlo aunque quisiera”.

“Pero como yo lo veo”, dijo Yan Heru. “Su Señoría tampoco es un hombre de honor...” Se rió arrastrando las palabras y riendo. “Ya estoy en términos familiares con los guardaespaldas imperiales en su residencia. Su Señoría, ¿por qué sigue pidiéndoles que me rodeen?”

Las llamas de las velas en la habitación parpadearon violentamente. Estaba tranquilo en el patio; todos los guardias parecían haber desaparecido.

Yan Heru retiró su mano. Sin miedo, dijo: “Mira, nunca he aprendido artes marciales, y ni siquiera conozco golpes elegantes para hacer un espectáculo. Entonces, ¿por qué hacer un gran alboroto si quieres matarme? Saca a Yang Shan Xue de su vaina y córtame para terminar con todo”. En ese momento, se golpeó el muslo y dijo como si acabara de recordar: “Oh, lo olvidé. Su Señoría no puede sostener una espada ahora. No es de extrañar que el Segundo Maestro esté utilizando todos los medios posibles para encontrar a Yideng, por las buenas o por las malas. Cuán ansioso debe sentirse él”.

Este pequeño bastardo.

Fei Sheng, que estaba agachado esperando en la azotea, escupió en silencio.

"¿Cómo podría soportar matarte?" Shen Zechuan dejó la tetera. “Qidong todavía cuenta contigo para suministrar sus provisiones militares después del cuarto mes, y los gastos del puerto de Liuzhou

también corren por tu cuenta. Sin ti, ¿quién manejará los asuntos en mi nombre?"

"Tampoco pensé que Su Señoría soportaría matarme". Yan Heru golpeó hábilmente el mango de su silla con los dedos mientras sacudía la pierna. "Pero no se puede evitar, hombre. Me estabas estafando tanto hace un tiempo, y ahora estás apostando la mitad de tus activos en mí. Pero déjame decir una palabra con toda honestidad, ¿de acuerdo? Yo tampoco soporto pelearme con Su Señoría. ¿Dónde voy a encontrar un maestro tan guapo e inteligente como Su Señoría en el futuro? Toda esta historia sobre Yideng realmente es algo inesperado. Si su señoría está de acuerdo, le daré al señor Yuanzhuo más de diez mil monedas de plata como disculpa. ¿Funcionaría eso? Ser feliz es lo más importante en la vida. Sólo entonces habrá sentido en la vida".

Justo cuando parecía que la atmósfera en esta sala estaba a punto de relajarse, Shen Zechuan cambió de tema inesperadamente. "El Venerable Maestro Yideng murió hace mucho tiempo, ¿verdad?"

Yan Heru miró abruptamente a Shen Zechuan con una sonrisa todavía en su rostro. "Eso no..."

"Si todavía estuviera vivo, ¿cómo podrías haber estado tan dispuesto a arrojármelo tan fácilmente?" Shen Zechuan levantó un dedo para acariciar su abanico plegable y dijo lentamente mientras lo contemplaba: "Los graneros de las ocho ciudades no son nada. Incluso si me lo tomara en serio, no te mataría. Pero es difícil decirlo cuando se trata del Venerable Maestro". Los expresivos ojos de Shen Zechuan eran tan oscuros como la tinta mientras miraba a Yan Heru. "Ce'an puso tanto esfuerzo en un intento de encontrar al Venerable Maestro. Si realmente encontrara rastros de él solo para descubrir que el Venerable Maestro había muerto en tus manos, entonces ni

siquiera el emperador celestial mismo puede salvarte incluso si fuera a venir e interceder en tu nombre. Así que tienes que deshacerte de esta papa caliente tan pronto como sea posible”.

El viaje de Yan Heru aquí esta vez fue para disculparse y admitir el error de sus caminos. Pero, ¿por qué error tuvo que disculparse? Los graneros de las ocho ciudades. La investigación de Qudu lo llevó a la ciudad de Dancheng, y Xue Yanqing resultó vencedor por el momento en ese juego. Yan Heru sabía desde hace mucho tiempo que definitivamente sería buscado por la corte imperial. Por lo tanto, tuvo que fingir que entregaba al Venerable Maestro Yideng para darle al Yamen de Hezhou la oportunidad de seguirlos en una persecución, de modo que la cadena de eventos lógicamente conduciría al vuelco del carruaje tirado por caballos.

Esta era una carta que Yan Heru se había negado a tirar, pero realmente no tenía otras tácticas mejores para desplegar. De hecho, había encontrado al Venerable Maestro en Hezhou y lo mantuvo prisionero en su residencia desde principios de año. ¡¿Cómo iba a esperar que el Venerable Maestro realmente muriera?! Esta influencia que podría usarse para amenazar a Shen Zechuan se convirtió instantáneamente en un flagelo que significaba una muerte segura para Yan Heru. Una vez que Xiao Chiye encontrará un rastro que condujera al Venerable Maestro, Yan Heru ni siquiera tendría la oportunidad de tratar con él. Solo al enfrentarse a Shen Zechuan podría usar el atractivo de los beneficios para tener una oportunidad de luchar por la supervivencia.

"Tu eres tan inteligente". Yan Heru nunca había sido tacaño con los elogios. Apretó su ábaco. "Pero ya que Su Señoría está dispuesto a sentarse aquí y hablar conmigo, eso significa que está dispuesto a ser suave conmigo y dejarme una salida. He hecho algunos cálculos sobre las cuentas antes. Las seis prefecturas de Zhongbo no pueden

permitirse suministrar provisiones militares a los campos de batalla del norte y el sur durante un año entero. Lo que es más, Su Señoría todavía quiere restaurar el sustento de la gente en las seis prefecturas... Soy diferente a Xi Hongxuan, su Señoría no puede hacer nada sin mí".

"De hecho, eres diferente de Xi Hongxuan, entonces, ¿por qué compararte con él?" Shen Zechuan encontró interesante a Yan Heru. "Eres excesivamente extravagante en la forma en que manejas los asuntos, y estás ataviado con oro y plata. Tus ropas tienen que estar bordadas con monedas y lingotes de cobre, y tu cuello tiene que tener un ábaco de oro colgado alrededor. No puedes esperar a anunciar al mundo entero que amas el dinero, pero ¿realmente amas el dinero?"

Xi Hongxuan también era un hombre ostentoso dado a presumir, pero nunca hasta tal extremo. Comparado con Yan Heru, Xi Hongxuan era más como un estudio del descendiente de un clan noble. Pasando por los depósitos en las arcas de dinero de ambos hogares, Xi Hongxuan podría incluso ser considerado un hijo obediente que era frugal. Pero Yan Heru era todo lo contrario. Todas sus transacciones comerciales requerían dinero para ser invertidas primero. En lugar de decir que quería dinero, uno podría decir que estaba obsesionado con el proceso de ganar dinero.

Con una repentina ganancia de los granos de Chazhou, el Clan Yan también disfrutó de un ascenso meteórico. Yan Heru expandió el pequeño mercado de comercio mutuo en Dunzhou y se unió a los nobles clanes para revender bienes públicos. Ganaba tanto dinero que ni siquiera podía gastarlos todos en tres vidas, y nunca se contuvo cuando se trataba de gastarlos. Seguir a Shen Zechuan fue una excelente oportunidad para lavarse las manos de su antiguo oficio. Sus negocios anteriores eran transacciones clandestinas hechas bajo la mesa. Para lavarse, solo tenía que comportarse y

suministrar provisiones militares y salarios a los campos de batalla del norte y del sur, así como presentar sus respetos al Señor de la Prefectura en persona de vez en cuando. Una vez que termine la guerra y Shen Zechuan realmente llegue a la cima, nadie podría ponerle una mano encima por su mérito en el suministro de granos militares. Llegado el momento, se transformaría en un funcionario que había prestado un servicio meritorio.

Pero Yan Heru no estaba dispuesto a hacerlo.

Fue precisamente por esta inquietud en sus huesos que pudo tener la audacia de visión para idear ideas como la construcción de un nuevo puerto.

No era que este muchacho no fuera inteligente. Al igual que su reputación que lo precedió, era un niño prodigio; era demasiado inteligente, tan inteligente que puede jugar todo tipo de trucos a fondo. ¿No tomo por tontos a los Ocho Grandes Clanes también? Hasta la fecha, todavía estaban siguiendo su trasero y recogiendo dinero detrás de él. No importaba si eras un ministro en el poder o un hombre de ambiciones. No tenía miedo en absoluto.

Con su ábaco dorado en sus brazos, Yan Heru se acurrucó en su silla y se rió sin parar mostrando sus hoyuelos. Después de que terminó de reír, suspiró y dijo: “Su señoría, ¿por qué quiere ser un señor supremo? Venga y haga negocios, hombre. Entonces ya no me sentiré solo”.

Shen Zechuan también suspiró. “No nací en un buen momento”.

Yan Heru inclinó la cabeza y dijo inocentemente: “Lo mismo para mí también. Si hubiera nacido veinte años antes, ahora no habría lugar para Xi Hongxuan. Ese gordo era tan tonto que jugó todas las mejores cartas del clan Xi hasta las ruinas”. Levantó la barbilla con un poco de arrogancia. “Veo que siguen cambiando al emperador. Si la

oportunidad cayera en mi mano, también quiero intercambiar algunos por diversión, hombre”.

Al ver que Shen Zechuan no mostraba ninguna intención asesina, Yan Heru tomó un sorbo de té y continuó después de hidratarse la garganta. “Yo, admiro tanto a Su Señoría que bordea la adoración, pero de alguna manera siempre somos un poco... diferentes. ¿Conoce a mi madre? Ella era una pescadora de Hezhou que nunca tenía suficiente para comer en casa y todavía tenía que criar a sus hermanos inútiles para sus padres. Harta de que la golpearan y la regañaran, mi madre saltó al agua en un ataque de ira y salió corriendo. Se disfrazó de hombre en un barco durante más de diez años, yendo a donde iba, antes de expandir su negocio inicial de té en Hezhou con sus hermanos jurados. Todos no tenían familia, por lo que después de una discusión, todos decidieron simplemente tomar el apellido Yan. Que bonito, ¿verdad? Con el dinero en la mano, puedes hacer lo que tu corazón desee”. Él se rió de nuevo. “Los otros hogares acogieron a las mujeres como concubinas, mientras mi madre andaba buscando marido. Amaba a todos los hombres guapos de Hezhou, y mi padre era el más guapo. Pero mi madre murió joven y mi padre se convirtió en el Maestro Yan. También hacía negocios, pero siempre se acobardaba y le tenía miedo a todo. Diablos, ni siquiera se atrevió a levantar la cabeza cuando vio al comerciante del clan Xi”.

Yan Heru sabía leer y escribir, y también había leído los libros de los sabios, pero la charla sobre benevolencia, rectitud, moral y virtudes en él no era más que mera retórica que no tenía nada que ver con él. ¿No murieron jóvenes todos los que hablaron de benevolencia y rectitud? En los días que siguieron, se volvió cada vez más seguro de una cosa, y era que no importaba cuánto tiempo viviera, mientras viviera hasta satisfacer su corazón.

Parecía que tenía miedo de todos. Si ponían una espada ante él, se estremecería, sin embargo, los negocios que realizó fueron tratos que aquellos que tenían espadas de verdad en sus manos no necesariamente se atreverían a hacer.

¿Qué tipo de dinero estaba ganando Zhongbo? Yan Heru lo sabía muy bien. Vio refugiados esparcidos por todas las tierras cuando su carruaje tirado por caballos pasó por el territorio. Que lamentable. Pero, ¿qué tenía que ver todo esto con él? Simplemente se estaba divirtiendo en estos tiempos turbulentos. Si alguien realmente se moría de hambre, no se lo podían clavar en la cabeza; había muchas otras personas de pie ante él para asumir la culpa.

¿Dónde estaba su culpa en esto?

Yan Heru se inclinó sobre el borde de la mesa y repitió la pregunta a Shen Zechuan. “¿Dónde está mi culpa en esto? La derrota militar de Zhongbo no tiene nada que ver conmigo, hombre. Todo eso fue culpa de Shen Wei. En cuanto a la reventa de granos... Bueno, si no lo hago yo, lo harán otros. En lugar de dejar que otras personas desperdicien toda esta plata, también podría usarlas para construir un mercado de intercambio mutuo. El dinero tiene que estar en circulación, mira. No tiene sentido esconderlos en los cofres, como lo hizo el clan Xi en su bóveda de dinero”.

Shen Zechuan quería matarlo, así que ocultó al Venerable Maestro Yideng. ¿Fue un error el hacerlo? Dio la casualidad de que el Venerable Maestro no sobrevivió.

Yan Heru dijo: "Dada la suerte del Venerable Maestro en la vida, aún morirá una vez que la vejez lo alcance, incluso si no lo hubiera atrapado. También podría haber muerto en medio de la nada".

Yan Heru era demasiado joven. Era, en ciertos aspectos, tan ingenuo como parecía. No era que no tuviera a nadie que le enseñara, sino

que las personas que le enseñaban no eran tan inteligentes como él. Llamó a Cai Yu "abuelo". Cai Yu era un bandido en Chazhou, pero en sus primeros años también había sido un hombre justo que daba generosamente a los ancianos, débiles, mujeres y niños del territorio. Al final, todavía hizo esos tratos desmesurados contra su conciencia con Yan Heru.

“A la gente de este mundo le gusta predicar sobre la moralidad y la rectitud, pero todo es pura palabrería”. Yan Heru saltó de la silla, todavía abrazando su ábaco. “Las ganancias van y vienen. El dinero está destinado a ser gastado. Gástalo, y lo tienes todo. Es cierto que esto me importa un carajo, porque gano mucho, mucho más. No hay negocio con el que no pueda divertirme”.

La habitación estaba un poco tranquila. Yan Heru encontró a Shen Zechuan demasiado silencioso. Lo deliberó y le dijo a Shen Zechuan: “Con respecto a lo que le sucedió al Venerable Maestro Yideng... ya que Su Señoría quiere ajustar cuentas, entonces no se puede evitar. Hice un mal movimiento, así que, naturalmente, estoy dispuesto a compensarlo. Solo adelante, hágame saber qué hierbas medicinales necesita la residencia. Continuaré entregando las provisiones militares de Qidong este año, así que ¿podemos pasar página sobre este asunto?”

Shen Zechuan lo miró. "Deberías volver".

Yan Heru permaneció fijo en su lugar por un momento. Como si quisiera explicarse y dejarle claro a Shen Zechuan, dijo nuevamente: “El puerto de Liuzhou se encuentra en un momento crítico. Su Señoría, vendré a visitarlo nuevamente pasado mañana y le mostraré los estatutos”.

Shen Zechuan no pronunció una palabra.

La llama de la vela en la habitación era oscura y sombría. Yan Heru injustificadamente sintió un poco de miedo. Esto era diferente del miedo que había sentido en el pasado: era un miedo frío y helado que se filtraba profundamente en sus huesos. Sabía el tipo de hombre que era Shen Zechuan. Shen Zechuan no lo mataría, porque las personas inteligentes no lo harían. Lo que tenía era confianza.

Yan Heru retrocedió unos pasos. Cuando llegó a la puerta, sonrió a Shen Zechuan y se dio la vuelta para levantar la cortina antes de salir. Una criada esperaba bajo el alero con un farol en la mano. Yan Heru miró esa linterna blanca mortal, y su cabello se puso de punta.(1)

La llama de la vela en la habitación se apagó, y estaba tan silencioso en el patio que no se podía escuchar un sonido.

Yan Heru no dejó que la sirvienta lo acompañara. Agarró la linterna y caminó por la pasarela a una velocidad cada vez mayor hasta que finalmente echó a correr como un loco, como si algo lo estuviera persiguiendo. Jadeando por aire, corrió desesperadamente. ¡En este momento, tuvo que admitir que, después de todo, todavía tenía miedo a la muerte!

"Yo, Yo, tengo... 800.000 de plata de Qidong..." Yan Heru escuchó el sonido de los pies aterrizando en el suelo detrás de él. Miró hacia atrás en pánico y no vio nada, pero aún así, lloró, como un niño que había roto un jarrón y se sentía ofendido por el error inconsecuente. Él gritó, "¡SHEN ZECHUAN-!"

Shen Zechuan se sentó en su silla y derramó el té sin terminar de Yan Heru, al igual que la taza que sirvió para Xi Hongxuan en ese entonces.(2)

Las hojas de té yacían sobre la alfombra, secándose en poco tiempo.



Notas:

1-El blanco también se asocia con la muerte y el luto, y las linternas de papel blanco se utilizaron a menudo en los funerales y para indicar la muerte en la familia.

2- Resumen: Capítulo 83. En las costumbres chinas, el vino de arroz o el té se vierten en el suelo (generalmente frente a un altar o lápida) como una ofrenda a las deidades o en honor del difunto.

Capítulo 228- En el futuro

Fei Sheng fue bastante meticuloso al lidiar con las consecuencias. Los guardias lavaron todos los rastros de sangre del pasillo lo más rápido que pudieron, y todo el asunto terminó en el tiempo que tomó terminar una taza de té.⁽¹⁾ Cuando Fei Sheng levantó la cortina, vio al Señor de la Prefectura dormitando con los ojos cerrados. Bajó la voz. "Maestro, ha sido manejado".

Shen Zechuan parecía estar semiinconsciente mientras sus ojos entrecerrados miraban la llama de la vela que estaba a punto de apagarse, emitiendo un aura inaccesible mientras estaba sentado allí. Después de un largo rato, preguntó: "¿Dónde está Gu Jin?"

Fei Sheng respondió: "Debería haber llegado al Monte Luo esta noche".

Pareciendo como si ahora estuviera despierto, Shen Zechuan exhaló un reconocimiento nasal y dijo: "Dile que regrese".

Fei Sheng medio arrodillado junto a la entrada con la parte superior del cuerpo parcialmente inclinada. Se detuvo por un momento, sin atreverse a exagerar sus palabras para que no pareciera demasiado lamentable, por lo que dijo: "Tiene la carta del Segundo Maestro con él. Maestro, el monte Luo no está tan lejos de Duanzhou. No tomará mucho tiempo".

Shen Zechuan no estaba de buen humor esta noche y no respondió. Fei Sheng rápidamente cerró la boca y se despidió sabiamente. En el tiempo que tomó quemar dos varitas de incienso, llegó Qiao Tianya, empujando a Yao Wenyu en su silla de ruedas.

Las cortinas de bambú se abrieron y cerraron. Shen Zechuan dijo: "¿Por qué Yuanzhuo no se ha retirado a descansar? Ya es muy tarde".

Yao Wenyu soltó el libro que sostenía y se cubrió adecuadamente con la delgada manta. "Sin Yan Heru, las tiendas en Hezhou se verán sumidas en el caos. Dado que Su Señoría está aquí sola esta noche, reflexionando sobre las contramedidas para hacer frente a esta situación, ¿por qué no escucha mi humilde opinión?"

Como alguien que solía sobresalir en los discursos filosóficos,(2) la voz de Yuanzhuo era como el murmullo de las aguas de manantial, adecuadamente relajante y extremadamente agradable de escuchar.

Shen Zechuan inclinó la cabeza. "Enciende las lámparas y prepara el té".

Una sirvienta entró en la habitación para quitar la alfombra manchada de té y volvió a colocar las lámparas, iluminando finalmente un poco el interior de la habitación. Fei Sheng hizo especial hincapié en que la sirvienta preparara un té más fuerte para animar al señor de la prefectura y a su asesor.

"Mata a Yan Heru, y las tiendas en Hezhou se verán sumidas en el caos por un tiempo. Deja que Yan Heru viva, y todos los negocios bajo el cielo estarán en crisis durante toda la vida". Shen Zechuan no bebió el té, sino que se obligó a mantenerse concentrado. "Además, Yan Heru estaba tan seguro de que no le quitaría la vida. Si accedía a sus deseos, no habría fin en los problemas en el futuro".

Shen Zechuan no tenía paciencia con los niños traviesos. Hace mucho tiempo, cuando Yan Heru mencionó al Venerable Maestro Yideng, Shen Zechuan ya había decidido su destino. Shen Zechuan podía quedar en ridículo, pero no podía ser coaccionado. La verdad era que Yan Heru no entendía en absoluto a Shen Zechuan o Xiao Chiye. No tenía la menor idea de cuál de los dos era en realidad la vaina de la espada.

Además de esto, Xiao Chiye estaba tan ansioso por encontrar al Venerable Yideng porque acababa de pasar por una despedida. Shen Zechuan solo tenía que pensar en cómo se sentiría Xiao Chiye después de enterarse de la noticia, y no tenía intención de dejar vivir a Yan Heru ni un segundo más.

Yao Wenyu esperó a que la sirvienta se fuera antes de hablar. "Yan Heru no trajo un séquito con él esta vez y dejó a sus ayudantes de confianza en Hezhou, todo para inspirar miedo y dudas en Su Señoría".

Fue como dijo Yan Heru. Ni siquiera conocía ningún golpe elegante de artes marciales para mostrar. Se atrevió a dar un paso más y pavonearse en la cámara interior para amenazar a Shen Zechuan porque confiaba en el éxito. Dejó a sus ayudantes de confianza en Hezhou. Si no regresaba a casa según lo programado, el clan Yan obstruiría el extremo inferior de la ruta comercial entre Huaizhou, Cizhou y Chazhou y negaría el acceso a los comerciantes de Zhongbo. Esto obligaría a Shen Zechuan a no tener más remedio que pasar por Huaizhou, tomar un desvío hacia las cercanías de Dicheng y pasar por el Puerto de Yongyi para finalmente adentrarse en Juexi. Esta ruta no solo era una pérdida de tiempo y energía; también tendrían que hacer arduos esfuerzos para lidiar con los puntos de control en el camino. Incluso el más mínimo desliz podría llevarlos al fracaso.

"Todos los comerciantes del mundo están en él para obtener ganancias," dijo Shen Zechuan. "Zhongbo es el punto de tránsito clave para Libei y Qidong. Lo que el Clan Yan bloquee no será solo mi ruta comercial, sino también la de los comerciantes que ya han invertido en ella. Esta gente ya ha probado las delicias más finas. Diganles que vuelvan a consumir hierbas y vegetales silvestres

comestibles, y no importa cómo sepa, sus estómagos insaciables no estarán de acuerdo”.

Shen Zechuan era diferente a los bandidos que Yan Heru había encontrado. Tenía el poder legítimo en la mano en el este, y era algo que ni Cai Yu, Lei Jingzhe y similares podían sostener. Pudo finalizar los impuestos en ambas regiones en el este, y mantiene el control absoluto en los tres puntos estratégicos del paso Luoxia, el mercado comercial mutuo, así como Dengzhou. Incluso si Yan Heru quería depender únicamente de los negocios para coaccionarlo, también dependía de si Shen Zechuan estaba dispuesto a seguirle el juego.

Las tropas de la guarnición de Zhongbo tenían una gran necesidad de grandes cantidades de armamento militar este año, y Shen Zechuan no podía producirlo él mismo. Las minas de cobre estaban todas en el oeste. Esos comerciantes que habían estado robando sigilosamente el cobre destinado al uso gubernamental todavía tenían existencias del año pasado en la mano, y ahora todos ardían de ansiedad y desesperación por subirse al barco que era Zhongbo. No había necesidad de que el Señor de la Prefectura fuera a llamar a sus puertas. Mientras Su Señoría dijera la palabra, estas personas estarían dispuestas a hacer el largo viaje para vender sus acciones. Debía saberse que Liang Cuishan y Jiang Qingshan estaban realizando controles estrictos de las mercancías que pasaban. Si se expusiera el cobre para uso gubernamental que aún se oculta en los almacenes de estos comerciantes, sería un gran peligro. La única persona en el mundo que podía tragarse este volumen de acciones de una sola vez era Shen Zechuan.

En cuanto a las provisiones militares de Qidong, Shen Zechuan tampoco estaba preocupado.

Inicialmente, cuando Shen Zechuan se hizo cargo de las tiendas del clan Xi, había hecho un gran esfuerzo, contando con Xi Dan y Ge Qingqing. Como el clan Xi era un clan noble que era particular en cuanto al legado de su herencia solo a los de su apellido, perdonó la vida de la Anciana Señora Xi. Pero este no era el caso del clan Yan, que se habían establecido a través del comercio del té y consistía en una guarida de hermanos jurados de la fraternidad de artes marciales. Pudo haber habido lazos sentimentales durante la generación de la madre de Yan Heru, pero cuando llegó el momento de Yan Heru, fueron los capaces los que gobernaron el gallinero. Sin Yan Heru en la foto, los hermanos de seis y siete años debajo de él estarían todos dispuestos a negociar con el Señor de la Prefectura. Shen Zechuan ni siquiera necesitó decir una palabra sobre las disposiciones militares de Qidong,

Yan Heru era importante, pero no era tan significativo como él mismo pensaba que era.

“El puerto en Liuzhou está bajo el cargo exclusivo de Yan Heru”, dijo Yao Wenyu, “cuyos detalles no tenemos claros. Sin embargo, todavía está Xi Dan en Juexi para administrar los negocios en nombre de Su Señoría. Pídale que asigne algunos hombres para que se hagan cargo. No hay necesidad de estar demasiado preocupado. Lo que es de suma urgencia en la actualidad es la cantidad sustancial de plata requerida para la construcción del puerto. Me temo que será difícil proceder si el costo lo asume únicamente Zhongbo”.

Shen Zechuan preguntó en respuesta: “¿Qué lo quiere decir Yuanzhuo es...?”

“Su Señoría tiene que regresar a Qudu eventualmente. Para entonces, todos los mercaderes del mundo seguirán siendo mercaderes de Su Señoría”. Yao Wenyu se tomó un momento para

tomar un respiro y continuó solo después de que su tos se calmó. "Los negocios que se llevarán a cabo después de la finalización del puerto beneficiarán a todos. Así que, ¿por qué no deja Su Señoría que los comerciantes paguen esta suma de dinero para financiar el puerto, que tengan el honor de hacer el favor y reclamar una participación en él al mismo tiempo? Su Señoría solo necesita abrir Liuzhou en el futuro y ajustar los impuestos en consecuencia, y estas personas serán el tesoro de la nueva dinastía, así como el cofre de Su Señoría".

Y eso no fue todo. La idea de Yan Heru de construir un nuevo puerto en Liuzhou era brillante. La bahía podía acomodar un número considerable de barcos, y el renacimiento de Liuzhou y las ciudades en sus alrededores estaba justo en el horizonte; este era un campo fértil que estaba a punto de ser recuperado y puesto bajo el arado. Mientras estos comerciantes no fueran tontos, estarían inequívocamente felices de unirse a Shen Zechuan y obtener una parte del pastel aquí.

Yao Wenyu incluso podía imaginar que cuando llegara ese día, la enfermedad que era el clan noble habría sido erradicada y la nación comenzaría su recuperación y rehabilitación. Liuzhou se convertiría en el puerto más grande de Shen Zechuan que conecta el sureste, e incluso el primer puerto importante en conectarse con el resto del mundo. Ese sería el día...

Yao Wenyu de repente se tapó la boca y comenzó a toser violentamente. En su prisa, volcó la taza de té y el té muy caliente se derramó y salpicó sobre su delgada manta, empapándole ambas piernas.

Shen Zechuan ya se había puesto de pie. Atrapó la taza de té y se inclinó para gritar: "Yuanzhao..."

Yao Wenyu no terminó su frase. Le quedaban tantas palabras sin decir en el pecho, pero todas fueron ahogadas por su tos. Mientras se cubría la boca y la nariz, levantó una mano para indicar que estaba bien.

“¡Fei Sheng!” Shen Zechuan vio que la sangre se filtraba a través de la manga de Yao Wenyu e inmediatamente ladró: "¡Llama al médico!"

Afuera, Fei Sheng reconoció su orden y se dio la vuelta para gritar por alguien. En el instante en que Qiao Tianya escuchó el ruido, sintió una mala sensación de aprensión. Sin siquiera esperar a que Shen Zechuan lo llamara, levantó la pantalla y entró.



Notas:

- 1- 盞茶 literalmente una taza de té en tiempo equivale aproximadamente unos 15 minutos.
- 2- 清谈 Qingtan es un movimiento filosófico chino y una práctica social entre las élites políticas e intelectuales donde los literatos se involucran en discusiones intelectuales y filosóficas altamente sofisticadas sobre asuntos elevados y no mundanos.

Capítulo 229- Pan Lin

Gu Jin recibió la carta de Duanzhou cuando estaba en el monte Luo. En ese momento, estaba a punto de subirse a su caballo para continuar su camino. Con una expresión complicada después de leer la carta, se volvió para mirar a Huo Lingyun, que estaba en camino de transferir caballos, "¿Es esta la carta que Su Señoría escribió justo antes de que partieras?"

Tirando de su propio caballo, Huo Lingyun asintió con la cabeza y desenroscó la cantimplora de agua para tomar un trago. "Fue escrito anoche".

Gu Jin guardó la carta en su pecho y sacó otra para entregársela a Huo Lingyun. "Esto es del Segundo Maestro para Su Señoría... ¿Qué dijo exactamente el guardaespaldas imperial que fue a examinar el carruaje tirado por caballos?"

"Que el Yamen de Hezhou lo perseguía con tal vehemencia que obligó al conductor del carruaje a arrinconarse desesperadamente, y mientras conducía por el camino de caballos que se ha deteriorado, se hundió en el arroyo". Huo Lingyun colgó la cantimplora de agua y guardó cuidadosamente la carta de Xiao Chiye en su pecho. "Algunos hombres bajaron al arroyo y revisaron durante cuatro horas. No hay sobrevivientes".

La expresión de Gu Jin se oscureció gradualmente. Había venido con la orden de velar por el Venerable Maestro Yideng en nombre de Xiao Chiye, pero no esperaba que el Venerable Maestro se fuera así como así. Gu Jin se quedó inmóvil en su lugar, sintiéndose perplejo mientras murmuraba para sí mismo: "¿Qué estaba haciendo el Venerable Maestro en Hezhou?"

"¿No es ahí donde estaba su hogar como laico?" Después de haber cabalgado durante toda una noche, Huo Lingyun ahora apestaba a

sudor por todas partes. “Según lo que dijo Yan Heru, el Venerable Maestro murió de una enfermedad. Si no esperaba vivir mucho tiempo, regresaría a casa para ver a su familia”.

"El Venerable Maestro cortó los lazos con el mundo secular cuando dejó su hogar para convertirse en monje, y los que aún quedan en su familia son todos parientes lejanos, no sus hermanos". En este punto, Gu Jin pensó en Dajing. Continuó: “Además, el Venerable Maestro aceptó regresar a Dajing este año. Si no esperaba vivir mucho tiempo, habría cumplido su promesa primero”.

Huo Lingyun nunca antes había tenido interacciones con el Venerable Maestro Yideng. Al ver salir el sol, dijo: “He descansado lo suficiente. Es hora de que me ponga en camino”.

Gu Jin hizo a un lado un poco a su caballo para ceder el paso. Después de dar la vuelta a su caballo, Huo Lingyun le dijo a Gu Jin: "Cuando llegues a la zona de batalla, recuerda decirle al Segundo Maestro que Tantai Hu también quiere probar sus nuevas espadas".

Gu Jin no le respondió, pero dijo: “Díle a Laohu que le escriba una carta al Segundo Maestro. No voy a regresar al campo de batalla". Se quitó el barro de las suelas de las botas, saltó sobre su caballo y señaló en la otra dirección con el látigo. "Voy a hacer un viaje a Hezhou".



Los médicos se amontonaban bajo los aleros, silenciosos como cigarras en invierno, sin atreverse a hacer un alboroto. Viendo que este no era el lugar para la discusión, Fei Sheng arregló apresuradamente que los médicos se dirigieran a la puerta de al lado.

Kong Ling no entró para perturbar el descanso de Yuanzhuo, sino que siguió a Fei Sheng y preguntó: "¿Qué dijeron los médicos?"

Fei Sheng echó un vistazo a las cortinas de bambú inmóviles y levantó un brazo para guiar a Kong Ling a un lado. Susurró: “Todos tienen miedo. Sus recetas no se pueden comparar con las que recetaron nuestros guardaespaldas imperiales. Ninguno de ellos se atreve a exagerar la potencia y la dosis de la medicina”.

Kong Ling podría haber sido muy letrado, pero de hecho no estaba muy versado en el arte de la medicina. Permaneció inmóvil por un momento con una expresión ligeramente atónita. “Entonces...”

Fei Sheng tampoco podía decirlo con seguridad. Antes, todos tenían sus esperanzas puestas en el Venerable Maestro Yideng, y este movimiento de Yan Heru los tomó a todos con la guardia baja. Evitó las ramas recién brotadas y simplemente dijo: “Su Señoría escribió una carta a Ge Qingqing anoche para que buscaran médicos en las trece ciudades de Juexi. Podrán llegar a Duanzhou después del sexto mes”.

Pero, ¿cómo iban a sobrevivir estos tres meses?

Fei Sheng no se atrevió a hablar de manera irresponsable. Él también estaba en ascuas, viendo a los médicos ir y venir anoche. Yao Wenyu normalmente se esforzaba por aguantar. Anteriormente en Cizhou, había agotado su energía para aplacar a los eruditos que habían venido a colaborar con Shen Zechuan. Al mismo tiempo, también mantuvo conversaciones con Kong Ling y el resto durante noches enteras para establecer los arreglos para el yamen de las seis prefecturas. Luego viajó de Cizhou a Duanzhou. De hecho, su enfermedad nunca había mejorado desde su llegada a Duanzhou.

Kong Ling se puso de pie por un momento antes de decir con gravedad: “Espera un momento. Informaré a Su Señoría. Su Señoría no ha dormido en una noche, y sigue esperando noticias en el pasillo”.

"Entonces también tienes que persuadir a mi maestro". Fei Sheng se estremeció al ver a Yao Wenyu tosiendo sangre. Persiguió unos pasos a Kong Ling. "Escuché ayer que el Venerable Maestro se ha ido. El Maestro parece estar bastante deprimido, además de sus preocupaciones por el Consejero Yuanzhuo. Ten en cuenta que no se enferma. Qiao Tianya y yo vigilaremos aquí; no pasará nada grave".

Kong Ling rápidamente respondió afirmativamente y levantó el dobladillo de su túnica para salir del patio. Cuando llegó al patio de Shen Zechuan, vio al Señor de la Prefectura parado debajo del alero escuchando a Ding Tao.

Al ver a Kong Ling, Shen Zechuan le hizo un gesto a Ding Tao con un movimiento de cabeza para que se detuviera por un momento. Desde ese incidente en Dunzhou, Ding Tao se había comportado muy bien. Rápidamente se calló y se retiró a un lado para dar paso a Kong Ling.

Kong Ling deliberó sobre sus palabras. "Se acaba de quedar dormido y ahora están preparando la medicina en su patio. Qiao Tianya está vigilando a un lado, por lo que no hay necesidad de que Su Señoría se preocupe demasiado".

Estaba tranquilo y silencioso en el patio. Shen Zechuan bajó los escalones y preguntó: "¿Ninguno de los médicos dio una respuesta definitiva?"

Kong Ling notó la expresión de disgusto de Shen Zechuan y lo siguió a su lado. "Estos médicos son todos del campo. Nunca han visto una figura como Yuanzhuo, por lo que, naturalmente, no se atreven a engañarnos con recetas comunes. También son muy cautelosos en su discurso, pero todos están dispuestos a dar lo mejor de sí mismos. Nadie se atreve a ser descuidado".

Siendo el hombre astuto que era, Shen Zechuan supo al escuchar las palabras de Kong Ling que nadie entre este grupo de médicos podía tratar y curar a Yuanzhuo. Todo lo que se atrevieron a hacer fue cuidarlo con descanso y alimento, y hacer todo lo posible para evitar riesgos.

"Envíe otra carta urgente a Yu Xiaozai". Shen Zechuan se detuvo en seco. "Dígale que vigile a los médicos de las distintas prefecturas cuando esté en sus rondas de inspección. Envíe todos los que pueda encontrar a Duanzhou. Tome los honorarios de los médicos de mi cofre privado. Dé lo que sea necesario".

Kong Ling también se detuvo. Vio que el guardia del otro lado se acercaba para entregar la carta y no hizo más ruido para impedir que Shen Zechuan leyera su carta.

Shen Zechuan dio la vuelta a la carta y vio el sello personal de Ge Qingqing en ella. Lo abrió para leer, después de lo cual se lo entregó a Kong Ling y dijo: "La guerra en Qudu ha terminado".

Kong Ling lo leyó a un lado por un momento. "En la actualidad, la Comandante en Jefe Qi no carece de provisiones militares. Lo que le falta es un rango noble y un título. La Emperatriz Viuda claramente se da cuenta de esto, pero todavía quiere obstinadamente persistir en forzarla. Ella terminó dándole a Xue Yanqing una mano amiga en su lugar".

"A la que monta un tigre le resulta difícil desmontar, no tiene otra forma de retroceder", dijo Shen Zechuan. "En el fondo, ella quiere usar Qi Zhuyin, pero de hecho no tiene más fichas de negociación para sacar. Si realmente llegarán a los golpes, nadie podría vencer a los 20.000 soldados del Comando de la Capital de Han Cheng".

Lo que Shen Zechuan había dicho al principio de "hacerse amigo de un estado distante mientras se ataca a uno cercano"(1) había dado

un giro radical. El cansancio de Qudu era evidente. Hacia el este, donde se enfrentaron a Zhongbo y Libei, solo tenían las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento para enviar refuerzos en caso de emergencia, y con el problema de los campos de los plebeyos en la ciudad de Dancheng inflado a tales proporciones, no tenían defensas militares de las que hablar. La propia Qi Zhuyin fue la última gota a la que Qudu tuvo que aferrarse.

Kong Ling contuvo un poco el aliento cuando llegó al final de la carta. "Pan Xiangjie y Pan Lin están muertos".

"El adversario actual de la Emperatriz Viuda es Xue Xiuzhuo". Shen Zechuan miró el firmamento nublado del cielo, que parecía que estaba a punto de llover. "Entonces, ¿cómo podría escapar ilesa?"



La lluvia caía en Qudu; Este fue el comienzo de la temporada de lluvias.

El Gran Secretariado quería responsabilizar a Han Cheng. Han Cheng mantuvo su narrativa de que los funcionarios de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento asesinados en las prisiones eran todos espías de Zhongbo. Ambos lados se lanzaron a una guerra de palabras en la corte imperial, y fue en ese momento que se informó la noticia de la muerte de Pan Xiangjie.

Fue entonces cuando Liang Cuishan recordó que nadie le prestó atención a Pan Xiangjie cuando gritó pidiendo ayuda ese día mientras estaba encerrado en la parte más recóndita de la prisión. Todos estaban peleando entre sí en ese momento, y Pan Xiangjie se había asfixiado hasta morir por el humo en su celda. Fue solo cuando los guardias estaban limpiando las celdas que su muerte fue descubierta.

"Pan Lin fue quien terminó diciendo todo". Xue Xiuzhuo habló en el salón Mingli. "Él también fue quien entregó las cuentas corrientes detalladas del Ministerio de Ingresos. El crimen de este hombre no era tan atroz como para merecer la muerte".

Cen Yu encontró lamentable lo que le sucedió a Pan Lin; por lo tanto, asintió. "Eso no quiere decir que deba ser exonerado. La justicia no puede ser manipulada, pero puede ser templada con misericordia. Todavía tiene que ser castigado, porque no se puede violar la ley, pero se puede ejercer discreción a la luz de las circunstancias".

Kong Qiu lo meditó por un momento y miró la declaración de confesión presentada por el Ministerio de Justicia. "Aunque Pan Lin confesó, fue solo después de que la corte imperial comenzó a investigar el asunto. Ya era cómplice del crimen desde el día en que comenzaron a surgir problemas en las cuentas hace mucho tiempo. Se le puede evitar la pena de muerte, pero no el castigo".

Al final, el Gran Secretariado decidió destituir a Pan Lin de su cargo, degradar su estatus y exiliarlo a Huaizhou. Pero como el caso de Dancheng aún no se había resuelto temporalmente, Pan Lin tuvo que permanecer en la estación de relevo y esperar a que lo llamaran.

A diferencia de los descendientes de la generación de Pan Xiangjie, Pan Lin estudió para ser funcionario y se vio a sí mismo como un erudito. Era un poco arrogante, por lo que no se llevaba bien con Xue el Mayor y los demás. Pero ahora, pasó de ser el joven maestro de un clan noble a un plebeyo culpable de un crimen, y también había perdido a su padre. Este cambio abrupto en las circunstancias de su familia agravó su difícil situación en la estación de relevos, donde lo trataron con frialdad y solo le entregaron las sobras frías para sus comidas.

Xue el Mayor una vez tuvo una disputa verbal con Pan Lin durante el banquete que celebraba el otorgamiento de Xiao Chiye, pero en el espíritu de la visita, hizo especial hincapié en traer delicias para ver a Pan Lin, con la esperanza de resolver la pelea con Pan Lin antes de partir.

El encargado de los recados en la estación de relevo hizo entrar a Xue el Mayor. Al ver la habitación estrecha y abarrotada, le preguntó al encargado: "¿Es aquí donde se hospeda Pan Chengzhi? Es el legítimo joven maestro del clan Pan y el Viceministro del Ministerio de Ingresos... ¿Cómo pueden dejarlo vivir aquí?"

El mensajero abrió la puerta con la llave y hábilmente dijo: "¿No fueron incautadas y confiscadas las propiedades del clan Pan? Es un criminal, y este es el arreglo hecho por la corte imperial, entonces, ¿cómo nos atreveríamos a desafiarlos?" Empujó la puerta para abrirla e instruyó: "Mi señor, por favor, no se quede mucho tiempo. ¡Seremos responsables si el Ministerio de Justicia se enterara de esto!"

El cuerpo flaco y marchito de Xue el Mayor se encorvó mientras estiraba el cuello para mirar desde el costado de la puerta. Vio a Pan Lin sentado junto a la ventana. Esta habitación estaba extremadamente oscura y goteaba lluvia por todas partes; hasta el suelo estaba empapado.

La túnica de Pan Lin estaba húmeda, al igual que sus botas. Todavía vestía la misma ropa que usaba en la prisión y tenía algo de barba en la cara. Parecía demasiado demacrado.

Xue, la mayor, cruzó la puerta con el contenedor de comida(2) en la mano y dijo con voz suave: "Chengzhi... estoy aquí para verte".

Pan Lin volvió los ojos y lo miró durante un largo rato antes de decir: "Toma asiento".

Xue el mayor colocó el recipiente de comida sobre la mesa y se sentó cerca de la silla. Inspeccionó los alrededores. "Por lo menos, estás... Iré y hablaré con ellos más tarde. Incluso un cambio a otra habitación también está bien".

Los ojos de Pan Lin se enrojecieron. Mostró una mirada de tristeza mientras se sentaba todo empapado bajo la lluvia que se filtraba.

Xue, el mayor, se inquietó y se movió un poco. Antes de que las cosas se pusieran demasiado incómodas, tomó la iniciativa y dijo: "No estoy aquí hoy para... burlarme de ti. Irás a Huaizhou, y está muy lejos. Una vez que nos separemos... no nos volveremos a ver en el futuro. Quería despedirte..."

Pan Lin permaneció impasible.

Por alguna razón, Xue el Mayor se apoderó de un sentimiento de tristeza. Era de nacimiento legítimo, al igual que Pan Lin. Pero, ¿cómo podrían los hijos legítimos de nacimiento legítimo como ellos terminar en tal estado? Con lágrimas en los ojos, dudó durante mucho tiempo antes de continuar: "Chengzhi... Sobre lo que sucedió durante el banquete del marqués el año pasado para celebrar su concesión... Lo siento. Escuché que dejaste ir a Yuanzhuo, y yo... estoy muy impresionado. Tienes talentos, pero tu familia trajo todo esto sobre ti. El Gran Secretario está dispuesto a eximirte de la pena de muerte porque atesora talentos. Una vez que llegues a Huaizhou, aún tendrás la oportunidad de mostrar tu temple nuevamente..."

Pero incluso el propio Xue Xiuyi no creyó estas palabras suyas. Todos eran hombres que dependían de sus clanes para sobrevivir. Con este gran lío que habían creado los impuestos de campo, Pan Lin sería repudiado por todos y utilizado como tapete una vez que llegara a Huaizhou.

Después de un momento de silencio, Pan Lin habló: "Pingjing".

El nombre de cortesía de Xue Xiuyi era Pingjing. Al igual que el Yanqing de Xue Xiuzhuo, todos fueron entregados por el Viejo Maestro Xue. Rápidamente respondió con un "ai".

“En aquel entonces, cuando asumí el cargo de Viceministro del Ministerio de Ingresos y tenía los libros de cuentas en la mano, dudé durante mucho tiempo, pero al final, no se los entregué al Anciano Hai del Secretariado. Jugué a ser un chacal para el tigre y fui cómplice de los villanos, trayendo sufrimientos indecibles a la gente común de las ocho ciudades. No hay que lamentar mi muerte, y no tengo nada que explicar para reivindicarme. La tormenta en Qudu ha estado en curso durante muchos años, y ahora que está Xue Yanqing ", Pan Lin miró a Xue Xiuyi, como si se estuviera mirando a sí mismo que todavía tenía una oportunidad hace muchos años, "la gloria del Ocho Ciudades ha llegado a su fin".

Xue el Mayor escuchó un ensordecedor estruendo de un rayo que iluminó a Qudu por un instante. Pensó que Pan Lin le daría un consejo sincero, pero Pan Lin finalmente dijo: "Creo que deberías irte".

Xue Pingjing empujó el recipiente de comida hacia Pan Lin. “Te traje algo de comida...” Él también se quedó en silencio y se quedó sentado allí hasta que la lluvia gradualmente se volvió más fuerte y el mensajero de afuera vino varias veces para apresurarlo.

Cuando Xue Pingjing se puso de pie, su túnica también estaba mojada. Hizo una reverencia a modo de despedida a Pan Lin. Pan Lin se puso de pie, se arregló la ropa y le devolvió la reverencia.

Xue Pingjing no se atrevió a mirar más y se dio la vuelta para irse. En ese corredor, no podía decir por dónde estaba la salida.

Pan Lin escuchó el sonido de pasos que se alejaban y volvió a sentarse a la mesa. A pesar de todo, nunca tocó el recipiente de

comida que trajo Xue Pingjing. Tomó su pincel y escribió cuidadosamente las palabras "Declaración de culpabilidad".

Esta carta no era para la corte imperial, sino para Pan Xiangjie. Era la despedida entre padre e hijo. Pan Lin escribió una carta muy larga, como si no supiera cómo enfrentar a su padre. Lloró cuando dejó el pincel, y luego se limpió y se acostó en el andrajoso tapete con la ropa en orden.

Nunca volvió a abrir los ojos.



Notas

1- 远交近攻 “Hazte amigo de un estado distante; atacar a uno cercano” de las Treinta y Seis Estratagemas (三十六计). Esto se vio por primera vez en el Capítulo 50.

2-



Capítulo 230: Primavera

Qiao Tianya se recostó en la silla de mimbre, mordiendo un hilo rojo entre los labios mientras lo trenzaba hábilmente con los dedos. La luz de la luna, delgada durante la hora chou, cruzaba el costado del puente de su nariz, haciendo que sus ojos caídos parecieran bastante solitarios.

La cítara de siete cuerdas descansaba sobre la mesa, cubierta de seda. No había sido tocado en días.

Yao Wenyu no emitió ningún sonido cuando se despertó. Giró la cabeza hacia un lado para mirar a Qiao Tianya.

Qiao Tianya era como una luna solitaria que se había detenido entre el valle profundo después de una tormenta repentina, límpida y lejana. Ese viento desenfrenado se convirtió en un viejo sueño de la noche anterior, dejando un remanente en él. Yao Wenyu todavía tenía el color pesado de ese día y hace mucho tiempo que comprendió que nunca podría caminar a su lado.

Esta fue la primera marcha de la primavera, una que se quedó en nada a su paso.

Qiao Tianya se quitó el hilo rojo y terminó el extremo de la cola maravillosamente. Extendió la mano hacia Yao Wenyu y puso el hilo rojo trenzado en la muñeca de Yao Wenyu.

Oculto detrás de las cortinas bajas, Yuanzhuo miró a través del hueco a esta persona que estaba a su alcance. En silencio, comenzó a reír, pero gradualmente, el costado de su almohada se humedeció.

Qiao Tianya no abrió las cortinas. Solo confían en sus dedos para transmitir la calidez entre ellos, como si esto fuera lo más cerca que pudieran estar de la intimidad; más cerca, y todo se desvanecería.

A lo largo de todo, Yao Wenyu nunca dijo una palabra. Era como si nunca se hubiera despertado.



Cuando llegó Shen Zechuan al día siguiente, Yao Wenyu ya se había levantado. Se inclinó ligeramente hacia Shen Zechuan en lo que podría considerarse una reverencia.

“Mi enfermedad estalló repentinamente ayer y retrasó los asuntos oficiales”. Dijo Yao Wenyu recogiendo las piezas de ajedrez desorganizadas “Así que debería terminar de decir mi parte mientras todavía me siento con ganas hoy”.

Shen Zechuan tomó asiento. “Su enfermedad solo está comenzando a mostrar una mejoría. Está bien que descanses durante medio mes primero antes de discutirlo”.

“Holgazanear mientras esté enfermo me hace ser ocioso; No tengo nada que hacer de todos modos”. Yao Wenyu lo contempló por unos momentos. “El puerto de Liuzhou es, de hecho, una cuestión de prioridad. Tener este lugar puede compararse con tener un lugar en Juexi para hablar”.

Lo que Yao Wenyu estaba pensando era diferente de Kong Ling y el resto. Tenía mucha más visión de futuro y, en esta situación actual mutuamente antagónica, estaba más inclinado a adquirir talentos virtuosos para Shen Zechuan que matar a todos y cada uno de los funcionarios de Da Zhou.

“Crees que te faltan generales, pero en mi opinión, es todo lo contrario”. Yao Wenyu colocó las piezas de ajedrez en su lugar. “Generales valientes son justo lo que a las tres tierras del este no les faltará más en el futuro. Ya sea Wu Ziyu o Tantai Hu; todos son capaces de asumir la responsabilidad exclusiva y hacerse cargo por

completo. Su Señoría no tiene nada de qué preocuparse sobre los territorios del este con ellos estacionados en las fronteras una vez que la guerra se calme. Lo que le falta a Su Señoría son ministros y funcionarios capaces. Aunque Chengfeng es decente, no está dispuesto a dejar Zhongbo y, aunque Zhou Gui es leal, no está dispuesto a asumir grandes responsabilidades. Por otro lado, Juexi ha pasado varios años sin caer en manos de los clanes nobles, y eso es precisamente porque este lugar tiene un ministro capaz- Jiang Qingshan".

"La verdadera razón por la que Xue Yanqing podría provocar una tormenta en la corte imperial es debido a la gente de la facción de los hacedores prácticos que lo apoyan; el heredero aparente es solo una oportunidad. Estas personas no son de altos rangos, pero son la clave que decide si las reformas pueden llevarse a cabo. Trabajan por el bien de la gente en Juexi, queriendo revitalizar el imperio del clan Li y provocar el resurgimiento durante el reinado de Yongyi de nuevo. Son eruditos con mucha más audacia de visión que los funcionarios de la capital, y también son los últimos funcionarios dignos de Da Zhou".

Ser entronizado como el gobernante supremo no fue tarea fácil. Un cambio de dinastía y de gobierno significó que innumerables eruditos tuvieron que romper con sus sueños del pasado. El estado de cosas en la corte imperial ya se había degenerado hasta tal punto, pero Hai Liangyi y Xue Xiuzhuo nunca habían albergado la idea de reemplazar al clan Li. Esto se debió a que hacerlo era comparable al delito de patricidio. Bajo los principios del orden social que constituyen las relaciones cardinales entre el gobernante y sus súbditos y el padre y sus hijos,(1) el clan Li era y había sido el Hijo del Cielo durante siglos. Esto no solo representaba la necesidad de gritar "viva su majestad"

según el código de ética, sino que también simbolizaba generaciones de personas siguiendo un linaje legítimo de descendencia.

Si Shen Zechuan volvía a poner un pie en Qudu, entonces lo que el "Señor de la Prefectura" derrotaría sería al legítimo Hijo del Cielo que se alzaba alto y majestuoso sobre todos ellos. Tenía que obtener el derecho otorgado por el Cielo de matar al soberano antes de poder despojarse de la etiqueta de "traidor". Sin embargo, esto estaba lejos de ser suficiente. Debe emplear una forma adecuada de hacer que los oficiales supervivientes del clan Li se pongan a su disposición de buena gana. De lo contrario, incluso si ganara el imperio, no podría lograr la floreciente era de prosperidad de la que Qi Huilian había hablado una vez.

“La limpieza de Xue Yanqing de los impuestos de campo de las ocho ciudades fue originalmente algo bueno, pero se apresuró demasiado al hacerlo. Una porción significativa de los impuestos de Qudu ahora está ligada a los impuestos de campo de las ocho ciudades. Ahora que ha eliminado de manera decisiva al clan Pan de Dancheng, tiene dos caminos a seguir. El primero es seguir adelante y continuar investigando las siete ciudades restantes y volver a inspeccionar las tierras lo más rápido que pueda, y el segundo es reducir la velocidad y dar a las siete ciudades restantes la oportunidad de pagar los impuestos atrasados. En la primera opción, los campos deben ser devueltos a los plebeyos, pero los plebeyos de las ocho ciudades han dejado sus hogares hace mucho tiempo para hacer el largo viaje a Zhongbo. Si vuelve a inscribir los hogares en los registros del censo, retrasará el arado este año. Cuando eso pase, Juexi y Hezhou tendrán que resolver el problema de mantener alimentada a la gente común en tres tierras de Da Zhou después del otoño. En la última opción, los déficits de impuestos de campo se repartirán entre las ocho ciudades, y las ocho ciudades, naturalmente, continuarán

dividiendo la cantidad entre los plebeyos. Un régimen cruel que oprime y explota a su pueblo causa más angustia y dolores que los tigres con sus garras y colmillos feroces. Así que realmente no es diferente de antes”.

"Para cuando Juexi se canse de las requisas, los plebeyos de las trece ciudades apenas tendrían suficiente para llenar sus estómagos. Si Su Señoría utiliza el puerto de Liuzhou como una oportunidad para construir un canal este-oeste y enlazar con el camino de caballos norte-sur, Hezhou y Zhongbo sería capaz de aliviar la carga de Juexi."

Cuando Yao Wenyu habló sobre este punto, el área debajo de los aleros ya estaba bañada por la luz del sol. Sosteniendo una pieza de ajedrez entre sus dedos, tomó un respiro antes de continuar: "Su señoría presumiblemente tiene un plan en mente mucho antes de que matara y eliminará a Yan Heru de la ecuación".

"Hezhou está cerca de Qidong". Shen Zechuan colocó una pieza de ajedrez después de Yao Wenyu. "Si no puedo poner mis manos en esta tierra, no podré dormir por la noche".

Todo lo que Yan Heru pensaba era en negocios, pero Shen Zechuan tenía mucho más que negocios en mente. Qi Zhuyin unió fuerzas con Xue Xiuzhuo en el caso de Dancheng, lo que significaba que el heredero aparente le otorgaría un título noble. En ese caso, sería marqués de Da Zhou en el futuro. Las Tropas de Guarnición de las Cinco Comandancias de Qidong estaban justo al sur de Zhongbo. Shen Zechuan debe obstruir la ruta de suministro clave de Qidong hacia el oeste, de la cual Hezhou era una ruta necesaria por la que tenían que pasar.

Shen Zechuan fue directo con sus palabras. Si Qi Zhuyin hiciera todo lo posible para proteger al clan Li, entonces Dengzhou de Zhongbo sería el eslabón más débil de Shen Zechuan. Tiene que tomar el

control de Hezhou, que era aún más importante para Qidong. Solo entonces podría sentarse en la misma mesa y en pie de igualdad con Qi Zhuyin en todo momento.

"Qi Shiyu ya tiene una edad avanzada, y Qi Zhuyin es una candidata mucho más adecuada que cualquier otra persona para ser el comandante en jefe". Shen Zechuan continuó. "Lu Guangbai permanece en Libei porque ya no quiere ser general de Da Zhou, y Qi Zhuyin tiene que reparar la brecha que dejó en Qidong la propia Comandancia Bianjun. Qudu quiere que se convierta en un soldado que proteja al emperador, pero aun así, tiene que poder huir".

Quizás Qi Zhuyin realmente podría huir. Por eso Shen Zechuan también bloquearía las carreteras.

"El comandante en jefe Qi ha estado en apuros por cuestiones de dinero en los últimos años. Su voluntad de movilizar tropas contra la tribu Qingshu se debió a que también estaba evaluando la situación". Yao Wenyu comenzó a toser suavemente.

Shen Zechuan dejó de mencionar los asuntos oficiales y se limitó a decir: "Qiao Tianya ahora tiene que regir la Caballería Imperial, y está en los campos de entrenamiento militar durante el día, por lo que la negligencia de su parte es inevitable. Le escribiré una carta a Shifu y le pediré que venga a Duanzhou a cuidarte."

Yao Wenyu no se negó. Se limpió la boca con el pañuelo y dijo: "Está tan lejos. Tendré que incomodar a Shifu para hacer el viaje".

Shen Zechuan vio el hilo rojo en la muñeca de Yuanzhuo, que estaba oculto por su manga cuando levantó la mano. No preguntó al respecto y vio a Hunu, que acababa de despertarse, rozando la puerta mientras avanzaba.

“Qudu es tu antiguo hogar”, dijo Shen Zechuan. “Escuché a Xi Hongxuan decir antes que siempre regresas a la capital en primavera todos los años. El año que viene... o tal vez unos años más tarde, podrás echar un buen vistazo al paisaje primaveral”.

Yao Wenyu sabía que Shen Zechuan lo estaba consolando. Esbozó una leve sonrisa y no le respondió, pero dijo: "Dado que el caso de Dancheng está llegando a su fin, ¿a dónde será exiliado Pan Lin?"

Shen Zechuan bajó su abanico plegable para bloquear a Hunu. "Kong Qiu tenía la intención de exiliarlo a Huaizhou, pero se puso en huelga de hambre en la estación de relevo de Qudu y se mató de hambre".

Yao Wenyu se sentó en silencio durante mucho tiempo.

Pan Lin logró el éxito joven, y su carrera como funcionario fue viento en popa. Después de todo, los comentarios que le hizo a Xue Xiuyi durante la fiesta para celebrar el otorgamiento de Xiao Chiye resultaron ser proféticos, y terminó muriendo de hambre. Agobiado por su linaje, ahora finalmente era libre.

Qudu fue su antiguo hogar.

Yao Wenyu movió los ojos para mirar el patio.

Pero ya no había lugares por los que valiera la pena volver.



Notas:

1- 纲常 es decir, las tres relaciones éticas cardinales del orden social (incluida la relación entre el gobernante y su súbdito, padre e hijo, esposo y esposa) y las cinco virtudes constantes en el confucianismo.

Capítulo 231- Fingir

En el momento en que murió Pan Lin, Li Jianting se recuperó. Las sirvientas y los eunucos que servían en su palacio apenas tuvieron tiempo de llorar de alegría por qué fueron llevados a prisión. El heredero aparente fue envenenado, por lo que el Servicio de Condimentos(1) fue rápidamente cerrado, mientras que todos los eunucos de turno fueron encarcelados. FuMan, dada su experiencia durante el reinado del emperador Tianchen, se hizo cargo de este caso y los sometió a fuertes torturas.

“¡Zuzong!” El eunuco menor no pudo soportar la severa golpiza y gritó mientras se desplomaba sobre el banco. “¡Por favor ten compasión!”

Vestido con una túnica yisan con estampado de pitón(2) y un sombrero yandun(3), FuMan estaba de pie con las manos en la espalda mientras examinaba la caligrafía en la pared.

Los eunucos con las paletas de flagelación eran todos miembros sobrantes del Depósito oriental. Expertos en el arte de la tortura, azotaron al eunuco del palacio hasta que casi se desmaya.

"Por favor, perdóname la vida..." El eunuco menor se ahogó en sollozos.

FuMan volvió la cabeza hacia atrás. “El heredero aparente fue envenenado mientras ustedes le servían. Si quieren vivir, tienen que darme una cuenta clara de lo que pasó”.

Estos eunucos del interior del palacio entraron en el palacio después del emperador Tianchen. Hasta la fecha, todavía no sabían con qué fue envenenado el heredero aparente, por lo que no había nada que pudieran explicar.

FuMan dijo pacientemente: “Piense en lo que comió o usó el heredero aparente ese día. Hay tanta gente en el Servicio de Condimentos, así

que tal vez una pareja con motivos ocultos se coló. Todos ustedes tienen contactos cercanos con ellos, así que ¿por qué no se les ocurre ninguno ahora?"

El eunuco captó la insinuación de sus palabras, pero no se atrevió a ser tan presuntuoso como para especular, así que vaciló y se agitó sin decir una palabra.

FuMan tiró la manga, como si estuviera exasperado con el eunuco por no hablar, e hizo que el viejo eunuco con la paleta continuará con su flagelación. La golpiza fue tan brutal que la sangre saturó la boca del eunuco. Clavando los dedos en el banco, gimió y sollozó: "¡Alto, alto! ¡Lo diré!"

FuMan no le prestó atención.

El eunuco tragó la espuma de sangre. "El Servicio de Condimentos... y el Servicio de Jardín(4)... todos tenían caras nuevas que no reconozco..."

Solo entonces FuMan se volvió hacia un lado y lo persuadió suavemente: "¿Tienes contactos con ellos?"

El eunuco sacudió la cabeza con fuerza, sin atreverse a responder a esta pregunta. Levantó los ojos tentativamente para tener una idea de la expresión de FuMan y sollozó en voz baja: "No los reconozco".

"Si no los reconoce, ¿cómo sabe a qué servicios pertenecen?" FuMan lo guió intencionalmente. "Alguien debe haberte dicho, y así fue como lo sabe".

El eunuco respondió: "El que... el que hace guardia en la puerta del palacio..."

"Tch," FuMan se agachó. "¿Puede alguien que hace guardia en la puerta acercarse al heredero aparente? El que sirve al heredero aparente suele ser el que lo conoce mejor."

El eunuco no se atrevió a respirar pesadamente mientras seguía y respondía, "Fengquan es generalmente el que le sirve..."

FuMan le dio unas palmaditas y dijo: "Ahí tienes. Fácil, ¿no?"



Con el caso en manos de FuMan, las posibilidades de identificar al verdadero culpable eran cero. Había plantado a sus hombres en el palacio de Li Jianting por instigación de Han Cheng. El veneno no tenía nada que ver con el Servicio de Condimentos. El problema estaba en los palillos que Li Jianting usó para su comida ese día. El caos había estallado en el palacio cuando el heredero aparente colapsó, y FuMan había conseguido hace mucho tiempo que alguien robara y reemplazara los palillos originales para limpiar los rastros.

FuMan salió del pasillo, pero antes de que pudiera salir del patio, vio a varios portadores de sedán parados afuera bajo el árbol del erudito chino esperándolo. Los funcionarios supervisores del Ministerio de Justicia acababan de irse, por lo que FuMan estaba de guardia mientras levantaba el dobladillo de su túnica y salía con una cara sonriente. "¿Quién es esta persona distinguida que me busca? Solo necesita enviarme un mensaje; ¡No hay necesidad de ir al extremo de venir a invitarme! Coincidentemente, tengo un caso que atender ahora y no puedo escapar..."

La cortina se abrió y Han Cheng se burló. "Han pasado algunos días desde la última vez que te vi, y tú, hijo de puta, has comenzado a darte aires de imitación de tu 'abuelo'. ¿Qué? ¡¿No soy lo suficientemente digno para invitarte ahora?!"

¡Este hijo de puta otra vez!

FuMan se inclinó obedientemente. "Este humilde esclavo pensó que eran esos viejos vagos del Gran Secretariado que siguen pegándose a mí como pegamento(5) mientras investigo el caso. Me sentía molesto por ello y nunca esperé que fuera usted. Mire lo que está diciendo. Cuando este humilde esclavo lo ve, es como, ¿cómo lo llama? ¡Oh, un bebé gorrión buscando refugio en el bosque!"(6)

Se hizo el tonto, sabiendo que Han Cheng era un tonto y se tragaria eso.

Efectivamente, la expresión de Han Cheng se iluminó un poco. Sin insistir más en el asunto, echó abajo la cortina y ordenó: "Vamos".

Durante todo el viaje, FuMan maldijo mientras caminaba, manteniéndolo todo reprimido en su corazón. Cuando llegó al lugar y vio que era la residencia privada de Han Cheng, supo que este último seguramente le preguntaría sobre el caso del heredero aparente. Atravesó la puerta, pero antes de que pudiera empezar a halagar a Han Cheng, vio las espadas relucientes en el interior. Inmediatamente olvidó lo que iba a decir y cayó de rodillas con un "golpe".

"Mira lo cobarde que eres", Han Cheng levantó la tetera para servir el té sin decirle a FuMan que se levantara, "¿y todavía quieres imitar a Pan Rugui? ¡¿Eres siquiera digno?!"

"¡No, definitivamente no soy digno!" Apoyándose contra el suelo, FuMan forzó una sonrisa de disculpa. "Este esclavo humilde es solo un esclavo humilde. ¿Cómo podría compararme con el lao-zuzong? No me atrevería a albergar tal intención".

Han Cheng volvió a colocar la tetera. "Te dije que envenenaras a Li Jianting. ¿Qué veneno le diste?"

La espalda de FuMan estaba empapada de sudor frío. No debía dudar, por lo que recitó lo que había ensayado para sí mismo innumerables veces: ""Este esclavo hizo lo que dijo el comandante Han y le dio una 'rápida persecución'".

"Eso es extraño." Han Cheng dijo burlonamente. "¿Esta droga puede envenenar a varios hombres fuertes hasta la muerte, pero no puede matar a una mujer?"

FuMan sintió un escalofrío en la nuca. Esas eran espadas reales, y ya estaban presionando cerca de él. Los músculos de su rostro se contrajeron y de repente levantó una mano para abofetearse. Con un cambio de expresión, exclamó: "¡Está hiriendo mis sentimientos con esas palabras! ¿Cómo me atrevería a conspirar con extraños para dañar a mi propio 'padre'? Además, Xue Yanqing, Kong Qiu y algunos de ellos detestan a los eunucos y me ordenan como si fuera ganado. Este esclavo realmente se puso en 'rápida persecución'. Todavía tengo los palillos. No me atrevería a ser descuidado".

A mitad del llanto, FuMan se secó las lágrimas.

"Yo también estoy desconcertado. Es realmente alucinante. Esa fue una 'rápida persecución', pero el heredero aparente mejoró inesperadamente después de vomitar un par de veces. ¡Si eso no es absurdo, no sé qué lo es!"

Han Cheng estaba furioso. El destino de Li Jianting, ya sea que viviera o muriera, determinaría la dirección en la que se desarrollaría la situación. Incluso sacó a relucir las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento con la apuesta de que el heredero aparente moriría, pero quién hubiera esperado que Li Jianting estuviera bien. El hecho de que el caso Dancheng aún no haya llegado a una conclusión significa que tienen la intención de continuar con la investigación. Sin

el clan Pan, el próximo objetivo sería el clan Fei del marqués de Helian. Todos los de las siete ciudades estaban en riesgo.

"¿Le has mencionado el envenenamiento a alguien más?"

FuMan respondió apresuradamente: "¿Cómo se atrevería este esclavo ?!"

"¡Será mejor que no te atrevas!" Han Cheng de repente arrojó la taza de té en su mano. "Tú eres el que arruinó esto, ¡así que tienes que arreglarlo ahora! Toda esa gente en su palacio no se puede mantener con vida. Aprovecha esta oportunidad para matarlos a todos".

Si Li Jianting fuera envenenada con "rápida persecución", moriría con certeza. Entonces, o alguien había cambiado el veneno a mitad de camino, o FuMan no la envenenó con "rápida persecución" en absoluto. No importa qué, esas personas que la servían en su dormitorio no podían mantenerse por más tiempo. Era muy posible que otras personas se hubieran colado.

Los eunucos eran muy astutos. Estos despreciables grupos castrados eran los mejores para arreglar sus velas e ir donde soplaba el viento. FuMan tampoco era decente. Ahora que los clanes nobles habían recibido un golpe y sufrieron daños, no había garantía de que FuMan no tuviera ideas divertidas. Mantenerlo más cerca sería un problema.

Han Cheng era desconfiado por naturaleza, y ahora era como un pájaro fuertemente herido asustado por el mero sonido de un arco. Se levantó y miró a FuMan mientras presionaba unos pasos más cerca de este último, su intención asesina ya se había encendido.

Al ver que estaba a punto de ser decapitado pronto, FuMan gritó desesperado. "El Gran Secretario Principal me ordenó investigar el caso, ¡así que todavía hay una posibilidad de cambiar las cosas! El

comandante no debe preocuparse. Seguramente lo limpiaré. Esos funcionarios supervisores del Ministerio de Justicia son todos mis conocidos. ¡Si algo vuelve a salir mal, yo mismo traeré mi propia cabeza para verle!"

Han Cheng tampoco podía matarlo en este momento. Al ver su rostro pálido y espantoso y cómo se veía tan inútil, dijo: "Arruina esto de nuevo, y la emperatriz viuda no te mantendrá con vida aunque yo quiera. ¡Quieres ser el mejor eunuco, pero también necesitas tener la capacidad para hacerlo!"

FuMan estuvo de acuerdo repetidamente, con el corazón todavía en la boca.



Si bien estuvo nublado y lluvioso durante días en Qudu, todavía estaba soleado en la zona de batalla. Los comandantes generales de los tres campos se turnaron para rotar alrededor de los campos. Hoy, era el turno de Xiao Chiye de dirigirse al Campamento Shayi. Lu Guangbai salió de la tienda militar para recibirlo y Xiao Chiye se quitó el casco para saludarlo.

Lu Guangbai saltó para tomar el casco de Xiao Chiye y al hacerlo, vio la abolladura. "Hasen es mucho mejor que nosotros jugando con las catapultas".

Xiao Chiye entregó las riendas a Chen Yang y permaneció de pie para quitarse el protector del brazo. "La torre de vigilancia del campamento Sha'er se derrumbó después de ser aplastada ayer. Envía un mensaje a Shifu inmediatamente y pide que llame a los artesanos militares para que se apresuren a ir al campamento Sha'er".

"Jiming envió un nuevo lote de artesanos militares. Si no puedes esperar, enviaré a los artesanos militares del Campamento Bianbo para reemplazarlos". Lu Guangbai devolvió el casco a Chen Yang. "El muro del campamento Shasan fue reparado, solo para colapsar de nuevo. Qianqiu-shifu no puede prescindir de personal adicional en su extremo".

Xiao Chiye se había bronceado mucho más durante este período de tiempo. Observó a Meng flotando sobre el campamento. "Los números de la caballería Biansha están aumentando".

Después de que los Escorpiones de Duanzhou fueran rodeados y aniquilados, Hasen comenzó a intensificar sus ataques contra ellos. Fue más evidente en el tercer mes. Xiao Chiye se dio cuenta de que Hasen estaba reuniendo hombres frenéticamente en el este, y los números de la caballería Biansha se estaban disparando. El año pasado, solo pudieron lanzar un ataque con sus fuerzas principales mientras confiaban en los soldados restantes para llevar a cabo ataques furtivos, pero ahora, Hasen pudo dividir sus fuerzas para atacar ambos campamentos al mismo tiempo.

"Amu'er puso a Hasen en el norte, pero él mismo no se dirigió hacia el sur", dijo Lu Guangbai. "Eso es porque quería expandir su territorio en lo profundo del desierto y hacer que las seis tribus restantes se sometieran y le juraran lealtad lo antes posible. Es probable que se deba a las manos de ayuda recién adquiridas de Amu'er que le dan a Hasen la caballería para lanzar ataques simultáneos ahora".

Xiao Chiye se limpió el polvo de las mejillas con una expresión pensativa.

Lu Guangbai continuó: "Pero la lucha de Hasen en las batallas ha sido muy inestable últimamente".

Xiao Chiye fue quien mató a A-chi. Hasen pensó que Xiao Chiye dirigiría a la nueva Caballería Blindada hacia el mundo cuando regresara a la zona de batalla, pero Xiao Chiye no lo hizo. Eso significaba que Hasen no tenía forma de enfrentarse cara a cara con la nueva Caballería Blindada; era como si hubieran cambiado de lugar. Lo que le era desconocido era un peligro que no se podía evitar. Xiao Chiye estaba quitando la iniciativa a Hasen, una que le permitiría tomar las decisiones.

"Las batallas que Hasen peleó en los campos de batalla del norte y del sur son todas batallas en las que tenía asegurada la victoria". Xiao Chiye giró el anillo de su pulgar. "Parte de sus victorias provinieron de su familiaridad con los comandantes generales".

Esa batalla en particular que libró Qi Zhuyin en la zona de batalla fue prueba de esto. Xiao Jiming se dio cuenta de esto y por eso interrumpió el orden de la zona de batalla. Fue cuando Hasen se reunió nuevamente con la Caballería Blindada de Libei que se dio cuenta de lo que estaba haciendo Xiao Jiming.

Xiao Jiming era el tipo de comandante en jefe que más le desagradaba a Hasen, porque Xiao Jiming no se ponía nervioso si no podía seguir el ritmo. Siempre parecía ser capaz de mantener la compostura. Este era tanto el carácter de Xiao Jiming como el estilo de Xiao Jiming. Entendió que no podía vencer a Hasen, por lo que nunca pensó en enfrentarse a Hasen en el campo de batalla para salir victorioso, o no. Lo que había estado haciendo estos pocos meses era relajar el ritmo de Libei. La Caballería Blindada estaba en proceso de recuperación. Incluso si no pudieran ganar, Hasen no los guiaría por la nariz como lo habían hecho antes.

“Hasen también se pondrá ansioso cuando esté tan cerca de la meta”, dijo Xiao Chiye con voz profunda y tranquila. “Después de todo, él también solo quiere ganar”.

Xiao Jiming quería dejarle la oportunidad a Xiao Chiye.

Lu Guangbai miró a Xiao Chiye. “Amu'er ha invertido todos sus esfuerzos en él. Su victoria tiene una influencia decisiva en la dignidad de Amu'er frente a las Doce Tribus. Si no puede ganar esta batalla, no puede convertirse en el futuro gran gobernante de las Doce Tribus”.

A Xiao Chiye no le importaba en absoluto por qué Hasen quería ganar; solo quería la cabeza de Hasen.

Como si entendiera este punto, Lu Guangbai no continuó, pero dijo: “La fuente de la ansiedad y la aprensión de Hasen también proviene del sur. Con el comandante en jefe Qi luchando contra la tribu Qingshu, tienen que enfrentar la presión de ambos lados”.

¿Pero Hasen estaba realmente inquieto por la ansiedad sobre el campo de batalla norte-sur?

Xiao Chiye sintió que había otro significado en los ataques de Hasen durante este período de tiempo. Quizás Hasen quería usar una táctica de distracción para ocultar su objetivo. En lugar de volver a pelear guerras de desgaste con Libei y Qidong, Zhongbo era en realidad el mejor lugar para atacar.

Hasen era un maestro en fingir.

Como un lobo que se arrastra en la oscuridad, Xiao Chiye miraba fijamente cada movimiento que hacía Hasen. Su comprensión de Hasen ya había superado con creces la comprensión de Hasen hacia él.

Notas:

1- 酒醋面局 Uno de los veinticuatro yamen de los eunucos de palacio de la dinastía Ming. Encargado de condimentos como vinagre, salsas, etc.

2- 蟒纹曳撒 yisan o también se lee como yesa.



3- 烟墩帽 un sombrero que usaban los eunucos en la dinastía Ming.

4- 司苑局 Uno de los ocho servicios de eunucos bajo los Veinticuatro Yamen, a cargo de frutas y verduras.

5-狗皮膏药 específicamente yeso de piel de perro (el yeso blanco y negro en su cara), un yeso medicinal en la medicina tradicional china que se usa para tratar el reumatismo, la tensión, la contusión, etc. que se pega a la piel.



6 -es decir, de alguien que busca ayuda y protección de alguien más poderoso.

Capítulo 232- Primavera fresca

"Si yo fuera Hasen", Xiao Chiye se agachó y dibujó un mapa simple en la arena, "atacaría Duanzhou".

Shen Zechuan cortó la ruta de suministro de Amu'er en Duanzhou, y la provisión militar de Hasen solo podía repartirse entre las seis tribus del desierto. Amu'er permitió que Hasen se casara con Duo'erlan a principios de este año precisamente porque necesitaba que la tribu Hulu suministrara alimentos al frente. Desde el sexto mes del año pasado, la caballería Biansha nunca tuvo la oportunidad de cruzar a Da Zhou para saquear. Esta era la fuente de la ansiedad de Hasen.

"En ese caso, tienes que pensarlo con cuidado". Lu Guangbai también se agachó y tomó una piedra para presionar el "Duanzhou" de Xiao Chiye. "Mientras lances un ataque sorpresa en Duanzhou, Shen Zechuan movilizará a Tantai Hu, que está en espera detrás de él para participar en una feroz batalla contigo en Duanzhou. Luego, Shen Zechuan emitirá una orden de despliegue a la Comandancia Bianjun y al Campamento Shasan, y los refuerzos de ambos lados los atraparán en Duanzhou, para no volver nunca más".

"Puedo correr". El dedo índice de Xiao Chiye rodeó la piedra. "Tengo la caballería más rápida. El objetivo no es recuperar Duanzhou sino saquear los graneros de Duanzhou. Incluso puedo montar un ataque sorpresa en los establos de equitación recién construidos en el Monte Luo en el camino de regreso. Los refuerzos de ambos lados no podrán ponerse al día".

"Olvidaste al comandante en jefe Qi", dijo Lu Guangbai. "Cuando abandones la zona de batalla, el comandante en jefe Qi se moverá río arriba y tomará un desvío hacia Gedale para patearte el trasero".

"Eso es justo lo que quiero". Xiao Chiye movió la piedra a la Comandancia Bianjun. "Si el Comandante en Jefe Qi se desvía hacia

Gedale, entonces le daré el territorio de la Tribu Qingshu a la Tribu Youxiong y dejaré que la Tribu Youxiong corte la ruta de retirada del Comandante en Jefe Qi para atraparla en Gedale antes de aplastarla de un solo golpe”.

Lu Guangbai bloqueó la piedra con el dorso de la mano y dijo: “Dado que el comandante en jefe Qi se atreve a penetrar profundamente en el territorio enemigo con una fuerza aislada, debe tener refuerzos. Puedes transferir las tropas de guarnición de la comandancia Cangjun a la comandancia Bianjun y hacer que las tropas de guarnición de la comandancia Cangjun contraataquen cuando la tribu Youxiong movilice a sus tropas para obstruir su camino. Además, la tribu Youxiong aún tiene que jurar lealtad a Amu'er. Es posible que no estén necesariamente dispuestos a hacerlo si les pides que salgan como escudos para bloquear las lanzas”.

“Definitivamente lo harán”, dijo Xiao Chiye. “La negativa inicial de la Tribu Youxiong a someterse a Amu'er fue porque tenían a la Tribu Qingshu para servir como un muro ante ellos para obstruir las Tropas de la Guarnición de Qidong. Pero la tribu Qingshu ahora ha sido aniquilada por el comandante en jefe Qi, y la tribu Youxiong no puede defenderse contra la próxima ronda de ataques del comandante en jefe Qi. Solo al jurar lealtad pueden obtener refuerzos de Amu'er”.

Lu Guangbai dudó por un momento y devolvió la piedra a Duanzhou. “Está bien, si el comandante en jefe Qi no se mueve, protegeré el Monte Luo de antemano”.

“Destruiré el camino de caballos que conduce del Monte Luo a Duanzhou durante el ataque sorpresa”, dijo Xiao Chiye. “Sin el camino, tendrás que correr en círculos en el Monte Luo y ver cómo se va mi caballería”.

Lu Guangbai empujó la piedra y dijo: "Tienes que cruzar el río en tu viaje de regreso. Tenderé una emboscada a orillas del río Chashi".

"Incluso si reducen mi fuerza militar en las orillas del río Chashi", Xiao Chiye levantó los ojos, "mi propósito ya se habrá logrado".

Lu Guangbai se tocó el puente de la nariz con la yema de sus dedos y dijo con una risa amarga: "... Qué despiadado".

A lo largo de las orillas del río Chashi se encuentra el desierto de Gobi, y las emboscadas en las que se destacó Lu Guangbai se basaron en el uso de los terrenos. No tenía ventaja en el río Chashi. La formación de batalla del "carro de guerra" podía resistir los ataques de la caballería, pero no podía perseguir a una caballería que avanzaba. Lu Guangbai no podría alcanzarlos.

Si la especulación de Xiao Chiye era correcta, entonces Hasen no solo podría obtener suministros en esta ronda de ataques sorpresa, sino que también establecería una nueva obstrucción para Qi Zhuyin en el sur, aliviándolo así de la presión en el norte.

Xiao Chiye estiró sus cinco dedos y cubrió el mapa con ellos. "Hasen todavía tiene ojos en Qudu. Él puede ver la imagen completa".

El crepúsculo se cerró por todos lados, y el humo de la cocina se elevó en el campamento. Lu Guangbai se sentó en el suelo y sostuvo ese trozo de piedra en la palma de su mano mientras observaba cómo un tono anaranjado se extendía por las paredes del campamento. Bajo lo que quedaba del resplandor del atardecer, le dijo a Xiao Chiye: "No puedes irte".

Con Hasen lanzando una avalancha de ataques violentos en la zona de batalla, todos estaban atados aquí sin tiempo libre para estar en dos lugares atendiendo diferentes asuntos a la vez.

“Eso significa que está empezando a quedarse sin comida”. Xiao Chiye miró fijamente el mapa entre sus dedos. “Si no puede contenernos, perderá una parte de sus élites en Duanzhou”.

Hasen estaba suprimiendo las fuerzas principales de los tres campos de batalla. Solo desgastando las fuerzas principales de los tres campos hasta el punto de agotamiento podría permitir que sus fuerzas de élite montaran un ataque sorpresa sobre Duanzhou. Para entonces, Libei estaría demasiado exhausto para responder al ataque, y la amenaza planteada por los refuerzos caería. Esa sería la oportunidad más óptima para él.

Lu Guangbai le arrojó la piedra a Xiao Chiye y dijo: “Esta es una oportunidad que podemos manipular”.

Este ataque sorpresa ya no era aterrador mientras pudieran ver a través de los motivos de Hasen. Hasen podía fingir, pero también la caballería Blindada de Libei. Luchar en guerras de desgaste era perjudicial para ambas partes, pero Xiao Chiye confiaba más en el éxito: tenía el suministro de provisiones militares de Shen Zechuan.

Hasta la fecha, la única persona que realmente podía amenazar a Amu'er en la guerra era Shen Zechuan. Su ruta de suministro era como una telaraña que mantenía seguros e inexpugnables los tres territorios del este.

“Retrasa el tiempo hasta finales del sexto mes”. Xiao Chiye atrapó la piedra y la colocó en el mapa desordenado. “Llevaré a las élites del Campamento Sha'er a la Comandancia Bianjun. Shifu y tú pueden hacer una demostración de cansancio bajo los ataques de Hasen. El debilitamiento de sus ataques será el precursor de un ataque repentino a Duanzhou, momento en el que lo estaré esperando en Duanzhou”.

Tres meses era justo. Cuando Hasen envíe a sus tropas para lanzar un ataque sorpresa, sería la temporada en que los graneros abundarían. Él no se perdería este momento.

El cielo ya se había oscurecido cuando ambos hombres hablaron hasta este punto. Xiao Chiye se puso de pie y silbó al cielo, Meng agitó sus alas y voló en círculos antes de aterrizar de nuevo en el hombro de Xiao Chiye poco tiempo después. Lu Guangbai se sacudió el polvo de la túnica y caminó junto a Xiao Chiye hacia la tienda militar.

Chen Yang, que estaba esperando en la entrada, levantó la tela de la tienda para ellos. Cuando Xiao Chiye entró en la tienda, susurró: "Maestro, las cartas de Su Señoría y Gu Jin han llegado".

Xiao Chiye tomó las cartas y se paró en la entrada para leerlas.

Lu Guangbai bebió medio tazón de té con leche, y cuando no escuchó ningún movimiento de Xiao Chiye después de un tiempo, miró hacia atrás para ver a Xiao Chiye con una expresión sombría.



Unos días después, FuMan llegó al patio de la oficina del Gran Secretario como fue convocado. Antes de entrar, se quitó la ropa húmeda y se abrochó la túnica para entrar y ofrecer sus reverencias a Kong Qiu.

Kong Qiu se sentó junto a la ventana y simplemente emitió un sonido de reconocimiento mientras le hacía un gesto a FuMan para que se levantara. FuMan se enderezó de manera contenida y se quedó esperando en el otro extremo. Sus ojos recorrieron las botas negras a los lados, más o menos reconociendo a los funcionarios de la corte presentes.

“...El arado de primavera acaba de terminar. Huaizhou compró un lote de granos de Baimazhou y Jiang Qingshan se lo vendió en función de la conversión del precio del grano en Juexi”. Liang Cuishan terminó su informe.

Algunos de los cabellos de Kong Qiu se habían vuelto blancos durante este período de tiempo, aunque no eran evidentes a los ojos ocultos bajo su sombrero de wusha. Él dijo: “Qidong está librando una guerra ahora, por lo que Qidong, naturalmente, tiene prioridad para los fondos militares. Los gastos militares de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento se pueden reducir según sea necesario”.

Aquí viene, pensó FuMan. Si el Gran Secretariado quería continuar investigando las cuentas como querían, primero tenían que reducir el poder de Han Cheng.

“Eso es lo que pretende el Ministerio de la Guerra”. El Ministro de Guerra, Chen Zhen, golpeó su pipa dos veces. “Pero Han Cheng se niega. Quiere la orden del Gran Secretariado”.

"Lo que quiere es respaldo, ¿no?" Dijo Cen Yu. “El caso Dancheng aún no ha concluido y, para evitar calumniarse a sí misma, la emperatriz viuda no puede aprobarlo. Como el Gran Secretario se lo ha planteado, quiere decir que todo el mundo está de acuerdo con él. Pero mírala, negándose a hacerlo tan descaradamente”.

La Emperatriz Viuda apenas podía valerse por sí misma, así que ¿dónde tendría todavía su autoridad anterior para avalar memoriales? El clan Hua de Dicheng estaba en ascuas ahora. ¿Con qué estaba envenenado el heredero aparente? Todos los presentes lo sabían demasiado bien. Fue para preservar la última parte de la dignidad de la emperatriz viuda que Kong Qiu arrojó el caso del heredero aparente a FuMan y dejó que la corte interna investigara.

Han Cheng todavía ocupaba el puesto de Comandante de los Guardaespaldas Imperiales. Tenía la intención de tomar el camino que una vez tomó Hua Siqian, confiando en las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento para desafiar al Gran Secretariado.

FuMan había estado untando mantequilla a su pan por ambos lados, esperando justo este momento. Ya no podía permanecer en el barco del clan noble, pero aún podía saltar al barco del Gran Secretariado. Había mostrado su rostro ante Hai Liangyi y había pasado más tiempo en el complejo de oficinas del Gran Secretariado. El llamado “zuzong” del eunuco menor no se dio por casualidad, sino porque él realmente tenía este peso entre ellos. Mantuvo un control tan estricto sobre el caso del heredero aparente porque quería salir limpio y hacer de Fengquan el chivo expiatorio.

El emperador Tiancheng favoreció a Mu Ru e incurrió en el disgusto del Gran Secretariado cuando hizo una excepción para promover a Fengquan. Incluso el Jefe de la Oficina de Vigilancia lo censuró. Más tarde, cuando el emperador Tianchen murió en manos de Mu Ru, fue solo a través de la gracia de Xue Xiuzhuo que Fengquan pudo continuar arrastrando una existencia innoble.

FuMan no se atrevió a incurrir en la ira de Xue Xiuzhuo, pero había llegado a discernir que el heredero aparente era el futuro maestro de Da Zhou. Tenía que echar a Fengquan antes de poder conseguir un lugar junto al heredero aparente. Contaba con el heredero aparente para sus futuras décadas de riqueza y gloria por venir.

En cuanto a Han Cheng y Kong Qiu, FuMan no les dio mucha importancia. Pensaba en Pan Rugui. Pan Rugui pudo reunir a la Facción Pan y sentarse en pie de igualdad con Hua Siqian exactamente porque tenía la confianza del emperador Guangcheng en ese momento. No era tarea fácil ser un eunuco, tener que ser

mandado como un perro, pero encontrando al amo adecuado, serías un perro que dominaría a las masas, un perro al que todos tenían que llamar "zuzong" con visión respetuosa.

FuMan estaba pensando en esto cuando de repente sintió que Kong Qiu lo miraba. Inmediatamente se adelantó para inclinarse, era un completo cambio de actitud no como cuando estaba frente a Han Cheng mientras hablaba con respeto. "Este humilde esclavo ha rastreado lo que el Gran Secretario me ha dicho que investigue. Las verduras de temporada consumidas por el heredero aparente ese día provinieron todas de nuestro Servicio de Jardinería".

"¿No está especialmente diseñado para el palacio?" Kong Qiu preguntó: "¿Quién es el eunuco a cargo?"

"Es alguien llamado Yinzhu". FuMan continuó: "Este humilde esclavo ha interrogado cuidadosamente a todas las personas que sirven en el palacio del heredero aparente. Ninguno de ellos tiene nada que ver con el Servicio de Jardinería. Las reglas en el palacio son estrictas y normalmente no se cruzan".

"Algo estaba mal con las verduras de temporada del Servicio de Jardinería y, sin embargo, podían pasar por tantas manos para ser servidas ante el heredero aparente. Esto no hubiera sido posible si el perpetrador no hubiera sido capaz". Kong Qiu estaba a cargo del Ministerio de Justicia y su línea de pensamiento era clara y organizada. "Además, es imposible tener una idea tan clara de las preferencias del heredero aparente sin al menos medio año de esfuerzo".

FuMan repetidamente hizo sonidos de acuerdo y dijo: "Este humilde esclavo de hecho encontró a esa persona".

Kong Qiu miró fijamente a Cen Yu. "¿Quién?"

FuMan parecía vacilante mientras meditaba por un momento antes de responder. "Es Fengquan".

Fengquan había ocupado una vez el puesto de Director de Posesión de Sellos en la Dirección Ceremonial, y el Servicio de Jardinería estaba bajo la jurisdicción del Director de Posesión de Sellos; también tenía vínculos con la Dirección de Delicias de Palacio. No solo era el asistente del heredero aparente, sino también la persona que la emperatriz viuda quería proteger en ese entonces. En comparación con un adulator universal como FuMan, que adulaba a todos los que se le cruzaban, Fengquan no podía borrar la sospecha en absoluto.

Kong Qiu frunció el ceño. "¿Esta persona no está muerta?"

"No", respondió FuMan en voz baja, " ha permanecido cerca del heredero aparente durante más de medio año. Se veía diferente, tanto que este humilde esclavo no lo reconoció cuando estaba sirviendo en el salón Mingli".

Kong Qiu no respondió de inmediato. Todos ellos acababan de quedarse en silencio cuando escucharon el anuncio de la llegada de Xue Xiuzhuo desde la entrada. Liang Cuishan conocía muy bien el arte de preservar su vida; los asuntos de la corte interna se referían al heredero aparente y no eran asuntos en los que pudiera entrometerse, por lo que aprovechó la oportunidad para ponerse de pie y se retiró justo cuando entraba Xue Xiuzhuo.

El sombrero de wusha(1) de Xue Xiuzhuo estaba ligeramente húmedo por la lluvia. Incluso cuando vio a FuMan de pie a un lado de su entrada al salón, no preguntó al respecto y se inclinó ante Kong Qiu. Kong Qiu no mencionó a Fengquan y le dijo a Xue Xiuzhuo que tomara asiento para las discusiones.



El río Chashi se descongeló y el calor de la primavera en Duanzhou desapareció abruptamente. La llovizna cayó durante varios días consecutivos, arrojando flores de durazno en el patio hasta que todas cayeron para cubrir el suelo con una capa húmeda de color rojo. Shen Zechuan tenía que discutir los asuntos con los asesores en el salón, y una sesión generalmente tomaba varias horas, por lo que Fei Sheng agregó un brasero de carbón en el salón para disipar el frío.

“Yan Heru no ha aparecido en mucho tiempo, y los negocios en Hezhou ahora están en un lío. Los comerciantes están armando tanto alboroto por temor a que los acuerdos que se acordaron a principios de año no se concreten. Vinieron a Chazhou con la esperanza de discutirlo con Su Señoría”. Yu Xiaozai se sentó a la derecha de Kong Ling, cerca del brasero de carbón. Continuó: “También es necesario ponerse en contacto con el yamen local donde se encuentra el puerto. Tenemos que enviar a alguien allí lo antes posible”.

Yao Wenyu parecía estar bien hoy. Él dijo: “El arado de primavera acaba de terminar, por lo que los yamen en las diversas tierras pueden transferir mano de obra. Luego todavía está Wang Xian, que está familiarizado con los impuestos, en Chazhou. No hay razón para que Su Señoría se reúna con ellos en persona”.

“Apeguense a la forma en que se lleva a cabo el negocio en el pasado”. Shen Zechuan sostuvo el calentador de manos entre sus palmas. “Un Wang Xian será suficiente”.

Wang Xian solía ser el Secretario del Ministerio de Ingresos que había luchado con los diversos ministerios anteriormente. Incluso Xiao Chiye se había topado con una pared de ladrillos cuando se trataba de él. No había nadie más adecuado que él para discutir con los mercaderes.

“El clan Yan era el que engrasaba las ruedas del Prefecto de la Prefectura de Liuzhou. Pregúntales si pueden encontrar a Yan Heru o no. Si no,” Shen Zechuan entregó el documento y continuó, “date prisa y saca a alguien capaz de asumir el asunto”.

Qi Zhuyin aún no había regresado a Qidong. El clan Yan tuvo que completar la entrega de las provisiones militares restantes en el cuarto mes. No hay duda de que cualquiera podría encontrar a Yan Heru de nuevo. En la actualidad, todo estaba desordenado. Shen Zechuan les dejó un recordatorio para que entregaran los granos antes de que dividieran las propiedades y separarán a la familia.

Los asuntos de hoy estaban más o menos terminados de ser discutidos. Al ver que Qiao Tianya aún no había regresado de los campos de ejercicios militares, dijo: “Youjing habló sobre los detalles de las diversas prefecturas yamen, cuyas situaciones son extremadamente complicadas y no se pueden agrupar al mismo tiempo. Regresen y preparen un libro para enviarlo. Háganlo como lo hacía Shenwei; sea breve y conciso. Además, Shifu está en mi patio, por lo que Yuanzhuo tendrá su comida conmigo hoy”.

Todos los asesores se pusieron de pie uno tras otro y se inclinaron ante el Señor de la Prefectura antes de despedirse.

Ji Gang estaba bajo los aleros, viendo entrenar a Ding Tao. Al ver salir a los asesores, envió a Ding Tao para que le diera instrucciones a la cocina para que preparara los platos. Recordando las instrucciones de Fei Sheng, Ding Tao dejó a Li Xiong en el patio para proteger al señor de la prefectura, mientras él mismo saltaba los escalones y salía corriendo a entregar el mensaje.

Originalmente, Qiao Tianya era quien empujaba a Yao Wenyu en su silla de ruedas, pero en estos días, Ji Gang se había hecho cargo del trabajo. Cuando Qiao Tianya regresó, ya estaba oscuro.

Ding Tao y Li Xiong montaban guardia a cada lado como un par de deidades de la puerta(2). Cruzó los brazos y dijo con frialdad a Qiao Tianya: "Si Su Señoría no lo ha convocado, no puede entrar..."

Qiao Tianya presionó la cabeza de Ding Tao y levantó la cortina para echar un vistazo a la sala principal.

"¡Ya se fue!" Ding Tao se liberó. "Después de la comida, Su Señoría le pidió al abuelo que lo llevará de regreso".

"Deberías haberlo dicho antes". Qiao Tianya luego preguntó: "¿Dónde está el Señor de la Prefectura?"

"Es hora de que Su Señoría se tome un descanso", respondió Ding Tao. "Ahora está en el baño".

"Ni siquiera conseguiste que alguien cerrara las ventanas del pasillo. El viento es fuerte y frío por la noche". Qiao Tianya asustó a Ding Tao. "Congela al Señor de la Prefectura, y el Viejo Fei el Décimo te regañara toda la noche cuando regrese más tarde".

De hecho, Ding Tao se había olvidado de esto, pero dijo: "Lo recordé. ¡Estaba a punto de cerrarlos!"

Habiendo dicho eso, se dio la vuelta y se dirigió al pasillo para cerrar las ventanas una a la vez. Cuando salió de la habitación, la parte de atrás de su cabeza chocó contra algo duro. Reaccionó rápidamente y se cubrió la cabeza, pensando que Fei Sheng había regresado. Miró hacia atrás y estaba a punto de hablar cuando encogió el cuello y guardó silencio.

Xiao Chiye dejó Langli Blade, que estaba bloqueando a Ding Tao, e inclinó ligeramente la cabeza para buscar a Shen Zechuan. Su rostro estaba húmedo, tanto por la lluvia como por el sudor, todavía no se había quitado la pesada armadura. Sus botas también estaban sucias.

Este era él cabalgando todo el camino de vuelta en un apuro después de salir del campo de batalla



Notas:

1- El sombrero wusha 乌纱帽, o sombrero de gasa negra, es la prenda para la cabeza de los funcionarios de la dinastía Ming, que consiste en un sombrero negro con dos alas en forma de alas delgadas de forma ovalada en cada lado.

2- 门神 un dios de la puerta o guardianes divinos cuyas funciones principales eran proteger un edificio, un umbral o un hogar contra las malas influencias o alentar la entrada de las energías positivas. Por lo general, se pegan pegatinas o papeles de estas deidades en la puerta para indicar su protección.



知乎@李半仙

Capítulo 233: Amar y temer

La lluvia seguía cayendo cuando Shen Zechuan regresó a su habitación. Vestido con una túnica de mangas anchas, pero sin sus zuecos de madera, caminó por el corredor que conducía a la alcoba y escuchó algunos truenos amortiguados. El viento húmedo se abalanzó sobre su rostro a través de la pantalla de la ventana recién cortada, mientras que el sonido entrecortado de la lluvia disipó la sensación sofocante que Shen Zechuan sentía por haber estado sentado durante demasiado tiempo.

Los candelabros estaban a los lados del corredor, haciéndolo más brillante que el propio dormitorio. Shen Zechuan se quedó allí sin moverse, como si quisiera tomar un poco de aire. Las sombras se asomaron a través de las persianas de bambú para quedar expuestas en la alfombra de la alcoba, mientras que la luz naranja de las velas le dio un brillo a su silueta y le dio a la piel de un lado de su cuello un tono ligeramente rojo intenso.

El cuarto mes era la temporada en que brotaban y crecían las plántulas de los cultivos. Si este episodio de lluvia de primavera persiste, los campos de Duanzhou cerca del río Chashi podrían terminar desbordados por la inundación de primavera. Shen Zechuan le dio instrucciones a Kong Ling sobre las represas de Duanzhou el mes pasado, pero hoy se olvidó de preguntar al respecto. Pensando que Fei Sheng ya debería haber regresado, Shen Zechuan levantó las persianas de bambú y buscó en el dormitorio los zuecos de madera que se había quitado antes de llamar a Fei Sheng para interrogarlo.

Xiao Chiye, que se había quitado la armadura hace mucho tiempo, yacía somnoliento en la cama con la cabeza apoyada en ambos brazos. Al escuchar movimientos, se dio la vuelta y, al mismo tiempo,

Lanzhou recogió sus zuecos de madera, apartó las cortinas que estaban abajo y asomó la cabeza.

Tomado por sorpresa, Shen Zechuan se asustó y dejó caer los zuecos de madera.

Con las manos agarrando las cortinas, Xiao Chiye preguntó: "¿Es cierto lo que le sucedió al Venerable Maestro?"

Shen Zechuan dominó su expresión ligeramente y asintió.

Al ver el asentimiento de Shen Zechuan, el corazón de Xiao Chiye, que había estado en vilo todo el camino, se desplomó por completo en la zanja. Se dejó caer sobre la ropa de cama y abrió los brazos, como si estuviera a punto de morir pronto.

Apoyándose contra el borde de la cama, Shen Zechuan miró a Xiao Chiye y tentativamente sondeó: "¿Corriste todo el camino de regreso por esto?"

Para encontrar a Yideng, Xiao Chiye recorrió todo Libei y observó cómo Xiao Jiming escribía más de una docena de cartas al Venerable Maestro. Pero ni siquiera llegó a verlo, y el hombre ya no estaba. Después de un largo silencio, preguntó: "¿Dónde está Yan Heru?"

Shen Zechuan hizo un gesto brutal de corte a lo largo de su cuello.

Xiao Chiye se quedó en silencio por un momento con una expresión fría y grave. De repente se dio la vuelta y hundió la cara en la almohada, negándose a mostrarle la cara a Shen Zechuan. Si tuviera una cola, estaría colgando hacia abajo ahora mismo.

"Iremos a Juexi a buscar médicos". Xiao Chiye hizo una pausa por un momento antes de continuar. "Y todavía está la Academia Imperial de Medicina en Qudu".

Shen Zechuan no dijo una palabra. Su mano helada cubrió el costado del cuello de Xiao Chiye y se deslizó hacia arriba para acariciar su mejilla. Xiao Chiye agarró esta mano y la agarró en su palma. La lluvia apagó su ira, extinguiéndola, dejando solo decepción y pánico a su paso. Intentó calmar sus emociones, pero este sentimiento era demasiado complicado.

“Ce'an”, lo llamó Shen Zechuan.

Xiao Chiye dijo: “Hay innumerables médicos altamente calificados en el mundo que viven reclusos o jubilados. Encontraremos tantos como haya disponibles. Mientras sea un médico...”

Shen Zechuan de repente sacó su mano. En el momento en que la palma de Xiao Chiye quedó vacía, Xiao Chiye hizo ademán de sentarse, pero Shen Zechuan lo obligó a regresar a su lugar por la espalda.

"A-Ye". Shen Zechuan se incorporó con los brazos y bajó la cabeza para decir con una rara dureza inflexible: “Ya escuchaste las palabras de Qianqiu-shifu antes. Incluso con el Venerable Maestro, la enfermedad no necesariamente puede ser erradicada de raíz. Pero este cuerpo todavía no está en ese terrible estado.” Bajó la velocidad y relajó su voz. “He estado tomando mis medicamentos a tiempo y no me he enfermado ni una sola vez este año”.

La espalda extendida de Xiao Chiye se tensó.

Shen Zechuan golpeó su cabeza contra la parte posterior del hombro de Xiao Chiye y dijo en voz baja: "No te dejaré".

La lluvia fuera de la habitación repiqueteaba con latidos finamente tejidos. La cavidad torácica de Xiao Chiye era todo menos una extensión húmeda y pegajosa. Shen Zechuan pegó un lado de su

cara al tatuaje de Xiao Chiye a través de la tela, donde yacía una cicatriz.

"Me estás mintiendo." Xiao Chiye respondió con la misma voz suave.

Xiao Chiye una vez pensó que Xiao Fangxu no lo dejaría, pero la separación llegó con tanta prisa que ni siquiera pudo despedirse de su viejo. Había una línea fronteriza oculta entre el hombre y el hombre. Camina sobre esa línea, y eso es lo que uno llama separación por la muerte. Era un mundo completamente diferente con el que nadie podría ponerse al día.

"Le diste esta vida al Gran Mentor". La voz de Xiao Chiye sonaba opresivamente pesada en la oscuridad. "Le hiciste un voto para matar a sus enemigos mortales, y te quedaste solo ante los nobles clanes sin miedo. Querías que me fuera en Qudu, y te lastimaste en Chazhou y Dunzhou".

Se trataba de bombas de relojería dejadas atrás por esos dos incidentes. Estaban escondidos en el corazón de Xiao Chiye, llegando a proporciones insostenibles después de que Xiao Fangxu se fuera. Xiao Chiye sólo tuvo que pensar en ello para sentir el miedo después del hecho. La fuente de su pánico no era solo la salud de Shen Zechuan, sino también el propio Shen Zechuan.

Xiao Chiye continuó, "Lanzhou, solo tienes que endurecer tu corazón, y serás capaz de dejarme atrás".

Capítulo 234: Nadie

Las gotas de lluvia tamborilearon contra los aleros de la puerta, como una extensión del estado de ánimo de Shen Zechuan. Podía exhibir abiertamente cien demostraciones de complacencia en los deseos ante Xiao Chiye, pero le resultaba difícil extender esta franqueza verbalmente a Xiao Chiye. Era el orador más elocuente de este mundo, y también el más desarticulado.

“Una vez le di esta vida a Shifu, porque no había hogar para llamarlo mío en este mundo. A-Ye, cuando me paré por primera vez ante los pasillos de Qudu, lo que vi fue la puerta a esta vida mía. Al entrar, Duanzhou ya no sería mi ciudad natal. Sabía que mi hermano mayor se desvanecería entre mis sueños, y sabía que nadie en este mundo me perdonaría jamás”.

Shen Zechuan nunca había ido a la batalla para luchar contra los enemigos, ni se había sentado en la corte imperial a una gran distancia. Era un hombre común que se encontró cara a cara con las cimitarras, y fue precisamente porque era un hombre común que los lamentos de las seis prefecturas permanecían en sus oídos todas las noches y el baño de sangre en el sumidero lo perseguía todo el tiempo. Se arrodilló en la tormenta de nieve que rugía en el sumidero y experimentó una separación por la muerte. De la noche a la mañana, se convirtió en el enemigo del mundo entero.

No había hecho nada.

Pero él era culpable, y su crimen fue conocido por el nombre Shen Zechuan.

Shen Zechuan vio cómo la caballería Biansha masacraba a Duanzhou. Cuarenta mil hombres presionaron su espalda, inmovilizándolo, y debido a que sobrevivió, estuvo cautivo aquí para

siempre. Sus luchas fueron insignificantes. Esos gritos de angustia suyos no valían nada ante cuarenta mil cadáveres.

Shen Zechuan no podía seguir viviendo.

Él era, en ese juego de ajedrez, un don nadie. Su dolor no era más que la nube de polvo agitada por la tos de sus jugadores. En el momento en que entendió esto, perdió lo que significaba "vivir". Ji Mu le dijo que siguiera viviendo, pero los héroes y los aduladores todavía se estaban desgarrando mutuamente. Si seguía viviendo, algún día sería reducido a una simple pieza de ajedrez. Estaría arrastrando su miserable existencia simplemente para esperar a que la muerte lo reclamara para poder entrar en el siguiente ciclo de reencarnación.

De vuelta en el templo abandonado de Zhaozui, Qi Huilian levantó los brazos como un loco y gritó por el príncipe heredero, pero en este mundo, ya no había un príncipe heredero. ¿Eran los linajes legítimos de los clanes nobles los únicos que podían convertirse en las manos que controlaban el mundo? ¿Eran los distinguidos y nobles natos del cielo los únicos dignos de poseer el poder de provocar una tormenta? ¡Si ese fuera el caso, entonces todas las innumerables personas ordinarias en el mundo eran los huesos de los muertos al pie de las escaleras! Ellos eran los subyugados destinados a ser pisoteados, los deshumanizados que no sufrían dolor, y los silenciados que no gemían de angustia. ¡Ellos no eran nadie!

"¿Qué hicimos mal?"

Qi Huilian gritó esta frase con un dolor inconsolable.

¡¿Qué es exactamente lo que hicimos mal?!

Shen Zechuan una vez levantó a Xiao Chiye por el cuello en un callejón sucio, rasgando su máscara de tolerancia para cuestionar las mismas palabras con la voz entrecortada.

Tú y yo, ¿qué hicimos mal?

Si vivir era pecado, eso significaba que el Cielo lo sujetaba por la cabeza con la intención de que se arrodillara en el polvo y siguiera siendo un don nadie. Pero Shen Zechuan conoció a Qi Huilian. Observó cómo el Gran Mentor actuaba como un loco y escuchó cómo el cuervo solitario soltaba un gemido lastimero. Fue forzado al borde del precipicio. Si no podía reunir el coraje para quemar sus puentes y luchar hasta la muerte, entonces tendría que aventurarse por este camino que el Cielo predestinó para él y tomar una vez más la decisión de suicidarse.

"Soy Qi Huilian de Yuzhou. Le enseñé al Príncipe Heredero. Y ahora te enseñaré todo lo que he aprendido en mi vida, ¿de acuerdo?"

Lo que Shen Zechuan vio fue una forma de vivir. Ese no era solo un camino donde podía arrodillarse y jadear para respirar, sino también uno donde podía pararse sobre sus pies. ¿Estaba asegurada la victoria solo porque uno nacía descendiente de un clan noble? El momento en el que Qi Huilian se puso de rodillas fue cuando el paradigma cambió. Había derribado ese muro mucho antes que nadie, incluso Shen Zechuan.

Qi Huilian fue el maestro del emperador; él solo le enseñaría a alguien que se dirigía a esa posición. Se acercó a Shen Zechuan no solo porque se vio obligado a llegar a un callejón sin salida, sino también porque este era el más loco de los planes del Gran Mentor.

"Si el Maestro me imparte los clásicos, mataré a tu enemigo por ti".

El odio de Shen Zechuan estaba esparcido por todo Qudu, esas luces tenues y borrosas de números incalculables. Fue Qi Huilian quien los unió con las palabras "enemistad".

Serena es la orquídea que crece en los escalones de piedra. Ilimitado es el horizonte de la barca que cruza el mar de la miseria.

Qi Huilian moldeó a Shen Lanzhou para que existiera, y empujó un agudo Shen Zechuan de regreso a su vaina con el objetivo de borrar todos los resentimientos hacia sí mismo que sostenían a Shen Zechuan y lo mantenían aferrado a la vida. Quería enderezar el camino de Shen Zechuan, para que Shen Zechuan pudiera verse a sí mismo como realmente era.

Xue Xiuzhuo no hizo el movimiento equivocado; simplemente había llegado un poco tarde. Qi Huilian ya había poseído durante mucho tiempo a su propio heredero aparente.

El agua de lluvia inundó los aleros. Shen Zechuan se quedó en silencio después de haber dicho esas palabras. Enterró su rostro en la espalda de Xiao Chiye, al igual que Xiao Chiye había enterrado su rostro en la almohada.

Shen Zechuan no valoró su vida; la muerte no daba miedo en absoluto. Los cascos de todos aquellos que compiten por la supremacía no esquivarían a nadie. Las tierras prometidas del mundo fueron todas construidas sobre las hojas más afiladas. Si moría, eso solo demostraría que Shen Zechuan fracasó en su búsqueda para ganar el trono.

A El no le importa.

¿Le dolería una mano que ha sido cortada?

Para Shen Zechuan, eso le correspondía a él averiguarlo, pero primero tenía que ser cortado antes de saber la respuesta.

Qi Huilian no logró atarlo. Era una espada sin empuñadura, una que derramaría sangre cuando se sujetara. Nadie más en el mundo que

no sea él mismo podría empuñarlo. Se alejó de todo lo demás, todo para lograr su objetivo de "libertad".

Estaba libre cuando mató a Ji Lei.

Eso hizo que Qi Huilian se diera cuenta por primera vez de que había perfeccionado a Shen Zechuan, pero no lo mantuvo completamente envainado. Todo lo que Shen Zechuan aprendió fue a dar un golpe fatal sin hacer tanto ruido. En ese momento, cuando Shen Zechuan probó por primera vez el placer carnal, cuando el anfitrión maltratado y lleno de cicatrices experimentó la alegría de este cuerpo; esa era la alegría de estar "vivo". Ni siquiera se dio cuenta de que era el preludio del regreso de la hoja a su vaina.

Esa tormenta de Libei arrasó con las pesadillas de Shen Zechuan. Xiao Chiye invadió agresivamente el corazón de Shen Zechuan, dominándolo. Sus fuertes y poderosos brazos bloquearon todo el estruendo. En los rincones más profundos de ese atolladero, se abrió camino para oler la fragancia de esta gema.

Lobo avaro.

"El maestro me devolvió esta vida, A-Ye". Shen Zechuan se derritió bajo este olor familiar y frotó su mejilla contra la espalda de Xiao Chiye como un cachorro joven que había venido a buscar siguiendo el olor. "A-Ye..."

Xiao Chiye levantó la mano para sujetar a Shen Zechuan y miró parcialmente hacia atrás para mirarlo a los ojos.

Shen Zechuan abrió los ojos, pero no había ningún indicio de broma en esos orbes. Acercó el rostro de Xiao Chiye y dijo: "Soy tuyo, incluso en la muerte. Y tú también eres mío. Finalmente reveló la parte de él que era aguda y despiadada. "Mataré a quien quiera alejarte de mi lado".

Ni siquiera el Rey del Infierno puede hacerlo.

Al principio, Shen Zechuan pensó que lo que amaba no era la vida sino a Xiao Chiye. Gradualmente, se dio cuenta de que un dedo cortado dolería; sin embargo, ese dedo no era el que dolía, sino Xiao Chiye. Vivir era difícil, pero en el proceso de vivir, encontró aún más razones para vivir. Era la continuación de la vida de Ji Mu, de Qi Huilian, de Zhongbo y de todos los don nadies en esta tormenta volátil y tempestuosa; todos existían y vivían a través de él.

“Quiero vivir una larga vida contigo”. Shen Zechuan plantó un ligero beso en la sien de Xiao Chiye. “En un lugar al que nadie puede llegar”.

Xiao Chiye agarró la mano de Shen Zechuan y se dio la vuelta para tomarlo en sus brazos. Luego, ahuecando las mejillas de Shen Zechuan, se acercó para mirar.

"¿Cansado del viaje?" Shen Zechuan preguntó en voz baja.

"No estoy cansado" Xiao Chiye acarició las mejillas de Shen Zechuan. “Vivo los días pensando en ti”.



Capítulo 235- Sinvergüenza

Xiao Chiye afirmó no estar cansado, pero aun así se durmió bajo los murmullos y susurros. Había tenido poco tiempo para descansar después de haber sido cambiado al campamento Sha'er. Fue solo porque el monte Luo estaba cerca de Duanzhou y en el camino de caballos se corría suave y sin obstrucciones que pudo volver a dormir al lado de Lanzhou.

La lluvia se intensificó después de varios truenos de primavera en la distancia en la segunda mitad de la noche. Como Xiao Chiye tenía algo que pesaba en su mente, se despertó a la hora yin. Shen Zechuan se acarició contra su sien, su respiración suave e incluso mientras dormía profundamente. Xiao Chiye escuchó el sonido de la respiración de Lanzhou por un momento y se sintió inexplicablemente incapaz de simplemente resignarse a ello.

Medio despierto, Shen Zechuan pronunció un "hm". Le gustaba alargar sus sonidos nasales, por lo que era difícil decir si tenía dolor o se sentía bien cada vez. Xiao Chiye lo mordió, haciéndolo mecerse un poco bajo sus jadeos ligeramente urgentes.

"No muerdas" La voz de Shen Zechuan, todavía medio dormida, estaba un poco ronca. Ni siquiera abrió los ojos mientras murmuraba indistintamente, "Ahora está todo rojo".

De hecho, estaba rojo.

Shen Zechuan se puso un poco más serio. Xiao Chiye lo estaba inmovilizando, dejándolo sin ningún lugar donde esconderse. Era como si estuviera siendo asaltado con fuerza por la lluvia. No había distancia entre ellos. El sudor se extendió por sus pechos, empapando la ropa de cama hasta que estuvo completamente húmeda.

Xiao Chiye bajó la cabeza y presionó su oreja contra los labios de Lanzhou.

Shen Zechuan estaba a punto de romperse. Sabía lo que Xiao Chiye quería oír en esta atmósfera húmeda. Hablaba y respiraba amor, sus ojos expresivos se empañaban mientras temblaba intermitentemente bajo el embate de las olas.

La desventaja de estar en tal sintonía sincrónica entre sí era que incluso una separación momentánea provocaría una tormenta de pasión que los hacía anhelar ser saciados y usar el placer sensual para compensar el vacío de cuando estaban separados.

Xiao Chiye lo deseaba.

Y todavía deseaba más.

"Hm—"

Shen Zechuan no pudo evitarlo e inclinó su cuello empapado hacia atrás; esta era una vulnerabilidad que hacía cada que Xiao Chiye lo tomaba.

Bajo el clamor de la lluvia bajo los aleros, se acercó una persona con una capa de lluvia de paja. Cuando sonó un golpe en la puerta, Shen Zechuan levantó una mano e intentó agarrar las cortinas que colgaban de la cama, pero Xiao Chiye agarró su muñeca en el aire, sosteniéndola mientras sus fuertes brazos bronceados aseguraban a Shen Zechuan en su lugar.

La persona que estaba afuera esperó un momento y luego volvió a llamar a la puerta.

Shen Zechuan mantuvo la voz baja, "No... no... es Fei..."

A Xiao Chiye no le importaba un carajo quién estaba en la puerta. Su deseo era furioso. Quería dominar. Solo él podía ver, morder y hacer que Shen Zechuan supliqué clemencia.

Sus respiraciones se entremezclaron.

“¿Chuan-er? Ya es el segundo cuarto de la hora mao! Chengfeng se dirige a los campos para echar un vistazo. ¿Vas a ir? Si es así, te prepararé tu abrigo. Bebe un poco de sopa antes de ir”. Ji Gang se despertó temprano e incluso entrenó algunas rondas, después de lo cual se acercó con un plato de sopa en la mano.

Xiao Chiye siseó con disgusto y empujó todo para confinar a Lanzhou.

En lo profundo.

Shen Zechuan pronunció en silencio.

A-Ye demasiado-

Giró la cabeza hacia un lado y enterró sus jadeos en la ropa de cama, escondiéndolos bajo el rugido de la lluvia.

Xiao Chiye también estaba jadeando. Bajo esos pesados jadeos para respirar, soltó una risa peligrosa y admiró el rubor a los lados del cuello de Lanzhou, todo sin una pausa.

Esto va a ser la muerte para mí.

Xiao Chiye pensó diabólicamente.

Poseer a Shen Zechuan de tal manera le dio hizo llegar al clímax.



Al no escuchar ningún movimiento, Ji Gang se giró para preguntarle a Fei Sheng: "¿A qué hora se retiró a la cama el Señor de la Prefectura anoche?"

Es difícil para mí decirlo, hombre, pensó Fei Sheng para sus adentros. Sosteniendo un paraguas sobre la jaula de pájaros de Ji Gang, respondió: "Bastante tarde ... Ahora que el señor Yu ha regresado, tiene que informar sobre asuntos relacionados con el yamen de las seis prefecturas al Señor de la prefectura en estos días".

"¿No se despidió temprano ayer?" Ji Gang estaba preocupado de que Shen Zechuan se enfermara durante esta lluvia de primavera. "Youjing tiene que quedarse hasta que deje de llover esta vez. No hay prisa por completar sus tareas ahora".

"Exactamente." Fei Sheng estuvo de acuerdo. "Shifu, tú lo entiendes mejor".

Fei Sheng solo quería enviar a Shifu fuera del patio lo antes posible. El segundo maestro todavía estaba adentro, y si se cruzaran más tarde, ¿no terminaría el juego? Levantó la jaula de pájaros de Ji Gang y dijo: "Shifu, este pájaro se ve tan apático. ¿Podría haberse congelado por el frío?!"

"Tiene sueño después de una comida. Este pájaro es igual que el gorrión de Ding Tao". Ji Gang se preocupó cada vez más después de no escuchar una respuesta de Shen Zechuan durante tanto tiempo. "Tampoco hay nadie adentro para atenderlo".

"¿Qué tal si te envío al pasillo lateral para sentarnos? Beberemos unas tazas de té caliente. El Maestro debería estar despierto en un rato".

Ji Gang levantó la jaula de pájaros. Cuando Fei Sheng se hizo cargo de la sopa, Ji Gang colocó una mano detrás de su espalda y dijo: "No puedo quedarme quieto, así que iré a ver a Yuanzhuo. La medicina todavía está en decocción. Cuando Chuan-er se despierte más tarde, pregúntale si va a salir. Está lloviendo tan fuerte. Tendré que acompañarle".

Fei Sheng expresó su reconocimiento de la solicitud y se inclinó para enviar a Ji Gang. Al ver que Ji Gang finalmente salía, se apresuró a regresar mientras levantaba el dobladillo de su túnica y susurró cerca de la puerta: "Segundo Maestro, ya es el tercer cuarto de la hora mao. Los asesores deben llegar más tarde durante la hora chen. Nuestra Señoría..."

La puerta se abrió a ambos lados para revelar a Xiao Chiye con una túnica suelta sobre él. Su cuello todavía estaba sonrojado y brillante por el sudor.

¿Cómo se atrevería Fei Sheng a mirarlo directamente? Instantáneamente dio un paso atrás e hizo una reverencia. "Saludos al Segundo Maestro".

En un movimiento suave, Xiao Chiye tomó el pañuelo caliente que estaba a un lado y dijo mientras se limpiaba el sudor del cuello. "Solo es la hora mao y ya estás aquí, incitando. Tu amo suele dormir hasta tarde y tiene el sueño ligero. ¿Cómo puede soportar que lo atormentes así?"

Fei Sheng respondió: "¡El segundo maestro de hecho piensa en todo!"

Xiao Chiye arrojó el pañuelo de vuelta a la bandeja. Estaba a punto de decir algo cuando vio a Ji Gang, que acababa de irse, regresar por el mismo camino. Ji Gang ya estaba parado al final de pasillo mirándolos.

Fei Sheng miró hacia atrás e interiormente exclamó, ¡Dios mío!

Ji Gang dio largos pasos hacia él. Al ver la expresión lívida de Ji Gang, Fei Sheng quiso retirarse, ¡pero el Segundo Maestro estaba mirando! Así que se armó de valor y dio un paso adelante con valentía para detener a Ji Gang. Con una sonrisa de disculpa, dijo: “¿Shifu dejó algo atrás? Solo envía a alguien. ¿Por qué caminar todo el camino de regreso? ¡Está lloviendo tan fuerte!”

Incapaz de esquivar a Fei Sheng, Ji Gang agarró a Fei Sheng por la parte delantera de su ropa y lo levantó a la fuerza, era una cabeza más alto que él y lo hizo a un lado.

Xiao Chiye gritó: "Shifu..."

"¡No soy tu shifu!" gritó Ji Gang. Ambas manos le temblaban. Al ver a Xiao Chiye vestido tan lascivamente, rápidamente dio medio paso hacia atrás y lo señaló, farfullando: “¿Cómo... Cómo te atreves? ¡Cómo te atreves!”

Ya había sentido que algo andaba mal la última vez que Xiao Chiye pidió que lo azotarán como castigo, pero no se atrevió a pensar en Shen Zechuan de esa manera, por lo que intentó todos los medios posibles para consolarse. Nunca esperó que aún así lo abofetearan con la verdad en la cara.

¡Ese era Shen Zechuan!

Ji Gang, con la espalda empapada por la lluvia, lo encontró absurdo y se sintió indignado al mismo tiempo. Sus oídos zumbaban, como si realmente le hubieran dado una bofetada en la cara. Incapaz de mantenerse firme sobre sus pies, retrocedió otro paso. Fei Sheng extendió la mano para apoyar a Ji Gang, pero Ji Gang apartó la mano y gritó: “¿Lo sabías? ¡¿Estabas al tanto?! ”

Fei Sheng forzó una sonrisa. "Oh..."

Ji Gang arrojó la jaula al suelo y el pájaro revoloteó alarmado cuando su jaula dio algunas vueltas y rodó hasta el pie de los escalones. Le temblaban mucho las manos. Todavía tenía su fuerza a su alrededor, y un fuerte viento se abalanzó cuando lanzó el puño y golpeó a Xiao Chiye con tal fuerza que el sabor de la sangre saturó la boca de Xiao Chiye. Fei Sheng ya se había abalanzado para agarrar el brazo de Ji Gang. "¡Shifu, shifu, por favor, tranquilízate!"

La lluvia caía a torrentes. Xiao Chiye presionó la punta de su lengua contra el sabor de la sangre y dijo: "Estoy dispuesto a recibir los golpes si Shifu quiere golpearme, y también estoy dispuesto a arrodillarme si Shifu quiere que lo haga. Pero si Shifu todavía está pensando en encontrar una pareja para casar a Lanzhou, entonces es imposible".

Ji Gang había estado dando pistas este año, sin atreverse a presionar demasiado a Shen Zechuan, pero había estado en ascuas, por lo que había buscado a varias doncellas en Cizhou y se lo mencionó a Shen Zechuan en sus cartas. Shen Zechuan no estuvo de acuerdo con ninguna de ellas y simplemente dijo que tenía a alguien que lo cuidaba a su lado. Pero Ji Gang nunca había visto a esta persona desde que llegó a Duanzhou, y se preguntaba si Shen Zechuan simplemente lo estaba persuadiendo. ¡Cómo podría haber esperado que existiera una persona así!

"Sinvergüenza ..." Ji Gang liberó su brazo y gritó agitadamente: "¡Te voy a golpear hasta matarte!"



Capítulo 236- Jades Gemelos

En todo el tiempo que Ji Gang vio crecer a Shen Zechuan, nunca esperó que Shen Zechuan se convirtiera en un noble o un ministro. Todo lo que esperaba era que Shen Zechuan estuviera sano y salvo, que las cosas le fueran bien y que tuviera muchos hijos en el futuro. Cualquiera podría olvidar esa patada de Xiao Chiye en Qudu, pero no Ji Gang, porque Shen Zechuan era el único hijo que le quedaba.

Ahora Ji Gang recordó esas palabras que dijo Xiao Chiye en Cizhou. Parecía como si todo fuera premeditado. Este idiota había planeado hace mucho tiempo mostrar sus cartas. Qué ridículo que todos pudieran ver eso y, sin embargo, allí estaba él, engañándose a sí mismo y creyéndose sus propias mentiras. ¡Incluso defendió e inventó excusas para este imbécil de todas las formas posibles!

¿Fraternidad? ¡Eso era pura mierda!

Ji Gang le lanzó algunos golpes, pero incapaz de calmar su ira, agarró el látigo que se había colocado a un lado y dijo: “¡Invité a un lobo a entrar en la casa(1) y creí tus mentiras! ¡Has tenido planes para Chuan-er hace mucho tiempo desde Cizhou!” Su furia crecía a medida que hablaba, y en ese momento estaba totalmente ajeno a todo lo bueno de Xiao Chiye; todo lo que recordaba eran las viejas deudas. Golpeó con el látigo y se enfureció. “¡Te golpearé hasta la muerte!”

“¡Shifu, shifu!” ¿Cómo se atrevería Fei Sheng a dejar que Ji Gang continuara atacando a Xiao Chiye? Intentó persuadir: “La voluntad del Segundo Maestro de aceptar una paliza de Shifu es porque realmente tenía la intención de decírselo a Shifu. Este asunto no involucra a los extraños. Sentémonos todos en nuestro patio y tengamos una conversación adecuada. ¡Su Señoría todavía te está esperando!”

"¡Pierdansen!" Ji Gang gritó: "¡Todos ustedes también son un montón de sinvergüenzas!"

Todos los guardaespaldas imperiales en este patio habían recibido lecciones de Ji Gang antes, y podrían considerarse discípulos de Ji Gang. Entonces, ¿cuál de ellos se atrevería a detener a Ji Gang al ver lo feroz que era? Además, este látigo pertenecía a Xiao Chiye y era mucho más pesado que el de Cizhou. Un solo latigazo se sentía como una explosión de dolor abrasador que parecía desgarrarlo.

Ji Gang estaba realmente enojado ahora. Fue diferente a esa vez en Cizhou. La túnica de mangas anchas de Xiao Chiye no pudo bloquear los golpes, y cada latigazo provocó líneas de sangre. Ji Gang azotó con tanta ferocidad que Xiao Chiye aspiró algunas bocanadas de aire frío.

Al ver a Xiao Chiye obstinadamente negarse a admitir su culpa, escupió con odio: "¡Ya sea que pase o no, cuando encuentre una pareja para él no será asunto tuyo!"

"No" Xiao Chiye se negó a ceder cuando se trataba de esto. No estaba dispuesto a decir una sola palabra de falsedad. "Hay un montón de hombres decentes en el mundo. ¡No voy a darle a nadie a Shen Lanzhou!"

Ji Gang estaba tan indignado que se sintió mareado. Apuntándolo con el látigo, dijo: "¡Querías matar a mi hijo, y ahora incluso quieres cortar su linaje! Si no te vas a casar con una esposa y tener hijos, ¿por qué no te cortas primero?!"

Las mangas cortadas(2) en Qudu no eran ningún secreto. Ji Gang había visto una buena cantidad de ellos cuando se desempeñó como vicecomandante de los guardaespaldas Imperiales. Ahora eran inseparables, profundamente unidos el uno al otro como pegamento, pero después de varios años, todos tenían que casarse y tener hijos.

Además, Xiao Chiye era el hijo legítimo de Xiao Fangxu. Si Xiao Jiming no tomaba el relevo en el campo de batalla, le correspondería a Xiao Chiye asumir la responsabilidad. Una vez que se convirtiera en el lobo alfa de Libei en el futuro, tomar o no una esposa ya no sería un asunto personal, sino de toda la Caballería Blindada de Libei.

El clan Xiao poseía una caballería blindada de 120.000 efectivos. Si los hogares Xiao y Ji forman una alianza matrimonial entre ellos, aseguraría y estabilizaría la amistad entre Zhongbo y Libei. Por lo tanto, Ji Gang debería dar el visto bueno tanto en interés público como privado, pero siempre que Xiao Chiye fuera una señorita. Si ese hubiera sido el caso, entonces incluso si fuera una descarada, Ji Gang habría estado dispuesto a aceptarlo, siempre que Shen Zechuan lo quisiera.

“Si Shifu está dispuesto a aceptarlo, haré que mi cuñada mayor venga a proponer matrimonio. Si no, también puedo casarme en su familia”. Habiendo estado en el extremo receptor de las palizas de Xiao Fangxu, Xiao Chiye no tenía miedo en lo más mínimo de estos pocos latigazos de Ji Gang. Dado que Ji Gang quería ajustar cuentas hoy, no importa lo que dijera hoy, tenía que obtener el visto bueno de Ji Gang.

Ji Gang estaba tan ahogado sin palabras que se inclinó hacia atrás. Fei Sheng lo apoyó apresuradamente. Ji Gang sentía que Xiao Chiye no estaba proponiendo matrimonio, sino forzando el matrimonio. ¡Nunca había visto un villano tan hipócrita!

Con las manos en ambas rodillas, Xiao Chiye presionó su ataque. “Lanzhou aceptó los brazaletes de mi cuñada mayor. ¡Él ha sido mío desde hace mucho tiempo, de Xiao Ce'an! ¿Cómo puede Shifu encontrar una mujer para él? Si realmente va a conocerla, entonces sería un canalla sin corazón. Shifu quiere hijos, y Ding Tao y Li Xiong

son jóvenes; pueden aliviar su aburrimiento quedándose con usted. No podría importarme menos si le agrada a Shifu criarlos hasta la edad de veintisiete o veintiocho años antes de casarlos”.

Ji Gang notó cómo Xiao Chiye estaba diciendo tonterías con toda seriedad. ¿Cómo eran Ding Tao y Li Xiong todavía niños? Ya tenían dieciocho o diecinueve años. Ahora se consideraba tarde incluso para echarlos de la casa para atender deberes oficiales, ¡no se trata de eso en absoluto!

"Shifu, por favor da tu consentimiento". Xiao Chiye se apoyó con ambas manos en el suelo y se inclinó. "Si Shifu no asiente, te llamaré padre".

Ji Gang podía tener tanto prestigio en los guardaespaldas imperiales porque era un hombre razonable. Shen Zechuan, había pensado mucho en este asunto. Si Xiao Chiye se sentara a razonar con Ji Gang, no habría forma de que pudiera convencer a este último. Shen Zechuan influyó en los granos militares de Libei, por lo que Ji Gang estaba obligado a preocuparse si el consentimiento de Libei ahora se debía a los granos militares o a la situación.

¿Cómo diablos Ji Gang esperaba que Xiao Chiye fuera tan desvergonzado y de piel gruesa para obligarlo a meterse en un dilema justo afuera de la puerta? Sería difícil para él alejarse si no diera el visto bueno hoy. Ji Gang apretó las palabras con los dientes apretados. “Deja de intentar engañarme con tus dulces palabras. Incluso si tu cuñada mayor realmente viene, no la veré”.

"Aun así, tienes que ver a Lanzhou". Xiao Chiye dijo sin levantar la cabeza. “Padre, Lanzhou no tiene idea de todas estas etiquetas. Sin ti a su lado para cuidarlo, mi cuñada mayor lo engañará y llevará a Libei para que sea...” Xiao Chiye se quedó momentáneamente perplejo por las palabras, pero muy rápidamente, continuó, “... su-

¡Su cuñado menor!(3) Si deseas cumplir mi deseo de esta manera, yo también estaría feliz”.

Ji Gang arrojó el látigo al suelo, conducido más allá de los límites de su paciencia. "¡Cállate!" Tuvo que refutar a Xiao Chiye, por lo que apretó los dientes y dijo: "¡Nunca pienses en casarte con alguien de la familia!".

La túnica de Xiao Chiye estaba ligeramente abierta y el rubor en su cuello se había desvanecido. Ji Gang se negó a dejar entrar a Xiao Chiye, y Xiao Chiye tampoco disputó a Ji Gang. La lluvia caía a torrentes urgentes y hacía frío bajo los aleros. La furia de Ji Gang no disminuyó, pero la abrumadora ráfaga que se le había subido a la cabeza antes había desaparecido.

Con una expresión solemne y un semblante serio, Xiao Chiye dijo: “Todas las preocupaciones de Shifu también han pasado por mi mente. Mi hermano mayor y mi cuñada tienen una relación armoniosa. Ahora tienen a Xun-er y seguirán teniendo hijos en el futuro. Libei no me necesita para engendrar otro hijo, y yo tampoco tengo la intención de hacerlo. Shifu vio crecer a Lanzhou y espera que tenga una familia feliz. Lo sé, y deseo lo mismo también. ¿Acaso mi amor por él, el respeto por él y el hecho de vivir hasta una edad madura con él no es también una dicha? Shifu no puede confiar en mí y teme que Lanzhou sufra un daño en el futuro, así que quieres encontrarle una mujer a Lanzhou. De hecho, no me corresponde a mí interferir, pero ya le he dado esta vida mía. Su deseo de elegir a otra persona es similar a matarme”.

Xiao Chiye no era un hombre ordinario. Tenía tanto el coraje como los medios. Ahora podrían ser un par de jades gemelos que parecían llevarse muy bien, pero ¿qué pasaría cuando terminara la guerra? Si cambiaba de opinión, tenía muchas maneras de terminar esta

relación. Lo que más temía Ji Gang era que Shen Zechuan estuviera solo después de su muerte. Todos se dirigen a Shen Zechuan con el discurso honorífico del Señor de la Prefectura en este momento. Solo para Ji Gang Shen Zechuan era Chuan-er; todavía había mucho de qué preocuparse.

Ji Gang no se atrevió a hacer esta apuesta. No podía confiar en Xiao Chiye.

Durante mucho tiempo, Xiao Chiye no obtuvo respuesta. Escuchó el sonido de zuecos de madera que se acercaban detrás de él y giró ligeramente la cabeza hacia un lado para ver a Shen Zechuan debidamente vestido con su abanico en la mano mirándolo silenciosamente.

"No" Ji Gang pareció responder a Xiao Chiye, aunque estaba mirando a Shen Zechuan, su rostro envejecido estaba desgastado cuando concluyó con decisión: "No va a suceder".



Yao Wenyu estaba en medio de encender incienso en el patio de al lado. Agarró la varilla de incienso entre sus dedos, sus vapores eran tan intensos que Hunu no estaba dispuesto a acercarse a él. Una vez que la lluvia de estos dos días cesó, los mosquitos deberían estar por aparecer. Yao Wenyu tampoco pudo soportar este olor. Estaba examinando el incienso cuando se lo quitaron.

Qiao Tianya se llevó el incienso a la nariz para olerlo. Arrugó la nariz y dijo: "Este olor es demasiado fuerte. ¿De dónde es? Envíalo de vuelta al remitente para su propio uso".

"Es de los comerciantes". Yao Wenyu giró su silla de ruedas para mirar hacia el patio. "El incienso Tathagata de la ciudad de Liuzhou se vende por una cantidad exorbitante en Juexi".

Qiao Tianya pellizcó el incienso para apagarlo. "Apesta a tofu apestoso."

"A la gente de Liuzhou le gusta el tofu apestoso". Yao Wenyu levantó una mano para alejar el olor. "Recuérdale a Fei Sheng más tarde que no encienda este incienso en la habitación de Su Señoría".

Sintiendo como si Yao Wenyu lo estuviera evitando, Qiao Tianya atascó la rueda de la silla con el pie y dijo. "No podrías haberlo visto más de unas pocas veces, así que, ¿cómo estás en términos familiares con él ahora?"

"Todos atendemos los deberes oficiales de Su Señoría". Yao Wenyu se detuvo por un momento y giró la cabeza para mirar a Qiao Tianya. "No hay falta de familiaridad de la que hablar".

Qiao Tianya originalmente estaba de buen humor, pero su sonrisa se atenuó gradualmente con el intercambio de miradas entre él y Yao Wenyu. Yao Wenyu nunca antes había estado dispuesto a mirar a Qiao Tianya a los ojos. Lo esquivaría por vergüenza, como si su situación vergonzosa de esa noche siempre estuviera en el frente de su mente. Pero ahora, era franco y abierto, como si todavía fuera esa pieza de jade sin pulir que nunca había sido contaminada por el más mínimo indicio de deseo.

No hay falta de familiaridad de la que hablar.

Qiao Tianya no era diferente de Fei Sheng, Kong Ling, y todos los demás a quienes Yao Wenyu había conocido. Ya no era tan secreto y especial. Con un movimiento de sus mangas, Yao Wenyu podría volver a ser un inmortal desterrado.(4)

"Está lloviendo mucho hoy. Si no tienes prisa, come primero antes de salir. Chengfeng y Youjing llegarán por la tarde, y también es hora de informar sobre el asunto de la Caballería Imperial. Mira si quieres

discutirlo con ellos antes de salir". Mientras hablaba Yao Wenyu, miró la rueda de la silla antes de mirar a Qiao Tianya nuevamente. "Lo estás bloqueando".

Su sonrisa era delgada, como resignada pero al mismo tiempo, autocrítica.

"Ser un lisiado que pueda eludir los obstáculos no es algo que pueda hacer. No te burles de mí".

El viento golpeó contra las campanas de viento y unas pocas gotas de lluvia salpicaron la fina manta. Qiao Tianya apartó la pierna. Siempre se había manejado con facilidad y, sin embargo, tenía una figura lamentable bajo la mirada de Yao Wenyu.

Yao Wenyu giró su silla de ruedas y entró en la habitación. Las ruedas golpearon contra el suelo, emitiendo una serie de ruidos uniformes. Empujó la silla de ruedas, dejando al descubierto su muñeca en medio de sus movimientos. Todavía tenía el hilo rojo de Qiao Tianya alrededor. Mientras se movía, su ancha manga se bajó, y el hilo, así cubierto, se desvaneció entre la nube blanca.



Ji Gang estaba apoyando la cabeza en un brazo con la cara hacia la pared, como si estuviera dormido.

Shen Zechuan colocó su abanico plegable en el borde de la cama y preguntó: "¿Está dormido Shifu?"

Ji Gang abrió los ojos. "Sabes que Shifu ya está dormido y, sin embargo, preguntas".

Al igual que cuando era joven, Shen Zechuan acercó la silla y dijo: "Después de dejar el Templo Zhaozui, nunca tuve una conversación de toda la noche con shifu".

"Viniste esta noche por un hombre". Ji Gang hizo una pausa, incapaz de descargar esa furia en Shen Zechuan. Se disipó en su pecho, reemplazado por otro tipo de auto-reproche y tristeza. "¿Qué tiene de bueno él? Tu maestro y yo no estaremos de acuerdo".

"El maestro lo elogió antes". Shen Zechuan habló en voz baja. "Un 'talento natural' es exactamente lo que me dijo el Maestro".

"¿Puede un talento prodigioso traer paz doméstica a su familia?" Ji Gang se sentó y miró a Shen Zechuan. "Un talento prodigioso tiene que tener el imperio en la mira. ¿Estás dispuesto a sentarte en el mismo asiento que él en el futuro?"

La expresión de Shen Zechuan era dócil cuando bajó los ojos y dijo: "Eso no me corresponde a mí decirlo".

Ji Gang dejó escapar un largo suspiro bajo la luz de las velas. Después de mucho tiempo, dijo amargamente: "Cuando el Gran Mentor te preguntó cómo vas a ejercer el autocontrol cuando tienes a los Guardaespaldas Imperiales a tu alcance, debería haberme dado cuenta de que no era una pregunta para un estudiante. ¿Quién en el mundo puede mantener a los guardaespaldas imperiales bajo su control? El Gran Mentor se lo ocultó a todos y te enseñó demasiado. Eres tan buen aprendiz, ¿así que no lo entiendes? Los jades gemelos que forman un par hoy serán los dos tigres que lucharán por el poder en el futuro".

No era que Xiao Chiye fuera mediocre, sino que era demasiado sobresaliente, tanto que Ji Gang no podía tranquilizarse.

"Si yo fuera un hombre útil", la expresión en los ojos de Ji Gang era complicada mientras miraba a Shen Zechuan, "y si tu hermano todavía estuviera vivo, entonces no hay nada de malo en apostar por él, pero soy viejo y inútil. Después de mi muerte, tendrás que

enfrentarte solo a todos en este mundo. Serás solo tú, entonces, ¿cómo puedo sentirme tranquilo?"



Notas:

1-引狼入室 literalmente invitó a un lobo a entrar en la casa, es decir, abrir la puerta a un enemigo peligroso, traer el desastre sobre uno mismo.

2- 断袖 es decir, homosexual

3-En concreto, el marido de su hermano menor.

4-谪仙 literalmente, un inmortal que ha sido desterrado del cielo para vivir en la tierra; un epíteto para individuos excepcionales como el poeta Tang Li Bai (quien también escribió el poema Qiang Jin Jiu). es decir, un genio descarriado.

Capítulo 237- Heredero

La lluvia en el patio se detuvo. La luz de la luna tardó en llegar, por lo que estaba oscuro en la habitación.

Los ojos ligeramente bajos de Shen Zechuan yacían ocultos en la oscuridad. Parecía un viajero amarrado y cansado de viajar cabalgando sobre la larga e interminable marea de la noche. Cuando volvió a mirar a Ji Gang, fue con una mirada que nunca antes había mostrado, como si se hubiera quitado la piel llamada Señor de la Prefectura, dejando solo un tramo de luz de luna.

“Sin shifu y Ce'an, aún seguiría siendo yo. Es solo que ya no tengo miedo de todos en el mundo, pero todos en el mundo me tienen miedo. La sangre de Shen Wei corre dentro de mí. No tengo necesidad de herederos”.

El corazón de Ji Gang dolía tanto que casi derrama lágrimas. “Eres mi hijo”, dijo.

“Soy el hijo de Shifu, pero mi nombre es Shen Zechuan. El maestro me enseñó los clásicos, pero no soy un emperador”.

Emperador.

El ser más supremo de este mundo que se encontraba en la cima y dominaba el mundo- si no tenía una corona real era un tocado oficial- el emperador. El emperador no solo debe estar versado en el arte político de los controles y equilibrios, sino que también debe poseer la amplitud de miras para acomodar a la gente común. Los emperadores de las eras florecientes que contaban con el apoyo de su pueblo eran todos hombres de benevolencia sin precedentes. Shen Zechuan tenía en sus ojos una tormenta que se estaba acumulando. Él fue el aguacero repentino que barrió las montañas y los ríos del país, y la hoja afilada que destrozó el cielo y la tierra en

pedazos, pero no era un emperador que marcó el comienzo de una era dorada de prosperidad.

“Libei tiene una caballería blindada de 120.000 efectivos; es pan comido para sus caballos poner un pie en Zhongbo, pero Ce'an me dio su sangre vital. Tengo sus caballos y los granos de su hermano mayor. Está dispuesto a dejar los campos de Libei y montar a caballo en mi Duanzhou. Shifu, él no tiene miedo de mis tropas de guarnición y yo no tengo miedo de su caballería blindada. Un día, mantendré cautivo al 'ciervo' que el clan Li arrojó,(1) y Ce'an me tendrá cautivo a mí. El sol y la luna han coexistido en el Cielo y la Tierra durante decenas de miles de años sin enfrentarse entre sí. Esta es la estabilidad que el mundo espera. Somos el equilibrio”.

¡El sol resplandeciente y la luna luminosa!

El cese de la guerra anunció el comienzo de otra batalla. Ningún soberano podía tolerar su coexistencia en el este. Solo cuando Xiao Chiye y Shen Zechuan estaban juntos, Libei y Zhongbo podrían tener la oportunidad de descansar y reconstruir.

Shen Zechuan dio su consentimiento tácito cuando Xiao Jiming construyó una caballeriza en el monte Luo. Esta fue su concesión a Libei, y también la oportunidad que le dio a Libei. Los caminos de caballos que estaba construyendo Zhongbo romperían el límite entre ambas tierras, y cuando se fusionaran en una, se convertirían en un gigante atrincherado en el noreste.

Ji Gang se sentó con las piernas cruzadas en silencio. “Está bien entrenado en el Puño de Boxeo del Clan Ji, y va y viene libremente. ¿Qué hay que temer? Aun así, tú y él no tienen herederos. Mientras este asunto quede en el aire, Libei y Zhongbo no pueden durar mucho”.



Xiao Chiye se puso su armadura y esperó en la habitación a que Shen Zechuan regresara. El sonido de las ruedas se elevó desde debajo de los aleros. Fei Sheng levantó la cortina para Yao Wenyu y dijo: "Su señoría aún no ha regresado".

La delgada manta sobre las rodillas de Yao Wenyu estaba un poco húmeda. Apoyándose en su silla de ruedas, dijo: "Estoy buscando al Segundo Maestro".

Fei Sheng se sintió un poco en apuros. Xiao Chiye anunció desde adentro: "Estoy aquí".

Yao Wenyu rechazó amablemente la oferta de ayuda de Fei Sheng y giró su silla de ruedas para entrar él mismo. Xiao Chiye retrajo sus piernas, se sentó derecho en la mesa y dejó el libro militar a un lado junto a su mano. "¿Qué puedo hacer por ti, Yuanzhuo?"

"Rara vez tengo la oportunidad de ver al Segundo Maestro. Hay algunas cosas que no es conveniente mencionar en las cartas, así que solo puedo discutir las cara a cara". Yao Wenyu sacó su pañuelo y se secó el sudor de las manos. "¿Está libre el Segundo Maestro?"

Xiao Chiye se echó hacia atrás. "¿Qué asunto hay que tienes que pasar por alto a Lanzhou para discutir conmigo?"

Yao Wenyu se limpió las manos y dobló el pañuelo antes de volver a colocarlo en sus mangas. No tenía prisa. Bajo el sonido incesante de la lluvia, dijo: "Se trata de Libei. Naturalmente, es más apropiado para mí discutirlo con el Segundo Maestro. Ahora que la emperatriz viuda ha sufrido un revés en Qudu, el próximo movimiento de Xue Yanqing será eliminar el poder militar de Han Cheng. Cuando llegue el momento de que el heredero aparente ascienda al trono, hará que ella le otorgue un título a Qidong para asegurar al comandante en jefe Qi y evitar que interfiera con sus planes. ¿El Segundo Maestro

todavía tiene la intención de asistir a la cita para ir a la Comandancia Bianjun?"

Por supuesto, Xiao Chiye tenía que irse. El viaje a la Comandancia Bianjun determinaría si el ataque sorpresa de Hasen a Duanzhou tendría éxito o no. Además, confiaba en Qi Zhuyin.

Yao Wenyu obtuvo su respuesta del silencio de Xiao Chiye. Cambiando de tema, dijo: "El nieto-heredero..." Dado que Xiao Jiming había heredado el título noble de Xiao Fangxu, ahora Xiao Xun debería llamarse Príncipe Heredero, así que se corrigió y continuó: "¿El Príncipe Heredero tiene un maestro para impartirle conocimientos elementales en Dajing?"

Xiao Chiye golpeó su dedo índice neutralmente sobre la mesa. "Deseas enseñarle a Xun-er".

Xiao Chiye era un hombre bastante perceptivo. Tenía una idea de la intención de Yao Wenyu por el cambio de tema de este último. El heredero aparente de Xue Xiuzhuo estaba a punto de ascender al trono, y también iban a conferir un título noble a Qi Zhuyin. Para cuando terminara la guerra con Biansha, podrían separarse de Qi Zhuyin. Shen Zechuan tenía los ojos puestos en apoderarse de Qudu, y Yao Wenyu ya estaba considerando la cuestión de los herederos.

"Nuestros lobos de Libei", Xiao Chiye levantó ligeramente la cabeza y dijo en voz baja, "no serán emperadores".

Xiao Chiye y Shen Zechuan no tienen hijos, por lo que su intención de que Xiao Xun viniera a Zhongbo para recibir las enseñanzas de Yao Wenyu y el resto estaba claro para Xiao Chiye: Xiao Xun sería el sucesor de Shen Zechuan. Este asunto era un trato demasiado bueno para Libei, tanto que Xiao Chiye no estaba dispuesto a estar de acuerdo.

“El Segundo Maestro tiene en mente los intereses de Su Señoría y, por lo tanto, no está dispuesto a dejar que el clan Xiao tome el lugar de Su Señoría. Pero incluso si fuera otro niño y no el Príncipe Heredero, dicho niño tampoco tendría el apellido Shen”, dijo Yao Wenyu a Xiao Chiye. “Su señoría nunca dejaría que el nombre de Shen Wei entrará en el templo ancestral”.

Shen Zechuan quería que Shen Wei continuará como un alma errante en el desierto de Dunzhou, por lo que darle un lugar en el templo ancestral para recibir ofrendas e incienso estaba totalmente fuera de discusión. Lo que quería ahogar era el linaje del clan Shen.

Xiao Chiye dijo: “Xun-er es el Príncipe Heredero de Libei. Mi hermano mayor nunca estará de acuerdo con esto”.

Después de un momento de silencio, Yao Wenyu cambió su tono a uno de conversación entre amigos. “¿Tiene otra opción?”

La lluvia de la noche caía a cántaros y no hacía nada de frío en la habitación. Yao Wenyu, sin embargo, no se veía muy bien.

“Hay innumerables héroes en el mundo. ¿Sabes por qué vine desde lejos a Zhongbo y me uní a Lanzhou?”

Los ojos de Xiao Chiye eran oscuros y profundos.

Yao Wenyu no le tenía miedo a Xiao Chiye. Mientras pudiera terminar este juego de ajedrez, no temía a nadie. Continuó: “Lo vi huir contigo hacia el norte, solo para detenerse en Zhongbo. Pensé que quería limpiar el nombre de Shen Wei, pero eso no le importaba en absoluto. No trató a Zhongbo como su patria, ni trató a Qudu como su refugio. Avanzar y retroceder depende de un solo pensamiento suyo. Sé que no es el hombre adecuado para ser emperador, pero aun así quería ayudarlo, porque es un señor supremo nato. Su padre sabía que Zhongbo estaba en un rápido ascenso hacia el poder y la

prominencia. Concedió la entrada de Shen Zechuan a Libei, porque Xiao Xun es la única opción de Shen Zechuan”.

Xiao Fangxu fue el Rey de los Lobos que estableció los Grandes Territorios de Libei—Dajing. Pudo captar una probada del deseo del emperador Guangcheng de pie en el paso Luoxia, y en el momento más apropiado, se convirtió en un príncipe(2) de Da Zhou conferido para tener una fuerza militar masiva en su mano. Era mucho más visionario que sus hijos. Shen Zechuan solo tenía un futuro. Sin Xiao Chiye y Xiao Xun, nunca habría permitido que Shen Zechuan regresara con vida a Zhongbo.

"Dado que Lanzhou se atreve a dirigirse hacia esa posición", Xiao Chiye pronunció cada palabra, "es suyo".

"Es suyo", dijo Yao Wenyu, "pero solo si tiene a Xiao Xun".

Bajo el sonido de la lluvia, Xiao Chiye no respondió.



El heredero aparente encontró que la noche era fría. No había estado durmiendo bien después de su ataque de enfermedad y, a menudo, se despertaba sobresaltada. En este momento, estaba mirando el techo con los ojos abiertos, aguantando allí hasta la hora mañanana antes de darse la vuelta y levantarse sin siquiera necesitar que las sirvientas del palacio la llamaran.

Las sirvientas del palacio eran todas recién llegadas. Se arrodillaron mientras arreglaban el dobladillo de la túnica de Li Jianting, y cuando Li Jianting se sentó frente al espejo, sostuvieron el joyero en la mano para arreglar su cabello. Durante este período de tiempo, Li Jianting había perdido mucho peso y se veía cada vez más feroz, sin rastro de la delicadeza y dulzura de una mujer.

Li Jianting no había dormido bien y también se estaba recuperando de una enfermedad grave, por lo que inevitablemente estaba cansada. En su trance, sintió un frescor en la oreja. Antes de que la sirvienta del palacio que se inclinaba para ponerle los pendientes al heredero aparente, pudiera reaccionar, el heredero aparente se puso de pie ruidosamente con una tez pálida y espantosa. Conteniéndose, Li Jianting reprendió en voz baja: "¡Llévatelo!"

Todas las sirvientas del palacio se arrodillaron nerviosas, sin saber qué habían hecho para incurrir en el disgusto del heredero aparente.

Li Jianting frunció los labios en una línea apretada y, en medio del silencio sepulcral, vio su figura borrosa en el espejo. Se miró a sí misma durante mucho tiempo. "No uso aretes cuando recibo lecciones de varios caballeros en el vestíbulo".

Las sirvientas del palacio se inclinaron un par de veces y respondieron con voces tímidas.

Como ya no necesitaba ayuda, Li Jianting se puso el abrigo ella misma. Esos materiales preciosos y valiosos la cubrían por fuera, como su propia armadura. Se sintió mejor, pero seguía sin hablar. Cuando salió por la puerta, vio una figura familiar debajo del alero.

FuMan se adelantó para abrir el paraguas para Li Jianting. Adulándola, dijo: "Hoy está lloviendo mucho. Este humilde esclavo ha preparado un sedán para Su Alteza. Su Alteza puede tomar una siesta. Este humilde esclavo te llamará cuando lleguemos al salón. Me aseguraré de no retrasar las cosas".

Li Jianting no se movió. Ella sonrió y preguntó: "Buenos días, gonggong. Debes estar ocupado investigando el caso, ¿no?"

FuMan tampoco se atrevió a apresurarla. "¿Cómo sabría este humilde esclavo cómo investigar un caso? Todo es por consejo del

Gran Secretario. Envío específicamente algunas excelencias del Ministerio de Justicia para supervisar”.

Lo que quiso decir es que no fue la única persona que juzgó el caso, ya que todo pasó por Kong Qiu, por lo que no tuvo mucho que ver con él.

Sin parpadear, Li Jianting dijo: “¿Entonces Fengquan no puede ser liberado?”

FuMan cambió de táctica y comenzó a poner una mirada preocupada. “Es el hermano de la señorita Mu y tiene conexiones con el Servicio de Jardinería. El Ministerio de Justicia hace mal en torcer la ley para liberarlo. Este humilde esclavo hizo varios viajes sucesivos al complejo de oficinas y también le mencionó al Gran Secretario que es un buen hombre”.

FuMan consideró que el regreso de Fengquan para servir en el palacio debe haber sido porque había atendido al heredero durante mucho tiempo y había creado un vínculo entre el amo y el sirviente. Entonces no calumnió a Fengquan ante Li Jianting; sabía que Li Jianting todavía era parcial con Fengquan. En cualquier caso, tenía mucho tiempo en el futuro. Mientras mantuviera esta posición, Li Jianting tarde o temprano se cansaría de Fengquan.

Li Jianting dijo: “He estado enferma y tampoco he recibido ningún mensaje. ¿Qué está pasando exactamente?”

FuMan levantó el paraguas para Li Jianting mientras estaba bajo la lluvia. “Solo investigue—ay, Su Alteza, por favor cuide sus pies. Los escalones aquí son resbaladizos. ¡Deja que este humilde esclavo te lleve! El problema con este caso radica en la comida. Este humilde esclavo y el Ministerio de Justicia verificaron las comidas de Su Alteza ese día, y el Servicio de Jardinería resultó ser el más problemático de

todos. La gente allí es una bolsa mixta, con personas que esconden motivos ocultos entre ellos”.

Minimizó su papel en este caso y dejó que el Ministerio de Justicia que había estado supervisando asumiera toda la responsabilidad. Entonces, si Fengquan muriera, sería problema de Kong Qiu. El Gran Secretario era su maestro quien decidía si podía o no ascender al trono. Incluso si Li Jianting estaba disgustada, no podía enojarse con Kong Qiu.

Li Jianting originalmente no planeaba subirse a la silla de manos, pero cambió de opinión en el último minuto y se inclinó para entrar. Muy animado, FuMan le pidió a Su Alteza que redujera la velocidad, luego colocó la cortina del sedán para Li Jianting e instó a los eunucos que llevaban el sedán a que se apresuraran hacia el salón Mingli. Cuando Li Jianting llegó al salón Mingli, Cen Yu ya había estado esperando durante mucho tiempo. De pie debajo del alero, vio a Li Jianting bajando del sedán y no pudo evitar fruncir el ceño.

El heredero aparente nunca había sido uno de esos antes. Así era cómo podía entrar en las buenas gracias de los ministros. ¿Cómo fue que en el momento en que la Emperatriz Viuda cayó en desgracia, ya no podía ni siquiera caminar unos pasos?

Cen Yu rindió reverencias a Li Jianting, quien se paró bajo el alero y le devolvió los saludos. Cen Yu no entró en el salón de inmediato, pero dijo con solemne deferencia: “La lluvia en primavera es tan preciosa como el aceite. Las fértiles tierras de cultivo de las ocho ciudades se ven afectadas por esta lluvia. Su Alteza aún tiene que ascender al trono y no tiene ningún título a su nombre, entonces, ¿cómo puede montar un sedán en el palacio?”

Como si estuviera iluminada, Li Jianting se recogió las mangas a modo de disculpa y dijo: "Esta estudiante se ha dado cuenta del error de sus caminos".

FuMan había estado detrás cuando escuchó esto. ¿Cómo podía dejar que el heredero aparente cargará con la culpa? Él fue quien arregló el sedán, por lo que se apresuró a decir: "Su Alteza acaba de recuperarse de una enfermedad grave y su estimada salud es preciosa. Además, esta lluvia es tan fuerte..."

El semblante de Cen Yu cambió abruptamente. Gritó: "Su Alteza y yo estamos en medio de una conversación como estudiante y maestro. ¡Cómo se atreve un eunuco a interrumpir!"

Lamentándose por su error, FuMan inmediatamente se arrodilló y se inclinó. "Este humilde esclavo, este humilde esclavo..."

¡Pensar que en su ansiedad había violado el tabú entre los eunucos y los ministros de la corte!

Tanto Cen Yu como Kong Qiu eran personas que habían pasado por el debilitamiento y la corrupción de la política de Estado por parte de la facción Pan, por lo que odiaban con pasión que los eunucos del palacio se entrometieran en los asuntos gubernamentales. FuMan generalmente se movía en el complejo de oficinas, y su mérito radicaba en el hecho de que estaba dispuesto a hacerse el tonto y nunca entrometerse. Acababa de llegar para servir al heredero aparente hoy, y ya, Cen Yu podía ver cómo se atrevió a organizar un sedán y meterse en su conversación. Si le permitiera quedarse unos días más, ¿no llevaría eso a un colapso absoluto del orden?!

"¡Ya que te atreves a romper el hábito del heredero aparente hoy, entonces te atreverás a meterte con la administración de la corte del heredero aparente en el futuro!" Cen Yu estaba enrojecido de ira. "¡Qué audacia tuya, ladrón castrado!"

FuMan se inclinó hasta que su frente quedó adornada con nuevos moretones superpuestos a viejos moretones.

Li Jianting intervino: "Fue mi culpa, maestro..."

Cen Yu dijo rápidamente: "Su Alteza es el heredero aparente. ¡El soberano debería mantenerse alejado de los astutos aduladores! ¡Hombres, quítenle la ropa y arrástrenlo!"

FuMan era un eunuco de la Dirección Ceremonial. De acuerdo con las reglas durante el reinado de Yongyi, Cen Yu nunca debe gritarle ni darle órdenes de esta manera. Al escuchar los pasos de los guardias, las dos manos de FuMan temblaron mientras arrastraba los pies hacia Li Jianting de rodillas y suplicaba: "¡Este humilde esclavo merece la muerte! Este humilde esclavo..."

Los guardias desnudaron a FuMan sin decir ni una palabra y lo arrastraron al espacio abierto frente al salón Mingli. La lluvia caía sobre ellos. FuMan se arrodilló en el medio, sus labios se volvieron azules por el frío.

Cen Yu ordenó: "¡Dale bofetada!"

Un guardia levantó el dobladillo de su túnica y se paró frente a FuMan para darle una bofetada con tal fuerza que el oído izquierdo de FuMan zumbó. No se atrevió a esquivar o gritar. Sin dar la orden de detenerse, Cen Yu se dio la vuelta para levantar la cortina y le indicó a Li Jianting que entrara, dejando a FuMan congelándose en el espacio abierto.

El sonido de las bofetadas no se detuvo.



Notas

1-De la cita "Qin perdió su ciervo, y todos bajo el cielo lo persiguieron" 「秦失其鹿，天下共逐之」 de Registros del gran historiador • Biografía del marqués Huaiyin 《史记·淮阴侯列传》. El ciervo es una metáfora del trono. Es una ilustración del surgimiento de numerosos señores de la guerra rivales que compiten por la supremacía para capturar el premio, el imperio perdido por la dinastía Qin.

2- 异姓王 Específicamente príncipes, o señores, con apellidos diferentes a los de la familia imperial. Estos eran príncipes conferidos a quienes el Emperador les otorgó el título.

Capítulo 238- Ardiendo (de ansiedad)

Nadie fue llamado a servir en el salón Mingli en ese momento. Cen Yu bajó la cortina y llevó a Li Jianting a un asiento. Reanudando su expresión habitual, dijo: "No debería haberle pedido a Su Alteza que viniera mientras Su Alteza todavía está enferma, pero este es un asunto de urgencia, y no tuve más remedio que apresurar a Su Alteza para que viniera".

Li Jianting tomó asiento y dijo: "Por favor, adelante y diga lo que piensa, maestro".

Sintiéndose inquieto y aprensivo, Cen Yu escuchó el sonido continuo de las bofetadas afuera y con cuidado levantó las persianas de bambú junto a la ventana. Solo cuando estuvo seguro de que no había nadie más alrededor, le dijo a Li Jianting: "El caso de los impuestos de campo de Dancheng está a punto de concluir pronto. Implica a muchos funcionarios. Liang Cuishan ya comenzó a auditar los impuestos de campo de la ciudad de Chuancheng, y el siguiente será el Clan Hua de la ciudad de Dicheng. Su Alteza está sola en el palacio, y nosotros, los humildes súbditos, estamos todos al borde de la ansiedad".

El palacio trasero del harén imperial era una zona prohibida y no se permitía la entrada a los ministros de la corte. Li Jianting acababa de ser envenenada hace un tiempo, y el Gran Secretario estaba preocupado de que la emperatriz viuda se viera impulsada a tomar medidas desesperadas y tomar como rehén la vida del heredero aparente.

Los lados de las mejillas blancas como la nieve de Li Jianting estaban cubiertos con una bufanda de terciopelo. Ella frunció el ceño ligeramente, el adorno floral entre sus cejas se movió ligeramente en respuesta al movimiento. "Ahora nos encontramos en un momento

crítico con la conclusión de los impuestos de campo y la inspección de campo de la ciudad de Dancheng. No debe haber ningún retraso. Los diversos maestros no necesitan ralentizar el proceso por mi bien. Solo sigue según la ley”.

Cen Yu solía tener prejuicios contra Li Jianting, pero la heredera aparente tenía un porte digno y, además, era una gran aprendiz. Se dirigió a todos con deferencia como "Maestros", y ahora incluso estaba dispuesta a arriesgar su vida por los campos de los plebeyos. Las emociones brotaron en Cen Yu, y levantó el dobladillo de su túnica para arrodillarse ante Li Jianting. Mientras se inclinaba, dijo con un sollozo indistinto: "Su Alteza... ¡Esto es realmente... una injusticia demasiado agravante para Su Alteza!"

Li Jianting camina y ayudó ligeramente a Cen Yu a levantarse. "Maestro, por favor levántese rápido".

Cen Yu se secó las lágrimas con las mangas. "Su Alteza, por favor cuide su seguridad en el palacio. Si la emperatriz viuda se atreve a coaccionar a Su Alteza, sin duda lucharemos con nuestras vidas”.

Li Jianting suspiró con profundo sentimiento. "No me lo merezco. Pero Maestro, el marqués de Helian de Chuancheng es un viejo amigo de la familia del clan Han de Wucheng. Esta es una tarea peligrosa de emprender”.

Al ver que Li Jianting era tan franca consigo misma. Cen Yu recordó a Han Cheng y no pudo evitar sentirse triste. Como funcionarios de la corte, se jactaban de ser ministros leales al estado y, sin embargo, dejaban al heredero aparente varado en el palacio, conduciendo cada día en peligro inminente de muerte. Las lágrimas corrían por sus ojos envejecidos cuando dijo: "Han Cheng tiene las Tropas de Comando de la Capital bajo su control... No nos atrevemos a actuar de manera arbitraria. Ha sido duro para Su Alteza.”

“El despilfarro de fondos públicos por parte de Han Cheng es de conocimiento común entre la corte imperial y la gente común. Además, es de mente estrecha y no está dispuesto a tolerar a los demás. El maestro es el que está siendo puesto en el lugar. Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento, como las Tropas de Comando de la Capital, se han apegado a sus viejas costumbres en los últimos años y no lograron nada desde el reinado de Xiande cuando Xi Gu'an todavía estaba presente”. Li Jianting disminuyó la velocidad en este punto. “Las Tropas de Comando de la Capital y la Emperatriz Viuda comparten un lote común. De hecho, es difícil si varios maestros desean tomar medidas disciplinarias contra Han Cheng”.

Cen Yu no esperaba que el heredero aparente lo viera tan claramente, por lo que dijo: “El comandante en jefe Qi todavía está en Qudu ahora, y las tropas de la guarnición de Qidong están más allá de la puerta de la ciudad. La situación ya está en un punto en el que no hay tiempo que perder. Nosotros, los humildes súbditos, tenemos que eliminar a Han Cheng lo antes posible”.

Li Jianting dijo: “El comandante en jefe Qi está aquí para acompañar a la anciana señora Qi a casa para una visita, por lo que solo hay unos pocos miles de tropas de guarnición en el séquito. Si realmente llegarán a los golpes, me temo que para Qidong sería demasiado tarde acudir al rescate y Qudu estaría en una situación peligrosa”.

Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento tenían 20.000 soldados. No solo estaban familiarizados con las calles de Qudu, sino que también controlaban la apertura y cierre de la puerta de la ciudad. Además, Han Cheng tenía a los guardaespaldas imperiales como informantes. Podía vigilar los movimientos de Qi Zhuyin en todo momento. Ya había pasado medio mes desde el día en la prisión cuando Qi Zhuyin oscureció los hechos y engañó a Han Cheng. Han Cheng ya debería haberse dado cuenta a estas alturas.

Li Jianting se puso de pie y vio que FuMan todavía estaba siendo abofeteado a través del hueco en las persianas de bambú. Su expresión se mantuvo sin cambios, pero la mirada en sus ojos era fría e indiferente. Su tono hacia Cen Yu, sin embargo, todavía era suave y gentil. "Tengo un plan que puede eliminar a Han Cheng".

"Su Alteza, continúe", dijo Cen Yu rápidamente.

"La corte interior ha sido como un adorno después del reinado de Xiande. Han Cheng está complaciente y lleno de sí mismo ahora que el Depósito Oriental está vacío", dijo Li Jianting. "Para sacar a Han Cheng, necesitamos la ayuda de los eunucos del palacio".(1)

El color desapareció del rostro de Cen Yu cuando dijo con horror: "La facción Pan debilitó la política de la corte durante solo diez años, y arruinaron la disciplina de la corte hasta tal punto. El Anciano del Secretariado hizo todo lo posible para que el tribunal interior renunciara al poder. ¡Su Alteza, estos eunucos castrados nunca deben ser utilizados!"

"Está equivocado, maestro". Li Jianting se dio la vuelta y le dijo a Cen Yu: "La corrupción de la política estatal por parte de la camarilla de eunucos es, en verdad, culpa del Hijo del Cielo. Estos eunucos de palacio son los esclavos domésticos del Hijo del Cielo. Se pueden usar, pero no se les puede confiar una gran responsabilidad".

Li Jianting fue enseñada por Xue Xiuzhuo, por lo que estaba muy familiarizada con la facción Pan durante el reinado de Yongyi hasta el reinado de Xiande. Al igual que Kong Qiu, Cen Yu y el resto de los ministros del Gran Secretariado, tenía dudas sobre los eunucos del palacio. Pero ser ministro y ser soberano eran dos cosas separadas. Las fuerzas en torno a la autoridad y el poder eran como la oleada de corrientes subterráneas. Eran imposibles de erradicar limpiamente, y solo usándolos uno podría mantenerlos bajo control.

“El festival Hanshi(2) está a la vuelta de la esquina. Como de costumbre, el palacio tiene que albergar un banquete para sus funcionarios. El momento en que Han Cheng se quite su espada y entre”, Li Jianting levantó la mano para quitarse la horquilla dorada del cabello, “es el momento de actuar”.

Como comandante de los Guardaespaldas Imperiales y virrey de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento, Han Cheng tenía el derecho de llevar su espada con él cuando iba y venía. Pero durante el reinado de Tianchen, cuando Li Jianheng se encontró con un intento de asesinato, se hizo una excepción para que Shen Zechuan se convirtiera en la guardia de Li Jianheng. Luego, la autoridad para portar espadas se dividió y los guardias que portaban espadas durante los banquetes fueron designados personalmente por el propio emperador. Ahora que Da Zhou no tenía emperador, Han Cheng tenía que asistir al banquete sin su espada.

Cen Yu miró esa horquilla dorada. Los dedos que sostenían la horquilla dorada eran delgados y pálidos por haber residido en el interior durante mucho tiempo. La heredera había adelgazado tanto después de esta enfermedad que sus huesos eran prominentes y su muñeca, que estaba cubierta por el brocado, exudaba dureza.

Cen Yu levantó el dobladillo de su túnica y se postró en el suelo, sollozando. “Han Cheng está bien versado en artes marciales. ¡¿Qué vamos a hacer si se pone violento ante el peligro y lastima a Su Alteza?!”

“El comandante en jefe Qi ganó una batalla en la Comandancia Bianjun en primavera. El Gran Secretario puede concederle un asiento en la fiesta como mención. Han Cheng es el virrey de las Tropas de Comando de la Capital. Que se siente al lado del comandante en jefe Qi”. Li Jianting había deliberado cuidadosamente

este asunto. "Haz que FuMan y Fengquan guíen a los eunucos del palacio. Mientras Han Cheng cruce la puerta del palacio, no habrá regreso para él".

¡Fue cuando Cen Yu escuchó este punto que realmente tuvo una idea de cuán formidable era el heredero aparente!

La rivalidad entre FuMan y Fengquan comenzó ya en la época del emperador Tianchen. La colocación de FuMan en el caso de Fengquan al frente de su investigación esta vez fue precisamente para eliminar a aquellos que se oponían a él. Quería subir a la cima de la corte interior y convertirse en el Director de la Dirección Ceremonial que posee el Sello después de la ascensión al trono de Li Jianting. Esta persona era experta en el arte de la adulación y había cambiado de bando varias veces. Si lo ponían por su cuenta, entonces solo se necesitaba un cambio en la situación y que Han Cheng lo tentara con beneficios para que posiblemente arruinara los asuntos. Li Jianting regresó a Fengquan a su lugar junto a ella porque Fengquan nunca trabajaría en confabulación con FuMan después de su encarcelamiento esta vez. Sus celos mutuos sobre el otro los mantendrían en control mutuo. De hecho, incluso podrían continuar enfrentándose entre sí para ganar la confianza del heredero aparente.

Han Cheng tenía el sello militar de las Tropas de Comando de la Capital y la ficha de autoridad de los Guardaespaldas Imperiales. Una vez que muriera, las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento y los Guardaespaldas Imperiales se verían sumidos en el caos, y la crisis en Qudu se evitaría fácilmente. Pero si Han Cheng asistiera al banquete sin su espada, dejaría a sus guardaespaldas imperiales de confianza fuera del salón. El tiempo en el que podían matarlo era bastante corto. Si fallaban, una vez que emitiera el llamado a la

acción, los funcionarios de la corte dentro de la sala estarían en peligro inminente.

“Este asunto tiene que ser planeado cuidadosamente por el Maestro y el Gran Secretario. Ni una palabra de eso debe salir”. Diciendo eso, Li Jianting se inclinó parcialmente para ayudar a Cen Yu a levantarse. “El éxito o el fracaso depende de este único movimiento”.

El viento gélido levantó bruscamente las persianas de bambú. Cen Yu miró a Li Jianting a los ojos y asintió severamente con la cabeza mientras respondía con voz profunda y tranquila: “¡No le fallaremos a Su Alteza por su abrumadora benevolencia!”

Mientras tanto, FuMan, que estaba bajo la lluvia, había sido abofeteado hasta que ambos oídos se quedaron temporalmente sordos. La sangre goteaba de las comisuras de su boca. Estaba llorando cuando vio a Cen Yu cruzar la puerta y lo miró con una expresión helada. Aturdido, suplicó: “Este humilde esclavo se ha dado cuenta de los errores de sus caminos. Su Excelencia, Su Excelencia...”

Cen Yu se sacudió las mangas y dijo: “Si no fuera por la benevolencia de Su Alteza, no lo dejaría pasar esta noche. Olvídenlo. Pueden irse”.

Los guardias se retiraron y volvieron a pararse firmes bajo el alero del salón Mingli.

FuMan se movió hacia adelante sobre sus rodillas y se inclinó repetidamente ante Cen Yu. “Es como Su Excelencia razonó. Este humilde esclavo no se atreve a cometer tal error de nuevo.”

Li Jianting levantó la cortina y salió para ver la horrible vista del rostro de FuMan manchado de lágrimas y mocos. Mientras se bajaba las mangas, dijo: “Puedes irte. Límpiate y ponte ropa nueva. Espera delante del patio”.

FuMan levantó el brazo para secarse las lágrimas de la cara. Con los ojos en los zapatos de Li Jianting, se inclinó unas cuantas veces más. “Este humilde esclavo hará lo que ordene”.

Cuando FuMan se puso de pie, se apresuró a envolver su túnica empapada. A través de la lluvia torrencial, no vio signos de desdén en el rostro del heredero aparente, solo un leve indicio de compasión.



Kong Qiu no se atrevió a hacerlo público mientras realizaba los preparativos; todas sus discusiones tuvieron lugar en sus residencias personales. No se reunían en grupos, sino que usaban tarjetas de visitas para hacer visitas individuales. La lluvia vino y se fue, y en un abrir y cerrar de ojos, fue el festival Hanshi.

Fengquan se había estado recuperando en los últimos días después de haber sido torturado en prisión. Hoy, estaba ayudando a la heredera aparente a colocar su adorno floral. Se inclinó frente al espejo, revelando las marcas de tortura en su muñeca cuando levantó el brazo.

Li Jianting no cerró los ojos. Observó a Fengquan, como si lo escrutara.

La mano de Fengquan tembló ligeramente bajo la mirada de Li Jianting y casi colocó el adorno floral en el lugar equivocado. Li Jianting sostuvo la muñeca de Fengquan con los dedos y guió el adorno floral hacia el centro de su frente.

“¿Qué dijo el médico en los últimos días?”

Fengquan escuchó el sonido de la brisa agitada por los movimientos de las sirvientas del palacio. Evitando la mirada de Li Jianting, respondió. “Mi gratitud por la preocupación de Su Alteza. El médico dijo que no hay ningún problema importante”.

Li Jianting se puso de pie y la sirvienta del palacio que la atendía detrás de ella la ayudó a ponerse la túnica exterior. Li Jianting giró la cabeza para mirarse en el espejo. Siempre parecía estar mirándose en el espejo, como si estuviera buscando algo.

"Ponme al tanto sobre los detalles relacionados con el Servicio de Jardinería después del banquete". Li Jianting enderezó la horquilla dorada por la sien y se volvió hacia la entrada de su palacio, sin mirar más ese reflejo.

Fengquan entendió e intuitivamente dio un paso adelante para apoyar a Li Jianting.

Li Jianting dio unos pasos hacia adelante y pisó la luz en el suelo. Ella bajó los ojos para mirar esa luz. El piso pulido reflejaba el cielo exterior, haciendo que pareciera que ella estaba de pie en medio de las nubes, y fue en este momento que se vio extrañamente infantil mientras permanecía allí durante mucho tiempo, como si estuviera reacia a separarse de esta escena.

FuMan, que estaba afuera, hizo una reverencia mientras subía los escalones y esperaba junto a la entrada, diciendo suavemente: "Su Alteza, es hora".

Fengquan sintió que sus hombros se hundían ligeramente. La brisa después de la lluvia balanceaba la horquilla dorada junto a la sien del heredero aparente. La mariposa giró en círculos y chocó levemente contra su cabello peinado y recogido.(3)

Li Jianting salió.



Han Cheng montó un carruaje hasta la puerta del palacio, donde vio al marqués de Helian cuando desmontó. El marqués de Helian había estado esperando mucho tiempo. Cuando vio que Han Cheng se

acercaba, se apresuró a saludarlo y se dirigió al palacio con él uno al lado del otro. “¿Por qué has estado haciendo la vista gorda estos días? El Jefe de la Oficina de Vigilancia me está acusando ahora, diciendo que he ocupado por la fuerza los campos de los plebeyos. ¡¿No es esto solo usar una mentira para comenzar una pelea?!”

Girando las nueces en su mano, Han Cheng dijo: “Díselo a Cen Yu. ¿Crees que estará dispuesto a creer eso? Ahora que tiene las cuentas que Pan Lin le dio en sus manos, tiene una estimación de los impuestos de campo de las ocho ciudades”.

"Entonces tenemos que pensar en una manera". El marqués de Helian siguió de cerca a Han Cheng y habló en voz baja: “Quieren confinar a la Emperatriz Viuda. Ni siquiera puedo llegar a verla ahora”.

Han Cheng sintió que la propia Emperatriz Viuda era un Buda de arcilla que cruzaba el río; ni siquiera podía salvarse a sí misma, y mucho menos a los demás. Las cuentas ya se habían seguido hasta la ciudad de Chuancheng. Mirando a Kong Qiu y la postura de lucha de los demás hasta su último aliento, no se detendrían y dejarían el asunto como lo habían hecho en el pasado. Por este asunto, había estado teniendo noches de insomnio. Acariciando su creciente barba, dijo: "Yo también estoy ansioso, pero ¿estar ansioso ayudará?" Miró al eunuco que iba delante y le susurró al marqués de Helian: “El heredero aparente se enfermó, pero se recuperó. ¿Qué podemos hacer al respecto?”

"¿Qué clase de cosa leal y justa es FuMan?" El marqués de Helian caminaba rápido, sudando un poco. “Eunucos como ellos no reconocen las palabras lealtad y rectitud. ¿Y dado el tipo de veneno que es la 'rápida persecución'? No creo una palabra de lo que dice en absoluto. Debe haberlo manipulado, sin atreverse a ofender al

Gran Secretariado. ¿No está ahora sirviendo al lado del heredero aparente? Todos son un grupo de baja categoría”.

Al ver que estaban a punto de llegar a su destino, Han Cheng metió las nueces debajo de la túnica sobre su pecho al mismo tiempo que el eunuco se retiraba. Hizo un leve asentimiento al guardia y le dijo al marqués de Helian: “Sígueme a mi residencia para una discusión después del banquete. Este no es el lugar para hablar con tantos ojos por aquí”.

El marqués de Helian estaba ardiendo de ansiedad, pero no tenía más remedio que aceptar y seguir los pasos de Han Cheng hasta el salón.



Notas

1-Consulte la Nota del autor en el Capítulo 7, el Depósito oriental dirigido por los eunucos los Guardaespaldas imperiales son rivales que se controlan entre sí.

2- 寒食节 Festival de Comida Fría, o Festival Hanshi; el día antes del Festival de Qingming cuando la gente solo come comida fría.

3-云髻 cabello enrollado en un moño/rollo en la parte superior de la cabeza

Capítulo 239- Jianting

Se prestó especial atención a la disposición de los asientos durante el Festival Hanshi. Cuando Han Cheng tomó asiento, vio a Qi Zhuyin a su izquierda. Se levantó las mangas y preguntó: “¿Cuándo regresará el comandante en jefe Qi a Qidong? La lluvia de Qingming(1) viene y va tan abruptamente que hace que viajar por el camino de caballos sea difícil”.

El eunuco junto a Qi Zhuyin estaba sirviendo vino. Las jarras de vino del palacio eran todas elegantes y de la mejor calidad, y eran un hermoso espectáculo para la vista cuando estaban llenas de vino de color ámbar. Qi Zhuyin giró la copa de vino y respondió mientras la examinaba: “La Comandancia Bianjun ha estado presionando para que regresemos. Debería haberme ido hace mucho tiempo, pero la lluvia en Qudu sigue cayendo. Estoy en un aprieto también”.

Esa no era la verdad.

Han Cheng se burló internamente. El asunto aún no había terminado, entonces, ¿cómo se atrevería el Gran Secretariado a permitir que Qi Zhuyin se fuera? Las vidas de personas como Kong Qiu y su familia dependían de las tropas de la guarnición de Qidong, y esperaban poder eliminarlo de la ecuación mientras Qi Zhuyin todavía estaba en Qudu.

Han Cheng le dijo a Qi Zhuyin desde la distancia: “Diríjase a los campos de ejercicios militares del Monte Feng. Hay un camino de caballos hacia el sur que conduce directamente a Hezhou. Es un camino recién construido que bordea el río Kailing. Discúptalo con el Ministerio de Guerra más tarde, comandante en jefe Qi. Es mucho más rápido ir desde aquí. La guerra con la tribu Qingshi puede haber terminado, pero todavía quedan las otras tribus. Las Tropas de Guarnición de las Cinco Comandancias de Qidong están todas

esperando la orden de despliegue del Comandante en Jefe Qi. Incluso yo me pongo ansioso por escucharlo”.

Aunque Han Cheng era una persona de mente estrecha, estaba bien informado. Sin duda, tenía un verdadero valor para poder sentarse en la misma mesa con Cen Yu y los demás. Además, había estado en muchos lugares para el trabajo de campo y estaba familiarizado con todas las rutas, por lo que en este aspecto, Qi Zhuyin no podría ocultárselo.

"Esperaré una oportunidad, supongo". Qi Zhuyin dejó la copa de vino. "Todo es difícil de decir en este momento”.

Mientras conversaban, vieron llegar también al marqués menor Fei Shi. Fei Shi y Pan Lin eran amigos íntimos. Se había puesto enfermo estos días después de recibir la noticia de la muerte de Pan Lin y ya no salía a divertirse. No fue fácil verlo ni una sola vez.

"¿El Marqués menor se unió a las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento?" preguntó Qi Zhuyin.

"La muerte de Pan Chengzhi lo conmocionó, y de repente se animó y quiso buscar trabajo". Han Cheng bebió un poco de vino. "No hay vacantes en la corte imperial, y solo las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento pueden aceptarlo, así que lo transferiré al Batallón Chunquan”.

El Batallón Chunquan estaba equipado con armas de fuego. Qi Zhuyin pensó en esas armas de fuego del rey Yi de Fanzhou y recordó el Escorpión en Qudu. Lanzó un largo suspiro, finalmente dispuesta a mirar a Han Cheng a los ojos. "Comandante Han”.

Han Cheng se inclinó rápidamente hacia adelante, haciendo como si fuera todo oídos.

La expresión de Qi Zhuyin era grave cuando dijo: "Tengo hambre”.

Han Cheng rápidamente se echó a reír. "El comandante en jefe Qi no estuvo en Qudu durante los últimos años y no sabe que primero tenía que llenarse el estómago antes del banquete". Bajó la voz. "Todo es comida fría en el Banquete del Festival Hanshi.(2) Durante el Festival del Medio Otoño se sirve más comida, con buen vino y cangrejos. Qué hermoso espectáculo es estar sentado en el jardín imperial admirando la luna y las flores".

Ambos charlaron bastante alegremente hasta que el eunuco fuera del salón anunció la llegada de la Emperatriz Viuda con una voz clara y resonante. Solo entonces se pusieron de pie y se retiraron detrás de las mesas pequeñas, donde se arrodillaron y se postraron para presentar sus respetos al unísono con Kong Qiu.

La Emperatriz Viuda llevaba una corona de doce dragones y fénix con incrustaciones de oro y gemas preciosas, así como aretes adornados con perlas orientales. Toda serena y vestida con majestuosidad, no mostraba indicios del cansancio que acompañaba a sufrir un contratiempo. Ella simplemente dijo "pueden levantarse" después tomó asiento de una manera digna y no pronunció nada más. Los funcionarios se inclinaron una vez más, y solo cuando ofrecieron sus reverencias, el heredero aparente, Li Jianting, entró en el salón.

La capacidad de beber de Qi Zhuyin era promedio. Los pocos brindis que hizo Han Cheng mientras conversaba con este último durante la fiesta fueron todos cortésmente rechazados. Han Cheng no trajo su espada con él, por lo que fue cauteloso. Mantuvo sus ojos constantemente en la entrada del salón, donde había instalado a sus guardias.

Kong Qiu llevó a los funcionarios a brindar por la Emperatriz Viuda y luego por el heredero aparente. El ambiente de la fiesta estaba en

pleno apogeo cuando FuMan ordenó a los eunucos que sirvieran los platos. Los funcionarios de la Academia Hanlin repartieron un comentario ingenioso tras otro, los pocos chistes que contaron hicieron que los funcionarios en la fiesta se partieran de risa. Incluso la expresión de la Emperatriz Viuda se había suavizado y relajado un poco.

Li Jianting se levantó en el momento apropiado y levantó la copa de vino para brindar por la Emperatriz Viuda.

La Emperatriz Viuda la miró con cariño y dijo: “Mi buena hija se parece mucho al emperador Guangcheng. Me siento segura de dejar el imperio en tus manos en el futuro”.

Li Jianting ya tenía esta edad. ¿De qué “futuro” había que hablar?

Li Jianting se puso de pie con una reverencia y bebió todo el vino. Un ligero rubor se deslizó en sus mejillas, haciéndola parecer tímida. Jugando el papel del niño filial de la madre compasiva de la Emperatriz Viuda, dijo: “Este nieto imperial es denso y tiene un conocimiento limitado de los asuntos políticos. No sé cuándo veré la luz, así que aún necesitaré que la abuela imperial me supervise y me enseñe a diario”.

Li Jianting aún no se había involucrado en asuntos gubernamentales y políticos. Antes del caso de los impuestos de campo de Dancheng, todo lo que escuchaba en el salón Mingli eran informes que el Gran Secretariado presentaba como meras formalidades. De hecho, había muchos temas políticos en los que su comprensión era escasa. Pero Kong Qiu y los demás le enseñaron por motivos egoístas, analizándolos y explicándoselos durante las lecciones, por lo que estas palabras suyas también fueron meras banalidades educadas.

La Emperatriz Viuda bebió el vino con Li Jianting.

Antes de que el heredero aparente ascendiera al trono, todos los asuntos de la administración del gobierno deberían ser decididos por el Gran Secretariado dirigido por Kong Qiu, el ministro que asiste al gobernante. La autoridad de la Emperatriz Viuda para actuar en lugar del Hijo del Cielo era originalmente un derecho simbólico para anotar, respaldar y tomar una decisión sobre un memorial. Aún así, la Emperatriz Viuda, al depender de los clanes nobles y las Tropas del Comando de la Capital para influir en la administración de la corte, se había desviado durante mucho tiempo del papel de supervisión del que habló Li Jianting.

Li Jianting se inclinó y se retiró. Una vez que volvió a llenar su copa de vino, brindó por Kong Qiu, el maestro y el alumno se inclinaron mutuamente. Ella hizo lo mismo en orden sucesivo por las filas hasta que finalmente llegó ante Han Cheng.

En ese momento se escuchaba música de flautas de caña en el pasillo. Las cortinas que colgaban en la entrada estaban bajas, cubriendo la puerta del palacio bajo las sombras. Han Cheng devolvió la reverencia. Cuando terminó su vino, escuchó a Li Jianting decir: "El comandante Han es la mano derecha del ex emperador y también se desempeña como virrey de las tropas del comando de la capital. Tengo la más alta estima por su meticuloso trabajo y valioso servicio".

Mientras hablaba, FuMan, que estaba detrás de ella, volvió a llenar la copa de vino. Al ver eso, Han Cheng dijo apresuradamente: "Su Alteza piensa demasiado en este viejo sujeto; No merezco tan grandes elogios".

Li Jianting sonrió. Todavía se veían rastros de agotamiento por su enfermedad en su rostro, y esta sonrisa inesperadamente resultó ser bastante amable y suave cuando dijo en broma: "El maestro es el Gran Secretario del Gran Secretariado, y el Comandante Han es un

viejo veterano de los guardaespaldas imperiales, entonces, ¿cómo puedo favorecer a uno sobre el otro?"

Al escuchar a Li Jianting ponerlo a la par con Kong Qiu y acumular palabras que parecían estar jugando con él, Han Cheng asumió que el heredero aparente estaba asustado por lo que sucedió la última vez y quería congraciarse con ambos lados para jugar al pacificador.

Han Cheng levantó la copa de vino con ambas manos y miró a Li Jianting. "Este sujeto no es más que un mero soldado. ¿Cómo me atrevería a compararme con el Gran Secretario? Su Alteza, aquí hay un brindis para usted".

Li Jianting miró a Han Cheng mientras se cubría la boca con la manga y bebía el vino de la copa. FuMan lo rellenó hasta el borde inmediatamente después. El recipiente de vino(3) que tenía era diferente a una copa de vino, con una base profunda y una gran capacidad. Solo dos rondas después, Han Cheng ya había comenzado a sudar y no deseaba beber más.

"Su Alteza". La capacidad de Han Cheng para el vino era pasable, pero cuando se puso un poco borracho y recordó que todos sus hombres estaban fuera de este salón, no pudo evitar bajar un poco la guardia cuando le dijo a Li Jianting: "Su Alteza aún es joven. Dado que la administración de los asuntos gubernamentales se rige por las decisiones del Gran Secretariado, inevitablemente se olvida de preguntar sobre asuntos militares. El Gran Secretariado quiere recortar los gastos militares de las Tropas del Comando de la Capital este año. Eso no servirá, Su Alteza. Nuestras Tropas de Comando de la Capital tienen la importante responsabilidad tanto de patrullaje como de defensa. Ni siquiera tenemos un campo de entrenamiento militar decente ahora y, sin embargo, nuestros gastos militares seguirán recortándose. Este..."

Al escuchar esto, Kong Qiu, que estaba de pie detrás de Li Jianting a un lado, frunció el ceño. Se metió para detener a Han Cheng. "Nada de conversaciones políticas durante los banquetes. ¿Por qué se queja de todo esto con Su Alteza?"

Han Cheng bebió su vino y agarró la jarra de vino en su palma. Sonriendo hipócritamente a Kong Qiu, dijo: "Boran, ustedes redactaron la orden judicial queriendo que me rindiera, por lo que solo puedo expresar mis dificultades cuando me reúna con Su Alteza en persona. El Departamento de Vigilancia en Jefe ha estado presionando al Marqués de Helian estos días. Es una persona honesta, pero Cen Xunyi lo reprendió hasta que perdió toda cara. Oh, olvídalo, Su Alteza. Solo trátalo como una mera charla".

Cen Yu se levantó de su propia mesa pequeña y rindió reverencias tanto a la Emperatriz Viuda como a Li Jianting antes de decirle a Han Cheng: "La Oficina Principal de Vigilancia está a cargo de los juicios políticos y se conoce comúnmente como el 'censor imperial'. Cada asunto que trae a colación es una enfermedad de la corte imperial. La ciudad de Chuancheng se encuentra cerca del camino de caballos de las provisiones del noroeste y se conecta con las vías fluviales de la ciudad de Dicheng. Si hay problemas con los impuestos, entonces nosotros, como censores imperiales, tenemos que sacarlo a colación. Aún no se ha establecido un juicio conjunto para el caso de Chuancheng, y el Gran Secretariado realmente no ha entrado en detalles sobre los crímenes del marqués de Helian. Entonces, ¿cómo puedes decir que soy yo quien lo empuja a un rincón? Me parece que él es el que empuja a la gente común de Chuancheng a un rincón".

La música en el salón se detuvo gradualmente. Todos los funcionarios de la corte presentes guardaron silencio.

Han Cheng se sintió humillado. No podía soportar ver a funcionarios de origen humilde actuando tan moralmente rectos. No importa cuándo sucedió en el pasado antes de que llegara a la cima. Ahora que tenía la vida de Qudu en sus manos, Cen Yu aún se atrevía a contradecirlo en público y hacer hervir su sangre. Obligándose a contenerse, Han Cheng dijo con una sonrisa: "Xunyi, tú y yo somos viejos conocidos. Te entiendo. Dado que Chuancheng aún no ha establecido un juicio conjunto, eso significa que el documento aún no se ha aprobado. Cada asunto presentado todavía necesita ser verificado. No se pueden sacar conclusiones de esta manera arbitraria".

El marqués de Helian no tenía tropas ni poder, e incluso sus cuentas habían sido reveladas al Ministerio de Ingresos. Ahora estaba tan inquieto por la ansiedad que era como una hormiga en una sartén caliente. Incluso si estaba resentido en el fondo, solo se atrevía a hablar de ello en secreto. Al ver que estaban a punto de comenzar una disputa ahora, perdió el apetito. Dejando sus palillos, se puso de pie para persuadirlos con tacto: "No hablemos de asuntos políticos durante el banquete. No hablemos de política..."

Han Cheng entregó la jarra de vino vacía al eunuco y se inclinó una vez más ante Li Jianting. "He estropeado el disfrute de Su Alteza".

Li Jianting también entregó su jarra de vino vacía a FuMan. "¿Por qué tomarlo a pecho, Comandante Han? Sin embargo-"

¿Sin embargo?

Han Cheng miró hacia arriba con dudas.

Una ráfaga de viento sopló desde la puerta del palacio y la cortina que colgaba revoloteó lentamente. Li Jianting levantó una mano para sostener el cabello en su sien, que parecía haberse desordenado. Sus dedos entraron en contacto con la horquilla dorada y le dijo a Han

Cheng con palabras claras: “Puedo hacer un brindis contigo usted ahora, pero da un paso en falso y no tendré piedad”.(4)

Las cortinas colgantes cayeron al suelo y las puertas se cerraron de golpe con un estruendo atronador. Los ojos de Han Cheng se abrieron. Inmediatamente se retiró y, presa del pánico, derribó la pequeña mesa. Las jarras de vino y los utensilios cayeron y se hicieron añicos en una fracción de segundo. Gritó: “¡Su Alteza—!”

Sin levantarse, Qi Zhuyin golpeó con el puño la pequeña mesa, sacudiendo los platos de porcelana, los tazones y los palillos. Agarró un palillo dorado y lo empujó en diagonal hacia el costado del cuello de Han Cheng. Han Cheng agitó su manga para bloquear el golpe. Un "bang" resonó por el impacto de la colisión: ¡resultó que llevaba una armadura y protectores de brazos debajo de su túnica oficial!

Han Cheng levantó la pequeña mesa por una pata y la estrelló contra Li Jianting. Se puso furioso. “¡Muchacha de prostíbulo! ¡¿Cómo te atreves a intentar matarme?!”

FuMan miró al arrogante Han Cheng y escuchó el ruido resonante de pasos fuera del salón. Sintiendo tímido, retrocedió unos pasos con la bandeja en la mano. A su lado, Kong Qiu ya se había lanzado para proteger a Li Jianting y terminó siendo golpeado en la frente por la pequeña mesa. Empujó a Li Jianting hacia atrás con todas sus fuerzas, sin prestar atención a la sangre que goteaba. En ese sorprendente giro de los acontecimientos, gritó: “¡No escuchen sus tonterías! ¡Si no erradicamos a este traidor, no habrá paz en la nación! ¡Mátenlo! ¡Rápido!”

Un estruendoso ruido resonó desde la puerta cuando los guardias afuera golpearon la puerta cuando escucharon los gritos. Fengquan dirigió a algunos eunucos jóvenes para presionar el pestillo de la puerta y mantener la puerta cerrada. Todos y cada uno de los

funcionarios en la sala estaban aterrorizados. El marqués de Helian, incapaz de mantenerse firme sobre sus pies, se retiró repetidamente y murmuró: "¿Qué es esto ...?"

Li Jianting perdió el equilibrio mientras retrocedía y cayó al suelo, con el corazón latiendo con fuerza. Agarrando la horquilla dorada, vio cómo Fengquan se balanceaba desde la puerta y ladró con fuerza: "¡Bloqueen la puerta! Han Cheng dispuso que soldados blindados rodearan el palacio. Su ambición salvaje está a la vista de todos. ¡Si no lo matamos esta noche, todos ustedes aquí y yo moriremos!"

En medio del pánico y la confusión, Cen Yu no estaba prestando atención a dónde pisaba y tropezó con una jarra de vino. Xue Xiuzhuo lo agarró. Agitó los brazos hacia el interior del salón y dijo en un tono urgente: "¡Mientras Han Cheng muera, las fuerzas rebeldes estarán sin líder! Los refuerzos del comandante en jefe Qi están justo detrás. ¡Caballeros, no teman!"

Habiendo dicho eso, predicó con el ejemplo y se abalanzó sobre la puerta, trabajando como uno con los eunucos para empujar contra la puerta.

Han Cheng intercambió golpes con Qi Zhuyin varias veces, sacando lo mejor de ella con sus bien entrenadas habilidades en artes marciales. Además, llevaba una armadura. Presionó a Qi Zhuyin con fuerza, lo que hizo que se resbalara y cayera al suelo. El accesorio wuzhu en su cabello rápidamente se rompió y se dispersó. Sin atreverse a demorarse, rápidamente se dio la vuelta para dejar su lugar original. Apenas hecho, Han Cheng pisoteó el lugar donde ella había estado acostada antes.

"¡Qi Zhuyin!" Han Cheng escupió con fuerza. "Te he estado aguantando. Realmente piensas muy bien de ti misma. ¿Quieres triunfar sobre mí? ¡Trae a tu viejo aquí!"

Qi Zhuyin no trajo a Zhujiu con ella. Por lo general, atacaba a los enemigos en los campos de batalla, por lo que estaba en desventaja cuando se encontraba con personas expertas en artes marciales como Han Cheng. Hizo retroceder a Han Cheng unos pasos y ya estaba en la mesa de Hua Xiangyi. Justo cuando estaba a punto de ser obligada a regresar hacia la Emperatriz Viuda, de repente tomó la copa de vino sin terminar de Hua Xiangyi e inclinó la cabeza hacia atrás para tragarlo todo. Luego rompió la copa de porcelana, dobló los dedos índice y medio para sujetar entre ellos una pieza de porcelana rota y se limpió la boca.

"¿No lo sabes?" Qi Zhuyin dijo las cosas como eran. "Mi viejo tuvo un derrame cerebral".

Han Cheng lanzó un puño directamente a Qi Zhuyin. Se giró hacia un lado para esquivar el golpe y levantó una mano que no tenía un fragmento de porcelana para agarrar el brazo de Han Cheng y torcerlo con fuerza.

Han Cheng no movió un músculo.

Qi Zhuyin, aunque frustrada, no lo soltó, sino que pateó a Han Cheng en el flanco. Han Cheng sabía que por lo general empuñaba una espada de verdugo, pero nunca esperó que tuviera tanta fuerza para agarrar y derribar a una persona cuando solo era una mera mujer. No pudo liberarse en absoluto y tomó la patada. Su naturaleza asesina se activó y soltó un bramido. Los golpes resonaron repetidamente mientras usaba su codo para sacudir a Qi Zhuyin de su mano.

Ambos se enzarzaron en una lucha salvaje, pisoteando los escombros bajo sus pies hasta hacerlos añicos mientras avanzaban y retrocedían.

Mientras tanto, los funcionarios de la corte imperial que bloqueaban la puerta eran todos funcionarios civiles que confiaban únicamente

en su coraje para participar en una guerra de fuerza con los guardias al otro lado de la puerta. Ese hueco en la puerta se hizo más y más grande. Fengquan ya podía ver los rostros de aspecto feroz de los guardias afuera. De repente escupió una bocanada de saliva a los guardias y maldijo en una voz aguda, "Bastardos despreciables queriendo vivir mientras servían a un hijo de puta. ¡Sigan soñando! ¡Empujen más y los desollaré!"

Era delicado y refinado por apariencia. Después de seguir al heredero aparente al palacio, parecía tener un cambio de temperamento. No se atrevía a ser imprudente y rebelde, y sin importar a quién viera, generalmente era manso y sumiso. Pero arrojó toda precaución al viento y hoy hizo todo lo posible, recogiendo todas las palabras agrias y mordaces para insultar. Los funcionarios también maldecían, pero todos eran hombres de letras, y aunque tuvieran que devanarse los sesos, tenían que maldecir con fluidez rítmica, sentido estético y gracia literaria. Y ahora, al escuchar a Fengquan recitar una serie de improperios como una ametralladora, su moral se elevó enormemente.

Han Cheng, que estaba adentro, no deseaba seguir más. Retorció el puño entrante de Qi Zhuyin hasta detenerlo y le hizo quitar el brazo derecho a Qi Zhuyin. Siguiendo con la fuerza, Qi Zhuyin dio una voltereta y recibió un golpe en el costado de su mejilla cuando aterrizó. El impacto de este golpe hizo que se diera vuelta y se estrellara contra una pequeña mesa al costado. Mientras se apoyaba con los brazos, lamió la sangre que le hizo doler las muelas.

Este viejo perro era realmente un experto que se abrió paso hasta el mando de Ji Lei, ocultando sus debilidades al no hacer un movimiento y luego tomando la delantera cuando se enfrentaba a Qi Zhuyin. ¡¿Cómo hubiera sido tan fácil para él si ella hubiera sido Xiao Chiye

con ese tipo de fuerza de brazo temible y que estuviera versada en el Puño de Boxeo del Clan Ji?!

Han Cheng presionó, queriendo patear a Qi Zhuyin por la cintura. Qi Zhuyin bloqueó el golpe con ambos brazos y agarró su pierna. Abruptamente lo levantó en alto, tirándolo al suelo. Kong Qiu cargó sosteniendo una jarra de vino sobre su cabeza. Demasiado tarde para aplastárselo, lo arrojó a un lado y se aferró al brazo de Han Cheng con fuerza.

Por un momento, Han Cheng no pudo liberarse con Kong Qiu sujetando su brazo izquierdo. Quería darse la vuelta y levantarse, pero Xue Xiuzhuo pateó una mesa pequeña y se arrodilló a un lado, sujetando dos patas de la mesa para sujetar el brazo derecho de Han Cheng.

Con la presión en ambos brazos, la expresión de Han Cheng cambió. Siseó en voz alta: "¡Son un grupo despreciable!"

Se sacudió con fuerza, pero Qi Zhuyin se puso de pie de un salto y se levantó del suelo de un salto, apuntando el fragmento de porcelana rota entre sus nudillos hacia el cuello de Han Cheng. Han Cheng hizo todo lo que pudo para levantar su cuerpo y recibió el golpe con la armadura frente a su pecho. El fragmento raspó su cuello, dejando un rastro de sangre. Estaba a punto de abrir la boca cuando otra persona se abalanzó sobre él y envolvió sus brazos alrededor de la mitad de su cuerpo.

Sin aliento, FuMan dijo: "¡Comandante en jefe Qi, hágalo!"

Al ver que era él, Han Cheng dijo con voz helada, tanto conmocionada como furiosa: "Un traidor castrado de hecho no tiene justicia de la que hablar. ¡Debería haberte matado hace mucho tiempo!"

Ante esas palabras, realmente parecía que estaba a punto de ponerse de pie, pero antes de que pudiera hacerlo, Qi Zhuyin lo golpeó con un puñetazo tan fuerte que lo derribó. La fuerza del golpe hizo que la nariz de Han Cheng sangrara. Estaba tan lleno de resentimiento y odio que levantó la voz y gritó: “¡Ustedes son los verdaderos traidores al apoyar a Li Jianting para ascender al trono! Ella es simplemente una puta...”

A continuación, se oyó un plop blando y Han Cheng sintió una punzada aguda de dolor en el ojo izquierdo. El dolor era tan insoportable que aullaba con la cabeza echada hacia atrás. En medio de la mancha de sangre, vio la mariposa dorada que colgaba de la horquilla dorada que se balanceaba junto a su mejilla.

La voz de Han Cheng tembló por el dolor. Ya era una fuerza agotada, como una flecha al final de su vuelo. “Tú... ¿Cómo te atreves...?”

Li Jianting sacó la horquilla dorada con una mano temblorosa. La sangre salpicó sobre ella, manchando su túnica real. Cuando vio que Han Cheng aún no estaba muerto, apretó los dientes y cerró los ojos para apuñalar al azar a Han Cheng en la cara y el cuello.

Han Cheng continuó: "Putas... Tú..."

Su ojo derecho resultó herido cuando Meng se lo picoteó durante el aguacero en Qudu, y ahora Li Jianting le apuñaló el ojo izquierdo. No parecía humano ahora, con sus rasgos faciales en una pulpa ensangrentada y la boca abriéndose y cerrándose.

“Pensar... que... me... encontraré... con mi creador...”

FuMan todavía estaba inmovilizado debajo de la espalda de Han Cheng. La sangre de este último goteaba por toda su cara, asustándolo tanto que gritó.

Con el corazón aún palpitante, Kong Qiu soltó la mano y confirmó que Han Cheng estaba muerto. Sólo entonces dejó escapar un suspiro de alivio y cayó sobre su trasero en el suelo.

Han Cheng cayó al suelo, con el cuello torcido hacia un lado, sin moverse más.

Xue Xiuzhuo también estaba sin aliento. Miró a Li Jianting con incredulidad en sus ojos. La horquilla dorada de Li Jianting manchada de sangre cayó al suelo, emitiendo un sonido claro y nítido. Ambas manos estaban llenas de sangre. Pareciendo como si la vista de Han Cheng la asustara, dio medio paso hacia atrás, conteniendo los jadeos irregulares en su garganta.

Ganado.

Los dedos de Li Jianting temblaban mucho mientras se limpiaba la cara burlonamente bajo el silencio absoluto. Era como si se estuviera limpiando las lágrimas, pero todo lo que quedó fueron las rayas de color rojo oscuro de sus dedos.

No soy ganado.

Li Jianting se encontró con la mirada de Xue Xiuzhuo y lentamente apretó los puños. Sus ojos se enrojecieron cuando reveló una expresión complicada en este cambio repentino, parecía como si estuviera llorando y riendo.

"No soy ..." Li Jianting exprimió las palabras con los dientes apretados. Se dio la vuelta bruscamente, de cara a las puertas del salón, y levantó la mano derecha, como si apretara el poder que alguna vez estuvo fuera de su alcance mientras enunciaba, palabra por palabra: "Aquí está el heredero aparente. ¿Quién todavía quiere ser un traidor?"

La Emperatriz Viuda se aferró a su asiento para apoyarse. Aunque todavía estaba sentada en lo alto, parecía haber regresado al mismo día en que entró al palacio. Ese día, se paró frente al imponente palacio, mirando al emperador Guangcheng en la flor de su vida. El emperador Guangcheng también estuvo una vez en el pináculo de la supremacía en el palacio con su mano derecha levantada mientras le decía: “Aquí está el Hijo del Cielo”.

—¡El Emperador del Clan Li!



Notas:

1- 清明 Festival Qingming, o Día de Limpieza de Tumbas, un momento para rendir homenaje a los muertos.

2- 寒食节 Festival Hanshi, literalmente Festival de Comida Fría; el día antes del Festival Qingming, cuando la gente solo come comida fría.

3-Algo así



4- 金樽同(共)汝饮，白刃不相饶 de 明史•列传 Historia de Ming; palabras del emperador Hongwu, Zhu Yuanzhang, a su ministro Ru Taisu; es decir, puedo tolerarte y beber contigo ahora, pero da un paso en falso y te mataré sin piedad.

Capítulo 240- De repente

El vertiginoso Festival Hanshi llegó a su fin. Xue Xiuzhuo le quitó la ficha de autoridad a Han Cheng. Habiendo perdido a su comandante y temiendo la presencia majestuosa y real de la realeza legítima, los guardias no se atrevieron a cargar de nuevo precipitadamente y se retiraron bajo el impacto del "aquí está el heredero aparente" de Li Jianting.

Los comandantes generales de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento que esperaban sus órdenes fuera del palacio montaban guardia en la residencia Han, donde el vino fluía libremente mientras se divertían. No habían recibido ninguna noticia hasta el momento.

"El virrey Han aún no ha vuelto. ¿Podría haber sido retenido por ese Kong Boran?"

Un muchacho del clan Han recostado en el sofá inhaló con fuerza su pipa y resopló al oírlo. "Puede que Kong Boran no se lleve bien con el virrey Han, pero tenemos tropas en nuestras manos, unas 20.000 Tropas de Comando de la Capital que pueden rodear el palacio al menor movimiento. ¿Quién se atrevería a actuar imprudentemente? Todos son eruditos demasiado débiles incluso para atar un pollo. ¿Realmente van a poner sus esperanzas en Qi Zhuyin? Tampoco hay escapatoria para ella".

Hua el Decimotercero escuchó el canto de la ópera en el escenario y tarareó mientras asentía con la cabeza y golpeaba rítmicamente su abanico plegable en la palma de su mano. "El virrey Han es un gran héroe. ¿Cómo son esas pocas personas del palacio que son todo espectáculo y nada de sustancia su oponente? ¿Por qué te preocupas innecesariamente?"

Este Hua el Decimotercero era descendiente de nacimiento común del clan Hua de Dicheng. Metió la nariz en los asuntos del Ejército Imperial hace un tiempo y Xiao Chiye le enseñó una lección. Le temía a Xiao Chiye el tirano, así que huyó de regreso a casa y pasó los días jugando y pasando el tiempo en Dicheng. Fue solo hasta que Xiao Chiye dejó Qudu que se atrevió a poner un pie en la capital.

"Además", Hua el Decimotercero levantó su abanico plegable para señalar hacia arriba y dijo con aire de suficiencia, "¿quién se atrevería a poner un dedo sobre el virrey Han con mi tía paterna allí?"

El muchacho del clan Han exhaló humo, intercambió miradas con él y se rió. Todos eran patanes torpes que no servían para nada, por lo que no había desdén que hablar entre ellos.

"Fei Shi vendrá en unos días". El muchacho del clan Han le indicó a la sirvienta que metiera el tabaco en su pipa. "Los pocos de nosotros deberíamos organizar una fiesta para darle la bienvenida. Se ha sentido deprimido por la muerte de Pan Chengzhi".

Hua el Decimotercero guardó su abanico plegable y se volvió para decir: "Si me preguntas, es mejor que Pan Chengzhi haya muerto. Si no moría, ¿qué haría exiliado en Huaizhou? Tarde o temprano tendría que morir en nuestras manos, y eso arruinará nuestra amistad con Fei Shi. Era complicado".

Pan Lin entregó el libro de cuentas de las ocho ciudades. Esto había que contarlo.

Ni una sola vez se les había pasado por la cabeza que Han Cheng nunca regresaría de este viaje. Desde el reinado de Yongyi, las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento habían estado dominando con arrogancia a Qudu. Fue solo durante el reinado de Xiande que el Ejército Imperial dirigido por Xiao Chiye amenazó el estado de sus Tropas de Comando de la Capital, pero más tarde, el Ejército Imperial

se fue y se convirtieron nuevamente en las Tropas de Comando de la Capital de Qudu. Corrieron descaradamente desenfrenados, ya no jugando con cautela.

Los pocos bebieron vino y se divertieron, el día se iba oscureciendo mientras charlaban.

Hua el Decimotercero estaba borracho. Se recostó contra la silla y levantó las piernas, luego le gritó a la cantante de ópera que le diera un masaje en las piernas. En su estado de ebriedad, le pellizcó la cara y bromeó: "Jovencita, ¿cuántos años tienes? Te ves poco familiar".

El muchacho del clan Han detrás estiró rápidamente el cuello y se jactó: "¿Sabes quién es ella? ¡Xi Hongxuan la entrenó! Ella es una figura famosa en Qudu. No la encontrarás en ningún otro lugar una vez que salgas por esta puerta".

Se burlaron de esa cantante de ópera, usando deliberadamente palabras obscenas sobre ella. En el exterior, la campana del vigilante golpeó algunas veces, y las sirvientas de la residencia fueron debajo de los aleros para iluminar las lámparas del palacio.

Qudu quedó en silencio. Qi Wei dirigió las tropas de la guarnición para matar al general adjunto que custodiaba la ciudad y se coló en Qudu. Estuvo atento a la hora, y cuando pasó el tercer cuarto de la hora chou, levantó la mano e hizo una señal a sus subordinados para que rodearan la residencia Han.

Hua el Decimotercero se sentía somnoliento cuando de repente sintió la necesidad de orinar. Se levantó para ir a la letrina, y cuando pasó por la pasarela, vio una luz tenue al frente. Fijó sus ojos —¡Fuego!

Hua el Decimotercero estaba tan asustado que perdió las ganas de orinar. Levantándose los pantalones, corrió hacia atrás y persiguió a

las sirvientas para preguntar: “Se está quemando. ¿Por qué nadie va a apagar el fuego? ¡Apurate! Has que las Tropas de Comando de la Capital esperen en el otro patio para traer agua para apagar el fuego”.

Esta residencia era la de Han Cheng. Si regresaba mañana por la mañana solo para ver su casa incendiada, todos tendrían que asumir las consecuencias.

Mientras Hua el Decimotercero miraba a su alrededor, el muchacho del clan Han y los demás salieron al escuchar el ruido y se pararon debajo del alero para mirar a lo lejos, solo para ver que el fuego se intensificaba.

"¿Que esta pasando?" El muchacho del clan Han también se tensó. "¡¿Por qué no se ha apagado el fuego todavía?!"

El guardia que custodiaba el patio llegó a la puerta y respondió: “Este fuego es extremadamente extraño, viene en oleadas intermitentes. Alguien debe haberlo hecho deliberadamente. Sexto Maestro, venga a la puerta para echar un vistazo. ¡Las Tropas de Comando de la Capital prestarán atención a sus órdenes!”

El muchacho del clan Han no se atrevió a ser perezoso cuando se trataba de este asunto, por lo que arrastró a las pocas personas a su lado y llamó a Hua el Decimotercero para que lo acompañara. Se apresuraron hacia la entrada, pero antes de que pudieran llegar al frente, escucharon a alguien gritar: "¡Están forzando su entrada!".

El color desapareció de la cara de Hua el Decimotercero. “¿Forzando la entrada? ¡¿Quién?!”

Los sirvientes de los alrededores se confundieron. Alguien respondió: “No puedo obtener una mirada clara. Todo está oscuro como boca de lobo. Simplemente mataron a cada uno de los soldados de las Tropas

de Comando de la Capital a la vista al llegar a la entrada. Están abriéndose paso”.

El muchacho del clan Han estaba tan sorprendido que dejó caer su pipa. Dio unos pasos hacia adelante, arrastrando su túnica, luego se encogió y gritó: "¡Rápido, transmita la orden de despliegue y transfiera todas las Tropas del Comando de la Capital en los campos de instrucción militar como refuerzos!"

Pero no tenía la ficha de autoridad de Han Cheng, por lo que no había forma de que pudiera movilizar las Tropas del Comando de la Capital de los campos de ejercicios militares.

El sonido de matanzas en el patio delantero los presionó. Las Tropas de Comando de la Capital en la entrada, que los habían seguido, no pudieron detenerlos. Al ver que la situación no presagiaba nada bueno, Hua el Decimotercero no prestó atención a los demás y corrió hacia la parte de atrás con los sirvientes amontonados. El muchacho del clan Han ni siquiera podía blandir una espada, y al ver eso, hizo lo mismo y también se puso en marcha.

Qi Wei atravesó la puerta y entró con un fuego en la mano para buscar a los hombres. Hizo caso omiso del caos en el patio y cortó cuando se encontró con hombres de las Tropas de Comando de la Capital. Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento habían residido durante mucho tiempo en Qudu, y nunca se habían encontrado con una nuez tan dura como la última vez que tuvieron que empuñar sus espadas cuando rodearon a Xiao Chiye. Los pocos generales al mando retrocedieron y se retiraron, y los soldados debajo de ellos los siguieron en círculos mientras las tropas de la guarnición los obligaban a retirarse.

Las tropas de la guarnición no dejaron que el fuego rugiera por mucho tiempo. Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento estaban

dispersas por todo el lugar, y no tenían canales para transmitirse mensajes entre sí, por lo que si el fuego era demasiado fuerte, sin duda despertaría sospechas. Cuando se extinguió el fuego en la residencia Han, una parte del interior del patio ya se había derrumbado. Qi Wei no dejó que Hua el Decimotercero y los demás se fueran y reunió a este grupo de jóvenes maestros inútiles. Solo el muchacho del clan Han escapó saliendo por un agujero de perro.

Al día siguiente, cuando un rayo de luz se materializó en el horizonte, los funcionarios de la corte escoltaron a Li Jianting hasta el salón Mingli. Luego se emitieron una serie de edictos imperiales, primero para deponer el título noble del clan Han y luego para denunciar a Han Cheng por sus crímenes. También se tomó la decisión de confiscar las propiedades del clan Han y ejecutar a todo el clan Han por 'colusión con la intención de rebelarse contra el Estado'. Los muchos descendientes del linaje común en la ciudad natal del clan Han, la ciudad de Wucheng, eran un grupo diverso, y al escuchar la noticia, todos tomaron sus objetos de valor y huyeron apresuradamente.

En pocos días, la tormenta en Qudu dio un giro repentino. El público en las calles ni siquiera tuvo tiempo de reaccionar cuando un nuevo maestro subió al trono en ese palacio imperial. La Emperatriz Viuda se acostó enferma, y a pesar de su apretada agenda, Li Jianting todavía tenía que reverenciar y atender a la Emperatriz Viuda como su abuela paterna, la Gran Emperatriz Viuda. Cada día, ella personalmente probaba su medicina y vigilaba junto a su cama para atenderla.

Cen Yu presentó un memorial para exaltar la virtuosidad y la piedad filial del heredero aparente, y la corte imperial y el pueblo rápidamente estallaron en alabanza. La Emperatriz Viuda era vieja y frágil, y los

llamamientos para la ascensión del heredero aparente al trono se hicieron cada día más fuertes.



"La tormenta en Qudu ha disminuido". Yao Wenyu roció cebos a las carpas de brocado en el estanque. "El comandante en jefe Qi debería haber regresado a la Comandancia Bianjun".

"Ce'an ya ha regresado a la zona de guerra. Para cuando el Comandante en Jefe Qi regrese, será hora de que él también se dirija a la Comandancia Bianjun". Shen Zechuan se volvió hacia la luz del sol y examinó el colgante de jade en su palma. "Han Cheng murió con demasiada facilidad".

Esta noticia acababa de llegar.

Los dedos de Yao Wenyu todavía tenían cebos residuales entre ellos. "La Emperatriz Viuda, incapaz de aceptar que los clanes nobles han provocado su propia caída, es demasiado impotente para salvar esta situación desesperada. Después de que el heredero aparente ascienda al trono, definitivamente otorgará un título noble al comandante en jefe Qi para prepararse para los días lluviosos".

Con el colgante de jade en la mano, Shen Zechuan sonrió.

Yao Wenyu continuó: "Su señoría quiere que Ge Qingqing regrese a Qudu y, sin embargo, no le permite hacer ningún movimiento. Presumiblemente, tiene la intención de mantenerlo para un propósito mayor".

"No hay prisa por Ge Qingqing. Este movimiento no será efectivo hasta que el heredero aparente ascienda al trono". Shen Zechuan miró a Yao Wenyu. "Estoy deseando que llegue".

Las ramas del tierno sauce junto al estanque se balancearon cuando Hunu saltó detrás de una mariposa y rodó junto a las piernas de Yao Wenyu, cubierto de polvo por todas partes. Yao Wenyu bajó la mano para acariciarlo. "Su señoría tiene visión de futuro".

"Xue Yanqing quería un soberano y el Cielo realmente le dio uno." Shen Zechuan sonrió. "¿Pero cómo un soberano fuerte y poderoso se sometería a la misericordia de los demás?"

"Miedo", respondió Yao Wenyu en voz baja.

"Así es". Shen Zechuan observó cómo las carpas de brocado que se habían arremolinado se dispersaron en una ráfaga y flotaron en la superficie del agua como si estuvieran saciadas. "Xue Yanqing es un ministro poderoso".

Xue Xiuzhuo desempeñó un papel indispensable en el apoyo al heredero aparente y en la auditoría de los impuestos de campo. No codiciaba, arrebatava ni se apoderaba de tierras por la fuerza, pero era un ministro poderoso. Los emperadores sabios de este mundo no temían a los ministros poderosos, pero ciertamente temían a los ministros poderosos que no tenían deseos ni demandas.

"Si Xue Yanqing está dispuesto a hacer un esfuerzo aquí, entonces debería darle al heredero aparente la oportunidad de controlarlo", dijo Shen Zechuan. "Incluso si tiene que fabricarlo de la nada, tiene que darle tranquilidad al heredero aparente".

La falta de influencia significaba que no era fácil de controlar. Además, no había forma de establecer frenos y contrapesos.

Yao Wenyu reflexionó sobre ello. "Así es Xue Xiuzhuo. No dejará un todo el control en las manos del heredero aparente".

Shen Zechuan dijo significativamente: "Entonces está en peligro".

La línea entre los leales y los traicioneros a veces se difuminaba, y el poder de decisión estaba en manos de Li Jianting. Shen Zechuan descubrió lo que sucedió durante el Festival Hanshi a partir del informe de Ge Qingqing, y los hechos demostraron que el heredero aparente no era un mero jarrón que Xue Xiuzhuo cambió. Ella era como una espina que se había arraigado en el trono y ahora estaba creciendo rápidamente allí con una perseverancia que superaba con creces a las demás.

"Dado que Han Cheng está muerto, no tiene sentido mantener a Han Jin". Shen Zechuan parecía haber recordado a esta persona. Le dijo a Fei Sheng detrás de él: "Abre la puerta de Han Jin y déjalo ir. Envíalo de regreso a Wucheng".

Fei Sheng pensó que Shen Zechuan retendría a Han Jin. Nunca esperó que Shen Zechuan rechazara a Han Jin así. Lo encontró una lástima, pero no se atrevió a hablar fuera de lugar.

"Da Zhou está en ruinas. Queda por ver exactamente cuántos héroes puede comandar el Hijo del Cielo". Yao Wenyu giró su silla de ruedas. "El heredero aparente no entrará en un conflicto interno con Xue Xiuzhuo en este momento. Lo que es más apremiante ahora es la Comandancia Bianjun. El comandante en jefe Qi asaltará y tomará el territorio de la tribu Qingshu en el quinto mes. La tribu Youxiong ya no se atreverá a quedarse de brazos cruzados y verlo caer. Me temo que será otra batalla intensa cuando llegue el momento".

"Qidong tiene amplias provisiones militares. Qi Zhuyin no tiene miedo", dijo Shen Zechuan. "Pero Zhongbo no alimentará a hombres sin valor. Hairigu ha estado descansando durante casi medio año. Es hora de dejarlo salir a dar un paseo".

Yao Wenyu entendió su intención. "¿Su Señoría tiene la intención de enviar a Hairigu a negociar con la Tribu Youxiong?"

“Escuché que Amu'er es el líder de solo seis tribus. La tribu Youxiong aún tiene que someterse y prometerle lealtad”. Shen Zechuan todavía estaba mirando la superficie del agua. “Todas las tierras de la tribu Qingshu pertenecen a Amu'er, y todas sus provisiones fueron entregadas a Hasen en los campos de batalla del norte. También es por el bien de la comida que la tribu Youxiong se ve obligada a ir a la batalla, y no nos falta comida”.

Amu'er separó a Da Zhou con los Escorpiones, y ahora que Shen Zechuan tenía un lote de Escorpiones en sus manos, era un desperdicio mantenerlos así. Quería que Hairigu se pusiera a trabajar.

"La tribu Qingshu, la tribu Youxiong, Gedale y la tribu Huiyan en el norte". Shen Zechuan miró hacia atrás. "Unir estos lugares es el regalo de Año Nuevo que quiero enviar a Amu'er".

Lo que Amu'er le robó a Zhongbo, Shen Zechuan no podía regresarlo, pero podía usar una forma diferente para hacer que Amu'er pagará. La línea del territorio de la tribu Qingshu al territorio de la tribu Huiyan obstruye las orillas del río Chashi.

"Duanzhou no tiene un muro de defensa lo suficientemente grueso". La borla en las yemas de los dedos de Shen Zechuan se balanceaba ligeramente. "Y casualmente, también lo hace la tribu Youxiong".

Capítulo 241 - Una buena mujer

Ahora que la lluvia en Qudu había cesado, era hora de que Qi Zhuyin hiciera su viaje de regreso a casa. Recibió a Hua Xiangyi en la entrada del palacio. El carruaje estaba justo al lado, pero aseguró a Zhujiu sobre ella y le dijo a Hua Xiangyi: "Vamos a dar un paseo".

Hua Xiangyi notó que la horquilla wuzhu rota de Qi Zhuyin todavía tenía un hilo dorado colgando de su cabello, como si así fuera como debería haber sido. El comandante en jefe no parecía lamentable en absoluto, eso era, si uno podía pasar por alto su rostro magullado.

Qi Wei levantó una mano para indicarle al carruaje que lo siguiera. Fue solo después de que Qi Zhuyin y Hua Xiangyi caminaron una cierta distancia por delante que él las siguió.

En ese momento, una brisa cálida se deslizaba por el mercado, donde la multitud bullía en medio de un aire que apestaba a una mezcla de sudor y comida frita. Las flores de primavera en plena floración a lo lejos parecían estar cubiertas de una capa de grasa, lo que hizo que Qi Zhuyin se sintiera sofocada.

Cuando pasaron por el puesto de figuras de azúcar(1), Qi Zhuyin le preguntó a Hua Xiangyi: "¿Quieres una?"

Al lado de este puesto había un camino donde la gente y el carruaje iban y venían, enviando nubes de polvo volando por todas partes. Hua Xiangyi era la niña de los ojos del clan Hua. Antes de su llegada a Qudu, rara vez salía al aire libre, sino que se quedaba en su patio para vivir una vida protegida y mimada. Miró a Qi Zhuyin, quien sacó las monedas de cobre que le quedaban del bolsillo de la manga y las arrojó suavemente ante ella. En el murmullo que siguió, Qi Zhuyin dijo con satisfacción: "Tengo dinero".

Esta calle no era lo suficientemente brillante, pero cuando Qi Zhuyin levantó las comisuras de sus labios magullados para mostrar una sonrisa, las linternas detrás de ella se iluminaron instantáneamente en orden sucesivo. Era como una joven doncella de dieciocho o diecinueve años que se había escapado de casa para jugar, sin nada en mente excepto este dulce.

Agarrando su pañuelo, Hua Xiangyi levantó un dedo y señaló a uno de ellos. "Me gustaría este".

Se sintió avergonzada por sus palabras, y esa sutil emoción yacía oculta entre sus cejas. Esto era algo que nunca había hecho antes, y también era algo que nunca habría hecho antes.

Qi Zhuyin arrojó las monedas de cobre al vendedor y le dio la figura de azúcar a Hua Xiangyi. No le importaba si no tenía dinero. Nunca antes había tenido dinero, de todos modos. El dinero nunca permaneció por mucho tiempo en sus manos.

Hua Xiangyi sostuvo con cuidado la figura de azúcar con la punta de los dedos y mantuvo la compostura mientras la examinaba a la luz. Una vez pudo ver una figura de azúcar más allá de sus asistentes en el breve parpadeo de un momento a través del espacio de la cortina de su sedán cuando revoloteó. Había dulces en el palacio, y la Emperatriz Viuda solía pedirle a la señora Liuxiang que los tuviera a mano de vez en cuando.

Qi Zhuyin se frotó el moretón en la cara con la yema de su dedo y se volvió hacia un lado para observar su reflejo en la vasija de agua a través de varias sombras superpuestas.

Qi Zhuyin era descendiente de un noble, pero Hua Xiangyi siempre sintió que no se veía como tal. Era tan optimista y de mente abierta que parecía un viajero errante. Hua Xiangyi había estado en Qidong

durante medio año y nunca había visto a Qi Zhuyin enfurecerse. Era como si no hubiera nada por lo que Qi Zhuyin se enojara.

"¿El comandante en jefe Qi viene aquí a menudo?" Preguntó Hua Xiangyi.

"Todos los que se atreven a jugar a los usureros en Qudu están aquí. Cada vez que vengo aquí, lo más probable es que sea para pedir dinero prestado". Mientras Qi Zhuyin hablaba, se quitó la horquilla del cabello y dijo con un poco de pesar: "La corte imperial me otorgó esa horquilla wuzhu. Durante todo este tiempo, nunca me atreví a venderlo. Si hubiera sabido que terminaría rompiéndose en el palacio, lo habría vendido".

Hua Xiangyi dijo: "Las mansiones en casa..."

Qi Zhuyin no esperó a que Hua Xiangyi terminara sus palabras. "Justo lo que quería decirte hoy. Las casas señoriales y las tiendas familiares te serán entregadas para que las cuides en el futuro. Tú decides si los alquilas o los vendes".

Se dio la vuelta con toda seriedad para mirar a Hua Xiangyi.

"Vamos a decir lo que pensamos aquí".

Qi Zhuyin no trasladó la conversación a la casa de té. Le encantaban las calles del centro y el mercado. Al pararse aquí, estaba dando a conocer su postura; no tenía miedo de enfrentarse al escrutinio de nadie.

"Tengo que agradecerte por el asunto relacionado con los graneros de las ocho ciudades". Qi Zhuyin se inclinó levemente ante ella, su largo cabello se extendió detrás de ella. Ella se enderezó de nuevo. "O habría sido peligroso esta vez".

Hua Xiangyi se volvió hacia un lado, sin aceptar la reverencia. “El mérito es de Chengzhi”.

Qi Zhuyin la miró. "Pan Lin no fue quien me lo dijo, así que te lo agradeceré".

Ante la mirada de Qi Zhuyin, Hua Xiangyi agarró la figura de azúcar hasta que casi se derritió.

"Pero también seré franca. ¿Me hablaste de los graneros de las ocho ciudades porque querías que hiciera algo por ti?" Qi Zhuyin fue recta y directa al grano, olvidándose por completo del tacto.

Esta Tercera Señorita Hua también era bastante extraña.

Qi Zhuyin pasó noches sin dormir dando vueltas y vueltas, pero no podía entender por qué Hua Xiangyi le revelaría el asunto de los graneros. Si no hubiera sido por su recordatorio en el palacio, el resultado de este juego aún sería una incógnita.

Hua Xiangyi inclinó su hermoso cuello para mirar la figura de azúcar en medio de las muchas voces. “El comandante en jefe Qi no necesita hacer nada por mí. Solo... lucha contra Biansha”.

Qi Zhuyin miró fijamente a Hua Xiangyi. De repente, se apoyó sobre sus rodillas e inclinó la cabeza para mirar la expresión de Hua Xiangyi.

"¿Eso es todo?" Ella preguntó con perplejidad.

Qi Zhuyin asustó a Hua Xiangyi. Esta postura fue como la última vez que Qi Zhuyin levantó su velo, cuando simplemente cargó ante ella sin darle a Hua Xiangyi la oportunidad de recomponerse.

“Ayudaste a Yao Wenyu a escapar en Qudu...” Qi Zhuyin parecía como si acabara de despertarse de su sueño. Encontró a Hua Xiangyi con un olor agradable, con un toque de fragancia floral como

esperaba. Pero cuando su mente errante volvió a la realidad, se dio cuenta de que Hua Xiangyi todavía sostenía la figura de azúcar, esperando con compostura y atención embelesada a que continuara.

“...y me habló de los graneros.” Qi Zhuyin ocultó el hecho de que su mente estaba divagando antes. “¿Es ese el porque te casaste con mi padre?”

Hua Xiangyi respondió: “Chengzhi fue quien salvó a Yuanzhuo”.

Qi Zhuyin negó con la cabeza y dijo con certeza. “Fuiste tu”.

Hua Xiangyi empujó el crédito a los demás en esta ocasión, como si no pudiera admitirlo. La línea divisoria que la obstaculizaba era el amor y el afecto de la Emperatriz Viuda. El último resplandor del atardecer de la calle fue absorbido, y las linternas brillaron tan intensamente que parecían estrellas fugaces. Mientras tanto, el olor a fritura se disipó un poco, aunque el mercado todavía estaba caliente y mal ventilado. Hua Xiangyi parecía fuera de lugar aquí.

“Durante el reinado de Xiande, mi tía paterna me hacía preguntas de vez en cuando, con mayor frecuencia durante la temporada de arado de primavera todos los años”. Hua Xiangyi bajó la figura de azúcar como si jugueteara con las sombras del pasado. “En verdad, eran todas cuentas de las ocho ciudades. Cuanto más calculaba, más claro se volvía. Una vez le aconsejé a mi tía durante el reinado de Xiande que dejara pasar a Jiang Qingshan, pero pensaron que era suficiente que Jiang Qingshan supervisará las trece ciudades. Ese año, las personas que morían de hambre se convirtieron en algo común en Zhongbo. En los años que siguieron, las seis prefecturas sufrieron una nueva paliza con los granos transferidos desde las ocho ciudades. Murió demasiada gente”. Ella levantó la cabeza suavemente. “Mucho más que cuando los Biansha masacraron las ciudades”.

Hua Xiangyi vivía en lo profundo del palacio. Se vistió con exquisitas sedas, se dio un festín con delicias, se durmió sobre raso, mientras que los del otro extremo de los muros bermellones se vestían con harapos, vendían a sus hijos por comida y dormían bajo el frío glacial. Se paró con la Emperatriz Viuda en la torre occidental y miró a lo lejos. La ilusión de prosperidad y gloria cegó sus ojos, pero muy rápidamente se dio cuenta de que estas personas nunca tuvieron la idea de detenerse. Hai Liangyi se suicidó en el salón Mingli y, sin embargo, la Emperatriz Viuda nunca pensó en cambiar.

“Quiero que mi tía se detenga”, dijo Hua Xiangyi.

Las personas eran los ríos que soportaban el peso de los barcos: este era el fundamento. Sin embargo, la Emperatriz Viuda todavía quería contar con las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento para reprimir los rumores, eso estaba desafiando las leyes de la naturaleza.

El auge y la caída del imperio no dependían en absoluto del soberano. El mundo solo necesitaba un emperador con el corazón que supiera mostrar compasión por todas las dificultades de este mundo.

“Estoy confinado en mi cámara y mis habilidades son limitadas. Comparado con Yuanzhuo o Chengzhi, lo que puedo hacer es insignificante en el gran esquema de las cosas”. Hua Xiangyi le devolvió lentamente una reverencia a Qi Zhuyin cuando habló sobre este punto. “El comandante en jefe Qi atraviesa Qidong y galopa por el campo de batalla. Si puedes repeler a las Doce Tribus Biansha, sería un gran servicio para la humanidad. Y por esa razón, quiero que el Comandante en Jefe Qi salga viva de Qudu”.

Qi Zhuyin recibió esta reverencia, como si acabara de reconocer quién era Hua Xiangyi.

"Eres una buena mujer". Qi Zhuyin se detuvo por un momento. "Y te lo pagaré con logros militares en el campo de batalla".



Notas:

1- 糖人; La figura de azúcar es una forma tradicional china de arte popular que utiliza azúcar líquida caliente o jarabe de azúcar para crear figuras tridimensionales que vienen en una variedad de formas, desde animales hasta objetos.



Capítulo 242- (Tribu) Youxiong

El quinto mes era el apogeo del verano, y hacía un calor tan abrasador que los consejeros no podían soportar el calor. Todos ellos se escondieron bajo el pabellón en el centro del estanque, tomando su té, fumando sus pipas y abanicándose vigorosamente con sus abanicos plegables. Yu Xiaozai, después de beber hasta saciarse de té frío, ahora se sentía bastante incómodo. Justo cuando estaba pensando en dirigirse a la letrina, vio a Fei Sheng conduciendo a Hairigu hacia el patio.

"El Segundo Maestro cruzará la frontera dentro de estos dos días". Yu Xiaozai se secó el sudor del cuello con su pañuelo. "¿Hairigu también te acompaña?"

"Él es un Escorpión". Kong Ling, manteniéndose en buena salud, no consumió comida fría; en cambio, se sentó junto al agua en cascada para refrescarse a la sombra. "Puede negociar con la tribu Youxiong".

Esto fue a instancias del Señor de la Prefectura, por lo que Yu Xiaozai no pudo refutarlo. Asintió y se sentó junto a Yao Wenyu. "He oído que la gente de la tribu Youxiong es fuerte y robusta, y montan caballos que son grandes y altos, a diferencia de las otras tribus en el desierto".

Gao Zhongxiong tampoco había visto nunca antes a la tribu Youxiong. Detuvo su pincel, y mientras lo mojaba en tinta, giró la cabeza y esperó con Yu Xiaozai la respuesta de Yao Wenyu.

Yao Wenyu cerró el libro en su regazo. "La tribu Youxiong es una gran tribu en el suroeste del desierto. Antes de que Amu'er llegara al poder, la tribu más fuerte del desierto era la tribu Hanshe, seguida por la tribu Youxiong. La Tribu Youxiong solía estar estacionada al este del Paso Suotian. Tienen sus propios caballos, por lo que no utilizan los ponis de la tribu Gouma. Los caballos de la tribu Youxiong también

son llamados 'caballos oso'.(1) Son incluso más grandes que los corceles de guerra de Libei”.

Gao Zhongxiong inicialmente pensó que se trataba de rumores de los que Yu Xiaozai estaba hablando; nunca esperó que fuera cierto. Alarmado al escucharlo, dijo: “Escuché rumores de la tribu Youxiong mientras estaba en la universidad imperial. En aquel entonces, el clan Feng era el que protegía el Paso Suotian. ¡Lanza de Plata del Paso Nevado, Feng Yisheng! El general Feng fue el que luchó contra la tribu Youxiong al este”.

Los cuatro generales de Yongyi eran llamados: Lanza de Plata del Paso Nevado, Feng Yisheng; Alas de Hierro de Hongyan, Xiao Fangxu; Rayo de Cangjun, Qi Shiyu; y La Helada de Bianjun, Lu Pingyan. Todos eran hombres de los que los muchachos de Da Zhou hablaban más en sus primeros años. Feng Yisheng, como Xiao Fangxu, provenía de un entorno humilde. Cuando tenía catorce años, señaló el rango continuo de picos nevados del paso Suotian e hizo un voto para convertirse en el bastión de hierro inexpugnable de Da Zhou. A los cuarenta años de edad, enterró a su hijo menor, el último que quedaba bajo los picos nevados. Finalmente, encontró su final en la batalla, dejando solo su anillo del pulgar tallado en hueso a su hijo adoptivo, Zuo Qianqiu.

“Yuanzhuo es, de hecho, muy leído y conocedor. Pensar que incluso sabes sobre la Tribu Youxiong. De hecho, los primeros corceles de batalla de Qidong fueron criados con los caballos oso”. Dijo Kong Ling. “Cuando el Rey de los Lobos, Xiao Fangxu, era un joven soldado en el Paso Luoxia, todos los caballos del Paso Luoxia fueron transferidos de Qidong, y también eran de esta raza de caballos”.

"Vaya", exclamó Yu Xiaozai. "¡Qué feroz, eh!"

"Cuando Amu'er unificó las cuatro tribus de Hanshe, Gouma, Liaoying y Qingshu, tuvieron la idea de hacer que la tribu Youxiong les jurara lealtad". Sintiendo frío, Kong Ling se levantó para volver a la mesa. "Lucharon, y Amu'er terminó sin nada que mostrar".

Esta vez, se despertó el interés de los tres hombres restantes y se sentaron alrededor de Kong Ling.

Gao Zhongxiong dijo: "Esas fueron las cuatro tribus, élites que incluso pondrían en desventaja a la Caballería Blindada de Libei".

"Estos eran lugares diferentes. La tribu Youxiang todavía vagaba cerca del Paso Suotian en ese momento. Ocuparon los terrenos más altos, y resultó ser tedioso para la tribu Hanshe asaltarlos y atacarlos. Carga ante la Tribu Youxiong, y recibirán una paliza". Kong Ling se rió y lo representó vívidamente. "Siempre habían de Youxiong apareciendo y desapareciendo entre los interminables picos nevados serpenteantes. Blandiendo cimitarras en la mano y luciendo armaduras de cuero en los brazos, lanzaron un ataque de arriba abajo y le dieron a la Tribu Hanshe una patada en el pecho. La tribu Hanshe luego cayó al suelo y quedaron inconscientes-"

Yu Xiaozai rápidamente gritó: "Oh, Dios mío. ¡Qué terrible!"

Yao Wenyu casi se atragantó y escupió el té que no había tragado. Cubriéndose la nariz y la boca con el pañuelo en la palma de la mano, tosió un par de veces antes de recuperar la compostura.

Kong Ling dijo con una sonrisa: "De hecho. Lucharon hasta que Amu'er estuvo al final de su cuerda y no tuvo más remedio que transferir a la Tribu Qingshu cerca de la Comandancia Bianjun".

Limpiándose, Yao Wenyu dijo: "La tribu Youxiong también tiene su héroe. Cuando el general Feng aún vivía, el hombre que lo enfrentó

en la batalla se llamaba Suhebashou. Era el 'héroe' de la tribu Youxiong”.

Gao Zhongxiong avanzó. “Este Su... ¡Lo conozco! Yuanzhuo, no sé si aún lo recuerdas, pero cuando entré en la capital, era la leyenda del general Feng la que nunca me cansaba de escuchar en la casa de té cerca de la academia imperial. ¡Él y este Suhebashou eran como... el Rey de Lobo y Amu'er!”

"Era un héroe," dijo Kong Ling. "Si no fuera por Amu'er, la posición actual de la tribu Hanshe habría sido ocupada por la tribu Youxiong, dirigida por Suhebashou. Era enemigo y amigo de Feng Yisheng. Había una historia de las casas de té en Dengzhou. No sé si es inventado, pero se dice que cuando Feng Yisheng disparó a través de la bandera de Hongying(2) que simbolizaba la dignidad de Biansha, Suhebashou aplaudió en respuesta. Ambos hombres se miraron a través de miles y miles de soldados y caballos y rugieron de risa. A partir de entonces, siempre se enviarían mutuamente sus saludos el uno al otro antes de una batalla".

Gao Zhongxiong agarró su pincel entre sus dedos y adoptó una pose para imitar a ese narrador. “El general Feng, sin su armadura, estaba de pie en medio de la nieve con las manos en la espalda y su túnica blanca ondeando al viento, dando la imagen misma de un hombre tranquilo y afable. Suhebashou, envuelto en una piel, levantó los puños hacia el general a través de la cortina de nieve y, en voz alta y clara, dijo--"

"¿Están listas las carretas de grano para la Caballería Blindada?"

Gao Zhongxiong hizo una pausa en la mitad de la pose. Antes de que pudiera cerrar su boca abierta, vio que Kong Ling y los demás se pusieron de pie para inclinarse al unísono ante Shen Zechuan detrás de él.

"Están listos", dijo Kong Ling. "Fei Sheng ya los revisó esta mañana. Qiao Tianya los enviará fuera de la ciudad más tarde".

Shen Zechuan golpeó el hombro de Gao Zhongxiong con su abanico plegable y dijo: "Soy Suhebashou, Tigre valiente(3) de la Tribu Youxiong. He traído kumis(4) de mi ciudad natal. El vino es delicioso, y deseo esperar a que el General lo termine antes de luchar".

Gao Zhongxiong dejó su pincel nervioso y se dio la vuelta para inclinarse ante el Señor de la Prefectura.

"No hay necesidad de estar nervioso", dijo Shen Zechuan. "Como dicen, 'de los sueños que los muchachos de Da Zhou llevan del paso nevado, ¿quién no sabe de la lanza de Suotian?' A Shifu también le encantaba escuchar esta historia".

Hairigu se paró en la entrada del pabellón y dijo: "Suhebashou, el tigre valiente de la tribu Youxiong. Yo también sé de él".

Fascinado con la historia, Yu Xiaozai investigó: "¿Qué pasó con ambos después?"

Kong Ling no respondió. Hairigu tomó una fruta de la mesa y le dio un mordisco antes de decir: "Suhebashou mató al hijo menor de Feng Yisheng y también mató a Feng Yisheng. Luego, Amu'er lo expulsó del paso Suotian y pasó algún tiempo en Gedale antes de retirarse detrás de la tribu Qingshu".

Este era un hombre extraño.

Hairigu recordó a Suhebashou, el legendario tigre valiente y héroe. Se abandonó al placer y al jolgorio en Gedale. Cada vez que estaba borracho, siempre quería tocar el tambor y bailar en honor a los muertos. Este hombre alto y fornido tenía el cabello blanco. No era viejo y, sin embargo, parecía como si ya hubiera muerto.

"Tenía un amigo". Suhebashou bebió su vino bajo la luz del fuego. "Se bebió mis kumis y mató a mis hijos. Me vengué de él y me dejó".

Le dio la vuelta a la bolsita de vino, vacía.

"Somos las valientes águilas(5) a ambos lados de los picos nevados. Si tenemos que morir, tiene que ser a manos de los demás".

"Lástima que haya muerto". Hairigu terminó su fruta. "Se resfrió en Gedale y estaba demasiado enfermo para levantarse. La tribu Hanshe lo rodeó. Terminó todos los kumis en la tienda por sí mismo. Eventualmente, tomó su cimitarra con él y murió en la batalla en el desierto de Gobi. Gegenhasi(6) de la tribu Hulu le cortó la cabeza y se la ofreció a Amu'er".

Yu Xiaozai pronunció un "oh" y no dijo más.

La multitud en el pabellón en el corazón del estanque se quedó en silencio.

Usando la cabeza de Suhebashou, Gegenhasi ayudó a convertir a la tribu Hulu en amiga de Amu'er. Al mismo tiempo, también se hizo amigo de Hasen. Varios años después, los cascos del caballo de Xiao Fangxu pisotearon el cuello de Gegenhasi y lo rompieron. Y varios años más tarde... Kong Ling no lo expresó.

"Con Hairigu yendo a la Comandancia Bianjun, ¿Su Señoría todavía quiere que Huo Lingyun lo acompañe?" Yao Wenyu se saltó el tema y preguntó.

"Huo Lingyun no va a la Comandancia Bianjun". Shen Zechuan giró la cabeza para mirar fuera del agua en cascada, donde Huo Lingyun estaba de pie con la espalda recta. Continuó, "Sus armas de fuego se dirigen al norte".



Al día siguiente, Xiao Chiye condujo a la Caballería Blindada al otro lado de la frontera. Shen Zechuan se paró en el camino de caballos frente a la puerta de la ciudad y observó cómo la arena amarilla caía. Meng descendió en círculos y gritó dos veces por encima de la cabeza de Shen Zechuan; luego se elevó una vez más y cargó hacia el sur.

Al escuchar el sonido atronador de la Caballería Blindada de Libei, Fei Sheng dio un paso adelante y se movió para bloquear la arena para Shen Zechuan. Shen Zechuan levantó un poco su abanico plegable e impidió que Fei Sheng se parara frente a él.

Lang Tao Xue Jin, con su pesada armadura, resopló bocanadas de aire caliente y condujo directamente desde el otro extremo del camino de caballos donde conducía a la Caballería Blindada. Una sonrisa se extendió gradualmente en el rostro de Shen Zechuan, y levantó el brazo derecho cuando Xiao Chiye se acercó. Su manga ancha se deslizó hacia abajo para revelar el protector de brazo dentro.

Con los ojos en frente y sin frenar a su caballo, Xiao Chiye bajó un brazo al pasar por Shen Zechuan. Un fuerte y claro "ruido sordo" sonó mientras ambos protectores de brazos chocaron y pasó a rastras en un abrir y cerrar de ojos.

El viento abanicó las mangas y la túnica de Shen Zechuan. Él dijo: "A una victoria rotunda".

Xiao Chiye se rió mientras continuaba espoleando a su caballo hacia el sol abrasador. En voz alta, respondió: "¡Una victoria rotunda!"

Olas de calor barrían mientras la arena arrastrada por el viento se abalanzaba sobre el camino.

Ambos hombres se rozaron sin siquiera mirar atrás.



Notas:

1-Youxiong es una tribu que toma al oso como su tótem. Los nombres de las tribus Biansha se basan en animales.

2- Literalmente halcón arcoíris/águila/halcón

3-Literalmente tigre feroz, también conocido como guerrero valiente

4-马奶酒 kumis, también escrito como kumiss o koumiss, es una bebida alcohólica elaborada tradicionalmente a partir de leche fermentada de yegua o camella.

5-Literalmente águila valiente, también conocida como luchadora heroica.

6-Para aquellos que no pueden recordarlo, jechen un vistazo a <https://cangji.net/qjj-characters/>

Capítulo 243- Esfuérzate

La Comandancia Bianjun, al enfrentarse al desierto, fue objeto de la invasión de la tormenta de viento. Rara vez se podía ver la cúpula azul del cielo sobre las murallas de la ciudad. Las viviendas en el territorio eran todas bajas, y todo lo que se podía ver si uno miraba a lo lejos en el campo abierto era una vasta extensión de amarillo terroso. La vegetación a lo largo del camino era escasa y distante entre sí, y solo se podían ver unos pocos árboles torcidos y enfermizos después de unos pocos li en el caballo. La hierba silvestre y las malas hierbas se extendieron de manera desigual entre el Gobi, como un viejo maestro de más de cincuenta años a punto de quedarse calvo.

El casco de Xiao Chiye estaba cubierto por una capa de polvo. Se quitó el casco y, de espaldas al sol poniente, miró hacia delante, hacia las murallas de la ciudad de la Comandancia Bianjun que flotaban entre las olas de arena.

"Este lugar es realmente pobre". Hairigu saltó de su caballo y los accesorios alrededor de su cuello resonaron. Desenroscó su cantimplora de agua e inclinó la cabeza hacia atrás para verter agua sobre su rostro. Con los ojos cerrados, dijo: "Los Escorpiones no vendrán aquí en absoluto".

La Comandancia Bianjun no tenía campos, y las tierras bajo los pies eran demasiado estériles e infértiles. Ya estaban exponiendo signos de agrietamiento bajo el ardiente sexto mes. Xiao Chiye movió su bota militar y vio al insecto arrastrándose entre las grietas en el suelo arenoso amarillo.

"Las praderas al este del Paso Suotian que Amu'er hizo un gran esfuerzo por obtener fueron golpeadas por una avalancha de arena amarilla y posteriormente se convirtieron en un páramo durante el

primer año del reinado de Xiande. En consecuencia, la tribu Qingshu lo abandonó y se retiró al lado este de la Comandancia Bianjun". Hairigu se echó hacia atrás el cabello mojado. "Su Señoría quiere que discuta con la Tribu Youxiong, pero no me da anzuelo. Este negocio requiere cerebro. Y de eso, no tengo ninguno".

Hairigu no fue honesto. Sabía cómo debía negociar, al igual que negoció con Yan Heru. Este Escorpión Negro conocía las reglas. Shen Zechuan no le dio un cebo definitivo, lo que implicaba que no importaba lo bien que lograra negociar, Shen Zechuan tenía la última palabra sobre sus recompensas. Sin embargo, Hairigu quería aprovechar la oportunidad de negociar con Xiao Chiye.

Xiao Chiye no miró a Hairigu cuando respondió: "Será mejor que tengas uno".

Hairigu se frotó la nuca, luciendo un poco avergonzado. El agua que se echó sobre sí mismo pronto se desvaneció. Su piel, que yacía expuesta bajo el calor sofocante, era de un tono bronce. Hairigu cerró la cantimplora de agua y redobló su esfuerzo. "Le daré comida a la tribu Youxiong para pasar el invierno. Con abundante comida, podrían permanecer en su territorio".

"Si eso es todo lo que puedes hacer", los ojos de Xiao Chiye siguieron los movimientos de las sombras y se posaron en la puerta de la ciudad de la Comandancia Bianjun, "entonces cualquiera puede negociar este trato".

Habiendo golpeado una pared de ladrillos continuamente, Hairigu se frotó la nariz congestionada y dijo: "Está bien, entonces. Les daré nuevas opciones".

La puerta de la Comandancia Bianjun estaba a punto de abrirse. Qi Zhuyin se paró frente a la puerta elevada con los brazos cruzados y la espada colgando de su cintura. Anoche había ido a una expedición

nocturna para realizar un reconocimiento, y acababa de regresar al final del día de hoy. Parecía fatigada, después de haber dormido sólo cuatro horas, y no parecía tan feliz de ver a Xiao Chiye.

"Hey", dijo Qi Zhuyin. "Estás aquí".

Xiao Chiye arrojó su ficha de autoridad a Qi Zhuyin, quien la atrapó y se la entregó a Qi Wei sin siquiera mirarla. Luego se dio la vuelta y condujo a Xiao Chiye a la ciudad.

"Cuando llegué aquí en el cuarto año de Xiande, Lu Guangbai dijo que quería plantar árboles". La pesada armadura de Xiao Chiye estaba ardiendo bajo los últimos rayos del sol poniente. "Entonces, ¿por qué la Comandancia Bianjun sigue siendo tan estéril?"

"Eso fue una ilusión de su parte". El cuello de Qi Zhuyin estaba dolorido por el sueño, por lo que ejercitó un poco la cabeza. Al ver cómo se encendían gradualmente las linternas en las calles, dijo: "La tormenta de arena fue fuerte durante el sexto año de Xiande. Ahorré algo de dinero para comprar un lote de plántulas de Hezhou y las planté en la frontera cuando aún era primavera. Pero apenas llegaron a fin de mes cuando la caballería los pisoteó".

"¿Era Hasen el que estaba estacionado en la Tribu Qingshu en ese momento?" Xiao Chiye subió los escalones y colocó su casco a un lado. Luego se sentó con Qi Zhuyin y observó cómo la caballería Blindada entraba en la ciudad.

"Así fue". Qi Zhuyin no se sentó, sino que se apoyó contra la puerta con la barbilla sumergida en el resplandor de la tarde. "La carta que le pediste a Zhao Hui ha llegado hace mucho. Habrá una dura batalla para luchar en el sexto mes, pero solo con la premisa de que Hasen realmente se dará la vuelta y se dirigirá al sur para atacar Duanzhou. Si no viene, el Campamento Sha'er tendrá que soportar las consecuencias de su despliegue de tropas esta vez".

“Amu'er se ha unido a la tribu Hulu y sigue persuadiendo a la tribu Youxiong para que le jure lealtad. Mientras tanto, a Hasen no le queda mucha comida”, dijo Xiao Chiye. “Tiene que ir a Duanzhou para obtener provisiones”.

“Trajiste un Escorpión”, dijo Qi Zhuyin. “¿Qué planea hacer Shen Zechuan?”

“Cuando Hasen ataque Duanzhou, sus refuerzos deben detenerse en Gedale en la orilla opuesta del río Chashi. Solo la Tribu Youxiong puede interceptarme en el sureste”. Xiao Chiye estiró las piernas. “Lanzhou quiere negociar con la tribu Youxiong”.

“Entonces tiene que presentarlos con suficiente sinceridad”. Qi Zhuyin se enderezó y levantó un brazo para señalar los picos nevados en el sur. “Los osos(1) han sido dueños de pastos en el sur. Los graneros de Shen Zechuan no pueden llenar sus estómagos. Son codiciosos en formas que ni siquiera puedes imaginar”.

Qi Zhuyin: no, comenzando con Qi Shiyu, Qidong había intentado negociar con la tribu Youxiong con la esperanza de que desertaran a Da Zhou como la tribu Huiyan en el norte, pero resultó ser demasiado difícil. La Tribu Youxiong era una tribu fuerte; eran completamente diferentes de la tribu Huiyan sin nada en su nombre. Ellos creían que sus cimitarras y 'caballos-oso' podrían apoderarse de tierras aún mejores, y por esa razón, ni siquiera les importaba un comino Amu'er.

“Lanzhou está dispuesto a cederles el territorio de la tribu Hanshe”, dijo Xiao Chiye. “Han estado deambulando por todas partes después de dejar el Paso Suotian . Esto es lo que más quieren”.

Qi Zhuyin se puso en cuclillas y le dijo a Xiao Chiye: “Bien, ustedes son realmente demasiado inteligentes. La tribu Youxiong realmente quiere territorio, ¿pero eres tú el gran gobernante del desierto? Los trucos que Shen Zechuan usó con la gente de Da Zhou en Zhongbo

son inútiles aquí. Los osos no comen los pasteles del cielo, las promesas vacías no funcionan en ellos. He tratado con ellos antes; son mucho más astutos que la tribu Hanshe."



Li Xiong estaba atrapando lagartijas debajo de los aleros. Se arrodilló sobre los tablones de madera pulida, llevando un lagarto por la cola mientras le decía a Ding Tao: "Hazlo asado. Es rico".

Ding Tao estaba sentado con las piernas cruzadas, con un pincel en la mano, escribiendo y dibujando. Cuando tuvo tiempo para tomar un respiro, echó un vistazo al lagarto y dijo con desdén: "Ew".

Li Xiong giró ligeramente al lagarto. "Esta es una serpiente de Gedale".

Ding Tao no había escuchado a Li Xiong mencionar a Gedale y Lei Jingzhe en mucho tiempo. Dejó su libreta a un lado y miró al lagarto. "¿No se parece esto a los lagartos de Cizhou?"

Li Xiong olfateó el aire y luego respondió. "No es lo mismo. ¡Éste huele, huele a desierto, a arena amarilla!".

"Incluso llegó a huir de Gedale". Ding Tao sostuvo su barbilla en una pose pensativa. "La vida en Gedale debe haber sido dura. Alojarse aquí sigue siendo lo más cómodo".

Li Xiong respondió: "No, prefiere quedarse..."

Fei Sheng gritó por Ding Tao desde donde estaba en el otro extremo. Ding Tao se puso de pie de un solo movimiento y corrió sin esperar a que Li Xiong terminara su oración. Los dulces que había atado en su regazo cayeron por todo el suelo.

"... en el mismo lugar de siempre". Mirando a Ding Tao, Li Xiong extendió la mano para recoger todos los dulces y metérselos todos

en la boca de una sola vez, sus palabras amortiguadas cuando dijo: "A mí también me gusta quedarme en el mismo lugar".



El jefe actual de la tribu Youxiong era alguien llamado Dalantai. No era pariente de Suhebashou, sino su guardaespaldas. Después de que Suhebashou muriera en la batalla en Gedale, Dalantai huyó al área detrás de la tribu Qingshu con el resto de las tropas de élite de la tribu Youxiong y permaneció allí durante muchos años.

Dalantai se sentó frente a la tienda y sacó una papa de la fogata. Lo partió y se lo comió con la carne de caballo secada al sol. Su barba era tan espesa que parecía bastante cómico mientras masticaba. No era tan imponente y majestuoso como lo había sido Suhebashou. Por el contrario, era muy bajo y pequeño, tanto que no parecía un hombre de la tribu Youxiong.

"Sabio que atraviesas el desierto, has montado tu caballo delante de mi tienda y has traído la exhortación del Águila Heroica". Dalantai se tragó las patatas hirviendo y observó a Bayin junto a la fogata. "Pero las demandas del Águila Heroica son demasiado exorbitantes".

"Jefe de los osos bajo los picos nevados", Bayin se sentó con las piernas cruzadas y se inclinó ante Dalantai. "Traigo conmigo los más sinceros saludos del Águila Heroica. Las demandas son todas negociables, porque el Águila Heroica te ve como un amigo".

Hasen era el águila heroica de la tribu Hanshe. Había enviado al sabio Bayin mucho antes de que Xiao Chiye partiera.

Dalantai le dio la otra mitad de la papa a Bayin. "El cachorro de lobo de Libei es joven y fuerte. Escuché que mató a Huhelu y A-chi, y derrotó a los orgullosos Escorpiones del Águila Heroica en el

Sumidero Chashi. Ya soy demasiado viejo para montar a caballo. Me temo que ya no puedo pelear con un hombre tan joven”.

Bayin aceptó la papa con ambas manos y dudó solo un breve momento antes de responder. “Eres el 'oso' del 'Tigre Valiente', Suhebashou, y lideras a la Tribu Youxiong para que se mantenga firme en el sureste del desierto. Eres un hombre fuerte que incluso la tribu Hanshe no se atreve a provocar precipitadamente. El águila heroica tiene una gran fe en tu poder. El cachorro de lobo de Libei es demasiado joven. Es mucho menos aterrador que el Rey de los Lobos”.

"Si ese es realmente el caso", Dalantai se limpió la barba, "entonces, ¿por qué el Águila Heroica, que había cortado la cabeza del Rey de los Lobos, aún no ha matado a este lobo?"

Dalantai no estaba mintiendo; en verdad era muy viejo. Su cabello aún no era blanco, pero ambas manos ya habían perdido la capacidad de sostener una espada hace mucho tiempo. A pesar de que no poseía el espíritu que tenía Suhebashou, podía llevar a la tribu Youxiong a resistir tormentas de nieve y mantener su dignidad como una poderosa tribu del desierto. No era de la misma calaña que Huhelu; se parecía más a un sabio que a Bayin.

"Esta es la razón por la que el Águila Heroica me envió a buscarte", dijo Bayin. “Nuestra poderosa caballería aún tiene que atravesar las defensas de la Caballería Blindada de Libei, no porque no seamos lo suficientemente poderosos, sino porque no tenemos provisiones. El Rey de los Lobos ha muerto. Honorable y sabio Dalantai, también has visto el futuro del desierto. Estamos a punto de entrar en un territorio nuevo e inexplorado donde todas las tribus ya no tendrán que morir de hambre. Este es el deseo del Gran Héroe, así como el deseo del Águila Heroica. Necesitamos tu ayuda”.

El aroma de las papas enterradas en la fogata salió flotando. Dalantai los empujó con la rama de un árbol, nada conmovido por la deferencia de Bayin. "Hace muchos años, Gegenhasi(2) de la tribu Hulu recurrió a medios clandestinos para matar a mi jefe en Gedale y le ofreció la cabeza del 'Tigre Valiente' a Amu'er. Amu'er no lo rechazó". Cogió una patata de nuevo, pero no la abrió. En cambio, limpió la suciedad con las yemas ásperas de sus dedos. "Amu'er es un buitre rapaz. Él no es nuestro hermano".

Un guerrero de la tribu Youxiong sentado en el otro extremo se puso de pie, un gesto destinado a despedir a un invitado.

Bayin no se movió. Miró a Dalantai y dijo: "Honorable Dalantai, ese fue un tonto error nuestro en el pasado. Ahora tenemos un enemigo común..."

"¿Quién fue el que despertó a este enemigo?" Los ojos de Dalantai, que se asemejaban a una línea, miraron hacia Bayin. "Amu'er tiene la intención de conquistar todos los rincones donde brilla el sol, y por esa razón, no dudó en utilizar tales medios desvergonzados para obligarnos a salir de nuestra patria. Estúpido, muchacho de bajo perfil. Pensar que llamarías el asesinato de Suhebashou un error tonto".

Bayin dijo: "Me disculpo por mis palabras, Dalantai..."

Los "osos" bloquearon la luz circundante. Estaban de pie alrededor, observando a Bayin con una mirada similar a la de un antílope.

"Si Hasen quiere nuestra ayuda, debería rogar por nuestro perdón". Dalantai le quitó la piel a la patata. "Si Hasen está dispuesto a matar a su esposa y dejar que los bastardos de la tribu Hulu paguen el precio, aceptaremos enviar nuestras tropas a la Comandancia Bianjun en su nombre".

"No hagas esto". Bayin ya había sido arrastrado. Levantó la voz.
"Gegenhasi ya está muerto. Duo'erlan es una doncella inocente".

Dalantai miró a Bayin mientras devoraba la papa él solo.



Notas:

1- Youxiong es una tribu que tiene como tótem al oso. Los nombres de las tribus Biansha se basan en animales.

2-Para aquellos que no pueden recordarlo, ¡echen un vistazo a

<https://cangji.net/qjj-characters>

Capítulo 244 - Picos Nevados

Chagan se arrodilló reverentemente en la tienda, su pelo blanco ceniza cayendo al suelo mientras suplicaba, "Honorable Héroe, la Tribu Youxiong es el oso más astuto en el gran desierto. Nosotros de la tribu Hulu estamos dispuestos a duplicar el suministro de granos que su estimado necesite"

El Gran Héroe, Amu'er, miró fijamente la carta en sus palmas. Hasen se parecía un poco a él, pero era mucho más robusto y fuerte que Hasen. Amu'er dejó la carta y se pasó suavemente el pulgar con el anillo por la barba desaliñada. Parecía un hombre que podría caerse borracho en cualquier lado de la carretera.

"Hay un dicho en Da Zhou, 'actuar dentro de las capacidades de uno'". La voz de Amu'er era baja y profunda. "Te agradezco por tu sinceridad, pero amigo mío, todos tus rebaños de ovejas han sido enviados a la zona de guerra. Si esto continúa, muchas personas de la tribu Hulu morirán de hambre en invierno este año".

El cuerpo arrodillado y doblegado de Chagan parecía bajo y humilde cuando dijo: "Estoy dispuesto a cambiar todo mi ganado y ovejas a cambio de la longevidad de Duo'erlan".

Amu'er levantó ligeramente la cabeza. El anillo de su pulgar se deslizó a lo largo de su nuez de Adán. Se rió a pesar de sí mismo. "Chagan, entonces escuchaste esos rumores".

"Mi hijo mató a Suhebashou. Si Dalantai quiere ojo por ojo, puedo ofrecer mi cabeza. La tribu Hulu está dispuesta a pagar el precio de su despreciable acto". Chagan enderezó la espalda. La arena amarilla del desierto había agregado un tinte amarillo negruzco a su rostro envejecido. Continuó: "Pero él no puede quitarme a mi hija".

Duo'erlan era la única hija de Chagan. Ella era la perla preciosa de la tribu Hulu. La Tribu Hulu no tenía caballos fuertes y robustos, ni tenían águilas que pudieran elevarse en los cielos, pero tenían la protección que el Dios Celestial de Chiti les otorgó. La tribu Hulu vivía en las profundidades del desierto, y tenía el oasis más fértil del desierto, el lago Chiti. En las leyendas, eran los niños que crecieron bebiendo la leche del Dios Celestial de Chiti. Duo'erlan nació con ojos como las aguas del lago Chiti, y la tribu Hulu la consideraba como el rocío de la mañana. Era la chica más despreocupada de todo el desierto.

"Duo'erlan se casó con Hasen, por lo que ya no es la perla preciosa del lago Chiti, sino la perla preciosa de las seis tribus en el desierto". Agarrándose del mango de su silla, Amu'er se puso de pie, sus anchos hombros soportando el rayo oblicuo de la luz del sol que se filtraba. "Si Hasen ni siquiera puede proteger a su propia esposa, entonces no es digno de ser el esposo de Duo'erlan y no merece tener la lealtad de la tribu Hulu. Chagan, mi buen amigo, levántate y sujeta tu cimitarra con fuerza. Mira a ese muchacho. Si se atreve a menospreciar a tu hija, puedes matarlo".

Chagan se inclinó, las arrugas de su frente presionando contra el suelo. "Sirvo al Gran Héroe y creo firmemente que el Águila Heroica, Hasen, no traicionará a Duo'erlan. Porque su padre es el guerrero más valiente de todos en el gran desierto".

Amu'er caminó lentamente. Cuando llegó a la puerta de la tienda, todavía estaba rascándose la nuez de Adán. Contempló el cielo amarillento inundado por el resplandor del atardecer. Su viejo anillo en el pulgar rodó sobre la nuez de Adán, revelando una cicatriz que había quedado allí. Esta fue una marca que Xiao Fangxu le dejó hace más de una década en las cadenas montañosas del este de Hongyan.

"La tribu Youxiong ha sido cegada por el viento del paso nevado. Dalantai todavía se deleita en su gloria pasada". Amu'er miró hacia atrás y le dijo a Chagan. "Sin su Valiente Tigre, Suhebashou, la Tribu Youxiong no puede detener a mi Hasen en absoluto".



Bayin recibió una respuesta de Hasen. Lo leyó rápidamente y bebió un tazón de té con leche después de que terminó. Se sentó con las piernas cruzadas ante el territorio de la tribu Youxiong, justo en el desierto, con un libro abierto sobre sus rodillas, mientras le pedía a Dalantai que lo viera nuevamente.

Un guerrero de la tribu Youxiong agitó su mano para alejarlo. "Piérdete".

Bayin dibujó una línea delante de sus rodillas con un dedo y dijo: "Estoy en el territorio de la tribu Qingshu y, por lo tanto, no te he ofendido".

"Estás impidiéndonos orinar", dijo el guerrero.

"¿Vas a orinar como un animal ante los ojos de los dioses celestiales?" Bayin miró su libro. "Mientras Dalantai me vea una vez más, esta parte de Gobi se les puede dar a ustedes para que la usen como un pozo negro".

Bayin era un "sabio". Llevaba un libro consigo, y eso significaba que era el ojo de la sabiduría del dios celestial que atravesaba el gran desierto. Mientras no estuviera tan inclinado, nadie podría bajarse los pantalones para orinar ante sus ojos. A-chi y Huhelu no respetaron a Bayin, por lo que ambos murieron. Esto le dio a Bayin un aire aún más misterioso.

Este era el quinto día que Bayin había estado vigilando aquí. Dalantai finalmente accedió a verlo de nuevo.

Bayin recogió su libro y le dijo a Dalantai: "Honorable..."

"La Caballería Blindada de Libei ya ha llegado a la Comandancia de Bianjun. No queda mucho tiempo para Hasen". Dalantai se quitó las botas y pisó descalzo la tierra amarilla. "¿Ha matado a su esposa?"

Bayin sacó la carta de Hasen e hizo ademán de entregársela. Dalantai levantó una mano para detenerlo y sacudió la cabeza. "Soy analfabeto. Leelo".

"El Águila Heroica desea que te lo diga", dijo Bayin. "Él-"

Bayin estaba a mitad de camino cuando escuchó el sonido de los cascos de los caballos que venían de lejos. Dalantai se puso de pie y caminó hacia adelante, pero antes de que pudiera abrir la boca, vio a un semental color burdeos cargando directamente hacia el territorio de la Tribu Youxiong antes de finalmente detenerse frente a Dalantai.

"Fue a la orilla del lago Chiti donde escuché que el honorable Dalantai quiere mi cabeza". Llevando su látigo en la mano, Duo'erlan miró a Dalantai en medio de la inquieta pisada del caballo. "Si quieres usar al Valiente Tigre, Suhebashou, para coaccionar a mi marido, deberías pedir mi consentimiento primero".

"Y entonces montas tu caballo en mi territorio". Admirando esta Flor de Chiti de las leyendas, Dalantai preguntó: "¿Porque has decidido usar tu propia cabeza para ganar esta victoria para tu esposo?"

Bayin se puso en pie de un salto y vio que los guerreros dentro del territorio también se habían levantado. Se apresuró a caminar y levantó los brazos para proteger el caballo de Duo'erlan. A Dalantai, le dijo: "No, esto no es lo que pretende el Águila Heroica..."

"Mi hermano mayor mató a tu jefe". Duo'erlan levantó la mano y se limpió el polvo de la cara con el dorso de la mano. Llevaba varios días de viaje. "Gegenhasi es el mejor hermano del mundo, pero no es

digno de ser llamado héroe. Si quieres vengar a Suhebashou, puedes quitarme la cabeza, pero esta es una enemistad entre la tribu Youxiong y la tribu Hulu, no tu enemistad con Hasen. Deberías hablar conmigo".

Diciendo eso, Duo'erlan arrojó la daga de su cintura al suelo.

"Estoy dispuesto a usar mi muerte para disculparme con la tribu Youxiong por el acto imprudente de Gegenhasi. Dalantai es un buen hombre. Toma esta daga y mátame, y nuestra Tribu Hulu habría pagado esta deuda".

Dalantai recogió la pequeña daga. Era exquisita y bonita, con incrustaciones de gemas de ojo de gato, con una especie de belleza incisiva pero inocente, como Duo'erlan.

"Eres muy valiente. Si Gegenhasi fuera tan valiente como tú, la tribu Youxiong y la tribu Hulu podrían haberse convertido en hermanos hace años".

"No hay 'si' en este mundo. Toma mi cabeza para ofrecerla como sacrificio por el Valiente Tigre, luego toma tu cimitarra y jura lealtad al Águila Heroica". Duo'erlan desmontó de su caballo. El dobladillo de su falda ondeaba con el viento de la noche mientras caminaba unos pasos hacia Dalantai. "La oportunidad para la tribu Youxiong es ahora".

Dalantai abrió la palma de su mano y sostuvo la daga de Duo'erlan como si estuviera sosteniendo una flor en plena floración. Miró a Duo'erlan. Por extraño que parezca, la expresión de sus ojos parecía como si estuviera mirando a su propia hija. El viento gélido de la noche hizo ondear el estandarte de la Tribu Youxiong. Con el aire de un hombre que ha pasado por las vicisitudes de la vida, dijo: "Niña tonta, esta deuda nunca podrá ser pagada".

Bayin aprovechó la oportunidad para decir: “El Águila Heroica puede prometerle a Dalantai que, ya sea que la Tribu Youxiong esté dispuesta o no a enviar tropas a la Comandancia Bianjun, él está dispuesto a devolver la patria de la Tribu Youxiong. También le dará a la tribu Youxiong todo el ganado y las ovejas que posee como disculpa en nombre de la tribu Hulu. Pero si Dalantai insiste en quitarle a su esposa, entonces luchará hasta el amargo final con la Tribu Youxiong a riesgo de su vida”.

Los ojos siempre entrecerrados de Dalantai se abrieron un poco. Había escuchado palabras similares antes.

Hace solo dos días, Hairigu se había sentado en la tienda y le dijo respetuosamente: “El señor de la prefectura de Zhongbo extiende sus brazos a Dalantai. Estamos dispuestos a recuperar la patria de la tribu Youxiong y, hasta entonces, Duanzhou también está dispuesto a suministrar suficientes granos a la tribu Youxiong”.

Todas estas personas sabían que la tribu Youxiong quería recuperar su tierra natal. Prefirieron permanecer en su antiguo lugar y proteger los picos nevados en nombre de Suhebashou.

Dalantai juntó las manos y dijo, con benevolencia y enérgicamente: “La tribu Youxiong, al recibir lo que se le debe, está dispuesta a luchar por ti”.

Era la misma respuesta que le había dado a Hairigu.



Capítulo 245- Estación de Relevos

Era el segundo cuarto de la hora zi, cuando las estrellas se cernían sobre las vastas llanuras.

Xiao Chiye se paró en la duna de arena y bebió su "a caballo" restante. El vino fuerte se deslizó por su garganta y lo tragó lentamente, dejando que el picor picante permaneciera en su boca durante mucho tiempo. Una vez que caía la noche, el viento se intensificaba y la arena amarilla enterraba los cascos de Lang Tao Xue Jin. En el momento en que pasó el segundo cuarto de hora, Xiao Chiye vio que Hairigu regresaba.

Hairigu desmontó su caballo y se quitó el velo que cubría su boca y nariz. Girando la cabeza hacia un lado, escupió algunos bocados de arena y dijo: "Dalantai lo ha aceptado".

Xiao Chiye no habló. Detrás de él, Chen Yang preguntó: "¿Qué términos le ofreciste?"

"Le dimos las praderas al este del Paso Suotian. Esa es la patria de la tribu Youxiong. Dalantai quiere irse a casa".

"Les diste una vasta extensión de pastizales". repitió Xiao Chiye.

Hairigu levantó ligeramente ambas manos y le dijo a Xiao Chiye: "Su señoría quiere darle a la tribu Youxiong el territorio de la tribu Hanshe, que es aún más fértil. Creo que lo que he negociado es un trato aún mejor".

"El territorio de la tribu Hanshe está cerca de Libei. Mover a la tribu Youxiong allí hace que sea más fácil controlarlos. Este es el resultado que quiere Lanzhou, pero los empujaste hacia el lado este de los picos nevados". Xiao Chiye selló bien la bolsa de vino y se la arrojó a Chen Yang a su lado. "No tenemos ojos en el lado este de los picos nevados para vigilarlos".

Hairigu persiguió unos pasos a Xiao Chiye y dijo: "La tribu Youxiong atesora los viejos lazos. No importa cuán fértil sea el territorio de la Tribu Hanshe, será difícil que se debilite su determinación. Segundo maestro, solo el lado este de los picos nevados puede influir en Dalantai. Además, los pastizales casi han desaparecido. Todavía tienen que mudarse al norte, eventualmente".

"Estás jugando". Chen Yang se giró para bloquear a Hairigu con su pecho, luego levantó un brazo para crear cierta distancia entre ellos, evitando que Hairigu continuará persiguiendo a Xiao Chiye. "No hablaste con Dalantai sobre el territorio de la tribu Qingshu".

Como cebo, el territorio de la tribu Qingshu también fue moneda de cambio de Zhongbo. Siguiendo el plan de juego de Shen Zechuan, Hairigu debería haber discutido primero el territorio de la tribu Qingshu con Dalantai antes de finalmente descartar el territorio de la tribu Hanshe, pero Hairigu no lo hizo. Sabía buscar beneficios para sí mismo a partir de esto. Quería cambiar el territorio de la Tribu Hanshe por las praderas en el lado este de los picos nevados, para poder mantener la tierra fértil para los Escorpiones Negros liderados por él mismo.

Xiao Chiye ya se había subido a su caballo. Chen Yang todavía estaba bloqueando a Hairigu.

Hairigu no pudo empujar a Chen Yang. Caminó inquieto donde estaba y extendió los brazos con resignación hacia Chen Yang. "Deberías ir y charlar con Dalantai tú mismo y ver si se mueve de acuerdo con tus suposiciones".

Chen Yang corrigió la posición de su espada que Hairigu había torcido y dijo: "Ya se está moviendo de acuerdo con tus suposiciones. Quieres el territorio de la Tribu Hanshe, y Su Señoría naturalmente te lo dará, pero no recurriendo a tales medios. Has estado con Su

Señoría durante tanto tiempo y, sin embargo, no entiendes a tu maestro en absoluto".

Mirando como si no quisiera discutir con Chen Yang, Hairigu le dio la espalda a Chen Yang.

Chen Yang retrocedió unos pasos y se dispuso a perseguir el caballo de Xiao Chiye.

Con su rostro hacia las llanuras, Hairigu luego dijo en la lengua de Biansha: "La forma en que estás actuando como un perro es realmente muy devota".

Habiendo dicho eso, miró hacia atrás y le sonrió a Chen Yang como si nada hubiera pasado.

Chen Yang se subió a la silla y también le sonrió a Hairigu. Mientras giraba su caballo, respondió de manera similar en la lengua de Biansha: "La expresión de envidia en los ojos de un bastardo también es muy devota".

¡Mierda!

Las palabras de Biansha que Chen Yang pronunció con un acento cercano a la tribu Hanshe asustaron a Hairigu. Antes de que llegara aquí, nadie en Zhongbo entendía sus palabras en la lengua biansha.

"No hay nada sobre mí que sea sobresaliente, excepto que aprendo bastante rápido el idioma Biansha. Lo que aprendiste en Gedale fue el acento de la tribu Liaoying, que, en verdad, no suena bien", dijo cortésmente Chen Yang. "Ladra una palabra más y te rompo la cabeza".

Tomado por sorpresa, Hairigu asintió obedientemente y observó cómo Chen Yang se alejaba montando a caballo y levantando polvo por toda su cara.



Xiao Chiye regresó a la Comandancia Bianjun pero no encontró a Qi Zhuyin en la tienda. Dio la vuelta y encontró al comandante en jefe en otra tienda. Qi Zhuyin acababa de despertarse y, al escuchar movimientos, se inclinó para silbarle a Xiao Chiye.

Xiao Chiye, con Langli Blade en la mano, estaba en un dilema sobre si avanzar o retirarse.

El colorete en los labios de Qi Zhuyin se había aplicado parcialmente, y las yemas de ambos dedos meñiques estaban manchadas con este poco de rojo. Sin embargo, ella no se lo estaba aplicando por sí misma. En cambio, se inclinó y le entregó el trabajo a Hua Xiangyi. Hua Xiangyi se levantó y con cuidado aplicó el colorete de manera uniforme en los labios del comandante en jefe.

“...Este color es realmente bonito.” La voz de Hua Xiangyi era suave y agradable. “Se adapta perfectamente al comandante en jefe Qi. No es llamativo por la noche”. Aplicó eso último y giró la cabeza para preguntarle a Xiao Chiye con una sonrisa: “¿Bonita?”

Xiao Chiye se cruzó de brazos y miró durante mucho tiempo. En un raro momento de vacilación, respondió: “... No está mal”.

No era que Qi Zhuyin nunca antes se hubiera maquillado. Cuando vestía su ropa normal en casa, o asistía a un banquete con su atuendo de corte, se maquillaba un poco. Pero no importaba cuán soberbia fuera la vista de Xiao Chiye, no podía notar la diferencia entre este colorete y el que el comandante en jefe solía aplicar.

“No entiendes”. Con sus dedos delgados y delicados, Hua Xiangyi abrió el pañuelo en su regazo para revelar un pequeño espejo tallado con incrustaciones de perlas que había sido envuelto dentro. Lo recogió y lo sostuvo en alto para que Qi Zhuyin lo mirara.

Qi Zhuyin se limpió las manos con el pañuelo. Solo podía ver sus propios labios y barbilla en el espejo. Ella sonrió y dijo: "Es bonito".

Xiao Chiye esperó un momento antes de que Qi Zhuyin levantara la tela de la tienda y saliera.

"La señora mayor está aquí para resolver las cuentas por mí", explicó Qi Zhuyin.

Xiao Chiye tosió en la noche expansiva y dijo: "Oh..."

Xiao Chiye miró a Qi Zhuyin por el rabillo del ojo. La comandante en jefe era joven, pero ya no era tan joven, al menos para una mujer; hacía mucho que había pasado la edad para contraer matrimonio. Xiao Jiming y Lu Guangbai estaban en buenos términos con ella, pero nunca le preguntaron sobre su matrimonio, porque todos sabían que Qi Zhuyin no pod

"La aritmética mental de la Tercera Señorita es sobresaliente. Me enteré cuando estaba en Qudu. Las cuentas en tu residencia son complicadas y tediosas. Con su ayuda, será mucho más fácil".

"La Emperatriz Viuda ha caído y su estado en Qidong no es como antes. Una vez que Xue Yanqing termine de investigar la Ciudad de Chuancheng, será el turno de la Ciudad de Dicheng. El clan Hua está en peligro inminente. Me preocupa que las concubinas de mi padre en casa creen una escena y provoquen problemas si no dejo que se quede a mi lado". Todavía había una fragancia persistente de colorete en Qi Zhuyin. Ella no continuó explicando a lo largo de esta línea, sino que bromeó: "Y además, me gustan las chicas".

Xiao Chiye se quedó quieto. Ambos ya habían ascendido por la muralla de la ciudad.

"Tu Escorpión ha vuelto", dijo Qi Zhuyin.

Xiao Chiye señaló hacia el sureste y dijo: “La tribu Youxiong está dispuesta a dejar paso y abrir un camino para ti. Quieren retirarse a los pastizales en el lado este del Paso Suotian, para regresar a su tierra original”.

El fuego reflejó el rostro levantado de Qi Zhuyin. Hua Xiangyi tenía razón. Este color rojo era discreto y se parecía al color natural de Qi Zhuyin cuando estaba teñido por el color de la noche. Con una expresión pensativa, dijo: "Dalantai es un tonto".

Solo un tonto abandonaría el territorio de la tribu Qingshu y regresaría al lado este de los picos nevados que ya habían sido engullidos por las arenas amarillas del desierto.

“Él no es tonto”, dijo Xiao Chiye. “Te abre paso con la intención de que tomes un desvío hacia Gedale. Una vez que llegues allí, él será la mano que obstruirá tu camino de retirada, y cuando llegue el momento, podrá exigir lo que le plazca”.

"Entonces Dalantai sigue siendo un tonto, porque tú y yo podemos ver a través de una táctica tan obvia y fácil de entender". Qi Zhuyin golpeó con las yemas de los dedos el costado de sus brazos mientras miraba hacia las profundidades de la noche. “Has estado saliendo con Lu Guangbai durante mucho tiempo y aprendiendo todo sobre su 'terrenidad'. Quieres cavar profundamente en la tierra cuando te paras en el suelo, y tienes ganas de comprometerte de corazón con el terreno que se extiende por miles de li a tu alrededor. Sin embargo, has pasado por alto a la tribu misma”.

Qi Zhuyin rodeó a Xiao Chiye. Apoyándose en la almena, saltó ágilmente sobre ella, luego pisó la abertura y se inclinó para inspeccionar la ballesta mecánica en la parte superior de la pared.

“Dalantai me abre paso. Supongo que no me obstruirá. La Tribu Youxiong no tiene tantos guerreros. Dalantai solo puede optar por

concentrar su fuerza militar; de lo contrario, no podrá protegerse de los ataques de ninguna de las partes".

Xiao Chiye pensó por un momento. "¿Estás diciendo que Dalantai va a concentrar sus fuerzas para atacar otros lugares?"

"Cuando deje la Comandancia Bianjun, la mitad de las 40.000 tropas de la guarnición aquí también tendrán que irse. Sin Lu Guangbai, no hay comandante general que pueda participar en una batalla de ida y vuelta con ellos. Si no atacan ahora, ¿qué van a esperar?" Dijo Qi Zhuyin.

"Aun así, no vale la pena, jiejie", dijo Xiao Chiye. "Dado que Dalantai no tiene suficientes tropas, una vez que elimine la Comandancia Bianjun, pronto estarás en el viaje de regreso. También serás atacada por las tropas de guarnición de la comandancia de Cangjun por la retaguardia. No hay forma de que pueda aferrarse a la Comandancia Bianjun en absoluto. Si pasa por todos esos problemas para llegar aquí, no será solo por el bien de la comida, como Hasen".

Qi Zhuyin se enderezó y, cuando giró la cabeza hacia un lado, el viento le revolvió el cabello. Ella no continuó haciendo más inferencias como lo hizo Lu Guangbai, pero dijo: "Entonces lo intentaremos".



Después de que Xiao Chiye abandonó la zona de batalla, Libei comenzó a mostrar signos de agotamiento. Sin embargo, la embestida de ataque de Hasen nunca disminuyó. Lu Guangbai solo podía mantener el fuerte y hacer que el Monte Luo aumentará su vigilancia. Los ojos de águila de Duanzhou no podían ver las orillas del río Chashi. Fue en este momento que Huo Lingyun se fue silenciosamente de Duanzhou.

El escuadrón de Huo Lingyun era pequeño en número. Todos eran guardaespaldas imperiales, hombres taciturnos y de pocas palabras que viajaban con sencillez y montaban los ponis que le habían quitado a A-chi. Se dirigieron hacia el norte a lo largo del río Chashi, descansando al amanecer y moviéndose después del atardecer.

El viento estaba seco esta noche. Huo Lingyun terminó la última gota de agua en su cantimplora y se limpió la boca mientras se sentaba a caballo con los ojos al frente.

Si tan solo ese tipo molesto, Fei Sheng, estuviera aquí.

Huo Lingyun colgó la cantimplora de agua en la parte trasera de su caballo. Como carecía de los conocimientos de observación de Fei Sheng, fue muy lento para reaccionar en la oscuridad. Sin embargo, solo podía hacer sus movimientos por la noche.

"¿Adónde vamos exactamente?" Un guardaespaldas imperial que seguía a Huo Lingyun se quitó el cuello de piel y se echó agua encima. "Nos hemos estado dirigiendo al norte durante cinco días".

"Nos quedaremos aquí", dijo Huo Lingyun, "hasta que podamos salir con los ojos cerrados".

Cada vez que se acercaban al Campamento Shasan mientras se dirigían al norte, regresaban. Sin embargo, no regresarían a Duanzhou sino que continuarían hacia el norte por la misma ruta, y así sucesivamente. Los guardaespaldas imperiales se mantuvieron en silencio. Antes de partir, Qiao Tianya les había dado una reprimenda, por lo que nadie refutó a Huo Lingyun durante el viaje.

Los ponis tenían una gran resistencia. No estaban cansados incluso después de caminar en el desierto de Gobi durante varios días. Con sus cuellos gruesos, se veían estúpidos, pero los guardaespaldas imperiales ya se habían acostumbrado a su velocidad, que estaba en

desacuerdo con su apariencia. Todos estos eran caballos espléndidos.

Cuando casi amanecía, Huo Lingyun se detuvo en la orilla del río. Dejó que los ponis calmaran su sed, mientras él mismo se acuclillaba a un lado para lavarse la cara.

El agua del río temprano en la mañana estaba helada, y un remojito de la cara demostró ser vigorizante.

Huo Lingyun abrió su cantimplora de agua y la arrojó al río. Bajo los sonidos de gorgoteo, de repente vio un destello de color rojo oscuro que se tambaleaba. Los dedos que había estado presionando entraron en contacto con algo helado pero suave. Luego, el cabello negro flotó junto al rojo.

"¡Un cuerpo!" Un guardaespaldas imperial que se estaba lavando la cara de manera similar dijo en voz baja y tiró del cabello para sacar el cuerpo del agua.

Huo Lingyun dio la vuelta al cuerpo, cuyo rostro estaba hinchado por estar empapado en el agua. Escurrió la hendidura fangosa y comenzó a establecer la identidad del cuerpo.

"Ha sido despojado de su armadura," dijo rápidamente el Guardaespaldas Imperial. "Murió río arriba".

Huo Lingyun separó la ropa del cuerpo y se puso de pie. "... Es un soldado de caballería blindado".



Un soldado de caballería blindado galopaba por el camino de caballos que conectaba el monte Luo con el campamento Shasan. Se tambaleó a punto de caer entre sacudidas y golpes, dejando un largo reguero de sangre en el suelo por donde pasaban los cascos de su

caballo. Su casco ocultaba su rostro de la vista. Era solo un joven soldado desconocido. Sus labios se movieron, pero todo lo que pudo hacer fue respirar sus palabras.

"La..."

El caballo entró al galope en la estación de relevos cincuenta li al sur del campamento Shasan. Cayó y se estrelló contra el suelo.

"La caballeriza solicita..."

Aguantó hasta este punto, pero respiró por última vez antes de poder terminar sus palabras. Mientras pudiera llegar a este lugar, era una victoria. La Caballería Blindada en la estación de relevos transmitiría inmediatamente la noticia al Campamento Shasan, y los refuerzos se dirigirían hacia el sur. Pero entonces, la estación de relevos estaba mortalmente quieta. Los cadáveres estaban esparcidos por todas partes, incluidos los halcones en la jaula. Ya no había sobrevivientes aquí.

Olas de calor brillaron.

Ni siquiera se oía el grito de un pájaro.



Capítulo 246- Noche de expedición

Huo Lingyun se montó en su caballo. Tirando de sus riendas, gritó: "¡Dirígete a la estación de relevos de Luosha!"

El establo de equitación en el Monte Luo estaba demasiado lejos. Incluso los ponis no podrían llegar a tiempo. Huo Lingyun solo podía optar por la estación de relevos de Luosha, que estaba más cerca. Ese lugar estaba cerca del Campamento Shasan, y era una estación de suministro para la transmisión de mensajes entre el Monte Luo y Libei.

El jadeo de los ponis comenzó a intensificarse. El clima era demasiado caluroso, y todos los guardaespaldas imperiales físicamente fuertes y saludables tuvieron que echarse agua sobre sí mismos para evitar sufrir un golpe de calor. Huo Lingyun cabalgó hacia el noroeste desde la orilla del río Chashi durante cuatro horas completas. Cuando pudo ver la estación de relevos, ya estaba oscuro.

"Todos muertos" Un guardaespaldas imperial levantó un dedo para rascarse la nariz y dijo desde atrás: "Todos son cadáveres aquí".

Un soldado de caballería blindado yacía boca abajo ante las puertas principales abiertas de la estación de relevo. Ya había estado muerto durante varias horas, y su sangre había empapado el suelo de negro. No pasaría mucho tiempo antes de que el cuerpo debajo de la pesada armadura comenzará a apestar.

El guardaespaldas imperial desmontó de su caballo. Sin voltear el cadáver del soldado de caballería blindado, se agachó para examinarlo por un momento antes de decirle a Huo Lingyun: "Era un hombre de verdad".

Huo Lingyun miró las flechas en la espalda del soldado de caballería blindado y asintió.

Había dos flechas en la espalda del soldado de caballería blindado. Fue con estas dos flechas que había galopado hasta la estación de relevos, donde finalmente cerró los ojos.

El guardaespaldas imperial se puso de pie y se cubrió la boca y la nariz. Con la otra mano, alumbró la linterna hacia adelante. "Este lugar-"

Su voz se detuvo abruptamente.

Los cadáveres estaban esparcidos por toda la estación de relevos. El jefe de la estación de relevos postal había sido colgado en el asta de la bandera, como trapos hechos jirones tendidos a secar en la noche silenciosa. Huo Lingyun tomó la antorcha y se acercó para mirar más de cerca, solo para darse cuenta de que la cabeza del jefe de estación había sido cortada.

"Todos los caballos han sido asesinados a machetazos", dijo el guardaespaldas imperial que iluminaba el establo. "Incluso si alguien sobrevivió, no podrá llegar al Monte Luo y al Campamento Shasan antes del amanecer... Los halcones también están muertos".

La puerta de la jaula de los halcones no estaba bien cerrada. A los halcones que aún no se habían liberado de sus cadenas en los tobillos se les rompió el cuello. No hubo sobrevivientes en la estación de relevos de Luosha. Incluso los perros callejeros que habían estado alimentando aquí habían sido acuchillados hasta la muerte.

La Caballería Biansha había estado aquí.

Agarrando la antorcha en la mano, Huo Lingyun se sumió en sus pensamientos.

Los establos de equitación del monte Luo, después de su establecimiento, se convirtieron en un centro de información incipiente entre Libei y Zhongbo. Por esa razón, Shen Zechuan lo construyó para que fuera sumamente sólido. Ochocientas personas estaban estacionadas en la estación de relevos de Luosha, no solo con la caballería blindada de Libei, sino también con las tropas de la guarnición de Zhongbo. Era equivalente a un campamento militar a pequeña escala. Se habían establecido puntos de notificación de emergencia en los caminos de caballos de cuatro vías, y la torre de vigilancia podía vigilar en tres lados. Hace varios días, Lu Guangbai incluso había pedido a los herradores de Luosha que intensificaran la vigilancia. No hubo negligencia de la que hablar en absoluto.

“La Caballería Biansha es experta en lanzar ataques sorpresa”, dijo el guardaespaldas imperial. “En ese entonces, lanzaron un ataque sorpresa en el Campamento Bianbo...”

“Campamento Bianbo”. Huo Lingyu se dio la vuelta y repitió: “Campamento Bianbo... ¡Campamento Bianbo!”

En el sexto mes del año pasado, cuando la caballería de Biansha realizó un ataque sorpresa en el campamento Bianbo, se desviaron del sur y usaron el camino del monte Luo para pasar. Shen Zechuan y Xiao Chiye luego bloquearon todo acceso a ese camino, pero no había forma de que el área cerca del río Chashi al este pudiera ser bloqueada.

“La Caballería Biansha vino aquí antes durante el reinado de Xiande, y conocen el terreno aquí como la palma de su mano. La estación de relevos conecta el Monte Luo y el Campamento Shasan, y se encuentra justo en el camino que la Caballería Biansha solía usar para dirigirse al Monte Luo”. Huo Lingyun saltó las escaleras en unos pocos pasos y abrió la puerta.

"Para que puedan lanzar un ataque sorpresa aquí lejos de los ojos espías, su número debe haber sido pequeño". El guardaespaldas imperial ayudó y bajó al jefe de estación del asta de la bandera. "Muy probablemente, los que se infiltraron en su camino son los Escorpiones".

Fueran o no los Escorpiones, Hasen cortó la estación de relevos porque no quería que las noticias del ataque sorpresa en el Monte Luo llegaran a Libei. Estaba retrasando los refuerzos. Pero este grupo de Caballería Biansha que había lanzado el ataque sorpresa no se detuvo. Basado en la dirección del camino de caballos, Huo Lingyun supuso que Hasen planeaba que este grupo de personas continuará hacia el sur para cortar directamente la conexión entre Dunzhou y Duanzhou, de modo que Duanzhou se encontraría aislado y sin ayuda.

"Este lugar está más cerca del campamento Shasan". Huo Lingyun se dio la vuelta y bajó las escaleras, luego silbó para llamar a su caballo. Continuaremos hacia el norte. Podemos llegar al campamento Shasan antes del amanecer y pedir refuerzos a Libei".

Huo Lingyun no pudo llegar a tiempo a Dunzhou. Solo podía elegir un camino, y ese era hacer que la Caballería Blindada de Libei en el Campamento Shasan se dirigiera al sur de inmediato para ayudar a Duanzhou. Pero esto significaba que Duanzhou y Dunzhou habían perdido toda la información, especialmente Duanzhou, que sería el primero en llevar la peor parte. Si algo saliera mal con los refuerzos del Campamento Shasan, Duanzhou se enfrentaría a la aniquilación total.

Huo Lingyun azotó su látigo.

El tiempo para él apremiaba. ¡Tenía que ser rápido!

Los guardaespaldas imperiales se alejaron al galope como si estuvieran persiguiendo las estrellas e intentando alcanzar la luna. Rompieron el silencio en el camino de caballos y se movieron rápidamente entre las sombras de los árboles. La respiración de Huo Lingyun era un poco urgente. Como había estado montando el caballo durante un largo período de tiempo, la parte interna de sus muslos ardía con un dolor punzante. Las sillas de montar estaban húmedas y sus mejillas estaban resbaladizas por el sudor. Al no tener tiempo para descansar estos pocos días, todos eran como cuerdas estiradas por la tensión.

¡De prisa!

Huo Lingyun apretó con fuerza su látigo y levantó el brazo en medio de las sacudidas y los golpes. Pero antes de que pudiera atacar, el caballo debajo de él relinchó cuando sus rodillas se doblaron y cayó. Huo Lingyun rápidamente se cubrió la cabeza con los brazos y rodó hasta el suelo. Los espectros se precipitaron entre las sombras de los árboles a ambos lados del camino de caballos. Huo Lingyun se puso de pie de un salto y sacó su espada mientras escuchaba esos rápidos pasos atravesando los arbustos para abalanzarse sobre él.

“¡Cuerdas para tropezar!” Un guardaespaldas imperial que lo seguía de cerca detuvo su caballo y gritó: “¡Hay una emboscada!”

Huo Lingyun levantó su espada para evitar el golpe, pero fue en vano. Con su cuerpo, la otra parte golpeó a Huo Lingyun con los pies. Huo Lingyun se apartó y pasó por el suelo para rodar junto a las raíces de un árbol. En el momento en que el susurro del viento detrás de él aceleró, Huo Lingyun se aferró a la raíz con un brazo e hizo uso de ella para deslizarse y levantar ambas piernas para esquivar el golpe de la hoja.

Escorpiones... no, Huo Lingyun siseó con los dientes apretados, "¡Es la Caballería Biansha!"

¡Las élites de la tribu Hanshe!

Las élites se movieron rápidamente mientras los flanqueaban, como una red estrechamente tejida cerrándose sobre ellos. El susurro de los pasos era anormalmente uniforme, como serpientes retorciéndose al unísono. Incluso los rastros que dejaron al pasar por los terrenos arenosos eran tan idénticos que daban escalofríos.

Las cimitarras en el lado izquierdo cortaron hacia las rodillas de los caballos de los Guardaespaldas Imperiales, pero inesperadamente, fueron interceptados a mitad de camino por las Espadas Xiuchun.⁽¹⁾ Los Guardaespaldas Imperiales patearon hacia los pechos de los jinetes Biansha, luego sacaron sus espadas y giraron para aterrizar en el suelo. Al mismo tiempo que sus suelas tocaban el suelo, sus espadas brillaban como una repentina ráfaga de luz del día para degollar a los soldados de caballería Biansha. Luego pisotearon el suelo y voltearon de nuevo sobre sus caballos, ¡completando toda la secuencia de acción en un solo movimiento suave!

Las élites que no tuvieron éxito dieron medio paso atrás al unísono. Uno de ellos se tocó la garganta y dijo: "¡Los guardaespaldas imperiales!"

Un guardaespaldas imperial dio la vuelta a su espada y se limpió la sangre en la parte posterior de la cintura al mismo tiempo que deslizaba el brazo y decía: "¿Guardaespaldas imperiales? ¡Ahora nos llamamos Caballería Imperial!"

El caballo de Huo Lingyun no pudo ponerse de pie en su estado de shock. Corrió unos pasos y agarró el brazo extendido del guardaespaldas imperial para saltar sobre el caballo del guardaespaldas imperial.

“Libei tiene las manos llenas en este momento”. El guardaespaldas imperial tiró de las riendas de su caballo incluso cuando estaban estrechamente rodeados. “Biansha también ha tendido emboscadas aquí. ¡Incluso si llegamos al Campamento Shasan, será demasiado tarde!”

“Regresen—” Antes de que Huo Lingyun pudiera terminar sus palabras, sostuvo su espada con ambas manos y abruptamente la agitó en un semicírculo para desviar una cimitarra que de repente venía atacando. “¡Regresen a Duanzhou!”

¡Ir a Libei ahora era imposible!

“¡Vamos de regreso!” Huo Lingyun se secó rápidamente el sudor de la cara. “Salgan del cerco desde el sur”.

Hasen fue demasiado cauteloso. Mató a todos en la estación de relevos de Luosha y ni siquiera perdonó a los caballos y halcones. Sin embargo, también dejó a sus élites en el camino de caballos hacia el norte para protegerse contra los sobrevivientes que posiblemente pudieran aparecer después de escapar de su emboscada. Pero esto también le dio la oportunidad a Huo Lingyun, ya que la cantidad de élites que Hasen dejó aquí era pequeña.

“Mierda”. El guardaespaldas imperial se sacudió las gotas de sangre de su espada. “¡Esta espada fue otorgada por el emperador, y ahora está toda dentada!”

El caballo pisoteó sus cascos, y el guardaespaldas imperial tiró de las riendas para darle la vuelta a la fuerza. La caballería Biansha a un lado ya se había abalanzado. La silla se deslizó hacia la derecha e incapaz de soportar el peso de la fuerza gravitacional, el caballo también se inclinó hacia la derecha. Huo Lingyun dobló su codo y golpeó en la cara del jinete Biansha. Mientras tanto, los soldados de caballería de la izquierda treparon como langostas. El

guardaespaldas imperial levantó su espada para parar una cimitarra y salió disparado por la fuerza del golpe.

El guardaespaldas imperial cayó al suelo, y varias cimitarras cayeron instantáneamente sobre él. Gritó con todas sus fuerzas y apoyó su espada Xiuchun con ambas manos. Bajo el sonido ensordecedor de la fricción cuando la hoja raspa contra la hoja, la levantó, las venas abultadas en el dorso de sus manos.

"No puedo aguantar más..." El guardaespaldas imperial cargó con la fuerza de varios hombres mientras yacía en el suelo con el cuello levantado, jadeando pesadamente y sudando profusamente. Con las venas protuberantes de sus sienes abultadas, se esforzó por decir: "Amigo... lucha...".

Sin embargo, Huo Lingyun se alejó con el caballo.

El guardaespaldas imperial casi se desinfló por la decepción y maldijo: "Hijo de puta..."

Con el caballo, Huo Lingyun golpeó a los soldados de caballería Biansha. Todo lo que yacía entre sus labios fuertemente apretados era el sabor a sal. Eso no era sudor, sino la sangre de haber mordido sus labios. Después de galopar una cierta distancia, se dio la vuelta y mantuvo su espada en su vaina. Luego cabalgó de regreso, los cascos de su caballo pisoteando las sombras humanas superpuestas.

Los brazos deslizantes del guardaespaldas imperial ya no pudieron bloquear el golpe. La cabeza del Biansha estaba casi justo en su cara. En el momento crítico, el olor acre de la pólvora invadió las fosas nasales del guardaespaldas imperial y lo asfixió. La explosión ensordecedora estuvo acompañada por salpicaduras de sangre que brotaron por todo el rostro del guardaespaldas imperial.

Huo Lingyun se inclinó para agarrar la mano del guardaespaldas imperial y lo llevó de vuelta al caballo.

"Atraviesa el cerco". Las emociones de Huo Lingyun estaban en su punto más alto cuando tomó la delantera con su arma de fuego humeante y se abrió camino desde el sur, gritando: "¡Atraviesen el cerco!"



Yin Chang inclinó la cabeza hacia atrás y bebió el vino. Lo terminó, luego eructó varias veces seguidas. Inclinandose sobre la almena, preguntó a los soldados que custodiaban la puerta: "¿Algo más? ¡Este vino es delicioso!"

El soldado que custodiaba la puerta se movió unos pasos y pudo ver claramente el rostro de Yin Chang bajo la luz del fuego y la luz de la luna. "No. Anciano, deberías beber menos. ¡Todavía estamos de servicio!"

"No beberé cuando sea la hora del recreo". Las piernas de Yin Chang se sentían un poco débiles. Se puso en pie tambaleándose como un borracho y se esforzó por mirar las antorchas en las almenas. "Sí, ¿por qué faltan arcos y flechas aquí? ¡Hombres, complétenlos, rápido!"

Fei Sheng aún no había caminado hacia la muralla de la ciudad cuando escuchó a Yin Chang haciendo un gran alboroto. Ocultó el vino recién comprado debajo, lo pateó debajo de una ballesta mecánica y tiró un trozo de tela sobre él. Luego se dirigió amenazadoramente hacia arriba y levantó a Yin Chang por la parte de atrás de su cuello. "Por supuesto. Alguien lo hará de inmediato. ¡Vuelve a la cama!"

Los talones de Yin Chang se deslizaron por el suelo mientras se lo llevaba así. Se frotó la nariz enrojecida y refunfuñó: “¿Por qué el general Lu no está aquí todavía? He estado esperando tantos días solo para volver a verlo, e incluso bebí tantas rondas de vino”.

La última vez que Yin Chang fue a la zona de guerra con Xiao Chiye, estaba muy emocionado de ver a Lu Guangbai. Arrastró a Lu Guangbai para beber con él, bebiendo hasta que Lu Guangbai vomitó tres veces en una noche y se desmayó en su tienda el segundo día. Sin decir una palabra más, Zuo Qianqiu envió a alguien para enviar de regreso a Yin Chang.

Fei Sheng, incapaz de soportar el hedor de un borracho, agitó la palma de la mano mientras se pellizcaba la nariz y dijo: “No hables más. No me voy a avergonzar”.

Disgustado, Yin Chang agitó los brazos e inclinó la cabeza hacia atrás con la intención de mirar a Fei Sheng. Obstinadamente, dijo: “¿Beber vino es una vergüenza para ti? Bah, eres bueno para hablar de ser una vergüenza”.

Fei Sheng lo arrastró hasta el fondo e intercambió su ficha de autoridad con la sala de servicio. Las patrullas eran estrictas en estos días, y tuvo que esforzarse un poco para registrarse para el servicio.

Yin Chang aprovechó la oportunidad para buscar vino, usando su nariz que no podía oler para olfatear mientras murmuraba: “¿Dónde está escondido? Aquí, ¿verdad...?”

Se agarró la punta de la túnica y se arrodilló en el suelo. Con el trasero levantado, miró debajo de la ballesta montada.

De hecho, a Fei Sheng todavía le falta ser más inteligente.

Ladeando la cabeza, Yin Chang estiró la mano para alcanzar el vino, murmurando: "Mi pequeña preciosa, aye, por qué tan lejos, aye..."

Fei Sheng miró hacia atrás y dejó el pincel, listo para gritarle al anciano que se detuviera, pero justo en este momento, escuchó un "clic" muy suave. Sus oídos eran tan sensibles que incluso podía escuchar el viento con claridad. No pudo evitar girar la cabeza hacia un lado y escuchar de nuevo con la respiración entrecortada y una atención absorta.

Cayó el estandarte y cesó el viento cerca de la puerta de la ciudad.

Yin Chang finalmente alcanzó el vino, pero en lugar de tomarlo, mantuvo su postura y se agachó en el suelo para oler el olor de la tierra. Antes de que Fei Sheng pudiera reaccionar, Yin Chang gritó: "¡ATAQUE ENEMIGO!"

La pesada roca de la catapulta se estrelló contra la parte superior de la pared. Un montón de polvo salpicó todo. Mientras Fei Sheng se cubría la cabeza y evitaba los escombros, escuchó el sonido de alarma de la torre de vigilancia. Un soldado de las tropas de la guarnición levantó las baquetas y comenzó a golpear el tambor, gritando: "¡Ataque enemigo, ataque enemigo! ¡Levántese de la cama!"

Fei Sheng apartó a los soldados y corrió hacia la muralla de la ciudad. Cuando tuvo una mirada clara ante Duanzhou, respiró hondo.

Yin Chang se puso de pie, palmeó a una tropa de guarnición que pasaba con la vaina de su espada y ladró: "Encienda el faro e infórmele de inmediato a Su Señoría".

Yin Chang pisoteó hasta la puerta de la ciudad y detuvo a Fei Sheng.

"Llévate tu ficha de autoridad y dirige a la Caballería Imperial para empacar y proteger a Su Señoría y a los diversos asesores". La nariz enrojecida de Yin Chang se movió dos veces. Sin mirar fuera de la ciudad, señaló la torre de señales de humo(2) a un lado. "¡Si la señal

de humo aquí comienza a arder, entonces Xiao Sheng, protege a Su Señoría y dirígete al oeste a Dunzhou!"

Shen Zechuan aún no se había ido a la cama. Estaba debajo de la lámpara, pellizcando el centro de sus cejas mientras escuchaba a Kong Ling hablar sobre el asunto de la represa cuando escuchó que se desataba el caos en el patio. Qiao Tianya levantó las persianas de bambú, y Ding Tao y Li Xiong lo siguieron. Kong Ling se puso de pie y preguntó: "Esto..."

"Maestro", Qiao Tianya aseguró su espada. "La Caballería Biansha ha montado un ataque sorpresa".

Todos los asesores en el salón se pusieron de pie con una exclamación de sorpresa. Yao Wenyu inmediatamente miró a Shen Zechuan y dijo: "Los refuerzos de Libei aún no han llegado".

Shen Zechuan bajó el brazo y miró la luz de las velas. Después de un momento, dijo. "Duanzhou no recibió ninguna actualización. O la zona de batalla ha caído en manos del enemigo, o el Monte Luo está perdido para nosotros".

Todos en esta sala eran eruditos. Aquellos como Gao Zhongxiong que nunca habían experimentado la guerra se veían aún más pálidos. Todos miraron a Shen Zechuan: el Señor de la Prefectura era el pilar de todos.

Shen Zechuan no pudo mostrar miedo en ese momento. Enderezó la tapa de su taza de té y se puso de pie. Ding Tao sacó el abrigo y trató de cubrir a Shen Zechuan, pero Shen Zechuan apartó la palma de la mano para bloquear su intento.

El señor de la prefectura dijo: "Consigue a Yang Shan Xue".



Notas:

1- 绣春刀 La Espada Xiuchun fue la espada de los Guardaespaldas Imperiales durante la Dinastía Ming.

2-狼烟 específicamente humo de estiércol de lobo quemado para indicar la presencia de fuerzas hostiles

Capítulo 247- El Soberano

"¿Dónde están los exploradores montados?!"

"Muertos". Las tropas de la guarnición que se habían despertado sobresaltadas siguieron de cerca a Yin Chang. "Todos los exploradores en el perímetro fueron aniquilados. Nadie regresó".

Yin Chang llenó su bolsa de vino hasta el borde y se la colgó del costado de la cintura. Mientras guardaba su espada, escupió: "Hasen, hijo de puta".

Ningún movimiento de las estaciones de relevos, y todos los exploradores estaban muertos. Al no poder dar la noticia, los refuerzos no vendrían.

"Reorganice el escuadrón de exploración", dijo Yin Chang. "Espera una oportunidad para salir. Tenemos que encender la torre de señales de humo antes del amanecer. Solo entonces Libei, Dunzhou y la Comandancia Bianjun recibirán la noticia".

Dunzhou una vez sufrió una masacre porque los exploradores no pudieron escapar de los caballos Biansha. Es por eso que Shen Zechuan imitó la Torre del Faro de los Diez Mil li de la Comandancia Bianjun cuando estableció el camino de caballos de cuatro vías de Dunzhou. Mientras estas tres rutas de torres estuvieran encendidas, las tres partes sabrían que Dunzhou estaba en peligro inminente.

Yin Chang acababa de levantar la tela de la tienda cuando escuchó el golpeteo de los tambores de batalla fuera de la ciudad.

¡La Caballería Biansha estaba tocando los tambores!

Yin Chang echó a correr hacia la parte superior de la muralla de la ciudad. Mientras corría, gritó con todas sus fuerzas en la parte superior de su voz, "PREPARADOS-"

Los arqueros entre las almenas tensaron las cuerdas de sus arcos al unísono, conteniendo la respiración mientras enfocaban su mirada fuera de la ciudad.

Tambores cilíndricos habían sido asegurados a ambos lados de los ponis de la Caballería Biansha, sus latidos reverberantes a través de la noche sirviendo como la primera señal de un asalto inminente. Justo cuando los tambores estaban a punto de detenerse después de alcanzar un tono febril, los ponis resoplaron bocanadas de aire caliente y cargaron.

Yin Chang inmediatamente agitó las manos y continuó rugiendo: "¡Suelta las flechas!"

Inesperadamente, la Caballería Biansha que cargaba se dividió instantáneamente en dos flancos, revelando a la infantería con escudo detrás. La infantería se movió rápidamente contra la lluvia de flechas y se apresuró hacia la puerta de la ciudad.

Duanzhou miró hacia el este. Sus terrenos eran abiertos y extensos, y también estaba cerca del río Chashi. Shen Zechuan estaba cavando canales aquí para hacer una trinchera, con la intención de construir un foso que pudiera proteger la ciudad. Pero el tiempo era escaso este año. Solo la zanja en la puerta principal orientada al este había comenzado a tomar forma, y las aguas del río Chashi aún tenían que ser desviadas también. Xiao Chiye advirtió a Shen Zechuan antes de partir hacia el sur, por lo que Shen Zechuan quitó los ladrillos cuadrados del fondo de la zanja y los reemplazó con los abrojos que usaba el ejército de Libei.

La puerta de la ciudad se abrió. Yin Chang dirigió las tropas de la guarnición de Duanzhou y salió a la carga para quitar los tablones de paso en la parte superior de la trinchera antes de que la caballería Biansha los asaltara. Sin los tablones de paso, la caballería Biansha

no tendría forma de cruzar la trinchera para avanzar por la puerta de la ciudad.

Tan pronto como cesó la lluvia de flechas desde lo alto de las murallas de la ciudad, las latas de queroseno comenzaron a arder.

Arrastrando los tablones de paso mientras se retiraba, Yin Chang continuó gritando, "¡Aplasta las latas!"

Las latas de queroseno en las almenas se rompieron al unísono y las llamas estallaron de repente. Las tropas de guarnición se inclinaron hacia adelante y arrojaron las latas de queroseno con todas sus fuerzas. El aceite salpicó todos los escudos de la infantería, que se incendiaron con un estruendo, pero Yin Chang no se regocijó, porque había visto a la infantería dispersarse para dar paso al carro de carga oculto.(1)

¡Mierda!

Este tipo de carro de asedio se utilizó originalmente como cubierta para la excavación de zanjas. Tenía un escudo de pantalla en el frente y un carro de asalto en la parte trasera. El carro principal en el medio podría proteger a los soldados que excavan la tierra de las flechas. Aparte de eso, también tenía una función destacada, que era extinguir incendios. La infantería escondida dentro del carro principal levantó el techo y emergió, usando sus dagas para cortar los sacos de piel de vaca que contenían agua del río. En poco tiempo, pudieron contener el fuego iniciado por las latas de queroseno.

Yin Chang ahora tenía una idea clara del objetivo de la otra parte. Hasen había utilizado a la infantería para agotar las flechas y las latas de queroseno de las tropas de la guarnición, así como empujar a la infantería frente a la trinchera, todo para preparar el escenario para la caballería Biansha, que estaba preparada para la acción en la retaguardia.

“Arqueros, prepárense-”

Las palabras acababan de salir de la boca de Yin Chang cuando la infantería levantó sus escudos una vez más. Pero Yin Chang no tenía intención de lanzar las flechas en ese momento. Desenvainó su espada y condujo a las tropas de la guarnición en una loca carga frente a la trinchera, donde saltó como un león viejo bajó la mirada atónita de la caballería Biansha.

“¡Bloqueen la trinchera!”

Yin Chang aterrizó pesadamente en la pared de ladrillos de la trinchera y sus pies se deslizaron hacia abajo a la vez. Se aferró al borde de la zanja y pateó con las piernas un par de veces para arrastrarse hacia arriba. Las tropas de la guarnición siguieron a Yin Chang para abrirse camino hasta el campamento de infantería.

“¡Suelta las flechas!”

La lluvia de flechas cayó sobre ellos y los soldados de infantería que no pudieron liberar sus manos para levantar sus escudos finalmente cayeron al suelo.

“¿Quién es ese?” Un hombre fuerte y robusto que montaba un poni estiró la cabeza y vio el cabello blanco de Yin Chang entre la multitud. Tocó su propia cimitarra: su brazo desnudo tenía un tatuaje de lagarto. Con considerable interés, dijo en la lengua de Biansha: “Es como un héroe”.

“El fuerte y vigoroso Zhuoli no debe conocerlo”, dijo un soldado de caballería que seguía al lado del hombre. “Él es el comandante de las Tropas de Guarnición de Cizhou, el viejo general que capturó Fanzhou para Shen Zechuan. Su nombre es Yin Chang”.

Imitando el idioma Da Zhou, Zhuoli lo leyó repetidamente: “¿Yi, Yi Chang?”

“Significa prosperidad”. El soldado de caballería calmó a su inquieto caballo.

“Tiene el coraje de un león”. Zhuoli continuó evaluando a Yin Chang. Apretó con fuerza la barriga del caballo y avanzó sin prisa en medio del vaivén. “Quiero pelear con él”.

El soldado de caballería se volvió para mirar el estandarte de Hongying en la parte posterior y advirtió: “Las órdenes de Hasen aún no se han emitido. Ahora no es el momento de que Zhuoli lance un ataque”.

Zhuoli ejercitó sus brazos fuertes y musculosos y sacó su cimitarra. Hasen quiere que peleemos una batalla rápida. No puedo esperar más.”



Las tropas de la guarnición reunieron al pueblo dentro de la ciudad. Iban a enviar a los plebeyos a la puerta oeste, donde conectaba el camino de caballos conducía a Dunzhou. Esto fue para que los plebeyos aún tuvieran la oportunidad de huir antes de que se abriera una brecha en la puerta este y comenzara la masacre. Los plebeyos llegaron uno tras otro, parecían estar apurados mientras arrastraban a sus familias con ellos. De vez en cuando se escuchaban los llantos de los infantes, aunque muy rápidamente eran sofocados. El número de personas reunidas aumentó y los gritos ahogados reprimidos siguieron al bombardeo desde la puerta este.

Los asesores habían estado esperando aquí durante mucho tiempo. Llevaban consigo equipaje sencillo, así como discos bajo el brazo, fruto de su ardua labor. La tez pálida y espantosa de Gao Zhongxiong aún no había recuperado su color. Tiró con fuerza de su fardo de tela(2) y se paró junto con la multitud de personas.

Kong Ling estaba empujando a Yao Wenyu, que tenía una bolsa que contenía un Hunu inquieto colgando frente a su pecho.

Cuando la silla de ruedas de Yao Wenyu pasó junto a los plebeyos, escuchó a alguien entre la multitud sollozar. Giró la cabeza hacia un lado y fijó sus ojos en la otra parte.

"Se.. señor", una viuda solitaria con su hijo en brazos se cubrió la boca y la nariz. En medio de sus sollozos, preguntó en voz baja: "Va a haber otra masacre..."

La mirada del joven caballero fue amable cuando levantó la mano para entregarle su propio pañuelo. Él respondió: "No lo habrá".

Los sollozos aumentaron por todas partes. Sus palabras parecían poco convincentes bajo el sonido del combate y la matanza que se avecinaba.

"Los humanos no podrán correr más rápido que los caballos si la ciudad fuera violada. Todavía tenemos que morir. Todos morirán". Un hombre en cucullas en la esquina tiró del único burro que le quedaba y dijo con acento: "¡No debería haber venido a Duanzhou!"

"¿A dónde fueron las tropas de la guarnición?" Alguien se acercó a la puerta y la golpeó. "Abre la puerta ahora y huyamos a Dunzhou. ¡Cada persona que puede huir antes de que se abra una brecha en la ciudad sigue siendo una vida salvada!"

Un clamor estalló entre la multitud mientras se abrían paso a empujones hacia la puerta oeste. Un aire de inquietud invadió la noche. Gao Zhongxiong no tuvo más remedio que lanzarse hacia adelante bajo la fuerza de los empujones. Abrazando su bulto cerca de él, se hizo a un lado y se abrió paso a empujones hacia Kong Ling.

"Por favor, no pisoteen". Gao Zhongxiong protegió su bulto e inclinó la cabeza en alto para decir: "Todos, por favor, no..."

La multitud que se empujaba no podía oír su voz en absoluto. El codo de alguien golpeó a Gao Zhongxiong en el estómago. Soltando el agarre de su bulto, vio como su papel y pinceles se esparcían por el suelo. Se agachó apresuradamente para recogerlos, pero había demasiada gente, y antes de que pudiera alcanzarlos, los pinceles se rompieron bajo el pisoteo de los pies.

Gao Zhongxiong dijo con voz urgente: “¡No pisen los pinceles! ¡No pisen los pinceles!”.

Kong Ling apenas podía mantenerse firme sobre sus pies debido a todos los empujones, y la silla de ruedas de Yao Wenyu resultó ser un inconveniente aquí. ¡Sería malo si Yao Wenyu fuera arrastrado por la multitud! Sosteniendo a Hunu en una mano y tirando de la silla de ruedas con la otra mano, Kong Ling dijo a su alrededor: “¿Dónde están los guardias? ¡Danse prisa para proteger a Yuanzhuo!”

Las ruedas de la silla de ruedas de Yao Wenyu se atascó en un objeto duro, emitiendo un fuerte sonido metálico y casi volcando por el impacto. Yao Wenyu volvió la mirada y miró a la multitud. La luz de la luna, en su inoportuno silencio, caía en cascada por sus mangas y túnica hasta el suelo.

Los golpes en la puerta se intensificaron, con gritos de “abre la puerta” por todas partes. El recuerdo de la masacre en Duanzhou estaba tan profundamente arraigado que no podían ver la luz en la oscuridad. Cuanto más salvaje era la lucha que se avecinaba, más perdía la confianza todo el mundo.

“¡Oh, maldita sea!” Gao Zhongxiong se agarró las mangas con enojo. Renunciando a sus pinceles, extendió la mano para agarrar la silla de ruedas y la trajo delante de sí mismo. Bloqueando las oleadas de personas, maldijo: “¡Dejen de empujar! ¡La gente se está lastimando!”

¿Cuál es la urgencia? La ciudad aún no ha sido violada. ¡Su Señoría está ante nosotros!”

Los gritos sonaron rápidamente por todas partes. “¿Adónde fue Su Señoría?”

"¿A dónde fue Shen Zechuan?"

“Sin soldados. Sin guardias. ¡¿Él huyó?!”

¿Cómo sabría Gao Zhongxiong que resultaría de esta manera? Rápidamente dijo: "Su señoría esta..."

"¡Shen Zechuan huyó!" Alguien pisoteó y exclamó: "¡No lo veo!"

El ambiente parecía haber sido incendiado. Los gritos una vez inhibidos estallaron entre la multitud, y los sentimientos irascibles se desataron. Gradualmente, los toques en la puerta se convirtieron en golpes. El pánico y el terror invadieron el aire. La histeria abundaba por todas partes.

La bomba de tiempo latente llamada "Shen Wei" finalmente detonó. Era como una espada afilada colgando sobre la cabeza de Shen Zechuan todo el tiempo. Oculta dentro estaba la resistencia de Zhongbo a Shen Zechuan, que nunca podría ser erradicada incluso si Shen Zechuan obtuviera las Seis Prefecturas de Zhongbo. Shen Wei abandonó la ciudad y huyó, resultando en un baño de sangre en Duanzhou y Dunzhou. Y ahora, Shen Zechuan aún no se había mostrado. Una vez más, el clan Shen se había acobardado y había huido.

“Abre la puerta, abre la puerta...” Gritó alguien.

La puerta sobresalía ligeramente hacia adelante, abriendo una grieta entre todos los que se agolpaban. Uno de los soldados restantes en

servicio de guarnición, incapaz de detener a la multitud, estiró el cuello y lo regañó: "¡Deje de empujar!"

Pero fue en vano. La multitud ya había sido arrojada al desorden.

El soldado de servicio de la guarnición se quedó sin aliento, sin atreverse a abrir la puerta. Todos los exploradores del este fueron asesinados. Nadie lo sabría incluso si la Caballería Biansha se desviara hacia el oeste. Si abría la puerta de la ciudad ahora, le estaría dando a Duanzhou una puñalada por la espalda. ¡La ciudad sería realmente violada entonces!

El soldado de guardia empujó a los plebeyos con fuerza bruta. Sacando la hoja de su cintura, gritó: "¿Quién diablos va a empujar de nuevo?!"

Kong Ling dijo al instante: "Oh, no".

Efectivamente, tan pronto como el soldado de las tropas de la guarnición mostró el brillo de su espada, el pandemónium estalló por completo. Paquetes de ropa y puños llovieron sobre él. La marea de personas surgió y gritó: "¡Abran la puerta!"

Las tropas de la guarnición realmente no podían matar a la gente. Protegiéndose la cabeza mientras se retiraba, el soldado en servicio de guarnición sintió que alguien agarraba su espada y no pudo evitar soltar: "¡Toma mi espada y comenzaré a cortar!"

La puerta de la ciudad tembló por los golpes. Antes de que el soldado de servicio de la guarnición pudiera mantenerse firme sobre sus pies, una fuerza masiva de repente llegó atacando por la espalda. ¡Toda la puerta de la ciudad soltó un "bang" ahogado cuando un ariete rompió la puerta desde el exterior!

"¡Joder!" El soldado de la guarnición cayó al suelo y fue pisoteado varias veces. Se puso en pie y echó a los plebeyos, bloqueando el

camino, empujándolos frenéticamente hacia atrás. A sus propios soldados, les gritó, "Rápido, bloqueen la puerta".

"¡La Caballería Biansha!" La multitud gritó de miedo. Todos retrocedieron en un intento de huir. "¡La Caballería Biansha ha irrumpido en la ciudad!"

Arrastrando su espada, el soldado en servicio de guarnición presionó su espalda contra la puerta que estaba a punto de derrumbarse. Gritó al unísono con docenas de otros soldados mientras intentaban empujar la maltrecha puerta de regreso a su lugar. Pero entonces, el enorme ariete de madera afuera golpeó la puerta una vez más, el impacto fue tan fuerte que les entumeció la espalda.

Yao Wenyu se apoyó contra los reposabrazos de su silla de ruedas. Gao Zhongxiong y Kong Ling se pararon a cada lado, queriendo alejar a Yuanzhuo. A Kong Ling se le puso el pelo de punta. A través de esa puerta de la ciudad parcialmente abierta, finalmente escuchó el tan esperado sonido de los cascos de los caballos.

"Llevaré a Yuanzhuo por el callejón". Empujando a Yao Wenyu, Kong Ling hizo caso omiso de los registros y recogió el dobladillo de su túnica. "¡Shenwei, corre!"

Las manos de Gao Zhongxiong temblaban mucho. "Yo me quedaré contigo..."

La puerta de la ciudad quedó completamente destruida y astillas de madera volaron por todas partes. Las tropas de la guarnición no pudieron resistir la embestida de los ataques, y la caballería Biansha galopó sobre sus cabezas y balanceó sus cimitarras hacia Gao Zhongxiong.

El soldado de la tropa de guarnición se abalanzó y de repente paró la cimitarra. Dándoles la espalda, dijo: "Corran. Informen a Su Señoría rápidamente. La puerta oeste está abajo. Nuestra guarnición..."

Antes de que pudiera terminar sus palabras, su cabeza cayó al suelo.

Gao Zhongxiong involuntariamente gritó. Sus piernas se debilitaron y se aferró a la silla de ruedas para apoyarse, casi cayendo al suelo. Yao Wenyu vio que la cimitarra venía atacando una vez más. Su espalda estaba empapada en sudor. De repente, giró la silla de ruedas para proteger a Kong Ling y Gao Zhongxiong.

Una columna de caballería ligera atravesó la multitud con tanta rapidez que parecía un chorro de mercurio en la oscuridad de la noche. Una espada larga que había sido arrojada apuñaló la garganta del soldado de caballería Biansha. Mientras tanto, la caballería ligera ya había cargado al frente justo cuando el otro grupo se desplomó del caballo.

Qiao Tianya detuvo su caballo, sacó su propia espada y la volvió a insertar en su vaina. Miró a Yao Wenyu mientras jadeaba y le gritó a Ding Tao detrás de él: "¡Llévate a los caballeros!"

Yao Wenyu no se movió. Se agarró con fuerza a los apoyabrazos de su silla de ruedas. Cuando giró la cabeza, sus ojos miraron más allá de Qiao Tianya para ver a Feng Ta Shuang Yi relinchar mientras levantaba los cascos. En su espalda, las mangas blancas de Shen Zechuan se voltearon. Yang Shan Xue era como un dragón enfurecido, moviéndose con rápida eficiencia mientras atravesaba las gargantas de la Caballería Biansha como un relámpago repentino tan rápido que apenas se podía ver claramente.

Feng Ta Shuang Yi pasó por encima de las cabezas mientras galopaba hacia la puerta de la ciudad. La Caballería Imperial detrás

se dirigió hacia la Caballería Biansha, el impacto de sus espadas sobre las cimitarras envió un chorro de chispas en el viento gélido.

Qiao Tianya también hizo ademán de irse, pero Yao Wenyu lo miró, con venas débiles abultadas en el dorso de sus manos mientras le susurraba: "¡Trae de vuelta a Su Señoría!"

Shen Zechuan estaba enfermo y se había lastimado la mano derecha mucho tiempo atrás en Dunzhou. Además, ahora era el maestro de las seis prefecturas. Si muriera en el campo de batalla en un momento de descuido, todos los arduos esfuerzos de todos en Zhongbo serían en vano.

Qiao Tianya no mostró expresión.

Yao Wenyu lo miró suplicantemente y enunció, palabra por palabra, "El gobernante que manda todo no se pone en peligro".

Shen Zechuan sacudió las gotas de sangre de Yang Shan Xue y detuvo su caballo en el espacio abierto. Con el pecho agitado, se enfrentó al viento. Los dos dedos de su mano derecha palpitaban levemente de dolor. Se paró al frente, mirando el mundo oscuro. No era fuerte, pero no se caería. Era como un grano oscuro a la luz del día, y también como la hoja de acero brillante clavada en el suelo justo frente a la ciudad de Duanzhou.

Era insidioso, astuto, sin escrúpulos e incluso vengativo.

No estaba hecho para ser un emperador en absoluto.

Pero-

Qiao Tianya se inclinó y golpeó débilmente el centro de la frente de Yao Wenyu. Justo cuando Yao Wenyu pensó que haría lo que se le dijo, Qiao Tianya dio la vuelta a su caballo y bramó: "¡Hasta la muerte

nos comprometemos a seguir a Su Señoría para matar a los enemigos!"

La luz atravesó instantáneamente el horizonte y la gran cantidad de oscuridad se dispersó en un abrir y cerrar de ojos. La espada de Shen Zechuan se deslizó por el lado externo de su muslo y el borde afilado de su espada salió disparado hacia la luz.

Al igual que su maestro, Feng Ta Shuang Yi sólo avanzaría.

¡Adelante!

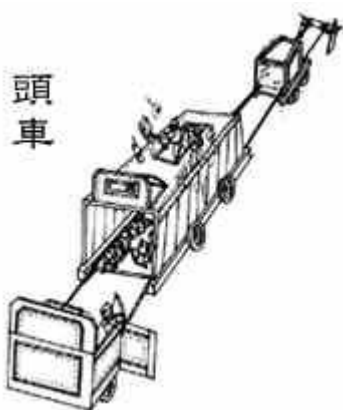
La Caballería Imperial gritó severamente en un coro de voces: "¡Hasta la muerte nos comprometemos a seguir a Su Señoría para matar a los enemigos!"

¡A los ojos de esta gente, él era el soberano que anunciaba el amanecer de una nueva era!



Notas:

1-头车 literalmente carro de carga según las fuentes; un arma de asedio compleja utilizada para la minería que también se puede utilizar como cubierta protectora durante un asedio.



2-包袱, un bulto de tela. En los viejos tiempos, la gente viajaba con su ropa y posesiones envueltas en un trozo de tela. Luego, el bulto se usaba sobre los hombros y se transportaba. También sirve para llevar comida.



Capítulo 248- Sin nombre

Advertencia: Abuso de Aves

La Caballería Biansha que había venido a montar un ataque sorpresa en la puerta oeste no esperaba que hubiera una caballería tan ligera escondida dentro de Duanzhou. Esta caballería montaba ponis similares a los suyos, avanzando y retrocediendo libremente entre el paisaje oscuro y lúgubre.

Shen Zechuan era un pájaro de plumas blancas en medio de la bandada de cuervos. La hoja que había limpiado atravesó el primer rayo del amanecer. Antes de que comenzara la segunda ola de ataques, él ordenó. "Llévatelos".

Ding Tao guió a los plebeyos a evacuar. La puerta oeste de la ciudad ya había sido violada; este lugar pronto sería reducido a un campo de batalla. Li Xiong levantó a Gao Zhongxiong y trajo a Kong Ling y Yao Wenyu con él mientras seguía a los plebeyos.

La Caballería Imperial estaba en orden ante la puerta. Eran pocos en número, pero actualmente eran las élites absolutas de Zhongbo. Las tropas de guarnición sobrevivientes en la puerta oeste, sin atreverse a cometer un descuido, empujaron el carro del muro móvil apresuradamente para que sirviera como sustituto en la base de la muralla de la ciudad. Esta especie de muro móvil relleno de mortero de cal no era tan grueso como la puerta de la ciudad, aunque los huecos permitían la colocación de potentes arcos.

El estandarte de Hongying ondeaba al viento. La Caballería Biansha ya había comenzado a tocar sus tambores. Esos tambores cilíndricos eran ensordecedores, y los ponis levantaron sus cascos, preparados para la acción. No le dieron a la puerta oeste la oportunidad de ser remendada. Bajo los golpes del tambor, lanzaron su segunda ronda de ataque antes que la Caballería Imperial.

El sonido de las pezuñas era como una repentina tormenta que golpeaba con tanta vehemencia que el suelo temblaba ligeramente. La grava rebotó por todas partes, y el polvo su vez asaltó sus rostros. El ímpetu imponente de la Caballería Biansha vino sobre ellos, tan rápido que eran como chacales y leopardos hambrientos.

El caballo de Qiao Tianya estaba justo detrás de Feng Ta Shuang Yi a un lado. Tiró de las riendas con fuerza y dijo: "Prepárense--"

Era como si la Caballería Imperial hubiera entrado en un estado de meditación. El viento sopló en sus mejillas, pero no siguió ningún sonido a su paso. Incluso su respiración parecía haberse desvanecido. Galopando en su poni, el jefe de la Caballería Biansha cerró la distancia y se acercó a Shen Zechuan. Shen Zechuan olió el fuerte hedor del sudor de la Caballería Biansha, e incluso vio las horribles expresiones en los rostros de la Caballería Biansha.

El tiempo parecía haberse detenido.

Al momento siguiente, Shen Zechuan mostró su espada y atacó. Al mismo tiempo Feng Ta Shuang Yi se abrió camino en las filas de las vanguardias de la Caballería Biansha, dijo: "¡Maten a los enemigos!"

¡Maten a los enemigos!

Como una marea furiosa de nubes oscuras, la Caballería Imperial y la Caballería Biansha chocaron ferozmente en el pasillo de la puerta de la ciudad. Las espadas de acero y las cimitarras tintinearón y resonaron cuando se cruzaron entre sí. La puerta oeste no tenía tácticas de batalla de las que hablar; la única forma era matar a los enemigos. La batalla defensiva de Duanzhou solo podía continuar si se frustraba a la caballería Biansha. Shen Zechuan tuvo que atacar en el mismo frente, usando este tipo de manera cruda para reunir y unir al pueblo de Duanzhou.

La Caballería Biansha llenó el pasillo y bloqueó la luz. Fue aquí donde las dos partes se llenaron de gente mientras el sonido del combate y la matanza tronaba por los cielos. Chorros de sangre salpicando de todos lados empaparon las mangas de Shen Zechuan. Blandió su espada y cortó a las tropas enemigas frente a él. Las primeras luces del día que penetraban brillaban sobre sus mejillas, que chorreaban sangre y sudor. Con una expresión maliciosa y despiadada en sus ojos, el Señor de la Prefectura derribó a la Caballería Biansha con un impulso imparable y cargó hacia adelante.

Esta rama de la Caballería Biansha era un escuadrón de ataque furtivo que había dado vueltas hacia atrás. No eran rival para la Caballería Imperial, cuya moral estaba en su punto más alto, y se retiraron repetidamente al pasadizo. Ambas veces cruzaron espadas, sufrieron mucho y, finalmente, no tuvieron más remedio que retirarse del pasadizo. Las tropas de la guarnición vieron su oportunidad y actuaron, empujando al unísono el carro del muro móvil para bloquear la puerta de la ciudad destruida cuando Shen Zechuan se retiró.

Las ruedas emitieron chasquidos mientras giraban, y una tropa de guarnición que empujaba la pared gritó: "¡No hay suficientes arcos y flechas!"

Shen Zechuan detuvo su caballo. Yang Shan Xue colgó a su lado, goteando sangre todo el camino. Él dijo: "Baja la puerta colgante de respaldo".

Las tropas de la guarnición en la parte superior de la ciudad tiraron de la cuerda y la puerta colgante se derrumbó contra el suelo en medio de los sonidos giratorios de los engranajes entrelazados, bloqueando el acceso al interior del pasadizo. Esta era la segunda capa de muro defensivo de Duanzhou, diseñada específicamente

para hacer frente a situaciones como la que estaba sucediendo ahora.

La mano derecha de Shen Zechuan no pudo sostener su espada con fuerza. Solo tenía que detenerse, y sus dos dedos palparían de dolor. Buscó en el bolsillo de su manga y solo encontró el pañuelo azul de Xiao Chiye. Lo usó para asegurar la empuñadura de Yang Shan Xue a su palma, atando fuertemente sus dos dedos para asegurarse de que la espada no se le resbalara de la mano.

"Comuniquense con las puertas norte y sur de la ciudad ahora", dijo Shen Zechuan. "Bajen todas las puertas colgantes de respaldo".

Amu'er tenía el mapa militar de Zhongbo desde hace siete años, y se podía decir que conocía Duanzhou y Dunzhou como la palma de su mano. A juzgar por las tácticas de Hasen de lanzar rápidos ataques sorpresa y puntos precisos de ataques, también debe haber visto el mapa militar de Zhongbo. Dado que Duanzhou ya se había convertido en una ciudad aislada, no sería prudente defender solo la puerta este.

"Si bajan las puertas de respaldo ya no podremos salir". Qiao Tianya observó los rayos de luz de la mañana barrer las murallas de la ciudad. "Las torres de señales de humo(1) aún no se han encendido".

"Naturalmente, habrá gente que encienda las torres de señales de humo en Dunzhou y el Monte Luo". Shen Zechuan apretó el puño. "La puerta Este todavía está abierta. Mientras la torre de señales de humo cerca de la Comandancia Bianjun se encienda nuevamente, llegarán los refuerzos de la Comandancia Bianjun".

Hasen debe haber usado alguna forma de retrasar a Xiao Chiye, pero Xiao Chiye definitivamente vendría. Por eso Hasen había optado por un rápido ataque sorpresa; quería una batalla rápida, para poder romper Duanzhou primero antes de que Xiao Chiye condujera a los refuerzos y poder saquear los graneros antes de escapar. No tenía

ningún deseo de enfrentarse a Xiao Chiye de frente en una batalla en Zhongbo.



Yin Chang dirigió a las tropas de guarnición para matar a un grupo de soldados de infantería Biansha antes de retirarse. Mientras pudiera evitar que los soldados de infantería erigieran los tablones de paso, la puerta Este no enfrentaría de inmediato la peor parte del asalto de la Caballería Biansha.

"¡Retirada, retirada! No arriesgues tu maldita vida y esfuérzate; vamos a pelear una guerra prolongada con estos hijos de puta". Yin Chang se limpió la sangre de la cara y le dio patadas en los traseros a las tropas de la guarnición que iban más lento.

Las cuatro puertas de Duanzhou tuvieron que ser defendidas y aseguradas, y para las 20.000 tropas de la guarnición, esto fue un desafío. Yin Chang quería ganar tiempo, por lo que sus tropas de guarnición tenían que ser capaces de resistir el asalto de la caballería. Además, tenía que ser capaz de contener a la infantería y preservar su fuerza física antes de que la Caballería Biansha cargará.

Las tropas de la guarnición se retiraron a la ciudad. Yin Chang fue el último grupo. Estaba preparado para cruzar la trinchera cuando oyó el sonido de pezuñas de caballo detrás de él. Rápidamente se puso a sudar. Confiando en la previsión de un veterano de guerra experimentado, el viejo rodó en el suelo y gritó: "¡Desenvainen sus espadas!"

Esa cimitarra en forma de media luna atravesó la posición donde la cabeza de Yin Chang había estado antes.

Con el corazón palpitante, el anciano se frotó el cuello y le gritó al recién llegado: "¡Cómo puedes ni siquiera saludar!"

Zhuoli no pudo entender las palabras de Yin Chang. Sus poderosos cascos ya se habían abierto camino frente a Yin Chang. Yin Chang se dio la vuelta y se cubrió de polvo por todas partes.

Zhuoli dijo felizmente: "Qué presa tan ágil".

Yin Chang tampoco entendió lo que decía Zhuoli. Se apoyó en el suelo con una mano y agarró la hoja con el revés con la otra mano mientras se enfrentaba a Zhuoli en una extraña confrontación junto a la trinchera.

Salvaje.

Yin Chang se limpió la nariz roja con el pulgar que apestaba a tierra e hizo su evaluación de Zhuoli. La expresión de sus ojos era tan silenciosa como esta extensión de cielo. Esos estruendos del bombardeo de artillería no pudieron influir en él. Era uno con la madre tierra, completamente opuesto a la imagen estridente que retrataba su apariencia. Siempre tuvo con él una compostura sin igual en tiempos de crisis.

"Tú", la voz caída de Yin Chang era un poco ronca cuando el anciano dijo con certeza, "has estado en Cizhou hace siete años".

Al escuchar "Cizhou", Zhuoli hizo un gesto a Yin Chang con su cimitarra y dijo en el lenguaje roto de Da Zhou: "Yo, he estado allí. Con esta hoja".

El fuerte viento alborotó el cabello blanco de Yin Chang. El anciano pateó contra el suelo con las piernas y saltó alto. Agitó su espada hacia la cabeza de Zhuoli. Zhuoli levantó su cimitarra para bloquear el golpe, y el poni de batalla debajo de él retrocedió varios pasos por el impacto de la fuerza de Yin Chang.

Perceptivo, Zhuoli preguntó: "Tú, ¿me reconoces?"

Ambas palmas de Yin Chang temblaron ligeramente cuando aterrizó en el suelo. Separó los pies y de repente se echó a reír. “Te reconozco, pero tú no me reconoces. Hace siete años en Cizhou, vi a su gente incendiar las casas y masacrar a toda la ciudad...” Su expresión repentinamente se volvió fría y quieta.

“Les quitaste la cabeza”.

Zhuoli medio escuchó y medio adivinó. Esperó hasta que Yin Chang terminó de hablar antes de desatar la cuerda de cáñamo a un lado de su muslo, donde colgaban las cabezas de los exploradores del río Chashi. Los levantó y se los arrojó a Yin Chang, luego dijo en la lengua de Biansha: “Ya no los quiero. Quiero tu cabeza”.

Las cabezas rodaron a los pies de Yin Chang. Todos eran rostros jóvenes. Yin Chang miró estas caras, luego a Zhuoli.

Observó a Zhuoli en silencio.

Sin embargo, Zhuoli sintió que la bestia feroz en este viejo cuerpo estaba rugiendo.

“Debes otorgar dignidad a los que murieron en la batalla”, dijo Yin Chang. “Ustedes, bestias”.



Fei Sheng siguió a las tropas de la guarnición para dispersar a los plebeyos. Se paró en la calle y vaciló por un momento, luego se dio la vuelta y corrió de regreso a la puerta Este. A mitad de camino, escuchó el sonido de cascos, y Fei Sheng miró hacia atrás para ver a Shen Zechuan liderando a la Caballería Imperial hacia la puerta este.

“¡Súbete al caballo!” Qiao Tianya arrojó el látigo que colgaba del costado a Fei Sheng.

Fei Sheng atrapó el látigo y desaceleró el paso. Cuando un caballo desocupado pasó galopando junto a él, saltó sobre él. Agarrando las riendas, le preguntó a Qiao Tianya: "¿Cómo está la puerta Oeste?"

"Destruído".

El color desapareció del rostro de Fei Sheng.

Qiao Tianya continuó: "Y Su Señoría lo volvió a cercar".

Fei Sheng no pudo evitar maldecir: "¡¿No puedes terminar tu maldita oración de una sola vez?!"

Qiao Tianya se echó a reír. Ambos siguieron a Shen Zechuan y continuaron galopando hacia el este. Cuando llegaron a la puerta de la ciudad, vieron la puerta abierta de par en par. Las tropas de la guarnición aún no se habían retirado por completo.

Shen Zechuan desmontó y dio largos pasos hasta la cima de la ciudad. A mitad de camino, el intenso bombardeo lo detuvo en seco. Quitó el polvo flotante y preguntó: "¿Todavía tenemos las trincheras?"

"No por mucho tiempo". Tapándose los oídos, Fei Sheng gritó: "¡La caballería Biansha cambió a cañones de una sola rama!"(2)

El corazón de Shen Zechuan se hundió ligeramente. Hasen tenía la intención de derribar el muro de defensa oriental de Duanzhou con bombardeos continuos. Miró hacia abajo a lo largo de las almenas y vio que la caballería Biansha ya se había abierto paso hasta una corta distancia de la trinchera.

"Abre las compuertas y suelta el agua". La expresión de Shen Zechuan era pesada. "La Caballería Biansha va a cargar".

"Abre las compuertas..." Fei Sheng corrió hacia el sur. A medio camino de los gritos, se atragantó con el polvo. Cubriéndose la boca y la nariz, instantáneamente recordó algo. Agarrando a un soldado

de la tropa de guarnición en el costado, preguntó: “¿Por qué la puerta de la ciudad aún no está cerrada? ¡La Caballería Biansha está a punto de atacar!”

El soldado de la tropa de guarnición respondió mientras tosía: “¡El comandante, el comandante aún no se ha retirado!”

Sobresaltado, Fei Sheng hizo caso omiso de las pesadas rocas que volaban a su alrededor y se aferró a la muralla de la ciudad mientras miraba hacia abajo. Había demasiados soldados y caballos en un revoltijo allí abajo, y se esforzó por encontrar a Yin Chang entre ellos.

“Vamos, hombre, regresa a la ciudad...”

La hoja de Yin Chang se enganchó en la cimitarra de Zhuoli, ambos involucrados en una batalla de ida y vuelta en el suelo. Los pies del anciano resbalaron. Gritó y se movió hacia atrás, su visión periférica capturó la vista de la caballería que se aproximaba.

¡Él no podía pelear una guerra prolongada!

Yin Chang inmediatamente relajó su fuerza y la espada cayó a lo largo del espacio de la cimitarra. Extendió un brazo para agarrar la empuñadura y echó a correr hacia la trinchera. Aún no se habían abierto las compuertas de almacenamiento de agua a ambos lados de las murallas de la ciudad; estaban esperando que las tropas de la guarnición regresaran a la ciudad antes de liberarlos. Pero Yin Chang sintió un calor abrasador detrás de su espalda mientras corría como un loco, y mientras rodaba hacia adelante, gritó: “¡CIERREN LA PUERTA!”

La caballería Biansha que se aproximaba detrás no vino a asaltar la ciudad en absoluto. Aprovechando que aún no se había cerrado la puerta de la ciudad, sacaron de sus bolsas unos carboneros con la cola encendida. Estos pájaros en pánico corrieron ciegamente, sus

colas ya estaban en llamas. Luego atravesaron la trinchera y se estrellaron contra la puerta de la ciudad.

La puerta que sobresalía dentro del pasillo de la puerta de la ciudad estaba hecha de madera. Una vez que comenzara a arder, la defensa de la puerta Este se perdería.

Yin Chang se detuvo frente a la trinchera y saltó sin previo aviso, pero detrás de él, Zhuoli hizo lo mismo y se abalanzó para agarrar la túnica de Yin Chang. Bajo el sonido de rasgaduras, arrastró a Yin Chang al suelo.

Yin Chang clavó su espada en el suelo para estabilizar su cuerpo, que estaba siendo arrastrado por el poni. Él mismo gritó hasta quedar ronco en la puerta de la ciudad: "¡Cierra la puerta! ¡Suelten el agua!"

"¡Joder, joder!" Fei Sheng se preparó con los brazos y bajó las escaleras de un salto, abriéndose paso entre la multitud mientras corría hacia el pasillo. "Esperar. ¡A la mierda con tus ancestros!"

Los pájaros llameantes golpeaban las puertas de la ciudad. La ropa de las tropas de la guarnición ya estaba en llamas. Los hombres rodaron por el suelo para apagar el fuego y corrieron hacia el pasillo. La base de la muralla interior de la ciudad tenía bolsas de agua preparadas para extinguir incendios, pero había demasiados pájaros en llamas. ¡Si no cerraban la puerta ahora, la puerta que sobresalía se incendiaría también!

La garganta de Shen Zechuan estaba seca y ronca bajo el persistente bombardeo. El amanecer en el este le escocía en los ojos mientras estaba de pie en medio del polvo y daba la orden. "Cierren la puerta".

La puerta de la ciudad se movió con un ruido sordo. Fei Sheng todavía se empujaba entre la multitud de personas que retrocedían. Era como una lenteja de agua(3) yendo contra la corriente, sin una

pajita salvavidas a la que agarrarse para sostenerse. La luz dentro del pasillo comenzó a desvanecerse. Las tropas de la guarnición que se abrían paso bloquearon la vista de Fei Sheng. No podía ver el exterior, y mucho menos al otro lado de la trinchera.

"No cierres la puerta ..." Fei Sheng empujó desesperadamente a las tropas de guarnición y dijo lo más rápido que podía hablar: "¡No la cierres!"

La puerta de la ciudad se cerró de golpe y el pasillo quedó completamente oscuro. Las compuertas de ambos lados se levantaron repentinamente y la trinchera inacabada se mantuvo en el agua con cierta dificultad, trazando una línea divisoria entre la puerta de la ciudad y la caballería Biansha.

Shen Zechuan levantó abruptamente la voz. "¡Apaguen el incendio!"

Incapaz de resistir la fuerza, Yin Chang fue arrastrado hacia atrás por el poni de batalla. Arrastró su espada, raspando contra el suelo. Bajo el sonido de cascos, arrancó la bolsa de vino a un lado de su cintura, la abrió con los dientes y se derramó el vino por toda la cara. Luego tiró la bolsa de vino y se secó la cara. Con la cara hacia el cielo, se rió, "¡Vaya, es A caballo!"

Fei Sheng cayó de rodillas ante la puerta de la ciudad. Agarrando la brecha con ambas manos, dijo con los dientes apretados: "¡Abre la puerta!"

Shen Zechuan apretó los labios con fuerza y miró a Yin Chang, con los ojos enrojecidos.

Las manos de Fei Sheng estaban ensangrentadas por arañar la grieta cubierta por láminas de hierro. Golpeó la puerta y se estrelló contra ella. "Abre la puerta. ¡Te estoy diciendo que ABRAS LA PUERTA!"

Zhuoli ató su látigo alrededor del cuello de Yin Chang y levantó al anciano con la fuerza de sus brazos. Yin Chang todavía estaba agarrando su espada. No podía pisar con firmeza el suelo por el estrangulamiento. Miró a Zhuoli, ahogándose cuando dijo: "¡Hazlo, hazlo rápido!"

Zhuoli sostuvo su cimitarra contra el cuello de Yin Chang. Lo puso hacia adelante, pero Yin Chang se lanzó inesperadamente hacia adelante. El anciano aprovechó el brazo levantado de Zhuoli y abandonó sus intentos de agarrar el látigo alrededor de su cuello. El brillo cortante de la hoja de acero que estaba agarrando con la mano al revés brilló de repente cuando prácticamente giró alrededor de la mitad de su cuerpo, usando su antebrazo para sacar el borde afilado de la hoja mientras rugía. Antes de que Zhuoli llegará a cortarle la cabeza, cortó la cabeza de Zhuoli.

Yin Chang cayó al suelo, el látigo todavía firmemente asegurado alrededor de su cuello. Soltó una respiración irregular, luego, apoyándose en el suelo con sus codos, se arrastró un poco en la dirección de Duanzhou. Cascos blindados tronaban detrás de él como una marea entrante.

Un nadie, sin nombre.

Yin Chang se rió en voz alta.

Y comenzó a llorar.

Xiaosheng.

Tomando agudos y urgentes jadeos para respirar, Yin Chang gritó a la puerta de la ciudad, su voz reverberando a través de los cielos. "Su Señoría, me parece que hoy es una victoria rotunda".

El estruendo de los cascos envolvió al anciano por completo.

Después de un breve momento de silencio sepulcral en el otro extremo de la puerta de la ciudad, Fei Sheng golpeó la hoja de hierro mientras se deslizaba por ese diminuto rayo de luz hasta el suelo, donde, con ambas manos contra la puerta, comenzó a gritar.



Notas del autor:

Fabriqué el carro del muro móvil. Tal vez de hecho existió un arma tan defensiva con tal función, pero no vi un nombre definido cuando estaba investigando, así que inventé uno aquí. (Y Lianyin inventó el término en inglés ._.) (Y Wang Ji se lo terminó cambiando para que tenga más sentido en español ._.)

Gracias por leer.

Notas:

- 1-狼烟 específicamente humo de estiércol de lobo quemado para indicar la presencia de fuerzas hostiles
- 2- 单梢炮 Catapultas de un solo componente o catapulta de una rama.
- 3- 浮萍 también se refiere a una persona que vaga de un lugar a otro; un vagabundo con una vida incierta

Los carboneros



Capítulo 249- Táctica de guerra

Los pájaros en llamas que corrían por todas partes fueron bloqueados fuera de la puerta. Mientras tanto, las tropas de guarnición no se detuvieron. Corrieron por el pasillo, arrastrando las bolsas de agua de reserva para verter el agua sobre la puerta de la ciudad como medida de precaución.

La caballería Biansha al otro lado de la trinchera estaba enfurecida y exasperada cuando se enfrentaron al cadáver de Zhuoli. Zhuoli era un lagarto que siguió a Amu'er a las profundidades de Zhongbo hace siete años, y fue un regalo que Amu'er le dio a Hasen. Fue precisamente gracias a él que Hasen pudo cortar las conexiones externas de Duanzhou en solo unos pocos días.

"¡Sigamos!" Un soldado de caballería Biansha miró la puerta de Duanzhou. "Este imprudente, estúpido bueno para nada... ¡Ánimo! Antes de que Hasen llegue, debemos pensar en una manera de cruzar esta trinchera!"

Yin Chang quitó los tablones de paso e incluso mató a la infantería que empujaba el carro de carga, posteriormente hundiendo a la caballería Biansha en un breve período de ansiedad cuando se enfrentaron a la trinchera. Al mismo tiempo, también les dio a las tropas de guarnición dentro de la ciudad la oportunidad de recuperar el aliento. Pero entonces, la trinchera de Duanzhou todavía no se consideraba un foso. Con el fin de conectar la zanja en ambos lados norte y sur, los ladrillos cuadrados en ambos extremos no habían sido sólidamente incrustados, por lo que esta zanja no podía mantenerse llena durante un largo período de tiempo. Se habían abierto las compuertas del depósito de agua y se había vaciado el agua. Incluso si la trinchera pudiera resistir, la Caballería Biansha pronto pensaría en una manera de cruzarla.

Antes del anochecer, la Caballería Biansha definitivamente asaltaría la puerta Este.

"Prepara las rocas pesadas", Shen Zechuan giró la cabeza hacia un lado para decirle a Qiao Tianya. "¡Empuja la ballesta montada por la muralla de la ciudad!"

Las tropas de guarnición al pie de la ciudad trabajaron como una sola y se esforzaron por empujar la ballesta montada a lo largo del pasadizo más ancho. Los cañones de una sola rama de la Caballería Biansha(1) continuaron con su embestida de asaltos, y las pesadas rocas lanzadas contra la muralla de la ciudad ya habían abierto una abertura en la muralla de la ciudad que miraba hacia el este. Pedazos de ladrillos rotos cayeron junto con pedazos de arcilla y barro. Además, algunas de las almenas también se habían derrumbado. Las tropas de guarnición no tuvieron más remedio que cubrirse la cabeza con los brazos y esquivar los escombros mientras presionaban sus cuerpos contra la ballesta montada que se deslizaba hacia abajo.

Las tropas de guarnición no pudieron resistir la fuerza de la gravedad, y la ballesta montada les pesaba hasta que sus talones rozaron el suelo cuando también se deslizaron hacia abajo. Todo lo que podían hacer era gritar: "¡Es demasiado pesado!"

Qiao Tianya saltó las escaleras con la intención de ayudar, pero vio a un plebeyo vestido con ropa de algodón que bajaba un poco el cuerpo y levantaba ambos brazos para sostener la parte de la ballesta montada que se deslizaba hacia abajo.

Ji Gang, con polvo en su cabello blanco, gritó con voz profunda: "¡Levanten-!"

Las tropas de guarnición sintieron que el peso sobre sus espaldas se aligeraba. Las venas abultadas en la sien de Ji Gang saltaron ligeramente. Avanzó un paso a la vez, moviendo lentamente la

ballesta montada a lo largo de la pendiente. Cuando la ballesta montada estuvo en posición, ambos brazos de Ji Gang temblaban y su espalda también estaba empapada de sudor.

Era ahora la hora si, cuando el sol brillaba con fuerza. Los soldados corrían por todas partes, sus caras manchadas con una mezcla de sudor y polvo que los hacía ahogarse. No se atrevieron a disparar imprudentemente las flechas sobre las almenas, ya que las tropas enemigas podrían influir en que agotaran su inventario. Debe guardarlos hasta que la caballería Biansha cargue las flechas. Lo mismo ocurrió con la ballesta montada. Esta arma homicida no puede ser activada demasiado precipitadamente. Tenía que ser letal de un golpe y herir a la caballería Biansha, al igual que cómo Yin Chang mató a Zhuoli.

"Divida las tropas de guarnición en tres escuadrones para defender las tres puertas. Haz que la Caballería Imperial espere órdenes en la puerta Este". Shen Zechuan levantó la mano que agarraba su espada y usó el dorso de la mano para secarse el sudor de la mejilla. "Tenemos que sellar las tres puertas restantes antes de que caiga la noche".

Los graneros de Duanzhou estaban en abundancia. Para atacar a Duanzhou, la caballería Biansha podría asediar durante mucho tiempo hasta agotar los graneros en Duanzhou. Atrapar y dejar varado a Duanzhou durante un mes, para desgastar a Duanzhou hasta la muerte. Pero Hasen quería una batalla rápida, por lo que no adoptaría la estrategia de asediar a largo plazo. La caballería Biansha había estado montando un ataque violento desde anoche. Si llegaran a un punto muerto en la puerta este, entonces la caballería Biansha muy probablemente rodearía las otras tres puertas y avanzaría desde un lado, al igual que lanzaron un ataque sorpresa en la puerta Oeste.

Shen Zechuan había bajado la puerta colgante en las otras tres puertas como defensa, pero esta no era una solución a largo plazo, ya que la Caballería Biansha tenía armas de asedio. Los arietes equipados con maderas gruesas y resistentes podrían derribar directamente las puertas de la ciudad, seguidas de las puertas colgantes para permitir que la Caballería Biansha ingrese a la ciudad sin obstáculos.

"Queroseno. Rocas", dijo Shen Zechuan. "Luego demuele la torre de vigilancia derrumbada en la ciudad y haz que las tropas de la guarnición defiendan por separado las tres puertas y lleven todo lo que puedan usar para resistencia al muro de la ciudad. Siempre que vean a la Caballería Biansha, usen el cuerno para hacer sonar la señal y arrojen los objetos diversos para evitar que carguen".

Tenía que pensar en una forma de salir de la ciudad lo antes posible.

Shen Zechuan miró el horizonte en el sureste.

La torre de señales de humo estaba quieta y silenciosa



Todos los hombres estaban reunidos en las caballerizas. Este lugar, al ser amplio y espacioso, podía albergar a varios grupos de plebeyos de la ciudad. Gao Zhongxiong acababa de recuperar la compostura. Se inclinó para frotarse las pantorrillas mientras le decía a Kong Ling: "Justo...Justo ahora, está situación..."

En el momento en que se puso ansioso, comenzó a tartamudear de nuevo.

Kong Ling lo calmó. "No hay ningún daño. Tu coraje al querer llevarte a Yuanzhuo contigo en ese momento ya es digno de elogio. En aquel entonces, en mi juventud en Dunzhou, cuando me enteré de que la

caballería había entrado en la ciudad, realmente no podía preocuparme por nada más”.

Yao Wenyu se estaba agarrando las mangas cuando una mano interrumpió su tren de pensamientos en el silencio. Miró y vio que la mujer de antes estaba llamando a su hijo para que le devolviera el pañuelo. Yao Wenyu levantó la mano pero no tomó el pañuelo. En cambio, extendió sus dedos manchados de polvo y tocó suavemente la mejilla del niño.

Vivo.

El pecho de Yao Wenyu se agitó ligeramente.

El sonido de pasos a lo largo de las caballerizas se intensificó cuando las tropas de la guarnición pasaron corriendo y se dispusieron a llegar a la parte superior de la pared.

"¡Suministra el arco y las flechas a la puerta Oeste!" El general subalterno a la cabeza envainó su espada y movió los diversos objetos con sus manos desnudas. "¡Déjanos la torre de vigilancia derrumbada a nosotros!"

"No es suficiente", respondió el soldado en la parte superior de la pared. "Solo se derrumbó una torre. ¡No es suficiente!"

Duanzhou tenía bastantes armas defensivas. La armería había sido vaciada, principalmente para apoyar la puerta este. Las puertas restantes solo podían elegir de lo que quedaba para compartir entre ellos. Una ola de sus arcos y flechas había sido agotada por la Caballería Biansha en la mañana, y ahora tenían que compensar el déficit en la puerta Oeste, donde la entrada había sido bloqueada con los muros móviles.

¿Qué iban a hacer?

De repente, un hombre salió de las caballerizas. Pesando una vieja azada, preguntó: "¿Se puede tirar esto?"

El general subalterno dijo: "¡Tíralo y no te lo devolverán!"

"Entonces tómalo." El hombre hizo todo lo posible para hablar correctamente. "La ciudad está sitiada. No tiene sentido mantener esta azada si no podemos vencer a la Caballería Biansha hasta la muerte. ¿Te faltan hombres?"

Las tropas de guarnición no respondieron, considerando que acababan de enfrentarse con los plebeyos antes en la puerta Oeste.

Muchas personas salieron de las caballerizas. Eran todos hombres en la flor de la vida, que llevaban consigo sus propias herramientas agrícolas. Gritaron a las tropas de guarnición. "¿Te faltan hombres? Si es así, ¡todos somos hombres aquí!"



El asalto de artillería de la Caballería Biansha persistió hasta la hora en que cayó el atardecer. La puerta Este fue remendada una y otra vez, y las paredes de la trinchera de repuesto estaban a punto de ser derribadas hasta la nada. Sin embargo, la Caballería Biansha no mostró ninguna intención de detenerse. Este fue el verdadero bombardeo de artillería: nunca se detendrían hasta el derrumbe del lado Este de la muralla de la ciudad.

"Los cañones de una sola rama son todas rocas". Agachado detrás de la almena, Qiao Tianya dijo a Shen Zechuan contra los sonidos del cañón. "Están en los campos abiertos, así que no les faltan rocas. Si esto se mantiene durante dos días más, entonces incluso si la Caballería Biansha no carga a través de la trinchera, la muralla de la ciudad no sería capaz de aguantar más".

Hasen no puede esperar dos días. Las mejillas de Shen Zechuan estaban sucias. "La Caballería Biansha definitivamente atacará antes del anochecer".

Ahora que las tropas de guarnición habían perdido a Yin Chang, la caballería Biansha tenía que investigar qué tan lejos estaban las tropas de guarnición en ese momento. Habiendo soportado un día de bombardeo, las tropas de guarnición ya estaban muy exhaustas y esta era una excelente oportunidad para la Caballería Biansha.

"Cuando crucen la trinchera, abriremos la puerta de la ciudad", dijo Shen Zechuan. "Las tropas de guarnición continuarán defendiendo la ciudad. Deja que la Caballería Imperial se defienda del ataque".

"Fei Sheng y yo..."

"Tú y yo". Shen Zechuan levantó los ojos. "Te alternarás conmigo. Siempre que rechaces la carga de la caballería Biansha, retírate a la ciudad de inmediato. No persistas en la lucha".

El número de Caballería Biansha superó con creces al de la Caballería Imperial. Una aguja de acero no podría enfrentarse a un hacha ancha de frente. Shen Zechuan solo tenía que atravesar el impulso de la Caballería Biansha, y podría mantener una postura defensiva.

Qiao Tianya se humedeció los labios y dijo con semblante severo. "Eres el señor de la prefectura, no un general".

Shen Zechuan no respondió. Apoyándose contra la pared, se puso de pie. Bajo el tenue filamento del cielo, miró más allá del denso grupo de la Caballería Biansha en el río Chashi. El río Chashi era como un cinturón de jade(2) sumergido en la puesta de sol, reflejando las espesas y magníficas nubes entre las que volaban los halcones sacre.

La expresión en los ojos de Shen Zechuan gradualmente adquirió un borde de nitidez.

“Soy el señor de la prefectura de Zhongbo”, dijo.

Antes de que las magníficas nubes sobre el río Chashi se hubieran dispersado, la pared al lado de la mano de Shen Zechuan tembló con un estruendo atronador.

“¡Las catapultas!” La tropa de guarnición que vigilaba la torre de vigilancia hizo sonar la alarma a todo pulmón. “¡Aquí vienen las catapultas de la Caballería Biansha!”

Después de un día completo de descanso, las catapultas que habían hecho sonar el preludio de la batalla la noche anterior ahora estaban de vuelta en el juego siguiendo a los cañones de una sola rama. La caballería de Biansha comenzó a dividirse en escuadrones, golpeando sus tambores cilíndricos para transmitir rápidamente información en el campo de batalla.

Shen Zechuan rápidamente se quitó su incómoda túnica ancha, aseguró con fuerza ese singular protector de brazo y descendió los escalones hasta la base de la muralla de la ciudad donde Feng Ta Shuang Yi estaba esperando con la barbilla levantada. Se montó en su caballo y le dijo a Qiao Tianya: “Mantente alerta en las tres puertas restantes”.

Qiao Tianya se inclinó y luego gritó. “¡Su Señoría, a una victoria rotunda!”

Shen Zechuan tiró de las riendas y dio la vuelta al caballo, dirigiéndolo hacia el pasadizo. Su deslumbrante aspecto estaba cubierto de sangre y sudor; sólo sus ojos permanecieron brillantes. Detrás de él, la Caballería Imperial estabilizó su respiración, ellos también querían terminar esta batalla rápidamente.

El corcel de guerra a un lado se hundió abruptamente cuando Fei Sheng se subió y movió la espada Xiuchun en el costado de su cintura frente a él. Sus ojos inyectados en sangre miraron a Shen Zechuan. "Soy la guardia de Su Señoría". Hizo una pausa por un momento, luego sacó su espada y levantó la voz. "¡Somos los escudos de Su Señoría!"

Shen Zechuan asintió levemente y Feng Ta Shuang Yi comenzó a avanzar. Su figura entró gradualmente en el pasillo. En el momento de silencio mientras se enfrentaba a la puerta de la ciudad, proclamó Shen Zechuan. "Vivo y muero con todos ustedes".

Las puertas de la ciudad se abrieron una vez más. Ese ruido sordo marcó el comienzo de la última luz del día que entraba y salía de los innumerables cascos de los caballos.

De repente, el estandarte de Hongying se izó alto en el resplandor de la tarde. Un soldado de caballería izó el asta de la bandera, y desde donde estaba detrás de la infantería reorganizada, la agitó repentinamente y gritó en la lengua de Biansha: "¡Carguen!"

El mechón perdido del cabello de Fei Sheng se meció con el viento. Sus dedos gravemente raspados agarraron con fuerza la empuñadura de la hoja, y en el instante en que Shen Zechuan espoleó a su caballo hacia adelante, gritó. "¡A una victoria rotunda!"

Feng Ta Shuang Yi pisó el polvo y salió al galope.

La infantería abandonó sus escudos y se arrodilló ordenadamente con los tablones de paso en los brazos. Cuando la caballería Biansha estaba a punto de cruzarlos, comenzaron a construir un puente angosto. Cruzando las tablas, los hombres con cimitarras cruzaron la trinchera y se encontraron cara a cara con la Caballería Imperial al pie de la ciudad.

Después de un día completo de descanso fuera de la ciudad, la Caballería Biansha rebosaba energía. Bebieron hasta saciarse de té con leche y comieron cecina de carne seca. Al principio, pensaron que se enfrentarían a una tropa de guarnición ya exhausta, pero quién sabía que la Caballería Imperial también estaba lo suficientemente descansada y también se había llenado con raciones secas. No hubo ninguna oportunidad para que la Caballería Biansha la aprovechara.

En medio del desorden de los cascos, ambas partes chocaron con la fuerza bruta, como hoja golpeando contra hoja.

Durante todo este tiempo,, Yang Shan Xue nunca había enfrentado fuerza con fuerza con las cimitarras, porque Shen Zechuan astutamente fue directo a las gargantas. Su protector de brazo se volvió pesado, y la sangre que goteaba se deslizó más abajo a lo largo de su brazo, manchando la mitad de su cuerpo de rojo.

El número de hombres para la primera carga de la Caballería Biansha no era suficiente, y el puente de paso que se había erigido apresuradamente era demasiado estrecho y no podía resistir el combate cuerpo a cuerpo de la Caballería Imperial. Entonces, la caballería Biansha sólo pudo retirarse temporalmente y terminar rápidamente esta ronda de ataque.

Shen Zechuan inmediatamente dio la vuelta a su caballo y regresó a la ciudad. La puerta de la ciudad se cerró de nuevo cuando entró en el pasadizo. Se encendieron antorchas en el pasillo. La hora hai de alguna manera ya se acercaba rápidamente.

El brazo derecho de Shen Zechuan tardó en reaccionar. Cuando todavía estaba en los Guardaespaldas Imperiales, nunca había luchado con todas sus fuerzas durante un período de tiempo tan largo. Luego había descuidado su práctica de artes marciales

después de llegar a Zhongbo. Ya era consciente de lo lento que reaccionaba su cuerpo.

No sentía dos de sus dedos.

Shen Zechuan levantó su mano izquierda para limpiarse la sangre de la cara sin tanta expresión, luego intercambió posiciones con Qiao Tianya.

Los guardaespaldas imperiales ni siquiera habían descansado durante dos horas cuando los tambores afuera sonaron nuevamente y la Caballería Biansha atacó por segunda vez. Esta vez, Qiao Tianya dirigió a las tropas para resistir y contraatacar, y no fue hasta la hora chou que regresó.

“La táctica de guerra de turnarse para pelear y desgastar al oponente”.(3) Fei Sheng observó desde las almenas cómo la caballería Biansha movía sus antorchas. "Su caballería es diferente en cada ronda de ataque, por lo que la lucha no se detendrá incluso si continúa hasta el amanecer".

Hasen escondió una parte de sus tropas. Shen Zechuan se apoyó contra la pared para descansar y se metió varios bocados de bollos al vapor en la boca. "De lo contrario, no habría un silencio completo de parte de Ce'an".

Antes de que Xiao Chiye se dirigiera hacia el sur, había hecho una simulación con Lu Guangbai. El propósito de su viaje al sur era atraer a Hasen para que movilizará a sus tropas, pero la señal de advertencia de esto era que la caballería Biansha en la entrada de la zona de batalla se redujera. Lu Guangbai todavía tenía que llegar para proporcionar refuerzos, y eso significaba que la avalancha de asaltos en la zona de batalla no se había detenido. Hasen había puesto suficientes camuflajes durante mucho tiempo para atacar a

Duanzhou. Era muy probable que hubiera más de las seis tribus detrás de Amu'er.

Mirando a la caballería, Fei Sheng dijo: "Tengo que traer de vuelta al viejo".

Shen Zechuan logró con algo de esfuerzo terminar su bollo al vapor y se puso de pie con Yang Shan Xue en la mano. Ya había estado sin dormir durante un día y una noche.

"Tenemos que pensar en una forma de hacerlo..." Shen Zechuan levantó la cabeza ligeramente. "Qiao Tianya no necesita retirarse durante la próxima ronda de ataque. Saldremos juntos de la ciudad".

Fei Sheng miró hacia atrás.

La expresión en los ojos de Shen Zechuan era sombría mientras decía con clara enunciación, "Joder".

Los rígidos músculos faciales de Fei Sheng comenzaron a moverse gradualmente. Él tampoco sabía por qué, pero de repente se echó a reír. Se rió y se rió, y en medio de la risa, levantó una mano para secarse las lágrimas mientras hacía lo mismo y dijo: "Joder".



Notas:

1- 单梢炮 Catapultas de un solo componente o cañones de una rama



2- 玉帶 literalmente cinturón de jade, o cinturones hechos de jade usados por funcionarios gubernamentales de alto nivel en el ejercicio de sus funciones. También es un término en Fengshui donde el camino rodea el edificio, muy parecido a cómo el cinturón de jade abraza la cintura de los ricos en elegantes arcos semicirculares.

3- 车轮战 la táctica de varias personas o grupos que se turnan para luchar contra un oponente con el fin de desgastarlo (tipo de guerra de desgaste)

Capítulo 250 - Batalla defensiva

Advertencia: Violencia

Tres cuartos después de la hora Chou, nubes sombrías ocultaron la luna.

La Caballería Biansha se retiró del frente después de reagruparse, reemplazada por las fuerzas de élite del primer ataque. Las antorchas que encendieron se apagaron repentinamente y los tambores que habían estado sonando toda la noche se detuvieron. Las afueras de Duanzhou se sumergieron abruptamente en la oscuridad. Sin la iluminación de las antorchas, los arqueros a lo largo de la muralla de la ciudad no podían ver claramente a través de la trinchera. El centinela subió a la única torre de vigilancia que quedaba y valientemente pisó la barandilla, donde estiró el cuello para observar desde lo alto del suelo.

“No puedo obtener una mirada clara”. Las sienes del centinela chorreaban sudor mientras señalaba la parte superior del muro. “¡Está demasiado oscuro!”

La avalancha de ataques del cañón de una sola rama y las catapultas también cesó. Aparte de la dispersión del sonido de los cascos, no se pudieron recopilar otras noticias dentro de la ciudad. En este raro momento de silencio, las tropas de guarnición caminaron ligeramente, como si temieran asustar algo. Se pusieron de pie en sus respectivas posiciones, con cierta premonición de la tormenta que estaba a punto de atacar.

Las tropas de guarnición en el pasillo comenzaron a retirarse hacia el exterior, arrastrando los cadáveres que habían limpiado para dar paso a la Caballería Imperial. El agua clara salpicó las losas de piedra verde y pasó por los cascos de los caballos, disipando el fuerte y pesado hedor de la sangre.

Las filas de la Caballería Biansha se movieron. Planeaban pasar a través de los tablones de paso que habían erigido de forma segura, y luego formar un muro ante la puerta de la ciudad. Habían descubierto los caminos de la Caballería Imperial después de numerosos intentos de sondearlos. Para lidiar con la aguja de acero, ¡tenían que formar un ladrillo grueso para romperlo en pedazos!

Las tropas de guarnición estacionadas en la parte superior de la muralla de la ciudad no se atrevieron a secarse el sudor. Sus manzanas de Adán se balancearon mientras escuchaban el sonido de los cascos y silenciosamente contaban al unísono en sus corazones.

La Caballería Biansha corrió hacia la trinchera.

Los cascos de los ponis de la Caballería Biansha pisaron los tablones de paso, y el sonido atronador instantáneamente resonó a través de la trinchera.

¡Ahora!

Las tropas de guarnición ondearon sus estandartes y gritaron con voz ronca: “¡Empujen—!”

Las pesadas rocas en la parte superior de la muralla de la ciudad comenzaron a rodar a lo largo de los pequeños pasadizos de madera, retumbando mientras pasaban por algunas áreas pequeñas y cortas, donde chocaron contra los bordes y comenzaron a llover sobre la trinchera. La caballería Biansha, que había estado escondida en la oscuridad, no podía bloquear el asalto repentino desde arriba, y fueron golpeados por las rocas. Más de la mitad de los tablones de paso se rompieron inmediatamente, e innumerables soldados de caballería Biansha se hundieron en la trinchera.

La puerta de la ciudad ya estaba abierta de par en par. Con Shen Zechuan en el centro y Qiao Tianya y Fei Sheng en los flancos, los tres escuadrones cargaron al unísono. La formación de la Caballería de Biansha que se había desmoronado dejó innumerables vacíos, y la Caballería Imperial atacó donde vieron aberturas, destrozando a los escuadrones de ataque de la Caballería Biansha en pedazos a partir de la trinchera.

Los arqueros reemplazaron a los empujadores de rocas en la parte superior de la muralla de la ciudad. Se vertió aceite caliente sobre las puntas de las flechas, que estaban envueltas con andrajos. Luego, las flechas se dispararon al mismo tiempo que se encendían. La Caballería Biansha no tenía la cubierta del carro de carga de la infantería, ni tenían la protección de las armaduras, por lo que en el momento en que las flechas llameantes rozaban su ropa, comenzaban a arder.

De repente, toda la trinchera se iluminó.

El flanco derecho de Fei Sheng ya había cruzado la trinchera a través de los tablones de paso del Biansha. Dobló la mitad de su cuerpo en el fuerte vendaval y arremetió con su látigo para acelerar. Cuando pasó por la posición de Yin Chang, de repente se deslizó para sacar la espada del anciano con un brazo. En el instante en que agarró la empuñadura de la espada de Yin Chang, giró la cabeza hacia un lado para limpiarse la mejilla con fuerza contra el hombro y hundió la hoja en la vaina vacía de su espalda.

En el viento, Fei Sheng tiró de las riendas para desviar el caballo y siguió galopando hacia la torre de señales de humo en el sureste.

La caballería Biansha sintió que una rama de la caballería ligera salía del cerco en la penumbra. Antes de que los soldados de caballería que se movilizaron pudieran cerrar la abertura, Shen Zechuan, que

también había cruzado la trinchera, los agarró por el cuello y los arrastró a la fuerza. El centro y el flanco izquierdo de la Caballería Imperial estaban destinados a actuar como escudo y cobertura. De espaldas a la trinchera en llamas, no escatimaron esfuerzos para luchar cuerpo a cuerpo bajo la lluvia de flechas.

La Caballería Biansha dispersa se reagrupó rápidamente, pero la velocidad de la Caballería Imperial también fue rápida. Ninguno de ellos tenía ventaja sobre el otro en sus monturas; todo dependía de quiénes fueran las espadas más rápidas.

La apariencia original de Qiao Tianya era apenas perceptible bajo la salpicadura de sangre. Limpió la espada con la manga y silbó mientras seguía a Shen Zechuan.

"Su señoría". Qiao Tianya había terminado de limpiar su espada. "¿Esta espada todavía es buena para usar?" (1)

En la oscuridad de la noche, donde estallaron chispas por todas partes, Shen Zechuan dijo: "Tan rápido como Yang Shan Xue".

Las mangas andrajosas de Qiao Tianya expusieron su brazo. Ni siquiera se había puesto el protector del brazo. Era como una espada sin vaina. De repente, se dio la vuelta y dijo de una manera que nadie podría decir si estaba hablando en serio, "No se lo digas así a Yuanzhuo. Todo es un gran malentendido. No soy rápido".

"Entonces, realmente estoy..." Shen Zechuan levantó repentinamente a Yang Shan Xue que había estado tomando con un agarre inverso en un ángulo para bloquear la cimitarra de Qiao Tianya. Sangre salpicó por toda la cara de Qiao Tianya bajo el sonido cortante de una espada. Tranquilamente, Shen Zechuan continuó, "...muy feliz por Yuanzhuo".

La Caballería Imperial en la parte de atrás volvió a su posición y Shen Zechuan dejó de hablar. Con Yang Shan Xue a cuestas, dio la vuelta al caballo para mirar en dirección al cañón de una sola rama de la Caballería Biansha, luego echó a correr.

El hombre a cargo de transmitir la inteligencia militar aceleró entre las filas mientras ondeaba una pequeña bandera. Señalando el cañón de una sola rama, dijo: "¡Retiren el cañón!"

Pero la Caballería Imperial fue demasiado rápida. El Escorpión que custodiaba el lado del cañón de una sola rama agitó su martillo hacia Shen Zechuan. Justo cuando Shen Zechuan, que estaba recuperando su control sobre Yang Shan Xue, estaba a punto de cruzar espadas con el Escorpión, de repente se bajó de su caballo y Feng Ta Shuang Yi instantáneamente levantó sus cascos para esquivarlo. La intención del Escorpión de romper las piernas de Feng Ta Shuang Yi con un golpe de su martillo se quedó corta, y cuando se dio la vuelta, maldijo en la Lengua Biansha, "Astuto-"

Shen Zechuan pateó el suelo y saltó. El Escorpión era alto y robusto, y Shen Zechuan se subió a la parte posterior de los hombros del Escorpión y usó una mano para torcer repentinamente la cabeza del Escorpión para exponer su cuello. Cuando la espada se encontró con la carne, Yang Shan Xue la cortó.

Su mano derecha carecía de fuerza, e inesperadamente falló, sin poder cortar la garganta del Escorpión.

La sangre brotó del cuello del Escorpión. El martillo que blandía no se detuvo. Dejó escapar un jadeo irregular que no sonó humano y agarró a Shen Zechuan con su mano libre.

Una gota de sangre en el borde de la frente de Shen Zechuan se derramó. Resistió la fuerza, y la espada que una vez había atravesado el cuello del Escorpión hizo otro intento. Como si

estuviera sacrificando ganado y ovejas, usó un movimiento de sierra para cortar completamente la garganta del otro hombre.

Esta implacabilidad de persistir hasta la muerte del otro hombre provocó un escalofrío en la espalda de la caballería imperial detrás de él.

El Escorpión cayó al suelo con un estrépito. Su martillo y Shen Zechuan cayeron.

Feng Ta Shuang Yi ya había dado la vuelta. Shen Zechuan se puso de pie y montó su caballo una vez más. Con la punta del pie, Qiao Tianya levantó el martillo y lo sopesó en su mano, luego lo golpeó con fuerza en una de las patas del soporte del cañón de una sola rama. La pata del soporte rápidamente se astilló y se rompió, y todo el cañón de una sola rama se inclinó hacia un lado.

El sonido de la madera partiéndose estalló en sus oídos. El fuego instantáneamente comenzó a arder.

Fei Sheng sostenía una antorcha. El flanco derecho ya se había abierto camino cerca de la torre de señales de humo. Exhalando bocanadas de aire mientras desmontaba, tropezó y usó el otro brazo para agarrarse al borde de los escalones y trepó por la torre con ambas manos y piernas.

La Caballería Biansha, que los perseguía, gritó cuando vinieron a atacar. Una vez más, la Caballería Imperial cruzó espadas con ellos al pie de la torre.

Fei Sheng corrió por los escalones, y cuando llegó a la torre donde se encendería el humo, arrojó la antorcha. El pozo seco de la torre estalló en llamas. Dio dos pasos hacia atrás y dijo: "Está hecho..."

Después de eso, las tropas de guarnición en la parte superior de la muralla de la ciudad gritaron en voz alta y gritaron abajo: "¡Está encendido!"

Feng Ta Shuang Yi se retiró y Shen Zechuan dijo: "¡Retírense!"

Las llamas en la torre de señales de humo ardían. Solo unos momentos más, y las torres de señales de humo al este comenzarían a encenderse en orden sucesivo. Fei Sheng se llevó la mano al pecho, queriendo limpiarse los ojos. Pero inesperadamente, el viento repentino envió las cenizas revoloteando por todas partes. El cielo que había estado nublado durante media noche comenzó a actuar, con algunas gotas de lluvia sirviendo como advertencia. Antes de que los vítores en Duanzhou pudieran comenzar, la lluvia torrencial cayó como agua fría sobre la cara de Fei Sheng.

Estaba lloviendo.

Las llamas de la torre de señales de humo eran como flores delicadas que se mecían en la tormenta, con las cabezas inclinadas por el golpeteo de las gotas de agua. Poco a poco, el fuego se hizo más pequeño.

Fei Sheng se lanzó al frente de la torre. Bloqueando la lluvia con sus manos, se enfureció. "¡Maldito cielo!"

Sin duda Duanzhou estaba destinado a marcar el comienzo de una tormenta después de varios días de cielos despejados. Esta lluvia caía en torrentes, lo que significaba que la zanja en la puerta este no carecería de agua por el momento, pero sería difícil iluminar la torre de señales de humo de nuevo.

"Vamos... enciende... ¡Que se jodan tus ancestros!" Fei Sheng golpeó el pedernal. Sin embargo, esta lluvia que había salido de la

nada estaba cayendo demasiado fuerte, y sus manos estaban empapadas.

Ya no podía encenderlo.

Esta era una tormenta repentina que llegó sin previo aviso, pero también se detuvo rápidamente. Mientras pudieran retirarse temporalmente a la ciudad, aún tendrían la oportunidad.

Shen Zechuan se armó de valor y blandió su espada hacia el sureste.
"¡Retirada!"

La visión de Fei Sheng se volvió borrosa. Pensó que era por la fuerte lluvia. Golpeó frenéticamente el pedernal y vio cómo chisporroteaba la chispa.

Anciano.

Las uñas de Fei Sheng que se había raspado gravemente mientras arañaba la puerta estaban manchadas de sangre. Sus manos temblaban mientras rastrillaba el heno que aún no se había extinguido en el pozo de la torre.

Es demasiado difícil ser un héroe.

Fei Sheng abrió mucho los ojos enrojecidos y sacó el libro que había usado para recopilar información que estaba en su pecho y lo metió en el pozo. Se inclinó y sopló con la boca, el humo lo ahogó hasta el punto que casi se asfixia.

En toda mi vida—

Fei Sheng sopló el pequeño fuego para que la lengua de la llama lamiera el libro. El fuego estalló de repente y casi chamuscó el cabello de Fei Sheng. Cayó al suelo y escupió.

—¡Esta es la única vez que me he sacrificado por los demás!

La torre de señales de humo iluminada dos veces no resplandecía alto bajo este aguacero, pero era suficiente. Siguiendo la pequeña chispa en el sureste que brillaba débilmente, innumerables llamas se encendieron en sucesión. Se extendieron abruptamente a lo largo de las torres de señales de humo en la forma de un largo dragón serpenteante que parpadeó bajo la lluvia torrencial.

Fei Sheng dio unos pasos hacia el frente de la torre y se preparó para saltar. La voz que quería gritar se atascó en su garganta y retrocedió de nuevo.

La avalancha de la Caballería Biansha frente a la torre de señales de humo fue tan abrumadora que no se encontró ninguna abertura. El flanco derecho de la Caballería Imperial era tan esbelto como una hilera de trigo en esta especie de escuadrón grande y en retirada.

Fei Sheng estaba empapado. Miró por encima de su espada Xiuchun que ya estaba astillada por todo el ajetreo y le dijo a la lluvia: "Te dije hace mucho tiempo que un héroe no tiene un buen final".

La lluvia golpeaba a Fei Sheng, la cacofonía de los ruidos sonaba como si estuviera participando en una guerra de palabras con él.

La sangre en la cara de Fei Sheng había sido lavada. Arrojó su Espada Xiuchun. Al pisar el borde de la torre de señales de humo, sacó abruptamente la espada de Yin Chang. Hacia Duanzhou, gritó: "¡Su Señoría!" Su pecho se levantó. "Eriga una tabla de piedra para mí. Grabe 'Leal y Valiente, Viejo Fei el Décimo'. ¡Quiero enfrentar el río Chashi con el anciano y vigilar a Duanzhou por usted durante diez mil años!"

Shen Zechuan espoleó a su caballo. El agua de lluvia salpicó sus rasgos faciales.

Duanzhou.

Zhongbo.

Ya no era el viento gélido que atravesaba los territorios.(2) Había innumerables figuras detrás de él. Ese gran peso yacía sobre sus hombros, inmovilizando a un Shen Zechuan que una vez estuvo¹ a la deriva en el mundo de regreso al suelo. Cuando pisó esta extensión de tierra, no podía-

El señor de la prefectura levantó la cabeza en alto bajo la lluvia torrencial y rugió: "¡Salgan del cerco!"

Fei Sheng saltó de la torre de señales de humo, rodó hasta el suelo y se puso de pie. Blandiendo su espada, cortó las rodillas delanteras de los ponis y se abrió camino junto con el agua fangosa. La caballería Biansha se abalanzó como una colonia de hormigas, rompiendo el flanco derecho con su carga.

El destello de Yang Shan Xue se abrió paso a través de la lluvia. Los cascos pisotearon los cadáveres para salir del cerco desde la dirección sureste.

Fei Sheng sostuvo su espada contra una cimitarra y fue empujado hacia atrás. En el momento crítico, escuchó una explosión a través de la lluvia torrencial. Volvió a caer bruscamente en el barro y rodó una vez. Estaba fuera de sí de alegría mientras se limpiaba la cara. "¡Refuerzos!"

El sonido de las explosiones en el extremo sur de Duanzhou estalló una vez más. Siguiendo de cerca los talones de la Caballería Biansha, Huo Lingyun confió en las armas de fuego de este escuadrón de Caballería Imperial para abrirse camino. Esforzándose, cargó el arma de fuego y disparó mientras se abría paso a través de las filas de la Caballería Biansha, todo sin limpiarse las gotas de lluvia.

Detrás, Tantai Hu ya no pudo contenerse. Mientras sacaba su espada, gritó: “Malditos calvos de Biansha. ¡Tu abuelo Hu está aquí!”

¡El escuadrón de vanguardia de las Tropas de Guarnición de Dunzhou que se había adelantado estaba aquí!



Espesas nubes envolvieron el dosel del cielo. Cuando cesó la lluvia, la puerta de la ciudad volvió a cerrarse herméticamente.

Shen Zechuan se quedó sin aliento. Sus dedos ya estaban todos blancos por el remojo. Cuando desmontó de su caballo, el agua de sus botas salió a borbotones y sus botas emitieron sonidos blandos al pisar el suelo. "Dejen a un lado las espadas y tomen un descanso".

Todos los soldados de caballería imperial desmontaron uno tras otro y se atiborraron con la comida que entregaron las tropas de guarnición. Reemplazaron las espadas que estaban torcidas y se fueron a descansar a las chozas al pie de la ciudad. El tiempo era precioso. Ni siquiera tuvieron tiempo de cambiarse de ropa; en cambio, simplemente se envolvieron en una manta delgada y tomaron varios sorbos de té caliente antes de apoyarse contra la pared para dormir.

Tantai Hu se quitó el casco y siguió a Shen Zechuan por la muralla de la ciudad.

Huo Lingyun lo siguió de cerca e informó: “Me dirigí hacia el norte a lo largo del río Chashi y, a mitad de camino, descubrí que la estación de relevo de Luosha había sido masacrada. Originalmente quería regresar a Duanzhou para informar a Su Señoría, pero había demasiados miembros de la Caballería Biansha, así que me dirigí hacia el oeste y encendí la torre de señales de humo de Dunzhou”.

El cabello empapado de Shen Zechuan estaba pegado a sus mejillas. "¿Cómo está la situación en la zona de batalla?"

"El camino de caballos ha sido bloqueado", dijo Tantai Hu. "Mirándolo desde la situación actual, tampoco es fácil ir a la zona de batalla".

Los pocos llegaron a lo alto de la muralla de la ciudad y se sentaron en el suelo detrás de las almenas intactas. Aquí se había erigido un cobertizo rudimentario, por lo que todavía estaba bastante seco.

Shen Zechuan abrió el mapa militar y, de paso, se quitó el ágata que tenía en la oreja derecha, que estaba tan sucio que parecía una gota de barro, y se lo puso debajo de la ropa sobre el pecho. Miró el mapa por un momento y dijo: "Está lloviendo y las entradas están embarradas. Los suministros militares de la Caballería Biansha se van a hundir y quedar atascados en el barro. No atacarán precipitadamente antes de que el sol salga".

"Pero tampoco se detendrán por mucho tiempo". Qiao Tianya señaló a Dunzhou. "Ya saben que vienen los refuerzos de Dunzhou".

"Las tropas de guarnición son todas de infantería. Son lentos. Todavía tomará otra noche para que la mayoría de las tropas se apresuren a Dunzhou". Tantai Hu tocó la cicatriz en su ojo. "Mi escuadrón de avanzada solo tiene dos mil hombres".

Fei Sheng estaba casi acostado. Abrazó la espada de Yin Chang en sus brazos. Ya no le quedaban fuerzas para gemir, y su voz se había vuelto ronca. "La torre de señales de humo en el sureste ha sido encendida. Solo tenemos que defendernos hasta que pase la noche..."

"La Caballería Biansha es rápida". Huo Lingyun interrumpió a Fei Sheng. "Si Hasen quiere interceptar y detener el refuerzo de

Dunzhou, todavía puede llegar a tiempo si moviliza tropas hacia el sur. No podemos perder el tiempo esta noche".

La ventaja de Hasen estaba precisamente en su entendimiento de los terrenos de Zhongbo. Las tropas de guarnición de Dunzhou no eran la caballería imperial. Tenían que correr con dos piernas. Solo tenían que ser obstruidos por la Caballería Biansha, y muy probablemente se pararían detrás de Duanzhou y retrasarían los refuerzos.

"Tenemos que aguantar hasta que lleguen los refuerzos de la Comandancia Bianjun". Huo Lingyun pasó su dedo por el camino de caballos desde la Comandancia Bianjun hasta Duanzhou. "El Segundo Maestro lo dijo antes cuando se dirigía hacia el sur. Mientras Hasen se mueva, el comandante en jefe Qi regresará a Gedale para lanzar un ataque furtivo desde atrás de Hasen. Pase lo que pase, Hasen no puede permanecer en el territorio de Duanzhou por mucho tiempo. Las murallas de la ciudad de Duanzhou son sólidas y no falta comida. Como mínimo, podemos defender por otros dos días".

Defender por otros dos días.

Los corazones de todos los presentes se hundieron ante estas palabras.

Qiao Tianya volvió la cabeza y miró por las almenas. "... Una batalla a muerte, ¿eh?"

La neblina envolvió el firmamento. El río Chashi, que todavía podía considerarse magnífico anoche, ahora se reducía a un algodón andrajoso de un blanco mortal. Después de ser fregado por la lluvia, las murallas de la ciudad se oscurecerían. Las tropas de guarnición continuaron limpiando el campo de batalla en la puerta de la ciudad. No importaba de qué lado habían estado los soldados. Mientras se convirtieran en cadáveres, todos estarían apilados juntos. Los rostros de esas personas estaban igualmente pálidos como la muerte

mientras yacían en el lodo, como hierba exuberante que se había secado por falta de agua.

Shen Zechuan bajó las escaleras solo y se dirigió al costado de la tinaja de agua para lavarse la cara. Se apoyó en un brazo y miró su propia mano derecha. Sumergió su mano en el agua clara y las manchas de sangre en el pañuelo florecieron rápidamente en el agua.

El pañuelo de A-Ye ahora estaba sucio.

Shen Zechuan deshizo el pañuelo. Ambos dedos estaban hinchados por el fuerte vendaje. Se dio la vuelta y se sentó, luego escurrió el pañuelo azul y lo puso a secar sobre sus rodillas. Incluyó la cabeza hacia atrás, fijando la mirada en la parte superior.

El viento acariciaba el árbol junto a él, esparciendo el suelo alrededor con hojas caídas.

Y Shen Zechuan, recostado contra la tinaja de agua, se durmió.



Hasen recogió el agua del río con las manos. Mientras miraba hacia el este, enterró su rostro en él y se despidió. Las cabezas a sus pies habían sido atadas juntas. Su cimitarra estaba manchada de rojo con sangre fresca, y su ropa de cuero recién cortada dejaba al descubierto ambas muñecas. Escondida en el bolsillo de sus mangas estaba la flor de Chiti(3) que Duo'erlan le había dado.

El anciano sabio ahuecó el agua del río en sus manos y las levantó para verter el agua sobre la cabeza de Hasen. “Que los dioses bendigan y protejan al Águila Heroica de la Tribu Hanshe”.

Hasen levantó su cara empapada y miró al sabio mientras preguntaba: “¿Ganaré?”

El sabio se inclinó y acarició la frente de Hasen, sus ojos nublados soportando el peso del río. Parecía ser incluso mayor que el río Chashi. Su sabiduría no era una que Bayin pudiera igualar. Se arrodilló, tomó las mejillas de Hasen y respondió lentamente: "Ya estás parado en un lugar al que no hemos ido antes".

"Aún hay un lobo montando guardia adelante", dijo Hasen. "Maté a su padre".

"El Rey de los Lobos mató a tus hermanos y hermanas". El rostro envejecido del sabio era como las dunas de arena estériles en el desierto. "La compasión otorgada por el Dios Celestial de Chiti viene acompañada de dolor. Se llevó los pastizales y el cielo azul; ya estamos comprometidos a luchar hasta el amargo final donde solo uno de nosotros quede en pie".

Gotas de agua caían del mentón de Hasen. Después de un momento de silencio, dijo en voz baja: "Ganaré".



Shen Zechuan se despertó sobresaltado por el sonido del bombardeo de la artillería. Sintió frío en todo el instante en que abrió los ojos. Bajo la ráfaga de pasos, rápidamente aseguró el pañuelo en su mano y se puso de pie.

"¡Enciende el fuego!"

Las antorchas a su alrededor se encendieron en un instante. Shen Zechuan subió las escaleras hasta la parte superior de la muralla de la ciudad.

"Todavía hay soldados de caballería Biansha cruzando el río". Fei Sheng miró a lo lejos. "Se están reuniendo en dirección a Duanzhou".

Shen Zechuan se bebió la sopa de jengibre que Qiao Tianya le entregó. "Hasen está aquí".

"La Caballería Biansha se ha dividido en flancos". El sudor frío estalló en la espalda de Fei Sheng. "Esto es malo. ¡Van a cargar desde tres lados!"

La Caballería Biansha parecía un águila que estaba en medio de abrir sus alas. El centro se reunió para formar una horda, sus números excedieron con creces los del día anterior. Mientras tanto, los dos flancos de la Caballería Biansha llevando antorchas y tomando un desvío se precipitaron a la velocidad del rayo.

"Notifique a las puertas sur y norte". Shen Zechuan rompió el cuenco y levantó la voz. "¡Estén en guardia y defiéndanse hasta la muerte!"

Antes de que las palabras salieran por completo de su boca, la mitad de las almenas cerca de él se derrumbó con un "bang". La Caballería Imperial y las Tropas de Guarnición echaron a correr, mientras los arqueros izaban sus arcos en la maltratada almena y tiraban de ellos.

A diferencia de los dos flancos, el escuadrón central de Hasen no se movió. Puso en uso todas sus catapultas y cañones de una sola rama. Pesadas rocas cayeron en torrentes sobre la muralla de la ciudad de Duanzhou, el impacto fue tan fuerte que envió escombros de la muralla por todas partes. Los arqueros no podían mantener una mano firme en sus arcos en absoluto.

Los soldados de caballería de Biansha junto a Hasen erigieron sus estandartes, y los soldados de caballería en la retaguardia abandonaron todos sus tambores. En cambio, levantaron sus cuernos y los hicieron sonar. Los dos flancos ya habían llegado a las puertas norte y sur. Las puertas del norte lanzaron un lote de flechas, aunque la puerta del sur solo podía arrojar herramientas agrícolas.

Los asesores en los establos de equitación estaban todos tomando un breve descanso cuando de repente escucharon un resonante golpe en la puerta. Las mujeres y los niños presentes prontamente rompieron a llorar alarmados mientras se acurrucaban juntos.

"¡Están atacando la ciudad!" Gao Zhongxiong comenzó a temblar mientras abrazaba sus papeles y pinceles cerca de él.

El ariete no tuvo éxito la primera vez, y un momento después, resonó un estruendo aún más fuerte. La puerta exterior de la ciudad se rompió de inmediato, y los gritos de la Caballería Biansha se filtraron a través de la puerta colgante. Los plebeyos presentes estaban todos en pánico ahora mientras se empujaban frenéticamente en su camino hacia atrás.

Un soldado de guarnición en la parte superior de la muralla de la ciudad saltó y desenvainó su espada, gritando a la multitud: "¡Corran hacia el callejón!"

Todavía tenía que terminar sus palabras cuando el ariete se estrelló contra la puerta colgante con un fuerte estruendo, lanzando una lluvia de astillas de madera y creando un agujero en ella.

El soldado de la tropa de guarnición levantó una mano, su sudor y lágrimas fluían mientras jadeaba violentamente para respirar. En el mismo momento en que el ariete hizo volar la parte inferior de la puerta colgante, tomó la delantera y echó a correr, blandiendo su espada mientras cargaba y gritaba: "¡Maten a los enemigos!"

Con Kong Ling empujó la silla de ruedas, los asesores siguieron a los plebeyos mientras se dirigían hacia las áreas residenciales.

Las tropas de guarnición no pudieron resistir el asalto de la Caballería Biansha. Las cimitarras cortaron las cabezas de las tropas de guarnición como si estuvieran segando la cosecha. El sonido de los

casco nunca se detuvo en absoluto mientras cargaban contra la multitud que corría.

Los asesores ya se habían precipitado hacia la entrada del callejón, repletos de plebeyos en el interior. Una mujer tuvo que arrastrar a varios niños y llevar a un anciano en la espalda. Todos los jóvenes y fuertes ya habían ocupado sus lugares ante la puerta colgante, y todos los que permanecían aquí eran totalmente impotentes para defenderse frente a la Caballería Biansha.

Los papeles de Gao Zhongxiong cayeron a lo largo de sus brazos. Sus piernas temblaban, al igual que su cuerpo. Antes de que pudiera entrar, un soldado de caballería de Biansha agarró la parte posterior de su cuello y arrastró todo su cuerpo. Gao Zhongxiong gritó aterrorizado, sus lágrimas y mucosidad fluían profusamente.

El soldado de caballería Biansha dijo algo y escupió a Gao Zhongxiong.

Gao Zhongxiong, al final de su cuerda sin ver salida, invocó una explosión de fuerza de la nada y también le escupió al soldado de caballería Biansha. Gritó: "¡Un erudito preferiría morir antes que ser humillado!"

El soldado de caballería Biansha se cayó de su caballo con un ruido sordo. Balanceando una barra que bloquea puertas (4) que había recogido al azar, Kong Ling instó: "¡Rápido, Shenwei, corre!"

Cubriendo la parte posterior de su cabeza, el soldado de caballería de Biansha se puso de pie y buscó su cimitarra.

Gao Zhongxiong inicialmente había retrocedido unos pasos. Al ver que Kong Ling estaba a punto de quedarse atrás, tiró del paquete de tela debajo de su brazo, que todavía tenía pinceles y una losa de tinta, sin siquiera pensarlo y lo golpeó directamente en la cabeza del

soldado de caballería Biansha, enviando al soldado de caballería, quien fue tomado por sorpresa, de vuelta al suelo.

Sin tirar la barra, Kong Ling levantó el dobladillo de su túnica y empujó a Gao Zhongxiong para que se moviera. Ambos corrieron hacia el callejón. Gao Zhongxiong todavía estaba girando la cabeza, mirando su paquete mientras lloraba y decía: "¡Esa, esa losa de tinta mía era realmente cara!"

Qiao Tianya pasó galopando, liderando una columna de Caballería Imperial de frente a la Caballería Biansha. Ambas partes comienzan a luchar y matarse entre sí en la oscuridad. Los plebeyos en el callejón se taparon la boca, sólo atreviéndose a gemir y no gemir mientras escuchaban los violentos sonidos de la lucha cuerpo a cuerpo. Pasaba un flujo constante de tropas de guarnición.

Yao Wenyu giró su silla de ruedas, manteniéndose cerca del borde, pero no pudo escuchar ningún sonido de Qiao Tianya.

Después de una hora, las antorchas se encendieron repentinamente en la entrada del callejón.

Limpiándose la barbilla que goteaba sangre, Qiao Tianya levantó ligeramente la cabeza hacia el interior. Su mirada pasó de Yao Wenyu a Kong Ling. "¿Puedo molestar al señor Chengfeng para que guíe a todos de regreso a la residencia?"

Kong Ling respondió afirmativamente en repetidas ocasiones. Solo entonces tiró la barra que tenía en las manos. Se apresuró hacia adelante y llamó a los plebeyos para que lo siguieran. Gao Zhongxiong se inclinó apresuradamente para recoger sus papeles.

En medio de las llamas entrelazadas, Qiao Tianya se hizo a un lado unos pasos y se acercó a Yao Wenyu.

Yao Wenyu dijo: "Su señoría-"

La silla de ruedas chocó levemente contra la pared. Yuanzhuo de repente agarró el reposabrazos con una mano para sujetarse mientras Qiao Tianya tomaba sus mejillas y lo encerraba en este rincón oscuro y sombrío para darle un beso. Este beso no fue nada tierno. Ardía con un deseo asombroso bajo el sabor de la sangre.

Qiao Tianya soltó abruptamente a Yao Wenyu. Limpió el mentón ensangrentado de Yuanzhuo y dio un paso atrás rápidamente, luego se montó en su caballo y se fue, dejando atrás a Yao Wenyu, cubriendo su mentón en estado de shock.



Hasen hizo restallar su látigo. Lideró a las élites para atravesar la trinchera y cargar hacia la puerta Este con barro auestas y los arietes siguiéndolo detrás de él.

Tantai Hu agitó su brazo y dijo: "Prepárense".

La ballesta montada en la parte superior de la muralla de la ciudad entró en acción. Una docena de soldados de las tropas de guarnición reforzaron las largas flechas. Esta ballesta montada con un poder destructivo excepcional sólo podía usarse para lidiar con Hasen, pero era difícil encontrar el momento oportuno; primero tenían que hacer que Hasen se retirara.

La superficie del agua en la zanja se onduló. El caballo de Hasen acababa de aterrizar en el suelo cuando una cuchilla lo golpeó de frente. Levantó con urgencia su cimitarra y bloqueó el golpe. A través de las llamas y el polvo, vio a Shen Zechuan.

Ninguno de los dos ganó una ventaja sobre el otro en su primer enfrentamiento. En el mismo instante en que se apartaron, obtuvieron una medida del otro.

El cabello rojo de Hasen se inclinó ligeramente cuando hizo girar su cimitarra y apuntó con la hoja a Shen Zechuan, como si lo estuviera apuntando. Dijo con precisión: "Shen Zechuan".

Shen Zechuan rozó ligeramente la hoja. Feng Ta Shuang Yi levantó sus pezuñas y caminó alrededor de Hasen, Shen Zechuan de repente cortó la cabeza de la Caballería Biansha junto con Hasen.

Hasen recordó a Xiao Chiye. Xiao Chiye había devuelto la cabeza de A-chi. Esta fue una especie de humillación, que recordaba cómo él también había quitado la cabeza de Xiao Fangxu.

Ambos lados estaban en el punto de no retorno, y las cuchillas de acero chocaron varias veces. La Caballería Biansha empujó a la Caballería Imperial hacia atrás, y la Caballería Imperial tercamente los empujó hacia atrás de nuevo. Los cascos de sus caballos se entretejían entre sí en el barro. Los hombres seguían hundiéndose en la trinchera, convirtiéndose en lodo.

Las tropas de guarnición en la parte superior de la muralla de la ciudad empujaron hacia abajo las rocas pesadas restantes, pero un interminable flujo de reemplazos siguió reemplazando a los soldados de caballería que fueron derribados. Era como si no hubiera fin sin importar cuántos mataran.

Shen Zechuan era diferente de todos los oponentes con los que se había encontrado Hasen. Todavía tenía su ingenio incluso ante un ataque tan crítico. Quizás no era tan fuerte como Hasen, pero era lo suficientemente astuto. Todos los ataques de Hasen se estrellaron contra la nada. Esa era una escurridiza sensación de impotencia, este era el oponente más espinoso.

Hasen retrajo su cimitarra y sacó su daga puntiaguda.

El queroseno salpicó todo en la parte superior de la muralla de la ciudad y comenzó a arder por todas partes. Hasen hizo el primer movimiento, bloqueando la trayectoria del corte diagonal de Yang Shan Xue. El corcel de batalla de repente cargó hacia adelante, presionando contra Feng Ta Shuang Yi mientras embestía a Shen Zechuan hacia la puerta de la ciudad con fuerza bruta.

¡Cargar hacia delante!

Yang Shan Xue casi se resbala de su mano. La empuñadura presionó contra los dedos de Shen Zechuan con tanta fuerza que sus dedos estaban casi torcidos. Shen Zechuan, sin embargo, no lo sintió. Giró la empuñadura a la fuerza y usó los tres dedos que le quedaban para agarrarla de manera que la parte posterior de la hoja chocó contra su antebrazo. Al igual que ese movimiento de Yin Chang, levantó la hoja con el codo al mismo tiempo que se dio la vuelta para cortar a la garganta de Hasen.

Hasen se inclinó para esquivar el golpe y, sujetando su daga en forma de pica al revés, asestó un golpe en el pecho de Shen Zechuan. Con un movimiento relámpago de su mano, Shen Zechuan agarró la muñeca de Hasen, pero su fuerza no fue suficiente, y en este abrir y cerrar de ojos entre la vida y la muerte, presionó abruptamente la daga de Hasen hacia abajo para que el empuje hacia adelante de Hasen solo lo apuñalara. al costado de su cintura, evitando los puntos vitales.

"¡Su señoría!" Ver a Hasen atacar desde lo alto de la muralla de la ciudad le dio tanto miedo a Tantai Hu que su alma casi se despide de él.

Habiendo apuñalado a Shen Zechuan en la cintura, Hasen intentó retirarse, solo para darse cuenta de que los dedos que lo agarraban eran como clavos de acero.

Los ojos de Shen Zechuan estaban sombríos cuando dijo: "Empujen".

La Caballería Imperial que parecía estar en desorden detrás de él se reorganizó instantáneamente y siguió a Shen Zechuan para retirarse al centro, donde luego se abalanzaron hacia este escuadrón de Hasen.

¡Era una trampa!

Hasen sacó su daga puntiaguda. Los corceles de batalla de la Caballería Imperial ya se habían acercado. Su escuadrón de vanguardia fue rápidamente rechazado, y todos los caballos en la retaguardia cayeron de cabeza en la trinchera. La ballesta montada ya había sido izada; sin embargo, todavía no era suficiente.

Shen Zechuan ladró: "¡Empujen otra vez!"

Los tablones de paso sobre la trinchera estaban todos más o menos rotos. El agua del río salpicó, y la lluvia de fuego de la parte superior de la muralla de la ciudad seguía cayendo. El cargo de asalto de Hasen ya se había derrumbado. En su retirada, rodó violentamente de su caballo, llevándose a Shen Zechuan con él.

Shen Zechuan cayó al barro. Sin siquiera detenerse a limpiarse la cara, se dio la vuelta primero para hacer algo de distancia entre él y Hasen. Estaba sucio de principio a fin, y no había manera de saber dónde estaba sangrando. Gotas de sangre se fundieron en el barro y el agua, enmascaradas bajo los fuertes golpes de los cascos.

Hasen supo aprovechar su oportunidad. En los pocos golpes que había intercambiado con Shen Zechuan antes, ya había visto a través de él. La fuerza física de este hombre se había agotado hasta el punto de que no era su rival en absoluto. Se abalanzó y aprovechó las salpicaduras de agua fangosa para abrirse paso inmediatamente frente a Shen Zechuan.

Shen Zechuan paró el golpe con su espada y retrocedió medio paso por el impacto de la fuerza de Hasen. Antes de que Hasen pudiera mantenerse firme, Shen Zechuan sacó un pie y barrió a Hasen. Hasen se apoyó contra el suelo con una mano e inmediatamente saltó hacia atrás. La daga puntiaguda entre sus dedos giraba con una destreza inusual. Shen Zechuan lo esquivó, y Yang Shan Xue y la daga puntiaguda se golpearon entre sí en un "crack" colectivo.

Con un pensamiento rápido, Tantai Hu levantó las manos y gritó: "¡Lanza un ataque de fuego para cubrir a Su Señoría!"

Desafiando los disparos de los cañones, las tropas de guarnición en lo alto de la muralla de la ciudad sacaron sus arcos. Como era de esperar, Hasen retrocedió un poco. Fue solo cuando pudo ver claramente la parte superior de la muralla de la ciudad que supo que había caído en la trampa nuevamente: no quedaba más queroseno en la parte superior de la muralla de la ciudad. Antes de que pudiera retirar la mirada, sintió un peso repentino en el pecho cuando Shen Zechuan lo pateó hacia atrás. Cuando Hasen cayó hacia atrás, agarró el tobillo de Shen Zechuan y también arrastró a Shen Zechuan al suelo.

El barro salpicó todo. El pañuelo se aflojó y los tres dedos que aún podían sentir no pudieron sujetar con fuerza a Yang Shan Xue, que cayó hacia un lado. Shen Zechuan tosió sangre. Intentó ponerse de pie, pero fracasó.

Hasen se enderezó ágilmente. Al ver que Shen Zechuan estaba a punto de agarrar su espada, arrastró a Shen Zechuan por el tobillo y lo arrastró hacia atrás. Desde donde estaba en el barro, Shen Zechuan agarró el aire vacío. Resueltamente renunció a Yang Shan Xue. Con una mano, presionó su cintura donde estaba herido y se puso de pie, confiando en la fuerza física de su cintura.

¡Estos pocos movimientos realmente iban a ser su muerte!

Sin aliento, Shen Zechuan le dio un fuerte codazo en la cara a Hasen. El estilo de boxeo del clan Ji era feroz y contundente, y su fuerza hizo que Hasen soltara su mano. Sin embargo, reaccionó rápidamente. La daga puntiaguda se deslizó de su mano derecha y aterrizó en su mano izquierda, que empujó directamente a la garganta de Shen Zechuan, tomándolo desprevenido.

Incapaz de bloquear con un brazo, rápidamente sujetó la mano izquierda de Hasen con ambos brazos e inclinó ligeramente la mitad superior de su cuerpo. La daga puntiaguda se detuvo justo a un cabello de él. La sangre se derramó entre los dientes de Shen Zechuan. Con el sabor metálico de la sangre en la boca, giró la mano izquierda de Hasen y levantó la rodilla para golpearla en el pecho de Hasen mientras este se inclinaba hacia él.

Hasen instantáneamente cayó al suelo.

Shen Zechuan giró la cabeza para escupir la sangre. Cuando Hasen levantó la cabeza, le dio un puñetazo en la cabeza y lo tumbó. Hasen apartó la cara y agarró el antebrazo de Shen Zechuan con sus manos desnudas. Al mismo tiempo, Shen Zechuan se retractó de su fuerza, Hasen se volteó y Shen Zechuan cayó con él al lodo una vez más.

El brazo derecho de Shen Zechuan estaba dislocado. Mientras caía al suelo, agarró el costado del cuello de Hasen y gritó: "¡Tantai Hu!"

Tantai Hu rugió: "¡Suelta las flechas!"

Saltaron chispas alrededor de la ballesta montada. ¡En el mismo momento en que la larga flecha brotó, se precipitó directamente hacia Hasen con un rastro de viento rápido y feroz siguiendo su estela! Hasen tiró de Shen Zechuan hacia arriba y rodó hacia atrás para

lanzarse directamente a la trinchera. La flecha de la ballesta montada se estrelló contra la trinchera, levantando una ola.

Shen Zechuan tragó unos cuantos tragos de agua sucia, que lo asfixiaron hasta que la cabeza le dio vueltas. A lo largo de todo, Hasen no soltó su control sobre él. Arrastrando a Shen Zechuan, subió hasta el lado opuesto de la trinchera.

"Tu cabeza". Hasen volvió a sacar la cimitarra que tenía a un lado de la cintura. "Se la voy a regalar a Xiao Chiye".

Con el cuello inclinado hacia arriba, Shen Zechuan escupió el sedimento fangoso en medio de su jadeo y soltó una risa. Sus expresivos ojos que estaban parcialmente cerrados parecían particularmente nefastos cuando dijo: "El viento está aquí".

Hasen tiró su cimitarra, pero Shen Zechuan instantáneamente levantó una pierna para pisotear con fuerza el pecho de Hasen. En el mismo instante en que lo hizo, agarró la daga del costado de su pierna con la mano izquierda y atrapó la cimitarra de Hasen en su trayectoria.

Con la cimitarra clavada, Hasen se esforzó por retroceder centímetro a centímetro.

Shen Zechuan ya había aterrizado en el suelo. Agarrando la cimitarra, Shen Zechuan asestó otro golpe justo en la cara de Hasen cuando Hasen se retiró. Hasen se inclinó y se tambaleó. Imitando la acción anterior de Shen Zechuan, se agachó y barrió una pierna sin previo aviso.

¡Shen Zechuan no cayó!

Hasen se preparó contra el suelo para levantarse. Justo en este momento, un estallido de lo que sonaba como el viento siendo rasgado una vez más estalló en el aire. Una flecha afilada siguió la

estela de un trueno amortiguado y, junto con la tormenta torrencial, se clavó en el suelo junto a Hasen.

El Arco Conquistador, empapado bajo la lluvia.

Eso no fue un trueno amortiguado del cielo, sino truenos en el suelo. La caballería pesada rugió mientras pisoteaba el suelo, incluso apartando el agua de lluvia mientras cargaban como una bestia feroz y autoritaria que surgía de la noche oscura. Lang Tao Xue Jin cargó a través de la cortina de lluvia, y Xiao Chiye, inundado de sangre por todas partes, vino matando como un relámpago negro azabache desde el horizonte hasta el campo de batalla.

El paso de fuertes heladas a través de las tierras.(5)

El lobo estaba aquí.



Notas:

1-Presumiblemente, se refiere explícitamente a su hoja ("esta hoja mía"), pero la forma en que está redactado también puede interpretarse como una referencia a sí mismo como la hoja ("esta espada que soy yo").

2-Consulte el Capítulo 174

3- 赤缙 también se refiere al rojo claro.

4- 门闩 es un cerrojo en forma de barra horizontal, o vara, que se usaba para mantener cerrada una puerta en la antigüedad. Podría ser largo o corto. Algo como lo anterior.



5- La línea completa es:

El paso de las fuertes heladas por las tierras
no deja ni una brizna de hierba a su paso.

Consulte el Capítulo 211

Capítulo 251- Victoria Rotunda.

Hasen se puso de pie cuando el suelo tembló y se dio la vuelta para ver las nubes de tormenta que se elevaban hacia donde estaba.

La lluvia torrencial bañó a la Caballería Blindada y salpicó entre los cascos junto con las salpicaduras de barro. Mientras la manada de lobos aullaba y corría, la intimidante sensación de opresión, que no había aparecido en mucho tiempo, se extendió por el campo de batalla. Esta era la ventaja que pertenecía a la Caballería Blindada de Libei.

En el momento en que Xiao Chiye apareció en el campo de batalla de Zhongbo, el rápido ataque de Hasen fracasó. No logró irrumpir en la ciudad de Duanzhou. En cambio, perdió aquí a su valiente general y sus élites. Quedarse más tiempo sería una pérdida de recursos. Debería retirar a sus soldados en este momento.

Las vanguardias en la puerta de la ciudad ya habían dado la vuelta a sus caballos, mientras que los mensajeros en la parte trasera de la trinchera blandían el estandarte de Hongying entre galope y galope. La Caballería Blindada de Libei que formaba un largo dragón, interceptó el acceso al sureste por lo que los Escorpiones empujaron sus armas de asedio y comenzaron a retirarse hacia el río Chashi en el este.

La puerta de la ciudad se abrió poco después y Tantai Hu condujo a las tropas de guarnición, que se habían estado reteniendo durante dos días, en una carga con espadas en las manos. Con todas sus fuerzas, gritó: "¡El segundo maestro está aquí!"

Con su cimitarra, Hasen saltó sobre un caballo vacío. Ordenó en la lengua Biansha que las élites se retiraran y se dividieran en dos barreras que cubrían la retaguardia. Debían obstruir a la Caballería Imperial y la Caballería Blindada de Libei en el oeste y sureste, para

ganar tiempo para el escuadrón de suministros militares que se retiraba en el centro.

"¡Su señoría!" Huo Lingyun espoleó a su caballo con una mano y corrió hacia Shen Zechuan con Feng Ta Shuang Yi a cuestas.

Shen Zechuan levantó a Yang Shan Xue con su mano izquierda. No montó su caballo, pero observó cómo Hasen conducía a las élites al galope hacia el sur para enfrentarse a Xiao Chiye de frente en una batalla.

El señor de la prefectura dijo: "Listos".

Huo Lingyun reaccionó rápidamente. Desde donde estaba en su caballo, levantó el brazo y gritó hacia la muralla de la ciudad: "¡Listos!"

La figura de espalda de Hasen estaba a punto de desaparecer bajo la lluvia torrencial, pero su cabello rojo era demasiado llamativo, como un objetivo vivo iluminado bajo la lluvia. Shen Zechuan lo miró como si estuviera mirando a un conejo en movimiento.

Hasen pareció sentir algo debajo de las gotas de lluvia, y miró hacia atrás para ver a Shen Zechuan diciendo algo a través de la tormenta.

La ballesta montada en la parte superior de la muralla de la ciudad disparó a la vez. Enormes flechas, que parecían un carro de bueyes arrasando en el aire, se abrieron paso detrás de Hasen en un abrir y cerrar de ojos. Hasen se vio obligado a desmontar en este momento crítico cuando los rápidos torrentes de lluvia salpicaron todo. En el mismo instante en que rodó, esas enormes flechas se estrellaron contra el escuadrón de caballería de élite, tirándolos al suelo. Los ponis no pudieron esquivar a tiempo, y los que fueron golpeados fueron asesinados en el acto.

Los ponis relincharon alarmados y cayeron al barro. Chorros de sangre brotaron instantáneamente. Este escuadrón ahora estaba

dividido. La ballesta montada sembró el terror en los corazones de la Caballería Biansha. Su poder asesino superior no era algo que un solo hombre pudiera resistir. Cada vez que aparecía en el campo de batalla, causaba innumerables bajas.

¡Hasen se puso de pie y de repente balanceó su cimitarra al frente para interceptar a Langli Blade de Xiao Chiye! Sin embargo, Xiao Chiye no era Shen Zechuan. La cimitarra de Hasen se detuvo por solo una fracción de segundo cuando Xiao Chiye la golpeó contra el suelo, haciendo que casi se le resbale de la mano.

¡Esta fuerza era demasiado aterradora!

El cuerpo entero de Hasen se hundió junto con él. Afirmó su cimitarra con ambas manos y bramó mientras intentaba levantarla.

Xiao Chiye no llevaba casco. El agua de lluvia goteaba por sus sienes, y la sangre sucia que aún no había sido limpiada por la lluvia se deslizaba por sus rasgos faciales. Lentamente arrastró a Langli Blade, y en ese momento cuando miró a Hasen, mostró una sonrisa escalofriante.

"Te. He. Estado. Buscando".

El sonido de la lluvia rugía. Nubes oscuras y sombrías taparon el cielo, amenazando con aplastar el campo de batalla. El trueno se estrelló muy cerca. En la oscuridad, Hasen vio los colmillos del lobo.

La cimitarra se estrelló de lado, dejando que Langli Blade se escapara.

En el instante en que Hasen se retiró, los cascos delanteros de Lang Tao Xue Jin pisotearon las huellas que había dejado y enviaron una salpicadura de suciedad. La Caballería Biansha circundante y la Caballería Blindada de Libei se enfrentaron en un todo caótico. Las nuevas espadas de la Caballería Blindada se llenaron de sangre

fresca en Bianjun, tan afiladas estaban como si estuvieran rugiendo en este momento. Cuando Hasen se retiró rápidamente, se subió a su caballo una vez más. Langli Blade de repente vino a atacarlo directamente en la cara, y su caballo retrocedió varios pasos en respuesta. Xiao Chiye presionó en cada paso del camino, como si estuviera revitalizado.

Tantai Hu se levantó y saltó a la Caballería Biansha, que intentaba retirarse. Balanceando su espada, primero cortó las piernas de los ponis, luego llevó a sus hombres a perseguir a los Escorpiones que estaban moviendo sus armas. Esbozó una sonrisa diabólica y dijo: "¡Al diablo ustedes! ¡Paguen con sus vidas, calvos!"

Duanzhou finalmente comenzó a lanzar una contraofensiva. La Caballería Imperial corrió a través de la trinchera, empujando la oleada de la Caballería Biansha hacia el este. El escuadrón de Caballería Blindada cerca de las orillas del río Chashi interceptó a lo largo del norte del río, cortando el camino justo en la orilla del río donde la Caballería Biansha se precipitaba hacia atrás. Junto con las tropas de guarnición y la Caballería Imperial, formaron un cerco de tres vías para obligar a la Caballería Biansha a reunirse en el espacio abierto en el centro.

La única apertura que quedaba ahora estaba en el norte, pero Hasen dudó en ordenar una retirada hacia el norte, porque el norte estaba cerca del campamento Shasan. Le preocupaba que esta fuera una trampa deliberada que Xiao Chiye le dejó, y estaba aún más preocupado de que Lu Guangbai estuviera emboscado en el norte. Ya estaba virtualmente en un callejón sin salida, asediado por todos lados.

Langli Blade se abrió paso hacia su garganta, y Hasen se inclinó ágilmente para esquivar el golpe. Al mismo tiempo que detuvo la espada, ordenó en la lengua Biansha: "¡Cambien las vanguardias!"

Las élites que se enfrentaban al ataque de la Caballería Blindada de Libei se retiraron instantáneamente. Aprovechando su oportunidad, los Escorpiones formaron un muro diagonal en el sureste. Mientras espoleaban a sus ponis, blandían sus martillos en alto.

Langli Blade se levantó de repente, el frente de la espada atrapó la gota de lluvia que tamborileaba rápidamente mientras yacía nivelada en el aire, como la última cadena que ataba a la Caballería Blindada. Xiao Chiye no se movió, y tampoco la Caballería Blindada detrás de él.

"¡CARGUEN!" ordenó Hasen.

Los cascos de los ponis de los Escorpiones galoparon en el barro. Al mismo tiempo que la mezcla de agua lodosa y agua de lluvia les golpeaba en la cara, gritaban en lengua biansha.

Xiao Chiye bajó los brazos. Antes de que las tropas de guarnición en la parte superior de la muralla de la ciudad pudieran obtener una mirada clara, escucharon que la Caballería Blindada simultáneamente regresaba sus espadas a su vaina- la Caballería Blindada en realidad estaba manteniendo alejadas sus espadas en este momento.

De pie al frente, Xiao Chiye hizo girar su nueva cuchilla larga. Era como si la Caballería Blindada se hubiera desprendido de su cubierta de láminas de hierro. Sonaron fuertes golpes simultáneamente, revelando cuchillas largas de colores uniformes en los flancos de los caballos. La cuchilla larga nunca había visto sangre en la Comandancia Bianjun. Estas cuchillas sólo habían revelado su destreza en el Sumidero Chashi. Y ahora, mientras se empapaban

de lluvia, todavía era agua de lluvia goteando de las puntas brillantes de las cuchillas.

Los martillos de hierro de los Escorpiones se balancearon ante ellos, y la Caballería Blindada de Libei se abrió de repente. Dividieron el escuadrón de vanguardia y rápidamente se movieron hacia ambos lados para permitir que los Escorpiones galoparan sin obstáculos. Los Escorpiones estaban a mitad de camino cuando Hasen tuvo un presentimiento. Sin embargo, su orden de retirarse no llegaría aquí en absoluto, porque los escuadrones de vanguardia de la Caballería Blindada de ambos lados habían comenzado a retroceder al galope.

Xiao Chiye cargó desde el frente y pasó junto a los Escorpiones. El trueno se estrelló con furia y el sonido de la lluvia se intensificó. Los martillos de los Escorpiones ni siquiera se habían acercado cuando las largas cuchillas cortaron sus cabezas.

La Caballería Blindada de Libei en el sureste era como jaulas de hierro fortificadas mientras se "comían" a los Escorpiones, empujándolos aún más hacia una trampa de cerco. Luego acabaron con las vidas de los Escorpiones con sus largas cuchillas allí mismo, tal como lo hizo Xiao Chiye.

La Caballería Blindada destelló sus cuchillas al unísono, seguida inmediatamente por el sonido de cabezas cayendo.

Hasen ordenó instantáneamente: "¡Salgan del este!"

No podía seguir luchando. Cualesquiera que fueran las ventajas de la Caballería Biansha, se desvanecieron por completo aquí. Todo lo que esperaba a los Escorpiones cuando cargaban contra el cerco de la Caballería Blindada era una matanza. Hasen se arriesgó a un ataque sorpresa en Duanzhou y ya había perdido demasiado aquí. Tenía que cortar inmediatamente sus pérdidas y salir del cerco y cruzar el río lo antes posible.

Los Escorpiones de atrás abandonaron sus peleas. Montaron sus caballos e instaron a la infantería a transportar las armas mientras todos ellos cargaban hacia el este.

Hasen galopó bajo la lluvia. El agua de lluvia helada golpeó sus mejillas. Miró hacia delante, abriéndose camino a una velocidad extrema, pero el sonido de las pezuñas de repente sonó a su lado mientras Lang Tao Xue Jin seguía persiguiéndolo. La cimitarra de Hasen se astilló cuando detuvo el golpe. La velocidad de Xiao Chiye fue aún más rápida. ¡Ambos hombres no escatimaron esfuerzos galopando, cargando en la tormenta como un proyectil de artillería!

Hasen se abrió paso hasta el mismo borde. El Gobi, a orillas del río Chashi, estaba justo delante. La Caballería Biansha que se había adentrado en el agua participó en una intensa batalla con el Ejército Imperial que estaba emboscado aquí. Las aguas poco profundas ya eran una extensión de color rojo.

Hasen galopó hacia el río. Lang Tao Xue Jin se estrelló contra el costado del cuello del corcel de batalla, derribando el caballo de Hasen. Tuvo que tirar de las riendas para controlarlo. Xiao Chiye blandió su espada para cortar las riendas de Hasen, y el caballo giró su cuerpo sin poder hacer nada y cayó a las aguas poco profundas con Hasen a cuestas.

Hasen rodó en el momento en que aterrizó en el suelo. Perdió su daga puntiaguda al borde de la trinchera cuando peleó con Shen Zechuan, y todo lo que tenía ahora era su cimitarra y su daga. El sonido de matar a su alrededor era ensordecedor. Recogió el agua del río con la mano libre y se limpió los ojos de la sangre sucia que los oscurecía.

Xiao Chiye aterrizó en el suelo también, su cuerpo alto y fornido bloqueó la mirada hacia el este de Hasen, convirtiéndose en la

montaña que se interponía entre Hasen y el desierto. Hasen llevó su cimitarra doblada ante su pecho y ajustó su respiración. Al mismo tiempo que Xiao Chiye saltó hacia él y se abalanzó sobre él.

El sonido de las cuchillas chocando sacudió los oídos.

Xiao Chiye presionó su espada contra la cimitarra de Hasen y empujó a Hasen hacia atrás. Con cierta dificultad, Hasen se estabilizó. El agua de lluvia golpeaba su espada. En el mismo instante en que se alejaron chapoteando, retiró abruptamente su espada y se hizo a un lado para evadir el golpe mientras Langli Blade avanzaba.

El agua del río salpicó todo junto con sus pasos.

Las mejillas de Xiao Chiye todavía estaban manchadas con sangre residual. Su estilo de combate de solo avanzar y no retroceder parecían los movimientos de un forajido, revelando un intenso deseo de pasar a la ofensiva. Cada corte de sus adormecidos brazos. Bajo el asalto intensivo de Langli Blade, la cimitarra de Hasen casi se convirtió en chatarra.

Hasen cayó abruptamente en medio de los golpes de Xiao Chiye. Cuando estaba a punto de caer al agua, se sujetó a la fuerza con los brazos y levantó el cuerpo. Luego se puso en cuclillas y levantó su espada para bloquear el golpe una vez más.

Sin cambiar su postura, Xiao Chiye simplemente lo presionó con todas sus fuerzas. Bajo su fuerza, la cimitarra de Hasen se deslizó lentamente cerca de su hombro. Incluso podía sentir la nitidez de Langli Blade. Un jadeo irregular escapó de la garganta de Hasen. La presión hacia abajo de Xiao Chiye estaba haciendo que le dolieran las piernas y ya comenzaban a doblarse hacia abajo.

Hasen nunca se arrodillaría ante Xiao Chiye.

Un número incalculable de personas se había muerto de hambre cuando las Doce Tribus se arrodillaron ante Da Zhou. Había llegado tan lejos solo para encontrar esa única salida por sí mismos. Hasen apreciaba mucho el lago Chiti. Sin embargo, durante incontables años, había estado durmiendo entre cuchillas y espadas. Nunca se había inclinado ante la Caballería Blindada. Era el Águila Heroica planeando en la cúpula azul del cielo.

Hasen hizo todo lo posible para resistir la fuerza de Xiao Chiye. Gritó y se animó a levantar a Langli Blade. Descaradamente, se lanzó hacia adelante y casi le cortó el cuello a Xiao Chiye.

Xiao Chiye dio un repentino paso atrás y dobló el codo para apartar la cimitarra de Hasen. El caballo a su lado relinchó y se cayó. Hasen sacó su daga y arremetió de nuevo antes de que Xiao Chiye pudiera atacar. Incapaz de dar la vuelta a Langli Blade a tiempo, Xiao Chiye soltó la empuñadura y bloqueó la daga con el protector de su brazo derecho. Su mano izquierda se cerró en un puño y tiró a Hasen al agua.

Un chorro de agua salió disparado de la caída de Hasen. Tosió agua y se abalanzó antes de que Xiao Chiye se le acercara. Envolviendo sus brazos alrededor de la cintura de Xiao Chiye, enganchó su pierna alrededor de Xiao Chiye para hacerlo tropezar y derribarlo al agua. El agua salpicó. En un contraataque, Xiao Chiye agarró con fuerza la parte posterior del cuello de Hasen y lo asfixió por detrás.

Hasen apenas podía respirar. Empujó su daga y golpeó una armadura pesada. Inmediatamente se rindió y clavó la daga en los ojos de Xiao Chiye. Xiao Chiye sólo pudo soltarlo y retrocedió para evadirlo. Hasen cambió de táctica y envolvió sus brazos alrededor del brazo de Xiao Chiye, luego se giró hacia un lado y arrojó a Xiao Chiye sobre su hombro.

Hasen sostuvo la cara de Xiao Chiye para que Xiao Chiye no pudiera respirar en el río que fluye rápidamente. Agarró su daga e hizo ademán de cortarle la cabeza a Xiao Chiye. Xiao Chiye agarró la daga con la mano. Al mismo tiempo que la hoja se hundía en su carne, arbitrariamente se enderezó y golpeó la mandíbula de Hasen.

Los ojos de Hasen se humedecieron. En esta fracción de segundo de vulnerabilidad, Xiao Chiye le dio un codazo en el pecho. No logró detener el chorro de sangre de su boca.

Xiao Chiye soltó la daga y, apretando su mano sangrante en un puño, una vez más golpeó a Hasen contra el suelo.

Este golpe fue demasiado brutal.

Hasen sangraba por la nariz y la boca. Incluso estaba un poco mareado. El sonido del combate y la matanza se alternaba de cerca y de lejos. El fuerte aguacero empañaba el paisaje. Mientras se sujetaba con los brazos, se dio cuenta de que su manga de cuero se había roto y la flor de Chiti en el bolsillo de su manga se alejó con el agua. Hasen no logró atrapar la flor, y en un abrir y cerrar de ojos, los cascos pisotearon la flor hasta convertirla en pulpa.

Xiao Chiye volvió a levantar a Langli Blade, con ambos ojos húmedos. Hasen había visto un lobo así antes. Fue con esa mirada que Xiao Chiye lo persiguió durante docenas de li en esa pesada nieve.

La Caballería Blindada de Libei disolvió a la Caballería Biansha, dejándolos sin forma de huir a lo largo de las orillas del río Chashi. El agua del río estaba completamente roja y los cadáveres flotantes se amontonaban a la vuelta de la esquina. La fuerte lluvia empapó el rostro de todos de blanco. Hasen ya no podía esperar hasta que llegaran los refuerzos que dejó en Gedale.

Mientras Hasen jadeaba, levantó la cabeza bajo la lluvia. No podía ver por encima del hombro de Xiao Chiye en la orilla opuesta del río Chashi. Murmuró abatido para sí mismo en silencio. "Que los dioses bendigan-"

Langli Blade de repente se metió en las aguas poco profundas. La sangre fluyó a lo largo de la hoja para dispersarse en el agua. Con un ruido sordo, el cuerpo de Hasen cayó de rodillas en las rápidas corrientes antes de caer de cara al agua.

El pecho de Xiao Chiye se agitó bajo el clamor de la tormenta. El sonido de cascos detrás de él cesó. En la extensión ilimitada del cielo y la tierra, la Caballería Blindada lo miró. Frente al río Chashi, Xiao Chiye levantó el brazo que levantaba el cabello rojo.

Solo el sonido de los rápidos se podía escuchar en el largo e interminable silencio.

Tantai Hu vadeó dos pasos por el agua. Arrojó su espada y gritó de frente: "¡GANAMOS!"

"Nosotros..." Las gargantas de la Caballería Blindada soltaron sollozos reprimidos antes de estallar en rugidos que sacudieron la tierra, "¡SOMOS LOBOS!"

La sombra de tristeza que se cernía sobre ellos durante medio año finalmente se desvaneció. La sangre de innumerables personas fluyó en el río Chashi que corría por el norte y el sur. Bajo la lluvia torrencial, Libei recuperó su dignidad.

Xiao Chiye apretó los puños con fuerza, sus ojos enrojeciendo silenciosamente.



Capítulo 252 - Lagarto fronterizo

La lluvia amainó y Xiao Chiye se retiró a la puerta de la ciudad de Duanzhou. Las tropas de guarnición comenzaron a trabajar sin parar limpiando el campo de batalla. El agua en la zanja, que ya se había desbordado, empapó el segmento del camino antes de la puerta hasta convertirlo en un desastre empapado. Los cascos que pasaban por aquí estaban todos cubiertos de barro, y todos estaban sucios hasta la médula.

Shen Zechuan se paró frente a la puerta de la ciudad y observó cómo Lang Tao Xue Jin se acercaba al galope. Xiao Chiye se inclinó desde la parte trasera de su caballo y Shen Zechuan levantó su brazo derecho para intercambiar leves golpes con él. Mirando a Shen Zechuan, Xiao Chiye no retrajo su brazo. En cambio, giró su mano para levantarla cerca de la barbilla de Shen Zechuan. Bajo la lluvia, y con los ojos bajos, él y Shen Zechuan juntaron sus frentes mutuamente.

La lluvia envolvió a ambos hombres profundamente en su abrazo.

Shen Zechuan cerró los ojos. El agua de lluvia corría por sus pestañas y goteaba sobre el puente de la nariz de Xiao Chiye. Lentamente sonrió y poco a poco se rió a carcajadas.

Qiao Tianya montó su caballo. A mitad de camino, detuvo su caballo. Inclínándose para mirar a Ji Gang, preguntó: "¿A dónde va Shifu?"

Ji Gang se quedó en la entrada del pasillo por un momento antes de arrojar el abrigo en sus manos a Qiao Tianya. Miró la cortina de lluvia.

Qiao Tianya se cubrió con el abrigo. "Shifu, el nombre del Puño de Boxeo del Clan Ji una vez más se extenderá por todas partes después de esta batalla. El Viejo Mayor Ji podría descansar en paz si se enterara".

Ji Gang miró hacia el cielo y el agua de lluvia le salpicó los ojos. Después de mucho tiempo, dijo: "Duanzhou tendrá una excelente cosecha este año".

Qiao Tianya sonrió.

Poniendo sus manos detrás de su espalda, Ji Gang se dio la vuelta y dejó escapar un largo suspiro. Sin mirar más a Shen Zechuan, dijo: "¡Date prisa y llama al médico!"



La lluvia no paró hasta la hora mao del día siguiente. Los palos de bambú del patio seguían golpeando contra las rocas cubiertas de musgo. Envuelto en una chaqueta de forro corto, Ding Tao montaba guardia con Li Xiong en el pasillo y observaba cómo entraban y salían los médicos.

"Tengo sed", dijo Li Xiong.

Agarrando su libro, Ding Tao susurró: "Entonces ve y sírrete un poco de agua. Voy a montar guardia aquí".

Li Xiong parecía reacio mientras bloqueaba el pasillo y sacudía la cabeza vigorosamente, sin querer ir solo.

En el interior, Kong Ling levantó la cortina y sacó al médico con una expresión grave.

Fei Sheng acababa de despertarse y había venido para estar de servicio. Al verlos emerger, inmediatamente dio un paso adelante para hacerse cargo e hizo que su subordinado guiara al médico al pasillo lateral. Le preguntó a Kong Ling: "Señor, ¿cómo está el Maestro?"

Kong Ling negó con la cabeza y entró de nuevo en la habitación con él. Dijo en voz baja: "No hagas ruido cuando entres más tarde y

molestes a Su Señoría. El Segundo Maestro está en ascuas en este momento. Ha estado esperando adentro toda la noche sin dormir”.

Fei Sheng no se atrevió a decir una palabra más y siguió a Kong Ling a la habitación, donde vio las persianas de bambú bajas en la cámara interior.

Xiao Chiye, que se había quitado la armadura, estaba leyendo la receta. El médico que aún no se había ido se paró remilgadamente frente al Segundo Maestro, inclinándose mientras decía en voz baja: "... Le resultará difícil volver a sostener una espada en el futuro... Esos dos dedos..."

Fei Sheng tuvo un mal presentimiento cuando escuchó estas dos oraciones. Su corazón se hundió cuando miró la expresión grave de Xiao Chiye, tan opresivamente intimidante que los que esperaban en el interior estaban tan silenciosos como las cigarras en invierno.

“Su cintura... y su pantorrilla...”

Y el brazo derecho que casi desprende Hasen.

Shen Zechuan todavía se veía bien cuando acababa de regresar ayer. Fue solo cuando se lavó la cara que pudieron ver cuán espantosamente pálida era su tez. Para empezar, los dos dedos de su mano derecha ya estaban hinchados, y luego se había caído a la trinchera durante su pelea con Hasen, donde se había agravado aún más por agarrarse y sumergirse en el agua sucia. Su mano derecha no podía moverse en absoluto. Al final, incluso tuvo que usar su mano izquierda para levantar a Yang Shan Xue. No volvió a la ciudad inmediatamente; en cambio, hizo un acto despreocupado y relajado. En realidad, la herida en su cintura se había abierto cuando se enderezó, y subir al caballo resultó ser demasiado difícil para él, por lo que solo podía usar toda su fuerza de voluntad para sostenerse y

fingir que todo estaba bien mientras dejaba que Huo Lingyun liderará el caballo en su lugar.

En el instante en que los nervios de Shen Zechuan que se habían estirado por la tensión se relajaron, el efecto secundario de empaparse bajo la lluvia entró en acción. Pensó que estaba dormido, pero de hecho, estaba en un semi-coma. La fiebre de la noche anterior llegó furiosa con vehemencia, e incluso ahora, aún no había disminuido. Vomitó todo lo que comió. Su estómago estaba lleno de bollos duros al vapor, y después de vomitarlos todos, regurgitó bilis.

Las cortinas bajadas eran opacas. Xiao Chiye esperó a que el médico se fuera antes de abrir una rendija para mirar a Lanzhou.

El cabello de Lanzhou se extendía entre la ropa de cama. Incapaz de acurrucarse, se recostó a medias sobre el lado que no estaba herido, revelando un poco de su perfil lateral. La esquina de su párpado no tenía su atractivo seductor habitual. Parecía como si estuviera durmiendo normalmente.

Xiao Chiye le tocó el rabillo del ojo. Él no se movió. Mientras Xiao Chiye estuviera a su lado, se atrevería a estar así de desprevenido. Parecía muy, muy pequeño, completamente envuelto por la figura de Xiao Chiye.

Xiao Chiye tenía dificultad para respirar. Le dolía todo el pecho. Se inclinó y besó a Lanzhou en la sien. Las yemas de sus dedos se movían muy ligeramente, como si estuviera acariciando a un cachorro que todavía era una pequeña pelusa.

Los médicos del patio iban y venían. Dieron de comer al señor de la prefectura un cuenco de medicina y Shen Zechuan lo vomitó de nuevo a la hora si. Al ver que no funcionó, Ji Gang levantó al médico para que siguiera observando a Shen Zechuan. El pasillo lateral estaba repleto de gente. La alegría de haber sobrevivido a una

calamidad ni siquiera había pasado, y ya la residencia estaba envuelta en una nube de penumbra.

Durante la hora shen, llegaron los informes militares de la zona de batalla. Estaban apilados junto con los informes militares de la Comandancia Bianjun, presionando a Xiao Chiye para que los leyera. Xiao Chiye no se atrevió a dejar Shen Zechuan, así que hizo que lo enviaran todo al pasillo lateral y aprovechó el tiempo que usaba para beber agua para pararse en el pasillo lateral, donde leía los informes militares mientras escuchaba a los médicos informar las recetas al mismo tiempo.

Ding Tao no se atrevió a provocar ningún problema en este momento. Tomando a Li Xiong de la manga, dijo: "Hay una jarra de agua al pie de la pasarela. Te serviré una taza".

Li Xiong no movió los pies. Se frotó la nariz y asintió con tristeza.

Incapaz de hacer que Li Xiong se mueva, Ding Tao preguntó desconcertado: "¿Por qué no te mueves?"

Li Xiong no emitió ningún sonido mientras miraba a alguien que se acercaba por la puerta de la luna. Fei Sheng estaba conduciendo a un médico recién llegado al interior. Cruzaron la pasarela en un abrir y cerrar de ojos, y con un levantamiento de la cortina, entraron en la habitación, donde Kong Ling y los otros caballeros vigilaban en la habitación exterior.

Este médico recién llegado se veía decente y tenía un acento de Fanzhou cuando dijo: "Su Señoría no debió quedar atrapado bajo la lluvia con este cuerpo suyo. Dada la forma en que está vomitando, ciertamente no podrá retener la medicina". Sacudió sus mangas e hizo que el aprendiz que lo acompañaba abriera su cofre médico. Luego sacó el kit de agujas de acupuntura y se lo mostró a Gao

Zhongxiong, que estaba parado a un lado, "Usaré algunas agujas de acupuntura con él".

Kong Ling se puso de pie y dijo: "No hay prisa. Espere a que venga el Segundo Maestro antes de tomar una decisión".

El médico abrió las manos y dijo: "Salvar una vida es como apagar un incendio. No se puede retrasar. ¿Qué tal esto? Caballeros, apúrense y envíen a alguien para que llame al Segundo Maestro. Mientras tanto, prepararé todo".

Gao Zhongxiong expresó repetidamente su acuerdo y salió. Pero cuando caminó hacia la puerta, encontró a Li Xiong bloqueando la entrada.

El médico les dio la espalda y levantó una parte de la cortina para caminar hacia la cámara interior, al mismo tiempo que seguía instruyendo al aprendiz: "Ponlos en su pecho-"

Fei Sheng sintió algo en el instante en que el aprendiz recogió el kit de agujas de acupuntura. De repente agarró la empuñadura de su espada y gritó: "¡Alto!"

Sin embargo, el aprendiz instantáneamente movió su mano y destellos fríos del interior del kit brillaron. Fei Sheng podía esquivar, pero no los caballeros, por lo que solo podía sacar su espada para bloquear el golpe. Bajo una serie de tintineos cuando el arma oculta golpeó su espada, empujó a Kong Ling.

La mesa y las sillas de la habitación exterior se volcaron con estrépito. Kong Ling perdió el equilibrio y, al caer sobre la alfombra, estiró las manos y gritó con urgencia: "¡Hombres! ¡Vengan rápido!"

El médico ya había saltado a la habitación interior. Las persianas de bambú cayeron con un silbido, bloqueando la línea de visión de todos.

Fei Sheng estaba tan alarmado que comenzó a sudar frío. Acababa de dar un paso cuando el aprendiz giró una silla y lo bloqueó.

¡Oh, no!

Fei Sheng gritó: "¡Protejan a su señoría!"

Era demasiado tarde para que los guardias del pasillo entraran por las ventanas. De repente, Gao Zhongxiong cayó al suelo. Moviéndose rápidamente como si tuviera pies alados, Li Xiong gritó mientras cargaba hacia la habitación interior y se abalanzaba sobre el médico, tirándolo al suelo. Ambos se estrellaron contra el reposapiés frente a la cama, haciendo que las cortinas de la cama se agitaran. Las agujas de acero sujetas entre los dedos del médico apuntaron directamente a los ojos de Li Xiong. Li Xiong extendió la mano para agarrar la mano del médico y golpeó su propia cabeza contra la cabeza del médico, enviándola de nuevo contra el suelo.

El golpe hizo que la cabeza del médico se mareara. Con el revés, envolvió sus brazos alrededor del cuello de Li Xiong y se giró para voltear a Li Xiong al suelo, sujetándolo con un estrangulamiento. Mientras caían, chocaron contra la pequeña mesa de la habitación interior. La tetera se volcó y se hizo añicos, y el té hirviendo salpicó todo el rostro de Li Xiong. Jadeando con dificultad para respirar, Li Xiong lanzó un puño a la cara del otro hombre, pero golpeó el aire vacío.

El médico sostuvo a Li Xiong. El lado de la cara de Li Xiong se rozó contra los fragmentos de porcelana rota, apuñalándolo hasta que quedó todo manchado de sangre. Gritó: "¡Lagarto! ¡Lagarto!"(1)

El médico levantó su aguja de acero, pero inesperadamente, sintió un peso repentino en su espalda, y toda su persona cayó al suelo. Cubriendo la mitad de su rostro, dijo algo a todo pulmón en la lengua Biansha y rápidamente fue a buscar a tientas la aguja de acero que

se le habían caído. Xiao Chiye levantó abruptamente al Lagarto por la parte de atrás de su cuello y lo golpeó boca abajo contra el suelo.

Los que estaban en la cámara exterior escucharon algunos "golpes sordos", luego todo quedó en silencio dentro.

Los guardias sujetaron al aprendiz. Fei Sheng ni siquiera había recuperado el aliento cuando las persianas de bambú se balancearon violentamente al chocar contra ellas. El médico con toda la cabeza ensangrentada rodó sobre la alfombra de la habitación exterior, ya sin vida.

La expresión de Xiao Chiye era helada y penetrante. Reprimió a la fuerza su furia y dijo en un tono helado: "Sellen el lugar desde el patio hasta la puerta principal con una persona cada diez pasos. ¿Quién los revisó? ¡Lárgate sin necesidad de que te lo diga!"

Todos dentro y fuera del patio cayeron de rodillas.

Pensar que toda una residencia de guardias podría permitir que la otra parte ingrese abiertamente a la habitación interior. El sudor frío de Fei Sheng nunca se detuvo. Hizo una reverencia, golpeándose la cabeza contra el suelo, sin atreverse a emitir siquiera un sonido.



Notas:

1- solo una nota que literalmente dijo 蛇 que es "serpiente", aunque lo que quiso decir fue 四脚蛇 literalmente "serpiente de cuatro patas", es decir, lagarto.

Capítulo 253- Enfermedad del frío

Una vez que llegó la hora chen, la atmósfera en la ciudad de Duanzhou experimentó un cambio abrupto. Los soldados llenaron las calles y callejones, mientras que las tropas de guarnición y el Ejército Imperial se turnaban para patrullar. Las cuatro puertas permanecieron bien cerradas. Por todas partes, abundaba el chasquido de las botas militares y el sonido metálico de las espadas. El ambiente en la residencia era pesado. Todos los guardias estaban en alerta máxima y listos para el combate. Ya no se atrevían a aflojar ni lo más mínimo.

Xiao Chiye se puso en cuclillas ante Li Xiong y preguntó: "¿Lo conoces?"

Li Xiong se estaba aplicando ungüento en el rostro herido cuando respondió: "Sí. Él es un lagarto. Beben la leche de Gedale. Muy apestoso".

Xiao Chiye frunció el ceño. "¿No es un escorpión?"

"Solía... solía ser un Escorpión". Li Xiong habló con tanta prisa que tropezó un poco con sus palabras. "Pero luego, se convirtió en un 'lagarto'."(1)

Ding Tao no pudo entenderlo ni un poco. "¿Qué quieres decir con que solía ser pero más no tarde?"

"Son los Lagartos". Li Xiong se palmeó el brazo. "Mi hermano mayor les habló antes. No son lo mismo que Hai, Hai..." No podía recordar el nombre de Hairigu. "No es lo mismo que Hai. No son vacas ni ovejas".

A los ojos de las Doce Tribus, los Escorpiones eran el ganado y las ovejas de Gedale. Sus estatus eran bajos y humildes.

Xiao Chiye recordó a Zhuoli. Zhuoli también era un Lagarto, pero Zhuoli tenía características claras de Biansha, por lo que parecía que un Lagarto seguía siendo un Escorpión, solo que habían cambiado de nombre.

"Lagartos". Xiao Chiye miró a Li Xiong y supuso: "Los lagartos son los Escorpiones de Amu'er. Es por eso que tienen un estatus más alto que A-chi y Hairigu".

Li Xiong le dio un pulgar hacia arriba y dijo felizmente: "Correcto. Tienen tierras, donde pueden montar a caballo". Mientras hablaba, volvió a enfurruñarse. "Todos son personas súper malas a las que les encanta vencer a los demás, y no juegan con los Escorpiones. Son más valiosos que los Escorpiones".

Xiao Chiye presionó contra el anillo de su pulgar y lo giró suavemente.

Hasen no llevaba muerto más de tres días, y los Lagartos de Amu'er ya habían aparecido en el patio. ¿Vinieron con el equipo de Zhuoli? ¿O estaban originalmente aquí para empezar?

"Lo hiciste bien". Xiao Chiye levantó una mano y palmeó a Li Xiong en la cabeza. "Vigila a Su Señoría aquí. El Segundo Maestro te dará dulces".



"Siempre has sido meticuloso cuando se trata de este tipo de asuntos". El cabello de Qiao Tianya ni siquiera estaba completamente seco cuando llegó a la prisión. "¿Cómo pudiste hacer tal descuido hoy?"

Fei Sheng, que estaba examinando el cadáver, sacudió la cabeza al escucharlo. "Los asesinos tenían caras de Da Zhou, y hablaban el idioma local incluso mejor que tú y yo". Giró la cabeza hacia un lado. "Incluso tenían prueba de registro domestico".

Qiao Tianya giró el cadáver para examinarlo.

Shen Zechuan estableció el registro del censo de Zhongbo,(2) para que los registros de cada familia y cada hogar pudieran rastrearse y verificarse. Si estos asesinos incluso tenían registros domésticos, eso significaba que muy probablemente habían tendido una emboscada en Zhongbo incluso antes que Shen Zechuan.

"Esto hace que sea difícil de manejar", dijo Qiao Tianya en voz baja. "No hay forma de distinguirlos si se esconden entre la gente".

"Si tuviéramos que hablar de fallas, solo hay una". Fei Sheng señaló el brazo del cadáver.

"Tatuaje".

La mirada de Qiao Tianya se desplazó hacia abajo. Efectivamente, vio un tatuaje de lagarto en el costado del brazo del cadáver.

"En ese entonces, para investigar a los Escorpiones, el Maestro hizo que varios yamen registraran los nombres de aquellos que tenían tatuajes". Fei Sheng se cruzó de brazos. "Ya le envié una carta a Yu Xiaozai en Dunzhou. Si no hay registros de los nombres de estos dos hombres, entonces se colaron cuando se abrió una brecha en la ciudad".

Qiao Tianya asintió. Cuando retiró la mano, miró a Fei Sheng. No había una sonrisa en su rostro cuando dijo: "¿Alguna vez has considerado por qué tendrían marcas tan obvias en ellos a pesar de ser asesinos que se colaron?"

Todos eran guardaespaldas imperiales y conocían muy bien la necesidad de disfrazarse y camuflarse. Los Escorpiones tenían una razón para tener tatuajes, pero ¿qué necesidad había de los Lagartos, que tenían un estatus aún más alto que los Escorpiones?

La expresión en los ojos de Fei Sheng era grave mientras chasqueaba ligeramente la lengua.

"Tsk".



Shen Zechuan se despertó una vez a la hora Shen y Xiao Chiye le dio la medicina. Shen Zechuan tenía tanta fiebre que estaba aturdido. Podía escuchar a Xiao Chiye hablando, pero la voz de Xiao Chiye seguía desvaneciéndose.

"Lanzhou..." Xiao Chiye dijo algo mientras apartaba el cabello de la mejilla de Shen Zechuan.

Shen Zechuan jadeó ligeramente como si no pudiera respirar. Tomando la cuchara en su boca, tragó el último bocado de medicina. Xiao Chiye limpió el sudor de Shen Zechuan con un pañuelo humedo. Inclino la cabeza y la punta de su nariz se frotó contra la palma vendada de Xiao Chiye. Sus labios se abrieron y cerraron.

Xiao Chiye bajó la cabeza para escuchar.

"Pañuelo". Las palabras de Shen Zechuan estaban por todas partes. "Mío".

"Está conmigo". Xiao Chiye cubrió la palma empapada de Shen Zechuan con su mano libre. "Una vez que te recuperes, te lo daré".

Shen Zechuan estaba tan enfermo que apenas estaba consciente. En su dolor, indistintamente gimió dos veces.

Toda la persona de Xiao Chiye se inclinó sobre su estómago junto a la almohada y lo convenció: "Realmente te lo daré".

Shen Zechuan no le creyó. Frunció el ceño, como si estuviera luchando, sus ojos parcialmente cerrados traicionando lo triste que

estaba cuando los enterró en la palma de Xiao Chiye. Fue de esta manera que tiró de las fibras del corazón de Xiao Chiye. Xiao Chiye bajó la cabeza y se presionó contra la sien de Shen Zechuan, contra su sudor.

El sabor amargo saturó la punta de la lengua de Shen Zechuan. Todo lo que vieron sus ojos entreabiertos fue un mosaico de escenas extrañas y surrealistas. Solo el aroma de Xiao Chiye lo rodeaba, haciéndolo parecer flotar entre las olas de hierba.

Con una voz muy, muy pequeña, dijo: "Xiao'er".

Xiao Chiye lo besó y respondió con un profundo acento nasal: "Mm".

Shen Zechuan frunció el ceño varias veces y dijo con la voz entrecortada: "Quiero... comer dulces..."

El corazón de Xiao Chiye que había estado en vilo se relajó un poco. Se levantó para mezclarle un poco de agua con miel. Shen Zechuan sólo bebió dos cucharadas, solo necesitó la punta de la lengua para probar la dulzura. Una vez más, Xiao Chiye enjuagó el pañuelo y limpió el sudor del cuello de Shen Zechuan. Por cómo se sentía, su fiebre parecía haber disminuido un poco.



Los caballeros del vestíbulo lateral estaban todos inquietos por la ansiedad. El olor sofocante de las pipas humeantes impregnaba la habitación, y nadie hizo ademán de levantarse ni siquiera cuando llegó la hora Hai. Incluso se habían olvidado de sus comidas, tan preocupados como estaban por el señor de la prefectura.

"Todos estos médicos son inútiles", Tantai Hu se sentó en la silla y le dijo a Kong Ling. "Mire, señor, ¿qué pasa si salgo de la ciudad de inmediato en mi caballo y busco nuevamente en Dunzhou?"

El rostro de Gao Zhongxiong palideció ante la mera mención de esto. Rápidamente agitó las manos. “Eso no servirá. Los asesinos de hoy tenían orígenes claros que podrían resistir el escrutinio. ¡Si realmente hay espías, nadie podrá distinguirlos!”

El ceño fruncido de Kong Ling no cesó.

Toda la sala de personas se quedó en silencio una vez más. No mucho después, escucharon el sonido de la lluvia cayendo nuevamente afuera. Los guardias desafiaron la lluvia y se turnaron para estar de servicio. Las linternas que habían sido encendidas tarde en la noche iluminaban brillantemente los diversos caminos dentro de la residencia, sin dejar puntos ciegos para que nadie los aprovechara.

No todos pudieron descansar mucho después de la batalla, y cuando la hora chou llegó y se fue, aquellos con constituciones más débiles ya no pudieron soportarlo. Se reclinaban en las sillas para adormecerse, dando vueltas entre cabecear y quedarse despiertos porque no se atrevían a dormir, y así fue como aguantaron.

Yao Wenyu se quitó el cuello de piel cuando entró en la habitación. El sonido de la silla de ruedas despertó a un buen número de personas. Colocó el cuello de piel en su regazo y dijo en un tono suave: “El segundo maestro está aquí, por lo que su señoría seguramente estará bien. Sé que todos ustedes aquí están ardiendo de ansiedad, pero ahora la batalla acaba de detenerse, los documentos del yamen de las distintas prefecturas se están acumulando. Sería inapropiado esperar hasta que Su Señoría despierte para tratar con ellos. Es suficiente que Chengfeng y Shenwei vigilen aquí. El resto de ustedes puede regresar y descansar primero. Mañana por la mañana, todos los asuntos se manejarán con normalidad. Actúen a su propia discreción para asuntos triviales, mientras que para asuntos importantes sobre los que no estén

seguros, preséntelos en el salón lateral, y discutiremos y llegaremos a una resolución juntos”.

Kong Ling también se puso de pie y dijo: “Su Señoría está actualmente enfermo. De hecho, es desaconsejable que lo amontonemos con trabajo urgente. Todos, por favor regresen primero”.

Todos se pusieron de pie y respondieron afirmativamente, luego salieron de la habitación uno tras otro.

Gao Zhongxiong sirvió té para Yao Wenyu y dijo: “Yuanzhuo es sensible al frío. Deberías pedirle a alguien que te acompañe”.

Yao Wenyu tomó el té y dio las gracias. “Tengo el cuello de piel y el abrigo, así que está bien. Ha estado lloviendo sin parar estos días. Veo que el drenaje de las acequias públicas de la ciudad va sin problemas. No ha habido ningún incidente”.

“El comienzo del nuevo año”. Tantai Hu se levantó y se frotó el ojo con la cicatriz. “Todos estaban aquí a principios de año, temiendo que la nieve derretida causara un bloqueo, por lo que hicieron todo lo posible para dragarla de una vez”.

“Los de Dengzhou están obstruidos, pero no es un gran problema. Su Excelencia Yu observó cómo los dragaban durante su recorrido de inspección”, dijo Gao Zhongxiong. “Han llegado muchas actualizaciones desde Cizhou estos dos días. Aparte de la carta en la que Su Excelencia Zhou preguntó por Su Señoría, también hay otras que hablan de las Ocho Ciudades”.

Las propiedades del clan Pan habían sido confiscadas y la ciudad de Dancheng se perdió el arado de primavera. Este ya era el sexto mes. Una vez que llegara la cosecha de otoño que estaba a la vuelta de la

esquina, las comidas de los plebeyos de Dancheng serían motivo de preocupación.

“Estamos librando una batalla aquí, al igual que Qudu”, dijo Kong Ling. “Escuché la noticia de que el Gran Secretariado ya ha dado instrucciones al Ministerio de Ritos para que comience la preparación de la ceremonia de entronización”.

Han Cheng estaba muerto, y mientras la Emperatriz Viuda contaba con su conexión con Hua Xiangyi para preservar su vida, esta estaba completamente encarcelada en la corte interna donde residía el harén. La autoridad para desplegar las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento de las Tropas del Comando de la Capital volvió a manos del Heredero Aparente. Li Jianting tenía las tropas de la guarnición de Qidong para actuar como garantía también, así que ¿cómo podrían los clanes nobles que ni siquiera podían valerse por sí mismos detenerla?

“Estamos asediados por enemigos externos. Si todos trabajan como uno solo para ayudar a Su Señoría, Biansha no representará un problema difícil. Pero Qudu de ahora está destrozado por la desunión. La confiscación y el cierre de las propiedades del clan Pan por parte de Xue Yanqing ya ha causado que las ocho ciudades se agiten con inquietud”. Yao Wenyu dijo en voz baja: "La entronización del heredero aparente resultará ser aún más amenazante".

"Hablando de eso", Kong Ling miró a Chen Yang, "todavía no sabemos qué sucedió en la Comandancia Bianjun. ¿Se ha llegado a un acuerdo con la tribu Youxiong?"

Arreglando los asuntos militares, Chen Yang dijo: "Si ese hubiera sido el caso, el Segundo Maestro no habría llegado tarde. El Dalantai de la tribu Youxiong accedió a nuestra petición y prometió no obstruir al Comandante en Jefe Qi para que se trasladara al norte. Tomó el

regalo de agradecimiento de Hasen y de hecho mantuvo sus palabras para no obstruir al comandante en jefe Qi de movilizar tropas a Gedale, pero violó el juramento de lealtad y montó un ataque sorpresa contra la Comandancia Bianjun justo cuando el Segundo Maestro se preparaba para desplegar tropas en Duanzhou".

Tal como predijo Qi Zhuyin, Dalantai no se puso del lado de nadie. No quería someterse a Amu'er en absoluto, ni quería ponerse a disposición de Shen Zechuan. Vio su oportunidad en las solicitudes de Hasen y Shen Zechuan. Quería pasar a través de la Comandancia Bianjun para ocupar el Paso Suotian al sur, que no tenía ningún otro general fuerte y capaz estacionado allí después de su pérdida de Feng Yisheng.

La tribu Youxiong vivía en las praderas del sur. Cuando Dalantai vagó por el desierto, llegó a comprender que allí no había lugar para los osos(3). Soportaron los rigores de un arduo viaje, caminando por terrenos difíciles y ríos, para regresar a un lugar cercano a su tierra natal, todo para buscar un nuevo lugar para vivir. Por esto, estaban dispuestos a arriesgar sus vidas y empuñar sus espadas para luchar con todo lo que tenían.

Fue en las arenas amarillas del desierto donde la caballería blindada de Xiao Chiye se cruzó con los "caballos osos".

La Comandancia Bianjun luchó durante dos días y Dalantai murió allí en la batalla. La tribu Youxiong parecía ser incapaz de cruzar ese umbral para siempre, y solo podían, una vez más, retirarse al desierto.

"Los refuerzos que Hasen dejó en Gedale fueron entregados al comandante en jefe Qi". Chen Yang levantó el informe militar en su mano. "Y según el informe urgente de anoche, la comandante en jefe

Qi descubrió en su viaje de regreso que Amu'er está en medio del despliegue de sus tropas".

Ante estas palabras, toda la sala se puso tensa rápidamente.

Gao Zhongxiong tartamudeó: "Entonces, entonces, vamos a pelear, pelear de nuevo..."

Chen Yang hizo un gesto para que se relajara. "Es solo una transferencia de tropas. Después de todo, el general al mando en la zona de batalla se ha ido. Amu'er tiene que enviar a alguien que pueda hacerse cargo de Hasen... siento que esta persona podría ser él mismo".

Porque Xiao Chiye no le devolvió la cabeza a Hasen.

"Los arreglos específicos para asuntos militares tendrán que depender de las instrucciones del Segundo Maestro". Tantai Hu tranquilizó a los diversos caballeros. "Pase lo que pase, ya no lucharán para llegar a la base de la ciudad. Por el momento, tenemos la sartén por el mango. Incluso si Amu'er se dirige a la batalla él mismo, no necesariamente será más formidable que Hasen. Además, si quiere cruzar el río Chashi, tiene que pedirle permiso al Segundo Maestro".

Solo entonces la atmósfera en el pasillo lateral se calmó un poco. Mientras discutían, de repente escucharon una gran conmoción en el pasillo. Chen Yang levantó la cortina y asomó la cabeza para mirar.

Ding Tao lloró tan fuerte que una burbuja de mocos salió de su nariz. Tirando de Chen Yang, gritó: "¡Ge! ¡Llama a los médicos rápidamente! ¡Su Señoría está ardiendo de nuevo!"

Los médicos temblaban de miedo cuando se reunieron en la pasarela y discutieron las recetas en susurros. La lluvia caía sobre el jazmín en el patio, cubriendo el suelo con pétalos.

Qiao Tianya y Fei Sheng desafiaron la lluvia cuando regresaron, pisando los pétalos de las flores antes de limpiarse rápidamente el agua de sus cuerpos debajo de los aleros.

"Los médicos que vieron a Yuanzhuo antes están todos aquí", Qiao Tianya arrojó el pañuelo hacia atrás, "al igual que los médicos que Ge Qingqing transfirió de Juexi, ¿y ninguno de ellos puede tratar la enfermedad?"

"Esta fiebre sigue recayendo". Chen Yang no se atrevió a hablar frente a la ventana. Se volvió hacia un lado y dijo en un susurro: "Dijeron que su constitución es un caso desaparecido. Él es como la porcelana. Pocos se atreven a prescribir medicamentos".

"Eso es lo que dijeron sobre Yuanzhuo la última vez". Qiao Tianya no levantó la voz a los médicos. Después de una pausa momentánea, continuó: "Es cierto que Su Señoría arruinó su cuerpo en sus primeros años al consumir ese medicamento, pero en estos días se ha estado recuperando en casa, por lo que ese no debería ser el caso".

"El Maestro también quiere curarse en el fondo de su corazón, y ha estado tomando su medicamento a tiempo". Fei Sheng agarró el pañuelo que usó para limpiar el agua. Estaba muy preocupado. "... Supongo que debe haber estado muy malherido ese día".

Esperaron a que el olor a medicina en la habitación se dispersara, nadie quería provocar al Segundo Maestro en ese momento, por lo que se pararon debajo del alero y esperaron a ser convocados. Pero a los pocos momentos de que entrara el sirviente que llevaba la medicina, escucharon a Shen Zechuan vomitar.

Xiao Chiye, que estaba abrazando parcialmente a Shen Zechuan, tocó la espalda de Shen Zechuan, que ya estaba empapada en sudor. Toda la medicina se derramó por el suelo. Shen Zechuan no pudo

vomitara nada, y después de vomitar bilis, sintió arcadas. Su estómago estaba revuelto en ese momento, y sus episodios de vómitos eran tan fuertes que se despertó con arcadas.

La niebla comenzó a materializarse en medio de la noche. Las luces de las linternas blancas como la muerte se balanceaban bajo la lluvia. El sonido de pasos en el patio nunca se detuvo. La lluvia empapó el patio húmedo y la ropa de cama ya había sido cambiada una vez.

Fei Sheng dijo con aprensión: "Prepara un brasero de carbón y mantén el fuego encendido para secar un poco la humedad".

Chen Yang vio que los vendajes que se sacaban estaban empapados de sangre. No sabía si era de Xiao Chiye o de Shen Zechuan.

Li Xiong se sentó con las piernas cruzadas junto a la puerta y durmió un rato, despertándose cuando llegó la hora yin. Fei Sheng hizo que la cocina le diera arroz a Li Xiong. Li Xiong enterró su cabeza en el tazón grande y lo engulló. Una vez que hubo comido hasta saciarse, continuó sentado y mirando a la gente que entraba y salía.

"Persuade al Segundo Maestro para que duerma un momento a la hora mao". Qiao Tianya se puso en cuclillas junto a la columna y encendió fuego para encender su pipa. "Incluso alguien forjado en hierro como él no puede soportarlo y simplemente arreglárselas y dormir adentro. Los que vigilamos la puerta..."

Todavía tenía que terminar sus palabras cuando una mano se extendió desde un lado y empujó suavemente a un lado su pipa de fumar.

Qiao Tianya se volvió y miró a Yao Wenyu.

"Es bastante sofocante". Yao Wenyu giró su silla de ruedas para mirar hacia la sala principal.

Esbeltas volutas de humo giraban en espiral, convirtiéndose en la diminuta ternura invisible en la noche húmeda y lluviosa. Con las manos en las rodillas, Qiao Tianya se puso de pie y apagó la pipa humeante.

Todo estaba en silencio en el patio durante la hora mao. Cayó la noche y volvió a amanecer. Los guardias que habían ido sucesivamente haciendo la guardia nocturna estaban todos agotados, tan pasivos como estaban en su espera. Fei Sheng estaba apoyado contra el pilar con los ojos cerrados para tomar un respiro cuando sus oídos de repente se movieron. Abrió los ojos, y fue mucho después cuando hubo movimiento en la puerta.

"Él está de vuelta". Fei Sheng bajó rápidamente los escalones. "¡Gu Jin ha vuelto!"

Una de las linternas debajo del alero se apagó. Xiao Chiye escuchó actividad y, después de un momento, las cortinas que colgaban se levantaron ligeramente.

"Segundo Maestro". Gu Jin, que había desafiado los elementos y las dificultades durante todo el arduo viaje, se arrodilló sobre una rodilla en la habitación exterior. "¡Vuelvo tarde! Estaba a la mitad de mi viaje cuando escuché que la Caballería Biansha asediaba la ciudad de Duanzhou. Incluso cuando corrí por el camino de caballos, no pude llegar a tiempo".

Xiao Chiye de repente se puso de pie y salió de la cámara interior. Las pocas personas bajo los aleros escuchaban con gran expectación y atención absorta.

Sin limpiarse el agua de lluvia de la cara, Gu Jin se encontró con la mirada de Xiao Chiye y, sin atreverse a dudar, informó: "Segundo Maestro, el Venerable Maestro... de hecho está muerto".



Notas:

1-四脚蛇 también se traduce literalmente como "serpiente de cuatro patas", también conocida como lagarto.

2- 黃冊 Huangce o, literalmente, registros amarillos/libro amarillo, sirvieron durante la dinastía Ming para proporcionar datos básicos para la tributación y el reclutamiento en función de la clasificación del hogar según su ocupación. Se dividía principalmente en tres categorías: civil, militar y artesano.

3- Youxiong es una tribu que tiene al oso como tótem. Los nombres de las tribus Biansha se basan en animales. Para obtener una lista, puede consultar el mapa mundial.

Capítulo 254- Jiran

Gotas de lluvia arrojaron las flores caídas al lodo, y luego hicieron pedazos sus frágiles pétalos. El viento barrió las persianas de bambú, haciendo que la escena dentro de la habitación revoloteara ligeramente, haciendo difícil obtener una mirada clara dentro.

“Fui a Hezhou y encontré a la familia laica del Venerable Maestro. Confirmaron que después de que el Venerable Maestro regresara a Hezhou, el clan Yan se lo llevó con el pretexto de consultar por una enfermedad”. Gu Jin cambió su tono. “Pero el cielo nunca nos dejó sin salida. ¡Jiran!”

Los corazones de los guardias en la puerta saltaron a sus labios con esta sola palabra de "Jiran" de Gu Jin, pero luego, no continuó.

¿Jirán? ¿Desde qué?(1)

Li Xiong estaba recogiendo la fruta confitada en el frasco para comer cuando de repente vio un huevo liso saliendo del final de la pasarela. Todo envuelto en una sotana de monje grande y espaciosa, ese huevo levantó dos largos caminos de mangas y trotó. Al pasar junto a Li Xiong, no se olvidó de echar un vistazo a las frutas confitadas, y con esta mirada, no prestó atención a dónde iba y tropezó consigo mismo y cayó en las persianas de bambú con un "golpe sordo".

"¡Ups!" El huevo en expansión levantó la cabeza y dijo: "¡Saludos al segundo maestro!"

La multitud fijó sus ojos en él, resultó que era un monje de catorce o quince años, incluso más joven que Ding Tao. Arrastrando las mangas, el pequeño monje juntó las palmas de las manos y recitó con expresión solemne y respetuosa: “¡Amitabha!”.

Tenía acento de Hezhou y no podía pronunciar la "mi" con claridad, por lo que sonaba como "anitabha".

"Segundo Maestro", dijo Gu Jin. "Fue precisamente por este muchacho que el Venerable Maestro había estado dispuesto a regresar a Hezhou".

"Ajá, ajá". Jiran asintió con la cabeza como si ese fuera el caso. "Es precisamente por este humilde monje".

"El Venerable Maestro ya estaba entrado en años y era muy consciente de que no le quedaba mucho tiempo antes de que pronto dejaría este mundo. Pero Jiran era demasiado joven, por lo que el Venerable Maestro regresó a Hezhou y lo puso bajo el cuidado de sus parientes laicos lejanos. Inesperadamente, fue en ese momento que se cruzó con el Clan Yan".

"El joven maestro Yan dijo que quería traer a este humilde monje a jugar", parpadeando con sus ojos claros y redondos, Jiran continuó: "Este humilde monje tenía que ir a buscar el agua. Se impacientó esperando e invitó al Maestro a ir primero".

Xiao Chiye notó la corta edad de Jiran, y su esperanza restante que acababa de encenderse se extinguió por completo.

Gu Jin pareció leer lo que estaba pensando Xiao Chiye y continuó. "Aunque Jiran es joven, ha adquirido el legado del Venerable Maestro y sus habilidades médicas son consumadas. Con él consultando al Señor de la Prefectura, Segundo Maestro ..."

"Eh, eh", Jiran sacudió la cabeza con fuerza. "De ninguna manera. ¿Cómo puede la luz de una luciérnaga comenzar a compararse con el brillo de la luna? Este humilde monje y shifu son como el pequeño arroyo y el océano sin límites, ¡no hay comparación!"

Todavía tenía grasa de bebé en la cara. No solo parecía inocente, sino que incluso sus palabras tenían un aire de ingenuidad.

Li Xiong se olvidó de comer su fruta confitada cuando inclinó la cabeza por el costado de la puerta con Ding Tao para evaluar este huevo pasado por agua.

Gu Jin levantó a Jiran por el cuello y dijo. "¡Ve a echar un vistazo primero!"



Jiran tomó el pulso de Shen Zechuan, frunciendo el ceño a veces y murmurando para sí mismo a veces.

Xiao Chiye bajó la voz para preguntar: "¿Cómo está él?"

Jiran bajó la mirada para mirar la muñeca de Shen Zechuan. Después de mucho tiempo, le respondió a Xiao Chiye: "Su señoría realmente es hermoso".

No había rastro de sondeo en el rostro tierno y bello de Jiran. Su cumplido a Shen Zechuan con esos ojos brillantes y claros suyos fue tan natural como si estuviera felicitando a un manantial claro o una nube blanca. La posesividad aterradora de Xiao Chiye no encontró una base sobre la cual estallar.

"El cuerpo de Su Señoría está débil debido al efecto adverso de la medicación que estaba consumiendo, pero afortunadamente, ha sido cuidado meticulosamente durante los últimos seis meses y su qi(2) primordial aún permanece". Jiran se arremangó, sosteniendo su pincel mientras pensaba mucho antes de escribir una receta en la hoja de papel blanca.

Xiao Chiye no se atrevió a estar seguro todavía y continuó investigando. "¿Solo necesita continuar con la receta?"

"Por supuesto que no. Las heridas externas siguen siendo heridas, nada menos. Su cintura incluso fue apuñalada. Si Su Señoría cae en

coma o deja de respirar temporalmente esta noche, el Segundo Maestro no tiene que preocuparse". Jiran continuó con pesar. "Este humilde monje debe aconsejar al Segundo Maestro que no permita que Su Señoría vuelva a usar las artes marciales en el futuro. El cuerpo de Su Señoría simplemente no es adecuado para usar un estilo de boxeo tan enérgico y contundente. Puede lanzar un puñetazo, sí, a la otra persona va a doler, pero Su Señoría también sentirá el dolor. No vale la pena. Después de que pase estas dos noches y su fiebre disminuya, tendrá que convalecer por varios años".

Jiran le entregó la receta a Xiao Chiye.

"Es mejor que Su Señoría escriba con la mano izquierda estos seis meses".

Jiran aprovechó la oportunidad para mirar la palma de Xiao Chiye. Él dijo: "Aunque el Segundo Maestro está en forma y saludable, también debes recordar descansar. Esta lesión no debe empaparse en agua".

Xiao Chiye preguntó: "¿Cuánto tiempo son 'varios años'?"

Jiran se frotó la cabeza. "Yo mismo no estoy seguro... pero no puede olvidarse de cuidarlo".

Xiao Chiye apretó con más fuerza la prescripción y miró hacia las cortinas bajadas. La respiración de Shen Zechuan era uniforme mientras yacía inconsciente. Su muñeca extendida expuesta en la habitación ligeramente oscurecida era tan hermosa como había dicho Jiran, tan hermosa que parecía que se derretiría con un solo toque.



En su estado de somnolencia, Shen Zechuan tuvo un sueño. Soñó que estaba frente a la puerta de Qudu a la edad de quince años, esperando que su shifu, shiniang y Ji Mu lo llevaran a casa. Vestido

con el abrigo acolchado corto que hizo Hua Pingting, observó cómo la fina nieve caía a lo largo de las murallas de la ciudad.

Ji Mu se inclinó sobre la parte superior de la pared y le gritó. "Chuan-er, ¿a dónde vas?"

Agarrando su abrigo nuevo, Shen Zechuan dijo aturdido: "Me voy a casa".

Ji Mu levantó la cabeza y miró en dirección a Duanzhou junto con él. "Entonces espera un poco más. Papá está a punto de llegar".

Shen Zechuan no podía recordar por qué tenía que estar parado aquí. Esperó desde el amanecer hasta el anochecer, y aunque estaba nevando, sintió mucho calor.

Ji Mu se frotó los brazos y preguntó: "Ge tiene un poco de frío. ¿Quieres subir a calentarte junto al fuego?"

Shen Zechuan negó con la cabeza. "Me siento muy caliente".

Y así, Ji Mu hizo una fogata en la parte superior de la muralla de la ciudad. Extendió ambas manos para calentarse mientras conversaba con Shen Zechuan. "Cuando regresemos esta vez, Ge podrá casarse. Mi madre me ha estado regañando por eso durante años".

Esperaron durante mucho tiempo. A Shen Zechuan le dolía la cintura, al igual que las pantorrillas. Cada parte de él dolía. Se secó el sudor, mirando hacia el horizonte en todo momento.

Al ver que el cielo se había oscurecido, Ji Mu murmuró de repente: "Padre ya no viene". Su fuego se apagó. Se levantó para ponerse el abrigo militar colocado a un lado y se inclinó sobre la parte superior de la pared para mostrarle una sonrisa a Shen Zechuan. "Chuan-er".

Shen Zechuan levantó la cabeza y dio unos pasos, mirándolo.

Ji Mu dijo: "El silbato de Ge está sonando. No puedo esperar más. Tengo que ir".

Shen Zechuan asintió, ya acostumbrado. "Entonces vete. Se lo diré a mamá".

Ji Mu reveló una expresión preocupada, como si tuviera dolor de cabeza, y dijo con un suspiro: "Ge está preocupado. Tú..."

"Volveré caminando desde aquí". Shen Zechuan levantó un dedo y señaló a lo lejos. "Está cerca".

Ji Mu miró a Shen Zechuan, la expresión en sus ojos era amable. "¿Qué voy a hacer con mi hermano pequeño?"

Shen Zechuan escuchó el sonido de los cascos y saltó un poco mientras gritaba: "¡Ge, shifu está aquí!"

Ji Mu no dijo nada y simplemente se quedó así con la cabeza apoyada en las manos mientras sonreía.

Shen Zechuan volvió la cabeza y vio un halcón gerifalte con las alas extendidas volando desde el horizonte, seguido de un caballo al galope que era completamente negro con una mancha blanca en la parte delantera del pecho.

Se detuvo en seco y vio que el caballo corría hacia él.

Sentado en el lomo del caballo había un joven que llevaba un casco. El halcón gerifalte aterrizó en su hombro. Se quitó el casco, revelando su rostro bastante disgustado, y se inclinó para examinar a Shen Zechuan. "¿Por qué estás parado ahí? Sube al caballo. El segundo joven maestro te llevará".

Shen Zechuan lo ignoró, por lo que desmontó su caballo, golpeó su casco en la cabeza de Shen Zechuan y levantó a Shen Zechuan.

"Ah", dijo Shen Zechuan, con el casco ahogandolo. "Quiero ir a casa".

Xiao Chiye movió un dedo hacia Shen Zechuan, irrazonablemente insensible a la razón. "Te vas conmigo".

Caminó unos pasos y luego preguntó, como si estuviera enojado: "¿No me reconoces?"

"No", respondió Shen Zechuan.

Xiao Chiye hizo ademán de arrojar a Shen Zechuan a la nieve. Lanzó a Shen Zechuan hacia arriba, y cuando Shen Zechuan entró en pánico, lo atrapó nuevamente con manos firmes. El halcón gerifalte aterrizó en su hombro y se echó a reír mientras miraba a Shen Zechuan.

Shen Zechuan levantó el casco y lo miró desconcertado.

El cielo que originalmente se oscurecía se iluminó abruptamente. El viento alborotó el cabello de Xiao Chiye, y la pared circundante que bloqueaba su línea de visión desapareció para revelar una extensión ilimitada de pradera pavimentada bajo sus pies. Fue así como abrazó a Shen Zechuan y acarició con avidez la mejilla de Shen Zechuan.

"Quiero esconderte," dijo Xiao Chiye en voz alta al viento, "o quizás meterte en el bolsillo de mi pecho".

Shen Zechuan no pudo escucharlo claramente. Inclínó la cabeza hacia arriba y preguntó: "¿Qué dijiste?"

Xiao Chiye lo miró y lo besó con fuerza en la mejilla.

"Dije que eres muy guapo", respondió. "Demasiado guapo. ¡Nadie te superará en apariencia, lo juro!"

Shen Zechuan se cubrió la mejilla y respondió en voz alta: "¡Estás mintiendo!"

Sin prestar atención a su lucha, Xiao Chiye lo abrazó con fuerza y le dijo al oído: "Mi error".

El viento se detuvo y Xiao Chiye creció rápidamente. Sus anchos hombros bloquearon la luz mientras abrazaba a Shen Zechuan, luciendo como si acabara de despertarse y, al mismo tiempo, todavía en el país de los sueños. Su cabello despeinado se entrelazó con el de Shen Zechuan, extendiéndose entre la ropa de cama. Una pequeña trenza diminuta yacía en el medio.

Shen Zechuan abrió sus ojos llorosos y se desconectó por un momento. Cansado, dijo: "Está unido".

"Mmm". Xiao Chiye levantó la pequeña trenza con su dedo largo. "Como dicen, los que juntan el cabello se convierten en marido y mujer".(3)

Shen Zechuan acababa de despertarse y todavía estaba dando vueltas y orientándose.

Xiao Chiye le frotó la espalda y dijo: "Es hora de levantarse".

Frotó a Shen Zechuan hasta que Shen Zechuan se volvió ligeramente hacia un lado y ahora estaba recostado sobre el pecho de Xiao Chiye. Xiao Chiye tenía callos en las manos y sus frotamientos se sentían muy cómodos. Los ojos de Shen Zechuan estaban casi a punto de entrecerrarse. Aún así, no se olvidó de decirle enojado a Xiao Chiye: "Eres tan ruidoso".

Xiao Chiye lo acarició con fuerza con su barbilla sin afeitar y dijo: "Vas a ser mi muerte, Shen Lanzhou".

Shen Zechuan golpeó la mejilla de Xiao Chiye con su mano derecha que estaba envuelta en una bola de masa. Con mucha naturalidad, ambos compartieron un beso cansado y apático.

El hechizo de lluvia durante varios días cesó y los días soleados se hicieron cargo de Duanzhou.

Jiran podría haber sido muy modesto, pero tres días después, Shen Zechuan pudo consumir congee a tiempo. El pequeño monje estaba junto a la ventana, recitando piadosamente "anitabha". Cuando Xiao Chiye preguntó qué quería como recompensa, señaló el tarro de dulces de Li Xiong sin dudarlo.

Todos dieron un suspiro de alivio y le entregaron el frasco de dulces antes de que Li Xiong pudiera protestar.



La ventana de la habitación se abrió. Shen Zechuan se apoyó en el cojín del respaldo y escuchó a Fei Sheng terminar su informe.

"Si fueran espías, de hecho no habría necesidad de que dejaran tatuajes tan obvios en sus cuerpos". Shen Zechuan sostuvo el informe que escribió Yuanzhuo en su mano izquierda. Abarcó todos los asuntos importantes estos pocos días en los que los asesores no estaban en condiciones de tomar la decisión en sus propias manos. "¿Quieres decir que la razón por la que todavía tenían el tatuaje de lagarto en ellos era para distinguirse de los Escorpiones ordinarios?"

"Todos los Lagartos pertenecían a Amu'er, y se enorgullecen de ser una rama de la Tribu Hanshe", dijo Qiao Tianya. "Zhuoli tiene que pisar el campo de batalla, por lo que no es sorprendente que tenga el tatuaje, pero la única posibilidad de que los lagartos infiltrados aún tengan sus tatuajes solo podría ser que estén preocupados por ser confundidos con otros".

"¿Qué dijo Youjing?" preguntó Xiao Chiye.

"Los registros de los hogares que usaron los asesinos son legítimos. De hecho, hay estas dos personas en Fanzhou, pero es muy probable

que hayan sido reemplazadas”, dijo Fei Sheng. “Después de todo, solo conocemos sus nombres, pero no sus apariencias”.

“Eso no se puede evitar”, dijo Kong Ling con voz firme. “El registro del censo se tiene que llenar y reportar cada año. Incluso si varios yamen de la prefectura retiran sus retratos durante el proceso de verificación, no se pueden conservar por mucho tiempo”.

Pero Qiao Tianya tenía razón en su conjetura. ¿Por qué los lagartos infiltrados necesitaban tener tatuajes en ellos? De esa manera, no habría escapatoria para ellos una vez que fueran descubiertos. Amu'er los trató como a sus propios soldados privados. Incluso Zhuoli fue “prestado” a Hasen, lo que demostró cuán altamente consideraba Amu'er a estos Lagartos. Si realmente era para diferenciarse de los Escorpiones, entonces tenía que ver con los Escorpiones que vagaban por los territorios de Zhongbo durante todo el año.

“Duanzhou no está cerca de Gedale y está aún más lejos de Amu'er. Incluso los caballos más rápidos no pueden recibir las noticias allí al instante”. Xiao Chiye conocía el mapa militar del este como la palma de su mano. “Ni siquiera los halcones sacre de Hasen lograron volar de regreso. Estos dos Lagartos no fueron enviados por Amu'er”.

El despliegue de tropas de Amu'er fue su plan de contingencia para el peor de los casos en el que Qi Zhuyin atacara a Gedale y Hasen no regresará para proporcionar refuerzos. Su confirmación de la muerte de Hasen solo podría ocurrir dentro de estos dos días. Esto se debió a que el río Chashi no era fácil de cruzar, por lo que no tenía forma de dar órdenes a los Lagartos unos días antes. Simplemente no había tiempo.

La comprensión brilló en la expresión de Yao Wenyu. “Dado que los Lagartos son soldados privados de Amu'er, no prestarían atención fácilmente a las órdenes de despliegue de otra persona. Si Amu'er no

fue quien les dio la orden de asesinar, entonces la única posibilidad que queda es que alguien les dio las órdenes bajo el nombre de Amu'er".

Fei Sheng frunció el ceño. "Si es así, eso significa que todavía hay un Escorpión o un Lagarto en nuestro lado, y él conoce los movimientos en Duanzhou".

El que siempre se ponía nervioso de inmediato, Gao Zhongxiong dijo: "¿Entonces no es terrible? ¡Esta persona está muy familiarizada con los asuntos relacionados con Zhongbo!"

"Si estos Lagartos eran residentes de mucho tiempo en el territorio, entonces incluso si tuvieran prueba de registro familiar, también habrían sido registrados en el libro debido a su tatuaje," dijo Qiao Tianya, "lo que significa que solo se han colado en su camino".

"Los controles del yamen son muy estrictos", dijo Kong Ling. "Es demasiado difícil para ellos colarse en la ciudad sin ser vistos. Tienen que ser capaces de evadir las inspecciones de los guardias".

"Entonces realmente hay un lugar donde pueden hacer eso". Chen Yang se inclinó levemente ante el Señor de la Prefectura. "Los Escorpiones de Cizhou no están sujetos a interrogatorio dentro del territorio. Pueden moverse libremente siguiendo a Hairigu".

Los Escorpiones de Hairigu originalmente sólo podían permanecer en los Terrenos de Caza de Beiyuan bajo la estricta vigilancia de las tropas de guarnición. Fue solo hasta que prestaron servicios meritorios en el Sumidero Chashi acompañando a la Caballería Blindada de Libei que Zhongbo deshizo sus grilletes. Si los Lagartos estuvieran con él, entonces el tema del tatuaje tendría sentido.

Fei Sheng dijo rápidamente: "La negociación de Hairigu con la tribu Youxiong tampoco funcionó. Maestro, ¿por qué no yo...?"

"¿Cuál es la urgencia? Con la tribu Youxiong retirándose derrotada, el territorio de la tribu Qingshu ha sido completamente desocupado". Shen Zechuan dejó el informe y le dijo a Xiao Chiye: "Démosle este pedazo de tierra a Hairigu".

Xiao Chiye levantó ligeramente las cejas.

"Hairigu firmó un juramento de alianza con la Tribu Youxiong en mi nombre, pero la Tribu Youxiong incumplió el acuerdo". Una corriente subterránea de crueldad recorrió los ojos cansados de Shen Zechuan. "Hay un precio a pagar por la traición. Deja que Hairigu cobre esta deuda en mi nombre".

La razón por la que Hairigu quería instigar a los Lagartos escondidos en su propio nido de Escorpiones era para encender las llamas de la guerra lo antes posible. Quería tierras, y al igual que Dalantai, todos parecían estar vacilando, pero en verdad, todos estaban trabajando para sus propios beneficios.

Xiao Chiye mató a A-chi en el Sumidero Chashi, por lo que los Escorpiones Biansha ahora no tenían líder, y Hairigu no tenía más rival para competir con él. Si regresaba al desierto en este momento, sería el único líder de los Escorpiones restantes. Incluso se atrevió a hacer los negocios de Yan Heru, por lo que también podría dar la vuelta y trabajar con Amu'er nuevamente debido al cambio en la situación.

Si Shen Zechuan mata a Hairigu, simplemente estaría matando a un Escorpión expuesto. A Amu'er no le faltaban este tipo de Escorpiones, por lo que Shen Zechuan no solo perdonaría a Hairigu sino que también le daría a Hairigu la tierra que tanto anhelaba. Quería que Hairigu se parara aquí y ocupara firmemente el campo de batalla de Zhongbo, controlando el flujo de Escorpiones, convirtiéndose así en la espina clavada en el costado de Amu'er.

Pero al mismo tiempo, Shen Zechuan también quería darle una dura lección a Hairigu.

Si Hairigu quería ese pedazo de tierra de la tribu Qingshu, primero tenía que ir y tratar con la tribu Youxiong. Mientras lo hiciera, las Doce Tribus ya no lo aceptarían fácilmente y Amu'er ya no confiaría en él. También tendría que cargar con el odio de la tribu de Youxiong, ya que él era el verdugo que empuñaba la espada y llevó a cabo el castigo.

El señor de la prefectura quería utilizar sus recursos al máximo.

Shen Zechuan se cansó de estar sentado, y cuando los demás estaban a punto de retirarse, dijo: "No hay prisa para que Yuanzhuo se retire a descansar al regresar. Jiran irá en un momento para echar un vistazo".



Jiran todavía era un niño en el fondo, saltando sobre charcos de agua mientras seguía a Gu Jin. Al ver su cabeza calva y suave reflejada en el agua, no pudo evitar doblarse de risa.

Qiao Tianya los recibió en la entrada. Juntando sus palmas también, le dijo a Jiran: "Pequeño Maestro,(4) por favor entra".

Jiran le devolvió el saludo. En ese momento, los pájaros cantaban entre los árboles y el clima era agradablemente cálido. Vestido con túnicas de monje, se paró en los charcos de agua de diferentes tamaños que reflejaban el cielo azul y las nubes blancas, una vista que lo cautivaba tanto que era difícil distinguir entre el cielo y la tierra.

"Benefactor", (5) Jiran imitó el ejemplo de su shifu (6) y asintió lentamente hacia Qiao Tianya. "Tienes afinidad con Buda".

Qiao Tianya lo encontró interesante y dijo: “Cuando era joven, había un monje que también me dijo lo mismo. Pero entonces, tendría que renunciar al mundo y convertirme en monje”.

Jiran miró a Qiao Tianya. Cuando estaba en silencio, tenía una especie de aura de otro mundo. Sin embargo, eso no fue el llamado desapego alejado del mundo mundano, sino una trascendencia natural. Así era el pequeño monje, puro e inmaculado, observando el mundo secular con su propio par de ojos.

“Despreocupadas son las aguas claras, que se arrugan en un ceño fruncido por el viento; Eternas son las colinas esmeralda, que ostentan una corona blanca debido a la nieve.(7) La 'causa' del Benefactor ya existe, ¿así que el 'catalizador' todavía estaría lejos?”(8) La brisa refrescante voló la túnica de monje de Jiran, y el dobladillo de su ropa cayó al agua. Aplaudió suavemente, mirando con toda seriedad en su ingenuidad, como si ya estuviera seguro del camino futuro de Qiao Tianya.

Qiao Tianya escuchó las campanas de viento debajo de los aleros meciéndose con la brisa. Volvió la cabeza y vio a Yao Wenyu sentado allí. Las mangas de Yao Wenyu se balancearon instantáneamente con el viento. Inesperadamente, emitió la misma vibra que Jiran paseando entre las nubes blancas en los charcos de agua.

Jiran caminó hacia el frente de los escalones, pero no se inclinó ante Yao Wenyu. Bajo el tintineo de las campanas de viento, examinó a Yao Wenyu. Finalmente, negó con la cabeza. "No puedo curar tus piernas. Incluso si mi shifu estuviera vivo, tampoco podría curar tus piernas”.

Yao Wenyu cubrió a Hunu en su regazo con sus dedos. "Todos los fenómenos condicionados son como un sueño, una ilusión, una

burbuja, una sombra, como el rocío y un relámpago. Y así es como los percibiremos"(9)

La confluencia de causas y condiciones de este mundo estaba en un flujo constante de cambio. Yao Wenyu ya no estaba obsesionado con este par de piernas. Pasó mucho tiempo cuando respondió: "Sigo en pie", (10) ya se había desprendido de todo. No importaba si estaba de pie o sentado. Todavía era él mismo. Él era él.

Jiran suspiró. "Otros quieren que hable de los dichos de Buda, pero tú me hablas de ellos. Existiendo en la visión existencial de tu propia mortalidad, (11) has visto el final, entonces, ¿por qué detenerte y demorarte aquí? Ven conmigo a las montañas".

Yao Wenyu dijo, "Todavía tengo las formas de todas las cosas en mi corazón". (12)

Mirando a Yao Wenyu, Jiran levantó un dedo para señalar a Qiao Tianya. "Tú también tienes la forma de él en tu corazón".

El viento sopló contra las mangas de Yao Wenyu y el hilo rojo en su muñeca se deslizó suavemente. Él dijo: "Es por eso que sigo siendo un mortal común".

La cadena de causa y efecto, de relaciones predestinadas, era más que intrigante. ¿Cuándo exactamente se pusieron en marcha sus ruedas? Tal vez fue esa noche en que se ató el hilo rojo, o tal vez fue aquella expresión de "Te odio mucho"¹³, o tal vez incluso antes, durante el tercer mes cuando la primavera brotaba en el aire.

Qiao Tianya, Qiao Songyue: él fue la golondrina que dejó su marca.

Yao Wenyu entendió que todo lo que existía en el mundo no eran más que meras ilusiones. Todo lo que hizo hoy fue como el chasquido de un dedo que se desvanecería rápidamente en el río largo e interminable.

Yao Wenyu, Yao Yuanzhuo: él era la hoja que se convirtió en barro.

"No tengo nada que darte". Jiran inclinó la cabeza ligeramente.

Yao Wenyu miró el patio de Shen Zechuan y sonrió. "Ya me has dado lo que quiero".



La arena amarilla de la Comandancia Bianjun pasó rozando el estandarte militar, haciéndolo ondear. Qi Zhuyin se quitó el casco. Su boca estaba mezclada con grava y arena. Qi Wei le entregó un pañuelo. No podía quitarse la armadura y limpiarse como lo hacían los generales masculinos, por lo que solo podía soportar el calor abrasador y limpiarse la cara con moderación.

"Duanzhou ha enviado varios informes militares", dijo Qi Wei. "El informe de la zona de batalla también está aquí".

"El de la zona de batalla es de Lu Guangbai. ¿Qué más puede ser sino la retirada de los soldados de caballería Biansha?" Qi Zhuyin dejó a Zhujiu y se movió detrás de la pared para refrescarse. "Duanzhou es de Xiao Chiye. Adelante, léelo".

Solo entonces Qi Wei abrió la carta privada y se la leyó a Qi Zhuyin.

Las manos de Qi Zhuyin, que inicialmente habían estado doblando el pañuelo, se detuvieron. Miró a Qi Wei y repitió: "¿Dar el territorio de la tribu Qingshu a los Escorpiones?"

Qi Wei volvió a mirarlo cuidadosamente y se aseguró de que no hubiera ningún error antes de asentir.

Ese poco de indiferencia Qi Zhuyin se había desvanecido gradualmente. La armadura en sus hombros ya se consideraba ligera, pero si la usaba durante mucho tiempo, todavía sería lo suficientemente pesada como para que le dolieran los hombros.

“Consigue un pincel”, dijo, “y responde a Xiao Chiye ahora. No estoy de acuerdo”.

La tribu Qingshu fue derribada y capturada por las tropas de la guarnición de Qidong. Qi Zhuyin no necesitaba este lugar, por lo que podía dárselo a Libei o Zhongbo, pero no deseaba dárselo a los Escorpiones. ¿Qué implicó la ocupación del territorio de la tribu Qingshu por parte de Hairigu? Daba a entender que los Escorpiones vigilarían su puerta a partir de ese momento, uno que podría darse la vuelta y morderlos en cualquier momento.

Fue exactamente como esperaba Xiao Chiye cuando recibió la respuesta de Qi Zhuyin. Apoyó la cabeza en los brazos y le dijo a Shen Zechuan a su lado: “Los terrenos de Qidong son los que le dan una ventaja. Expandirse hacia el este debilitaría la importancia de la Comandancia Bianjun. Las dos 'contraventanas de la puerta' que son la torre de vigilancia de Tianfei y el Paso Suotian también perderían su propósito. Es difícil obtener el visto bueno del comandante en jefe Qi con respecto a este asunto”.

Shen Zechuan ya estaba a punto de quedarse dormido. “Libei está dispuesta a establecer una relación de subordinación con la Tribu Huiyan, y la Caballería Blindada posteriormente recibe las ventajas que les trajo el té. Para Qidong, la ventaja de aumentar el territorio fuera de la Comandancia Bianjun superará con creces las desventajas. También reducirá la carga de los gastos militares que recaerá sobre el Comandante en Jefe Qi en el futuro”.

Más de la mitad del té que los mercaderes ambulantes vendían en el puerto en el mercado de comercio mutuo provenía de la tribu Huiyan. Shen Zechuan devolvió toda esta suma de dinero a la Caballería Blindada de Libei. Se debe saber que la velocidad a la que la

Caballería Blindada agotó su equipo podría decirse que ocupa el primer lugar en el mundo.

Pensando en este punto, la somnolencia de Shen Zechuan se alivió. No podía darse la vuelta como quisiera, por lo que todo lo que podía hacer era recostarse como lo estaba haciendo Xiao Chiye mientras continuaba: "La guerra puede durar toda la vida, entonces, ¿qué pasa con la próxima vida?"

"Próxima vida". Xiao Chiye se cubrió la cara con la carta y suspiró. "Todavía me gustaría nacer en Libei".

Mientras ambos estaban acostados, Ding Tao y Li Xiong rompieron nueces en la pasarela con Jiran, los niños se rieron alegremente mientras lo hacían. Los insectos cantaban alborotados bajo el sol abrasador, un sonido tras otro.

"Amu'er pasó toda su vida intentando en vano unificar a las Doce Tribus", dijo Xiao Chiye después de un tiempo. "Mi padre pensó que podría convertirse en el gran gobernante".

"No entiendes la razón por la que Amu'er no se convirtió en el gran gobernante del desierto". Shen Zechuan volvió la cabeza hacia un lado. "Puedo decírtelo a escondidas".

Xiao Chiye se llevó la carta y se hizo a un lado. Hacía tanto calor que se sentía perezoso.

Todo lo que dijo fue: "¿Hm?"

"Porque Libei tiene a Xiao Ce'an". Shen Zechuan levantó la mirada. "Quieres cruzar el río y avanzar hacia el este para ir a buscar a Amu'er".

Xiao Chiye de repente cubrió los ojos de Shen Zechuan. El clima era tan, tan caluroso. Se acercó más y susurró: "Mi esposa me entiende".

Las comisuras de los labios de Shen Zechuan se curvaron ligeramente hacia arriba con un poco de suficiencia.

A Xiao Chiye le encantaba mirar a Shen Zechuan de esta manera. Bajando la mirada, no pudo evitar besarlo.



Notas:

1- 既然 jiran significa literalmente “desde que”

2- 元气 o yuan qi, o qi primordial, o energía vital, es el qi fundamental con el que nacemos.

3- Una práctica antigua en la que dos mechones de cabello del esposo y la esposa se unen durante la boda como símbolo de unión duradera.

4- 小师父 Pequeño shifu, o Pequeño (Venerable) Maestro, el shifu aquí es un término de respeto para un monje o una monja y no se refiere a Jiran como el maestro de artes marciales de Qiao Tianya.

5- 施主 shizhu, o benefactor, patrón; término utilizado por monjes o monjas como término general para dirigirse a los laicos; también utilizado por monjes budistas o sacerdotes taoístas para alguien que ha contribuido a un monasterio o templo.

6- Este shifu aquí es legítimo su shifu jajaja. Para distinguir entre el shifu, usaremos shifu para el maestro y el pequeño (venerable) maestro como la manera de llamar al monje Jiran.

7- "绿水无忧，因风而皱；青山不老，为雪白头① por Shen Yi-fu (沈义甫)

8-因緣 en el budismo, se cree que todas las cosas, fenómenos y actividades sociales surgen de la combinación de causas (因) y condiciones (緣) (es decir, causa primaria y causas secundarias que se combinan para producir un resultado o efecto (果) .因緣 también se refiere a una relación o afinidad predestinada.

9-“一切有为法，如梦幻泡影，如露亦如电，应作如是观。” del Sutra del diamante 《金刚经》 Básicamente, todos los fenómenos son fugaces y efímeros, por lo que debemos tratarlos como tales.

10-Consulte el Capítulo 184

11-向死而生 “estar-hacia-la-muerte”, concepto del filósofo alemán Martin Heidegger. Según Heidegger, el ser humano es un “ser hacia la muerte” (Ser y Tiempo), que no puede vivir plenamente una vida auténtica si no se enfrenta a su propia mortalidad.

12- 相 en el budismo en su forma más básica se refiere a la forma o apariencia, etc. de todas las cosas. Algo así como que todavía tiene un apego a todas las cosas/fenómenos/etc en el mundo secular y no puede renunciar al mundo todavía.

13- Consulte el Capítulo 203

Capítulo 255- Qingshan

Los jardines de Qudu eran todos de un exuberante tono verde esmeralda. Plantas en macetas decoraban ambos lados del espacio abierto del Salón Mingli. Los eunucos llevaban vasijas llenas hasta el borde de trozos de hielo y las colocaban en todos los rincones de la sala para disipar el calor. Mientras tanto, los funcionarios de la corte debajo del alero que esperaban ser convocados tenían tanto calor que sudaban, pero no podían violar el decoro, y solo podían obligarse a soportarlo y dejar que su sudor empape sus túnicas.

Las persianas de bambú del Salón Mingli se levantaron y Fengquan, con un batidor de cola de caballo en la mano, se inclinó saludando a los ministros. En voz baja, dijo, "El calor sofocante es insoportable, y ha sido difícil para las diversas excelencias que asisten a los deberes oficiales. Su Alteza ha ordenado especialmente a este humilde esclavo que prepare sopa de judías verdes".

Los eunucos subalternos llegaron rápidamente con los tazones de sopa; las servilletas habían sido preparadas con anticipación. Fengquan se inclinó una vez más y se retiró al Salón Mingli.

"Su Alteza muestra tal consideración hacia nosotros, los humildes". Un funcionario que había venido de una región local dijo mientras sorbía la sopa: "Y por eso, estamos verdaderamente agradecidos".

Las cucharas soperas golpeaban levemente contra los tazones de porcelana. Un funcionario de la capital le preguntó a Jiang Qingshan, que estaba a un lado: "¿Wanxiao está acostumbrado a quedarse en la estación de relevos?"

Jiang Qingshan terminó su sopa y asintió levemente con la cabeza. Parecía estar bastante en desacuerdo con su reputación rápida y firme que era materia de rumores. Su actitud era tibia e indiferente, como si también fuera muy superficial y no tan atento cuando se

trataba de otros asuntos. Después de una hora, un eunuco gritó su nombre y Jiang Qingshan levantó el dobladillo de su túnica y entró al salón, donde se arrodilló y se inclinó para presentar su respeto.

"Este humilde sujeto, el Comisionado Provincial de administración de Juexi, Jiang Qingshan, presenta sus respetos a Su Alteza".

"Wanxiao, levántate", dijo Li Jianting. "El clima es caluroso hoy, y te he hecho estar afuera el tiempo suficiente. El Gran Secretario y yo estábamos discutiendo los asuntos gubernamentales de Juexi, y vi en su memorial que en la ciudad de Yongcheng no ha llovido durante más de un mes. Los graneros locales escasean, así que ¿Desea pedir prestados granos de Huaizhou?"

"Los granos requisados por la corte imperial el año pasado corrieron a cargo de Juexi. Los graneros de las trece ciudades ya están agotados". Jiang Qingshan no levantó la cabeza. "Nunca esperé que llegara una sequía".

Kong Qiu le dijo a Li Jianting desde un costado: "La ciudad de Yongcheng también es el granero del suroeste. Si esta sequía es severa, me temo que sería difícil de sostener solo dependiendo de Wanxiao para pedir prestados granos. Todavía es necesario confiar en la corte imperial para transferir los granos de ayuda".

El adorno de flores en la frente de Li Jianting era de un rojo brillante. Lo meditó por un momento y luego dijo: "Durante el reinado de Xiande, ofendiste a los comerciantes locales para brindar alivio a las víctimas del desastre, lo que provocó que abarrotaran el yamen para dificultarte las cosas. Este año, estás negociando con Huaizhou con todos los medios posibles para pedir prestados granos. Ha sido duro para ti. La ciudad de Yongcheng siendo golpeada por un desastre no es un asunto menor, pero tampoco hay necesidad de preocuparse.

El Gran Secretario y yo le daremos una solución lo antes posible. Los granos definitivamente serán transferidos”.

Jiang Qingshan ya estaba acostumbrado a escuchar palabras de excusa cada vez que ingresaba a la capital. Incluso el ex emperador Tianchen y el emperador Xiande no poseían una actitud tan decisiva y directa. Por lo tanto, al escuchar a Li Jianting decir eso, no pudo evitar poner un semblante solemne y hacer una reverencia para ofrecer sus respetos. “Este humilde sujeto sabe que la corte imperial también debe considerar la guerra en Qidong este año. Las provisiones militares tienen prioridad. Juexi está dispuesto a usar seda natural para compensar la deuda e intercambiarla por comida con Huaizhou”.

Kong Qiu perdió un poco los estribos cuando se mencionó esto. “La transferencia oficial de granos públicos puede implementarse inmediatamente después de que Su Alteza la apruebe. ¿Por qué el prefecto de la prefectura de Huaizhou, Tao Ming, debe desafiar el edicto? Huaizhou tuvo una excelente cosecha el año pasado. Según el memorial que Tao Ming presentó a principios de año, puede darse el lujo de dar granos de ayuda”.

“El edicto imperial se emitió hace varios días”, dijo Li Jianting. “Fengquan, sal y pregunta si ha llegado el prefecto de la prefectura de Huaizhou, Tao Ming. Si es así, llámalo al salón para que nos dé una explicación”.

Antes de que Fengquan hubiera salido del salón, FuMan se acercó ansiosamente a la puerta y dijo: “Su Alteza, llegó una carta de la estación de relevos postal que dice que el prefecto de la prefectura de Huaizhou, Tao Ming, ha huido con toda su familia”.

Li Jianting se sorprendió. “¿A dónde huyó? La corte imperial lo está convocando para una discusión. ¿Por qué huyó?”

FuMan dio un golpe con su pie ligeramente. "¡Él desertó a Shen Zechuan de Zhongbo!"

Murmullos de discusiones rápidamente llenaron el salón.

Chen Zhen frunció el ceño. "Tomar prestado granos es un asunto común. ¿Por qué corrió? ¿Tiene que haber una razón!"

"Su Alteza no lo sabe, pero", dijo FuMan con urgencia, "el oficial que fue a llamarlo abrió el granero en Huaizhou y descubrió que no quedaba mucho grano. No es suficiente para servir como granos de ayuda. Tao Ming actuó en complicidad con Shen Zechuan y vendió todos los granos a Cizhou hace mucho tiempo. ¡En el momento en que escuchó que Juexi quería pedir prestados granos, se asustó tanto que huyó esa misma noche!"

Un alboroto estalló en el pasillo. Cen Yu se puso de pie. "Esto... ¿¿por qué el censor investigador local no dijo una palabra?!"

Huaizhou no tenía granos y Hezhou también estaba vacío. Tampoco podían contar con las Ocho Grandes Ciudades. Entonces, ¿qué pasa con la ciudad de Yongcheng? ¡Al final, Juexi todavía tenía que apretarse el cinturón para ahorrar dinero para salvar sus vidas!

La atmósfera en el salón se desplomó abruptamente. El aire tan frío invadió el pasillo desde los recipientes de hielo en las cuatro esquinas que Kong Qiu sintió un dolor agudo en el medio de la espalda. Cubriéndose la nariz y la boca, tosió por un momento, luego se puso de pie cuando su tos se calmó y se inclinó ante Li Jianting. "La ayuda en casos de desastre es de máxima prioridad y no se puede retrasar. Los salarios mensuales de los funcionarios de la capital pueden reducirse en consecuencia. Este humilde sujeto pondrá esto en marcha. ¡No debemos permitir que los plebeyos mueran de hambre!"

Todos los funcionarios en el área exterior se miraron entre sí, luego se arrodillaron y repitieron: “Nosotros, los humildes súbditos, estamos dispuestos a hacerlo. Le pedimos a Su Alteza que esté de acuerdo con eso”.

Las cigarras entre los árboles eran arrancadas por los eunucos. Li Jianting también se puso de pie y, en ese breve silencio, se lamentó: “¿Cómo puedo detenerlos a todos cuando van tan lejos? Dado que es por el bien de la gente común de Yongcheng, el palacio también debería reducir sus gastos de manera apropiada. Wanxiao, tú eres quien pide los granos, por lo que serás tú quien haga los arreglos para obtener la ayuda”.

Jiang Qingshan se inclinó y dio las gracias.



Por la noche, los faroles de flores y las cortinas de gasa transparente decoraban el patio, donde se había dispuesto una variedad de platos y palillos. Solo Ya'er(1) estaba esperando a un lado.

Xue Xiuzhuo, vestido con su ropa normal, sirvió té para Jiang Qingshan. "Disculpas por ser un pobre anfitrión e invitarte a venir a mi residencia".

Jiang Qingshan tomó el té y dijo con un suspiro: “Ha habido tantos compromisos sociales desde mi entrada a la capital. Todas esas delicias no se pueden comparar con tu comida hogareña”.

“La vida de los pobres”. Xue Xiuzhuo dejó la tetera y, en un momento raro, bromeó: “¿Qué gobernador provincial es como tú? Ni siquiera usas un carruaje tirado por caballos decente cuando te aventuras”.

"Soy realmente pobre, mientras que tú eres pseudo-pobre", dijo Jiang Qingshan, "¡pero somos dos de una clase que apestan a pobreza de pies a cabeza!"

Ambos hombres chocaron sus tazas de té y se echaron a reír.

"Puedo ver que el heredero aparente es inteligente. Trata a los que están debajo de ella con decencia y es directa en el manejo de los asuntos. Se parece al estilo del emperador Guangcheng". Jiang Qingshan recogió los palillos y comió la cuajada de soja con chalote*. "Es solo que ella es un poco delicada y correcta, y su forma de hablar es demasiado madura".

"Tuvo un tiempo difícil en su juventud, así que, naturalmente, es diferente a la chica promedio". Xue Xiuzhuo vio a Jiang Qingshan comer su comida. "Vi tu carta a principios de año. ¿Liu-niang está embarazada?"

Jiang Qingshan desaceleró su velocidad de tragar y echó una mirada a Xue Xiuzhuo. Su sonrisa se desvaneció. "Lo usual".

Entonces Xue Xiuzhuo no investigó más.

Jiang Qingshan tenía esposa, pero no hijos. Su esposa era del clan Liu en la prefectura de Baimazhou, y en realidad no se consideraba una familia rica. Estaba en buenos términos con Jiang Qingshan, pero hasta la fecha, ambos aún tenían que engendrar un hijo. Liu-niang estaba mal de salud. Su primogénito fue concebido durante el cuarto año de Xiande, cuando Jiang Qingshan corría por todas partes para pedir granos prestados. Los comerciantes que llegaron a su puerta para exigir los reembolsos asustaron tanto a Liu-niang que perdió al bebé. Después de eso, había sido difícil para ella volver a concebir.

"¿Por qué estás tan abatido?" Jiang Qingshan dejó sus palillos. "Si estoy destinado a no tener hijos, que así sea. No lo forzaré". Mientras hablaba, miró al racimo de flores al costado, deteniéndose por un momento. "Es solo que mi madre nos ha estado presionando bastante, y es inevitable que trate a Liu-niang bastante... mal".

La madre de Jiang Qingshan, en su ansiedad por tener un nieto,(2) fue bastante dura con su nuera.

“Mi madre es de edad avanzada y tiene una mente fuerte por naturaleza. Ha sido molesto para Liu-niang atenderla. Estuve ocupado con los asuntos gubernamentales todos estos años y descuidé los asuntos domésticos. Al final, no he cumplido con la promesa que le hice en ese entonces”. Jiang Qingshan siempre se sintió emocionado al mencionar sus asuntos familiares. “A principios de año, mi madre hizo que una sobrina lejana se hospedara en nuestra residencia, diciendo que era solo por el momento, pero hasta ahora, ella sigue allí. Varias veces volví a ver a Liu-niang de pie delicadamente bajo el alero y, sin embargo, mi madre todavía quiere emparejarme con esa mujer...”

"Si no está dispuesto, sería mejor rechazarlo por completo", Xue Xiuzhuo le sirvió más té, "no sea que la anciana piense que es factible y termine rompiendo el corazón de Liu-niang".

Jiang Qingshan detuvo la mano de Xue Xiuzhuo. "Tomemos vino en su lugar".

"Todavía tengo que atender los deberes oficiales mañana por la mañana". Mientras Xue Xiuzhuo hablaba, miró a Ya'er y le indicó que trajera el vino.

“Vives solo en esta residencia. Está tan vacío”. Jiang Qingshan levantó un brazo y lo agitó. "Es hora de que tú también te establezcas con alguien".

"Han Cheng acaba de ser eliminado y la investigación de los impuestos de campo aún no ha concluido". Xue Xiuzhuo se hizo cargo del vino y lo sirvió solo para Jiang Qingshan. "Si me caso con una esposa, la dejaría sola en esta residencia vacía, donde estaría desperdiciando su juventud. ¿Por qué pecar así?"

“Los asuntos oficiales no tienen fin”, dijo Jiang Qingshan. “¿No me digas que vas a seguir así hasta que envejezcas y mueras?”

Xue Xiuzhuo asintió con toda seriedad y comenzó a discutir asuntos oficiales. “La sequía en la ciudad de Yongcheng no es tan grave en comparación con la del reinado de Xiande, pero ya te ha puesto en una situación terrible. La reducción de salarios de Qudu por sí sola es inútil si esta lluvia aún no cae después del séptimo mes, o si una sequía golpea al resto de las doce ciudades. Todavía habrá bajas fatales en Juexi”.

Jiang Qingshan bebió un sorbo de vino. “El Gran Secretariado está dispuesto en espíritu pero carece de poder. Si realmente hay un excedente de granos, el Gran Secretario no hará un movimiento tan imprudente. He tenido la intención de preguntarte también. ¿Las ocho ciudades están realmente vacías?”

“Sí. Los granos confiscados al clan Pan de Dancheng”, Xue Xiuzhuo levantó una mano y señaló hacia un lado, “ni siquiera son suficientes para alimentar a las personas en este palacio”.

“Solíamos carecer de dinero en el pasado”. Jiang Qingshan negó con la cabeza. “Y ahora, nos faltan granos. Si hubiéramos podido emitir la orden de transferencia de personal antes para reorganizar las Seis Prefecturas de Zhongbo y recuperar la vasta extensión de tierras fértiles, Shen Zechuan no se habría convertido en el señor supremo local, y Da Zhou no estaría en el aprieto en el que está hoy”.

Xue Xiuzhuo dijo a un ritmo lento: “Los graneros más abundantes del mundo están ahora en Zhongbo. Si la sequía en Juexi empeora después del séptimo mes, tendré que considerar comprar granos de Shen Zechuan”.

“Me temo que será difícil”, dijo Jiang Qingshan. “¿Quién hubiera imaginado que el octavo Shen podría poner las seis prefecturas bajo

su control? La batalla en Duanzhou le ganó el corazón de la gente. Este hombre guarda rencor. Él no te venderá granos tan fácilmente”.

Xue Xiuzhuo dejó la jarra de vino a un lado. “Si quiere caminar entre el mundo en nombre de la benevolencia y la rectitud, no puede simplemente sentarse y ver cómo la sequía asola a Juexi”.

Discutieron algunos asuntos oficiales más. Cuando era casi la hora, Xue Xiuzhuo hizo que Ya'er ayudara a Jiang Qingshan a descansar. Cuando Jiang Qingshan se iba, señaló el vestíbulo y dijo: “Conocí a tu hermano mayor cuando llegué a la estación de relevos. Fue allí para ofrecer ofrendas a Chengzhi. Veo que ha sido ascendido, presumiblemente beneficiándose de su asociación contigo. Yanqing, solía ponerte las cosas difíciles de todas las formas posibles porque comparte el mismo apellido que tú. Al final, todavía tiene que sobrevivir confiando en su conexión contigo, pero ni siquiera está dispuesto a decir una buena palabra sobre ti”.

Jiang Qingshan estaba un poco borracho y, por lo tanto, un poco inestable.

"Al ver lo engreído que es, temo que te implique en el futuro... Deberías tener cuidado con él".

Xue Xiuzhuo asintió en respuesta.



Ge Qingqing se subió a un taburete y sacudió los dados como si estuviera haciendo trucos de magia y dijo: "¡Mi señor, perdiste!"

Xue el Mayor bebió hasta que su rostro se sonrojó. Se tocó el bolsillo y dijo: “¡Dios mío, olvidé traer mi bolsa de dinero antes de salir de casa! ¡Qingqing, ponlo en la cuenta!”

Ge Qingqing sopló los dados y miró a Xue el Mayor, diciendo con una sonrisa: "Mi señor, ¿por qué tiene que ser cortés conmigo? Debería estar en mi cuenta para empezar. ¿Sigue siendo aceptable el té perfumado enviado a su residencia hace unos días? Los productos de Qinzhou también acaban de llegar recientemente. Si hay algo en lo que tenga los ojos puestos, no dude en hacérmelo saber".

"No, no, eso no servirá". Aunque eso fue lo que dijo Xue el Mayor, todavía se sentó a un lado y encendió la pipa. "Mi residencia tiene de todo y no faltan pequeños juguetes como este. Es solo que el Ministerio de Personal quiere cambiar las asignaciones en la corte imperial últimamente, y siguiendo lo que dice el gonggong, hay un puesto lucrativo".

Ge Qingqing movió los pies y se sentó junto a Xue el Mayor. "Entonces nuestro señor va a recibir una promoción. Felicidades".

"Pero todos los gonggong en este palacio sirven al emperador. Han visto mucho y por eso desprecian los objetos comunes". Xue el mayor parecía algo vacilante. "¿Tienes alguna mercancía importada?"

"Sí. Muchos de ellos. Le pediré a Xiaowu que traiga el libro más tarde para que lo revise y elija". Ge Qingqing se inclinó más cerca. "Lo que elija, se lo daré. ¡No hay necesidad de pararse en la ceremonia!"

"¡Eres realmente mi amigo!" Xue el Mayor rápidamente se echó a reír. Señaló a Ge Qingqing. "Si este puesto oficial realmente cae en mis manos, me aseguraré de devolverte el doble de regalo en el futuro".

Cuando Ge Qingqing arrojó los dados, golpeó la mesa baja a un lado, aparentemente por accidente. El guardaespaldas imperial a un lado disfrazado de sirviente asintió levemente con la cabeza y preparó las cosas para Xue el Mayor, incluso recordando colocar una capa de oro debajo.

Ya era muy tarde, pero Xue el Mayor se había divertido tanto que ni siquiera lo notó.



Notas:

- 1- Este es el muchacho mudo mencionado en el Capítulo 221, tendrá Ya'er ("muchacho mudo") como su nombre.
- 2- Tener un hijo para continuar la línea familiar se consideraba un acto de piedad filial en la antigüedad.

Capítulo 256- Zuzong (Antepasado)

Durante la hora de You, Li Jianting fue a dar un paseo por el jardín, su único tiempo de ocio durante todo el día. Con Fengquan acompañándola a un lado, el heredero aparente caminó por el camino de piedra, todavía pensando en los asuntos del gobierno discutidos en la sala.

“Entonces unos días, habrá una ceremonia de adoración para orar por la lluvia”. Li Jianting levantó los dedos para apartar la rama de la flor junto a su mejilla. “Este es un asunto de importancia. Nada debe salir mal ese día”.

Fengquan apartó la rama de la flor para Li Jianting y dijo con deferencia: “Este humilde esclavo definitivamente hará todo lo posible”.

Li Jianting se paró al borde del estanque y lo roció con cebo para peces. Al ver a las carpas pelear entre sí, dijo: “Solías servir a la concubina imperial Mu en el pasado y eras una persona arrogante e insolente que no sabía ejercitar la paciencia, lo que te valió la censura de los ministros de la corte imperial. Ahora que tuviste un encuentro cercano con la muerte, estás mucho más contenido”.

El heredero aparente ciertamente no mencionó este asunto en medio de una discusión sobre asuntos políticos por capricho. Había algo más en esas palabras. La mirada de Fengquan parpadeó y, mientras se inclinaba, se arriesgó a adivinar las intenciones del heredero aparente. En voz baja, dijo: “El siervo sigue la disposición de su amo. Su Alteza trata a los demás con tolerancia y magnanimidad, y este humilde esclavo, habiendo recibido la guía de Su Alteza, naturalmente no se atreve a ser tan presuntuoso como yo lo había sido antes. Me avergüenza decir que he sido impertinente en el pasado cuando conocí a varias excelencias del Gran Secretariado, y

ahora que he sido agraciado con el favor de mi señor, debo tomar el pasado como un cuento de advertencia y sacar mi lección de él".

Li Jianting miró a Fengquan. "Eres una buena persona".

Fengquan había servido al emperador Tianchen antes. Li Jianheng era ingenuo y sus emociones estaban claramente escritas en su rostro. Pero desde que Li Jianting ingresó al palacio, indistintamente comenzó a exudar el poder real de un soberano que la hizo difícil de predecir. No tenía preferencia cuando tenía sus comidas aquí. No importa lo deliciosa que fuera la comida, ella no pondría sus palillos en ella más de tres veces. Incluso el deleite y la furia en sus palabras eran difíciles de diferenciar.

"Escuché lo duro que FuMan fue contigo cuando estabas en prisión antes, y ahora ambos están trabajando juntos en el Salón Mingli", dijo Li Jianting, "¿albergas algún disgusto?"

Fengquan levantó el dobladillo de su túnica y se arrodilló. "Este humilde esclavo es el esclavo de Su Alteza, y este humilde esclavo es consciente de que debe haber un significado más profundo en el arreglo de Su Majestad. Aunque este humilde esclavo y FuMan solían tener problemas el uno con el otro, él también estaba haciendo su trabajo en ese momento, por lo que este humilde esclavo no se atreve a albergar resentimiento".

"Casi te rompe la pierna". Li Jianting miró las carpas que todavía luchaban por la comida.

Fengquan se inclinó y se atragantó con sollozos. En voz baja, dijo: "Los gonggong que empuñan las varas de flagelación son todos veteranos del Depósito Oriental. Saben que no deben ir demasiado lejos".

Li Jianting se centró en observar los peces y dijo con indiferencia: "Aunque FuMan es un eunuco desde hace mucho tiempo del reinado del emperador anterior, solo comenzó a moverse en presencia del emperador después de que el Depósito Oriental quedó inactivo". Ella sonrió. "Nunca escuché que el ex emperador le ordenara administrar los asuntos del Depósito Oriental, y no esperaba que también estuviera tan familiarizado con los veteranos del Depósito Oriental. Parece que él también está bien familiarizado con los perros y gatos al azar(1) en mi palacio también".

Fengquan hizo uso de la acción de limpiarse las lágrimas para secarse el sudor. Instantáneamente entendió lo que quería decir el heredero aparente. Li Jianting fue envenenado en el palacio. Toda su gente en el palacio fue seleccionada por Xue Xiuzhuo y, aun así, no lograron frustrar a la Emperatriz Viuda, por lo que el perpetrador debe haber tenido la ayuda de alguien que estaba familiarizado con los entresijos de su palacio. Li Jianting usó a FuMan cuando organizó un banquete para matar a Han Cheng, y ahora que la espina en su costado, Han Cheng, había sido eliminada, debería ajustar cuentas.

Fengquan se sintió un poco más tranquilo cuando pensó en este punto. "Dado que FuMan es un veterano del reinado del ex emperador, se diferencia de los demás en el patio interior y el yamen. Tiene una vasta experiencia y está en los buenos libros de las diversas excelencias del Gran Secretariado, por lo que el número de personas con las que está bien familiarizado es, naturalmente, más que este humilde esclavo. Aunque tiene muchos 'descendientes',(2) es cordial con la gente, atento a su trabajo y se mantiene dentro de los límites del decoro".

"Estás dejando tus palabras sin terminar. ¿Permanecer dentro de los límites de la propiedad? Me pareció muy ambicioso; Es un lao-zuzong". Li Jianting tomó el pañuelo para limpiarse las manos. "Él no

es más que un mero eunuco que no tiene el mérito de mantener la estabilidad del estado ni el coraje de protestar ante su soberano. Sin embargo, puede ser un 'lao-zuzong' solo porque ha estado en presencia del emperador durante mucho tiempo. ¿El antepasado de quién?"(3) Miró con recelo a Fengquan. "¿Mío?"

Fengquan solo sintió que esta palabra hablada con brisa era tan pesada como las altas montañas, aplastándolo de tal manera que no se atrevía a levantar la cabeza. Se apresuró a hacer una reverencia: "¡Su Alteza es el noble descendiente de la familia real! El glorioso legado del Gran Ancestro(4) está en manos de Su Alteza. ¡Su Alteza es el gobernante supremo del mundo!"

"La facción de los eunucos arruinó la política de la corte durante el reinado del emperador Xiande. Mataron a un lao-zuzong,(5) pero nunca en mi imaginación esperaba encontrarme con otro. Evidentemente, la codicia humana no tiene límites, como una serpiente que intenta tragarse a un elefante. Todo el trato amable del mundo no puede conseguirte lealtad. Favorecer y confiar demasiado en alguien conducirá al desastre". Li Jianting le entregó el pañuelo a la sirvienta del palacio a un lado y dijo, burlándose de sí misma: "Sin embargo, él tiene la capacidad de ser realmente mi antepasado sin ton ni son".

FuMan tenía "hijos" y "nietos" por todas partes, y también tenía contactos con los funcionarios de la corte imperial con la oportunidad que le brindaba su trabajo en el Salón Mingli. Sin embargo, aquí fue más inteligente que Pan Rugui. No se atrevió a meterse con las etiquetas cuando se encontró cara a cara con los funcionarios del Gran Secretariado; de hecho, ni siquiera descartaría inclinarse ante ellos una vez cada diez pasos si pudiera. Kong Qiu anteriormente tenía problemas de salud y se había esforzado por superar su enfermedad para cumplir con sus deberes oficiales. FuMan, que

estaba esperando en el Salón Mingli, probó personalmente la medicina de Kong Qiu y cuidó meticulosamente al Gran Secretario, todo para construir una buena reputación para Li Jianting. FuMan llegó hasta tal punto para ganarse el favor imperial, pero también resultó que cometió un gran tabú. Se encargó de ganarse el favor de los censores imperiales, pero era un eunuco del palacio interior, entonces, ¿qué estaba haciendo para ganarse a los funcionarios del patio exterior? Quería ser tanto un lao-zuzong en el palacio como un eunuco decente fuera de él. Ahora que se había ganado bastante prestigio dentro y fuera, y por hacer eso se mantuvo alejado de sus deberes oficiales.

Los eunucos eran esclavos del Hijo del Cielo, y su deber era servir al Hijo del Cielo. Si Pan Rugui no hubiera sentado el precedente de socavar la política de la corte, los derechos de respaldar memoriales no se habrían reducido a una plaga de hierro de uso común(6) para que los eunucos se llenaran los bolsillos. Pero FuMan fue respetuoso y modesto con los de afuera mientras acumulaba poder en el interior. Si Li Jianting quería derrotar a FuMan, necesitaba una razón que pudiera convencer a los demás.

En ese momento, el cielo avanzaba poco a poco hacia la oscuridad. Una fila de personas con linternas caminaba desde el otro extremo del jardín. FuMan había estado haciendo un buen trabajo recientemente, por lo que su tez era naturalmente rosada. Desde lejos, vio a Li Jianting de pie junto al estanque, y el eunuco menor que lo seguía a su lado le susurró al oído: "¡Zuzong, Fengquan está arrodillado!"

FuMan agitó su batidor de cola de caballo. "Ha prestado un servicio meritorio antes y durante el banquete. Si ha estado dispuesto a saber y mantener su lugar, Su Alteza, naturalmente, no le pondrá las cosas difíciles. Pero ese temperamento suyo realmente deja mucho que

desear. No sorprende que enfureciera a Su Alteza por algunos asuntos triviales”.

Con eso, carraspeó un poco, pero era todo sonrisas cuando caminó para saludarlos y se inclinó ante Li Jianting.

"Estás aquí". Li Jianting sonrió. "¿Hay algún asunto de importancia?"

"Este humilde esclavo piensa en Su Alteza todo el tiempo". FuMan pasó por Fengquan. Sabiendo que a Li Jianting no le gustaba que la tocaran, la acompañó escaleras abajo sin abrazarla. "¡Así que me puse ansioso cuando no escuché ninguna noticia mientras esperaba en el pasillo! Este humilde esclavo vio las nubes acumularse en el horizonte, y temiendo que luego llovería, se apresuró a llevarle un paraguas a Su Alteza”.

"De hecho, eres considerado", dijo Li Jianting. "Eres considerado como siempre en todos los asuntos”.

Como si acabara de ver a Fengquan, FuMan exclamó sorprendido. "Oh, Dios mío, ¿qué pasó aquí?"

El cielo estaba silencioso y quieto. En medio de las sombras parpadeantes de la luz, Li Jianting de repente tuvo una idea. Su expresión se volvió gradualmente más fría. "Algo arrogante y engreído. Escuché que fue irrespetuoso con las diversas excelencias mientras estaba de servicio en el salón, así que lo hice arrodillarse aquí como castigo”.

Al escuchar esto, Fengquan sollozó y se postró en el suelo, luciendo exactamente como alguien que acaba de ser reprendido. Él dijo: "Este humilde esclavo no fue lo suficientemente perspicaz y ofendió a las excelencias. Realmente merezco la muerte por mis pecados, Su Alteza...”

"Sé que sirvió como director de soporte de pinceles durante el reinado del antiguo emperador, pero ¿cómo pueden los eunucos estar a la par con los funcionarios de la corte anterior? Los funcionarios locales que entraron al palacio para presentar sus informes se están cansando de trabajar duro por el bien de la administración civil local. ¿Quién crees que eres para mostrarles esa actitud?"

Los funcionarios locales.

La comprensión cayó en la cuenta de FuMan. No es de extrañar que Li Jianting estuviera enojada. La sequía en la ciudad de Yongcheng en estos días le había dado noches de insomnio al heredero aparente. Se estaban recortando todos los gastos dentro y fuera del palacio; incluso la heredera aparente comía arroz de grano redondo en cada comida, diciendo que no era para olvidar las dificultades de la gente común. También tenía un gran aprecio por los funcionarios locales.

"Su Alteza trabaja duro en los asuntos gubernamentales en el salón. Salir a dar un paseo por el jardín es un momento raro para relajarse y desestresarse. No debe permitir que esto arruine su estado de ánimo". FuMan guió a Li Jianting y dijo con una sonrisa de disculpa: "Su Excelencia Xue también acaba de llegar y está esperando en el pasillo a Su Alteza".

FuMan lanzó varias miradas a Fengquan y no dijo nada para interceder en su nombre. Li Jianting no volvió a mirar a Fengquan y regresó en línea recta. Sirvió el té después de que Li Jianting regresó al Salón Mingli y se retiró, y mientras esperaba bajo el alero, le preguntó al eunuco menor en voz baja: "¿Todavía arrodillado?"

El eunuco menor se rió. "Todavía de rodillas".

"Dile que se levante".

"Zuzong", preguntó el eunuco menor con curiosidad. "¿No actúa siempre tan alto y poderoso? Y también es tan inteligente. ¿Por qué le ayuda Zuzong? Déjalo arrodillarse hasta que Su Alteza termine de discutir asuntos de gobiernos".

"Como esclavos, tenemos que ser de la misma mente que nuestro soberano y aliviar las preocupaciones de nuestro soberano," dijo FuMan. "Ha forjado un vínculo con Su Alteza al servirle mientras ella sigue siendo el heredero aparente. Su Alteza solo le dijo que se arrodillara sin realmente castigarlo, lo que significa que lo está tratando con indulgencia. Su Alteza lo olvidó en este momento, pero cuando lo recuerde más tarde, y termine llorando de nuevo, entonces su corazón se ablandará hacia él a causa de sus viejos lazos. No pedí piedad por él antes. Si dejó que se arrodille más, Su Alteza nos va a reprochar a los esclavos por no saber nada".

"Zuzong realmente lo piensa bien". El eunuco menor dijo con admiración. "Siempre estás leyendo la mente del maestro. ¡Verdaderamente brillante! Iré ahora y haré que se levante".

FuMan volvió a mirar la tenue luz amarillenta de las velas que emanaba del interior del Salón Mingli e inconscientemente sonrió.

Sin ese viejo hijo de puta, Han Cheng, ya nadie tendría un control que otros pudieran usar en su contra. Solo tenía que servir bien al heredero aparente, luego obtener la recomendación del Gran Secretariado, y disfrutaría de un ascenso meteórico. Cualquier cosa que Pan Rugui pudiera hacer, él también podía, excepto que quería hacer un trabajo aún mejor y aún más hermoso.

FuMan volvió la mirada. Lo único era que la Emperatriz Viuda todavía estaba presente, y eso lo hacía incapaz de descansar tranquilo. Para eliminar futuros problemas, tendría que hacer su movimiento lo antes posible.



Notas:

- 1- Es decir que está relacionado con cualquiera
- 2- No se refiere a los descendientes reales sino a las personas bajo su "protección", al igual que Fengquan era el ahijado de Pan Rugui y Ji Lei era el ahijado de Pan Rugui. Entonces este eunuco tiene que ser alguien con alto rango y poder en el palacio que pueda traer algún beneficio a sus 'descendientes', como un mejor trato y oportunidades, etc.
- 3- 老祖宗 literalmente antiguo ancestro o antepasado; a veces, el principal eunuco de la dinastía Ming se trata en privado como tal.
- 4- 太祖 Taizu, Gran Ancestro (Imperial); generalmente el título póstumo del primer emperador (o fundador) de una nueva dinastía.
- 5- Se refiere a Pan Rugui
- 6- 铁券 placa de hierro, conferida por el emperador a un distinguido ministro como un honor especial. Se está utilizando aquí como un "pase libre".

Capítulo 257- Charla de té

Shen Zechuan se acostó en la cama y le resultó difícil levantarse. Xiao Chiye no se había ido y todavía estaba en Duanzhou. Después del día veinte del mes, los ataques de la caballería Biansha en el norte disminuyeron y Lu Guangbai hizo personalmente un viaje a Duanzhou.

“La batalla en Duanzhou fue peligrosa. Parece que tomará tiempo reparar este muro de la ciudad”. Lu Guangbai desmontó el caballo. “Jiming ha enviado artesanos militares”.

Vestido con su ropa habitual, Xiao Chiye dijo: "El hermano mayor es realmente minucioso en su forma de pensar...". Hizo una pausa y miró el carruaje tirado por caballos en la parte trasera con una expresión de sorpresa: "¡La cuñada mayor está aquí!".

La sirvienta levantó la cortina del carruaje y Lu Yizhi, con el pañuelo en la mano, asomó la cabeza.

Con una sonrisa en su rostro, Lu Guangbai anunció: "Xun-er también está aquí".

"Echaba de menos a Lanzhou en casa", Lu Yizhi se bajó del carruaje con la ayuda de su sirvienta y le dijo a Xiao Chiye, que había ido a recibirla, "así que vine a echar un vistazo".

Xiao Chiye se hizo a un lado y dijo: "Lanzhou también extraña a la cuñada mayor".

Mirando las murallas de la ciudad de Duanzhou, Lu Yizhi continuó: "Ahora que la victoria de Zhongbo ya está escrita en piedra, Lanzhou debería curar sus heridas". Volvió la cabeza hacia un lado y frunció los labios en una sonrisa. "Traje especialmente a Xun-er para aliviar el aburrimiento de Lanzhou".

Xiao Xun siguió a su madre sin necesidad de que nadie lo llevara de la mano. Se inclinó ante Xiao Chiye, "Segundo tío..."

Xiao Chiye levantó a Xiao Xun y lo levantó en el aire para verlo más de cerca. "El muchachito ha crecido".

"Él es como tú cuando eras un niño". Lu Guangbai le entregó el látigo a Chen Yang. "Se preocupa todo el día porque no puede crecer más y bebe su leche a tiempo. Le pregunté qué deseo pidió durante el Festival de Primavera y dijo que quiere crecer tan alto como su segundo tío". Mientras decía eso, pellizcó la mejilla inexpresiva de Xiao Xun. "El sobrino es como su tío. Bueno, puedes dejar de pensar en eso y solo seguir mi ejemplo".

"El tío también es bueno". Xiao Xun se aferró al brazo de Xiao Chiye en busca de apoyo y dijo con voz infantil: "Magnánimo de corazón y no dado a los adornos. El tío es un general que es igualmente un consumado hombre de letras".

El trío se rió y Lu Guangbai suspiró. "Aunque estás hablando de tu tío, suena más como si estuvieras elogiando a tu padre".

Ahora había muchos niños en la residencia. Ding Tao y Li Xiong todavía tenían a Jiran con ellos. Xiao Chiye cargó a Xiao Xun de regreso, pero luchó, diciendo que quería ver a Shen Zechuan. A Xiao Xun le gustaba Shen Zechuan, tanto que solo quería que Shen Zechuan lo tomara de la mano y lo guiara durante el Festival de Primavera. Las pantorrillas de Shen Zechuan estaban heridas, por lo que los recibió antes de los escalones. Después de entrar a la casa, algunos de ellos intercambiaron algunas bromas, y Lu Yizhi luego pidió traer a Xiao Xun para visitar y presentar sus respetos a Ji Gang.

Después de que Lu Yizhi se fue, Shen Zechuan dijo: "La guerra en el norte se ha aliviado un poco. Al venir aquí, el General Lu tiene algo que discutir conmigo en nombre del Hermano Mayor".

Lu Guangbai tomó su taza de té y sonrió mientras levantaba la tapa. Miró a Xiao Chiye, luego a Shen Zechuan. “Su Señoría es un hombre heroico que nunca se olvida de los asuntos militares ni por un momento. Así es. De hecho, Jiming tiene un mensaje que darles. Ahora que Hasen está muerto, la crisis en Duanzhou se ha evitado y la tribu Youxiong en el sur ha sido derrotada. Es el momento perfecto para reanudar la guerra”.

“Con Hasen muerto, el estado del 'Gran Héroe' Amu'er aún está por verse”, dijo Xiao Chiye. “El hermano mayor quiere aprovechar la oportunidad para lanzar un contraataque y sellar nuestra victoria con este movimiento”.

“Hermanos de la misma mente”. Lu Guangbai tomó un sorbo de su té. “Tú también estabas pensando eso”.

La posición de Xiao Chiye estaba cerca de la ventana. Cuando giró el anillo de su pulgar, su nuca ligeramente inclinada expuso su manzana de Adán bajo la luz tenue. “Amu'er pudo mantener la estabilidad de las diversas tribus porque la caballería de la tribu Hanshe tiene guerreros valientes y capaces, pero el año pasado, las élites de la tribu Hanshe fueron enviadas a los campos de batalla, donde la lucha se prolongó durante un año. La tribu Hanshe se ha quedado sin municiones y alimentos desde hace mucho tiempo, y no son un elemento disuasorio tan intimidante para las otras tribus como lo eran antes. Con la muerte de Hasen, Amu'er perdió su brazo derecho. Si no atacamos ahora, ¿cuándo?”

“Si deseas ingresar al desierto desde el este, necesitarás la cooperación de los tres ejércitos”, dijo Lu Guangbai. “El comandante en jefe Qi todavía está sujeto a las órdenes de despliegue de Qudu, por lo que no es una hazaña fácil de llevar a cabo”.

Xiao Jiming y Lu Guangbai tenían una relación personal con Qi Zhuyin, pero este asunto debía discutirse directamente con Shen Zechuan en Duanzhou, y eso era algo que una relación personal no podía resolver. Los sucesivos despliegues de tropas de Qi Zhuyin fueron todos para ayudar a Libei, pero más de la mitad de la Caballería Biansha ya se había retirado, y la Tribu Youxiong en el sur había sido expulsada al desierto. No tenía motivos para hacer otro viaje aquí con Libei.

“El Ministerio de Guerra acordó permitir que el Comandante en Jefe Qi despliegue tropas en Gedale porque Chen Zhen y los otros importantes ministros de estado desde hace mucho tiempo son muy conscientes de que la crisis de Libei tiene relación con Qudu. Ahora que Gedale ha sido combatido y vencido”, Lu Guangbai dejó su taza de té, “es una historia completamente diferente”.

Qi Zhuyin no estuvo de acuerdo en entregar el territorio de la tribu Qingshu a Hairigu, y también tenía la intención de llamar a un cese temporal de la guerra. No había sido fácil para ella pedir prestado granos, y todos los granos de Shen Zechuan tuvieron que ser devueltos. Deja que se pudra con el tiempo, y tarde o temprano dejaría un mal sabor en su boca. Qidong estaba fatigado por la guerra este año, y la mitad de los campos en los que trabajaban sus tropas militares(1) habían sido descuidados. Tuvieron que depender de la corte imperial y Shen Zechuan incluso para los granos necesarios para sobrevivir durante el invierno, y mucho menos hablar de los granos militares. No habría sido tan importante si Qidong fuera como Hezhou, pero Qidong todavía tenía las tropas de guarnición y Qi Zhuyin tenía el poder militar en sus manos. No podía permitirse ser tan descuidada aquí.

“El comandante en jefe Qi es el comandante en jefe del clan Li. Si se junta con los rebeldes, será sospechosa de conspirar contra el

estado". Shen Zechuan acarició el marco de su abanico. "Cuando Qidong envió tropas contra la tribu Qingshu, ya se estaban presentando memoriales de juicio político en la corte. Si el comandante en jefe Qi ataca el desierto junto con Libei nuevamente, Qudu podrá destituirla de su puesto como comandante en jefe".

La negativa de Qi Zhuyin a devolver a Lu Pingyan en ese entonces ya le había valido la censura de la corte imperial. Para empezar, no era muy querida por los censores imperiales. Qi Shiyu se casó con Hua Xiangyi para preservar el poder militar de Qidong. La Emperatriz Viuda podría haber caído del poder nuevamente, pero esta capa de conexión aún permanecía. Qi Zhuyin mató a Han Cheng por Li Jianting cuando estaba en Qudu, y este asunto podría interpretarse como lealtad y traición.

Los ojos de Shen Zechuan eran suaves y gentiles en su enfermedad, como si todos sus bordes afilados hubieran sido erradicados por completo. "El heredero aparente está a punto de ascender al trono y siguiendo la intención de Xue Xiuzhuo, tiene que conferir una recompensa al Comandante en Jefe Qi". Bebió su té, como si estuviera conversando sobre una anécdota del campo. "Entonces esperaremos y veremos. Si el heredero aparente realmente no la rechaza, nos estará haciendo un gran favor".



1- 军屯 (Tropas militares principalmente en las regiones fronterizas) que realizan tareas de guarnición y cultivan cultivos para abastecer de granos a las guarniciones fronterizas.

Capítulo 258- Pescado pequeño

El heredero aparente llevó a todos los funcionarios a rezar por la lluvia, pero la lluvia nunca cayó sobre la ciudad de Yongcheng. Jiang Qingshan recorrió todo tratando de recolectar granos, mientras que Liang Cuishan todavía estaba auditando las cuentas de la ciudad de Chuancheng. Mientras tanto, el marqués de Helian estaba tan asustado que enfermó gravemente después de la muerte de Han Cheng y no se atrevió a salir de su residencia en estos días.

"No podemos evadir nada por esta cuenta", suspiró el Marqués de Helian afligido mientras yacía en la cama, "y Su Majestad está siendo confinada en el palacio prohibido. ¡El Cielo quiere que mi clan Fei perezca!"

El marqués menor también se había asustado bastante con Li Jianting durante el banquete de ese día, por lo que tampoco se atrevió a vagar por la ciudad. Vigilando al lado de su padre, le reprochó: "¿Por qué tenías que ser tan codicioso? Es una gran suma de dinero. Ni siquiera podemos compensar el déficit aunque queramos".

"¿Cómo puedes culparme? ¿Para quién lo estoy haciendo?" El marqués de Helian estaba llorando. Con cierta dificultad, se incorporó y señaló a Fei Shi. "Si no hubieras estado tan por debajo de las expectativas, ¿tendría que suplicar a los demás hasta tal punto? Mírate a ti mismo. No eres experto en actividades literarias ni en artes marciales. Incluso si heredas el título de marqués, estarías holgazaneando esperando la muerte. Si no muevo los hilos, ¿qué va a pasar con nuestro clan Fei en el futuro?"

"Sí, sí, tienes razón". Fei Shi escuchó a su padre jadear con urgencia y lo ayudó a acostarse nuevamente. "Soy un sinvergüenza, y soy estúpido. No te vayas a desmayar de la ira".

El marqués de Helian se agarró el pecho para recomponerse mientras yacía con las lágrimas corriendo. "Si nuestras propiedades fueran confiscadas... Ni siquiera me atrevo a pensar en eso..."

La princesa de la Comandancia Zhaoyue, que llevaba una flor blanca detrás de una de sus orejas, sostenía a su hijo en brazos. Se había quedado en casa después de su divorcio, y se había vuelto mucho más demacrada después de enterarse de la desaparición del clan Pan. Le entregó el bebé a la nodriza y les indicó a los asistentes que se fueran.

"Si hubiera sabido que llegaría a esto, ¿habría actuado así? Ahora es demasiado tarde para arrepentirse". Los ojos almendrados de la princesa Zhaoyue(1) estaban ligeramente enrojecidos. "Esta cuenta ha causado la muerte de tantas personas".

"Así es. Esta cuenta ciertamente ha causado muertes", se lamentó el marqués de Helian con tristeza, "pero sin esta cuenta, ¿cómo podrías haberte casado con alguien del clan Pan? Este prestigio y honor tuyos te fueron dados por esta cuenta. Cuando el clan Hua estaba en el apogeo de su poder, Hua Siqian dominaba la corte y la gente común. Estábamos bajo sus pulgares y no teníamos más remedio que abordar su bote y unirnos a ellos. Después de la muerte de Hua Siqian, esperaba que Shi-er pudiera obtener un puesto oficial y, al menos, tener algo que decir en la corte imperial, pero siempre estaba tonteando todo el día. Me quedé sin opción".

El clan Fei de la ciudad de Chuancheng tuvo muy pocos hijos varones. Solo estaba Fei Shi de nacimiento legal en la línea de descendencia legítima. Si el marqués de Helian no planeaba con anticipación, se convertirían en el segundo clan Xue. Sin embargo, aunque el clan Xue estaba en declive, todavía habían producido un

Xue Xiuzhuo. Por el contrario, el clan Fei realmente no tenía a nadie más en la familia.

Cuando el marqués de Helian pensó en este punto, se levantó de nuevo y preguntó: "¿Cómo se llama ese niño que solía servir en los guardaespaldas imperiales?"

"¿Quieres decir, Fei Sheng?" Dijo Fei Shi.

"¡Si,si! Fei Sheng", dijo el marqués de Helian. "Todo fue porque le aseguré que podía heredar la posición de su padre, y también fue por mi cuenta que Han Cheng lo promovió... Más tarde huyó con Xiao Chiye, y ahora está sirviendo a Shen Zechuan en Zhongbo".

El color desapareció de la expresión de Fei Shi. "¡Esos son rebeldes! Asociarse con él se castiga con la muerte".

"No hay forma de que podamos compensar un déficit tan grande". El marqués de Helian alzó la voz. "No solo seremos confiscados de nuestras propiedades sino también despojados de nuestro título noble. ¿Quién sabe? Tal vez incluso seremos decapitados. Mira el clan Pan. ¿Cuántos de sus miembros siguen vivos? Incluso si fueran enviados al exilio, morirían a la mitad del viaje". Cuanto más hablaba, más se le helaba el corazón. "También podríamos cambiar nuestra lealtad a Zhongbo... Incluso Tao Ming de Huaizhou ha huido..."

Fei Shi se sentó, atónito. Nació con una cuchara de plata en la boca y, además, era un marqués menor. Todo el tiempo, había sido un funcionario de Da Zhou y, sin embargo, ahora de repente se le pidió que se uniera a los traidores y rebeldes; no pudo evitar encontrarlo absurdo y ridículo. Después de sentarse aturdido por un rato, dijo: "No, eso no funcionará. ¿Cómo puedo ser un traidor desleal?(2) Chengzhi no traicionó al estado ni siquiera hasta el momento de su muerte. Él y yo somos amigos íntimos. No puedo hacer algo tan desleal e injusto. Además, Shen Zechuan es una persona viciosa y

despiadada con la que es difícil llevarse bien, mientras que Fei Sheng anhela la fama y el poder... No, esto no servirá".

"¿A quién le importa la lealtad y la rectitud cuando el desastre está cerca?" El marqués de Helian estaba exasperado con su hijo por no estar a la altura de las expectativas. "¡No aprendiste lo que deberías aprender, pero si tuviste que aprender todo lo que apesta a Pan Lin!"

"En cualquier caso, no me iré". Fei Shi comenzó a ponerse todo testarudo. "Para lo que vale, eres un marqués. No creo que el Gran Secretariado realmente ponga sus manos sobre ti".

"¿Por qué no se atreven?" La princesa de la Comandancia Zhaoyue se secó las lágrimas. "Sin la Emperatriz Viuda, el heredero aparente investigará y tratará el asunto de acuerdo con la ley. Una vez que se emita el memorando del Gran Secretariado, sería solo cuestión de una noche para que se confisquen las propiedades y se ejecute el clan". Pensó en Pan Yi y se tapó la cara para llorar. "Eso fue lo que le pasó al clan Pan".

"Mira a tu hermana mayor. Ella todavía tiene un hijo". Mientras hablaba el marqués de Helian, también derramó un torrente de lágrimas. "¿Puedes soportar ver a tu anciano padre ejecutado, tu querida hermana mayor enviada al exilio y toda la familia terminando en fosas comunes?"

"Pero tampoco será bueno que nos vayamos". La princesa de la Comandancia Zhaoyue levantó la cabeza y se limpió las lágrimas. "Shi-er tiene razón. Cuando Fei Sheng estaba en los guardaespaldas imperiales, ya era un maestro en ganarse los favores de las personas con autoridad para obtener ganancias personales. Él anhela la fama y el poder. No hay forma de moverlo si no hay ningún beneficio para él. Padre, por favor escucha lo que tengo que decir. La ciudad de Yongcheng ahora se ve afectada por una sequía, y Jiang Qingshan

está en Qudu cultivando granos. Pero Tao Ming ha huido y la corte imperial se encuentra en un dilema. ¿Por qué no vendes nuestras mansiones y usas esta suma de dinero para recolectar granos para la corte imperial?"

"Pero no hay granos en ningún lado en este momento", dijo el marqués de Helian. "No podré cultivar granos incluso si tengo el dinero".

"Vuelva a comprar los granos a quienquiera que se los haya vendido para revenderlos". La princesa de la Comandancia Zhaoyue guardó su pañuelo. "En cuanto a Fei Sheng, hablaremos de él nuevamente cuando surja la necesidad en el futuro".



El Salón Mingli reemplazó sus vasijas de hielo varios días después. Li Jianting estaba leyendo los memoriales, mientras que FuMan, inclinado por la cintura, estaba de pie a un lado con un abanico en la mano, abanicando suavemente al heredero aparente.

"Su Alteza ha estado buscando durante dos horas", dijo FuMan en voz baja. "Por favor, tómese un descanso".

Li Jianting cerró el memorial. Antes de que pudiera hablar, FuMan giró la cabeza para gritar afuera: "Traigan la sopa fría de ciruelas agrias. Su Alteza, hace calor. Beba un poco de sopa de ciruelas agrias para disipar el calor".

FuMan estaba en buenas relaciones con Li Jianting últimamente; todavía parecía estar enojada con Fengquan, manteniendo sólo a FuMan a su lado para servirla. FuMan estaba realmente muy alegre. En el pasado, seguramente no se habría atrevido a tomar la decisión por el heredero aparente, pero después de varios intentos de sondear

al heredero aparente, notó que ella no le reprochaba, por lo que se volvió cada vez más audaz.

Cuando Li Jianting se limpió las manos, FuMan arregló la mesa para el heredero aparente. Li Jianting lo vio acomodar los memoriales uno por uno, clasificándolos en orden sucesivo por regiones y ministerios. Por lo tanto, preguntó: "¿Por qué este memorial de Ming Zang está colocado junto con el del Gran Secretario? Por lo que recuerdo, no son de la misma ciudad natal".

"Su Alteza puede no estar al tanto, pero son maestro y alumno". FuMan era todo sonrisas. "El Gran Secretario fue quien seleccionó a Su Excelencia Ming para su promoción".

Kong Qiu ocupó el cargo de Gran Secretario del Gran Secretariado. La cantidad de funcionarios de los diversos ministerios que evaluó durante las evaluaciones fue demasiado numerosa para citarlas individualmente. Como es costumbre, todos estos funcionarios podrían dirigirse a él como "Maestro". No había pasado mucho tiempo desde que Li Jianting se hizo cargo de los asuntos gubernamentales, por lo que ella no lo sabía. Había un grupo tan variado de funcionarios de los diversos ministerios en la capital. A menos que les prestara especial atención, le resultaría difícil recordarlo.

En la actualidad, FuMan simplemente estaba sirviendo en presencia del futuro emperador. Cuando llegara el momento de que el heredero ascendiera al trono, muy posiblemente podría convertirse en el Director de soporte de pinceles, quien podría aferrarse al pincel sumergido en tinta bermellón y comentar o respaldar los memoriales en nombre del emperador.

Pero Li Jianting no era el emperador Xiande. Ella manejaba personalmente los asuntos gubernamentales y era joven, por lo que no usaba eunucos para manejar asuntos gubernamentales tan

importantes y esenciales en su nombre. Al memorizar estas relaciones, la ambición de FuMan fue evidente.

Al darse cuenta Li Jianting, dijo con comprensión: "Tú sabes más que yo".

FuMan se sorprendió un poco al escuchar eso. Reaccionando rápidamente, dijo: "Este humilde esclavo no maneja los asuntos de la corte imperial. Este asunto fue mencionado una vez por el Gran Secretario en el complejo de oficinas la última vez. Este humilde esclavo lo recordó mientras servía al lado".

"Es algo bueno". La expresión de Li Jianting era suave cuando dijo con una sonrisa: "Simplemente no puedo recordar, así que necesitaré que me lo recuerdes en el futuro".

FuMan miró a Li Jianting mientras levantaba el cuenco. Fue solo cuando vio que la heredera aparente se veía normal y no diferente de como solía ser, que se sintió aliviado. "Es la gran fortuna de este humilde esclavo compartir las preocupaciones de Su Alteza".

"¿Han llegado los diversos caballeros?" preguntó Li Jianting. "Si es así, déjalos entrar".

Kong Qiu, Xue Xiuzhuo y el resto que acababan de llegar fuera del Salón Mingli entraron al escuchar la convocatoria. Hicieron una reverencia al unísono y saludaron: "Estos humildes súbditos presentan sus respetos a Su Alteza".

"Todos ustedes son mis maestros". Li Jianting le hizo un gesto a FuMan para que ayudara a Kong Qiu a levantarse. "No hay necesidad de que el Gran Secretario sea tan ceremonioso al entrar al salón. Soy yo quien debería presentar mis respetos al Gran Secretario como alumna".

Kong Qiu tomó asiento y dijo con una sonrisa: "Su Alteza ahora es diferente del pasado. No hay necesidad de cumplir con las formalidades entre maestro y alumno. El salón Mingli es un lugar donde se manejan los asuntos de estado. Aquí sólo está el gobernante y sus ministros. Este humilde sujeto no se atreve a sobrepasar mi autoridad".

Li Jianting apenas pudo reprimir una sonrisa mientras examinaba a Kong Qiu. "Hay buenas noticias hoy".

Kong Qiu era reticente, experimentado y prudente, por lo que rara vez sonreía con una alegría tan visible como esta. Efectivamente, al momento siguiente, escuchó a Kong Qiu decir: "Jiang Qingshan informó esta mañana que los granos de ayuda para la ciudad de Yongcheng ya están preparados".

"Eso es rápido". Li Jianting estaba encantado. "¿Tomó prestados granos de Hezhou?"

"Fue el marqués de Helian". Kong Qiu frenó un poco su alegría. "El marqués de Helian sabía que había discrepancias con los impuestos de campo. Con la esperanza de que Su Alteza sea indulgente con él, vendió sus propiedades en el campo y cultivó los granos por su propia voluntad para ayudar a la gente común de Yongcheng a salir de sus dificultades".

El caso del impuesto de campo de Chuancheng fue uno que todos entendieron tácitamente. La corte imperial quería recuperar los atrasos, e incluso volver a medir las tierras fértiles para devolverlas a los plebeyos. Sin duda, el marqués de Helian tendría que asumir la responsabilidad y aceptar su castigo. Pero al hacer lo que acaba de hacer, el Gran Secretariado ahora tendría que usar su discreción para emitir un juicio a la luz de su contribución.

“Como dice el refrán, no hay lugar para la bondad y la tolerancia en la ley. Su Alteza no debe arriesgarse con los villanos debido a esto. En opinión de este humilde sujeto”, Xue Xiuzhuo se arrodilló, “el marqués de Helian aún debe ser investigado y castigado de acuerdo con la ley, incluso si ha preparado granos para la ciudad de Yongcheng”.

“Cuando todo esté dicho y hecho, nuestra investigación de los impuestos de campo es para restaurar los medios de subsistencia de las personas en las ocho ciudades. Dado que el marqués de Helian está dispuesto a cultivar granos para la ciudad de Yongcheng, significa que está arrepentido”, dijo Cen Yu. “Su Alteza quiere gobernar el mundo con benevolencia y piedad filial, por lo que si cumple estrictamente la ley y castiga al Clan Fei confiscando sus propiedades y ejecutándolas, me temo que perderá el corazón de la gente”.

Cen Yu era un antiguo ministro, y era un antiguo ministro que provenía de un origen humilde. Sin embargo, ahora estaba tratando de preservar la vida del marqués de Helian, y todo era precisamente por Li Jianting. El marqués de Helian cultivó granos para brindar ayuda en casos de desastre. Pase lo que pase, se había ganado la reputación de ser benévolo en la ciudad de Yongcheng. Si Li Jianting insistiera en confiscar y ejecutar a todo su clan, entonces para los clanes nobles restantes que todavía adoptaban una actitud de esperar y ver, la única forma que les quedaba era luchar hasta el final.

Hace mucho tiempo, mientras investigaban las cuentas de la ciudad de Dancheng, Cen Yu ya había aconsejado repetidamente a Kong Qiu que redujera la velocidad. La prefectura de Duanzhou ahora había obtenido una victoria rotunda, y las seis prefecturas ahora estaban todas bajo el mando de Shen Zechuan. Una vez que Libei tenga la guerra bajo control, la próxima parada sería Qudu.

Como dice el refrán, la perseverancia produce éxito, al igual que el goteo constante de agua podría desgastar una piedra. Dado que los clanes nobles eran una enfermedad de larga data y profundamente arraigada, no podían apresurarse, o dañarían su propio núcleo. ¿Cómo tendrían la energía y la fuerza para lidiar con Zhongbo entonces?

Además, con la nueva inspección de los campos de los plebeyos en Dancheng, todavía tenían que volver a verificar el registro del censo. Si la corte imperial quería centrarse en tratar su enfermedad, tenía que hacerlo bajo la premisa de que no había ninguna amenaza externa.

“Durante el reinado de Xiande, la corte imperial les dio cierta libertad, pero las ocho ciudades fueron de mal en peor, lo que eventualmente provocó el incidente de la reventa de granos públicos”, dijo Xue Xiuzhuo. “Si no castigamos a uno como advertencia a los demás, ¿cómo podemos inspirarles terror?”

“El estado está ahora en peligro inminente”. Cen Yu también se arrodilló. “Libei y Zhongbo se rebelaron uno tras otro, y los rebeldes se reunieron en el campo. Shen Zechuan—”

“Es precisamente porque el estado está en peligro inminente que tenemos que hacer cumplir estrictamente la disciplina judicial. Si no podemos erradicar a los clanes nobles lo antes posible”, Xue Xiuzhuo se inclinó profundamente, “entonces, ¿cómo podemos esforzarnos por traer la paz a las tierras?”

Cen Yu levantó la cabeza y exhortó con seriedad: “La potente medicina ya ha sido administrada. Los clanes Pan, Han, Hua y Wei ya se han derrumbado, y el control de los clanes nobles ya no es como antes. Si no eliminamos las amenazas externas en este

momento, será una gran catástrofe en desarrollo. ¡Su Alteza, gobernar un gran estado es como cocinar un pescado pequeño!"(3)

Li Jianting lo meditó sin decir una palabra.

Olas de calor se elevaban fuera del salón. Era tan silencioso que era aterrador. Después de mucho tiempo, un eunuco menor con una mirada de urgencia se abrió paso rápidamente ante el salón y susurró algo al oído de Fengquan.

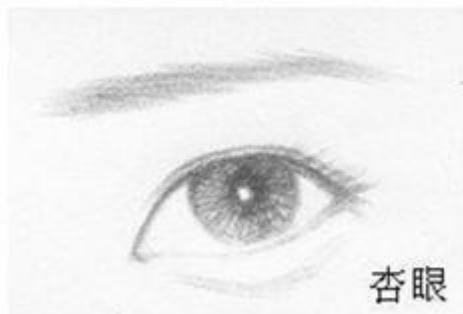
"¡Su Alteza!" La cortina de cuentas se balanceó salvajemente. Fengquan anunció: "¡Su Majestad está gravemente enferma!"

Todos en el pasillo se pusieron pálidos.



Notas:

1- 杏眼 ojos almendrados; una especie de forma de ojo que se dice que emite un ambiente más joven, adorable o puro.



2- 三姓家奴 literalmente, un esclavo con tres apellidos. El término se origina en el Romance de los Tres Reinos 《三国演义》 y se refiere específicamente a Lu Bu. Se usa burlonamente para referirse a personas caprichosas, desleales e injustas que sirven a los traidores.

3- 治大国若烹小鲜 literalmente, gobernar un estado grande es como cocinar/al vapor/hervir un pescado pequeño. Así como uno no debe

voltear pescados pequeños con demasiada frecuencia al cocinarlos para que no se rompan, el gobernante de un país grande no debe hacer cambios impredecibles en la política o interferir demasiado en la vida de las personas, sino que debe respetar el orden natural de la sociedad, de Tao Te Ching (Daodejing) 《道德经》 de Laozi

Capítulo 259- Rumores

Cuando llegó Li Jianting, el médico imperial en el salón se postró en el suelo presa del pánico. La señora Liu Xiang se arrodilló al lado de la cama, sosteniendo la mano de la Emperatriz Viuda mientras decía suavemente: "El heredero aparente está aquí".

La respiración de la Emperatriz Viuda era un poco urgente cuando volvió los ojos y vio a Li Jianting. Estaba sudando profusamente y su cara sin maquillaje estaba llena de algunas arrugas, lo que finalmente dejaba ver su vejez. Su respiración era delgada y débil cuando dijo: "Yo... quiero hablar con... Su Alteza".

La Señora Liu Xiang se puso de pie y se retiró con los asistentes.

Las cortinas del pasillo estaban colgadas a ambos lados. Un olor fragante flotaba desde el nicho de la estatua de Buda, mientras que unas volutas de humo de sauce oscurecían la estatua, haciendo que su expresión compasiva fuera indistinta.

Li Jianting se inclinó para recoger el rosario de cuentas de oración que se había caído entre la alfombra y recibió una ráfaga de rico sándalo.

"Organizaste un banquete para matar a Han Cheng". La Emperatriz Viuda volvió la cabeza hacia un lado, con el pelo suelto. "Y entonces supe... que tú tampoco tolerarías... mi existencia".

"Aunque tengo la intención, soy demasiado impotente". Li Jianting hizo girar las cuentas de Buda. "La forma en que FuMan está tan ansioso deja en claro que Su Majestad ha perdido el corazón de todos. El final está cerca".

El pecho de la Emperatriz Viuda se agitó, pero se obligó a sonreír con cierta dificultad. Su mirada pasó por Li Jianting. "Eres de hecho... la

hija del emperador Guangcheng... Qué ridículo es tu clan Li... Si hubieras sido un hombre..."

"Si hubiera sido un hombre, no habría vivido hasta el día de hoy". Agarrando las cuentas de oración, Li Jianting se sentó en el borde de la cama. "Mató a todos los hombres del clan Li".

El cabello empapado de las sienes de la Emperatriz Viuda se pegaba a las mejillas, ofreciendo un atisbo de su belleza insuperable en aquellos tiempos pasados. Sus labios temblaron. "¿Quién podría haber imaginado que sería tan despiadado? Preferiría cometer incesto y dejarme tal flagelo..." Con alegría rebosante en sus ojos, continuó: "Él fue quien... obligó al Príncipe Qin... a su muerte..."

Mirando a la Emperatriz Viuda, Li Jianting dijo: "Usted mató a su esposo y a sus hijos para llegar a donde está hoy. Podría haber sido un emperador sin precedentes nunca antes visto en la historia, pero entregó el poder y la autoridad a otros. Confío fácilmente en los eunucos, permitiéndoles socavar la política de la corte, favoreció y ayudó al Hermano Mayor, reforzando la influencia y la arrogancia de los ministros en el poder... Difícilmente puede absolverse de la culpa ahora que el estado está en peligro inminente".

La sonrisa en los ojos de la Emperatriz Viuda se desvaneció gradualmente. Miró a Li Jianting. "Es solitario en la cima... No entiendes... Soy como una lenteja de agua flotante sin nadie de quien depender..."

"Soy como una lenteja de agua flotante sin nadie de quien depender..." Li Jianting repitió estas palabras. No había pena en su rostro, ni había una sonrisa. Apartó la mirada, su mirada se deslizó más allá de las cortinas antes de posarse en el tocador de la Emperatriz Viuda. Fijando los ojos en ese espejo de bronce amarillo

claro, dijo: "Ya que no tiene la audacia de visión para dedicarse a la causa, ¿por qué causar tantos estragos en esta tormenta política?"

"Tú también eres una mujer", dijo la Emperatriz Viuda. "¿Por qué no me entiendes?"

"No soy ni mujer ni hombre". Li Jianting volvió a mirar a la Emperatriz Viuda, con ojos claros y brillantes. "Solo soy Li Jianting".

La Emperatriz Viuda se sintió perdida. Después de un tiempo, ella dijo: "Cuando te vi, me di cuenta de cuán real es el Emperador del clan Li... pero tú también estás bajo el control de otro".

"El tablero de ajedrez no está en manos de nadie, sino en las tierras del imperio", dijo Li Jianting en voz baja. "Aquellos que creen que están sosteniendo las piezas de ajedrez simplemente llegan tarde al juego".

La respiración de la Emperatriz Viuda se volvió más débil, y su voz también se volvió más suave, "... Pobre Xue Xiuzhuo, por todas sus intrigas y conspiraciones..." Abrió los ojos ligeramente y murmuró, "las tierras del imperio, eh..."

Los últimos rayos del sol poniente fuera del palacio se desvanecieron. Varios pájaros volaron por el cielo azul. Un pétalo cayó de la peonía que no había sido asegurada en su lugar y aterrizó sobre el tocador, donde un empujón del viento lo envió en su camino.



Las noticias de Qudu se enviaron con urgencia a Qidong. Los cascos de los caballos resonaron en la noche silenciosa y llegaron a la comandancia Bianjun varios días después. Hua Xiangyi todavía tenía que retirarse para descansar. Al ver que llegaba el informe postal, preguntó con una sonrisa: "¿También está aquí la carta de mi tía?"

La expresión de Qi Wei era extraña mientras dudaba en la puerta.

Como si sintiera algo, Hua Xiangyi se levantó lentamente. "¿Se enfermó?"

Qi Wei evitó su mirada y bajó la cabeza. "Para responder a la señora mayor... Su Majestad ha fallecido".

Hua Xiangyi inmediatamente dio un paso atrás y Hongying la abrazó rápidamente para apoyarla. Miró aturdida a Qi Wei. Las lágrimas ya corrían un momento después. Apoyándose contra el brazo de Hongying para sostenerse, dio varios pasos hacia la puerta y dijo con voz ronca: "... No me mientas".

Qi Wei se mantuvo en silencio.

Hua Xiangyi se cubrió la boca apresuradamente con su pañuelo y gradualmente rompió en sollozos. "Cómo... cómo podría ser esto..."

Antes de que Qi Wei pudiera responder, escuchó a Hongying gritar: "¡Señora!"

Hua Xiangyi, ya inclinada y deslizándose contra ella, se había desmayado.



El interior de la tienda estaba iluminado con incienso que calmaba la mente e inducía al sueño. Cuando Hua Xiangyi se despertó, Qi Zhuyin estaba sentada en la silla junto a la cama pelando una manzana. Sintiendo que Hua Xiangyi se había despertado, la dejó a un lado en la pequeña mesa y se limpió las manos antes de tocar la frente de Hua Xiangyi. "Ni siquiera sabes que estás enferma".

Los labios de Hua Xiangyi estaban pálidos. No abrió los ojos mientras mojaba el costado de la almohada.

Qi Zhuyin no era experta en consolar a los demás. Al ver cuán tristemente lloraba Hua Xiangyi, Qi Zhuyin rápidamente le secó las lágrimas con el pañuelo. Fue solo cuando terminó de limpiarle que recordó tardíamente que este era el pañuelo que usaba para limpiarse las manos. Hua Xiangyi le dio la espalda y dobló las rodillas, sollozando desconsoladamente hasta que se cansó y se quedó dormida en la misma posición. Cuando se despertó de nuevo, Qi Zhuyin todavía estaba sentada en la silla.

"Las noticias viajan lentamente", dijo Qi Zhuyin. "...El nuevo emperador está a punto de ascender al trono pronto. Te llevaré de vuelta".

"Desde que la tía se fue, ya no hay ningún lugar al que quiera volver". Hua Xiangyi parpadeó con sus ojos rojos e hinchados. "Cuando nos separamos, la tía todavía gozaba de buena salud. Solo han pasado dos meses. Pensar que ha fallecido de una enfermedad".

Qi Zhuyin guardó silencio durante un hechizo. "... Te prometí que no la dejaría morir".

"El comandante en jefe Qi está muy lejos en la Comandancia Bianjun, y el alcance de su poder es limitado", dijo Hua Xiangyi. "El palacio prohibido no es la corte imperial. Las cuchillas son invisibles allí. Incluso el alcance del Gran Secretario no se extiende allí".

Qi Zhuyin pensó que Hua Xiangyi iba a decir algo, pero se detuvo aquí y se apoyó.

"El comandante en jefe Qi está ocupado con asuntos militares", dijo Hua Xiangyi. "Así que déjeme en paz".

Las muñecas de Hua Xiangyi se sumergieron en la fría y helada luz de la luna. La forma en que miraba con los ojos bajos era muy demacrada. No sería bueno para Qi Zhuyin demorarse más, así que

palpó alrededor de su manga en busca de una pequeña bolsa perfumada y la colocó en su regazo.

"Hongying está esperando en la puerta". Qi Zhuyin se puso de pie. Estaré en el salón de al lado".

En este momento, la noche ya estaba llegando a su fin. Hongying escuchó la llamada de Hua Xiangyi durante la hora mao, por lo que envió a alguien a la cocina a preparar el desayuno mientras ella misma entraba.

"Trae mi cofre", dijo Hua Xiangyi.

Hongying fue al armario y tomó el pequeño cofre de Hua Xiangyi. Hua Xiangyi lo abrió e instruyó a Hongying para que trajera un recipiente de cobre. Luego quemó los libros de cuentas que tenía en el cofre.

"Señora, ¿qué está haciendo?" Hongying se movió ansiosamente para detenerla. "Estas son todas las cuentas que la señora cálculo con un gran esfuerzo".

"El heredero aparente le prometió al comandante en jefe Qi que no mataría a mi tía". Hua Xiangyi aflojó sus delgados dedos y observó cómo el fuego devoraba gradualmente los libros de cuentas. "Si ella no fue quien lo hizo, entonces es incompetente. Si ella fue quien lo hizo, entonces no es confiable".

La brisa abrió las páginas y, bajo el crepitar del fuego, esparció cenizas por todo el suelo.



La noche en Duanzhou era fresca y el patio estaba lleno de flores y árboles. Los mosquitos también abundaban. Fei Sheng encendió incienso en la pérgola recién construida. Shen Zechuan revolvió los cubitos de hielo en su cuenco con la cuchara, haciendo un ligero

ruido. Mientras observaba a Xiao Chiye guiar a Xiao Xun para tirar del arco, escuchó a Fei Sheng informar las actualizaciones de Qudu.

“Si Xue el Mayor quiere el importante puesto de estar a cargo de los graneros, tiene que lidiar con los eunucos. Los eunucos en el palacio son aficionados a la mercancía importada del puerto de Yongyi. Pídele a Qingqing que se lo prepare”.

“Qingqing dijo que ya está todo preparado. Cuando el nuevo emperador ascienda al trono, está obligado a conceder una amnistía general a todos en el mundo. Cuando llegue el momento, Xue el Mayor tendrá la oportunidad de hacerse un nombre”, dijo Fei Sheng. “Además, con la muerte de la Emperatriz Viuda, los clanes nobles se encuentran en una situación precaria. Sin embargo, el marqués de Helian vendió sus campos para cultivar granos, por lo que el Gran Secretariado podría ser indulgente con él”.

“El hecho de que el Marqués de Helian pudiera pensar en cultivar granos muestra que ya está siendo arrinconado. No tiene otra opción más que sacrificar lo que aprecia y comenzar de nuevo”. Shen Zechuan tomó un sorbo de la sopa. “Ya hice mi parte y cumplí con mis obligaciones morales al darle granos”.

Los granos que compró el marqués de Helian vendiendo los bienes de su familia eran de You Tan, el prefecto de la prefectura de Liuzhou en Juexi. En ese entonces, cuando Yan Heru dijo que quería construir un nuevo puerto, Shen Zechuan estuvo de acuerdo y You Tan de Liuzhou fue su hombre de confianza en Juexi. Este prefecto de prefectura era tal como su nombre lo sugería: era especialmente codicioso. Mientras le pagaran lo suficiente, se atrevería a participar incluso en transacciones que podrían costarle la cabeza. De lo contrario, no habría tenido ningún trato con Yan Heru justo debajo de las narices de Jiang Qingshan.

“Xue Xiuzhuo es demasiado radical. Si la batalla en Zhongbo todavía estuviera en curso, Kong Qiu y Cen Yu aún podrían haber estado de acuerdo, pero ahora tengo las manos desocupadas”. Los ojos de Shen Zechuan reflejaron luciérnagas a un lado. “Naturalmente, ya no desean participar en una lucha de vida o muerte con los clanes nobles. Unir fuerzas para atacar a los enemigos es la máxima prioridad. Mientras el heredero aparente no sea un tonto, perdonará al marqués de Helian”.

"Entonces, ¿por qué todavía le damos granos al marqués de Helian?"

Este lote de granos que Shen Zechuan hizo que You Tan le diera al marqués de Helian no solo se ofreció a un precio justo, sino que también eran granos de buena calidad.

“Los granos de ayuda tienen que darse, por supuesto”. Shen Zechuan miró a Fei Sheng. "Solo haz que You Tan diga la verdad".

La comprensión pronto cayó en la cuenta de Fei Sheng. Él se rió, "¡El Maestro es sabio!"

En el otro extremo, Xiao Chiye soltó los dedos y la flecha afilada golpeó el centro de la diana. Chen Yang y los otros guardias vitorearon al unísono.

Fei Sheng suspiró con sentimiento: "Esa fuerza del brazo del Segundo Maestro".

Shen Zechuan observó a Xiao Chiye durante mucho tiempo antes de decirle a Fei Sheng: “Todos los arreglos del funeral del anciano Yin están arreglados. En cuanto a sus posesiones restantes... tú eres el hijo, así que tú decides”.

“¿Dónde podría tener una sola cosa decente? Simplemente tire todas las colchonetas y mantas andrajosas. Quémalo con él.(1) Tengo miedo de que él también me regañe”. Fei Sheng levantó una mano

para presionar la espada al costado de su cintura. "Me quedaré con esto. Esta espada no tiene nombre, al igual que él".

"El anciano Yin es un héroe", dijo Shen Zechuan. "Esta espada debería tener un nombre".

"Él y yo seguimos al Maestro". Fei Sheng agarró la espada. "Así que me gustaría pedirle al Maestro que le otorgue un nombre".

Cuando Shen Zechuan giró el cuenco de porcelana, vio la luz de la luna que destellaba por el costado del cuenco, haciéndolo brillante como la nieve. Él dijo: "Un estandarte de diez mil para matar al Rey del Infierno.(2) Llamémoslo Zhan Yan Luo". (3)

Fei Sheng levantó el dobladillo de su túnica y se arrodilló, diciendo en voz alta y clara: "¡Esta espada no fallará en su nombre!"



Con el fallecimiento de la Emperatriz Viuda, la entronización del heredero aparente ya no podía retrasarse más. El Gran Secretariado elaboró el plan, fijándose la fecha a principios del octavo mes siguiente al funeral. El título del reinado(4) seleccionado fue "Shengyin".

Cuando Xiao Chiye lo escuchó, dijo: "El heredero aparente tiene empuje y espíritu".(5)

Al comienzo del octavo mes, Kong Qiu llevó a varios funcionarios a inclinarse ante el salón Mingli y rendir homenaje al nuevo emperador. Li Jianting se convirtió así en el verdadero emperador de Da Zhou.

"Adivina qué rango noble otorgará el nuevo emperador al comandante en jefe Qi". Shen Zechuan había estado encerrado todo el día en la casa burlándose de Xiao Xun. Con Xiao Chiye aquí esta

vez, se burló de Xiao Chiye en su lugar. "Hay un premio para la conjetura correcta".

"¿Cuál es el premio?" Xiao Chiye miró sus asuntos militares y dejó que Lanzhou presionara su espalda. "El premio tiene que ser suficiente".

Dondequiera que Shen Zechuan viera, usaba su abanico plegable para llegar a ese lugar. Encontró bastante cómodo presionar a Xiao Chiye así. "Cualquier cosa está bien".

"Marqués" Xiao Chiye tomó la mano de Shen Zechuan y le dio la vuelta para mirar la cicatriz. "Con la influencia dominante que el Príncipe de Libei tiene sobre las tierras después de su ascenso como precedente, Qudu no otorgará otro como Príncipe de Qidong".

Lu Pingyan de la Comandancia Bianjun ya era marqués de Bianbo.(6) Qi Zhuyin era el comandante en jefe de las tropas de las Cinco Comandancias. Si tuviera el mismo rango que Lu Pingyan, sería una gran injusticia. Pero desde el reinado de Yongyi, Da Zhou solo tuvo dos príncipes conferidos de diferentes apellidos.(7) Uno era el Príncipe de Libei, Xiao Fangxu, y el otro era el Príncipe de Jianxing, Shen Wei. El meritorio logro militar de Qi Zhuyin no estaba a la par con el de Qi Shiyu, y ella tampoco estaba en el favor de los censores imperiales. Su concesión estaría plagada de dificultades. Sopesando los dos contra el otro, sería mucho más apropiado conferirle el título y el rango de marqués.

"Entonces yo diré príncipe". Shen Zechuan dijo en su oído. "Si gano, tienes que darme una recompensa".



FuMan se cambió a su túnica nueva. Mientras se dirigía hacia el salón Mingli, todos los eunucos y sirvientas del palacio en el camino

tuvieron que presentarle sus respetos. Estaba hinchado de orgullo por su éxito, pero no olvidaba su lugar aquí, retrocediendo cada vez que se encontraba con un ministro de la corte, luciendo aún más humilde y deferente.

FuMan llegó al salón Mingli, y el eunuco menor que esperaba en la puerta susurró: "Su Majestad acaba de despertarse y actualmente está buscando a Zuzong".

FuMan se palmeó las mangas y entró. Tomó el té de la sirvienta del palacio y se lo presentó a Li Jianting. "Su Majestad".

Li Jianting a menudo dormía mal. Pellizcándose el centro de las cejas, aceptó el té de FuMan y tomó un sorbo. "¿Qué dijo el Gran Secretario?"

"Este es el memorándum del Gran Secretario. Por favor eche un vistazo". FuMan sacó la nota del Gran Secretariado de su manga y la presentó al escritorio imperial. "Si Su Majestad está de acuerdo, se puede emitir esta noche".

Li Jianting leyó el memorándum que redactó Kong Qiu y reflexionó sobre él durante un rato. "El anterior Lu Pingyan también era marqués. Si volvemos a otorgar a Qi Zhuyin como marqués, me temo que provocará el disgusto de Qidong".

Li Jianting a menudo hablaba con FuMan sobre asuntos gubernamentales. FuMan tampoco se alejó del tabú. Embelleciendo ligeramente lo que escuchó en el complejo de oficinas del Gran Secretariado, dijo: "Lu Guangbai desertó. Si Lu Pingyan hubiera sido detenido en Qudu, habría sido despojado de su rango noble, por lo que su título y rango de marqués de Bianbo ya no se mantienen. Su Majestad es el nuevo emperador, y el comandante en jefe Qi es un nuevo súbdito suyo. Conferirla como marqués ya es una gran bondad".

"Tiene un punto". Li Jianting dejó la nota sobre la mesa. "Entonces vamos-"

Li Jianting aún no había terminado sus palabras, y FuMan estaba preparando la tinta cuando escucharon a alguien afuera del salón anunciar la llegada de Kong Qiu. Con esta interrupción, Li Jianting dejó el asunto a un lado e hizo que Kong Qiu entrara primero.

El rostro de Kong Qiu estaba pálido cuando levantó el dobladillo de su túnica y se arrodilló. Después de inclinarse y presentar sus respetos, dijo con voz grave: "Su majestad, hay un problema con los granos de ayuda enviados a la ciudad de Yongcheng. El memorial de Juexi acaba de llegar, ¡así que este humilde sujeto no se atreve a demorarse!"

FuMan inmediatamente se adelantó para recibir el memorial y lo entregó al escritorio de Li Jianting.

En el momento en que Li Jianting lo abrió para mirar, su corazón se hundió rápidamente.

"Los rumores ahora abundan en la ciudad de Yongcheng. Todos dicen que los granos de ayuda son proporcionados por Shen Zechuan de Zhongbo, quien está ayudando en secreto. Las discusiones son un hervidero, con todos hablando con convicción". Dijo Kong Qiu. "Si lo dejamos pasar sin control, me temo..."

"Si detenemos la distribución de los granos de ayuda en este momento, solo confirmaremos que estos granos tienen algo que ver con Shen Zechuan".

Qudu no tenía granos, y solo había este lote de granos que podía brindar ayuda a la ciudad de Yongcheng, afectada por la sequía. Li Jianting no podía permitir que la gente común de la ciudad de Yongcheng muriera de hambre. Pero como dijo Kong Qiu, si lo

dejaran ser, todos pronto lo tomarían como la verdad del evangelio; después de todo, tres hombres podrían hacer un tigre.(8) Y Shen Zechuan se beneficiaría completamente a expensas de la corte imperial, convirtiéndose en el benefactor de la ciudad de Yongcheng.

Este movimiento fue solapado y despiadado.

Y Li Jianting finalmente pudo probarlo de primera mano.



Notas:

1- Como ofrendas. La quema de ofrendas se considera una expresión de piedad filial para proporcionar al difunto los medios para disfrutar de las comodidades de lo que alguna vez tuvo en vida.

2-旌旗十万斩阎罗① Cita original “此去泉台招旧部 旌旗十万斩阎罗。” “Me dirigiré al inframundo para convocar a mis antiguos camaradas [fallecidos] y, con un estandarte de 10,000 [soldados], mataré al Rey del Infierno (una referencia al Kuo//min//tang aquí)” de “Los Tres Capítulos de Meiling” 《梅岭三章》 por Chen Yi (陈毅).

3- 斩阎罗 Zhan Yan Luo, también conocido como Asesino del rey del infierno

4- 年号 título de reinado una designación para los años en que un emperador estaba en el trono

5- 盛胤 el nombre Shengyin se traduciría como "prosperidad para la posteridad".

6-Dice Marqués de Bianbo en este capítulo. Anteriormente, en capítulos anteriores, era Marqués de Biansha, y luego fue "ascendido" a Conde de Biansha. Se verificará dos veces con la copia en chino tradicional cuando se publique.

7- 异姓王 Específicamente príncipes, o señores, con apellidos diferentes a los de la familia imperial. Estos eran príncipes conferidos a quienes el Emperador les otorgó el título.

8-三人成虎, literalmente tres hombres hacen un tigre. es decir, tres personas difundiendo informes de un tigre harían creer que realmente hay uno alrededor. Básicamente, un rumor repetido se convierte en un 'hecho'.

Capítulo 260- Dar recompensas

"Recompénselo". Los engranajes en la mente de Li Jianting giraron mientras cerraba el memorial. "El Marqués de Helian ha hecho contribuciones significativas en la recolección de granos. Debo(1) recompensarlo generosamente".

Kong Qiu se postró en el suelo, asintió con aprobación para sí mismo y habló en un tono respetuoso. "Su Majestad es sabia".

No importa la situación, los granos de ayuda no pueden ser retirados. Si Li Jianting recompensara generosamente al Marqués de Helian ahora, los rumores serían desacreditados por sí solos. Dado que Shen Zechuan tenía la intención de pelear una guerra de benevolencia y rectitud con ella, estaba dispuesta a hacerlo.

"Han Cheng monopolizó el poder y engañó a su maestro, e incluso albergaba la intención de usurpar el trono. Sus crímenes son demasiado reprobables y atroces para ser perdonados", dijo Li Jianting, "para garantizar mi seguridad, el comandante en jefe Qi capturó a ese traidor Han en mi lugar; es de hecho un logro meritorio. Además, regresó con una victoria rotunda después de movilizar tropas contra la Tribu Qingshu. Ya sea por razones personales u oficiales, debo otorgarle un título".

"La comandante en jefe Qi ha tenido una buena parte de sufrir el frío amargo y el empobrecimiento estando estacionada en la Comandancia Bianjun", dijo Kong Qiu. "Hace mucho tiempo desde el reinado de Xiande, se ha ganado un mérito loable por enviar tropas para rescatar al emperador. ¿Cómo pretende Su Majestad otorgar un título al comandante en jefe Qi?"

"Escuché que el comandante en jefe Qi tiene la reputación de ser conocido como 'Viento guiando las llanuras abrasadoras'", Li Jianting levantó su pincel y escribió dos caracteres limpios en el papel. "¿Por

qué no otorgar al comandante en jefe Qi el título de 'Príncipe de Donglie'?"

Kong Qiu inmediatamente levantó la cabeza y respondió con asombro: "Eso es..."

"Qi Zhuyin salió tres veces de Qidong para acudir al rescate del emperador, incendió los trece campamentos de Biansha con la ayuda del viento y penetró profundamente en el territorio enemigo sola para salvar a su padre. Desde que asumió el cargo de comandante en jefe de las tropas de las cinco comandancias de Qidong, la comandancia y los pasos gemelos han sido impenetrables. Desde el reinado de Xiande hasta Tianchen, ni un solo soldado de Biansha logró invadir el territorio de nuestro Qidong". Li Jianting levantó los ojos. "Entonces, ¿por qué no puedo otorgar el título de príncipe a un general tan leal, firme y valiente?"

"Pero el comandante en jefe Qi es una mujer", respondió Kong Qiu. "Ya es una violación del protocolo que ella pueda poner un pie en la terraza Yulong para presentarse ante el emperador y recibir su concesión. Si se le confiriera el título de príncipe,(2) sin duda se produciría una protesta pública. ¡Su Majestad, por favor piénselo tres veces!"

Li Jianting miró a Kong Qiu y dijo: "El Gran Secretario me enseñó* una vez(3) durante las lecciones que 'el soberano y sus ministros deben estar juntos en tiempos de agitación y paz', y trata a los valientes y virtuosos con magnanimidad. Qi Zhuyin ahora no solo puede hacer guardia en todos los lugares en mi nombre, sino también capturar y matar a los traidores rebeldes por mí. Me trata con la mayor sinceridad y lealtad y, sin embargo, seguiré insistiendo en la distinción entre hombres y mujeres. ¿Eso no hará que los corazones de todos los héroes y talentos del mundo se enfrien por la desilusión?" Dejó

su asiento y dio un paso adelante para ayudar a Kong Qiu a levantarse, diciendo con sinceridad: "Maestro, ella es una mujer, pero está dispuesta a ponerse una armadura militar para matar a los enemigos. Quítenle su sinceridad de corazón al dedicarse al servicio de su país, y todo lo que queda es su rectitud al ser leal a su soberano. Además, yo* también soy mujer. El Maestro me enseña* todo lo que tengo que saber sin reservas, e incluso me ayuda* a gobernar el estado. ¿Es realmente tan importante la llamada distinción entre hombres y mujeres?"

Li Jianting cambió del "yo" imperial usado exclusivamente por el emperador al "yo" común usado por todos, pero Kong Qiu no pudo cambiar de "Gran Secretario" a "Maestro". Además de sus sentidas palabras, el nuevo emperador quería conferir un título a Qi Zhuyin también porque tanto Zhongbo como Libei tenían ejércitos bien entrenados y poderosos. Confiar solo en las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento para defender las puertas de la ciudad de Qudu era como lanzar un huevo contra una roca. Solo Qi Zhuyin, una Qi Zhuyin que tenía a su alcance a las 300.000 tropas de Qidong, podía enfrentarse cara a cara contra los rebeldes.

"La concesión de un título por parte de Su Majestad por decreto imperial ya es generosa con Qidong, pero este rango noble es realmente un rango demasiado alto". No era que Kong Qiu no entendiera la situación; al contrario, lo entendía demasiado bien. Una vez que a Qi Zhuyin se le confiriera el título de príncipe, ya no habría ningún otro poder militar en el actual Da Zhou que pudiera actuar como contrapeso contra Qidong. El ascenso y la caída de toda la dinastía llegarían a depender de estas 300.000 fuerzas de Qi Zhuyin. Si obtuvieran una victoria, ¿qué otros títulos podrían otorgarle a Qi Zhuyin en el futuro? Ella ya había logrado la misma posición que Xiao

Fangxu. No solo no habría nada más que conferirle, sino que ya no habría una Libei que pudiera controlarla mutuamente.

Li Jianting entendió esto de manera similar, pero Qi Zhuyin estaba en buenos términos con el clan Xiao de Libei, y esto era lo único que le quedaba en sus manos para darle a Qi Zhuyin.



"Hay una espada afilada en la lengua, que mata sin derramar una gota de sangre". 5 Yao Wenyu tenía las tijeras en la mano e hizo un feo trabajo de recortar la maceta en su regazo. "Una vez que los rumores comienzan a extenderse, es difícil erradicarlos por completo. El nuevo emperador se ve obligado por la actual situación política a recompensar generosamente al marqués de Helian. Su intención de matar al Marqués de Helian ya está grabada en piedra".

"Me parece que el nuevo emperador no actúa como Xue Xiuzhuo ni cómo Kong Qiu en el manejo de los asuntos". Shen Zechuan se inclinó para recoger la rama rota que había caído al suelo. "Ella tiene su propia mente".

"Ella acaba de ascender al trono y ya ha visto el mundo", dijo Yao Wenyu. "¿Cómo podría seguir dispuesta a seguir siendo una pieza de ajedrez? Ella ya lo está apostando todo al conferir al Comandante en Jefe Qi como el 'Príncipe de Donglie'. Aunque Su Señoría ha ganado ligeramente la ventaja al proporcionar ayuda a la ciudad de Yongcheng, también ha puesto a You Tan en una posición peligrosa. Si el Marqués de Helian confesará sobre él bajo fuertes torturas, nuestro hombre interno en la Prefectura de Liuzhou sería confiscado".

"El nuevo puerto futuro en Liuzhou tendrá mercancías en movimiento en todo el territorio". Shen Zechuan arrojó la rama rota al estanque del patio. "El manejo de las tarifas tiene una influencia significativa en muchos asuntos. You Tan no es un buen candidato para ello. Dile

que preste más atención ya que Xue Xiuzhuo está decidido a investigar las cuentas. Después de todo, tiene un montón de deudas incobrables en casa. Me temo que será demasiado impotente para valerse por sí mismo cuando llegue el momento".

You Tan era un ladrón de dinero. Era cómodo de usar, pero no cómodo de mantener. La conexión más accesible que tenía Shen Zechuan en Juexi eran los contactos del clan Xi, pero aun así eligió a You Tan para hacer negocios con el marqués de Helian.

Esta fue la idea de su señor y maestro, por lo que Yao Wenyu no pudo discutirlo en profundidad. Incluso si vio a través de él, no podría exponerlo. La planta en maceta en su regazo se volvió más y más desnuda. Yuanzhuo dijo: "Parece que Xue el Mayor ya obtuvo lo que quería según las últimas noticias de Ge Qingqing".

"Un gran puesto en los graneros del palacio de Qudu, gestionando el ir y venir de suministros en la capital. Mientras tenga la intención de sobornar, podrá llenarse los bolsillos. Xue el mayor ha sido el joven y rico maestro de un clan noble durante toda su vida, así que, ¿cómo podría soportar convertirse de repente en un funcionario de poca monta y sin recursos? Xue Xiuzhuo ha sido particularmente cuidadoso cuando se trata de promover u otorgar títulos a sus compañeros del clan Xue. No está dispuesto a mostrar favoritismo y ayudar al clan Xue, y eso ha provocado durante mucho tiempo la desaprobación y las críticas de los miembros del mismo clan". Hablando de este punto, Shen Zechuan vio a Jiran perseguir a Xiao Xun mientras jugueteaban al final de la pasarela. "Después de echarle un vistazo ese día, ¿Jiran no ha vuelto a buscarte?"

"Xue Xiuzhuo es minucioso en todo lo que hace. Como quiere matarme, no tendrá piedad. Incluso si el Venerable Maestro está vivo, no hay cura para estas piernas y este veneno. Jiran es joven; Su

Señoría no necesita dificultarle las cosas”, dijo Yao Wenyu con calma. “No hay necesidad de forzar el asunto. Dejémoslo a la voluntad del Cielo”.

Xiao Xun cayó al suelo y rápidamente se puso de pie antes de correr con tallos de hierba sobre él.

Yao Wenyu soltó las tijeras. No estaba particularmente obsesionado con esto. Continuó: “El Príncipe Heredero está sano. No es ni arrogante ni delicado. Puedo decir que es naturalmente talentoso e inteligente, y sobresale en el aprendizaje. Con la enseñanza y la guía de varios caballeros en el futuro, seguramente estará a la altura de las expectativas”.

Shen Zechuan no dijo nada.

Yao Wenyu luego sonrió. Le regaló la planta en maceta a Shen Zechuan. “Su Señoría todavía está dudando”.

Shen Zechuan levantó la mano izquierda que sostenía el abanico y señaló hacia el oeste. “El imperio es una jaula”.

Qudu era el lugar más libre de todos en el mundo. También era la peor prisión del mundo.

“Incluso los hermanos nacidos de los mismos padres difieren entre sí, al igual que los nueve hijos de un dragón son diferentes a su manera”, dijo Yao Wenyu. “¿Los lobos de Libei solo pueden correr en las praderas? El Príncipe Heredero es brillante e inteligente, entonces, ¿por qué no se lo pregunta Su Señoría a él mismo?”



Xiao Xun estaba cansado de jugar, pero aún mantenía el ánimo en alto, queriendo que Shen Zechuan lo llevara de la mano. Pasó junto

al estanque y señaló el agua mientras le decía a Shen Zechuan: "Segundo tío, este es un espejo brillante".

Llamó a Xiao Chiye Segundo Tío, por lo que Xiao Chiye le enseñó a dirigirse a Shen Zechuan como Segundo Tío también.(6)

"Sí", dijo Shen Zechuan, "mirándote en el espejo, puedes arreglar tu ropa".(7)

De cara a la superficie del agua, Xiao Xun se limpió la túnica con palmaditas.

Debía saberse que cuando Xiao Chiye tenía la misma edad, todavía corría detrás de los potros y anhelaba dormir todo el día entre la hierba. Xiao Xun se parecía a Xiao Jiming en la parte de apariencia, pero por lo que Xiao Chiye le había revelado, incluso si Xiao Jiming no era tan propenso a recibir una paliza como Xiao Chiye, tampoco era tan callado cuando era pequeño.

"¿Viniste a buscar al señor hoy para enseñarte a leer?" Shen Zechuan preguntó.

Xiao Xun asintió. "La lectura puede hacerte sabio".

"Hay tantos caballeros eruditos en la residencia". El abanico plegable de Shen Zechuan se elevó ligeramente para señalar la habitación de Yao Wenyu. "¿Por qué tienes que elegir este?"

"El señor Chengfeng dijo que el señor Yuanzhuo es el más erudito y conocedor". Xiao Xun hizo una pausa por un momento, luego levantó la cabeza para decirle a Shen Zechuan: "Quiero al mejor maestro".

Después de un momento de silencio, Shen Zechuan preguntó: "¿Qué pasa si no hay Yuanzhuo?"

"El señor Yuanzhuo dijo que el que se pone de puntillas no es estable, mientras que el que da pasos largos no puede seguir el ritmo". (8)

Xiao Xun se señaló a sí mismo. “Incluso si Xun'er quiere que el mejor maestro del mundo me enseñe, Xun'er también debe poder entender. No puedo alcanzar lo que está más allá de mi alcance”.

La forma en que hablaba era sofisticada. Apenas siete años de edad, y ya había superado con creces a sus compañeros. Influenciados por Yao Wenyu, los caballeros residentes ocasionalmente participaban en discursos filosóficos(9) cuando no tenían asuntos gubernamentales que atender. A Xiao Xun no le gustaban esos discursos, pero siempre se sentaba a un lado para escuchar si Xiao Chiye manejaba asuntos militares o Shen Zechuan discutía asuntos políticos.

"¿Estás trabajando tan duro porque quieres convertirte en el mejor maestro?"

Con una expresión extraña, Xiao Xun sacudió la cabeza hacia Shen Zechuan y dijo: "Xun'er no es un maestro, pero Xun'er quiere maestros". Diciendo eso, señaló a Fei Sheng. "Xun'er no es un general, pero Xun'er también quiere generales".

¡De los eruditos llama el sabio, a mi trampa caminan los talentosos!(10) Ya fueran ministros civiles o generales militares, él quería todo lo “mejor”. Esta era la gran ambición de reclutar a todos los virtuosos y talentosos del mundo.

Shen Zechuan apretó la mano de Xiao Xun y no habló más.



Después de emborracharse, dejó que Ge Qingqing lo apoyara mientras se dirigía tambaleándose a casa. "Las cosas han cambiado. Soy un hombre afortunado. Además, soy hijo legítimo de descendencia directa". Levantó un dedo y le dijo a Ge Qingqing: “Mi nombre de cortesía es 'Pingjing'. ¡Ping-Jing! El nombre de cortesía

de Xue Xiuzhuo es 'Yanqing'. ¿Extender la integridad de quién?"(11) Se palmeó el pecho y dijo con una sonrisa: "La mía. Es mio. Soy su hermano mayor. ¡Debería estar de pie, hip, más alto que él, para empezar!"

Ge Qingqing se balanceó con él y estuvo de acuerdo repetidamente: "Sí, sí, como dice mi señor".

"Señor", dijo Xue Pingjing en voz alta. "Así es. ¡Soy el Señor! ¿Por qué, tengo que seguir sus indicaciones? Es un simple hijo de una concubina que se apoderó de mi posición de cabeza de familia y dividió la propiedad familiar para echarnos a todos. Es realmente, la persona más fría y despiadada." Agitó su mano, mirando como si no pudiera dignarse a hablar de Xue Xiuzhuo. "Míralo. Se ha convertido en un ministro importante en la corte imperial, pero no está dispuesto a ayudarnos financieramente... ¿Es algo que haría un humano?"

Ge Qingqing no respondió.

"Todos ustedes le tienen miedo". Las bocanadas de aliento de Xue Pingjing apestaban a vino. "¿Qué es lo que les da tanto miedo? ¿Es de nacimiento humilde, nacido de concubina! Cuando fuimos a la escuela la última vez, yo sabía que él era uno que no estaría contento con su suerte en la vida". Al tocar su punto débil, inesperadamente comenzó a ahogarse con sollozos, "Soy su hermano mayor. ¿Quién es él para ser más talentoso que yo? Él no lo haría cuando aquellos en casa le dijeron que escribiera ensayos para mí... Si lo hubiera hecho, yo también sería un ministro importante ahora".

Cuanto más lloraba Xue Pingjing, más triste estaba. Eventualmente, se agarró a la pared para apoyarse y, con un "blargh", vomitó.

"Dijo que le mostré favoritismo a mi concubina... y descuidé los estudios de mi hijo... para que no nos permitiera a padre e hijo volver a vernos..." Sin prestar atención al desastre, Xue Pingjing se cubrió

la cara y gritó: "¡Realmente es un desalmado! Incluso si mi hijo se convierte en un ignorante e incompetente inútil en el futuro, ¡sigue siendo mi hijo! Le arrebató al hijo a otro hombre. ¡Él no es apto para ser humano!"

Ge Qingqing dijo reconfortantemente: "Ahora que mi señor también ha sido ascendido, podrá intercambiar palabras con el gonggong en el palacio. Naturalmente, habrá oportunidades para que pidas que te devuelvan a tu hijo mayor".

Xue Pingjing se secó las lágrimas y agarró el brazo de Ge Qingqing con fuerza mientras escupía con odio: "¡Lo he visto elevarse a la altura de su poder, y quiero verlo hundirse también!"



Nota del autor:

Inventé el cargo de custodio de los graneros de palacio. (内仓典守)
De hecho, había una posición similar en el sistema Ming, pero realmente no puedo recordar de antemano cómo se llama.



Notas:

1- De aquí en adelante, Li Jianting usó “朕” (zhen) para referirse a sí misma (a menos que se indique lo contrario). Es un término imperial para "yo" utilizado exclusivamente por el Emperador. Diferencia al monarca de todo su pueblo y súbditos.

2- 异姓王 Específicamente príncipes, o señores, con apellidos diferentes a los de la familia imperial. Estos fueron príncipes conferidos a quienes el Emperador otorgó el título.

3- * Li Jianting usó aquí "Yo" común (我) (marcada con *), luego volvió al "Yo" imperial (朕) utilizada exclusivamente por el emperador.

4- 君臣本同治乱，共安危 de “Fundamentos del gobierno en el reinado de Zhenguan” 《贞观政要》 es un compendio sobre el arte de gobernar durante el reinado de Zhenguan (627-649) en la dinastía Tang.

5- 舌上有龙泉，杀人不见血 es decir, las palabras (de una persona de lengua afilada) pueden causar daños graves; de “Fundamentos del gobierno en el reinado de Zhenguan” 《贞观政要》 es un compendio sobre el arte de gobernar durante el reinado de Zhenguan (627-649) en la dinastía Tang. Longquan se refiere a una ciudad en el sur de la provincia de Zhejiang donde se fabrican las famosas espadas Longquan.

6- 二叔 er'shu (para Xiao Chiye) frente a 二叔叔 er'shushu (para Shen Zechuan). 叔叔 como “tío” se refiere al hermano menor del padre de uno y también es una forma infantil de dirigirse a cualquier hombre joven una generación mayor.

7- La línea completa, “以铜为镜，可以正衣冠；以史为镜，可以知兴替；以人为镜，可以明得失” de Tang Taizong (唐太宗); El que usa el bronce como su espejo puede arreglar su ropa; Quien se sirve de la historia como espejo puede conocer el auge y la caída de una dinastía; el que usa a las personas como su espejo puede comprender los éxitos y los fracasos.

8- 企者不立，跨者不行 de 《道德经》Tao Te Ching (Daodejing) de Laozi

9- 清谈 Qingtan es un movimiento filosófico chino y una práctica social entre las élites políticas e intelectuales donde los literatos se involucraron en discusiones intelectuales y filosóficas altamente sofisticadas sobre asuntos elevados y no mundanos.

10- Una variante de 天下英雄入吾彀中矣 "todos los héroes del mundo han caído en mi trampa" pronunciada por Tang Taizong en referencia a los exámenes imperiales, que no solo construyen un gobierno meritocrático sino que también reemplazan los conflictos marciales por exámenes civiles. El pueblo, al optar voluntariamente por presentarse a los exámenes, cae así en la "trampa" de Taizong, dedicando su vida al estudio de los clásicos (que inculcan precisamente los valores que mantienen al emperador en el poder) en lugar de rebelarse, etc.

11- Su nombre significa 延 (extender/prolongar/comprometer) 清 (claro/puro/vertical/imparcial)

Capítulo 261- Benevolencia e Intimidación

Al mediodía del día siguiente, el marqués de Helian se dirigió al Salón Mingli para dar las gracias por la recompensa.

FuMan lo detuvo y le aconsejó: "Su Señoría, por favor espere. Su Majestad está tomando una siesta en este momento. Ella no podrá convocarle hasta un poco más tarde". Se volvió a un lado. "Si no tiene prisa, puede esperar aquí primero".

El Marqués de Helian hizo un viaje especial aquí hoy para expresar su lealtad. Los rumores en la Ciudad de Yongcheng le habían dado noches de insomnio, por temor a que el Hijo del Cielo, Li Jianting, se enfureciera y sellará todas las propiedades del clan Fei. Rápidamente asintió en reconocimiento y esperó bajo el sol.

Hacía un calor abrasador asesinó al mediodía. Pasó poco menos de una hora. El marqués de Helian sudaba profusamente por el calor. No se atrevió a hacer ninguna pregunta, pero su corazón se fue hundiendo gradualmente. Bajo las miradas silenciosas de los eunucos a su alrededor, se dio cuenta del castigo disciplinario del nuevo emperador.

"Su Señoría", lo llamó FuMan en voz baja. "¿Por qué no esperas primero en el salón de al lado? Es un día tan caluroso".

El marqués de Helian esbozó una sonrisa con cierta dificultad. Limpiándose el sudor con la manga, respondió: "Está bien".

Él fue quien hizo los arreglos para los granos de ayuda de la ciudad de Yongcheng, por lo que no podía absolverse de la responsabilidad cuando las cosas salían mal. Si Li Jianting sospechara que él está en connivencia con los rebeldes, su cabeza definitivamente rodaría. Mientras pudiera preservar su vida, incluso estaría dispuesto a arrodillarse mientras esperaba, y mucho menos pararse y esperar.

El marqués de Helian no sabía cuánto tiempo había pasado, pero sintió como si tuviera una placa de hierro hirviendo pegada a su espalda. Su rostro estaba espantosamente pálido y sudaba una cantidad anormalmente copiosa de sudor. Su visión también estaba nublada. Fue por pura fuerza de voluntad que permaneció de pie.

Las cortinas de cuentas se balancearon ligeramente y Fengquan se inclinó parcialmente para anunciar de manera femenina: "Su Majestad está despierta. Todos ustedes muévase rápidamente. No retengan a Su Majestad de tratar con asuntos de gobierno".

Los eunucos y sirvientas del palacio que aguardaban bajo el alero entraron con las palanganas en la mano. No mucho después, el marqués de Helian escuchó su nombre. Se levantó el dobladillo de su túnica y subió los escalones para llegar al salón. Era un borrón tan giratorio ante sus ojos envejecidos que no tuvo más remedio que aferrarse a FuMan en busca de apoyo.

"Oh, Dios mío". FuMan parecía preocupado. "Su señoría, ¿qué pasa?"

El marqués de Helian se sintió tan opresivamente sofocado en el pecho que le dio náuseas. Resultó que estaba teniendo un golpe de calor. Li Jianting estaba esperando en el pasillo, por lo que el marqués de Helian se apresuró a ponerse de pie, aunque ambas piernas le temblaban un poco. Solo pudo murmurarle a FuMan: "No es ... No es nada".

"Hay cuencos de hielo adentro", le susurró FuMan. "Justo a tiempo para que entre y alivie el calor".

El marqués de Helian atravesó la puerta y bajó la cabeza ante el escritorio de Li Jianting para arrodillarse y rendir homenaje. Su voz era débil y endeble. "Este... este humilde sujeto presenta sus respetos a Su Majestad. Bendita sea Su Majestad".

Sosteniendo el memorial con los dedos, Li Jianting no levantó la vista.

El marqués de Helian se postró, sin atreverse a moverse. Incluso su respiración se hizo más ligera. Muy rápidamente, el sudor junto a su frente humedeció sus mangas.

"He visto en el memorial de Liang Cuishan que el clan Fei ha invadido los campos de los plebeyos en la ciudad de Chuancheng". Li Jianting tomó un sorbo del té frío y continuó con voz suave: "¿Sabes de esto?"

El sudor por todo el cuerpo del marqués de Helian por el calor se convirtió en sudor frío. "Este humilde sujeto lo sabe. El departamento de vigilancia ha impugnado este humilde tema, mientras que el memorando emitido por el Gran Secretario ha pedido a los funcionarios del Ministerio de Justicia que trabajen en colaboración con los del Ministerio de Ingresos para dirigirse a Chuancheng para auditar los impuestos de campo. Incluso tiene a Xue Xiuzhuo del Tribunal de Revisión Judicial actuando como oficial para supervisar e inspeccionar".

"El Ministerio de Ingresos ahora dice que el clan Fei de Chuancheng está confabulado con el clan Pan de Dancheng y el clan Han de Wucheng. Conspiras para engañar a la corte imperial, malversar los impuestos de campo e incluso infligir duros castigos a los plebeyos de las ciudades, lo que hace que cientos de personas de Chuancheng huyan de la ciudad", dijo Li Jianting. "¿Es eso cierto?"

El marqués de Helian ardía por dentro de ansiedad. Apoyándose con las manos en el suelo, tomó unos leves jadeos y soltó en un momento de desesperación: "Este... este humilde sujeto no se atreve..."

Li Jianting de repente arrojó el memorial sobre el cuerpo del marqués de Helian y dijo en un tono helado: "¿No te atreves? Entonces, ¿estás diciendo que nadie en Chuancheng murió de hambre en invierno? ¡No solo te confabulabas con el clan Pan, sino que también

colaborabas con el comerciante de Juexi para usar los granos de los plebeyos de Chuancheng para congraciarse con los rebeldes! ¿Crees que no lo sé? ¿Crees que el Gran Secretario no lo sabe? ¡La corte imperial ha estado observándolos a todos ustedes cancerosos durante mucho tiempo!”

El marqués de Helian casi se desplomó en el suelo, paralizado. Con lágrimas en los ojos, gritó: “¡Su Majestad, Su Majestad! Durante el reinado de Xiande, la facción Hua unió fuerzas con la facción Pan para monopolizar el poder del estado, y tenían a la Emperatriz Viuda adentro ayudándolos. ¡Este humilde sujeto no tuvo más remedio que hacerlo para preservar la vida de toda mi familia!” Bajo la cabeza y se inclinó, llorando en voz alta mientras golpeaba su cabeza contra el suelo. “La gente común de Chuancheng es como mis propios hijos. Han estado a cargo de mi clan Fei desde que el Gran Ancestro Imperial(1) estableció y gobernó el imperio. Si no hubiera sido empujado hasta el final de mi atadura, ¿cómo me habría atrevido a cometer un acto tan inhumano?! En cuanto a los granos, Su Majestad, este humilde sujeto vio lo preocupada que Su Majestad estaba por los granos de Yongcheng y no podía evitar sentirse ansioso también, ¡y así fue como caí en la trampa de ese traidor Shen tan fácilmente!”

Ante la muerte inminente, el marqués de Helian se dio cuenta y se negó a participar al no mencionar a Yan Heru.

“Han Cheng actuó tiránicamente y coaccionó a este humilde súbdito en numerosas ocasiones para ayudarlo a cometer regicidio y autoproclamarse rey”. El rostro del marqués de Helian estaba inundado de lágrimas cuando levantó la cabeza para mirar a Li Jianting. “¡Pero este humilde sujeto es un ministro de la corte del clan Li y absolutamente no podría meterse con él! Esa noche durante el banquete, este humilde súbdito luchó a riesgo de mi vida para

proteger a Su Majestad... Este humilde súbdito merece castigo por mi crimen. Solo le pido a Su Majestad que perdone a mi hijo y a mi hija en consideración a la gran bondad del Gran Ancestro Imperial..."

Li Jianting parecía conmovida. "En un acto de bondad, el Gran Ancestro Imperial entregó las ocho ciudades a ustedes. Sin embargo, cometiste un error tan grave por tus propios intereses".

"Este humilde sujeto es profundamente consciente de que mi crimen merece la muerte". El marqués de Helian se ahogó en sollozos "... Deber varias decenas de miles en impuestos de campo... Esta deuda... Incluso si al clan Fei solo le queda una persona en pie, no escatimaremos esfuerzos para pagarla".

Mientras Li Jianting no matara al marqués de Helian, no solo estaría dispuesto a devolver todos los campos fértiles, sino también a compensar los atrasos en los impuestos de campo. La ubicación de la Ciudad de Chuancheng era más especial que la Ciudad de Dancheng. Estaba cerca de la ciudad de Dicheng, conectado a las vías fluviales e inextricablemente unido a Juexi, por lo que realmente podría compensar esta suma de dinero, pero el marqués de Helian era como el resto de los viejos astutos zorros de los otros clanes nobles y no dijo cuánto tiempo tomaría exactamente para que esta suma de impuestos de campo se pagará por completo.

Li Jianting se volvió, como si lo contemplara. Después de un tiempo, dijo: "Tus crímenes son imperdonables. Pero debido a que estabas dispuesto a ayudar a Yongcheng a salir de su situación y que todavía tienes conciencia, te perdonaré la vida".

El marqués de Helian inmediatamente se sintió aliviado y rápidamente se inclinó. "Su Majestad es benevolente de corazón..."

"Sin embargo, formaste camarillas para tus propios fines egoístas, y le has fallado al Gran Ancestro Imperial por el favor que te ha

mostrado. El título de 'Marqués de Helian' no puede conservarse más". Sin darle al marqués de Helian la oportunidad de recuperar el aliento, continuó: "Y luego está el asunto de la invasión del campo de los plebeyos".

El corazón del marqués de Helian volvió a saltar a su boca.

"FuMan", dijo Li Jianting hacia la puerta. "Arrastra a esos canallas fuera".

FuMan reconoció su orden. No mucho después, los guardias escoltaron a varias personas detenidas para que se arrodillaran en el espacio abierto ante la sala. Apoyándose con sus manos, el marqués de Helián miró hacia atrás a través de la cortina de cuentas y se dio cuenta de que todas estas personas eran los funcionarios que él mismo había establecido en el yamen de la ciudad de Chuancheng.

"El Gran Ancestro Imperial podría haberles entregado las ocho ciudades, pero las ocho ciudades todavía llevan el apellido 'Li'. Es en virtud de mi amnistía que podrás escapar de la pena de muerte. Estas personas engañan a sus superiores y subordinados, pisotean la ley y cometen toda clase de atrocidades". Li Jianting se paró junto al marqués de Helian y extendió una mano delgada para darle una palmadita en el hombro. "Provocaron el desplazamiento forzado de la gente común del territorio. Merecen la muerte. FuMan".

FuMan levantó la voz. "Paletas de flagelación en su lugar, ¡GOLPEEN!"

En el momento en que la palabra salió de la boca de FuMan, las barras verticales cubiertas de hierro golpearon repentinamente la carne humana. El sonido asustó tanto al marqués de Helian que tembló por todas partes.

Los pocos tenían la boca tapada. No fueron arrastrados a la Puerta de Duancheng de acuerdo con las reglas de flagelación, ni fueron envueltos en ropa acolchada de algodón. Estaban en su ropa interior, sus túnicas oficiales habían sido despojadas de ellos hace mucho tiempo. Los eunucos que empuñaban paletas eran todos antiguos subordinados del Depósito Oriental, y azotaron con todo lo que tenían. Unas pocas flagelaciones más tarde, las pocas personas eran una masa sangrienta de carne.

Los oídos del marqués de Helian zumbaban. El Salón Mingli estaba muy fresco, dándole escalofríos por todas partes. El sonido de los azotes continuó, y uno de ellos inclinó la cabeza hacia atrás dos veces, la sangre entre los dientes empapando la mordaza de tela blanca mientras sollozaba y gemía al marqués de Helian. Todo el Salón Mingli estaba extremadamente silencioso, con los eunucos de pie en un silencio solemne con las manos a los costados. Solo persistió el sonido del golpe de la flagelación.

Después de una hora, el hedor acre de la sangre impregnaba el aire.

Sin volver a mirar al marqués de Helian, Li Jianting dijo: "Puedes irte".

El marqués de Helian tropezó consigo mismo al levantarse y cayó de rodillas sobre el frío y duro suelo. FuMan hizo una seña al eunuco menor con los ojos, y ambos alzaron al marqués de Helian para enviarlo fuera. Las botas del marqués de Helian pisaron la sangre. Abrió mucho los ojos y se miró los pies.

El charco de sangre reflejaba la túnica oficial del marqués de Helian.

El marqués de Helian se tambaleó unos pasos y sintió que el mundo giraba, tan asustado estaba que literalmente se desmayó.

Li Jianting se reclinó en su silla. A través de la sombra oscura de la ventana, pudo ver a FuMan ordenando a los guardias que retiraran los cuerpos del suelo.

Fengquan recogió el memorial que había sido arrojado al suelo y dijo en voz baja: "Esta escena es realmente horrible".

"Nunca antes has visto una escena de carnicería y baño de sangre". Los ojos de Li Jianting estaban ocultos a la vista bajo la oscuridad. "Cuando la epidemia se extendió por la ciudad de Dancheng, los refugiados se aglomeraron en la entrada de Qudu, queriendo abrirse camino a través de las zanjas. Eventualmente, obstruyeron la zanja y el hedor de los cadáveres impregnó todo... Nadie los salvó. Esa fue una escena verdaderamente horrible".

Fengquan no tocó su escritorio y simplemente volvió a colocar el memorial a la ligera.

"Tiempos difíciles exigen medidas duras en el gobierno".(2) Li Jianting hizo una pausa larga. "Deja que el Marqués de Helian viva un poco más. ¿Ha venido Xue Yanqing a buscarte recientemente?"

Fengquan hizo una reverencia y respondió: "Vino a preguntar sobre la rutina diaria de Su Majestad".

"Cen Xunyi es un anciano de mucho tiempo en la corte imperial. Tiene visión de futuro al tener dudas sobre Zhongbo. No estuve de acuerdo con lo que Xue Yanqing quería esta vez", dijo Li Jianting. "Debería compensarlo".

"Su Excelencia Xue tenía las manos limpias de prácticas corruptas y vive frugalmente cuando está en la residencia oficial. Por esa razón, tiene bastante reputación en el colegio Imperial. Si Su Majestad lo recompensará con dinero y objetos comunes..." Fengquan bajó los ojos y su voz se apagó gradualmente.

Li Jianting lo meditó por un momento. “Jiang Qingshan ha hecho contribuciones meritorias en el cultivo de granos y trata a la gente como a sus hijos. Que el Gran Secretario redacte un memorial. Escuché que su esposa, Liu, también tiene reputación de ser virtuosa. Recompénsalos juntos”.

Jiang Qingshan era la hábil mano derecha de Xue Xiuzhuo en Juexi, por lo que al recompensarlo, estaría apaciguando a Xue Xiuzhuo. Además, Li Jianting todavía tenía otros usos para Jiang Qingshan. Actualmente no había nadie que controlara al Príncipe de Donglie, Qi Zhuyin. Las tropas de la guarnición de Qidong, sin embargo, necesitaban provisiones militares, y Li Jianting tenía la llave de este granero en manos de Jiang Qingshan.

Fengquan reconoció su orden y se retiró, tomando especial precaución al hacerlo.



“La nueva emperadora ha demostrado su temple. Este movimiento de control y equilibrio es realmente impresionante”. Xiao Chiye dejó de lado los asuntos militares y volvió a leer las actualizaciones de Qudu. “Para pacificar a Xue Xiuzhuo, recompensó a Jiang Qingshan. Puede intimidar al Comandante en Jefe Qi y, al mismo tiempo, amenazar a Xue Xiuzhuo, quien domina la facción de los hacedores prácticos y la forma en que maneja el Colegio Imperial”.

"Ha sido tan fácil para Xue Xiuzhuo traer un cambio de emperador; ella tiene que estar en guardia contra él. Jiang Qingshan es un gobernador provincial que nunca ha recibido el favor del clan Li durante el reinado de Xiande y Tianchen, y ahora va a disfrutar de un ascenso meteórico". Shen Zechuan dejó a un lado la carta de Yu Xiaozai. "Al contrario, encuentro inesperada su manera de tratar con el Marqués de Helian".

"Lo es". Xiao Chiye miró frente a él. "Ella tiene algunas agallas".

Shen Zechuan realmente nunca había esperado que Li Jianting tomará la medida de azotar a los funcionarios corruptos hasta la muerte para intimidar al Marqués de Helian. Mojando su pincel en tinta, dijo: "Inicialmente pensé que ella encontraría una excusa para matarlo. Nunca esperé que ella fuera capaz de contenerse".

"El Marqués de Helian originalmente se excusó, diciendo que no tenía dinero, y ahora ha estado tan asustado que está dispuesto a compensar el déficit; incluso renunció a sus mansiones." Xiao Chiye inclinó su cabeza ligeramente hacia atrás mientras se inclinaba perezosamente en la silla. "La mujer emperador adopta una política de benevolencia e intimidación y aplica la zanahoria y el palo juiciosamente, lo que permite más libertad que Xue Xiuzhuo, que nunca la dejaría descansar. Al ver cómo trata al marqués de Helian, los clanes nobles, que han sido golpeados hasta este punto, sin duda tomarán la iniciativa para compensar el déficit con la esperanza de enmendar sus transgresiones a cambio de una pequeña posibilidad de supervivencia".

¿Cuáles eran las cuentas que investigaba el Gran Secretariado?

Campos y dinero.

Si no hubiera habido Shen Zechuan y Xiao Chiye en la ecuación, Li Jianting tal vez seguiría el camino de Xue Xiuzhuo y se mantendría hasta el final. Pero era increíblemente astuta y entendió la verdad en las palabras de Cen Yu. Comparado con lidiar con los Ocho Grandes Clanes en este momento, Shen Zechuan era mucho más aterrador.

""Qué increíble". Shen Zechuan levantó el pincel y trazó los ojos de Xiao Chiye. "Ahora, este es un emperador genuino".

“No solía creer que una persona naciera para ser un emperador, pero de hecho es dotada y talentosa. Ella ha residido en el complejo interior por solo cinco años”. Xiao Chiye agarró la muñeca de Shen Zechuan al otro lado de la mesa.

“—¿Quieres tu recompensa?”

"Yo también estuve en el Templo Zhaozui por solo cinco años". La pierna de Shen Zechuan debajo de la mesa se quitó el zueco de madera y avanzó poco a poco a lo largo del costado de la pierna de Xiao Chiye. Aflojó su agarre y el pincel cayó sobre la mesa, dejando varias sombras oblicuas entre los papeles.

Lanzhou dobló un dedo y lo presionó sobre el puente de la nariz de Xiao Chiye.

"Dámelo, rápido".



Notas:

- 1- 太祖 Taizu, Gran Ancestro (Imperial); generalmente el título póstumo del primer emperador (o fundador) de una nueva dinastía.
- 2- 乱世用重典, Gobernar con castigos severos en tiempos turbulentos. es decir, los gobernantes deben imponer leyes estrictas e infligir castigos severos en tiempos turbulentos, especialmente como medida disuasoria, de “Grandes Pronunciamientos de Ming” (明大诰).

Capítulo 262- Caminos separados

"Si lo hago, me temo que tu cintura se romperá". Xiao Chiye dijo con el fantasma de una sonrisa.

Aunque nunca hubo instrucciones explícitas, Shen Zechuan se había lastimado la cintura y no pudo resistir el tormento.

Shen Zechuan se contuvo por un momento y estuvo a punto de volver a bajar la pierna, pero Xiao Chiye no se lo permitió. En cambio, agarró este tobillo en su palma, presionándolo contra sí mismo.

"Oh..." Shen Zechuan alargó el final de sus palabras. "Quieres que me sacie alimentándome de fantasía, como saciar mi sed mirando ciruelas".

"Se está haciendo tarde". Xiao Chiye dijo, pero aún así, no lo soltó.

Shen Zechuan inicialmente todavía tenía la intención de decir una palabra o dos, pero la mano que lo agarraba de repente comenzó a moverse.

"Si, antes del noveno mes, el Comandante en Jefe Qi aún no está dispuesto a desplegar tropas, no esperaré más". El atuendo de Xiao Chiye estaba en orden y nada parecía estar mal mirando la parte superior de su cuerpo. Incluso la forma en que hablaba no era diferente de lo que solía ser.

"Dados los medios a los que recurre el emperador, no aceptará el despliegue de tropas del comandante en jefe. Además..." La voz de Shen Zechuan de repente se suavizó, como si se hubiera derretido.

Xiao Chiye se quitó su calcetín limpio.

Todavía había mantel colgando alrededor de la mesa. Impulsado por los movimientos de la palma de Xiao Chiye, las rodillas de Shen Zechuan presionaron suavemente contra el tablero de la mesa. Su

pie descalzo se abrió paso a través de la túnica intrincadamente decorada, y esa tela rozó contra la parte inferior de su pie, cubriendo la dureza cubierta bajo la suavidad.

"Además, el Comandante en Jefe Qi también tiene que considerar las Cinco Comandancias". Xiao Chiye retomó desde donde lo dejó Lanzhou. "Penetrar profundamente en el desierto requiere tiempo y esfuerzo. Tiene que sopesar sus prioridades. Incluso Qi Shiyu podría no estar necesariamente dispuesto a seguir adelante con esta batalla si se prolonga".

La esquina de los ojos de Shen Zechuan se enrojeció, provocada por las olas de calor. "Le dijiste al general Lu el otro día que ibas a esperar a Qidong".

"En ese momento, el emperador todavía tenía que mostrar su temple. Mirándolo ahora, las posibilidades de que Qidong despliegue tropas son escasas". Xiao Chiye dejó de molestar a Lanzhou cuando habló hasta este punto. "Este año, recolectaron granos de las cuatro prefecturas de Huaizhou, Chazhou, Cizhou y Hezhou para resolver el dilema de poner comida en la mesa. Aunque llegamos a tiempo para el arado de primavera, el granero de Huaizhou se perdió. Ahora que Tao Ming ha huido, la corte imperial naturalmente tendrá que enviar a alguien más para que lo gestione. Será difícil volver a hacer negocios con ellos el próximo año. Y con el puerto de Yongyi y las minas de cobre del clan Xi selladas, el negocio del mercado de comercio mutuo de Libei se reducirá a la mitad. Lanzhou, no podremos permitirnos alimentar a las tropas de la guarnición de Qidong el próximo año".

Qudu no dio granos cuando Qidong envió tropas a la tribu Qingshu esta vez, pero Qi Zhuyin todavía tenía confianza. Pero ¿de dónde venía su confianza? Además de Shen Zechuan, ¿quién más había

en el mundo que pudiera ser tan generoso como para proporcionar a una guarnición los granos militares que necesitaban? Xue Xiuzhuo no era un tonto. Sabía muy bien quién había dado los cereales a las tropas de guarnición. Simplemente no lo expuso directamente a la cara de Qi Zhuyin.

Como Qidong había desplegado tropas para ayudar a las fuerzas externas este año, los campos militares de tres de las cinco comandancias no tenían a nadie para cultivar la tierra, por lo que era inevitable que la cosecha de la agricultura militar sufriera una caída. Esto, a su vez, resultó en que las necesidades de provisiones militares de Qi Zhuyin este año fueran aún más altas que en años anteriores. Lo único que valía la pena regocijarse era que el arado de primavera de los campos de los plebeyos de cuatro comandancias estaba procediendo como de costumbre, por lo que solo tenía que preocuparse por los granos para el ejército. Pero aun así, el gasto militar en cereales para 300.000 soldados fue espantosamente inmenso. Y esto aún tenía que tomar en consideración la invasión en lo profundo del desierto, que era un asunto completamente diferente de sus tropas líderes para lanzar un ataque sorpresa.

Después de la victoria de la batalla de Duanzhou, el gasto en fortificaciones y defensas en las distintas prefecturas se disparó. No solo eso, las seis prefecturas ya comenzaban a tomar forma. Shen Zechuan tuvo que suministrar provisiones militares durante todo el año a las 120.000 tropas de guarnición de las seis prefecturas, así como continuar suministrando provisiones militares a la caballería blindada de 120.000 de Libei. Agregando las tropas de la guarnición de Qidong a la ecuación, y la carga de mantener un gran total de 540,000 tropas y caballos recaería sobre él.

"Wang Xian me escribió y dijo que le envió una carta hace medio mes, en la que explicaba los riesgos involucrados". Xiao Chiye cambió a una postura más cómoda. "No respondiste".

La parte inferior del pie de Shen Zechuan todavía estaba pegada al miembro abultado y erecto de Xiao Chiye. Inclinandose contra la silla, dijo: "Los asesores aún tienen que elaborar una estimación para un presupuesto hace medio mes, así que suspendí la carta de Wang Xian y no respondí".

"Los asesores en residencia son buenos, pero en su mayoría son del campo. Tienen talento, pero no son tan versados en el oficio como funcionarios como Wang Xian. Wang Xian se desempeñó como Secretario del Ministerio de Ingresos y, a menudo, trabajaba con el Ministerio de Guerra. Cada año, él tiene que tratar con nosotros los oficiales militares que entran en la capital para pedir nuestro dinero y granos. Conoce bien los gastos militares y las necesidades de granos militares de las diversas regiones". Xiao Chiye había estado descansando en casa últimamente, y el tema que más había estado en su mente también eran las provisiones militares.

Era demasiado maravilloso para los tres ejércitos unir fuerzas como uno solo, pero también era demasiado difícil.

El equipo de la Caballería Blindada de Libei se desgastó demasiado rápido, y el escuadrón de retaguardia aún tenía que traer a los artesanos militares cuando transportaban provisiones militares. Una vez que el escuadrón del convoy saliera de la zona de batalla, no había más camino de caballos para que tomaran más al este. Las áridas arenas del desierto de Gobi eran todos los territorios de las Doce Tribus, por lo que tuvieron que aumentar el número de tropas para el transporte de provisiones militares como medida de protección, pero el aumento de la mano de obra significaba aumentar

los granos militares. Cuanto más lejos estuviera la Caballería Blindada de Libei, más granos consumirían. Luego, también estaba la necesidad de planificar todas las posibles contingencias que pudieran ocurrir en el camino. Esto era mucho más difícil que pelear una batalla defensiva.

“El año pasado, Xue Xiuzhuo abandonó la ciudad de Quancheng y el paso Luoxia para defender solo las trece ciudades de Juexi. En ese momento, no se sentía tan impresionante”. Finalmente luciendo incómodo, Shen Zechuan suspiró. “Solo ahora sé lo impresionante que fue”.

¿Quién no quería la fuerza militar de Qi Zhuyin? Shen Zechuan también lo quería. Solo tenía que derribar las Cinco Comandancias de Qidong, y sería imposible para Qudu cambiar el rumbo a su favor, incluso si el emperador actual fuera el mismo emperador Guangcheng. Todo el tiempo, Xue Xiuzhuo había sido indiferente a las batallas de Zhongbo y Libei. Dejó que Shen Zechuan reclutara soldados y comprara caballos a principios de año y ni siquiera investigó el asunto de los granos militares de Qidong. Todo esto era otra forma de desgastar a Shen Zechuan.

“Jiang Qingshan es realmente una gran ayuda. No es de extrañar que el emperador quisiera usarlo para competir con Xue Xiuzhuo. Esta persona asumió la responsabilidad de los graneros de Da Zhou solo con su intrepidez inquebrantable”. La expresión en los ojos de Xiao Chiye era profunda y penetrante. “Lanzhou, la batalla que vas a pelear es incluso más difícil que la mía”.

Shen Zechuan no respondió a la carta de Wang Xian en consideración a Xiao Chiye. Del mismo modo, Xiao Chiye ahora también estaba renunciando a las tropas de guarnición de Qidong en consideración a Shen Zechuan.

Xiao Chiye apartó la silla y se inclinó para recoger los zuecos de madera. Sin embargo, no se los puso a Shen Zechuan, sino que los dejó a un lado cuidadosamente. Soltó la mano de Shen Zechuan y se inclinó para acariciar las mejillas de Shen Zechuan, susurrando: "Iré solo".

Las esquinas de los ojos de Shen Zechuan se enrojecieron, pero no había una oleada de pasión en esos expresivos ojos suyos.



La campana del vigilante sonó varias veces hasta bien entrada la noche. Abrazando sus piernas cerca de él, Fengquan se apoyó contra el pie de la cama de Li Jianting. Sin embargo, no se durmió. Después de poco menos de una hora, escuchó a Li Jianting decir desde dentro de las cortinas bajadas: "¿No vas a dormir?"

Apoyando la barbilla en las rodillas de manera que un lado de su delicado y refinado rostro quedara enterrado, Fengquan respondió: "Su Majestad ha tenido dificultades para dormir durante varios días. Deberíamos convocar a un médico imperial".

Con los ojos abiertos, Li Jianting se giró ligeramente hacia un lado para que su espalda quedara hacia las cortinas bajadas. "Simplemente no estoy acostumbrada a dormir aquí".

El silencio descendió en el interior del palacio por un momento.

"¿Has visto Shen Zechuan antes?" preguntó Li Jianting.

"Lo vi durante el reinado de Xiande cuando acababa de salir del Templo Zhaozui".

"Se rumorea que su madre era una bailarina de Duanzhou". Li Jianting parecía estar buscando confirmación. "¿Es esto cierto?"

"Sí, es verdad". Fengquan movió sus piernas entumecidas. "Es el octavo hijo de Shen Wei, nacido de nacimiento común. No era un niño favorecido en la mansión del Príncipe de Jianxing, y muy pronto fue enviado a una residencia privada en Duanzhou. Tiene relaciones con Ji Gang, el ex vicecomandante de los guardaespaldas imperiales. Cuando Duanzhou cayó en manos de los enemigos, él también estaba en el Sumidero Chashi".

Después de un momento de silencio, Li Jianting dijo: "Qi Huilian es un verdadero extremista por atreverse a dejar de lado sus prejuicios para impartirle todo lo que tenía sin reservas".

"Pero Shen Zechuan es mezquino y vengativo". Fengquan volvió la cabeza hacia un lado. "Ji Lei tuvo una pelea con él, por lo que hizo que Ji Lei... sufriera un destino peor que la muerte. Si Han Cheng no hubiera sido tan testarudo como para seguir resistiendo ese día en el banquete, Su Majestad bien podría destituirlo de su cargo y enviarlo al exilio en Zhongbo para ver cómo lo trata Shen Zechuan. Sin duda, también haría que Han Cheng desee estar mejor muerto".

Las sombras de los árboles fuera de las ventanas caían sobre el suelo. El palacio en la oscuridad de la noche estaba en silencio y totalmente desprovisto de voces humanas.

"¿Eres el hermano menor de Mu Ru por sangre?" Li Jianting cambió el tema.

La expresión de Fengquan se quebró un poco, pero no respondió precipitadamente.

"Te convertiste en eunuco antes de que Mu Ru entrara al palacio. En ese momento, ella ya era la concubina favorita del Príncipe Chu. ¿Por qué tuviste que entrar al palacio para sufrir?" Los ojos de Li Jianting se volvieron ligeramente. "No eres como FuMan, que ha ido a la Escuela de Eunucos, pero estás bien versado en los clásicos. Dados

los antecedentes familiares de Mu Ru, ser capaz de leer no está nada mal”.

Fengquan inmediatamente se arrodilló en el suelo. “Este humilde esclavo, este humilde esclavo...”

“Puedo ver que tus dos orejas no están recién perforadas, pero el ex emperador nunca te recompensó con adornos para las orejas, y es muy poco probable que lo hiciera. Aquellos que pueden usar aretes de perlas o gemas a una edad temprana son de nacimiento legal o de sangre noble. Entonces, de dónde...” Li Jianting se levantó y se detuvo un momento antes de mirar las cortinas bajadas, “... ¿exactamente eres tú?”



Las cuerdas de la cítara se sacudieron con un zumbido. Pareciendo como si acabara de despertarse de un sueño, Qiao Tianya levantó la mano con la intención de frotarse el centro de la frente, solo para darse cuenta de que la piel de la yema de su dedo estaba desgarrada.

"El hecho de que el Comandante en Jefe Qi aún no haya respondido significa que está disgustada con Su Señoría por querer entregar el territorio de la Tribu Qingshu a Hairigu..." Yao Wenyu dejó de hablar y miró hacia la cámara interior a través de las cortinas.

“Este asunto es difícil de tratar. El miedo está creando una ruptura con Qidong”. Kong Ling siguió la mirada de Yao Wenyu. “Songyue ha estado inquieto. ¿Por qué no viene y toma el té con nosotros?”

Qiao Tianya se limpió el poco de sangre con el pulgar y se reclinó en la silla de mimbre. Con una sonrisa, dijo: "Dado que es por su invitación, obedeceré respetuosamente".

Dicho esto, dejó la cítara sobre la mesa, se levantó para levantar la cortina y salió.

Hoy hacía buen tiempo y se había instalado una mesa de té bajo el alero. No parecían estar discutiendo asuntos oficiales, sino más bien tomando un poco de té. Yao Wenyu estaba vestido con una túnica verde con mangas anchas, y cuando bebió su té, el hilo rojo apareció de manera imperceptible.

Qiao Tianya no se paró en ceremonia y se sentó en la silla junto a Yuanzhuo.

"¿Qué buen té es?" Qiao Tianya aceptó el té que Gao Zhongxiong le entregó. Solo olfateó antes de decir: "Oh, la 'Altura de la primavera' de Hezhou".

"No hay que dejarse engañar por la forma en que no es diferente de un general, siempre a caballo blandiendo su espada". Kong Ling señaló a Qiao Tianya. "Él es, de hecho, un conocedor del té."

"Diviértanse al máximo mientras todo va bien". Qiao Tianya tomó un sorbo de su té. "Si tuviera dinero, querría satisfacer mi apetito cenando y bebiendo vino. Siempre que pueda probar todo el té y los vinos finos, estaría feliz de gastar el dinero sin importar el costo".

Con la mirada baja, Yao Wenyu dijo: "Deberías aprender de Shenwei".

Gao Zhongxiong rápidamente agitó las manos. "Por el contrario, envidio al comandante Qiao. Yo, solo quiero ahorrar dinero para construir las finanzas familiares para poder casarme con una esposa virtuosa cuando el mundo esté en paz".

"Songyue tampoco está casado", preguntó Kong Ling. "¿No se siente ansioso por hacerlo?"

"Mira al Viejo Fei el Décimo. Él tampoco está casado, ¿verdad? No tengo prisa, pero por supuesto, estoy ardiendo de ansiedad". Qiao Tianya dejó la taza de té y dijo con cara seria: "He querido ganar una

suma de dinero de regalo(1) tanto que he estado dando vueltas toda la noche".

Los diversos caballeros se echaron a reír.

Qiao Tianya volvió la cara hacia un lado para mirar a Yao Wenyu. "El señor tampoco está casado. ¿Alguna urgencia?"

Las flores de la rama cayeron entre las mangas de Yao Wenyu. Volvió la mirada para encontrarse con los ojos de Qiao Tianya. Cuando el viento se llevó las flores, también envió una ráfaga de su aroma medicinal ligeramente amargo a Qiao Tianya.

"Solía hacerlo", respondió Yao Wenyu. "Pero no importa ahora que tengo a Hunu".

Aparte de Qiao Tianya, todos los presentes no sabían mucho sobre Yao Wenyu y la Princesa de la Comandancia Zhaoyue. Solo habían escuchado rumores de que la Princesa de la Comandancia Zhaoyue quería casarse con él, por lo que, naturalmente, pensaron que se refería a ella.

"Si me preguntas, hay tres arrepentimientos en la vida. No haber nacido como Hunu es uno de ellos". Qiao Tianya se movió para abrazar a Hunu, pero agarró la muñeca de Yao Wenyu detrás del cuerpo regordete de Hunu. "Oh... podría haber descansado todo el día y la noche en tu regazo, fantaseando hasta el infinito y más allá incluso en mis sueños".

La expresión de Yao Wenyu cambió ligeramente. No esperaba que Qiao Tianya fuera tan valiente y, en su nerviosismo, comenzó a toser.

"El comandante Qiao a menudo sorprende a uno con sus palabras. Sería maravilloso si pudiera entablar un discurso filosófico(2) con Yuanzhuo". Gao Zhongxiong suspiró con emoción. "Me pregunto si

alguna vez tendré la oportunidad de ver la gracia literaria de Yuanzhuo en plena exhibición".

"Los discursos filosóficos que son mera retórica son perjudiciales para el Estado". Yao Wenyu levantó la mano para cubrirse la boca. Su muñeca estaba un poco roja. "Todavía tengo que terminar mis palabras de antes. La falta de respuesta del comandante en jefe significa que está disgustada con Hairigu. Cuando todo está dicho y hecho, no fuimos nosotros los que luchamos y derribamos el territorio de la tribu Qingshu, por lo que no podemos forzar el problema".

Kong Ling asintió. "Me preocupa que el Comandante en Jefe Qi pueda tener mala voluntad hacia Su Señoría debido a esto".

"Queremos aprovechar su fuerza militar para luchar contra otro, pero Hairigu es un escorpión Biansha, después de todo. Es razonable que el comandante en jefe Qi no confíe en él".

"Esto es solo una parte". Kong Ling intercambió miradas con Yao Wenyu y sacudió lentamente la cabeza. "El peor temor es que el comandante en jefe Qi sospeche que Su Señoría está amenazando a Qidong con este movimiento".

"La tribu Qingshu se encuentra cerca de la Comandancia Bianjun", dijo Yao Wenyu. "Incluso si el comandante en jefe Qi no lo cree así, los diversos generales de Qidong lo harán. Están hartos de ser retenidos bajo coacción por el eunuco inspector del ejército de Qudu. Sin duda, no aceptarán que los Escorpiones vuelvan a vigilarlos de cerca".

"Si Qidong no está dispuesto", dijo Kong Ling, "entonces todo lo que podemos hacer es hacer otros planes".



Se encendió una vela en la carpa militar. Qi Zhuyin se sentó con una pierna apoyada mientras se apretaba el cuello y escuchaba hablar a Qi Wei.

“Dígale a Lu Guangbai que deje de enviar cartas. De hecho, no tiene la carga de los suministros militares, y sus 20,000 soldados de infantería pueden irse en un abrir y cerrar de ojos”. Se quedó mirando la parte superior de la tienda. "Incluso Jiming y Xiao Chiye nunca volvieron a mencionar este asunto".

“El general Lu ha servido a las órdenes del Comandante en Jefe durante más tiempo”, dijo Qi Wei. "Él conoce tus capacidades, por lo que es natural que quiera persuadirte para que despliegues tropas".

"Entiendo su deseo de luchar contra la Caballería Biansha". Qi Zhuyin frunció el ceño ligeramente. “Pero Da Zhou nunca se adentró en el desierto. Es un viaje largo y el peligro acecha por todas partes. Una vez movilizados los tres ejércitos, ¿quién va a velar por la seguridad de los campamentos? El Escorpión de Qudu sigue por aquí".

Qi Wei sabía del lugar en el que se encontraba Qi Zhuyin. Después de dudar por un momento, dijo: "Si fueras a rechazarlos en este momento, me temo que ganarás la infamia de abandonar tu integridad por ganancias".

Tan pronto como Qudu le confirió el título de Príncipe de Donglie, ella se volvió contra Zhongbo y Libei mientras las tropas de guarnición aún comían los granos de Shen Zechuan. Cualquiera que se enterara de esto estaría inclinado a condenarla.

A Qi Zhuyin no podría importarle menos. “Como ellos deseen. No hay nada en el mundo que no puedas controlar más que las lenguas que se mueven”.

“Esta cuenta es difícil de cuadrar. En opinión de Zhongbo, dar granos para alimentar a las tropas de la guarnición es un acto de gran bondad”, dijo Qi Wei. “Pero si no fuera porque la guerra en Libei estaba en un punto crítico y Zhongbo necesitaba que movilizáramos tropas para ir en su ayuda cuando sus puertas se rompieron, los granos de Shen Zechuan tampoco habrían llegado tan fácilmente”.

“Son personas que planean dominar el mundo. Saben aprovechar la oportunidad”. El perfil lateral de Qi Zhuyin era serio. No había rastro de su habitual sonrisa descarada. “Me estaba ayudando a mí misma al ayudar a Libei, y ahora también me estoy ayudando a mí misma al no desplegar tropas. Qidong y Libei son hermanos que atraviesan adversidades juntos, pero la crisis en Libei ya ha sido sofocada, y el deseo de Ce'an de seguir presionando huele a militarismo. Abundan los refugiados después de que el imperio comenzó a desintegrarse. Las guerras este año y el año pasado fueron inevitables. Sé que Amu'er ya está mostrando signos de fatiga y este es un momento excelente para aplastar la alianza de las seis tribus. Pero los graneros de las ocho ciudades están vacíos y los plebeyos mueren en las calles. La ciudad de Yongcheng en Juexi se ve afectada por una sequía, y, sin embargo, Jiang Qingshan todavía tiene que hacer todo lo posible para suministrar granos a Qudu y Qidong después del otoño. Todos estos granos tenían que ser tomados de la gente. De las seis prefecturas de Shen Zechuan, tres aún no han alcanzado el año de cosecha abundante, por lo que también tiene que depender de los graneros en Hezhou... Es emocionante estar peleando una batalla, pero no puedo ir”.

Amu'er era un hombre excepcional, y las seis tribus de Biansha eran la pesadilla de los generales de Da Zhou. Si salieran victoriosos después de penetrar profundamente en el desierto esta vez, sin importar quién fuera a gobernar el estado en el futuro, los nombres

de la Caballería Blindada de Libei y Xiao Chiye pasarían a la historia. Y además, como general, ¿quién no querría enfrentarse a un oponente así?

Qi Zhuyin apagó la mecha de la vela y el interior de la tienda se sumió en la oscuridad. Se sentó por un momento y luego dijo: “Lo digo en voz alta; lo escribes. Dile a Shen Zechuan que incluso si el territorio de la tribu Qingshu cayera en desuso, no permitiré que Hairigu ponga un pie en él. A continuación, dile a Xiao Jiming que yo, Qi Zhuyin, lo conozco desde nuestra juventud y lo veo como un amigo del alma, pero mi clan Qi sigue siendo un súbdito de Da Zhou. Luchar juntos contra enemigos extranjeros es mi deber, pero empoderar a Zhongbo es una traición. Y finalmente, dile a Lu Guangbai que le deseo mucho éxito en sus hazañas militares y en la búsqueda de reparación por su anterior humillación, pero esta vez, nosotros, los hermanos(3), ya no seguiremos el mismo camino”.

Un ganso solitario gritó a la luna mientras volaba por el horizonte de la Comandancia Bianjun. Qi Wei guardó las respectivas cartas y se giró para salir de la tienda. Arena amarilla crujió bajo esas botas militares, y una palma agarró un puñado de la arena amarilla. Lu Guangbai estaba de espaldas al cielo oscuro, la carta de Qidong todavía entre sus dedos. Se puso en cuclillas durante un tiempo, y luego guardó la carta.

La arena que tenía en la palma de la mano volvió a caer al suelo.

Comandante en jefe Qi, trate esta carta como lo haría conmigo en persona.(4)

En incumplimiento del deber, dejé la comandancia sin la debida autorización, y por eso les he fallado a los ancianos de Qidong. A menos que entre en el campo de batalla y mate a los enemigos, mis aspiraciones nunca se realizarán. Siempre seré un subordinado

general del comandante en jefe Qi. Puede que no podamos recorrer el mismo camino y pelear juntos esta batalla, pero la luna brilla con fuerza sobre las tierras del país. No decepcionaré al comandante en jefe Qi.



Notas:

- 1- 份子钱 dinero de regalo que se da en ocasiones como bodas, nacimiento de un niño, etc.
- 2- 清谈 Qingtan es un movimiento filosófico chino y una práctica social entre las élites políticas e intelectuales donde los literatos se involucraron en discusiones intelectuales y filosóficas altamente sofisticadas sobre asuntos elevados y no mundanos.
- 3- específicamente hermana mayor y hermano menor
- 4- 见字如晤 literalmente, ver esta carta es similar a una reunión en persona. Se usaba comúnmente en los viejos tiempos como una apertura, algo así como "Espero que esta carta te encuentre bien" en los tiempos modernos.

Capítulo 263- Laohu (Tantai Hu)

En el octavo mes, la cosecha de otoño fue enviada a los graneros. Siguiendo las órdenes de Shen Zechuan, Wang Xian fue en una visita de inspección con Yu Xiaozai a los seis graneros de la prefectura, donde organizó los granos de Zhongbo y registró los detalles en libros para enviarlos a Duanzhou. El carruaje de caballos golpeaba sobre la grava. Vestido con una túnica de cuello redondo(1), Wang Xian miró por la ventana mientras la ciudad de Duanzhou se acercaba gradualmente.

"El foso todavía está en construcción, pero las puertas de la ciudad están todas reparadas", señaló Yu Xiaozai a Wang Xian. "Hermano Minshen, aquí es donde Su Señoría defendió la ciudad".

Wang Xian asintió y se secó el sudor de la frente.

Cuando Yu Xiaozai todavía estaba en Qudu, tuvo algún contacto con Wang Xian, pero debido a la naturaleza diferente de sus deberes, solo lo conocía de pasada. No fue sino hasta el séptimo mes, cuando trabajaron juntos, que realmente se familiarizaron el uno con el otro. Dijo de manera reconfortante: "Su Señoría trata a los demás con magnanimidad. Como está dispuesto a usarte, significa que está dispuesto a confiar en ti. No hay necesidad de que sigas pensando en lo que sucedió en el pasado".

Wang Xian dijo con una sonrisa amarga. "Fui relegado de la capital y exiliado a Zhongbo. Si no fuera por el Segundo Maestro que me cuida, mi cabeza ya habría rodado. Estoy más que agradecido con Su Señoría por dejar que el pasado sea pasado, así que, ¿cómo podría seguir guardando rencor? Solo tengo miedo de ser demasiado inarticulado para responder en el salón más tarde".

Yu Xiaozai sabía de las dudas de Wang Xian. Después de reflexionar sobre ello, dijo: "Hermano Minshen, mírame. Vine a Zhongbo a

instancias de mi maestro, el censor en jefe Cen, para negociar la paz con Su Señoría. Las conversaciones fracasaron más tarde, y regresar a Qudu ya no era una opción. Inicialmente pensé en comprar algunos mu(2) de tierras fértiles en Zhongbo y convertirme en un plebeyo a partir de entonces, pero Su Señoría me promovió, haciéndome un 'Comisionado de Vigilancia' de Zhongbo. El Hermano Minshen fue degradado y relegado porque fuiste atrapado en el fuego cruzado del caso de soborno del Segundo Maestro y enmarcado por Fu Linye y esas personas. El Segundo Maestro es un hombre que valora los lazos, y siempre ha recordado este incidente. Esta vez, el hermano Minshen preparó con éxito los granos militares de Libei sin tomar los créditos. Ya sea por razones oficiales o personales, Su Señoría no hará las cosas difíciles para el Hermano Minshen".

Sintiéndose un poco aliviado, Wang Xian agitó la mano y dijo: "Mi contribución es demasiado insignificante para que valga la pena mencionarla".

El carruaje tirado por caballos llegó a su destino y pasó por la puerta colgante que había sido bajada. Ambos bajaron del carruaje uno tras otro y vieron a Fei Sheng, que estaba esperando en la entrada del salón.

"Ambas excelencias están fatigadas por el largo viaje. Por favor, entren primero". Fei Sheng los llevó a ambos adentro. "Su Señoría ha preparado un banquete para recibir a ambas excelencias en la residencia".

Ligeramente sorprendido, Wang Xian dijo: "Este humilde subordinado simplemente sigue órdenes. ¿Cómo merezco tal favor de Su Señoría?"

"No te preocupes por eso", dijo Yu Xiaozai con una sonrisa. "Su Señoría nunca es extravagante cuando organiza banquetes. Son solo algunos platos comunes con una invitación de vino y té".



"Wang Xian es rápido y eficiente al hacer arreglos para los granos militares". Shen Zechuan giró la cabeza hacia un lado y le dijo a Xiao Chiye detrás de él. "Lo que es aún más raro es que él es capaz de negociar con éxito con el yamen de las distintas prefecturas. Es una injusticia demasiado grave ponerlo en Chazhou".

Xiao Chiye aseguró el vendaje para Shen Zechuan y dijo: "Incluso podría tomar y confiscar mis cuentas, así que, por supuesto, también está en su elemento tratando con el yamen de varias prefecturas".

Shen Zechuan respiró hondo ante los movimientos de Xiao Chiye. "El tirano de Qudu me va a romper la cintura".

"Esta cintura", Xiao Chiye la midió y llevó las palmas de las manos hacia el frente para llevar a Shen Zechuan de regreso a su propio pecho, "es tan delgada que parece que está a mi alcance".

"Es por eso que existe el dicho 'shen yao pan bin', cuerpo delgado y sienes canosas".(4) La espalda de Shen Zechuan se aferraba al pecho de Xiao Chiye. "Así que, no envidies, mi amado—Xiao-lang".(5)

"En cualquier caso, es todo mío", dijo Xiao Chiye. "Aquí los únicos que envidian son los demás".



Jiran, que estaba bajo los aleros, observó como las sirvientas entraban y salían. Poniendo sus palmas juntas, inclinó la cabeza y le dijo a Ding Tao, "Tenemos un invitado".

Había más en las palabras de este pequeño monje de lo que parece. Ding Tao se cruzó de brazos y respondió con gran comprensión. “Todavía obtendrás tus platos vegetarianos. Su Señoría ha dado las instrucciones antes.”

Jiran inmediatamente mostró una expresión encantada. “Anitabha,(6) Ding Tao-gege, ¿eres mucho más inteligente que los peces en el estanque!”

Shen Zechuan, que había estado en el Salón principal, ya había salido. La preparación estaba en orden en el salón lateral, y los diversos caballeros ya habían tomado asiento. Cuando llegaron Wang Xian y Yu Xiaozai, primero ofrecieron sus reverencias al Señor de la Prefectura antes de intercambiar cumplidos con los caballeros de la mesa.

“El depósito de granos en las seis prefecturas es un evento de suma importancia para todo el año”, dijo Shen Zechuan. “Youjing y Minshen han trabajado duro”.

Durante la cosecha de otoño en el octavo mes, las diversas regiones clasificaban los granos y los almacenaban en los graneros. Justo después del noveno mes, calcularían las reservas de granos excedentes en todas las localidades para prepararse para el invierno. Siguiendo el proceso de Zhongbo, no había manera de que los granos militares de Libei pudieran prepararse tan rápido, pero Wang Xian había estado haciendo preparativos ya en el sexto mes. Una vez terminada la batalla defensiva en Duanzhou, pidió a las tropas de guarnición de las distintas prefecturas que asignaran mano de obra para comenzar a cosechar los granos. Llegaron a tiempo para la calma en el octavo mes, dando a las seis prefecturas que estaban a punto de suministrar granos militares tiempo para recuperar el aliento.

Wang Xian se puso de pie rápidamente para hacer una reverencia a cambio. “Este humilde subordinado solo estaba siguiendo órdenes. Todo se debe a la previsión de Su Señoría”.

"¿Escuché que Tantai Hu descargó su ira contigo?" Xiao Chiye, que aún no había movido sus palillos, le dijo a Wang Xian con una sonrisa.

“El general Tantai está preocupado por la guerra, por lo que es natural que pregunte sobre los preparativos. Tuvimos una conversación agradable en Dunzhou”. Wang Xian sabía que Tantai Hu fue elegido por Xiao Chiye para que fuera a Dunzhou. Tenía méritos militares a su nombre, y también estaba en condiciones de expresar su opinión ante Shen Zechuan, por lo que, por supuesto, Wang Xian no podía ofenderlo. "Esos rumores no son de creer".

Parece que este incidente realmente había tenido lugar.

Esta no era la primera vez que Tantai Hu se enfrentaba con los funcionarios civiles. Era impaciente por naturaleza y era el ayudante de confianza de Xiao Chiye. Mientras estaban en Dunzhou, él y los funcionarios de yamen aún podían tolerarse mutuamente al principio. Sus informes militares se enviaban directamente al escritorio de Shen Zechuan y no tenía necesidad de ser supervisado por el yamen. Por toda lógica, no debería haber habido conflictos entre ambas partes. Sin embargo, las Tropas de Guarnición de Dunzhou, habiendo sido recompensadas varias veces, se jactaban de ser una rama del Ejército Imperial. En el momento de la batalla de Duanzhou, se deleitaban en el apogeo de su gloria entre las tropas de guarnición de las seis prefecturas. Los preparativos de los granos militares eran un asunto entre Wang Xian y los intendentes del Circuito Tributario de varias prefecturas(7) y a pesar de eso, Tantai Hu se atrevió a interferir y preocuparse con él.

Cuando reinaba la paz en el mundo, la discordia entre generales y ministros simplemente significaba que no podían trabajar juntos, pero en tiempos de confusión, la disensión era un problema crítico que podía afectar la situación general.

Kong Ling, siendo la persona perspicaz que era, dio un paso al frente para suavizar las cosas. “El general Tantai proviene del Ejército Imperial, y ha pasado por las buenas y las malas junto con Libei. Hace mucho tiempo, cuando el Segundo Maestro decidió luchar contra las Doce Tribus, había discutido conmigo el tema de los granos militares. Su señoría, el general Tantai ha desplegado tropas para acudir al rescate varias veces, por lo que, naturalmente, está más atento cuando se trata de granos militares”. Giró la cabeza hacia un lado para sonreírle a Yao Wenyu. “Yuanzhuo y yo a menudo también preguntamos sobre la fortificación de las murallas de la ciudad después del susto que nos dio la batalla defensiva”.

Los caballeros se rieron de esto y la atmósfera se calmó un poco.

Yao Wenyu luego le dijo a Wang Xian: “El hermano Minshen una vez se desempeñó como Secretario del Ministerio de Ingresos. El censor en jefe Cen a menudo elogiaba al hermano Minshen por ser eficiente en su trabajo y, de hecho, se puede ver en la preparación de granos militares cuán extraordinarias son las capacidades del hermano Minshen”.

Las palabras de Yao Wenyu eran parcialmente ciertas. Wang Xian era realmente capaz, pero no era tan conspicuo. Xue Xiuzhuo, que a menudo tenía tratos con el Ministerio de Ingresos en ese momento, estaba más en la buena voluntad de Hai Liangyi. Además, el Ministerio de Ingresos siempre había estado bajo el control de los clanes nobles. Entonces, incluso cuando el Ministerio de Personal quiso promover a Wang Xian después de tomar en consideración los

testimonios de los censores imperiales, no pudieron lograrlo. Pero incluso si lo que dijo no fuera cierto, Yao Wenyu aún le había otorgado el respeto que se merecía.

Wang Xian había sido funcionario en la capital durante mucho tiempo, entonces, ¿cómo podría no entenderlo? La intención de Yao Wenyu era la intención de Shen Zechuan. Dado que Yao Wenyu estaba dispuesto a hablar para aplacarlo, entonces debería dejarlo así. El incidente ya se había dado a conocer, y Su Señoría y el Segundo Maestro, naturalmente, tendrían sus propios arreglos de seguimiento.

Wang Xian se inclinó. “¿Cómo me atrevería a aceptar elogios de Yuanzhuo? Este humilde subordinado es verdaderamente indigno”. Con esto, se relajó un poco y continuó: “En cuanto a los granos militares, este humilde subordinado aún necesita el consejo del General Tantai en ciertos aspectos. Afortunadamente, al General no le importó y analizó cuidadosamente los pros y los contras conmigo. Para decirle la verdad a Su Señoría y Segundo Maestro, este humilde subordinado podría haber manejado todo lo relacionado con los granos militares en Qudu, pero cuando todo está dicho y hecho, nunca he manejado suministros a larga distancia. Fue todo el general Tantai quien me asesoró detalladamente en temas como el consumo de carretas de granos y el aumento y disminución de suministros militares”.

Kong Ling miró a Zhou Gui, que estaba a poca distancia, e interiormente se lamentó con un suspiro, como se esperaba de un funcionario de la capital; inteligente y perceptivo, puede transmitir su mensaje con muchas menos palabras.

Zhou Gui también estaba aquí para la preparación de granos militares, aunque había llegado varios días antes que Wang Xian y Yu Xiaozai. En este momento, estaba sentado en su asiento

escuchando atentamente las conversaciones, encontrando a Wang Xian mesurado en su conducta y discreto con sus palabras. No podía entender por qué Chengfeng lo estaba mirando.

Hablaron un poco más sobre asuntos oficiales y Shen Zechuan invitó a Wang Xian a tomar asiento, lo que marcó el comienzo del banquete.



Cuando regresaron a su habitación por la noche, Xiao Chiye se quitó la ropa, su expresión era de disgusto.

Shen Zechuan habló mientras se quitaba los zapatos. “Ya sabes cómo es Laohu; no es de los que se vuelven arrogantes por sus logros”.

Xiao Chiye todavía estaba desnudándose. “Las tropas de guarnición de Dunzhou son todos soldados reclutados de las dos prefecturas de Fanzhou y Dengzhou, y hay varios bandidos entre ellos. No será un buen augurio si falta la disciplina militar”.

Shen Zechuan vio la luz de las velas reflejada en el costado del lobo en la espalda de Xiao Chiye, luciendo realmente impresionante, así que estiró un dedo y lo empujó.

Xiao Chiye le agarró el dorso de la mano y le dio un apretón. Continuó: "Sé que Laohu no se enorgullecerá con sus logros, pero el temor es que otros lo inciten a hacer que las Tropas de Guarnición de Dunzhou imiten al Ejército Imperial".

El Ejército Imperial era un grupo resbaladizo que solo sabía escabullirse en el trabajo, pero eso era solo cuando no pasaba nada más. Cuando realmente había una guerra inminente, eran los primeros en desenvainar su espada y cargar en el campo de batalla. El Ejército Imperial se atrevió a jugar al rufián porque no eran rufianes en absoluto. Todos los 20,000 hombres eran soldados que Xiao

Chiye hizo todo lo posible para seleccionar. Todos provenían de familias militares apropiadas(8) y naturalmente, estaban muy por encima de los demás cuando estaban entrenados. El lote original de soldados del Ejército Imperial en Qudu una vez recibió un trato indiferente, y eso había fortalecido su fuerza de carácter. Sabían cuándo hacer todo lo posible y cuándo retirarse, y eso definitivamente no era algo que las Tropas de Guarnición de Dunzhou y similares pudieran hacer en el corto plazo.

"Esta vez, lideraré a la Caballería Blindada de Libei para que avance desde el este. Si Qudu planea aprovechar la oportunidad para atacar a Zhongbo", Xiao Chiye se volvió, "las tropas de guarnición de Dunzhou son todo en lo que tendrá que confiar".

La muerte de Yin Chang en la batalla fue sin duda un duro golpe. Las tropas de guarnición de Cizhou, que recién comenzaban a tomar forma, ahora necesitaban un nuevo comandante, pero la búsqueda de un candidato adecuado llevó tiempo. Las Tropas de Guarnición de Duanzhou habían recibido una paliza y sufrido bajas, mientras que las Tropas de Guarnición de Fanzhou y Dengzhou se habían establecido recientemente. Los únicos que realmente se podían usar eran las Tropas de Guarnición de Dunzhou y la Caballería Imperial, e incluso entonces, la Caballería Imperial era baja en número.

"Tantai Long podría morir por Dunzhou, y también Tantai Hu". Shen Zechuan inclinó la cabeza hacia arriba para mirar a Xiao Chiye. "No te preocupes por la retaguardia mientras avanzas hacia el este. Naturalmente, tengo mis propios medios".

"Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento a menudo tienen la reputación de ser incompetentes, pero Han Cheng ahora está muerto y aún se desconoce el nuevo virrey". Los ojos de Xiao Chiye

traicionaron su preocupación. "Si Xue Xiuzhuo tiene un buen candidato..."

Sin el control del clan noble, las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento podrían volver a reclutar.

"Te dejaré 5.000 soldados del Ejército Imperial", dijo Xiao Chiye.

◆ ◆ ◆

Varios días después, Tantai Hu se apresuró a ir a Duanzhou como se le ordenó. En el momento en que entró en la residencia, cayó de rodillas ante Xiao Chiye.

"Maestro..."

Tantai Hu aún tenía que decir su parte cuando Xiao Chiye dijo: "Ahora eres el general de Su Señoría".

Tantai Hu bajó la cabeza y cambió de tono. "¡Segundo Maestro! ¿Algún funcionario de mierda me denunció aquí? Llegaron al territorio para preparar granos militares y todavía querían auditar los libros de impuestos de granos y tierras de Dunzhou. ¡Wang Xian acusó a mis tropas de guarnición de Dunzhou de despilfarrar fondos públicos justo en frente de tanta gente en el yamen!" Levantó la cabeza con indignación. "Segundo Maestro, de las tropas de guarnición en las seis prefecturas, nuestras Tropas de Guarnición de Dunzhou son las que pueden brindar asistencia oportuna. Para luchar contra los calvos de Biansha, proporcionamos refuerzos por todas partes, ¡así que nuestro gasto militar definitivamente será mucho más alto que otros! ¿Tiene que seguir insistiendo una y otra vez sobre esto? ¡Su Señoría también es consciente de esto!"

Con un brazo apoyado en su rodilla, Xiao Chiye se inclinó hacia un lado mientras giraba el anillo de su pulgar y no decía nada en respuesta.

Chen Yang, que estaba esperando a un lado, le hizo señas a Tantai Hu con los ojos varias veces, pero este último se negó a mirar a Chen Yang en absoluto.

Tantai Hu sabía cómo era el temperamento de Xiao Chiye, pero en el fondo estaba furioso. Reprimiendo su ira, continuó: “¡Si Wang Xian tiene algo que decir, entonces que me lo diga en la cara! ¿Por qué rebajarse tanto para incriminarme a mis espaldas? ¿Cuál es la maldita diferencia entre él y esos funcionarios que buscan favores descaradamente para obtener ganancias personales en Qudu? Dijo que malgasto los fondos públicos. ¡Bah! ¡¿Y qué hay de él desperdiciando granos en Chazhou con Luo Mu?!”

“Lo encuentras una gran injusticia”. Xiao Chiye levantó los ojos.

Tantai Hu vio la expresión de Xiao Chiye y no pudo evitar sentir un nudo en la garganta. “Me enfrento a peligros incalculables con el Segundo Maestro, entonces, ¿cómo pueden pisotearme así? Su Señoría también conoce la cuenta, pero no reprende a Wang Xian. ¡Yo, yo no puedo soportarlo acostado!”

“¿No puedes soportarlo acostado?” Xiao Chiye dijo en un tono repentino y helado. “¿Entonces hiciste que alguien expulsara a Wang Xian del yamen? ¿Es esa tu área de jurisdicción? Cuando te transferí a Dunzhou, Lanzhou dejó en claro que la administración civil no te supera en rango y, de la misma manera, ¡tú tampoco los superas a ellos!”

El pecho de Tantai Hu se agitó. “¡Aún así, no puede hablar de esa manera y hacer que los hermanos bajo mi mando se desilusionen!”

“Revisé las cuentas de las Tropas de Guarnición de Dunzhou. Después de la batalla en Duanzhou, Después de la batalla en Duanzhou, transfirieron tropas a la ciudad y no hicieron nada más que reunir a la nobleza local para el vino y festejar”. La expresión de Xiao

Chiye era sombría. “El dinero para el banquete abierto donde se sirve a los invitados a medida que llegan proviene de los fondos públicos de Dunzhou. Qué impresionante de tu parte, Tantai Hu. Su señoría recompensó generosamente a las tropas de guarnición de Dunzhou en Duanzhou, pero tú no estabas contento e incluso tenías que mostrarte imponente en un intento de impresionar más allá de sus posibilidades(9) recompensando a los soldados con un festín. ¡Si me preguntas, eres el que más me desilusionó!”

“Mira lo fácil que fue para Yin Chang derrotar a Fanzhou en ese entonces. Cuando las Tropas de Guarnición de Cizhou regresaron, Su Señoría organizó un banquete para recompensarlos, pero cuando se trata de las Tropas de Guarnición de Dunzhou, solo recibimos una recompensa monetaria”. Tantai Hu obligó a bajar la voz. “Segundo Maestro, ¿pueden varios taels de plata comprar las vidas de mis hermanos? Es en nombre de Su Señoría que yo-”

Xiao Chiye se puso de pie bruscamente y su sombra envolvió instantáneamente a Tantai Hu.

“¡Segundo Maestro!” Chen Yang cayó de rodillas con un ruido sordo. “¡Es ingenuo, y de hecho lo hizo solo por esa comida! Sin embargo, malgastar fondos estatales está mal de su parte. ¡El Segundo Maestro puede simplemente castigarlo!”

La libertad que Shen Zechuan le dio a Tantai Hu fue un acto de bondad, pero Tantai Hu no pudo ver esta bondad y empezó a hacer demandas. Hoy, se atrevió a tomar la decisión en sus propias manos debido a su descontento, por lo que muy bien podría ignorar a Su Señoría y sobrepasar su autoridad para tomar medidas mañana. Tuvo varios conflictos con los funcionarios civiles varias veces, y cada vez, Shen Zechuan lo había suprimido sin siquiera una palabra, todo en consideración por Xiao Chiye.

Tantai Hu sabía que había hablado mal debido a su desesperación. Mantuvo la cabeza baja, pero no se atrevió a suplicar piedad.

"Dale el libro mayor del granero sellado en Dunzhou". Xiao Chiye levantó Langli Blade y la dejó a un lado de su cintura. "Déjalo ver este pedazo de tierra que Tantai Long defendió con su vida".

Chen Yang tomó el libro mayor y lo presentó ante Tantai Hu.

"Tus soldados", Xiao Chiye enfatizó estas dos palabras, "podían comer bien porque los plebeyos de Cizhou y Dunzhou se apretaron el cinturón para hacer que cada dinero y cada grano contarán. Hubo todo tipo de delicias en el que hiciste banquete, pero mi Lanzhou, en su enfermedad, sigue comiendo verduras silvestres de Duanzhou con los diversos asesores".

Tantai Hu miró ese libro mayor en detalle, y sus ojos no pudieron evitar enrojecerse. Se había dado cuenta de los errores de sus caminos, aunque todavía intentaba argumentar: "Los graneros estaban en abundancia la última vez que los vi en Dunzhou..."

Xiao Chiye silbó, levantó un brazo para recibir a Meng y se fue sin mirar atrás.



Notas:

1- 团领衫 o 圆领袍 túnica/atuendo de cuello redondo que normalmente usaban los funcionarios de la dinastía Ming.



2- 亩, mu, o acre chino, medida de tierra equivalente a 0,0667 hectáreas

3- 掌中物 literalmente objeto en la palma de la mano, también se usa para referirse a estar bajo el control de uno.

4- 沈腰潘鬓 shen yao pan bin (el 'shen' aquí es el mismo 'shen' en Shen Zechuan); se refiere a un hombre con un cuerpo frágil y canas prematuras.

5- 萧郎 Xiao-lang (el 'xiao' aquí es el mismo 'xiao' en Xiao Chiye); 郎 –lang, joven; una forma de llamar que también se usa como término para dirigirse a un amante o esposo. Entonces, si tu amante tiene el apellido Zhang (张), lo estarías llamando Zhang-lang (zhanglang escrito en diferentes caracteres por cierto, también significa cucaracha); 萧郎 Xiaolang en su conjunto también se refiere a un amante masculino o amado en poesía.

6- Anitabha, o Amitabha, se lee con el acento de Jiran.

7- El título oficial es Intendente del Circuito Tributario (督粮道), pero también es una contraparte del Circuito Tributario de Granos (粮储道). Sin embargo, literalmente, 督粮道 es "Circuito de supervisión de granos".

8- Los hogares se clasificaron y registraron en el Huangce o registros amarillos/libro amarillo (黄册) según su ocupación para proporcionar datos básicos para la tributación y la contratación. Se dividía principalmente en tres categorías: civil (民户), militar (军户) y artesano.

9- 打肿脸 (充胖子) abofetear la cara hasta que se hinche (en un esfuerzo por parecer imponente); hacer algo más allá de los propios medios con el fin de ser impresionante

Capítulo 264- Clan Shao

Los preparativos para la expedición militar concluyeron a principios del noveno mes, y Chen Yang y Guo Weili partieron primero junto con las provisiones del ejército. El camino de caballos en el monte Luo, que ya había sido restaurado, conducía las carretas de granos de Zhongbo directamente desde Dunzhou hasta el monte Luo y luego desde el monte Luo hasta el campamento Shasan. Se movilizó un gran número de tropas de los distintos campos, con Zuo Qianqiu y Zhao Hui estacionados en el campamento Shayi y Sha'er para la defensa. Esta vez, Xiao Chiye se llevó consigo a 90.000 élites de Libei.

"Estás cargando solo con las provisiones del ejército esta vez". No se veían rastros de la enfermedad de Xiao Jiming por la forma en que estaba completamente vestido con su ropa habitual. Miró a lo lejos en las montañas Hongyan. "Cuando A-Ye regrese triunfante, Libei tendrá que dar las gracias a Zhongbo".

"Amu'er tiene ambiciones salvajes. Si no lo eliminamos de una sola vez, aún regresará en el futuro y, cuando llegue ese momento, Duanzhou será el primero en soportar la peor parte de sus ataques. Esta expedición punitiva también es por el bien de Zhongbo". Shen Zechuan se hizo a un lado. "Además, el décimo mes es cuando la gente común tiene tiempo libre para complementar sus gastos familiares y cuando las seis prefecturas pueden concentrarse en la construcción de fortificaciones. El despliegue de tropas de A-Ye ahora no evitará que los plebeyos aren las tierras, al menos no hasta el tercer mes del próximo año".

La caricia del viento hizo que las mangas y la túnica de Xiao Jiming ondearan, revelando los protectores de brazos en ambas muñecas. "Él ya es un comandante en jefe ahora".

Shen Zechuan a menudo podía sentir a Xiao Chiye acariciando su mejilla cada noche. No importa qué tareas tenía este último, siempre y cuando fuera innecesario, Xiao Chiye preferiría permanecer en casa.

Tenía muchas ganas de contemplar a Lanzhou día y noche.

“El borde afilado de una espada atesorada proviene de afilarla”. (1)
La expresión en los ojos de Shen Zechuan era complicada mientras miraba las Montañas Hongyan. “Mis únicas preocupaciones son el terreno complejo y el mal tiempo. La expedición resultará ardua más allá de la imaginación”.

“Está Lu Guangbai a un lado para ayudar a A-Ye. No tienes que preocuparte demasiado”. Xiao Jiming miró a Shen Zechuan. “Escuché de Yizhi que estabas postrado en cama después de la batalla de Duanzhou, después de haber sido gravemente herido. Con la repentina disminución de la Caballería Blindada de Libei ahora, todo lo que queda para vigilar Duanzhou es Wu Ziyu, que está estacionado en el Monte Luo. Si sucediera algo, solo puedes acudir a él en busca de refuerzos”.

De los 120.000 soldados de caballería Blindada de Libei, solo quedaban 30.000. Dajing era un territorio grande y los diversos campamentos no tenían suficiente mano de obra restante para la defensa. También fue bastante laborioso movilizar y reunir las fuerzas, por lo que antes de que Xiao Chiye regresará, Shen Zechuan solo tenía las Tropas de Guarnición de Dunzhou, la Caballería Imperial y 5000 del Ejército Imperial para la autodefensa.

Las cejas de Shen Zechuan se arrugaron ligeramente cuando preguntó: “¿Dage ha escuchado rumores?”

“Cuando los clanes nobles interfirieron en los asuntos estatales en el pasado, suprimieron los talentos excepcionales de Qudu en lugares

que no puedes ver, y ahora", Xiao Jiming sonrió a Shen Zechuan, "es hora de que den un paso adelante y muestren su valor".



Qiao Tianya vertió la cera derretida en el borde del candelabro. De vez en cuando echaba un vistazo a la cámara interior. Gao Zhongxiong también estaba sentado allí.

Yao Wenyu blandía su pincel escribiendo con fervor últimamente. El tiempo que pasaba durmiendo se hacía cada vez más corto. Varias veces Qiao Tianya levantó la cortina para entrar, y todo lo que pudo ver fue a Yao Wenyu agachado sobre la mesa hasta el amanecer. Las páginas sobre la mesa eran un desastre, aunque las estanterías al lado estaban cada vez más llenas.

"La razón por la que el Colegio Imperial ayudó a Xue Yanqing es por que destituyó a los clanes nobles de sus cargos", dijo Yao Wenyu. "La situación en el décimo mes aún es desconocida, pero si la expedición del Segundo Maestro transcurre sin problemas, entonces para el undécimo mes, Qudu sin duda emitirá una denuncia oficial y un llamado a las armas".

Gao Zhongxiong dijo: "Cuando llegue el momento, definitivamente harán un gran problema de la derrota de las tropas de Shen Wei".

"Así es". Yao Wenyu mojó su pincel en tinta, pero no lo puso sobre el papel.

La dificultad aquí residía en el hecho de que la derrota militar de Shen Wei fue concluyente más allá de toda duda. Entonces, a menos que Shen Zechuan estuviera dispuesto a tergiversar la narrativa y empujar la responsabilidad de los crímenes de Shen Wei a Hua Siqian, tendría que absorber la denuncia tanto en palabras como por escrito, sin importar cómo la refutara.

"Hablé con el señor Chengfeng antes sobre este asunto, pero no avancé". En este punto, estaba en la oscuridad de la noche, y todo estaba en silencio. Con el brazo apoyado en el escritorio, Gao Zhongxiong suspiró ante Yao Wenyu. "Si 'Shen Wei' fuera reemplazado por 'Ji Gang', podemos afirmar que Su Señoría es el hijo menor de Ji Gang-shifu. En aquel entonces, cuando Duanzhou fue atacado por los enemigos..."

Yao Wenyu agitó su mano y dijo: "En ese entonces, Xiao Jiming prestó asistencia a Duanzhou y verificó personalmente la identidad de Su Señoría. Los Guardaespaldas Imperiales fueron más tarde a Dunzhou para investigarlo a fondo. El nombre de su señoría está en el registro del clan Shen. Además, Su Señoría se parece a su madre, y siempre habrá antiguos conocidos en Qudu que aún recuerden los encantos de Bai Cha".

"Entonces, ¿qué podemos hacer?" preguntó Gao Zhongxiong. "Será un mal comienzo para nosotros cuando la denuncia sea liberada y el sentimiento público sea elevado a un máximo histórico".

Varias veces, Yao Wenyu quería poner el pincel en el papel, pero no se movió. La tinta goteaba sobre el papel.

"Déjame pensarlo", dijo.

Se estaba haciendo tarde y Gao Zhongxiong no pudo evitar que Yao Wenyu se fuera a descansar. Se puso de pie y se preparó para irse, pero al ver a Yao Wenyu sumido en un pensamiento silencioso, le aconsejó: "El carro encontrará su camino alrededor de la colina cuando llegue allí(2). Mira qué poco dispuestos estaban los habitantes de las seis prefecturas a reconocer a Su Señoría inicialmente, pero ahora están completamente ganados, ¿no? Claramente, habrá una solución a este asunto!"

“Eso es porque Su Señoría defendió las puertas de la ciudad. Estaba dispuesto a pasar dificultades junto con las seis prefecturas”. Yao Wenyu dejó el pincel. “Ya es tarde. Deberías regresar temprano. No es demasiado tarde para discutir de nuevo mañana”.

Así que Gao Zhongxiong se inclinó y se excusó.

La cortina de cuentas se balanceó suavemente. La vela en la mano de Qiao Tianya estaba a punto de apagarse. Al ver que Yao Wenyu permanecía fijo en su lugar, dijo: “Es cierto que Su Señoría es descendiente del Príncipe de Jianxing, pero también es cierto que Su Señoría ha reclamado las tierras baldías en las seis prefecturas e implementó los registros de censo”. Gota tras gota, la vela derretida cubrió el candelero. Continuó, como sin darle importancia: “Sin embargo, la autenticidad de los orígenes del emperador actual es una historia completamente diferente”.

Los engranajes en la mente de Yao Wenyu encajaron en su lugar. Volteó la cabeza.

“Lo que pasa con jugar al ajedrez”, Qiao Tianya apagó la vela, “es que tienes que aprovechar la ventaja haciendo el primer movimiento”.



Qudu estaba sofocantemente caliente en el noveno mes. Después de ser despedido de la sesión del tribunal, Cen Yu vio a Chen Zhen en la entrada del palacio. Se acercó y dijo con sorpresa y duda: “Normalmente no te veo por aquí y, sin embargo, me estás esperando aquí hoy. ¿Pasa algo?”

Al escucharlo, Chen Zhen levantó un brazo e hizo un gesto a Cen Yu para que subiera primero a su carruaje. Una vez que ambos hombres se sentaron en sus asientos, se acarició la barba que se había dejado crecer y dijo: “Estoy aquí para sondearlos. Hace un mes, las Ocho

Grandes Divisiones de Entrenamiento reclutaron nuevos soldados y alistaron a los jóvenes y fuertes de las ocho ciudades. Actualmente hay 40.000 tropas de Comando de la Capital. ¿Qué planes tiene Boran para estas 40.000 tropas de Comando de la Capital?"

Cen Yu se subió las mangas y dijo con curiosidad: "Entonces deberías ir a buscarlo. Para empezar, se supone que el comandante de las Tropas de Comando de la Capital debe ser designado por su Ministerio de Guerra. ¿Por qué? ¿No tienes candidato?"

He asumido el cargo de Ministro de Guerra durante casi treinta años. Ya sean los Cuatro Generales de Yongyi o los Cuatro Generales de Xiande, todos vienen recomendados por mí, entonces, ¿cómo podría no tener un candidato en mente? Chen Zhen parecía estar en un lugar. "Es solo que la situación es diferente esta vez".

"¿Diferente cómo?"

"Esta persona que planeo recomendar", dijo Chen Zhen, "es un vendedor de bollos al vapor".

Incluso el propio Cen Yu parecía asombrado.

"Xunyi, este asunto es de suma importancia. Espero que puedas trabajar conmigo para convencer a Boran. Hua Siqian persiguió a los leales y virtuosos, así que no se puede evitar que Qudu no tenga generales. Ahora que el nuevo emperador es sensato y sabio, ¡seguramente podrá exonerar a los antiguos ministros que han sufrido injusticias!" Chen Zhen siempre había sido cauteloso y meticuloso cuando desempeñaba sus funciones en presencia del emperador. Levantó el dobladillo de su túnica y se inclinó ante Cen Yu en el estrecho interior del carruaje. "Durante el reinado de Yongyi, las facciones Hua y Pan conspiraron con Ji Lei para enmarcar el Palacio Oriental por conspirar contra el estado. El príncipe heredero se cortó su propia garganta en el templo de Zhaozui, y hubo

innumerables bajas, heridas y muertes, entre los subordinados del Palacio Oriental. También se ejecutó a familias enteras de antiguos funcionarios del Ministerio de Guerra y se confiscaron propiedades por este motivo. ¿No fue exactamente el caso de Shao Chengbi y Qiao Kanghai?"

"La emperatriz viuda ya está muerta. ¡Me temo que incluso Su Majestad tendrá dudas al mencionar y revocar el veredicto del antiguo caso del Palacio Oriental! Además, nadie de los clanes Shao y Qiao sobrevivió. ¿Qué vas a hacer?" Cen Yu de repente recordó algo. "Xingzhi, no me digas que..."

"Shao Chengbi es mi cuñado mayor". Chen Zhen puso sus manos en ambas rodillas. Sus ojos, cuando los levantó, estaban completamente oscuros. "Cuando las propiedades de la familia fueron selladas por confiscación, soborné a un alcaide del Ministerio de Justicia y lo escondí en Qudu".

El color desapareció del rostro de Cen Yu.

"Soportó la humillación y arrastró una existencia innoble durante veintisiete años, todo solo por este día".

Nota del autor:

Para la relación entre el clan Shao y Chen Zhen, consulte el Capítulo 145.

Gracias por leer.



Notas:

1- 宝剑锋从磨砺出 El filo de una espada atesorada es el resultado del afilado. es decir, el temple o las habilidades de uno deben perfeccionarse para ser útiles y sobresalientes.

2- 车到山前必有路 es decir, las cosas siempre se arreglarán solas; cruza el puente cuando llegues a él.

Capítulo 265- Chengbi

Al amparo de la noche, Ge Qingqing fue al puesto de bollos al vapor en el Templo Zhaozui por el que tenía que pasar para comprar bollos. Se paró frente al puesto y escogió algunas monedas de su palma. "Viejo señor, por favor deme dos bollos".

El anciano de este puesto de bollos al vapor tenía mala visión, con un ojo ciego. Giró la cabeza ligeramente hacia un lado, como si hiciera todo lo posible por escuchar lo que decía Ge Qingqing. Cuando Ge Qingqing terminó, el anciano levantó la tapa de la vaporera de bambú para bollos al vapor(1) y envolvió los dos últimos bollos al vapor con el papel de aceite antes de entregárselos.

"Gracias", dijo Ge Qingqing.

La voz del anciano era muy ronca cuando dijo: "Para un cliente antiguo. Sin costo alguno".

Ge Qingqing estaba en medio de darle el dinero cuando se congeló a mitad de la acción. Levantó los ojos para mirar al otro hombre. Más de la mitad de las linternas en las calles se habían apagado, dejando solo una linterna en los últimos momentos de su vida colgando a poca distancia, proyectando una larga sombra oblicua desde el costado del puesto de bollos al vapor.

En aquel entonces, cuando Ge Qingqing estaba en Qudu, le encantaba venir aquí a comprar bollos al vapor como regalo para sus compañeros. No era que los bollos al vapor aquí fueran deliciosos, sino porque podía dirigirse directamente al Templo Zhaozui desde aquí. Ahora se había dejado una barba corta y ya no era tan delicado y pulcro como antes. Sobre todo, se comportaba de manera diferente, no diferente de los comerciantes comunes, pero este anciano ciego aún podía decir quién era.

"Oh, ¿me recuerdas?" Ge Qingqing parecía como si estuviera preguntando sin darse cuenta.

Sosteniendo la vaporera en sus brazos, el anciano cojeaba, era un lisiado para empezar. Volvió a colocar la vaporera en su lugar, sacó el recipiente de agua debajo de la mesa y se inclinó para tirar todos los tazones y palillos sucios.

"Viniste aquí ayer", respondió.

Ge Qingqing le dio un mordisco al bollo al vapor. "Tienes a la persona equivocada".

El anciano lavó los cuencos y no volvió a contestar. Ge Qingqing simplemente se quedó aquí y terminó los bollos antes de sacar un pañuelo para limpiarse la mano mientras caminaba. El viento, que traía consigo una leve fragancia de colorete, hizo oscilar ruidosamente la linterna que quedaba. Justo antes de que la figura de Ge Qingqing estuviera a punto de entrar en la oscuridad, se dio la vuelta y arrojó las monedas de cobre en su palma. Las monedas de cobre tintinearón cuando cayeron sobre la mesa grasienta. Volvió a colocarse el pañuelo en su lugar y se fue.

El anciano lavó los cuencos solos. Solo cuando ya casi amanecía, guardó cuidadosamente los cuencos y los palillos. El vendedor de verduras que estaba a su lado empujando un carrito de una sola rueda(2) lo saludó y gritó: "Tío Cheng, ¿abriendo el negocio tan temprano?"

El anciano se quitó la toalla del hombro y se secó el sudor mientras decía: "Me retiró".

"¿Te vas?" El vendedor dejó el carrito, apoyó el brazo contra el borde de la mesa y preguntó: "¿Pero por qué?"

El anciano arrojó la toalla sobre la mesa, pero no tocó el dinero que dejó Ge Qingqing. Miró al final de la calle. "Tengo otro trabajo ahora".



Li Jianting se quedó dormida y el libro que tenía en la mano se deslizó hasta su regazo. Un repentino peso sobre sus hombros la despertó instantáneamente. Le dio un golpe en la mano a FuMan y gritó: "¡Qué audacia la tuya!"

Con la manta en las manos, FuMan se arrodilló y levantó la mano para darse una palmada en la boca. "¡Este humilde esclavo merece una bofetada por perturbar el descanso de Su Majestad! ¡Debería ser abofeteado!"

Al ver que era FuMan, Li Jianting inclinó la cara hacia atrás como si estuviera aliviada.

Después de que Fuman terminó de golpearse, miró furtivamente a Li Jianting y dijo: "Hay recipientes de hielo preparados en esta sala, por lo que es muy fresco. Si Su Majestad está cansada, este humilde esclavo le ayudará a descansar".

Sin esperar a que Li Jianting respondiera, FuMan se puso de pie para ayudarla.

"¡Arrodíllate!" Li Jianting siseó con los dientes apretados.

FuMan se arrodilló rápidamente en su lugar con ambas manos cargando la manta. Agraviado, dijo: "Su Majestad, Su Majestad, por favor, tranquilícese. Este humilde esclavo solo lo hizo en un momento de ansiedad, tan preocupado como estoy por la estimada salud de Su Majestad".

Escuchar la voz de FuMan le recordó a Li Jianting a esos hombres. Se movió para recoger el libro en su regazo, solo para darse cuenta de que su mano estaba temblando.

FuMan se adelantó de rodillas y dijo en un intento de congraciarse: "Su Majestad no debe enojarse por este humilde esclavo. Su salud es de suma importancia".

Li Jianting se compuso y dominó su expresión, haciéndola tal que no necesitaría llegar al extremo de ponerse de pie y retirarse en evasión. Agarró el libro con fuerza, su expresión ligeramente suavizada mientras le decía amigablemente a FuMan. "Tuve una pesadilla de la que aún no me había despertado por completo. Debo haberte asustado. Puedes levantarte".

Fue solo cuando FuMan vio la expresión neutral de Li Jianting que se tranquilizó y se puso de pie. "Hace frío aquí. La próxima vez que Su Majestad se sienta cansada, convoque a este humilde esclavo".

"El maestro viene en un rato". Li Jianting arrojó los memoriales a un lado antes de que FuMan se acercara a ella. "¿Por qué no estás esperando en la oficina?"

Todo en lo que FuMan estaba pensando era en obtener un ascenso y hacer una fortuna, por lo que no se dio cuenta de las acciones de Li Jianting. Se inclinó en señal de felicitación. "¡Este humilde esclavo está aquí para informarle las buenas noticias a Su Majestad!"

"¿Los granos y el libro de impuestos de Juexi están aquí?" preguntó Li Jianting.

"Todavía no. La estación de relevo dijo que ya está en camino, así que presumiblemente, en estos días", dijo FuMan. "Lo que este humilde esclavo quiere decirle a Su Majestad es que las cuentas

mensuales de los graneros del palacio revelan una ganancia de 80.000 taels de plata para Su Majestad".

Li Jianting no esperaba esto. Sorprendida, preguntó: "... ¿El custodio de los graneros del palacio no acaba de asumir el cargo?"

"Así es, Su Majestad, y fue recomendado por este humilde esclavo". FuMan sonrió de alegría. "Él es Su Excelencia Xue Xiuyi, quien anteriormente ocupó un puesto en el Ministerio de Ingresos".

El hermano mayor de Xue Xiuzhuo. La expresión en los ojos de Li Jianting se volvió un poco más oscura.

"¡Si me pregunta, el trabajo que hizo Su Excelencia Xue en el pasado fue realmente un desperdicio de su talento!" FuMan dijo. "Recién asumió el cargo y ya sabe aprovechar nuevas fuentes de ingresos y reducir gastos. Incluso mantiene en línea a los funcionarios y comerciantes de las otras regiones que ingresan a la capital".

"¿Cómo es eso?"

"Su Majestad, cualquiera que traiga bienes a la capital tiene que pagar impuestos". FuMan se inclinó para susurrarle a Li Jianting. "Esta cuenta no es fácil de cobrar. Hay demasiadas personas deshonestas que no pagan sus impuestos. Pero resulta que su Excelencia Xue tiene una manera de lidiar con ellos. No solo cobró todas las deudas, sino que también hizo arreglos para traer muchas rarezas al palacio".

El custodio del granero del palacio administraba los tributos que las diversas regiones enviaban a Qudu cada mes. La mitad de las frutas y verduras que comía el emperador en el palacio procedían de aquí, y el custodio tenía que tratar con los diversos comerciantes y funcionarios locales. El impuesto que Ge Qingqing pagó cuando entró en la capital fue aquí también. El granero del palacio no era de alto

rango, y los recaudadores de impuestos bajo él eran todos funcionarios menores que tenían tratos cercanos con los eunucos. Con el tiempo, los eunucos llegaron a tener la última palabra.

"¿Es mucho?" preguntó Li Jianting.

"Esto todavía es muy poco". FuMan lo resolvió para Li Jianting mientras contaba con los dedos. "Dejando a un lado a los comerciantes de las ocho ciudades por el momento. Los comerciantes de las trece ciudades de Juexi y Hezhou están prácticamente nadando en dinero, Su Majestad. Ahora que los rebeldes se están volviendo locos, estos mercaderes oportunistas se dirigen a Zhongbo para hacer negocios, donde ya no necesitan ser tan rigurosos con las reglas de etiqueta y la distinción entre rangos sociales. Son aún más extravagantes con su comida y ropa que los funcionarios de la capital. Estas personas tienen que gastar dinero en sí mismas, pero no quieren entregar dinero a la corte imperial. Necesitan a alguien que les enseñe una lección apropiada y los ponga en su lugar".

"¿Xue Pingjing es tan impresionante?" Li Jianting fingió ignorancia. "Nunca había oído hablar de eso antes".

"Eso es porque no se le dio un uso apropiado en el pasado". FuMan la halagó: "¡Todo es gracias al ojo perspicaz de Su Majestad para los talentos!"

Li Jianting vio a Fengquan pasar por la ventana y supo que Kong Qiu estaba aquí; por lo tanto, le dijo en voz baja a FuMan: "Hiciste bien en este asunto. Me reuniré con él algún otro día".

FuMan sonrió visiblemente con placer mientras se retiraba con la manta en la mano. Cuando salió, solo se inclinó ante Kong Qiu mientras asentía levemente con Fengquan.

Afuera, Fengquan anunció respetuosamente: "Su Majestad, el Gran Secretario está aquí".



Ji Gang apoyó su cabeza contra la silla de ratán y se quedó dormido en el patio. Xiao Xun y Jiran se inclinaron sobre los lados de la silla de ratán, sigilosamente dibujando un bigote en la cara de Ji Gang con un pincel.

"Anitabha", susurró Jiran. "Un tigre grande".

"El abuelo es poderoso, y el tigre es el más poderoso". Xiao Xun levantó las esquinas del bigote.

Sintiendo que le picaba la nariz, Ji Gang soltó un estornudo que hizo temblar la tierra, y los dos niños se escondieron de inmediato detrás de la silla de ratán. Sin ningún deseo de limpiarse la cara, Ji Gang levantó a Xiao Xun por la nuca y fingió enfado mientras se pellizcaba el bigote real. "Interrumpiendo mi dulce sueño. ¡Mira cómo trato con ustedes dos!"

Xiao Xun pensó que Ji Gang lo iba a golpear y rápidamente se cubrió la cabeza con los brazos. Inesperadamente, Ji Gang lo levantó en alto y acarició su bigote que parecía estar sumergido en tinta contra la mejilla de Xiao Xun, manchándolo todo de negro.

Cuando Huo Lingyun entró, vio a Xiao Xun y Jiran corriendo salvajes alrededor de la silla de ratán. Hizo su camino bajo los aleros a lo largo del largo pasillo, donde Fei Sheng estaba viendo la bulliciosa escena con los brazos cruzados.

"Mira al Príncipe Heredero". Le dijo a Huo Lingyun. "Era tan justo y limpio cuando llegó".

Huo Lingyun asintió para reconocer la vista y preguntó: "¿Está el asesor dentro de la habitación?"

Fue entonces cuando Fei Sheng retractó su mirada para mirar a Huo Lingyun. "¿Pasa algo?"

Huo Lingyun sacó la carta en el bolsillo de su manga. Esta era la carta de Ge Qingqing a la Caballería Imperial, repleta de información sobre los movimientos en Qudu. Ya había sido abierto y leído.

"Echa un vistazo", dijo.

Fei Sheng tomó la carta y la leyó.

La luz del sol en el patio brillaba sobre los aleros, acentuando la vitalidad y el brillo de su nueva capa de pintura y ocultando el envejecimiento de esta residencia.

Fei Sheng terminó de leer la carta. Su expresión era tranquila mientras continuaba preguntando: "¿Se lo has mostrado a Qiao Tianya?"

"No lo he visto", respondió Huo Lingyun. Condujo al Escuadrón Tres fuera de la ciudad a primera hora de la mañana.

"Espera" Fei Sheng dobló la carta y luego se dio la vuelta para levantar las persianas de bambú. Una vez que entró, hizo una reverencia e informó: "Maestro, la carta de Ge Qingqing está aquí. Se trata del traslado al puesto de Virrey de las Tropas de Comando de la Capital(3) en Qudu. La Caballería Imperial no se atreve a tomar la decisión en sus propias manos sin que el Maestro lo revise primero".

Gao Zhongxiong dejó de hablar y Shen Zechuan levantó su abanico plegable para indicarle a Gao Zhongxiong que se sentara. Su mano derecha, a la que le habían quitado el vendaje en los últimos días, empujó el abanico plegable mientras le decía a Fei Sheng: "Traelo".

Fei Sheng abrió la carta y la dejó junto a la mano de Shen Zechuan.

"Shao Chengbi...", dijo Shen Zechuan. "No recuerdo a tal persona entre las tasaciones que se llevaron a cabo durante el reinado de Xiande. ¿Fue Chen Zhen quién respondió por él?

"Maestro", Fei Sheng se volvió hacia un lado y le recordó. "Es Shao del Ministerio de Guerra".

La expresión relajada de Shen Zechuan se contuvo un poco. Lo leyó de nuevo. "¿Shao del Ministerio de Guerra durante el reinado de Yongyi?" Miró a Fei Sheng y rápidamente recordó. "... ¿Este es Shao Chengbi, el Viceministro del Ministerio de Guerra que fue encarcelado cuando Ji Lei lo incriminó después del incidente del Palacio Oriental?"

"El Maestro tiene una excelente memoria. Es él, es correcto", respondió Fei Sheng. "Las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento cambiaron su nombre a Tropas de Comando de la Capital esta vez, y todos los oficiales militares de sexto grado y superiores fueron despedidos de sus cargos y reemplazados. Los candidatos para los puestos debían ser recomendados por Chen Zhen, el Ministro de Guerra, y examinados por los ministros del Gran Secretariado, y el puesto de virrey se otorgó a Shao Chengbi, quien ahora cambió su nombre a 'Chengbi'. Ge Qingqing dijo que este hombre nunca ha dejado Qudu en todos estos años; en cambio, permaneció junto al Templo Zhaozui vendiendo bollos al vapor".

"Shao Chengbi es el cuñado mayor de Chen Zhen. Es razonable que Chen Zhen quiera salvarlo. Pero Shao Chengbi debería tener más de sesenta años ahora". Shen Zechuan volvió a cerrar el abanico plegable. "Qudu le dice que tome el puesto, pero ¿aún puede subirse a un caballo y empuñar una lanza?"

"No solo eso. Maestro, para engañar a los demás, se silenció con veneno e incluso se cegó un ojo", dijo Fei Sheng.

Como Ministro de Guerra, Chen Zhen tenía un grupo de generales capaces para recomendar. Esta persona era como Cen Yu, ambos eran Bo Le con un ojo perspicaz para los talentos.(4) Sin embargo, Qudu estaba en su período más crítico ahora. ¿Le dio la posición de Virrey de las Tropas de Comando de la Capital al anciano Shao Chengbi porque Qudu no tenía ningún general para elegir, o porque Shao Chengbi sí tenía la capacidad de hablar?

"Al usar a un ex ministro", Zhou Gui miró a Shen Zechuan, "el emperador pretendía reparar la injusticia que sufrió el Palacio Oriental durante el reinado de Yongyi".

"No es tan fácil", dijo Kong Ling,

"Las ocho ciudades todavía tienen que erradicar la amenaza latente. Si el emperador anulará el veredicto del Príncipe Heredero del Palacio Oriental en este momento, primero tiene que acabar con los miembros restantes de los clanes nobles". Yao Wenyu cubrió la taza de té con la tapa. "Ella acaba de estabilizar la situación. Ella no puede correr este riesgo".

Li Jianting hizo un ejemplo de los demás como advertencia, usando el castigo de flagelación para asustar tanto al marqués de Helian que quedó paralizado en cama. Los otros clanes también compensaron inmediatamente parte de sus atrasos en impuestos de campo por iniciativa propia. Qudu acababa de tomar un respiro y ahora estaba ahorrando algo de energía para reconstruir las Tropas de Comando de la Capital. Si Li Jianting revocara el caso en este momento, solo sería perjudicial para Qudu.

"El viejo caso del Palacio Oriental implica a innumerables funcionarios. Para anular el veredicto, tiene que haber procedimientos establecidos y tiempo de sobra". Yao Wenyu continuó: "No debe apresurarse".

Con esto, también le recordaba con tacto a Shen Zechuan que no se apresurara. El viejo caso del Palacio Oriental era aún más espinoso que el caso de la derrota de las tropas de Shen Wei.

“El clan Shao ha estado escondido durante mucho tiempo”, dijo Shen Zechuan. “Tenemos que preguntarle a Qiao Tianya sobre esto”.

Qiao Tianya regresó a la hora hai y se quitó la armadura en el salón lateral antes de dirigirse al salón principal para encontrarse con Shen Zechuan. Leyó la carta de Ge Qingqing y dijo: “Si realmente es el tío Shao, los campos de entrenamiento militar de Beiyuan tendrán que aumentar sus tropas”.

“El clan Shao está afiliado al Ministerio de Guerra, y Shao Chengbi fue incluso su Viceministro. No solo está familiarizado con los detalles de despliegue de las diversas tierras, sino también con el mapa topográfico de Zhongbo”. Shen Zechuan apartó la espuma del té con la tapa. “Ce'an acaba de irse, por lo que Qudu no se atreverá a movilizar tropas en este momento, pero tenemos que regresar a Cizhou antes del décimo mes”.

Si Yin Chang todavía estuviera vivo, Shen Zechuan podría permanecer firmemente en su lugar en Duanzhou. Sin Yin Chang, Shen Zechuan tenía que dirigirse a Cizhou para coordinar el despliegue de las tropas de guarnición de Cizhou y Dunzhou.

“Así es”. Qiao Tianya dobló casualmente la carta en una grulla de papel. “El clan Shao ya se consideraba un hogar de generales militares durante el período de los 'Tres Yao'. El Ministerio de Guerra no es como los otros cinco ministerios. El tío Shao fue ascendido por el Gran Mentor al puesto de Viceministro. Tenía capacidades reales de las que hablar”.

Los “Tres Yao” de los que habló se referían a los tres ministros de importancia en el Gran Secretariado durante el reinado del

Emperador Yong'an, los tres provenían del clan Yao de Jincheng. De ellos, el abuelo paterno de Yao Wenyu fue el pilar. Esa fue la edad de oro del clan Yao, y también el comienzo de la rápida retirada del clan Yao mientras aún estaba en su apogeo.

“En su intento por buscar la paz y la seguridad, mi padre cambió de bando al clan Hua después de que el Gran Mentor fuera encarcelado. El tío Shao rompió así todos los lazos con mi padre”. Qiao Tianya movió la grulla de papel al lado de la vela y la quemó. “Cuando dejé Qudu, escuché que ya había sido decapitado”.

“Puesto que Shao Chengbi fue promovido por el Gran Mentor, debería haberse dirigido al Gran Mentor como 'Maestro'," dijo Fei Sheng. "El señor es el alumno del Gran Mentor. Viéndolo de esta manera, también tenemos alguna conexión con él”.

“La cantidad de personas que han sido promovidas por el Gran Mentor durante el reinado de Yongyi es demasiada para contar. El tío Shao podría ser uno de ellos, pero no tenía ningún contacto con el Palacio Oriental ni con el Gran Mentor. Además, el clan Shao recibió un cargo criminal debido al clan Li, por lo que, naturalmente, también debería ser el clan Li el que reparé la injusticia que sufrieron". Qiao Tianya se limpió el hollín de las manos.

"Pero", dijo Zhou Gui dudosamente, "¿no dijo Yuanzhuo que el emperador no puede correr el riesgo en este momento?"

"De hecho, no está en condiciones de correr el riesgo en este momento". La taza de té en la palma de Yao Wenyu se había enfriado. “Solo tiene que esperar a que Shao Chengbi derrote a las tropas de guarnición de Zhongbo. Sin amenazas externas, ¿no será capaz de deshacerse de la amenaza interna que son los clanes nobles?"

Xiao Chiye avanzaba hacia el este, Libei estaba vacío y Zhongbo no tenía refuerzos. Si Qudu no atacaba ahora, ¿cuándo?

"Si realmente llegamos a pelear", dijo Zhou Gui, "¡todavía tenemos a Tantai Hu!"

"Laohu es impaciente y temerario por naturaleza. Necesita a alguien a su lado que lo supervise". Shen Zechuan se animó. "... Fei Sheng, avisa a Shifu. Nos dirigimos de regreso a Cizhou".



Notas:

1-



2- 独轮车 es decir, una especie de carretilla

3- 都军 también se usa como otro nombre para el Ejército Imperial durante la Dinastía Song, pero para hacerlo menos confuso, usaremos tropas de Comando de la Capital, también conocidas como tropas en servicio activo en la capital.

4- 伯乐 una figura famosa por su habilidad para juzgar la calidad de los caballos. Se refiere a alguien que es un buen juez de talentos.

Capítulo 266- Youjin

Tantai Hu se paró con la mano en su espada y escuchó mientras el soldado mensajero terminaba su informe, luego asintió con la cabeza y se dio la vuelta para entrar en la tienda militar. Unos pocos soldados de Dunzhou estaban adentro fumando pipa, y todos eran subordinados de confianza de Tantai Hu.

"Su Señoría tiene órdenes", preguntó uno de ellos, "pero ¿por qué está descontento el general?"

"Deja de fumar la maldita pipa ahora. ¡Está ensuciando el aire!" Tantai Hu se quitó la espada. "Su Señoría quiere que movilice tropas a los campos de ejercicios militares de Beiyuan".

Los pocos soldados no se atrevieron a perder el tiempo cuando vieron la expresión severa de Tantai Hu y rápidamente apagaron la pipa. El joven de cabello amarillo quebradizo que habló antes se llamaba Liu Kong, que había sido reclutado de Fanzhou. Era un conversador suave, que fue la forma en que se ganó las buenas gracias de Tantai Hu y terminó a su lado siguiéndolo.

Liu Kong abrió la puerta de la tienda para dispersar el olor y se acercó al lado de Tantai Hu. Con una sonrisa, dijo: "La voluntad de Su Señoría de usar los medios generales significa que no tomó en serio las palabras de Wang Xian. Todavía le cree al general".

"Por supuesto que Su Señoría me cree". Tantai Hu colocó la hoja sobre la mesa con un sonido metálico.

"Entonces, ¿por qué el general todavía está enojado?"

"Su Señoría está enviando a Yu Xiaozai para supervisar el ejército. Ya está en camino y debería llegar pasado mañana". La cicatriz de espada en la cara de Tantai Hu se contrajo incómodamente. "El segundo maestro nunca tuvo esta regla antes".

"El general es el ayudante de confianza del segundo maestro". Liu Kong contuvo su expresión alegre. "No es lo mismo con Su Señoría".

Al escuchar esto, la expresión de Tantai Hu se volvió aún más grave. Después de que Xiao Chiye lo reprendiera, se disculpó con Shen Zechuan en Duanzhou e incluso subsidió los fondos públicos del yamen a su regreso a Dunzhou. Si no había guerra al comienzo de la primavera del próximo año, sus soldados tenían que ayudar a los yamen de Dunzhou a labrar la tierra. Esto no era gran cosa, pero no podía olvidar ese día. Siempre le preocupaba que Shen Zechuan lo despreciara debido a este incidente y dejara de usarlo en el futuro. Pero ahora que Shen Zechuan continuaba usándolo, envió a un inspector militar.

"General", Liu Kong bajó la voz, "Su Señoría es hábil en el arte de los controles y el equilibrio, ese es el arte del soberano.(1) Su Excelencia Yu Xiaozai es el Comisionado de Vigilancia de las seis prefecturas. Al venir aquí, la autoridad de su cargo es inmensa y le supera en rango. Tenga paciencia primero, general. Espere a que regrese el Segundo Maestro y, naturalmente, tendrá la oportunidad de defender su caso".

Tantai Hu se sintió cada vez más incómodo al escuchar esto. "El Segundo Maestro está de todo corazón dedicado a Su Señoría. Él no me escuchará. Me temo que podría terminar agregando combustible al fuego".

"Qué confuso es usted, General". Liu Kong se lo explicó a Tantai Hu. "Es por la razón precisa de que usted proteja a Cizhou que Su Señoría lo transfiere a los campos de entrenamiento militar de Beiyuan. Eres tan bravo y valiente que definitivamente saldrás victorioso, y el Segundo Maestro, naturalmente, estará complacido cuando ganes la batalla. Cuando vuelvas a plantear el tema de

destituir al inspector militar con el Segundo Maestro, seguramente estará de acuerdo”.

Sintiéndose inseguro, Tantai Hu dijo: "Probablemente será el próximo año cuando regrese el Segundo Maestro".

“¿No es eso simplemente perfecto? La seguridad de las seis prefecturas está en manos del general. ¡Qué meritorio servicio es este!” Liu Kong vio que la expresión de Tantai Hu se aclaraba un poco y continuó: “Además, incluso si viene Yu Xiaozai, no tienes que temerle realmente. Es un funcionario de la capital y alumno de Cen Yu del departamento de Vigilancia. ¿Quién sabe si su lealtad a Su Señoría es genuina? No digo que juzgues el corazón de un caballero con la vara de un hombre mezquino, pero con la guerra a la mano, no puedes evitar estar en guarda”.

"Youjing..." Tantai Hu se quedó momentáneamente sin palabras.

Eso era correcto. Yu Xiaozai fue alumno de Cen Yu. En lugar de regresar para continuar sirviendo como funcionario de la capital, permaneció en Zhongbo. Su Señoría tenía la máxima confianza en él, pero ¿y si era un espía enviado por Qudu? ¿No estaría Su Señoría en peligro?

"Tienes razón". Tantai Hu miró la hoja sobre la mesa. "El Segundo Maestro me confió las seis prefecturas, así que tengo que garantizar la seguridad de Su Señoría y Cizhou. Solo puede haber un resultado para esta batalla, y esa es la victoria. Si hay algo mal con Youjing cuando llegue el momento... ¡Nunca, nunca debo perdonarlo!"

Liu Kong encendió la pipa para Tantai Hu y se la entregó. "Lo vigilaré por usted, general".



Con la cabeza apoyada en los brazos, Xiao Chiye yacía en la arena árida y desierta y escuchaba el sonido del río Chashi. En silencio, contó las estrellas ante sus ojos.

Terminó de contarlos una vez: era Shen Lanzhou.

Los contó de nuevo, todavía era Shen Lanzhou.

Lu Guangbai agregó algunas leñas a la fogata y giró la cabeza para mirar a su izquierda, que estaba tranquila. "¿Trajiste a los guerreros de la tribu Huiyan para negociar con las seis tribus de Amu'er?"

"No hay negociación con Amu'er". Xiao Chiye miró a Lu Guangbai. "El Segundo Maestro ahora es invencible. Si va a haber alguna negociación, él es quien debe acudir a mí".

"No has crecido mucho", dijo Lu Guangbai, "pero te has vuelto mucho más arrogante con tu forma de hablar".

"Si crezco un poco más, estaré elevándome hacia el cielo". Xiao Chiye dejó escapar un largo suspiro. "Ya soy lo suficientemente alto".

"El explorador dijo que la tribu Liaoying estacionada cerca de Gedale también se retiró". Lu Guangbai recogió una batata entre las brasas. "Amu'er planea concentrar sus tropas en lo profundo del desierto para tratar con nosotros".

"¿En serio?" Al captar el olor de las batatas, Xiao Chiye se sentó abruptamente. Sin importarle el calor abrasador, escogió uno que se veía bien. "Amu'er centró todo su ejército en Hasen como núcleo. Ahora que Hasen está muerto, ¿cómo podrían el resto de las tribus seguir dispuestas a pelear batallas por él en la zona de guerra?"

"Evidentemente, los granos militares representan un dolor de cabeza para todos", dijo Lu Guangbai. "Sin Hasen, la tribu Hulu tiene que hacer planes por sí misma. Incluso si no se someten a Amu'er,

pueden regresar a las orillas del lago Chiti para continuar con sus vidas. Todavía no he comido, hombre".

Para competir con la última batata con Lu Guangbai, Xiao Chiye comió muy rápido. Estaban tan calientes que ambos estaban resoplando.

"Todo es lo mismo con o sin la tribu Hulu". Xiao Chiye respiró hondo. "El oasis de la tribu Hulu no puede permitirse alimentar a las tropas de Amu'er de las seis tribus. ¿Por qué otra razón estarían cultivando en Gedale? Tiene la intención de tener una batalla rápida tan pronto como se corte la ruta de transporte de suministros de Zhongbo".

"Lo mismo ocurre con la movilización de tropas". Lu Guangbai apoyó ambas manos sobre sus rodillas, incapaz de soportar el calor abrasador. Su lengua se sentía entumecida. "Esto está demasiado caliente".

Chen Yang se acercó con las bolsas de agua en las manos. Al ver que no había más batatas en el fuego, les arrojó las bolsas de agua. Su expresión era indescriptible cuando dijo con sentimientos encontrados: "Mis queridos señores... todavía hay más de diez de nosotros aquí afuera en el frío..."

Xiao Chiye bebió el agua fría y volvió a su estado habitual. "En el momento en que Hasen murió, la tribu Hanshe ya no es la misma que antes. Si Amu'er quiere recuperar su reputación, tiene que ganar batallas para demostrar su valía ante las otras tribus. Él quiere ser el gran gobernante del desierto, pero también lo quieren los demás. La tribu Hanshe ha estado dominando el desierto durante tantos años. También es por autopreservación que Amu'er está transfiriendo tropas urgentemente ahora que han sufrido un duro golpe".

Lu Guangbai se rió al comprender. "Querías que la tribu Huiyan negociará con el resto de las tribus con la intención de cortar la ayuda

externa de Amu'er mientras acumula sus fuerzas. Quieres unir fuerzas con las otras tribus para rodearlo y aniquilarlo”.

"La tribu Huiyan se ha beneficiado del mercado de comercio mutuo todos estos años". Xiao Chiye selló herméticamente la bolsa de agua. "Ya no son una tribu pequeña”.

Sosteniendo su propia bolsa de agua, Lu Guangbai observó la extensión ilimitada del desierto junto con Xiao Chiye. Los sonidos de las olas del río Chashi rugían incesantemente: este era el eco de las tierras a lo largo de los siglos.

"Una vez que termine esta batalla", dijo Lu Guangbai, "regresaré a Qidong".

"¿Qué?" Xiao Chiye dijo con una risa. "¿Demasiado acostumbrado a comer las arenas de Biansha?"

Lu Guangbai asintió, como si realmente fuera el caso. "Las arenas de tu Libei están mezcladas con lodo. Es como beber gachas”.

Habiendo dicho eso, ambos hombres se miraron uno al otro y rápidamente se echaron a reír.

Lu Guangbai bebió un sorbo de agua. "Admiré más a tu padre en mi juventud. Cada vez que lo veía, siempre quería ir a tu Libei y convertirme en una caballería blindada de Libei. Una pena que mis hermanos en casa murieran todos después. Mi padre era un anciano en ese momento, y todavía estaba rodando y arrastrándose por la arena. Aparte de mí, no había nadie más dispuesto a permanecer en la Comandancia Bianjun”.

Xiao Chiye dobló sus largas piernas para apoyar sus brazos sobre ellas. "Si fuera yo, me habría escapado hace mucho tiempo”.

“Realmente tuve ese pensamiento. Cada vez que Qudu se negaba a dar granos, pensaba en huir. Durante el cuarto año de Xiande, cuando entramos en la capital, el emperador me hizo arrodillarme en la entrada. En ese momento, pensé, mierda, si esto continúa, me convertiré en Shen Wei Número Dos”. Lu Guangbai suspiró profundamente. "Quién diría que realmente correría de verdad al final".

Al recordar este incidente, Xiao Chiye miró a Lu Guangbai. “En ese momento, el anciano Hai del Secretariado transfirió granos para hacer frente a la emergencia, pero los granos que Qudu le dio a la Comandancia Bianjun eran todos granos mohosos. Lanzhou y yo no pudimos entenderlo. Pensamos que Xue Xiuzhuo era el culpable, pero cuanto más lo pensamos después, más extraño nos parecía”.

"Yo tampoco lo entiendo". Lu Guangbai dejó la bolsa de agua. "Obligó a Libei a rebelarse. No había razón para que obligará a la Comandancia Bianjun a rebelarse de nuevo".

"Si el Escorpión tiene la capacidad de intercambiar los granos", dijo Xiao Chiye, "debes haberte encontrado con ellos antes".

“No he conocido a tantos funcionarios en Qudu”, dijo Lu Guangbai. "Por otro lado, he conocido a un montón de eunucos".

Ambos hombres se quedaron en silencio por un momento después de que él terminó de hablar.

Lu Guangbai se puso de pie y la bolsa de agua cayó al suelo. "¡El eunuco que inspecciona el ejército!"



Xue Xiuyi se reclinó en la silla taishi.(2) Había gente a su lado haciendo la contabilidad. Solo tenía que sentarse y observar todo el proceso, y se habría considerado que había hecho su trabajo. Hizo

girar un par de esferas de vidrio(3) en su mano: este era un pequeño y exquisito juguete que acababa de obtener, un tributo que los comerciantes le ofrecieron especialmente.

"¿Solicitando ayuda de posibles patrocinadores?" dijo Xue Xiuyi. "¿Entonces por qué te escondes en la parte de atrás? Ven y dime. ¿En qué yamen quieres trabajar?"

El hombre sin barba con la cabeza cubierta puso los ojos en blanco. Se acercó a Xue Xiuyi y se cubrió la nariz y la boca para susurrar: "Me gustaría implorar a Su Excelencia que pase un mensaje al Lao-zuzong".

Al escuchar esta voz, Xue Xiuyi preguntó: "¿También eres un eunuco?"

El hombre comenzó a actuar tímidamente y vaciló. "Sí..."

Xue Xiuyi se enderezó un poco e hizo que las personas a su alrededor se retiraran. Examinó al hombre con recelo. "Deja de encubrirte. Tienes que dejarme ver cómo te ves. Sin embargo, si te ves feo como el pecado, será necesaria una renegociación".

El hombre se quitó el pañuelo de la cabeza y esperó dócilmente un momento. No escuchó un sonido de Xue Xiuyi, por lo que levantó la cabeza y dijo con delicadeza: "¿Su Excelencia no reconoce a este humilde esclavo? Su Excelencia, este humilde esclavo es Yingxi, quien sirvió al Lao-zuzong. ¡Durante el reinado de Tianchen, el ex emperador me nombró eunuco inspector del ejército en Qidong!"

Xue Xiuyi de hecho no lo reconoció. Era un funcionario insignificante y de bajo rango en el pasado, entonces, ¿cómo tendría la oportunidad de entrar en contacto con estos eunucos? Por lo tanto, fingió saber y dijo, "Oh, sí, sí. Te he visto antes".

Los ojos de Xue Xiuyi brillaron, pero luego, recordó en una fracción de segundo que el eunuco inspector del ejército de Qidong había sido detenido por Qi Zhuyin y había sido despedido de su cargo después de su regreso a Qudu. Al instante se volvió hostil. "¿No fuiste arrestado por el Ministerio de Justicia?!"

"Oh Dios". Yingxi estaba tan ansioso que casi pisoteó su pie. "Esas son noticias viejas. Ya hay un nuevo emperador ahora. ¡Ese pequeño crimen que tuvo este humilde esclavo ya es historia antigua!"

Xue Xiuyi tenía dudas. Para empezar, temía que Yingxi le estuviera mintiendo y terminaría creando problemas para el Lao-zuzong si conseguía que Yingxi entrara al palacio. También temía que Yingxi aún no hubiera sido exonerado por completo de su crimen, y si el Ministerio de Justicia investigara y lo rastreara más tarde, estaría buscando problemas para sí mismo por nada, ¿no es así?

"Es por orden de Lao-zuzong que este humilde esclavo ha venido a buscar a Su Excelencia". Yingxi sacó una ficha de autoridad de debajo de los pliegues de su ropa en su pecho y la presentó con ambas manos para mostrársela a Xue el Mayor. "Su Excelencia, por favor, eche un vistazo. Esta es una muestra de la corte interior".

Xue Xiuyi miró cuidadosamente la ficha con la ayuda de la luz de las velas. Realmente estaba el nombre "Yingxi" detrás de él. Agarró la ficha y, sin devolverla, preguntó: "¿Ya despejaron el Ministerio de Justicia? Entrar en el palacio no es como ir a otro lado. Si algo sale mal, ni siquiera el propio Lao-zuzong podrá salvarte, y mucho menos yo".

"Está despejado". Temiendo que no le creería, Yingxi continuó: "¿Puede ser falsa la persona que Lao-zuzong encontró? Si es así, este humilde esclavo no estaría de pie ante Su Excelencia".

Xue Xiuyi no quería ofender a los eunucos. Si este Yingxi era realmente el hijo o nieto adoptivo de FuMan, sería difícil explicarle a FuMan si detuviera a Yingxi fuera del palacio. Después de un momento de vacilación, dijo: "Espera por el momento. A los pocos días estará saliendo un gonggong para hacer compras. Vendrá al granero de nuestro palacio para seleccionar las verduras de temporada. Si es conveniente entonces, puedes seguirlo adentro".

Encantado, Yingxi asintió repetidamente.

Sintiéndose incómodo, Xue Xiuyi presionó, "Este es el arreglo de Lao-zuzong".

"Tenga la seguridad, Su Excelencia". Yingxi metió una bolsa de oro en las manos de Xue el Mayor. "Este humilde esclavo está limpio. Te garantizo que no te daré ningún problema a ti ni a Lao-zuzong".



Una llovizna descendió sobre Dunzhou unos días después. La lluvia caía sobre las hojas verdes, empapando las losas de piedra del camino de caballos, hasta que se oscurecieron un poco. Tantai Hu esperó en la entrada durante mucho tiempo con Liu Kong quien sostenía un paraguas para él. Se erizó de irritación. "Dijeron esta mañana que estaría aquí pronto; ¿Por qué no está aquí todavía?!"

"Tal vez hubo un retraso en el camino". Liu Kong estiró el cuello para mirar a su alrededor y vio un carruaje que se abría paso bajo la lluvia. "¡General, Su Excelencia Yu está aquí!"

Empapado por la lluvia, el cabello del caballo estaba empapado; se detuvo frente a Tantai Hu y sacudió su melena. Tantai Hu levantó una mano para palmear al caballo en el cuello y luego le dijo al conductor del carruaje: "Ha sido un largo viaje. Lleva al caballo al establo más tarde y dale un buen trato".

Mientras hablaba, de repente vio que las cortinas del carruaje se levantaban ligeramente. Yu Xiaozai asomó la cara y juntó las manos en saludo(4) hacia Tantai Hu.

"Todos nos conocemos bien. No hay necesidad de saludos tan pretenciosos". Tantai Hu miró dentro del carruaje mientras hablaba. "¿Wang Xian no vino?"

"Su Señoría ha regresado a Cizhou, y Duanzhou todavía tiene que suministrar granos al Segundo Maestro. Alguien tiene que estar presente para vigilarlo, así que se quedó en Duanzhou". Yu Xiaozai se bajó del carruaje y el soldado a un lado se movió para sostenerle un paraguas. Lo tomó y lo sostuvo él mismo, cubriendo a Tantai Hu cuando ambos entraron juntos.

"Eres un general de Dunzhou y él es el tesorero de las seis prefecturas", dijo Yu Xiaozai. "Laohu, puedes permitirte ofender a cualquiera, pero no al guardián del dinero".

Mientras la lluvia tamborileaba ruidosamente contra la sombrilla de papel aceitado, Tantai Hu dijo: "¿Cómo me atrevería a ofenderlo? Cuando venga a mi Dunzhou en el futuro, desplegaré una procesión de tropas de diez li de largo para darle la bienvenida y asegurarme de hablarle con la mayor delicadeza".

Yu Xiaozai sabía que todavía estaba de mal humor, por lo que dijo con persuasión: "Laohu, por favor, no creas que hacemos de menos a los oficiales militares; eso es todo sobre las malas prácticas en Qudu. Ahora que las seis prefecturas están estabilizadas, todos los departamentos tienen que seguir las reglas. Déjame hablar fuera de lugar para decirte una palabra Cuando se trata de las preparaciones de granos militares, usted se deja cegar demasiado fácilmente por su propia preocupación por el asunto. Tomas en cuenta los granos militares debido a tu lealtad al Segundo Maestro. Nadie soportaría

reprocharte si hubieras sido otra persona, pero dado que Su Señoría claramente designó al hermano Minshen para que lo manejara”, la lluvia empapó la manga de Yu Xiaozai. Cambió a la otra mano y se dio la vuelta para continuar, “eso significa que es una tarea legítima para la que ha sido designado. Le preguntaste en la corte del yamen, pero ¿cómo puede responderte allí? Los libros de impuestos sobre los granos y la tierra son documentos confidenciales del yamen. No se pueden exponer a discusión”.

Tantai Hu podría decir que Yu Xiaozai estaba aquí para jugar al pacificador en un intento de limpiar el aire entre él y Wang Xian. No es que tuviera que seguir insistiendo en este asunto; solo sentía que lo que Wang Xian hizo no era ético. ¿No podría Wang Xian decir algo por él en Dunzhou? Él todavía estaba actuando todo afable cuando se fue, ¡Pero luego se dio la vuelta y presentó una queja sobre él a su señoría!

“El hermano Minshen es un funcionario de la capital. Es nuevo aquí, e inevitablemente habrá algunas personas que no podrán aceptarlo”. Yu Xiaozai habló efusivamente. “Eres el ayudante de confianza del Segundo Maestro, por lo que, naturalmente, no se atreve a contradecirte en el acto; él simplemente dijo la verdad a Su Señoría. Ha prestado un servicio meritorio en la preparación de las provisiones militares y está bien versado en economía y asuntos gubernamentales. Su Señoría seguramente lo pondrá con la administración militar. Es probable que se encuentren a menudo en el futuro. Después de todo, cuando movilices tropas en el futuro, tendrás que discutir las provisiones militares y los gastos militares con él. Es desaconsejable dejar que la situación se deteriore hasta el punto de que termine en un punto muerto”.

Yu Xiaozai tenía razón, pero sus palabras dejaron un mal sabor de boca en Tantai Hu. Yu Xiaozai claramente defendía a Wang Xian por

el trato injusto que este último había recibido. No había sido fácil para Wang Minshen, dado que era nuevo aquí, pero ¿significaba eso que él, Tantai Hu, merecía sufrir tal humillación? Solo pensar en el incidente del libro de impuestos sobre los granos y la tierra realmente lo hizo enfurecer. Wang Xian no le dijo una sola palabra antes de irse, y nadie en el yamen de Dunzhou mencionó los fondos públicos cuando recompensó a las tropas de guarnición con un festín. Finalmente se dio cuenta en retrospectiva de que el yamen de Dunzhou estaba usando a Wang Xian para marginarlo.

Yu Xiaozai también lo entendió. Los yamen de Dunzhou no se atrevieron a provocar problemas con Tantai Hu de frente, por lo que siguieron siguiéndole la corriente. Tantai Hu era el comandante general de Dunzhou, pero ni siquiera había visto el libro de impuestos sobre los granos y la tierra de Dunzhou. Eran los oficiales de Yamen preparándolo para una caída, ¿no? Sufría en silencio, incapaz de expresar sus quejas ante Shen Zechuan y Xiao Chiye. También lo había avergonzado mortalmente su acto reprobable al preparar ese banquete ostentoso.

Pero estos eran tiempos extraordinarios, y no era aconsejable profundizar más en este asunto.

Yu Xiaozai entregó el paraguas en la mano de Tantai Hu y habló con toda seriedad: “Laohu, eres sencillo por naturaleza y solo sabes cómo avanzar pero no retroceder, por lo que inevitablemente estarás en el lado perdedor en asuntos como este. Te están poniendo las cosas difíciles sin más motivo que el hecho de que tienes el poder militar en la mano. Déjame darte un consejo de nuevo. Si no tienes intención de ser un oficial del yamen, entonces no te metas con ellos en estas aguas. Tienes ilustres méritos militares a tu nombre, por lo que Su Señoría no permitirá que sufras un agravio genuino. ¿Crees que Su Señoría no puede ver lo que está pasando esta vez? El Segundo

Maestro se enfureció tanto, pero Su Señoría aún te permitió regresar a Dunzhou intacto. ¿No te está respaldando con eso? ¡Su Señoría les está dando un buen golpe en la cabeza en su nombre! No te pongas de mal humor con Su Señoría. Reconoce tus errores con respeto y humildad, y suple los fondos públicos con toda conciencia. Mientras esté dispuesto a escribir una carta para enterrar el hacha con el hermano Minshen, le garantizo que Su Señoría lo recompensará dentro de medio mes”.

¿Era tan fácil ser funcionario de la capital? Los que decían que ser funcionarios de la capital era un trabajo cómodo habían sido engañados por los rumores en las calles. Cualquier funcionario que pudiera hacerse un hueco en Qudu, independientemente de su antigüedad y antecedentes familiares, eran figuras que habían pasado por el período durante el reinado de Yongyi y Xiande cuando los clanes Hua y Pan interfirieron en los asuntos estatales. Eran hombres exigentes que sabían adaptarse mejor a las circunstancias actuales. Yu Xiaozai era de origen humilde. Cuando los clanes nobles estaban en el poder, trabajaba en las localidades, donde se ocupaba de todo tipo de maleantes locales. Sus valoraciones fueron todas sobresalientes. Cen Yu había promovido a tantos alumnos, pero solo Yu Xiaozai podía asumir responsabilidades pesadas repetidamente. Sus palabras a Tantai Hu fueron todas sinceras.

Los labios de Tantai Hu se movieron en silencio, su ira casi se ahogó en su garganta.

Al ver la expresión sombría de Tantai Hu, Yu Xiaozai supo que todavía no podía tragarse esta ira. De repente tuvo una idea, dijo: “Si pudieras humillarte para hacer las paces con el hermano Minshen, estarías cerrando la boca de los demás, ¿no es así? Te ridiculizan por ser una persona ignorante y analfabeta como el general Lu Meng

del estado sureño de Wu,(5) ¡así que no dejes que se salgan con la suya y muéstrales de qué estás hecho!"

Tantai Hu era impaciente por naturaleza, por lo que no sería bueno provocarlo. Sin embargo, era de mente simple y no albergaba mala voluntad. Una vez que estuviera iluminado, estaría dispuesto a hacer lo aconsejado. Apretó con más fuerza el paraguas y dijo con voz áspera: "El segundo maestro me disciplinó y sé dónde está mi error. No debería haber realizado el banquete como lo hice, y definitivamente tengo que compensar los fondos públicos. Incluso me incliné en Duanzhou, así que disculparme con Wang Minshen no es gran cosa". Levantó un brazo para frotarse la cicatriz. "Le escribiré una carta a Wang Xian esta noche".

Había muchos charcos en el suelo y el clamor de la lluvia era tan ruidoso que Liu Kong no podía escuchar su conversación. Levantó el paraguas, incapaz de acercarse demasiado. Todo lo que podía hacer era seguirlos todo el camino. Afortunadamente, no fue un viaje largo. Antes de que pudiera mantener lejos el paraguas a su llegada al campamento, Tantai Hu lo envió a preparar la olla.

"Hace frío y el viaje fue arduo. Tú y yo todavía tenemos que irnos de nuevo a Cizhou mañana". Tantai Hu se quitó la túnica exterior y se arremangó. "Tomemos estofado esta noche para calentarnos. Liu Kong, ve a preparar esos conejos que he cazado. Youjing y yo los comeremos con vino".

Liu Kong reconoció sus órdenes. Con hábiles movimientos, ayudó a Yu Xiaozai a quitarse la túnica exterior y colgarla en el pequeño perchero dentro de la tienda.

Frotándose las manos, Yu Xiaozai inspeccionó la tienda y le dijo descaradamente a Tantai Hu: "Esta vivienda tuya es un poco demasiado simple, ¿no es así?! Pensé..."

Liu Kong se retiró y bajó la cortina de la tienda, bloqueando la voz de Yu Xiaozai.



Los caminos estaban mojados y resbaladizos en los días de lluvia, y el camino de caballos estaba lleno de baches. Shen Zechuan inicialmente estaba jugando al ajedrez con Yao Wenyu, pero a la mitad del juego, se mareó tanto que se sintió terrible. Fei Sheng levantó un poco la cortina del carruaje, y solo después de apoyarse contra la ventana recuperó la compostura.

"Youjing es hábil e ingenioso". Yao Wenyu miró la lluvia. "Es ingenioso con sus palabras, y no se da aires. No hay mejor persona que él para supervisar el ejército; Su Señoría había tomado la decisión correcta al enviarlo".

"Youjing puede proporcionar diversión cuando el tiempo lo permite, pero nunca se equivocará cuando se trata de lo que es crucial". Shen Zechuan había estallado en un poco de sudor frío mientras se apoyaba en una almohada suave. "Él no habla abiertamente en términos de blanco y negro como lo hace Zhou Gui. Es más diplomático".

Yao Wenyu se subió las mangas para guardar las piezas de ajedrez.

Shen Zechuan escuchó el sonido húmedo y denso de la lluvia junto a la ventana, sin dejar de apretar una pieza de ajedrez entre las yemas de los dedos mientras la golpeaba contra el borde de la mesa junto con el sonido de la lluvia.

Después de un rato, dijo: "El agua que está demasiado limpia no tiene peces, pero también es irritante cuando está demasiado turbia".(6)



Notas:

1- 帝王之道:制衡之术 arte de gobernar/reglas para gobernar: La técnica de frenos y contrapesos era una de las herramientas políticas más comunes usadas por los emperadores en la antigua China para gobernar a sus funcionarios.

2- 太师椅 Silla Taishi o Silla Gran Tutor, es un estilo clásico de un sillón de madera en la antigua China.

3- Una forma de ejercicio de manos que usa un par de bolas Baoding, diseñado para ayudar a aliviar el estrés mientras desarrolla la destreza de los dedos y la fuerza de la muñeca y el antebrazo.



4-



5- 吴下阿蒙 El general Lu Meng (del Período de los Tres Reinos) originalmente no tenía educación, pero luego se dedicó a estudiar durante muchos años, adquiriendo tanto conocimiento y sabiduría que sorprendió a Lu Su, quien le dijo: "Ya no eres A-Meng de Wu".

Ahora se usa como modelo de superación personal a través del estudio diligente.

6- 水(至)清则无鱼 literalmente, el agua demasiado limpia no tiene (/pocos) peces, es decir, no se debe exigir pureza absoluta; no se puede esperar que todo el mundo esté impecablemente limpio.

Capítulo 267- Tributo al Crisantemo

Qudu debía apreciar los crisantemos en el noveno mes,(1) pero como Yongcheng se vio afectado por una sequía y la corte imperial todavía debía parte de los salarios mensuales de los funcionarios de la capital, todos dentro y fuera del palacio cumplieron con el decreto de Li Jianting y no organizaron descaradamente un banquete de apreciación de los crisantemos.

FuMan inicialmente había encontrado algunas personas para cultivar varios cientos de macetas de preciosos crisantemos en su propia residencia, pero ahora ya no se atrevía a enviarlos.

Durante el tercer cuarto de la hora yin, FuMan se despertó. Mientras el eunuco menor lo atendía, se enjuagó la boca y se cambió de ropa. Los eunucos tenían que permanecer cerca del lado de su amo para servir en todo momento, por lo que, naturalmente, no podían tener ningún olor en ellos. Sus collares eran todos collares falsos, por lo que podían cambiarlos inmediatamente cuando se manchaban de sudor. Sus calcetines y zapatos eran de terciopelo con aberturas ajustadas que no emitían ningún sonido al caminar.

FuMan se limpió y se vistió prolijamente, luego colocó su ficha de autoridad delante de su cintura y salió por la puerta. Vio que todavía había estrellas en el cielo, así que fue a la sala de servicio cerca del Salón Mingli y le preguntó a un eunuco que esperaba en el dormitorio anoche: "¿Su Majestad durmió bien ayer?"

El eunuco estaba desayunando con té. Los eunucos como ellos no se atrevían a comer lo que les placía durante la guardia nocturna, por temor a que necesitaran el baño por la noche y les apestara el aliento, por lo que solo se atrevieron a tomar algunos bocadillos para llenar sus barrigas antes de entrar. El eunuco estaba hambriento, pero cuando escuchó la pregunta de FuMan, rápidamente se cuadró con

las manos respetuosamente a los costados y respondió: "Para responder a Lao-zuzong, ella durmió decentemente ayer, volteándose cuatro veces. Contrariamente a lo esperado, ella no llamó a este humilde esclavo".

FuMan calculó el tiempo y consideró que Li Jianting ya debería haberse despertado, por lo que se paró debajo del alero y esperó a que lo llamaran. Después de un rato, vio a Fengquan salir. Aun así, FuMan simplemente sonrió y asintió como una especie de saludo.

Como si no se hubiera dado cuenta de esto, Fengquan se inclinó ante él según la etiqueta.

"Su Majestad tuvo la idea anoche de convocar a Lao-zuzong para que la atendiera". Haciendo una reverencia, Fengquan le dijo sin prisas a FuMan: "Lao-zuzong, una doble bendición está a punto de descender".

FuMan no podía entender qué tenía Fengquan bajo la manga. Sus sospechas se despertaron y no se atrevió a responder sin pensar, por lo que simplemente dio una respuesta ambigua: "Espero que sea como dices".

Habiendo dicho eso, no esperó a que Fengquan continuará antes de levantar el dobladillo de su túnica y entrar en el Salón Mingli.

Acababan de recoger las cortinas del dormitorio y las ventanas de alrededor estaban abiertas de par en par. FuMan podía sentir el frío de la escarcha que caía temprano en la mañana. Con pasos pequeños y rápidos, caminó hacia el espejo de bronce, donde vio que Li Jianting ya había terminado de vestirse y arreglarse. En circunstancias normales, estaba más seguro de cantar alabanzas en este momento, pero hoy fue cauteloso y simplemente dijo: "Su Majestad, el desayuno está listo".

Li Jianting tenía su expresión habitual, el adorno de flores entre sus cejas era llamativo mientras sostenía la horquilla dorada. “Solo una comida ligera está bien”.

"Este humilde esclavo no se atreve a olvidar las instrucciones de Su Majestad y ha pedido especialmente a la Corte de Entretenimientos Imperiales que elija los platos sencillos a preparar". FuMan se inclinó e hizo ademán de apoyar a Li Jianting. "Son solo mini rollitos al vapor y tofu de jade sedoso".

Li Jianting salió del dormitorio. Los memoriales en su escritorio fueron aprobados anoche. Volvió a mirar el montón que había elegido especialmente.

“Dígale al Gran Secretario más tarde”, Li Jianting separó el rollo retorcido, “que el Gran Secretario puede omitir los memoriales conmemorativos y ofrecer reverencias; no hay necesidad de pasarlos a mí. Como este You Tan de Liuzhou en Juexi. Él es tan tediosamente prolijo en sus memoriales, y todo lo que sigue y sigue soltando son palabras de adulación. Que pérdida de tiempo”.

Al escuchar esto, FuMan, que estaba sirviendo a Li Jianting mientras comía, dijo con una sonrisa: “Este humilde esclavo también ha oído hablar de esta Excelencia You. Escuché que así es como son sus memoriales. Incluso el anciano Hai del Secretariado no podía soportar leerlos en el pasado”.

Li Jianting no respondió. Terminó su desayuno y se apresuró a asistir a la sesión matutina del tribunal.

El tema del avance de Libei hacia el este fue abordado durante la sesión matutina del tribunal. Los exploradores en Dancheng habían informado del incremento de tropas en los campos de ejercicios militares de Beiyuan. Sin embargo, antes de que el Ministerio de Guerra terminara de presentar su informe militar, el Ministerio de

Personal comenzó a discutir con el Ministerio de Ingresos, queriendo que el Ministerio de Ingresos se diera prisa y pagará los atrasos en los salarios mensuales. El Ministerio de Ingresos estaba desesperado; no tenían dinero y no podían empujar el problema a Li Jianting. Todo lo que podían hacer era soportar los regaños en silencio. A mitad de la reprimenda, un censor imperial del departamento de Vigilancia impugnó a los funcionarios locales por negligencia en su deber de administrar el orden público, el nuevo prefecto de la prefectura de Huaizhou ni siquiera había asumido el cargo durante medio mes, y ya había estallado un motín en Huaizhou.

“Los salarios mensuales se descontaron para brindar ayuda a Yongcheng”, dijo el funcionario del Ministerio de Ingresos. “En tiempos de crisis nacional, debemos trabajar como uno solo por un propósito común. Sus salarios mensuales no han sido emitidos, pero lo mismo puede decirse del resto de nosotros desde el Ministerio de Ingresos. Todos estamos hambrientos. ¡¿Cómo puedes simplemente reprimendernos?!”

“Ustedes han estado auditando las cuentas y han verificado Dancheng y Wucheng. Las propiedades de los clanes Pan y Han han sido selladas para su confiscación, y con el clan Fei de Chuancheng a la cabeza, el resto de las ciudades restantes ahora están compensando los impuestos de campo”. El funcionario del Ministerio de Personal replicó: “Según el presupuesto a principios de año, hay suficiente para pagar los salarios mensuales en este momento. Entonces, ¿dónde está el dinero? ¿Dónde se ha ido todo el dinero? ¡Tienes que darnos una explicación!”

“Primero tenemos el fallecimiento de Su Majestad la Emperatriz Viuda, seguido de la ascensión de Su Majestad el Emperador, así que pregúntele al Ministerio de Ritos, ¿a dónde se fue el dinero? ¡Todo se ha utilizado justo donde se necesitaba! También está la

renovación del Templo Ancestral Imperial y la reconstrucción del distrito residencial. El Ministerio de Obras...”

“Sigue con el tema de los salarios mensuales”, intervino con dureza el funcionario del Ministerio de Obras Públicas. “¿Por qué divagar?”

“Somos hombres rectos que no le temen a los chismes. Todas las cuentas que investigamos fueron revisadas por el Ministerio de Justicia y el Tribunal de Revisión Judicial, luego auditadas por el Gran Secretariado e informadas a Su Majestad. No hemos retenido nada”. Liang Cuishan se inclinó ante Li Jianting. “Su Majestad, las cuentas del Ministerio de Ingresos se presentan todos los meses al Gran Secretariado, con memorandos emitidos por el Gran Secretario y aprobados por Su Majestad. Cada proceso sigue estrictamente el libro y se lleva a cabo en estricta conformidad con las reglas...”

“¿Sigue estrictamente las reglas? Su Excelencia Chongshen, dudo que ese sea el caso”. El censor imperial del departamento de Vigilancia levantó las manos para ofrecer sus reverencias. “¡Su Majestad, este humilde sujeto está a punto de acusar a Xue Xiuyi, ex del Ministerio de Ingresos, por aceptar sobornos!”

Este grito trajo un silencio solemne en toda la sala. Los pocos grupos de personas que habían comenzado a discutir voltearon la cabeza.

Xue Xiuzhuo se quedó en silencio entre la multitud de ministros, sus ojos ni siquiera parpadearon una vez.

Li Jianting miró a Xue Xiuzhuo. Después de una pausa momentánea, dijo: “¿No es Xue Xiuyi ahora el custodio de los graneros del palacio?”

“Para responder a Su Majestad, eso es correcto. Esta persona ha estado estropeando su trabajo desde que estaba en el Ministerio de Ingresos. Ha calumniado a la corte imperial repetidamente y nunca se le han confiado responsabilidades pesadas”. El censor imperial

levantó el borde de su túnica y se arrodilló antes de continuar, "Es decir, hasta hace unos meses cuando Xue Xiuyi se confabuló con los comerciantes y aprovechó la amnistía general que Su Majestad concedió soborno a los eunucos del palacio y obtuvo el puesto de custodio de los graneros del palacio".

La mariposa dorada en la sien de Li Jianting se balanceó ligeramente mientras se enderezaba en su trono.

"Xue Xiuyi hizo una fortuna descaradamente en este puesto y ganó tres patios en la calle Donglong. Esta persona es desvergonzada. ¡Incluso colaboró con los eunucos del palacio para falsificar cuentas y revendió los tesoros que robó de los graneros del palacio por un total de 200,000 taels!"

Un clamor instantáneamente estalló en el pasillo. El alivio de ayuda de Yongcheng fue de sólo 100.000 taels, y el caso de soborno de Xiao Chiye que involucró la seda de Quancheng durante el reinado de Xiande fue de solo 8.000 taels. ¿Quién podría haber esperado que Xue Xiuyi malversara 200.000 taels en menos de tres meses después de asumir el cargo?

"R-rata..."(2) Los antiguos funcionarios del Gran Secretariado se sintieron mareados.

La expresión de Li Jianting se volvió cada vez más oscura. Los tesoros que Xue Xiuyi revendió obtuvieron 200,000 taels netos, pero FuMan le informó 80,000 taels, lo que significaba que se habían apropiado indebidamente de los 120,000 taels restantes.

"¡Este humilde sujeto también quiere acusar al Viceministro del Tribunal de Revisión Judicial, Xue Xiuzhuo!" El censor imperial cambió de objetivo y apuntó directamente a Xue Xiuzhuo. "¡Xue Xiuzhuo abusa de su poder y explota el cargo público para beneficio privado! Tiene un alto rango, pero no se refleja en sí mismo. Está en

el favor de Su Majestad y, sin embargo, no comprende el corazón de Su Majestad. Dejó entrar una rata en los graneros y actúa en connivencia con Xue Xiuyi. ¡Él es verdaderamente el más abominable, reprensible y condenable!”

“¡Qué audacia!” Li Jianting espetó.

Todos en el salón cayeron de rodillas. Había tanto silencio que se podía oír caer un alfiler.

Li Jianting se puso de pie y se volvió hacia un lado frente al trono, diciendo mientras señalaba al censor imperial: “¡Como censor imperial responsable de la importante tarea de supervisar y acusar a los diversos funcionarios, debe verificar los hechos! Eres muy consciente de que dominas la narrativa presentada a la corte imperial, pero usas esto como una excusa para discriminar a aquellos que tienen opiniones disidentes contigo. Si me preguntas, ¡tú eres el abominable!”

El rango de un censor imperial no era alto, pero era una fuerza disuasoria para contemplar de arriba a abajo. Incluso el emperador Guangcheng no se atrevió a reprender a los censores imperiales en ese entonces; era una calle de sentido único donde sólo los censores imperiales podían reprenderlo, no al revés. Excepto por ese raro de Li Jianheng durante el reinado de Tianchen que, para estabilizar la situación durante el caso del soborno, perdió los estribos con Fu LinYE. Aparte de eso, nunca hubo un emperador en Da Zhou que se atreviera a ofender a los censores imperiales en la corte imperial.

Efectivamente, el censor imperial dijo de inmediato: “Este humilde sujeto tiene pruebas concluyentes, pero Su Majestad insiste en ponerse del lado del ministro criminal. ¿No es eso una falla en distinguir entre el bien y el mal...?”

"¡Xue Xiuzhuo es el Tutor Imperial!" Li Jianting dijo con frialdad. "¿Cómo puedo permitir que traigas acusaciones tan falsas contra mi maestro?!"

El corazón de Kong Qiu se hundió. Mientras se postraba, intercambió una mirada con Cen Yu.

"Xue Xiuyi aceptó sobornos y pervirtió la justicia. Ahora estoy ordenando al Ministerio de Justicia que investigue. Debes llegar al fondo del asunto lo antes posible. En cuanto a Xue Xiuzhuo", Li Jianting se fue dando un movimiento de mangas, "¡Todo es un montón de tonterías!"

"Su Majestad", dijo con tristeza el censor imperial, "¡el clan Xue, si no es eliminado, se convertirá en una facción! Él, Xue Xiuzhuo, es claramente el próximo Hua Siqian..."

Xue Xiuzhuo yacía postrado en el suelo con la cabeza baja, sin decir una sola palabra.



A medida que se acercaba la noche, también comenzó a llover en Qudu.

Fengquan esperó en el exterior del Salón Mingli y escuchó vagamente a Kong Qiu en medio de una protesta.

"Xue Xiuzhuo puede ser el maestro de Su Majestad, pero está implicado en el caso de soborno de Xue Xiuyi. De acuerdo con la ley, también debe ser suspendido en espera de una investigación", dijo Kong Qiu. "Su Majestad reprendió hoy al censor imperial en la corte imperial, lo que va en contra de los preceptos del difunto Taizong(3). Eso realmente no debería haber sucedido".

Li Jianting permaneció en silencio después de cerrar la sesión del tribunal. No importa cómo Kong Qiu habló con urgencia, ella no respondió. Kong Qiu se levantó y se inclinó. Al ver que Li Jianting no deseaba responder, se enderezó y volvió a inclinarse.

"Ya me he decidido", dijo Li Jianting. El Gran Secretario no necesita persuadirme más. ¡Fengquan, ayuda al Gran Secretario a irse!"

La llovizna en Qudu continuó sin interrupción. Fengquan apoyó a Kong Qiu por el brazo y personalmente levantó el paraguas para él. Kong Qiu salió del Salón Mingli. El fuerte viento levantó varias hojas caídas. Convirtió todas sus exhortaciones en un solo suspiro y empujó suavemente a Fengquan a un lado. Sin siquiera querer el paraguas, se metió solo en la lluvia. Fengquan levantó apresuradamente el dobladillo de su túnica y lo persiguió, sosteniendo el paraguas en alto mientras enviaba a Kong Qiu todo el camino.

Al escuchar el viento, FuMan, que estaba del otro lado, se apresuró al Salón Mingli, donde se arrodilló incluso antes de cruzar la puerta. En el instante en que se arrodilló, se secó las lágrimas con las mangas. Quería gritar injusticia a través de la cortina, pero ni siquiera había abierto la boca cuando una taza de té de repente se precipitó hacia él desde el interior y se hizo pedazos en el suelo ante él.

"Anhelas la fama y la posición, y te uniste a un funcionario de la corte imperial para apropiarte indebidamente de los tesoros del palacio". Li Jianting reprendió a través de la cortina. "¡Hombres, saquen a este idiota engañoso!"

FuMan había escuchado los detalles de la disputa durante la sesión matutina de la corte de su informante en la sala de servicio. Endureció su corazón y se arrodilló sobre esas piezas de porcelana destrozadas. Con las manos en el suelo, rápidamente se inclinó, "¡Su

Majestad! Su Majestad, por favor escuche a este humilde esclavo. Que Xue Xiuyi fue transferido por recomendación de las excelencias del Ministerio de Personal. ¿Qué tiene que ver con gente humilde como este... este humilde esclavo? Oh, Su Majestad”, gritó miserablemente, “¿qué he hecho yo para merecer tal injusticia?”

Li Jianting blandió sus mangas y no dijo nada, luciendo como si todavía estuviera furiosa.

FuMan luego se inclinó con fuertes golpes mientras gritaba: “La humilde vida de este humilde esclavo no es motivo de lamentación. Su Majestad puede seguir adelante y castigarme. Sin embargo, los señores de la corte imperial son todos hombres versados en los clásicos. ¡¿Cómo pueden pisotear a este humilde esclavo de esta manera?!”

FuMan ya tenía a alguien para limpiar las cosas que Xue Xiuyi le había enviado como tributo. Por lo general, era cauteloso, por lo que no enviaba todas las cosas buenas al palacio; en cambio, los ocultó todos en su residencia en Qudu, con sus ahijados cuidándolos. Ahora que esto había sucedido, el Ministerio de Justicia definitivamente iba a investigar el caso y comprobarlo; por lo tanto, había enviado inmediatamente a alguien para que pasara la noticia cuando todavía estaba allí en la sala de guardia.

Al escuchar los gritos desgarradores de FuMan, Li Jianting parecía como si su sentido de compasión realmente hubiera sido evocado.

FuMan aprovechó la oportunidad y estaba a punto de recriminar al departamento de Vigilancia por buscar crédito para ellos mismos con el pretexto de protestar cuando vio que Fengquan se apresuraba a regresar.

Fengquan se paró debajo de los aleros y mantuvo alejado el paraguas. Como si no viera a FuMan defendiendo su caso, le informó

a Li Jianting, que estaba dentro de la cámara: "Su Majestad, en el camino, este humilde esclavo vio a varios eunucos jóvenes corriendo con flores en los brazos. Fue solo después de interrogarlos que descubrí que estaban entregando esas flores al Salón Mingli".

FuMan encontró familiares a esos pocos eunucos. Cada uno de ellos llevaba crisantemos caros en sus manos. Luego miró de nuevo a Fengquan, que estaba de pie con la cabeza en alto, y de repente sintió un mal presentimiento.

Li Jianting levantó la cortina y salió. Con el ceño fruncido, preguntó: "Ya he dado las instrucciones para no perder tiempo y energía plantando estos crisantemos. ¿Quién fue el que los envió como tributos? La sala de guardia nunca los reportó tampoco".

Los eunucos se arrodillaron y se inclinaron, "Para responder a Su Majestad, Fu-gonggong fue quien dio las instrucciones".

FuMan estaba ardiendo de ansiedad cuando refutó: "¡Cómo te atreves a decir tonterías con el Hijo del Cielo aquí! Es mi turno de estar de servicio hoy, entonces, ¿cuándo te he dicho que hagas algo así?"

El palacio todavía debía a los ministros de la corte exterior sus salarios mensuales. Li Jianting siguió con la orden que dio cuando Yongcheng fue golpeado por una sequía. El palacio seguía una política de frugalidad, y había señales de acabar con la necesidad habitual de extravagancia. Es más, FuMan estaba actualmente implicado en el robo de los graneros del palacio, y esto pasaba justo cuando temía quedar atrapado en problemas. Al alegar lastimosamente su caso aquí, quiso abandonar a Xue Xiuyi y convertirlo en el chivo expiatorio. Quería hacer un gran problema de cómo él mismo no comía delicias y en su lugar estaba consumiendo

soja todos los días, pero no esperaba el repentino giro de los acontecimientos y se encontró en aún más de un aprieto.

“¡Traidor castrado, cierra la boca!” La expresión de Li Jianting se volvió cada vez más sombría cuando le dijo al eunuco con voz helada: "Dime la verdad".

El eunuco respondió aterrorizado: “Anoche, Fu-gonggong envió a alguien para que le diera instrucciones a este humilde esclavo. Dijo que los crisantemos de su mansión fueron enviados al palacio junto con los comprados por la Corte de Entretenimientos Imperiales. Estas flores, al ser valiosas, todas tienen que ser bien cuidadas. Una vez que Su Majestad termine la sesión de la corte hoy, deberíamos enviarlos al Salón Mingli para aliviar el aburrimiento de Su Majestad...”

Las extremidades de FuMan estaban heladas. En un instante, espetó: “¡Cómo te atreves a incriminarme sin pruebas! Ya que dices que fui yo quien envió a alguien, ¿dónde está la nota? ¿Dónde está la ficha de autoridad?”

El eunuco levantó un brazo para secar la lluvia. El bramido interrumpido de FuMan lo asustó tanto que casi se desplomó paralizado en el suelo. “... La persona que vino parecía familiar; él es el ahijado de Lao-zuzong. ¿Cómo se atrevería este humilde esclavo a exigir una ficha?”

FuMan apretó la pieza de porcelana, que se clavó en su palma y la convirtió en una pulpa destrozada de carne y sangre. En el momento en que FuMan escuchó que el eunuco no tenía una ficha de autoridad, respondió de inmediato: “¡Así que es realmente un montón de mierda! He servido a la nobleza en el palacio durante casi veinte años y, aunque pueda ser un estúpido, conozco las reglas. Nadie hace sus deberes y mandados sin un símbolo. ¡Su Majestad, Su

Majestad!" Levantó su propia ficha de autoridad y se arrodilló hacia adelante, mirando a Li Jianting mientras sus gritos se hacían cada vez más fuertes. "¡Incluso si este humilde esclavo muere hoy, tiene que ser una muerte justificada!"

"Su Majestad, este humilde esclavo también encuentra este asunto extraño". Fengquan levantó el dobladillo de su túnica para arrodillarse ante Li Jianting. "Fu-gonggong dirige los asuntos dentro del palacio y es la mano derecha de confianza de Su Majestad. Absolutamente no sería bueno dejar que lo incriminen con cargos falsos. Primero tenemos que averiguar la verdad". Miró a FuMan, "¿Por qué no convocamos a ese 'ahijado' que transmitió la orden del gonggong ante Su Majestad para que Su Majestad pueda ver lo que realmente está pasando?"

FuMan descifró la burla en ese rostro delicado y hermoso. Sin esperar a que FuMan respondiera, Li Jianting ordenó a los guardias: "Vayan. Encuentren y traigan al ahijado de lao-zuzong".

Hizo hincapié en las palabras "lao-zuzong" con tanta fuerza que FuMan se estremeció hasta los huesos.

En unos momentos, los guardias llevaron al hombre al frente del salón. El agua de lluvia inundó los escalones. Este ahijado bajó la cabeza y se postró en el suelo bajo la lluvia, temblando por todas partes.

Incapaz de ver claramente, Li Jianting dijo: "Levanta la cabeza".

Dejó escapar un gemido y se aferró al suelo, sacudiendo la cabeza frenéticamente como si le hubieran dado un susto. Los guardias a un lado lo presionaron por los hombros y le levantaron la cabeza.

Li Jianting no lo reconoció, pero el eunuco menor bajo la lluvia dijo: "Ese es él, Su Majestad. ¡Es Yingxi-gonggong!"

"Yingxi, el eunuco Inspector del ejército durante el reinado de Tianchen". Fengquan le recordó en voz baja a Li Jianting. "El Príncipe de Donglie lo mantuvo bajo custodia y lo llevó a la capital. Llevaba mucho tiempo encarcelado en la prisión del Ministerio de Justicia".

FuMan miró a Yingxi, atónito. Cuando los guardias se acercaron a él, recobró el sentido y gritó: "Este humilde esclavo ha sido agraviado... Su Majestad... Esta persona definitivamente no es..."

Frotándose contra el suelo, Yingxi comenzó a llorar. Se aferró al suelo, ahogándose y llorando: "¡Lao-zuzong, Lao-zuzong, sálvame, salva a este hijo tuyo!"

Li Jianting tiró del dobladillo de la falda que FuMan tocó y lo miró. "Qué muy capaz de tu parte. Incluso puedes sacar a un eunuco condenado por el Ministerio de Justicia. Como se esperaba de 'Lao-zuzong', miles de personas buscan tu respaldo".

Un escalofrío recorrió todo el cuerpo de FuMan. Sabía que la muerte era segura esta vez. "Su, Su Majestad", murmuró, "por favor muestre misericordia debido a los viejos lazos..."

"Tú y yo somos simplemente amo y sirviente en el palacio", dijo Li Jianting, "entonces, ¿dónde hay viejos lazos para hablar? Te mostré un gran favor, pero no sabes sentir gratitud. Cometiste un error tan grave que estoy bien justificada para matarte".

Mientras los guardias arrastraban a FuMan, el cuello redondo de FuMan lo iba estrangulando por el arrastre. Presa del pánico, pateó con las piernas y forcejeó. "¡Su Majestad! Su Majestad-"

Fengquan hizo una señal a los guardias con los ojos, quienes rápidamente amordazaron a FuMan y lo sacaron a rastras lo más rápido que pudieron.



"¿No funcionó?" Shen Zechuan miró hacia atrás y miró a Fei Sheng.

Fei Sheng asintió. "Supuestamente, el emperador reprendió al censor imperial con ira en la corte imperial, causando tal revuelo que se convirtió en la comidilla de la ciudad. Maestro, ¿no recompensó a Jiang Qingshan antes por enfrentarse a Xue Xiuzhuo? Esta es una excelente oportunidad, entonces, ¿cómo es que el maestro y el alumno volvieron a estar en tan buenos términos?"

Shen Zechuan miró con recelo el espejo brillante. El pendiente de jade en su oreja derecha era oscuro. Lo contempló por un momento. "He subestimado al emperador".

Yao Wenyu observó bajo los aleros cómo caían las gotas de lluvia. De repente blandió su brazo y barrió todo el tablero de ajedrez de piezas de ajedrez. Las piezas en blanco y negro salpicaron instantáneamente la lluvia, donde las ondas pronto las cubrieron. Sintiendo el sabor metálico de la sangre en la garganta, tosió varias veces. "El árbol que está sobre el bosque será derribado por el viento; el suelo que sobresale de la orilla del río será arrastrado por los rápidos.(4) Por lo que dijo el emperador en la corte imperial, ella tenía la intención de usar y deponer a Xue Xiuzhuo".

Notas:

1- Los crisantemos, que simbolizan la longevidad, florecen alrededor del noveno mes lunar, también llamado "el mes del crisantemo". También es costumbre realizar sesiones de apreciación de los crisantemos durante el Festival Chongyforeang. El crisantemo es también uno de los Cuatro Caballeros (junto con la ciruela, la orquídea y el bambú) en el arte chino, que los compara con los junzi confucianos, o "caballeros".

2- 硕鼠 una rata grande; una metáfora de un funcionario codicioso que recauda y recauda dinero.

3- 太宗 taizong, nombre póstumo dado al segundo emperador de una dinastía

4- 木秀于林，风必摧之；堆出于岸，流必湍之 de “Sobre la fortuna y el destino” 《运命论》 de Li Kang (李康). Es decir, una persona demasiado destacada incurrirá en celos y es fácilmente objeto de ataques y calumnias.

Capítulo 268- Bodhi

Las piernas de Xue Xiuyi se sentían débiles. Se apoyó contra el marco de la puerta mientras se deslizaba hasta el suelo, donde se sentó y observó cómo su esposa, su concubina y sus sirvientas empaquetaban los objetos de valor con expresiones preocupadas. Murmuró: "No puedo irme... No he recuperado a Jin-ge'er..."

El sonido de pasos resonó más allá del patio. El guardia que custodiaba el complejo estiró el cuello para mirar y se llevó el susto de su vida cuando vio que eran todas las Tropas de Comando de la Capital. La puerta del patio se abrió de golpe con un estrépito. Cuando las Tropas del Comando de la Capital entraron en tropel, Xue Xiuyi agitó los brazos y gritó: "El censor imperial me calumnió. ¡Fui acusado injustamente!"

El general recién nombrado de las Tropas de Comando de la Capital sacó una ficha de autoridad y un documento de debajo de los pliegues de su ropa y dijo: "La orden del Ministerio de Justicia viene con la aprobación en tinta de Su Majestad". Inspeccionó el patio. "Llévate al resto de ellos".

Las Tropas de Comando de la Capital levantaron a Xue Xiuyi, sus pies resbalaron en el suelo mientras lo amordazaban.

Con FuMan encarcelado, un grupo de eunucos había sido removido de su cargo. Esa misma noche, Li Jianting cambió a todos los funcionarios clave de los asuntos del palacio. Los guardias que llamaban a las puertas ni siquiera esperaron a que las partes involucradas refutaran; simplemente los amordazaron y arrestaron, moviéndose aún más rápido de lo que lo hicieron cuando Li Jianting fue envenenado. Los sonidos de los pasos prevalecieron por todas partes en el palacio, e innumerables guardias estaban en las sombras al pie de las paredes. Eunucos y las sirvientas de palacio que todavía

estaban en turno se movían y hablaban con cautela. Todos mantuvieron sus manos para sí mismos y bajaron la cabeza, sin atreverse a mirar a su alrededor como quisieran.

Xue Xiuzhuo no durmió. Cubierto con la ropa, se paró junto a la ventana y escuchó la ráfaga de pasos que corrían más allá del alto muro. Las nubes nubladas acababan de dispersarse después de que paró la lluvia, y la fría y clara luz de la luna lo bañaba por dentro. Las sombras del bambú ante la ventana caían sobre su perfil lateral.

“Uh, uh.” Ya-er se frotó la nariz bruscamente e instó a Xiu Xiuzhuo a descansar.

Xue Xiuzhuo miró hacia atrás y preguntó: “¿Jin-ge'er está durmiendo bien?”

Ya-er asintió y señaló en dirección a la habitación de Xue Jin mientras pronunciaba “uh-huh” en una especie de respuesta.

Xue Xiuzhuo dijo así: “Puedes irte a la cama”.

Ya-er no estaba dispuesto a hacerlo. Le hizo señas a Xue Xiuzhuo con una mano, indicándole que comiera algo.

Xue Xiuzhuo no respondió. Bajó los dedos para recoger la pieza de ajedrez en el tablero y la examinó, como si no pudiera descifrar algo. Ya-er parecía resignado cuando vio que Xue Xiuzhuo permanecía en su lugar, pero en lugar de irse, se sentó en la entrada de la habitación.

Pasó mucho tiempo antes de que Xue Xiuzhuo arrojará la pieza de ajedrez con las demás piezas de ajedrez.



Al día siguiente, después de la sesión judicial matutina, Xue Xiuzhuo esperó fuera del Salón Mingli a que Li Jianting lo convocará. Hubo innumerables memoriales acusándolo hoy. En el momento en que

Xue Xiuyi fue encarcelado, se comprobó el cargo de corrupción y soborno en su contra. Los rumores en las calles siguieron el curso de los acontecimientos y, posteriormente, la cantidad de alumnos del Colegio Imperial que enviaron tarjetas de visita⁽¹⁾ a Xue Xiuzhuo también disminuyó.

“El hecho de que Xue Xiuzhuo se lleve al hijo de otro hombre de hecho va en contra de la ética feudal”.⁽²⁾ Un censor imperial se arrodilló ante el escritorio del emperador. “No importa qué, Xue Xiuyi es su hermano mayor por nacimiento legal. Su Majestad, desde tiempo inmemorial, nunca ha habido un caso en que el hermano menor de nacimiento común se apodere del hijo primogénito legítimo de su hermano mayor de nacimiento legítimo. Es más, como Tutor imperial, debe predicar con el ejemplo. Al actuar de esa manera, ¿no le está enseñando a todo el mundo a mostrar desprecio por las reglas del decoro y a ignorar a los miembros del clan?”

Li Jianting cerró el memorial. “Xue Xiuyi favorece a su concubina y descuida a su esposa, anhela la riqueza y es dado a la extravagancia. Por el contrario, creo que al hacerlo, Xue Xiuzhuo actuó exactamente de acuerdo con la propiedad. Lo hace en consideración al linaje legítimo de su clan Xue. No hay nada impropio en ello”.

Este censor imperial tenía casi setenta años. Se tambaleó inestablemente mientras se inclinaba y continuaba: “Este viejo sujeto piensa de otra manera. Si su hermano mayor ha hecho algo malo, puede amonestarlo y exhortarlo abiertamente. Esto es lo que significa mostrar amor y respeto como deben hacerlo los hermanos...”

Li Jianting, después de haber escuchado toda una mañana de principios sobre el decoro, se puso de pie rápidamente.

“...Como dice el refrán, designa a los virtuosos, y la estabilidad prevalecerá; designa a los no virtuosos y reinará la confusión.”⁽³⁾

¿Qué es una persona virtuosa? Él es alguien que puede distinguir entre lo noble y lo humilde y acata las reglas del decoro... Su Majestad, así como la buena medicina que cura es amarga en la lengua, el consejo sincero que beneficia a menudo es discordante en los oídos”.

Incapaz de dar un paso adelante, Li Jianting volvió a sentarse.

El clima soleado que siguió a la lluvia era sofocante, tan abrasador que las flores plantadas ante el salón se marchitaron un poco. El censor imperial descansó un momento, bebió una taza de té y continuó con sus exhortaciones sin esperar a que Li Jianting hablara, por lo que Li Jianting se sentó allí desde el momento en que salió de la sesión de la corte de la mañana hasta la hora You.

Después de beber la enésima taza de té, el censor imperial le dijo afablemente a Li Jianting: "Su Majestad, cuanto más inteligente y conocedor es uno, más tiene que mantener los ojos y los oídos abiertos..." chasqueó los labios y tomó un par de respiradores, "y por lo tanto..."

“Escuchar tu sermón hoy supera el estudio de los clásicos durante diez años”. Li Jianting se levantó y se acercó para ayudar personalmente al censor imperial. El adorno de flores en su frente hizo que su rostro pareciera aún más vibrante y hermoso. Con un semblante amistoso, dijo: “Tendré que pedirte que compartas estos dichos más sagaces y famosos con los alumnos del Colegio Imperial otro día. Es tarde hoy, y puedo ver los signos de cansancio en tu rostro. Deberías regresar primero para descansar.”

El censor imperial respondió: "No soy digno" mientras caminaba, pero incluso justo antes de salir por la puerta, tuvo que agregar: "El sabio corta el problema de raíz.(4) Xue Xiuzhuo..."

Con suficiente discernimiento para leer la escena, Fengquan se acercó con una reverencia para ayudar a apoyar al censor imperial. Con una sonrisa, dijo: "El suelo frente al salón está resbaladizo. Su Venerable Excelencia, tenga cuidado con sus pasos. Este humilde esclavo te apoyará mientras caminas".

El censor imperial dejó que Fengquan lo apoyara y se alejó en la distancia. El brillo del atardecer del sol poniente arrojaba un brillo rojizo anaranjado sobre las macetas con plantas frente al Salón Mingli, su brillo hacía que la horquilla dorada junto a la sien de Li Jianting brillara. Se volvió hacia un lado y miró a Xue Xiuzhuo, que estaba de pie al pie del pasillo. La espalda de Xue Xiuzhuo estaba tan recta como una baqueta, sus hombros soportaban la última luz, su túnica oficial estaba envuelta bajo los rayos restantes del sol poniente. Li Jianting no pudo ver claramente su expresión.

"Maestro", Li Jianting levantó una mano para levantar la cortina de cuentas, "por aquí, por favor".

No había lámparas encendidas en el Salón Mingli, ni había nadie esperando para atender. Al entrar, Xue Xiuzhuo se arrodilló ante el escritorio del emperador, pero Li Jianting no volvió al trono. Se paró al lado de su escritorio y miró la pintura de caligrafía en la pared.

"Las transgresiones de Xue Xiuyi no tienen nada que ver con el Maestro", dijo Li Jianting. "Si el Maestro está aquí para disculparse, no es necesario en absoluto".

"Xue Xiuyi es corrupto y aceptó sobornos. El Ministerio de Justicia ha ordenado la detención de los comerciantes de Juexi involucrados en este caso. Sin embargo, ha sido en vano". A diferencia de los demás que se postraron en el suelo, Xue Xiuzhuo se arrodilló con la espalda recta, tal como lo hizo cuando enseñaba a Li Jianting en su residencia. "Su Majestad ha ordenado que las Tropas de Comando

de la Capital ayuden en este caso. Naturalmente, esto no tiene nada que ver con este humilde sujeto”.

“La cantidad de memoriales que acusan al maestro en los últimos días es tan numerosa como la cantidad de pelos de un buey. Se enumeran más de diez cargos penales contra el Maestro. Pero el Maestro me parece civilizado y sereno”, Li Jianting miró la pintura. “Presumiblemente, debes haberlo anticipado hace mucho tiempo”.

“Uno tiende a pensar en el cambio en tiempos de adversidad”(5)

La luz en el Salón Mingli desapareció, escondiéndolos a ambos bajo la oscura. Las linternas del palacio que colgaban debajo de las esquinas de los aleros fuera del salón no estaban encendidas, y todo el palacio parecía estar en un sueño profundo. El imponente palacio descansaba contra el telón de fondo de una tenue luz en el horizonte. No se escuchaban cantos de pájaros, ni voces humanas.

“Una vez salvó las trece ciudades de Juexi con Jiang Qingshan y derrotó a Hua Siqian con Hai Liangyi. También se quedó sin dormir ni descansar para investigar los impuestos de campo de las ocho ciudades. No hay nadie más en este mundo que entienda mejor que usted lo difícil que es eliminar la dolencia crónica que son los clanes nobles”. Li Jianting levantó un dedo para tocar la pintura de caligrafía con el sello imperial del emperador Guangcheng. “Insistió en seguir con las cuentas a pesar de la oposición en la corte imperial, y lo hizo todo solo para darme la oportunidad de ganarme a los ministros de mucho tiempo”.

Cada asunto tenía un orden de importancia y urgencia. Han Cheng y la Emperatriz Viuda cayeron del poder uno tras otro, y los clanes nobles no tenían a nadie más para tomar el manto. Ya estaban mostrando signos de fatiga contraproducente, una que conduciría a su propio colapso, y Xue Xiuzhuo lo entendió mejor que nadie.

"Usted presentó sucesivamente memoriales solicitando rescindir el antiguo rango de nobleza del clan Fei, sellar sus propiedades para su confiscación, y ejecutar a todo su clan", Li Jianting deslizó la yema de su dedo, dejando huellas en la pintura, "lo que en consecuencia causó que los clanes nobles estén particularmente resentidos con usted, y lo hizo también para darme la oportunidad de compartir un enemigo común con ellos".

El clan Fei de Dancheng, el clan Han de Wucheng y el clan Hua de Dicheng: estas fueron las principales fuerzas de los clanes nobles, el Gran Secretariado y Xue Xiuzhuo ayudaron a Li Jianting antes y después de su ascensión al trono para expulsarlos de una vez. Ahora que se vieron obligados a reducir la tensión con los clanes nobles debido a la amenaza de Zhongbo, alguien tenía que asumir la responsabilidad de su enemistad pasada.

Li Jianting miró hacia atrás y dijo: "El maestro tiene la intención de sacrificarse para ayudarme a asegurar mi trono".

Las linternas del palacio en las esquinas de los aleros finalmente se encendieron, y la tenue luz se asomó a través de las cortinas de cuentas para brillar sobre la espalda de Xue Xiuzhuo en un mosaico de luz moteada. Su espalda era flaca y su túnica oficial era vieja. Era como un pino clavado en Qudu, de pie inquebrantable en el viento.

Miró esa pintura y dijo: "Para salvaguardar el estado, uno no debe rechazar los sacrificios realizados".

Se decía que los que representaban una amenaza para el emperador en la cima y la dominaban sobre la corte imperial en la parte inferior eran ministros en el poder. La mayoría tenía un fuerte control sobre una enorme cantidad de poder y no cumplía con las reglas de la propiedad. Sobrepasaron su autoridad y formaron camarillas. En este sentido, Hua Siqian era un ministro en el poder. Si Li Jianting fuera

indecisa y débil de voluntad como el emperador Xiande y el emperador Tianchen, Xue Xiuzhuo podría haber optado por convertirse en un ministro en el poder también. Sin embargo, Li Jianting no lo era.

Tal vez, en ciertos momentos, Da Zhou necesitaba un emperador gentil y apacible, pero no aquí y ahora, donde la manada de lobos acechaba a la espera de oportunidades para atacar. Si Li Jianting no podía tener una voluntad fuerte y decisiva, entonces todo lo que podía hacer era ser un títere sujeto a las manipulaciones de los ministros de la corte. En ese caso, sería completamente indigna de sentarse aquí en el trono.

“Están los censores imperiales para las amonestaciones y los ministros de la corte para la administración del gobierno. Solo el Colegio Imperial no está por encima de la corte imperial, pero puede ayudar a facilitar la discusión de asuntos políticos en todo el mundo. Si la reputación del colegio imperial depende de un solo funcionario, entonces él es el lobo que puede influir en las decisiones políticas del soberano. Por eso este humilde sujeto tiene que estar aislado de todo el cuerpo de ministros”. Los ojos de Xue Xiuzhuo estaban extremadamente tranquilos. Su calma, sin embargo, no era como la de la gente común. Era más como si ya supiera el camino que tenía por delante, y por esa razón, no se movería incluso si los demás le arrojaran piedras o lo despreciaran.

Una reputación prestigiosa puede parecer esquiva, pero en verdad, también fue la clave para formar una facción política. Hai Liangyi nunca formó camarillas cuando estaba vivo. Ni siquiera se reunió con los funcionarios judiciales después de regresar a su residencia todos los días. Pero, ¿realmente estaba sin facción? La reunión de personas de origen humilde, la orientación política del colegio imperial y el hecho de que Yao Wenyu pudiera reclutar a todos los

talentos virtuosos del mundo para Shen Zechuan, todo ello llevó la marca de la prestigiosa reputación de Hai Liangyi en juego.

Las evaluaciones de Xue Xiuzhuo cuando se desempeñó como Secretario Supervisor Jefe del Ministerio de Ingresos fueron sobresalientes. Prestó un servicio meritorio al enderezar Juexi y revitalizar sus trece ciudades durante el reinado de Xiande, y luego logró méritos al auditar los impuestos de campo y devolver los campos a la gente común durante el reinado de Shengyin. Usaba esta “reputación”, y conocía muy bien el poder de incitar a los “movimientos sociales”.

Li Jianting de repente se volvió y preguntó: "¿El Maestro no teme a la muerte?"

Hasta la fecha, nadie le había hecho esta pregunta a Xue Xiuzhuo. Miró a Li Jianting y respondió: “Los funcionarios de la corte mueren por el estado”.(6)

Para salvaguardar el estado, uno no debe rechazar los sacrificios realizados.

Xue Xiuzhuo no envidiaba esta vida suya e incluso la reputación de esta vida: podía soportar renunciar a todo.

Li Jianting guardó silencio por un momento. "Respeto al Maestro, y no le llevaré la contra".



“Los objetos que no alcanzan su límite no revertirán su curso; el mal que no ha alcanzado su punto máximo no se encontrará con su desaparición”.(7)

Yao Wenyu garabateó rápidamente, su letra era un garabato. El suelo de la cámara interior estaba todo pavimentado con papel. Su mano

que sostenía el pincel temblaba un poco. Finalmente, abandonó el pincel y se cubrió los labios para toser violentamente.

Oportunidad, oportunidad.

Qi Shiyu quería que el clan Qi siguiera heredando el título de "Príncipe de Donglie" de Qi Zhuyin. Era mucho más cauteloso que Xiao Fangxu, e incluso en este momento, todavía podía ejercer la paciencia para observar la situación. Shen Zechuan acababa de conquistar los corazones de la gente de las seis prefecturas con la batalla de Duanzhou. Para desvincularse completamente de las dos palabras "Shen Wei", tenía que ser benevolente y justo hasta el final. Así que incluso cuando las tropas de guarnición de Tantai Hu en Dunzhou llegaron a los terrenos de entrenamiento militar de Beiyuan, no pudo tomar la primera medida para movilizar tropas. Y además, mientras Qi Zhuyin no se moviera, las tropas de guarnición de Qidong de 300.000 hombres serían una espada al sur de Zhongbo.

Oportunidad, oportunidad.

El señor de la prefectura quería una oportunidad para erradicar por completo la amenaza latente.

El sonido de la tos de Yao Wenyu fue breve y urgente. Ya no sujetaba el pincel, simplemente se tapaba la boca con un pañuelo.

Qiao Tianya acababa de llegar esta noche, y en el momento en que desmontó su caballo y entró al patio, escuchó la tos dentro de la habitación.

"¿Nadie preparó la medicina para el señor?" Fei Sheng le preguntó a la sirvienta en el patio.

"Solo tomó medio tazón", respondió la sirvienta en voz baja, "luego se quedó dentro de la habitación y dijo que no lo molestaran".

Qiao Tianya abrió la puerta. La alfombra de lana estaba toda cubierta de hojas de papel caídas. Fei Sheng, que los seguía, se inclinó para recogerlos, solo para verlos repletos de palabras por todas partes. No pudo evitar soltar con asombro: "¿Señor planea escribir un libro...?"

Qiao Tianya ya estaba en la cámara interior. El pañuelo de Yao Wenyu estaba manchado de rojo. Empujó a un lado la silla de ruedas y levantó a Yuanzhuo en sus brazos.

Le dijo a Fei Sheng: "¡Llama a Jiran!"

Por alguna razón, cuando Yao Wenyu inclinó la cabeza hacia atrás, su nariz de repente comenzó a sangrar. Qiao Tianya apartó la mano de Yao Wenyu, que había estado cubriendo su boca y nariz, estaba húmeda y fría.

En ese momento, ya era tarde en la noche. Jiran se había ido a la cama hacía mucho tiempo.

Qiao Tianya no se atrevió a esperar. Con Yao Wenyu en sus brazos, bajó los escalones de un salto y corrió hacia el patio de Jiran.

Con los ojos medio cerrados, Yao Wenyu giró la cabeza para hundirse en su pecho, murmurando: "... Fei Sheng... pasa el mensaje..."

Qiao Tianya corrió hasta que estuvo sudando por todas partes. Extendió una mano para ahuecar el otro lado de la cara de Yao Wenyu, como si quisiera sostener a Yuanzhuo en su pecho.

Fei Sheng se adelantó y subió los escalones. Golpeando la puerta, gritó: "¡Abran! ¡Despierta al pequeño monje ahora!"

El joven sirviente que vigilaba la puerta no se atrevió a demorarse y corrió a gritarle a Jiran después de quitar el pestillo. Jiran estaba envuelto en su túnica de monje cuando salió. Con los ojos nublados

por el sueño, dijo: “Este humilde monje no ve a los pacientes por la noche, ¡oh! ¡¿Qué le pasó al señor?!”

Cuando Shen Zechuan se apresuró, era casi el amanecer. Vestido con una túnica ancha, vio a Yao Wenyu dormir profundamente en la cámara interior y les indicó a todos que se dirigieran al salón de al lado.

“Gastarte mentalmente puede acortar fácilmente tu vida”, dijo Jiran. “El veneno que tiene el señor se llama 'retorno tardío'. Como su nombre lo indica, es justo lo contrario de 'rápida persecución'. Este veneno llega tarde y se dispersa lentamente. Ha pasado más de un año, ¿verdad?”

"Debería ser un año y medio ahora", todavía recordaba Fei Sheng, "... a partir de la época en Dancheng".

Jiran dejó el pincel, juntó las palmas de las manos e hizo una reverencia a Shen Zechuan, diciendo con sinceridad: “Cuando este humilde monje vio por primera vez al señor, sus muñecas ya mostraban tonos de azul. Su señoría, este humilde monje no puede curar este veneno y su rápida persecución”.

El color desapareció de todos los rostros en el salón.



En su trance, Yao Wenyu escuchó el sonido de la lluvia. Soñaba con el Monte Bodhi. Era como si cerrara los ojos, todo lo que veía sería la lluvia interminable. La niebla nublada entre las montañas cubría el bambú verde de la vista. El barro manchó sus mangas mientras se paraba frente al viento. Se sentía húmedo por todas partes, pero no podía decir si era su sudor o la lluvia.

“Desde entonces han pasado una primavera y un otoño(8) de nuestra última despedida”. El susurro del bambú cantó detrás de él. Hai

Liangyi se paró a una gran distancia. "Y ahora Yuanzhuo está de regreso".

Yao Wenyu miró hacia atrás. La brisa refrescante hizo ondear sus amplias mangas. Saludó: "Maestro".

Hai Liangyi estaba de pie con las manos detrás de la espalda. Su corta barba ya se había vuelto blanca. No vestía su túnica oficial, como el año en que llevó a Yao Wenyu de la mano a la academia; incluso había una bolsa zhaowen(9) colgada de su cintura. "Escuché que el viento se levantaba, y así fue como supe que habías vuelto".

El susurro del viento entre el bosque de bambú era demasiado fuerte. La figura de Hai Liangyi yacía oculta dentro, dejando solo a Yao Wenyu. La niebla de la montaña era densa. Yao Wenyu miró a lo lejos el palacio imperial en Qudu. Una vez subió a un lugar alto para mirar a lo lejos, pero solo vio el pintoresco paisaje montañoso en el crepúsculo. Fue solo ahora que se dio cuenta de cuán vasto y expansivo era el mundo.

"Espérame, maestro", dijo Yao Wenyu. "Una vez que pare la lluvia..."

El sonido de la cítara de repente sonó. La escena ante los ojos de Yao Wenyu desapareció, y aterrizó de nuevo en su cama. La ventana parcialmente cubierta mantenía fuera la luz del sol. No tuvo la sensación de despertar cuando abrió los ojos; al contrario, se sintió como si hubiera caído en un sueño. Varias veces, cerró los ojos. Eventualmente, dijo, "Songyue, ya es la hora Si".

Qiao Tianya presionó las cuerdas de la cítara y dijo: "Te has perdido por un horario de sueño desordenado. ¿No sueles llamarme Qiao Tianya?"

“La luna sobre los pinos(10) se presta al frío de la noche; el viento y la primavera,(11) en melodioso coro, cantan”. Yao Wenyu dijo. “Este nombre es demasiado solitario”.(12)

"Una vez tuve un amigo llamado Shao Fengquan". Qiao Tianya rasgueó las cuerdas de la cítara, lo que provocó una serie de sonidos aleatorios pero no formó una melodía. “Lástima que haya muerto”.

Yao Wenyu escuchó ese desorden de sonidos de cítara y preguntó: “Tú tocas la cítara. ¿Él también lo tocaba?

"Ya no recuerdo", dijo Qiao Tianya. "Sin embargo, el único que puede tocar la cítara para ti, solo puedo ser yo, Qiao Tianya".

Yao Wenyu lo miró. "Todavía tienes que enseñarme la melodía que me ibas a enseñar en ese entonces durante nuestro primer encuentro en primavera".

Qiao Tianya se detuvo y miró a Yao Wenyu mientras respondía: "Todavía no es demasiado tarde".



Xue Xiuyi no dio una cuenta clara. Las residencias de esos comerciantes estaban todas vacías. Qudu requería prueba de registro del hogar para el acceso dentro y fuera de la ciudad. Las Tropas de Comando de la Capital hicieron guardia durante tres días, pero nunca encontraron a esas personas. Estos comerciantes que habían derrochado sin sentido su dinero en la calle Donglong parecían haberse desvanecido en el aire.

Kong Qiu recibió la solicitud de Xue Xiuzhuo en el complejo de oficinas. Dejó la taza de té y lo consideró por un momento. "Lo dejó ir".

Cuando el funcionario que devolvió su respuesta se fue, Cen Yu dijo frente a él: "Me temo que es inapropiado dejar que Xue Xiuzhuo intervenga en este caso en este momento".

"Este asunto concierne a la corte interior, y la cantidad de plata involucrada es grande. Después de que el Ministerio de Justicia formule los cargos, definitivamente querrán un juicio conjunto por parte de las Tres Oficinas Judiciales". Kong Qiu volvió a tomar la taza de té. "Xue Xiuzhuo es el Viceministro del Tribunal de Revisión Judicial. Como no ha sido suspendido de sus funciones, tiene autoridad para supervisar e investigar".

"Xue Xiuyi es su hermano mayor, después de todo. Debería evitar despertar sospechas sobre sí mismo. Cen Yu sostuvo sus rodillas. "Además, la cantidad de memoriales que lo acusan está aumentando últimamente".

"No es que esté insinuando nada, pero Xunyi, el Jefe del departamento de Vigilancia también debería ser tratado". Kong Qiu tomó varios sorbos de té. "No estaba mal acusar a Xue Xiuyi por corrupción y soborno ese día en la corte imperial, pero arrastrar a Xue Xiuzhuo inevitablemente hace que parezca que también hay rencor personal en juego. Mira esas palabras pronunciadas; cada uno es infundado".

"Xue Xiuzhuo es un hombre de méritos extraordinarios, y viene de un clan noble," dijo Cen Yu. "Los que lo odian están ansiosos por pisotearlo. Si Su Majestad hubiera estado dispuesta a reprenderlo una palabra o dos cuando se trata de Xue Xiuyi, no habría ido tan lejos como para causar tal indignación masiva".

Incapaz de probar el té en su boca, Kong Qiu dejó la taza de té y dijo después de un momento de silencio: "Para empezar, una protesta directa no es el camino a seguir en este asunto. Xue Xiuzhuo auditó

los impuestos de campo y devolvió los campos a los plebeyos en las ciudades de Dancheng, Wucheng y Chuancheng. Yongcheng sufrió una sequía este año, y Jiang Qingshan encontró dificultades al tratar de pedir prestados granos, mendigando por todas partes en Qudu. Aun así, ninguno de los dos tocó los granos asignados a la gente común de las tres ciudades. Todo el pueblo lo recuerda, e incluso está dispuesto a erigir una lápida de longevidad(13) para honrarlo en casa. Su Majestad acaba de refutar su memorial para continuar con los impuestos de campo y, para aliviar la situación, recompensó a Jiang Qingshan. Si censurara a Xue Xiuzhuo ahora debido a ese sinvergüenza Xue Xiuyi, la gente de las tres ciudades se opondría. Además, es de conocimiento común que Xue Xiuzhuo y Xue Xiuyi están en malos términos entre sí, y hace mucho tiempo que han dividido las propiedades familiares para vivir separados. Ustedes, los censores imperiales, quieren que Su Majestad destituya a Xue Xiuzhuo de su cargo en espera de una investigación debido a este asunto, pero si Su Majestad hiciera lo que le pidió, ¿no sería insensible y desagradecida por dejarlo de lado una vez que cumplió su propósito? Xue Xiuyi se confabuló con FuMan para cometer desfalcos y sobornos, y Su Majestad ordenó de inmediato al Ministerio de Justicia que investigara. Ella tampoco ha mostrado ninguna intención de proteger a Xue Xiuyi por el bien de Xue Xiuzhuo. Investiga lo que debe ser investigado y mata a los que deben ser asesinados".

Cen Yu podía decir por las palabras de Kong Qiu que quería proteger a Xue Xiuzhuo, por lo que dijo: "El censor imperial protestó solo porque temía que Su Majestad mostrara favoritismo y se pusiera del lado de Xue Xiuzhuo. Si Su Majestad escucha a Xue Xiuzhuo en cada asunto, arruinará el orden de jerarquía entre el soberano y sus súbditos. Además, Su Majestad mostró su favor hacia FuMan hace unos días, pero ¿no olvidó FuMan su lugar y aún así hizo el mal?"

Kong Qiu señaló a Cen Yu. "Así es. Es porque Su Majestad favorecía y confiaba en FuMan que FuMan cometería un error tras otro, pero esta vez, no lo ves claramente. Déjame preguntarte, ¿quién es FuMan? Estaba en buenos términos con Xiao Chiye al principio, sin embargo, podía cambiar su lealtad a Han Cheng y atraer a Xiao Chiye al palacio, y también podía darse la vuelta y matar a Han Cheng por el bien de sus propias perspectivas y vida futuras: El caso del envenenamiento no fue concluyente; Su Majestad podría no haberlo perseguido, pero no es tonta. FuMan es de gran reputación entre los yamen de la corte interior, y sus ahijados y sus nietos están por todas partes. Más importante aún, es un eunuco con poder e influencia que ha servido en dos reinados, esperando al lado del Hijo del Cielo. Posee los derechos de aprobación(14) que le permitían rechazar los memoriales del Gran Secretariado. En este momento, Su Majestad está en la flor de la vida, pero ¿qué pasa después? ¡Cualquier descuido mientras se retiene a un personaje tan vil a un lado resultará en daño físico o peor, la ruina de la fundación del Estado! ¡Incluso si Su Majestad no lo mata, yo lo mataré!"

Mientras hablaba Kong Qiu, se puso de pie y caminó un par de pasos.

"Shen Zechuan desplegó tropas en masa en los campos de ejercicios militares de Beiyuan. ¿Cuánto tiempo podrán resistir los 40.000 nuevos soldados de Qudu? Tenemos que pedirle al comandante en jefe Qi que movilice tropas para acudir en ayuda de Su Majestad. Cuando el comandante en jefe Qi envió tropas para luchar contra la tribu Qingshu por última vez, Xue Xiuzhuo fue quien desembolsó los salarios y las provisiones militares, y ahora que queremos pasar la torre de vigilancia de Tianfei para luchar contra Zhongbo, todavía tenemos que ¡Pedirle a Xue Xiuzhuo los salarios y provisiones militares!"



El guardia del Ministerio de Justicia estaba familiarizado con Xue Xiuzhuo y le abrió las puertas. “¿Está Su Excelencia aquí para ver al Custodio Xue? Mientras tenga un memorial, iré a abrir las puertas ahora”.

Xue Xiuzhuo miró a lo largo del brazo del guardia por un momento fugaz antes de retirar la mirada y decir: "Estoy aquí para ver a Yingxi".

El guardia no hizo demasiadas preguntas. Después de leer el memorial, llevó a Xiu Xiuzhuo al interior y le abrió la puerta de la celda. “Como Yingxi-gonggong todavía tiene un caso en curso, no está encerrado con los demás. Su Excelencia, por aquí”.

Xue Xiuzhuo bajó la cabeza y entró en la pequeña y estrecha celda.

El atuendo de prisionero de Yingxi estaba sucio y había sido torturado. En este momento, estaba acostado adentro con los brazos y las piernas doblados. Al escuchar movimientos, se estremeció y se levantó de un salto hasta quedar sentado, cubriéndose la cabeza mientras se apartaba y gritaba: “¡Soy culpable, culpable! ¡No me golpees!”

Xue Xiuzhuo miró a su alrededor.

Yingxi vio a Xue Xiuzhuo a través del espacio entre sus brazos e inmediatamente saltó de la cama para arrodillarse a sus pies y suplicó: “Su Excelencia, ¿está aquí Su Excelencia para investigar el caso? ¡Soy culpable! ¡Culpable!” Sacudiendo las cadenas, señaló su propio rostro. “¡Pero esta vez me acusaron injustamente!”

Apretó la túnica oficial de Xue Xiuzhuo hasta que se arrugó por completo.

Xue Xiuzhuo bajó los ojos para mirar a Yingxi. “Todavía no se ha llegado a un juicio final por tus crímenes. Te voy a hacer algunas

preguntas. Si puedes responderme con la verdad, presentaré un alegato de mitigación a los funcionarios del Ministerio de Justicia”.

Yingxi asintió apresuradamente, su mirada siguió a Xue Xiuzhuo mientras respondía: “¡Le diré todo lo que sé! ¡Todo lo que hice fue a instancias de Lao-zuzong!”

“¿Quién fue el que te envió a Qidong para inspeccionar el ejército?”

“El antiguo emperador...” contestó Yingxi. “El antiguo emperador me envió a Qidong para inspeccionar al ejército, y el Lao-zuzong fue el que me recomendó para ello. El Lao-zuzong dijo que nosotros éramos padre e hijo por dentro y por fuera, y que ya no tendría que preocuparme por las comidas, ni ponerme a disposición de otras personas”.

Xue Xiuzhuo continuó preguntando: “¿Fuiste tú quien intercambió los granos militares en la Comandancia Bianjun?”

¿Cómo hubiera esperado Yingxi que Xue Xiuzhuo preguntará sobre esto? Soltó su agarre y comenzó a encogerse hacia atrás, su mirada era evasiva, “Soy simplemente un eunuco inspector del ejército... ¿cómo me atrevería a intercambiar los granos militares...” Miró la expresión disgustada de Xue Xiuzhuo e inesperadamente soltó para implicar a otras personas, “Yo... ¡No obligué a Lu Guangbai a desertar!”

Xue Xiuzhuo se inclinó para agarrar el brazo de Yingxi. Volvió a sondear: “¿Fuiste tú quien intercambió los granos militares en la Comandancia Bianjun?”

La respiración de Yingxi era corta y urgente. Incapaz de evitarlo, solo pudo limpiarse las lágrimas y los mocos y respondió con profundo remordimiento: “¡Este asunto realmente no depende de mí, Su Excelencia, Su Excelencia! ¡Sólo sabía que tenía que cambiar las

carretas de granos, pero quién diría que todo era arroz mohoso adentro! ¡Si lo hubiera sabido de antemano, no me habría atrevido a cambiarlo incluso si me hubieras dotado con diez agallas!" Cuando habló sobre este punto, recordó el miedo y la ansiedad constantes que había tenido este año y no pudo evitar derramar lágrimas mientras sollozaba: "¡El Lao-zuzong realmente me ha puesto en problemas! El comandante en jefe Qi me detuvo. Yo, solo soy el chivo expiatorio asumiendo la culpa por FuMan. Tuvo una conciencia culpable, así que, naturalmente, quería salvarme".

Xue Xiuzhuo había estado investigando el caso de granos militares de la Comandancia Bianjun todo este tiempo. No hubo problemas con todos los funcionarios del Ministerio de Guerra involucrados. Fue solo hasta que Yingxi volvió a entrar en el palacio que recordó al eunuco inspector del ejército.

¡Escorpión!

Xue Xiuzhuo miró a Yingxi mientras le preguntaba: "¿Qué planeabas hacer al entrar al palacio?"

Yingxi sacudió la cabeza vigorosamente, su rostro era un espectáculo miserable mientras se ahogaba en sollozos y respondía: "¡No soy yo, no soy yo! Fue realmente a instancias de FuMan que entré en el palacio esta vez. Su Excelencia, me escribió una carta en el sexto mes, queriendo que yo cuidara las flores y plantas de su patio en su nombre. ¡Estaba esperando usarlos en el noveno mes para ganar el favor de su amo! ¡Realmente vine aquí esta vez para entregar las flores!"

"Ustedes se han estado escondiendo en Qudu". Xue Xiuzhuo levantó la voz. "¿A quién más todavía quieres matar?"

El brazo de Yingxi dolía por el agarre de Xue Xiuzhuo. Gritó: "¡No lo sé! ¡No sé! ¡Fui acusado injustamente!"

"¿Qué hay de Shen Zechuan?" La expresión en los ojos de Xue Xiuzhuo se volvió cada vez más sombría. "¿Shen Zechuan también es un escorpión?"

Yingxi sacudió la cabeza al azar mientras luchaba. "¡No tengo nada que ver con los rebeldes! ¡Lo juro por el cielo, no estoy asociado de ninguna manera con los rebeldes!"

"¿El nombramiento de Xiao Chiye de FuMan en el cargo también fue instigado por Shen Zechuan?"

En el instante en que Yingxi empujó a Xue Xiuzhuo, Xue Xiuzhuo sintió un escalofrío recorrer su columna. Las cosas que no podía entender ahora parecían encajar.

"Y ese informe que habló sobre Wei Huaigu". La expresión en los ojos de Xue Xiuzhuo era aterradora. "Ustedes, los eunucos, fueron los que intercambiaron las etiquetas y cambiaron el Ministerio de Justicia al Ministerio de Ingresos. El objetivo era hacer que Wei Huaigu se entregará. Estabas cortando la cola para mantener a salvo a los Escorpiones. Fue FuMan... ¡Fueron los eunucos!"

No era de extrañar que no se encontraran rastros en la corte imperial.



FuMan tenía la cabeza baja mientras jadeaba cuando un balde de agua salada de repente le salpicó la cara. Estaba herido por todas partes, y el dolor le hizo gritar, pero como sus extremidades estaban todas atadas, solo pudo maldecir a todo pulmón: "¡Hijo de puta!"

Fengquan arrojó a un lado el balde y se burló: "Tú tampoco eres un perro decente".

"Es todo gracias a ti", la voz de FuMan era aguda, "¡que estoy en una situación tan desesperada hoy!"

"Te lo hiciste a ti mismo". Fengquan golpeó la cara de FuMan con condescendencia. "Solo un bastardo de unos pocos años, y te atreves a llamarte Lao-zuzong. Me parece que estás cansado de vivir".

FuMan no pudo mantener la cara recta ante el golpe de Fengquan. Un golpe como este que usaba una fuerza moderada no dolía como lo haría una bofetada, pero era mucho más humillante. La sangre saturó la boca de FuMan. Escupiendo una bocanada de sangre, dijo: "Solo espera. Su Majestad-"

"Espera a que Su Majestad saquee tus propiedades y ejecute a tu familia". Fengquan se inclinó y susurró: "¿Crees que nadie sabe que envenenaste a Su Majestad? Me tendiste una trampa y me metiste en prisión, tan ansioso estabas de que muriera. ¿Crees que Su Majestad no puede ver a través de ti?" Empezó a reírse extrañamente, como si odiara a FuMan hasta la muerte. "Una vez que tu familia sea eliminada, podemos pasar a las nueve generaciones de tu clan".

FuMan escupió algunos bocados de dientes que se habían soltado y dijo: "¡Maldita mierda, cosa despreciable! No fui yo..." Jadeando pesadamente, inclinó su cabeza hacia atrás y gritó, "¡No fui yo!"

"¿Quién más puede ser sino tú?" Fengquan retrocedió varios pasos. "Fuiste tú quien recibió la 'rápida persecución' de Han Cheng. Han Cheng te lo dio, queriendo que lo agregaras a la comida de Su Majestad. Una vez que ella fuera asesinada, las Tropas de Comando de la Capital serían inmediatamente capaces de matar a los funcionarios del Gran Secretariado por acudir en ayuda del emperador. Así que envenenaste la comida de Su Majestad y casi la matas".

“Conozco mis propios límites...” FuMan estaba tan resentido que su voz temblaba. Mientras miraba la expresión de Fengquan, sus ojos se abrieron gradualmente. "Eres tú... Tú fuiste quien agregó el veneno..."

FuMan tenía dudas entre Li Jianting y los clanes nobles. No se atrevió a desobedecer a Han Cheng, pero tampoco se atrevió a envenenar a Li Jianting de verdad; por lo tanto, cambió la "rápida persecución" por un veneno común, y solo agregó un poco, por lo que no fue tan mortal.

Fengquan, cuyo rostro yacía oculto en la oscuridad, reveló sus dientes blancos como perlas. “Tú eres el Lao-zuzong, el gran antepasado. Yo soy el pequeño zuzong.”(15)

FuMan deseaba con vehemencia destruir a Fengquan con sus manos. Golpeando las cadenas con fuerza, espetó: "¡Yingxi es tu perra!"

"Tsk". Fengquan trató como nada a FuMan. “El que lo crió sin ayuda es el 'Lao-zuzong'. Estaba tan abrumado de gratitud por ti que no me reconoció en absoluto".

"Me han agraviado..." FuMan no pudo contener sus gritos mientras gemía con tristeza: "¡Su Majestad, soy inocente!"

No acostumbrado al hedor de la sangre, Fengquan se tapó la nariz y aconsejó: "Dado que lo ha confesado todo, presentaré su declaración tal como está a Su Majestad". Se dio la vuelta y llamó al guardia. “El Lao-zuzong es de edad avanzada. No apliques más torturas pesadas. Las diversas excelencias aún no lo declaran culpable, por lo que debemos seguir los procedimientos. Sigue amenazando con suicidarse y me temo que se morderá la lengua para suicidarse antes de que pueda ser decapitado”.

Ese antiguo subordinado del Depósito Oriental también tenía una edad avanzada. Inclinandose ante el deseo de Fengquan, se rió, "Somos expertos en esto, así que no te preocupes, Feng-gonggong. Te garantizo que vivirá hasta su ejecución. En cuanto a morderse la lengua para suicidarse, todo lo que tenemos que hacer es cortarle la lengua para evitarlo, ¿no?"

Fengquan miró hacia atrás y respondió: "Entonces tendré que molestarte".

FuMan vio acercarse al eunuco y gritó aterrorizado: "Sin el permiso del Ministerio de Justicia, ¿cómo se atreven, cómo se atreven todos ustedes..."

La puerta se cerró de golpe con un fuerte ruido metálico.



Era de noche.

Xue Xiuzhuo estaba esperando en el complejo de oficinas la respuesta oficial por escrito de Kong Qiu. Quería ver a FuMan esta noche, así que necesitaba el memorial del Gran Secretario. Esto fue mucho después de las horas de trabajo, pero el Gran Secretariado aún no se había tomado un descanso debido al aumento de tropas en los campos de entrenamiento militar de Beiyuan.

"FuMan trató de morderse la lengua para suicidarse ayer, y un funcionario sin piedad(16) tomó cartas en el asunto y le cortó la lengua". Kong Qiu se tomó un tiempo de su agitado papeleo y le dijo a Xue Xiuzhuo: "Incluso si vas ahora, no puedes sacarle nada. Afortunadamente, grabaron su declaración de confesión antes de aplicar la tortura. Si desea echarle un vistazo, haré que el Ministerio de Justicia se lo pase".

Xue Xiuzhuo se congeló por un momento cuando tomó el memorial, luego frunció el ceño y preguntó: “¿Cómo puede tomar el asunto en sus propias manos cuando es un asunto de esta magnitud? ¿Quién fue el funcionario que aplicó la tortura?”.

“Un joven en la plenitud de su juventud”. Kong Qiu también frunció el ceño. “Ese fue realmente un movimiento despiadado. El Ministerio de Justicia ya lo destituyó de su cargo”.

Qué coincidencia

Xue Xiuzhuo volvió la cabeza hacia un lado. “Iré a echar un vistazo—”

“¡Deja todo a un lado por el momento!” Cen Yu corrió por la puerta todo empapado en sudor; incluso los costados de sus sienes estaban empapados. Metió un papel que estaba apretando ante Kong Qiu y dijo en un tono urgente: “Boran, mira. ¿No es esto un desastre?!”



“El emperador reinante proviene de la gente común. ¿Quién puede realmente probar sin duda alguna que su linaje es auténtico? ¡Sólo tenemos las palabras de Xue Xiuzhuo para eso!” Los rumores en las calles se extendieron rápidamente. En el transcurso de una noche, casi todos estaban sosteniendo ese papel de origen desconocido. “Tampoco se puede confiar en Xue Xiuzhuo. Solo mira a su hermano mayor, Xue Xiuyi. ¿Que es el? La rata nacional que casi hace que el Gran Secretario se desmaye de la ira”.

“¿No dijeron todos que el emperador actual se parece al emperador Yongyi?”(17) Un anciano con un bastón estiró el cuello. “Las diversas excelencias del Gran Secretariado también han dado el visto bueno”.

Esta casa de té estaba hecha un lío. Ge Qingqing se acarició la barba recién crecida y dijo: “¡Sí, y la niña de esa carnicería en el frente

también se parece al ex emperador! Han pasado más de diez años desde que el emperador Yongyi estaba vivo. ¿No tienen todos dos ojos y una boca cuando realmente se trata de eso? Me parece que todos aquí también se parecen a él”.

Los alumnos se reunieron alrededor y leyeron ese pedazo de papel. Cada uno de ellos tenía sus propias ideas sobre el tema, y después de varias disputas, llegaron al extremo de llegar a los golpes.

“¡El clan Xue domina la corte imperial, y ustedes son conspiradores que son sus cómplices en el mal! ¡Todos ustedes son pecadores de Da Zhou, condenados a través de los siglos!” La saliva de un alumno salió disparada por todas partes. “La rata nacional ya ha mostrado su rostro, y Su Majestad todavía no lleva al clan Xue ante la justicia. Si esto no es miedo a ellos, ¿entonces qué es?!”

“Xue, Xue...” La otra parte, que estaba siendo jalada por el cuello en una multitud tan apretada que se tambaleaba, arrugó el papel rasgado en sus manos y lo levantó en alto. “Su Honorable Excelencia Xue auditó los impuestos de campo y devolvió los campos a la gente común. ¿Quién de nosotros aquí puede hacer eso? ¡Todos ustedes son gente despreciable que lo calumnia! ¡Ustedes son los verdaderos pecadores de Da Zhou! Su Majestad no castigó a Su Honorable Excelencia Xue porque...”

"¡Eso es una mierda!"

"¿Por qué son tan insoportablemente vulgares?!"

Las mesas y las sillas se desordenaron mientras los alumnos intercambiaban golpes entre sí. Los pinceles y las piedras de entintar cayeron por todo el suelo. Un paso en falso fue todo lo que necesitó para terminar con tinta de pies a cabeza. Puertas y ventanas resonaron ruidosamente cuando los alumnos chocaron contra ellas. Un director se apresuró a calmar la situación, pero ni siquiera había

gritado una palabra cuando los repetidos golpes y empujones de los alumnos lo sacaron a empujones de la puerta.

"Llame a las Tropas de Comando de la Capital", el director levantó el dobladillo de su túnica y pisoteó mientras instaba. Estaba en tal estado de ansiedad que su cuello estaba enrojecido y sudaba profusamente. "¡Date prisa, llama a las Tropas de Comando de la Capital! ¡La gente va a morir!".

"Su Honorable Excelencia Xue es el faro de luz cuya gloria brilla a lo largo de los anales de la historia; ¡Es un súbdito leal! Fragmentos de papel revolotearon por todo el aire. Un alumno subió una silla a la mesa para pararse en un lugar alto, desde donde señaló a su alrededor. "Ustedes persiguen a los súbditos leales en base a una tontería infundada. El estado y la sociedad se arruinarán a manos de ustedes, viles..." Aún tenía que terminar su oración cuando una piedra para tinta se precipitó hacia él y se estrelló contra su cabeza.

"De hecho, es cierto que Xue Xiuyi se confabuló con los eunucos para robar y vender tesoros de los graneros del palacio". Los alumnos entusiasmados ya no podían saber quién a su alrededor estaba en el lado de quién. "¡Xue Xiuzhuo también es una rata!"

La mesa volcó con un ruido sordo y el alumno perdió el equilibrio y cayó al suelo. Antes de que pudiera levantarse, fue pisoteado por la multitud de estudiantes que se empujaban.

"No lastimes a los demás". Algunos maestros de los lados tiraron de los alumnos. "¡No deben lastimar a los demás!"

"Qué está pasando aquí..." El maestro de escuela se golpeó el muslo, las lágrimas corrían por su rostro envejecido. "¡Deténganse ahora!"



El sonido tintineante de la cítara se mantuvo en un bucle interminable en el aire. Yao Wenyu tocó muy lentamente. El hilo rojo en su muñeca se balanceaba en la apertura de sus mangas. Había rasguñado las cuerdas hasta que sus dedos se volvieron rojos.

Qiao Tianya presionó las cuerdas de la cítara y dijo: "Te perdiste una parte".

Sin esperar a que Yao Wenyu preguntara, tocó algunas cuerdas al lado de la mano de Yao Wenyu. Yao Wenyu, sin embargo, todavía no podía recordarlo, por lo que Qiao Tianya tomó la mano de Yao Wenyu y lo llevó a maniobrar las cuerdas.

Yao Wenyu levantó los ojos para mirarlo. "¿Alguna vez has enseñado a otros así antes?" Preguntó.

La palma de Qiao Tianya estaba ardiendo, aunque cuando sonrió, seguía siendo tan despreocupado y sin restricciones. Miró a Yao Wenyu y respondió: "Lo hice. A muchos".

"Y nadie te dijo nunca", dijo Yao Wenyu, "¿que estás agarrando demasiado fuerte?"

"Tal vez alguien lo hizo", dijo Qiao Tianya, "pero no lo recuerdo".

"Olvidas rápido". El dorso de la mano de Yao Wenyu también aumentó gradualmente de temperatura. "Que un buen hábito".

Qiao Tianya volvió a mirar a Yao Wenyu. En este breve intercambio de miradas, de repente se inclinó sobre la pequeña mesa y besó a Yao Wenyu en los labios. Las hojas en el patio crujieron cuando cayeron y aterrizaron en la espalda de Qiao Tianya. Levantó una mano para asegurar la barbilla de Yao Wenyu en su lugar.

El sabor de la medicina era amargo, al igual que Yao Wenyu.

Esta amargura surgió entre sus labios y lenguas y se disolvió en su pecho, convirtiéndose en un dolor penetrante. Qiao Tianya lo encontró doloroso y pensó que sería lo mismo para Yao Wenyu. Mientras se besaban, acarició las mejillas de Yao Wenyu, como si nunca antes hubiera tocado a Yao Wenyu de esa manera y quisiera compensarlo ahora.

¿Tienes algo que decirme?" Qiao Tianya se detuvo y tocó con el puente de su nariz la de Yao Wenyu.

"Estás mintiendo". El rostro pálido de Yao Wenyu esbozó una sonrisa. "Soy tu primer alumno".

Qiao Tianya también sonrió.

"Qiao Tianya". Yao Wenyu levantó los dedos para tocar los ojos de Qiao Tianya. "No busques grandes méritos en la vida, sino una vida segura y tranquila bendecida con honor, prosperidad y felicidad. Te deseo una vida de gran éxito(18) y longevidad".

La expresión de Qiao Tianya permaneció sin cambios, pero los bordes de sus ojos se habían puesto rojos. "¿Por qué no me deseas suerte para encontrar una buena pareja y ser bendecido con un hogar lleno de hijos y nietos?"

Yao Wenyu no quería decirlo.

"Tú también estás mintiendo", dijo Qiao Tianya. "Ya sabías cómo tocar esta melodía".

"Yuanzhuo ha cumplido con su cita de primavera contigo esta vida". Yao Wenyu retiró su mano. "No tengo más remordimientos".

El viento los rozó, haciendo que sus mangas y túnicas ondearan.

Estaban claramente así de cerca y, sin embargo, estaban muy separados.



Notas:

- 1- 名帖 (también 拜帖), una tarjeta de presentación (o tarjeta de visita) escrita en papel o madera utilizada por funcionarios, nobles o personas distinguidas para notificar a la otra parte de su visita. Por lo general, indicaría su nombre, posición, etc.
- 2- 天理 “Ley/Principios del Cielo”, es decir, la ética feudal propuesta por los confucianistas en la dinastía Song
- 3- 任贤必治, 任不贤必乱 (línea original 任贤必治, 任不肖必乱) de “Acontecimientos históricos relatados como un espejo para el Gobierno” 《资治通鉴》 compilado por Sima Guang.
- 4- 明者, 销祸于未萌 de "Acontecimientos históricos relatados como un espejo para el gobierno" 《资治通鉴》 compilado por Sima Guang.
- 5- 穷则思变, literalmente, uno comenzará a pensar en cambios cuando se encuentre en la pobreza extrema (o cuando toque fondo o esté al final de sus recursos).
- 6- Basado en “君王死社稷” el soberano muere por el estado de “El libro de ritos” 《礼记》
- 7- 物不极则不反, 恶不极则不亡 de "Acontecimientos históricos relatados como un espejo para el gobierno" 《资治通鉴》 compilado por Sima Guang.
- 8- 一春秋 también se refiere a un año
- 9- 招文袋 una pequeña bolsa colgada de la cintura para guardar documentos o dinero.

10- Los dos primeros caracteres de "luna sobre pinos" (松月, literalmente luna de pino) son los mismos caracteres del nombre de Qiao Tianya, Songyue.

11- Los primeros dos caracteres para "viento y primavera" (风泉, literalmente viento primavera) son los mismos caracteres que el nombre del eunuco, Fengquan.

12- 松月生夜凉, 风泉满清听 "Pasamos la noche en el albergue de la montaña del maestro cuando Ding el mayor (Ding Feng) no pudo llegar" 《宿业师山房待丁大不至》 por Meng Haoran (孟浩然), un poeta de la dinastía Tang.

13- 长生牌 Tableta de longevidad, una tableta que se usa para rezar por las bendiciones de los benefactores. (A diferencia de las tabletas ancestrales para orar a los antepasados muertos).

14- 批红 compilación de un respaldo en un memorial; los eunucos principales tenían derecho a anotar comentarios en color rojo (pihong 批紅) en los memoriales conmemorativos entrantes, incluso antes de que el Emperador los viera.

15- 老祖宗, lao-zuzong o antepasado/antepasado mayor también se usa para dirigirse al eunuco superior. 小祖宗 xiao-zuzong o antepasado/anciano pequeño/menor también se usa como "pequeño mocoso/pequeño diablo".

16- 酷吏 específicamente funcionarios que usaron leyes severas o tortura para brutalizar a la gente.

17- Era el emperador Guangcheng en la versión jjwxc pero editado al emperador Yongyi (después del nombre de su reinado) en la copia física en chino simplificado. Como de costumbre, la copia final se

verificará dos veces y se basará en la copia física tradicional china cuando se publique. Tenga paciencia por ahora.

18- Específicamente para retirarse después de lograr el éxito.

Capítulo 269- Metástasis

Ni siquiera la prohibición impuesta por la corte imperial pudo evitar que los chismes se extendieran como la pólvora por Qudu. Todos en las calles y callejones, los barrios de placer y las casas de té discutían los orígenes del nacimiento de la emperadora. Las puertas de la ciudad estaban selladas, pero el rumor seguía llegando a las ocho ciudades y ahora se estaba extendiendo a Juexi.

“Hagan que las Tropas de Comando de la Capital sellen las puertas lo antes posible”, dijo Kong Qiu durante la discusión en el salón Mingli. “¡La noticia no debe difundirse indiscriminadamente! El Colegio Imperial causó tal conmoción que las Tropas de Comando de la Capital tuvieron que intervenir. Chengbi es un ministro desde hace mucho tiempo. Sabe cómo manejar la situación”.

Shao Chengbi se arrodilló ante el escritorio del emperador. La nueva túnica oficial que vestía le quedaba bien, pero su cabello era todo blanco y no se parecía en nada a un general militar. Su voz era muy ronca cuando dijo: “No es la primera vez que los alumnos provocan problemas. Es difícil manejarlo correctamente. Mi temor es que podría terminar agregando combustible al fuego cuando lleguen los soldados”.

"Aun así, tienes que intervenir". Cen Yu se puso de pie. Era un censor imperial, por lo que comprendió naturalmente lo que estaba en juego. "¡Las opiniones públicas pueden oscurecer la verdad, y las calumnias repetidas pueden causar la ruina de uno!"

Li Jianting no durmió anoche. Se sentó detrás de su mesa y bebió un té fuerte, terminándolo en unos cuantos sorbos. “Tengo la conciencia tranquila, pero la forma en que comenzaron los rumores esta vez es sospechosa. ¿Quién escribió exactamente ese artículo? ¿El Ministerio de Justicia todavía no tiene ni idea?”

"Se está copiando por todas partes ahora", dijo Kong Qiu. "No sabemos de quién es la letra".

"Es cierto que no hay ningún lugar para rastrear la escritura". Xue Xiuzhuo miró a Cen Yu. "Pero Su Excelencia Cen, por favor, eche un vistazo a este artículo de nuevo con cuidado".

Cen Yu estaba ardiendo de ansiedad cuando vio este pedazo de papel anoche, entonces, ¿dónde tendría tiempo para revisarlo cuidadosamente? Sin embargo, al escuchar a Xue Xiuzhuo decir eso, tomó el artículo y lo leyó de nuevo. Después de mirarlo por un momento, de repente se puso de pie y dio unos pasos mientras sostenía el artículo en la mano. "El artículo que encareció el papel(1) en Qudu hace unos años fue la 'Lamentación de Chashi'. Este artículo parecía ser de la misma mano que la 'Lamentación de Chashi'".

Kong Qiu recordó vagamente a esa persona y dijo vacilante: "¿Es ese...?"

"El 'pincel elocuente' Gao Shenwei". Cen Yu se volvió. "¿Es Gao Zhongxiong!"

Gao Zhongxiong tenía grandes ambiciones pero poca habilidad. Se desempeñó como ayudante de Han Jin en Qudu e hizo que las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento terminaran siendo derrotadas por Xiao Chiye. Han Cheng tenía la intención de lidiar con él en ese momento, y Gao Zhongxiong luchó por mantenerse con vida en Dancheng. ¿Quién podría haber esperado que finalmente se uniera a Shen Zechuan?

"Lo que es de máxima prioridad ahora no es solo sofocar los rumores, sino también convencer al comandante en jefe Qi de que movilice tropas lo antes posible", dijo Kong Qiu. "Shen Zechuan tiene a su alcance las 120,000 tropas de guarnición de Zhongbo. Pase lo que

pase, no podemos luchar contra ellos de frente cuando se trata de fuerza militar”.

"Ya he emitido un edicto a Qidong", dijo Li Jianting, "diciéndole al Príncipe de Donglie que envíe tropas a través de la Torre de vigilancia de Tianfei para lanzar un asalto directo a Dengzhou".

Zhongbo no tenía refuerzos. Shen Zechuan envió a las tropas de la guarnición de Dunzhou a Cizhou y dejó a la Caballería Imperial para proteger Duanzhou, dejando a Fanzhou y Dengzhou inevitablemente vacíos.

“No hay necesidad de entrar en pánico todavía”, dijo Chen Zhen. “Las tropas de guarnición de Zhongbo también se establecieron recientemente. Shen Zechuan solo tiene las tropas de guarnición de Dunzhou y Cizhou disponibles para su uso. Ni siquiera se atreve a movilizar precipitadamente a las tropas de guarnición de Chazhou. Chengbi, las 40,000 Tropas de Comando de la Capital están a su disposición. ¡Estamos prácticamente igualados con Shen Zechuan!”

"Me preocupa que Shen Zechuan todavía tenga algo bajo la manga". Li Jianting se levantó para ayudar a Shao Chengbi. "Todo lo que puedo hacer ahora es confiar Qudu al virrey Shao".

"Este viejo sujeto sacrificará su vida para pagar la amabilidad de Su Majestad". Shao Chengbi cojeó. “No hay tiempo que perder. Este viejo sujeto saldrá de la ciudad esta noche a caballo y se apresurará a ir a Dancheng, pero antes de irme, tengo que pedirte un favor”.

Mientras Li Jianting miraba el rostro envejecido de Shao Chengbi, de repente sintió una oleada de emociones por alguna razón desconocida. Sosteniendo a Shao Chengbi del brazo, dijo en un momento emotivo: “Esta batalla es peligrosa. Independientemente del éxito o el fracaso, mientras siga aquí, definitivamente repararé la injusticia que ha sufrido el virrey Shao”.

“Este viejo sujeto ya es viejo. Todo es por el favor que Su Majestad me mostró que todavía puedo hacer todo lo posible por mi país. En cuanto al resto, lo dejaré al destino. La expresión de Shao Chengbi era grave y solemne. "A este viejo sujeto le gustaría solicitar abrir el arsenal del Batallón Chunquan".

Li Jianting se sorprendió un poco.

“El Batallón Chunquan está equipado con armas de fuego”, dijo Shao Chengbi. "A este viejo sujeto le gustaría llevarse ese lote de armas de fuego conmigo".

"Tienes mi aprobación". Li Jianting rápidamente se dio la vuelta y le pidió a Fengquan que trajera el vino. Ella personalmente sirvió una taza para Shao Chengbi. "¡Esperaré en Qudu a que el virrey Shao regrese victorioso!"



Gao Zhongxiong dejó su pincel y le dijo a Yao Wenyu: "En opinión de Yuanzhuo, ¿cómo peleará Qudu esta batalla?"

“Primero, sofoque los rumores, luego convenza al comandante en jefe Qi para que movilice tropas”, Yao Wenyu giró su silla de ruedas hacia el otro extremo de la mesa y extendió el mapa, “y haga que Shao Chengbi proteja a Dancheng. Xue Xiuzhuo ciertamente hará un problema de los antecedentes de Su Señoría. Quiere una razón justificable para enviar tropas también”.

"De hecho, todavía quedan 40,000 soldados de guarnición en Fanzhou y Dengzhou, pero todos son nuevos reclutas, por lo que solo podemos esperar a que Huo Lingyun se apresure a brindar refuerzos". Zhou Gui estaba un poco preocupado mientras suspiraba de emoción. “Xue Xiuzhuo devolvió los campos a los plebeyos. Tiene

una excelente reputación en Dancheng. Si la corte imperial mencionara a Shen Wei, sería difícil para nosotros contraatacar”.

Kong Ling luego dijo: “Otorgaron beneficios a las tres ciudades, pero nuestros beneficios se extienden a las seis prefecturas. Las contribuciones de Su Señoría en los tres territorios son todos logros tangibles. No es algo con lo que el nuevo emperador pueda compararse. También fuimos los que unimos fuerzas con Libei y Qidong para conquistar la línea de defensa del río Chashi. El Segundo Maestro también ha obtenido logros militares ilustres al traer paz y estabilidad a la Comandancia Bianjun y avanzar hacia el este hacia el desierto. Zhongbo y Libei son imbatibles en términos de logros”.

Shen Zechuan se sentó solo en el asiento principal, luciendo pensativo.

“Hay un asunto más que no puedo resolver. El problema de los campos de los plebeyos en las tres ciudades acaba de resolverse”, Zhou Gui señaló a Qudu. “Sin embargo, el número de plebeyos obligados a abandonar sus hogares por Zhongbo sigue aumentando en lugar de disminuir. ¿Cuál es la razón de esto?”

“Los clanes nobles han tenido jurisdicción sobre las ocho ciudades durante mucho tiempo. La llamada invasión de los campos de los plebeyos no solo se refiere a los ocho grandes clanes. La razón por la que el Gran Mentor implementó el sistema de registro de censo(2) en ese entonces fue exactamente para frenar cualquier intento de invasión de campo. Las tres ciudades de Dancheng, Wucheng y Chuancheng habían enderezado sus impuestos de campo, pero esta suma de impuestos de campo también fue impuesta y recaudada por la fuerza por los clanes Pan, Han y Fei. En otras palabras, todavía hay muchos 'bandidos', que están afiliados a los clanes nobles pero

que no son de noble cuna, robando los campos de los plebeyos, y continúan haciendo que la gente común pague por este déficit". Yao Wenyu miró a Shen Zechuan. "Dado que los clanes nobles tienen el nombre de 'dolencia crónica' y 'enfermedad profundamente arraigada', no se pueden erradicar fácilmente",

"Yuanzhuo ha dado en el clavo". Shen Zechuan levantó la tapa para abrir la taza de té y la volvió a tapar. "No es difícil implementar el registro de censo. La verdadera dificultad radica en la contabilización del total acumulado anual, lo que requiere reglamentos internos de gobierno y supervisión en el ingreso de datos y presentación de los informes. La selección de funcionarios locales en las distintas áreas también es una prioridad. Qudu se ha visto envuelto en las luchas entre facciones políticas en los últimos años, y tanto los de los clanes nobles como los de origen humilde han sufrido pérdidas. Cuando el nuevo emperador ascendió al trono, la corte imperial estaba vacía y los puestos clave, vacantes. Incluso si Xue Xiuzhuo hace todo lo posible para cambiar el rumbo y salvar la situación desesperada, no puede hacerlo solo".

"Qudu ni siquiera puede pagar los salarios mensuales ahora", dijo Kong Ling, "y todavía tienen que sufragar los gastos militares de las 40,000 Tropas del Comando de la Capital. Cuanto más se alargue, más atados estarán. Los plebeyos no pueden prosperar y el tesoro de plata en manos de Xue Xiuzhuo no pasará el invierno de este año".

"En esta etapa", dijo Shen Zechuan, "estamos librando una guerra de palabras. Veamos cómo responde Qudu".

Las persianas de bambú se levantaron suavemente y Fei Sheng entró con una carta en la mano. "Maestro, ha llegado una carta del Segundo Maestro".

Al ver que ya era tarde, Kong Ling se levantó con Zhou Gui y Gao Zhongxiong auestas y le dijo a Shen Zechuan: "Es demasiado tarde hoy, y Su Señoría también debería retirarse para pasar la noche, así que nos despediremos primero".

Shen Zechuan esperó a que se fueran uno tras otro antes de abrir la carta de Xiao Chiye. En el momento en que se abrió el papel, unos pequeños lobos doblados en papel cayeron.

Esposa mía, trata esta carta como lo harías con mi persona.

Shen Zechuan pasó los dedos por esta línea.

Esta expedición no es peligrosa. La Caballería Blindada ya ha llegado a Mosanchuan. Podemos llegar al lugar natal de Amu'er en el undécimo mes. Con la tribu Huiyan como ejemplo de los beneficios del comercio fronterizo mutuo, he atraído a más de tres tribus del desierto a nuestro lado, con la esperanza de agotar la fuerza combinada de las tres tribus para atacar a los buitres calvos juntos. Las provisiones son abundantes y las batatas nos están llenando. Lo único, sin embargo, es que Lu Guangbai es demasiado ruidoso. Si puedo salir victorioso en una batalla, podré volver corriendo a casa para pasar el año nuevo contigo. Te extraño.

Shen Zechuan miró la parte inferior, donde Xiao Chiye había usado carbón para dibujar un cielo nocturno oscuro y estrellado. Shen Zechuan leyó las pocas líneas cortas repetidamente durante mucho tiempo. La luz de las velas brillaba sobre la decoración de la ventana recortada con papel. La noche en Cizhou todavía podía considerarse refrescantemente fresca, pero el otoño ya estaba llegando al este del río Chashi. Mosanchuan, o los Tres Ríos del Desierto, eran todas costas áridas con fuertes tormentas de arena. Se preguntó si Xiao Chiye estaría delgado cuando regresara.

Todas las miles y miles de palabras que Shen Zechuan tenía que decir se disolvieron en esa frase, "te extraño".

Había otra carta oficial sellada con el sello del comandante detrás de la carta personal de Xiao Chiye. Shen Zechuan lo abrió y descubrió que era una carta de Lu Guangbai.



Varios días después, el sonido de los cascos de los caballos rompió el silencio. La fría noche aún no había despertado. El hombre que detuvo al caballo sacó su propia ficha de autoridad y gritó a los soldados que custodiaban el campamento. "¡Orden militar(3) desde la estación de entrega urgente!(4) Date prisa y abre las puertas. ¡Quiero ver al Príncipe de Donglie!"

Qi Zhuyin tuvo una premonición cuando se puso la ropa, levantó la cortina y salió, vio la ficha de autoridad de la estación de entrega urgente contra el cielo azul cobalto.

"¿Informe militar?" Ella preguntó.

"¡Informe militar!" El oficial de la estación de entrega urgente desmontó su caballo y se arrodilló para rendir homenaje. En voz alta, dijo: "¡El Ministerio de Guerra ha autorizado especialmente al Príncipe de Donglie, Qi Zhuyin, a enviar tropas a Dengzhou para aplastar a los rebeldes de Zhongbo de inmediato!"

Qi Zhuyin frunció los labios ligeramente. Ella no respondió de inmediato.

El funcionario de la estación de entrega urgente se puso de pie y levantó la orden en alto. "¡Según el decreto imperial, Su Majestad ha designado al Príncipe de Donglie a enviar tropas!"

“Hay 40.000 Tropas del Comando de la Capital en Dancheng”, dijo Qi Zhuyin. “¿Por qué Shao Chengbi no hace ningún movimiento? La torre de vigilancia de Tianfei es una barrera natural clave de Da Zhou. Cada vez que pasen mis tropas, se reducirán varias decenas de miles de salarios militares”.

“El Gran Secretariado ya ha dado respuesta oficial por escrito al Ministerio de la Guerra; Los salarios militares de Qidong llegarán en unos días”. El funcionario tenía una cara alargada. Anteriormente, el antiguo subordinado de Shao Chengbi, había venido a pedirle a Qi Zhuyin que desplegará tropas. Continuó, ni obsequioso ni arrogante: “Las ambiciones de la banda de rebeldes traidores son demasiado claras. El estacionamiento de las tropas del virrey Shao en Dancheng es, de hecho, para proteger a Qudu. El traidor del clan Shen actualmente está desviando sus tropas a Cizhou. Su espalda está vacía. Mientras el Príncipe de Donglie envíe tropas, puede atacarlas desde el frente y la retaguardia simultáneamente con el Virrey Shao para asediar y aniquilar a los rebeldes”.

Qi Zhuyin no respondió.

El oficial presionó un paso más cerca. Llevaba un cinturón amarillo otorgado por el emperador alrededor de su cintura, junto con una espada de renombre otorgada por el emperador. Qi Wei se adelantó rápidamente para pararse frente a Qi Zhuyin y reprendió: “¡Quita tu espada al ver al príncipe!”

“Mi espada fue otorgada por el Hijo del Cielo”. El oficial no tenía el más mínimo miedo cuando dijo con frialdad: “Los rebeldes están amenazando a Qudu y ya se han abierto camino ante el emperador, entonces, ¿por qué el Príncipe de Donglie no está dispuesto a desplegar tropas para ayudar a Su Majestad?” Abruptamente se quitó el cinturón amarillo. “El clan Qi recibe órdenes del Hijo del Cielo; es

un súbdito de Da Zhou, así que Qi Zhuyin, ¿por qué no presta atención a la orden?"

Qi Wei, que ya había perdido los estribos, espetó: "¡El honorable nombre de mi señor no es algo que puedas decir!"

El funcionario se mantuvo alto e intrépido. "¡El estado está en peligro inminente! Si el Príncipe de Donglie no envía tropas, Da Zhou perecerá. Cuando llega ese momento, el emperador deja de ser el emperador, y el súbdito deja de ser el súbdito. Tú y yo simplemente seremos los esclavos de un imperio caído. ¡No habrá estatus ni rango de los que hablar!"

Qi Wei se enfureció. "Derríbalo-"

"¡Retírate!" Qi Zhuyin de repente levantó la mano y el abrigo sobre sus hombros se deslizó hasta el suelo, revelando su ropa habitual y Zhujiu a un lado de su cintura. "Deja la orden", dijo. "Recibí el mensaje".

Bajo la atmósfera tensa, el funcionario tomó la orden y se la presentó a Qi Zhuyin con ambas manos. Volvió a hacer una reverencia y dijo en voz baja: "Este humilde funcionario esperará en Dancheng a que el Príncipe de Donglie regrese triunfante".

Habiendo dicho eso, se dio la vuelta y montó en su caballo. Sin siquiera beber una gota de agua, espoleó a su caballo y emprendió el viaje de regreso.

"¡Este hombre es realmente grosero!" Qi Wei dio dos pasos detrás de él y miró a Qi Zhuyin. "Comandante en jefe, ¿por qué tiene que aguantarlo? ¡Qudu es el que nos ruega que enviemos tropas ahora mismo!"

"Es un funcionario decente, sereno ante el peligro y tranquilo ante la crisis. Deberías aprender de él". Qi Zhuyin volteó la orden para mirar.

“Hemos estado criando nuestros caballos y entrenando a nuestras tropas hasta el día de hoy, y toda la comida consumida tiene que ser reembolsada”.

"¿Así que realmente vamos a ir?" Qi Wei siguió de cerca a Qi Zhuyin. “El Segundo Maestro está en una expedición. Atacar a Zhongbo ahora es explotar la difícil situación de otro”.

"¿La explotación sigue siendo una cosa cuando estás peleando una guerra?" Qi Zhuyin se dio la vuelta para entrar en la tienda militar. Dejó la ficha sobre la mesa y miró el mapa que colgaba de la pared. “Shen Zechuan carece de generales ahora. Solo hay un Huo Lingyun que puede presentarse temporalmente como comandante de Dengzhou, pero los soldados bajo sus órdenes no son de la mejor calidad. Veinte mil soldados serán suficientes para que luchemos contra Dengzhou”.

"Solo temo..." comenzó Qi Wei.

“Tantai Hu no puede estar en dos lugares a la vez”, continuó Qi Zhuyin, “y Shen Zechuan todavía tiene que recuperarse de sus heridas. Una vez que haga mi movimiento, Jiming vendrá”.

Con la interrupción de Qi Zhuyin, Qi Wei olvidó lo que iba a decir y en su lugar exclamó sorprendido: "El Príncipe Heredero, quiero decir, ¿el Príncipe va a regresar al campo de batalla?"

"Xiao Chiye dejó a su amado allí". Qi Zhuyin miró a Qi Wei. "¿Crees que se atrevería a irse sin un plan de contingencia?"

"A Libei solo le quedan 30,000 de Caballería Blindada". Qi Wei comenzó a preocuparse por Xiao Jiming. “El Príncipe de Libei todavía está en recuperación. Si algo le sucediera, ¿la princesa consorte no ahogará a Qidong en sus lágrimas?"

Qi Wei ya podía imaginar cómo se vería Lu Yizhi mientras golpeaba a Qi Zhuyin con los puños y gritaba llorando con los ojos cerrados.

"Caballería blindada del río de hielo, Xiao Jiming", dijo Qi Zhuyin. "Él es el Xiao Jiming que aceleró a través de la noche nevada y cruzó el río para dirigirse hacia el sur y lanzar un ataque repentino contra la Caballería Biansha. Incluso si a Libei solo le quedaran 5.000 soldados de caballería blindada, todavía se atrevería a venir, y mucho más con 30.000 de ellos".

Qi Wei ya no sabía qué hacer. No era para nada insípido cuando peleaba batallas con la Caballería Biansha, pero con Libei...

"Comandante en jefe", dijo. "Si realmente peleamos, ambos sufriremos bajas. Dejando a un lado a las tropas que sufrirán heridas y muertes, la gente común en ambos territorios también estará en un estado de pánico e inquietud. Dengzhou hizo un buen trabajo al enderezar los campos de cereales este año. Si vamos, la gente todavía tendrá que morir de hambre el próximo año. ¿No son capaces los funcionarios de la capital? Que convengan a Shen Zechuan con su elocuencia. Tal como me parece, Shen Zechuan no se moverá mientras las tropas de Comando de la Capital permanezcan en su lugar".

"Entonces tienes que entender una cosa". Qi Zhuyin se dio la vuelta y dijo con toda seriedad: "Si no peleamos esta batalla, tú y yo seremos esclavos de un imperio caído. En el futuro, tú y yo seremos súbditos de un reinado anterior, y el imperio verá un cambio de apellido a partir de entonces. Si no nos inclinamos ante Shen Zechuan, tendremos que arrodillarnos ante Xiao Chiye".

Qi Wei se quedó mudo.

“Desde tiempos inmemoriales, la lealtad y la rectitud han luchado por coexistir”. Qi Zhuyin volvió a mirar el mapa. “Y este es un ejemplo perfecto”.

Los sonidos de pasos de repente resonaron en la puerta. Qi Wei volvió la cabeza para mirar.

"Escuché que llegó un oficial de la estación de entrega urgente". Hua Xiangyi estaba levantando la tela para entrar. Iba vestida con sencillez, con ropa blanca de luto, cuyo contraste acentuaba sus rasgos delicados y finos.

"A-Yin, ¿eso es un informe militar?"



Antes de que Shao Chengbi dejará Qudu, Li Jianting hizo que Fengquan le hiciera las maletas. En verdad, sin embargo, Shao Chengbi no tenía nada que empacar. Todo lo que trajo consigo fue un sable.

Fengquan le lavó el cabello a Shao Chengbi y luego lo ató en un moño frente al espejo de bronce. El cabello blanco de Shao Chengbi era muy áspero.

Él dijo: “No puedo dejarlo crecer cuando voy al campo de batalla para matar a los enemigos. También podría cortarlo”.

Entonces, Fengquan hizo que un eunuco menor trajera una navaja de afeitar, que usó para cortar el cabello de Shao Chengbi.

"Su Majestad le pidió que me despidiera". La voz de Shao Chengbi se había vuelto ronca por el veneno que tomó. No estaba dañado hasta el punto de que no podía hablar, pero su laringe estaba completamente arruinada. “Es, en sí mismo, una gran bondad”.

Suaves sonidos de afeitado provenían de la navaja. Fengquan respondió sin expresión: "Es como dice Padre".

"Esta despedida se extiende eternamente". Shao Chengbi miró a Fengquan en el espejo. "Nosotros, padre e hijo, no nos volveremos a ver".

"Mi padre es sereno y firme en la dirección de operaciones militares. No perderá". Fengquan afeitó cuidadosamente el cabello de Shao Chengbi. "Además, las armas de fuego del Batallón Chunquan están todas en manos de Padre. Son suficientes para darle dolor de cabeza a Shen Zechuan".

"Sucedé al Gran Mentor", dijo Shao Chengbi. "Es un hombre formidable y ambicioso".

"El Gran Mentor podría haber sido capaz de idear estrategias desde una tienda de mando y obtener victorias sin dejar rastro". El cabello blanco crujió cuando cayó al suelo. Fengquan limpió la hoja con el pulgar. El lado del cuello de Shao Chengbi estaba justo al alcance de la mano. "Pero estaba afligido por una enfermedad que todas las personas inteligentes poseen, y es la vanidad".

El ojo cegado de Shao Chengbi se movió con gran esfuerzo.

Fengquan mantuvo alejada la navaja y rápidamente enrolló el cabello de Shao Chengbi para asegurarlo en su lugar.

Shao Chengbi se sentó en silencio. Los rayos del sol poniente penetraron por la ventana y trazaron una línea divisoria entre Fengquan y él. Motas de polvo flotaban en el aire.

"En la próxima vida", dijo Shao Chengbi, "seré tu hijo".(5)

Después de un momento de silencio, Fengquan respondió: "Ahórrese la molestia".



Qudu tardó medio mes en redactar la proclamación oficial y la denuncia pública, y los diversos yamens la hicieron pública. Aparte de la derrota de las tropas de Shen Wei, también hubo menciones de los crímenes de Shen Zechuan, como poseer sus propias tropas bajo su propio estandarte y formar una facción para tramar una rebelión.

"¡La corte imperial ha mostrado amabilidad con el clan Shen, pero el sobreviviente restante del clan Shen se proclamó rey en las tierras que tomó con la intención de tramar una rebelión!" El oficial subalterno de yamen golpeó el gong y gritó a esos plebeyos analfabetos. "Ahora está reuniendo bandidos y avanzando hacia Dancheng. ¡Es un rebelde y un traidor! A partir de hoy, las Tropas de Comando de la Capital patrullarán la ciudad e impondrán toque de queda. ¡Nadie puede salir después de la hora You!"

Las Tropas de Comando de la Capital, equipadas con armas superiores de la mejor calidad, recorrían las calles y los mercados sin importar el día o la noche. Se cerraron todas las casas de té y tabernas de vino donde los rumores eran más frecuentes. Cualquiera que se reunía en grupos era arrestado y encarcelado por calumnias y difamación. En poco tiempo, todos entraron en estado de alarma. El sonido de los instrumentos de cuerda y de viento de madera, así como las flautas de caña, ya no impregnaba la calle Donglong más próspera.

"La ascensión del emperador no está respaldada por los registros genealógicos imperiales(6) ni autenticada por escrito en cinabrio". (7) Gao Zhongxiong pisó una roca y levantó el artículo en alto. El sol estaba abrasador y su rostro estaba empapado en sudor. "¡Es difícil de creer basado solo en las palabras de Xue Xiuzhuo! Si ella es realmente la descendiente legítima del príncipe Qin por nacimiento

legal, entonces puedo preguntar, ¿dónde está el sello de cinabrio? El príncipe Qin no tiene heredero; si tiene una hija de legítimo nacimiento, ¿cómo pudo haber permitido que terminará deambulando entre la gente común?"

"Desde que el Gran Ancestro Imperial(8) ascendió al trono, Da Zhou ha tenido veintiún soberanos, ¡y nunca ha habido un emperador con orígenes tan dudosos en cientos de años! ¡¿Aquel ante quien todos se arrodillan hoy es un soberano del clan Li, o un poderoso ministro del clan Xue?!" Gao Zhongxiong limpió su sudor, su tono era sombrío, "la política de la corte fue socavada durante el reinado de Yongyi, su ejército fue derrotado durante el reinado de Xiande. El clan Li está cautivo por los clanes nobles. Ya no tienen ninguna gracia que extender. ¡Ni siquiera pueden valerse por sí mismos!"



Una ráfaga urgente de pasos sonó en el complejo de oficinas, mientras la luz de las velas en el salón Mingli ardía a través de la noche sin fin.

"La estación de entrega urgente informó que el Príncipe de Donglie tenía la intención de enviar tropas". La movilización de soldados y caballos no fue poca cosa. Chen Zhen ya había estado aquí durante cuatro días; incluso comía y dormía aquí. "Pero no hay un informe militar sobre el momento exacto de salida y llegada. Nosotros tampoco tenemos idea".

"Todos los granos se juntaron a toda prisa. No podemos esperar, y no podemos dejar que se prolongue. Emite una orden militar. Si Qi Zhuyin no se pone en movimiento, ¡entrégaselo a Qi Shiyu!" Kong Qiu se sentó en el asiento, tan ansioso estaba que echaba humo. "Si podemos hacer que sea una batalla rápida en Dengzhou, los campos de entrenamiento militar de Beiyuan definitivamente retirarán las

tropas y regresarán para proporcionar refuerzos. Shao Chengbi podrá ir a la batalla y seguir con un ataque. Pero la corte imperial tiene más de diez escritores y, sin embargo, Gao Zhongxiong aún logró tomar la delantera. ¿No hay nadie en la Academia Hanlin y el Colegio Imperial?!"

El Gran Secretario estaba furioso y la sala quedó en silencio por un momento. Todos los funcionarios que estaban parados debajo del alero con las manos a los costados mantuvieron la boca cerrada.

Para empezar, el origen del nacimiento de Li Jianting era dudoso. En un principio, se dijo que era la hija legítima del príncipe Qin, pero aun así, debería tener un registro genealógico, o si no, al menos las últimas palabras del príncipe Qin por escrito o un sello de cinabrio. Cuando Xue Xiuzhuo verificó la identidad del heredero aparente, la prueba que había presentado estaba escrita a mano por el emperador Tianchen, Li Jianheng. El libro plegado cubierto de satén de color amarillo brillante(9) de hecho tenía el sello imperial, pero en ese momento, Li Jianheng ya estaba muerto, y los funcionarios de mucho tiempo del Gran Secretariado no sabían nada del asunto.

Y ahora, Zhongbo insistía en que Li Jianting definitivamente no era del linaje del clan Li. Aunque las diversas regiones prohibieron estrictamente las discusiones privadas sobre asuntos de Estado, los rumores persistieron. Peor aún, también hubo especulaciones sobre la mujer emperadora y Xue Xiuzhuo.

"Esta batalla es difícil de pelear", dijo Cen Yu. "Sería mucho mejor ir a darle otro empujón al Príncipe de Donglie".



Shao Chengbi se abrió paso cojeando por la muralla de la ciudad. No podía ver Cizhou desde aquí, solo el tramo continuo de las tiendas militares de las tropas de guarnición de Dunzhou. Tantai Hu había

cumplido con la orden de Shen Zechuan y se acercaba a Dancheng en medio de las maldiciones cada vez más acaloradas de ambas partes.

"Tantai Hu era originalmente el general de Xiao Chiye, pero luego fue transferido por Xiao Chiye a Zhongbo, donde comenzó a proteger Dunzhou. Que Shen Zechuan pudiera defender Duanzhou con éxito fue, en parte, gracias a Tantai Hu". El funcionario que seguía al lado de Shao Chengbi era el mismo funcionario que fue a Qidong para entregar la orden militar. Era hijo de un antiguo subordinado de Shao Chengbi. Su nombre era Xu Yu. Después de que se sellaron las propiedades del clan Shao y se ejecutó a los miembros de la familia, fue despojado de su rango militar. Se quedó en la estación de relevo donde se ganaba la vida a duras penas en un trabajo sin mucha retribución. Conocía a los generales de las distintas regiones como la palma de su mano.

Shao Chengbi movió su pierna lisiada y se acercó a las almenas. "¿Cuál es la relación de esta persona con Tantai Long?"

"Es el hermano menor de Tantai Long".

"Tantai Long es estable y confiable. Si su naturaleza se parece a la de su hermano mayor", Shao Chengbi miró el horizonte ilimitado donde el crepúsculo se acercaba, "entonces probablemente no hará un movimiento precipitado".

"Shen Zechuan se ganó a las seis prefecturas jugando la carta de la benevolencia y la rectitud", dijo Xu Yu, "y ahora está tomando la posición de que 'el clan Li es malévolos' y 'el Señor de la Prefectura tiene una causa justa', así que naturalmente, no se atrevería a dejar que Tantai Hu atacara la ciudad, no fuera a ser motivo de chismes para los demás. Sin embargo, tal como lo ve este humilde funcionario, las tropas de guarnición de Dunzhou tienen la intención de rodear y

bloquear las puertas de la ciudad para agotar el granero de Dancheng en un intento de obligar al virrey Shao a abrir las puertas”.

“La tesorería está vacía y al ejército le faltan granos militares. Asediar la ciudad para forzar una rendición es, de hecho, una excelente estrategia”. Shao Chengbi caminó por las almenas. “¿Cómo es la gestión de Tantai Hu de sus tropas?”

Xu Yu miró fuera de la ciudad y pensó por un momento. “Relajado y libre”, respondió.



Tantai Hu comió en el campamento. Desde que llegó al campo de ejercicios militares de Beiyuan, Yu Xiaozai había estado comiendo y estando junto a él.

Estaba oscuro ahora.

“¿Algo inusual durante la patrulla nocturna?” preguntó Tantai Hu.

Liu Kong, que estaba parado en la entrada de la tienda, respondió: “Todo está bien. General, ese Shao Chengbi estaba tan asustado al escuchar su poderoso nombre que ni siquiera se atrevió a salir por las puertas de la ciudad”.

“Escuché que Shao Chengbi es un lisiado”. Tantai Hu comió su comida de varios bocados. “Me pregunto si se atreve a pelear a caballo con nosotros”.

“Quieren defender la ciudad”. Con Yu Xiaozai presente, Liu Kong observó sus palabras y simplemente dijo: “Si hay alguna orden de Su Señoría, se lo informaré de inmediato, así que descanse, general”.

El campamento estaba lleno de mosquitos, por lo que se bajó la puerta de la tienda. Yu Xiaozai empapó sus pies en agua caliente y le preguntó a Tantai Hu en voz baja: “Puedo ver que esta persona es

ingeniosa y brillante. ¿Cómo es que no lo vi en mi último recorrido de inspección?"

"Todavía no lo había ascendido en ese momento", dijo Tantai Hu. "Ha tenido una vida dura. Viene de una familia de granjeros en Dengzhou. Durante el cuarto año de Xiande, su familia fue masacrada por la caballería Biansha y él se mezcló con los bandidos de Fanzhou durante un tiempo. Más tarde, se unió a mis tropas. Supongo que se puede decir que ha dado vuelta a la página".

Meticuloso como siempre, Yu Xiaozai pensó en los asuntos mientras se limpiaba los pies.

Por la noche, dormían en camas separadas. Los ronquidos de Tantai Hu eran ensordecedores, pero inesperadamente, cuando llegó la hora chou, su estómago comenzó a dar vueltas. Tantai Hu inicialmente pensó que la comida no estaba limpia. Estaba tan dolorido que su rostro se había vuelto blanco. Fue solo hasta la última mitad de la noche que sintió que algo andaba mal.

Fuera de la tienda, Liu Kong informó con urgencia: "¡General! ¡Todos los hermanos están corriendo al baño!"

Agarrándose el estómago, Tantai Hu se puso los zapatos y levantó la puerta de la tienda para escuchar gemidos por todas partes alrededor del campamento. Las letrinas estaban llenas de gente. Su expresión se volvió un poco sombría cuando dijo: "¡Primero llama a los médicos militares, luego envíe a alguien para que transmita las noticias de inmediato a Cizhou!"

Yu Xiaozai estaba medio muerto durmiendo, pero se levantó de la cama al escuchar la conmoción. Mientras se cubría con su ropa, salió y exclamó en estado de shock: "¡¿Qué está pasando?!"

"Alguien enveneno—"

Antes de que Liu Kong pudiera terminar sus palabras, el sonido de los vómitos resonó desde los costados cuando todos los soldados comenzaron a vomitar. Con síntomas tan similares, ¿qué otra cosa podría ser sino un caso de envenenamiento? El corazón de Tantai Hu dio un brinco de alarma cuando se dio cuenta de que había un espía entre los soldados.

"¡Llama a los médicos militares, rápido!" Tantai Hu ordenó con urgencia.



Xu Yu ya estaba dormido cuando escuchó que el explorador le informaba. Ni siquiera tuvo tiempo de lavarse cuando fue a convocar a Shao Chengbi. Mientras conducía a Shao Chengbi por la puerta de la ciudad, dijo: "¡Virrey Shao, las tropas de guarnición están en caos!"

Shao Chengbi miró las luces brillantes a lo lejos y escuchó voces humanas.

Xu Yu estaba encantado. "El explorador informó que todos, desde arriba hasta abajo en las tropas de guarnición, comieron algo malo y ahora sufren malestar estomacal, con episodios de vómitos y diarrea. Ese Tantai Hu ahora arde de ansiedad, como una hormiga en una sartén caliente".

Siendo prudente, Shao Chengbi dijo: "¿Es así? Si es una trampa para atraer a los enemigos, todavía puede haber una emboscada".

"Tantai Hu también está enfermo. Todos en el campamento están listos para el conteo. No parece ser falso. Además, Zhongbo no tiene refuerzos. Nunca usaría 20.000 tropas de guarnición para montar un espectáculo". Xu Yu sostuvo su espada en su mano, sintiendo una oleada de emociones en un momento raro. "Virrey Shao, una vez que

salgamos victoriosos en esta batalla y regresemos a casa triunfantes, ¡las injusticias que sufrimos serán reparadas!"

La respiración de Shao Chengbi era un poco pesada. Se apoyó contra las almenas, todavía vacilante. El joven soldado en la parte inferior se apresuró a subir los escalones y ahuecó los puños hacia Shao Chengbi. "Virrey Shao, recuento militar de la estación de entrega urgente: ¡el Príncipe de Donglie ha movilizado tropas!"

Shao Chengbi entrecerró uno de sus ojos e inclinó la cabeza hacia atrás para rugir de risa bajo la luz del fuego. De repente se volvió y dijo: "¡El cielo me está ayudando! ¡Trae al caballo!"



Tantai Hu también estaba enfermo de vómitos y diarrea. Se le revolvía el estómago y le temblaban las piernas. No había suficientes médicos militares para todos. La choza erigida estaba repleta de soldados acostados. Incluso Liu Kong había vomitado un par de veces.

"¿Se envió el mensaje?" Tantai Hu preguntó con una cara pálida y espantosa.

Yu Xiaozai se golpeó el muslo. "¡¿Cómo lo sabría?!"

En este momento, era difícil incluso formar un escuadrón que aún pudiera mantenerse de pie, y mucho menos alineado en formación. Tantai Hu apagó la mitad de las antorchas del campamento para aparentar normalidad, pero sus párpados se contrajeron repentinamente y seguía teniendo la persistente sensación de que algo iba a pasar esta noche.

Liu Kong le dijo a Tantai Hu: "Los que transportan granos militares son todos nuestros propios hombres, por lo que nada saldrá mal en el camino. Hemos estado comiendo arroz y fideos durante un mes sin

incidentes, pero algo tuvo que salir mal esta noche de todos los momentos..."

Tantai Hu dijo con los dientes apretados: "Tiene que haber un espía de Qudu entre las tropas".

Aunque Yu Xiaozai hizo todo lo posible por desviar el tema, era el único en todo el campamento que todavía estaba bien. Un sudor frío brotó de su espalda. Ya se le había ocurrido cuál era la intención de la otra parte. Los engranajes giraban en su mente. Con expresión inmutable, dijo: "No perdamos la cabeza ahora. Si por casualidad..."

Aún no había terminado de hablar cuando escuchó el sonido de cascos del lado oeste del campamento galopando hacia ellos. Los soldados de la torre de vigilancia tocaron el tambor para hacer sonar la alarma. En un instante, las palabras "¡ataque enemigo!" resonó en todo el campamento.

Liu Kong soltó una exclamación y gritó nervioso: "¡General!"

Tantai Hu se puso de pie bruscamente, con el pecho agitado. Luego levantó a los soldados que estaban en mejores condiciones y gritó: "¡En formación!".

Las Tropas de Comando de la Capital tenían caballería ligera como vanguardia, por lo que podían lanzar un ataque sorpresa y recopilar información sobre los hechos del asunto. Si las tropas de guarnición de Dunzhou realmente estuvieran tendiendo una trampa para atraer a los enemigos, podrían retirarse de inmediato.

La caballería ligera de las Tropas de Comando de la Capital cargó hacia el lado occidental. El tambor de la torre de vigilancia fue golpeado con tal intensidad que estuvo a punto de romperse. Tantai Hu levantó el brazo y gritó: "¡Arqueros!"

Las tropas de guarnición de Dunzhou a menudo tenían que enfrentarse a la caballería Biansha, y para lidiar con la caballería Biansha, Tantai Hu hizo que los arcos que usaban las tropas cambiaran de arcos largos a los fuertes arcos que usaba la Caballería Blindada de Libei. Los resultados habían sido notables las pocas veces que se usaron en las batallas, pero en este momento, los soldados que aún podían usar un arco eran pocos y distantes entre sí.

Los arcos y las flechas no consiguieron desgastar a la caballería ligera. La otra parte ya sabía de la fatiga y la fragilidad de las tropas de guarnición de Dunzhou. Los soldados de infantería detrás cargaron rápidamente con los escudos en las manos, sus armaduras brillando a la luz de la luna. Estos fueron los mejores engranajes de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento.

Las cercas de madera del campamento fueron derribadas. Incluso si las tropas de guarnición huyeran ahora, sería demasiado tarde. Tantai Hu sacó su espada para enfrentar a los enemigos de frente, pero antes de que pudiera llegar a la infantería de las Tropas de Comando de la Capital, la caballería ligera se precipitó directamente a su vista. Captó un olorillo a pólvora y se le heló el corazón cuando rodó por el suelo.

Las armas de fuego de bronce entraron en acción instantáneamente, lanzando chispas en todas direcciones.

Tantai Hu se cubrió la cabeza y esquivó, pero ambos brazos le escocían con un dolor abrasador. Volteó los brazos y jadeó alarmado.

“Por la gracia de la magnanimidad imperial, la corte imperial no perseguirá los crímenes atroces de todos aquellos dispuestos a rendirse esta noche”. Shao Chengbi espoleó a su caballo para entrar en el campamento. “Las tropas de guarnición de Qidong de 300,000

efectivos ya han pasado la torre de vigilancia de Tianfei. La rebelión del clan Shen no ha llegado a buen término y ahora se encuentra en un callejón sin salida. ¡Este anciano aconseja a todos los asistentes que se den cuenta y se rindan antes de que sea demasiado tarde!"



Notas:

- 1- 纸贵 literalmente papel caro. Cuando una obra es tan popular, todo el mundo la copia para hacerla circular, lo que genera escasez de papel y hace que el precio del papel se dispare.
- 2- 黄册 Huangce o registros amarillos/libro amarillo sirvieron durante la dinastía Ming para proporcionar datos básicos para la tributación y el reclutamiento en función de la clasificación del hogar según su ocupación. Se dividía principalmente en tres categorías: civil, militar y artesano.
- 3- 火牌 ficha/recuento/sello o orden militar para identificar y autenticar a los soldados que entregan mensajes urgentes.
- 4- 急递铺 estación de entrega urgente o estación de correo urgente. Junto con las estaciones de relevos (postes), formaron las "arterias y venas" del Imperio Ming, trabajando juntos para hacer circular personas, información y bienes por todas las tierras.
- 5- Supuestamente, para saldar la deuda que tiene con su hijo en esta vida.
- 6- 玉牒 literalmente registros de jade; es decir, registro genealógico de la familia imperial
- 7- 朱批 / 朱砂印, literalmente, sello bermellón o cinabrio como autenticación

8- 太祖 Taizu, Gran Ancestro (Imperial)”; generalmente el título póstumo del primer emperador (o fundador) de una nueva dinastía.

9- El amarillo era el color del emperador.

Capítulo 270- Umbral

Tantai Hu entendió que la victoria sería difícil para esta batalla. Escupió una bocanada de saliva y maldijo: "Hijo de puta, viejo zorro astuto. ¡Pensar que usarías un truco tan turbio!"

Sin conmovirse por las maldiciones, Shao Chengbi miró a Tantai Hu y continuó: "Al seguirte a la batalla, los soldados te confían sus vidas. No tienes ninguna posibilidad de victoria ahora. Al resistir con terquedad, estás despreciando la seguridad de los soldados. Tantai Hu, este anciano es un antiguo conocido de tu hermano mayor, así que permíteme aconsejarte nuevamente que te rinda y prometas lealtad al lado de los justos".

"Vete a la mierda" Tantai Hu dijo fríamente mientras se levantaba con su espada. "Seguí a Su Señoría en una campaña para luchar contra la Caballería Biansha, y aún así quieres que me rinda ante ti al final del día. ¡Bah! ¡Yo, Tantai Hu, no me inclinaré!"

Las palabras aún no habían salido por completo de su boca cuando Xu Yu escuchó el "zumbido" de una flecha que se lanzaba desde lo alto de la torre de vigilancia. El silbido atravesó la oscuridad de la noche, sonando particularmente discordante en los oídos. Xu Yu, habiendo escuchado durante mucho tiempo sobre el paso suave del camino de caballos de Zhongbo y la gran cantidad de estaciones de relevos, supuso que Tantai Hu estaba transmitiendo las noticias con este movimiento.

Xu Yu inmediatamente advirtió: "Virrey Shao, no hay tiempo que perder. ¡Hagamos de esto una batalla rápida y terminemos de una vez!"

"Te tratamos con compasión a pesar de que insistes en recurrir a las armas". Shao Chengbi agarró la empuñadura de su s. "Para atrapar

a los bandidos, primero captura a su jefe. Mata a Tantai Hu y podremos obtener una victoria sin pelear esta noche".

Las Tropas de Comando de la Capital ya habían entrado en tropel ante la caída de su voz. Las tropas de guarnición eran demasiado impotentes para resistir y solo podían ofrecer una visión miserable mientras huían. Yu Xiaozai vio que Tantai Hu no estaba en condiciones de hacer nada sin apoyo. Justo cuando estaba a punto de ser rodeado, unos gritos de perdiz resonaron de repente desde fuera del campamento.

¿Perdices?

¿Dónde diablos había perdices en Zhongbo?

Justo en ese momento, en el mismo instante en que Shao Chengbi sacó su sable, Yu Xiaozai se cubrió la cabeza y gritó: "¡Laohu, rueda!"

Tantai Hu originalmente no quería rodar, pero en el momento en que estaba a punto de lanzarse hacia adelante, sintió un dolor en la parte posterior de la rodilla y todo su cuerpo cayó con un "golpe sordo", con la cara en el suelo. Antes de que pudiera estabilizarse, escuchó que la tienda militar a un lado colapsaba con un estruendo atronador, golpeando directamente a las Tropas de Comando de la Capital en el frente.

¡La catapulta!

Tantai Hu inconscientemente pensó que era la Caballería Biansha, pero luego lo pensó mejor y exclamó con una expresión de alegría: "¡El Ejército Imperial!"

Con la luz de las llamas, Xu Yu vio soldados surgiendo del lado este del campamento y no pudo evitar maldecir "mierda" para sí mismo. La luz del fuego fuera del campamento se intensificó de repente. El Ejército Imperial incluso había traído la catapulta del arsenal de

Cizhou. Habían estado esperando durante mucho tiempo solo para aprovechar la oportunidad de luchar contra las Tropas del Comando de la Capital esta noche.

En un abrir y cerrar de ojos, las tornas habían cambiado. Shao Chengbi quería retirar sus tropas, pero la ruta de retirada en la parte de atrás ya había sido interceptada y cortada.

"Virrey Shao", dijo Xu Yu a Shao Chengbi, "¡Hemos caído en sus manos!"

La tienda militar derrumbada derribó las antorchas y las chispas se dispararon abruptamente. La caballería ligera de las Tropas de Comando de la Capital eran solo unos pocos cientos en número. Mientras se retiraban apresuradamente, se toparon con el Ejército Imperial que había venido dando vueltas a sus espaldas.

Tantai Hu parecía haber visto a su querida madre en el instante en que vio al Ejército Imperial. Se incorporó y se puso de pie, gritando de alegría: "¡Maldita sea, Qiao Tianya!"

Al escuchar este nombre, Shao Chengbi miró hacia atrás a la luz del fuego. Unos mechones de cabello blanco de su moño ligeramente suelto cayeron, bloqueando la vista de su ojo ciego. Su espalda vagamente encorvada no era muy alta, pero parecía una colina empinada que sobresalía en el color de la noche.

"Tío Shao". La mano que empuñaba la espada de Qiao Tianya se deslizó hacia abajo, donde descansó sobre la empuñadura de una espada que no se desenvainaba fácilmente. Después de una pausa momentánea, continuó: "-Shifu".

El pasado se materializó en ese mismo instante, pero en solo una fracción de segundo, se disolvió en la noche larga e interminable. Qiao Tianya tenía cuatro años cuando reconoció a Shao Chengbi

como su maestro. Esta espada que había traído cuando dejó Qudu también había sido un regalo de Shao Chengbi.

Shao Chengbi no tenía espada. Lentamente sacó su sable y miró a Qiao Tianya mientras proclamaba con voz ronca: "Los traidores deben ser ejecutados".



Huo Lingyun galopaba a través del desierto estrellado, acelerando a través de la exuberante extensión de hierba mientras corría en dirección a Dengzhou. Al pie de la muralla de la ciudad, levantó en alto su símbolo de autoridad y gritó: "¡Abran las puertas!".

La puerta colgante de Dengzhou se estrelló con un estruendo, y Huo Lingyun galopó por el pasillo, desmontó su caballo y corrió por la muralla de la ciudad. Agarró la antorcha del costado y la empujó ante él para iluminar el camino por delante, jadeando pesadamente mientras se alejaba de la oscuridad. La cadena montañosa de la torre de vigilancia de Tianfei estaba quieta y en silencio en la noche oscura; las Tropas de Guarnición de Qidong mencionadas en el informe urgente no se veían por ninguna parte.

Huo Lingyun le preguntó al general que custodiaba la ciudad: "¿Alguna actividad de las torres de señales de humo?" (1)

"Todo como de costumbre", respondió el general que custodiaba la ciudad.

La espalda de Huo Lingyun estaba toda empapada por haber corrido todo el camino. Se secó el sudor de la cara con la palma de la mano y le devolvió la antorcha al general que custodiaba la ciudad.

"Estén en guardia", ordenó.



Nubes oscuras ocultaron la luna de la vista y las estrellas se desvanecieron. Todo lo bueno se fue en un instante, fugaz y efímero. Las chispas volaron por todas partes cuando el sable y la espada chocaron. El vencedor se decidió en el momento en que Shao Chengbi se cayó de su caballo.

Su sable estaba roto, al igual que sus lazos de maestro-discípulo con Qiao Tianya.

El campamento estaba iluminado por las antorchas colapsadas e inmovilizadas. Los pasos de las Tropas de Comando de la Capital estaban desordenados. No eran rival para el Ejército Imperial, que eran maestros en el combate a pie.

Shao Chengbi tampoco fue rival para Qiao Tianya.

Qiao Tianya estaba a solo unos pasos de Shao Chengbi. Su espada volvió a su vaina bajo la luz del fuego, y un desorden de sombras superpuestas envolvió el costado de su cuerpo. En su trance, en realidad se parecía un poco al Shao Chengbi que sacó su sable antes.

"La derrota es segura en esta batalla", dijo suavemente Qiao Tianya bajo el crepitante sonido del fuego. "Shifu no está aquí para aplastarme".

Con su mano cubriendo su pecho, Shao Chengbi luchó por jadear por su último aliento. Sus labios pálidos se abrieron y cerraron. "Ya tengo esta edad... Ya no soy tan valiente como en esos días... Vine a verte... Tu padre se equivocó..." Shao Chengbi hizo todo lo posible para abrir bien los ojos mientras miraba el dosel borroso del cielo. "... Y yo también... Con esta batalla... He pagado la deuda... en nombre de tu padre... Shen... realmente está a la altura de las... palabras del Gran Mentor..."

Qiao Tianya miró a Shao Chengbi.

Pero Shao Chengbi no miraba a Qiao Tianya. Su voz ronca era como un tambor roto. En los últimos momentos de su vida, murmuró: "Qiao Songyue. Buen muchacho".

Qiao Tianya apretó la empuñadura de la espada. Permaneció inmóvil y quieto en todo el cielo de cenizas voladoras y dejó que el polvo se posará sobre él, sus hombros cortando un triste espectáculo. El día que fue a la residencia de los Shao para reconocer a Shao Chengbi como su maestro, Shao Chengbi le dio una palmadita en la cabeza y dijo las palabras exactas: "Qiao Songyue. Buen muchacho".

Tantai Hu, que estaba en el otro extremo arrastrando los cuerpos, silbó a Qiao Tianya y arrojó las armas de fuego que acababan de confiscar.

"Aparte de la docena más o menos equipada por la caballería ligera", la expresión de Tantai Hu era extraña, "los demás no funcionan".



Qi Zhuyin se paró frente a faro de la torre de vigilancia de Tianfei y miró la sinuosa cadena montañosa. Esta noche fue como una marea creciente, atrapándola no solo a ella sino también a Qidong. Ella había estado aquí sola innumerables veces antes, vigilando las Cinco Comandancias.

Al ver su espalda solitaria, Qi Wei no pudo evitar decir: "Comandante en jefe..."

Ante esta llamada, Qi Zhuyin pensó en su conversación con Hua Xiangyi antes de partir.

Hua Xiangyi se sentó erguida frente a ella, la flor blanca en su sien escondida entre el cabello de color negro azabache, como si flotara

abierta en la superficie del agua cristalina. No era tan llamativo como la propia dama, pero le daba un toque de encanto. Mientras preparaba el té, dijo: "Parece que el éxito o el fracaso dependen de este único movimiento, dado que Qudu le está presionando con tanta urgencia".

Qi Zhuyin la observó preparar el té, sus delicadas manos femeninas sosteniendo la tetera de arcilla. Por extraño que parezca, mientras Hua Xiangyi estuvo allí, toda la lucha exterior parecía haberse desvanecido. Hua Xiangyi siempre podía hacer que Qi Zhuyin pensara en el deleite por el colorete.

"Vi que todo su ejército está listo para partir, así que pensé en tomar otra taza de té con usted".

"¿Té para despedirme?" preguntó Qi Zhuyin.

Mientras el agua hirviendo se vertía sobre las hojas de té, volutas de vapor se elevaban en espiral en el aire.

"Té para que te quedes", dijo Hua Xiangyi.

La tensión en el ambiente aumentó un poco. Qi Zhuyin se apoyó a los lados de las rodillas, como si fuera a levantarse.

"Al movilizar tropas, el comandante en jefe Qi pretende impedir que Shen Zechuan avance hacia el oeste para que se quede en Zhongbo y no entre en conflicto con el clan Li. Pero si me pregunta, el comandante en jefe Qi simplemente se está engañando a sí mismo con este movimiento, al igual que el ladrón que se tapa los oídos cuando roba una campana. No solo no beneficia a la gente común", Hua Xiangyi empujó suavemente el té hacia el otro extremo de la mesa pequeña y miró a Qi Zhuyin, "también se desvía de la intención original del comandante en jefe Qi".

Qi Zhuyin se detuvo en medio de la acción.

La gasa esmeralda de la ventana que reflejaba las hojas de plátano bloqueaba parte de la luz del sol, haciendo que Hua Xiangyi pareciera estar sentada en una pintura.

Le dijo a Qi Zhuyin: “La comida escasea en Qudu y los graneros de las ocho ciudades están vacíos. No estaba dispuesto a seguir a Xiao Chiye hacia el este porque desplegar tropas en la guerra dificultaría las cosas para la gente común, pero ¿en qué se diferencia ahora su ayuda hacia el clan Li de enviar tropas?”

“La jaula de los clanes nobles ya está rota. Qudu está ahora en el momento en que están filtrando todo lo que es inferior y sin valor”. Qi Zhuyin decidió hablar con franqueza. “Da Zhou todavía tiene la oportunidad de cambiar las cosas. Pero una vez que las tropas de Shen Zechuan entren en Qudu, esta oportunidad se perderá”.

“Conozco mejor las cuentas de las ocho ciudades”, dijo Hua Xiangyi. “La oportunidad de la que habla el comandante en jefe Qi no es una oportunidad para Da Zhou o la gente común del mundo, sino simplemente para el emperador”.

Qi Zhuyin se sorprendió un poco.

“El linaje legítimo del linaje del clan Li hace mucho tiempo que se cortó con Li Jianheng. No reconozco quién es el que está sentado en la corte imperial en este momento. Cuando mi tía aún vivía, a menudo decía que Li Jianting tiene un parecido sorprendente con el emperador Guangcheng, pero Xue Xiuzhuo insistió en que ella es la hija del príncipe Qin.(2) Hay una cosa mencionada en la diatriba de Zhongbo que es cierta. Si esta mujer es realmente una descendiente legítima del Príncipe Qin, ¿por qué Xue Xiuzhuo no presenta la preciosa prueba del Príncipe Qin? Ya que está tan seguro, ¿por qué no mostrar la prueba para convencer al mundo entero también?”

Cuando el emperador Xiande todavía estaba en el trono, se dirigió a Hua Xiangyi como "san-meimei" o "Tercera hermana menor". Todo lo que usó fue comprado de acuerdo con los protocolos destinados a una princesa. Incluso Li Jianheng tuvo que dirigirse respetuosamente a ella como "jiejie" o "hermana mayor". Li Jianting debería haberla llamado "gugu", o tía paterna. Si había alguien más en el mundo que pudiera verificar la identidad de Li Jianting ahora que la emperatriz viuda estaba muerta, era Hua Xiangyi.

Hua Xiangyi continuó con voz suave: "Si la emperadora carece de legitimidad, ¿cómo puede la Comandante en Jefe considerarse leal?"

Qi Zhuyin apretó la taza de té. Ondas comenzaron a formarse en la superficie del té. "Si ella puede lograr la paz y la estabilidad para la gente común, entonces mi ayuda es lealtad".

"Si ese es el caso, el comandante en jefe Qi también podría ayudar a Shen Zechuan en lugar de a Li Jianting". Hua Xiangyi finalmente mostró su temple en medio de sus amables palabras. Sin embargo, cambió la forma de llamar a Qi Zhuyin. "A-Yin, usted y Xiao Jiming son amigos que han pasado juntos por la adversidad, y usted y Lu Guangbai son ex superior y subordinados. Si ayudas a Li Jianting, estos dos hombres tendrán que desenvainar sus espadas contra usted y usted contra ellos. Esta es la primera razón".

"Shen Zechuan y Xiao Chiye administran conjuntamente los asuntos militares y políticos en el noreste. La retirada de las tropas de Shen Zechuan cuando ataque Dengzhou es un asunto menor, pero la derrota militar de Xiao Chiye es un problema importante. Una expedición militar lejos es ardua. Sin Shen Zechuan, la Caballería Blindada de 90.000 efectivos, sin duda, será derrotada. Si la Caballería Biansha regresa en ese momento, la gente común en las tres regiones del este aún tendría que enfrentar esta amenaza. Su

lealtad hoy es hacer sufrir de nuevo a la expectante gente común de las tres regiones. Esta es la segunda razón".

"Li Jianting le otorgó el título noble de 'Príncipe de Donglie' no por gratitud, sino porque la situación la obligó. A menudo se dice que el agua rebosa solo para desbordarse, la luna crece solo para menguar.(3) Digamos que realmente sofocas la rebelión en Zhongbo. Una vez que Qudu se establezca, Qidong será coronado con un ilustre servicio militar, pero no habrá Libei para controlar a Qidong mutuamente. Dado que ella puede convertirle en príncipe hoy debido a la situación, también puede verse obligada por las circunstancias algún día a despojarte de su título conferido.(4) Esta es la tercera razón".

"Yao Wenyu sirve bajo el mando de Shen Zechuan y, con su elocuencia, incitó a todos los talentos del mundo a ir hacia Zhongbo. Shen Zechuan no solo confió grandes responsabilidades al ex ministro de Qudu, Yu Xiaozai, sino que también promovió al ex asesor de las fuerzas enemigas, Gao Zhongxiong. No permite que el estado familiar y la historia pasada lo perjudiquen mientras dirige a los asesores bajo este comando para impulsar el registro del censo. En solo un año, ya ha erradicado a los bandidos en Zhongbo y ha creado el centro mundial de granos. Dado que ha actuado con magnanimidad en Zhongbo hasta el momento, podrá acomodar a los ministros competentes en la corte imperial cuando sus tropas entren en Qudu. Esta es la cuarta razón".

Hua Xiangyi levantó suavemente la flor blanca en su sien y dijo lentamente: "Todo lo anterior que Li Jianting puede hacer, también lo puede hacer Shen Zechuan, pero todo lo que Shen Zechuan puede hacer, es posible que Li Jianting no sea necesariamente capaz de hacerlo".

Estas cuatro advertencias tenían mucho sentido, ya sea por razones personales o públicas. Como una bofetada en la cabeza,(5) hizo añicos la lealtad de Qi Zhuyin.

Sin embargo, esto todavía no era suficiente.

Los dedos delgados de Hua Xiangyi que sostenían la flor contrastaban con la perla oriental en su oreja. Todavía se veía pálida y cetrina, su expresión varios tonos abatidos. Habló lenta y tranquilamente: "A-Yin, el anciano Hai del Secretariado dijo una vez que 'los hombres que empuñan pinceles mueren en protestas, mientras que los hombres que empuñan espadas mueren en batallas', pero mira, en estos veinte años de tormentas políticas, cuántos de ellos ellos son capaces de morir de manera digna?"

"Han Cheng quería apoyar a un niño de su propio clan para que se convirtiera en emperador, pero el mundo no se lo permitió, no por lealtad al clan Li, sino porque el clan Han era inmoral y por lo tanto indigno del trono. Las luchas internas y externas de Da Zhou son infinitas, y el que realmente puede terminar con todo esto hace mucho que dejó de ser Li Jianting. Shen Zechuan mejora la vida de las personas para que prosperen. Tiene una causa justa y cuenta con el respeto y el apoyo de la gente: es la esperanza de todos en el mundo". Levantó lentamente los ojos para mirar a Qi Zhuyin, como si estuviera mirando la fuerza estabilizadora(6) que determinaría el ascenso y la caída del imperio. Su mirada contenía tanto admiración como angustia. "Y ahora, las vidas y las muertes de las personas yacen en esta única decisión tuya".

La espesa niebla del té se dispersó entre las celosías de la ventana.

Después de contemplarlo durante mucho tiempo, Qi Zhuyin le preguntó a Qi Wei: "Cien años después, ¿alguien recordará a Qi Zhuyin?"

"Lo harán". Qi Wei de repente se atragantó con las emociones. "Con este movimiento, el Comandante en Jefe cumplirá los deseos de todos en el mundo. A partir de ahora, la gente vivirá en paz y la gran causa se logrará... ¿Quién no recordaría a Qi Zhuyin?"

"Mi nombre no puede quedar registrado en la historia, y mi tablilla conmemorativa no puede servirse con ofrendas. Esto también es una violación de las enseñanzas ancestrales del clan Qi. Soy, en verdad, un traidor de Da Zhou". Qi Zhuyin miró el paisaje. "Después de mi muerte, seré un montón de tierra amarilla, un puñado de lodo empapado".

Con su mano en su espada, Qi Wei se arrodilló y dijo: "Si el Comandante en Jefe Qi fallece y sigo con vida, pondré ofrendas ante la lápida conmemorativa del Comandante en Jefe. Si no estoy, entonces mis hijos, nietos y generaciones tras generaciones de mi familia encenderán esa lámpara de altar eterna(7) para el Comandante en Jefe".

Qi Zhuyin miró hacia atrás y sonrió, "En ese caso, todo vale la pena".



La ciudad de Dancheng estaba cerca de Qudu. Todos los funcionarios de la corte imperial en la ciudad capital estaban en ascuas. El Salón Mingli estaba brillantemente iluminado y el pasillo lateral estaba lleno de gente. En el momento en que llegó el informe militar, todos escucharon atentamente con gran atención.

"¿Cuál es la actualización de la batalla?" preguntó Li Jianting.

"Para responder a Su Majestad", la espalda del oficial militar arrodillado ante la puerta estaba empapada de sudor mientras jadeaba fuertemente para respirar, "las 20,000 Tropas de Comando

de la Capital cayeron en la trampa de las tropas rebeldes, y el Virrey Shao quedó atrapado en un fuerte asedio—”

"¿Qué pasó con el Príncipe de Donglie?" Kong Qiu se puso de pie.

El oficial militar se secó el sudor y respondió: “La noticia de la movilización de tropas del Príncipe de Donglie en realidad era falsa. ¡Las tropas de guarnición de 300,000 de Qidong no se han movido en absoluto!”

La taza de té en la mano de Cen Yu cayó al suelo. Un alboroto repentino estalló en el salón de al lado. Todos los eunucos y sirvientes del palacio presentes entraron en pánico.

"¿Qué pasa con las Tropas de Comando de la Capital restantes?" Preguntó Xue Xiuzhuo.

“¡Transfiérelas de vuelta inmediatamente!” Chen Zhen reaccionó rápidamente y dio un paso adelante para decir en un tono urgente: “¡Transfiere las tropas restantes del Comando de la Capital de regreso a Qudu de inmediato!”

"Espera", Xue Xiuzhuo habló de repente. Miró al oficial militar y dijo en voz baja: “Cuando las Tropas de Comando de la Capital sean transferidas de regreso, emite una orden militar a Juexi, Hezhou y Huaizhou. Digales que el auge y la caída de la nación dependen de este momento. ¡Quien pueda desplegar tropas para ayudar a Qudu, la corte imperial lo recompensará con un millón de taels!”

Un millón de taels: con una recompensa tan grande, seguro que habría hombres valientes dando un paso al frente.

Xue Xiuzhuo se vio obligado a llegar a un callejón sin salida. El motín en Huaizhou aún no se había detenido, y todavía quedaban bandidos en Hezhou. Con este movimiento, colgaba la llave de la bóveda de dinero del clan Xi en las puertas de la ciudad de Qudu: Shen Zechuan

no era invencible sin la ayuda de la Caballería Blindada de Libei. ¡Quien pudiera inclinar la balanza a su favor en este momento se convertiría en el próximo poder de Da Zhou!



Notas:

- 1- 狼烟 (台) específicamente humo de estiércol de lobo quemado para indicar la presencia de fuerzas hostiles
- 2- Para aquellos que todavía están confundidos, Li Jianting es el resultado final cuando el Emperador Guangcheng obligó a su nuera, también conocida como la esposa del Príncipe Qin, por lo que si realmente lo investigaran, ella es tanto la hija como la nieta del Emperador Guangcheng.
- 3- 水满则溢, 月盈则缺。El agua rebosa solo para desbordarse, la luna crece solo para menguar. es decir, las cosas/situaciones se invierten cuando llegan a su extremo o límite.
- 4- 异姓王 Específicamente príncipes, o señores, con apellidos diferentes a los de la familia imperial. Estos fueron príncipes conferidos a quienes el Emperador otorgó el título, por lo que, naturalmente, el emperador también puede despojarlos del título.
- 5-当头棒喝 literalmente, un golpe en la cabeza o un fuerte grito; es decir, un consejo/crítica severa o una conmoción severa que lo lleva a uno a darse cuenta repentinamente del error de su forma de pensar. De un método tradicional de enseñanza budista Chan (Zen) en el que un monje a menudo golpeaba a un estudiante principiante en la cabeza o le gritaba en voz alta para sacarlo de su pensamiento erróneo y ayudarlo a alcanzar la iluminación.

6- 定海神针 literalmente "La vara divina de anclaje en el mar". Según la novela Viaje al Oeste 《西游记》, esta era una 'vara' (o palo) divina que podía encogerse y crecer según el deseo de su dueño. Al principio, era un tesoro del Palacio del Dragón del Rey Dragón del Mar del Este, pero Sun Wukong (孙悟空) más tarde se lo llevó para usarlo como su arma y cambió el nombre de la vara a bastón dorado Ruyi (如意金箍棒). Se utiliza para referirse a una fuerza estabilizadora.

7-长明灯 lámpara changming (o literalmente lámpara eternamente brillante), una lámpara de altar que se mantiene encendida día y noche, generalmente colocada frente a una placa conmemorativa en el altar ancestral de la familia como un aspecto visible de la veneración a los antepasados.

Capítulo 271- Huilian

"¿Qi Zhuyin realmente se ha vuelto traidor?" Cen Yu estaba incrédulo. "El clan Qi ha protegido a Qidong durante un siglo. Con este movimiento, está destruyendo los cien años de prestigiosa reputación de Qidong de la noche a la mañana..."

Da Zhou se apellidaba Li. Podían protestar con su soberano y morir por su soberano, pero no podían reconocer a nadie más que al clan Li como su soberano. Hua Xiangyi dijo que el pueblo no quería al descendiente del clan Han debido a la inmoralidad del clan Han. Ese era un pretexto. Los ministros que realmente estaban en la corte imperial eran todos ministros del clan Li. Sin el clan Li, todos serían oficiales de una dinastía anterior.

Si el emperador era malo, podría cambiarse, pero tenía que llamarse Li: esto era legitimidad. De lo contrario, ¿por qué Hai Liangyi protestaría con su muerte? ¿Por qué Xue Xiuzhuo haría todo lo posible hasta tal punto? ¿No sería mejor para ellos cambiar de lealtad a otro maestro y declarar rey a Libei? Siglos de la llamada "lealtad" se basaron en este apellido. Sobrepasar ese límite y serían traidores, escorias despreciables que violaron la ética del orden social.(1) Así que corrían gritando con los brazos en alto, haciendo todo lo posible. Lo que querían era un resurgimiento del Da Zhou del clan Li, no arrodillarse ante otro maestro.

Gao Zhongxiong saltó a la fama, pero incluso cuando Qudu leyó sus artículos, todavía le escupían y lo maldecían. Esto se debió a que era un traidor.(2) Traicionar a su amo original era ser desleal. Un ministro defendía la lealtad. Si ni siquiera podía permanecer leal a su amo, ¿qué clase de funcionario era? ¡Era simplemente una bestia con ropa humana!

Yao Wenyu era famoso en todo el mundo por sus talentos y, sin embargo, los talentos virtuosos que buscaba para Shen Zechuan eran en su mayoría reclusos del campo; los que venían de Qudu eran pocos y distantes entre sí. Cuando el colegio Imperial habló sobre él, lo lamentaron por ser un talento descarriado y lo maldijeron por darle la espalda al legado de su antiguo maestro. Hai Liangyi protestó hasta su muerte para proteger la legitimidad del trono y, sin embargo, fue a servir a Shen Zechuan, cuyos orígenes carecen de integridad. Se unió a un traidor y, por eso, durante mucho tiempo había sido despreciado por estos eruditos confucianos en el centro del imperio Da Zhou. Ya no era ese intachable “jade sin pulir” de antaño.

Las lágrimas corrían por el rostro de Kong Qiu por cómo estaban las cosas ahora. Suspiró: "¡Soy yo quien juzgó mal a Qi Zhuyin!"

"¿Por qué Shao Chengbi fue derrotado tan fácilmente?" Chen Zhen se derrumbó en su silla. "Incluso se llevó las armas de fuego del Batallón Chunquan..."



Shen Zechuan subió las escaleras. El amanecer aún no había despuntado y la niebla se extendía por el campamento en el que originalmente estaban estacionados. Ya podía ver claramente a Dancheng.

"Se está poniendo frío." Fei Sheng lo siguió, sosteniendo el abrigo para Shen Zechuan. "Maestro, tenga cuidado de no resfriarse".

Escarcha fina condensada entre el barro. Qiao Tianya, Tantai Hu y algunos de ellos cruzaron con sus espadas a cuestas mientras seguían al Señor de la Prefectura. Tantai Hu acababa de hacer otro viaje al baño, y su rostro estaba terriblemente pálido cuando se arrodilló para rendir reverencias a Shen Zechuan. Después de saludar a "Su Señoría", conscientemente se sintió avergonzado.

"Hiciste bien al vencerlos en su propio juego", Shen Zechuan lo miró con recelo. "Una vez que el Segundo Maestro regrese, serás recompensado".

El rostro de Tantai Hu se sonrojó. "Esto... Esto se debe a la minuciosa planificación de Su Señoría... Joder... no esperaba un espía entre las tropas". Para empezar, no quería un crédito que no era suyo. Señalando a Yu Xiaozai a un lado, continuó: "¡Todo gracias a Youjing por ser ingenioso!"

"Entonces también podrías agradecer a Ding Tao", bromeó Yu Xiaozai. "Él fue quien te golpeó la parte de atrás de las rodillas y te hizo caer para cubrirte".

En otras ocasiones, Qiao Tianya habría dicho algo para burlarse de él, pero hoy parecía deprimido mientras estaba de pie a un lado y no dijo nada.

"¿Cómo supuso Su Señoría que había un espía entre las tropas?" preguntó Tantai Hu.

"¿No fuiste tú quien me dijo eso?" Shen Zechuan le preguntó en respuesta. Estaba de buen humor hoy. "Partiste hacia Duanzhou cuando escuchaste que Wang Xian había llegado a Duanzhou. ¿Cómo tendrías las agallas para hacerlo en el pasado? No a menos que haya alguien más instigándote".

Tantai Hu admiraba más a Xiao Chiye, y también le temía más a Xiao Chiye. Aunque era testarudo y obstinado, se rindió de todo corazón al Segundo Maestro. Si nadie le dejara caer indirectas en los oídos, dada su naturaleza franca y contundente, la idea de que Wang Xian presentaría una denuncia contra él nunca se le habría ocurrido.

"La única pregunta es si este espía", dijo Yu Xiaozai, "es un espía de Qudu o Biansha".

“No estaba seguro al principio”, dijo Fei Sheng. “Pero por lo que hizo anoche, claramente es un espía de Qudu”.

“No”, dijo Qiao Tianya de repente. “El espía que se esconde entre las tropas definitivamente no es enviado por Qudu”. El resto se volvió para mirar a Qiao Tianya, quien continuó: “Si Qudu lo hubiera enviado, las Tropas de Comando de la Capital no habrían estado completamente a oscuras... Incluso el tío Shao no lo sabía. Su Señoría, hay algo sospechoso en este asunto. El Segundo Maestro está yendo hacia Amu'er. Si Amu'er hubiera dispuesto plantar un Escorpión aquí, definitivamente no usaría un laxante, sino un veneno letal. De esa manera, las tropas de guarnición no serán rival para las Tropas de Comando de la Capital. Una vez que Cizhou esté en peligro, el Segundo Maestro retirará sus tropas y regresará para brindar refuerzos. Sólo entonces se evitará la crisis de Amu'er”.

Xiao Chiye ya había llegado a Mosanchuan, donde confiaba en la tribu Huiyan para ganarse a las tres tribus para formar una alianza de mercado comercial fronterizo mutuo y prepararse para atacar juntos a Amu'er. La vanguardia de Amu'er, Huhelu, y el general en jefe, Hasen, habían muerto en la batalla. En la actualidad, era una bestia atrapada. Si quisiera salir del cerco, matar a las tropas de la guarnición de Dunzhou sería la opción más conveniente.

Tantai Hu, siendo la persona ingenua que era, dijo despreocupadamente: “Entonces, ¿quién más puede ser? No puede ser nuestra propia gente en Zhongbo, ¿verdad?”

Una observación inocua por parte del hablante, pero no tanto por parte del oyente.

Los engranajes giraron en la mente de Yu Xiaozai, pero no se atrevió a continuar desde donde lo dejó Tantai Hu. Si alguien dijera que no había facciones en Zhongbo, estaría hablando de una imposibilidad.

Cuando Shen Zechuan estuvo en Cizhou en los primeros días, los asesores bajo el mando de Zhou Gui se enfrentaron precisamente por esta razón. Hasta la fecha, los funcionarios que ocupaban puestos clave en Zhongbo pertenecían a una de dos categorías. La primera fueron los funcionarios locales en Zhongbo promovidos por Shen Zechuan, y la segunda fueron los ex ministros de Da Zhou que vinieron a unirse a Shen Zechuan. Aunque se sentaban en pie de igualdad con los funcionarios de las seis prefecturas, las relaciones interpersonales de cada uno en privado diferían, al igual que sus propósitos para servir al Señor de la Prefectura. Entre ellos, existía una línea divisoria.

Yu Xiaozai estudió con Cen Yu, quien fue un importante funcionario del Gran Secretariado. Vino a Zhongbo para meditar por la paz, pero al final no se fue debido a su propio deseo egoísta de seguir y servir al Señor de la Prefectura. Shen Zechuan lo trató bien y le confió la gran responsabilidad de realizar visitas de inspección. Viajó por las seis prefecturas para supervisar e inspeccionar la administración del gobierno, y era inevitable que tuviera fricciones con otros. Sin embargo, esto no se había deteriorado hasta el punto en que peleaban mutuamente, porque él no manejaba los asuntos gubernamentales de una prefectura, no tenía soldados bajo su mando y dependía directamente de Shen Zechuan. Shen Zechuan podría despedirlo en cualquier momento si así lo deseara. El que realmente alteró el equilibrio fue Wang Xian.

"Hablando del espía", Shen Zechuan le preguntó a Tantai Hu, "¿ya lo atraparon?"

"Las tropas estaban en desorden anoche". Tantai Hu miró al escuadrón en la distancia. "Todavía no hemos terminado con el conteo... Su Señoría, las armas de fuego que incautamos esta vez no funcionan bien".

Shen Zechuan acababa de enterarse de este asunto. Con un ligero ceño fruncido en su rostro, preguntó: "¿No funcionan bien?"

Qiao Tianya se acercó a Shen Zechuan y le recordó en voz baja: "Ese lote de armas de fuego del rey Yi de Fanzhou. Hay un total de ciento treinta y cinco".

De las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento de Da Zhou, solo el Batallón Chunquan estaba equipado con armas de fuego. En aquel entonces, cuando Xiao Chiye lo quería, solo en virtud de su relación con Li Jianheng podía poner sus manos sobre ellos para jugar. Las armas de fuego estaban restringidas por el Ministerio de Guerra, e incluso el Ministerio de Obras Públicas no tenía su anteproyecto, por lo que era muy difícil que se filtrara una. Shen Zechuan tampoco logró poner sus manos en uno cuando estaba en los guardaespaldas imperiales. El número de armas de fuego era escaso; excluyendo los dañados en el arsenal, había menos de doscientos en total.

Shen Zechuan dijo en voz baja: "¿Has comprobado los números de serie?"

Qiao Tianya asintió. "El tío Shao trajo ciento cincuenta armas de fuego. Tienen los mismos números que los que entregó Huo Lingyun".

No es de extrañar que estuvieran funcionando mal. Las armas de fuego reales habían llegado a las manos de Shen Zechuan hace mucho tiempo.

Shen Zechuan estaba un poco atónito. Reaccionando rápidamente, dijo: "El Ministerio de Guerra tenía guardados los planos de las armas de fuego y la llave del arsenal del Batallón Chunquan. Si Chen Zhen fuera quien los intercambió, no se los habría entregado a Shao Chengbi, y Shao Chengbi no habría podido desplegar tropas". Miró a Qiao Tianya. En un abrir y cerrar de ojos, se le ocurrieron muchos

pensamientos. "Shao Chengbi sabía que este lote de armas de fuego había sido intercambiado, pero insistió en enviar sus tropas y venir a enviarse a sí mismo a su muerte, porque..."

¡Era una oportunidad!

Si Shen Zechuan quería enviar sus tropas a Qudu, necesitaba tener una oportunidad.

"El Gran Mentor quería que me escondiera entre los Guardaespaldas Imperiales para esperar a Su Señoría". Los ojos de Qiao Tianya estaban completamente negros. "En la escritura(3) que le dio a Su Señoría, no se mencionaba mi apellido o lugar de nacimiento".

Qi Huilian solo escribió la palabra "Songyue".

"En ese caso, aparte de mí", dijo Qiao Tianya con calma y firmeza, "¿hay otro 'Fengquan'?"

Las gotas de lluvia cayeron entre las cejas de Shen Zechuan, y el fuerte viento llegó repentinamente barriendo, limpiando el humo en el campamento. En un abrir y cerrar de ojos, una tormenta cayó a cántaros. Fei Sheng abrió el abrigo para proteger a Shen Zechuan de la lluvia.

"Si llega el día en que tú y yo perdamos nuestras vidas en medio de esto, el arreglo de hoy será el movimiento asesino que preservará su vida".

Qi Huilian abrazó sus piernas mientras se sentaba debajo del alero y observaba la lluvia torrencial. Dejó la jarra de vino vacía y le sonrió a un inconsciente Ji Gang a su lado.

"Le regalaste a Yang Shan Xue. Le daré a Shi Jun Dao la Espada del Regicidio".



Notas:

- 1- 纲常 es decir, las tres relaciones éticas cardinales del orden social (incluida la relación entre el gobernante y su súbdito, padre e hijo, esposo y esposa) y las cinco virtudes constantes en el confucianismo.
- 2- 三姓家奴 literalmente, un esclavo con tres apellidos. El término se origina en el Romance de los Tres Reinos 《三国演义》 y se refiere específicamente a Lu Bu. Se usa burlescamente para referirse a personas caprichosas, desleales e injustas que sirven a los traidores.
- 3- 卖身契 más específicamente, es un contrato o una escritura de venta de uno mismo o de un miembro de la familia a otra persona (por ejemplo, como esclavo, etc., o en el caso de Qiao Tianya, para pagar una deuda).

Capítulo 272- Giro

Las gotas de lluvia azotaron la tienda militar. El té estaba hirviendo en la estufa. Después de haberse cambiado de ropa, Shen Zechuan se sentó en la silla y le preguntó a Ji Gang: "¿Shifu sabe sobre 'Fengquan'?"

"Sí" Ji Gang sostuvo la taza de té en la mano y miró a Qiao Tianya al costado. "Pero no tenía ni idea de que era el hijo de Shao Chengbi, mucho menos sabía que Shao Chengbi estaba vendiendo bollos al vapor en la entrada del Templo Zhaozui... Cuando el Gran Mentor dijo entonces que iba a hacer esto, solo dijo que Fengquan era un informante".

"Dado que es el hijo de Shao Chengbi", se preguntó Shen Zechuan, "¿cómo se convirtió en el hermano menor de Mu Ru?"

Ji Gang sostuvo el té en su boca antes de tragarlo un rato después. "¿Todavía recuerdas esa noche cuando entramos al Templo Zhaozui, el Gran Mentor dijo que el Palacio Oriental sufrió innumerables bajas, heridos y muertos, entre sus subordinados? En ese momento se me ocurrió que, dado que el Gran Mentor podía fingir locura para sobrevivir, debe haber varios otros de la facción del Príncipe Heredero que también podrían haberse deslizado a través de la red para sobrevivir. Le pregunté al Gran Mentor más tarde, pero él no estaba dispuesto a hablar de eso, hasta que un día, conversé con el eunuco del palacio que venía todos los meses a entregar comida y escuché que el Príncipe Chu, Li Jianheng, era aficionado a las bellezas y estaba devanándose los sesos para buscarlas en las regiones locales".

Ji Gang se lo contó a Qi Huilian en broma, y varios meses después, Li Jianheng envió a Mu Ru desde la mansión en la ciudad de Jincheng a Qudu.

"Pregunté a los Guardaespaldas Imperiales. Dijeron que Mu Ru fue criada y entrenada en la mansión desde que era una niña, y que apenas veía a su hermano menor una vez cada cinco o seis años. Fengquan fue capaz de seguirla a Qudu porque su antigua casa familiar fue incendiada, y no tenía a dónde ir excepto a buscar refugio con su hermana mayor." Ji Gang dejó la taza de té y dijo con una expresión seria. "Yo creía que era verdad. Tú también lo viste en Qudu. Que Mu Ru realmente lo trató como su hermano menor. ¿Quién podría decir que esto era una farsa?"

Antes de que Li Jianheng pudiera llevar a Mu Ru a su residencia a su llegada a Qudu, Xiaofuzi aprovechó la oportunidad para ofrecérsela a Pan Rugui. Mu Ru fue muy favorecida y mimada por Pan Rugui y, posteriormente, Fengquan cayó en la gracia de Pan Rugui. Sin embargo, todavía no era el "nieto" de Pan Rugui en ese momento, porque Pan Rugui todavía tenía un Xiaofuzi a su lado.

"En la víspera del Festival del Bote del Dragón en el octavo año del reinado de Xiande, el Gran Mentor ideó un plan para matar a Xiaofuzi. Tú también conoces este incidente. Pensé que el Gran Mentor solo quería sacarte del templo", dijo Ji Gang, "pero ¿quién esperaría que un Xiao Chiye apareciera a la mitad?"

Cuando Shen Zechuan pensó en este punto, de repente recordó que poco después de haber sido liberado del Templo Zhaozui, cuando estaba en los guardaespaldas imperiales cuidando elefantes, Xiao Chiye lo interceptó para exigir su anillo de pulgar, sospechando que había plantado un espía alrededor de Li Jianheng.

Un talento nato.

Así fue como Qi Huilian elogió a Xiao Chiye. Porque su sentido del olfato era demasiado agudo. Solo con su comprensión de Li Jianheng, sintió que alguien estaba instigando a Li Jianheng a luchar

por Mu Ru. Sin embargo, Xiao Chiye no esperaba que la gente alrededor de Li Jianheng no fueran organizados por Shen Zechuan en absoluto. Se enfrentó a Shen Zechuan, solo para presentarse con las manos vacías. Qi Huilian, sin embargo, no había expuesto ni un solo rastro. Esta agudeza de Xiao Chiye fue simplemente asombrosa.

"Después de que enviaron a Fengquan", dijo Ji Gang, "el Gran Mentor nunca lo volvió a mencionar".

El sonido del tamborileo de la lluvia en el techo de la tienda subrayó levemente la tranquilidad en el interior de la tienda.

Hunu estaba acostado en el regazo de Yao Wenyu, por lo que Yao Wenyu no sintió frío. Rompió el silencio, "Si es él..."

"Si es Shao Fengquan, ¿por qué Shao Chengbi trajo las armas de fuego?" Shen Zechuan apoyó la cabeza con la mano izquierda y sus pensamientos se desarrollaron sin problemas en la cálida tienda. "Shao Chengbi sabía que las armas de fuego fueron reemplazadas para dárselas a los bandidos de Fanzhou. Entendió que este lote de armas de fuego no es utilizable, pero aun así las trajo".

Shao Chengbi vino a encontrarse con la muerte para darle a Shen Zechuan una razón para atacar la ciudad de Dancheng. Tenía cientos de formas a su disposición; no necesitaba las armas de fuego para complicar aún más el problema, a menos que este lote de armas de fuego no estuviera destinado a ser utilizado en absoluto.

Qiao Tianya, que se había reclinado en su silla, se enderezó abruptamente. Después de un momento de silencio, dijo: "El tío Shao está tratando de decirle a Su Señoría quién es el Escorpión".

Las armas de fuego fueron entregadas al Rey Yi por el Escorpión en Zhongbo, y este Escorpión en Zhongbo las obtuvo del Escorpión en Qudu. Chen Zhen podía transferir las armas de fuego y tenía el plano

en la mano, pero extrañamente, no tenía ningún conocimiento de la pérdida de armas de fuego del Batallón Chunquan.

"El que tiene ojos y oídos en todas partes no es otro que un eunuco". Un sentimiento extraño se apoderó de Shen Zechuan. Algunos de los asuntos en los que había estado claro comenzaron a desdibujarse, mientras que los que habían estado oscuros comenzaron a aclararse. "Lu Guangbai me dijo que el que intercambió los granos militares de la Comandancia Bianjun es el eunuco inspector del ejército, Yingxi".

"Si ese es el caso, entonces FuMan es un chivo expiatorio", dijo Yao Wenyu, "y Xue Yanqing es un escudo".

"Esta espada", las cejas de Shen Zechuan se arrugaron levemente, "es un poco impenetrable".



"¿De dónde eres exactamente?"

Xue Xiuzhuo se puso en cuclillas ante FuMan y examinó la expresión de FuMan.

Después de todas las torturas brutales, a FuMan solo le quedó una capa de piel. No tenía lengua y solo podía mirar a Xue Xiuzhuo con ojos saltones mientras abría y cerraba los labios. Detrás de Xue Xiuzhuo, Ya-er intentó meter el papel y el pincel que sostenía en las manos de FuMan, pero los diez dedos de Fuman estaban rotos. Ya era una persona discapacitada en las últimas etapas de su vida.

Xue Xiuzhuo no esperaba que los Escorpiones se movieran tan rápido. Esto fue simplemente lo mismo que cuando abandonaron a Wei Huaigu en ese entonces. Se puso de pie y dijo: "Eres un eunuco que ingresó al palacio durante el reinado de Yongyi, que ha servido al emperador Guangcheng. Más tarde, Pan Rugui murió y Xiao Chiye te recomendó durante el caso de las zanjias públicas. Sólo entonces

empezaste a dejar tu huella. Posteriormente, enviaste a tu ahijado, Yingxi, a Qidong para inspeccionar el ejército y le indicaste que cambiara los granos militares de la Comandancia Bianjun. Tenías la intención de hacer que la Comandancia Bianjun sufriera una derrota y abrir la línea de defensa de Qidong para Amu'er".

Sonidos de gorgoteo resonaron desde la garganta de FuMan. Tocó las cadenas con lo que quedaba de sus dedos y se tumbó en el suelo con los ojos mirando sin pestañear a Xue Xiuzhuo.

Los cambios militares y políticos estaban destinados a estar inextricablemente vinculados. En ese entonces, después del caso de la derrota militar, Hai Liangyi y los otros ministros de la corte notaron la aberración en Da Zhou. Desde el comienzo del reinado de Yongyi, lucharon con uñas y dientes con los clanes nobles, atrapados en un punto muerto entre la colisión de dos poderes. Pero después del caso de la derrota militar, la situación ya no se desarrolló de la forma prevista por ninguna de las partes. El que desenmascaró su verdadera naturaleza y se entregó fue Hua Siqian. Estaba demasiado nervioso cuando Hai Liangyi estaba persiguiendo las cuentas y se coludió con la Caballería Biansha para firmar una deuda de sangre en las seis prefecturas. Xue Xiuzhuo, quien en ese entonces era el Secretario supervisor Jefe del Ministerio de Ingresos, vio claramente la transferencia de granos y plata.

Xue Xiuzhuo se volvió y murmuró para sí mismo: "Pero Lu Guangbai no murió. En cambio, se llevó a las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun con él y desertó. Qi Zhuyin volvió rápidamente al modo de defensa y Qidong permaneció inexpugnable. Su plan fracasó, por lo que Amu'er transfirió a Hasen y comenzó a lanzar una gran ofensiva contra Libei".

Esta era toda la esencia del caso de granos militares de la Comandancia Bianjun.

FuMan exhaló por la nariz y giró los ojos con indiferencia mientras comenzaba a ponerse nervioso.

El factor principal en el caso de los granos militares de Libei fue Wei Huaigu, quien se confabuló con los funcionarios de Juexi para revender los granos a Zhongbo y obtener grandes ganancias. En el proceso, reemplazaron los granos militares de Libei con granos mohosos, y este asunto fue expuesto por el informe de Yang Cheng. Originalmente, el informe estaba destinado a enviarse directamente al Ministerio de Justicia, pero en cambio, se envió al Ministerio de Ingresos a su llegada a Qudu. Tanto Xue Xiuzhuo como Shen Zechuan pensaron que esto era un movimiento para amenazar a Wei Huaigu, porque, en ese momento, Xiao Chiye mantenía el control sobre el caso y se negó a soltarlo, y tuvieron que tomar una decisión rápida para reducir sus pérdidas y expulsar a Wei Huaigu. Solo entonces podrían asegurarse de que los otros Escorpiones que se esconden en Qudu no estarían implicados.

En ese caso, ¿quién más formaba parte de estos “otros” además de FuMan?

La palma ensangrentada de FuMan raspó el suelo mientras se esforzaba por garabatear en un intento de decirle algo a Xue Xiuzhuo. Rayos de sangre se cruzaban en el suelo, y su respiración se hizo gradualmente más pesada. De repente, escuchó que se abría la puerta de la celda.

"Su Excelencia", Fengquan se paró afuera de la puerta según las regulaciones. "El informe dice que los desertores han llegado. El Gran Secretario y Su Majestad están esperando en el Salón Mingli a que Su Excelencia se dirija a una discusión".

Mientras la celda estaba tenuemente iluminada y el salón era más brillante, la sombra inclinada de Fengquan se deslizó en la celda y envolvió a FuMan. FuMan parecía haber sido mordido por una serpiente, sus lágrimas y sudor fluían mientras miraba la espalda de Xue Xiuzhuo. Abrió los labios, pero no pudo emitir ningún sonido.

Fengquan dio paso a Xue Xiuzhuo. Después de que este último se fue, su mirada volvió a FuMan. FuMan jadeaba pesadamente, con el pecho agitado. La comisura de sus labios todavía estaba babeando con un líquido transparente que no podía ocultarse. Fengquan lo rodeó para evaluarlo. Cuando la puerta de la celda estuvo bien cerrada, pateó a FuMan con el pie.

"¿Qué ibas a decirle a Xue Yanqing?" Fengquan miró el entrecruzamiento de manchas de sangre en el suelo y comprendió. "Querías escribir mi nombre".

FuMan intentó escapar de la sombra de Fengquan, pero no pudo moverse.

"No te apresures". Fengquan agarró la muñeca de FuMan y lo llevó a escribir en el suelo, trazo por trazo. "Cállate. Escúchame. Aunque le digas, no te creerá. Cuando sea el momento adecuado, se lo diré yo mismo. Todas las personas inteligentes necesitan una lección como esta".

Todo el brazo de FuMan temblaba.

Las manchas de sangre en el suelo aumentaron mientras Fengquan obstinadamente persistía en escribir. Liderando a FuMan, convirtió el trazo "feng" que FuMan había escrito en un "matar" torcido.(1)

"Aguanta", dijo Fengquan de manera femenina. "No te trataré injustamente".



Tantai Hu terminó el recuento de las tropas de guarnición, pero no vio a Liu Kong, así que preguntó, solo para darse cuenta de que Liu Kong realmente había desaparecido.

"Es mejor que ese hijo de puta no huya antes de la batalla". Tantai Hu agarró la lista de nombres. "¡Debo haber estado ciego, poniendo todo mi esfuerzo para nutrirlo!"

"Esperó a que ambos lados sufrieran bajas, pero no esperaba que Su Señoría tuviera una previsión tan increíble. Si se queda más tiempo, no podrá escapar". Al no ver a nadie más alrededor, Yu Xiaozai le susurró en voz baja a Tantai Hu: "Cuando se lo informe a Su Señoría más tarde, simplemente dilo tal como es. No digas una palabra más de lo necesario".

Fue solo entonces que golpeó a Tantai Hu. Soltó en estado de shock: "¿Estás diciendo que Liu Kong es el espía? ¡También peleó batallas cuando me siguió a Duanzhou! Además, como dijo Qiao Tianya, ¿cuál es el punto de que nos dé diarrea?"

Incapaz de explicarlo, Yu Xiaozai simplemente dijo: "Solo infórmele a Su Señoría tal como está, y Su Señoría lo entenderá. ¡Lo que me preocupa ahora es que el traidor detrás de él también corra ahora que ha huido!"

Tantai Hu sintió que un escalofrío le recorría la espalda. Dio unos pasos hacia afuera, luego retrocedió y dijo en voz baja: "Dime a escondidas, para saber cómo están las cosas y prepararme para ello. A todos los asesores les encanta hablar incisivamente en términos profundos. Si no dicen el nombre, no podré adivinarlo. Puede que tenga mal genio y cometí un error en Dunzhou, pero no creo que haya ofendido a nadie. ¡Este ladrón tiene que tener una razón para hacerme esto!"

Entonces Yu Xiaozai extendió un dedo para señalar hacia el sur, buscando estar en un lugar. "Esto ... suspiro, acabas de quedar atrapado en el fuego cruzado".

El oficialismo era como una telaraña donde cada hilo y nodo estaba intrincadamente conectado. Cualquier ascenso o despido podría tener repercusiones dentro de su rango. Yu Xiaozai no pudo decirlo, porque no tenía evidencia. Si hablaba precipitadamente, sería sospechoso de excluir a otros funcionarios.

Chazhou, que estaba a cargo de Luo Mu, era la puerta principal de la ruta comercial entre Huaizhou, Cizhou y Chazhou. En los primeros días, Shen Zechuan no tenía a nadie bajo su mando. Como la prefectura perfecta de Chazhou, Luo Mu tenía los tres poderes (legislativo, ejecutivo y judicial) en la mano, y nadie más que los censores de la Caballería Imperial podía contenerlo. En cualquier trabajo que hiciera, solo tenía que enviar un documento de solicitud para preguntarle a Shen Zechuan; no tenía necesidad de buscar la opinión de otro. Con el tiempo, Shen Zechuan perdería los "ojos" que dejó en Chazhou. Como tal, cuando Wang Xian, que venía del Ministerio de Ingresos, hizo su aparición, Shen Zechuan inmediatamente lo asignó a Chazhou.

Wang Xian tenía el poder y la autoridad para administrar la economía de Chazhou, y asumió la gestión del intendente del circuito tributario de Chazhou y los impuestos de los campos de los plebeyos. Esto, en verdad, ya había dividido los poderes de Luo Mu. Luo Mu quería sacar a Wang Xian del juego, pero no podía acusar a este último ni provocar problemas. La forma más segura era golpearlo aprovechando el poder de otra persona. El yamen de Dunzhou tenía mala voluntad hacia Tantai Hu. Tantai Hu era impulsivo y propenso a causar problemas, y no tenía ninguna relación personal con Luo Mu. Luo Mu hizo arreglos para que Liu Kong fuera y lo plantó al lado de

Tantai Hu. Dio la casualidad de que Wang Xian tuvo que hacer arreglos para los granos militares. Cuando ambos se encontrarán, sin duda surgiría una disputa. Tantai Hu también era el asistente de confianza de Xiao Chiye, y Wang Xian no podía permitirse el lujo de ofenderlo, por lo que solo podía llevar el asunto a Shen Zechuan. Si Shen Zechuan investigara el asunto, estaría investigando el yamen de Dunzhou y Tantai Hu, que no tenían nada que ver con Luo Mu.

Con este movimiento, Luo Mu podría colocar a su propio hombre en las tropas de la guarnición de Dunzhou y, al mismo tiempo, hacer que Wang Xian pierda el favor de Shen Zechuan. ¿Cuál era la relación entre Xiao Chiye y Shen Zechuan? Si Wang Xian insistiera en provocar problemas con Tantai Hu, pondría tanto al Señor de la Prefectura como al Segundo Maestro en un aprieto.

Shen Zechuan asignó a Yu Xiaozai para inspeccionar al ejército y Yu Xiaozai era un funcionario de Qudu. Si Yu Xiaozai arruinara las cosas en las tropas de guarnición de Dunzhou, se convertiría en un espía en connivencia con Qudu. Entonces Wang Xian, que también era un funcionario de la capital, seguramente estaría implicado.

A esto se le llamó “golpear una vaca desde el otro lado de la montaña”.(2)

Este asunto fue inicialmente un trato hecho, pero Shao Chengbi resultó ser un golpe de mala suerte. El propio Luo Mu probablemente no esperaba que el virrey que Qudu había seleccionado cuidadosamente estuviera aquí para desperdiciar su vida. Mucho antes de que las Tropas del Comando de la Capital atacaran, Liu Kong sintió que Yu Xiaozai lo miraba, así que, por supuesto, aprovecharía su oportunidad durante el caos para correr una vez que comenzara la batalla.

"Rápido, ve e informa a Su Señoría". Yu Xiaozai levantó el dobladillo de su túnica y caminó hacia el otro extremo. "¡Tengo que preguntarle a Fei Sheng si los guardaespaldas imperiales establecidos en Chazhou han sido retirados!"

Fei Sheng estaba en medio de su comida. Después de escuchar la pregunta de Yu Xiaozai, respondió con perplejidad mientras sostenía su tazón en sus manos: "Por supuesto, han sido retirados. En ese momento, cuando Su Señoría fue a Duanzhou, quería establecer la Caballería Imperial. No tenemos suficiente mano de obra, y estás tú para supervisar los yamen de las distintas regiones. Así que todos mis hombres se retiraron".

Yu Xiaozai exclamó rápidamente en estado de shock, su rostro palideció cuando dijo: "¡Oh, no, viejo Fei, esto es malo!"



Xue Xiuzhuo desafió la lluvia para llegar al salón Mingli. Cuando entró, vio a todos con expresiones variadas.

"Las noticias llegaron antes". Cen Yu le hizo un gesto a Xue Xiuzhuo para que mirara la carta. "¡Luo Mu de Chazhou trajo 20,000 soldados de guarnición para desertar a nosotros!"

"Sospecho que es una trampa que tendió Shen Zechuan", dijo Kong Qiu. "¿Por qué Luo Mu se arriesgaría tanto en lugar de permanecer en su puesto como prefecto de la prefectura de Chazhou?"

"En primer lugar, por la recompensa de un millón de la corte imperial", dijo Chen Zhen. "Y en segundo lugar, porque es sinceramente leal al Estado. Se vio obligado a someterse a los rebeldes en contra de su propia voluntad. Por lo que dijo en la carta, ya tenía la intención de cambiar de lealtad hace mucho tiempo. Sin embargo, Shen Zechuan

tenía dudas sobre él, y es por eso que solo hasta hoy se atrevió a arriesgar su vida para rescatar al estado".

"Las tropas de guarnición de Huaizhou todavía están en camino". Li Jianting estaba junto a su escritorio. "Si Luo Mu ya está en camino, siguiendo el tiempo, llegará en unos días".

"Dancheng ya está perdido para nosotros. Reúna a las Tropas de Comando de la Capital restantes", dijo Xue Xiuzhuo. "Junto con los hombres que Luo Mu trajo consigo, todavía tenemos 30.000 soldados. Qi Zhuyin quiere traicionar al estado. De acuerdo. Gran Secretario, escriba una carta a Qi Shiyu y pregúntele si él también quiere convertirse en traidor".

Dobló la carta.

"A la mitad de su viaje, Luo Mu puede intimidar a Hezhou para hacer que el clan Yan de Hezhou entregue los granos restantes y corte la ruta de los granos de Shen Zechuan. Sin Chazhou y Hezhou, Shen Zechuan no sería diferente de tener un brazo amputado. Nos faltan granos, por lo que sus granos también deben agotarse: ahora que los 90,000 soldados de la Caballería Blindada han penetrado profundamente en el desierto, por cada día que Xiao Chiye no regrese, Shen Zechuan tendrá dificultades para seguir adelante".



Notas:

1- Para aquellos interesados en los caracteres reales en chino, Fuman escribió "风", que es el "feng" en "Fengquan". Fengquan cambió el trazo en forma de "X" a "杀", o "sha", que significa matar.

2- Un movimiento de artes marciales en el que uno golpea a un enemigo desde la distancia sin ponerle las manos encima. es decir, para hacer un golpe indirecto

Capítulo 273- Revelar

Ubicada al este de Gedale, Mosanchuan obtuvo su nombre de los tres ríos que se extienden ininterrumpidamente hacia el desierto, donde yacen varios li de costas áridas y el desierto de Gobi, adornado solo por franjas de álamos del desierto.

Ya estaba oscuro en Qudu en este momento, pero aquí todavía era de tarde.

Xiao Chiye apoyó la cabeza en ambos brazos y observó la última puesta de sol.

El cielo de Mosanchuan era tan vasto que si uno se tumbara en el suelo arenoso y observará durante mucho tiempo, tendría la ilusión de estar siendo abrazado por el cielo. Como jarabe que fluye, el brillo viscoso de la puesta del sol inundó la tierra.

Meng aterrizó al lado de Xiao Chiye y saltó sobre su pecho. Xiao Chiye había estado sosteniendo una pajita de hierba en su boca, la cual escupió cuando sintió el peso en su pecho cuando Meng lo pisó.

"Oye", dijo Xiao Chiye, "eres tan pesado, gege".

Meng ladeó la cabeza y lo miró de reojo con el ojo a un lado.

Xiao Chiye sólo pudo liberar un brazo y agitar las plumas de Meng. Le silbó a Lang Tao Xue Jin, que estaba junto al arroyo bebiendo agua, y le indicó que se acercara y llevará a Meng a jugar. Lang Tao Xue Jin, sin embargo, pisó sus cascos delanteros y giró su trasero para seguir bebiendo el agua.

La Caballería Blindada ya había estado estacionada aquí durante unos días. Lu Guangbai se quitó el casco y se sacudió la arena mientras caminaba.

"Comandante en jefe Xiao". El cuello de Lu Guangbai estaba húmedo de sudor. Siguió la mirada de Xiao Chiye y miró hacia el oeste. "Estás relajado, ¿no?"

"Eso... no es cierto. Soy miserable en el fondo". Como si ese fuera el caso, Xiao Chiye señaló hacia el oeste con la mano que usó para acariciar a Meng. "Mi esposa está allí en ese extremo, con el rostro inundado de lágrimas todos los días mientras espera mi regreso a casa".

"Ponlo en el registro". Lu Guangbai le arrojó el casco a Chen Yang. "Regresa y cuéntale eso al señor de la prefectura de tu hogar, y veremos exactamente de quién es la cara que está inundada de lágrimas".

Xiao Chiye esperó a que Lu Guangbai se sentara antes de preguntar. "¿Qué dijo la tribu Mengtuo?"

"Las mismas viejas palabras". Lu Guangbai se apoyó sobre sus rodillas. "Baya'er está decidido a desposar a su hija contigo. Si no quieres a su hija, se negará a formar una alianza con la Caballería Blindada de Libei".

"Baya'er, ese viejo tonto camello"(1) Xiao Chiye se sentó, y parte de la arena de su espalda se deslizó. Miró a Lu Guangbai. "Quiere darme a su hija porque tiene miedo de que lo deje a un lado después de haber cumplido su propósito, así que quiere atraparme con una mujer. Si yo fuera realmente un hombre tan desleal e injusto, lo mataría incluso si me da a su esposa".

Lu Guangbai señaló a Xiao Chiye y dijo: "Fuiste y le hablaste con esta expresión. Por supuesto que tiene miedo".

Las cejas de Xiao Chiye se levantaron ligeramente. "No es como si estuviera allí para rogarle".

“Sigues siendo duro para hablar”. Lu Guangbai dijo. “El territorio de la Tribu Mengtuo está justo en la entrada del desierto occidental de Mosanchuan, bloqueándolo. Si no podemos ganarnos a Baya'er antes de atacar a Amu'er, corremos el riesgo de caer en una trampa de cerco”.

“Entonces dile”, Xiao Chiye cruzó su brazo, “que tengo un tigre(2) feroz en casa. No soy más que un esposo dominado”.

"Incluso tiene lista la dote de su hija. Él solo está esperando que ella se case con alguien de tu familia y muestre el debido respeto a esta 'señora mayor'". Tan preocupado estaba Lu Guangbai que no pudo evitar reírse a pesar de sí mismo. “Todos aman a Xiao Ce'an”.

El yerno en el que Baya'er había puesto su corazón era Hasen, pero Hasen insistió en casarse con Duo'erlan de la tribu Hulu, lo que generó animosidad entre él y la tribu Mengtuo. Cuando Xiao Chiye vino a discutir una alianza después de la muerte de Hasen en la batalla, Baya'er se paró en las dunas de arena y tomó nota de la alta estatura y el aire distinguido de Xiao Chiye. Además, Xiao Chiye era el lobo alfa de Libei que mató a Hasen con sus propias manos, por lo que Baya'er comenzó a albergar la intención de casar a su hija con él.

"La tribu Hulu ya se ha retirado a las orillas del lago Chiti, entonces, ¿por qué han vuelto?"

“Tú mataste a Hasen”, dijo Lu Guangbai. “Su esposa montó a caballo hacia el este y trajo de vuelta a los guerreros de la tribu Youxiong que ustedes disolvieron y les rogaron a los miembros de su tribu que se habían retirado al lago Chiti que ayudaran a Amu'er nuevamente. Duo'erlan juró ante el estandarte Hongying del gran desierto que te mataría”.

Xiao Chiye recordó la flor que había flotado con el agua antes de que Hasen muriera.

"Además", Lu Guangbai reprimió su sonrisa. "Duo'erlan ya estaba embarazada antes de dirigirse hacia el este. Ese es el hijo póstumo de Hasen".

Xiao Chiye aseguró su protector de brazo en silencio. La última luz del sol poniente se desvaneció y una breve quietud se materializó en el cielo que no tenía sol ni luna. Esa mancha de azul pesado envolvió la cúpula del cielo, y el grito del halcón atravesó el estandarte. El cabello largo que ondeaba con el viento se extendía bajo este cielo azul mientras Duo'erlan sostenía la parte inferior de su abdomen con las manos.

Bayin cubrió a Duo'erlan con ropa gruesa y lo convenció, "La noche es fría. Deberías volver".

"Mi esposo está en el oeste," dijo Duo'erlan en voz baja con la cabeza en alto mientras observaba un azor volar con el viento. "¿Cuándo regresará mi Águila Heroica?"

Bayin no podía soportar verla así y sintió la necesidad de secarse las lágrimas.

"Los lobos de Libei mordieron a mi hermano mayor hasta matarlo, luego mordieron a mi esposo hasta matarlo". El odio se asentó en los ojos verdes de Duo'erlan. "Bayin, él está aquí para matar a mi hijo". Se cubrió el abdomen, dio dos pasos hacia atrás y dijo: "Quiero proteger a mi hijo".

"El Héroe no permitirá que Xiao Chiye te lastime". Bayin suavizó su voz. Tu padre tampoco lo hará. El desierto trabajará en conjunto para protegerte, porque este es el hijo de Hasen".

“Estás equivocado, Bayin. Mira el desierto con tus ojos sabios. Ya hay tres tribus siguiendo a su Caballería Blindada”. Duo'erlan casi se encogía dentro de la amplia túnica exterior. Su barbilla delgada yacía oculta dentro, y las lágrimas se acumularon en sus ojos apesadumbrados. “En su búsqueda de la paz, Baya'er podría incluso entregar a su propia hija a nuestro enemigo. Nadie más que Hasen puede protegerme”.

La tristeza brilló en el rostro de piel oscura de Bayin. “No logré lo que Hasen me encomendó y fui engañado por la tribu Youxiong. Soy el sabio de Hasen, pero no dejé que obtuviera la gloria que se merecía. Ahora que Xiao Chiye ha venido al desierto, Duo'erlan, nos vengaremos”.

Bayin bajó la daga a un lado de su cintura y la sostuvo en la palma de su mano mientras se la entregaba a Duo'erlan.

"Lo juro".



Al cachorro de lobo de mi familia, trata esta carta como lo harías con mi persona.

La cama en Cizhou ha permanecido intacta en los últimos días. Me he estado quedando en tiendas de campaña con el ejército, y hasta ahora me ha resultado difícil dormir.

Xiao Chiye miró las palabras junto a la hoguera, el dolor triste en su pecho disolviéndose en una amargura de saber que estaba siendo anhelado. Era sobre su pecho, el de Xiao Ce'an, sobre el que Lanzhou dormía a puerta cerrada. Sin él, Lanzhou dormiría mal, sin importar cuán buena fuera la cama. Xiao Chiye tomó a caballo con la otra mano y bebió un sorbo, vertiendo esa sensación en su pecho,

para no volverse demasiado emocional. Siguió leyendo mientras bebía.

El maestro me dejó una cuchilla. El ex ministro, Shao Chengbi, murió en la batalla. Todo en Qudu está en orden y bajo control, así que no te preocupes. Una expedición lejana es ardua; debes cuidarte. Erlang, si podemos ganar esta batalla, nunca nos volveremos a separar en los próximos años. Una cálida cama de primavera espera el regreso a casa en invierno. Dormiré pensando en ti.

Xiao Chiye dejó la bolsa de vino y miró al final, donde Shen Zechuan había dibujado un zorro con las orejas y la cola caídas, no pudo evitar reírse.

Lu Guangbai arrojó una batata a Xiao Chiye, y Xiao Chiye la atrapó con un movimiento relámpago de su mano.

"Es casi el undécimo mes". Lu Guangbai peló la batata y comenzó a comerla. "¿Qué tienes en mente para tratar con la Tribu Mengtuo?"

La posición de la Tribu Mengtuo era especial. Su jefe, Baya'er, tenía lotes de camellos. Si se unieran a Amu'er, el dilema alimentario actual de Amu'er podría resolverse. Los caballos de Libei o Qidong, de hecho, no eran aptos para hacer largos viajes por el desierto. Si Baya'er pudiera llevar a la Tribu Mengtuo a unirse a la Caballería Blindada de Libei, no solo resultaría beneficioso para el transporte de granos militares durante la guerra, sino que también resultaría ventajoso para el comercio fronterizo mutuo en el futuro.

"Ya que tiene miedo de que me vuelva contra él después del hecho..." Xiao Chiye abrió la bolsa que venía con la carta; todo era cecina de res seca por dentro. Le arrojó la bolsa con un "Lu" a Lu Guangbai y continuó: "Haré exactamente eso".

Lu Guangbai ya estaba siendo educado, así que Xiao Chiye no tenía necesidad de seguir manteniendo la cortesía. Tenía 90.000 de Caballería Blindada, 10.000 del Ejército Imperial y 20.000 de la Comandancia Bianjun. No vino aquí a negociar la paz. Él ya les había entregado la zanahoria de la tribu Huiyan. Si continuaban dándose aires, iba a usar el palo.

“Dile a Baya'er”, Xiao Chiye se metió la carne seca en la boca y dijo: “Tengo prisa por irme a casa para el nuevo año. Si quiere hundirse con Amu'er, lo llevaré esta noche”.

Chen Yang inclinó la cabeza para aceptar la orden y dio un paso atrás para llamar a alguien para que transmitiera el mensaje.



No hubo tropas estacionadas en Dancheng una vez que las Tropas de Comando de la Capital se retiraron. Cuando las tropas de guarnición de Dunzhou entraron en la ciudad, toda la ciudad estaba en silencio. Hubo innumerables rumores sobre el Señor de la Prefectura de Zhongbo, Shen Zechuan, algunos terribles y otros respetables. Los plebeyos convergieron en la ciudad. Muchos de ellos también habían huido a Qudu esa misma noche.

Tantai Hu era muy consciente de la necesidad de apaciguar a la gente. Esta vez, no se atrevió a ser descuidado y dio instrucciones estrictas para que las tropas de guarnición se comportaran. Había sufrido por culpa de Liu Kong, por lo que dirigió especialmente a sus hermanos del Ejército Imperial, sin molestar a los plebeyos por la noche ni alarmarlos durante el día.

Yao Wenyu pasó más de un mes en su escritorio. Hoy, siguió a Shen Zechuan a dar un paseo por Dancheng, miró las marcas moteadas en la muralla de la ciudad y dijo: “Dancheng estuvo cerca. Luo Mu ya llegó al territorio de Hezhou con sus tropas de guarnición. Qudu será

difícil de atacar a partir de ahora. Hoy escuché la noticia de que Qi Shiyu envió tres cartas desde casa, instando al comandante en jefe Qi, que todavía está en la torre de vigilancia de Tianfei, a que regrese a casa”.

"Qi Shiyu está paralizado en cama y no puede liderar las tropas". Shen Zechuan disfrutaba del sol; era un raro día soleado hoy. “Todos los hombres de la casa no pueden compararse con Qi Zhuyin. Incluso si realmente quiere despedir a Qi Zhuyin de su puesto de comandante en jefe, no puede despojarla de su poder militar de comandante en jefe”.

El punto vital de Qidong estaba en Qi Zhuyin, por lo que tenían que poder ir a la yugular con un ataque psicológico cuando se trataba de Qi Shiyu.

“Qi Shiyu oscila entre los clanes nobles y los de origen humilde. Mientras Su Señoría esté dispuesta a hacerle una promesa”, Yao Wenyu giró la silla de ruedas, “el mérito de ayudar al nuevo emperador a crear un nuevo reinado superará con creces la capacidad de proteger al emperador actual”.

Definitivamente tenían que hacer un problema de eso. La movilización de tropas de Shao Chengbi terminó en derrota. Qudu se había sumido en la agitación durante mucho tiempo. Esto era genial ahora. La legitimidad de Li Jianting estaba en duda, y también lo estaba Shen Zechuan.

“Qi Shiyu tiene experiencia y es el que mejor entiende lo que está en juego. Si hablo del mérito de ayudar al nuevo emperador a crear un nuevo reinado ahora, es posible que no necesariamente se atreva a estar de acuerdo”. No se sabía el estado de la herida de Shen Zechuan por su cintura enderezada. “Xue Xiuzhuo quiere a Luo Mu. Se lo daré a él”.

Qudu quería la pieza de ajedrez, Luo Mu. Shen Zechuan no lamentaría la pérdida.

Shen Zechuan distribuyó los granos en Chazhou y también eliminó a Cai Yu. Shen Zechuan también ayudó a toda la revitalización de los diversos comercios que siguieron. Luo Mu corrió tan rápido precisamente porque no podía alejar a Shen Zechuan, y dado que había seguido a Cai Yu antes, todos los que podía eliminar ahora eran los bandidos.

"Pero quiero a Jiang Qingshan". Shen Zechuan miró hacia atrás. "La única pregunta es si Xue Xiuzhuo puede soportar renunciar a él".



Qudu cayó aún más en la desolación. A medida que se acercaba el undécimo mes, las calles del mercado se volvieron mucho más desiertas. La noticia de que los rebeldes se habían abierto camino hasta Dancheng se había difundido. Si no fuera por la presencia de las Tropas de Comando de la Capital aún estacionadas en la ciudad, la anarquía ya habría estallado. Aun así, la gente todavía estaba inquieta.

Kong Qiu, que ya se había puesto una túnica más gruesa, le dijo a Cen Yu antes de entrar al palacio: "La nieve caerá temprano este año".

Cen Yu levantó la cabeza para mirar al cielo. En ese momento, no podía decir si Kong Qiu estaba hablando de este cielo o de Da Zhou. Dejó escapar un suspiro y levantó el brazo para instar: "Vamos".

"Le escribí una carta a Qi Shiyu. Hizo que su hijo respondiera". Kong Qiu subió las escaleras. "Dice que está demasiado enfermo para siquiera levantarse de la cama".

"El agravamiento de su enfermedad es ciertamente muy oportuno", se burló Cen Yu mientras levantaba el dobladillo de su túnica.

Kong Qiu disminuyó la velocidad y dijo: "Qi Shiyu es un viejo zorro astuto. En lugar de decir que ajusta su vela al viento, uno podría decir que está jugando sabiamente a lo seguro para salvar su pellejo. Incluso en casa, sabe muy bien que Qi Zhuyin no desplegó las tropas, pero solo tiene que esperar a que le escribamos antes de empezar a montar un espectáculo de maldiciones", dijo con un suspiro, "Está subiendo el precio con nosotros de una manera indirecta".

"Solo observa. Cuando Su Majestad realmente le conceda lo que su corazón desea", dijo Cen Yu, "¡entonces no se atreverá a aceptarlo!"

"Todavía tenemos que enviar a alguien con el don de la charla". Kong Qiu cruzó el umbral. "Originalmente pensé que Chongshen sería suficiente, pero no tiene la experiencia suficiente para poder controlar a Qi Shiyu. Después de elegir de un lado a otro, Wanxiao sigue siendo la opción más adecuada".

Fue solo cuando Cen Yu escuchó el nombre de Jiang Qingshan que recordó. "Wanxiao acaba de enviar una carta diciendo que su esposa está embarazada. Probablemente no hará un viaje de larga distancia en este momento".

"No queda nadie más en la corte imperial. Si no va", Kong Qiu levantó un dedo para señalar la pared del palacio, "Shen Zechuan pronto estará aquí. Escuché que la madre de Wanxiao valora mucho los lazos. Si realmente no funciona, nos pondremos en contacto con la Vieja Señora. Si eso no funciona, haremos que Wanxiao traiga a su esposa".

La esposa de Jiang Qingshan, Liu-niang, acababa de quedar embarazada y, lo que es más, un médico ambulante de la fraternidad de artes marciales la cuidó hasta que recuperó su salud fértil y la

cuidaban en casa. Pero no podía desobedecer la orden de la corte imperial. El viaje seria largo, e inicialmente no estaba dispuesto a llevar a Liu-niang con él y someterla a las dificultades del viaje, pero si dejara a Liu-niang en casa, no sabía qué tipo de dolor le daría su madre. Entonces, después de pensarlo bien, finalmente decidió llevársela.

En el momento en que Jiang Qingshan partió, Jiran también partió.

Ding Tao llevó a Jiran a Qidong y realizó una visita formal a Qi Zhuyin, quien se había apresurado a regresar a casa para recibir una reprimenda.

"Su Señoría dijo que escuchó que el viejo comandante en jefe y la señora mayor han estado enfermos últimamente". Ding Tao se inclinó ante Qi Zhuyin. "Su señoría no tiene nada que dar, por lo que me hizo traer a su propio médico para que echara un vistazo al viejo comandante en jefe y a la señora mayor".

Qi Zhuyin vio a Jiran luciendo tranquilo y a gusto, nada tímido en presencia de los demás. Su aura era especial y realmente tenía un aire etéreo. "Shen Zechuan realmente debe carecer de mano de obra. Incluso tú has salido para hacer recados".

"El comandante en jefe Qi no lo sabe, pero he sido la guardia del segundo maestro desde hace unos años". Ding Tao condujo a Jiran ante Qi Zhuyin. "Este es el último discípulo del Venerable Maestro Yideng".

Qi Zhuyin se conmovió por las palabras "Yideng". Viendo que Jiran era joven, dijo, "... El viejo ya se ha retirado hoy para descansar. Avisaré al patio trasero en un rato. Alguien naturalmente vendrá a recibirlo."

Ding Tao y Jiran se inclinaron al unísono.



“La señora mayor es extremadamente inteligente. Está familiarizada con las cuentas y su aritmética mental es sobresaliente”. Yao Wenyu se cubrió los labios y tosió dos veces. "Sería mejor que hablara con Jiang Qingshan".

Shen Zechuan estaba leyendo la carta de Ge Qingqing. Al escuchar eso, solo le preguntó a Fei Sheng: "¿Hace cuanto tiempo se fue Luo Mengzheng?"

"Casi medio mes", respondió Fei Sheng.

"Incluso si está montando una tortuga, ya debería haber llegado a Qudu". Shen Zechuan cerró la carta. “Si la variada tripulación quiere proteger la puerta de la ciudad, entonces déjenlos hacer lo que quieran. Nadie puede decir con certeza si son hombres valientes o patanes atraídos por la recompensa. Shenwei también debería tomarse un descanso estos días. Si los empujamos a un rincón demasiado estrecho podrían verse obligados a tomar medidas desesperadas”.

Shen Zechuan no temía a esos 30.000 a 40.000 tripulantes de soldados en Qudu. Incluso si se quedaba corto, todavía tenía a Xiao Jiming detrás de él para respaldarlo. Una caballería blindada de 30.000 efectivos era suficiente para intimidar a Qudu. Xue Xiuzhuo era realmente formidable, pero Xue Xiuzhuo no tenía soldados. Qudu quería obligar a Qi Zhuyin a desplegar tropas, por lo que Shen Zechuan derribaría esta espada que era Qi Zhuyin. No importaba si no podía usarla; solo dejaría que esas 300,000 fuerzas principales permanezcan en su lugar como decoraciones. Qudu también podría olvidarse de esperar que la Tropa de Guarnición de Qidong pudiera pasar junto a la torre de vigilancia de Tianfei. En aras de mantener la estabilidad en el área, incluso colocó a Huo Lingyun allí.

“Tao Ming ha estado comiendo y bebiendo bien en Cizhou. Ahora que ha engordado un poco, debería empezar a moverse también”. El abanico plegable del señor de la prefectura golpeó suavemente contra el borde de la mesa. “Él era prefecto de una prefectura, después de todo. Es tan cercano como una familia a la gente de Huaizhou. La anarquía en Huaizhou es intensa. Dale unos cuantos miles de soldados de las tropas de guarnición de Cizhou y envíalo de regreso para sofocar los disturbios. Si lo hace bien, será generosamente recompensado en el futuro. Si no, haz que deje a toda su familia en Cizhou para que yo me ocupe”.

Xue Xiuzhuo quería cortar el Hezhou de Shen Zechuan, por lo que Shen Zechuan le quitaría su Huaizhou. Huaizhou estaba cerca del paso Luoxia, que a su vez estaba cerca de la ciudad de Quancheng, la ciudad natal nativa del clan Xue, cuya ruta formaba un cerco en forma de arco, al igual que la ruta comercial entre Huaizhou, Chazhou y Cizhou.

Todos, ya sea Xue Xiuzhuo o el emperador, ya habían expuesto sus debilidades en la contienda por la supremacía. Si hubiera sido en el pasado, Shen Zechuan definitivamente no tendría nada de qué preocuparse, pero después de la muerte de Shao Chengbi, Fengquan era como una espina clavada en los lugares más discretos.

Uno que ya había penetrado profundamente.



Notas:

1- Xiao Chiye dijo literalmente "viejo camello" (que también es un término coloquial para idiota). Mengtuo tiene "camello" en el nombre. Los nombres de las tribus Biansha se basan en animales y/o en la naturaleza.

2- 母老虎 (Xiao Chiye usó 悍虎 aquí) tener un tigre en casa generalmente se refiere a la esposa de un hombre cuyo comportamiento es agresivo y se dice que es una tigresa o una musaraña.

Capítulo 274- Desvelar

Nota:

Los títulos en el

Capítulo 273, 274 – Revelar (见山), desvelar

(露水) – provienen del modismo “解山鲜水”, es decir, revelar o hacer alarde de los propios talentos o hechos.

El territorio de la tribu Mengtuo estaba cerca del bosque de álamos del desierto. Desde la distancia, parecían vivir en una hoguera inextinguible en el desierto. El álamo del desierto era su símbolo. Aquí era donde se encontraba el afluente del río Chashi. Ocuparon la única fuente de agua de Mosanchuan. Más al este se encontraba el interior del desierto, dominado por un calor sofocante.

Fue aquí que Baya'er, un hombre obeso que se había dejado una barba de chivo canosa, organizó un festín para Xiao Chiye. Él personalmente sirvió vino para Xiao Chiye y dijo: “He oído hablar de la leyenda del lobo. Tu Caballería Blindada es tan fría y sombría como la severa escarcha que atraviesa el Sumidero Chashi aplastando a los Escorpiones de élite de A-chi”.

La fiesta al aire libre estaba bañada por la luz de la luna. Las noches del desierto no eran del todo negras sino de un rico azul profundo. Xiao Chiye se sentó aquí, diferente de los hombres rápidos y valientes de Biansha. Tenía el salvajismo y la frivolidad que provenían de Libei, uno que se hizo aún más conspicuo después de que se quitó la armadura.

"Habiendo recibido los elogios de la tribu Mengtuo", dijo Xiao Chiye, "estoy dispuesto a formar una alianza con la tribu para convertirme en hermanos que puedan confiar el uno en el otro, al igual que la tribu Huiyan".

"En ese caso, ¿por qué no formamos una alianza matrimonial?" Baya'er miró a Xiao Chiye y suspiró con emoción. “La montaña Hongyan produce buenos hombres, y sé que ustedes, la gente de

Libei, son todos hombres duros. Realmente te admiro, y mi hija realmente desea casarse contigo. Si te preocupa que tu esposa en casa no esté de acuerdo, entonces estoy dispuesto a darle quinientos camellos a esta señora mayor”.

Las mujeres de las Doce Tribus controlaban los suministros de las tribus. En opinión de Baya'er, si la “esposa” de Xiao Chiye era una persona sensata, entonces debería aceptar este matrimonio y minimizar las molestias impuestas a su esposo.

Lejos en Dancheng, Shen Zechuan estornudó suavemente. Ji Gang, que estaba en la cámara exterior con la medicina en la mano, gritó: “Chuan'er, toma tu medicina a tiempo. Este clima cambia por capricho. Si no tienes cuidado, volverás a tener tos”.

Xiao Chiye agarró el vino que Baya'er le brindó. Tenía una gran capacidad para el vino, bebía a caballo a pequeños sorbos por el camino, y en casa era imbatible. Pero ahora, parecía estar borracho y no se veía tan severo como la última vez que vino a discutir con Baya'er.

Baya'er sintió que esta era una oportunidad para explotar. Levantó un brazo para indicarle a Xiao Chiye que mirara a su derecha, donde su hija menor, con el rostro cubierto con una fina capa de velo, estaba sentada con la cabeza baja como si fuera tímida. Confiado en que Da Zhou no tenía chicas como esta, Baya'er dijo: “Mi Wuya es muy adorable y se porta bien. Ella puede cuidar a la señora mayor como lo haría una hermana menor”.

Al escuchar esto, Lu Guangbai miró a Xiao Chiye mientras cortaba la carne con una daga. "Nuestro se... la señora mayor, no tiene hermanos en casa, así que creo que es bueno si realmente hay una hermana menor en la imagen".

Siguiendo el brazo de Baya'er, Xiao Chiye miró hacia arriba y la niña inclinó la cabeza aún más.

Baya'er luego dijo: "Wuya, ven y brinda con una copa de vino por el jefe de los lobos".

Wuya se puso de pie. Intrincados adornos colgaban de su cintura, tintineando mientras caminaba, pero la mente de Xiao Chiye ya estaba divagando. Recordó que también había colgado una campana de plata en el tobillo de Lanzhou la única vez que le había dado una "lección" a Lanzhou mientras aún estaba en Dunzhou. No solo tintineaba cuando se balanceaba; también estaba el jadeo húmedo y desordenado de Lanzhou.

Wuya ya había llegado ante Xiao Chiye. Tenía una fragancia exótica en ella, y cuando se inclinó, reveló su cuello rubio.

El cuello de Lanzhou era el más hermoso empapado en la lluvia, empapado en agua y sumergido en sudor. Su arco era exquisito, inclinándose hacia arriba y colgando hacia abajo junto con su cuerpo que estaba cautivo... Xiao Chiye extrañaba mucho a Shen Zechuan, y era especialmente obvio en este momento.

Wuya vertió el vino hasta el borde y se inclinó para ofrecérselo a Xiao Chiye. Sus largas pestañas se levantaron, revelando su odio cuando miró a Xiao Chiye. La cadena dorada alrededor de su cintura resonó cuando la joven sacó una daga con su delgada palma y, aprovechando su movimiento mientras hacía un brindis, la empujó directamente a la garganta de Xiao Chiye.

Chen Yang aún no había reaccionado ante el repentino giro de los acontecimientos tan cerca, pero Gu Jin ya había escuchado que algo andaba mal. Dio un paso adelante e involuntariamente soltó: "¡Segundo Maestro-!"

La copa de oro se estrelló contra la mesa con un "golpe sordo", salpicando vino por todas partes. Xiao Chiye ni siquiera tocó a Wuya mientras usaba su protector de brazo para parar la daga. Al momento siguiente, la mesa corta se volcó y Wuya salió rodando. Su daga que ya se había deslizado de su mano aterrizó entre la palma de Xiao Chiye. Antes de que Baya'er pudiera volver a sus sentidos, Xiao Chiye se puso de pie y de repente clavó la daga en la mesa de Baya'er.

Casi apuñalado en los dedos, Baya'er se sobresaltó tanto que palideció por el pánico y cayó paralizado sobre su trasero en el suelo.

Xiao Chiye limpió el vino que cayó en el protector del brazo. Sus ojos sobrios cuando dijo con frialdad: "Sinceramente vine aquí para hacerme amigo de la Tribu Mengtuo, pero la Tribu Mengtuo son ratas hipócritas y maliciosas que escupen palabras dulces pero esconden espadas a sus espaldas".

Todos los generales en la fiesta se pusieron de pie. Los tres niveles de Caballería Blindada dentro y fuera destellaron sus espadas con un "swoosh", llenando el bosque carmesí de álamos del desierto con destellos blancos como la nieve. La atmósfera tomó un giro repentino y hostil, y la tensión crujió en el aire.

"¡No!" Baya'er no esperaba que Wuya hiciera un intento de asesinato tan precipitado. Rápidamente dijo: "Esta no es de ninguna manera mi intención. ¡Por favor, jefe lobo, no te enfades!" Trepó y dijo con resentimiento mientras pisoteaba a Wuya: "¡Te crié durante más de diez años y, sin embargo, cometiste un error tan grave!"

El velo de Wuya se cayó. Incorporándose, le escupió a Baya'er. "Traicionaste al Héroe y me entregaste al enemigo mortal de Hasen. No eres digno de ser mi padre..."

Baya'er se enfureció y, sin esperar a que Wuya terminara sus palabras, dio un paso adelante para abofetear a Wuya con tanta fuerza que ella cayó al suelo. En la lengua de Biansha, espetó: "¡Sujétala!" Habiendo dicho eso, se dio la vuelta para suplicarle a Xiao Chiye. "Ha sido hechizada por Amu'er y hace mucho que perdió la cabeza. Ella no puede ser considerada como mi hija. Estoy dispuesto a matarla por el jefe de los lobos. ¡Por favor, no se desquite con la Tribu Mengtuo!"

La expresión de Xiao Chiye no cambió en lo más mínimo.

La Caballería Blindada de Libei rodeó a la Tribu Mengtuo. Las élites de Baya'er estaban todas en la periferia. Si realmente comenzaran a pelear, cualquier persona pequeña que tuviera no sería capaz de detener el asalto de la Caballería Blindada completamente equipada. Baya'er ya no estaba en condiciones de seguir negociando. Todo lo que pudo hacer fue sacar el sable del guardia a su lado y levantarlo contra Wuya.

La luna plateada colgaba en lo alto del cielo, donde un halcón sacre de Mosanchuan volaba en círculos solo. Las altísimas ramas del álamo del desierto cortaban la luna en un ángulo oblicuo, mientras el viento ondeaba el estandarte del lobo de Libei. Baya'er levantó el sable, incapaz de decidirse a atacar. Su barba tembló por un momento, y bajo el sonido de los sollozos de Wuya, arrojó el sable y se dio la vuelta para caer de rodillas ante Xiao Chiye.

Xiao Chiye aseguró su protector de brazo con fuerza. Detrás de él, Chen Yang se acercó para ponerse el abrigo. Xiao Chiye bajó los ojos para mirar a Baya'er, su mano sobre Langli Blade al lado de su cintura.

"Solo me queda esta hija". Las lágrimas corrían por el rostro envejecido de Baya'er. "Quería desposarla con el poderoso Rey de

los Lobos de Libei porque nuestra Tribu Mengtuo siempre está siendo saqueada por las otras tribus durante todo el año. Amu'er ya es viejo. ¿Quién puede asegurar nuestra supervivencia...?"

"Recupera tus quinientos camellos". Xiao Chiye se dio la vuelta para irse. "Guárdelos para el uso del mercado comercial mutuo de la Tribu Mengtuo".

Xiao Chiye caminó unos pasos, luego giró la cabeza para mirar a Wuya. La brisa nocturna balanceó la pequeña trenza que había caído a un lado del hombro de Xiao Chiye. Levantó la mano para sacar la daga y la arrojó ante Wuya.

"Tú eres quien me entregó las vidas de toda la Tribu Mengtuo en una bandeja de plata esta noche".

El rostro de Wuya se volvió horriblemente blanco. La fragancia exótica en ella se había disipado por completo. Se cubrió la cara y lloró.

Baya'er se postró en el suelo y gritó: "La tribu Mengtuo está dispuesta a seguir al Rey de los Lobos para reinar en el desierto..."

Xiao Chiye silbó y Meng aterrizó en su hombro. Miró al frente, donde ya estaba abierta la entrada a Mosanchuan. El estrecho camino que estaba pavimentado con luz de luna lo llevó a su destino. Detrás de él, el estandarte del lobo de Libei reemplazó al estandarte del águila del desierto.



"¿Cómo supiste que Wuya iba a intentar asesinar?" Lu Guangbai preguntó mientras se iba con Xiao Chiye.

"Dijiste que Baya'er quería casarla con Hasen". Xiao Chiye saltó sobre el caballo. Mientras tiraba de las riendas del caballo, se detuvo

un momento. “Supongo que fue el deseo de la propia Wuya. Baya'er deseaba tanto casarla conmigo porque ya no tenía ojos para los muchachos en este desierto y los consideraba por debajo de su atención”.

"Incluso sospeché que estabas intoxicado". Lu Guangbai hizo lo mismo y montó su propio caballo. “Gege estaba en vilo, temiendo que perdieras la cabeza. Dime, cuando regrese y me enfrente a Su Señoría, ¿debo hablar sin reservas o debo fingir ignorancia?”

“No perderé la cabeza”. ¿Quién más había en este mundo que pudiera compararse con Shen Lanzhou? Xiao Chiye dio la vuelta a su caballo, dejando que el viento disipara el calor y disminuyera el efecto del vino. Miró a Lu Guangbai y dijo solemnemente: “El vino y el aroma no funcionan conmigo. Estoy sobrio”.

Lu Guangbai lo vio luciendo serio y minucioso en todo lo que hacía, por lo que creyó que era cierto. ¿Cómo iba a saber que Xiao Chiye tenía la cabeza llena de pensamientos impropios sobre Shen Lanzhou antes?

Xiao Chiye cambió de tema. “Con la Tribu Mengtuo quedándose aquí ahora, solo queda la Tribu Hulu al este de Mosanchuan para abastecer de granos a Amu'er. Duo'erlan trajo a los guerreros restantes de la tribu Youxiong para Amu'er, lo que demuestra que a Amu'er no le quedan muchas élites”.

Huhelu, A-chi, Zhuoli y Hasen: la vanguardia, el asaltante, el guardia y el general de Amu'er murieron en la batalla, y las seis tribus en sus manos estaban nerviosas después de que Xiao Chiye comenzará su avance hacia el este. La tribu Mengtuo ahora estaba dispuesta a entrar en una alianza para preservar sus vidas, y la tienda dorada(1) de Amu'er estaba justo en el interior del desierto.

Xiao Chiye quería que el vencedor se determinará en una batalla.

Después de la muerte de Hasen, Biansha retiró sus tropas. Siguiendo la práctica convencional de Da Zhou, no irían más allá de la línea de defensa del río Chashi. Pero para Xiao Chiye, las vidas de los demás tal vez podrían salvarse, pero no la de Amu'er.

Como el hombre en el desierto que casi se convierte en el Gran Gobernante de las Doce Tribus. Amu'er era un hombre formidable y ambicioso que podía luchar por la supremacía con Xiao Fangxu. Lo que lo hizo más peligroso que Hasen fue que también tenía los medios políticos. No solo quería pelear batallas victoriosas, eso era algo que delegaba a los demás. Pasó veinte años laboriosamente provocando el colapso de una dinastía. Mientras tuviera la oportunidad de recuperar el aliento y sobrevivir, tendría nuevos planes y sus métodos solo se volverían más sofisticados y difíciles de detectar.

Este hombre debe morir, de lo contrario, Xiao Chiye no podría dormir.



Amu'er se sentó en su trono. Su tienda dorada no tenía las cortinas cerradas, y la luz de la luna brillaba a través del hueco para iluminar el suelo a sus pies. Se sentó solo, contemplando las ondulantes dunas de arena bajo la luna.

“Hace muchos años,” dijo Amu'er en voz baja. “Una vez llevé a mis tropas a las profundidades del territorio enemigo y me encontré con Xiao Fangxu al pie de las montañas Hongyan. En ese momento, todavía era un joven soldado sin nombre. Lo consideraba un adversario de por vida. Gané contra él muchas veces antes, y también perdí muchas veces”.

El anciano sabio que había rezado por Hasen se sentó en un rincón de la tienda dorada de Amu'er y dejó caer la rama marchita que tenía

en la mano sobre la manta que tenía delante de las rodillas. Con voz temblorosa, dijo lentamente: "Lo derrotaste".

A la luz de la luna, Amu'er cerró los ojos. No se veía ningún signo de su edad en este rostro suyo, y se veía tan digno que era como si acabara de ascender al trono. Él dijo: "Fue mi hijo quien lo mató".

"Su hijo mató a tu hijo". El sabio jadeó laboriosamente mientras se postraba sobre la manta de lana. Después de tomarse un momento para recuperar el aliento, empujó de nuevo todas esas ramas marchitas. "Pero todavía tienes un nieto. Duo'erlan le dará a Hasen un niño sano y fuerte. No hemos perdido esta batalla".

Amu'er se aferró a los apoyabrazos de su trono, luciendo como una bestia atrapada aquí. Sus ojos se movieron y, finalmente, los abrió para mirar las dunas de arena inmutables. "También me dijiste lo mismo cuando envié tropas al paso Luoxia. Salimos del desierto en busca de tierra en la que pudiéramos vivir y sobrevivir. Pero todos estos años, las batallas no se han detenido y el número de muertes ha aumentado. Da Zhou es como un árbol que ya se ha podrido, pero el favor del dios celestial aún no se inclina hacia nosotros. Libei perdió a Xiao Fangxu, pero muy rápidamente obtuvieron un nuevo Rey de los Lobos. Lo escucho golpeando sus tambores de batalla mientras camina hacia mi tienda dorada. Es mucho más joven y más fuerte que Xiao Fangxu".

"Eres la última luz de la mañana que el dios otorgó al desierto", dijo el sabio con firmeza mientras agarraba esas ramas marchitas. "Te veré dejar a este lobo muy atrás en el polvo".

Amu'er dejó su trono. Se puso de pie, siguiendo el rastro de la luna mientras decía: "Es hora de que los Escorpiones se muevan".



El oficial de ropa y sombrero aseguró el abrigo acolchado de algodón y el sombrero para Fengquan y tomó un trozo de papel preparado del bambú ensamblado. Fengquan se limpió la mano con el papel y escuchó mientras la otra persona hablaba.

El oficial de ropa y sombrero se movió hábilmente, parcialmente oculto en la oscuridad mientras decía: "Zhongbo debe ser derrotado ante la puerta de Qudu. Solo matando a Shen Zechuan puede la dinastía continuar sobreviviendo y el sol lejos en el este puede salir como de costumbre".

"Shen Zechuan ha estado en peligro repetidamente muchas veces en Dunzhou y Duanzhou". Fengquan observó cómo el oficial de ropa y sombrero colgaba la ropa y ponía aroma(2) y dijo en voz baja: "Ustedes han tenido innumerables oportunidades para matarlo, pero no lo hicieron".

"Es mucho más duro de lo esperado". El oficial de ropa y sombrero guardó los zapatos(3) para Fengquan. Estaba de rodillas en el suelo, pero levantó los ojos para mirar a Fengquan y dijo: "Ya lo sabías".

Fengquan se inclinó y pronunció, palabra por palabra: "Ustedes son los inútiles".

La vela de la lámpara ardía silenciosamente mientras un silencio momentáneo descendía sobre la sala de servicio.

"Ya dije hace dos años que no actuara con presunción, pero ustedes aún propagaron la epidemia en Qudu y le dieron a Shen Zechuan la oportunidad de ser promovido". La voz de Fengquan era sombría. "Amu'er cree que tiene la imagen completa a la vista, pero en realidad, no puede ver nada".

El oficial de ropa y sombrero se enderezó de repente y levantó una mano para golpear a Fengquan en la pierna, sosteniendo un objeto

largo y delgado en la palma de su mano. Ese objeto afilado e inesperado presionó contra la pierna de Fengquan, dejando en claro que también podría asestar un golpe fatal cuando el momento lo requiriera.

"Cálmate" El oficial de ropa y sombrero tenía pupilas que se inclinaban hacia el marrón. "Esa epidemia también le dio la oportunidad a Mu Ru... Xue Xiuzhuo confía tanto en ti precisamente porque pudiste mostrar tu lealtad en ese momento. Ya estás parado en el centro en este momento, y el emperador de Da Zhou está a tu alcance. Después de esta batalla, serás libre".

Los ojos demasiado fríos y distantes de Fengquan miraron al oficial de ropa y sombrero, sin creer una sola palabra de su mentira. Desde el día en que dejó Qudu, lo habían cargado en una caja, destinado a no escapar nunca por el resto de su vida.

"Tu tonto padre está muerto. Originalmente podrías haberlo detenido, pero no lo hiciste". El oficial de ropa y sombrero mantuvo alejado el objeto. "No le dije a nadie sobre esto... ¿Entiendes?"

El rostro pálido de Fengquan parecía un poco enfermizo a la sombra de la lámpara. "No era un Escorpión. Nadie podía manipularlo. Hacía tiempo que se había vuelto loco, dispuesto a morir por los demás. Simplemente lo estaba enviando a su camino".

"Le dejaste llevarse las armas de fuego".

"Ya que quería morir", los párpados de Fengquan se contrajeron repentinamente, pero sin un cambio en su expresión, apartó la mano del oficial de ropa y sombrero y continuó, "entonces darle ese lote de productos falsos funcionó muy bien, ¿no?"

"Tienes razón. Shao Chengbi era un lunático. Mantuvo vigilia en el Templo Zhaozui día y noche, y quemó incienso en casa para orar a

Buda para pedir perdón. Dejarlo morir es cumplir su deseo. Eres un hijo filial." El oficial de ropa y el sombrero arregló su túnica y se levantó.

"Es hora de que tomes tu medicina".



Notas:

- 1- 金帳 literalmente tienda dorada, se refiere a la tienda en la que vive el khan de los antiguos nómadas.
- 2- 一把蓮 Durante la dinastía Ming, cuando las puertas de los dormitorios se cerraban todas las noches cuando los eunucos del palacio interior regresaban a la sala de servicio, la ropa que se quitaban siempre se colgaba en el perchero delante de la cama y se perfumaba con dulces aromas.
- 3- Se modificó de 蝎子 (escorpión) a 鞋子 (zapatos) aquí en la copia física en chino simplificado.

Capítulo 275- Gambito

Qudu en el undécimo mes se encontró con un período ininterrumpido de clima húmedo. Se instalaron armas defensivas por todas partes en todos los lados de las murallas de la ciudad. Las Tropas de Comando de la Capital no se mezclaron con el variado grupo de soldados que Luo Mu trajo de Chazhou. Todos estaban claramente separados, como las aguas de los ríos Jing y Wei.

Cuando Luo Mu regresó a Qudu, ya no era el hombre obsequioso y servil que alguna vez fue hace unos años. Qudu ahora dependía de él para su apoyo, y cuando entró en la ciudad, Chen Zhen personalmente fue a recibirlo. Se cambió a una túnica oficial nueva y se paró en lo alto de la muralla de la ciudad con Chen Zhen para mirar a lo lejos donde estaba Dancheng.

“El resto de las tropas de guarnición de las siete ciudades están siendo transferidas de regreso a Qudu y estarán aquí en los próximos días. Podemos reunir 50.000 soldados en total para ti”. Chen Zhen se apoyó contra la almena, exhalando aire frío entre respiraciones. “El arsenal de las Tropas de Comando de la Capital también estará disponible para ti. Defiéndete todo el tiempo que puedas”.

Luo Mu era un funcionario civil, pero cuando se dirigió a Chazhou, fue para reorganizar el armamento y combatir el bandidaje, por lo que no era ajeno a los asuntos militares. Sosteniendo su paraguas, dijo: “Shen Zechuan no es un hombre dado a pelear guerras. Defendió Duanzhou solo porque las circunstancias lo obligaron y no tuvo más remedio que protegerlo. Ahora tiene solo 20,000 tropas de guarnición de Dunzhou. Será difícil para él forzar su entrada a Qudu incluso si quiere”.

Qudu había sellado la puerta de la ciudad hacia el este. Los plebeyos que huyeron de Dancheng estaban todos reunidos en la entrada.

Mientras Chen Zhen y Luo Mu hablaban, miraron hacia el pie de la ciudad, que estaba lleno de refugiados.

"Hay una cosa que tendré que pedirle a Su Excelencia el Ministro que le informe a Su Majestad". Luo Mu señaló a los refugiados. "Shen Zechuan tiene el hábito de comprar los corazones de la gente. Si estos refugiados no pueden entrar en la ciudad y encontrar un lugar para establecerse, entonces una vez que caiga la nieve, se le ocurrirá una manera de ganarlos a su lado, luego aprovechará la oportunidad para correr la voz y hacer el problema fuera de proporción. Me temo que eso sólo será perjudicial para la corte imperial".

Cai Yu perdió ante Shen Zechuan en Chazhou precisamente por la palabra "benevolencia". Aquellos que rescataron a otro de la miseria extrema serían el gran benefactor de dicha persona, como un segundo par de padres que le han dado una nueva oportunidad de vida. Shen Zechuan podría incluso librarse de la acusación de derrotar a las tropas de Shen Wei, entonces, ¿por qué no hacen lo mismo? En la actualidad, todavía había rumores en Juexi sobre los granos de ayuda de Shen Zechuan a Yongcheng. Si Qudu no podía cambiar las tornas antes de que llegara el invierno, serían los primeros en perder incluso antes de comenzar a pelear.

"En su opinión", Chen Zhen miró a Luo Mu, "¿qué debemos hacer? Qudu ya está abarrotado. Incluso hay gente durmiendo en las zanjas públicas de la calle Donglong. Si acogemos a más refugiados, estaremos infringiendo las normas del yamen en Qudu. El granero no puede darse el lujo de alimentarlos también".

"Acoger a los refugiados para nuestro propio uso", dijo Luo Mu. "Veo que la mayoría de ellos están en la plenitud de sus vidas. ¿Por qué no alistarlos en el ejército para servir al estado? Mientras puedan hacer que Zhongbo sufra una aplastante derrota, no faltarán las

recompensas de la corte imperial en el futuro. ¿Qué es este pedacito de grano hoy? De alguna manera habrá suficiente para todos si escatimamos en eso”.

Luo Mu se atrevió a decir esto porque también había "tomado prestados" granos cuando transitaba por Hezhou.

"Mire, Su Excelencia", Luo Mu levantó la mano y la señaló para Chen Zhen. "Cizhou es uno de los puntos estratégicos de Shen Zechuan. Estableció un gran granero en la ruta comercial entre Huaizhou, Cizhou y Chazhou, lo que le permite abastecer con el Camino de caballos hacia el norte y proporcionar ayuda para los desastres naturales de Chazhou hacia el sur. Si podemos arrebatarse el control a Cizhou, solo será beneficioso para nosotros. La movilización de tropas de Shen Zechuan a Dancheng ya ha provocado pánico e inquietud entre los grupos de ciudades en el oeste. Tiene que tomar un respiro en este momento; no puede actuar precipitadamente. Pero somos diferentes. Podemos enviar tropas cuando queramos para reprimir la rebelión y aplastar a los rebeldes. Todo lo que nos falta es la oportunidad de pelear con él”.

Chen Zhen miró a Luo Mu y dijo: "Esta oportunidad es difícil de buscar”.

“Al contrario, no es difícil. Después de todo, Shen Zechuan es el hijo de Shen Wei. Entra en Qudu con los ojos puestos en el trono. Si tiene éxito, el pecador condenado de todos los tiempos, Shen Wei, será consagrado y adorado en el Templo Ancestral Imperial”. Luo Mu miró a Chen Zhen y sonrió, "¿Quién estaría de acuerdo con esto?"



"¿Persuasión?" Li Jianting miró hacia atrás. "Es tiempo de guerra ahora. Si sucediera algo desagradable, si enviamos a los alumnos del Colegio Imperial allí, veré cómo piensas responder por eso”.

"Su Majestad", Luo Mu se postró contra la alfombra de lana. "Shen Zechuan es astuto y sofisticado. Está seguro de reunirlos primero y persuadirlos después para ganarse el corazón de la gente. Si nos quedamos quietos y nos resignamos al destino, me temo que la situación puede empeorar rápidamente. Será difícil asegurarse de que nada salga mal entonces. Además, la solicitud de apoyo de Qidong por parte de Jiang Wanxiao también depende de la forma en que sopla el viento en Qudu. Por lo tanto, este humilde sujeto considera necesario que en este momento se libere una guerra de palabras".

Luo Mu no habló sin rodeos. Con el paso del tiempo, gradualmente se estaba volviendo más y más difícil convencer a la gente sobre el linaje de Li Jianting. Si continuaban arrastrándolo más, para cuando Gao Zhongxiong recuperara su fuerza para asestar otro golpe, sería difícil recuperar los corazones de la gente de Dancheng a quienes Shen Zechuan había apaciguado.

"Su Majestad, ya hemos perdido la oportunidad de tomar la delantera en la batalla de Dancheng", también aconsejó Chen Zhen. "Si podemos recuperar un juego sin usar un solo soldado, será beneficioso para la moral actual de Qudu".

"Deberíamos unirnos contra un enemigo común ante un enemigo formidable", dijo Kong Qiu después de contemplarlo. "Si podemos unir los corazones de la gente común en el sur y el oeste, no será difícil defender este invierno".

Li Jianting dijo: "Se dice ampliamente en Qudu que Shen Zechuan es una persona de mente estrecha, y eso es, de hecho, un rumor. La forma en que lo veo actuar en Dancheng es tranquila y serena. Me temo que sería difícil si todos ustedes están pensando en obligarlo a desplegar tropas con su elocuencia".

"Esta no es una trampa dirigida a Shen Zechuan", Luo Mu se compuso y levantó la cabeza, "sino a Yao Wenyu".

Yao Wenyu era el estratega de Shen Zechuan. No solo convocó a los sabios talentos del mundo para Shen Zechuan, sino que también desempeñó un papel fundamental en la implementación del registro del censo en las seis prefecturas. Lo que es aún más raro fue que le aconsejó a Shen Zechuan que aceptara a los ex ministros de Qudu. Gao Zhongxiong y los demás pudieron escapar del destino de ser talentos enterrados en el exilio, todo gracias a la sabiduría de Yao Wenyu. Sin Yao Wenyu, los funcionarios de Zhongbo de Shen Zechuan no se habrían expandido a tales proporciones.

Kong Qiu y Cen Yu habían sido enseñados por Hai Liangyi. Al escuchar a Luo Mu mencionar a Yao Wenyu ahora, no pudieron evitar apartarse. Incapaz de contener su aprecio por los talentos, Cen Yu dijo: "Escuché que Yuanzhuo ha tenido problemas de salud desde que llegó a Zhongbo. Si es así..."

"¡Su Excelencia Cen tiene razón!" Luo Mu dijo. "Alinearemos a los eruditos al pie de la ciudad para persuadirlos de que se rindan. Si Yao Wenyu no se atreve a venir, la moral de Zhongbo definitivamente se desplomará, y Shen Zechuan solo será digno de ser un cobarde. ¡Pero si Yao Wenyu se atreve a venir, regresar a su antigua ciudad natal definitivamente matará su arrogancia!"

Cen Yu se puso de pie y señaló a Luo Mu mientras soltaba: "Realmente eres..."

¡Verdaderamente vicioso!

Yao Wenyu estaba incurablemente enfermo y tenía las dos piernas rotas. Al exigirle que se dirigiera al pie de la muralla de la ciudad para responder, Luo Mu pretendía que se enfrentará a sus antiguos conocidos en Qudu, así como mostrarle al mundo la forma en que

lucía arrastrando una existencia débil- ¡Mira, hace dos años, este hombre seguía siendo el Jade sin pulir famoso en todo el mundo!

"Mientras podamos asestar un golpe a Yao Wenyu", Luo Mu se inclinó profundamente, "Shen Zechuan sin duda recibirá una paliza".

No terminó sus palabras. Los estudiantes estarían desarmados cuando se enfrentaran a una serie de decenas de miles de tropas. Si Yao Wenyu no fuera rival para los estudiantes, provocaría la indignación de las tropas de guarnición. Las armas no tenían ojos en el campo de batalla. Las tropas de guarnición de Dunzhou solo tenían que herir a los estudiantes, y la reputación virtuosa de Shen Zechuan se esfumaría.

Li Jianting miró a Luo Mu. Esta persona ideó una trampa tan cruel para obtener una victoria; ya se podría decir que es un ingrato y un frío de corazón,

Fengquan miró de reojo en silencio a Xue Xiuzhuo, que estaba escondido en la parte de atrás. Ni un momento después, como esperaba, Luo Mu dijo: "Su Excelencia Xue tiene una reputación prestigiosa entre los estudiantes y estudió en la misma academia con el mismo maestro que Yao Wenyu. Este humilde súbdito piensa que Su Excelencia debería encargarse de este gambito".

Xue Xiuzhuo se puso de pie en silencio y dijo: "Dado que Yao Wenyu pudo ayudar a Shen Zechuan con sus piernas rotas y su cuerpo agitado, ya no es el distinguido joven maestro de los discursos intelectuales del pasado. Al tender esta trampa, simplemente quieres que el mundo entero vea cómo sus compañeros se matan unos a otros". Miró a Li Jianting. "No estaré de acuerdo".

Fengquan frunció los labios en una sonrisa mientras servía el té.

Li Jianting miró a Xue Xiuzhuo con una expresión extraña en sus ojos en ese breve momento de silencio. Ella dijo, como si quisiera tranquilizarlo: "Por supuesto. No puedo soportar someter a Shifu a tales dificultades también. Todavía no hay noticias de Jiang Wanxiao, así que deje que el Gran Secretariado elija a los estudiantes para ir esta vez".

Las gotas de lluvia golpeaban los aleros, ese repiqueteo de la lluvia provocaba algo más.

"¿De dónde eres exactamente?"

Esto fue lo que Li Jianting le preguntó a Fengquan esa noche.

Arrodillándose en las sombras oscuras e insondables, Fengquan respondió: "Este humilde esclavo era originalmente descendiente de un funcionario en Jincheng. El funcionario condenado por un delito, Shao Chengbi, era mi tío materno. En aquel entonces, la madre de este humilde esclavo fue implicada y enviada al exilio a Zhongbo, donde nació este humilde esclavo. Más tarde, Su Excelencia Yanqing fue a buscar ex funcionarios y salvó a este humilde esclavo de la miseria extrema y me trajo de vuelta a Qudu". Levantó la cabeza y dijo en un tono tímido e impotente: "Este humilde esclavo y mi tío éramos tan cercanos como un padre y un hijo, así que estaba dispuesto a entrar al palacio por el caso de injusticia de mi tío. Bajo la guía personal de Su Excelencia Yanqing, he servido a dos emperadores y una Emperatriz Viuda en el palacio... hasta Su Majestad, que es la más prudente".

Xiande, Tiancheng, la Emperatriz Viuda, todos ellos murieron en la lucha por el poder. De ellos, la muerte del emperador Tianchen, Li Jianheng, fue la más sospechosa. El intento de asesinato de Mu Ru no era un secreto en la residencia Xue. Hasta la fecha, Xue Xiuzhuo

no estaba dispuesto a reemplazar a Fengquan y todavía quería usarlo para servir a Li Jianting.

"Le informas de todas las pequeñeces de mi vida diaria". Li Jianting se inclinó. "¿Xue Yanqing me está vigilando porque teme que no haga un buen trabajo como emperador?"

Fengquan no se atrevió a responder.

Li Jianting lo miró fijamente durante mucho tiempo y luego dijo: "¿Fue el asesinato de Li Jianheng por parte de Mu Ru por orden de Han Cheng o Xue Xiuzhuo?"

Fengquan quería evitar la mirada de Li Jianting, pero Li Jianting de repente agarró la barbilla de Fengquan. Mientras ella se acercaba, dijo, "Él me ha estado observando desde que entré al palacio..." Li Jianting de repente se rió y dijo burlonamente, "Con razón se atrevió a ser el ministro que está solo. La vida del emperador está en sus manos".

Xue Xiuzhuo no lo envidiaría.

Incluso podría soportar sacrificarse a sí mismo. Naturalmente, también podría soportar sacrificar a otros.

"Shao Chengbi quería revocar el veredicto del caso anterior", Li Jianting liberó a Fengquan y dijo con frialdad: "Solo yo puedo hacer eso".



Qi Shiyu yacía en la cama, como si no pudiera resistir el desgaste de la enfermedad y la ira. Su cabello se había vuelto varios tonos más blanco. Ya no había señales de la suavidad que una vez poseyó cuando espoleaba a su caballo a través de Qudu y se lanzaba sobre

las mujeres. La saliva goteaba por el costado de sus labios. Qi Zhuyin lo limpió con un pañuelo.

"Jiang...", Qi Shiyu jadeó mientras hablaba, "Jiang Wanxiao va a llegar... llegar pronto. Discute... con él. El enviar tropas a Qudu".

Qi Zhuyin se arremangó para revelar sus brazos. Después de lavar el pañuelo en la palangana de cobre junto a la cama, dijo: "Ya veremos".

El pecho de Qi Shiyu se agitó. Girando los ojos, dijo, "Cuando ganes mérito para... para proteger al emperador, tú... tú serás del reinado de Shengyin..."

"Dos fronteras y tres prefecturas ya se han levantado en revuelta". Qi Zhuyin lavó a conciencia el pañuelo. "¿Cuánto tiempo puede permanecer el emperador Shengyin sentado en su trono? Con esas 10.000 Tropas de Comando Capital tuyas, ni siquiera puede salir por la puerta principal de Qudu".

"¡Qi Zhu... Zhuyin!" Qi Shiyu levantó la voz abruptamente. "¡Hija no filial!"

Qi Zhuyin retorció el pañuelo y no dijo nada.

Las lágrimas de Qi Shiyu empaparon sus sienes. Sus labios temblaron y se ahogó en sollozos: "Arruinaste... arruinaste al clan Qi. En el futuro, ni siquiera... ni siquiera podrás descansar en el cementerio ancestral".

El sol poniente en la ventana brillaba sobre la espalda de Qi Zhuyin mientras se concentraba en secar el pañuelo, como si no lo hubiera escuchado.

"Si Shen... Shen Zechuan falla", Qi Shiyu derramó lágrimas de amargura, "¿Puedes tú sola compensar a todo el clan Qi? Todos en

el mundo te odiarán... te odiarán. Falsificaste mi... mi mensaje oral. oh, tu..."

Qi Zhuyin alisó su pañuelo y giró la cabeza hacia un lado bajo las sombras dispersas de la celosía de la ventana para contemplar esas flores y plantas superpuestas. Después de un momento de silencio, dijo: "Si Shen Zechuan falla, informa a Qudu cómo falsifiqué el mensaje y obligué a mi hermano mayor de nacimiento común a escribirlo en mi nombre. Kong Boran es un hombre inteligente. Preferiría matarme solo a mí para asegurar tu supervivencia".

El mensaje de Qi Shiyu a Qudu era falso. Eso fue algo que Qi Zhuyin obligó a escribir a su hermano mayor de nacimiento común amenazándolo con su espada. ¿Pero no había nada que Qi Shiyu pudiera hacer? Estaba dando tácitamente su consentimiento, queriendo dejar el clan Qi con una salida. Si Shen Zechuan sufriera una derrota. Qi Shiyu preferiría entregar a Qi Zhuyin a cambio de la vida de todo el clan.

En ese mismo momento Qi Zhuyin decidió no enviar tropas, dejó de ser hija del clan Qi. La libertad que dio Qi Shiyu se limitó al clan Qi. Si Qi Zhuyin ya no podía buscar el honor y la gloria del clan Qi, ella no era diferente de esos hermanos inútiles de nacimiento común suyos.

Qi Zhuyin no se quedó por mucho tiempo. Colgó el pañuelo para que se secara y salió de la habitación. Varios hermanos de nacimiento común esperaban bajo el alero. Ninguno de ellos se atreve a levantar la cabeza para mirarla. Ella tomó a Zhujiu de Qi Wei y también se hizo de la vista gorda.

Qi Wei siguió a Qi Zhuyin fuera del patio y susurró: "Su excelencia Jiang ya debería estar aquí".

"¿Está lista la señora mayor?" preguntó Qi Zhuyin.

Qi Wei abrió la boca pero no habló. Qi Zhuyin siguió su mirada y giró la cabeza para ver a Hongying levantar la pantalla y Hua Xiangyi cargando el dobladillo de su falda mientras bajaba del sedán. Tampoco sabía de dónde sacó la idea de dejar atrás a Hongying y ofrecerle su brazo a Hua Xiangyi.

La delicada fragancia de la flor blanca de Hua Xiangyi la saludó. Hua Xiangyi colocó una palma delgada sobre su hombro. Fue solo después de que ella aterrizó en el suelo que tardíamente se dio cuenta de que era Qi Zhuyin.

Qi Zhuyin quería decir algo, así que dijo despreocupadamente: "Yo..." Habiendo estado un poco fatigada últimamente, miró a Hua Xiangyi y continuó: "La flor es bastante bonita".

Hongying, que estaba a un lado, se tapó los labios y tosió un poco. Las mejillas rosadas de Hua Xiangyi se sonrojaron un poco. Aflojó su agarre, inicialmente con la intención de apartar la mano, pero por alguna razón, cambió de opinión y se la dejó a Qi Zhuyin mientras decía: "El pabellón de té está listo. Invite a Wanxiao más tarde para que descanse allí. Hay una pantalla erigida en el medio. La esposa de Wanxiao puede tomar un breve descanso aquí, y también podemos dejar que Jiran la mire".

"Tú eres la señora, así que, naturalmente, dejaré los arreglos a tu discreción", dijo Qi Zhuyin. "Jiang Qingshan es un orador elocuente en Juexi, por lo que es mejor si no estás en el lado perdedor al discutirlo con él. Pase lo que pase, el poder militar todavía está en mi mano, por lo que incluso si tiene una lengua simplista, no podrá salvar a Qudu, a menos que me mate".

La punta hacia arriba⁽¹⁾ de los zapatos bordados de Hua Xiangyi se asomaba un poco. Se alisó los pliegues de la falda y le dijo a Qi Zhuyin con una sonrisa. "Tengo una manera".



Shen Zechuan tomó un puñado del excedente de grano de Dancheng y miró los muebles del granero. “El granero ha estado en mal estado durante años. El invierno está a la vuelta de la esquina, y ha estado nublado y lluvioso durante días y días. No podemos seguir guardando los granos aquí porque se humedecerán y enmohecerán”.

Fei Sheng cerró el paraguas de papel de aceite y respondió: “Los asesores también tienen la misma intención, pero no es un buen momento ahora. Maestro, si fuéramos a mover los granos sin una consideración cuidadosa y despertar las sospechas de los plebeyos en la ciudad, todos nuestros esfuerzos en estos días serán en vano”.

Las Tropas de Guarnición de Dunzhou habían estado estacionadas aquí por menos de medio mes, comiendo y durmiendo con más reservas de las que habían estado fuera de la ciudad. Afortunadamente, Shen Zechuan tenía abundantes granos, por lo que los soldados no tuvieron que pasar hambre. Aunque hubo cierto resentimiento privado en los rangos inferiores, no hubo incidentes. Muchas de las personas comunes de Dancheng habían huido hacia el oeste y, al hacerlo, bloquearon el avance de Shen Zechuan.

“No quedan muchos granos”. La silla de ruedas de Yao Wenyu, que estaba mojada con agua, dejó marcas cuando la movió. “El invierno es terriblemente frío y Dancheng todavía tiene que brindar ayuda a pesar de la falta de granos. En lugar de transferirlo nuevamente desde Cizhou cuando el momento lo requiera, ¿por qué no distribuir Su Señoría los granos localmente?”

Los granos en Dancheng eran todos los granos que le quedaban al clan Pan. Inevitablemente, era demasiado problema transferir granos con las carretas de granos nuevamente. Distribuir granos localmente en el sitio no solo podría disipar los temores de los plebeyos, sino

también ahorrar un lote de granos de ayuda para el invierno. Las reservas de cereales de Zhongbo eran limitadas. Si Qudu solo podía ser asediado pero no atacado, entonces todo lo que ambas partes podían competir era la resistencia.

“Jiang Wanxiao se dirigió a Qidong. Usando esto como una razón, Luo Mu instó al clan Yan a deliberar nuevamente y realmente logró convencerlos. Hace varios días, los granos de varias ciudades fueron entregados a Qudu, donde el campo de ejercicios militares en el Monte Feng ya se ha convertido en un almacén de granos. El canal hacia el sur puede conducir directamente a Hezhou. Maestro, Qudu tenía la intención de pelear una guerra prolongada con nosotros”.

"Lo llaman una guerra prolongada, pero todavía están esperando a Jiang Qingshan". Shen Zechuan soltó los granos. "Las tropas de guarnición de Qidong son el salvavidas de Qudu. Tanto el Gran Secretariado como Xue Yanqing saben que no pueden detenernos con solo una tripulación heterogénea de 50.000 soldados. Están apostando todo en un solo tiro al almacenar granos”.

Yao Wenyu hizo ademán de hablar, pero luego se tapó la boca y tosió.

“Hay una fuga de viento en el granero”, dijo Shen Zechuan. "Fei Sheng, dale mi abrigo a Yuanzhuo”.

"El Maestro tampoco puede soportar este viento frío". Fei Sheng le indicó al guardia de la puerta que le entregara la ropa. “Qiao Tianya anticipó que el señor se olvidaría de traer su abrigo y, por lo tanto, hizo un esfuerzo especial para enviar a alguien a traer el abrigo cuando estábamos a punto de partir. He estado esperando a que el señor pregunte”.

Incluso cubierto con el abrigo, la tos de Yao Wenyu no disminuyó. Nadie mencionó el tema de volver a ver a un médico ante él ahora.

Aunque tomó sus medicamentos a tiempo, uno podía ver visiblemente a Yuanzhuo gradualmente ponerse pálido y cetrino.

"Jiang Wanxiao ha llegado a Qidong..." Yao Wenyu estaba a medio hablar cuando hubo una conmoción fuera del granero.

Tantai Hu entró con su espada sobre el hombro, se inclinó ante Shen Zechuan e informó con voz ronca: "Su señoría, ha llegado un mensajero de Qudu, diciendo que quieren hablar con nosotros porque no pueden soportar ver a la gente sumida en un abismo de miseria. Esas docenas de estudiantes han sido enviados fuera de las puertas de la ciudad y ahora esperan en la plataforma erigida al oeste de Dancheng. Su señoría, en este momento, somos fuertes y el enemigo es débil, entonces, ¿qué hay para discutir más? ¡También podría hacer que Shenwei escriba una declaración de guerra, y podemos atacar nuestro camino hacia Qudu y ahorrarnos el problema!"

Limpiándose la palma de la mano, Shen Zechuan preguntó: "¿Quiénes están entre los que vinieron?"

"Cen Xunyi está tomando la delantera. El resto son todos estudiantes".

Shen Zechuan solo tuvo que pensar por un momento para saber de los peligros involucrados.

"Jiang Wanxiao ya llegó a Qidong, y la Señora Mayor tiene que tener una larga conversación con él. Si no estamos de acuerdo ahora, Qidong inevitablemente nos menospreciará. Además, un asedio prolongado de Qudu nunca es la mejor política". Yao Wenyu levantó su pañuelo y giró la cabeza para decirle a Shen Zechuan. "La oportunidad se ha presentado. Su señoría, vuelvo enseguida".



El sol brillaba intensamente en Qidong. El humo se elevaba desde el pabellón de té.

Hua Xiangyi se sentó con dignidad en la mesa de té y sirvió el té con las manos limpias.

Qi Zhuyin le hizo un gesto a Jiang Qingshan para que se sentara. "Usted ha recorrido un largo camino. Esta es una fiesta de bienvenida, así que no hay necesidad de estar nervioso. Sólo tome asiento".

Qingshan, desgastado por el viaje, acababa de cambiarse de ropa en el salón de al lado antes. No se paró en ceremonia mientras se sentaba con las mangas juntas. Con una sonrisa, dijo: "Es un gran honor para mí poder beber una taza de té preparada por la Tercera Señorita".

Se dirigió a Hua Xiangyi como Tercera Señorita, su antigua manera de llamarla, lo que significaba que no consideraba a Hua Xiangyi como la Señora Mayor de Qidong, sino como la antigua maestra de Dicheng. Esa palabra, claramente distante y extraña, dejó en claro que no deseaba discutir con Hua Xiangyi.

Hua Xiangyi sostuvo el té y dijo con voz suave: "El viaje es agotador y la señora está embarazada. De hecho, es desaconsejable quedarse en la estación de relevo. Llamé a alguien para limpiar un patio antes. Si no le importa, puede quedarse aquí en casa".

Su "hogar" era la residencia Qi, y ella estaba a cargo de todos los asuntos del patio interior. No importa cómo la llamara Jiang Qingshan, ella era la Dama de la casa del clan Qi.

Jiang Qingshan tomó un sorbo del té, iniciando así su primer intercambio.



Estaba lloviendo mucho en Dancheng. El susurro del bambú subía y bajaba.

Preocupado, Cen Yu estaba en la plataforma alta cuando de repente escuchó el sonido de la flauta entrando en las olas de bambú. Dejó escapar una suave exclamación de "ah" y vio cómo un papel de aceite se abría paso bajo la lluvia junto con los chorros de agua.

Una línea fronteriza separaba a ambos ejércitos y Yao Wenyu no siguió avanzando. El burro blanco bajo el paraguas caminó tranquilamente sobre el agua. El dobladillo de la túnica verde de Yao Wenyu cubría ambos lados del vientre del burro, mientras que la bolsa de zhaowen alrededor de su cintura seguía siendo la misma que antes. En medio de la lluvia y la niebla a su alrededor, no se veía diferente a como era en el pasado.

"Dejé Qudu con tanta prisa en ese entonces y no logré despedirme de ti". Yao Wenyu se inclinó para hacer una reverencia en el lomo del burro, "Así que aquí estoy ahora, al escuchar su invitación hoy".

Al ver a Yao Wenyu inclinarse desde la parte trasera del burro, Cen Yu supo que los rumores eran ciertos: esas piernas suyas realmente se habían roto. Una multitud de emociones brotaron en él mientras estaba donde estaba con los oídos zumbando. Todo lo que pudo hacer fue suspirar con dolor, "Tú ... ¿por qué te sometes a tanta miseria?"



Notas:

1-



Capítulo 276- Confrontación bajo la lluvia

¿Por qué molestarse?

Yao Wenyu no tenía una respuesta para eso. No vino hoy a responder a la pregunta de por qué se sometía a esta “miseria”. Sabía cuál era la intención de Qudu al hacer esto. Todos en el mundo lo miraban, su admiración se transformó en compasión. Preferirían mirarlo desde arriba y compadecerse de él, como si sin este par de piernas hubiera perdido el coraje de pararse frente a la gente.

Vivir era mucho más difícil que morir.

Yao Wenyu ya había entendido claramente su vida en el futuro desde el momento en que cayó. Esta no era la primera vez que recibía tales miradas, ni sería la última. Mientras él todavía existiera en el mundo, siempre tendría que enfrentar estas penas. Era una agonía que no podía compartir con nadie más, nadie.

El paraguas de aceite formó una cortina de lluvia para ocultar la túnica verde en su interior. Yao Wenyu estaba tan lejos que parecía estar sentado entre las nubes. Incluso cuando cayó, todavía estaba limpio y sin manchas.

“Hay un estado en la vida más difícil de lograr”. Shen Zechuan se paró lejos en la torre de vigilancia y le dijo a Qiao Tianya a su lado, "y eso es, no encantado por las ganancias externas, y entristecido no por las pérdidas personales.¹ Si una persona puede ser tan optimista hasta tal punto, no estará lejos de la iluminación. Cuando lo conocí por primera vez, pensé que era este tipo de persona, pero más tarde, me di cuenta de que no era el caso en absoluto"

Alcanzar la iluminación era estar desprovisto de sentimientos, ser despiadado con uno mismo.

Yao Wenyu no podía. Tenía a las masas en su corazón. También lo tenía en su corazón. Parecía ser un caminante supramundano del mundo mortal, muy alejado del reino secular, pasando sus veinte años anteriores montando un burro con toda la despreocupación del mundo. Eso era vivir indirectamente, y no estaba mal.

Qiao Tianya miró a lo lejos esa mancha verde, como si estuviera mirando los sauces esmeralda y el bambú de jade en el horizonte. Dejó su flauta y tomó el vino para tomar un sorbo, luego respondió, como si estuviera intoxicado: "Lo entiendo".

La lluvia siguió cayendo.

La voz de Yao Wenyu era tan clara y melodiosa como el jade cuando dijo: "No hay necesidad de que te preocupes por mí por ahora. Qudu parece ser una bestia atrapada, una que agota la fuerza de las siete ciudades para luchar a muerte con nuestro Señor de la Prefectura. Esta es una estrategia imprudente que no vale la pena adoptar".

"Si Shen Zechuan tiene la intención, debería haberse rendido hace mucho tiempo y no haberse establecido como 'señor'. Ustedes despliegan tropas en masa en Dancheng para intimidar a Qudu, arrojando a los plebeyos del mundo a un estado de pánico e inquietud". Cen Yu estaba aquí hoy para inducirlos a rendirse. No pudo contenerse de dar un paso ahora para decir a través de la lluvia brumosa: "Si Yuanzhuo está dispuesto a persuadirlo para que se rinda hoy, estoy dispuesto a responder por él con mi propia cabeza solo por sus actos benévolos en los seis prefecturas de Zhongbo".

"La situación actual es clara y el resultado es una conclusión inevitable. Entonces, ¿por qué engañarte a ti mismo y a los demás más?" Yao Wenyu dijo. "Para evitar que los plebeyos de la ciudad sufrieran esta catástrofe, Su Señoría se quedó en Dancheng y se negó a avanzar. En verdad, las 120.000 tropas de guarnición de

Zhongbo ya están preparadas y con muchas ganas de partir y asediar Qudu solo tomará poco tiempo. Como dicen, no asedies las ciudades amuralladas, si es posible evitarlo.(2) Si el emperador está dispuesto a abrir las puertas y rendirse por el bien de los plebeyos de la ciudad, yo también estoy dispuesto a responder por ello con mi propia cabeza".

"Tú y yo somos antiguos conocidos, así que, ¿por qué te jactas tanto? Sólo hay 20.000 soldados en Zhongbo disponibles para su uso. Shen Zechuan ya muestra signos de agotamiento al enfriar sus talones mientras protege el granero de Cizhou. Chazhou y Hezhou ahora se han rendido y nos han jurado lealtad. Evidentemente, ha perdido el corazón de la gente y no puede establecer confianza entre ellos. Qudu ahora cuenta con la ayuda de las siete ciudades, y también está Qidong sirviendo como escudo. Las 300.000 tropas de guarnición de Qidong son auténticas. Shen Zechuan quiere hacerse con el imperio del clan Li, pero es posible que nadie ceda. Forzaste tu camino hacia Dancheng, provocando el aumento de refugiados en todas partes". Cen Yu señaló a Qudu. "Todas las personas ante la puerta de Qudu son refugiados que han huido allí. Puedes escuchar a los bebés llorar por la noche y ver a las madres viudas vendiendo a sus hijas durante el día. Si ustedes son realmente un ejército benévolo, ¿cómo pueden hacer la vista gorda ante todo esto?"

Yao Wenyu no respondió.

Un estudiante al lado de Cen Yu se inclinó ante Yao Wenyu y se aclaró la garganta para hablar: "No solo eso, Shen Zechuan se rebeló sin motivo y trajo calamidades sobre Qudu. Incluso si puede irrumpir en la ciudad con un ejército fuerte, tendrá dificultades para ganarse al público con el mismo ejército. El emperador actual es legítimamente legítimo y es el único candidato para ser el Hijo del Cielo. El enfrentamiento de dos ejércitos se traducirá en

innumerables bajas. Entonces, ¿por qué no resolver los problemas hoy? Mientras todos los de Zhongbo puedan rendirse con toda sinceridad, Su Majestad, bendita con un corazón sabio y virtuoso, seguramente no perseguirá la ofensa grave”.

Hicieron que todo sonara tan agradable, pero la consecuencia de desarmarse para rendirse era algo que ni siquiera el propio Kong Qiu podía garantizar, y mucho menos Cen Yu.

Yao Wenyu estaba a punto de hablar cuando el viento azotó la lluvia, dejándolo sin otra opción que cubrirse la boca temporalmente y toser suavemente.

Cen Yu no tuvo el corazón para mirar, pero el estudiante a su lado pensó que habían ganado la partida. Al ver lo frágil que era Yuanzhuo, no pudo evitar dar otro paso adelante y soltar la boca animadamente: "Sé que el 'Jade Yuanzhuo sin pulir' siempre tiene la excelente reputación de no tener rival en Qudu, y también sé que naciste de el clan Yao y estudiaste con el Anciano del Secretariado. Qué lamentable que no supiste estar a la altura de tu talento y aprendizaje. ¡En cambio, te dedicas a servir al clan Shen y le das la espalda a la voluntad de los antepasados! Yao Yuanzhuo, un viejo héroe todavía tiene grandes aspiraciones al igual que un viejo corcel todavía aspira a galopar mil li si pudiera, y sin embargo todo lo que puedes hacer es someterte a un rebelde. Lamento el desperdicio de tus talentos y, más aún, lo siento por el Anciano del Secretariado por confiar su legado a la persona equivocada. Tu cuerpo enfermizo y débil de hoy está muy lejos de la presencia gallarda y enérgica que una vez mostraste, pero aun así, ¡todavía deseo aconsejarte que te des cuenta del error de tus caminos y te vuelvas del camino que te ha descarriado!"

Las gotas de lluvia cayeron sobre las rejas, empapando las mangas y la túnica de Shen Zechuan. Sostuvo el abanico plegable entre sus mangas para evitar que la lluvia lo mojara. Miró el bambú verde de la torre de vigilancia, donde Yao Wenyu ya estaba parcialmente oculto.

Cuando Shen Zechuan todavía estaba en Qudu, una vez le dijo a Xiao Chiye que si le dieran a elegir, preferiría elegir a Xue Xiuzhuo que a Yao Wenyu. Esto se debió a que Yao Wenyu estaba distante y alejado del mundo mundano; no podía hacer cosas que le ensuciaran las manos. Tenía una buena posición en la vida, que era muy difícil de lastimar.

La moral de los estudiantes se disparó y todos se apiñaron en la plataforma, cada uno tratando de impartir palabras de sabiduría a Yao Wenyu.

La tos de Yao Wenyu ya se había detenido. Su expresión permaneció sin cambios, como si ya hubiera anticipado esta situación. A Shen Zechuan no le faltaron personas bajo su mando; cuando Kong Ling todavía estaba en la academia, también era un elocuente maestro del debate, pero Shen Zechuan aún aceptó que viniera Yao Wenyu. Como amigo íntimo, entendió que Yao Wenyu no necesitaba lástima, ni siquiera una pizca.

"Luo Mu tendió esta trampa queriendo matar a Yuanzhuo". Shen Zechuan inclinó la cabeza ligeramente hacia un lado, y el arete de jade junto a su oreja brilló fríamente por la luz reflejada. "Aún así, tiene que ser digno de hacerlo".

Menospreciar a Yao Wenyu era menospreciar a Shen Zechuan. Los asesores bajo el mando de Shen Zechuan poseían tanto integridad como habilidad, pero Yao Wenyu siempre había conservado su posición a la cabeza. Hace dos años, Yao Wenyu se mostró triste cuando abandonó la capital, pero eso había sido hace dos años.

Tenía que saberse que a quien ayudó fue al señor supremo de Zhongbo, Shen Zechuan.

El escenario era un poco ruidoso, y las voces de los estudiantes se escuchaban bajo la fuerte lluvia, enterradas bajo las olas de bambú mientras soplaba la brisa fresca. Yao Wenyu bajó el pañuelo que cubría sus labios.

"Todos ustedes me aconsejan que me dé cuenta del error de mis caminos y me aparte del camino que me ha desviado, pero deseo aconsejarles a todos que se arrepientan y busquen la salvación que está a la mano". La voz de Yao Wenyu todavía era clara y suave. Era como si esas pocas toses fueran simplemente un respiro que tomó bajo la lluvia. "Puedo preguntarle al Maestro Cen, ¿por qué te retuerces el cerebro para protestar por el Emperador a riesgo de morir?"

Cen Yu respondió: "Para disuadir a los villanos y corregir la jerarquía".

Yao Wenyu mostró su verdadero valor cuando se levantó el viento. "No es así. No escatimabas esfuerzos para pensar en el bienestar de la gente. Apuntabas a la estabilidad y pedías por la paz, teniendo en cuenta la voluntad del pueblo. Ponías a la gente primero en todo lo que hacías, considerando a la gente como la base del estado en todo momento. Y ahora has subvertido la jerarquía y le has dado la espalda al pueblo, todo por tu propio interés egoísta de preservar la corte imperial. Cen Xunyu, Kong Boran, Xue Yanqing, ¿cómo pueden todos ustedes todavía tener la cara para presentar sus respetos a mi maestro?"

Rara vez se veía tan solemne, y sus palabras eran tan cortantes que Cen Yu se tambaleó hacia atrás y dijo con voz ronca: "Nosotros..."

Aún con una expresión compuesta e inmutable, Yao Wenyu continuó, "Déjame preguntarte de nuevo. Del llamado remedio de la

enfermedad, el retorno de los campos de los plebeyos, la seguridad de los medios de subsistencia de la gente, y la rectificación de la jerarquía, ¿cuál de estos cuatro han logrado?"

Cen Yu ya estaba perdiendo fuerza. "Todos los impuestos de campo de Dancheng, Chuancheng, Wucheng y Dicheng han sido recuperados, y los campos de las cuatro ciudades han sido devueltos a la gente, con impuestos reducidos. Ahora es un momento de reconstrucción".

"Para compensar los impuestos de campo de Chuancheng, el marqués de Helian hizo que la nobleza local bajo su mando extorsionara a la gente. De hecho, los campos han sido devueltos, pero el desierto de Gobi se utilizó para hacerlo pasar como tierra de cultivo fértil. Los refugiados de las cuatro ciudades siguen emergiendo uno tras otro en una corriente interminable. Cizhou ya está abarrotado. Simplemente está poniendo medidas intrascendentes sobre lo que es crucial con su supuesto remedio de la enfermedad, la devolución de los campos de los plebeyos, la seguridad de la vida de la gente. ¡Los granos que todos ustedes toman para distribuir como ayuda humanitaria son concedidos gentilmente por nuestro Señor de la Prefectura!"

¿Cómo podía Cen Yu esperar que Yao Wenyu expresara sus puntos de vista con tanta implacable rapidez? La disputa por los campos de Chuancheng era un hecho probado. Fue solo debido a la amenaza externa que no tuvieron más remedio que detener temporalmente la investigación, y ahora, ¡se había convertido en el arma afilada de Yao Wenyu!

El estudiante al lado de Cen Yu reaccionó rápidamente y replicó: "¡Qué montón de tonterías! Traicionaste al emperador y deshonraste a tu maestro. No eres más que un moribundo arrastrando una

existencia vergonzosa en una silla de ruedas. ¿Qué has hecho? ¡¿Qué puedes hacer?!"

El burro debajo de Yao Wenyu avanzó un poco, y Yao Wenyu respondió: "Solo soy un estratega. ¿Cómo puedo actuar más allá de mi autoridad?"

El estudiante rápidamente se echó a reír. "Eso es solo una excusa superficial. ¡No has hecho nada en absoluto! Su Excelencia Xue denuncia a los nobles clanes y ayuda al clan Li. ¡Es reverenciado por todos en Dancheng, Chuancheng y las diversas ciudades! Te preguntas cómo tienen la cara para encontrarse con el Anciano del Secretariado, pero Yao Wenyu, ¡me parece que tú eres el que está demasiado avergonzado para enfrentar al Anciano del Secretariado!"

El paraguas de aceite de Yao Wenyu se balanceó ligeramente. Él también se rió, pero esta risa no dejó rastro a su paso. No había ni una pizca de complacencia. "Aquel que tiene un rango en un estado discute sus políticas.⁽³⁾ ¿No debería ser lo correcto para ti trabajar para la gente cuando vives del salario del emperador? No puedo compararme con Xue Yanqing cuando se trata de administrar Qudu y mantener el equilibrio del imperio. Él es un ministro de la corte imperial. Yo soy un estratega".

Sus ojos se atenuaron ligeramente. La centelleante luz de las estrellas en ellos se extinguió, dejando atrás solo una noche pesada y negra como boca de lobo.

"Mi señor navegó entre los héroes en tiempos turbulentos, primero sofocando el flagelo del bandidaje en Chazhou y Cizhou, luego limpiando las seis prefecturas de sus sufrimientos. Estableció una próspera ruta comercial entre el norte y el sur y no escatimó esfuerzos para ayudar a la Caballería Blindada a acabar con las amenazas extranjeras. En dos años recuperó tierras perdidas, trajo estabilidad

a todo el país y aseguró el sustento de la gente, creando decenas de miles de mu(4) de tierras fértiles en las tres prefecturas y sin dejar un solo baldío en las tres fronteras. Impulsó el registro censal e implementó registros de hogares. Abogó por la libertad de expresión para atraer los talentos virtuosos en el mundo, y no deja que el estatus familiar y la historia pasada ataquen el futuro de un héroe. Lo que es más, incluso se atrevió a usar una espada para defender las puertas de la ciudad de Duanzhou!"

La lluvia repiqueteaba en su paraguas, como los golpes ensordecedores y urgentes de los tambores de batalla.

"Al ayudar a un buen señor, soy las nubes de lluvia en el cielo, reuniéndome y dispersándome a mi antojo. No puedo tener ningún nombre del que hablar, ni virtudes de las que jactarme, ni méritos que alabar. Pero mi maestro", Yao Wenyu era tan firme como la montaña mientras pronunciaba sus palabras con claridad, "debe brillar en la historia durante mil otoños".

¡Estratega!

Los estrategas y los ministros de la corte eran personas que ayudaban a maestros destacados. Yao Wenyu se atrevió a menospreciarse a sí mismo y a sus logros para impulsar a Shen Zechuan porque era el estratega de Shen Zechuan. Fue por Shen Zechuan y no por sí mismo que buscó conquistar el imperio y construir una reputación. Con cada palabra que decía, estaba contrapreguntando a todos los de Qudu, ¿qué ha hecho Li Jianting? La falta de logros en el nombre del maestro de uno se debió a la incompetencia de las personas que lo ayudaban.

Cen Yu se preparó para seguir adelante. "A pesar de toda su elocuencia y lengua simplista, no puede ocultar el hecho de que el origen de Shen Zechuan carece de legitimidad. Su padre, Shen Wei,

sufrió una derrota militar en las seis prefecturas. ¡Si le dejáramos entrar a la ciudad, todos en el mundo tendrían que presentar sus respetos a ese desvergonzado traidor Shen Wei en el futuro!"

"Entonces", dijo Yao Wenyu, "¿el origen de Li Jianting es legítimo?"

"¡Qué audaz!" El rostro del estudiante se sonrojó al ver lo imperturbable y sereno que estaba Yao Wenyu, más aún cuando vio que este último también había ganado la partida. "¿Es el honorable nombre de Su Majestad algo que tú..."

Yao Wenyu de repente levantó la voz bajo la lluvia para preguntar nuevamente: "¿Quién puede demostrar hoy en público que Li Jianting es legítima? ¿Tú? ¿Xue Yanqing? Ustedes la reverenciaron como su señor, arrodillándose y inclinándose ante ella, y sin embargo ni siquiera pueden llegar a una conclusión sobre su autenticidad. ¡Qué broma!"

"Su Excelencia Xue tiene la verificación del ex emperador por escrito..." El estudiante ya estaba confuso dudas. "Hubo un presagio auspicioso cuando nació Su Majestad. No puede estar mal. No puede estar mal..."

"Como ustedes no pueden probarlo", Yao Wenyu reprimió la tos, "Yo puedo".

Cen Yu de repente sintió un escalofrío al mirar la túnica verde de Yao Wenyu balanceándose, sintiendo que no era Yuanzhuo, sino un enemigo que provenía de Zhongbo.



Notas:

1- De 岳阳楼记 (Torre Yueyang) por Fan Zhongyan en la canción del norte.

- 2- 攻城之法，为不得已 del arte de la guerra de Sun Tzu (孙子兵法)
- 3- Variante de 不在其位，不谋其政 (Quien no tiene rango en un estado no discute sus políticas ni se entromete en asuntos que no son parte de su cargo) de las Analectas (de Confucio). 论语·泰伯
- 4- 亩, mu, o acre chino, medida de tierra equivalente a 0,0667 hectáreas

Capítulo 277- Batalla intensa

"Cuando Xue Yanqing invitó al heredero aparente a regresar al palacio, presentó el respaldo del ex emperador y el sello personal del príncipe Qin para mostrárselo al Gran Secretariado". Yao Wenyu se pasó el dedo ligeramente por los labios pálidos. "Pero estos objetos no tienen ninguna relevancia entre sí. El sello personal del príncipe Qin no fue estampado en el endoso mismo. Si estos objetos por sí solos pueden probar que Li Jianting es la hija del príncipe Qin de nacimiento legítimo, entonces los escritos de los difuntos nobles en el estudio de mi clan Yao son todas pruebas de soberanía".

Incluso si las extremidades de Cen Yu se estaban enfriando cada vez más, no podía mostrar más signos de debilidad. Todas las miradas estaban puestas en esta charla cara a cara hoy a los pies de la ciudad. Todo lo que se necesitaba era una respuesta incorrecta para condenar a Qudu. Se compuso antes de decir: "Cuando Su Majestad entró en el palacio, el Gran Secretariado llevó a cabo una verificación pública allí mismo y luego en la corte imperial. ¡La Emperatriz Viuda también dio el visto bueno para confirmar que Su Majestad pertenecía al linaje del clan Li!"

La lluvia en el viento hizo un alboroto mientras caía sobre el paraguas de papel de aceite, como frijoles explotando.

"Después del fallecimiento del ex emperador, el clan Li cayó en declive", dijo Yao Wenyu. "El llamado examen público en la corte imperial del que hablas se basa simplemente en las palabras unilaterales de Xue Yanqing. La Emperatriz Viuda vivía sola en lo profundo del palacio, con eunucos en el poder que la retenían como rehén en el interior y funcionarios aduladores que la coaccionaban en el exterior. Entonces, ¿podría haber sido capaz de decir la verdad?"

Cen Yu sintió un puñetazo en el estómago. Dio un paso atrás nervioso y balbuceó: "Adulador... ¿Cómo puedes decir que soy un funcionario adulador...? El día del examen público, todo el tribunal de funcionarios civiles y militares estaba presente. ¡Quien se atreva a coaccionar a la Emperatriz Viuda, seré el primero en matarlo con mis propias manos!"

"Bien. eres leal Te admiro por ello". Yao Wenyu sacó una carta del bolsillo de su manga y le dijo a Cen Yu: "Tengo una carta confidencial de la Tercera Señorita, que detalla el hecho de que Han Cheng coaccionó a la Emperatriz Viuda con las cuentas de Dicheng, junto con una carta familiar entre la Emperatriz Viuda y la Tercera Señorita. Todas ellas llevan el sello personal de la emperatriz viuda".

Se levantó un alboroto bajo la lluvia en el momento en que apareció esta carta.

Cen Yu nunca esperó que Yao Wenyu tuviera una prueba genuina. Ese escalofrío subió por su columna vertebral: ¡no era Zhongbo el que estaba en peligro hoy, sino Qudu! Apoyándose contra el borde de la mesa a su lado, dijo: "La Tercera señorita ha estado lejos de Qudu durante mucho tiempo. Ya no servía a la emperatriz viuda. Sus palabras..."

"La Tercera Señorita es la señora mayor de Qidong". Yao Wenyu presionó con fuerza con cada palabra. "Si no se puede confiar en sus palabras, ¿por qué las tropas de guarnición de 300,000 efectivos de Qidong todavía no están desplegados hasta la fecha?"

Un trueno amortiguado retumbó bajo la lluvia.

Yao Wenyu soltó su agarre y dejó caer la carta en un charco de agua. "El clan Qi preferiría perder su siglo de prestigiosa reputación que enviar tropas en ayuda del emperador, porque el que está sentado en el trono hoy no es un soberano del clan Li en absoluto. Xue

Yanqing tergiversó deliberadamente el hecho, llamando caballo a un ciervo. ¡No solo engañó a todos en la corte imperial, sino que también usó de manera fraudulenta a una chica de un barrio de placer para hacerse pasar por la heredera imperial!"

¡Una chica de un barrio del placer!

"Engañas a la gente con rumores y mentiras...". Un estudiante señaló a Yao Wenyu y espetó: "Su Majestad es la hija de una familia de granjeros en Qudu. Durante mucho tiempo ha tenido una reputación benévola entre sus vecinos..."

"Qué confuso". No había calidez en los ojos de Yao Wenyu. "Li Jianting nunca convocó a sus padres adoptivos después de ascender al trono. Si es verdaderamente benévola y filial, no sería tan despreocupada e indiferente hacia sus padres adoptivos".

Ante esta palabra, Cen Yu e incluso los estudiantes a su lado cayeron al suelo. Las Tropas de Comando de la Capital de Qudu susurraron entre sí con horror. Las nubes oscuras ya habían presionado hacia los salones del palacio en Qudu. En medio de relámpagos y truenos, un relámpago iluminó los aleros levantados de aspecto siniestro. Esa carta se pasó rápidamente por las diversas tierras del suroeste mientras los guardaespaldas imperiales que aún se escondían en Qudu vagaban por las calles y callejones. Ge Qingqing ocupó una casa de té y observó cómo las gotas de lluvia golpeaban el papel de la ventana.

Li Jianting levantó la cabeza y escuchó el trueno, bien familiarizada como estaba con el golpeteo de los tambores de batalla. Le preguntó al Salón Mingli vacío: "¿El Príncipe de Donglie ha enviado tropas?"

Fengquan encendió una varilla de incienso y respondió: "Pronto".



El crujido de la ropa rozándose resonó desde dentro de la pantalla. Jiran se sentó frente a la pequeña mesa y tomó el pulso de Liu-niang sobre un pañuelo.(1)

"Todo el clan Qi es un pueblo patriótico y caballeroso. El viejo comandante en jefe tiene un ilustre historial de logros militares a su nombre y está en las buenas gracias de Su Majestad," dijo Jiang Qingshan, "Con el imperio ahora en peligro inminente y plagado de luchas internas, es hora de que el clan Qi restaure su posición como el arma atesorada del estado. Aconsejo al Comandante en Jefe Qi que no corrompa la causa justa sobre las amistades personales. Reverencie a su soberano y será aclamado por todos. La gloria futura y el honor del clan Qi están a la mano."

"Eres un ministro capaz que gobierna un territorio, por lo que estás más familiarizado con la administración civil que yo". Qi Zhuyin bebió su té: "Dado que ha llegado el momento en que el imperio está en crisis, podemos saltarnos todos estos clichés".

Un espeso vapor envolvía el pabellón de té. Jiang Qingshan dejó escapar una risa irónica y amarga por un momento antes de continuar: "Entonces, la persuasión del honor y la gloria no son más que simples lugares comunes. Vine aquí solo para compartir unas palabras sinceras con el comandante en jefe Qi". Dejó la taza de té y miró a Qi Zhuyin. "Comandante en jefe Qi, si el emperador actual fuera incompetente, no habría venido hoy. Pero ahora, la revitalización de Da Zhou está a la vuelta de la esquina. Mientras se eliminan las amenazas internas, la prosperidad del pueblo no será una proposición absurda".

Él se detuvo por un momento.

"Cuando el ex emperador estaba en el trono, no se involucraba en la administración de la corte. Hubo innumerables luchas por el poder

entre varias facciones en la corte imperial. El año en que Juexi sufrió una sequía, no pude recolectar suficientes granos para distribuir como ayuda humanitaria. Yo estaba al final de mi ingenio y solo podía pedir prestados granos a toda prisa, incurriendo así en una deuda enorme. Fue Yanqing quien se apresuró durante la noche a Qudu para implorar al Gran Secretariado que me diera una salida. En ese momento, cuando Hua Siqian quería matarme, también fue Yanqing quien se arrodilló ante la puerta del Anciano del Secretariado y le suplicó que me salvara. Todos estos años, ha estado dando vueltas en su puesto como Secretario Supervisor Jefe del Ministerio de Ingresos y luchando por un futuro para funcionarios locales capaces. Hizo grandes trabajos y esfuerzos para construir la llamada facción de hacedores prácticos de la actualidad, una que ha permitido a Da Zhou seguir luchando después del reinado de Tianchen. Comandante en jefe Qi, no nos atrevemos a reclamar crédito por nosotros mismos, pero para luchar por una salida para Da Zhou, ¡incluso podemos apostar nuestras vidas y las de nuestras familias!"

Jiang Wanxiao no estaba mintiendo. La dinastía corrupta de los últimos años del reinado de Yongyi tenía sus raíces en Qudu, pero las regiones locales seguían haciendo todo lo posible para seguir adelante. La capacidad actual de Juexi para soportar el peso de las cargas ejercidas sobre Da Zhou no era algo que pudiera lograrse de la noche a la mañana. Fue el resultado de la piedra angular que personas como él habían colocado juntas durante la última década más o menos.

"Después del reinado de Xiande, Yanqing ha estado haciendo todo lo posible para persuadir a la corte imperial de asignar mano de obra a Zhongbo para limpiar el desorden allí. Dado el apogeo del poder de Hua Siqian en ese momento, el Anciano del Secretariado no se atrevió a actuar precipitadamente para proteger a los funcionarios de

origen humilde en la administración central. Fue finalmente hasta la caída de Hua Siqian en el octavo año de Xiande que el Gran Secretariado tuvo la intención de transferirme a Zhongbo para asumir el cargo de Comisionado Provincial de Administración, pero ya era demasiado tarde; habíamos perdido la oportunidad de oro. No solo había bandidos desenfrenados en las seis prefecturas, sino que también estaba en juego la influencia profundamente arraigada de los clanes nobles”. Jiang Wanxiao habló hasta que estuvo emocionalmente alterado y no pudo evitar golpear la mesa con desánimo. Dejando escapar un largo suspiro, continuó: “No tenemos tropas ni poder, entonces, ¿cómo íbamos a hacerlo? ¡El aviso de transferencia por sí solo llevó al Gran Secretariado medio año para deliberar!”

La fragancia del té era vagamente perceptible. Se compuso un poco antes de continuar: “Originalmente me había dado por vencido. Fue Yanqing quien apoyó a Su Majestad e hizo todo lo posible para perseguir los impuestos de campo de Dancheng. Comandante en jefe Qi, si Su Majestad fuera un A-Dou (2), un debilucho incompetente como el ex emperador, ¡entonces deje que Shen Zechuan se rebele como desee! Pero ahora hay luz al final del túnel”. Miró a Qi Zhuyin y dijo con urgencia: “Cuando el Comandante en Jefe Qi quiso enviar tropas para ayudar a Libei al comienzo del primer año del reinado de Shengyin, aceptamos debido a la amenaza extranjera en cuestión, y también proporcionó salarios militares y provisiones. La situación ya no es como la que había durante el reinado de Xiande cuando el comandante en jefe y los generales tenían que entrar en la capital y arrodillarse para pedir sus sueldos militares. El caso de los granos mohosos de la Comandancia Bianjun obligó a Lu Guangbai a rebelarse, sin embargo, el Gran Secretariado aún no ha escuchado el consejo de los censores imperiales para despojar al clan Lu de su título y rango noble. Querían dar a la corte imperial y a Lu Guangbai

la oportunidad de empezar de nuevo. Empecemos de nuevo. Esta vez no habrá interferencia de los clanes nobles, solo sinceridad y franqueza mutuas entre los oficiales civiles y militares. El resurgimiento de Da Zhou es ahora mismo".

Todo lo que Jiang Wanxiao dijo hoy fueron palabras sinceras que los demás no pudieron imaginar, comprender o incluso estar dispuestos a entender. Todos estaban haciendo girar los engranajes de la rueda que era Da Zhou. Cuando comenzaron a aparecer signos moteados de óxido, confiaron en generación tras generación de talentos virtuosos para mantenerlo engrasado y en funcionamiento. Esta persona no era solo una persona. Podría ser Qi Huilian en los primeros años, Hai Liangyi en la última etapa e incluso Xue Xiuzhuo en la actualidad. Se diferenciaban de los clanes nobles. Incluso si sus ideologías estaban en conflicto, o incluso si sus filosofías eran contradictorias, todos gastaron sus verdaderas habilidades en asuntos civiles sin excepción. Eran el último rayo de esperanza para la supervivencia de este viejo árbol en descomposición.

"Shen Zechuan introdujo el registro del censo en las seis prefecturas de Zhongbo, mientras que hace mucho que implementamos el registro de hogares en Juexi. Desde que tuve jurisdicción sobre las trece ciudades, el yamen en las diversas áreas ha estado verificando cada año que no se haya perdido tierra, ningún campo se haya desperdiciado y el comercio en el puerto sea próspero. ¡Si Shen Zechuan no hubiera insistido en interferir, el Puerto de Yongyi no se habría cerrado este año!" Dijo Jiang Wanxiao. "La razón por la que se suspendieron los impuestos de campo de las ocho ciudades fue que Shen Zechuan estaba presionando demasiado. Se autoproclamó señor de la prefectura en Zhongbo, y las tres regiones lo llamaron señor supremo. Los clanes nobles se verían obligados a tomar

medidas extremas, por lo que no había otra alternativa que detener la investigación...”

Dentro de la pantalla, Liu-niang de repente exclamó suavemente. La voz de Jiang Qingshan se detuvo abruptamente. Se levantó ligeramente. Hongying salió de detrás de la pantalla y le susurró algo al oído a Hua Xiangyi.

Hua Xiangyi miró a Jiang Qingshan y dijo: “La señora es débil y frágil, y después de estar en movimiento, el feto es inestable. Me temo que tendrá que quedarse aquí unos días para recuperarse”.

Liu-niang había estado enferma desde el reinado de Xiande. Jiang Qingshan sabía que lo que había dicho Hua Xiangyi era cierto. Incluso cuando estaba atrapado tratando de convencerlos con su ferviente retórica, estaba en vilo preocupándose por Liu-niang. Por un momento, perdió la voz y no podía pararse ni sentarse.

Jiran dijo en voz baja: "Anitabha, la señora tiene que tomar medicamentos".

Jiang Qingshan no pudo evitar preguntar: “¿Qué tipo de medicina? Es frágil y todos los médicos que la suele ver han sido cautelosos”.

“Escuché que han estado casados durante varios años y, sin embargo, tu madre todavía quiere que esté presente todos los días. No importa si hubiera sido en el pasado”, dijo Hua Xiangyi con un tono ligeramente reprobatorio, “pero ¿por qué todavía tiene que hacerlo incluso cuando está embarazada? ¿Qué clase de regla es esa?”

Lo más difícil de hablar para Jiang Wanxiao fueron sus asuntos domésticos. Su madre enviudó a una edad temprana y, contra todo pronóstico, lo crió para ser gobernador provincial. Por lo general, la anciana no podía ser sobornada con oro y objetos de valor, ni

formaba conexiones sociales con las mujeres de los eunucos. Ella de todo corazón quería que Jiang Qingshan fuera un funcionario incorrupto. El único inconveniente era que era demasiado estricta con las normas familiares en el manejo de la casa, especialmente cuando se trataba de Liu-niang.

Qi Zhuyin originalmente no tenía intención de hablar. Ella también tenía un montón de problemas familiares en casa por los que estar enfadada. Pero entonces, sintió un empujón en la pierna debajo de la mesa. Llegó a un acuerdo tácito mientras bebía su té y dejaba la taza. "Creo que deberías dejar de lado los asuntos gubernamentales por ahora. Todavía no hay noticias de Qudu, así que primero hagamos que la señora se calme".

Jiang Wanxiao ya había sentido que algo andaba mal. Con cautela, sondeó: "Sobre el envío de tropas..."

"Lo pensaré un par de días más", dijo Qi Zhuyin con semblante serio. "Dos días después, definitivamente te daré una respuesta".



Fei Shi se cubrió la cabeza mientras corría bajo la lluvia. Podía oír el sonido de las discusiones a su alrededor; traidor, emperador, falso. Qudu, con su siglo de historia, se tambaleó precariamente en el precipicio en esta tormenta. Corrió hasta que sus zapatos fueron empapados. Alguien lo golpeó, haciendo que se tambaleara.

El joven marqués del pasado vestía de forma sencilla. Después de que el Marqués de Helian quedara paralizado, sus amigos de mala reputación ya no se asociaban con él. Su residencia ya no podía permitirse el mantenimiento, por lo que no tuvieron más remedio que despedir a sus sirvientas y sirvientes mayores. Fei Shi inicialmente quería continuar con su forma ociosa, pero cuando vio a su hermana mayor Zhaoyue cuidar de su hijo mientras trabajaba toda la noche

bordando para ganarse la vida, se dio cuenta de que su familia estaba completamente arruinada. Ahora, se ganaba la vida escribiendo cartas para otros.

Fei Shi maldijo mientras recogía las cartas, "¡Maldito perro debes estar ciego para tropezar conmigo! ¿Sabes que tu abuelo antes solía tratarme con respeto...?" Se limpió la lluvia de la cara. Al encontrar familiar a la persona que había caído al suelo, lo golpeó con el pie. "¿eh?"

Esta persona levantó abruptamente la cabeza. Estaba tan descuidado y despeinado que su rostro no era claramente distinguible. Simplemente aplaudió a Fei Shi y se rió de una manera tonta: "¡Marqués Junior! ¡Marqués Junior!"

Fei Shi se guardó la carta en el bolsillo y dijo: "Eh, eres observador. Ese soy yo".

Este lunático estaba sucio por todas partes, y solo uno de sus pies tenía un zapato. Sacudiendo la cabeza, dijo: "¡Marqués junior, buscando... estaba buscando a mi hermano mayor!"

"¡No soy tu maldito hermano mayor!" Fei Shi tiró de su ropa hacia atrás. Disgustado con el hedor del hombre, lo ahuyentó. "¡Shoo, shoo, shoo!"

Este lunático mostró una sonrisa y realmente se fue. Saltó en la tormenta, gritando a todos los que se encontraba: "¡Hermano mayor, mi hermano mayor es un funcionario importante! ¡Un oficial mayor con una espada!"

"Que mala suerte." Fei Shi murmuró mientras daba dos pasos hacia adelante. Encontró esta voz realmente familiar. Dio unos pasos más donde vio la residencia Han en ruinas a través de la cortina de lluvia y de repente se congeló en el lugar.

“¡Las Tropas de Comando de la Capital están pasando! ¡Quítense del camino!”

Las botas militares pisaron el agua de lluvia y la salpicaron mientras corrían por las calles de Qudu. La ciudad entera estaba en alerta máxima, y todas las armas defensivas en la armería habían sido sacadas y trasladadas a la parte superior de la muralla de la ciudad. La noticia de que Shen Zechuan estaba a punto de abrirse paso luchando estaba aún más extendida que las noticias sobre los orígenes de la emperadora.

Las Tropas de Comando de la Capital empujaron a un lado a Fei Shi. Todavía estaba mirando fijamente en estado de shock mientras giraba la cabeza como una estatua de madera.

"¡Han... Han Jin!"



Yao Wenyu se retiró ileso después de su enfrentamiento verbal con las masas. Su burro cambió de dirección, y el paraguas de papel de aceite se inclinó ligeramente hacia un lado, haciendo que el costado del dobladillo de su túnica verde quedará empapada por la lluvia.

Todavía en estado de shock, Cen Yu se apoyó en el borde de la mesa y levantó una mano, queriendo volver a llamar a Yuanzhuo.

Un soldado detrás levantó silenciosamente un arco y una flecha. La flecha levantada presionó contra sus dedos, tensando las cuerdas del arco. Las gotas de lluvia, mientras tanto, formaban hilos de cuentas en el borde del paraguas de papel de aceite. La respiración de Yao Wenyu estaba ligeramente desordenada. El pañuelo que había estado agarrando con fuerza se había empapado de rojo hacía mucho tiempo.

Humillado por la derrota, un estudiante lo persiguió unos pasos y dijo: “Shen Zechuan busca obtener el imperio. Querer que honremos la lápida conmemorativa de Shen Wei es un acto que no es ni virtuoso ni justo. ¡Incluso si muero, no me arrodillaré ante él!”

El aguacero de la lluvia envolvió el sonido de la tos de Yao Wenyu. Sin embargo, cuando miró hacia atrás, sus labios apretados se levantaron ligeramente. El paraguas de papel de aceite se deslizó hasta el suelo. Su cabello estaba empapado, pero estaba resuelto y decisivo cuando dijo: “Todo este tiempo que subimos al poder en Zhongbo, solo ha habido conversaciones sobre la derrota de las tropas militares de Shen Wei. Su Señoría trajo paz y estabilidad a las tierras por el bien de la gente común, sin casarse ni engendrar un hijo. Además, quiere anular el antiguo caso del reinado de Yongyi para reparar la injusticia de los funcionarios leales. No hay necesidad de que te arrodilles. Cuando el país sea estable y los medios de subsistencia de los plebeyos se restablezcan, y cuando los graneros del mundo sean abundantes, Su Señoría...”

Esa flecha de repente se separó de la cuerda del arco, y la vibración de la cuerda del arco lanzó un chorro de gotas de lluvia. En un abrir y cerrar de ojos, el destello agudo apareció ante Yao Wenyu. Tan pronto como se dijo y se hizo, una espada rápida apareció de repente entre el bambú verde. En medio del sonido de la colisión entre la espada y la flecha, Qiao Tianya aterrizó en el suelo.

Shen Zechuan se paró lejos en la torre de vigilancia y miró en dirección a Qudu. El viento rozó su abrigo, haciéndolo revolotear. Sorprendentemente, había pedazos de hielo y nieve mezclados con esa lluvia torrencial.

“Uno no ejecuta al enviado cuando dos ejércitos están en conversaciones”, dijo el señor de la prefectura. “Al hacerlo, Qudu sabe de nuestra falta de personas para intimidar a nuestro Zhongbo”.

Qiao Tianya se enderezó lentamente y se paró frente a Yao Wenyu. Mechones de su cabello empapado cubrían sus ojos. Empujó su vaina con el pulgar y ordenó: “Saca tus espadas”.

El agua de lluvia cubrió las armaduras del Ejército Imperial cuando los destellos de las hojas brillaron instantáneamente en el bosque de bambú.

El incienso se apagó.



Notas:

1-En aquellos días, no era realmente apropiado que un hombre tuviera contacto físico o cercano con una mujer que no era pariente suyo. (男女授受不亲). Por eso está haciendo la lectura del pulso a través de un pañuelo para que no haya contacto con la piel, por decoro.

2- 阿斗 A-Dou, el nombre infantil de Liu Shan (刘禅), el último emperador de Shu Han (蜀汉), conocido por su falta de habilidad y carácter débil.

Capítulo 278- Héroe

Cen Yu supo que no era un buen augurio en el momento en que vio volar la flecha, y cuando vio que el Ejército Imperial desenvainaba sus espadas, estaba en tal estado de ansiedad que también tosió sangre. Con una mirada triste mientras se tapaba la boca, exigió saber: "¿Quién disparó la flecha?"

Cuando llegó, instruyó a Luo Mu para que diera órdenes estrictas a sus soldados de no hacer ningún movimiento. ¡Ahora que esta flecha había sido disparada, Qudu estaba condenado, ya sea que Yao Wenyu muriera o no!

Tantai Hu rápidamente cargó hacia delante con su espada y gritó con una voz retumbante, "Te retractaste de tu palabra. ¡Al diablo con sus charlas al pie de la ciudad!"

El Ejército Imperial salió corriendo ordenadamente bajo la lluvia. El agua fangosa en el suelo salpicó todo. Blandieron sus espadas al unísono y, al mismo tiempo, la primera fila giró y acuchilló, irrumpiendo en el variado grupo de soldados. Destellos de cuchillas y destellos de espadas envolvieron instantáneamente la tormenta. Mesas y sillas en la plataforma volcaron ruidosamente con un estrépito. Los estudiantes ayudaron a Cen Yu a levantarse y se retiraron presas del pánico.

"Deténganse ..." Cen Yu, que todavía tenía falsas esperanzas, dijo con voz urgente mientras se limpiaba la sangre, "¡Su Señoría, por favor, escúcheme!"

El Ejército Imperial ya había cruzado la línea fronteriza. Nadie escuchó a Cen Yu. Estaba empapado en la lluvia, su túnica oficial colgaba suelta sobre su cuerpo. Soportando el asalto de la lluvia y la nieve en su rostro, finalmente se derrumbó y se atragantó con sollozos en dirección a Qudu, "¡Le he fallado a Su Majestad!"

La campana de bronce en Qudu de repente sonó con un estruendo atronador. Li Jianting sabía que no era el sonido de un trueno. Apoyándose contra los pilares, caminó lentamente bajo la lluvia. El adorno de flores en su frente se dispersó al tocar el agua. Miró a Xue Xiuzhuo al pie de las escaleras, como si acabara de conocerlo.

“Tienes diez mil tael de plata”, Li Jianting levantó el brazo para señalar en dirección a Juexi, “Y el apoyo de la gente común. Ve a Juexi y encuentra un nuevo emperador, y aún podrás luchar contra Shen Zechuan nuevamente”.

Xue Xiuzhuo también miró a Li Jianting. Después de un largo rato, levantó las manos para quitarse el sombrero wusha oficial y dijo: “Soy un ministro de la corte del clan Li”.

Li Jianting sonrió y su risa se hizo cada vez más fuerte. Se rió hasta que su cara estuvo mojada por el agua de lluvia, traicionando un poco su ingenuidad. Se acercó y preguntó: “Maestro, ¿he logrado aprender?”

Toda su vida había estado atrapada en una grieta.(1) Fue solo después de arrancarse las uñas de sus diez dedos que finalmente llegó a ser algo. Venía de un charco de barro, pero soportaba el peso de un universo que colapsaba. Era inquisitiva, asidua, e incluso una especie de genio, pero era demasiado impotente para salvar la situación.

“Pudo haber sido mejor. Todo se debe a que mis calificaciones son mediocres”. Xue Xiuzhuo miró el sombrero wusha en sus manos. “Soy la espada que se salió de su curso”.

Hacía tiempo que sabía que no era inteligente. No recordaba los ensayos sobre política contemporánea. Todo lo que podía hacer era memorizarlos y quedarse despierto toda la noche trabajando hasta tarde. Incluso el tiempo que se tomaba para beber un sorbo de agua

era un desperdicio. A la edad en la que era más impulsivo, el emperador Guangcheng asestó un golpe a su moral y energía, y llegó a comprender que el aparentemente próspero Da Zhou era, en verdad, una extensión árida.

A Xue Xiuzhuo nunca se le ocurrió que tomaría este camino. Pero fue testigo del repentino destello de luz que Qi Huilian había provocado, y esa luz momentánea encendió su esperanza. Siguió a Qi Huilian, creyendo obstinadamente que Da Zhou aún podía salvarse, pero la realidad siempre fue tan decepcionante. Reverenciaba y respetaba a Hai Liangyi, pero luego, gradualmente se separó de él.

Todos querían salvar a Da Zhou.

Y ninguno de ellos lo consiguió.

“Tú me trajiste a esta posición, pero nadie aquí está dispuesto a ser razonable. La Emperatriz Viuda instigó a Han Cheng, quien a su vez le dio pistas a FuMan. Todos querían matarme”. Li Jianting levantó el brazo y se frotó el adorno floral entre la frente hasta que se puso todo rojo. “¿No puede el emperador contraatacar? Si no los mató, moriré”. Ella se dio la vuelta. “Ejercemos cautela y nos quedamos en esta jaula, pero incluso si tenemos ambiciones, no tenemos el poder, y mucho menos el tiempo”.

Li Jianting era muy justa, una fachada cultivada por haber sido criada en la residencia Xue. Bajo esta capa de vestimenta, fue golpeada y magullada por todas partes. Cuando se quedó aquí, era Li Jianting. Nadie preguntaría sobre el paradero de Ling Ting, como si Ling Ting mereciera morir.

“En este mundo, la gente en realidad no necesita la ley para matar gente. Los cuerpos robustos de los hombres aplastaran mis huesos y caeré al suelo”. Li Jianting miró hacia atrás y le dijo a Xue Xiuzhuo. “Los transeúntes me encuentran sucia. Nadie los haría responsables,

como si yo yaciera allí voluntariamente. Si muero una vez, merezco que me traten como zapatos desechados, que nunca más me permitan volver a estar de pie ante los demás”.

El repique de la campana de bronce se hacía cada vez más largo. El agua de lluvia inundó los dobladillos de sus túnicas. El cielo estaba tan oscuro y nublado que el palacio no se podía ver claramente.

Li Jianting dijo burlonamente: “¿Fue mi culpa? Maestro, presté atención a las enseñanzas de los libros y ni siquiera maté a esa escoria. El día que me sacaste de la villa Xiangyun, pensé que buscaría venganza, pero me enseñaste benevolencia, justicia, moralidad y virtud. Tuve que soportarlo para quedarme en este palacio podrido. En todos estos años, no hubo un solo momento que haya dejado desperdiciar. Perseguí a todos, tratando de alcanzarlos, pero al final, terminamos sin nada a nuestro nombre”.

Su pecho se agitó. Había tantas cosas que no podía soportar acostada. Cuando su paciencia llegó a sus límites, finalmente estalló.

Li Jianting señaló sus ojos y dijo: “No confío en estos ojos para vivir. No soy como los demás. Soy Li Jianting”. De repente se quitó la horquilla dorada de su cabello y la arrojó a la lluvia. Con desdén, escupió: “Al diablo con las virtudes y la deferencia. soy un emperador ¡Soy el último emperador de los Li!”

El trueno detonó en la bóveda del cielo, iluminando los rostros de todos blancos como la nieve bajo la lluvia. Li Jianting se quitó el abrigo empapado e incluso tiró de las incómodas horquillas.

Su voz era helada cuando proclamó: “Vivo y muero con Da Zhou”.



Qudu tenía ocho puertas de la ciudad, todas las cuales ahora estaban selladas. Los gatillos de las ballestas en lo alto de la muralla de la

ciudad emitieron chasquidos al girar. El arsenal de las Ocho Grandes Divisiones de Entrenamiento originales había sido vaciado, y arcos y flechas se alineaban densamente en las almenas. Mientras tanto, las tropas de la guarnición de Zhongbo concentraron sus ataques en la puerta principal del este.

"Con la Señora Mayor manteniendo el fuerte en Qidong, Jiang Wanxiao no podrá regresar". Los jadeos de Yao Wenyu eran un poco urgentes cuando se apoyó en el borde de la cama y le dijo a Shen Zechuan: "El camino por delante ha sido pavimentado. Estaré aquí esperando que Su Señoría regrese triunfante".

Shen Zechuan se quitó su propio Yang Shan Xue y lo colocó junto a la mano de Yao Wenyu. "Te estoy confiando esta espada. Devuélvemelo cuando regrese".

Yao Wenyu sonrió con tristeza. "¿Por qué ponerme en tal lugar?"

"Xun'er todavía está en Cizhou". La expresión en los ojos de Shen Zechuan se atenuó ligeramente. "Sigues siendo su maestro".

Yao Wenyu solo pudo responder: "Yuanzhuo hará todo lo posible".

Fei Sheng se quitó el abrigo para Shen Zechuan. Shen Zechuan retrocedió dos pasos y sostuvo la mirada de Yao Wenyu por un momento, luego se dio la vuelta para salir de la tienda sin decir una palabra más. Fei Sheng puso sus manos en el pañuelo de Yao Wenyu cuando ordenó la tienda al pasar, y se dio cuenta de que el pañuelo de este último estaba empapado de sangre.

En medio de la húmeda y densa ráfaga de nieve fuera de la tienda, el viento hizo notar su abrupta llegada.

Shen Zechuan bajó los escalones. Las miradas del Ejército Imperial en ambos lados nunca se desviaron. Mientras caminaba, aseguró su protector de brazo, y cuando pasó rozando a Tantai Hu, escuchó a

este último bramar con la cabeza en alto: "Esta noche, nos abriremos camino a Qudu, y de aquí en adelante, el destino del imperio se decidirá dependiendo de la forma en que la escala se incline. Su Señoría toma la iniciativa de traer a los soldados a la carga, y vamos a pagar en especie con sinceridad y lealtad!"

Las tropas de guarnición se golpearon el pecho simultáneamente con el Ejército Imperial, sus voces tan ensordecedoras que ahogaron el trueno, "¡Pagaremos en especie con sinceridad y lealtad!"

Luo Mu, después de haber escuchado los bramidos, corrió hacia la muralla de la ciudad bajo la lluvia torrencial y tiró del asistente del comandante que había huido de regreso a la ciudad.

"¿Quién disparó la flecha?" El demandó.

El asistente del comandante había regresado herido de la frenética oleada del Ejército Imperial anterior. Agarrándose el brazo lesionado, respondió: "La lluvia es demasiado intensa, gobernador general. ¡No había manera de ver quién era en absoluto!"

Luo Mu le dio a su variada tripulación de soldados la instrucción de que podían actuar, pero eso tenía que ser después de que las tropas de guarnición hicieran el primer movimiento. Incluso el propio Luo Mu nunca esperó que Yao Wenyu hiciera un problema de los orígenes del emperador en esta batalla. ¡Esta flecha rompió la defensa de Qudu, imperceptiblemente dejando en claro a todos que incluso el Cielo se había alejado de ellos!

"Cierra las puertas y lucha hasta la muerte". Luo Mu soltó su mano, luego empujó con fuerza a su general adjunto y ladró a su alrededor bajo la fuerte lluvia: "¡Si no podemos defender Qudu, tú y yo moriremos!"

Las calles estaban vacías, porque todos los plebeyos tenían sus puertas y ventanas selladas mientras se escondían en el sótano de su patio, temblando incontrolablemente. Las zanjas públicas descargaban aguas residuales, y los botes de recreo pintados con colores alegres en el río Kailing se balanceaban con los movimientos. Esta fue la primera vez en cientos de años que Qudu sintió una sensación irresistible de tormenta inminente.

"Las tropas del clan Shen están al pie de la ciudad". Las páginas de papel revolotearon por todo el colegio imperial mientras los estudiantes se cubrían la cabeza y gemían: "¡No queda esperanza para Da Zhou!"

Luo Mu vio varias filas de personas desde lejos mientras impulsaba el redoble de los tambores de batalla. Dejó el estandarte caído y dio un paso adelante para arrodillarse y hacer una reverencia. En voz alta, dijo: "Este humilde sujeto no ha estado a la altura de la amabilidad de Su Majestad. Esta noche, pagaré a mi país con mi muerte. ¡Juro nunca revolcarme en el mismo fango que los rebeldes!"

Kong Qiu se adelantó cojeando y se aferró al brazo de Li Jianting. Se atragantó con las emociones a su alrededor. "Su Majestad está aquí, al igual que yo. Si podemos ganar esta noche, ¡todos ustedes aquí serán los súbditos más confiables de Da Zhou! ¡Si no podemos, entonces yo, Kong Qiu, seré el primero en saltar para morir por mi país cuando la ciudad sea traspasada!"

Luo Mu estaba tan sorprendido por la voz sombría y miserable de Kong Qiu que comenzó a sudar frío. Levantó la cabeza y vio a cada uno de los ministros del Gran Secretariado luciendo solemnes. Claramente, no estaban haciendo una demostración de apaciguamiento; ¡realmente tuvieron la determinación de dar sus vidas por la causa! Luo Mu no esperaba que estuvieran dispuestos a

llegar tan lejos por Da Zhou, y en ese instante, se sintió avergonzado de sí mismo, pero al mismo tiempo, también se arriesgó.

“Shen Zechuan solo tiene 25.000 soldados. ¡Esta batalla es factible! Su Majestad y las diversas excelencias...”

Las palabras aún no habían salido por completo de la boca de Luo Mu cuando las catapultas de piedra entraron en acción. La enorme roca se estrelló contra la puerta de la ciudad con un estruendo atronador, y el monumento de piedra con la inscripción "Qudu" de un siglo de antigüedad explotó rápidamente en pedazos.

Xue Xiuzhuo blandió un brazo para evitar que Li Jianting se moviera. “Shen Zechuan ha comenzado su asalto a la ciudad. ¡Protejan al emperador!”



Con una daga en la boca, Qiao Tianya se movió con los codos y se arrastró en la zanja pública oscura y húmeda.

En aquel entonces, después del caso de la zanja pública, Pan Lin entregó el plano de construcción de las zanjás públicas de Qudu a Xiao Chiye, quien a su vez dejó este plano en su Residencia flor de ciruelo. Cuando Shen Zechuan se rebeló y huyó de Zhongbo, Qiao Tianya y Fei Sheng confiaron en este plano para escapar del fuerte asedio en Qudu. Hacía tiempo que se habían aprendido de memoria las zanjás públicas que cruzaban Qudu.

La barbilla de Qiao Tianya estaba enterrada en las aguas residuales apestosas. Levantó un poco la cabeza y golpeó con el hombro los tablones de madera inclinados sobre él al final de la zanja.

Las cadenas y el candado de las tablas de madera se movieron con un estrépito. Ge Qingqing, que se había afeitado el bigote,

intercambió miradas con Qiao Tianya y rápidamente esbozó una sonrisa cuando extendió la mano para sacar este último.

"Ha pasado más de un año desde la última vez que nos vimos", dijo Ge Qingqing. "¿Cómo está Su Señoría?"

Qiao Tianya se quitó la daga y respondió sucintamente: "Bien".

"Hemos estado atentos a los movimientos dentro de Qudu estos últimos días". Ge Qingqing cortó las bromas y sacó un plano con áreas rodeadas de varios colores. "Los 'Escorpiones' están aquí."

Qiao Tianya miró esos densos grupos de círculos que cubrían el plano y sintió que se le congelaba la sangre.

"Estas personas no pueden echar raíces y solo pueden vagar por Qudu esperando sus órdenes. La mayoría de ellos son personas de diversos oficios de las tres doctrinas y las nueve escuelas de pensamiento". (2) Ge Qingqing cubrió las áreas tachadas. "Su señoría tenía razón en su suposición. Tienen un 'líder' dirigiendo la operación".

Qiao Tianya miró fijamente la posición donde estaba el "líder".

"Los Escorpiones quieren mantener a raya a Su Señoría por Amu'er". Ge Qingqing rodeó el plano con el dedo. "Antes de que hagan su movimiento, tenemos que actuar primero. Ni uno solo debe salvarse".

El dedo de Ge Qingqing se detuvo en el lugar donde estaba el palacio.

Qiao Tianya no mantuvo alejada su daga. Dijo con voz ronca: "Profesión antigua, normas antiguas. Dado que el Maestro dio la orden de matar, nadie regresará con vida una vez que caiga la Espada Xiuchun. Nos separaremos y actuaremos por separado". Clavó la daga en el palacio. "Me dirigiré aquí".



La defensa de la puerta principal del este ni siquiera había alcanzado la hora cuando las tropas de guarnición que habían girado alrededor de la puerta del lado sur cerca de los terrenos de perforación militar del Monte Feng atravesaron una brecha en la puerta. ¿Cómo podían las fuerzas principales de Comando de la Capital que custodiaban la puerta principal del este saber que Shen Zechuan había aprendido este rápido asalto de Hasen? No solo fue rápido sino también despiadado.

Las Tropas de Comando de la Capital en la puerta del lado sur presionaron contra ella, pero antes de que pudieran gritar la señal, una espada se clavó en el hueco.

“Pasa la voz”, gritó un joven general de la Tropa de Comando de la Capital, “¡la puerta del lado sur ha sido violada!”

Otro ariete instantáneamente hizo que la puerta de la ciudad se deslizara hacia un lado, lo que posteriormente tiró al suelo a las Tropas de Comando de la Capital dentro de la ciudad. El Ejército Imperial, que había estado esperando afuera, se preparó contra el hueco y abrió las piernas como monos para saltar. Los arqueros dentro de la ciudad se prepararon, pero las reacciones del Ejército Imperial fueron aún más rápidas. Echaron la cabeza hacia atrás y se escondieron detrás de la puerta de la ciudad.

Las Tropas de Comando de la Capital aún tenían que dar un suspiro de alivio cuando escucharon que el panel de la puerta de la ciudad emitía un "crujido" chirriante y discordante. ¡Pensar que el Ejército Imperial realmente se había subido por encima de los hombros de los demás hasta la parte superior de esa puerta de la ciudad bien montada, bien diseñada y de servicio pesado y la derribaron!

"¡Funciona!" Un soldado del Ejército Imperial golpeó el panel de la puerta y gritó a sus hermanos debajo de él. "¿Adivina qué? ¡Esta

puerta es la misma maldita puerta que el Segundo Maestro nos llevó a reparar para el Ministerio de Obras! Maldita sea. ¡Levántenlo y bloqueen las flechas y matemos a este montón de perros tontos!"

La moral de las Tropas de Comando de la Capital que había visto un fuerte impulso por la presencia del emperador existió solo por un momento, pero Shen Zechuan los sujetó a la fuerza por la cabeza y la eliminó por completo. En el momento en que se abrió una brecha en la puerta del lado sur, el Ejército Imperial volvió a estar en sus elementos como patos en el agua.

Bajo la multitud y los empujones, Kong Qiu protegió a Li Jianting. Su cabello en las sienes estaba despeinado y estaba embarrado por todas partes. Sus oídos también zumbaban por el constante bombardeo de las catapultas. En medio de los lamentos y los gritos urgentes de innumerables personas, su mirada pasó por el barro y el polvo y se posó en el Señor de la Prefectura de Zhongbo, que era el tema de los rumores.

Hace dos años, Shen Zechuan huyó por la puerta principal del este, dejando atrás a Qi Huilian gritando con las manos en alto en la puerta de la ciudad bien cerrada. Ahora, montaba su caballo a través de los caminos públicos, trayendo consigo no solo a sus asesores sino también a su poderoso ejército.

"¡Traidor!" Li Jianting siseó con los dientes apretados.

Shen Zechuan la miró apáticamente, usando una manera suficientemente directa para decirle que el joven emperador no era rival para un héroe genuino con meros diseños.

Desde aquí, pisotearía las puertas principales de Qudu.



Notas:

1- Consulte el Capítulo 225 para ver un resumen de Li Jianting y la grieta.

2- 三教九流 las Tres Doctrinas (Confucianismo, Budismo y Taoísmo) y las Nueve Escuelas de Pensamiento [es decir, Confucianismo (儒教), Taoísmo (道教) y Budismo (佛教); los confucianos (儒家), los taoístas (道家), los yin-yang (阴阳家), los legalistas (法家), los lógicos (名家), los mohistas (墨家), los estrategas políticos (纵横家), los eclécticos (杂家) y los agricultores (农家)]; también se usa para describir personas en varios oficios; gente de todo tipo.

Capítulo 279- Fengquan

La niebla envolvió a Qudu. Muy rápidamente, la figura de Li Jianting fue cubierta por la lluvia fría. Ella era la última pieza de la nube entre estos imponentes palacios, dispersándose tan rápido que ni siquiera podía llamarse "oponente". Las puertas principales del este se sacudieron violentamente bajo los crujidos. Luo Mu, que una vez más había ascendido a la parte superior de la muralla de la ciudad, hizo todo lo que pudo para movilizar a los soldados en la ciudad.

“Arqueros, prepárense...”

Antes de que Luo Mu pudiera emitir su orden, Tantai Hu gritó, su voz se quebró bajo la lluvia, "¡Empujen la puerta!"

Incluso mientras hablaba, los cañones de una sola rama(1) de Zhongbo ya habían comenzado a disparar. Las Tropas de Comando de la Capital, que han vivido toda su vida en Qudu, no pudieron resistir el ataque. Inesperadamente, fue el variado grupo de soldados que Luo Mu había traído el que aún podía aguantar. Luo Mu era experto en el arte de la batalla defensiva en Chazhou, por lo que no le tenía miedo a los bandidos. ¡A sus ojos ahora, Tantai Hu era un bandido!

"¡Bah!" Luo Mu escupió el barro en su boca mientras miraba con frialdad a las tropas de guarnición que asaltaban la ciudad al pie. “Las murallas de la ciudad de Qudu no han caído ni una sola vez en cien años. Con solo esos pocos cañones de una sola rama, este lugar seguirá siendo inexpugnable incluso si siguen destrozando hasta el próximo año”. Aferrándose a la almena, le gritó a Tantai Hu debajo de él. “Tantai Hu, tú y yo hemos trabajado juntos una vez. Si quieres salvar tu dignidad hoy, ¿por qué no rendirse a la corte imperial ahora? ¡No puedes ganar esta batalla!”

Tantai Hu todavía le guardaba rencor a Luo Mu por incriminarlo, y todavía estaba furioso en el fondo. Al escucharlo, su furia no pudo evitar arder aún más fuerte. Pisó el trasero del ariete y le gritó: "¡Cierra la boca!"

Con esta patada, los soldados entraron en acción al instante. Empujando el ariete junto con Tantai Hu, lo embistieron contra la puerta de la ciudad nuevamente, provocando un fuerte y atronador estruendo.

Inesperadamente, Luo Mu se burló por un momento antes de blandir su brazo para ladrar, "¡Liberar!"

Las rocas que el variado grupo de soldados había preparado hace mucho tiempo cayeron en picada desde la pared alta de seis zhang(2), lloviendo como granizo sobre las tropas de guarnición. Incluso con cascos, no pudieron resistir el ataque, y los que fueron golpeados por las rocas terminaron mutilados o, peor aún, asesinados. Los soldados cerca del ariete se cubrieron la cabeza y esquivaron. Se golpeó una rueda del ariete y todo el carro se volcó instantáneamente. Debido a su asombroso peso, no se pudo detener con solo unas pocas personas, y solo pudieron ver cómo el ariete caía al lodo.

Tantai Hu se limpió el agua fangosa de la cara, sabiendo que había caído en una jodida trampa otra vez: ¡Luo Mu simplemente lo había estado provocando!

"¡Laohu!" Fei Sheng dio vueltas en su caballo, agarrando el estandarte militar de Zhongbo con un brazo mientras le gritaba a Tantai Hu desde lejos. "Estoy aquí para transmitir las palabras de Su Señoría: ¡lucha hasta saciar el contenido de tu corazón en esta batalla!" De repente agitó la pancarta y señaló a Qudu: "¡Éxito o fracaso, tú, Tantai Hu, siempre serás un buen hombre de Zhongbo!"

¡Un buen hombre!

La sangre de Tantai Hu de repente latía por sus venas, encendiéndolo tanto que sus palmas temblaban ligeramente. Había sido guiado personalmente por el propio Xiao Chiye, pero seguía cometiendo error tras error bajo el mando de Shen Zechuan. Shen Zechuan, sin embargo, todavía le dio oportunidades. Tantai Hu de repente levantó la mano y se abofeteó varias veces.

Estas bofetadas fueron tan despiadadas que fueron particularmente fuertes y claras en la tormenta.

Las mejillas de Tantai Hu se enrojecieron por las bofetadas. Su ojo con la cicatriz se abrió ligeramente. El impulso aún ardía en él, pero ahora estaba un poco más sereno. Sombriamente, respondió. “¡Si no salgo victorioso de esta batalla, entonces yo, Tantai Hu, ya no seré digno de ser el súbdito de Su Señoría y el general del Segundo Maestro! ¡Incluso si soy reducido a polvo hoy, pisotearé esta puerta para abrirla para mi maestro!”



Los eunucos y las sirvientas del palacio se peleaban entre sí para apoderarse de todo lo que podían. El sonido de la lucha y la matanza en las puertas de la ciudad se había extendido por todo Qudu. Querían escapar antes de que la ciudad fuera violada. Solo se encendió una lámpara en el Salón Mingli. Fengquan se quitó la túnica oficial de eunuco y se sentó muy remilgado y correcto al lado de la mesa de té. Su esbelta figura parecía la de un joven entre aquellas cortinas de gasa blanca que se superponían y danzaban.

El sonido de la lluvia golpeaba con rapidez como el de una cítara, mientras que el color del cielo estaba oscuro como el largo tramo de la noche.

Fengquan mantuvo encendida esa llama débil y levantó la cabeza entre esas gasas danzantes, revelando la mitad de su rostro. Vio un par de botas negras detenerse frente a la fina gasa. El agua de lluvia goteaba a lo largo de la vaina de la espada del otro grupo, formando estrechos anillos de luz ondulante en el suelo que parecía un espejo.

"¿A quién pensaste que verías?" Fengquan preguntó recatadamente.
"¿Shao Fengquan?"

Con mechones de cabello mojados y empapados colgando, Qiao Tianya sostuvo la vaina de su espada. No podía ver a través de esas capas tras capas de gasas blancas. Sus pesadas mangas caían a su lado, como si estuviera atando la mano que sostenía su espada.

Fengquan acarició esa lámpara mientras la mitad de su rostro esbozaba lentamente una sonrisa. La risa también rebosaba en ese ojo.

"Llegas tarde", dijo en voz baja.

Qiao Tianya levantó los ojos.

Fengquan se puso de pie. Estaban demasiado separados. Era como si nunca se hubieran conocido. Todas esas amistades de la infancia se les escaparon en esos largos e interminables pasajes de tiempo. Songyue, que había regresado en círculos al punto de partida original, todavía sostenía una cítara de siete cuerdas en sus brazos, pero gradualmente se dio cuenta de que ninguno de los que se fueron había regresado.

"Trajiste tu espada contigo cuando dejaste Qudu y te convertiste en el espadachín del que siempre hablaste. Qiao Songyue, te he odiado tanto todos estos años". Fengquan inclinó ligeramente la cabeza hacia arriba y se señaló la oreja. "Y sin embargo, todo lo que tenía conmigo era esto".

Esa suciedad oculta no muy llamativa que perfora las orejas.

"Todo lo que tenía era esto..." Fengquan bajó la voz y su expresión se volvió aún más sombría. "Mírame. ¿Qué aspecto tengo?"

Parecía tan joven, su rostro excesivamente pálido había conservado la melancolía de su juventud. Incluso sus extremidades parecían como si aún no se hubiera convertido en adulto.

"Mi padre te dio la espada y mi abuela paterna me envió a Zhongbo, donde conocí a Lei Changming". Fengquan exprimió las palabras entre dientes. "Quería tanto morir... Casi me libero, pero Lei Jingzhe me recogió de la zanja y me llevó de regreso, al igual que esos perros callejeros que crió. Me hizo vivir en Gedale durante cinco años. Cinco años... Yo era más inteligente que esos bastardos. Amu'er fijó sus ojos en mí. Quería que yo fuera un Lagarto y dirigiera a los Escorpiones en Da Zhou en su nombre. Pero, todo lo que quería era volver".

Entonces Amu'er lo dejó regresar.

"Regresa a tu tierra natal". Amu'er le entregó a Fengquan una daga frente a su tienda dorada. "Ve a ver a tu padre y a tus amigos. Si siguen siendo los mismos que antes, obtendrás tu libertad".

Fengquan lo tomó en serio. Regresó a Da Zhou y se reunió con Shao Chengbi como deseaba. Fengquan miró la sombra de Qiao Tianya y continuó como si estuviera contando la historia de otra persona: "Vi a mi padre y estaba muy feliz. Me acarició la cabeza, luego se arrodilló ante mí y lloró amargas lágrimas".

"Te envió", dijo Qiao Tianya con voz ronca, "al palacio".

"Eso fue solo un paso en el plan. Mi padre pasó la última mitad de su vida expiando sus pecados. Era inútil rogar a Buda; el Palacio Oriental era su pesadilla. El Gran Mentor no murió, este hecho era la

única esperanza de aquellos ex ministros del Palacio Oriental. Mi padre ocultó su identidad y vigiló las puertas del Templo Zhaozui, esperando que Qi Huilian comenzará a usarlo. Para evitar despertar sospechas, me hizo consumir esos medicamentos". Fengquan señaló su propio pecho, las vicisitudes de la vida en sus ojos contrastaban con su apariencia juvenil. Ajustó la expresión de su rostro, luciendo particularmente extraño en este momento. "¿Quién sospecharía de mí? Incluso si mi nombre fuera Fengquan, nadie creería que soy Shao Fengquan".

Xue Xiuzhuo era muy cauteloso y, sin embargo, nunca había tenido dudas sobre la identidad de Fengquan.

Li Jianting estaba muy atenta y, sin embargo, todavía creía en las mentiras de Fengquan.

No era que no fueran lo suficientemente inteligentes, sino que la apariencia de Fengquan había dejado de ser consistente con su edad. El hijo de Shao Chengbi ya tenía treinta y seis años este año, pero todavía parecía que Fengquan no había alcanzado la mayoría de edad.⁽³⁾ Esta discrepancia lo mantuvo libre de sospechas en Qudu.

Los ojos de Fengquan eran monótonos y sombríos. Estaba cansado de llorar y reír. Esta cara ni siquiera era real.

"¿De qué servía Qi Huilian?" Él dijo. "Ese viejo lunático estuvo atrapado en el Templo Zhaozui durante veinte años. Era como un perro que meneaba la cola pidiendo comida, pero aún pensaba en el éxito o el fracaso de Da Zhou".

Qi Huilian inicialmente no sabía que Amu'er había hecho su incursión en estas aguas turbias. Cuando Shen Zechuan abandonó el Templo Zhaozui y se unió a la corte imperial en el reinado de Tianchen, Qi Huilian recordó el caso de la derrota de las tropas de Zhongbo e

indistintamente sintió esa fuerza extraña e irresistible en juego. El propio Qi Huilian no esperaba que todo esto fuera un juego masivo e intrincado, ni esperaba que Fengquan fuera el Escorpión que Amu'er había enviado de regreso.

"Admiras a Qi Huilian". Una gasa blanca cubría el perfil lateral de Fengquan. "Tú también eres bastante lamentable. ¿Cuál es la diferencia entre Qi Huilian y Xue Xiuzhuo? Todos se enorgullecen de ser figuras que morirían por una causa justa, y todos tratan a los demás como peones. Mi padre incluso estaba dispuesto a atraparme en este caparazón", Fengquan miró con cansancio hacia la parte superior del Salón Mingli, "haciéndome ni humano ni fantasma, ni hombre ni mujer".

"El Palacio Oriental cayó víctima, y los inocentes quedaron atrapados en el fuego cruzado. La deuda del tío Shao se pagó hace mucho tiempo cuando las propiedades familiares fueron selladas y confiscadas". Qiao Tianya fijó su mirada en la figura superpuesta sobre la gasa blanca. "No le debes nada a nadie".

Fengquan abrió los brazos, arrastrando sus amplias mangas sobre la mesa de té. Se rió entre dientes y dijo en un tono que era a la vez envidioso y burlón: "Qiao Songyue, debe ser muy agradable ser un espadachín... ¿Por qué crees que mi padre llegaría a tal extremo? ¿Por 'lealtad'?"

La diminuta luz de la vela estaba a punto de apagarse.

"Lo que provocó la caída del Palacio Oriental en ese momento fueron los documentos de rebelión que falsificaron los Guardaespaldas Imperiales. ¿Quién podría imitar la letra del Príncipe Heredero y los consejeros del Palacio Oriental con un parecido tan sorprendente? Solo un subordinado del mismo Palacio Oriental." Fengquan reprimió su sonrisa. "Qiao Kanghai se atrevió a pasarse al enemigo

precisamente porque había prestado un servicio meritorio al imitar la letra del Palacio Oriental para derribar al Príncipe Heredero de la Emperatriz Viuda".

Qiao Tianya apretó abruptamente la empuñadura de su espada.

Fengquan se acercó un paso más y sus mangas golpearon la mesa de té. "A fin de preservar la vida de toda tu familia, mi padre imploró a Hua Siqian que le echara una mano, pero Hua Siqian se negó, así que mi padre solo pudo ir y suplicar a Shen Wei".

La respiración de Qiao Tianya estaba ligeramente desordenada. "Zhongbo—"

"¡Eso es correcto!" Fengquan apartó bruscamente la gasa blanca que tenía delante y dijo con crueldad: "La derrota militar de las tropas de Zhongbo está relacionada con la filtración del mapa de terreno militar del Ministerio de la Guerra. ¡Ese fue un mapa que mi padre le dio a Shen Wei, quien a su vez se lo dio a Amu'er como regalo para su primer encuentro!"

Un trueno amortiguado retumbó fuera del salón del palacio. El color desapareció del rostro de Qiao Tianya.

"Las cimitarras masacraron las ciudades de las seis prefecturas". Fengquan se acercó más con las mangas colgando detrás de él. La locura desenfrenada se agitó en sus ojos. "¡Es todo gracias a tu clan y al mío que toda la familia de Shen Zechuan pereció en esa derrota militar!"

Las articulaciones de Qiao Tianya en la mano que agarraba la empuñadura de la espada se debilitaron. Fengquan escudriñó su expresión, como si estuviera escudriñando la triste vista que Qiao Tianya cortó mientras se retiraba una y otra vez derrotado. Qiao Songyue estaba desgastado por las vicisitudes de la vida, pero esto

no fue suficiente. Todavía inspiraba envidia en los demás, e incluso cuando se desviaba y llevaba una vida errante, todavía era libre.

Fengquan avanzó otro paso, y su rostro se dividió en lados blancos y negros bajo el estruendo del trueno y el relámpago. Su odio se acumuló en su pecho, quemándolo más allá del reconocimiento.

“Regresé al lado de mi padre”, continuó, “pero él me convirtió en un monstruo para pagar su deuda”. Agarró a Qiao Tianya por las solapas de su ropa y se inclinó ligeramente con la cabeza inclinada hacia arriba para decir en un tono helado: “Todos los días, todos los días, me pregunto quién soy. ¡Soy un Escorpión, un antiguo súbdito y el perro de innumerables personas!” Su expresión se volvió horriblemente salvaje. “¡Por su propia penitencia de mierda, Shao Chengbi me mató con sus propias manos! Mírame. Qiao Songyue, ¿puedes reconocer quién soy? Qi Huilian fue demasiado despiadado. No confiaba en mí, pero quería colocarme aquí. Me disfrazé como el hermano menor de Mu Ru y tomé el lugar de Xiaofuzi, imitando la afectación de un niño en su juventud. Oh...” Apretó los dientes. “Todos estos engreídos, peces gordos santurrones... ¿No fue maravillosa la muerte de Qi Huilian? ¡Hice todo lo posible para eliminar a Wei Huaigu por él!”

"Fuiste tú", Qiao Tianya levantó la mano pero no tocó a Fengquan, "quien reemplazó el informe de relevos que Yang Cheng envió al Ministerio de Justicia".

"Fui yo..." Las manos de Fengquan temblaban de emoción. “Qi Huilian era tan inteligente, pero incluso él no podía anticipar que moriría aquí. Él fue quien personalmente me envió aquí. Si no hubiera Shen Zechuan en la ecuación, el mundo entero sería una mesa de arena a mi merced”.

Yang Cheng denunció a Wei Huaigu por revender los granos militares, y su informe originalmente estaba destinado a ser enviado al Ministerio de Justicia. Sin embargo, la etiqueta se cambió a la etiqueta del Ministerio de Ingresos a mitad de camino. Este movimiento hizo que Wei Huaigu sospechara que ya había estado expuesto, por lo que, para mantener a los demás a salvo, optó por entregarse, lo que incitó indirectamente a Xue Xiuzhuo a tomar medidas.

"La epidemia durante el reinado de Tianchen", los dedos de Qiao Tianya se curvaron ligeramente, "también fue obra tuya".

En ese entonces, las zanjas públicas de la calle Donglong estaban obstruidas. El Pabellón Ouhua se derrumbó y estalló una epidemia. Qiao Tianya había dicho una vez durante su discusión con Xiao Chiye que la epidemia no comenzó en la calle Donglong, sino en el palacio.

"Si Li Jianheng hubiera muerto ese día", siseó Fengquan como una serpiente, "habría ganado este juego".

De los Escorpiones, antiguos subordinados e informantes que se escondían en el patio interior, Fengquan era el que tenía la ventaja en todo. Sus múltiples identidades le permitieron poseer la inteligencia de todas las partes del juego. Era como una araña venenosa al acecho en el centro de su red, contemplando y observando los movimientos y acciones de todos en cada momento.

Los ojos enrojecidos de Qiao Tianya no tenían emociones. Su nuez de Adán latía. No soltó su espada incluso cuando Fengquan lo estaba arrastrando por la parte delantera de su ropa. Miró a Fengquan y dijo: "Pero aún así dejaste que el tío Shao saliera a la batalla".

La tormenta cortó por completo el sonido de los pasos fuera del salón del palacio. La expresión en los ojos de Fengquan en este momento estaba entumecida. Sus ojos se enrojecieron, levantó un poco la

barbilla y le dijo con desdén a Qiao Tianya: "Porque ya no quiero jugar".

Su extraña y contorsionada sombra se arrastraba por el suelo, siguiéndolo mientras se arrastraba hacia lo profundo de este palacio. Poco a poco perdió de vista quién era a medida que se alternaban los días y las noches: trabajaba para todos, pero también los traicionaba a todos. No fue el ganador en absoluto. Era un don nadie en la anarquía. Un don nadie que se liberó de las manipulaciones.

"Los esperé a todos en Zhongbo durante mucho tiempo", dijo Qiao Tianya. "Todos estos años, ni uno solo volvió atrás".

Las lágrimas rodaron por el rostro de Fengquan mientras sus ojos se curvaban en medias lunas. Sacudiendo la cabeza, dijo: "Oh, Songyue..." Parecía haber vuelto al día en que se separaron. La expresión de sus ojos era complicada, parecida tanto a la envidia como al aborrecimiento. "Eso es porque todos están muertos".

Qiao Tianya sintió una gran punzada de dolor en el corazón. Su mano que sostenía la espada temblaba incontrolablemente. Bajo los aullidos de la lluvia torrencial, parecía haberse despertado, haberse liberado de ese sueño interminable.

Finalmente entendió.

Todos estaban muertos.



"¡El Ejército Imperial ha entrado en las ciudades!" Con la puerta del lado sur abierta de par en par, las Tropas de Comando de la Capital corrieron lo más que pudieron para transmitir las noticias en todas las direcciones. "¡Refuerzos!"

"¡Sin refuerzos!" El grupo de soldados empujó a las Tropas de Comando de la Capital que estaban en el camino y miraron hacia la puerta principal del este bajo la lluvia. "Los rebeldes han rodeado Qudu".

"¡Huaizhou! ¿Dónde están los refuerzos de Huaizhou?!" Chen Zhen levantó el dobladillo de su túnica. "La corte imperial envió a alguien después de que Tao Ming se fue, ¿no es así?"

"No hubo respuesta a la orden de transferencia que emitimos". Liang Cuishan se limpió el agua de lluvia de la cara y miró fuera de la ciudad. "Me temo que no vendrán".

"Todavía hay carruajes tirados por caballos en la puerta oeste". Xue Xiuzhuo de repente se dio la vuelta y caminó unos pasos sobre la lluvia para agarrar a Li Jianting con fuerza por el brazo, "Su Majestad, Qudu ya está más allá de la defensa, ¡pero todavía hay espacio para cambiar las cosas en Juexi!"

Li Jianting tembló levemente bajo los sonidos de las tropas luchando y matando. Agarró a Xue Xiuzhuo por la espalda y dijo con una expresión resuelta y acerada: "Defenderé las puertas de la ciudad junto con el Maestro".

Xue Xiuzhuo miró a Li Jianting. "Cuando el soberano está en peligro o en desgracia, sus ministros deben estar dispuestos a dar su vida para servirlo.(4) No hay razón para que el emperador vigile las puertas cuando los ministros todavía están presentes".

"No puedo abandonar al Maestro y huir". La voz de Li Jianting era ronca. Empapada por la lluvia en sus largas pestañas, parecía como si estuviera derramando lágrimas. "Incluso si se abre una brecha en la ciudad, debo vivir y morir con todos ustedes".

El cabello de las sienes de Xue Xiuzhuo estaba húmedo. Había cambiado demasiado en este corto año. Asumió el trabajo de defender las viejas costumbres de las manos de Hai Liangyi. Ante una corte imperial desunida donde cada uno hacía lo suyo, él ya había hecho lo mejor que podía. La decadencia de los moderados comenzó y terminó con él. Quería acompañar a Da Zhou en el tramo final de su viaje.

“Con estas palabras de Su Majestad, este humilde sujeto no tiene más remordimientos”. Xue Xiuzhuo levantó su cuerpo y lentamente enderezó su túnica y su corona bajo la fuerte lluvia. "Este humilde sujeto y Su Majestad fueron maestro y alumno una vez... así que déjame caminar este último tramo del camino en tu nombre".

Li Jianting se atragantó involuntariamente con sollozos.

Un estruendo que hizo temblar la tierra resonó en la última embestida en la puerta principal del este. La puerta, incapaz de resistir el impacto de la fuerza, abrió un pasaje estrecho. Las tropas de guarnición ya habían clavado sus espadas. El variado grupo de soldados y las Tropas de Comando de la Capital en el interior empujaron contra el panel de la puerta. Tantai Hu dirigió a sus soldados y se esforzó por empujar y deslizar la puerta de la ciudad hacia adentro.

Xue Xiuzhuo se dio la vuelta y agitó sus mangas a un lado. "¡Escolten a Su Majestad fuera de la ciudad!" Ordenó en voz alta.

Li Jianting no estaba dispuesta a irse. Los guardias ya se habían acercado a ella. Miró abatida a Xue Xiuzhuo bajo la lluvia. Todos los ministros de la corte le daban la espalda; nadie miró hacia atrás.

“Maestro...”, gritó.

Xue Xiuzhuo subió las escaleras de la ciudad, su expresión tranquila y serena bajo el bombardeo ensordecedor de las catapultas. "¿Está Shen Zechuan por aquí?" Preguntó fuera de la ciudad.

Las gotas de lluvia caían sobre las armaduras. Feng Ta Shuang Yi cortó una vista particularmente llamativa de pie entre ellos. Las banderas militares ondeaban detrás de Shen Zechuan. Volvió la cabeza ligeramente hacia Xue Xiuzhuo, como si estuviera observando a este verdadero oponente suyo.

El frente de la ropa de Xue Xiuzhuo estaba mojado por el agua de lluvia, y el patrón de la bestia en su cuadrado mandarín(5) estaba oscurecido. No se secó la lluvia en la cara. Incluso en este momento, esa terquedad suya nunca disminuyó. Levantó una mano para revelar la ficha de autoridad que sostenía.

"Cuando te ayudé a convertirte en el vicecomandante de los Guardaespaldas Imperiales," los ojos de Xue Xiuzhuo estaban tranquilos, "sospechaba que eras un Escorpión. Estaba equivocado. Eres mucho más aterrador que un Escorpión. Cruza esa puerta con el nombre de Shen Wei ahora que has vuelto a Qudu, y serás un pecador a través de los siglos".

Las gotas de lluvia caían por un lado de la cara de Shen Zechuan. Su expresión era siniestra y despiadada, y sus expresivos ojos parecían particularmente fríos y distantes. Finalmente, habló. "He sido un pecador desde que estuve frente a esta puerta. No puedes predecir si viviré o moriré. Si puedo soportar que las masas me insulten hoy, puedo cargar con la infamia perpetua en los días venideros".

El vendaval voló el cabello de Shen Zechuan. Sus labios se movieron lentamente, revelando una siniestra y escalofriante sonrisa bajo la lluvia torrencial.

“Devuélveme a mi maestro, a mi estratega, a mi hermano mayor. A todos ellos”.

La puerta de la ciudad se cayó con un "golpe". Tantai Hu condujo a sus hombres en una carga hacia el pasadizo. Pedazos de las almenas salieron volando por todas partes al ser aplastadas por las rocas. Ambas puertas dentro de Qudu fueron violadas. El Ejército Imperial y las Tropas de Guarnición trabajaron conjuntamente en el sur y el este, luchando hasta la muerte con las Tropas del Comando de la Capital y el variado grupo de soldados en las diversas calles y callejones.

Un trozo de piedra roto cortó a Xue Xiuzhuo en la mejilla y la sangre fluyó sin cesar. Agarrando con fuerza su símbolo de autoridad en la mano, todo lo que pudo hacer fue observar cómo el monumento de piedra que era un símbolo de la dignidad de Da Zhou se derrumbaba con un estruendo atronador.

“Viniste a cobrar esta deuda y estoy dispuesto a pagarla con mi vida”. dijo Xue Xiuzhuo de repente en voz alta en el caos repentino: “Fui yo quien mató a Qi Huilian y Yao Wenyu. ¡Llámalo ahora! Donde los caballos pisotean fértiles tierras de cultivo, se extienden los estragos de la guerra. Shen Zechuan, ¡te daré mi cabeza!”

Tantai Hu derribó al soldado que tenía delante. Cuando levantó su espada, notó un olor familiar. Se limpió la sangre de la cara y volteó el cadáver de un soldado con el pie. Por alguna razón inexplicable, se inclinó y le quitó la ropa al otro hombre.

Shen Zechuan no respondió. Las fuertes ballestas en la parte superior de la muralla de la ciudad de repente desataron una lluvia de flechas. Feng Ta Shuang Yi pisó sus cascos con inquietud.

El sonido de la lluvia era apremiante. Las orejas de Fei Sheng de repente se movieron y su expresión cambió rápidamente.

Prácticamente se cayó de la parte trasera de su caballo y pisoteó el escudo de un soldado de guarnición para saltar en el aire mientras gritaba: "¡Maestro, cuidado!"

Shen Zechuan no tenía cobertura ante él. A Fei Sheng le pareció que no podía llegar a tiempo cuando de repente vio a Shen Zechuan abrir su abanico plegable bajo la lluvia para bloquear el golpe a la fuerza. Pero su cuerpo de bambú era demasiado frágil y, al instante siguiente, se rompió con un "crack".

Sin embargo, ¡este movimiento fue suficiente!

Incapaz de desenvainar su espada, Fei Sheng agarró esa flecha afilada con su mano desnuda y aterrizó constantemente sobre sus pies en un abrir y cerrar de ojos.



"Sabes" Fengquan levantó su dedo índice y lo señaló delante de él. "Las personas más inteligentes son también las más tontas. Me pareció que les estaba costando mucho pelear entre ellos, así que armé una arena para ellos aquí".

Fengquan engañó a Qi Huilian, engañó a Xue Xiuzhuo y dejó en ridículo a Amu'er. Hizo que todos estos talentosos y brillantes ajedrecistas fracasaran miserablemente cuando menos lo esperaban. Sus formas astutas estaban envueltas en la invisibilidad, convirtiéndose en una hoja afilada que no revelaba ninguno de sus rastros.

No estaba sujeto a la manipulación de nadie.

"Seré yo quien tire los dados". Fengquan abrió los brazos y se rió suavemente en el Salón Mingli vacío. "Quien pueda atravesar las puertas principales del palacio con vida hoy, será el ganador de este juego".



“Joder...” Tantai Hu ya había visto el tatuaje en el cadáver. Levantó la cabeza para mirar al variado grupo densamente poblado de soldados que tenía delante y sintió que se le helaba la sangre.

Él escupió, "... ¡Esta mezcla de soldados son todos Escorpiones!"



Notas:

- 1- 单梢炮 Catapultas de un solo componente o catapulta de una rama
- 2- 丈 zhang; una medida de longitud, 1 zhang = diez pies chinos (3,3 m)
- 3- 及冠 o 弱冠, el vigésimo cumpleaños de un hombre, es decir, la mayoría de edad a los 20 años para un hombre.
- 4- 主辱臣死 se usa a menudo como una expresión de lealtad de un súbdito al emperador.
- 5- 补子 insignias de rango o cuadrados mandarines, era una gran insignia bordada cosida en el frente de un funcionario para indicar el rango del oficial que lo usa.

Capítulo 280- Exiliado

Xiao Chiye se despertó de su sueño.

Sus brazos, en los que había apoyado la cabeza, se habían entumecido. Abrió los ojos y se quedó mirando la tienda durante un rato. Pensó que había soñado con el fuerte aguacero en Qudu.

Lu Guangbai levantó la solapa de la tienda y entró. De pie en la entrada, secándose el sudor húmedo de la nuca con un pañuelo, dijo: "Los halcones que patrullaban descubrieron halcones sacre en las áreas hacia el este. Gu Jin también encontró rastros de paso de una caravana de caballos allí. Son el escuadrón de escolta de la tribu Hulu". Volvió a colocar el pañuelo en la palangana de cobre para enjuagarlo. "Amu'er se negó a rendirse. Quiere luchar hasta la muerte".

Xiao Chiye se levantó y dobló la pierna para apoyar su brazo. "Se acerca el invierno. La tribu Hulu no puede pastar ovejas. Esta es la última de su comida.

"La insistencia de Amu'er en no hacer acto de presencia se debe a que está conservando su fuerza. Él ha visto a través de tu intención de esperar a que él juegue en tu mano". Lu Guangbai colgó el pañuelo. "Está perdiendo el tiempo".

La tribu Hulu había agotado la energía de toda su tribu para abastecer a Hasen, y ahora están suministrando las provisiones de toda su tribu a Amu'er. Tendrían que sacrificar su propio ganado y ovejas si querían sobrevivir este duro invierno. Amu'er ya era una fuerza agotada, como una flecha al final de su vuelo, entonces, ¿qué estaba esperando?

Con la puerta de la tienda enrollada en la entrada, Xiao Chiye se puso de pie y se inclinó ligeramente para salir de la tienda. Miró las

interminables dunas de arena. Meng voló desde el asta de la bandera y aterrizó en el brazo derecho que Xiao Chiye había levantado.

"Amu'er es un buen general", dijo Xiao Chiye, "pero es un político aún mejor".

Amu'er era un maestro en mantener al enemigo bajo control. Abrió el campo de batalla Norte-Sur y formó los Escorpiones Blanco y Negro para contener mejor al enemigo. Ya era viejo y ya no podía ser tan valiente como Hasen en los campos de batalla, pero eso no significaba que estuviera indefenso frente a Xiao Chiye. Ahora que el juego estaba casi perdido para él, solo había una forma en que podía hacer que Xiao Chiye retirara sus tropas, y esa era, primero aplastar el respaldo de Xiao Chiye, Shen Zechuan.

La expresión en los ojos de Xiao Chiye era aguda y cortante cuando miró a Lu Guangbai y dijo: "Está esperando noticias de Qudu".



Tantai Hu parecía haber despertado un avispero con sus palabras. Antes de que pudiera esquivarlo, una cimitarra le cortó el moño. ¡Su cabello negro estaba esparcido, cortado en una gran porción y con el medio casi calvo!

"Hijo de puta." Tantai Hu agarró un puñado de su pelo corto. "Confabulando de adentro hacia afuera. ¡Los verdaderos bastardos traidores están aquí!"

Las gotas de lluvia salpicaron junto con los bordes de las espadas. Incontables soldados sostuvieron sus espadas frente a ellos y se abalanzaron para embestir las armaduras de los demás en el pasillo. Con un estallido de fuerza, avanzaron. Pocos del variado grupo de soldados llevaban sus cimitarras. Esta arma era demasiado llamativa,

por lo que la mayoría de ellos optaron por llevar sus dagas con púas junto a sus espadas equipadas.

"Las puertas de la ciudad ya han sido traspasadas". Shen Zechuan rápidamente tomó una decisión y cerró su abanico plegable. "Dile a Shenwei que hay gente de Biansha escondida en Qudu. Tenemos que entrar incluso si no estamos dispuestos a hacerlo".

Fei Sheng no se atrevió a demorarse. Arrojó las flechas afiladas y señaló el camino entrante a su subordinado al mismo tiempo que montaba en su caballo. "Transmitan la orden de Su Señoría—"

Cen Yu todavía tenía que llevar a los estudiantes de vuelta a la ciudad cuando vio a alguien por delante galopando hacia el campamento y gritó hacia la tienda militar: "Hay soldados Biansha escondidos en Qudu. La vida de las masas está en juego. Gao Zhongxiong, ¡recibe tus órdenes!"

Gao Zhongxiong de repente apartó el desorden de papeles y agarró su pincel. Bajo el sonido apremiante de la lluvia torrencial, sumergió el pincel en la tinta y esperó con la respiración entrecortada y la atención absorta.

"El cielo está ayudando a Su Señoría". Yao Wenyu tosió en la ventana. Mientras respiraba con dificultad, se incorporó y le dijo a Gao Zhongxiong: "Este movimiento de Qudu equivale a suicidarse. La reputación de Shen Wei como el traidor nacional puede ceder a alguien más digno ahora. Shenwei, Su Señoría te dice que le digas al mundo que el flagelo interno está en Qudu".

El momento de la llegada de los Escorpiones fue simplemente demasiado perfecto. Al igual que Shao Chengbi, quien anteriormente movilizó a sus tropas precipitadamente, le dio a Shen Zechuan una razón suficiente. Las tropas de guarnición no podían matar a personas vivas cuando atacaban su camino hacia la ciudad, y era

complicado tratar con decenas de miles de un variado grupo de soldados, pero una vez que estos soldados se convirtieron en los Escorpiones, ¡se convirtieron en enemigos extranjeros!

“Los enemigos extranjeros están ante nosotros, y las puertas de la ciudad han sido abiertas. ¡Es la voluntad del cielo que un soberano sabio, ilustrado y con una causa justa venga a espolear su caballo!” Yao Wenyu se tapó la boca, ahogándose un par de veces al toser. Eventualmente, se agarró al borde de la cama para sostenerse y se rió a carcajadas con cierta dificultad. “El peón que entra en juego en la corte imperial no actúa por su propia voluntad. El Gran Mentor es verdaderamente extraordinario. Con mucho gusto aceptaremos esta hoja de regicidio, Fengquan”. Levantó los ojos húmedos y dijo con voz ronca mientras miraba la fuerte lluvia: “¡Xue Yanqing ha perdido!”

Xue Xiuzhuo ganó un juego en la tormenta y mató a Qi Huilian, expulsó a Yao Wenyu y condujo a Hai Liangyi a la muerte. Sin embargo, estaba igualmente limitado por las piezas de ajedrez. Lu Guangbai se rebeló, Xiao Chiye volvió a su manada de lobos y Shen Zechuan se estabilizó y aseguró su dominio sobre Zhongbo. La llamada planificación infalible era todo una ilusión. ¡Fue forzado al borde del precipicio por sí mismo! Hizo todo lo posible para encontrar a los Escorpiones, pero nunca esperó que los Escorpiones estuvieran a su lado.

Qi Huilian había sufrido un revés inesperado antes. Fengquan no podía entender. Los inteligentes nunca repetirían los mismos errores. El Príncipe Heredero encontró su derrota a manos de un traidor, por lo que Qi Huilian nunca dejaría que Shen Zechuan volviera a fallar a manos de un topo. El Palacio Oriental tenía tantos subordinados, entonces, ¿por qué Qi Huilian tuvo que elegir los clanes Shao y Qiao?

Porque estaban demasiado preocupados por la conciencia.

Comparado con los otros que habían estado haciendo lo mejor para el Palacio Oriental de principio a fin, Shao Chengbi era ese "nudo muerto". Nunca había cometido una fechoría cuando estaba bajo el Ministerio de Guerra, pero debido a que era un hombre sentimental que valoraba mucho los lazos, dejó que sus asuntos privados se interpusieran en el camino de sus deberes oficiales. Se inclinó hacia atrás para salvar al clan Qiao, pero Qiao Kanghai todavía murió. Traicionó a su antiguo amo del Palacio Oriental, pero no pudo salvar a una sola persona e incluso perdió a su hijo en el proceso. Esto fue solo el comienzo. En el mismo momento en que estalló el caso de la derrota de las tropas de Zhongbo, Shao Chengbi hizo su propia prisión, convirtiéndose en un prisionero de las palabras "conciencia" para siempre.

Esta deuda de sangre superó todas las relaciones personales de Shao Chengbi y, por esa razón, pudo cegarse los ojos, enmudecerse con veneno y entregar a su propio hijo. Se arrodilló ante la estatua de Buda y lloró lágrimas amargas, pero Qi Huilian no lo usó.

Esta fue la cosa más despiadada y brillante de Qi Huilian.

Cuando el Gran Mentor estaba vivo, no usó a Shao Chengbi, y por cada día que pasó después de su muerte, Shao Chengbi caería en una agonía aún más profunda. Esta agonía y culpa estimularon a Shao Chengbi y, a su vez, Shao Chengbi incitó de manera similar a Fengquan. Fengquan luchó por sobrevivir en la grieta en la que había caído. No importa de quién fuera el peón, Qi Huilian se atrevió a apostar los grilletes que tenía sobre él en la palabra "padre". Shao Chengbi era el candado de Fengquan, vivo o muerto. En ese momento, Fengquan se despidió de Shao Chengbi, tenía la navaja presionada contra el costado del cuello de Shao Chengbi, pero nunca hizo el movimiento asesino.

Xue Xiuzhuo consideraba a las personas como sus peones y Qi Huilian trataba a sus peones como personas. Enseñó y guió a Shen Zechuan en el arte de controlar y equilibrar el poder político en el Templo Zhaozui, controlando todas las debilidades con la palabra "sentimientos".

Shen Zechuan abrió los ojos y vio el final de la puerta principal del este.

En medio de la cortina de lluvia y nieve, se desarrollaron escenas indistintas del pasado.

La figura de Qi Huilian todavía parecía estar allí, con los brazos en alto mientras tiraba de las cadenas, negándose a mirar a Shen Zechuan incluso en sus últimos momentos cuando inclinó la cabeza hacia atrás y gritó.

Lanzhou.

No tengas miedo.

Shen Zechuan cerró los ojos. Cuando los abrió de nuevo, Feng Ta Shuang Yi de repente cargó. Las mangas y túnicas de Shen Zechuan se hincharon en medio de la lluvia de escarcha y nieve, empujando el viento abrasador a ambos lados. Era como el brillo helado de una espada a punto de volver a su vaina entre las nubes oscuras, destinada a atravesar el Cielo y la Tierra en este momento.

¡El que tiene causa justa(1) está justificado!

El repentino trueno pareció estallar contra su cuero cabelludo. Luo Mu ya había perdido el control sobre el variado grupo de soldados. Rápidamente se retiró en medio del caos de soldados y gritó a los oficiales: "... ¡Las tropas se han vuelto renegadas!"

La lluvia y la nieve eran cegadoras. Xue Xiuzhuo no podía mantenerse firme sobre sus pies. Se paró en lo alto de la muralla de la ciudad con los funcionarios de la corte y observó cómo Shen Zechuan tomaba la delantera. La moral de las tropas de guarnición estaba en su punto más alto mientras seguían a esa figura de blanco hacia adelante, ¡su impulso era imparable! El Ejército Imperial en la puerta del lado sur se encontró con las Tropas de Comando de la Capital. Conocían los callejones de Qudu incluso mejor que las Tropas de Comando de la Capital, y cuando se trataba de luchar en las calles aquí, no tenían rival.

La sangre salpicó las paredes. Estandartes de taberna y puestos al azar cayeron por el suelo junto con la lucha y la matanza.

Shen Zechuan impulsó a su caballo hacia el pasillo y abrió la puerta principal de Qudu desde el frente, tal como quería. A su lado, Fei Sheng levantó en alto el estandarte de Zhongbo, mientras que las tropas de guarnición desafiaron la lluvia de flechas desde lo alto de la muralla de la ciudad y cruzaron al territorio una tras otra.

“¡La ciudad ha sido violada—!” Un gemido agudo y miserable resonó desde el frente de la entrada del Colegio Imperial. Inmediatamente después, varios miles de estudiantes gritaron al unísono en medio del rocío de hielo roto.

Kong Qiu se tambaleó hacia adelante, aferrándose a la almena en busca de apoyo mientras lloraba: "Oh, el reinado de cien años de Da Zhou..."

La campana de bronce en la cima del monte Bodhi sonó con un sonido metálico. El largo y prolongado repique de la campana levantó una ola de viento, asustando a los pájaros entre las nubes superpuestas. La puerta de la ciudad se derrumbó con un estruendo

atronador. Innumerables denuncias y declaraciones de guerra volaban por los aires.

Las mejillas de Xue Xiuzhuo estaban húmedas y frías. Miró hacia las nubladas nubes. La carga que se le había impuesto todo este tiempo se esfumó junto con el colapso de las puertas de la ciudad. Levantó la mano para limpiar el agua de lluvia de sus mejillas, habiendo oído ya los gritos que se habían levantado a su alrededor.

Todo ha llegado a su fin.

Los ojos de Xue Xiuzhuo eran como estanques mortales de aguas profundas mientras arrojaba silenciosamente su ficha de autoridad. Esa ficha grabada con la gloria dorada del clan Li cayó al suelo, donde las pezuñas de los caballos que pasaban la pisotearon en pedazos que cayeron por separado en los charcos de barro.

Tantai Hu se sostuvo contra la cimitarra y empujó a su oponente a retroceder en medio de una ráfaga de pasos. Abruptamente balanceó su espada en un corte diagonal, y el borde afilado rozó la cimitarra y cortó los dedos de la otra parte. Tantai Hu pateó al otro hombre y blandió su espada para abrir un camino pavimentado en sangre para Shen Zechuan.

"¡Mata a los enemigos!" Gritó él mismo hasta quedar ronco.



La hoja de la espada de Qiao Tianya presionó contra las yemas de sus dedos. La lluvia fuera del salón seguía cayendo, pero el viento se había detenido desde entonces. Gasas blancas transparentes colgaban hasta el suelo. El pequeño charco a sus pies reflejaba destellos del filo de la espada.

Fengquan levantó el dedo y empujó la última lámpara. La abertura de sus mangas rozó contra esa llama ligeramente brillante. "Te has convertido en la espada de Shen Zechuan, y ahora me vas a matar".

El mechón de cabello sobre la frente de Qiao Tianya colgaba y bloqueaba la vista de sus ojos.

No sabía si Fengquan estaba llorando o riendo, pero los hombros de este último temblaron mientras se escondía en la oscuridad y aplaudía levemente.

Las gotas de agua gotearon a lo largo del mechón de cabello de Qiao Tianya hasta el puente de su nariz. Su espada fue tan rápida que salió de su vaina en un abrir y cerrar de ojos. En el primer destello de la espada, el "choque" de metal contra metal resonó cuando la espada golpeó las agujas de hierro que habían venido a toda velocidad hacia él.

El oficial de ropa y sombrero se paró detrás de la gasa blanca y levantó un brazo para quitarse el sombrero de la cabeza. Solo se oía el cacareo de Fengquan en el Salón Minglil. El oficial de ropa y sombrero que se había materializado en silencio era como un espectro que miraba a los ojos a Qiao Tianya a través de las gasas blancas.

La gota de agua hizo un sonido suave de "plop" cuando cayó al suelo.

Qiao Tianya ya se había levantado como un leopardo volando con una furia repentina. Toda su falta de voluntad se fundió en la hoja de la espada cuando cortó a través de las gasas blancas y avanzó con tal fuerza que el oficial de ropa y sombrero retrocedió rápidamente.

El oficial de ropa y sombrero escondía su carta de triunfo en sus estrechas mangas. Cuando levantó los dedos, varios hilos plateados se lanzaron al unísono y se clavaron en el pilar bermellón mientras

Qiao Tianya los esquivaba. Luego, el hombre se levantó del suelo y dio una voltereta en el aire, aprovechando los hilos plateados para moverse tan ligero como una golondrina.

El aceite de la lámpara goteó sobre el suelo, y las lenguas de las llamas lamieron el suelo, ardiendo mientras perseguían las mangas y la túnica de Fengquan.



Incluso si las Tropas de Guarnición no mataron a los plebeyos, los plebeyos aún huyeron en todas las direcciones en el caos. Las calles eran tan caóticas que Tantai Hu apartó y empujó a los plebeyos, temiendo que los Escorpiones se aprovecharan de la situación.

“¡Dispersen a la gente!” Las palmas de Tantai Hu estaban resbaladizas por la sangre. Las tenía tan resbaladizas que no podía sostener su espada.

Pero fue demasiado tarde. Las personas que bloqueaban las calles chocaron contra la formación de Escorpiones. Estaba tan oscuro que apenas podían distinguir quién era la otra parte. Los Escorpiones, con las cimitarras en la mano, mataron a la gente y levantaron la cabeza para decir en la fluida lengua de Da Zhou: “¡Su Señoría dijo, maten a todos en Qudu!”.

Fei Sheng levantó su antorcha y gritó mientras galopaba: “Los calvos de Biansha se han infiltrado en la ciudad. ¡Los soldados de Luo Mu son, de hecho, rebeldes! ¡Corran si no quieren morir!”

¿En qué parte del mundo escucharía la voz de Fei Sheng la gente común en pánico en el camino? Se apiñaron y empujaron ante los Escorpiones, y después de que la gente cayera muerta, se dieron la vuelta y se precipitaron hacia las Tropas de Guarnición. Esta calle no era lo suficientemente espaciosa, y un ariete que se había caído atrás

también bloqueaba el camino. El enjambre de la multitud que corría desbarató la formación de las Tropas de Guarnición.

Los Escorpiones no llevaban armadura. Se mezclaron con la gente común corriendo por todas partes, y cuando pasaron junto a las Tropas de Guarnición, inesperadamente lanzaron puñaladas. Más de diez de las tropas de guarnición en el frente fueron sorprendidos con la guardia baja rápidamente cayeron.

“¡Los rebeldes de Zhongbo están matando gente!”

Los plebeyos que cortaron un triste espectáculo huyendo por sus vidas se cubrieron la cara y gimieron, atrapados como estaban sin forma de avanzar o retroceder. Bajo las sombras superpuestas, confundieron a los Escorpiones con las Tropas de Guarnición, pensando erróneamente que ya estaban rodeados por las Tropas de Guarnición. Por un momento, gritos ensordecedores resonaron en el cielo.

¡Qué dolor de cabeza!

Fei Sheng dio la vuelta a su caballo y regresó al lado de Shen Zechuan. “Maestro, ¿qué debemos hacer? ¡Varias carreteras principales están bloqueadas!”

Estaba oscuro ahora. Las pancartas en llamas por todas partes ardían en el aire. La lluvia amainó un poco, y esos copos de nieve también se volvieron algodonosos y espumosos.

Shen Zechuan sostuvo las riendas y miró hacia la muralla de la ciudad. “Ilumina la torre de vigilancia. Fuercen la apertura de la puerta y hagan sonar la alarma. Hagan que el Ejército Imperial que irrumpió por la puerta del lado sur abra las entradas de la calle”.

Las tropas de guarnición de ambos lados pasaron rápidamente. Las flechas entre las almenas se estaban agotando, y había combates

cuerpo a cuerpo por todas partes al pie de la ciudad. Las antorchas de las Tropas de Guarnición se encendieron abruptamente. Tomar la torre de vigilancia se había vuelto especialmente importante.

Shen Zechuan llevaba una espada corta sobre él. Cuando su caballo pasó entre la multitud, una ráfaga de viento se materializó a un lado. Instantáneamente lo esquivó, y una daga puntiaguda pasó de repente por un lado de su mejilla. El viento que se arrastraba a su paso le rozó la mejilla, llevándole un ligero escalofrío.

La espada corta de Shen Zechuan de repente salió de su vaina, y con un giro de su mano izquierda, golpeó la daga con un "golpe". Sin embargo, sus heridas aún no se habían curado, y este golpe simplemente desvió la daga del Escorpión. El Escorpión soltó rápidamente su agarre, y cuando la daga con púas cayó, la agarró con la mano al revés y la empujó horizontalmente al cuello de Shen Zechuan.

El estandarte en lo alto de repente estalló en llamas. Cenizas por todo el cielo bailaban alrededor de su cabeza. En el instante en que ardió el estandarte, Shen Zechuan se bajó de su caballo. Feng Ta Shuang Yi entendió su intención y comenzó a correr. Habiendo evadido ya el empuje horizontal, Shen Zechuan fingió algunos saltos con Feng Ta Shuang Yi. El Escorpión se aferró al aire vacío. En el breve momento en que estuvo desorientado, Shen Zechuan agarró el brazo con el que había golpeado.

El Escorpión estaba aturdido. El deleite siguió poco después, y exclamó en la lengua de Biansha: "No tiene fuerzas..."

Todavía tenía que terminar sus palabras cuando Shen Zechuan soltó su mano. Su mano izquierda golpeó con fuerza a lo largo del costado del brazo del Escorpión. El Escorpión pensó que Shen Zechuan lo arrojaría sobre su hombro, por lo que rápidamente abrió una pierna y

se preparó para estabilizar la parte inferior de su cuerpo, pero Shen Zechuan inesperadamente se dio la vuelta y lo pateó justo en el pecho.

El Escorpión extendió ambos brazos y dijo con voz atronadora: “¡Sobrevalorando tu propia fuerza como una hormiga tratando de sacudir un árbol!”

Dos de los dedos largos y delgados de Shen Zechuan apuntaron en ángulo hacia el centro de las cejas del Escorpión. El Escorpión sospechó una trampa e inmediatamente cerró los ojos. Shen Zechuan, sin embargo, dejó escapar una risa muy suave. Su espada corta que se le había resbalado de la mano cayó hacia abajo. Poniendo su peso sobre una pierna, giró de nuevo y pateó la hoja de costado hacia el Escorpión. El Escorpión, cogido desprevenido, recibió la espada corta justo en la parte inferior de su abdomen. Como un chorro de sangre salpicada, soltó un grito espeluznante.

Shen Zechuan hizo oídos sordos. La llama detrás de él se encendió abruptamente. Su figura se alargó junto con el movimiento de las llamas.

Al ver su oportunidad, Fei Sheng gritó: “Luo Mu se coludió con la gente de Biansha, y los enemigos extranjeros ahora están en la ciudad. Las tropas de guarnición están matando a los enemigos. ¡El resto de ustedes, quítense del camino rápidamente!”

Las antorchas de la torre de vigilancia de la puerta este se balanceaban contra el cielo. Los soldados de la Tropa de Guarnición que pisaban las barandillas levantaron su símbolo de autoridad de Zhongbo y gritaron hacia abajo con todas sus fuerzas: “Por orden de Su Señoría, maten a los enemigos extranjeros. Mata a los rebeldes. ¡Mata a los traidores!”

Al ver que su incitación fue inútil y que los pasillos estaban todos bloqueados por las Tropas de Guarnición, los Escorpiones solo pudieron retirarse a su camino original. Hubo un pandemonio completo en todo Qudu, y se produjo un baño de sangre total cuando las Tropas de Comando de la Capital, que todavía luchaban hasta la muerte haciendo una defensa desesperada de la puerta de la ciudad, fueron asesinadas por el Ejército Imperial.

La mayoría de las almenas ya se habían derrumbado. La túnica oficial de Xue Xiuzhuo estaba muy destrozada, y tuvo una visión lamentable hasta que alguien lo tiró con fuerza en un intento de moverlo.

Ya'er sostenía a Jin-ge'er de la mano y tenía un bulto de tela colgado del hombro. Hizo un gesto a Xue Xiuzhuo en el estruendo, haciendo sonidos de "ah, ah" mientras lo arrastraba hacia los escalones.

Xue Xiuzhuo se tambaleó unos pasos. Se apoyó contra la pared y miró a Jin-ge'er. Jin-ge'er era el hijo de Xue Xiuyi, a quien Xue Xiuzhuo había mantenido a su lado para criarlo. En este momento, el niño estaba tan asustado que su rostro estaba inundado de lágrimas, pero aún así se aferró a la esquina de la ropa de Xue Xiuzhuo y gritó mientras contenía las lágrimas: "¡Tío, tío, tío!"

Ya'er pisoteó con ansiedad y siguió tirando de la túnica oficial de Xue Xiuzhuo y le hizo señas para que corriera.

Xue Xiuzhuo levantó la mano para acariciar la mejilla de Jin-ge'er. "Eres un buen niño", dijo.

Jin-ge'er levantó la cabeza, sintiendo la lluvia en sus mejillas.

Xue Xiuzhuo se encorvó y le dio la espalda a la luz, ocultando todas sus debilidades. Solo tuvo este breve momento de interludio en toda su vida. Era como si este fuera el único momento que le pertenecía.

Ya'er injustificadamente comenzó a llorar. Gritó "Ah" a Xue Xiuzhuo con toda la fuerza que pudo reunir y tiró de este último hasta que sus dedos se pusieron rojos.

Xue Xiuzhuo se enderezó de nuevo y suavemente se liberó del control de Ya'er sobre él. Le dio a Ya'er un empujón en el hombro y dijo: "Váyanse los dos".

Jin-ge'er sollozó en voz alta y gritó mientras tiraba de Xue Xiuzhuo, "¡Tío!"

Xue Xiuzhuo no le prestó atención.

La lluvia de esta noche fue menos fuerte que hace dos años, pero vio el mismo cielo oscuro y desolado. El viajero solitario custodiaba la ciudad. Mucho antes de que se apagara la luz del día, había escuchado los ecos de la descomposición, pero realmente no podía soportarlo acostado. El gigante que una vez se elevó aquí se iba a despedir del escenario de una manera tan solitaria.

Xue Xiuzhuo bajó lentamente los escalones. Caminó en soledad, sin mirar atrás ni una sola vez.

"Entonces, es para el crédito de Yuanzhuo", Xue Xiuzhuo se detuvo en seco y le dijo a Shen Zechuan, "que presionaste con fuerza para los registros del censo en Zhongbo".

Shen Zechuan no respondió.

En las sombras tenues, Xue Xiuzhuo se sacudió el polvo de las mangas. "Tenía en alta estima a Qi Huilian y me embarqué en el camino que tomó". Miró a Shen Zechuan. "Pero yo no era tan despiadado como él".

Era demasiado fácil apostar por una vida. La parte difícil fue atreverse a jugarse la vida en el juego. Qi Huilian se atrevió a hacer cualquier

cosa, y la fuerza impulsora detrás de sus locas acciones fue su confianza en Shen Zechuan.

Lanzhou no era su peón.

Y fue precisamente por esto que Qi Huilian no dejó nada para Lanzhou. Shen Zechuan no necesitaba restricciones. Qi Huilian se había peinado la parte superior del cabello antes.(2) En esos cinco años de estar juntos día y noche, ya había señalado claramente la dirección de Lanzhou.

El maestro te enseñará los clásicos y te otorgará el nombre de cortesía Lanzhou.

Esto era todo lo que tenía Qi Huilian.

“Da Zhou ha pasado por la era de los héroes. Durante cientos de años, incluso las potencias extranjeras no han podido atravesar esta puerta, y ahora la han perdido”. Xue Xiuzhuo miró a Shen Zechuan. “Una persona cuyo destino está sellado, como un pez nadando en el fondo del caldero”.

"He escuchado muchas especulaciones, e incluso Yuanzhuo ha fantaseado con que quizás soy un descendiente del linaje Li que Shen Wei mantuvo oculto". Shen Zechuan volvió los ojos para mirar el palacio. “Pero yo soy hijo de un sujeto culpable de un crimen. El mundo entero se pelea por el heredero imperial. Solo el señor hizo exactamente lo contrario”.

El que tiene causa justa no está predestinado por el Cielo.

"Qi Huilian cambió el rumbo con su propia fuerza, y por eso lo admiro". Xue Xiuzhuo exhaló profundamente y continuó con voz grave: “Mi soberano es joven, por lo que soy yo, Xue Xiuzhuo, quien ha venido a rendirse hoy. Las puertas de la ciudad y las vías públicas

están abiertas. Shen Zechuan, no mates a los inocentes, ¡vendré a recibirte!"

Su voz fue como un trueno tan repentino y ensordecedor que todos los funcionarios en lo alto de la muralla de la ciudad quedaron paralizados. ¡Abrir las puertas para rendirse fue una humillación y una desgracia para toda la eternidad, y ahora, él, Xue Yanqing, solo lo había asumido!

"No..." Kong Qiu gritó de angustia y se golpeó el pecho con tristeza, "Oh, Da Zhou..."

Los funcionarios de la corte se apoyaron mutuamente en un dolor inconsolable, como si estuvieran de luto por la pérdida de un padre.

Una rendición significaba que la guerra cesaría. Las tropas de guarnición restantes de Zhongbo ya no necesitan avanzar más. El hecho de que las trece ciudades de Juexi detrás de Qudu aún pudieran permanecer ilesas a pesar de que Qudu fue penetrado fue un testimonio del arduo esfuerzo de la facción de los hacedores prácticos durante varios años.

También fueron el último granero restante de Da Zhou.

Kong Qiu entendió. Esta fue la última política sabia. Fueron completamente eliminados en este juego de ajedrez con Zhongbo, y con esta recepción de Xue Xiuzhuo, Da Zhou dejaría de existir.

Kong Qiu estaba a punto de caer al suelo. Se aferró a la almena, su rostro envejecido inundado de lágrimas. "El cambio de soberanía hoy se debe a nuestra incompetencia". Inclino la cabeza hacia atrás para mirar la ráfaga de nieve en el cielo que se enredaba con la denuncia oficial y la declaración de guerra. Gradualmente, una expresión resuelta apareció en su rostro.

Shen Zechuan sabía que no auguraba nada bueno al ver el cambio en la expresión de Kong Qiu.

El dosel oscuro y sombrío de los cielos cubrió las nubes y la luna de la vista. Las gotas de lluvia cayeron y salpicaron.

Efectivamente, Kong Qiu levantó la cabeza y gritó: "¡Soy un súbdito de Da Zhou, y no me arrodillaré ante un segundo maestro!"

Con eso, su túnica oficial ondeó e hizo ademán de saltar de la muralla de la ciudad para morir por su nación.

Oh no, Fei Sheng maldijo por dentro alarmado. Xue Xiuzhuo podría haberse rendido y recibido al nuevo soberano, pero aún tenía que entregar el sello de jade imperial de Da Zhou. Si la noticia del salto de Kong Qiu se extendiera mañana, la narrativa se torcería de tal manera que dirían que Shen Zechuan fue quien lo obligó a hacerlo.

"¡Detenlo!" Fei Sheng gritó a las tropas de guarnición que habían atacado su camino hacia la muralla de la ciudad.

Los funcionarios se apiñaron alrededor de Kong Qiu. No importó cuán rápido fueran las tropas de guarnición, no pudieron alejar a la multitud. Todo lo que vieron fue la túnica oficial de Kong Qiu ondeando en el viento. Su cuerpo ya estaba inclinado sobre la almena. Justo en este momento crítico, una figura saltó repentinamente por detrás y agarró la túnica oficial de Kong Qiu.

"¡Gran Secretario, no debe hacerlo!" Liang Cuishan gritó involuntariamente.

La figura de Kong Qiu se tambaleó hasta una pausa, quitando los ladrillos rotos en la parte superior de la muralla de la ciudad. Sostuvo sus brazos y comenzó a toser entre gemidos.

Liang Cuishan estaba sudando mucho mientras arrastraba a Kong Qiu hacia atrás. Ambos brazos le temblaban. Estaba muy conmocionado y su rostro, a través de la noche oscura y las llamas, estaba empapado en sudor.



El carruaje tirado por caballos fue atacado cuando se dirigía a la puerta oeste principal. Todas las entradas de las calles estaban atestadas de carruajes y caballos. Los ricos y nobles empacaron sus posesiones, queriendo hacer uso del caos para escapar por la puerta principal del oeste, bloqueando así completamente este camino en particular.

Los guardias tiraron de las riendas y blandieron sus látigos para ahuyentar a los plebeyos, gritando: "¡Aléjense! ¡Apártense del camino!"

Los carruajes y los caballos que estaban a su lado llegaron irrumpiendo, y los gritos de alarma se levantaron rápidamente. Había tanta gente que era como un papilla de gachas mezcladas en una olla; no había forma de que el carruaje de caballos se acercara más.

La cortina del carruaje se balanceó. Li Jianting vio el imponente palacio y escuchó el sonido de la campana de bronce.

"La ciudad ha sido violada", Han Jin corrió descalzo por las calles. Saltó y agarró las declaraciones que revoloteaban en el aire y se echó a reír como un loco. "¡La ciudad ha sido violada!"

"Xue Xiuzhuo se rindió". Alguien lloró amargamente con la cabeza hacia el cielo. "¡Da Zhou ha perecido!"

Li Jianting sintió una punzada aguda de dolor en el pecho. Sus dedos temblorosos levantaron la cortina del carruaje para abrirla. En medio de sus urgentes jadeos por respirar, de repente se inclinó hacia

adelante y comenzó a vomitar. El fuerte viento soplaba contra su cabello despeinado y la llovizna enmascaraba su rostro. Los huesos sobresalían indistintamente de su espalda agitada.

El último tramo del viaje del que habló Xue Xiuzhuo fue sufrir la humillación en su nombre.

El cuerpo de Li Jianting también comenzó a temblar. El frío penetró profundamente en sus huesos y se rió con voz áspera. Ella y Xue Xiuzhuo se complementaban mutuamente, pero no tenían ni una pizca de vínculo maestro-alumno. Xue Xiuzhuo no lo necesitaba, al igual que Li Jianting. Incluso hasta este momento, Xue Xiuzhuo todavía estaba haciendo lo que era como un "sujeto".

Jiang Qingshan no regresó, por lo que incluso si Li Jianting huyó a Juexi, simplemente estaría luchando por llevar una existencia innoble. Da Zhou ya había perecido. Shen Zechuan no solo poseía un poderoso ejército sino también la confianza del público. Todos los arduos esfuerzos que habían realizado en las ocho ciudades fueron entregados en bandeja de plata a Shen Zechuan. Esos asuntos pendientes en los que aún tenían que trabajar se convertirían, después de esta noche, en las insignias de honor de Shen Zechuan.

“Arrastrando una existencia innoble por el resto de mi vida, huyendo y escondiéndome a diestra y siniestra”. Li Jianting levantó los ojos y miró la lluvia. "... Qué aburrido".

Li Jianting había pasado la mitad de su vida “escondiéndose”. Su destino era el de una vida que nunca podría ver la luz. Pero ella hizo todo lo posible para luchar. Sabía cuál era su posición entre los vencedores y los perdedores.

Ella fue derrotada, y eso ella lo admitió.

"Su Maj..." El guardia no pudo mantener su agarre en las riendas mientras observaba a Li Jianting saltar.

Empapada en la lluvia, Li Jianting levantó el brazo para atar su cabello suelto. Decenas de miles de personas huían hacia el oeste. Solo ella sola se dirigió hacia el este, convirtiéndose en la figura solitaria que iba contra la corriente de la marea de personas.

Han Jin tomó la declaración en su mano mientras bailaba y cantaba alegremente entre la marea de personas. Se pavoneó alegremente y alcanzó a Li Jianting.

Él sonrió, "¡Estoy buscando a mi hermano mayor!"

El Salón Mingli ardía con llamas.

Li Jianting se inclinó y recogió un tambor roto que se había caído en el camino. Lo golpeó y sonaron los golpes amortiguados del tambor.

"¿Vas al palacio?"

Han Jin aplaudió. "¡Si si si!"

Las tropas arrojadas al desorden lucharon desesperadamente hasta la muerte. Li Jianting ya no miró a nadie. Tocó ese tambor roto y se rió a carcajadas sin cuidado junto con el loco, caminando en dirección al palacio mientras levantaba la voz.

"Sujeto exiliado fui de antaño, héroe también en una época turbulenta.

"A los eruditos llama el sabio, a mi trampa caminan los talentosos."(3)

En medio del telón de fondo del cielo sombrío y sin luz, Kong Qiu y los demás funcionarios de la corte derramaron lágrimas en lo alto de la muralla de la ciudad.

“Escucha, las flautas nómadas(4) en el paso Xiao,(5) allí van cascos blindados a través de aguas frías”.

"A la guerra, el general veterano espolea su caballo, su equipo militar pesado en la tormenta de nieve”.

En el monumento de piedra de Libei que se mantuvo erguido durante una primavera y un otoño, un fino velo de nieve cubría el sable de Xiao Fangxu. Entre la hierba marchita galopaba la caballería acorazada. Xiao Jiming desmontó su caballo y bajó la mano para limpiar los restos de nieve de la cuchilla.

“Donde la nieve de la montaña se encuentra con destellos de estrellas, de águilas rapaces, el lobo despiadado mata”. (6)

Las ondulantes olas del río Chashi se agitaron, mientras la flor marchita de Chiti desaparecía bajo la larga corriente.

“Con la hoja así envainada, se quita el polvo de las mangas, la borla escarlata se destaca contra las nubes despreocupado”.

"Con su vino, el inmortal enfermo deambula. Luna sobre pinos, todavía de cuerdas de cítara.”

Yao Wenyu se inclinó y tosió, y una vez más, su pañuelo estaba manchado de sangre. Miró fuera de la tienda, su visión obstruida por la densa niebla.

La espada de Qiao Tianya ya había regresado a su vaina. En medio del fuego y el golpeteo de la lluvia, miró a Fengquan.

“En el salón de ceremonias(7) comienza la alegre fiesta, chocan las copas y los palillos(8), brindamos y bebemos”.

Li Jianting golpeó el tambor roto mientras se abría paso dentro de las murallas bermellón de la ciudad.

"Saborea el vino hasta la última gota, de la fiesta que disfrutamos dentro de los altos muros del palacio".

El fuego en el Salón Mingli se elevó hacia el cielo, iluminando brillantemente los alrededores. Un mar de llamas yacía justo delante. Han Jin corrió con los brazos en alto, mientras que Li Jianting volvió la cabeza para mirar de nuevo a Qudu. Sus dedos golpeaban ligeramente contra el tambor, pero el tambor ya no emitía ningún sonido. Parecía estar en trance en medio de las furiosas llamas cuando terminó con una voz ronca: "... Embriagados, caemos en medio de canciones entusiastas... donde el honor y el rango no tienen por qué importar..."

Los pilares lacados del Salón Mingli se derrumbaron con un estruendo atronador y arrojaron una ola de fuego. Los ámbros salpican el dobladillo de la falda de Li Jianting se quemaron a lo largo de los patrones decorativos.

Se dio la vuelta y el furioso fuego la envolvió por completo.



Notas:

1- 得道者(多助, 失道者寡助) De "el que tiene una causa justa (tiene muchos que lo ayuden, mientras que con uno injusto encuentra poco)" por Mencius; Se refiere al soberano que es sabio, justo y benévolo y por lo tanto cuenta con el apoyo popular del pueblo.

2- Presumiblemente, durante la ceremonia de mayoría de edad donde su cabello sería peinado en un moño y también recibiría su nombre de cortesía.

3- Una variante de 天下英雄入吾彀中矣 "todos los héroes del mundo han caído en mi trampa" pronunciada por Tang Taizong en referencia

a los exámenes imperiales, que no solo construyen un gobierno meritocrático sino que también reemplazan los conflictos marciales por exámenes civiles. El pueblo, al optar voluntariamente por presentarse a los exámenes, cae así en la “trampa” de Taizong, dedicando su vida al estudio de los clásicos (que inculcan precisamente los valores que mantienen al emperador en el poder) en lugar de rebelarse, etc. 边笳 o 胡笳, también llamadas flautas nómadas, instrumento de caña como la flauta, utilizado por las tribus del norte en la antigua China

4- 萧关 Un paso real en China, el paso Xiaoguan, construido en la antigüedad y desempeñó un papel dominante en la historia de los asuntos militares chinos, es un paso estratégico de vital importancia en las líneas de comunicación. El “xiao” también es similar al “xiao” en Xiao Chiye.

5- Langli Blade = crueldad del lobo

6- 明堂 Salón de Distinción o mingtang, un salón ceremonial en un palacio donde el emperador impartía instrucciones gubernamentales, declaraba castigos y recompensas y llevaba a cabo grandes ceremonias. Otros nombres utilizados incluyen Salón de la Luz/Brillo/Brillantez

7- Tazas chocando y golpeando palillos en tazas, etc., como acompañamiento para el canto o recital de poemas, etc.

Capítulo 281- Del lobo y el águila

Cuando amaneció, el sonido de la matanza en la ciudad ya se había detenido. Como acababa de llover, no había cenizas ni polvo flotando en el aire. Más de la mitad del palacio fue incendiado. Shen Zechuan pasó por encima de las ruinas; todo lo que podía ver eran paredes desmoronadas y escombros.

“Incendio provocado dentro del palacio”, se lamentó Fei Sheng mientras seguía al lado de Shen Zechuan. “... El Salón Mingli fue reducido a cenizas”.

“La mujer emperadora no se rindió y dio su vida por su país”, dijo Shen Zechuan. “El nombre del emperador Shengyin debería estar en los anales de Da Zhou”.

Fei Sheng había estado deseando volver a Qudu, y ahora que realmente había regresado, las vistas que veía en todas partes no le eran familiares. No estaba tan emocionado como lo estuvo en Zhongbo. Sostuvo su espada y apartó los escombros hacia Shen Zechuan. “Era una mujer íntegra y de principios”.

“Dile a Youjing, Minshen y Chengfeng que esperen la orden”. Shen Zechuan se detuvo en seco. “¿Songyue no regresó?”

Fei Sheng miró en dirección al Salón Mingli y respondió después de un momento de vacilación. “... Él está de vuelta”.



Qiao Tianya estaba en medio de lavarse las manos. Sus diez dedos estaban sumergidos en el cuenco de cobre, dispersando tenues zarcillos de color rojo en el agua. Su espada todavía estaba a un lado de su cintura, pero su empuñadura estaba tan roja que no se podía distinguir su color original.

“Los Escorpiones en las distintas áreas ya han sido ejecutados. Hay un total de ciento cuarenta y siete personas, la mayoría eunucos. Ge Qingqing hojeó las fichas de autoridad de los eunucos. “El líder es Fengquan, quien vino a tomar el lugar de Pan Rugui después del octavo año del reinado de Xiande”.

“Eso fue hace mucho”, dijo Zhou Gui con horror.

Al ver palidecer el rostro de Zhou Gui, Ge Qingqing no pudo evitar consolarlo. “Qudu ya está rodeado por nosotros ahora. Su Excelencia no tiene que preocuparse”.

Mientras hablaban, Qiao Tianya ya se había lavado las manos. Levantó el biombo que colgaba de la puerta y bajó los escalones mientras el cielo aún no estaba completamente iluminado.

“Si Fengquan pudiera ser capturado vivo...”

Kong Ling agitó la mano en silencio y Yu Xiaozai no continuó con sus palabras. Mirando la cortina que aún se balanceaba, Kong Ling susurró: “Infórmelo tal como está a Su Señoría”.

Antes de que Qiao Tianya se dirigiera a la tienda, escuchó toser a Yao Wenyu. Se paró en la entrada y levantó la mano, pero no levantó la tela de la tienda.

Yao Wenyu dobló el pañuelo, se lo volvió a poner en las mangas y dijo sin prisas: “Su señoría aún no ha regresado. Adelante”.

Qiao Tianya se inclinó por la cintura para entrar.

El brasero ya se había apagado y hacía un poco de frío dentro de la tienda. Yao Wenyu estaba envuelto en su abrigo mientras estaba sentado en la cama con un pincel todavía en la mano. Después de que entró Qiao Tianya, apartó la pequeña mesa.

Qiao Tianya se quitó las botas junto a la cama contra la luz de la mañana. Se dejó caer en silencio, atrapado en el estrecho y angosto espacio vacío entre la cama y la mesita, y apoyó la cabeza en el regazo de Yao Wenyu. El aroma medicinal de Yao Wenyu envolvió a Qiao Tianya, y cerró los ojos, como si estuviera durmiendo en un tiempo pasado.

Yao Wenyu cubrió la empuñadura de la espada con una mano y cubrió a Qiao Tianya con la otra. Sus amplias mangas se extendieron por toda la cama. En esa minúscula luz de la mañana, bajó la cabeza y miró a Qiao Tianya.

El incienso sobre la mesa enmascaró el olor a sangre que pertenecía a Yao Wenyu y Qiao Tianya.

"Tengo un patio en el monte Bodhi", Yao Wenyu acarició suavemente el cabello de Qiao Tianya, "donde puedes ver los rayos del sol de la mañana al amanecer y el río de estrellas formado por las luces de los hogares en Qudu después del atardecer".

Qiao Tianya pareció verlo.

Yao Wenyu giró un poco la cabeza para mirar la delgada hoja de papel de la ventana. "La nieve está aquí".

Los copos de nieve fuera de la ventana bailaban con gracia en el aire.



Amu'er tenía una piedra preciosa asegurada frente a su frente y una cimitarra simple y poco sofisticada colocada en su cintura. Inclino su cuerpo alto y de constitución poderosa y ayudó a Duo'erlan a recoger la flor de seda Chiti. Abrió la palma de su mano. La flor de seda se parecía a la cosa real. Esto fue algo que Hasen una vez trajo de las fronteras de Qidong.

"Mi buena muchacha" dijo Amu'er, "sigue a tu padre hasta el oasis".

Duo'erlan tomó la flor de seda con ambas manos y sacudió la cabeza. "Soy la esposa de Hasen. Quiero defender al padre de mi Águila Heroica por él".

"Su padre aún no es viejo". Amu'er se enderezó y sonrió ampliamente bajo el resplandor vespertino del sol poniente. "Pelear batallas es un negocio de hombres. Me permitiste poseer a los guerreros osos de Suhebashou.⁽¹⁾ Ya has hecho mucho por la tribu Hanshe. Mi buena muchacha, niña tonta, no solo eres la esposa de Hasen, sino también la madre de su hijo. La preciosa perla de las praderas debería estar cabalgando a orillas del lago Chiti. La arena amarilla del desierto aquí no te sienta bien. Regresa".

Los hombros de Duo'erlan temblaron mientras se obligaba a contener las lágrimas, pero su rostro aún estaba húmedo. Sosteniendo la flor de seda, sollozó y preguntó: "Escuché el toque de corneta del Rey de los Lobos. Olí su cuchillo de carnicero..."

Amu'er bajó su gran palma y la colocó en el centro de la cabeza de Duo'erlan, cubriéndola. "Cuando nací junto con Xiao Fangxu en el seno de las montañas Hongyan, la tribu Hanshe estaba destinada a luchar contra Libei hasta que haya un vencedor entre nosotros. En las décadas de guerra, cada uno de nosotros hemos perdido a nuestros hermanos y hemos enviado a nuestros propios hijos".

Su rostro desgastado, de haber pasado por las vicisitudes de la vida, estaba cubierto de luz dorada. El resplandor de la puesta del sol era tan deslumbrante que era como si pudiera lidiar con el sol de la mañana.

Las noticias de Qudu no llegaron, lo que significaba que Amu'er ya no tenía la ventaja dentro de Da Zhou. Perdió demasiadas

oportunidades. Sin Hasen y sin la línea de suministro de Zhongbo, el futuro de la tribu Hanshe era demasiado obvio.

“Mi águila heroica voló sobre los picos nevados de Libei. Su padre tampoco retrocederá ante la espada del nuevo Rey de los Lobos. Somos una tribu fuerte entre las Doce Tribus, y esta tribu fuerte tiene al Héroe. Solo tenemos héroes que mueren en las batallas, no cobardes que se baten en retirada”.

Bayin y el anciano sabio estaban fuera de la tienda dorada. Las palmas del viejo sabio estaban llenas de arrugas mientras frotaba los tallos marchitos y amarillos de las hierbas y contemplaba el escenario a lo lejos.

Agarrando su precioso libro, Bayin preguntó: "Maestro, ¿ganaremos?"

El anciano sabio no contestó. Cuando Hasen se fue, también se arrodilló en las aguas del río Chashi y le hizo la misma pregunta: "¿Ganaré?".(2) Dejó que el viento soplara la hierba en la palma de su mano a lo lejos. La barba blanca como la nieve y el cabello del anciano sabio revoloteaban ligeramente con el viento. Miró ese orbe de sol poniente en silencio hasta que la cúpula del cielo se oscureció.

"El lobo está aquí".

Eso dijo el anciano sabio.

El fuerte viento barría los montículos ondulados y la arena amarilla rozaba las armaduras. Con una mano sosteniendo su espada, el joven Rey de los Lobos se puso de pie lentamente, dominando con firmeza la línea de visión de todos. El sol poniente desapareció detrás de su espalda, reemplazado por innumerables soldados de la Caballería Blindada. Meng se paró sobre el hombro de Xiao Chiye,

su mirada aguda y penetrante atravesó el vendaval, donde se observó en el lugar que tenía delante junto con su maestro.

Lang Tao Xue Jin salió al galope por detrás y no se detuvo. Xiao Chiye saltó sobre el caballo y Meng batió sus alas para seguir al lado de Xiao Chiye. Xiao Chiye lideró los cascos blindados de su ejército, pisoteando las arenas amarillas mientras cargaban en un asalto como las ilimitadas nubes oscuras que envuelven la noche.



Bayin despidió a Duo'erlan. Se paró junto al carruaje tirado por caballos y le dio su preciado libro a Duo'erlan.

"No puedo leer los caracteres de Da Zhou," dijo Duo'erlan. "Guárdalo para ti".

Bayin estaba empeñado en colocar el libro junto a las rodillas de Duo'erlan. "Un regalo para la pequeña águila".

Duo'erlan cubrió su estómago. Los rebaños de ovejas detrás del carruaje tirado por caballos balaban sin cesar. Aferrándose al carruaje tirado por caballos, miró los grupos de tiendas de campaña y dijo: "... La luna esta noche es demasiado brillante".

Bayin pensó que a Duo'erlan le preocupaba que el viaje de regreso fuera difícil de hacer, así que sonrió y la tranquilizó: "El héroe ya ha informado a las tribus en el camino. Con los guerreros de la tribu Youxiong contigo, nadie se atreverá a lastimarte".

No había ni rastro de una sonrisa en el rostro de Duo'erlan. Ella era como una flor en medio de la marchitez. Bayin no podía entender lo que estaba pensando. Incluso si se convertía en un hombre sabio, seguía siendo un muchacho tonto.

Bayin buscó alrededor de su bolsa marchita y encontró un pincel viejo. También colocó este pincel junto a las rodillas de Duo'erlan. Manteniendo la sonrisa en su rostro bronceado, dijo: "El próximo año, cuando hayas dado a luz al aguila sin peligro, el Héroe te traerá de vuelta. Cuando llegue ese momento, serás la mujer más honorable del desierto".

Algunas de las Seis Tribus se habían vuelto traidoras por unirse a Xiao Chiye. El estatus de la tribu Hanshe como gobernante del desierto ya era un título vacío que existía solo de nombre. El torpe intento de comodidad de Bayin no pudo ocultar nada.

Pero esta vez, Duo'erlan hizo un esfuerzo por curvar sus ojos en medias lunas. Como si creyera las palabras de Bayin, dijo: "Si es un niño, te lo entregaré para que lo enseñes y guíes. En cuanto a este libro, te lo devolveré cuando llegue ese día".

Bayin se rascó la nuca con bastante torpeza y dijo: "Si es un niño, seguramente será tan sobresaliente como el Águila Heroica. Sería el mejor chico de todos en el desierto. Sería mejor pedirle a mi maestro y al Héroe que lo enseñen y guíen". Él sonrió de nuevo. "Ve, Duo'erlan. Tu padre todavía te está esperando".

La gente de la tribu Hulu pastoreaba el rebaño de ovejas. Estas eran las últimas ovejas que les quedaban y querían enviarlas de regreso al oasis antes de que el clima empeorará. No había tantos guerreros de la tribu Youxiong, pero sus "caballos oso" se destacaban entre los ponis, y debido a que llevaban sus sables con ellos, parecían aún más valientes y temibles.

La tribu Hulu estaba familiarizada con las rutas arenosas del desierto. El hombre que iba a la cabeza hizo avanzar al caballo y la campana de cobre que colgaba en lo alto del estandarte tintineó. En medio del balanceo del carruaje tirado por caballos, Duo'erlan saludó a Bayin.

Bayin la persiguió unos pasos y reunió el coraje para gritar: "¡Duo'erlan!"

Duo'erlan empujó a un lado la cortina del carruaje y lo miró.

Bayin se detuvo en seco y se quedó en su lugar, agitando la mano de nuevo sin decir una palabra.

El cielo oscuro como boca de lobo envolvía el desierto. Un halcón sacre en el viento se cernía sobre la bandera de Hongying, que ondeaba ruidosamente en el viento mientras el tintineo de la campana de cobre se alejaba más y más en la distancia. Bayin apretó con fuerza sus manos vacías en puños y cantó en silencio por la victoria sin retirar la mirada.

La luz de la luna era endeble mientras pavimentaba el camino bajo los pies, parecía como si solo tomara un paso para que se rompiera. Los cascos de los caballos se hundieron en él y partieron abruptamente.

El anciano sabio arrojó la rama seca que usaba para la adivinación en su regazo. Juntando las palmas, bajó la cabeza y en silencio evocó al Dios Celestial de Chiti.

Bayin finalmente se dio la vuelta y corrió hacia el anciano sabio, gritando: "Enseña..."

Antes de que el halcón sacre sobre el estandarte de Hongying pudiera reaccionar, un halcón gerifalte se abalanzó rápidamente y de repente lo destrozó. Agarrando los restos del halcón sacre, Meng batió sus alas en el aire y arrancó las plumas del halcón sacre.

Todo sucedió tan rápido que Bayin no pudo salir de su sorpresa. El estrépito de banquetes y bebidas entre las tiendas aún no había cesado.

"¡Lobos!" El soldado de caballería de la tribu Hanshe en patrulla nocturna aceleró a través de las arenas e hizo todo lo que pudo para gritar hasta quedar ronco en la lengua de Biansha. "Ataque sorpresa!"

Una hoja larga salió deslizándose con un silbido cuando la armadura pesada derribó al soldado de caballería directamente desde atrás. El pony estaba totalmente impotente ante el maremoto de acero y hierro, y en un abrir y cerrar de ojos, fue completamente engullido.

Bayin se quedó estupefacto en su lugar.

La Caballería Blindada de Libei debería haber pasado recién por Mosanchuan. La noticia era que Xiao Chiye tenía la intención de bloquear la salida de Mosanchuan, y sus fuerzas principales aún no habían llegado aquí, pero el impactante giro de los acontecimientos que se desarrollaron ante él dejó en claro que Xiao Chiye no solo había venido, sino que también había elegido la forma más directa de hacerlo.

"Xiao... Xiao Chiye..." Bayin giró la cabeza hacia atrás y gritó: "¡La Caballería Blindada ha lanzado un ataque sorpresa!"

Cascos blindados pisotearon la cerca de madera en el borde. Demasiado tarde para subirse a sus caballos, los guerreros Biansha que emergieron de las tiendas se encontraron con la Caballería Blindada de frente con sus cimitarras en la mano.

La Langli Blade de Xiao Chiye era una bestia pesada. Junto con su extraordinaria fuerza en el brazo, prácticamente no tenía rival cuando cortaba. Lang Tao Xue Jin fue el primero en cargar entre las tiendas de la tribu Hanshe. Varias gotas de sangre fresca salpicaron entre cada movimiento de su espada.

Las cabezas cayeron hasta detenerse a los pies de Bayin. A Bayin se le hizo un nudo en la garganta, presa del terror que ya tenía. En medio de los resplandores de la hoja y los destellos de las espadas, vio los ojos de un lobo voraz.

Ojo por ojo.

Bayin se apresuró a retroceder y casi se cae.

Jadeando ligeramente para respirar, Xiao Chiye levantó el brazo que sostenía la espada y se limpió la sangre de la mejilla con el dorso de la mano. La sonrisa que se materializaba gradualmente en su rostro hablaba de un peligro extremo. Después de meses de soportar los rigores de un largo y arduo viaje, finalmente llegó a su destino.

“Amu'er—” En medio de los chorros de sangre y llamas danzarinas, Xiao Chiye inclinó la cabeza hacia atrás y preguntó con una voz tan fría como el hielo, “¿dónde está?”

La solapa de la tienda dorada se abrió y un destello frío se deslizó por el borde de la vieja cimitarra a la luz de la luna. Amu'er se dobló por la cintura para salir de la tienda dorada. Su figura igualmente alta oscurecía la arena y el polvo bajo sus pies, como si también fuera la fuerza estabilizadora de la Tribu Hanshe.

Los halcones sacres rodearon a Meng, que flotaba sólo.

Xiao Chiye sacudió la sangre de su espada y escuchó los golpes de los tambores de guerra.



1- Tribu Youxiong, una tribu que toma al oso como su tótem. Los nombres de las tribus Biansha se basan en animales.

2- Consulte el Capítulo 250

Capítulo 282- Palacio elevado

Meng irrumpió entre el elenco de halcones mientras lo atacaban. Siseó al máximo de su voz. Olas de fuego siguieron la estela de las tiendas derrumbadas y saltaron sobre el estandarte. La pancarta de Hongying instantáneamente estalló en llamas.

Langli Blade descendió y golpeó contra la cimitarra, soltando un chirrido de fricción ensordecedor cuando la hoja raspó contra la hoja. Chispas salpicaron cuando las cuchillas se deslizaron.

El brazo de Amu'er se hundió ligeramente. "La fuerza de tu brazo es incluso más fuerte que la de tu padre".

Aprovechando su altura, Xiao Chiye arrastró a Langli Blade con un impulso asombroso y envió la cimitarra de Amu'er balanceándose y derribándola. Amu'er recibió los golpes y, aunque solo fueron unas pocas veces, el impacto le provocó un dolor desgarrador en la zona entre el pulgar y el índice. Bajo los contundentes ataques de Xiao Chiye, dio medio paso hacia atrás.

La corta edad de Xiao Chiye fue su mayor ventaja.

Amu'er ya era viejo. Cuando Xiao Fangxu renunció después de enfermarse, Amu'er se retiró al desierto. Regresó de nuevo al campo de batalla después de que habían transcurrido muchos años, y aunque no parecía viejo, ya no podía compararse físicamente con Xiao Chiye, que estaba en su mejor momento.

"¿Has venido aquí", Amu'er levantó su cimitarra, "para devolverme a mi hijo?"

La Caballería Blindada atacante se dispersó repentinamente por todas partes. Inesperadamente, había una ballesta montada en la tienda dorada que se había abierto. Las venas de los guerreros de la tribu Hanshe, que habían estado esperando durante mucho tiempo,

se hincharon cuando cambiaron de dirección bajo el sonido del gatillo de la ballesta girando. Una flecha pesada se precipitó instantáneamente hacia la Caballería Blindada.

No hubo movimiento en la tienda que se había derrumbado en respuesta. Reaccionando rápidamente mientras rodaba por el suelo, Gu Jin informó: "¡La tienda está vacía!"

Los establos de la tribu Hanshe habían sido asaltados hace mucho tiempo por Xiao Chiye, pero los guerreros al acecho emergieron repentinamente de entre la arena de la noche. Poco tiempo después, los silbidos se escucharon por todas partes.

El sonido de los cascos de los caballos.

Gu Jin se postró en el suelo con la oreja pegada e inmediatamente informó: "¡Todavía tienen caballos!"

El terreno donde estaba estacionada la Tribu Hanshe era amplio y abierto. No se instalaron estructuras defensivas en sus fronteras. Ni siquiera podía compararse con la Tribu Mengtuo a la entrada de Mosanchuan. Pero incluso cuando Hasen murió en la batalla y las fuerzas enemigas avanzaban hacia la frontera, las once tribus restantes no los atacaron, porque ninguna de las tribus se atrevió a venir.

Durante el reinado de Xiande, Amu'er barrió el arsenal de Zhongbo. Los engranajes y suministros de Hasen fueron financiados por su padre. Como el hombre más hábil en las reformas y la revolución en el desierto, las agallas y el coraje de Amu'er fueron, la mayor parte del tiempo, extraordinarios.

La Tribu Hanshe habitaba en lo más profundo de la reclusión en el desierto. Tenían colmillos venenosos como serpientes.(1)

La Caballería Blindada de Libei ya se había dispersado. Chen Yang estaba a punto de dar su orden cuando detuvo su caballo, pero inesperadamente, un pony apareció de repente por un costado. La fuerza similar a un ariete no le dio a Chen Yang la oportunidad de ejercer su fuerza en absoluto y lo derribó directamente de su caballo.

Con una expresión feroz en sus ojos, el lagarto de pecho desnudo escupió en la lengua de Biansha: "Ojo por ojo".

Chen Yang rodó varias veces después de aterrizar en el suelo, y el martillo de hierro del Lagarto se estrelló junto a su casco. Incluso si no dio en el blanco, las vibraciones que provocó cuando pasó rozando todavía marearon a Chen Yang.

Los Lagartos lanzaron un ataque de pinza desde los lados detrás de Xiao Chiye. Su espada que sostenía en alto, cambió abruptamente su trayectoria, pasando bajo su codo y axila para perforar el pecho de un Lagarto. Un chorro de sangre salió y salpicó los hombros y brazos de Xiao Chiye antes de descender por su armadura hasta la silla de montar.

Una cimitarra en el costado se balanceó hacia abajo, y Xiao Chiye desvió la cabeza hacia un lado para esquivar el golpe. Su pequeña trenza rozó la espada del otro hombre. Incapaz de sacar a Langli Blade inmediatamente, optó por doblar su brazo izquierdo y darle un fuerte codazo en la cara al hombre. El Lagarto no esperaba que la fuerza de Xiao Chiye fuera tan aterradora. Toda su cara se sentía como si estuviera a punto de romperse, su hueso nasal se rompió al instante.

La espada ante Xiao Chiye ya estaba presionando hacia él. Langli Blade se aferró a su armadura cuando la sacó a tiempo para parar la cimitarra con un ruido sordo.

Lang Tao Xue Jin galopó abruptamente hacia adelante, y Langli Blade, que estaba cargando con la fuerza del otro hombre, hizo que su cuerpo se volcara durante su avance. Xiao Chiye no tuvo la oportunidad de recuperar el aliento, porque en el momento en que Lang Tao Xue Jin salió al galope, la ballesta montada en la tienda dorada hizo lo mismo y también se dio la vuelta. ¡Al mismo tiempo que derribó al otro hombre, una flecha pesada cortó el viento y se abalanzó sobre él!

La ballesta montada era un arma de asedio, y su peso y letalidad eran suficientes para que una de ellas se enfrentará a diez hombres. Había obtenido innumerables victorias para Da Zhou en sus batallas ofensivas y defensivas en los primeros años. Cuando Shen Zechuan defendía Duanzhou, también optó por usarlo como arma defensiva, lo que sirvió para mostrar cuán formidable era; lo crucial fue que requirió que varias personas trabajaran juntas solo para tensar el arco, y la fuerza de una flecha pesada con cabeza de hierro que se precipitaba definitivamente no era algo que un hombre solo pudiera resistir. Incluso el propio Xiao Chiye no podía soportar la fuerza de la misma cuando se encontró con ella en una línea fronteriza de mil li, y mucho menos a una distancia tan corta.

Gu Jin prácticamente se apoyó contra el suelo y echó a correr al mismo tiempo, usando la velocidad más rápida que jamás había reunido en su vida, gritando hasta quedar ronco mientras corría, "¡Segundo Maestro!"

Xiao Fangxu se había ido. El campo de batalla era el lugar más irrazonable del mundo. Para Libei, incluso si la mitad de ellos estuvieran heridos o muertos esta noche, ¿no podrían dejar atrás a Xiao Chiye!

Chen Yang estaba cerca de él, y cuando se enderezó, se encontró nuevamente con el martillo de hierro. Esta vez, alzó su espada para bloquear el golpe. Con un estallido inesperado de fuerza, cargó con el peso del martillo de hierro del Lagarto y lo levantó. Las cuatro extremidades de Chen Yang temblaban. Un bramido profundo brotó de su garganta mientras siseaba con los dientes apretados: "¡Bloqueen...la flecha!"

El vendaval, siguiendo la estela de la pesada flecha, ya estaba a una corta distancia de Xiao Chiye. Soltó las riendas y Lang Tao Xue Xin debajo de él relinchó cuando cayó sobre sus rodillas delanteras. Xiao Chiye inmediatamente se bajó de su caballo. La pesada flecha pasó a toda velocidad con una fuerza aterradora y se estrelló contra la multitud.

Los guerreros de la tribu Hanshe, que corrían como locos por la arena, se montaron en sus caballos. Sosteniendo sus cimitarras, llegaron convergiendo desde todas las direcciones.

Xiao Chiye jadeó pesadamente para respirar. El pelo de sus sienes ya estaba empapado en sudor.

"Baya'er de la tribu Mengtuo es el bastardo menos confiable del desierto que no cumple su palabra". Amu'er limpió las gotas de sangre de la cimitarra y se frotó la barba con el pulgar. "Y pensar que les creerías. Este es un error que Xiao Fangxu nunca cometería".

Xiao Chiye se tambaleó mientras se ponía de pie. El protector de su brazo derecho estaba abollado por el ataque repentino de la flecha pesada antes, pero no se rompió. Xiao Chiye clavó a Langli Blade en el suelo a sus pies y levantó la mano para desatar el protector del brazo y asegurarlo a un lado de su cintura.

Bajo la luz de la luna manchada por las llamas, Amu'er vio que la sombra de Xiao Chiye se extendía ante él. Detrás de él, se extendía el interminable y silencioso desierto.

"Deja de decir el nombre de mi padre". Sus palabras encendieron la furia y el resentimiento profundamente arraigados de Xiao Chiye. El odio estalló en su pecho; incluso las heridas en su espalda ardían.

Xiao Fangxu nunca cometería tal error.

Xiao Fangxu no cometería muchos errores.

Pero Hasen dejó a Xiao Fangxu en la tormenta de nieve. Cada vez que Xiao Chiye escuchaba a Amu'er decir una palabra, evocaba el recuerdo del cuerpo de Xiao Fangxu en la nieve acumulada.

"Xiao Fangxu... Xiao Fangxu..." Los ojos de Xiao Chiye estaban rojos cuando dijo con voz ronca. "Ustedes le quitaron la cabeza a mi padre y pisotearon la dignidad del Rey de los Lobos bajo sus pies".

Xiao Chiye sacó Langli Blade.

"Devuélvemelo". Su expresión era ligeramente malévola mientras se abría y cortaba violentamente, mientras avanzaba con pasos tambaleantes. Gritó él mismo hasta quedarse ronco a Amu'er.

“¡DEVUÉLVEMELO!”

Meng se hundió de repente como si no pudiera resistir el asalto desde todos los lados. El bramido de Xiao Chiye reverberó a través del cielo nocturno. Cuando Meng se acercó al suelo, de repente batió sus alas y voló en círculos hacia arriba. Los halcones sacres que lo perseguían implacablemente por detrás seguían descendiendo. Gu Jin los esquivó y dobló su dedo para silbar al cielo. Al momento siguiente, innumerables alas de halcones aletearon al unísono y, al mismo

tiempo que se elevaron hacia el cielo, se abalanzaron sobre los halcones sacres.

¡Para empezar, el combate aéreo era el dominio de los halcones de Libei!

Meng extendió sus alas y se abrió paso entre la bandada de halcones sacres. Uno de ellos guardaba rencor, encontró a ese halcón sacre en particular que lo había perseguido más implacablemente y lo hizo pedazos entre vueltas antes de que dejara que el asunto descansara.

La Caballería Blindada de Libei y la Caballería Biansha convergieron en el espacio entre las tiendas. Bayin corrió y cayó de rodillas ante la tienda dorada, donde le dijo al anciano sabio: "¡Maestro, te ayudaré a irte!"

El viejo sabio todavía tenía la cabeza baja y las palmas de las manos juntas. Su cuerpo envejecido era como un árbol marchito. Su pelo blanco colgaba silenciosamente a ambos lados.

El corazón de Bayin se enfrió. Extendió la mano y colocó una mano debajo de la nariz del anciano sabio, y el color desapareció instantáneamente de su rostro. No pudo contener los sollozos y rápidamente gritó en voz alta: "¡Maestro!"

El derramamiento de sangre acompañó la lucha y la matanza bajo el telón de la noche. La mitad de las tiendas de la tribu Hanshe se habían derrumbado. La emboscada que Amu'er dejó en el perímetro exterior no le permitió obtener ninguna ventaja de la Caballería Blindada de Libei. Mientras tanto, los martillos de hierro de los Lagartos encontraron difícil liberar todo su potencial frente a las nuevas cuchillas largas.

La velocidad a la que Xiao Chiye había crecido era demasiado rápida. Este era un hecho que incluso el propio Amu'er tenía que reconocer.

La tribu Mengtuo que solo protegía a Mosanchuan eran bastardos de los que no se podía confiar que no cumplieron su palabra. No le dijeron a Xiao Chiye que Amu'er todavía tenía caballos y suministros, y no vinieron a proporcionar refuerzos como prometieron. Pero de manera similar, Baya'er tenía incluso menos intención de venir a pelear la batalla por Amu'er. Era como el pescador con la espada en la mano esperando el último momento para cosechar los beneficios a expensas de los otros dos. No solo tenía miedo de que Amu'er todavía tuviera una carta en la manga; también quería unirse al vencedor absoluto de este duelo.

Las estrellas salpicaban el horizonte. De repente, un caballo salió al galope desde el final del desierto. El dobladillo de la falda de Duo'erlan revoloteaba en medio del telón de fondo de la enorme luna poniente mientras conducía a ese grupo de guerreros de la tribu Youxiong a caballo.

Bayin era una figura triste mientras se limpiaba las lágrimas. "¡Duo'erlan, niña tonta!"

El cabello negro de Duo'erlan bailaba con el viento mientras frenaba su caballo. Sus bonitos ojos verdes reflejaron las llamas cuando dijo: "Me casé con Hasen. Pertenezco a la tribu de Hasen, y Hasen también pertenece a mi tribu. ¡Padre! Tienes razón. ¡La tribu fuerte tiene al Héroe, y Hasen es mi Héroe!"

Sacó su propia daga.

"¡Solo tenemos héroes que mueren en las batallas, no cobardes que se baten en retirada! Baya'er, escucha", Duo'erlan se enfrentó al desierto y dijo con todas sus fuerzas: "¡Duo'erlan no te culpará por someterte a los fuertes! Pero el desierto tiene sus propios luchadores fuertes. La Tribu Mengtuo una vez poseyó la gloria del Héroe hace

décadas. ¡Cuando te arrodillas ante la Caballería Blindada de Xiao Chiye, es la dignidad de la Tribu Mengtuo la que matas!"

La dura reprimenda de una mujer se mezcló con el sonido de pelear y matar bajo la luna, e hizo que Baya'er, que estaba esperando su momento, se sintiera terriblemente inferior y avergonzado.

"Escuché que su hija, Wuya, se atrevió a intentar asesinar a Xiao Chiye con una daga". El semblante de Duo'erlan era solemne y respetuoso. "La admiro, ¡y Hasen también! Cuando mi hijo nazca en el futuro, haré que reconozca a Wuya como su tía. ¡Esta es la columna vertebral de la gente del desierto!" Mientras hablaba, escupió groseramente una bocanada de saliva a un lado. "Pero también haré que mi hijo tenga en cuenta que la Tribu Mengtuo no tiene carácter. ¡El jefe, Baya'er, es un cobarde!"

El pecho de Duo'erlan se agitó. Hizo restallar su látigo y condujo a los guerreros de la Tribu Youxiong a una carga hacia adelante. Los números de la Caballería Blindada de Libei eran aterradores, pero no había miedo en los ojos de Duo'erlan. Ella era la perla preciosa más deslumbrante del desierto. Incluso si no tenía el cuerpo fuerte y robusto de un guerrero, estaba dispuesta a cargar contra un muro de hierro invencible.

Hasen no se arrodilló ante Xiao Chiye en sus últimos momentos. Duo'erlan lo entendió. Incluso si iban a morir en la batalla, tenían que morir de pie.

"Niña tonta", Amu'er rugió de risa antes de continuar diciendo con semblante reverente: "Estás equivocada. El héroe de la tribu Hulu no es Hasen. ¡Es Duo'erlan!"

La baja moral inicial de la tribu Hanshe se disparó. Baya'er todavía dudaba, pero junto a él, Wuya corrió unos pasos adelante y dijo a los guerreros de la tribu Mengtuo mientras apuntaba hacia adelante:

"¡Protegeremos la puerta principal de Mosanchuan y dejaremos a Xiao Chiye y a la Caballería Blindada de Libei caer por su cuenta! Si todos ustedes van a arrodillarse ante él, ¡No podrán ponerse de pie durante los próximos veinte años!"

Xiao Chiye pateó la antorcha mientras intercambiaba golpes con Amu'er. Su armadura estaba manchada con sangre fresca y arena del desierto. Los guerreros de la tribu Youxiong que se abrieron paso en medio del mar de fuego desenvainaron sus espadas y lucharon valientemente, porque Xiao Chiye había matado a su líder, Dalantai, en la Comandancia Bianjun. En el mismo momento en que la Tribu Mengtuo también sacó sus espadas, Xiao Chiye se encontró atrapado en un verdadero asedio.



Shen Zechuan, que estaba durmiendo la siesta en su escritorio, se despertó sobresaltado. Movi  su brazo que se había entumecido. Las luces del pasillo se habían apagado. Todavía se escuchaba el sonido de los asesores discutiendo desde el salón de al lado, pero parecía anormalmente silencioso aquí.

Shen Zechuan se aferró al marco de la puerta. El viento afuera era tan helado que su espalda se sentía doblemente fría. Al escuchar movimientos, Fei Sheng miró hacia atrás y no pudo evitar palidecer de miedo. " Maestro, te vas a resfriar!"

"El desierto". El jade en la oreja derecha de Shen Zechuan se balanceó suavemente. Se tapó la boca y ahogó una tos para preguntar: " Todav a no hay carta?"



Gu Jin se montó en su caballo y Chen Yang dirigió al ejército para que se reuniera. Con Xiao Chiye como centro, se acercaban

constantemente. Las armaduras de la Caballería Blindada de Libei estaban muy desgastadas. Solo Xiao Chiye no llevaba casco.

"Para montar un ataque sorpresa, no trajiste a tus fuerzas principales". Amu'er mantuvo alejada su cimitarra que había sido astillada por cortesía de Xiao Chiye a un lado de su cintura. "Los jóvenes siempre son impulsivos".

El chasquido de los disparadores de ballesta a su alrededor fue intenso. Para esta noche, Amu'er también había apostado todo lo que tenía en este lanzamiento.

Densas nubes oscurecieron la luna. Las tierras arenosas estaban llenas de guerreros del desierto. Los guerreros de la tribu Youxiong que Duo'erlan había llamado eran todas las fuerzas restantes de la tribu Youxiong. Gracias a Duo'erlan, se recuperaron durante un período de tiempo en la tribu Hanshe, y ahora, se habían recuperado de las graves heridas que sufrieron cuando fueron aplastados y derrotados por Xiao Chiye hace unos meses.

"Eres un genio", dijo Amu'er con admiración. "Un genio de Libei".

Las cuerdas de los arcos de las ballestas montadas estaban tensas. Flechas pesadas todas dirigidas a Xiao Chiye.

La piedra preciosa en el centro de la frente de Amu'er ya estaba suelta. Se lo quitó, pareciendo un poco solo. Miró a lo lejos en dirección a las montañas Hongyan. "Pero, mataste a mi hijo".

Para la gente de Da Zhou, el río Chashi era un cinturón de jade(2) en el paisaje. Sin embargo, para la gente del desierto, era el origen de los ríos - el río madre - lejos en la distancia. En un tiempo, compartieron las montañas Hongyan con Da Zhou, pero el ascenso a la prominencia de la Caballería Blindada de Libei les hizo seguir

retirándose al desierto, donde solo podían matarse unos a otros por raciones.

Toda su vida, Amu'er quiso liderar a las Doce Tribus al oeste del río Chashi.

Saqueó. Robo.

La gente de Libei se acostaba sobre las montañas y los ríos, mientras que la gente del desierto dormía entre la arena amarilla. Se conocieron con hojas y espadas, y tres generaciones sucesivas de héroes y heroínas se encontraron a orillas del río Chashi. Llegó la primavera y se fue el otoño. Nadie se salvó.

“La guerra tiene que terminar, eventualmente”. Amu'er colgó la cinta de la frente en la que estaba asegurada la piedra preciosa en la empuñadura de su espada. "Le devolveré la cabeza a tu hermano mayor".

Meng giró en el aire y se abalanzó. El halcón de Libei estaba muy tranquilo. Xiao Chiye levantó su brazo izquierdo para dejar que Meng se posara. "Me temo que ya no tienes esa oportunidad".

La arena voló desde las tierras arenosas. Bajo los sonidos susurrantes, el escuadrón de la tribu Mengtuo que corría hacia adelante vio armas que tenían empuñaduras largas y hojas cortas.

Era demasiado tarde para que Baya'er se arrepintiera. Golpeando con el pie, gritó: “Lu Guangbai. ¡Todavía queda Lu Guangbai!”

Lu Guangbai, que una vez había penetrado profundamente en el desierto, estaba igualmente familiarizado con las rutas del desierto como lo estaba la Tribu Hulu. Xiao Chiye dejó atrás a sus tropas principales no por el ataque sorpresa, sino para atraer a la serpiente fuera de su agujero.

Amu'er no estaba dispuesto a enfrentar arbitrariamente a los enemigos de frente. Solo el ataque sorpresa imprudente y temerario de Xiao Chiye podría sacarlo a la luz. Si Duo'erlan se iba con la Tribu Youxiong, entonces después de esta noche, Xiao Chiye aún necesitaría penetrar más profundamente en el desierto. Pero Duo'erlan regresó. Ella ayudó a Xiao Chiye a lograr su estrategia para reunirlos a todos de una sola vez.

“Amu'er,” Xiao Chiye volvió a apretar con más fuerza la empuñadura de su espada. “La guerra tiene que terminar, eventualmente”.

La arena amarilla ondulaba. Cuando Lu Guangbai se abrió camino ante los guerreros de la Tribu Youxiong, se retiró abruptamente, y la Caballería Blindada de Libei detrás de él cargó. Mientras pasaba rozando a la Caballería Blindada de Libei, llenó los huecos entre los Lagartos y blandió su larga espada para descaradamente detener los martillos de hierro de los Lagartos.

Fuerzas poderosas chocaron. Las botas militares de Lu Guangbai rápidamente se deslizaron hacia atrás en la arena. Se apoyó en un brazo y agarró un puñado de arena amarilla. Con una sonrisa, dijo: “Gran fuerza allí”.

El Lagarto abrió sus brazos, como si fuera a obstruir a las Tropas de Guarnición de la Comandancia Bianjun.

La larga espada de Lu Guangbai de repente pasó por encima de su cabeza y golpeó el martillo de hierro del Lagarto con un “golpe sordo” entre las vueltas. El Lagarto solo había intercambiado golpes con la Caballería Blindada de Libei y todavía no había encontrado este tipo de arma extraña, donde la empuñadura era larga. Cuando balanceó su martillo, no pudo alcanzar el cuerpo de Lu Guangbai, y cuando lo detuvo, no pudo seguir la velocidad de Lu Guangbai. Todo lo que

podía hacer era seguir retrocediendo en esta ráfaga de intensos ataques.

La Caballería Blindada de Libei, que ya había atravesado la línea exterior de defensa, se unió a Xiao Chiye desde un costado. Xiao Chiye no volvió a montar su caballo. En cambio, cargó para luchar a pie con los guerreros Biansha. Esta vez, la Caballería Blindada era como una marea negra que llegó arrasando con números absolutamente aplastantes.

Amu'er mató a varias personas y se encontró con Xiao Chiye de nuevo en la caída de las armaduras. El fuerte viento que Xiao Chiye trajo cortó el aire de arriba a abajo y separó la parte delantera de la ropa de Amu'er. Langli Blade se acuñó en la grieta de la cimitarra, y Xiao Chiye de repente se acercó dos pasos más con tal fuerza que Amu'er se retiró.

Amu'er ejerció su fuerza para levantar su espada y anular la restricción que Langli Blade le había impuesto, pero Langli Blade contraatacó rápidamente. El largo viaje ni siquiera agotó la energía de Xiao Chiye. En este momento, estaba inusualmente concentrado, tan concentrado que no le importaban las heridas en su cuerpo. Esos ojos suyos estaban tan tranquilos que era aterrador.

La cimitarra rebotó por el impacto de la colisión, pero no se le escapó de las manos. Amu'er volvió a agarrarlo y se dio la vuelta para patear a Xiao Chiye en el abdomen, pero Xiao Chiye no retrocedió como esperaba. Aguantando la fuerza, golpeó con fuerza la empuñadura de su espada en un lado de la mejilla de Amu'er.

Amu'er no cayó al suelo. El sabor metálico de la sangre saturó su boca y le dolían los dientes por el impacto del golpe de Xiao Chiye.

El estilo de lucha de Xiao Chiye era una mezcla de artes marciales de varias escuelas, pero nunca se había separado de su escuela

original. Era tan autoritario y dominante como lo era Xiao Fangxu. Cuando realmente se ponía serio en la batalla, nueve de cada diez veces, alguien moriría.

Oh, he aquí el joven Rey de los Lobos.

La visión en el ojo izquierdo de Amu'er ya estaba un poco borrosa. Vio la luna ardiendo. Los lamentos de la tribu Hanshe atravesaron la inmensa e ilimitada noche. Todas las estrellas que una vez le pertenecieron cayeron. El héroe que había llegado al final del camino tenía que admitir que ya era mayor de edad.

Hasen.

La orgullosa águila heroica de Amu'er.

Amu'er pareció ver la espalda de su hijo cuando se fue. También fue en una noche de luna como esta. Hasen agitó su brazo, y su tímido cabello rojo fue cubierto por el color de la noche.

Cada vez que Xiao Chiye balanceaba su espada, la cimitarra de Amu'er emitía un grito de dolor. El temple de Xiao Chiye estaba en plena exhibición, sin disimular. Cada golpe suyo golpeaba la parte más afilada de la cimitarra.

Esta batalla ya no era igualada, solo estaba el aplastamiento de los enemigos por parte de la Caballería Blindada de Libei.

El caballo de Duo'erlan cayó abruptamente al suelo. Cayó y miró como la daga se le escurría de la mano y desaparecía entre los cascos blindados. Sus mejillas estaban salpicadas de sangre y, mientras se las limpiaba, involuntariamente estalló en sollozos.

Con su propia daga a cuestas, Bayin se adentró en el caos y le gritó a Duo'erlan: "Toma mi caballo, Duo'erlan. ¡Corre!"

Cubriendo su estómago, Duo'erlan negó con la cabeza. "¡Deberías irte!"

Bayin jadeó irregularmente para respirar. De repente agarró los brazos de Duo'erlan y dijo con sinceridad: "La pequeña águila debe vivir". No pudo evitar llorar. Los sollozos escaparon de su garganta. "Niña tonta del lago Chiti, corre—"

La sangre se materializó de repente. Antes de que Bayin pudiera terminar sus palabras, cayó de bruces en un charco de sangre. Duo'erlan abrió mucho los ojos sin comprender. "No..."

Chen Yang levantó su casco y miró a Duo'erlan con frialdad mientras decía en la lengua Biansha, "A-chi mató a nuestro flanco izquierdo en Duanzhou, y este hombre fue el que ideó el plan. Solo estoy pagando la deuda".

Bayin todavía estaba agarrando los brazos de Duo'erlan. Duo'erlan se inclinó para sostener el cuerpo del joven. Con una voz temblorosa que ya había cambiado de tono, gritó débilmente con voz fina: "Detente..."

A-chi no solo mató al flanco izquierdo de la Caballería Blindada de Libei cerca de Duanzhou, sino que también le quitó las cabezas a todos los soldados de caballería Blindados del escuadrón del flanco izquierdo. Acamparon a orillas del río Chashi, pateando estas cabezas y orinando en los cascos de los soldados de caballería blindados. Chen Yang nunca podría olvidar esta humillación.

El fuego ardía, pero la luna estaba fría.

Gritos.

Relincho de caballos.

Gritos de halcones.

Caía cada vez más gente. Cascos blindados pisotearon las tiendas. Después del furioso fuego vinieron las interminables cenizas. La Tribu Hanshe, que había sido temible en el desierto durante treinta años, se convirtió en lodo en esta noche, soportando todo el peso de la furia de Libei que había estado hirviendo durante mucho tiempo.

Los fuegos ante la tienda dorada se derrumbaron juntos. La cadena de la gema en la frente de Amu'er se rompió mientras Langli Blade avanzaba. Mientras tanto, el estandarte de Hongying que era un símbolo de una tribu fuerte y todopoderosa finalmente se derrumbó en el incendio. La figura de Xiao Chiye bloqueó la vista de todo.

Al tomarlos por asalto, Xiao Chiye obligó a Amu'er a perder todas sus rutas de retirada. Gritó en voz alta en el furioso infierno, "¡Amu'er!"

Amu'er recibió el golpe de su espada con cierta dificultad. El sudor que goteaba humedeció sus ojos cuando Xiao Chiye se acercó a él.

Cuanto más luchaba Xiao Chiye, más valiente era. Su naturaleza desenfrenada e indómita procedía de las praderas. Solo la madre tierra de las montañas Hongyan podría engendrar a un hombre así. El sudor se mezclaba con su elevado espíritu de batalla. Sus ojos eran tan deslumbrantemente brillantes como los destellos y brillos de su espada, una espada que contenía un sol abrasador en su interior.

Amu'er estaba cansado de la feroz batalla. Su cimitarra ya tardó en reaccionar, y finalmente se le escapó de la mano cuando Xiao Chiye lanzó otro ataque violento.

La luna se aclaró y el color de la noche se atenuó. El día estaba a punto de comenzar.

La piedra preciosa de Amu'er cayó a sus pies, donde la arena amarilla debajo estaba empapada de sangre. Él inclinó la cabeza hacia arriba. Quedaban muy pocos de los halcones sacres en el firmamento.

“Los dioses celestiales han sido amables con el águila heroica”. Amu'er de repente levantó su brazo derecho en alto y dejó escapar un último rugido hacia los restos del desierto. “Yo, Amu'er, he gobernado las Seis Tribus durante veinte años y he llegado a las partes internas de Da Zhou. No he defraudado el estandarte de Hongying. El río Chashi que anhelamos incluso en nuestros sueños...”

Langli Blade cayó directo a la cabeza de Amu'er, y Amu'er usó su brazo que tenía un protector de brazo para bloquear el golpe.

“—El río Chashi que anhelamos incluso en nuestros sueños”, en el intervalo, Amu'er se rió con ganas y sin inhibiciones de Xiao Chiye y dijo resueltamente: “Xiao Chiye, veinte años después, el águila heroica del desierto volverá a volar sobre las montañas Hongyan. ¡Mátame, mátanos, pero no puedes matar a todas las águilas del desierto! Veinte años, cuarenta años”, el protector del brazo hizo un crujido debajo de la hoja. Amu'er continuó con voz tranquila y solemne: “¡El desierto algún día dará la bienvenida a su verdadero gobernante!”

Al mismo tiempo que Xiao Chiye ejercía presión sobre su espada, gritó: “Veinte años, cuarenta años, los lobos de Libei siempre estarán estacionados en la línea de defensa. ¡Sigue!” Con los ojos enrojecidos, dijo sombríamente: “Esta vez, la próxima vez, los estaré esperando en las orillas del río Chashi. ¡Las Doce Tribus nunca cruzarán el río Chashi!”

El protector del brazo de Amu'er se rompió por completo. Justo después, la hoja lo cortó como un cuchillo caliente a través de la mantequilla y terminó con sus gritos.

Los sollozos de Duo'erlan se detuvieron abruptamente y luego soltó un gemido desgarrador. Se puso de pie, pero pisó el dobladillo de su

falda y cayó al suelo. Volvió a trepar, agarrando la daga mientras corría hacia Xiao Chiye.

El viento rápido barrió la arena voladora, y la espada de repente apuntó justo en el centro de las cejas de Duo'erlan.

El cabello de Duo'erlan se esparció por todo su cuerpo. Se detuvo ante la espada, las lágrimas en sus ojos fluían incesantemente mientras temblaba por todas partes. Finalmente, apretó los dientes y escupió con horror: "¡Mátame! ¡Xiao Chiye, mátame!"

Las gotas de sangre en Langli Blade gotearon en el centro de las cejas de Duo'erlan y se entretejieron en sus lágrimas, oscureciendo su rostro.

Los primeros rayos del sol de la mañana al final del cielo atravesaron la oscuridad, y la tenue luz del amanecer se extendió sobre las arenas áridas. La armadura de Xiao Chiye irradiaba una luz sutil. Levantó un poco la barbilla y el sudor goteó. A Duo'erlan, le dijo: "La caballería blindada de Libei no mata mujeres".

Los dientes de Duo'erlan castañetearon, eso era odio. Aquí estaba, ¡pero Xiao Chiye privó incluso su dignidad de morir en la batalla!

"Súbete a tu caballo y sal de esta extensión de tierra desértica. En el futuro, el oeste de Mosanchuan pertenecerá a Libei. Si las Doce Tribus se atreven a traspasar la línea fronteriza aunque sea un paso sin mi orden", la espada de Xiao Chiye se movió hacia abajo y golpeó fuertemente el suelo ante los pies de Duo'erlan, como si fuera a dibujar un abismo infranqueable aquí, "la helada severa matará a las Doce Tribus".

El estandarte del lobo de Libei ondeaba en la cúpula azul del cielo. El perfil lateral de Xiao Chiye era helado y solemne. Esta era la última misericordia que le quedaba al Rey de los Lobos. Su espada de

batalla mató a los héroes de Biansha, mientras que su Caballería Blindada pasó en silencio como la helada severa. Detrás de él se encontraban las montañas Hongyan que nunca cambiaban.

Amu'er una vez masacró las seis prefecturas. Eso no era ser poderoso. La masacre era una especie de cobardía y debilidad. Los verdaderamente fuertes se atrevieron a hacer frente al avance de los años. De ahora en adelante, Libei ya no estaba sola. Xiao Chiye tenía el respaldo más fuerte del mundo. Era la espada más imparable del mundo.

Duo'erlan se deslizó de rodillas en el suelo y gritó en voz alta.

Xiao Chiye mantuvo su espada en su vaina. Ya sin mirar a Duo'erlan, se dio la vuelta y se montó en su caballo, enfrentándose a los innumerables soldados de caballería blindados de Libei.

“Ganamos...” dijo alguien en voz baja.

La espalda de Xiao Chiye estaba hacia el amanecer. En el mismo momento en que el sol brillaba con todo su glorioso resplandor, se veía como el día en que obtuvo una victoria en su primera batalla a los catorce años de edad, aunque estaba cubierto de tierra y polvo por todas partes, la expresión en sus ojos era inquebrantable e indomable.

Hizo chasquear su látigo y se rió a carcajadas en medio de las caricias del intenso viento. “¡Una victoria rotunda!”

¡El Rey de los Lobos de Libei!

Las emociones se hincharon en el corazón de Lu Guangbai mientras observaba a Xiao Chiye montar su caballo. Ese tipo de orgullo indescriptible se parecía mucho al momento en que los Cuatro Generales de Xiande cruzaron la frontera.

Un general de guerra era leal a la tierra. Los Cuatro Generales de Yongyi(3) se habían retirado y los Cuatro Generales de Xiande(4) estaban muertos. La era de los traidores y los súbditos traicioneros estaba a punto de terminar, y los nuevos y valientes generales inevitablemente seguirían de cerca a Xiao Chiye y emergerían de entre las montañas y los ríos.

"Sí", Lu Guangbai abrazó la empuñadura de su espada y persiguió unos pasos a Xiao Chiye, gritando: "¡No tenemos caballos!"

La Caballería Blindada de Libei galopaba en el gran desierto, los estallidos de la carcajada cordial de los hombres reverberaban a través de los cielos. Las nubes oscuras cuando llegaron se convirtieron en truenos de primavera(5) en su viaje de regreso a casa.

Meng giró y se elevó, atravesando esa capa de nubes blancas.

El hogar estaba justo adelante.



La noticia de la victoria llegó a Qudu solo dos meses después. Era un día de nieve, y Shen Zechuan, que estaba en la sala calentada, se puso de pie de un salto. Los asesores de ambos lados también se pusieron de pie.

"¡Vaya, ganamos!" Yu Xiaozai se golpeó el muslo con alegría. "Lo sabía. El Segundo Maestro es invencible en la batalla. ¡No había problema!"

El rostro de Gao Zhongxiong se iluminó con alegría y dijo apresuradamente: "¡Escribiré las noticias de la victoria! ¡Esta batalla va a pasar a la historia!"

Debido al clima extremadamente frío, Yao Wenyu rara vez aparecía en estos días. Shen Zechuan había convocado urgentemente a Jiran

a la capital, y Jiran todavía estaba en camino. Al escuchar la palabra "historia", Yao Wenyu reprimió la tos e intercambió miradas con Kong Ling a su lado.

Kong Ling asintió levemente con la cabeza. "Qudu no tiene maestro ahora. Para darle la bienvenida al Segundo Maestro, todavía tendremos que hacer los preparativos temprano".

Los asesores estaban todos de buen humor. Solo Shen Zechuan se volvió hacia un lado y preguntó en voz baja: "¿Ce'an está bien?"

Fei Sheng había preguntado hace mucho tiempo al respecto. Él también informó en voz baja: "No se preocupe, Maestro. ¡El Segundo Maestro está bien!"

Shen Zechuan se sintió un poco tranquilo. Había plantas en macetas verdes y exuberantes en la sala calentada que la esposa de Zhou Gui había enviado. Shen Zechuan los miró por un momento. Sorprendentemente, tuvo el impulso de cortar una rama y esconderla en su pecho.

Ya era la hora Xu cuando los señores se fueron. El biombo colgante de la puerta subía y bajaba. Yao Wenyu, sin embargo, tomó la taza de té y sin prisa apartó la espuma del té. Su aspecto enfermizo era aún más evidente cuando estaba sumido en sus pensamientos. A su regreso a Qudu, Yuanzhuo no se reunió con sus viejos amigos, ni regresó a la antigua residencia del clan Yao.

Shen Zechuan miró los documentos en su escritorio. "¿Dijiste esta mañana que querías ir a ver a Xue Xiuzhuo?"

Estaba muy silencioso dentro y fuera de la sala calentada, tan silencioso que solo podían escuchar el sonido de la nieve al caer. Mirando la espuma de té que subía y bajaba en la taza de té, Yao

Wenyu respondió: "Ambos somos hombres en nuestro lecho de muerte. Debería verlo".

Shen Zechuan desvió la mirada. No importa cuán dueño de sí mismo y sereno fuera, tenía que sentirse emocionalmente conmovido por estas palabras.

Yao Wenyu no bebió el té. Miró hacia la ventana por donde se filtraba la tenue luz de la linterna. Las sombras de la nieve caían suavemente, una pieza a la vez.

"Es el año nuevo". Yao Wenyu sonrió. "Su Señoría, que su nuevo año sea tranquilo".



Xue Xiuzhuo fue encerrado en la prisión del Ministerio de Justicia. El cabello que había recogido en un moño estaba ordenado y arreglado. Incluso sin esa capa de túnica oficial, aún mantuvo su compostura habitual.

Cuando llegó la silla de ruedas de Yao Wenyu, Xue Xiuzhuo dejó los palillos que estaba usando para su comida, sin sorprenderse en lo más mínimo mientras lo miraba a través de la puerta. "Hace frío en el primer mes lunar. ¿Shen Zechuan ha enviado gente para limpiar las calles?"

Yao Wenyu giró su silla de ruedas. No había nieve cubriendo sus hombros. "El Ejército Imperial tiene sus propios arreglos," respondió.

Xue Xiuzhuo sostuvo sus rodillas y miró directamente a Yao Wenyu. Ambos vivieron una vez en las sombras del otro. En la primera mitad de sus vidas, Xue Xiuzhuo fue esa espada sin nombre. En la segunda mitad, Yao Wenyu era ese jade destrozado.

"La nieve en la montaña al comienzo de la primavera se ha derretido", dijo Xue Xiuzhuo. "El túmulo funerario del maestro no está bien ubicado; mira si puedes arreglarlo".

"Vivías permanentemente en Qudu", dijo Yao Wenyu. "¿No fuiste a echar un vistazo?"

La columna vertebral enderezada de Xue Xiuzhuo quedó enfriándose en la nieve que volaba detrás de él. Él respondió con sinceridad: "No me atrevía a ir".

El silencio cubrió la celda.

Yao Wenyu bajó los ojos, como si estuviera sonriendo levemente. Colocó la pieza de ajedrez blanca que había estado agarrando en la palma de su mano sobre la mesa y la empujó sin hacer ruido hacia Xue Xiuzhuo en la penumbra.

Xue Xiuzhuo miró fijamente esa pieza de ajedrez en particular. En el largo e interminable silencio, le pareció haber escuchado el sonido de la lluvia en el monte Bodhi.

"Hace muchos años", la voz de Xue Xiuzhuo era tranquila. "El maestro no me miró a través de la lente prejuiciosa del clan noble de aquellos de nacimiento legal y común y me ascendió a la corte imperial para servir como oficial. Leí los ensayos de Qi Huilian sobre política contemporánea y aprendí cuán vasto era el mundo. Existía una especie de personas llamadas 'funcionarios de la corte'. Se ocuparon de correr por las diversas tierras de Da Zhou, convirtiéndose en pilares indispensables de Da Zhou. Durante el reinado de Yongyi, cuando Qi Huilian fue encarcelado, el Maestro se demoró muchas veces en la torre de vigilancia que le otorgaba una vista del Templo Zhaozui. Le pregunté qué estaba mirando y me contestó que estaba mirando al último 'oficial' de este mundo. Entonces me pareció extraño, porque Qi Huilian podría ser uno, pero

él también. Entonces llegó el reinado de Xiande, y muchos de nosotros morimos para reunir pruebas de la culpabilidad de Hua Siqian. Los oficiales, los funcionarios... todas estas personas eran súbditos leales de las regiones locales, y básicamente todos se extinguieron”.

Xue Xiuzhuo pensó en esto durante demasiado tiempo, tanto tiempo que se entumeció y desarrolló un corazón de piedra. Ya no lloraría desconsoladamente en medio de la noche. Respetaba mucho a Hai Liangyi, pero la realidad era demasiado cruel.

“Esta gente no tiene sepulcros, ni tumbas. Todos ellos murieron en la lucha por el poder entre las facciones, sus existencias fueron borradas con un movimiento de mangas de los clanes nobles”. Los ojos de Xue Xiuzhuo no tenían emociones. “La protesta en los terrenos de caza durante el reinado de Xiande fue la esperanza de innumerables personas cuyos nombres nunca has oído. Derribamos a Hua Siqian, pero el Maestro no siguió adelante”.

Como tal, la Emperatriz Viuda sobrevivió y los clanes nobles permanecieron indestructibles. Cuando Li Jianheng ascendió al trono, Xue Xiuzhuo también pensó en ayudarlo, pero Li Jianheng no podía asumir la gran responsabilidad en absoluto.

¿Para qué perseveraba exactamente Hai Liangyi?

Xue Xiuzhuo no entendió. Se paró en la bifurcación del camino, ya no estaba dispuesto a seguir a Hai Liangyi. No podía ver la luz en este camino.

“Incluso hasta hoy”, Xue Xiuzhuo levantó los ojos, “todavía no apruebo el camino del Maestro. Nadie puede convencerme en este juego, y tú tampoco, Yuanzhuo”.

Yao Wenyu giró su silla de ruedas y salió de la celda.

Xue Xiuzhuo dijo mientras miraba la espalda de Yao Wenyu: "El cielo me engendró, Xue Xiuzhuo, así que quítame la vida, llámame como quieras. Entre tú y yo, ¿quién ha ganado? Yo estaba simplemente derrotado. Mi maestro nació en el momento equivocado y perdió ante Shen Zechuan. Fue su momento el que estaba equivocado, no su destino".

La silla de ruedas de Yao Wenyu frenó hasta detenerse. No miró hacia atrás, sino que simplemente giró un poco la cabeza hacia un lado en las sombras para enunciar, palabra por palabra: "Tiempo. Destino. Suerte".

La puerta de la celda se cerró con un "clang", separándolos completamente a los lados entre la luz y la oscuridad.

Yao Wenyu empujó su silla de ruedas por el estrecho pasaje. Cuando se acercó a la puerta principal, de repente comenzó a ahogarse y toser. La luz de la entrada era tenue. Yao Wenyu se aferró a las manijas de su silla de ruedas, perdiendo gradualmente de vista lo que le esperaba en medio de sus jadeos.

"Señor..."

El guardia al costado gritó alarmado.

El tiempo, el destino, la suerte, nada de lo cual está bajo mi control.(6)

Los dedos de Yao Wenyu hicieron un débil y desesperado intento de agarrar el aire vacío frente a él mientras se desplomaba.

Cuando Yao Wenyu se despertó, estaba en una habitación iluminada con una lámpara tenue.

Shen Zechuan lo cuidó a un lado y dijo en voz baja: "Jiran y Songyue están a punto de llegar. Charla conmigo mientras los esperamos".

Yao Wenyu miró las cortinas y también respondió con voz suave: "Hice que Songyue fuera al Monte Bodhi y plantará un árbol Bodhi allí para que me esperara".

Shen Zechuan bajó los ojos, sus ojos ardían intensamente como si las lágrimas fueran a caer si parpadeaba de nuevo.

"El invierno es realmente largo", dijo Yao Wenyu con melancolía. "Antes de ingresar a la capital, pensé que podría esperar hasta que florecieran las flores en el Monte Bodhi".

"Espera un poco más", le imploró Shen Zechuan con desánimo. En ese instante, su voz se volvió ronca. "Yuanzhuo".

Yao Wenyu no respondió. Tosió de nuevo, y esta vez, la sangre empapó su pañuelo. Ya no podía ocultarlo.

Después de un momento de silencio, dijo: "Los registros del censo en Juexi se han implementado durante muchos años. Jiang Qingshan es un buen funcionario. Lanzhou, retengalo. Ese es el padre y la madre de Juexi. El comandante en jefe Qi se atrevió a negarse a enviar tropas por el bien de la estabilidad mundial. Con ella como príncipe, puedes hacer que las Cinco Comandancias de Qidong te juren lealtad. Aunque Fei Sheng puede tener algunos defectos menores, sigue siendo un talento que puedes usar. Déjelo regresar a Duanzhou, y la seguridad de Duanzhou puede estar asegurada con el monumento de piedra de Yin Chang allí. Chengfeng..." La respiración de Yao Wenyu se hizo más pesada. "Chengfeng inicialmente tenía la intención de retirarse después de lograr nuestros objetivos... Ya le dejé una carta... Lanzhou, el nuevo emperador no puede estar sin un asesor estratégico. Con las ideas, los talentos y el aprendizaje de Chengfeng, él... puede ayudarte a asegurar tu control sobre el imperio cuando me haya ido..."

Yao Wenyu estaba empapado de sudor, como si su enfermedad estuviera actuando nuevamente; incluso su tez se estaba volviendo blanca. Levantó la mano y agarró la manga de Shen Zechuan.

"Este imperio..." Yao Wenyu hizo ademán de levantarse. Sus dos ojos se enrojecieron mientras tomaba sus últimas respiraciones restantes, "... ¡tiene que tomar el trono! Xun-er es demasiado joven... Todavía no es su momento..."

Shen Zechuan sostuvo las manos de Yao Wenyu y dijo lentamente a la luz de las velas: "No estoy hecho para ser un emperador".

"Es un señor supremo, el valiente señor supremo del imperio". Yao Wenyu dijo con firmeza. "Puede entregar el imperio en el futuro por venir, pero en este momento, ¡solo Shen Lanzhou, puedes sentarse en el trono! Anular los casos antiguos y reparar las injusticias sufridas... Emitir un nuevo juicio sobre Shen Wei..." Mientras respiraba con dificultad, su voz se quebró, y esa voz clara y tintineante como el jade se volvió ronca. Incluso mientras hablaba, todavía estaba tosiendo sangre apresuradamente. "Lanzhou... es abierto y honesto..."

Las lágrimas de Shen Zechuan brotaron. Sus labios temblaron. Ni siquiera podía decir una palabra.

"Una vez que Ce'an re... regrese..." Yao Wenyu apretó su agarre, "No tendrás nada de qué preocuparte... Escribí algunos artículos hace medio año. Todos los yamen en los diversos territorios están incluidos en él, junto con algunas de mis humildes... opiniones sobre el gobierno de la gente en las ocho ciudades... Tómalos... De ahora en adelante..."

Tomando prestada la fuerza de Shen Zechuan mientras este último lo apoyaba, Yao Wenyu de repente tosió sangre. Las manchas de tiras rojas se filtraron en sus mangas y túnica. Sin siquiera limpiarse

la sangre, se esforzó con cierta dificultad para estirar las comisuras de sus labios.

"... El imperio y el estado están en sus manos".

La carga que descargó Hai Liangyi, Yao Wenyu cargó sobre sus hombros. No siguió los caminos de los demás; él era su propio practicante. No importa cómo lo evaluará este mundo, él todavía era ese inmortal desterrado que vino montado en su burro.

Durante toda su vida, Yao Yuanzhuo nunca se unió a la corte imperial como funcionario, eso lo logró; Yao Wenyu quería cumplir el deseo de su maestro, y eso también lo logró. Vino a este mundo sin nada, y no importaba si estaba roto.

Aparte de Qiao Tianya, no le debía a nadie más.

"Si tan solo nos hubiéramos conocido antes..."

Yao Wenyu miró hacia la ventana, donde colgaba la bola de seda de colores que aún tenía que tirar. Sonrió con cansancio y movió la mano con el hilo rojo.

"...Ah."

Qiao Tianya espoleó a su caballo y galopó a través de la pesada nieve. Con su cítara de siete cuerdas a la espalda, rompió la cerca y cayó de su caballo bajo las burlas del Ejército Imperial. Fei Sheng se acercó para ayudarlo a levantarse. Empujó a Fei Sheng y se puso de pie en la nieve. Su mirada recorrió el largo, largo corredor, y vio que la luz al final se había apagado.

Qiao Tianya caminó unos pasos y tropezó con los escalones. Fue aquí donde cayó, y de repente, sus hombros temblaron. Miró hacia la nieve pesada, riéndose incluso cuando su rostro estaba inundado de lágrimas.

“... ¡Maldito cielo! Me hiciste el ridículo... y me pisoteaste...” Qiao Tianya lloró incontrolablemente. “Y lo soporté todo...”

¿Por qué hacerle esto otra vez?

Qiao Tianya levantó los brazos y se quitó la cítara de siete cuerdas de su espalda.

Fei Sheng se acercó para detenerlo, gritando con voz urgente: "Qiao-"

Pero ya era demasiado tarde.

Qiao Tianya levantó abruptamente su cítara de siete cuerdas y la estrelló contra los escalones. Las cuerdas de la cítara de siete cuerdas que había querido toda su vida se partieron. Entonces el cuerpo de la cítara se resquebrajó y se partió en dos mitades que cayeron sobre la nieve.

La tormenta de nieve oscureció los ojos de Qiao Tianya. Su cabello suelto ondeaba en el aire. Con la rotura de la cítara de siete cuerdas, su corazón también murió.

"Dado que no hay Yao Yuanzhuo en este mundo", Qiao Tianya cerró lentamente los ojos, como si se burlara de este arreglo absurdo, "entonces el Qiao Songyue está muerto".

Fei Sheng persiguió a Qiao Tianya y preguntó en la fuerte nieve: "¿A dónde vas?"

Qiao Tianya no respondió. Cuando se dio la vuelta, deshizo la espada cargada de gratitud y rencores pasados y se tambaleó hacia el camino que se aproximaba.

El carruaje tirado por caballos se detuvo. Jiran salió por debajo de la pantalla del carruaje y trotó para alcanzar a Qiao Tianya. Aplaudió y expuso las enseñanzas de Buda con una voz infantil: “No tengo

apegos de todos en el mundo secular, así que no me molestan los que me rodean. Benefactor, el camino por delante no tiene las dificultades de la vida, solo tu iluminación. Un chasquido de los dedos de Buda, y el pasado es todo cenizas y humo”.

Qiao Tianya parecía como si no lo hubiera escuchado. Jiran lo siguió, y esos pares de mangas grandes y pequeñas ondearon en el viento. Juntos, desaparecieron entre la nieve pesada.

Ilimitado es el cielo en la tierra pura, libre de preocupaciones mundanas.(7)



Solo Shen Zechuan custodiaba los aleros cubiertos de nieve, sentado desde el anochecer hasta el amanecer. Escuchó el sonido de la nieve cayendo de los aleros. El tiempo parecía haberse congelado. Finalmente había regresado a Qudu, desde donde miró al cielo, el pasado aún vívido en su mente.

"¿Sabes por qué ese año...?", Shen Zechuan abrazó su abrigo y dijo lentamente: "¿...Acepté la solicitud de Ce'an de ponerme el arete?"

Fei Sheng, que estaba muy lejos detrás de él, respondió: "Porque el Maestro y el Segundo Maestro tienen una gran relación".

Shen Zechuan levantó la mano para tomar la flor de ciruelo que bloqueaba su camino. "...Porque sé que alguien se iría, y aquellos que desaparezcan en medio de la fuerte nevada nunca jamás regresarán... excepto Ce'an."

El hecho de que Xiao Chiye le pusiera el arete a Lanzhou fue una expresión explícita de su dominio que ocultaba su afecto y amor. Cada vez que tomaba la cara de Lanzhou, su mirada era siempre tan abrasadora y ardientemente apasionada. Este era un amor que nunca podía vacilar, un deseo que nunca podía ocultarse.

El hecho de que Shen Zechuan usará el arete que le dio Ce'an fue igualmente una declaración de posesión, que todavía tenía ternura en medio de su dolor y crueldad. Esta fue su gentileza, una que solo le dio a Xiao Ce'an.

Fei Sheng no se atrevió a acercarse demasiado. Después de que Yuanzhuo y Songyue se fueron uno tras otro, era raro que Shen Zechuan mostrara una expresión tan suave y afable. Shen Zechuan ya estaba en la cima del mundo. Incluso si aún no había usado la corona, era diferente de cuando todavía estaba en Zhongbo. Esta diferencia no se debía a que Shen Zechuan o Fei Sheng hubieran cambiado, sino a que el lugar había cambiado. Era como si incluso las escaleras de esta capital imperial que se había elevado durante siglos poseyeran el poder de intimidar.

Fei Sheng se estrujó el cerebro para persuadirlo. “Maestro, la princesa consorte Xiao y el príncipe heredero ya están en camino. Podrán ingresar a la capital en unos días más”.

Shen Zechuan pronunció su reconocimiento. Fei Sheng se quedó en silencio.

Algún tiempo después, Shen Zechuan frotó la flor de ciruelo que había arrancado. El jugo de aquellos frágiles y delicados pétalos humedeció las yemas de sus dedos. Al mismo tiempo que bajó la mirada, tomó el pañuelo. Ruidos suaves de repente sonaron desde el suelo cubierto de nieve. Shen Zechuan aún no había abierto la boca cuando la parte superior de su cabeza estaba de repente cubierta por un abrigo.

Shen Zechuan quedó momentáneamente aturdido. Posteriormente, alguien lo levantó en brazos y el movimiento reveló una brecha en el abrigo. Le sujetaron la nuca y luego lo besaron directamente en los labios.

Fragmentos de nieve cayeron sobre la parte superior de la nariz de Shen Zechuan, pero todo estaba caliente entre sus labios.

Xiao Chiye se quitó el abrigo y se rió. "Yo-"

Shen Zechuan tiró con fuerza del cuello de piel de Xiao Chiye. Se dio la vuelta y bajó la cabeza, casi estrellándose contra sus labios.

Xiao Chiye, desgastado por el viaje, rápidamente apretó sus brazos alrededor de Lanzhou, abrazándolo con tanta fuerza que este último apenas podía respirar.

Shen Zechuan se apartó un poco y susurró: "Yo-"

Xiao Chiye cubrió la parte posterior de la cabeza de Lanzhou y lo besó de nuevo, arrojando todo su dolor por los pocos meses que estuvieron separados en el beso. Mostró sus verdaderos colores después de un momento de enmascararlo y besó a Lanzhou hasta que la punta de la lengua de Lanzhou se entumeció.

Xiao Chiye tenía piernas largas y gran fuerza, por lo que no fue un esfuerzo para él abrazar a Shen Zechuan de esa manera. La cabeza de Shen Zechuan ya estaba empujando hacia la rama de los ciruelos en flor, y la nieve cayó con todo su valor y cayó sobre las nuca de ambos hombres. Hacía tanto frío que ambos se estremecieron al unísono.

"Hombre, Qudu es bastante frío", se lamentó Xiao Chiye.

"Tú eres bastante sexy", respondió Shen Zechuan.

La nieve en el cuello de Xiao Chiye se deslizó por su espalda. Hacía tanto frío que quería tomar una bocanada de aire, pero no podía soportar separarse del hombre que tenía delante, ya que no estaba dispuesto a dejarlo ir. Todo lo que podía hacer era saltar un par de veces con Shen Zechuan auestas.

Con este salto, Shen Zechuan realmente subió entre las ramas de los ciruelos. Por un momento, todos los trozos de nieve y flores cayeron, cubriendo a ambos hombres con nieve sobre sus cabezas y hombros.

"¡Xiao'er!" Shen Zechuan presionó al azar la cara de Xiao Chiye.

La visión de Xiao Chiye estaba obstruida, y mientras retrocedía unos pasos, cayó sobre la gruesa pila de nieve. La nieve salpicó el rostro de Shen Zechuan. Con el pecho agitado, Xiao Chiye tomó la mejilla de Lanzhou y estiró el cuello para tomar otro bocado.

"Mi hermano mayor quería que me quedara unos días en Dajing. Tiré la manta en medio de la noche y me escapé". Los dientes que expuso Xiao Chiye parecían inusualmente afilados. "Seguro que dentro de unos días entrará en la capital para darme una paliza".

"¿Viniste por el Camino de provisiones?" Shen Zechuan de repente agarró la muñeca de Xiao Chiye y se acercó más para preguntar: "¿No viste a la cuñada mayor y a Xun-er en el camino hacia aquí?"

"Lo hice." El centro de las cejas de Xiao Chiye se arqueó ligeramente. "Pero mi caballo es rápido, y los adelantó en el acto".

Xiao Xun, que todavía estaba en el camino lleno de baches, se inclinó sobre la ventana.

"¿Qué estás mirando?" preguntó Lu Guangbai.

Xiao Xun señaló inexpresivamente el camino por delante. "El segundo tío dijo que regresará después de orinar".

La fila de guardias frente a ellos soltó simultáneamente un sonido de "pffft".

Lu Guangbai le dio unas palmaditas en la cabeza a Xiao Xun y dijo: "Tu segundo tío es un idiota, y no se puede confiar en las palabras de un idiota".

Lu Yizhi, que se estaba empolvando la cara dentro del carruaje, abrió la cortina con un "chasquido". Cortando una figura imponente mientras señalaba hacia adelante, ordenó: "Rápido. Vamos rápidamente. ¡Incluso si no podemos alcanzar a ese mocoso, tenemos que llegar a tiempo para su cena!"

Xiao Chiye corrió rápido, pero aun así terminó recibiendo una paliza de su hermano mayor en Qudu. Sorprendentemente, fue a Ji Gang a quien le dolió un poco el corazón y posteriormente se lo llevó.



Unos días después, Shen Zechuan organizó los documentos en su escritorio. Con un pincel mojado en tinta, narró sobre los papeles en blanco. Bajo la luz de la lámpara, miró hacia el pasado en el silencio reinante y finalmente enderezó todo lo que había ocurrido después del reinado de Da Zhou de Yongyi.

"Durante el reinado de Yongyi, el Gran Mentor ingresó a la corte imperial tres veces para servir como funcionario y ayudó al Príncipe Heredero a implementar los registros del censo". Xiao Chiye tomó la mano de Shen Zechuan por detrás y lo escribió con él.

En su juego de ajedrez con los clanes nobles, Qi Huilian sufrió una derrota debido a la traición de Qiao Kanghai. Ji Lei y Shen Wei actuaron bajo las órdenes de la Emperatriz Viuda y obligaron al Príncipe Heredero a morir en el templo Zhaozui. Desde entonces, Qi Huilian fingió locura y fue encarcelado en el Templo Zhaozui. El linaje del Palacio Oriental fue así completamente cortado.

Más tarde, Shen Wei sospechó que la Emperatriz Viuda se iba a deshacer de él después de que hubiera dejado de ser útil. Después de varios días de dar vueltas y vueltas, Shen Wei gastó una gran suma de dinero para sobornar a Pan Rugui y se ganó la oportunidad de ser asignado fuera de la capital a Zhongbo.

En el mismo año, para salvar a todos en el clan Shao, Shao Chengbi aprovechó la ventaja que le otorgaba su propia posición y robó el mapa militar de Zhongbo como regalo para Shen Wei. Pero Shen Wei no cumplió su palabra, lo que resultó en la confiscación de la propiedad y la eventual ejecución de Qiao Kanghai, así como la caída del clan Shao.

La vida de Shao Chengbi fue salvada por Chen Zhen, y la Vieja Matriarca Shao(8) envió lejos a Fengquan. A partir de entonces, Shao Chengbi ocultó su identidad y vivió de incógnito en Qudu, esperando la oportunidad adecuada.

Shen Wei llegó a Zhongbo y, para preservar su vida, le pasó el mapa topográfico militar de las seis prefecturas de Zhongbo a Amu'er como regalo, al mismo tiempo que se comunicaba con Amu'er en nombre de los clanes nobles. En el proceso de contender por Gedale, mató a su esposa, Bai Cha, por Amu'er.

En el tercer año del reinado de Xiande, Juexi sufrió una sequía y el comisionado de administración provincial, Jiang Qingshan, terminó con una enorme deuda de decenas de miles de taels. A riesgo de ser acusado de un delito capital punible con la muerte, abrió los graneros y distribuyó los granos para brindar socorro al pueblo.

En el mismo año, el Gran Secretario Adjunto Hai Liangyi unió fuerzas con el Secretario Supervisor Jefe del Ministerio de Ingresos, Xue Xiuzhuo, y los demás miembros de la facción de hacedores prácticos en las distintas regiones para pedir cuentas a Hua Siqian. Los intentos de Hua Siqian de pedir dinero a los clanes nobles fracasaron. Posteriormente, se arriesgó por desesperación con Wei Huaigu y utilizó la evasión de guerra de Shen Wei como una oportunidad para abrir la línea de defensa en el río Chashi en Zhongbo para permitir que la Caballería Biansha ingresara al territorio.

Cuando Xiao Chiye escribió hasta este punto, sus cejas se fruncieron ligeramente. Mientras mojaba el pincel en tinta, dijo: "Al evadir las batallas, Shen Wei en realidad era el chivo expiatorio de los clanes nobles. Hubiera sido mejor para él unirse a Amu'er en ese momento. Hasta la fecha, todavía no puedo entender por qué se prendió fuego".

"Originalmente tampoco lo entendí". Shen Zechuan giró la cabeza para mirar a Xiao Chiye. "Fue solo cuando Chengfeng reorganizó el registro genealógico del clan Shen que encontré la razón, la razón más obvia".

Xiao Chiye miró a Shen Zechuan.

Shen Zechuan tosió las tres palabras, "Shen Zhouji".

Xiao Chiye lo entendió en un instante. "... Eso era realmente obvio".

Para evitar la guerra en ese entonces, Shen Wei y el Príncipe Heredero, Shen Zhouji, estrangularon al Comandante de Dunzhou, Tantai Long, hasta la muerte. Incluso si regresaban a Qudu nuevamente, serían condenados por un delito. Tenía la intención de desertar a Amu'er, pero la caballería de Amu'er ató a Shen Zhouji detrás de los caballos y lo arrastró hasta la muerte en la vía pública.

Shen Wei fue un peón abandonado que ambos bandos descartaron. No tenía futuro, no había forma de salir de su situación.

"Luego, en el cuarto año de Xiande", Xiao Chiye presionó su barbilla sobre la cabeza de Shen Zechuan, "nuestro Lanzhou entró en la capital".

En ese instante, el pasado se reprodujo como si fuera ayer.

Shen Zechuan ingresó solo a la capital y, al mismo tiempo, Xiao Jiming, que había prestado un servicio militar meritorio, se vio obligado a entregar a Xiao Chiye.

El perro rabioso aplastado por el odio y el perro vicioso atado con grilletes se desgarraron bajo la lluvia sombría de Qudu. El sabor metálico de la sangre saturó la boca de cada uno, tan caliente que ardía como el fuego.

Qudu moldeó y forjó a Shen Lanzhou y Xiao Ce'an. Eran espada y escudo espalda con espalda, y también eran pasión y deseo cara a cara.

Estaba amaneciendo. Xiao Chiye escuchó el lejano sonido de la campana. Acarició la sien de Shen Zechuan y dijo con certeza: "Desde hoy en adelante, mi Lanzhou es el gobernante común de todos en el mundo. Las 560.000 tropas del imperio están bajo tu mando. Entra y sal del salón ceremonial y del palacio como quieras. Yo, Xiao Ce'an, me pararé en el vestíbulo con mi espada en la mano para vigilar a los héroes de todas partes en tu nombre".

Shen Zechuan inclinó la cabeza hacia arriba y Xiao Chiye levantó la corona del emperador con las borlas de cuentas(9) colgantes y se la aseguró en la cabeza. Esa túnica de color rojo oscuro estaba adornada con bordes de oro oscuro. Una vez más, Xiao Chiye tocó el arete de cuentas de jade rojo en la oreja derecha de Shen Zechuan.

Kong Ling, que estaba fuera del salón, llamó tres veces a la puerta.

"Y así, la hoja oculta del talento vuelve a su vaina". La expresión de Shen Zechuan era un poco indolente. La yema de sus dedos subió a lo largo del costado del brazo de Xiao Chiye antes de agarrar la barbilla de Xiao Chiye. Lo acercó, pero en lugar de besarlo, susurró: "¿Quién hizo esta túnica de príncipe tuya?"

Xiao Chiye susurró: "Mi amante secreto".

Shen Zechuan se rió. Dio medio paso hacia atrás y se paró al lado de Xiao Chiye frente a las puertas. En el mismo instante en que se

abrieron las puertas, Xiao Chiye levantó la mano y empujó suavemente a Shen Zechuan en la parte posterior de su cintura.

Shen Zechuan salió y vio el despertar de la cúpula azul del cielo. Entre capas y capas de aleros, los antiguos subordinados de los tres territorios de Zhongbo, Libei y Qidong se arrodillaron en el suelo. Kong Ling levantó el sello imperial de jade y tomó la iniciativa para decir: "Larga vida..."

"¡Larga vida, Su Majestad!" Todos los presentes gritaron con reverencia al unísono.

El nuevo sol no tardó en aparecer. Rayos de luz irrumpieron entre los aleros y las cuentas colgantes para brillar sobre el rostro de Shen Zechuan. Shen Zechuan era tan deslumbrante entre las masas de sus súbditos que nadie podía mirarlo directamente. Vio salir el sol por el este, escuchó las campanas de viento agitándose en el viento y, en ese mismo instante, todo tipo de emociones lo abrumaron.



Shen Zechuan erigió un nuevo Pabellón Cangyun en el antiguo sitio de la terraza Yulong. A la izquierda, estableció un registro de ministros civiles, con los nombres de Qi Huilian, Hai Liangyi y Yao Wenyu al frente de los diversos funcionarios. A la derecha estaba el registro militar general, donde se registraron para toda la posteridad los nombres de Xiao Fangxu, Xiao Jiming, Qi Zhuyin, Lu Guangbai y Yin Chang. Al final de esos retratos cuidadosamente arreglados estaban las imágenes de dos hombres de igual posición en la jerarquía.

A partir de entonces, todas las hostilidades de la guerra llegaron a su fin y se produjo la paz. "Jing"(10) fue elegido como el título de la dinastía reinante, con Shen Zechuan dando inicio al "primer año de Chunsheng".(11)

En este día, se llevó a cabo una fiesta alegre en el palacio. Zhou Gui, que había sido ingenuo y desarticulado durante la mitad de su vida, estaba borracho frente al salón. Mientras disfrutaba, golpeó los palillos en su mano contra la copa de vino y cantó, "del vasto cielo azul viene la garza, de aguas ilimitadas entre la niebla".

A mitad de camino, suspiró con emociones y derramó lágrimas. Sosteniendo las manos de Kong Ling, dijo: "Después de esto, solo yo protegeré a Cizhou. Usted estará aquí como su canciller en blanco..." (12) Habiendo dicho hasta este punto, él ignoró totalmente su dignidad y estalló llorando. "Oh, qué difícil ha sido este viaje. Chengfeng, ¡estoy demasiado feliz!"

A un lado, Fei Sheng levantó su copa de vino y chocó las copas con ellos. Con una sonrisa, dijo: "¡Regresaré junto con Su Excelencia a Duanzhou y seré mi yo 'leal y valiente'!"(13)

Se echaron a reír, juntaron las cabezas y sollozaron.

Limpiándose las lágrimas, Fei Sheng dijo: "Maldita sea. Una vez que me haya ido, ¿quién se hará cargo del Maestro?!"

"Su Señor..." Tantai Hu también se secó las lágrimas y se corrigió a sí mismo con voz ronca: "Con mi Segundo Maestro asumiendo el mando personal en la capital, ni siquiera una mosca puede acercarse a Su Majestad. ¿Por qué mierdas te preocupas?!"

Al escucharlos, Gao Zhongxiong de repente comenzó a llorar.

"¿Qué diablos pasa contigo?!" Yu Xiaozai le preguntó apresuradamente. "¡No te irás de todos modos!"

"Pensé en Yuanzhao". Gao Zhongxiong se cubrió la cara y se secó las lágrimas. Se inclinó ante Tantai Hu. "Yuanzhao quería que te diera a Hunu. ¡Tú, debes tratarlo bien!"

"Mierda". Tantai Hu volvió a limpiarse la cara, pero dijo con una expresión solemne: "Entiendo la intención del señor Yuanzhuo. Tengo mal carácter. Al darme el gato, sería como verlo cada vez que lo vea en el futuro, y lo pensaré tres veces antes de actuar y no me atreveré a ser imprudente".

Huo Lingyun bebió varias copas de vino y dijo en voz baja: "Me pregunto a dónde se habrá ido el comandante Qiao..."

"Después de que Qiao Tianya se fue, el Maestro selló a Yang Shan Xue en un cofre. ¡Esta amabilidad es suficiente!" Fei Sheng se obligó a animarse y preguntó: "Dime, ¿por qué faltan el Maestro y el Segundo Maestro?"



La corona del emperador no se cayó, pero las cuentas que colgaban chocaron entre sí, produciendo un intrigante sonido de movimiento y balanceo en la oscuridad. El trono era alucinantemente alto; era el lugar más inalcanzable del mundo mucho más allá del alcance de cualquiera. Shen Zechuan estaba atrapado en él, con la cabeza inclinada hacia atrás.

Sudor entremezclado. Con cada empuje, el pendiente de jade se balanceaba.

La luz de la luna que brillaba a través de la ventana pavimentaba solo el suelo antes de los escalones. La mirada de Shen Zechuan se fundió en la oscuridad. Su túnica no había sido arrancada de él. Extendió las manos y apretó con fuerza la túnica en la espalda de Xiao Chiye.

Este era el lugar más formal y solemne del mundo, y la posición más codiciada de todos en el mundo. Pero a Shen Zechuan no le importaba, y tampoco a Xiao Chiye.

Esa sensación sensual ardiente y abrasadora se extendió hasta los dedos de los pies.

El lobo en la espalda de Xiao Chiye dolía por haber sido arañado, pero amaba este dolor.

Fue aquí donde Shen Zechuan se derritió cuando Xiao Chiye sostuvo su arete de jade en su boca. Todo lo que podía hacer era luchar para entrecerrar sus expresivos ojos. Una y otra vez, gritó "A-Ye", ignorante de la gravedad de sus acciones.

Xiao Chiye se apoyó contra la parte posterior del trono con la mano y atrapó a Lanzhou con los brazos. Mordiéndolo, soltó una risita en medio de la rudeza de sus movimientos y respondió: "... Lanzhou".

Aseguró ambas manos de Shen Zechuan en su lugar.

Lanzhou.

Oh, Lanzhou.

La corona entre el cabello de Shen Zechuan finalmente se cayó y cayó sobre el trono, las cuentas colgando "tintinearón" mientras rodaba por los escalones. A Shen Zechuan le gustó este sonido. Xiao Chiye lo olió, mostrando un toque de crueldad excitada a esta corta distancia. "Te tengo cautivo".

Las yemas de los dedos de Shen Zechuan que aún podían moverse se deslizaron alrededor del área entre el pulgar y el índice de Xiao Chiye, como un cumplido y aliento.

Shen Zechuan era tan peligroso y mortal. Sus ojos ligeramente aturridos y desorientados se aferraron al costado de la mejilla de Xiao Chiye, aparentemente ocultos en la sombra del lobo alfa. Este era el arete de jade de Xiao Chiye.

Ambos hombres pisotearon el poder, aplastándolo mientras se deleitaban en esta pasión febril tan esperada. Todos esos conflictos estaban demasiado lejos para ser visibles.

A partir de ahora, dependían el uno del otro.

En las buenas y en las batallas malas.

Hasta el tiempo eterno.



Nota del autor:

En general, la historia adopta el sistema Ming. El sistema de gobierno local se ha simplificado hasta la jurisdicción del yamen de prefectura (u oficina, una forma de la división administrativa encabezada por el prefecto de la prefectura), con los empleados (también conocidos aquí como funcionarios) del sistema Qing. se enfatizó la mezcla y con el rol del grupo de asesores y ayudantes. He descuidado muchos detalles que necesitan un estudio más detenido, por lo que no son tan rigurosos. Al escribir la trama, mi disfrute tiene prioridad ante todo.

Mi estimación de la longitud de la historia estaba mal cada vez, y me tomó más tiempo de lo que pensé para atar todo para la conclusión. Estaba terminando cuando solo quedaba una página en el resumen de la historia. Era laborioso escribir en profundidad con los varios hilos revueltos, y decidir entre entrar en detalles o simplificarlo era otro problema. A menudo, sentía que podía terminarlo de una sola vez, pero cuando realmente comencé a escribir, sentí que aún faltaba mucho. Hice lo mejor que pude para contener el melodrama en las etapas posteriores cuando los personajes salen del escenario, y no repetí todos los indicios de presagios que he dejado caer antes, pero todavía no estoy tan satisfecho. Recibí muchas sugerencias durante la serialización. Muchas gracias.

Y gracias por los diez meses de compañía.



Notas:

- 1- Hanshe es una tribu que toma a la serpiente como su tótem. Los nombres de las tribus Biansha se basan en animales.
- 2- 玉帶 literalmente cinturón de jade, o cinturones hechos de jade que usan los funcionarios gubernamentales de alto nivel en el desempeño de sus funciones. También es un término en Fengshui donde el camino rodea el edificio, muy parecido a cómo el cinturón de jade abraza la cintura de los ricos en elegantes arcos semicirculares.
- 3- Cuatro Grandes Generales (Reinado de Yongyi): Xiao Fangxu, Lu Pingyan, Qi Shiyu, Feng Yisheng
- 4- Cuatro Grandes Generales (Reinado de Xiande): Xiao Jiming, Lu Guangbai, Qi Zhuyin, Zuo Qianqiu
- 5- 春雷 literalmente trueno de primavera, un símbolo del nacimiento de una nueva era.
- 6- De las Máximas de Lu Mengzheng 《吕蒙正格言》
- 7- Una tierra pura es el reino celestial de un buda o bodhisattva donde uno puede encontrarse con maestros iluminados, practicar el dharma y escapar del sufrimiento del renacimiento samsárico. Esta tierra pura aquí se refiere específicamente a Vaiduryanirbhasa (琉璃境 o 净琉璃世界), un reino de cristal puro en la región oriental, el paraíso del Buda de la Medicina, Bhaiṣajyaguru, que es el Buda de la curación y la medicina, descrito como un médico que cura el sufrimiento - tanto físico como espiritual - usando la medicina de sus enseñanzas.
- 8- 太君 taijun, título otorgado a la madre de un funcionario feudal.

9-



10- 靖 de paz y tranquilidad.

11- 淳 圣 Chunsheng, literalmente emperador/sabio puro/honesto/incorrupto. Este es el nombre del reinado de Shen Zechuan.

12- Un canciller/primer ministro que no tiene honor académico (obtenido a través de los exámenes imperiales) o rango oficial pero su estado no es diferente al de un canciller/primer ministro.

13- Se refiere a sí mismo como tal en el Capítulo 250.

Extra 01- Año Nuevo

Parte 1

La extensión ilimitada de nieve aceleró la llegada del amanecer. Un cuarto después de la hora yin, los eunucos del patio interior comenzaron a moverse. Las sirvientas del palacio Qinghui estaban presentes bajo los aleros, esperando la llamada desde el interior del palacio.

El Emperador Chunsheng rara vez necesitaba ser atendido durante la noche. El Salón interior estaba fuera de los límites una vez que se bajaron las cortinas. Desde su ascensión al trono, este soberano supremo de Da Jing(1) se había vuelto cada vez más inescrutable. A veces, incluso podía quedarse dormido con la cabeza apoyada en la mano cuando estaba en la corte. Pero a pesar de que tenía los ojos cerrados, seguía siendo la autoridad absoluta en el trono. Ninguna decisión política podía escapar a su sentido del olfato. Para los nuevos ministros de la corte que asistieron a las sesiones de la corte para participar en asuntos gubernamentales y políticos, solo cuando el emperador Chunsheng tenía los ojos cerrados mientras tomaba una siesta se atrevían a respirar.

La nueva pequeña sirvienta del palacio estaba particularmente nerviosa, y sus manos que sostenían la palangana de cobre seguían temblando. Había escuchado rumores sobre el emperador Chunsheng, Shen Zechuan. Lo más vicioso del emperador no era su apariencia, sino el lobo alfa de Libei que se había atrincherado detrás de él en todo momento.

“A Su Segunda Señoría(2) no le gusta que los demás hagan alboroto”, le susurró al oído la vieja sirvienta a la que se dirigían como “momo”(3). “Muévete ágilmente cuando las puertas se abran en un rato. Mantén tus movimientos ligeros”.

La pequeña sirvienta del palacio asintió y respondió en reconocimiento con una voz fina.

Las tejas vidriadas del patio estaban todas cubiertas de nieve. Ramas de flores de ciruelo se apoyaban contra las ventanas, luciendo bastante abrupto. Se dijo que Su Segunda Señoría lo recortó él mismo, y Su Majestad quería apreciarlo todos los días, por lo que incluso si estorbaba, nadie se atrevía a objetar.

Al ver que las linternas en todas partes ya se habían encendido, las palmas de las manos de la pequeña sirvienta del palacio comenzaron a sudar. Justo cuando se sentía aprensiva, de repente escuchó los sonidos de pasos en el alero. Inmediatamente después, pedazos de nieve cayeron sobre el personal del palacio que pasaba.

Las chicas exclamaron sorprendidas una tras otra y comenzaron a hacer pucheros. Varios eunucos jóvenes levantaron la cabeza y gritaron suavemente al techo. "¡Maestro Taozi, Su Majestad y Su Segundo Señoría aún no se han despertado!"

La túnica de Ding Tao ondeó con el viento y aterrizó firmemente sobre sus pies en el suelo nevado. Con su librito bajo el brazo, pasó junto a la sirvienta del palacio y le quitó la ficha al pasar. La pequeña sirvienta del palacio exclamó sorprendida y casi pierde el control sobre la palangana de cobre. Cuando vio claramente a Ding Tao, inmediatamente se sonrojó tímidamente.

Mientras Ding Tao caminaba hacia atrás, examinó la ficha que tenía en la mano. "Xinrui... Oh, ¿una nueva jiejie(4)?" Se acercó más para mirar las palabras. "Tan joven. Así que es una nueva meimei (5)".

La vieja sirvienta pisoteó ligeramente y gritó en voz baja: "Tao-er, deja de hacer el tonto. ¡Devuélvelo!"

"Solo estaba echando un vistazo", Ding Tao sonrió a la pequeña sirvienta del palacio y dijo generosamente: "También te daré mi ficha, ¿eh?"

La mano que Ding Tao usó para palpar su cintura quedó vacía. Su expresión sufrió un ligero cambio, pero antes de que pudiera darse la vuelta, sintió un golpe en la nuca.

Gu Jin se paró como una pared detrás de Ding Tao, bloqueándolo. Sosteniendo la ficha de Ding Tao entre dos dedos, volvió a golpear la cabeza girada de Ding Tao y amonestó: "Dáselo".

Ding Tao solo se comportó después de recibir una paliza. Hizo una mueca mientras devolvía la ficha. Estaba a punto de decirle una o dos palabras a Gu Jin, pero antes de que pudiera abrir la boca, Gu Jin hizo un movimiento como si fuera a seguir golpeándolo, lo que asustó tanto a Ding Tao que se echó hacia atrás para esquivar el golpe.

"Deja de golpearme, Jin-ge". Ding Tao era muy ingenioso. "¡Vine aquí para mostrarte mi respeto filial!"

"Mi buen hijo". Gu Jin le dio la vuelta a la ficha de Ding Tao. "¿Saliste a pelear con el Príncipe Heredero de nuevo?"

Teniendo una conciencia culpable, Ding Tao desvió la mirada. "No. El señor Chengfeng quería que el Príncipe Heredero recitara los libros de memoria. El Príncipe Heredero no se atrevía a salir".

Gu Jin levantó la ficha de Ding Tao. Su pulgar bordeó el rasguño en el interior de la ficha. Su rostro era inexpresivo.

La espalda de Ding Tao estalló en sudor. Temiendo que le causaría problemas a Xiao Xun, solo pudo seguir adelante y negarlo. "Lo rasqué accidentalmente".

“No has crecido más, pero seguro que tus entrañas han engordado”. La puerta lateral se abrió de repente. Xiao Chiye, que tenía una bata ancha sobre él, estaba frotándose la nuca. Habiendo sido despertado, parecía un poco impaciente cuando dijo: "Entiérralo en el acto".

Gu Jin levantó a Ding Tao por el cuello. Ding Tao no se atrevió a luchar y solo pudo estirar el cuello para gritar: "¡MAESTRO!"

Xiao Chiye levantó el dedo y Ding Tao inmediatamente cerró la boca y abultó las mejillas. Gu Jin le metió la nieve en el cuello. Hacía tanto frío que Ding Tao saltaba por el patio.

La vieja sirvienta dio un paso adelante, pero Xiao Chiye no le dejó pasar. Había marcas de mordeduras en su cuello ligeramente torcido, y el enrojecimiento persistente aún no se había desvanecido. Casualmente lo cubrió con sus dedos, sin importarle si los demás lo veían.

El Rey de los Lobos era realmente alto, y la pequeña sirvienta del palacio no se atrevió a mirar hacia arriba. Ella tembló bajo la sombra de Xiao Chiye, sus dientes castañeteaban unos contra otros.

Las leyendas decían que este Rey de los Lobos de Libei podía estrangular a varios hombres fuertes de Biansha con sus propias manos, e incluso podía correr durante la noche por docenas de li sin mostrar signos de agotamiento. La pequeña sirvienta del palacio solía pensar que las leyendas eran exageradas, pero Xiao Chiye era realmente demasiado alto. La mirada de la pequeña sirvienta del palacio, cuando reunió su coraje para echar un vistazo, solo se atrevió a detenerse en el pecho de Xiao Chiye.

¡Robusto!

¡Amplio!

Un golpe de él, y estarías medio muerto, si no muerto.

Xiao Chiye vio que todavía estaba nevando en el patio y el cielo estaba nublado, por lo que le dijo a la vieja sirvienta: "Ven y llama a la puerta dos cuartos después".

Las cortinas impedían la entrada de luz, y el brasero de carbón provisto en el interior todavía estaba caliente. Shen Zechuan se postró sobre la almohada. El sudor húmedo aún no se había evaporado y la ropa de cama estaba hecha un desastre. Entrecerrando los ojos, escuchó el sonido de una conversación afuera, y como si estuviera teniendo una rabieta, estiró los dedos y empujó la almohada sobre la alfombra.

"Llama a Fei Sheng", Shen Zechuan cerró los ojos y dijo con voz ronca. "Lo veré en dos horas".

Su cuello era aún más lamentable que el de Xiao Chiye. Anillo tras anillo de marcas de mordeduras decoraban su nuca. Como hacía demasiado calor, la colcha estaba sólo a la mitad. Los hoyuelos en su espalda expuesta estaban rojos, y aún había marcas de mordeduras más abajo.

Xiao Chiye quería morderlo e incluso llevarlo en su boca, convirtiendo ese poco de su dolor en un suspiro bajo y sensual.

Los días de invierno eran cortos, y sus noches, largas. Con un sorbo de vino frío en la boca, Lanzhou podía derretirse en el abrazo de Xiao Chiye. Era tan sensible al frío que era como buscar refugio cuando se hundía profundamente en los brazos de Xiao Chiye durante la mezcla de fluidos corporales. Incluso el encanto que reveló era completamente inocente.

Xiao Chiye se inclinó y pellizcó ligeramente el lóbulo de la oreja de Shen Zechuan. Su túnica ancha era muy grande, y era demasiado fácil cubrir alrededor de otro Shen Zechuan.

Todavía había sudor en el cuello de Shen Zechuan, y picaba un poco cuando goteaba por las marcas de mordeduras. Extendió sus largos dedos, los pasó por el dorso de la mano de Xiao Chiye y cubrió la muñeca de Xiao Chiye.

"La marea", los expresivos ojos de Shen Zechuan se dirigieron hacia Xiao Chiye. Dijo arrastrando las palabras, arrastrando la voz lentamente, "está fluyendo".

La voz, que todavía tenía un temblor residual, era como las puntas de los dedos extendidos de Shen Zechuan deslizándose suavemente alrededor del pecho de Xiao Chiye mientras le susurraba con toda seriedad.

Xiao Chiye agarró a Shen Zechuan. Bajo la risa ahogada de placer, hizo peligrosamente un recorrido de inspección a lo largo del cuello de Shen Zechuan con la punta de la nariz. Finalmente, dijo: "Mn- es mi olor".



Fei Sheng, que había regresado a la capital para informar sobre sus deberes, había llegado hacía mucho tiempo por la mañana. Cuando las puertas del palacio se abrieron a la hora de mao, se dirigió al salón lateral del Palacio Qinghui para esperar la convocatoria. En el tercer cuarto de la hora de mao, Gu Jin vino a llamarlo.

La nieve aún no había parado. Cuando Fei Sheng salió, tocó el broche de su cuello y le preguntó a Gu Jin en un susurro: "¿Me veo bien?"

Gu Jin echó un vistazo a las botas de Fei Sheng. "Vende a nuestra Libei un lote de estas botas después del festival de primavera. Chen Yang dijo que no congelarán las piernas".

"Estas son botas de Fanzhou. Tienes que preguntarle a Huo Lingyun". Habiendo dicho eso, Fei Sheng pensó en hacerle un favor a Gu Jin para que este último estuviera en deuda con él. Por lo tanto, levantó una mano para palmeear el hombro de Gu Jin. "No importa. Si le preguntas, solo responderá varios cientos de años después. Te ayudaré a pasar el mensaje. Te garantizo que se harán los arreglos para los hermanos".

Conociendo el temperamento de Fei Sheng, Gu Jin dijo: "¿Qué le falta a Duanzhou? Ustedes son una tierra atesorada rica y próspera. Somos un lugar remoto y remanso. Es posible que no necesariamente podamos pagar su precio".

"Mírate. ¿Qué tan aburrido puedes ser? Todo lo que hablas es de dinero. Eso se siente tan distante". Fei Sheng retrajo su mano y la sopesó. "Los corceles de batalla en los establos del Monte Luo el próximo año: renegocia el precio con nosotros nuevamente".

Gu Jin suspiró, levantó la pantalla colgante y le indicó a Fei Sheng que entrara. Fei Sheng señaló a Gu Jin con los ojos, insinuándole que no se olvidara de este asunto más tarde.

Fei Sheng entró, levantó el dobladillo de su túnica oficial y se arrodilló con un movimiento ágil. En voz alta, anunció: "¡Este humilde sujeto, Fei Sheng, presenta sus respetos a Su Majestad!"

"Impresionante." Xiao Chiye, que tenía las piernas apoyadas y un libro de cuentos en la mano, dijo despreocupadamente. "Un grito en la parte superior de tu voz y tu maestro casi tose todo su medicamento".

Fei Sheng bajó la voz y rápidamente saludó: "¡Saludos a su segunda señoría!"

Shen Zechuan bebió la mitad de su medicina. "Levántate y toma asiento".

Fei Sheng se inclinó para dar las gracias y se levantó para tomar asiento.

"La nieve es intensa en Zhongbo este año. Youjing realizó una gira de inspección unos días antes. Solo Fanzhou y Dengzhou han visto casos de colapso de casas de plebeyos". Shen Zechuan dejó su botiquín. "Informaste al resto de las cinco prefecturas con anticipación para reforzar las casas de la gente. ¿Por qué no reportaste esto?"

Era demasiado fácil que ocurrieran muertes cuando nevaba todos los años. La construcción de casas civiles no cayó bajo la revisión del yamen. Especialmente las casas de los pobres, donde una choza con techo de paja también se consideraba una vivienda, y este tipo de casas no podían soportar la fuerte nevada y el violento vendaval.

Fei Sheng estaba en la nube nueve, pensando que realmente se podía contar con Yu Xiaozai para jugar el juego. Si lo hubiera informado él mismo, eso se llamaría reclamar crédito, y el efecto se reduciría a la mitad. Era necesario dejar que alguien como Yu Xiaozai, quien al mismo tiempo tenía el trabajo clave de realizar recorridos de inspección, abordara el tema. Reclamar créditos sin revelar un rastro produjo el mejor efecto.

Con semblante serio, Fei Sheng dijo: "Asisto a los deberes oficiales en Duanzhou en nombre de la Maestra, así que, naturalmente, tengo que pensar en las personas en nombre de la Maestra. Con el nuevo ascenso de las seis prefecturas, todas las residencias oficiales de yamen tienen problemas, ¿más las residencias populares? Esto

también es lo que Shifu me enseñó antes en Zhongbo. Tenemos que..."

Conociendo sus habilidades con las palabras, no mencionó su propio crédito y simplemente dijo que fue Shen Zechuan quien le enseñó bien.

Gu Jin, que estaba parado en la puerta, volvió a mirar a Ding Tao, que todavía estaba buscando dulces para comer, y se sintió exasperado con este último por no estar a la altura de las expectativas.

Mire, ambos comenzaron como guardias, pero solo Old Fei the Décimo se llevaba a las mil maravillas en los círculos oficiales como un pato en el agua.

Zhongbo era un lugar con mucha gente mixta. Cuando Shen Zechuan era el señor supremo, la situación aquí era mucho más complicada que en Libei. El juego que Luo Mu hizo con Shen Zechuan fue, en la superficie, poner a Tantai Hu en su lugar, pero en realidad, fue un conflicto entre los funcionarios locales de Zhongbo y los funcionarios transferidos de Qudu. En pocas palabras, fue una lucha por el poder entre facciones de diferentes regiones.

Cuando Shen Zechuan inicialmente quiso enviar a Fei Sheng de regreso a Duanzhou, se presentaron objeciones en la corte imperial y Shen Zechuan no respondió a ellas. Todo el mundo decía en ese momento que Shen Zechuan iba a colocar a sus ayudantes de confianza y a los de su propia facción en puestos importantes. Fue por pura suerte que Fei Sheng pudo pasar de ser un guardia a convertirse en un importante ministro militar y de gobierno en el área estratégica de Duanzhou.

Sin embargo, las cosas no eran tan sencillas.

Fei Sheng procedía del clan Fei de la ciudad de Chuancheng. Aunque era un hijo de nacimiento común nacido de una concubina, también se le consideraba un funcionario de la capital y se había desempeñado como vicecomandante de los guardaespaldas imperiales en sus primeros años. A los ojos de los funcionarios locales de Zhongbo, él no era tan diferente de los funcionarios de la capital como Wang Xian y Yu Xiaozai, quienes prometieron lealtad a Shen Zechuan. Entonces, si simplemente se lanzara en paracaídas en Duanzhou, seguramente habría personas que no podrían aceptarlo. Pero esto también era lo especial de Fei Sheng. También era el hijo adoptivo de Yin Chang. Él era el hombre que llevaba el “Zhan Yan Luo” de Yin Chang.⁶ Solo con el nombre de Yin Chang, Fei Sheng también era considerado uno de los miembros de Zhongbo.

Al poner a Fei Sheng en Duanzhou, Shen Zechuan estaba brindando a los funcionarios de la capital y Zhongbo un puente para facilitar la comunicación. Le entregó la gran responsabilidad de las giras de inspección a Yu Xiaozai, colocó la economía de Zhongbo en manos de Wang Xian y continuó permitiendo que Tantai Hu permaneciera en Dunzhou. Sin embargo, también pasó Dengzhou y Fanzhou a Huo Lingyun. Mire la compleja estructura de Zhongbo. Todas estas personas provenían de diferentes orígenes. Era demasiado difícil establecer una red limitada por restricciones geográficas como Juexi y Qudu. Pertenecía completamente a Shen Zechuan, y Fei Sheng era los ojos de Shen Zechuan, uno que aún podía permitir que Shen Zechuan controlara por sí solo la situación general en Zhongbo, incluso cuando Shen Zechuan dejó a Zhongbo para sentarse en el trono.

“... Laohu aún no ha terminado con sus tareas militares. Solo podrá moverse después de unos días”. Mientras hablaba Fei Sheng, miró a

Xiao Chiye. “Su esposa dio a luz a un par de gemelos, un niño y una niña, el mes pasado”.

“Un acontecimiento alegre”. Xiao Chiye colocó su libro sobre sus muslos y pensó por un momento antes de decirle a Shen Zechuan: “Ha hecho un buen trabajo reprimiendo a los bandidos estos pocos años que ha estado protegiendo Dunzhou. Es hora de recompensarlo”.

“No he podido encontrar una oportunidad adecuada”. Shen Zechuan golpeó su abanico plegable, un acto que mostraba que estaba deliberando sobre él. “Haz que alguien proponga un título para su aprobación este año. Confieren a su hermano mayor, Tantai Long, juntos”.

Estas palabras parecían estar tranquilas en la superficie, pero en verdad, había corrientes subterráneas agitándose debajo.

Da Jing actualmente tenía tres príncipes conferidos⁷: Qi Zhuyin, que dirigía Qidong; Xiao Jiming, que montaba guardia en Libei; y Xiao Chiye, quien asumió el mando en Qudu. Las tropas de la guarnición de Qidong y la caballería blindada de Libei se convirtieron en las esclusas de hierro en el norte y el sur de Da Jing, manteniendo una estrecha vigilancia sobre las Doce Tribus de Biansha al este del río Chashi que Xiao Chiye había roto y dispersado. Con el restablecimiento simultáneo de la corte imperial y el surgimiento de las diversas regiones, las tropas de la guarnición de Zhongbo que no tenían comandante en jefe inevitablemente parecerían inferiores.

El título conferido no era el punto clave. Lo crucial fue el equilibrio tripartito del poder militar en el este de Da Jing. Xiao Xun ahora se estaba criando en el palacio. Aunque todavía se le llamaba el "Príncipe Heredero", en realidad se le enseñaba como un "Príncipe Heredero". Una vez que ascendiera al trono, Libei sería, sin duda, el

mayor ganador de todos. Para Qi Zhuyin, que tenía la responsabilidad exclusiva de 300.000 soldados, esta era una amenaza que la vería a punto de ser reprimida. No podía prestarle atención, pero las Cinco Comandancias de Qidong no necesariamente podrían hacerlo. Si Xiao Xun quisiera reducir las tropas cuando llegara el momento, Qi Zhuyin soportaría la peor parte.

En ausencia de guerra, era demasiado inevitable que las tropas en las diversas regiones se redujeran adecuadamente. Las tropas de la guarnición local que también realizaban labores agrícolas⁸ también debían aligerar la carga en los campos de los plebeyos; de lo contrario, el efecto de la conscripción de aquellos en su mejor momento se extendería a los plebeyos. Las tropas en el este podían reducirse, pero había que hacerlo de forma adecuada. Antes de que esto sucediera, el norte y el sur tenían que mantener un delicado equilibrio, y Zhongbo era el pestillo para evitar que un lado inclinara la balanza.

Fei Sheng sabía que Shen Zechuan había estado trabajando arduamente en asuntos gubernamentales durante todo el año, por lo que dejó de mencionarlo y solo eligió las cosas interesantes que vio y escuchó en el camino para hablar. Se quedó hasta el mediodía y acompañó a Shen Zechuan y Xiao Chiye a almorzar antes de irse.

La nieve paró en medio de la noche. Meng, que había estado flotando entre las capas de nubes, aterrizó en la parte superior de la puerta de la ciudad y miró de reojo al frente. El joven general que custodiaba la puerta estaba resoplando en sus manos para calentarlas cuando escuchó el sonido atronador de los cascos de los caballos. Una oleada de emociones lo abrumó.

"¡Una respetuosa bienvenida al Príncipe de Libei-!" anunció una gran voz al pie de la ciudad.

Nubes oscuras envolvían la luna y un vendaval se agitaba en el horizonte. Yu,⁹ que había estado volando a gran velocidad en esa oscuridad, de repente saltó y pasó provocativamente junto a Meng. Meng no le prestó atención, sino que inclinó la cabeza para mirar el estandarte del lobo que ondeaba en el aire.

Sin embargo, antes de que la Caballería Acorazada de Libei aún tuviera que galopar, una caballería ligera de otro lado ya venía en medio de la nieve. La capa roja ondeaba ruidosamente en el viento. La armadura blanca de las Tropas de la Guarnición de Qidong parecían las escamas plateadas de un enorme dragón en medio de rodar.

El cuello del joven general que custodiaba la puerta se había puesto todo rojo por la emoción. Gritó: "Donglie... ¡El Príncipe de Donglie también ha regresado a la capital!"

Qi Zhuyin estaba a la cabeza. No estaba usando su armadura, y tenía puesto un poco de colorete. Mientras tiraba de las riendas de su caballo, saludó a Xiao Jiming de su lado, "Yo".

Xiao Jiming, que estaba envuelto en un abrigo, la evaluó por un momento antes de girar la cabeza para decirle a Lu Yizhi, que estaba dentro del carruaje tirado por caballos: "¿Lo adivinarías? Lleva colorete.

"Eso es porque ella es toda una adulta". Lu Yizhi asomó la cabeza. No podía decir de qué tienda provenía el colorete en los labios de Qi Zhuyin desde tan lejos. "¡Ese color realmente se ve bien!"

Qi Zhuyin se inclinó un poco y le dijo con aire de suficiencia a Lu Yizhi. "Es hecho a sí mismo. Bonito, ¿verdad?"

Lu Yizhi la examinó por un momento, luego aplaudió ligeramente y dijo alegremente: "¡Dios, la señora mayor es realmente increíble! Ella

debería abrir una tienda. Lo quiero todo. Sin embargo, no lo harás. ¡Rápido, déjame hablar con la señora mayor!"

Al ver que Qi Zhuyin se estaba llevando la peor parte, Qi Wei apartó silenciosamente a su caballo del camino.

El comandante en jefe Qi fue inútil en esta batalla. Tenían que contar con la señora mayor para salvar el día.

La cortina del carruaje se movió ligeramente, revelando el rostro brillante y hermoso de Hua Xiangyi. Las perlas de sus orejas se deslizaron por el pelaje blanco como la nieve de su cuello de piel, pero fueron sus ojos los que robaron el deslumbrante protagonismo.

"Saludos de año nuevo para ti, princesa consorte". El maquillaje de Hua Xiangyi fue exquisito. Efectivamente, el colorete en sus labios era el mismo que el de Qi Zhuyin. Ella sonrió. "Este colorete ya estaba preparado antes de que A-Yin partiera. Lo enviaré personalmente a su residencia más tarde".

"No recuerdas esto en absoluto, ¿verdad?" Lu Guangbai, que había estado en silencio todo este tiempo, le preguntó a Qi Zhuyin en silencio.

"La cantidad de coloretes que puede reconocer todavía está por debajo de A-Ye", dijo Xiao Jiming.

Qi Zhuyin, que estaba en medio, levantó a Zhujiu y dijo con toda seriedad: "No aproveches la oportunidad para alabar a tu hermano menor. El pedo que puede reconocer... De todos modos, ¿de qué lado estás?"

Al ver a Lu Yizhi y Hua Xiangyi hablando de pañuelos y coloretes, Lu Guangbai tiró de las riendas de su caballo y retrocedió varios pasos. A los dos que estaban a su lado, les dijo: "Estoy en juego".¹⁰

"¿Estaca de pie?" Qi Zhuyin repitió.

"Esencialmente un bloque de madera, un tonto", dijo Xiao Jiming.

Extras qjj para traducir

◇Extra 01: Año Nuevo Parte 1◇

La extensión ilimitada de nieve aceleró la llegada del amanecer. Un cuarto después de la hora del yin, los eunucos del patio interior comenzaron a moverse. Las doncellas del palacio Qinghui estaban presentes bajo los aleros, esperando la llamada desde el interior del palacio.

El Emperador Chunsheng rara vez necesitaba ser atendido durante la noche. El pasillo interior estaba fuera de los límites una vez que se bajaron las cortinas. Desde su ascensión al trono, este soberano supremo de Da Jing¹ se había vuelto cada vez más inescrutable. A veces, incluso podía quedarse dormido con la cabeza apoyada en la mano cuando estaba en la corte. Pero a pesar de que tenía los ojos cerrados, seguía siendo la autoridad absoluta en el trono. Ninguna decisión política podía escapar a su sentido del olfato. Para los nuevos ministros de la corte que asistieron a las sesiones de la corte para participar en asuntos gubernamentales y políticos, solo cuando el emperador Chunsheng tenía los ojos cerrados mientras tomaba una siesta se atrevían a respirar.

La nueva sirvienta del pequeño palacio estaba particularmente nerviosa, y sus manos que sostenían la palangana de cobre seguían temblando. Había escuchado rumores sobre el emperador Chunsheng, Shen Zechuan. Lo más vicioso del emperador no era su apariencia, sino el lobo alfa de Libei que se había atrincherado detrás de él en todo momento.

“A Su Segunda Señoría² no le gusta que los demás hagan alboroto”, le susurró al oído la vieja sirvienta a la que se dirigían como “momo”³. “Muévete ágilmente cuando las puertas se abran en un rato. Mantén tus movimientos ligeros”.

La pequeña doncella del palacio asintió y respondió en reconocimiento con una voz fina.

Las tejas vidriadas del patio estaban todas cubiertas de nieve. Ramas de flores de ciruelo se apoyaban contra las ventanas, luciendo bastante abruptas. Se dijo que Su Señoría Segunda lo recortó él mismo, y Su Majestad quería apreciarlo todos los días, por lo que incluso si estorbaba, nadie se atrevía a objetar.

Al ver que las linternas en todas partes ya se habían levantado, las palmas de las manos de la sirvienta del pequeño palacio comenzaron a sudar. Justo cuando se sentía aprensiva, de repente escuchó los sonidos de pasos en el alero. Inmediatamente después, pedazos de nieve cayeron sobre el personal del palacio que pasaba.

Las chicas exclamaron sorprendidas una tras otra y comenzaron a hacer pucheros. Varios eunucos jóvenes levantaron la cabeza y gritaron suavemente al techo. “¡El Maestro Taozi, Su Majestad y Su Segundo Señorío aún no se han despertado!”

La túnica de Ding Tao ondeó con el viento y aterrizó firmemente sobre sus pies en el suelo nevado. Con su librito bajo el brazo, pasó junto a la criada del palacio y le quitó la ficha al pasar. La pequeña doncella del palacio exclamó sorprendida y casi pierde el control sobre la palangana de cobre. Cuando vio claramente a Ding Tao, inmediatamente se sonrojó tímidamente.

Mientras Ding Tao caminaba hacia atrás, examinó la ficha que tenía en la mano. “Xinrui... Oh, ¿un nuevo jiejie⁴?” Se acercó más para mirar las palabras. “Tan joven. Así que es un nuevo meimei⁵”.

La anciana sirvienta pisoteó ligeramente y gritó en voz baja: "Tao-er, deja de hacer el tonto. ¡Devuélvelo a ella!"

"Solo echando un vistazo", Ding Tao sonrió a la pequeña doncella del palacio y dijo generosamente: "También te daré mi ficha, ¿eh?"

La mano que Ding Tao usó para palpar su cintura quedó vacía. Su expresión sufrió un ligero cambio, pero antes de que pudiera darse la vuelta, sintió un golpe en la nuca.

Gu Jin se paró como una pared detrás de Ding Tao, bloqueándolo. Sosteniendo la ficha de Ding Tao entre dos dedos, volvió a golpear la cabeza girada de Ding Tao y amonestó: "Dáselo".

Ding Tao solo se comportó después de recibir una paliza. Hizo una mueca mientras devolvía la ficha. Estaba a punto de decirle una o dos palabras a Gu Jin, pero antes de que pudiera abrir la boca, Gu Jin hizo un movimiento como si fuera a seguir golpeándolo, lo que asustó tanto a Ding Tao que se echó hacia atrás para esquivar el golpe.

"Deja de golpearme, Jin-ge". Ding Tao era muy ingenioso. "¡Vine aquí para mostrarte mi respeto filial!"

"Mi buen hijo". Gu Jin le dio la vuelta a la ficha de Ding Tao. "¿Saliste a pelear con el Príncipe Heredero de nuevo?"

Teniendo una conciencia culpable, Ding Tao desvió la mirada. "No. El señor Chengfeng quería que el Príncipe Heredero recitara los libros de memoria. El Príncipe Heredero no se atrevía a salir".

Gu Jin levantó la ficha de Ding Tao. Su pulgar bordeó el rasguño en el interior de la ficha. Su rostro era inexpresivo.

La espalda de Ding Tao estalló en sudor. Temiendo que le causaría problemas a Xiao Xun, solo pudo seguir adelante y negarlo. "Lo rasqué accidentalmente".

"No has crecido más alto, pero seguro que tus entrañas han engordado". La puerta lateral se abrió de repente. Xiao Chiye, que tenía una bata ancha sobre él, estaba frotándose la nuca. Habiendo sido despertado, parecía un poco impaciente cuando dijo: "Entiérralo en el acto".

Gu Jin levantó a Ding Tao por el cuello trasero. Ding Tao no se atrevió a luchar y solo pudo estirar el cuello para gritar por dentro: "¡MAESTRO!"

Xiao Chiye levantó el dedo y Ding Tao inmediatamente cerró la boca y abultó las mejillas. Gu Jin se metió la nieve en el cuello. Hacía tanto frío que Ding Tao saltaba por el patio.

La anciana sirvienta dio un paso adelante, pero Xiao Chiye no le dejó paso. Había marcas de mordeduras en su cuello ligeramente torcido, y el enrojecimiento persistente aún no se había desvanecido. Casualmente lo cubrió con sus dedos, sin importarle si los demás lo veían.

El Rey de los Lobos era realmente alto, y la pequeña doncella del palacio no se atrevió a mirar hacia arriba. Ella tembló bajo la sombra de Xiao Chiye, sus dientes castañeteaban unos contra otros.

Las leyendas decían que este Rey de los Lobos de Libei podía estrangular a varios hombres fuertes de Biansha con sus propias manos, e incluso podía correr durante la noche por docenas de li sin mostrar signos de agotamiento. La sirvienta del pequeño palacio solía pensar que las leyendas eran fanfarronadas, pero Xiao Chiye era realmente demasiado alta. La mirada de la sirvienta del pequeño

palacio, en la que reunió su coraje para echar un vistazo, solo se atrevió a detenerse en el pecho de Xiao Chiye.

¡Robusto!

¡Amplio!

Un golpe de él, y estarías medio muerto si no muerto.

Xiao Chiye vio que todavía estaba nevando en el patio y el cielo estaba nublado, por lo que le dijo a la anciana sirvienta: "Ven y llama a la puerta dos cuartos después".

Las cortinas drapeadas impedían la entrada de luz, y el brasero de carbón provisto en el interior todavía estaba caliente. Shen Zechuan se postró sobre la almohada. El sudor húmedo aún no se había evaporado y la ropa de cama estaba hecha un desastre. Entrecerrando los ojos, escuchó el sonido de una conversación afuera, y como si estuviera teniendo una rabieta, estiró los dedos y empujó la almohada sobre la alfombra.

"Llama a Fei Sheng", Shen Zechuan cerró los ojos y dijo con voz ronca. Lo veré en dos horas.

Su cuello era aún más lamentable que el de Xiao Chiye. Anillo tras anillo de marcas de mordeduras decoraban su nuca. Como hacía demasiado calor, la colcha estaba sólo a la mitad. Los hoyuelos en su espalda expuesta estaban rojos, y aún había marcas de mordeduras más abajo.

Xiao Chiye quería morderlo e incluso llevárselo a la boca, convirtiendo ese poco de su dolor en un suspiro bajo y sensual.

Los días de invierno eran cortos, y sus noches, largas. Con un sorbo de vino frío en la boca, Lanzhou podía derretirse en el abrazo de Xiao Chiye. Era tan sensible al frío que era como buscar refugio del frío

cuando se hundió profundamente en los brazos de Xiao Chiye durante la mezcla de fluidos corporales. Incluso el encanto que reveló era completamente inocente.

Xiao Chiye se inclinó y pellizcó ligeramente el lóbulo de la oreja de Shen Zechuan. Su túnica ancha era muy grande, y era demasiado fácil encubrirla alrededor de otro Shen Zechuan.

Todavía había sudor en el cuello de Shen Zechuan, y picaba un poco cuando goteaba por las marcas de mordeduras. Extendió sus largos dedos, los pasó por el dorso de la mano de Xiao Chiye y cubrió la muñeca de Xiao Chiye.

"La marea", los expresivos ojos de Shen Zechuan se dirigieron hacia Xiao Chiye. Dijo arrastrando las palabras, arrastrando la voz lentamente, "está fluyendo".

La voz, que todavía tenía un temblor residual, era como las puntas de los dedos extendidos de Shen Zechuan deslizándose suavemente alrededor del pecho de Xiao Chiye mientras le susurraba con toda seriedad.

Xiao Chiye agarró a Shen Zechuan. Bajo la risa ahogada de placer, hizo peligrosamente un recorrido de inspección a lo largo del cuello de Shen Zechuan con la punta de la nariz. Finalmente, dijo: "Mn, es mi olor".



Fei Sheng, que había regresado a la capital para informar sobre sus deberes, había llegado hacía mucho tiempo por la mañana. Cuando las puertas del palacio se abrieron a la hora Mao, se dirigió al salón lateral del Palacio Qinghui para esperar la convocatoria. En el tercer cuarto de la hora Mao, Gu Jin vino a llamarlo.

La nieve aún no había parado. Cuando Fei Sheng salió, tocó el broche de su cuello y le preguntó a Gu Jin en un susurro: "¿Me veo bien?"

Gu Jin echó un vistazo a las botas de Fei Sheng. "Vende a nuestra Libei un lote de estas botas después del festival de primavera. Chen Yang dijo que no congelarán las piernas".

"Estas son botas de Fanzhou. Tienes que preguntarle a Huo Lingyun". Habiendo dicho eso, Fei Sheng pensó en hacerle un favor a Gu Jin para que este último estuviera en deuda con él. Por lo tanto, levantó una mano para palmeear el hombro de Gu Jin. "No importa. Si le preguntas, solo responderá varios cientos de años después. Te ayudaré a pasar el mensaje. Te garantizo que se harán los arreglos para los hermanos".

Conociendo el temperamento de Fei Sheng, Gu Jin dijo: "¿Qué le falta a Duanzhou? Ustedes son una tierra atesorada rica y próspera. Somos un lugar apartado y remoto. Es posible que no necesariamente podamos pagar su precio".

"Mírate. ¿Qué tan aburrido puedes ser? Todo lo que hablas es de dinero. Eso se siente tan distante". Fei Sheng retrajo su mano y la sopesó. "Los corceles de batalla en los establos del Monte Luo el próximo año: renegocia el precio con nosotros nuevamente".

Gu Jin suspiró, levantó la cortina y le indicó a Fei Sheng que entrara. Fei Sheng señaló a Gu Jin con los ojos, insinuándole que no se olvidará de este asunto más tarde.

Fei Sheng entró, levantó el dobladillo de su túnica oficial y se arrodilló con un movimiento ágil. En voz alta, anunció: "¡Este humilde sujeto, Fei Sheng, presenta sus respetos a Su Majestad!"

"Impresionante." Xiao Chiye, que tenía las piernas apoyadas y un libro de cuentos en la mano, dijo despreocupadamente. "Un grito de tu voz y tu maestro casi tose todo su medicamento".

Fei Sheng bajó la voz y rápidamente saludó: "¡Saludos a su segunda señoría!"

Shen Zechuan bebió la mitad de su medicina. "Levántate y toma asiento".

Fei Sheng se inclinó para dar las gracias y se levantó para tomar asiento.

"La nieve es intensa en Zhongbo este año. Youjing realizó una gira de inspección hace unos días. Solo Fanzhou y Dengzhou han visto casos de colapso de casas de plebeyos". Shen Zechuan dejó su botiquín. "Informaste al resto de las cinco prefecturas con anticipación para reforzar las casas de la gente. ¿Por qué no reportaste esto?"

Era demasiado fácil que ocurrieran muertes cuando nevaba todos los años. La construcción de casas civiles no cayó bajo la revisión del yamen. Especialmente las casas de los pobres, donde una choza con techo de paja también se consideraba una vivienda, y este tipo de casas no podían soportar la fuerte nevada y el violento vendaval.

Fei Sheng estaba en la nube nueve, pensando que realmente se podía contar con Yu Xiaozai para jugar el juego. Si lo hubiera informado él mismo, eso se llamaría reclamar crédito, y el efecto se reduciría a la mitad. Era necesario dejar que alguien como Yu Xiaozai, quien al mismo tiempo tenía el trabajo clave de realizar recorridos de inspección, abordará el tema. Reclamar créditos sin revelar un rastro produjo el mejor efecto.

Con semblante serio, Fei Sheng dijo: "Asisto a los deberes oficiales en Duanzhou en nombre del Maestro, así que, naturalmente, tengo

que pensar en las personas en nombre del Maestro. Con el nuevo ascenso de las seis prefecturas, todas las residencias oficiales del yamen tienen problemas, ¿cómo no las residencias de la gente común? Esto también es lo que Shifu me enseñó antes en Zhongbo. Tenemos que..."

Conociendo sus habilidades con las palabras, no mencionó su propio crédito y simplemente dijo que fue Shen Zechuan quien le enseñó bien.

Gu Jin, que estaba parado en la puerta, volvió a mirar a Ding Tao, que todavía estaba buscando dulces para comer, y se sintió exasperado con este último por no estar a la altura de las expectativas.

Mira, ambos empezaron como guardias, pero sólo el viejo Fei el Décimo se llevaba bien en los círculos oficiales como un pato al agua.

Zhongbo era un lugar con mucha gente mixta. Cuando Shen Zechuan era el señor supremo, la situación aquí era mucho más complicada que en Libei. El juego que Luo Mu hizo con Shen Zechuan fue, en la superficie, poner a Tantai Hu en su lugar, pero en realidad, fue un conflicto entre los funcionarios locales de Zhongbo y los funcionarios transferidos de Qudu. En pocas palabras, fue una lucha por el poder entre facciones de diferentes regiones.

Cuando Shen Zechuan inicialmente quiso enviar a Fei Sheng de regreso a Duanzhou, se presentaron objeciones en la corte imperial y Shen Zechuan no respondió a ellas. Todo el mundo decía en ese momento que Shen Zechuan iba a colocar a sus ayudantes de confianza y a los de su propia facción en puestos importantes. Fue por pura suerte que Fei Sheng pudo pasar de ser un guardia a convertirse en un importante ministro militar y de gobierno en el área estratégica de Duanzhou.

Sin embargo, las cosas no eran tan sencillas.

Fei Sheng procedía del clan Fei de la ciudad de Chuancheng. Aunque era un hijo de nacimiento común nacido de una concubina, también se le consideraba un funcionario de la capital y se había desempeñado como vicecomandante de los guardaespaldas imperiales en sus primeros años. A los ojos de los funcionarios locales de Zhongbo, él no era tan diferente de los funcionarios de la capital como Wang Xian y Yu Xiaozai, quienes prometieron lealtad a Shen Zechuan. Entonces, si simplemente se lanzara en paracaídas en Duanzhou, seguramente habría personas que no podrían aceptarlo. Pero esto también era lo especial de Fei Sheng. También era el hijo adoptivo de Yin Chang. Él era el hombre que llevaba el “Zhan Yan Luo” de Yin Chang.(6) Solo con el nombre de Yin Chang, Fei Sheng también era considerado uno de los miembros de Zhongbo.

Al poner a Fei Sheng en Duanzhou, Shen Zechuan estaba brindando a los funcionarios de la capital y Zhongbo un puente para facilitar la comunicación. Le entregó la gran responsabilidad de las giras de inspección a Yu Xiaozai, colocó la economía de Zhongbo en manos de Wang Xian y continuó permitiendo que Tantai Hu permaneciera en Dunzhou. Sin embargo, también pasó Dengzhou y Fanzhou a Huo Lingyun. Mirando la compleja estructura de Zhongbo. Todas estas personas provenían de diferentes orígenes. Era demasiado difícil establecer una red limitada por restricciones geográficas como Juexi y Qudu. Pertenecía completamente a Shen Zechuan, y Fei Sheng era los ojos de Shen Zechuan, uno que aún podía permitir que Shen Zechuan controlará por sí solo la situación general en Zhongbo, incluso cuando Shen Zechuan dejó a Zhongbo para sentarse en el trono.

“... Laohu aún no ha terminado con sus tareas militares. Solo podrá moverse después de unos días”. Mientras hablaba Fei Sheng, miró a Xiao Chiye. “Su esposa dio a luz a un par de gemelos, un niño y una niña, el mes pasado”.

“Un acontecimiento alegre”. Xiao Chiye colocó su libro sobre sus muslos y pensó por un momento antes de decirle a Shen Zechuan: “Ha hecho un buen trabajo reprimiendo a los bandidos estos pocos años que ha estado protegiendo Dunzhou. Es hora de recompensarlo”.

“No he podido encontrar una oportunidad adecuada”. Shen Zechuan golpeó su abanico plegable, un acto que mostraba que estaba deliberando sobre él. “Haz que alguien proponga un título para su aprobación este año. Junto a su hermano mayor, Tantai Long”.

Estas palabras parecían estar tranquilas en la superficie, pero en verdad, había corrientes subterráneas agitándose debajo.

Da Jing actualmente tenía tres príncipes conferidos(7): Qi Zhuyin, que dirigía Qidong; Xiao Jiming, que montaba guardia en Libei; y Xiao Chiye, quien asumió el mando en Qudu. Las tropas de guarnición de Qidong y la caballería blindada de Libei se convirtieron en las esclusas de hierro en el norte y el sur de Da Jing, manteniendo una estrecha vigilancia sobre las Doce Tribus de Biansha al este del río Chashi que Xiao Chiye había roto y dispersado. Con el restablecimiento simultáneo de la corte imperial y el surgimiento de las diversas regiones, las tropas de guarnición de Zhongbo que no tenían comandante en jefe inevitablemente parecerían inferiores.

El título conferido no era el punto clave. Lo crucial era el equilibrio del poder militar en el este de Da Jing. Xiao Xun ahora se estaba criando en el palacio. Aunque todavía se le llamaba el "Príncipe Heredero", en realidad se le enseñaba como un "Príncipe de la corona". Una vez

ascendido al trono, Libei sería sin duda el mayor ganador de todos. Para Qi Zhuyin, que tenía la responsabilidad exclusiva de 300.000 soldados, esta era una amenaza que la vería a ella a punto de ser suprimida. No podía prestarle atención, pero las Cinco Comandancias de Qidong no necesariamente podrían hacerlo. Si Xiao Xun quería reducir las tropas cuando llegara el momento, Qi Zhuyin soportaría la peor parte.

En ausencia de guerra, era demasiado inevitable que las tropas en las diversas regiones se redujeran adecuadamente. Las tropas de guarnición local que también realizaban labores agrícolas⁽⁸⁾ también debían aligerar la carga en los campos de los plebeyos; de lo contrario, el efecto de la conscripción de aquellos en su mejor momento se extendería a los plebeyos. Las tropas en el este podían reducirse, pero había que hacerlo de forma adecuada. Antes de que esto sucediera, el norte y el sur tenían que mantener un delicado equilibrio, y Zhongbo era el pestillo para evitar que un lado inclinara la balanza.

Fei Sheng sabía que Shen Zechuan había estado trabajando arduamente en asuntos gubernamentales durante todo el año, por lo que dejó de mencionarlo y solo eligió las cosas interesantes que vio y escuchó en el camino para hablar. Se quedó hasta el mediodía y acompañó a Shen Zechuan y Xiao Chiye a almorzar antes de irse.

La nieve paró en medio de la noche. Meng, que había estado flotando entre las capas de nubes, aterrizó en la parte superior de la puerta de la ciudad y miró de reojo al frente. El joven general que custodiaba la puerta estaba resoplando en sus manos para calentarlas cuando escuchó el sonido atronador de los cascos de los caballos. Una oleada de emociones lo abrumó.

"¡Una respetuosa bienvenida al Príncipe de Libei-!" anunció una gran voz al pie de la ciudad.

Nubes oscuras envolvían la luna y un vendaval se agitaba en el horizonte. Yu,(9) que había estado volando a gran velocidad en esa oscuridad, de repente saltó y pasó provocativamente junto a Meng. Meng no le prestó atención, sino que inclinó la cabeza para mirar el estandarte del lobo que ondeaba en el aire.

Sin embargo, antes de que la Caballería Blindada de Libei aún tuviera que galopar, una caballería ligera de otro lado ya venía en medio de la nieve. La capa roja ondeaba ruidosamente en el viento. La armadura blanca de las Tropas de Guarnición de Qidong parecían las escamas plateadas de un enorme dragón en medio de rodar.

El cuello del joven general que custodiaba la puerta se había puesto todo rojo por la emoción. Gritó: "Donglie... ¡El Príncipe de Donglie también ha regresado a la capital!"

Qi Zhuyin estaba a la cabeza. No estaba usando su armadura, y tenía puesto un poco de colorete. Mientras tiraba de las riendas de su caballo, saludó a Xiao Jiming de su lado, "Yo".

Xiao Jiming, que estaba envuelto en un abrigo, la evaluó por un momento antes de girar la cabeza para decirle a Lu Yizhi, que estaba dentro del carruaje tirado por caballos: "¿Podrías haberlo adivinado? Lleva colorete".

"Eso es porque ella es toda una adulta". Lu Yizhi asomó la cabeza. No podía decir de qué tienda provenía el colorete en los labios de Qi Zhuyin desde tan lejos. "¡Ese color realmente se ve bien!"

Qi Zhuyin se inclinó un poco y le dijo con aire de suficiencia a Lu Yizhi. "Es hecho por ella. Bonito, ¿verdad?"

Lu Yizhi la escudriñó por un momento, luego aplaudió ligeramente y dijo alegremente: "¡Dios, la Señora Mayor es verdaderamente increíble! Debería abrir una tienda. Lo quiero todo. Pero no dejarás. Rápido, ¡déjame hablar con la señora mayor!"

Al ver que Qi Zhuyin se estaba llevando la peor parte, Qi Wei apartó silenciosamente a su caballo del camino.

El comandante en jefe Qi fue inútil en esta batalla. Tenían que contar con la señora mayor para salvar el día.

La cortina del carruaje se movió ligeramente, revelando el rostro brillante y hermoso de Hua Xiangyi. Las perlas de sus orejas se deslizaron por el pelaje blanco como la nieve de su cuello de piel, pero fueron sus ojos los que robaron el deslumbrante protagonismo.

"Saludos de año nuevo para ti, princesa consorte". El maquillaje de Hua Xiangyi era exquisito. Efectivamente, el colorete en sus labios era el mismo que el de Qi Zhuyin. Ella sonrió. "Este colorete ya estaba preparado antes de que A-Yin partiera. Lo enviaré personalmente a su residencia más tarde".

"No recuerdas esto en absoluto, ¿verdad?" Lu Guangbai, que había estado en silencio todo este tiempo, le preguntó a Qi Zhuyin.

"La cantidad de coloretes que puede reconocer todavía está por debajo de A-Ye", dijo Xiao Jiming.

Qi Zhuyin, que estaba en medio, levantó a Zhujiu y dijo con toda seriedad: "No aproveches la oportunidad para alabar a tu hermano menor. El pedo que puede reconocer... De todos modos, ¿de qué lado estás?"

Al ver a Lu Yizhi y Hua Xiangyi hablando de pañuelos y coloretes, Lu Guangbai tiró de las riendas de su caballo y retrocedió varios pasos.

A los dos que estaban a su lado, les dijo: “Estoy de pie en una estaca”.(10)

"¿De pie en una estaca? " Qi Zhuyin repitió.

“Esencialmente un bloque de madera, un tonto”, dijo Xiao Jiming.

"¿Qué edad tienes?", bromeó Qi Zhuyin.

Xiao Jiming suspiró suavemente, "Y todavía no está casado".

Sin esperar a que Lu Guangbai respondiera, todos giraron sus caballos uno tras otro y entraron en la ciudad.

Lu Guangbai pronunció un "aye", pero estaba vacío a su izquierda y tampoco había nadie a su derecha. Agarró su látigo, sintiéndose bastante agraviado, y espoleó a su caballo para alcanzarlos. “Simplemente no he conocido a una doncella adecuada todavía. ¿Por qué no me ayudan echando un vistazo los dos? Una con talento literario o destreza en la batalla está bien para mí...”

Importante- leer

Compren la novela si pueden

JJWXC <http://www.jjwxc.net/>

Yo me compre la novela en aliexpress

El segundo y tercer libro

<https://es.aliexpress.com/item/1005001633248218.html>

Me tome estos días por el enojo pero esta semana continuaré ♥

Mi facebook

<https://www.facebook.com/WanNingbaobei94/>

Acabo de crear un Instagram...

